

علیہ مولانا محمد اسلم عتاب پیراجوری





بسم اللہ الرحمن الرحیم

# جامعہ

زیرِ ادارت: ڈاکٹر سید عابد حسین ایم اے پی ایچ، ڈی

جلد ۳۰	جولائی ۱۹۳۸ء	نمبر ۱
--------	--------------	--------

## فہرست مضامین

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| ۱۔ بچہ کی اخلاقی تربیت     | ۳۔ جناب سعید انصاری صاحب بی اے جاسو ایم اے کوئٹہ |
| ۲۔ جامعہ مزو خط کتابت      | ۱۱۔ ایک مسلم سوشلسٹ۔ دہلی                        |
| ۳۔ ہندوستان کی تجارت خارجہ | ۲۷۔ جناب محمد عمر صاحب منظم بی اے جامعہ          |
| ۴۔ نل                      | ۵۰۔ حضرت جگر مراد آبادی                          |
| ۵۔ راجہ جی ۱۰ (۲)          | ۵۱۔ جناب سید نصیر احمد صاحب جامعی لاہور          |
| ۶۔ اقبال کی یاد            | ۷۴۔ جناب آل احمد صاحب سرور ایم اے                |
| ۷۔ تنقید و تبصرہ           | ۷۶۔ م۔ ع۔ ح                                      |
| ۸۔ رفتار عالم              | ۷۸۔ م۔ م   |
| ۹۔ تعلیمی دنیا             | ۸۵۔ جناب عبد الغفور صاحب ایم اے                  |



## اعتذار

گزشتہ پرچے میں فہرست مضامین کے سلسلہ میں ڈوٹری غلطیاں  
ہو گئیں جن کا ادارہ کو بہت افسوس ہے۔

۱۔ حکیم ٹاسٹاٹا کے اعترافات، غلام ابراہیم صدیقی صاحب آئری۔ اسے  
(علیگ) کا ترجمہ ہے۔

۲۔ دنیا۔ خواجہ محمد شفیع صاحب دہلوی کا مضمون ہے۔

ہم ان حضرات سے معذرت چاہتے ہیں کہ ان کے اسمائے گرامی رسالہ  
میں درج نہیں ہو سکے۔

مدیر

# بچہ اور اس کی اخلاقی تربیت

سید انصاری صاحب پبلک اسٹاڈنٹ مدرسہ جامعہ دہلی، نے امرکیہ سے واپس آکر بچوں کی تربیت و تعلیم پر ایک کتاب لکھنا شروع کی ہے جس کے چند صفحے رسالہ جامعہ کو عنایت ہوئے ہیں۔ سید ہے کہ دلچسپی سے پڑھے جائیں گے۔ ”میر“

اگر بچے کی اخلاقی تربیت صرف چند کاموں کو کرنے یا کئے کا نام ہوتا تو یہ بڑا آسان کام تھا کہ ایسے کاموں کی فہرست بنا کر دے دی جاتی اور سارا معاملہ حل ہو جاتا۔ لیکن اخلاقی تربیت ادب بچے کی ساری زندگی میں اتنا گہرا تعلق ہے کہ جب تک بچے کے اور میلانات اور اس کی زندگی کے دوسرے اثرات کو پیش نظر نہ رکھا جائے، اس کی تربیت صحیح طور پر نہیں کی جاسکتی ہے۔

ایک زمانہ تھا جب صحبت کے اثر کو اخلاق کے بننے یا بگڑنے میں بڑا دخل سمجھا جاتا تھا اور کہا جاتا تھا کہ خربوزہ خربوزے کو دیکھ کر رنگ پکڑتا ہے لیکن آج ایسا ضروری نہیں کہ بچہ بردوں کی صحبت میں بُرا ہی ہو اور اچھوں کی سنگت میں اچھا ہی ہو جائے بلکہ اور بہت سے عوامل خود اس کی زندگی کے اندر اور اس سے خارج ایسے ہیں جو اس کو بُرا یا بھلا بناتے ہیں۔ مثال کے طور پر ایک صحت کے معاملے کو لیجئے ایک بچہ جس کی صحت اچھی نہ ہو، اس کی قوت ارادہ بھی کم زور ہوگی اور وہ بُرے میلانات کا شکار صحت و بچے کے مقابلہ میں آسانی سے ہو جائے گا۔

یہ ہماری خوش قسمتی ہے کہ اس قسم کے اثرات قابو میں لائے جاسکتے ہیں اور انہیں صحیح راہ پر لگایا جاسکتا ہے۔ اس قسم کے اثرات میں سے ایک بہت موثر اثر علم اور واقفیت ہے بعض وقت بچے غلط راہ پر لگ جاتے ہیں اس لئے کہ وہ صحیح رہستہ نہیں جانتے۔ لیکن جدید تعلیمات سے ہمیں معلوم ہوا ہے کہ صرف صحیح علم کافی نہیں ہے بلکہ صحیح میلان بھی ہونا چاہئے۔ جب تک بچہ خود بہتر نہ بننا چاہے اس کے ساتھ

ہزار آبیاری اور مصلحین کی سیرت کا خاکہ پیش کیجئے۔ بے سود ہوگا۔ اب سوال یہ ہو کہ بچہ ایسا ہونا کیوں نہیں چاہتا؟ اس کی وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ اس کے دل میں اس سے کوئی قوی تر جذبہ کام کر رہا ہے ایسی صورت میں نتیجہ یہ ہوگا کہ اسی جذبے کی کار فرمائی ہوگی جس کے اظہار کا سب سے زیادہ موقع ہوگا۔ لہذا عادت کو بھی سیرت کی تعمیر میں بڑا دخل ہے لیکن ان میں سے کسی ایک کو تنہا اس کی سیرت کے بنانے یا بگاڑنے کا اختیار نہیں ہے۔

اسی طرح صحت جسمانی کو بھی بچے کے اخلاق میں دخل ہے۔ بچے اگر تھکے ماندہ ہوں تو ان سے بہتر دی کے اظہار کی کم توقع رکھنی چاہئے۔ آج کل تمام اچھے اچھے مدد سوں میں اس کا خیال رکھا جاتا ہے کہ بچوں پر زیادہ زور نہ پڑے۔ بعض وقت ہم کسی بچے کے متعلق یہ خیال کرتے ہیں کہ وہ کاہل ہے حالانکہ بہت ممکن ہے اس غریب کو پیٹ بھر کھانا نہ ملا ہو۔ آج کل دنیا کے تمام مہذب ملکوں میں بچوں کی عدائتیں ان پر فوراً قرار داد جرم لگا دینے کی بجائے طبیب اور ڈاکٹر رکھتی ہیں، جو ان کی جسمانی صحت کا حال معلوم کر نیکی بعد بعض مجرم یا غیر مجرم قرار دیتے ہیں۔ اسی طرح لڑکوں کے جنسی اخلاق کے متعلق فوری فیصلہ کرنے کی بجائے اگر ہم یہ دیکھیں کہ کہاں تک اس کی عام صحت اس کی غذا، اس کے سونے جاگنے کے اوقات اور اس کے کھیل کود کو اس میں دخل ہے تو شاید ہم اپنے فیصلے میں زیادہ صحیح ہوں۔ تربیت اخلاق جیسا کہ عام طور پر سمجھا جاتا ہے، بچے کی عام زندگی کو صحیح طور پر نشوونما دینے سے علیحدہ کوئی شے نہیں ہے۔

اس بنا پر تربیت اخلاق کے تین طریقے ہو سکتے ہیں (۱) ایسی باتیں جن سے بچے میں بُری چیزوں سے نفرت اور اچھی چیزوں سے الفت پیدا ہو، ہمیں اختیار کرنی چاہئیں۔ (۲) ایسی تمام کیفیتیں جن سے انسانی زندگی کے سمجھنے میں مدد ملے، بچے کے لئے مفید ہو سکتی ہیں (۳) ایسی تربیت جس سے بچے اپنی معقول اغراض پوری کر سکیں زندگی کے بنانے میں بہت مدد دے سکتی ہیں۔

قبل اس کے کہ ہم بچوں کی سیرت میں اخلاق حسنہ پیدا کرنے کی کوشش کریں، پہلے یہ دیکھیں کہ ان کے غلط میلانات کو کس طرح راد و ماست پر لایا جاسکتا ہے بعض بچوں کی یہ عادت ہوتی ہے کہ وہ ننھے ننھے پرندوں کا شکار کرتے ہیں اور انھیں ان معصوم جانوروں کے لینے پر فدا افسوس نہیں ہوتا۔ ان بچوں کے لئے اس سر

کوئی غائدہ نہیں کہ انہیں معصوم حالتوں کے لینے پر گناہ سے ڈرایا جائے، بالائیں زبرد کو بیخ کی جانے بلکہ بہت بن صورت یہ ہے کہ ان کے اس شوق کو پرندوں کی تصویریں بنانے ان کے رہنے پہنچنے کے متعلق حالات معلوم کرنے اور پھر انہیں دوسروں کے سامنے پیش کرنے کی طرف مائل کیا جائے۔ اس میں نہ صرف یہ کہ ایک جذبے کو دوسرے سے بدلنے کی کوشش کی گئی ہے بلکہ اس کے جماعتی احساس کو اٹھا کر اسے قریب قریب باطل روک دیا گیا ہے۔

اسی طرح بعض صحیح جذبات سے کام لے کر ہم اخلاق کی تربیت بھی کر سکتے ہیں مثلاً ایک بچے کو سگریٹ یا ٹیری پینے کی عادت پڑ گئی ہے اور وہ کسی طرح نہیں چھوڑتی ہے۔ آپ ہزار سگریٹ کی برائیاں بتائیں لیکن وہ ہے کہ اس لت سے باز نہیں آتا وہی بچہ اگر کھیل کود کا عاشق ہے اور آپ اسے فرمایا یہ سمجھائیں کہ اس سے ٹیم میں بٹھا اور جب بہت کم ہو جائے گا، اس لئے کہ اس سے سینہ کم زور ہو جاتا ہے۔ پھر دیکھئے کہ وہ کبھی اس کے قریب بھی نہ جائے گا۔

بچے کی زندگی میں ایک بڑی موثر چیز شخصی مثال ہوتی ہے۔ ہزار دفعہ پند کے مقابلہ میں شخصی مثال... کہیں زیادہ موثر ثابت ہوتی ہے بچے شروع شروع میں تو ایسے شخصوں کی مثال سے اثر لیتے ہیں جنہوں نے دلیری، بہادری اور جاں بازی کے کارنامے کئے ہیں۔ آگے چل کر بڑے بڑے مصطفیٰ اور پیغمبروں کے حالات سے اثر لیتے ہیں۔ والدین اور استادوں کو چاہئے کہ بچوں کو شروع ہی سے نہ صرف ایسے لوگوں کے حالات زندگی پڑھانے پر اکتفا کریں بلکہ ممکن ہو تو انہیں زندہ مختلف قسم کی بڑی بڑی شخصیتوں سے براہ راست ملنے جلنے کے مواقع بہم پہنچائیں تاکہ وہ ان سے اپنے نونے کا انتخاب کر سکیں۔

بچوں میں ایک عجیب و غریب نیاز حاصل کرنے اور نمایاں ہونے کا ہوتا ہے کھیل کے میدان میں اگلی صف کے کھلاڑیوں میں ہر ایک یہ کوشش کرتا ہے کہ گیند کو گول میں پہنچا سکے۔ ہر ایک کو برابر کا موقع نہیں رہتا ایسی صورت میں کھلاڑی کو یہ چاہئے کہ وہ ٹیم کی خاطر شخصی امتیاز کو قربان کر دے اور گیند دوسرے ساتھی کو دے دے جس کو اس سے بہتر موقع حاصل ہو۔

بچوں میں اسی طرح ایک جماعتی جذبہ بھی بہت قوی ہوتا ہے۔ اکثر اچھے دیکھا ہو گا کہ ان کی ٹولیاں ہوتی ہیں اور یہی ٹولیاں بعض وقت ناپسندیدہ مشاغل میں شہرت حاصل کر لیتی ہیں۔ لڑکوں کے اس جذبے کی بنا پر ان کی اچھی اچھی مجلسیں اور ٹیمیں بنائی جاسکتی ہیں جو نہایت مفید کام انجام دے سکتی ہیں۔ اسی طرح ان میں ٹیم اور اسکول کی محبت کا جذبہ بھی موجود ہوتا ہے جو آگے چل کر قوم اور وطن کے جذبے میں تبدیل کیا جاسکتا ہے۔ یہی تربیت ہوتی ہے جو وقت آنے پر انسان بڑی بڑی قربانیاں کر لیتی ہے۔

ہمدردی اور رحم کا بھی ایک جذبہ بچہ میں شروع ہی سے ہوتا ہے، اب سوال محض عادت کا رہ جاتا ہے کہ بچے میں اس جذبے کے ماتحت اس سے کام لیا جائے بچوں کی زندگی میں قدم قدم پر ایسے مواقع پیش آتے ہیں مختلف ایک کے پاس کئی کھلونے ہیں اور دوسرے کے پاس ایک بھی نہیں۔ وہ اپنے ان کھلونوں میں سے دوسرے کو دے سکتا ہے یا ایک مٹھائیوں سے بھرا ڈبہ ہاتھ میں لئے ہوئے ہے، اور دوسرا منہ تک رہا ہے۔ نہایت آسانی سے اسے اس پر آمادہ کیا جاسکتا ہے کہ وہ دوسرے کو بھی شریک کر لے۔

اب ان کے علاوہ کچھ اور مواقع آتے ہیں جہاں اخلاق پر ناگوار اثر پڑنے کا اندیشہ ہوتا ہے۔ ہمیں چاہئے کہ بچوں کی زندگی میں ان سے پرہیز کریں تاکہ اخلاقی قوت اور مضبوط ہو۔ مثلاً اکثر بچے کسی نیک کام کے اس بنا پر عادی ہوتے ہیں کہ انھیں والدین یا استاد کی طرف سے شاباشی ملے گی۔ نیک کام خود اپنا اجر ہے اور بچے بھی شروع سے اسے محسوس کرتے ہیں ہمیں چاہئے کہ ان کے اس احساس کو اور قوی کریں۔ بجائے اس کے کہ انھیں تحسین و اعزاز کا عادی بنائیں۔

اسی طرح اکثر وہ کام بھی اس لئے باز رکھے جاتے ہیں کہ انھیں مار پٹنے کی یا ان کا ناشہ بند ہو جائے گا۔ بچوں کے اندر اسی عمر سے اعتماد اور عزت نفس کے شریعت جذبات بھی موجود ہوتے ہیں۔ کیوں نہ ان جذبات سے اپیل کی جائے؟ بہت کم امکان ہے کہ وہ نہ سنیں، اور اگر ایک بار نہ سنیں تو دوسری بار توشیح کی جائے۔ کوئی بچہ اپنے لئے ذلیل اور رسوا ہونا پسند نہ کرے گا۔

سیرت در اصل عادت سے پختہ ہوتی ہے۔ ایک بات کا کرنا اور بار بار کرنا سیرت کو پختہ کرتا ہے۔ پابندی وقت، ایقلے وعدہ، ذمہ داری کا احساس، ہمت اور استقلال کون نہیں جانتا کہ یہ سب اچھی خصلتیں ہیں لیکن سیرت کے اندر ان کا جم جانا صرف عادت سے ہو سکتا ہے۔ عادت ہر صفت کی اور ہر حالت میں ہونی چاہئے۔ ممکن ہے ایک بچہ مدرسے تو وقت پر آئے لیکن جب اپنے کسی ساتھی کے ہاں آئے تو وعدہ کرے تو آدھ گھنٹہ دیر کر کے آئے یا اگر کسی دوست کی کتاب واپس کرنی ہے وہ تو کر دیتا ہے لیکن جلنے کے سلسلے میں ایک کام اپنے ذمے لیا ہے اور اسے پورا کرنے سے بھاگتا ہے لہذا بچوں کے اندر ان تمام اخلاق حسہ کی برعادت میں عادت ڈالنے کی کوشش کرنی چاہئے کہ صرف ان کا علم ہونا کافی نہیں ہے بلکہ اخلاقی تربیت اخلاق کے سلسلے میں یہ ہے کہ وہ تعلیم سے عائدہ کوئی جداگانہ نہ سمجھ لی جاتی ہے۔ اب تک تعلیم ایک مدیترہ تھی اور تربیت ایک دوسری شے بھی جاتی تھی تعلیم کا کام ذہن اور علم سے تھا اور تربیت کا خلق دل اور عمل سے لیکن اب جدید تعلیم میں یہ تصور مائل بدل گیا ہے۔ بچوں کو بیشتر کام مدرسے کے اندر ہاتھ سے کرنے پڑتے ہیں۔ مثلاً باغبانی کے سلسلے میں پھولوں کو پانی دینا، کیریاں بنانا، ڈرامے کے لئے اسٹیج تیار کرنا، قلعہ کی سیر کا پورا، ہتھام کرنا وغیرہ وغیرہ۔ ان میں محنت کرنے کی عادت، محنت کرنے والوں کی قدر، اشتراک عمل، ذمہ داری اور بہت سی اخلاقی خوبیوں کی تعلیم ہو جاتی ہے۔

بعض اچھے مدرسے اور ایک قدم اس سے آگے جلتے ہیں، وہ مدرسے کا پورا انتظام ان کے ہاتھ میں چھوڑ دیتے ہیں اور اس کے برے بچوں کی ذمہ داری سب ان کے سر ڈال دیتے ہیں ایسی صورت میں بچے نہ صرف اس مدرسے کو اپنا مدرسہ سمجھنے لگتے ہیں بلکہ وہ ایک پورے ادارے کا بار بھی اپنے کندھوں پر اٹھا لیتے ہیں اور وہ نہ صرف اشتراک عمل کا سبق اس سے سیکھتے ہیں بلکہ ایک ذمہ داری کا احساس بھی ان کے اندر رتی پاتا ہے۔

لیکن اس قسم کے اجتماعی کاموں میں ایک کم زور سی ہوتی ہو تو یہ کہ ان کی پشت پر کوئی نہ کوئی قوت ہوتی ہے جو ناکامی کے وقت ان کا سہارا بن جاتی ہے بچوں کو انفرادی اور اجتماعی دونوں طریقوں پر ایسے تجربے کا عادی بنایا جائے جب ان کے خطرے کا کوئی سہارا نہ ہو بلکہ اس خطرے سے ایک یا دو

گزر بھی جائیں کہتے ہیں نہ اچھا نیراک وہ ہوتا ہے جو ایک دودھ غوطے کھا چکا ہو۔ مثال کے طور پر بچوں کے پیسے کوڑی کا معاملہ لیجئے والدین بچے کے ہاتھ میں روپیہ پیسہ دیتے ہوئے ڈرتے ہیں کہ وہ نہ صرف اثرا ڈالے گا بلکہ کہیں بد عادت بھی نہ ہو جائے لیکن ایسے ہی بچے ہوتے ہیں جب بڑے ہونے پر یا والدین کے مرجانے پر جہاں دولت اُن کے ہاتھ میں پڑی آنا فائنا غائب ہوگئی اور وہ خود بھی اس کے ساتھ تباہ ہو والدین کو چاہئے کہ وہ شروع ہی سے بچوں پر اعتماد کریں اور پیسہ کوڑی سب کچھ اُن کے ہاتھ میں دیں تاکہ وہ ضائع کر ہی کر اُن کی قدر کرنا سیکھیں۔

اسی طرح ہمارے اجتماعی کاموں کا حال بھی ہوتا ہے جس سے کی پوری ذمہ داری گودہ اپنے سر لینے ہیں، لیکن وہ اسے بھگاڑ نہیں سکتے۔ یہیں چاہئے کہ انہیں ایسے کام دیں جنہیں وہ چاہیں تو بھگاڑ بھی سکیں اور اس کی ذمہ داری اپنے سر لیں۔ مثلاً کوئی رسالہ نکالنا، جلسہ منعقد کرنا، ڈراما کرنا اس میں انہیں پورا اختیار ہو کہ وہ خواہ بنائیں یا بچاڑیں۔ اور اگر بھگاڑ بھی دیں تو کوئی روک ٹوک کرنے والا نہ ہو۔ اور سچ پوچھئے تو جو کام وہ بھگاڑ کر بنا نہیں سکتے ہیں اس کے اعتماد اور قوت کا کیا کہنا؟ اخلاق کی تربیت میں ہم کو چند باتوں کا اور خیال رکھنا چاہئے ایک تو یہ کہ جن اوصاف حسنہ کی ہم بچے کو تلقین کرنا چاہتے ہیں وہ اُن کی اہمیت اور ضرورت کو سمجھنا بھی ہو۔ صرف اطاعت مطلق کی عادت ڈالنا کافی نہیں۔ اس سے اس کے اعمال میں جو زندگی اور اس کی روح میں جو تازگی پیدا ہوگی وہ اطاعت مطلق سے ہرگز نہیں ہو سکتی جو بچہ جانتا ہے کہ کس طرح اس کے دیر میں آنے سے ساری جماعت کا نقصان ہوگا، اس پابندی وقت اور اس کی جو صرف تعمیل حکم کے خیال سے وقت پر آتا ہے، بہت فاسد ہوگا۔

اسی طرح تلقین حسنہ کے سلسلے میں اگر عمومی نصائح کی بجائے مخصوص ہدایت کی جائے تو اس کا بہت اثر پڑتا ہے۔ مثلاً سچ بولنا نہایت اچھی بات ہے۔ اس کی بجائے اگر ہم تلقین کریں کہ جب تم اپنا کام گھر سے کر کے نہ لاؤ تو جو وجہ ہو، سچ سچ اسناد کے سامنے بیان کر دو، تو غالباً اس کا زیادہ اثر پڑے گا۔

اسی طرح اخلاق کی تعلیم میں ہوشہ نبی مفید نہیں پڑتی ہے۔ آپ نے کبھی سرودی سے دانت بچے دیکھے ہیں۔ اگر آپ اس سے ہزار کہیں کہ دانت مت بجاؤ، برا لگتا ہے۔ لیکن وہ نہیں باز رہ سکتا ہے۔ اگر یہ کہیں کہ دانت دباؤ، تو دانتوں کا بچنا فوراً بند ہو جائے گا۔ یہی حال بعض وقت بچوں کا ہوتا ہے۔ انہیں کسی کام سے منع کیجئے وہ نہیں رکھیں گے۔ لیکن اگر کوئی اور بات کرنے کو کہئے تو وہ فوراً اس سے باز آجائیں گے۔

علاوہ اس کے بچوں کے سامنے ایک اچھی زندگی کا تصور آجانا ہے کہ فلاں بات نہ کرو، فلاں سے پرہیز کرو۔ یہی زندگی کا تصور انسان کی سیرت کو بہت کم زور بنا دیتا ہے۔ ہمیں چاہئے کہ ابتدا ہی سے ایک اچھی زندگی کا پتلا پیش کریں جس میں فلاں فلاں باتیں رنی ہیں۔ مثلاً جھوٹ سے نفرت دلانے کی بجائے سچ کی خوبیوں پر زور دیا جائے وغیرہ وغیرہ۔

تربیت اخلاق کے سلسلے میں دو باتوں کا خیال رکھنا ضروری ہے ایک تو یہ کہ کہنے والا کون ہے اور دوسرے یہ کہہ بانس کس وقت کہی جاتی ہیں بعض وقت اچھی سے اچھی باتیں اگر کہنے والے کی غت بچے کے دل میں نہیں ہے تو بالکل بے اثر رہتی ہیں۔ پھر اس طرح کہنے کا وقت بھی ہوتا ہے دن کے سگھامے میں جبکہ دماغ مختلف خیالات کے اندر مصروف رہتا ہے، بہت ممکن ہے کہنے کا کچھ اثر نہ ہو۔ لیکن رات کو سوتے وقت یا اور ایسے وقت جب طبیعت میں یک سوئی ہو، نصیحت کا بہترین موقع ہوتا ہے۔

ی طرح کہنے کے طریقے میں بھی ایک بات پس نظر رکھنی چاہئے اور وہ یہ کہ باتیں اشارہ کی بجائے براہ راست کہنے کا نہ صرف برا اثر بلکہ بعض وقت اشارہ ہوتا ہے مثلاً سگریٹ پینے پر یوں کتنا ہی سخت است کہہ لیکن کہیں کے وقت اس کی خرابی کا ذرا اشارہ ممکن ہی بہت اچھا اثر کر جائے۔ بڑوں کی طرح جھوٹوں میں بھی اپنی خوبی اور خرابی کا احساس ہوتا ہے، اگر ہم اس احساس سے ذرا کام لیں تو بعض وقت وہ کام نکل سکتا ہے جو برا و راست پسند و نصائح سے شاید ممکن نہ ہو۔

اب سوال یہ ہے کہ اخلاق کی تعلیم مدرسوں کے اندر دینی چاہئے یا نہیں؟ اس کا جواب ہاں اور



نہیں دونوں میں ہو سکتا ہے۔ اخلاقی تعلیم سچ پوچھنے کو سب مضمونوں میں اُسکی ہے۔ زبان و ادب کو لیجئے اس میں ایسے قصے اور افسانے مل سکتے ہیں جن کا اثر بچوں کی سیرت پر بہت اچھا پڑ سکتا ہے اس طرح تاریخ میں ہلا وہ اس کے کردہ انسانی کارنامہ ہے۔ اس سے بچوں کے دلوں میں ہمت اور بہادری، عزم اور استقلال، ایثار اور قربانی وغیرہ کے جذبات کی پرورش کی جاسکتی ہے۔ بڑے اشخاص کی سوانح عمریوں سے تو بہت کچھ سبق براہ راست حاصل کیا جاسکتا ہے۔ محرفیہ اور سائنس سے بھی انسانوں کی خدمت اور راحت مانی اور اس طرح کے دوسرے سبق مل سکتے ہیں

لیکن سوال یہ ہے کہ آیا اخلاق کی تعلیم علیحدہ ہو یا یوں ہی محض ضمنی طور پر رکھی جائے گی میں فرامی اور اچھائی دونوں میں۔ علیحدہ مضمون کے طور پر رکھنے میں یہ اگر کسی ایسے استاد کے ہاتھ میں چمکی جو اس کے لوہے لچک سے واقف نہیں تو پھر یہ ایک بے روح مضمون ہو کر رہ جائے گی اور اس سے بچلے فائدہ کے اٹانقصان ہوگا۔

اخلاق کی تعلیم میں ایک بڑا کام بیواہر دل اور قومی اجتماعوں سے لیا جاسکتا ہے جبکہ بچوں کے جذبات قبل اثر کے لئے آمادہ ہوتے ہیں۔ ایسے موقعوں پر عید کی خوشی میں دوسروں کا غم بھی باودلایا جاسکتا ہے۔ محرم میں امام حسینؑ کی شہادت جہاں حق کی فتح کا وہاں دسہرے میں رام چندر کی نسکا پر چڑھائی ناحق کی مغلوبیت کا سبق دیتی ہے۔ قومی اجتماعوں سے شہدائے وطن کی یاد تازہ کی جاسکتی ہے اور یہ سب اخلاق کی تربیت و تعلیم کا بہترین ذریعہ ہیں۔

# جَنَاحِ نَہْرُ وِخطِ کِتابِت

اور

## مسلمانوں کے لئے آئندہ پروگرام

جَنَاحِ نَہْرُ وِخطِ کِتابِتِ یِردِی میں ایک سلم سوشلٹ نے تنقید کی ہے، اس موضوع پر کوئی اور بزرگ بھی بحث کرنا چاہیں تو ہم اس کو بڑی خوشی سے جامعہ میں جگہ دیں گے۔

(مدیر)

جَنَاحِ نَہْرُ وِخطِ کِتابِت کے شائع ہونے کا چرچا بہت دنوں سے تھا آخر شائع ہو ہی گئی مگر جَنَاحِ نَہْرُ وِخطِ کِتابِت نے تو اپنی طرف سے اس کے شائع کرنے پر کبھی اصرار نہیں کیا البتہ جواہر لال جی اور ان کے رفقا اسے شائع کرنے کے لئے بہت بے چین معلوم ہوتے تھے لیکن اس کی اشاعت جن حالات اور جس موقع پر ہوئی ہے اس کے لئے جواہر لال جی اور ان کے رفقا بھی راضی نہیں تھے پریس کے کسی ستم ظریف نمائندہ نے کسی طرح اس خط و کتابت کی نقل کو آل انڈیا کانگریس کمیٹی کے دفتر سے اڑالیا اور اخباروں کو اشاعت کے لئے بے دریغ سرور و لہجہ بھائی بھیل اور مولانا ابوالکلام آزاد نے اس کی اشاعت کو روکنا بھی چاہا۔ لیکن پریس، اے اس مزید اضرار کو کیسے دبا کر رکھ سکتے تھے۔ بہر حال جن لوگوں کو اس کی اشاعت سے نئے امکانات کی امید تھی انھیں یقیناً مایوسی ہوئی گئی۔

جواہر لال جی اور مہر جناح کے نقطہ نگاہ میں جیسا جواہر لال جی کو خود اعتراف ہے بڑا فرق ہے۔ وہ مسائل پر بحث آزاد ہندوستان کی روشنی میں کرنا چاہتے ہیں۔ برطانوی حکومت کی موجودہ مصلحتی کو وہ تسلیم نہیں کرتے اور کسی ایسے سمجھوتے کو جس کی بنیاد اس عارضی زمانہ کے حالات پر ہواستے کے لئے تیار نہیں ہیں۔ دوسری بات جو ان کے دماغ پر اس وقت پوری طرح پر قبضہ کئے ہوئے ہے وہ موجودہ بین الاقوامی صورت حالات اور جنگ کا خطرہ ہے جن کا ان کے خیال میں ہندوستان اور اس کی

جنگ آزادی پر بہت گہرا اثر پڑتا ہے۔ اس لئے وہ اسے سب سے زیادہ اہمیت دینا چاہتے ہیں اور باقی امور ان کے نزدیک ثانوی حیثیت رکھتے ہیں۔ تیسری بات عوام کے اقتصادی مسئلہ سے تعلق رکھتی ہے یعنی غریبی اور بے کاری کا سوال۔ ان کا خیال ہے کہ ہم ہندوستانیوں کے لئے یہ سوال سب سے زیادہ ضروری ہے جب تک اس کا حل دریافت نہیں کیا جائے گا ہماری جدوجہد فاصلہ پر مہر جناح اس نکل آزادی کو جس کا پتہ اب خواب دیکھتے ہیں ایک ڈھونگ اور ڈکھولہ سمجھتے ہیں ان کا کہنا ہے کہ ہمیں بے کاری کے دانت کھانے کے اور ہوتے ہیں اور دکھانے کے اور۔ جہاں تک نفی جتن خرچ کا تعلق ہے انہوں نے بھی مسلم لیگ کا نصب العین مکمل آزادی قرار دیدیا ہے اور وہ کانگریس سے پیچھے نہیں ہیں۔ لیکن موجودہ دستور کے صوبائی حصہ کو قبول کر کے ملے چلانا اور وفاق میں اگر چند ترمیمیں ہو جائیں تو اسے منظور کرنے کے لئے آمادگی کا اظہار کرنا ایسی طریقے نہیں ہیں جن کو مکمل آزادی کو حاصل کیا جاسکتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ نہ کانگریسی سرمایہ دار مکمل آزادی چاہتے ہیں اور نہ مسلم لیگ کے رہنما اس کا حوصلہ کر سکتے ہیں۔ لیکن آزادی کا دعویٰ کرنے کے لئے کچھ اہمیت ہونی چاہیے۔ اس دعویٰ کو منوانے کے لئے قوت چاہیے۔ اور وہ اس نکل میں ہنسنا (تشدد) کی بھی قوت سہکتی ہے اور اگر وہ قومی سرمایہ دار ہندو جو برطانوی نیگینوں کی حفاظت میں پھلے پھلے اور پروان چڑھے ہیں مکمل آزادی کے لئے تیار ہیں تو مسلمان جنہوں نے اپنا سب کچھ برطانوی حکومت میں کھو دیا ہے اور اگر وہ سوچیں تو اپنی زنجیروں کے علاوہ اب کوئی اور دوسری چیز ان کے پاس کھونے کے لئے باقی نہیں رہی ہے تو انہیں مکمل آزادی میں کیا تامل ہو سکتا ہے۔

یہی حال موجودہ بین الاقوامی صورت حال اور جنگ کے خطرے کا ہے۔ جنگ سے وہ ڈرے جس کے پاس دولت ہو، عزت ہو، قیمتی جان ہو، یہاں تو صورت یہ ہے ۵

ہمیں علم ہی پاس ہے اپنے نہ ملک و مال

ہم سے خلافت ہو کے کرے گا زمانہ کیا

اس کی فکر بھی ہندو میٹھوں کو ہی ہونا چاہیے۔ ہمارا جنگ کیا بگاڑ سکتی ہے۔ لے لے کے ایک جاب ہے سو وہ گھل گھل کر آہستہ آہستہ ختم نہ ہوئی کیا بارگی ختم ہو گئی۔ پھر ہم اس جنگ کے خطرے

سے بچنے کے لئے یا اس سے فائدہ اٹھانے کے لئے کر ہی کیا سکتے ہیں۔ ہوائی جہاز ہمارے پاس نہیں سائنس نے جو ہزاروں نئے نئے آلات حرب بنائے ہیں ان سے ہم ناواقف ہوں انگریزوں کے دشمنوں سے ساز باز کہہ کے انگریزوں کو اس ملک سے نکالنے کی تدبیر کی جاسکتی ہے۔ سو اگر یہ ارادہ ہے تو بہت خوب ہے چشم مارٹوس دل ماشاد۔ اگر انگریزوں کے دشمن نفع کے بعد اپنے معاہدے پر قائم رہے تب تو اچھا ہی اچھا ہے ورنہ ایک کی غلامی نہ سہی دوسرے کی سہی۔

اب تیسری چیز رہ گئی غری اور بے کاری کا سوال۔ اس کا حل سوشلزم بتلایا جاتا ہے جو اہر لال جی چاہے جتنی دحوال، حار، تقریریں اس کی حمایت میں کر لیں لیکن کانگریس کی پوری مشینری پرجن لوگوں کا قبضہ ہے وہ انگریزوں کو اس ہوسے سے ڈرانے کے لئے چاہے جتنا سوشلزم کو چمکاریں اور پیار کریں لیکن وہ جانتے ہیں کہ آستین کے اس سانپ کو کبھی زیادہ نہ ابھرنے دینا چاہئے۔ جب یہ ذرا سرکشی کرے فوراً اس کا سر کھینچ دینا چاہئے۔

اس لئے اگر جواہر لال جی کی خیال پرستیوں سے قطع نظر کر لی جائے اور بے بسی اور محکومی کی جو واقعی صورت حال ہے اس کو نظر کے سامنے رکھا جائے تو گفتگو کو دوسری سطح سے شروع کرنا پڑے گا۔ مسیح جناح نے ہمیشہ جواہر لال کو ایک خیال پرست سمجھ کر ان کو کسی معقول سمجھوتہ کی گفتگو کے لئے نااہل سمجھا ہے۔ لیکن چونکہ وہ جواہر لال کے خلوص کے قائل ہیں وہ جانتے ہیں کہ اگر کوئی شخص ہندوؤں میں واقعی ایسا ہے جس کا دل تعصب سے پاک ہے اور جس کا اثر بھی ملک کے نوجوانوں پر بہت زیادہ ہے اور جو اگر چاہے تو اپنے اثر سے ہندو مسلم سمجھوتہ کے لئے ایک مناسب فضا بھی پیدا کر سکتا ہے تو وہ جواہر لال اور صرف جواہر لال ہے۔ ایسا شخص اگر خط کتابت شروع کرنے کی خواہش کرے تو اس کی درخواست کو آسانی کے ساتھ ٹھکرا با نہیں جاسکتا۔ لیکن اس سے کسی اچھے نتیجہ کی توقع کرنا بھی ٹھیک نہیں ہے۔ جواہر لال اپنی فطرت نہیں بدل سکتے۔ ان کی رواداری بے تعلقی کی رواداری ہے۔

لاگ ہو تو ہم اسے سمجھیں لگاؤ

جب نہ ہو کچھ بھی تو دھوکہ کھائیں کیا

ان کی اس بے لوثی اور بے تعصبی کو دیکھ کر تو بے ساختہ یہ شعر پڑھنے کو جی چاہتا ہے کہ ۵  
 قطع کیجئے : تعلق ہم سے کچھ نہیں ہے تو عداوت کیا ہی

دو حصے ان کا اس قدر بے لاگ ہونا خود ہمارے لئے ایک مصیبت بن گیا ہے۔ کیونکہ یہ بے چارے  
 نام نہاد کمیونل سوال کو دو دہیں سے 'ادھر سے ادھر سے الٹ کر پلٹ کر دیکھتے ہیں لیکن پھر بھی انہیں  
 کہیں کچھ نظر نہیں آتا اور عاجز آکر کہتے ہیں کہ جب کچھ ہو ہی نہیں تو کوئی کیا دیکھ سکتا ہے ہی وجہ ہے کہ  
 وہ بار بار جناح سے پوچھتے ہیں کہ مجھے بتائیے تو سہی امور متنازعہ کیا ہیں میں ابھی تک انہیں نہیں سمجھ  
 سکا ہوں جو جب تک میرے سامنے مسئلہ صاف طور پر نہ رکھا جائے میرا دماغ مؤثر طریقہ پر کام نہیں کر سکتا۔

بلاشبہ کمیونل سوال نہرو جی کی سمجھ میں نہیں آتا۔ وہ ایسے باپ کی اولاد ہیں جنہوں نے مذہب کی  
 پابندیوں کو خیر باد کہہ دیا تھا۔ ان کی تعلیم و تربیت خالص غیر مذہبی ماحول میں ہوئی ہے۔ ان کو اپنے  
 آبائی تمدن سے کوئی واسطہ نہیں رہا اس لئے وہ تمدنی اور مذہبی وابستگیوں کو کیا سمجھ سکتے ہیں لیکن  
 وہ لوگ جن کا بال بال اور رواں رواں مذہب اور اس کے مخصوص تمدن سے جکڑا ہوا ہے وہ کیسے  
 اس طرح کی بیگانگی اپنے تمدنی ورثہ کے ساتھ جائز رکھ سکتے ہیں۔ مسٹر جناح کو بھی سلم تمدن کی وہ وابستگی  
 نہیں ہے جو عام مسلمانوں کو ہے۔ لیکن چونکہ وہ ایک کامیاب وکیل ہیں اس لئے اپنے موکل کے مقدمہ  
 کو سمجھنے کی اہلیت رکھتے ہیں مسٹر جناح بچے قوم پرست ہیں وہ جانتے ہیں کہ مسلم مطالبات کا کوئی ایسا  
 حل نکل سکے جس میں مسلمان ہندوستانی قومیت میں شریک ہونے کے بعد یہ محسوس نہ کریں کہ وہ محکوم یا  
 زیر دست ہیں بلکہ خود مختار ہندوستانی قومیت کے ایک آزاد رکن کی حیثیت سے زندگی بسر کر سکیں۔

اس تمہیدی بیان کے بعد اب آئیے دیکھیں کہ امور متنازعہ کیا ہیں۔ مسٹر جناح نے انہیں بیان  
 نہیں کیا۔ مسٹر جناح انہیں بیان کر ہی نہیں سکتے تھے وہ بذات خود غالباً ان کو زیادہ اہمیت بھی نہیں  
 دیتے وہ تو وکیل ہیں۔ اور وکیل کا کام دو قسم کا ہوتا ہے ایک تو اپنے موکل کا مقدمہ پیش کرنا اور دوسرے  
 جج کو فیصلہ میں مدد دینا۔ وہ فریق مقدمہ خود نہیں ہوتا۔ بلکہ فریق مقدمہ کا معاملہ بہترین روشنی میں پیش  
 کرتا ہے اور پھر جج کے ساتھ اشتراک عمل کر کے مقدمہ کے فیصلہ میں مدد دیتا ہے۔ یہی پوزیشن مسٹر جناح

کی جی ہے۔ وہ اس مسئلہ میں فریق مقدمہ نہیں ہے اور جب جواہر لال انھیں فریق بنا کر ان سے ان کے مطالبات طلب کھتے ہیں۔ تو وہ اس پر بگڑتے اور ناراض ہوتے ہیں وہ ان سے تنہائی میں گھٹکھو کرنا چاہتے ہیں تاکہ ان سے کہہ سکیں کہ جانی میں تو تم جیسا ہی ہوں البتہ میں نے اپنے موکل کا مقدمہ سمجھ لیا ہے اور میں چاہتا ہوں کہ اس کے ساتھ پورا پورا انصاف کیا جائے۔ جب جواہر لال کسی طرح نہیں مانتے اور امور متنازعہ کے بیان کرنے پر برابر اصرار ہی کئے جاتے ہیں تو وہ انھیں چند حوالے دیتے ہیں جن سے مسلمانوں کا مطالبہ سمجھا جاسکتا ہے۔

بہر حال امور متنازعہ جو جناح نہرو خط کتابت سے لوگوں کے سامنے آئے ہیں اور جن کو جناح آخری یا قطعی نہیں سمجھتے وہ حسب ذیل ہیں:-

- (۱) حدود ٹھکان جو مسلم لیگ نے ۱۹۲۹ء میں مرتب کئے تھے۔
- (۲) کانگریس میونسپلٹی وارڈ کی مخالفت ترک کر دے۔ اور اسے نیشنلزم کے منافی قرار نہ دے۔
- (۳) سرکاری ملازمتوں میں مسلمانوں کا تناسب آئینی طور پر عین کر دیا جائے۔
- (۴) دستور ساسی میں مسلمانوں کے پرنسپل کا کھچور کی حفاظت کا یقین دلایا جائے۔
- (۵) کانگریس شہید گنج کے مسئلہ کو اپنے اہل حقوں میں لے کر اپنے اخلاقی اثر و رسوخ سے مسلمانوں کو شہید گنج واپس دلادے۔

- (۶) اذان اور دیگر مذہبی رسوم کے متعلق مسلمانوں کو پوری آزادی حاصل ہو۔
- (۷) مسلمانوں کو ذبح گاوڑی کی کھلی اجازت ہے۔
- (۸) ان صوبوں میں جہاں مسلمانوں کی اکثریت ہے۔ ایسی علاقے بندیاں نہ کی جائیں جن کا اکثریت پراثر ہے۔
- (۹) ہندو ماترم ترک کر دیا جائے۔
- (۱۰) اردو کو ہندوستان کی قومی زبان تسلیم کر لیا جائے اور اس امر کی گارنٹی دی جائے کہ اردو کے استعمال میں مزاحمت نہیں کی جائے گی۔
- (۱۱) بلدیات اور ڈسٹرکٹ بورڈوں میں مسلمانوں کو کمیونٹی ایوارڈ کے اصول پر نمائندگی دی جائے

یعنی جداگانہ انتخاب ہو اور آزادی کے لحاظ سے۔

(۱۲) کانگریس جھنڈا ترک کر دیا جائے یا مسلم لیگ کے جھنڈے کو وہی اہمیت دی جائے۔

(۱۳) مسلم لیگ کو ہندوستانی مسلمانوں کی واحد نمائندہ جماعت تسلیم کر لیا جائے۔

(۱۴) اتحادی وزارتیں قائم کی جائیں۔

ان مطالبات میں سے بہت سے مطالبے بادی النظر میں لغو اور مہل نظر آتے ہیں اور جواہر لال جی اور ہندو پیس نے ان کو اسی روشنی میں پیش کرنے کی کوشش بھی کی ہے۔ اور جناح نہرو خط کتابت کی اشاعت پر جو اس قدر اصرار تھا اس کی وجہ بھی غالباً یہی تھی۔ یہ مسلمانوں کی واقعی نصیبی ہے کہ ان کے پاس ایسے رہنما اور ایسا پارٹی نہیں ہے جو ان کے جائز مطالبات کو معقولیت کے ساتھ پیش کر سکیں وہ اپنا اچھا مقدمہ دکیلوں کے خراب ہونے کی وجہ سے ہار جاتے ہیں وہ ابھی تک اپنے ذہن کو سمجھنے میں کامیاب نہیں ہو سکے ہیں۔ وہ حالت موجودہ سے غیر مطمئن ہیں جو کچھ ہو رہا ہے وہ ان کے نصب العین ان کی تمناؤں اور آرزوؤں کے خلاف ہو رہا ہے۔ وہ اس سے مختلف قسم کی ایک چیز چاہتے ہیں اور ان کو پورا حق ہے کہ وہ اس چیز کو چاہیں اور اس کے حاصل کرنے کی کوشش کریں لیکن اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی ضروری ہے کہ خود ان کے ذہن میں ان کا نصب العین، ان کی تمنا اور آرزو واضح طور پر موجود ہو اور دوسروں تک بھی وہ اپنی خیال کو منتقل کر سکیں تاکہ ان میں جو منصف مزاج اور بہادر لوگ ہیں وہ ان کے مطالبہ کی صحت کا فیصلہ اور ان کی حمایت کر سکیں۔ انہیں ہر قسم کے مہل مطالبات کو چاہا اور بے جا پیش نہ کرنا چاہئے۔ ان میں تناسب کا احساس ہونا چاہئے اہم اور غیر اہم، اساسی اور غیر اساسی عارضی اور مستقل، ممکن اور ناممکن، ہندوؤں کے کرنے، خود اپنے کرنے، اور دوسرے لوگوں کے کرنے کے جو کام ہیں ان میں فرق کرنا چاہئے خیالات میں یک رنگی اور منطقی استدلال ہونا چاہئے۔ اپنے مطالبات کو چوں چوں کا مرتبہ بنا کر پیش کرنے سے دنیا کے لئے تسخیر اور استہزاء کا سامان تو فراہم ہو جاتا ہے لیکن اپنا کوئی مطلب حاصل نہیں ہوتا۔

ہمیں اس روشنی میں دیکھنا چاہئے کہ مسلمانوں کی کیا شکایات ہیں۔ کیا بے چینیوں اور بے اطمینانیاں ہیں کیوں وہ ہندوستان کی عام قومی تحریک میں شریک نہیں ہوتے۔ کیوں وہ ملک کی سیاسی اور معاشرتی

تحریکوں میں حصہ لینے سے اجتناب کرتے ہیں۔ آیا یہ ان کی کم ہمتی، بزدلی، خود غرضی ہے جو انہیں باز رکھتی ہے یا کوئی حقیقی مانع موجود ہے۔ کیا ان کے نصب العین مختلف ہیں۔ کیا ان کی تمناؤں کی تشکیل کا انگریزی تنظیم میں نہیں ہوتی۔ اگر نہیں ہوتی تو کیوں نہیں ہوتی کا انگریزوں سے ان کو کیا حقیقی شکایتیں ہیں اس سے کیوں وہ گریزاں دل برداشتہ یا متنفر ہیں۔ کیا شرائط ہیں جن کے ساتھ وہ کا انگریزوں میں شریک ہونے کے لئے آمادہ ہو سکتے ہیں یا سرے سے کا انگریزوں میں شریک ہونا ہی نہیں چاہتے۔ اور کا انگریزوں کے علاوہ کسی اور دوسری پارٹی کو با اقتدار دیکھنا چاہتے ہیں یا مسلمانوں کی حکومت کا خواب دیکھ رہے ہیں۔ بہر حال ان باتوں کے بارے میں ذہن میں صفائی پیدا کرنے کی ضرورت ہے۔

یہ تعمیری پہلو کو بھی سامنے رکھنا ضروری ہے مثلاً اگر موجودہ چیزوں سے مطمئن نہیں ہیں تو کس قسم کی نئی تنظیم پیدا کرنا چاہتے ہیں تنظیم محض ہوائی نہ ہونا چاہئے۔ بلکہ اس کا ربط تعلق زمین سے زمین پر بسنے والے دوسرے گروہوں سے کام کے کرنے کے جو عام طریقے اور رواج ہیں ان سے ہونا چاہئے۔ یہ بھی واضح طور پر بتا دینا چاہئے کہ ہمارا نصب العین کس سے زیادہ قریب ہے ہم کس کے ساتھ اشتراک عمل کریں گے۔ اور کس کے ساتھ غیر مصالحت پذیر مخالفت۔ مثلاً ملک کے مختلف اداروں مختلف طبقوں کے ساتھ ہمارے تعلقات کس نوعیت کے ہوں گے اور ان کی طرف محض کوئی مبہم اشارہ نہ ہونا چاہئے بلکہ واضح تصریح ہونا چاہئے مثلاً محض یہ کہ دنیا کے ہمارا معاشی اور معاشری نظام قرآن پر مبنی ہوگا کافی نہیں ہے۔ ہیں اس کا ایک مکمل نقشہ موجودہ حالات کی روشنی میں بنا کر پیش کرنا چاہئے تاکہ سب لوگ سمجھ سکیں کہ ہماری تمنا ہندوستان کو کیا بنانے کی ہے وغیرہ وغیرہ۔

چونکہ انگریزی پس پس ہمارے ساتھ نہیں ہے اس لئے اور بھی زیادہ ضروری ہے کہ ہمارا مطالبہ نہایت واضح اور ابہام سے بہرہ مند ہو۔

آئیے سب سے پہلے مسلمانوں کی بے چینوں اور بے اطمینانیوں کا مطالعہ کریں اس حقیقت سے کوئی انکار نہیں کر سکتا کہ ہندوستان میں مذہب کا بہت غلبہ ہے اور مذہبی رواداری نہ ہندوؤں میں موجود ہے نہ مسلمانوں میں۔ ہندوؤں کی غیر رواداری ان کے مذہب کا ایک جز بن گئی ہے۔ چھوٹ چھوٹ مسلمان



ستے دور دراز مناکائے کی قربانی کو مہاپاپ سمجھنا کبھی ساتھ بیٹھ کر ایک دسٹر خوان پر کھانا نہ کھانا بات بات پر پوچھنا کہ آپ مسلمان تو نہیں ہیں اپنے بیوی بچوں کے سامنے مسلمان کو ایک ہونا کر پیش کرنا یہ چیزیں موجود ہیں اور ان کا اثر محض معاشرتی تعلقات تک محدود نہیں ہے بلکہ معاشی معاملات پر بھی پڑتا ہے۔

دشمنوں میں تعصب سے کام لیا جاتا ہے اور ہر جگہ اپنے مذہب والے کو ترجیح دی جاتی ہے۔ پھر طریقہ عبادت تہوار و رسوم، طریقہ معاشرت، لباس، غذا، زبان، رسم خط و تاریخ، روایات، خیالات ان سب کا فسق، اختلاف کو اور بھی بڑھا دیتا ہے خصوصاً زبان اور رسم خط کا فرق جس کی وجہ سے ایک دوسرے کے اعلیٰ خیالات سے واقف ہونے کا موقع ختم ہو جاتا ہے۔ یہ چیز موجود ہے۔ اس میں کمی نہیں ہو رہی بلکہ ترقی پر ہے فرقہ دارانہ رقابت بھی موجود ہے۔ مسلمان کی ترقی محض اس لئے ناگوار ہوتی ہے کہ وہ مسلمان ہے۔ اب تک اقتدار انگریزوں کا تھا دونوں فریق بن کر انھیں کے پاس داد اور فریاد کے لئے جاتے تھے لیکن اب اگر ایک فریق برسر اقتدار آجائے تو غلام ہو جائے دوسرا فریق اس پر اطمینان اور پسندیدگی کا اظہار نہیں کر سکتا اس کو ہزاروں قسم کے اندیشے ہوں گے۔ وہ اس کو اپنی شکست سمجھے گا۔ فریق مخالف چاہے جتنا بھی یقین دلائے فریق اول بھی چاہے گا کہ کسی طرح برابری کی پہلی سی صورت دوبارہ پیدا ہو جائے۔ اب برابری کی دو صورتیں ہو سکتی ہیں یا تو ترقی کی رفتار کو روک کر پرانی حالت کو قائم رکھا جائے یا اگر ترقی کو پسند کیا جائے تو حقوق کی تقسیم نئی بنیاد پر کی جائے تاکہ محکومی کی مساوات حکمرانی کی مساوات میں تبدیل ہو سکے۔

اتفاق سے صورت حال یہ ہے کہ کانگریس کی مقامی شاخوں پر ہر جگہ پہلے سے ہندو قبضہ کئے ہوئے ہیں۔ کانگریس کی رکنیت پر بھی ہندوؤں کا غلبہ ہے اور کانگریس کے اعلیٰ کارکنوں میں بھی ہندو ہی ہندو نظر آتے ہیں اور یہ ہندو مذہب سے بے تعلق نہیں ہیں بلکہ ان میں سے اکثر کپتے مذہبی ہیں۔ اور ہندو تمدن کے احیاء اور اقتدار کے خواہش مند ہیں۔ سنسکرت کے عالم ہیں اس لئے ان کی تحریر میں سنسکرت کے الفاظ کی کثرت ہوتی ہے۔ ان کے آداب و اطوار اور وضع و قطع میں بھی ہندو تمدن نمایاں ہوتا ہے ان میں سے جو ترقی پسند اور سوشلسٹ بن گئے ہیں۔ وہ بھی کل تک ہندو تمدن کے احیاء اور ترقی کے حامی تھے اور آج بھی جس ماحول میں پیدا ہوئے ہیں اس کے اثرات سے مجبور اور بے بس ہیں اور چونکہ انھیں ہندوؤں میں کام کرنا ہر

اور ہندوؤں کی حمایت سے ہی ترقی کرنا ہے اس لئے وضع قطع زبان اور معاشرت میں کوئی ایسی تبدیلی کرنا نہیں چاہتے جس سے ان کے مخالفوں کو انھیں بدنام کرنے کا موقع ملے۔ پھر اس کے علاوہ جو لوگ زندگی میں واقعہ انقلاب پیدا کرنے پر تے ہوئے ہیں وہ سرے سے ہر پرانی چیز سے بیزار ہیں اور ان کے لئے مذہب اور تمدن سب لغو اور بے کار چیزیں ہیں۔ اور ان کی حمایت میں ایک لفظ سننے کے لئے تیار نہیں ہیں اب اشتراک عمل کس سے کیا جائے ہندوؤں کے کسی فرقے اور طبقہ کو بھی ان چیزوں سے سمجھ دینی نہیں جن کو ہم جان سے زیادہ عزیز رکھتے ہیں ان کی سمجھ میں نہیں آتا کہ تم کیا کہتے ہو تمہارا مطالبہ کیا ہے تم کیا چاہتے ہو۔ یہ تمدن وغیرہ کیا بلا ہے۔ پا جا م ہے۔ ٹوٹا ہے گائے کے گوشت کا تو تھڑا ہے۔ شہید گنج کے کھنڈ کی ایٹیں ہیں۔ بندے ماترم کے گیت کی مخالفت ہے۔

یہ سب کیا ہے ؟ ان چیزوں کو سیاست سے کیا واسطہ ہے۔ اصل مسئلہ غربت اور بیکاری کو رفع کرنا ہے۔ برطانوی شہنشاہیت کو ختم کرنا ہے، جنگ جو ہونے والی ہے اس کے لئے اپنے کو تیار کرنا ہے۔ اور مکمل آزادی حاصل کرنا ہے۔ کانگریس کمیٹیوں کا سیاسی کام یہ ہے کہ وہ کانوں اور مزدوروں کے مطالبوں کو منواتی ہیں۔ انگریزی سرکار سے جنگ کرتی ہیں۔ ملک کی سیاسی تنظیم کرتی ہیں انھیں کسی کے تمدن سے کیا واسطہ وہ ہندو تمدن کے زندہ رکھنے کے لئے کوئی کوشش نہیں کرتیں اور نہ وہ مسلم تمدن کے زندہ رکھنے کے لئے کوئی کوشش کرنا چاہتی ہیں۔ ہندوؤں میں غیر سیاسی ادارے ہیں جو اس کام کو کر رہے ہیں مسلمان بھی اپنے غیر سیاسی ادارے ایسے ہی بنا سکتے ہیں۔ سیاست کو تمدن و مذہب سے واسطہ۔ تم گھر پر جا ک گائے کا گوشت کھاؤ۔ ناز پڑھو، مجھے اس سے واسطہ۔ میں تو سیاست کے مشترک کاموں میں تمہیں شریک کرنا چاہتا ہوں۔ تم آزادی حاصل کرنا نہیں چاہتے۔ تم غریب اور بے روزگار کو دور کرنا نہیں چاہتے ؟ اگر چاہتے ہو تو آؤ میرے ساتھ کام کرو۔ تم اردو بولو میں منع نہیں کرتا۔ نماز پڑھو میں منع نہیں کرتا ڈاڑھی رکھو پا جا مہ پہنو، کباب کھاؤ میرے لئے یہ سب غیر متعلق باتیں ہیں۔ اگر صورت ایسی ہی سادہ ہوتی تو فیصہ نا کسی کو اعتراض کا کوئی حق حاصل نہ تھا۔ لیکن معاملہ دراصل اتنا سہل نہیں ہے۔ کانگریس کی تحریک کے ساتھ جیسا کہ پہلے بیان کیا جا چکا ہے ہندو تمدن کے احیاء کی تحریک

بھی ساتھ ساتھ چلی رہی ہے۔ مہاتما گاندھی سیاسی رہنما بھی ہیں۔ اور مذہبی رہنما بھی۔ ان کی طرف سے جو کارکن دیہاتوں میں پہنچتے ہیں ان کے فرائض میں ہندی کی اشاعت بھی شامل ہوتی ہے۔ وہ بھجن گاتے ہیں اور ایک پوری مذہبی فضا اسٹے کر دیتے ہیں۔ پھر اس کے علاوہ جب سے سات صدیوں میں کانگریس برسرِ اقتدار آئی ہے یہ بات اور بھی واضح ہوتی چلی جا رہی ہے کہ کانگریسی حکومتوں کی پالیسی مذہبی اور تمدنی معاملات میں اپنے بنیادی حقوق اور دوسری اسی قسم کی قراردادوں کے باوجود غیر جانبدار نہیں رہ سکتی تعمیرِ ری کام کا آغاز تعلیم سے کرنا ضروری ہے۔ اور تعلیم کے مسئلہ میں پورا ہندو مسلم مسئلہ اپنی انتہائی شدت کے ساتھ ظاہر ہو جاتا ہے۔ وزیرِ تعلیم کون سی زبان اور رسم خط کو بنایا جائے گا۔ یہ کہہ دینا کہ ہندوستانی زبان کو جو اردو اور انگریزی دونوں رسوم خط میں لکھی جائے گی اطمینان کے لئے کافی نہیں ہے۔ یہ ”ہندوستانی“ کیا چیز ہے۔ یہ کوئی نیا پچھلے زمانے میں رچ چکی ہے یا اس وقت موجود ہے یا آئندہ بننے والی ہے۔

اردو ہندی کے ادب سے تو لوگ واقف ہیں لیکن ہندوستانی زبان کے ادب کا کہیں پتہ نہیں ملتا تو کیا اس کا نیا ادب تیار کر لیا جائے گا اور وہی آئندہ مدرسوں میں پڑھایا جائے گا۔ لیکن اردو میں اس وقت ادب کا جو ذخیرہ موجود ہے اور جسے ہم اپنے تمدنی ورثہ کا ایک بیش بہا جز سمجھتے ہیں اس کا کیا حشر ہو گا۔ سر سید آزاد۔ نذیر احمد، حالی، شبلی، غالب، اکبر، اقبال اور ہمارے اور دوسرے ہزاروں شاعروں ادیبوں مصنفوں نے اردو میں کتنا میں لکھی ہیں ان کا کیا حشر ہو گا کیا انھیں کوڑے کی کھٹی میں ڈال دیا جائے گا یا انھیں از سر نو ہندوستانی میں لکھایا جائے گا۔ یہ تو زبان کا مسئلہ ہوا اس کے بعد مضمون کا سوال پیدا ہوتا ہے کہ مدرسوں کی درسی کتابوں میں کتنی قسم کا مواد جمع کیا جائے گا۔ یو۔ پی۔ کے وزیرِ تعلیم سوامی سہوٹا نے ۳۱ اپریل ۱۹۴۷ء کو یو۔ پی۔ اسمبلی میں جو تقریر فرمائی ہے اور جو اخبار مدینہ مورخہ ۱۱ اپریل ۱۹۴۷ء میں شائع ہوئی ہے اور جس کا حوالہ مدیر ترجمان القرآن نے اپنی جلد ۱۲۔ عدد ۱ میں دیا ہے۔ اس میں وہ اڑتھ فرماتے ہیں کہ۔

ہر شخص جو ہندو یا مسلم تہذیب کو قائم رکھنے اور اس کو مدارس میں جاری کرنے پر زور دیتا ہے وہ یقینی طور پر ملک کو نقصان پہنچاتا ہے۔۔۔

ہم ایک ہندوستانی تہذیب چاہتے ہیں جو ہندوؤں اور مسلمانوں کے لئے جو  
اس ملک میں آئے ہیں اور جنہوں نے اسے اپنا گھر بنا لیا ہے بالکل ایک ہے۔۔۔۔  
اس لئے ملک کا عام مفاد نظر رکھتے ہوئے مجھے اُمید ہے کہ وہ لوگ جو ان کوں اور ملک  
کے مدارس میں ہندو مسلم تہذیب قائم رکھنا چاہتے ہیں اس بات پر زور نہ دیں گے۔

یہاں بھی اُردو ہندی اور ہندوستانی کی طرح یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ ہندو تہذیب، مسلم تہذیب تو جانی پہچانی  
چیز ہے لیکن یہ ہندوستانی تہذیب کیا ہے۔ مسلم تہذیب کی بنیاد تو مذہب اسلام ہے ہندوستانی تہذیب  
کی بنیاد کیا ہوگی۔ جواب دیا جاسکتا ہے کہ مشترکہ قومیت، لیکن مشترکہ قومیت کا مفہوم بذات خود تشریح کا محتاج ہے۔ اس کے  
عناصر ترکیبی کیا ہیں۔ یہ ہم آہنگ ہیں یا متضاد اور تضادم کیا ہندوؤں کا چھوٹ چھات ماننے والا تمدن کی  
غیر چیز کے ساتھ اشتراک کر سکتا ہے۔ کیا مسلمانوں کا کفر و اسلام میں واضح فرق کرنے والا تمدن شرک  
کو گوارا کر سکتا ہے۔ کیا قومیت کی طرف یہ رجحان لوگوں میں موجود ہے یا حکومت کی طرف سے ان پر  
عاید کیا جائے گا۔ اور اس کے لئے کلیت پسند ریاستوں کے تمام وسائل نشر و تبلیغ اختیار کئے جائیں  
گے اور مخالفوں کی قراردادیں سرکوبی کی جائے گی یہ سوالات ہیں جو پیدا ہوتے ہیں۔ اب تک تو حکومت  
کی پالیسی ایسی تمدن کی طرف سے عقلیت، لاپرواہی اور عدم مداخلت کی رہی تھی یا کبھی کبھی برائے نام کچھ  
امداد اور سرپرستی بھی کر دی جاتی تھی لیکن آزاد ہندوستان کی پالیسی کیا ہوگی۔ اگر اس کی پالیسی قومیت اور  
قوم پرستی کی ہوگی اور اس کی مخالفت کرنے والوں کے ساتھ اس کا رویہ سخت گیری کا ہوگا تو یہ معاملہ  
یقیناً سنجیدگی کو سامہ غور کرنے کا ہے بندے ماترم کا گیت یا ترنگے جھنڈے کا معاملہ بے حقیقت چیزیں  
نہیں ہیں بلکہ ان سے بنیادی مسائل متعلق ہیں مسلمان اپنا علیحدہ تمدنی وجود کسی شرط پر بھی چھوڑنے کے  
لئے تیار نہیں ہیں۔ وہ ایک مقصد کے علمبردار ہیں۔ وہ ایک پیغام کے مبلغ ہیں وہ کائنات اور نظام اجتماعی  
کے بارے میں اپنا ایک جداگانہ تصور رکھتے ہیں۔ ان کی تاریخی روایات ہیں۔ ان کی غیر ملکوں و مسلمانوں  
سے تمدنی وابستگیاں ہیں۔ وہ ان چیزوں کو اچھا سمجھتے ہیں اور ان کو قائم اور برقرار رکھنا چاہتے ہیں  
جب سوشلسٹ کہتے ہیں کہ دنیا کے مزدوروں ایک ہو جاؤ تو کسی کو کوئی اعتراض نہیں ہوتا لیکن جب

مسلمان کہتے ہیں کہ کائنات اور جماعت انسان کی تنظیم کے بارے میں ایک خاص تصور رکھنے والے لوگو ایک مہم جو تو اس پر اعتراض کیا جاتا ہے مسلمان اس چیز کو کبھی نہیں چھوڑ سکتے۔ ارکان اسلام میں فریضہ حج بھی شامل ہے جو ہر سال مسلمانان عالم کے لئے ان کے باہمی اتحاد و یکا نگمت کی یاد کو تازہ کرتا ہے۔ مسلمانان ہند کی حالت اس وقت چاہے کتنی ہی خراب اور اتر کیوں نہ ہو، لیکن جب کسی ان میں بیداری اور زندگی پیدا ہوگی وہ اسلام کے مرکز پر ہی مجتمع ہوں گے اور ہندوستان اور دنیا کے دوسرے رہنے والوں کو بھی اس بے نظیر تعلیم میں شریک کرنے کا حوصلہ کر پ گے۔

غرضکہ مسلمانوں کی یہ شکایتیں، اندیشے، حوصلے اور تمنائیں ہیں لیکن یہاں تک جو کچھ بیان کیا گیا اس کی نوعیت تخریبی زیادہ اور تعمیری کم ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ اگر مسلمان کانگریس سے غیر مطمئن ہیں جو جدید تبدیلیاں ہو رہی ہیں ان کو پسندیدگی کی نگاہ سے نہیں دیکھتے متحدہ قومیت کے تصور سے سیرا ہیں تو وہ چاہتے کیا ہیں۔ ان کے پروگرام کا تعمیری اور اثباتی پہلو کیا ہے کس چیز سے وہ مطمئن ہو سکیں گے۔ اس ملک میں وہ رہنا چاہتے ہیں یا نہیں۔ ہندو اور دوسرے غیر مذاہب والے جو ہندوستان میں آباد ہیں ان کے ساتھ ان کے تعلقات کی کیا نوعیت ہوگی۔ اگر اس ملک میں رہنا چاہتے ہیں تو ان لوگوں سے معاملات اور تعلقات کی کوئی نہ کوئی صورت تو نکالنا ہی ہوگی۔ جہاں ان کی تعداد بہت زیادہ کم ہے وہاں وہ کس طرح رہنا چاہیں گے جہاں ان کی تعداد برابر ہے وہاں وہ کس طرح رہیں گے جہاں ان کی تعداد بہت زیادہ ہے وہاں ان کے تعلقات کا کیا اندازہ ہوگا۔ مجموعی طور پر ان کی پالیسی دوسرے مذاہب والوں کے ساتھ کیسی ہوگی۔ پھر ملک میں جو غیر مذہبی جماعتیں ہیں مثلاً سوشلسٹ پارٹی یا مزدوروں اور کانوں کی انجمنیں یا اسی طرح کی اور انجمنیں جن کے مقاصد معاشی یا سیاسی ہیں ان کے ساتھ ان کے تعلقات کیسے ہوں گے۔ مزدوروں اور سرمایہ داروں میں جو اس وقت تصادم رونما ہے اور جو مذہبی بندشوں سے آزاد ہوتا جاتا رہا ہے اس کا طرف ان کا کیا رویہ ہوگا۔ یعنی جو اہر لال جی نے جو بنیادی سوالات اٹھائے تھے یعنی برطانوی شہنشاہیت سے ان کے تعلقات کی نوعیت اور غریبی اور بے روزگاری کے مسئلہ کی طرف ان کا رویہ اس کو متعین کرنا ہوا ہندوستان کی آبادی کی زیادہ سے زیادہ تعداد کے لئے یہ مسائل روز بروز زیادہ اہمیت اختیار کرتے جا رہے ہیں

اور بہت ممکن ہے کہ اگر ان بنیادی چیزوں پر دوسری سیاسی جماعتوں سے آپ کا اشتراک خیال ہو جائے تو وہ آپ کے تمدنی اور مذہبی مطالبات میں آپ کی پوری حمایت کرنے کے لئے آمادہ ہو جائیں۔ بہت ممکن ہے کہ انھیں آپ کا مذہب قبول کرنے اور آپ کے تمدن کو اپنا تمدن آپ کی زبان کو اپنی زبان بنانے میں کوئی تامل نہ ہو۔ آپ کی اقلیت اقلیت نہ رہے بلکہ اکثریت میں منتقل ہو جائے۔ آپ دوسروں سے تحفظات کا مطالبہ نہ کر سکتے بلکہ دوسرے آپ سے تحفظات کے خواہش مند نظر آنے لگیں۔ آپ کے تمدن اور مذہب کا پیغام اگر دنیا کی موجودہ مشکلات کا حل ثابت ہو سکتا ہے تو آپ اسے کیوں اس شکل میں پیش نہیں کرتے جو وہ لوگوں کی سمجھ میں آ سکے اور ان کی توجہ کو اپنی طرف جذب کر سکے۔ زندہ اور ترقی پسند قومیں اپنے ترکہ اور ورثہ کو بچانے کی فکر نہیں کرتیں بلکہ اس کو وسیع کرتی ہیں اور تمام دنیا کو تسخیر کرنے کا حوصلہ رکھتی ہیں۔

میں یہ نہیں کہتا کہ ہمارا پہلا قدم تحفظات نہ ہونا چاہئے۔ نہیں ہو اور ضرور ہو۔ لیکن اسی جگہ پر ہم کو ٹھہرنا نہیں چاہئے۔ اپنی قوت کو ایک نئی ریاست قائم کر کے مستحکم بنانا چاہئے۔ اور پھر ریاست کے وسائل اور قوتوں سے کام لے کر اپنے مشن کی تبلیغ کرنا چاہئے۔ یہ نصب العین اگر ہمارے سامنے واضح شکل میں موجود ہو تو سب سے پہلے ہم اپنے لئے ایک ایسا پروگرام بنائیں گے جو دنیا کی موجودہ نسل کی مشکلات کا ایک معقول حل پیش کر سکے گا۔ پھر ہم اس نصب العین کے حصول کے لئے عملی کوشش شروع کریں گے۔ اور جب ہماری راہ میں دشواریاں اور دقتیں پیدا ہوں گی تو ہم قانون سے آزادی عمل کے لئے تحفظات کا مطالبہ کریں گے۔ اگر یہ تحفظات مل گئے تو بہت خوب ورنہ ہم کو ہجرت کرنا ہوگی اپنی جد امانہ ریاست بنانا ہوگی اور اپنی تنظیم اور توسیع کی نئی راہیں اختیار کرنا ہوں گی۔ اسلام کی ابتدا اور توسیع اسی طرح ہوئی۔ ہر زندہ تحریک اسی طرح چلتی ہے اور اسلام کا احیاء اور از سر نو اقتدار اسی طرح بر قائم کیا جاسکتا ہے۔ لیکن اس کے لئے عمل ریاضت اور مجاہدہ کی ضرورت ہے۔ عالی باتوں سے کام نہیں چلے گا۔

اس لئے سب سے پہلا سوال پروگرام بنانے کا ہے جو دنیا کی موجودہ بین الاقوامی فضا اور

ہندوستان کی موجودہ سیاسی اور معاشرتی زندگی میں کھپ سکے مسلم لیگ کو چاہئے کہ سب سے پہلے اس پروگرام کا تعین کرے۔ اس پروگرام میں جاذبیت، قوت، اور زندگی ہونا چاہئے اور اسے زمانے کے نئے حالات اور مطالبات کا ساتھ دینا چاہئے۔ کیا مسلم لیگ اس کام کو کرے گی کیا وہ ایسا کر سکتی ہے؟ میرا خیال ہے کہ ہاں کر سکتی ہے۔ وہ حرکت خیز اور دلولہ انگیز پروگرام جسے مسلم لیگ کو لے کر اٹھنا چاہئے وہ اسلام کا پیغام عمل اور درس حریت، اخوت اور مساوات ہے۔ لیکن چونکہ دنیا کے بدلے ہوئے حالات نئے ماحول اور اظہار خیال کے نئے طریقوں کو پیش نظر رکھنا ضروری ہے اس لئے اگر اس پرانے پیغام کے لئے نئی اصطلاح استعمال کی جائے اور کہا جائے کہ مسلم لیگ کا پروگرام ”مسلم سوشلزم“ ہے تو میرے خیال میں ہم لوگوں کی توجہ کو زیادہ جذب کر سکیں گے اور اپنے مذہب کی تعلیمات کو ان کے لئے زیادہ قابل فہم بنا سکیں گے اسلام انقلابی مذہب ہے اس سے کوئی انکار نہیں کرتا۔ اسلام بین الاقوامی تحریک ہے یہ بھی مسلم ہے اسلام عدل، مساوات، اخوت اور آزادی کا حامی ہے اس پر بھی کسی کو اختلاف رائے نہیں ہے۔ قرونِ اولیٰ کے مسلمانوں کی زندگی سے یہ بات صاف طور پر ظاہر ہوتی ہے کہ وہ بیت المال کے اصول کے حامی اور مال غنیمت کی غیر ساد تقسیم کو ناجائز خیال کرتے تھے۔ پھر زکوٰۃ اور انفاق فی سبیل اللہ کے احکام، سود کی ممانعت ان تمام باتوں پر اشتراکِ رجحان کا پتہ چلتا ہے۔ اسلام کی پوری تاریخ پر نظر ڈالی جائے تو پتہ چلتا ہے کہ سرمایہ کے اجتماع اور روپیہ کے لین دین کے کام میں مسلمان ہمیشہ بہت پیچھے رہے ہیں۔ یہودیوں، عیسائیوں یا ہندوستان میں ہندوؤں نے مسلمانوں کے عہد حکومت میں ان کاموں کو جاری رکھا ہے لیکن مسلمان اس قسم کے کاموں سے علیحدہ رہے ہیں انفرادی سرمایہ داری جس پر موجودہ صنعتی نظام کی بنیاد قائم ہے۔ نفع طلبی کی ذہنیت اور اجتماعِ اصل کا جذبہ مسلمانوں میں ہمیشہ مفقود رہا ہے۔ ان کی ذہنیت یا توجا گیارواں صدی میں پیدا ہونے والی ہے یا پرویتائی یعنی اجرت پر کام کرنے والی۔ آج بھی سرکاری ملازمت یا اسی قسم کی اور دوسری ملازمتوں کو مسلمان پسند کرتے ہیں ان میں انفرادی کام کی خواہش نہیں ہے بلکہ اجتماعی کاموں کو تقسیم عمل کی مشین کے ایک پڑزہ کی حیثیت سے کرنا چاہتے ہیں۔ اس کے برعکس ہندو مت

کا طلبہ اور مینیو کا طبقہ ہے۔ وہ سپریم صبح کرنا اس کی سرشت میں داخل ہے۔ یہ یا تو بورژوا بن گیا ہے۔ یا کوک کے طبقے سے تعلق رکھتا ہے۔ اور پٹی بورژوا (ٹٹ پونجیوں) کی منزل سے گزرتے ہوئے پٹی کھیتی اور کرڈ پٹی جنھکی فکر میں لگا ہوا ہے۔ ہندوؤں میں اور ذاتیں طبقے اور فرقے بھی ہیں لیکن آج کل ان سب پر مینیو کا تسلط ہے اور برسرِ اقتدار طبقہ مینیو کا ہی ہے اور موجودہ ہندو تمدن پر سرمایہ دارانہ رنگ بالکل بھا گیا ہے ہندوؤں کے وہ طبقے جو مینیو کے پاؤں کے نیچے دبے ہوئے ہیں ان کو ابھرنے کی یہی صورت ہے کہ ان کے روبرو اسلامی سوشلزم کا پیغام رکھا جائے اور انھیں اسلام کی عدل پرور اور انصاف دوست تعلیمات سے واقف کیا جائے۔ کانگریس پر آج مینیو کا اثر غالب ہے۔ سوشلزم کی جو تحریک کانگریس کے لوگوں میں پھیلنا شروع ہوئی ہے اور جس کی وجہ سے کانگریس سوشلسٹ پارٹی بنانی لگی ہے اس کا اور کانگریس کا ساتھ زیادہ عرصے تک نہیں رہ سکتا۔ اسے کانگریس کو قطع تعلق کرنا ہوگا۔ بلکہ یہ لوگ فاشسٹ قوتوں کے زیر اثر کانگریس سے زبردستی نکالے جائیں گے۔ جب یہ لوگ کانگریس سے اس طرح نکالے جائیں اس وقت مسلم لیگ کی آغوش ان کا خیر مقدم کرنے کے لئے کھلی ہوئی ہونا چاہئے۔ فی الحال ناواقفیت کی بنا پر کانگریس سوشلسٹ پارٹی اس اشتراک مقاصد کا احساس نہیں کرتی جو مسلمانوں کے ساتھ اسے حاصل ہے ایم۔ این رائے اس کو سمجھتے ہیں اور شاید جو ابرار لال بھی۔ لیکن جب مسلم لیگ کی طرف سے مسلم سوشلزم کے پروگرام کو صاف اور واضح شکل میں پیش کیا جائے گا تو وہ سمجھیں گے کہ سوشلسٹ مسلمانوں سے کس قدر قریب ہیں اور پھر دونوں میں ایک نہایت پائدار اتحاد قائم ہو سکے گا۔ مسلمانوں میں جو جاگیرداروں اور زمینداروں کا طبقہ ہے اس کی زندگی اور بروز خطرہ میں پڑتی جا رہی ہے۔ ایک طرف بننے ان کی جائیدادوں کو قرض کے معاوضے میں قرق اور نیلام کرانے کی فکر میں ہیں اور دوسری طرف سرکار کی طرف سے جو کانوں کے لئے قوانین بنائے جا رہے ہیں وہ ان کے تمام پرانے اقتدار اور منافع کو ختم کر رہے ہیں۔ وہ جانتے ہیں کہ ان کی قسمت میں فنا ہونا لکھ ہے اور ایسی ہی حالت میں انھیں مجبوراً سوشلزم کو ہی اپنا مسلک قرار دینا ہوگا۔ مسلمانوں میں جو بٹے بٹے تاجر ہیں ان کی ذہنیت بھی صحیح معنی میں سرمایہ دارانہ نہیں ہے۔ مسلمان تاجروں کے یہاں جن



لوگوں کو دعوتوں میں شریک ہونے کا موقع ملا ہے یا جو قریب وہ اپنی عورتوں کی پوشاکوں پر صرف کرتے ہیں اور جس ایلے تھکے سے عام طور پر وہ یہ خرچ کرتے ہیں ان کے دیکھنے سے بھی جاگیر دارانہ ذہنیت کا پتہ چلتا ہے۔ مورسج سرمایہ دارانہ ذہنیت کے مقابلہ میں اس ذہنیت کو ٹسکت اٹھانا پڑے گی اور آخر میں ناکام اور مالوس ہو کر ان لوگوں کو بھی سوشلزم ہی میں پناہ لینا ہوگی۔ یہی حال ہمارے ادیبوں، مولویوں اور عالموں کا ہے یہ ابھی تک جاگیر داروں کے دامن دولت سے وابستہ رہ کر اور ان سے چندے اور تذرانے لے کر زندگی گزارتے رہے ہیں۔ لیکن جب ہندو سرمایہ داری کی ترقی کے ساتھ ان کے دلکھ اور تنخواہیں اور انعامات بند ہوں گے تو انہیں بھی مجبوراً پرولتاریہ طبقہ سے اپنی قسمت کو وابستہ کرنا ہوگا۔ اور اسی طبقہ کی امداد و اعانت پر ان کا نان نفقہ چل سکے گا۔ لہذا ایک طرف تو حالات کا تقاضا اور دوسری طرف خود اسلامی تعلیمات اور روایات اس بات کے لئے مجبور کرتی ہیں کہ مسلم لیگ مسلم سوشلزم کو اپنے پروگرام میں داخل کرے اور اگر اس کی وجہ سے عارضی طور پر کچھ خود غرض اور ناقابل اندیش لوگ اس سے کنارہ کشی کریں تو اس کی بالکل پروا نہ کرے بلکہ عوام سے اپنے رابطہ کو زبردست بڑھاتی جائے اور اپنی تبلیغ و اشاعت کا پروگرام ایسا بنائے جو غیر مذہب والوں کو بھی اپنی طرف مائل کر سکے۔ خصوصاً اچھوت اور دوسرے مظلوم طبقے خاص طور پر اس کی اولین نوجہ کے مستحق ہیں۔ قرون اولیٰ کے اسلام کی کامیابی کا سب سے بڑا راز یہ تھا کہ اس کی اپیل دنیا کے مصیبت زدہ اور مظلوم طبقوں سے تھی۔ وہ ان کے لئے آمید اور روشنی کا پیغام بنا کر نازل ہوا تھا اور ان ہی کی امداد و اعانت سے اس کو دسکت اور سرافرازی نصیب ہوئی تھی۔ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ۔

# ہندوستان کی تجارتِ خارجہ

ہندوستان کی قدیم اور موجودہ تجارتِ خارجہ پر اگر روشنی ڈالی جائے اور واقعات کا تفصیلی جائزہ لیا جائے تو اغلب یہ ہے کہ تجارتِ خارجہ کی سہرگشت ایک طویل داستان کی صورت اختیار کر چکی۔ مگر اس وقت۔ تو اس کا موقع ہے اور نہ ضرورت، یہاں اس بیان کے چند اہم پہلوئیاں کر دیکھ کافی ہوں گے۔ جس طرح ہندوستان کی سیاسی تاریخ ہندو مسلم اور انگریزی تین حصوں میں تقسیم کی گئی، اسی طرح ہم ہندوستان کی تجارتِ خارجہ کو بھی تاریخی لحاظ سے تین دوروں میں تقسیم کر سکتے ہیں۔

پہلا دور قدیم عہد یا ہندوؤں کا زمانہ جو تقریباً دو ہزار قبل مسیح سے شروع ہوا کہ دسویں صدی عیسوی یعنی ہندوستان میں مسلمانوں کی آمد سے پہلے ختم ہو جاتا ہے۔ اگرچہ اُس عہد کے حالات ہمیں کسی باقاعدہ تاریخ سے نہیں ملتے تاہم ہندوؤں کی مذہبی کتابوں، میا حوں کے سفرناموں اور آثارِ قدیمہ کے کتبوں سے اُس زمانہ کے کچھ نہ کچھ حالات ضرور معلوم ہو جاتے ہیں جن سے ہم یقین کے ساتھ کہہ سکتے ہیں کہ قدیم زمانہ میں بھی ہندوستان کی تجارتِ دور دراز ملکوں میں پھیلی ہوئی تھی مغرب میں فارس، عراق، عرب، مصر، شام، روم اور یونان تک، اور مشرق میں چین و جاپان تک ہندوستان کا تجارتی سامان جاتا تھا۔ یہ تجارت عرصہ تک فنیشین قوم کے ہاتھ میں رہی، یہ لوگ قدیم زمانہ میں ہندوستان کے ساحلوں پر آتے تھے اور یہاں کی مصنوعات اور پیداوار لے کر بحری راستے سے یمن پہنچتے تھے اور وہاں سے یہ سامان اونٹوں پر لے کر مصر و شام ہوتا ہوا بحرِ روم سے یورپ تک چلا جاتا تھا۔ اسی طرح وہاں کا تجارتی سامان یہ لوگ ادھر ہندوستان، جزائر ہند، چین اور جاپان لے جاتے تھے۔

جب یونانیوں نے مصر پر قبضہ کر لیا تو تجارت بھی ان کے ہاتھ میں آگئی، انہوں نے اسکندریہ سے ہندوستان تک براہِ راست نیا بڑی راستہ بنالیا اور ہندوستان کا تجارتی سامان اونٹوں اور

نچروں پر لاد کر افغانستان، فارس اور ایشیائے کوچک کے راستے سے یورپ لیجانے لگے چھٹی صدی عیسوی تک یہ لوگ ہندوستان کی تجارت میں عربوں کے حریف بنے رہے لیکن ساتویں صدی عیسوی میں جب اسلام کا عروج ہوا، اور مسلمانوں نے مصر، شام اور بحر روم پر قبضہ کر لیا تو یہ تجارت ساری کی ساری پھر عربوں کے قبضہ میں آگئی۔ اور صدیوں تک یہ لوگ ہندوستان کی تجارت کے مالک بنے رہے، ہندوستان کے متعلق عرب ایک خاص عقیدہ رکھتے تھے۔ چنانچہ حضرت عمرؓ سے ایک عرب سیاح نے اس طرح بیان کیا کہ ”ہندوستان کے دریا موتی، پناڑ یا قوت اور درخت عطر ہیں“ اس سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ اُس زمانے میں یہ لوگ ہندوستان سے موتی، جواہرات اور خوشبو کی چیزوں کی تجارت کرتے تھے اس کے علاوہ یہاں سے ریشمی اور سوئی کپڑا، ریشمی تاکا، مختلف قسم کی جھینٹ، رنگ اور مسالے (لونگ، الائیچی، سیاہ مرچ، دارچینی وغیرہ) بھی باہر بھیجے جاتے تھے۔ ان چیزوں کے عوس میں اونی کپڑا، تانبا، سیسہ، نمین، شیشے اور آئینے مختلف قسم کے عطر، شراب اور اسی قسم کی دوسری چیزوں کی برآمد ہوتی تھی اور باقی قیمت سونے اور چاندی کے سکوں میں نقد ادا کی جاتی تھی۔

گیارہویں صدی عیسوی سے ہندوستان میں مسلمانوں کا دور شروع ہوتا ہے اور تقریباً اٹھارہویں صدی عیسوی کے شروع تک قائم رہتا ہے، اس دور میں صنعت اور تجارت کی بڑی ترقی ہوئی۔ جس طرح آج ہندوستان کی آبادی کا عام پیشہ زراعت ہے اُس زمانہ میں تجارت کی گرم بازاری کی وجہ سے لوگوں کا عام پیشہ صنعت و حرفت تھا، خاص کر پارچہ بانی کی صنعت کا بہت رواج تھا۔ اور اس فن میں لوگوں کو اس قدر کمال حاصل تھا کہ اُس زمانے کے سوئی اونی، ریشمی اور زربفت کے کپڑے اور قالین آج تک لوگوں سے خراج عقیدت وصول کرتے ہیں۔ ملک میں چاروں طرف خوش حالی نظر آتی تھی، بحری تجارت کے ساتھ ساتھ بری تجارت کو بھی فروغ حاصل ہوا۔ چودھویں صدی عیسوی تک تو برابر ہندوستان کا تجارتی مال بحری اور بری دونوں راستوں سے یورپ جاتا رہا۔ مگر جب اہل یورپ اور مسلمانوں میں جنگ چھڑی اور یہ سلسلہ عرصہ تک جاری رہا تو مسلمانوں نے یہ راستے

ان کے یہ بندہ دیے جس کا نتیجہ ہوا کہ یورپ میں ہندوستان کے مال کی درآمد بند ہو گئی اور تمام تجارت کا زرخ سلائی ٹھک کی طرف پھرنے لگا۔ اب یورپین تاجر بہت پریشان ہوئے انہوں نے سوچا کہ ہندوستان پہنچنے کا کوئی دوسرا بھری راستہ معلوم کرنا چاہیے۔ اس زمانہ میں پرتگیز جازرائی میں بڑے ماہر مانے جاتے تھے، چنانچہ انہوں نے اس کام کا بیڑا اٹھایا اور ہندوستان آنے کا ایک نیا بھری راستہ ڈھونڈ نکالا۔ واسکو ڈا گاما مشہور پرتگیز تہن شہید<sup>۱۴۹۸</sup> میں لپ چند ساقیوں کے ہمراہ افریقہ کے ساحل کے کنارے کناسے کے جنوب میں راس امبد کا چکر لگاتا ہوا ہندوستان کے مغربی ساحل پر کالی کٹ کے بندرگاہ پر پہنچا۔ واسکو ڈا گاما کے راہ سے ملا اور پرتگال اور ہندوستان کے مابین تجارتی تعلقات قائم کرنے کی گفتگو کی۔ اس وقت سے سو سال یعنی ۱۵۹۸ء سے ۱۷۹۸ء تک ہندوستان کی بھری تجارت زیادہ تر پرتگیزیوں کے ہاتھ میں رہی۔ انہوں نے اپنی حفاظت کے لیے شہرگوامیں ایک قلعہ تعمیر کرایا جو آج بھی پرتگیزیوں کے قبضے میں ہے۔

جب دوسری یورپین اقوام نے پرتگیزیوں کو ہندوستان کی تجارت سے مالا مال ہوتے دیکھا تو ان کے سربمابھی پانی بھرتا یا اور شوق ہوا کہ کسی نہ کسی طرح اس تجارت میں شریک ہونا چاہیے، چنانچہ ہینڈنکھلتس فرانس، ڈنمارک جرمنی اور سوئڈن کے تاجروں نے بھی اپنے اپنے جہاز ہندوستان کی طرف روانہ کیے۔ مگر کابھابی صرف ہینڈ، انگلستان اور فرانس والوں کو نصیب ہوئی۔

پرتگیزیوں کے بعد ہندوستان میں شیع قوم یعنی ہینڈ والوں نے اپنے قدم جمانے شروع کیے اگرچہ ہینڈ چھوٹا سا ملک تھا مگر اس کی بھری طاقت دوسری قوموں کے مقابلہ میں بڑھی ہوئی تھی۔ انہوں نے پرتگیزیوں کو زیر کر لیا اور گو اسکے ساتھ تمام دوسری بندہ گاہیں پر قابض ہو گئے۔ ۱۵۹۸ء سے ۱۷۹۸ء تک ہندوستان کی تجارت خارجہ بھی کے ہاتھ میں رہی۔ انہوں نے ہندوستان کے علاوہ سیلون، جاوا، سائر میں بھی مرکز قائم کیے۔

ہندوستان کی تجارت پر قبضہ کرنے کے لیے یورپین اقوام میں برابر جنگ جاری تھی، تاجروں کے چھوٹے چھوٹے بیڑوں میں بھی بحری جنگ ہوتی تھی اور ایک دوسرے کے جہاز لوٹ لیتے تھے۔ اگر ہندوستان کے ساحل پر بھی کشت و خون کی فوج آجاتی تھی۔ اس وجہ سے ان لوگوں نے اپنی حفاظت کے لیے قلعے تعمیر

کر لئے۔

سنہ ۱۷۷۳ء میں تقریباً سو انگریزی تاجروں کی ایک جماعت جس کا نام ایسٹ انڈیا کمپنی تھا، ہندوستان میں تجارت کی غرض سے آئی۔ کمپنی نے سورت میں جو اس زمانہ میں مغلیہ سلطنت کا سب سے بڑا بندرگاہ تھا اپنی کوٹھی تعمیر کروائی۔ یہ لوگ ہندوستان سے سیاہ مرچ، لونگ، الہٹھی، نیل، چاول، ناریل، پوست اور شکر وغیرہ کے علاوہ سوت اور ریشم کا کپڑا کثرت سے انگلستان اور دوسرے ملکوں میں بیجاتے تھے۔ اور وہاں سے تانبے، پارے، لوہے اور فولاد کا سامان لاتے تھے اور باقی رقم سونے اور چاندی کی شکل میں لوٹا کرتے تھے۔

اس تجارت سے ایسٹ انڈیا کمپنی کو اس قدر منافع حاصل ہوا کہ انگریزی تاجروں کو اپنی قائم کردہ ہندوستان کے ساتھ کاروبار شروع کر دیا۔ سنہ ۱۷۷۳ء میں ان سب کمپنیوں نے متحد ہو کر ایک نئی کمپنی کی بنیاد رکھی اور اس کا نام متحدہ ایسٹ انڈیا کمپنی قرار پایا۔ سترہویں صدی کے آخر تک انگریزوں نے چند گیری، بمبئی، کلکتہ وغیرہ مقامات پر قبضہ کر لیا اور وہاں اپنی کوٹھیاں اور قلعے بنا ڈالے، ان مقامات کے علاوہ اور جگہوں پر بھی ان کی تجارتی کوٹھیاں تھیں۔

انگریزوں کے بعد فرانسیسی تاجر ہندوستان میں آئے اور انہوں نے بھی اپنے تجارتی مرکز قائم کیے۔ ابتدا میں تو ان کو خاصی کامیابی ہوئی مگر بعد میں انگریزوں نے ان کو تجارتی اور ملکی معاملات میں شک دی اور ہندوستان سے ان کا تعلق ختم کر دیا۔ اسی طرح دوسری کمپنیوں کے مقابلہ میں بھی انگریزی کمپنی کامیاب رہی۔ اور اس نے ہندوستانی تجارت خارجہ پر پوری طرح اپنا تسلط جمایا۔

سترہویں صدی کے آخر تک ہندوستان سے جو چیزیں خاص طور پر باہر بھیجی جاتی تھیں ان میں سوتی کپڑا، ریشم اور ریشمی کپڑا، اُون، قالین، موتی، جواہرات، زیورات، لوہے کی مصنوعات، شہرہ اور نیل وغیرہ شامل تھے جس طرح آج غریبہ عزیز ہندوستانی کے جسم پر ناچسٹر اور لنکاشاڑ کا کپڑا نظر آتا ہے اسی طرح کسی زمانہ میں انگلستان میں ہندوستانی کپڑے کا گھر گھر رون تھا۔ امیر سے غریب تک سب لوگ یہی کپڑا پہنتے تھے، اس کے علاوہ زیب و زینت اور اعلیٰ فیشن کی ضرورت بھی ہندوستانی

کپڑے سے پوری کی جاتی تھی، ہندوستانی کپڑا خوش وضع، خوش رنگ اور مضبوط ہونے کے علاوہ بہت سستا ہوتا تھا جس کی وجہ سے یورپ کے پارچہ باف اس کا مقابلہ کرنے سے عاجز تھے۔ چنانچہ اس سے تمام یورپین ممالک کی خصوصاً انگلستان کی صنعت پارچہ بافی کو سخت نقصان پہنچا اور لوگوں میں بے چینی پیدا ہوئی تھی کہ انگلستان کے جلاہوں نے ہندوستانی کپڑے کی مخالفت شروع کر دی۔ ہندوستانی مصنوعات کے معارضہ میں کمپنی انگلستان سے جن چیزوں کی درآمد کرتی تھی اس میں سونے اور چاندی کی مقدار زیادہ ہوتی تھی اور روز بروز اس کی درآمد بڑھتی جا رہی تھی، کیونکہ سونے اور چاندی پر ہر ملک کی دولت کا انحصار ہوتا ہے اس لیے انگلستان والوں کو کمپنی کو سخت شکایت تھی کہ وہ ملک کی ساری دولت ہندوستان منتقل کر رہی ہے، جس کی وجہ سے ملک میں مفلسی اور بے روزگاری کا اصفہ ہو رہا ہے مگر کمپنی کے لیے بھی اس کے سوا چارہ ہی کیا تھا کیونکہ انگلستان کی مصنوعات تو اس قابل نہ تھیں کہ وہ ہندوستان میں رواج پاتیں اور نہ کوئی پیداوار تھی جس کو ہندوستانی معارضہ میں قبول کرتے، مجبوراً کمپنی کو سونے اور چاندی کی شکل میں قیمت ادا کرنی پڑتی تھی۔

ادھر اورنگ زیب کی وفات کے بعد ہندوستان کی سیاسی حالت ابتر ہو گئی، چاروں طرف طوائف الملکی پھیل گئی اور آپس کی خانہ جنگیوں کی وجہ سے صنایعوں اور دستکاروں کا کوئی پرسان حال نہ رہا اور ہر لپٹی نے اپنی حفاظت کی غرض سے ملک کی سیاست میں دخل دینا شروع کر دیا۔ فرانسیسی جو بہت دنوں سے ہندوستان میں اپنی سلطنت کے منصوبے گمانہ رہے تھے انگریزی کمپنی کے سخت دشمن ہو گئے، وہ دخل فریقوں میں لڑائی ہوئی اور آخر کار فرانسیسیوں کے قدم اکھڑ گئے اس کا سیاسی سے انگریزی کمپنی کے حوصلے اور بڑھے اور اس نے چند مقامات پر قبضہ کر کے اچھی خاصی حکومت قائم کرنی اور آہستہ آہستہ ملک کے ایک بڑے حصے میں اپنا اقتدار بڑھانے کی فکر کرنے لگی اس زمانہ میں انگلستان میں ہندوستانی مصنوعات کے خلاف سخت احتجاج شروع ہو گیا اور لوگ اس کی روک تھام کی تدبیریں کرنے لگے۔ ملک میں سوڈیشی کی تحریک شروع ہوئی اور لوگ پورے انہماک کے

ساتھ اپنی صنعتوں کو فروغ دینے میں مشغول ہو گئے۔ مجلس تجارت اور نوآبادیات کے کمشنروں نے بھی پارلیمنٹ سے یہی سفارش کی کہ ہندوستانی مصنوعات اور پارہ جات کی درآمد اور ان کا استعمال اپنی سلطنت اور نوآبادیات میں ممنوع قرار دے دیا جائے۔ غرض کہ اٹھارہویں صدی کے ہندوستانی تجارت خارجہ نے پٹا کھایا، اور یہی زمانہ ہے جس میں اس کے جدید یا موجودہ دور کا آغاز ہوا۔

سترہویں صدی تک تو ایسٹ انڈیا کمپنی کا مسلک یہی رہا کہ جہاں تک ہو سکے ہندوستانی مصنوعات کو ترقی دی جائے اور ان کی تجارت کو بڑھایا جائے۔ اس غرض کے لئے اس نے انگلستان سے کاریگر بجا کر ان سے ہندوستان میں کام لیا کیونکہ وہ ابھی تک اپنے منافع کے پھیر میں رہتی تھی لیکن جب ہولنڈ کی مخالفت بڑھتی گئی تو اس کو مجبوراً اپنا رویہ بدلنا پڑا اور اٹھارہویں صدی سے اس نے باقاعدہ کوشش شروع کر دی کہ ہندوستانی مصنوعات کو تباہ کر کے انگلستان کی بنی ہوئی چیزوں کو رولین دیا جائے اور اس کے بدلے میں ہندوستان سے خام پیداوار کی درآمد کی جائے۔ انگلستان سے جو خطوط کمپنی کے ڈائریکٹروں کے نام آتے تھے ان میں عام طور سے یہی ہدایت ہوتی تھی کہ جہاں تک ہو سکے خام اشیاء کی پیداوار بڑھائی جائے اور مصنوعات روکی جائیں اور اس کام میں قانون سے مدد لینے میں کوئی دریغ نہ کیا جائے چنانچہ بنگال میں ریشم بننے والوں کو کمپنی کے سوا اور کہیں کام کرنے کی قانوناً ممانعت کر دی گئی اور اگر وہ اس کی خلاف ورزی کرتے تو ان کو سخت سزائیں دی جاتی تھیں۔ نوجوانوں کے انگوٹھے تک کٹوائے گئے جو ریشم بنانے کے لیے مخصوص تھے۔ ادھر تو یہ سختیاں کی گئیں، ادھر انگلستان میں ہندوستان کی مصنوعات کی درآمد پر بڑے بڑے محصول لگا دیے گئے اور ہندوستانی ریشمی کپڑا پہننا جرم قرار دے دیا گیا۔ برخلاف اس کے ہندوستان میں جو مال انگلستان سے آتا تھا اس پر کوئی محصول نہیں لیا جاتا تھا۔ ہندوستانی صنعت کو ختم کرنے کے لیے کمپنی اور حکومت برطانیہ نے جو رویہ رکھا اور ہندوستانی صناعات کے ساتھ جو سلوک کیا وہ انہی کی زبان سے جینے مشہور مورخ مسٹر ولسن لکھتے ہیں:-

”سن ۱۸۱۲ء میں حوثمادت پیش ہوئی اس میں یہ بیان کیا گیا تھا کہ اس زمانہ تک ہندوستان

کا سوتی اور ریشمی کپڑا اس قدر رزناں تھا کہ برطانیہ کے بازاروں میں برطانوی کپڑے

کے مقابلے میں ۵۰ اور ۶۰ فیصدی کم قیمت پر بھی کافی منافع سے فروخت ہوتا تھا۔ اس لیے کہ بھارت نے اپنی صنعت پارچہ سازی کی حفاظت کی خاطر ہندوستانی کپڑے کی درآمد پر ۸۰ اور ۸۰ فیصدی محصول لگائے اگر یہ تدبیر نہ کی جاتی تو لنکا شائر اور باکسٹیک کے کارخانے شروع سے ہی بیکار پڑے رہتے، کسی طرح نہ چل سکتے، خواہ وہ انہیں کتنا ہی روئے لگاتے لیکن ہندوستانی صنعت کو تباہ کر کے یہ کارخانے چلائے گئے اگر ہندوستان بھی آزاد اور خود مختار ہوتا تو اس کا بددلیست، اور وہ بھی برطانوی مصنوعات کی درآمد پر اپنے اس محصول لگانا اس طرح اپنی صنعت کو کبھی تباہ و برباد نہ ہونے دیتا، لیکن اس میں اپنی حفاظت اور مدافعت کی طاقت ہی کہاں تھی وہ تو وارد اور اجنبی حکومت کے ہاتھوں میں بندھا ہوا تھا اور اس کے رحم و کرم کا محتاج تھا۔ برطانوی مصنوعات اس کے سرزبردستی تھوپی گئیں، جن کو کوئی محصول نہیں دیا جاتا تھا۔ اس طرح برطانوی صناعتوں نے جو براہی کے ساتھ ہندوستانی صناعتوں کا مقابلہ کر کے عاجز تھے سیاسی نا انصافی کے زور سے مقابلہ روک کر اپنا کام بنایا۔“

سٹوڈس کا یہ بیان سرہویں اور اٹھارہویں صدی کے ہندوستانی اور برطانوی تجارت کا خلا

لما جا سکتا ہے۔

کمپنی کو ہندوستان میں بلا شرکت غیرے ابھی تک جو اجارہ حاصل تھا اس کے خلاف انیسویں صدی کے شروع میں انھلستان کے تاجروں نے احتجاج شروع کر دیا، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک کمپنی ہندوستان میں معاشی تحقیقات کی غرض سے بھیجی گئی اور ۱۸۱۳ء میں کمپنی کا اجارہ ختم کر دیا گیا اور انگریزی تاجروں کو ہندوستان میں اپنے طور سے تجارت کرنے کی عام اجازت دیدی گئی۔ اپنی رپورٹ میں کمپنی نے جس چیز پر زیادہ زور دیا تھا وہ یہ تھی کہ ہندوستانی مصنوعات کو ختم کر کے انگریزی مصنوعات کو کس طرح رواج دیا جائے، انگریزوں کو ہندوستان میں تجارت کرنے کے کیا کیا موقعے حاصل ہیں۔ نیز رپورٹ میں یہ بھی



پڑ جاتا ہے کہ کمپنی نے صنعتوں کو تباہ کرنے کی جو تدبیریں اختیار کی تھیں وہ کس قدر کارگر ثابت ہوئیں۔  
اس زمانے میں کلکتہ کی بندرگاہ پر جو بیشی مصنوعات درآمد ہوتی تھیں ان پر صرف ۲۵ فیصدی  
محصول لیا جاتا تھا اور اس کے مقابلے میں لندن میں ہندوستانی مصنوعات کی درآمد پر جو محصول لیا  
جاتا تھا وہ حسب ذیل ہے۔

محصول فیصدی			ہندوستانی مصنوعات
۱۸۳۲ء	۱۸۲۳ء	۱۸۱۲ء	
۲۰ فیصدی	قطعی ممانعت	قطعی ممانعت	ریشمی کپڑا
۳۰ فیصدی	۳۰ فیصدی	"	زر بخت
۲۰ فیصدی	۶۰ فیصدی	۱۰ فیصدی	تال
۱۰ فیصدی	۶۰ فیصدی	۲۰ فیصدی	پھینٹ
۲۰ فیصدی	۵۰ فیصدی	۶۸ فیصدی	قالین
۳۰ فیصدی	۵۰ فیصدی	۱۰ فیصدی	بانات کا آرائشی سامان
۲۰ فیصدی	۵۰ فیصدی	۶۰ فیصدی	سوئی کپڑا

ریشم کی حالت اس سے بالکل مختلف تھی، ۱۸۱۲ء میں اس کی درآمد پر ۳۰ فیصدی محصول  
وصول کیا جاتا تھا، ۱۸۲۳ء میں تین روپے فی پاؤنڈ ۱۸۳۲ء میں صرف ایک آنہ فی پاؤنڈ رہ گیا۔  
انگلستان کی طرح دوسرے ملکوں میں بھی ہندوستانی کپڑے کا رواج بہت تھا، انہوں نے  
بھی اپنی اپنی صنعت کو ترقی دینے کی خاطر ہندوستانی مصنوعات پر بڑے بڑے ٹارے تا مینی محصول عائد کر کے  
اس کی درآمد روک دی۔ مختلف ملکوں میں ہندوستانی کپڑے کی درآمد میں جو کمی ہوئی وہ ذیل کے اعداد  
سے واضح ہو جائیگی۔

انگلستان ۱۸۱۲ء میں ۱۴۸۱۰ گانٹھ کپڑا

انگلستان	۱۸۴۹ء	میں	۴۲۳ لاکھ کپڑا
امریکہ	۱۸۵۰ء	میں	۱۳۶۳۳ " "
	۱۸۶۹ء	میں	۲۵۸ " "
ڈنمارک	۱۸۸۰ء	میں	۱۳۵۴ " "
	۱۸۳۰ء	میں	۱۵۰ " "
پرتگال	۱۸۶۹ء	میں	۹۱۱۳ " "
	۱۸۶۹ء	میں	۱۰۰۰ " "
عربے روس	۱۸۱۰ء	میں	۶۰۰۰ " "
	۱۸۲۹ء	میں	۱۰۰۰ " "

فرسکہ ہر ملک نے اپنی اپنی تجارت کو فروغ دینے کی خاطر ہندوستان کی جی ہوئی چیزوں کو اپنے ملک میں آنے سے روک دیا۔ ۱۸۱۰ء میں تین کروڑ روپے کا کپڑا ہندوستان سے لندن گیا، ۱۸۳۳ء میں اٹاتین کروڑ روپے کا ولایتی کپڑا ہندوستان پہنچا۔ ۱۸۲۳ء میں انگلستان سے کل کپڑا آٹھ لاکھ اٹھارہ ہزار گز آیا لیکن ۱۸۳۵ء میں اس کی مقدار بڑھ کر پانچ کروڑ، پچتر لاکھ گز ہو گئی۔ اس طرح اور مصنوعات میں بھی اضافہ ہوتا گیا۔ دوسرے خود مختار ممالک کے ساتھ بھی ہندوستان کو ایسا ہی سابقہ پڑا اور کچھ عرصہ کے بعد ہندوستانی سوئی اور تاکے کے لیے بھی دوسروں کے محتاج ہو گئے۔

جوں جوں کمپنی کے مقبوضات بڑھتے گئے اس کی توجہ ملکی انتظامات کی طرف رہنے لگی چنانچہ ۱۸۳۲ء سے ۱۸۵۴ء تک کمپنی ہمیشہ حکمران کے ہندوستان میں رہی اور انگلستان کے عام تاجروں ہندوستان سے کاروبار کرنے لگے۔ ۱۸۵۴ء کی جنگ آزادی کے بعد کمپنی حکومت سے دست بردار ہو گئی اور تلج برطانیہ نے سلطنت ہند کو اپنی کفالت میں لے لیا۔ اور اس کے معاوضہ میں کمپنی کا جو روپیہ ہندوستان میں صرف ہوا تھا وہ قرض لے کر ادا کر دیا اور یہ قرض ہندوستان کے نام لکھ دیا گیا، جس کا سود اب تک ہندوستانی حاصل سے ادا کیا جاتا ہے، تاریخ عالم میں ایسی خرید و فروخت کی یہ پہلی اور آخری مثال ہے۔

۱۸۵۴ء سے ۱۹۱۳ء تک یعنی عظیم سے پہلے ہندوستان کی درآمد و برآمد پر وقتاً فوقتاً جو محاصل عائد کیے گئے اور ان میں جو تبدیلیاں ہوئیں اُس کی مختصر کیفیت مینے ۔

۱۸۵۵ء میں برطانوی مصنوعات کی درآمد پر پانچ فیصدی اور دیگر ممالک کی مصنوعات پر دس فیصدی محصول مقرر کیا گیا، اس طرح ولایتی سوت پر ۵ فیصدی اور سوتی کپڑے پر ۱۵ فیصدی محصول لیا جاتا تھا۔ ۱۸۵۹ء میں برطانوی اور غیر برطانوی مصنوعات کی تفریق اٹھادی گئی اور اب تعیشات پر ۲۰ فیصدی اور باقی سامان پر ۱۰ فیصدی محصول درآمد لیا جانے لگا۔ تاکہ ۱۸۵۴ء کی جنگ میں جمع خرچ کا بار پڑا تھا وہ پورا کیا جائے۔ ۱۸۶۶ء میں بلا کسی تفریق کے سودا اور کپڑے پر ۱۵ فیصدی کی بجائے ۳۵ اور ۵ فیصدی محصول مقرر ہوا۔ تاکہ ہندوستان کا بنا ہوا کپڑا برطانوی کپڑے کا مقابلہ نہ کر سکے۔ ۱۸۷۴ء عام محصول کی شرح ۱۰ فیصدی سے گھٹ کر ۵ فیصدی رہ گئی، لیکن روئی کی مصنوعات پر محصول حسب سابق قائم رہا۔

۱۸۸۲ء میں بمبئی میں پارچہ بانی کے چار پانچ کا رخانے کھل چکے تھے، اور ہندوستان میں سوتی کپڑا تیار ہونے لگا۔ یہ دیکھ کر انگریز اور لنکا شائر کے کارخانے دار گھبرائے۔ اُس وقت ولایتی کپڑے کی درآمد پر برائے نام محصول لیا جاتا تھا اُس کے خلاف شور مچایا اور ۱۸۸۷ء میں پارلیمنٹ سے حکومت ہند کے نام یہ حکم جاری کر دیا کہ ہندوستان میں ولایتی کپڑوں پر جو محصول لیا جاتا ہے وہ ایک طرح سے ہندو کپڑوں کو تامين دیتا ہے اور یہ آزاد تجارت کے اصول کے خلاف ہے، اس لیے جہاں تک ہو سکے ملا کپڑے کی درآمد پر محصول ختم کر دیا جائے۔ چنانچہ ۱۸۸۷ء میں ولایتی کپڑے پر سرے سے محصول اُلٹا دیا گیا۔ ان آزاد تجارت کے حامیوں کی عقل نہ معلوم اُس وقت کہاں ماری گئی تھی جب کہ ہندوستان مصنوعات پر تاحی محصول لگا کر ان کو تباہ کیا گیا۔ لیکن اس پر بھی ان آزاد تجارت کے حامیوں کی تہ نہ ہوئی اور وہ برابر دوسری اشیاء کی درآمد پر بھی محصول ختم کر دینے کا مطالبہ کرتے رہے، جس کا نتیجہ کہ ۱۸۸۲ء میں تمام ولایتی اشیاء کا محصول معاف ہو گیا۔ صرف شراب اور نمک پر تھوڑا سا محصول قائم رہا۔ ۱۸۹۲ء میں روپے کی شرح مبادلہ بہت بڑھ گئی اور حکومت کے فوجی اخراجات بھی بڑھ

جس کی وجہ سے حکومت کے میزانیہ میں چار لاکھ کا خسارہ ہوا تب حکومت نے مجبور ہو کر بیشتر اشیاء پر پھر ۵ فیصدی محصول عائد کر دیا۔ نوہے اور فولاد کی مصنوعات پر محصول کی مقدار صرف ایک فیصدی رہی، ریل گاڑیاں صنعتی اور زراعتی مشینیں اور کلیں، سونا، کوئلہ اور مطبوعات میں محصول سے مستثنیٰ رہیں۔ بعض کی مصنوعات کی درآمد پر بھی اور اشیاء کی طرح ۵ فیصدی محصول مقرر ہوا۔ ہندوستانی کارخانوں کے باریک سوت پر بھی ۵ فیصدی محصول اس غرض سے لگایا گیا کہ ولایتی کپڑے کو ہندوستان میں تیار کرنا حاصل ہو مگر باوجود اس کے انگریزی تاجروں نے حکومت ہند پر یہ الزام لگایا کہ وہ ہندوستانی کارخانوں کے ساتھ خاص رعایت کرتی ہے اور برابر اس کی مخالفت کرتے رہے۔ آخر حکومت نے ۱۹۱۲ء میں سوتی کپڑے کے محصول کے متعلق ایک نیا قانون پاس کیا جس کی رو سے ہر قسم کا ولایتی اور دیسی سوت محصول سے بری کر دیا گیا۔ اس کی جگہ ہر قسم کے دیسی اور ولایتی کپڑے پر ۲ فیصدی محصول مقرر ہوا۔ اس نتیجہ یہ ہوا کہ ہندوستان سے جو موٹا کپڑا جاپان جاتا تھا گراں ہو گیا اور دن بدن اس کی درآمد کم ہوتی گئی اور کچھ عرصہ کے بعد جاپان کے موٹے کپڑے نے اس کی جگہ لے لی۔ مصر اور امریکہ سے جو لمبے ریشے کی روئی ہندوستان میں آتی تھی۔ اس پر ۵ فیصدی محصول مقرر کیا گیا تاکہ ہندوستانی کارخانے ولایتی باریک سوت کا مقابلہ نہ کر سکیں۔ غرض کہ ہر جائز اور ناجائز طریقے سے ہندوستانی پارچہ بافی کی صنعت کی ترقی میں روزے اٹکائے گئے۔ ۱۹۱۲ء تک ولایتی کپڑے کی درآمد پر بھی محصول قائم رہا۔

انیسویں صدی کے آخر میں مارشس اور جمیکا برطانوی مقبوضات سے شکر کی درآمد ہوتی تھی۔ ۱۹۰۰ء میں جرمنی اور آسٹریا سے بھی چندر کی شکر آنے لگی۔ مارشس اور جمیکا کی شکر اس کے مقابلے کی تاب نہ لا سکی تو حکومت نے جرمنی اور آسٹریا کی شکر کی درآمد پر ۵ فیصدی محصول مزید عائد کر دیا تاکہ برطانوی شکر کو اس سے امن حاصل ہو مگر جرمنی کی شکر کو دیاں کی حکومت سے اتنی مدد ملتی تھی کہ باوجود زائد حاصل کے برطانوی شکر کے مقابلہ میں ارزاں ہی فروخت ہوتی رہی۔ چنانچہ ۱۹۰۲ء میں برطانیہ کی کوشش سے برلین میں ایک شکر کی کانفرنس ہوئی اور آپس میں چند معاہدے ہوئے جس کی مدد سے جرمنی اور آسٹریا کی شکر پر جو مزید محصول لیا جاتا تھا وہ معاف کر دیا گیا۔ ۱۹۱۲ء تک تمام ممالک سے

ہندوستان میں شکر کی درآمد ہوتی تھی اور سب یکساں قیمت پر فروخت ہوتی تھیں لیکن باوجود اس کے ہندوستانی شکر کی صنعت میں کوئی خاص ترقی نہیں ہوئی۔ دوران جنگ میں جب جرمنی سے شکر آنی بند ہو گئی تو اس کی جگہ جاوا کی شکر نے لے لی۔

۱۹۱۴ء تک جتنے بھی محاصل حکومت نے درآمد پر لگائے اس سے اس کا مقصد ہندوستانی صنعتوں کو تامين دینا تھا بلکہ یہ محاصل محض ملکی اخراجات کی رعایت سے عائد کیے جاتے تھے۔

ہندوستان سے جو اشیاء درآمد ہوتی تھیں ان میں زیادہ تر خام پیداوار ہوتی تھی جس پر برائے نام محصول لیا جاتا تھا۔

ذیل میں بیسویں صدی کے شروع سے جنگ عظیم تک کی سالانہ درآمد و برآمد کے اعداد و شمار درج ہیں جس سے ظاہر ہوگا کہ جنگ سے پہلے ہندوستان کی تجارت خارجہ کی کیا کیفیت رہی۔

سال	درآمد بحساب کروڑ روپیہ	برآمد بحساب کروڑ روپیہ	زائد برآمد بحساب کروڑ روپیہ
۱۹۰۰-۱۹۰۱ء	۱۱۰,۶۹۹	۱۳۵,۵۵۹	۲۴,۸۶۰
۱۹۰۱-۱۹۰۲ء	۱۳۳,۹۹۲	۱۷۳,۲۶۶	۳۹,۲۷۴
۱۹۰۲-۱۹۰۳ء	۱۳۳,۱۷۶	۱۷۷,۱۳۰	۴۳,۹۵۴
۱۹۰۳-۱۹۰۴ء	۱۶۱,۸۸۷	۱۸۲,۷۷۴	۲۰,۸۸۷
۱۹۰۴-۱۹۰۵ء	۱۷۸,۷۷۸	۱۸۲,۹۹۳	۴,۲۱۵
۱۹۰۵-۱۹۰۶ء	۱۵۱,۵۵۳	۱۵۸,۷۷۶	۷,۲۲۳
۱۹۰۶-۱۹۰۷ء	۱۶۰,۱۷۷	۱۹۳,۷۷۶	۳۳,۵۹۹
۱۹۰۷-۱۹۰۸ء	۱۷۳,۷۷۶	۲۱۷,۷۰۸	۴۳,۹۳۲
۱۹۰۸-۱۹۰۹ء	۱۹۷,۵۵۲	۲۳۸,۷۷۶	۴۱,۲۲۴
۱۹۰۹-۱۹۱۰ء	۲۲۸,۷۷۶	۲۵۶,۷۸۵	۲۸,۰۰۹
۱۹۱۰-۱۹۱۱ء	۲۳۳,۷۷۵	۲۵۵,۷۲۵	۲۱,۹۵۰

ان اعداد و شمار میں سوئے اور چاندی کی درآمد بھی شامل ہو گیا ہندوستان کی بلند درآمد کے مقابلہ میں کم و بیش ہمیشہ زیادہ رہی۔

من ساموں میں خاص سوئے کی برآمد کے اعداد حسب ذیل ہیں :-

سال	۱۹۰۰-۰۱	۱۹۰۱-۰۲	۱۹۰۲-۰۳	۱۹۰۳-۰۴	۱۹۰۴-۰۵	۱۹۰۵-۰۶	۱۹۰۶-۰۷	۱۹۰۷-۰۸	۱۹۰۸-۰۹	۱۹۰۹-۱۰	۱۹۱۰-۱۱	۱۹۱۱-۱۲	۱۹۱۲-۱۳	۱۹۱۳-۱۴	۱۹۱۴-۱۵	۱۹۱۵-۱۶	۱۹۱۶-۱۷	۱۹۱۷-۱۸	۱۹۱۸-۱۹	۱۹۱۹-۲۰
۸۴۲۱ ہزار روپے	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱	۸۴۲۱
۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷	۹۹۱۳۷
۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱	۱۳۸۵۶۱
۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲	۲۱۶۷۹۲
۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶	۳۳۰۰۱۶

دوران جنگ ۱۹۱۴-۱۵ میں ۱۰۹۱۰۰۰ روپے کا سونا برآمد ہوا اور جنگ کے بعد ۱۹۱۸-۱۹ میں

۱۹۲۰-۲۱ میں ۵۵۶۳۷۰۰۰ روپے کا سونا برآمد ہوا۔

دوران جنگ میں اور اس کے کئی سال بعد تک تجارت خارجہ کی حالت بہت ناقابل اطمینان رہی۔ یہ زمانہ یورپ کے صنعتی ملکوں کی پریشانیوں کا زمانہ تھا۔

اس زمانہ میں ہندوستان کی صنعتوں کو بہت فروغ ہوا اور باہر سے مال آنا کم ہو گیا۔ ۱۹۲۰-۲۱ میں ہمارے کپڑے کی تجارت خارجہ کی گرم بازاری شروع ہو گئی اس کے بعد سودرآمد درآمد کے توازن کی جو حالت رہی وہ حسب ذیل ہے :-

سال	درآمد بحساب کروڑ روپے	برآمد بحساب کروڑ روپے	زائد برآمد و در آمد بحساب کروڑ روپے
۱۹۲۳-۲۴	۲۵۳,۳۶۲	۴۰۰,۲۳۲	۱۳۶,۸۷۰
۱۹۲۴-۲۵	۲۳۶,۱۰۱	۳۸۶,۸۱۲	۱۵۰,۷۱۰
۱۹۲۵-۲۶	۲۳۰,۸۱۸	۳۱۱,۵۰۳	۸۰,۶۸۵
۱۹۲۶-۲۷	۲۶۱,۵۳۳	۳۳۰,۲۶۳	۶۸,۷۳۰
۱۹۲۷-۲۸	۲۵۳,۳۷۰	۳۳۰,۱۲۷	۷۶,۷۵۷
۱۹۲۸-۲۹	۲۳۰,۷۷۹	۳۱۰,۷۸۵	۸۰,۰۰۶
۱۹۲۹-۳۰	۱۶۳,۷۷۳	۲۲۰,۷۳۹	۵۷,۹۶۶
۱۹۳۰-۳۱	۱۲۶,۳۷۱	۱۵۵,۷۸۸	۲۹,۴۱۷

سان	درآمد بحساب کروڑ روپیہ	برآمد بحساب کروڑ روپیہ	زائد برآمد درآمد بحساب کروڑ روپیہ
۶۱۹۳۳-۳۴	۱۳۲,۵۸۴۳	۱۳۲,۳۰۳۷	۰۰,۱۸۰۶ زائد درآمد
۶۱۹۳۳-۳۴	۱۱۵,۳۸۷۱	۱۳۶,۳۱۶۶	۳۰,۵۹۳۹۵ زائد برآمد
۶۱۹۳۵-۳۶	۱۳۳,۳۴۷۲	۱۴۰,۵۲۱۹	۲۶,۵۰۹۷۴ "
۶۱۹۳۶-۳۷	۱۲۵,۲۳۲۸	۱۹۶,۱۲۴۶	۷۰,۵۸۸۱۸ "

پچھلے چند سالوں میں سونے کی خالص درآمد و برآمد حسب ذیل ہیں

۱۹۳۰-۳۱	۱۹۳۱-۳۲	۱۹۳۲-۳۳	۱۹۳۳-۳۴	۱۹۳۴-۳۵	۱۹۳۵-۳۶	۱۹۳۶-۳۷	۱۹۳۷-۳۸
۴۳,۹۲۶۶	۳۳,۸۵۴۵	۲۱,۱۹۸۷	۵۷,۹۷۲۸	۵۲,۵۳۷۰	۵۷,۹۷۲۸	۵۷,۹۷۲۸	۵۷,۹۷۲۸
۱۸۰,۹۹۰	۱۸۰,۹۹۰	۱۸۰,۹۹۰	۱۸۰,۹۹۰	۱۸۰,۹۹۰	۱۸۰,۹۹۰	۱۸۰,۹۹۰	۱۸۰,۹۹۰
۱۲,۵۳۲	۱۲,۵۳۲	۱۲,۵۳۲	۱۲,۵۳۲	۱۲,۵۳۲	۱۲,۵۳۲	۱۲,۵۳۲	۱۲,۵۳۲
۵۷,۹۷۲۸	۵۷,۹۷۲۸	۵۷,۹۷۲۸	۵۷,۹۷۲۸	۵۷,۹۷۲۸	۵۷,۹۷۲۸	۵۷,۹۷۲۸	۵۷,۹۷۲۸

ان اعداد سے ظاہر ہوتا ہے کہ پچھلے کئی سالوں سے ہندوستان سے سونا برابر جارہا ہے۔ کیونکہ ہندوستان کی خام پیداوار کی مانگ بھی روز بروز کم ہوتی جا رہی ہے جس کی وجہ سے اب تجارت کا توازن ہمیشہ ہندوستان کے ناموافق رہتا ہے۔

جنگ سے پہلے اور بعد ہندوستانی تجارت خارجہ میں مختلف ممالک کا جو حصہ رہا وہ حسب ذیل ہے۔

ملک	۱۹۱۳-۱۴	۱۹۲۳-۲۴	۱۹۳۳-۳۴	۱۹۱۳-۱۴	۱۹۲۳-۲۴	۱۹۳۳-۳۴
برطانیہ	۶۲,۵۸	۵۷,۹۷	۴۱,۳۳	۲۵,۵۱	۲۲,۵۲	۳۲,۵۲
جرمنی	۶,۵۸	۲,۵۸	۷,۵۷	۹,۵۸	۴,۵۹	۶,۵۷
جاوا	۶,۵۸	۶,۵۸	۲,۵۱	۱,۵۲	۱,۵۰	۵,۵۳
جاپان	۲,۵۵	۶,۵۹	۱۳,۵۲	۷,۵۵	۱۳,۵۳	۸,۵۷
ریاستہائے متحدہ امریکہ	۳,۵۱	۸,۵۵	۶,۵۲	۷,۵۵	۱۳,۵۰	۹,۵۷
بنجیم	۱,۵۹	۱,۵۸	۲,۵۳	۵,۵۳	۳,۵۷	۳,۵۰
آسٹریلیا	۲,۵۲	۵,۵۲	۵,۵۳	۳,۵۵	۵,۵۲	۰
اسٹریٹس سٹریٹس	۲,۵۱	۱,۵۹	۲,۵۳	۳,۵۳	۲,۵۷	۲,۵۳
فرانس	۱,۵۵	۵,۵۹	۱,۵۳	۶,۵۷	۳,۵۸	۵,۵۰
فارس	۵,۵۳	۵,۵۷	۱,۵۲	۵,۵۷	۱,۵۳	۵,۵۷

ملک	درآمد		برآمد		
	۱۹۱۳ء	۱۹۲۳-۲۹ء	۱۹۱۳-۱۴ء	۱۹۲۳-۲۵ء	۱۹۳۳-۳۴ء
اریشس	۱۵۸	۲۵۲	۱۶	۳۵۱	۵۵
اٹلی	۱۲۰	۱۱۰	۳۵۲	۳۵۲	۳۵۹
چین	۱۵۱	۱۵۲	۳۵۹	۳۵۹	۳۵۰
نیدرلینڈ	۵۹	۵۹	۱۵۵	۱۵۵	۲۵۸
آسٹریا	۱۷	۱۵۳	۱۵۳	۱۵۷	۲۵۹
ہانگ کانگ	۷۷	۷۷	۲۵۱	۲۵۳	۵۸
روس	۷۱	۵۰۵	۷۹	۰	۷۱
سیلون	۷۵	۷۷	۳۷۷	۳۵۸	۳۵۲
دیگر	۳۵۹	۳۵۸۵	۱۰۷۳	۱۱۷۷	۱۲۷۵

پچھلے دو سالوں میں جن اشیاء کی درآمد و برآمد ہوئی ان کی فہرست قیمتوں فار حسب ذیل ہے:-

### درآمد

۱۹۳۶-۳۷ء	۱۹۳۵-۳۶ء	نام اشیاء جن کی قیمت ایک کروڑ سے زیادہ ہو
۲۳۳۳۰۲ ہزار روپیہ	۲۷۸۹۶۲ ہزار روپیہ	روٹی اور اس کی مصنوعات
۱۳۱۳۹۳	۱۲۶۹۶۶	مختلف قسم کی مشنری
۹۶۸۷۰	۱۲۰۳۳۲	خام دھاتیں
۷۲۵۲۷	۷۲۳۵۳	تیل
۶۵۷۷۸	۶۹۲۱۳	موٹر بھاری گاڑیاں
۵۱۹۱۳	۵۱۷۶۲	اوزار آلات اور پرندے
۳۸۵۶۰	۳۱۵۷۸	مصنوعی ریشم

۱۵۵۷۶



کھانے پینے کا سامان	۳۱۱۸۷	۲۲۰۲۲	ہزار روپیہ
رنگ	۳۳۳۶۷	۳۰۱۳۳	"
دہات کے برتن اور سامان	۳۲۶۷۶	۲۸۹۳۵	"
اون اور اون کی مصنوعات	۲۷۸۵۳	۲۸۶۹۳	"
کافینہ	۲۹۹۰	۲۸۱۶۸	"
کیمیائی چیزیں	۳۱۱۸۸	۲۷۲۱۹	"
ریشم اور ریشمی مصنوعات	۲۷۷۶۵	۲۴۱۸۷	"
شراب	۲۳۷۵۷	۲۳۹۶۱	"
ربر کی مصنوعات	۲۰۶۸۵	۲۱۱۳۱	"
دوائیں	۲۱۱۱۷	۲۰۷۰۲	"
مسالے	۱۶۱۷۷	۱۸۷۷۵	"
پھل اور ترکاریاں	۱۳۳۳۱	۱۴۱۶۹	"
ٹیشہ اور ٹیشے کا سامان	۱۳۹۳۰	۱۲۷۹۲	"
میزان قیمت اشیاء جکی قیمت ایک کروڑ سے زیادہ ہے	۱۰۸۵۰۲۱	۱۰۱۱۲۳۴	ہزار روپیہ
میزان قیمت اشیاء جکی قیمت ایک کروڑ سے کم ہے۔	۲۵۹۲۵۱	۲۴۱۱۹۳	"
کل میزان درآمد	۱۳۴۴۲۷۲	۱۲۵۲۳۲۸	"

برآمد

۲۴ اشیاء جکی قیمت ایک کروڑ سے زیادہ ہے	۶۱۹۳۵ - ۳۶	۶۱۹۳۶ - ۳۷
مدنی خام اور گوڈر	۳۴۴۷۰۳	۳۵۱۷۳۵
روٹی کی مصنوعات	۲۹۲۷۲	۳۷۸۴۳
سن خام	۱۳۷۰۷۶	۱۳۷۷۱۰

سن کی مصنوعات	۲۳۴۸۹۵ ہزار روپیہ	۲۷۹۴۷۵ ہزار روپیہ
چار	۱۹۸۲۳۱	۲۰۰۳۸۱
مختلف قسم کے سب	۱۰۳۳۰۵	۱۸۴۶۹۳
غذہ، دوائیں اور آٹا دیسو	۱۲۳۰۸۷	۱۵۳۷۹۲
دھاتیں	۷۷۳۳۵	۸۰۱۹۲
دباغت کیا ہوا چمڑا	۵۶۲۸۹	۷۳۶۳۷
کھالیں	۳۱۳۱۰	۴۳۳۳۰
ادوں اور اونی مصنوعات	۲۹۲۵۶	۲۷۳۸۹
لاکھ	۱۵۸۳۶	۲۳۳۲۱
کھلی	۱۸۱۷۰	۲۲۶۹۳
متفرق	۲۲۷۸۷	۱۹۵۹۹
نیر اور مختلف قسم کی دوسری عمارتی لکڑی	۱۳۳۵۷	۱۷۷۴۷
بھل اور تنکاریاں	۱۶۴۶۶	۱۶۹۸۹
میزان قیمت اشیاء جسکی قیمت ایک کروڑ سے زیادہ ہے	۱۳۶۲۳۸۶	۱۷۹۱۶۳۹
میزان قیمت اشیاء جن کی قیمت ایک کروڑ سے کم ہے	۱۳۲۷۳۳	۱۶۹۶۰۷
میزان کل قیمت اشیاء برآمد	۱۶۰۵۲۱۹	۱۹۶۱۲۴۶

ان اعداد و شمار کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ درآمد و برآمد میں روٹی اور روٹی کی مصنوعات کو جاننے والے زمانہ کی طرح کچھ بھی سب سے زیادہ اہمیت حاصل ہے۔ فرق صرف یہ ہے کہ قدیم زمانہ میں یہاں کے بنے ہوئے کپڑے کی برآمد زیادہ ہوتی تھی لیکن اب خام روٹی کی برآمد زیادہ ہوتی ہے اور مصنوعہ روٹی کی درآمد کثرت سے ہوتی ہے۔ جنگ سے پہلے ہندوستان میں روٹی کی مصنوعات کے محصول پر جو تبدیلیاں ہوئیں اس کا ذکر مختصراً ہو چکا ہے۔ جنگ کے بعد اس کی جو حالت رہی وہ یہ ہے :-

جنگ سے پہلے انگریزی ناجروں نے حکومت ہند کو مجبور کیا تھا کہ وہ مانچسٹر اور لنکا شائر کے کپڑے پر محصول درآمد کم کرے چنانچہ ان کے حسب منشاء، دیسی اور دلابتی پارچہ جات پر محصول ۳ فیصدی ہو گیا تھا لیکن دوران جنگ میں حکومت کے اخراجات بڑھے تو محصول بڑھانے کی بھی ضرورت ہوئی حکومت نے دیسی پارچہ جات کی درآمد پر ہلکسی امتیاز یا شاہی ترجیح کے ۲ فیصدی کی بجائے ۷ فیصدی محصول عائد کر دیا اور دیسی کپڑے پر ۲ فیصدی ہی قائم رکھا۔ کیونکہ ہندوستانی اس محصول کے پہلے ہی سے مخالف تھے۔ اس نازک موقع پر دیسی مال پر محصول بڑھا نا گویا جان بوجھ کر آگ میں آتھ ڈالنا تھا انیس سو ۲۳-۲۴ء میں حکومت نے چاہا کہ دیسی کپڑے پر بھی ۷ فیصدی محصول عائد کر دیا جائے لیکن مجلس قانون ساز نے اسے نامنظور کر دیا اور یہ تجویز پاس کی کہ دیسی کپڑے کی درآمد پر بجائے ۷ فیصدی محصول کے ۱۱ فیصدی کر دیا جائے تاکہ ملک کے سوتی کپڑے کو تائین ملے۔ دیسی سوت پر بھی ۵ فیصدی محصول لگا دیا گیا جس کی وجہ سے ہندوستان میں روئی کی مصنوعات کو بہت ترقی حاصل ہوئی اور اس سال بہت سے نئے کارخانوں کا بھی اضافہ ہوا۔

۱۹۲۵ء میں کپڑے کے کارخانے کے مالکوں اور مزدوروں میں کشمکش شروع ہوئی مزدور عام گرانی کی وجہ سے اجرتیں بڑھوانا چاہتے تھے اور سرمایہ دار یہ عذر کرتے تھے کہ ابھی اجرتوں میں اضافہ کی گنجائش نہیں ہے۔ مزدوروں نے ہڑتالیں شروع کر دیں۔ آخر کار کارخانہ کے مالکوں نے حکومت سے مطالبہ کیا کہ سوتی کپڑے پر جو ۷ فیصدی محصول چنگی لیا جاتا ہے وہ معاف کر دیا جائے تاکہ وہ مزدوروں کی اجرتوں میں اضافہ کر سکیں۔ چنانچہ ۱۹۲۶ء میں حکومت نے یہ محصول معاف کر دیا اور اعلیٰ قسم کے دیسی اونی اور ریشمی کپڑے پر ۱۵ سے ۳۰ فیصدی محصول مقرر کر دیا۔ اس عرصہ میں جاپان نے صنعت پارچہ بانی میں بہت ترقی کر لی اور اپنا سامان ہندوستان میں بھیجا شروع کر دیا جس کا مقابلہ نہ تو برطانوی کپڑا کر سکا اور نہ دیسی۔ ۱۹۳۰ء میں ایک نیا قانون تحفظ پارچہ بانی منظور ہوا جس کی رو سے دیسی کپڑے کی درآمد پر تین سال کے لیے ۵۰ فیصدی محصول عائد کر کے ہندوستانی پارچہ صنعت بانی کو تائین دی گئی لیکن برطانیہ کو ۵ فیصدی شاہی ترجیح حاصل رہی۔ ۱۹۳۳ء

میں غیر برطانوی کپڑے پر ۵۰ فیصدی کی بجائے ۵۵ فیصدی محصول لگا دیا گیا۔ حکومت کی اس حرکت سے  
جاپانی کارخانہ دار بہت ناراض ہوئے اور انہوں نے بھی ہندوستانی روٹی کا بائیکاٹ کر دیا۔ اس وقت  
ہندوستانی روٹی کا سب سے بڑا خریدار جاپان ہی تھا۔ ۱۹۳۱ء میں جاپان میں ہندوستانی روٹی کی زیادہ  
کوڑ روپیہ کی درآمد ہوئی۔ یعنی ہندوستانی روٹی کی کل برآمد میں تقریباً آدھا حصہ جاپان کا رہا۔ اب  
اس نے امریکہ اور چین سے روٹی خریدنی شروع کر دی جس کی وجہ سے ہندوستانی روٹی کی برآمد  
گھٹی شروع ہوئی تو حکومت نے جاپان کو ایک نئے تجارتی معاہدہ کرنے کی اجازت دی اور کئی  
مہینوں کی محنت و غنہ کے بعد ہندوستانی اور جاپانی خاندانوں میں ایک سمجھوتہ ہو گیا۔ اس معاہدہ کی  
ایک شرط یہ بھی تھی کہ جاپان ہر سال ۲۲۵ ملین گز کپڑا ہندوستان بھیجے گا اور اس کے بدلے ہر ایک ملین  
روٹی کی گانتھیں ہندوستان سے خریدے گی۔

تک سے پہلے اور پچھلے چند سالوں میں جاپان سے سوتی اور ریشمی مصنوعات کی درآمد کا  
جواو سہرا وہ حسبِ دلیل ہے :-

سوتی مصنوعات	ریشمی مصنوعات	
۱۸۸۱ء میں	۲۷۵۸ فیصدی	۱۹۱۳-۱۴ء میں
" ۳۸۱۰	" ۶۳۶۸	۱۹۳۲-۳۳ء میں
" ۳۵۵۰	" ۷۳۶۲	۱۹۳۳-۳۴ء میں
اس کے مقابلہ میں برطانوی سوتی اور ریشمی کپڑے کا اوسط ملاحظہ فرمائیے :-		
سوتی مصنوعات	ریشمی مصنوعات	
۹۰۱ فیصدی	۹۵۰ فیصدی	۱۹۱۳-۱۴ء میں
" ۵۳۰	" ۳۶۷	۱۹۳۲-۳۳ء میں
" ۵۸۷	" ۲۶۸	۱۹۳۳-۳۴ء میں

اس عرض میں سلطنتِ برطانیہ اور ہندوستانی کارخانہ داروں میں ایک معاہدہ اٹھا دہ پکیٹ کے

نام سے ہوا جس میں یہ قریباً پاکہندوستان میں بدیسی کپڑے کی درآمد پر جو محصول لیا جاتا ہے اُس میں برطانیہ کو ۱۰ فیصدی شاہی ترسیع حاصل ہوگی اور اس کے مقابل میں انگلستان میں ہندوستانی اشیاء کی درآمد پر ۱۰ فیصدی محصول معاف ہوگا۔ دوسری نوآبادیات میں برطانیہ کو جو رعایتیں حاصل ہوگی اُس میں ہندوستان بھی شریک ہوگا۔ بظاہر تو اس معاہدہ میں کوئی بات قابل اعتراض معلوم نہیں ہوتی لیکن غور کرنے سے معلوم ہوگا کہ ہندوستان کی درآمد میں انگلستان کا ۳۰ فیصدی حصہ ہے اور اس میں بیشتر اشیاء ایسی ہیں جن کا ہندوستان کو پورا اجازت حاصل ہے۔ مثلاً سن، روئی اور غلہ وغیرہ یہ ایسی چیزیں ہیں جن میں کوئی رعایت دینے کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ ان کی مانگ دوسرے ملکوں میں بھی ہے۔ رعایت کی ضرورت تو اُس میں ہوتی ہے جس میں دوسروں سے مقابلہ ہو۔ برعکس اس کے ہندوستان میں برطانوی مال کی ۵۰ فیصدی سے بھی زیادہ درآمد ہوتی ہے اور مقابلہ میں دیسی مال کے علاوہ جاپان بھی ہے۔ ظاہر ہے اس کا اثر دیسی کپڑے پر پڑیگا جس کو ابھی تائین کی سخت ضرورت ہے چنانچہ اوٹاواہ کے معاہدہ کے بعد سے برطانی مال کی درآمد میں برابر اضافہ ہو رہا ہے۔

ہندوستانی روئی اور روئی کی مصنوعات کی درآمد و برآمد میں مختلف ممالک کا جو حصہ جنگ

سے پہلے اور پچھلے چند سالوں میں رہا وہ حسب ذیل ہے۔

ملک	درآمد			ملک	برآمد		
	۱۹۳۲-۳۳	۱۹۳۱-۳۲	۱۹۳۰-۳۱		۱۹۳۲-۳۳	۱۹۳۱-۳۲	۱۹۳۰-۳۱
برطانیہ متحدہ	۹۰.۱ فیصدی	۵۳.۰ فیصدی	۵۸.۸ فیصدی	برطانیہ متحدہ	۳.۵ فیصدی	۷.۸ فیصدی	۱۲.۶ فیصدی
امریکہ	۰.۳	۱.۳	۱.۰	امریکہ	—	۰.۳	۰.۵۹
جرمنی	۲.۱	۰.۳	۰.۳	جرمنی	۱۳.۶	۶.۵	۷.۹
جاپان	۱.۸	۳۸.۵	۳۵.۰	جاپان	۳۲.۲	۵۳.۵	۳۹.۶
فرانس	—	۲.۰	۰.۳	فرانس	—	۵.۷	۵.۷
اٹلی	۱.۵	۰.۸	۰.۱	اٹلی	۷.۷	۷.۷	۹.۰

ملک	درآمد			ملک	برآمد		
	۱۹۱۳-۱۴	۱۹۳۲-۳۳	۱۹۳۳-۳۴		۱۹۱۳-۱۴	۱۹۳۲-۳۳	۱۹۳۳-۳۴
چین	۱۰ فیصدی	۳۳ فیصدی	۳۸ فیصدی	چین	۷۱ فیصدی	۱۲ فیصدی	۱۲ فیصدی
سوئٹزرلینڈ	—	۱۰۵	۱۰۶	بلجیم	۱-۳	۶۳	۵۳
دیگر	۳۶۰	۱۰۸	۱۰۷	اسپین	—	۲۳	۲۳
				نیدرلینڈ	—	۱۶	۲۶۰
				دیگر	۸۵	۵۹	۳۳

ہندوستانی سوتی کپڑے کی ملوں کی رفتار ترقی حسب ذیل ہے:-

سال	تعداد مل	تعداد مزدور
۱۸۹۹-۱۹۰۰ء میں	۵۸	۳۹۵۳۷
۱۸۸۸-۸۹ء میں	۱۰۹	۹۲۱۲۶
۱۹۰۸-۰۹ء میں	۱۷۳	۱۵۶۱۳۲
۱۹۰۸-۰۹ء میں	۲۳۳	۲۳۶۸۲۷
۱۹۱۳-۱۴ء میں	۲۶۳	۲۶۰۸۳۷
۱۹۱۸-۱۹ء میں	۲۳۹	۲۹۰۲۵۵
۱۹۲۴-۲۵ء میں	۳۵	۳۷۶۰۱۲
۱۹۲۸-۲۹ء میں	۳۰۳	۳۹۲۵۳۲
۱۹۳۳-۳۴ء میں	۳۳۳	۳۲۳۶۵۸

پچھلے چند سالوں میں روئی کی صنعت کو تاہن دینے کی وجہ سے ترقی ہو رہی ہے اور اب ملک میں کافی کپڑا تیار ہونے لگا ہے۔ اگر اور چند سالوں کے لیے تاہن بحال رکھی گئی تو ہندوستان اپنی ضرورت کا کپڑا خود پیدا کر لے گا اور دوسروں کا محتاج نہیں رہیگا۔ ابھی تک حکومت نے روئی کی پیداوار کی ترقی کی طرف توجہ نہیں کی۔ ضرورت ہے کہ اس طرف بھی توجہ کی جائے۔ اچھے اور گھٹیا قسم کے میچ کی تیز

کی جائے اور ان کی کاشت علیحدہ علیحدہ کرائی جائے جس طرح امریکہ نے روئی کی کاشت میں نوسائیکلک ذرائع سے ترقی کی ہے اور اعلیٰ قسم کی روئی پیدا کرنی شروع کی ہے۔ ہندوستان میں بھی ابھی روئی کی کاشت کو ترقی دینے کے مواقع بہت ہیں۔

ہندوستان سے جو چیزیں برآمد ہوتی ہیں اس کا غالب حصہ خام پیداوار کا ہے اور یہی پیداوار دوسرے ملکوں میں مصنوعہ شکل اختیار کر کے ہندوستان میں واپس آتی ہیں جس کا تمام تر خرچ آخو میں ہندوستانیوں ہی پر پڑتا ہے۔ حالانکہ خود ہندوستان میں ایسے وسائل موجود ہیں کہ ہم یہاں کی پیداوار کو صنعتی کاموں میں لا کر اپنی ضروریات مہیا کر سکتے ہیں۔ حکومت کا یہ فرض ہے کہ وہ ابتدائی صنعتوں کو تائین دے پچھلے چند سالوں سے حکومت نے سکر کی صنعت کو تائین دینی شروع کی ہے جس کی وجہ سے اس صنعت کو روز بروز ترقی ہو رہی ہے اور باہر کی شکر کی درآمد میں کمی ہو رہی ہے۔ جن علاقوں میں شکر سازی کے کارخانے کھولے گئے ہیں وہاں گنے کی کاشت میں بھی اضافہ ہوا ہے۔ چنانچہ شمالی ہند میں جہاں یہ کارخانے قائم ہوئے ہیں کُل کاشت کے ۷۳ فیصدی رقبہ میں گنے کی کاشت ہوئی ہے اور اسی طرح دوسری صنعتوں میں بھی حکومت عوام کا ساتھ دے تو نہ صرف صنعت ہی کو فروغ ہوگا بلکہ زراعت میں بھی ترقی ہوگی۔

آج کل ہندوستان میں گھریلو صنعتوں کو رواج دینے کی بڑی کوشش ہو رہی ہے۔ لوگوں کا خیال ہے کہ جس طرح چرائے رانے میں دیہاتوں اور قصبوں میں چھوٹے چھوٹے صنعتی مرکز بنوتے تھے اسی طرح آج کل بھی ان دیہاتوں اور قصبوں میں صنعتی مرکز قائم کر کے ان کو فروغ دیا جائے۔ میرے خیال میں اس رمانہ میں صنعتوں کا اس طریقہ سے ترقی کرنا مشکل ہی نہیں بلکہ ناممکن ہے۔ اس طریقہ کار سے اقل تو ہم بیرونی صنعتوں کے مقابلہ سے قاصر رہیں گے دوسرے یہ کہ جب تک ہم نئی ایجادات اور سائنس کی تحقیقات سے فائدہ نہیں اٹھا سکتے ہم اپنی صنعتوں کو فروغ نہیں دے سکتے۔ بجائے اس کے کہ دیہاتوں میں چھوٹے صنعتی مرکز قائم کیے جائیں، انہی دیہاتوں اور قصبوں میں صنعتی لوازم کا خیال کرتے ہوئے بڑے بڑے صنعتی کارخانے قائم کئے جائیں۔ ہمارے سامنے شکر کی صنعت کی مثال موجود ہے جن خطوں میں

شکر کے کارخانے قائم ہوئے وہاں گنے کی کاشت بلحاظ قسم اور مقدار کے خوب بڑھی اس کی پیداوار بہت بڑھ گئی تھی باتیں معلوم کی گئیں اور جہاں تک ہوسکا اس کی اصلاح بھی کی گئی۔ جو لوگ بیکار تھے ان کی تھوڑی بہت ہمت ان کارخانوں میں ہوئی۔ اگر اسی طرح اور صنعتوں کے بھی بڑے پیمانہ پر کارخانے کھلے جائیں تو صورت کے ساتھ ساتھ زراعتی پیداوار میں بھی ترقی ہو سکتی ہے۔ اگر ہم نے اس طرف توجہ کی تو ہماری خام اشیاء کی جو مانگ باہر کے بازاروں میں ہے وہ بھی ختم ہو جائیگی کیونکہ بیرونی ممالک میں یہ صنعتوں کے ساتھ ساتھ زراعت کو بھی ترقی دینے کی کوشش جاری ہے۔ چنانچہ امریکہ کی کوئی بریگیوں ہندوستان کی کوئی اور گھیوں کی جگہ لے رہا ہے پچھلے چند سالوں سے ہماری دوسری خام اشیاء کی برآمد میں بھی کمی ہو رہی ہے۔ اس لیے موام اور حکومت کا فرض ہے کہ وہ اس طرف توجہ دیں۔

---



# جگر پائے

میری جانب نگاہاں ہے کوئی      اب زباں ہے نہ مکاں ہے کوئی  
 دپس میں بھی ہوں جاں ہے کوئی      دل ہے یا تختِ رواں ہے کوئی  
 اب تو یوں محسوس جاں ہے کوئی      جیسے رگ رگ میں نہاں ہے کوئی  
 گرم اشکوں میں رواں ہے کوئی (قطعہ)      سرد آہوں میں نہاں ہے کوئی  
 میں نے گھبرا کے جواک روزِ جگر      دی یہ آواز کہاں ہے کوئی  
 درِ وحشا کہ مغمی میں ہے وہ شمع      غم پیکار کہ یہاں ہے کوئی  
 ہمہ نعمہ، ہمہ خوشبو، ہمہ رنگ (قطعہ)      دوسرا تجھ سا کہاں ہے کوئی  
 تو ہی شدِ ستادے ناصح      ایسی سچ دج کا جواں ہے کوئی  
 اے نسیمِ عشق ترا کیا کہنا      پہلے تو، بعد ازاں ہے کوئی  
 کیجیے شمعِ محبت کیونکر      کیا محبت کی زباں ہے کوئی  
 غیرتِ عشق یہ کیا سنتا ہوں؟      ”غیر از دوست کہاں ہے کوئی“  
 نہیں بھٹی، نہیں بھٹی تری یاد      یہ بھی کیا رشتہ جاں ہے کوئی  
 کس کے دل پر نہیں اس کا سایہ قطعہ      غم ہے یا سحر رواں ہے کوئی  
 ہمہ ساز و ہمہ سوز و ہمہ درد      زندگی ہے کہ غمناں ہے کوئی  
 ہر نفس اب تو یہ دیتا ہے صدا      کہ پس پردہ جاں ہے کوئی

دل کی اب مسکر کرے میری بلا

مجھ سے بڑھ کر بنگراں ہے کوئی

# روزِ جزا

(گزشتہ سے پوستہ)

جج و لو را:۔ اس سے حلف اٹھاؤ۔

کلرک:۔ (باسربا سے) دھر آؤ۔

باسربا:۔ بہت بہتر گھنٹوں کے بل کر کر صلیب کا نشان بناتا ہے۔ اور پھر کھڑا ہو کر گواہوں کے کٹھن میں گرتا پڑتا بہت سہے، معاف کیجئے یورلارڈ شپس۔ یہ خیال نہ فرمائیگا کہ میں نشہ میں ہوں۔ میں نے کبھی شراب نہیں پی۔ اس کی دہ بوسے گھٹنے ہیں۔ ذرا کمزور۔ میرے سینے یہ ایک نئی چیز ہے۔ میں نے ہمیشہ عدالتوں سے باہر رہنے کی کوشش کی ہے۔

سرکاری وکیل:۔ مجھ سے بند کرو۔

باسربا:۔ جی ہاں، یہاں نہیں چاہتا تھا کہ یورلارڈ شپس میرے متعلق یہ رائے

سرکاری وکیل جو سوالات میں پوچھنے والا ہوں ان کی طرف توجہ کرو۔

باسربا:۔ بہت اچھا جواب، میں تیار ہوں (گلا صاف کرتا ہے)

سرکاری وکیل:۔ تم کہاں ملازم ہو۔

باسربا:۔ جناب میں ایک قہوہ خانہ میں بیڑا ہوں۔ جی ہاں ذرا حساب لگانے دیجیے۔ سترہ نہیں اٹھاؤ

بس سے میں رنڈا ہوں اور میرے تین بچے ہیں۔ بڑا لڑکا فوج میں ہے۔ دوسرا ایڈریانوئل اسٹریٹ

میں کام سیکھتا ہے۔ وہ بچے کام میں بڑا ہوشیار ہے۔ مگر یورلارڈ شپس میری لڑکی بڑی خراب نکلی۔ ستو برس کی

میں سے ایک پولیس کا آدمی اغوا کر کے لے گیا تھا اور ابھی تک اُس نے اپنی قدرتی اور صحیح زندگی اختیار

نہیں کی ہے۔

سرکاری وکیل:۔ ان تمام باتوں کو رہنے دو۔ کہاں —

باسرہا۔ سناٹ بیچ کا حساب۔ مگر ایک بات

سرکاری کیل۔ تم کہاں ملازم ہو۔

باسرہا۔ کہاں جناب قہوہ خانہ ڈینیوب میں جو ایٹھ آف اکتوبر اسٹریٹ میں ہے۔ گھوڑا منڈی سے ذرا پرے۔ یہ ایک متوسط محلہ ہے بورلارڈ شپس۔ قہوہ، سیاہ و سفید دس میں، بیر کا گلاس پانچ میں اور فرنیسی شراب پچیس میں۔

جج سترزاوا۔ ناممکن۔ کس قسم کی فرنیسی شراب؟

باسرہا۔ بورلارڈ شپ، بتانے کی بات تو نہیں مگر بوتل میں تھوڑا سا پانی بھی داخل کر دیا جاتا ہے۔

سرکاری کیل۔ تم ان لمزموں میں سے جو یہاں ہیں کسی کو پہچانتے ہو۔

باسرہا۔ جی ہاں یقیناً جناب۔ سب کو

سرکاری کیل۔ تم نے اس سے پہلے انہیں کہاں دیکھا ہے۔

باسرہا۔ قہوہ خانہ میں جناب۔ خیتو نکلوتے اسٹریٹ کے کونے میں رہتا ہے۔ وہ ہمارا باقاعدہ گاہک

ہے۔ یعنی گزرتا رہونے سے پہلے وہ تھا۔

سرکاری کیل۔ اور میڈم کمان، کیا وہ بھی گاہک تھی؟

باسرہا۔ جی ہاں جناب، یقیناً جناب۔ اور یہ جرمن صاحب مشر شڈر ہیں نہ؟

سرکاری کیل۔ ہاں، یہ بھی آیا کرتا تھا؟

باسرہا۔ جی ہاں، کبھی کبھی میں اس سے چند جرمن الفاظ بول لیتا تھا۔ میں نے تھوڑی سی جرمن اپنی بیوی سے

سیکھی تھی بیجاری اب مر گئی ہے۔ منو نیا سے اس کا انتقال ہوا تھا۔ وہ ایک جرمن خاندان میں کام کرتی

تھی۔ جی ہاں کھانے پکانے کا۔ اسی لیے وہ تھوڑی سی جرمن سیکھ گئی میں غیر ملکی زبانوں میں گفتگو کرنا پسند نہیں

کرتا۔ ہیں اپنی قومی زبان کی حفاظت کرنی چاہیے۔ مگر جب کوئی کسی قہوہ خانہ میں بہل ہو تو گاہک تھوڑی

سی قوجہ سے خوش ہو جاتے ہیں۔ اس لیے جب شڈر آتا تھا۔

سرکاری کیل۔ بہت اچھا۔ کیا میڈم کمان اکثر آتی تھی۔

باسرہا۔ جی ہاں آپ اکثر ہی کہہ دیجیے۔ ہمارے یا قاعدہ گاہکوں کی طرح سہرات نہیں بلکہ کبھی کبھی بعض اوقات اپنی چھٹی لڑکی کے ساتھ اور بعض اوقات اپنے شوہر الگنڈر کمان کے ساتھ۔ وہی جسے آئندہ ہفتے پھانسی ملنے والی ہے۔

جج ساٹکو۔ یہ قموہ خانہ ہے، یا سازشیوں کا اڈا؟

باسرہا۔ جی نہیں یورلار ڈشپ۔ وہاں ہر قسم کے لوگ آتے ہیں۔ شرفا زیادہ تر اور سپاہی مختلف جماعتوں کے رکن۔ گھوڑا منڈی کے رہنے والے اور گاہے گاہے کوئی وکیل یا افسر جنہیں کسی خاتون سے باتیں کرنے کے لیے تنہائی کی ضرورت ہوتی ہے۔ لڑکیاں بھی لوگوں کو متوجہ کرتی ہیں۔ ان میں سے بعض بہت حسین ہوتی ہیں نوجوان دیہاتی لڑکیاں جو مختلف صوبوں سے تازہ دم آتی ہیں۔ اور قموہ خانے میں اچھے لوگوں کے ساتھ مجھے آہی جاتے ہیں۔

سرکاری وکیل۔ قموہ خانہ کا مالک جماعت کا وفادار رکن ہے۔ یورلار ڈشپ۔ میں اس کی تصدیق کرتا ہوں۔ ایسی جگہوں میں بہت سی کام کی باتیں معلوم ہو جاتی ہیں۔

جارج۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ وہاں کے بیرے قومی جماعت کے تنخواہ دار جاسوس ہیں۔

باسرہا۔ مجھے جاسوس مت کہو ضیعتو میں نے ہمیشہ حلال کی روزی کمائی ہے۔ میں سات جائز بچوں کا باپ ہوں جن میں سے تین ابھی تک زندہ ہیں۔ اگر میں اپنے کان کھٹے رکھتا ہوں تو میں قابل الزام نہیں ٹھہرایا جاسکتا۔

سرکاری وکیل۔ ہر ایک محب وطن کا فرض ہے کہ حکومت کو ہر اس بات کی اطلاع کر دے جو سازشی اس کے خلاف کر رہے ہوں۔

باسرہا۔ جی ہاں یہی میں کہتا ہوں۔

سرکاری وکیل۔ باسرہا تم نے ملازموں کو آخری بار قموہ خانہ ڈینیوب میں کب دیکھا تھا؟

باسرہا۔ آخری بار؟ خدا سوچنے دیجیے۔ آپ کا مطلب ہے تینوں کو میں نے انہیں کب وہاں دیکھا تھا۔

سرکاری وکیل۔ ہاں دس مارچ اتوار کی شام کو۔ ہے د؟ فٹسر پینڈنٹ پر قاتلانہ حملہ سے ایک روز پیشتر

باسرہا۔ جی ہاں بالکل ٹھیک۔ اتوار کی شام کو۔ دس مارچ۔ اور دوسرے ہی دن ہم نے پڑھا کہ ہلکے سے مزہ قائم پر  
 خونی حملہ کیا گیا ہے (بازو بٹھا کر قوی سلام کرتا ہے) خدا کا شکر ہے کہ اُس نے ہلکے لیے ان کو بچا لیا۔  
 جج ولور۔ کیا تمہارا مطلب یہ ہے تم نے ان تینوں کو ایک جگہ دیکھا تھا۔ تینوں کو؟  
 باسرہا۔ جی ہاں یورلارڈ شپس تینوں کو۔ خیتو، میڈم کمان اور جرم صاحب کو۔  
 لاڈیا۔ یہ جھوٹ ہے۔

جارج۔ اس چھوٹے چہرے کو اپنی خواہ ماہل کر لینے دو۔

باسرہا۔ خیتو اگر تم چہرے نہیں تو میں بھی نہیں۔ نہ معلوم اسے کیا حق ہے کہ مجھے چہرہ لکے۔  
 سرکاری کیسل۔ کیا ملازموں کو اجازت ہے یورلارڈ شپس کہ حکومت کے گواہوں کی ان کے منہ پر توہین کریں۔  
 جج ولور۔ ملازم اس قسم کے توہین آمیز جملے نہیں کہیں گے۔ کاروائی جاری رکھیے۔  
 سرکاری کیسل۔ تم نے ملازموں کو وہاں کس وقت دیکھا تھا۔ تم نے سات بجے کہا تھا۔ ہے نہ؟  
 کنارڈ۔ صاف کیسیجھ

سرکاری کیسل۔ میرے پاس اس کا ابتدائی بیان موجود ہے جس میں اُس نے صاف طور سے سات بجے کا وقت  
 بیان کیا ہے

باسرہا۔ جی ہاں بالکل ٹھیک۔ سات بجے کا وقت تھا  
 سرکاری کیسل۔ اس کی تصدیق دوسرے گواہوں کے بیانات سے بھی ہو جائیگی یورلارڈ شپس باسرہا ملازم  
 کیا کر رہے تھے۔

باسرہا۔ کیا کر رہے تھے خواب۔ وہ بیٹھے تھے وہاں۔  
 سرکاری کیسل۔ کرسیوں پر بیٹھے تھے۔ پی رہے تھے اور باتیں کر رہے تھے۔  
 باسرہا۔ جی ہاں، پی رہے تھے اور باتیں کر رہے تھے۔

جارج۔ غالباً آرنیل سرکاری کیسل بھی ایک راگبیر کا بھیس بدلے وہاں موجود تھے۔ (ہلکا سا قہقہہ،  
 سرکاری کیسل۔ میں مطالبہ کرتا ہوں کہ اس قسم کی باتوں کو ہمیشہ کے لیے روک دیا جائے۔

جج ولورا۔ خیتو اگر تم نے آئندہ ایسی بات کی تو تمہیں یہاں سے نکال دیا جائیگا۔

جاسج۔ میں یورلارڈ شپ سے صفائی کا خواستگار ہوں۔

جج سائیکو۔ رپورٹر! ہم چاہتے ہیں کہ اس قسم کے تمام توہین آمیز جملے روٹا دیں لکھے جائیں۔

رپورٹر۔ بہت خوب یورلارڈ شپ۔

سرکاری کیسل۔ باسریکپا تم نے طرہوں کی باتیں بھی سنی تھیں۔

باسریا۔ جناب۔ آدمی اپنے کان تو بند نہیں کر سکتا۔ (خیتو سے) لیکن میں اس کو جاسوس نہیں کہتا۔

جج ولورا۔ (گھٹنی بجا کر) قیدیوں کو مخاطب کرنے کا تمہیں کوئی حق نہیں۔

باسریا۔ مہربانی فرما کر مجھے معاف کیجیے یورلارڈ شپ۔ یہ محض اس لیے کہ میں عادی —

سرکاری کیسل۔ تم نے انہیں کس قسم کی باتیں کرتے سنا تھا۔

باسریا۔ میں نے اس لڑکی کو کہتے سنا یعنی میڈم کمان کو، اُس نے کہا ”بھائیو ہر بات کا انتظام ہو گیا ہے۔ ہماری

تجزیہ پائیکسیل کو پہنچ گئی ہے۔ کل صبح میں اپنے محترم قائد گرگری وینگ سے ملنے جا رہی ہوں۔ (قوی سلامی دیتا ہوں)

سرکاری کیسل۔ کیا اُس نے کہا تھا ”اپنے محترم قائد“

باسریا۔ نہیں جناب۔ اس نے ایسے الفاظ کہے تھے جنہیں میں دہرا نہیں سکتا۔

لاڈیا۔ اچھا!

دکنارڈ اسے خاموش رہنے کی درخواست کرتا ہے۔

سرکاری کیسل۔ کیا تم نے اور بھی کچھ سنا تھا

باسریا۔ نہیں جناب میں نہیں کہہ سکتا کہ میں نے کچھ سنا تھا۔ اتوار مصروفیت کا دن ہے۔ پھر گاہک اس کو پسند

نہیں کرنے کہ کوئی پاس کھڑا ہو کر ان کی گفتگو سنے۔ یورلارڈ شپس متعجب ہونگے اگر انہیں یہ معلوم ہو جائے کہ لوگ

قہوہ خانوں میں کس قسم کی باتیں کرتے ہیں

سرکاری کیسل۔ مگر وہ بڑی احتیاط سے گفتگو کر رہے تھے، ہے نہ؟

باسریا۔ جی ہاں جناب۔ وہ دیر تک گفتگو کرتے رہے۔

سرکاری کیل - بعد میں تم نے کچھ اور بھی ہوتے دیکھا تھا؟ (جموں کی طرف دیکھتا ہے جن کے سامنے پستول پڑا ہے)  
 باسربا - (اُسی طرف دیکھ کر) بعد میں، مجھے سوچنے دیجیے۔ جی ہاں جناب، بعد میں خیتو نے ایک پستول نکال کر  
 شذر کو دیا تھا۔ (جارج زور سے تھقہ لگاتا ہے)

جج مورسی - تم کہتے ہو کہ جارج نے شذر کو پستول دیا تھا۔ تم نے خود دیکھا تھا؟  
 باسربا - جی ہاں یورلارڈ شپ۔

سرکاری کیل - (پستول کی طرف اشارہ کر کے) اور پستول یہی تھا؟  
 باسربا - جی ہاں، بالکل یہی۔

جج سانگو - دوسرے الفاظ میں حلہ سے ایک ردِ پیشتر تم نے دیکھا کہ خیتو نے شذر کو وہی پستول دیا جس سے شذر  
 نے مشرپریڈنٹ کو زخمی کیا تھا۔

باسربا - جی ہاں یورلارڈ... اس کا بھی مطلب ہے۔

جج سلوٹر سکی - تم کیسے کہہ سکتے ہو کہ وہی پستول ہے؟

سرکاری کیل - یورلارڈ شپس، خیتو نے تسلیم کیا ہے کہ یہ اُس کا پستول ہے۔ اور اس سے آسانی نتیجہ نکالا  
 جاسکتا ہے کہ شذر کے پاس یہ کس طرح پہنچا۔

جج سلوٹر سکی - خیتو کا دعویٰ ہے کہ یہ پستول اُس کے کمر سے چُرایا گیا ہے

سرکاری کیل - اسے اس بات کو ثابت کرنے دیجیے۔

جارج - کوئی اسے کیسے ثابت — (ڑک جاتا ہے)

ستالمبو - باسربا یہ بڑا اہم معاملہ ہے۔ مظلوموں کی زندگیاں اس پر منحصر ہیں۔ کیا تمہیں بالکل یقین ہے کہ تینوں ملزم  
 مشرپریڈنٹ سے میڈم کمان کی ہونے والی ملاقات کا ذکر کر رہے تھے اور یہ کہ تم نے اپنی آنکھوں سے دیکھا  
 تھا کہ خیتو نے شذر کو پستول دیا تھا۔ براہ کرم ذرا سوچ کر جواب دو۔ مجھے یقین ہے تم نہیں چاہتے کہ بے گناہ لوگوں  
 کے قتل کی ذمہ داری تم پر آئے۔

باسربا - میں انہیں بے گناہ نہیں کہتا۔ میں کوئی دلیل یا جج نہیں محض قہوہ خانہ میں ایک بیراہوں جو طلال

کی مددزی پیدا کرنے کی کوشش کر تکتی لیکن جب لوگ جمہوری جماعت سے جلتے ہیں جو خلافِ قانون ہے اور ہائے محترم و معزز قائد کی زندگی کے خلاف سازش کرتے ہیں جنہوں نے ہم میں قومی روح از سر نو پھونک دی ہے اور پوری قوم کو متحد کر دیا ہے تو میں انہیں کیسے بے گناہ کہوں۔ (پرچوش نعرہ اے تمہیں) کنارڈ۔ باسربا کیا تمہارا یہ فرض نہیں تھا کہ جب کچھ تم نے دیکھا اور سنا تھا اس کی اطلاع فوراً پولیس کو کر دیتے۔ سرکاری کیل۔ کیوں؟ اس نے کوئی ایسا جملہ نہیں سنا تھا جس میں کہ دھکی کا اظہار ہو۔ صرف میڈم کمان اور فٹنریزڈنٹ کی ملاقات کی طرف اشارہ کیا جا رہا تھا۔

کنارڈ۔ لیکن پتہ تو ہے؛

سرکاری کیل۔ یہ تو دوسرے دن کے واقعہ سے معلوم ہوا کہ اصل میں بات کیا تھی۔ اور پھر گواہ کی عقل۔ جارح۔ یہ بات ہمیں تسلیم ہے۔

باسربا۔ قہر خانہ کے بیرے کا دماغ اُس کے پاؤں میں جوتا ہے۔

سرکاری کیل۔ صرف اس بات سے کہ ایک آدمی نے دوسرے کو پتہ دل دیا تھا یہ ظاہر۔

جج مورسی۔ اسلحہ یہاں ایسے ہی عام ہیں جیسے امریکہ میں۔ (معمولی ہنسی)

جج سترزوا۔ (نور سے ہنستے ہوئے) بہت خوب!

سرکاری کیل۔ اس کے علاوہ یورلارڈ شپس جیسا کہ ابتدائی بیان سے ظاہر ہوتا ہے گواہ اس خونی حادثہ کے وقوع کے بعد تین گھنٹے کے اندر پولیس کے پاس پہنچ گیا تھا۔

جارح۔ کاش وہ اڈنالیس گھنٹے پہلے پہنچ جاتا۔

باسربا۔ (دھیمے سے) تمہارا دماغ اس وقت کام دیکھا جب تمہارا سر جسم سے الگ ہو جائیگا۔ (وقفہ)

جج ولورڈ۔ گھنٹی بج کر، خاموش

باسربا۔ مجھے بہت افسوس ہے یورلارڈ شپس۔ اگر۔

سرکاری کیل۔ مدد کوئی بات نہیں، باسربا تم جاسکتے ہو۔

باسربا۔ یعنی میرا کام ختم ہو گیا ہے۔



مالینو۔ اس پیچے اترو۔

باسرہا۔ یقیناً جناب، بڑی خوشی سے۔ شکریہ جناب۔ آداب عرض ہے۔ یورلارڈ شپس۔  
 پیچے اترتا ہے اور چاروں طرف دیکھتا ہے۔ مالینو اسے چلے جانے کا اشارہ کرتا ہے  
 شکریہ جناب (دائیں طرف جاتا ہے)

جاسنٹ۔ (جب باسرہا دروازہ کے قریب پہنچتا ہے) سیرا، سیاہ شراب  
 باسرہا۔ (عادتا پیچھے مڑ کر دیکھتا ہے) بہت اچھا معنور۔ (گھبرا کر) میرا مطلب۔ میں بھول گیا۔ آف  
 ذہ۔ آج کا دن بھی کیسا ہے۔ (دگرتا پڑتا باہر چلا جاتا ہے)  
 سرکاری کیل۔ (مینو جلا، تمہاری نہیں بند کرنا خوب جانتا ہے۔  
 جج ولورا (گھنٹی بج کر) کیا اور گواہ ماتی ہیں جنہوں نے ملزموں کو ایک ساتھ قہوہ خانہ میں دیکھا تھا؟  
 سرکاری کیل۔ جی ہاں یورلارڈ شپ۔ برابر مرتسکو اور پانچ دوسرے شہری جو وہاں موجود تھے  
 جج ولورا۔ اُن کو بلاؤ۔

سرکاری کیل۔ یقیناً یورلارڈ شپ۔ مزید پہلے میں مجرم شنڈر کو بلاتا ہوں۔  
 (اُسے پکارتا ہے۔ مگر کرٹ شنڈر بالکل نے حس ہے) اسے کھڑے میں لاؤ۔  
 (سنٹری گلوکا اور گھیرا شنڈر کو ہلا کر اُسے اٹھنے کو کہتے ہیں۔ شنڈر اُٹھ کر گلوکا کے ساتھ کھڑی  
 میں جا کر خاموش کھڑا ہو جاتا ہے، اس کے پیچھے ایک سنٹری ہے)  
 جج سلوٹر سکی۔ کیا اس سے حلف لیا جائیگا۔

سرکاری کیل۔ یورلارڈ شپ ملزم جرمین اور پرنسٹنٹ ہے۔ حلف ایک ایسی مقدس چیز ہے جو صرف  
 ملاوی اور مہمان وطن کے لیے مخصوص رکھنی چاہئے۔

(جج ولورا آہستہ آہستہ جج سترزوا اور جج مورسی سے مشورہ کرتا ہے۔)

جج ولورا۔ اچھا حلف کی کوئی ضرورت نہیں۔

سرکاری کیل۔ شنڈر تم جمہوری جماعت کے رکن ہو۔ ہے نہ؟ (سنٹری اس کو ہلاتا ہے)

شنڈر۔ اں ہاں جمہوری جماعت کا رکن  
جارج۔ یہ جھوٹ ہے۔ جمہوری جماعت انوفانوں کو رکن نہیں بنایا کرتی۔  
سرکاری کیل۔ میرے پاس شنڈر کی رکنیت کا کارڈ ہے جو گرفتاری کے وقت اس کی جیب میں تھا۔  
کارڈ عدالت کے ریورٹ کو دیتا ہے،

جارج۔ یہ کارڈ جعلی ہے۔  
سرکاری کیل۔ تم رکنیت کا رجسٹر پیش کر دو نا کہ ہم دیکھ سکیں۔  
جارج۔ میں خباب جلا دینا حسب نہیں۔ وینسک کے تمام ظلم و ستم کے باوجود بھی میں ہرگز ایسا نہیں کروں گا۔  
جج سانگو۔ ہاں سے قائم کا ذکر کرنے وقت اپنی زبان کو قابو میں رکھو۔  
جارج۔ وہ میرا قائم نہیں ہے۔  
جج ولورا۔ رکنیت کا کارڈ ہمیں دیکھنے دو۔

(رپورٹ جج ولورا کو کارڈ دیتا ہے۔ دوسرے جج باری باری سے دیکھتے ہیں۔)  
سرکاری کیل۔ شنڈر کیا تم تسلیم کرتے ہو کہ تم نے منسٹر پریزیڈنٹ پر گولیاں چلائی تھیں۔  
شنڈر۔ کیا؟

سرکاری کیل۔ کیا یہ ٹھیک ہے، کہ تم نے منسٹر پریزیڈنٹ پر حملہ کیا تھا؟  
شنڈر۔ ہاں میں نے اس پر گولیاں چلائی تھیں۔

جج ولورا۔ تم نے ایسا کیوں کیا تھا؟

شنڈر۔ اں میں نے کیا تھا؟

جج ولورا۔ کیوں وجہ کیا تھی۔

شنڈر۔ راتوں میں روشنی پیدا ہو جاتی ہے، دفعۃً ظالم مردہ باد۔ اُس نے میری آزادی چھین لی تھی۔ میں  
انسان ہوں۔ کرٹ شنڈر۔ ظالم مردہ باد۔

جارج۔ (کھڑے ہو کر) شاباش، شاباش، ظالم مردہ باد، قومی حکومت مردہ باد۔

مالینو۔ اں پیچھے اترو۔

باسرہا۔ یقیناً جناب، بڑی خوشی سے۔ شکریہ جناب۔ آداب عرض ہے۔ یورلارڈ شپس۔  
 پیچھے اترتا ہے اور چاروں طرف دیکھتا ہے۔ مالینو سے چلے جانے کا اشارہ کرتا ہے  
 شکریہ جناب (دائیں طرف جاتا ہے)

جارج۔ (جب باسرہا دروازہ کے قریب پہنچتا ہے، بیرا، سیاہ شراب  
 باسرہا۔ (عاداً تپچے مڑ کر دیکھتا ہے) بہت اچھا حضور۔ (گھبرا کر) میرا مطلب۔ میں بھول گیا۔ اُد  
 توبر۔ آج کا دن بھی کیسا ہے۔ (دگرتا پڑتا باسرہا چلا جاتا ہے)  
 سرکاری وکیل۔ نیتو جلاہ تمہاری ہنسی بند کرنا خوب جانتا ہے۔  
 نج و لورا (گھنٹی بج کر) کیا اور گواہ باقی ہیں جنہوں نے لمزموں کو ایک ساتھ قموہ خانہ میں دیکھا تھا؟  
 سرکاری وکیل۔ جی ہاں یورلارڈ شپ۔ بیراز مرسکو اور پانچ دوسرے شہری جو اں موجود تھے  
 نج و لورا۔ اُن کو بلاؤ۔

سرکاری وکیل۔ یقیناً یورلارڈ شپ۔ پہلے میں مجرم شنڈر کو بلاتا ہوں۔  
 (اُسے پکارتا ہے۔ مگر کرٹ شنڈر بالکل بے حس ہے) اسے کھڑے میں لاؤ۔  
 (سنتری گلوکا اور گھیرا شنڈر کو ہلا کر اُسے اُٹھنے کو کہتے ہیں۔ شنڈر اُٹھ کر گلوکا کے ساتھ کھڑے  
 میں جا کر خاموش کھڑا ہو جاتا ہے، اس کے پیچھے ایک سنتری ہے)  
 نج سلوترسکی۔ کیا اس سے حلف لیا جائیگا۔

سرکاری وکیل۔ یورلارڈ شپ ملزم جرمین اوپر پریٹنٹ ہے۔ حلف ایک ایسی مقدس چیز ہے جو مرث  
 سلاوی اور مہبان وطن کے لیے مخصوص رکھنی چاہئے۔

(نج و لورا آہستہ آہستہ نج سترزوا اور نج مورسی سے مشورہ کرتا ہے۔)

نج و لورا۔ اچھا حلف کی کوئی ضرورت نہیں۔

سرکاری وکیل۔ شنڈر تم جمہوری جماعت کے رکن ہو۔ ہے نہ؟ (سنتری اس کو ہلاتا ہے)

شنڈر۔ ہاں ہاں جمہوری جماعت کا رکن  
جارج۔ یہ جھوٹ ہے۔ جمہوری جماعت لغو انسانوں کو رکن نہیں بنایا کرتی۔  
سرکاری کیسل۔ میرے پاس شنڈر کی کنیت کا کارڈ ہے جو گرفتاری کے وقت اس کی جیب میں تھا۔  
کارڈ عدالت کے رپورٹر کو دیتا ہے،

جارج۔ یہ کارڈ جعلی ہے۔  
سرکاری کیسل۔ تم رکنیت کا رجسٹر پیش کر دو نا کہ ہم دیکھ سکیں۔  
جارج۔ میں جب جلاہ صاحب نہیں وینسک کے تمام ظلم و تم کے باوجود بھی میں ہرگز ایسا نہیں کروں گا۔  
جج ساکھو۔ ہمارے قائد کا ذکر کرتے وقت اپنی زبان کو قابو میں رکھو۔  
جارج۔ وہ میرا قائد نہیں ہے۔

جج ولورا۔ کنیت کا کارڈ ہمیں دیکھنے دو۔  
(پورٹریج ولورا کو کارڈ دیتا ہے۔ دوسرے جج ماری باری سے دیکھتے ہیں۔)  
سرکاری کیسل۔ شنڈر کیا تم تسلیم کرتے ہو کہ تم نے منسٹر پریزیڈنٹ پر گولیاں چلائی تھیں۔  
شنڈر۔ کیا؟

سرکاری کیسل۔ کیا یہ ٹھیک ہے، کہ تم نے منسٹر پریزیڈنٹ پر حملہ کیا تھا؟  
شنڈر۔ ہاں میں نے اس پر گولیاں چلائی تھیں۔

جج ولورا۔ تمہے ایسا یوں کیا تھا؟

شنڈر۔ ہاں میں نے کیا تھا؟

جج ولورا۔ کیوں وجہ کیا تھی۔

شنڈر۔ آٹکھوں میں روشنی پیدا ہو جاتی ہے، دفعۃً ظالم مردہ باد۔ اس نے میری آزادی چھین لی تھی۔ میں  
انسان ہوں۔ کرٹ شنڈر۔ ظالم مردہ باد۔

جارج۔ (کھڑے ہو کر) شاباش، شاباش، ظالم مردہ باد، قومی حکومت مردہ باد۔

نج ساٹکو۔ اہر نکالو اس کو

نج ساترزا (ایک ساتھ) خاموش

نج ولورا۔ لے جاؤ اس کو

کنارڈ۔ یورلارڈ شپس

(نستری سرزمیر اور گھیرا جارج کو کرسی سے گھسیٹ کر دروازہ کی طرف بھگاتے ہیں، وہ مقابلہ نہیں کرتا)

برابر بولے جاتے ہیں۔

جارج۔ ظالم مردہ باد، عوام زندہ باد، رکود کی مردہ باد، و سینک مردہ باد۔

(نستری اس کو گھسیٹ کر بھگاتے ہیں۔ عدالت میں ٹھہل پیدا ہو جاتی ہے۔)

نج ولورا۔ (گھنٹی بج کر) خاموش، خاموش۔ (خاموشی ہو جاتی ہے) کارروائی جاری رکھو۔  
کنارڈ۔ یورلارڈ شپ۔

نج ولورا۔ نہیں اس سے ہر قسم کی نرمی کی گئی گراں ہمارے ممبر کا پیمانہ لبریز ہو چکا ہے۔

کنارڈ۔ یہ بڑی اہم شہادت ہے یورلارڈ شپ، اس کو اپنے خلاف شہادت سننے کا حق ہے۔

نج ولورا۔ عدالت کا اجلاس برخاست ہونے پر اسے یہ شہادت پڑھ کر سنادی جائیگی۔ اچھا۔

کنارڈ۔ یورلارڈ شپ میں بڑے ادب سے درخواست —

جج ولورا۔ خاموش! کنارڈ بیٹھ جاتا ہے،

سرکاری کیسل۔ شنڈر کیا تم میڈم کمان اور قیوتو سے قموہ خانہ میں حملہ سے ایک رات پہلے ملے تھے۔

شنڈر۔ قموہ خانہ، قموہ خانہ ڈینیوب۔ ایٹھ آف اکتوبر اسٹریٹ۔

لاڈیا۔ نہیں۔

شنڈر۔ ایٹھ آف اکتوبر اسٹریٹ۔ (اتھا مٹھے پر رکھتا ہے)

جج ولورا۔ یہ مرعض معلوم ہوتا ہے۔ شنڈر کیا تم بیمار ہو۔

شنڈر۔ کیا؟ قموہ خانہ ڈینیوب۔

سرکاری کویل۔ یورلار ڈشپ آج صبح جیلخانہ کے ڈاکٹر نے اس کا معائنہ کیا تھا۔  
 منیج۔ دکھتے ہو کہ یہ عجیب قسم کی بیماری ہے، یورلار ڈشپ  
 سرکاری کویل۔ سنڈراب غور سے سنو  
 سنڈراب۔ (مینہ پر ہاتھ مار کر) میں ایک جلاوطن ہوں۔  
 سرکاری کویل۔ سنو سنڈراب۔ کیا قہر خانہ میں دوسرے دونوں قیدیوں نے تم سے نہیں کہا تھا کہ تم کمان  
 کے ساتھ جا کر فٹسری پریڈنٹ پر گولی چلا دینا۔ ٹھیک ہے نہ؟  
 سنڈراب۔ (ناروا ڈاکو قطع کلام کرنے سے روکتا ہے۔)  
 سرکاری کویل۔ ایک وجہ اور بھی تھی۔ ہے نہ؟  
 سنڈراب۔ ان  
 سرکاری کویل۔ تم کمان پر عاشق تھے۔ ہے نہ؟  
 ناروا۔ خوب!  
 سنڈراب۔ (دانت پیس کر) ہاں میں اس کا عاشق تھا۔  
 ناروا۔ دکھتے ہو کہ میں اس کو نہیں جانتی۔ میں نے کبھی اس سے بات بھی نہیں کی۔  
 منیج ولورا۔ براہ مہربانی بیٹھ جاؤ۔ تمہیں سفائی کا حق دیا جائیگا۔  
 ناروا۔ گر۔  
 منیج ولورا۔ مہربانی کر کے خاموش رہو۔  
 سنڈراب۔ (رجوں کی طرف مڑ کر) بہت سی عورتیں میرے پاس تھیں، بہت سی۔ سب مجھے چاہتی ہیں۔ میں بہت  
 خوبصورت ہوں۔ صرف میرے نقش و نگار ہی نہیں۔ نہیں (بڑبڑاتا ہے)  
 سرکاری کویل۔ اور اسی عشق کی وجہ سے تم یہ خوفناک جرم کرنے پر راضی ہو گئے۔  
 سنڈراب۔ اہ، خوبصورت کرٹ مجھے وہ کہتی ہیں۔  
 منیج ولورا۔ تم نے پستول کہاں سے لیا تھا؟

شنڈر۔ کیا؟

سرکاری کیل۔ پستول۔ کیا خیتوے تمس دیا تھا؟

شنڈر۔ ہاں۔

سرکاری کیل دوسرے دن کمان کے ساتھ تم منسٹر پریڈنٹ کے کمرہ میں گئے اور جب اس نے اشارہ کیا تو تم نے پستول داغ دیا۔ یہی واقعہ ہوا تھا؟

شنڈر۔ ہاں۔

سرکاری کیل۔ کیا تم اور بھی کچھ کہنا چاہتے ہو۔

شنڈر۔ نہیں، ہاں۔

جج ولورا۔ کیا ہے؟

شنڈر۔ میں چاہتا ہوں کہ مجھے گولی سے ہلاک کیا جائے قتل نہ کیا جائے۔ یہاں ایک گولی، تاکہ میرا چہرہ بد نما نہ ہو جائے۔

(تماشائی حیرت سے اُسے دیکھتے ہیں)

جج ساکو۔ تمہیں تو ٹکڑے ٹکڑے کر دینا چاہیے، حرمین کہتے۔ (شنڈر اُس کی طرف دیکھ کر آنکھیں پھیر لیتا ہے۔

شنڈر۔ (جنون کی حالت میں) گولی سے ہلاک کیا جائے قتل نہ کیا جائے۔

جج ولورا۔ ہم اس کا پورا بیان اُس وقت سنیں گے جب اس کا دماغ ٹھیک ہو جائیگا۔ کیا کیل صفائی کچھ سوالات پوچھنا چاہتے ہیں؟

سٹامبو۔ ابھی نہیں یور لارڈ شبس۔ جب تک ہم سیڈم کمان کا بیان نہ سن لیں۔

جج ولورا۔ بس شنڈر نیچے اتر جاؤ۔

(سنتری شنڈر کو اس کی جگہ لیجاتا ہے)

جج ولورا۔ اس پرسنل طبی توجہ ہونی چاہیے۔ غالباً جیلخانہ کا ڈاکٹر اس قابل نہیں کہ۔

سرکاری کیل۔ یور لارڈ شبس، دوسرے ڈاکٹر کا انتظام ہو جائیگا۔

کنارڈ۔ یورلارڈ شپ مجھے بسا معلوم ہوتا ہے کہ اسے کوئی نشہ آور دوا دی گئی ہے۔

جج سلوٹر سکی۔ سراجی یہی حال ہے۔

جج ولور۔ کیا کوئی ثبوت ہے۔

میجسٹریٹ۔ میری رائے میں یہ اسی کا اثر ہے یورلارڈ شپ۔

شندز۔ (کھڑے ہوتے ہوئے) خوبصورت کرٹ مجھے عورتیں کہتی ہیں۔

جج مورسی۔ معلوم ہوتا ہے یہ اپنے حسن سے خود سحر ہو گیا ہے۔ کاش اسے کوئی آئینہ پیش کرے۔

(مقدمہ جج سترزو کو کھانسی کا دورہ اٹھتا ہے۔ گھبراوا پس آتا ہے)

سٹامبو۔ میڈم! اب تم تکلیف کرو۔ (لاڈیا ستری گھبرا کے ساتھ کٹھن میں جاتی ہے)

کلرک۔ (جج ولور سے) یورلارڈ شپ کیا اس سے حلف لیا جائیگا۔

لاڈیا۔ نہیں یورلارڈ شپ، میں حلف نہیں۔

سرکاری کیسل۔ ہم باغیوں اور مجرموں کو حلف اٹھانے کی اجازت نہیں دے سکتے۔

کنارڈ۔ وہ ابھی مجرم ثابت نہیں ہوئی۔ اس پر صرف الزام عائد کیا گیا ہے۔

سرکاری کیسل۔ یہ امریکہ نہیں ہے۔ ہم سماج کے دشمنوں کو سزا دیتے ہیں انہیں ہیرو نہیں بناتے۔

(نعرہ اٹھتے تھیں)

جج ولور۔ (گھٹی بجا کر) کارروائی جاری رکھو۔

سٹامبو۔ میڈم! کمان تمہیں ڈاکٹر کانٹاش پروان سکرٹری منسٹر پریزیڈنٹ کا بیان سن لیا ہے؟

لاڈیا۔ اس میں نے سن لیا ہے اس میں رتی بھر بھی صداقت نہیں۔

سٹامبو۔ کیا تم بتا سکتے ہو کہ تمہیں ڈاکٹر پروان کی بیان کردہ باتوں میں سے کس بات سے اختلاف ہے۔

لاڈیا۔ ہر ایک بات سے۔ الف سے لے کر تے تک غلط ہے۔

جج ولور۔ سب کچھ ٹھیک ٹھیک بیان کرو۔ کیا تمہیں اس سے انکار ہے کہ منسٹر پریزیڈنٹ سے ملاقات کا

وقت مقرر کرنے کی غرض سے تم ڈاکٹر پروان سے نہیں ملی تھیں۔



لاڈیا۔ نہیں میرا اس سے انکار نہیں کرتی۔ جب سپریم کونسل نے میرے شوہر کی سزا موت پر میری تصدیق ثبت کر دی تو میرے لیے صرف ایک امید باقی رہ گئی۔ مینیسٹر پریزیڈنٹ سے التجائے رحم۔ ہر روز ایک ہفتہ تک میں اُسے خط لکھتی رہی کہ براہ کرم مجھے ملنے کی اجازت دے مگر جواب نہ ملا۔ آخر اس کے سوا چارہ ہی کیا تھا کہ میں خود ہاں جاؤں۔

بج سلوٹر سکی۔ کیا یہ مشورہ تمہیں خیر تو نے دیا تھا۔

لاڈیا۔ نہیں یورلارڈ شپ، بلکہ اس کے بالکل برعکس۔ اس نے مجھے مشورہ دیا کہ میں نہ جاؤں اس نے کہا کوئی امید نہیں۔ لیکن میں گئی۔ میں کوئی موقع ہاتھ سے نہیں چھوڑنا چاہتی تھی چاہے وہ کتنا ہی معمولی ہوتا۔

سٹامبو۔ پروان سے اپنی ملاقات کا حال بیان کرو۔

بج ولورائے جمعرات کے دن سات مارچ کو؟

لاڈیا۔ جی ہاں یورلارڈ شپ جمعرات کو میں نے ملاقات کی درخواست کی۔ اس نے میرا اور میرے شوہر کا مضحکہ اُڑایا۔ اور ہیں خوب بُرا بھلا کہا۔ پھر اُس نے کہا دوسرے دن آنا۔ اور یہ میں بتا ہی چکی ہوں کہ اُس نے کوئی شرائط پیش کی تھیں۔

بج مورسی۔ مگر تم نے شرائط ماننے سے انکار کر دیا۔

لاڈیا۔ جی ہاں، یورلارڈ شپ میں نے انکار کر دیا۔ لیکن اگر ضروری ہوتا تو میں یہ شرائط مان بھی لیتی۔

سرکاری کیل۔ اُن ہیں اس کا یقین ہے۔

لاڈیا۔ ہاں میں اپنے شوہر کی زندگی بچانے کے لیے سب کچھ کر گزرتی۔

سرکاری کیل۔ چاہے منسٹر پریزیڈنٹ ہی کو قتل کرنا پڑتا۔

لاڈیا۔ میں اس جرم سے بالکل بری ہوں۔ جب میں دوسرے دن وہاں گئی تو ڈاکٹر پروان نے مجھے بتایا کہ منسٹر پریزیڈنٹ سے پیر کا دن ملاقات کے لیے مقرر ہو رہا ہے۔ میں بے انتہا خوش ہوئی۔ مجھے ڈر تھا کہ وہ انکار کر دیگا۔

بج تریزاوا۔ اور کیا ڈاکٹر پروان نے اشارۃً — یعنی اُس نے پھر درخواست کی —؟

لاڈیا۔ نہیں یورلارڈ شپ۔ اس کا رویہ بالکل بدل گیا تھا۔ وہ بڑی اچھی طرح سے ہمیشہ آتا۔ میرا خیال تھا شاید

میرے اُس کے متعلق غلط رائے قائم کی ہے۔ میں نے جرات کر کے یہ بھی پوچھ لیا کہ کیا میں اپنے ساتھ کسی کو لے سکتی ہوں۔

جج سلوٹر سکی کیوں؟

لاڈیا۔ میں چاہتی تھی جارج میرے ساتھ چلتا۔ وہ فصاحت کے دریا بہا سکتا ہے اور دوسرے کو ہموار کر کے کا طریقہ اُسے خوب آتا ہے۔ مجھے ڈرتھا کہ منسٹر پریزیڈنٹ کے سامنے میری ہمت جواب دیدیگی اور مجھے زندہ نہ سکوئگی۔

سٹامبو۔ آگے چلو۔

لاڈیا۔ جب میں ایوان وزارت سے واپس ہوئی تو سیدھی خیمت کے کمرہ پر گئی مگر۔۔۔

سرکاری کیبل۔ تم اُس کے کمرہ پر گئی تھیں؟

لاڈیا۔ ہاں ہم دونوں قدیم دوست ہیں۔

سرکاری کیبل۔ بیشک میں تسلیم کرتا ہوں

لاڈیا۔ جارج اور میں دوست ہیں۔ ہمارا مضبوط ترین رشتہ یہ ہے کہ ہم دونوں الگ نڈر سے بیکر محبت کرتے ہیں۔

جج ولور۔ تم نے اور خیمت نے پھر کیا کیا؟

لاڈیا۔ وہ مکان پر نہیں تھا اور لارڈ شپ۔ میں وہاں اس مضمون کا ایک رقمہ چھوڑ آئی کہ ملاقات کا انتظام ہو گیا

ہے اور میں اُسے ساتھ لیجانا چاہتی ہوں۔ دوسرے دن ہفتہ کو اس کا جواب آیا کہ میں اُسے اتوار کی شام کو قہو خانہ

ڈینیوب میں ملوں۔

جج موسیٰ۔ تو پھر تم اتوار کی شام کو قہو خانہ ڈینیوب میں موجود تھیں! اور خیمت بھی تھا؟

لاڈیا۔ جی ہاں اور لارڈ شپ، میں اپنی چھوٹی بچی کو لے کر اس سے ملنے کے لیے گئی ہم اکثر وہاں ملا کرتے تھے۔

جج ولور۔ سٹوری بچی تمہارے ساتھ تھی؟

لاڈیا۔ جی ہاں اور لارڈ شپ میں نے اسے ملاقات کی اجازت ملنے کی خوشی میں سینما لے جانے کا وعدہ کیا تھا،

مگر پہلے ہم جارج سے ملنے قہو خانہ میں گئے۔ ہم نے فوراً آنے والی ملاقات پر تبادلہ خیالات شروع کر دیا۔ میں نے

اُس سے درخواست کی میرے ساتھ چل کر الگزنڈر کے لیے رحم کی التجا کرے۔ لیکن اُسے خوف تھا کہ اس کی موجودگی۔ بے بجائے فائدہ کے نقصان ہوگا۔ آخر کار اُس نے مجھے یقین دلادیا کہ وہ ٹھیک کہہ رہا ہے اور میں تنہا جانے پر راضی ہو گئی۔

سرکاری کیسل۔ اُسے ایسا گرفتاری کا خوف تھا۔ ہے نہ؟

لاڈیا۔ اُسے کسی چیز کا خوف ہیں۔

سرکاری کیسل۔ خبر معلوم ہو جائیگا۔

ستالمبو۔ پھر کیا ہوا؟

لاڈیا۔ ہم قہوہ خانے سے اُٹھے۔ سونیا اور میں ٹرنٹی بیورڈ پولیس سینیما کی طرف روانہ ہوئے اور جارج دوسری نظر ستالمبو۔ وہ تمہارے ساتھ ہی قہوہ خانے سے روانہ ہوا؟

لاڈیا۔ ہاں ہم نے دروازہ پر ایک دوسرے کو شب بکیر کیا۔ میں جلدی سے جانا چاہتی تھی۔ اُس نے مجھ سے کہنا تھا ملاقات کا کوئی مفید نتیجہ نہیں نکلیگا اور میں نہیں چاہتی تھی کہ وہ میرے آنسو دیکھ لے۔ سونیا بھی رو رہی تھی۔ رتا لمبو۔ اور شندہ؟ جب تم ضیوے باتیں کر رہی تھیں تو کیا وہ تمہارے ساتھ بیٹھا تھا۔

لاڈیا۔ نہیں ہرگز نہیں۔ بالکل غلط، سراسر جھوٹ، وہاں کوئی نہیں تھا۔ صرف سونیا، جارج اور میں۔

سرکاری کیسل۔ کیا تمہیں اس سے انکار ہے کہ اس وقت شندہ قہوہ خانے میں موجود نہ تھا لاڈیا۔ میں کیسے انکار کر سکتی ہوں۔ وہ اتوار کی شب تھی، وہاں سینکڑوں لوگ تھے۔ بہت سے آ جا رہے تھے۔ ممکن ہے۔۔ دوسری میز پر بیٹھا ہو۔ میں کسی طرف نہیں دیکھ رہی تھی۔ مجھے صرف اپنے شوہر کا خیال تھا اور یہ کہ اگلی صبح کونٹر پر پریزنٹ سے کیا کہا جائے۔

کنارڈ۔ کیا جاسج نے کسی کو پتہ تول دیا تھا۔ شندہ یا کسی دوسرے کو۔ یعنی اپنی جیب سے نکالا تھا۔

لاڈیا۔ نہیں ہرگز نہیں۔ ہم صرف ملاقات کی بابت گفتگو کرتے رہے۔

ستالمبو۔ اب پیر کا دن آتا ہے۔ ملاقات کا روز۔ تم ایوان وزارت میں گئی تھیں؟

لاڈیا۔ ہاں۔

جج سلوٹر سکی۔ تنہا؟

لاڈیا۔ جی ہاں مجھ لارڈ شپ، تنہا۔

سٹاٹبو۔ جو کچھ ہوا، بیان کرو۔

لاڈیا۔ منسٹر پرنسٹ کے خاص کمرو سے متصل ایک کمرو میں میں نے ملازم کو اپنا نام بتایا۔ وہ کمرو میں گیا اور وہیں اگر مجھ سے کہا کہ میں نہا انتظار کروں۔

سٹاٹبو۔ ہاں اسلوگ بھی موجود تھے؟

لاڈیا۔ ہاں شاید پانچ یا چھ۔ کلرک اور افسر برا برا جا رہے تھے۔

سٹاٹبو۔ کیا ان لوگوں میں کرٹ شنڈر بھی تھا؟

لاڈیا۔ ہاں۔

جج ولورا۔ جب تم پنہیں تو شنڈر اس کمرو میں موجود تھا؟

لاڈیا۔ جی ہاں یور لارڈ شپ۔

جج مورسی۔ تم نے ابھی کہا تھا کہ تم اُسے نہیں جانتی تھیں۔

لاڈیا۔ جی ہاں میں اُسے نہیں جانتی تھی، میں نے پہلی مرتبہ اُسے دیکھا تھا۔

جج مورسی۔ اس کے باوجود تمہیں یاد ہے کہ وہ وہاں بیٹھا تھا؟

لاڈیا۔ جی ہاں ایک خاص وجہ سے۔

جج ولورا۔ کس وجہ سے؟

لاڈیا۔ وہ میری طرف گھور رہا تھا۔ جب تک میں وہاں انتظار کرتی رہی اُس نے اپنی آنکھیں میرے چہرے

سے نہیں ہٹائیں۔ مجھے بڑی بے چینی سی محسوس ہوئی۔

سٹاٹبو کیا اُس نے تم سے کوئی بات بھی کی تھی۔

لاڈیا۔ نہیں، بس وہ بیٹھا گھورتا ہی رہا۔

سٹاٹبو۔ کیا تم نے اس سے کچھ کہا تھا۔

لاڈیا۔ بالکل نہیں۔

سناٹو۔ کتنی دیر تک تمہیں انتظار کرنا پڑا۔

لاڈیا۔ میں ٹھیک نہیں کہہ سکتی، شاید میں منٹ یا نصف گھنٹہ، یہ مدت بڑی طویل معلوم ہوئی تھی۔

سناٹو۔ سادہ پھر؟

لاڈیا۔ منسٹر پریزیڈنٹ کے کمرہ کا دروازہ کھلا اور جنرل رکودسکی وزیرِ تمدن و ترقی باہر آیا۔

جج ولورا۔ منسٹر پریزیڈنٹ کے کمرہ سے جنرل رکودسکی باہر آئے۔

لاڈیا۔ جی ہاں یورلارڈ شپ

سناٹو۔ اچھا، آگے۔

لاڈیا۔ ہر ایک نے کھڑے ہو کر سلام کیا۔

سرکاری کیل۔ کیا تم نے بھی کھڑے ہو کر سلام کیا؟

لاڈیا۔ میں کھڑی ہو گئی تھی لیکن سلام نہیں کیا۔

جج سائکو۔ سلام کیوں نہیں کیا؟ (لاڈیا خاموش ہو جاتی ہے) جواب دو۔

لاڈیا۔ میں خیال ہے اس کا جواب بالکل صاف ہے یورلارڈ شپ

جج سائکو۔ میں تمہیں حکم دیتا ہوں کہ جواب دو۔ چلے صاف ہو یا کچھ اور۔

لاڈیا۔ یورلارڈ شپ میں نے اس لیے سلام نہیں کیا کہ میرے دل میں جنرل رکودسکی کی کوئی عزت نہیں۔

(تمنا ثانی حیرت سے دیکھتے ہیں)

جج ولورا۔ اچھا پھر کیا ہوا؟

لاڈیا۔ جنرل رکودسکی نے مجھے آنکھیں پھاڑ کر دیکھا اور کمرہ سے چلا گیا۔ پھر ایک ملازم نے مجھے سے کہو میں

داخل ہونے کے لیے کہا۔ میں داخل ہوئی شذر بھی میرے ساتھ داخل ہوا۔

جج ولورا۔ شذر بھی تمہارے ساتھ داخل ہوا؟

لاڈیا۔ جی ہاں یورلارڈ شپ۔

کنار ڈھکیس تعجب نہیں تھا۔

لاڈیا۔ نہیں میں کبھی شاید یہ کوئی سیکرٹری سی یا پولیس کا آدمی جو میری گمرانی پر مامور کیا گیا ہے۔ بالخصوص اس لیے کہ وہ بغیر کسی سوال اور رد و دک ٹوک کے اندر داخل ہو گیا تھا۔

ستابلو۔ جب تم داخل ہوئیں تو کمروں اور کون تھا؟

لاڈیا۔ صرف منسٹر پریذیڈنٹ اور کلکٹر پروان۔

ستابلو۔ پھر تم نے منسٹر پریذیڈنٹ کے سامنے رحم کی درخواست شروع کر دی

لاڈیا۔ ہاں فوراً۔ مجھے صرف دس منٹ دیے گئے تھے۔

کنار ڈھکیا کہا تم نے؟

سکھاری کیل۔ اس کی کوئی خاص اہمیت نہیں۔ اس لیے کہ یہ سب۔

بج و لورا۔ اُسے پوری سرگرمیت سنانے دو۔

لاڈیا۔ مجھے یاد نہیں کہ میں نے کیا الفاظ استعمال کیے۔ اس کے سامنے پہنچ کر ہر چیز بدل گئی۔ میں نے

دل کی گمرانی اور الگزنڈر کی محبت کے جوش میں جو محو میں آیا کہا۔ میں نے اُسے ایک انسان سمجھ کر مخاطب

کیا۔ مگر سمجھ کر نہیں۔ میں نے اُس سے فیاضی و رحم اور انسانیت کے نام پر التجا کی۔ میں نے کہا الگزنڈر کا قصو

جو کچھ بھی ہو، اُس نے کیسی ہی سیاسی خطیماں کی ہوں ان کی سزا موت نہیں ہو سکتی۔ شاید جلا وطنی یا قید و

موت نہیں۔ بیشک اُس نے حکومت کی مخالفت کی تھی اور اُسے سزا ملنی چاہیے لیکن موت! یہ سخت اور

ظالمانہ سزا ہے۔ ”تم ایک مضبوط آدمی ہو“ میں نے اُس سے کہا، ”ایک طاقتور انسان، تم نے میرے شوہر

کو شکست دی ہے، تمہیں اُس کی زندگی کی ضرورت نہیں۔ اس سے کوئی فائدہ نہیں ہوگا، اُس کی جان

بخش دوساری دنیا تمہاری فیاضی کو سزا دیگی۔ پس اُس کی ضرورت ہے، مجھے اور سونیا کو، وہ ہمیں پیلا

ہے، اُس کی جان بخش دو“ میں آگے کچھ نہ کہہ سکی۔ آنسوؤں نے زبان بند کر دی۔ (رو نے لگتی ہے)

ستابلو۔ اور اس کا جواب کیا ملا؟

لاڈیا۔ (لپٹے آپ پر قابو پا کر صاف اور کور جواب۔ اُس نے الگزنڈر پر بہت بہتان تراشے، اُسے

باغی، مجرم اور مذموم کیا کیا کہا۔ میں نے سنا بھی نہیں۔ میں سمجھ گئی کہ میری آخری امید بھی ختم ہوئی۔  
کنار ڈھنگڑ پھان لے کہا ہے کہ تم نے شذر کی طرف متوجہ ہو کر کہا "جیسا میرا خیال تھا ویسا ہی ہوا،  
اب کوئی امید نہیں۔ کرٹ اب ایک ہی چیز باقی ہے" کیا یہ صحیح ہے؟  
لاڈیا۔ بالکل نہیں، ہرگز نہیں۔ میں نے آج تک شذر سے بات نہیں کی۔ ممکن ہے میں نے کہا ہو اب  
کوئی امید نہیں، لیکن یہ اس لیے کہ اپنے خیالات کا بلند آہنگی سے اظہار کر رہی تھی، اور مایوسی کا چھپر  
غلبہ تھا۔

سنا طبعو۔ اور پھر؟

لاڈیا۔ پھر؟ پھر میں جانے کے لیے مٹری۔ میں جلدی سے باہر نہیں نکل سکی۔ دفعہ میں نے ایک چنچ مٹنی  
میں نے شذر کو پستول ہاتھ میں لیے دیکھا۔ دھماکے کی آواز آئی، آئینہ چکنا چور ہو گیا، منسٹر پریزیڈنٹ  
گر پڑا۔ پھان شذر سے گتھم گتھا ہو گیا۔ کمرہ میں بہت سے لوگ آگئے اور ایک لمحہ میں یہ سب کچھ ہو ابس  
یہ ہے سارا واقعہ۔ اس کا ہر لفظ صحیح اور درست ہے۔ میں اتنا ہی جانتی ہوں۔  
جج سانکو۔ کیا تمہیں اس امر سے انکار ہے کہ تم جمہوری جماعت کی رکن ہو۔

لاڈیا۔ نہیں مجھے اس سے انکار نہیں۔

جج سانکو۔ یعنی تمہیں تسلیم ہے کہ تم باغی ہو

لاڈیا۔ نہیں پورے لارڈ شپ۔ باغی نہیں بلکہ وطن کی سچی خیر خواہ جس کی خواہش یہ ہے کہ بد قسمت لوگ آزادی  
مسرت اور امن کی زندگی بسر کریں۔

جج سانکو۔ بکو اس مذکورہ میں تمہیں منع کرتا ہوں کہ اس کٹھڑی کو اپنے باخیاہ خیالات کی اشاعت کا ذریعہ  
نہ بناؤ کیا تمہیں اس سے انکار ہے کہ تم قومی حکومت کو ختم کرنے کی سازش میں شریک ہو؟

لاڈیا۔ میں ان میں سے ایک ہوں جن کا مطالبہ یہ ہے کہ لوگوں کو خود اپنے حکمران مقرب کرنے کا حق ہونا چاہیے  
سرکاری کیسل۔ کیا تمہیں اس سے انکار ہے کہ جمہوری جماعت کے سرغنہ حکومت کے اراکین اور  
ہمارے قائد کو قتل کرنے کی سازش کر رہے تھے۔

لاڈیا۔ ان میں تلخی نکال دیتی ہوں۔

سرکاری کیسل سکر میں تم سے یہ کہوں کہ تمہارے شوہر نے ایسی سازش کے وجود کو تسلیم کر لیا ہے تو تم کیا کہو گی؟

لاڈیا۔ میں کہو گی کہ یہ ایک اور جھوٹ ہے۔

سرکاری کیسل۔ تم غلطی پر ہو۔ میرے پاس اس کا تحریری اعتراف موجود ہے۔  
(عدالت کے کمرے میں پھل سی پیدا ہو جاتی ہے۔)

لاڈیا۔ (دھجوں سے) کیا اسے توقع ہے کہ کوئی اس بات پر یقین کر لیگا۔

جج ولور۔ تم کہتے ہو کہ تمہارے پاس الگزنڈر کمان کا تحریری اعتراف موجود ہے۔

سرکاری کیسل۔ جی ہاں یورلارڈ شپ۔ کیا آپ اسے سننا چاہتے ہیں۔

جج ولور۔ ہاں ضرور۔

سرکاری کیسل۔ (پڑھتا ہے) ”میں الگزنڈر کمان —“

جج سلونووسکی۔ کیا اس پر کوئی تاریخ ہے؟

سرکاری کیسل۔ جی یورلارڈ شپ۔ اس پر کل کی تاریخ ہے۔ شام کو ۸ بجے۔ کیا میں پڑھوں۔

جج ولور۔ ہاں۔

سرکاری کیسل۔ میں الگزنڈر کمان جو اس زمین پر صرف گنتی کے چند گھنٹوں کا عہد ہے اور اس جرم کے دزن کو ہکا کرنا چاہتا ہے جو اس کے ضمیر پر بار ثابت ہو رہا ہے اعتراف کرتا ہوں کہ میں نے غذاؤں سازش جیسے جرائم کیے ہیں جس کی سزا مجھے دی گئی ہے۔ میں اپنی غلطی کو تسلیم کرتا ہوں اور حکومت کو معافی کا خواستگار ہوں۔ ہمارے محرم قائمہ پر اس حملہ سے عوام میں نفرت و حقارت کے جو جذبات پیدا ہوئے ہیں انہوں نے میری آنکھیں کھول دی ہیں اور مجھے معلوم ہو گیا ہے کہ میں کس قدر خوفناک جرائم کا مرتکب ہوا ہوں۔ حملہ ایک منظم سازش کا نتیجہ تھا۔ میں اپنی بیوی، خیر تو اور دوسرے لوگوں سے متفق تھا کہ اگر دیگر ذرائع ناکام رہیں تو فٹنٹ پر یڈنٹ کے قتل سے حکومت کا خاتمہ کر دیا جائے۔ خدا کا شکر ہے یہ سازش



# اقبال کی یاد

(از جناب آلی احمد صاحب ستور علی گڑھ)

میں مسعود کے ماتم کو سنبھلو بھی نہ تھی ملت  
 سلمانوں کو مسلمان کر دیا جس کے ترانوں نے  
 ہیں نے اپنے نفوں کو وطن کی آبرورکھ لی  
 وہ جس کے ساز کو بیداریاں کھڑی فضاؤں میں  
 وہ جس نے خاکوں میں عرشوں کی عظمتیں بھریں  
 وہ جس کی چشم روشن مجرم اسرارِ فطرت تھی  
 وہ جسکی خوش نوائی کو چمن میں پھول کھلتے تھے  
 ہر اک ساحل کو ہم آغوش طوفان کر دیا جس نے  
 وہ جس نے شاعری میں زندگی کا عکس دکھلایا  
 فضلے لامکاں تک رخصت پرواز تھی جسکی  
 وہ جس نے آشیائ کی خاک میں چنگاریاں بھریں  
 وہ ساتی جسکی مینائے سخن میں تیج کی تیزی  
 بہارِ رنگِ بو میں، بیدیاں کھولے ہوئے پرچم  
 فقیر بے نوا تھا، عظمتِ شانہ رکھتا تھا  
 وہ جس کا دل نہ تھا عشقِ الہی کا خزانہ تھا  
 وہ جسکی موت کا ہندوستان میں آج ماتم ہے  
 اٹھیکہ فخر سے سر عالم اسلام کے آگے  
 خبر آئی کہ ہم سے ہو گیا اقبال بھی رخصت  
 قسم کھائی ہو جس کے نطق کی معجزیادوں نے  
 چمن کی خوش نوا یاں چمن کی آبرورکھ لی  
 وہ جس کے دم کو طوفانِ عالم اٹھو ٹھنڈی آؤں میں  
 وہ جس نے غلو توں میں مغلّیں آراستہ کر دیں  
 وہ جس کی فکر زنگیں طرہء دستارِ فطرت تھی  
 وہ جسکی شعلہ افشانی کو دل سینوں میں ہلتے تھے  
 بیا بانوں کو رشکِ مدگلتاں کر دیا جس نے  
 ہماری زشت سوئی کے لئے جو آئینہ لایا  
 فولے قدس سے ملتی ہوئی آواز تھی جسکی  
 رگوں میں رخن کے بدلتے پتی بھلیاں بھریں  
 وہ واعظِ پند میں جس کی جوانی کی دلاؤ بیری  
 کبھی طوفان، کبھی ساحل کبھی شعلہ کبھی شبنم  
 وہ عاشق تھا مگر اندازِ معشوقانہ رکھتا تھا  
 تکلمِ عالمانہ تھا، تمہیلِ شاعرانہ تھا  
 مگر عظمت کو جسکی سلیم ہندی معظّم ہے  
 حجاز و مصر کے آگے، عراق و شام کے آگے

وہ جس نے ڈویتی جنوں میں دھڑایا لہو اپنا  
 وہ جس نے حویت کے راز بتلاؤ غلاموں کو  
 دل سیخ بستہ کو ذوقِ عمل کی آغج دی جس نے  
 حریمِ حسن کے پرے اٹھائے، رازِ حق کھولے  
 وہ شاعر جس نے اسرارِ خودی کا راگ گایا تھا  
 وہ مے کش ہے گواہی جو جس کی پارسیائی کی  
 زحیم ملک و ملت رہبر دیں، زندہ بے پروا  
 وہ جس نے زندگی میں پھونکے ی تا زندگی یہی  
 شفق ہر شام کو اسکی لحد پر پھول لاتی ہو  
 بیا بانوں کے دل میں بھر دیا ذوقِ نمودار  
 وہ جس نے سجدے کے آداب سکھائے اماموں کو  
 رجوم یاس میں چمکائی اپنی روشنی جس نے  
 فرشتوں کے عمل انسان کی میزان پر تولے  
 وہ غازی موت کا منہ دیکھ کر جو مسکرایا تھا  
 وہ مومنِ بندگی میں شان تھی سبکی خدائی کی  
 کلیمِ طورِ معنی، مسلم کا بہتا ہوا دریا  
 جسے خود موت کی ظلمت بھی مدھم کر نہیں سکتی  
 نسیمِ جاں نغزِ اہرِ صبح یہ نفسِ سناتی ہے

یہاں ملتا رہیگا سوز و سازِ آرزو برسوں

کیا ہے حزنِ لہو ایک قلندر نے وضو برپا

## تنقید و تبصرہ

وفاق ہند | از خان بہادر ڈاکٹر سید نجم الدین احمد جعفری - سائز ۱۵ ۳/۴ صفحات ۱۷۰ - قیمت عدد  
لکھنے کا پتہ ۱ - اردو لٹریچر کمپنی، دہلی -

وفاق ہند ”سلسلہ آئین عالم“ کی پہلی کڑی ہے لیکن کتاب سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ اس سلسلہ کی  
آئندہ کڑیاں کون کون سی ہونگی اور دنیا کے کس کس ملک کے دستور کو اسی انداز پر پیش کیا جائے گا۔ اکثر دیکھا  
گیا ہے کہ بعض مصالح کی بنا پر کسی کتاب کو ایک خاص سلسلہ کی پہلی کڑی قرار دیا جاتا ہے۔ حالانکہ انکی  
آئندہ کڑیاں شائع کرنا مقصود بھی نہیں ہوتا۔ لکاش اس مفید سلسلہ کا یہ حشر نہ ہو۔

بہر حال یہ کتاب ڈاکٹر سید نجم الدین احمد صاحب جعفری کی تصنیف ہے۔ ڈاکٹر صاحب  
موصوف اس زمانے میں جبکہ وفاق ہند کے دستور نے مختلف مدارج طے کئے حکومت ہند کے پبلک  
انفرمیشن بیورو کے ڈپٹی ڈائریکٹر تھے۔ اس لئے ظاہر ہے کہ اس دستور کے رموز و نکات پر آپ کو جتنا  
عمور حاصل ہو سکتا ہے اتنا کسی دوسرے کو ہونا مشکل ہے۔ یقیناً آپ نے یہ کتاب تصنیف کر کے  
اہل سیاست کی مفید خدمت انجام دی ہے جس کے لئے آپ دلوں کے مستحق ہیں۔ اُمید ہے کہ سیاسیات  
سے دلچسپی رکھنے والے اردو داں حضرات حوالہ جات کے سلسلہ میں اسے کارآمد پائیں گے۔

گذشتہ کے ذیل میں ناشرین لکھتے ہیں کہ ”قانون ہند ۱۹۵۰ء یا جدید دستور پر موافق یا مخالف  
رائے ظاہر کرنے سے جان بوجھ کر پہلو بچایا گیا ہے۔۔۔ اس سے غرض یہ ہے کہ۔۔۔ اس پر کسی  
ایسے شبہ کی پرچھائیں بھی نہ پڑ سکے کہ یہ کتاب کسی خاص سیاسی مسلک یا عقیدے کا پردہ گھنڈا ہے“  
اوپر پیش لفظ کے تحت میں ڈاکٹر سر شاہ محمد سلیمان بیج فیڈرل کورٹ تحریر فرماتے ہیں کہ ”وفاق ہند  
گورنمنٹ آف انڈیا ایکٹ کا ترجمہ نہیں ہے بلکہ اس میں قیام وفاق اور اصول وفاق کو ایک مستقل  
موضوع بنا کر پیش کیا گیا ہے“

کتاب کے شروع میں قابل مصنف نے سیاسیات ہند کا تاریخی پس منظر بھی دیا ہے یعنی غدر  
۱۹۱۷ء کے بعد کی اہم آئینی تبدیلیوں پر ایک سرسری نظر ڈالی ہے۔ اس کے بعد وفاق کی اسکیم  
اس کی تمام دکمال جزئیات کے ساتھ پیش کی ہے موضوع کی ”خلکی“ کے باوجود کتاب کی زبان  
اتنی سادہ اور انداز بیان اتنا دلچسپ ہے کہ سرسلیان کی دونوں رائیں اپنی اپنی جگہ پر غالباً صحیح ہو سکتی  
ہیں یعنی ایک طرف تو ”یہ کتاب ایک تاریخی کہانی معلوم ہوتی ہے“ اور دوسری طرف ”لایق مصنف  
نے جس قابلیت سے اس کا پس منظر تیار کیا ہے اس نے وفاق ہند کو ایک عالمی سیاسی  
تصنیف کی شان بخش دی ہے“

بہر حال ہمارا خیال ہے کہ اس کتاب کی تصنیف کے سلسلہ میں ڈاکٹر جعفری اپنے مقاصد میں  
کامیاب ہیں۔ (م - ع - خ)

زر تاج | یعنی سید شیر حسین صاحب قیس حیدر آبادی کے افانوں کا مجموعہ - سائز ۱۸x۲۲ ۱۹۶۶ء جغی ۱۳۶  
قیمت فی جلد عہ ۴ - عہدہ داران اور ذی ثروت حضرات سے غیر - ملنے کا پتہ ۱ - مکتبہ ابراہیم حیدر آباد - دکن  
یہ کتاب جناب قیس حیدر آبادی کے گیارہ افانوں کا مجموعہ ہے جن میں سے تین افسانے  
(نڈ شاج - ماٹی اور کنوئل) غالباً طبعز ادبی - تین افسانے (جبکہ دنیا بچہ تھی - ہنگامہ چٹکت اور بچہ ملن)  
دوسری زبان کے افانوں سے ماخوذ ہیں اور باقی پانچ ترجمہ ہیں۔

دنیا میں کوئی زبان جب ترقی کی طرف رخ کرتی ہے تو شروع شروع میں اس زبان کے  
اہل قلم افانوں کی طرف جھک پڑتے ہیں اس لئے ہم اردو زبان میں افسانہ نویسوں کی بڑھتی ہوئی تعداد  
کو دیکھ کر نہ مایوس ہوتے ہیں اور نہ اسے شگون بد سمجھتے ہیں۔ بہر حال اس وقت ہندوستان میں بہت  
سے افسانہ نویس موجود ہیں لیکن ان میں ایسے لوگ کم ہیں جو ان کی اشاعت کے لئے سرمایہ بھی رکھتے  
ہوں۔ خوش قسمتی سے جناب قیس کو یہ دونوں چیزیں میسر تھیں اس لئے انکا یہ مجموعہ پبلک کے ہاتھوں  
میں پہنچ گیا۔ (م - ع - خ)

رفتار عالمہ

# مالک غیر

رفتار زمانہ کا مضمون برتنا بہت مشکل ہے اس لئے کہ زمانے کی کوئی ایک رفتار نہیں ہوتی کبھی تو وہ ایسی تیزی سے بھاگنے لگتا ہے کہ اس کی تصویر بہ جاتی ہے، چاہے جتنی جلدی بھی اتا۔ یہی جاتا کبھی وہ ابسا سست ہو جاتا ہے کہ قلم ہاتھ میں لئے ہفتوں سوتے رہتے اور پھر آنکھ کھولتے تو معلوم ہوتا ہے کہ وہیں کا وہیں کھڑا ہے۔ کبھی خیال ہوتا ہے کہ وہ چلانگ مارنے کے لئے اپنا بدن سمیٹ رہا ہے۔ لیکن جیسے ہی تصویر اتارنے کا سامان کر چکے ویسے ہی بہ بھید کھل جاتا ہے کہ یہ اپنا بیج کی انگریزی تھی اس سے حرکت کرنا نہیں حرکت سے بچنا مقصود ہے۔ ابھی پچھلے دنوں ایک کربن دیکھنے میں آیا۔ مئی کے آخر میں جب چلو سدا کیا کی میونسپلٹیوں اور مقامی حکومت کے دوسرے اداروں کے انتخاب ہو رہے تھے تو کچھ ایسا لگتا تھا کہ ہر طرف ایٹمیٹم بھیجے جائیں گے اور بھنسنے کے پیچھے پیم اور توپ کے گولے پہنچیں گے۔ لیکن پھر معاملہ کچھ ایسا دب گیا کہ جیسے کچھ ہوانہ تھا اور ہونے والا نہ تھا۔ چکو سدا کیا کے جرمن ابھی تک جرمنی سے واپس کے لئے اس طرح بیتاب ہیں جیسے کہ انتخاب کے زمانے میں اور ہر شہر کی تدبیر بھی سازگار ہے۔ لیکن ان کی پہلی کوشش منہ میں ناکا میابی کی کڑواہٹ چھوڑ گئی ہے آپ کو یاد ہو گا کہ وسط مارچ میں انھیں دنوں میں جبکہ آسٹریا پر ہر شہر کا قبضہ ہو گیا تھا پولینڈ اور لتھوینیا کے درمیان ایک جگہ اٹھ کھڑا ہوا تھا اور پولینڈ نے لتھوینیا کو یہ ایٹمیٹم دیا تھا کہ آمد و رفت کے لئے سرحد کو کھول دے، جو کہ سترہ اٹھارہ سال سے بند تھی اور وہ تمام تعلقات جو دور یا ستوں میں جس کے درمیان لڑائی نہیں ہے، ہونے چاہتے۔ قائم کر لے۔ ورنہ اس کا نتیجہ برا ہو گا۔ پولینڈ کے اس ایٹمیٹم کا ظاہر ہی سبب تو یہ تھا کہ سرحد پر لتھوینیا کے چند سپاہیوں نے پولینڈ کے سپاہیوں پر یا پولینڈ کے سپاہیوں نے لتھوینیا کے سپاہیوں پر گولی چلا دی تھی اصل سبب یہ تھا کہ لتھوینیا کا روس سے معاہدہ

ہے جس کے مطابق روس کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ اپنی فوج کو جنگ کی حالت میں تھونیا کی زمین پر سر گذارے اور اس کے بے بی روس نے تھونیا کو دشمنوں سے محفوظ رکھنے کا ذمہ لیا ہے اب اگر آپ حساب لگائیں تو معلوم ہوگا کہ روس سرحد، برنن سے اتنی دور ہے کہ روسی ہوائی جہاز اس پر بمباری نہیں کر سکتے، لیکن اگر تھونیا کے سفر پر جیسے میں کہیں قدم رکھنے کا موقع مل جائے تو یہ آسانی سے ممکن ہے اس لیے سب چلو سلو واکیا کے وزیر اعظم نے اس کی خبر پا کر ہر ٹھلنے آسٹریا پر قبضہ کرنے کا ارادہ کر لیا ہے، اعلان کیا کہ ان کی قوم اپنی آزادی اور ملک کو سلامت رکھنے کے لئے خون بہانے میں تامل نہ کرے گی اور اسی کے ساتھ، دسی حکومت نے چلو سلو واکیا کی مدد کو پہنچنے کا وعدہ کیا تو ہر ٹھلنے پہنے درست پوینڈ کے وزیر خارجہ کرنل بک کو بلایا اور باہمی مشوروں کے بعد یہ طے پایا کہ تھونیا کے ٹھونیا مار کر دیکھا جائے کہ روس پر اس کا کیا اثر ہوتا ہے۔ سالن نے چوں نہیں کی اور ٹھلے کو اس طرف سے اطمینان ہو گیا پھر انگلستان اور فرانس کے تیور دیکھنا تھے کہ چلو سلو واکیا سے جنگ کا قصہ چھڑنے پر کیا ہوں گے۔ برطانوی مدبروں کی گول گول باتوں سے پہلے تو اندازہ ہوا تھا کہ انھیں چلو سلو واکیا سے کوئی خاص سہمداری نہیں دہ اندرون یورپ کے کسی معاملے میں الجھنا نہیں چاہئے، لیکن جب چلو سلو واکیا کی سرحد کے قریب جرمن فوجوں کے پہنچنے کی خبر ملی اور فرانس نے مت کر کے چلو سلو واکیا کی مدد کرنے کا فیصلہ شرط دے کر لیا تو برطانوی سفیر کو بھی ہدایت دی گئی کہ وہ جرمنی کے وزیر خارجہ ہرفون بن ٹیڈپ سے فوجوں کی نقل و حرکت کے معنی پوچھے، اور اس طرح کوچہ ردہ سمجھ جائیں کہ ٹھیک ٹھیک جواب دے بغیر کام نہ چلے گا اس نے چلو سلو واکیا کو بچالیا، اور کہنے والے کہتے ہیں کہ اگر برطانوی حکومت سے آخری وقت تک فیصلہ نہ کرنا، اور دنیا پر اپنا ارادہ ظاہر نہ کرنا اپنا اس مشرب نہ بنالیا ہوتا تو اس وقت یورپی سیاست کا رنگ ہی کچھ اور ہوتا۔

ٹھلے کا یہ پہلا واسطہ جو کہ خالی گیا ہے، اور اس کے بعد اس کی جو چالیں ہوں گی ان میں سے خیال رکھنا ہوگا کہ برطانیہ کا شیر باکل شیر قالین نہیں، وہ بھرے پیٹ کی نیند سو رہا ہے تو کیا ہی کبھی جو تک بھی پڑتا ہے۔ اب ٹھلے کی چالیں زیادہ گہری ہوں گی جس کے ایک معنی تو یہ ہیں کہ وہ زیادہ

اعتیاد کرے گا اور دوسرے معنی یہ ہیں کہ اس کی جانوں کا توڑ جنگ کے سوا کچھ نہ ہو سکا۔ اس کا توہین یقین ہے کہ اس کے لئے چین سے، بنا ممکن نہیں اس کی سیاست اور شخصیت کی بنیاد ہی بے چینی پر، اور ہر وقت کوئی نہ کوئی گڑبگڑ کھلتے رہتے پر ہے۔ اب آئیے فراسو چیں کہ وہ کرے گا تو کیا کرے گا۔

یہ تو آپ جانتے ہیں کہ جنوبی ڈنمارک پر، ڈانٹزنگ کے آزاد شہر اور مغربی پولینڈ کے اس علاقے پر جو جرمنی اور مشرقی پرشا کو الگ کئے ہوئے ہے اور چکوسلوواکیا کے ان حصوں پر جہاں جرمن آباد ہیں ہٹلر کے دانت لگے ہوئے ہیں، انگلستان اور فرانس نے چکوسلوواکیا کا نالہ اس کے منہ سے نکال لیا ہے اور اس نے اس کی بھوک اور غصے کو بڑھا دیا ہو گا اس کی کسر نکالنے کی ایک صورت تو یہ ہے کہ وہ جنوب مشرقی یورپ میں تجارت کو سیاست کا اور سیاسیات کو تجارت کا سہارا دے کہ اپنا اثر بڑھائے آسٹریا پر قبضہ ہو جانے سے دریائے ڈینیوب کی تجارتی شاہ راہ جو بہت اہمیت رکھتی ہے بڑی حد تک اس کے اختیار میں آگئی ہے اور یہ تو اب ت بارہ چودہ برس پہلے کی بات ہے کہ جرمنی نے اس طرف کے تمام ملکوں کے کاروبار کو اپنے کاروبار سے اس طرح الجھا دیا ہے کہ وہ کسی اور سے تجارت کر ہی نہیں سکتے۔ ہنگری اس کی طرف مائل ہے پولینڈ کی سیاست اس کی گردیدہ، رومانیہ کو اس سے بڑا گاہک نہیں مل سکتا، اور باقی سارے ملک، جو چاہتے ہیں کہ زبردست کا ساتھ ہو کہ کم زور کا نہ ہو اس کی طاقت سے مرعوب ہو چکے ہیں۔ اب ہٹلر کو جنوب مشرقی یورپ پر حادی ہو جانے سے کوئی روک نہیں سکتا۔ اور مردہ چپے چپے وینا سے سیدھ لگا کر بحر ایدریا تک پہنچنے کی کوشش کر رہا ہے اور اس میں وہ کامیاب ہوا تو بحر روم کا ایک ستہ محل آئے گا جو جنوب مشرقی یورپ پر اس کی گرفت کو اور مضبوط کر دے گا۔

لیکن یہ کام خاموشی سے کرنے کا ہے۔ اس میں نہ ہنگامہ ہو نہ تماشا، اسی سبب خیال ہوتا ہے کہ اس کام میں جرح کئے بغیر ہٹلر کی سیاست اور میدان بھی تلاش کرتی ہے گی جہاں کام کے ساتھ نام پیدا کرنے کا بھی موقع ہو گا۔ اس کی ایک صورت تو یہ ہو سکتی ہے کہ وہ شدوگ یعنی ڈنمارک کے جنوبی حصے پر قبضہ کرے جہاں اس وقت بھی بے ضابطہ طور پر نازیوں نے ہر طرح کا اختیار حاصل

کر رہا ہے۔ مگر ڈنمارک کا رخ مغرب کی طرف ہے، اور سلسلوگ پر قبضہ ہو جانے سے جرمنی کو ادھر بحری قوت کے مرکز بننے کا ایسا موقع مل جائے گا۔ جو برطانیہ کے لئے بہت خطرناک ہے۔ ٹہلر ابھی ایک مرتبہ برطانوی سیاست کو چھیڑ چکا ہے اس لئے وہ اتنا انتظار تو ضرور کرے گا کہ دل کا غبار بیٹھ جائے۔ اب تیسری یہ کہ ڈانٹرنگ پر دار کیا جائے۔ اس کے لئے وقت بہت مناسب ہے۔ ڈانٹرنگ کی حکومت لیگ کے سپرد ہے اور لیگ کی آپ جاننے ہیں کہ اب آبرو کیا ہے۔ ڈانٹرنگ کو جرمنی سے الگ رکھنے پر پو لینڈ کے سوا کسی کو اصرار نہ ہوگا، اور پو لینڈ کی سیاست خواہ آپ حکومت کے رنگ کو دیکھئے یا خارجی تعلقات کو، جرمنی کا منہ ٹکنی رہتی ہے۔ غالباً پو لینڈ کے وزیر خارجہ کرنل بک سے ٹہلر نے ذاتی طور پر یہ معاملہ کر لیا ہے کہ وہ علاقہ جو جرمنی اور مشرقی پرشا کے درمیان ہے اور پولشی کوریڈور کہلاتا ہے جرمنی کو دے دیا جائے۔ اور پو لینڈ اس کے بدلے شمال مشرق کی طرف ہیٹ کرسمند تک پہنچے گا رستہ نکالے۔ یہ رستہ تقو مینا سے ہو کر گڈسے گا اور اسی لئے پو لینڈ نے اپنے پڑوسی سے جھگڑانا بھی شروع کر دیا ہے۔

آپ پوچھیں گے کہ معاملہ یہاں تک پہنچ گیا ہے تو پھر انتظار کا ہے کا ہے کرنل بک کو ایک نازی انقلاب کا انتظار ہے جو کسی روز بھی ہو جائے تو تعجب نہیں یہ انقلاب پو لینڈ کی عام آبادی اور ملک کی پارلیمنٹ کی مرضی کے خلاف ہوگا اسی وجہ سے وہ ایک معمولی اور باضابطہ قانونی کارروائی کی صورت اختیار نہیں کر سکتا۔ کرنل بک اور ان کے فاشسٹ ساتھی حکومت پر بے شک حاوی ہیں لیکن اس قدر نہیں کہ جو چاہیں کر سکیں۔ پھر دوسرا سوال یہ بھی پیدا ہوتا ہے کہ آخر ٹہلر میں کون سی کشمکش ہے کہ پو لینڈ کے فاشسٹ اس پر قدا ہو رہے ہیں جب وہ دیکھ سکتے ہیں کہ ٹہلر کو زمین کی ادھر شہرت کی ہوس ہے اور ان کا ایک اد پڑوسی موجود ہے جس کی دوستی شاید بالکل بے غرض ہوگی اس کا جواب یہ ہے کہ روسی پو لینڈ پر مننے دلوں تک ظلم کر چکے ہیں کہ روس اور پو لینڈ کا اتحاد ہو نہیں سکتا، اور اس کے علاوہ حاشرتی تنظیم کے جو اصول روس میں مانجے ہیں انہیں پو لینڈ کا حاکم طبقہ اپنے لئے نہر سمجھتا ہے ان دونوں باتوں کے علاوہ ایک تیسری بڑی وجہ یہ ہے کہ جرمنی کی طاقت دیکھنے میں روس سے



کیس زیادہ معلوم ہوتی ہے اور اس طاقت کو استعمال کرنے پر وہ ہر وقت آمادگی بھی ظاہر کیا کرتا ہے پولینڈ کو تنہو مباحثہ کد ہے۔ چکو سلوفاکیا سے عداوت ہے اور اگر کبھی وہ ان دونوں پر اپنا غصہ تارنا چاہے تو اسے جرمنی سے مدد ملے گی اور روس سے ہرگز نہ ملے گی۔ پھر وہ جرمنی کا کیوں دشمن نہ بنے۔ خصوصاً جب انگلستان اور فرانس جس کا اس پر یہ احسان ہے کہ انہوں نے اسے ملک کی حیثیت سے دوبارہ زندہ کیا۔ اس احسان کا کوئی بدلہ نہیں۔ اس کی غرض کو اپنی غرض نہیں سمجھتے اور اس کی بھولے سے بھی ہمت افزائی نہیں کرتے۔

اب تک ہٹلر کی خاص بول چال یہ تھی کہ دوسرائی کے صلح نامے کی بے شمار زیادتیاں بنا کر اور مغربی قوموں کو بولشوزم کے بھوت سے ڈرا کر جرمنی کے لئے وہ تمام حقوق مانگے جو ایک آزاد اور غیرت دار قوم کو حاصل ہونا چاہئیں۔ اب اس ساگ میں کوئی تاثیر نہیں رہی اور قومی عظمت کے جوڑانے جرمن سیاست کا۔ سی ہے انہوں نے اس پر اسے راگ کو دیا بھی دیا ہے۔ ہسپانیہ کی خانہ جنگی کے ختم ہونے سے پہلے ہی وہ اس کا اندازہ کرے کی ترکیبیں سوچے گا کہ تین طرف سے فاسٹسٹ حکومتوں سے گھر جانے کا فرانس پر کیا اثر ہوگا۔ اور وہ رجون کو فرانس کے اندر جو گنہگار ہوا کی جہاز ہسپانیہ کی طرف سے گھس آئے تھے اس کا مقصد سمجھنے سوئی چھو کر یہ معلوم کرنا تھا کہ فرانس کی جلد کتنی موٹی ہے اور ذندہ گوشت میں سوئی چھو جائے تو اس کا کیا اثر ہوگا۔ اگر اس تجربے نے یہ ثابت کیا کہ وہ مست یا اندرونی اختلافات میں مبتلا ہیں جس کا کہ فرانس میں خاص طور پر اندیشہ ہے تو ہٹلر چکو سلوواکیا یا ڈانٹزگ پر ضرور وار کرے گا اور شاید اس مرتبہ اس کا دار خالی نہ جائے گا۔

لیکن اگر ہٹلر نے انگریزی اور فرانسیسی اتحاد کو چست اور ان کی سیاست کو چمکنا ہی نہ پایا بلکہ ہر طرف اپنے رستے میں حائل دیکھا تو؟

اس سوال کا ایک ہی جواب ہے جو سیاست کے ماہر پیپے سے دے چکے ہیں پہلے یقین نہ آتا تھا کہ ان کا جواب صحیح ہو سکتا ہے لیکن اب جو یہ بھید کھل گیا ہے کہ فاشیزم کا دیو بولشیزم کے بھوت سے کچھ کم ڈرانا نہیں اور جمہوری ریاستوں میں عام رائے مدبروں پر زور ڈال رہی ہے کہ دونوں

کی بحال مخالفت کی جائے تو کیا عجب ہے کہ بحوث اور دیو مل کر ایک شکل بن جائیں ان کے جسم میں بھی ہوتا تاریخی اور قبیل کے بنائے ہوئے اور دیکھنے والے کی اندرونی کیفیت کے ساتھ بدلتے رہتے ہیں ابھی دو چار روز پہلے کی خبر ہے کہ روس اور چین کا ایک معاہدہ ہوا ہے جس میں چین کی حکومت نے جاپان کی مخالفت پر قائم رہنے اور حکومت کے کاروبار میں روسی ماہروں سے مدد لینے کا وعدہ کیا ہے اور روس نے سامان جنگ مہیا کرنے کا ذمہ لیا ہے یہ خبر تو کیوں سے شائع ہوئی ہے اور بہت ممکن ہے اس کا مقصد چین کو ہنام کرنا ہو۔ یہ بھی بہت ممکن ہے کہ خبر صحیح ہو۔ کیونکہ چین کے ساتھ سے لنگائی ریلوے نکل گئی ہے۔ کاتھون اور ہانگاو پر بمباری ہو رہی ہے اور جاپانی حکومت نے معلوم ہوتا ہے کہ لیا ہے کہ چینوں کو کہیں بھی آپ اپنے اوپر حکومت کرنے کا موقع نہ دے گی تو کم سے کم ہر حال زیادہ دور ہے، اور کنڈر سے جھونپڑا بہتر، اس لئے اگر چینوں نے اپنے آپ کو روس کے حملے کر دیا تو کوئی حیرت کی بات نہیں۔ دوسری طرف جاپان کو بھی معلوم ہوتا ہے کہ اتنے بڑے پیانے پر مسلسل جنگ کرنے کی ذمہ داری بٹھائے دیتی ہے۔ وہاں کی فضا میں جو تبدیلیاں حال میں ہوئی تھیں ان سے لوگ یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ اب جاپان غیر قوموں اور خصوصاً انگلستان اور امریکہ سے بہت بہتر برتاؤ کرے گا اور اگر یہ خبر صحیح ہے کہ چین نے روس کا دامن پکڑا ہے تو جاپان کو چاہئے بھی کہ یورپ اور امریکہ والوں کا سہارا ڈھونڈے۔

روس کو جاپان کی طرف سے بڑے اندیشے تھے، اور جرمنی اور جاپان کے اتحاد نے خطرے کو بہت بڑھا دیا تھا۔ اب جاپان ایک طرف الجھا ہوا ہے، اگر دوسری طرف جرمنی سے صلح ہو جائے اور ہٹلر کو وسطی یورپ میں منہ مانگے دام دے کر اوکرائین (Ukraine) کو محفوظ کر لیا جائے تو اس میں روس کا فائدہ ہی فائدہ ہے۔ لیکن انگلستان اور فرانس کا اس میں بڑا نقصان ہے، کیونکہ انہیں ہٹلر کا مطالبہ کہ اسے وہ تمام نوآبادیوں جو جنگ سے پہلے جرمنی کے پاس تھیں واپس کر دی جائیں پورا کرنا ہوگا اور ممکن ہے کہ یہ مطالبہ پورا کر کے بھی وہ ایسے الجھاؤ میں پڑ جائیں کہ جس سے جنگ کے سوا چھٹا سا پانے کی اور کوئی صورت نہ ہوگی اس میں دنیا کا بھی بڑا نقصان ہوگا۔ کیونکہ ترقی یافتہ قوموں

ئی جنگ، علم و ہنر اور صنعت کو بڑا سخت صدمہ پہنچائے گی اور اس سے ان مشکلوں میں سے ایک  
 شکل بھی حل نہ ہوگی جو اس وقت دنیا کو بے چین کئے ہیں۔  
 (باہانت اسے آئی آر)

# تعلیمی دنیا

سٹراڈلف مارنے بیگ انجمنش (BASIC ENGLISH) کے موضوع پر ایک تقریر کی تھی ہندت جواہر لال نہرو اس جلسے کے صدر تھے۔ ہندت جی نے اس کی اہمیت کو ہندوستان کے مخصوص حالات میں اس طرح واضح کیا۔

”مجھے (BASIC ENGLISH) کی ترویج میں سب سے بڑا خاتمہ یہ نظر آتا ہے کہ اس ترکیب سے ہندوستانی نوجوانوں کا بہت سا قیمتی وقت بچ سکے گا جو بے معنی اور لغو ادبی موشگافیوں میں ضائع ہو جاتا ہے (BASIC HINDUSTANI) بیگ ہندوستانی کو کل ہندوستان کی عام زبان بنانے کے سلسلے میں بھی بیگ انگریزی سے مدد مل سکتی ہے۔ تمام عملی ضروریات کے لئے بیگ انگریزی ادبی اور رواجی انگریزی کی جگہ بہت آسانی سے لے سکتی ہے۔“

بنیادی انگریزی لغت سے مراد وہ چند سو انگریزی الفاظ ہیں جو بالعموم تحریر و تقریر کے سلسلے میں زیادہ استعمال ہوتے ہیں اور جن سے معمولی ضروریات کے لئے بخوبی کام چلایا جاسکتا ہے۔

ڈاکٹر میگونا تہ سہا جو ایک مدت سے الہ آباد یونیورسٹی میں پروفیسر طبعیات تھے کلکتہ یونیورسٹی کے سائنس کالج میں معلم پالٹ پروفیسر آف فزکس مقرر ہوئے ہیں۔ پروفیسر موصوف تیسرے ہندوستانی ہیں جنہیں قابل قدر علمی تحقیقات کی بدولت رائل سوسائٹی نے اعزاز فیلو شپ سے نوازا۔ آپ نے زیادہ تحقیقات ASTRO PHYSICS یعنی فلکی طبعیات پر کی ہیں۔

ریاست حیدرآباد کے محکمہ تعلیم کی طرف سے مشرقت صدر تحریک برتنا چاری بنگال کو نموت دی گئی ہے کہ وہ اہل حیدرآباد کو اس نئی تحریک کے اصول اور فوائد سے روشناس کرائیں۔ ریاست

میں حکومت کی طرف سے براتنا چاری تحریک کی شاخ قائم کر دی گئی ہے اور نواب مہدی یار جنگ پور وزیر تعلیم اس کے صدر ہیں۔ سرود نے جو انڈین سول سروس کے ممبر ہیں چند سال سے براتنا چاری کی مفید تحریک بنگال میں چاری کی ہوا اس کے لغوی معنی عہد و پیمان کرنے والے کے ہیں۔ تحریک کا مقصد مدارس اور کالجوں کے طلباء میں ضبط کی مشق اور ریاضت جسمانی کا شوق پیدا کرنا ہے۔

حکومت کثیر نے بچیس ہزار کی رقم نئے میزانیہ میں ان طلباء کو قرض دینے کے لئے مخصوص کی ہے جو ہندوستان یا غیر مالک میں اعلیٰ تعلیم یا کسی فن یا پیشے میں اعلیٰ درجہ کی تربیت حاصل کرنا چاہتے ہیں۔ قرضے کی شرطیں بہت آسان رکھی گئی ہیں۔ تعلیم سے فارغ ہونے کے بعد متوفیہ اپنی آمدنی میں سے تمام رقم قتلوں کی صورت میں ادا کر سکتا ہے اصل رقم پر تین فیصدی سود لیا جائے گا۔ اگر قرضہ سات سال کے اندر ادا کر دیا جائے تو سود کا پچیس فیصدی معاف کر دیا جائے گا اور اگر قرضہ کی ادائیگی دس سال کی مدت میں ہوئی تو پندرہ فیصدی معاف کیا جائے گا۔

سینور سویلینی نے اطالوی انیشیوٹ برائے مشرق بعید واسطے قائم کیا ہے جس کا مقصد اٹلی اور ایشیا کے مابین تمدنی اور ادبی رشتوں کو استوار کرنا ہے۔ اس ادارے کی طرف سے سر۔ ٹی۔ وجیارانگو چارہ سابق زراعتی تحقیقاتی کونسل اور ممبر پبلک سروس کمیشن کو دعوت دی گئی ہے کہ وہ روم میں متمدن زراعت اور زندگی کے موضوع پر تقریریں دے گا ایک سلسلہ شروع کریں سروس جیہ پہلے ہندوستانی ہیں جن کو یہ اعزاز دیا گیا ہے۔

حکومت مدراس نے اعلان کیا ہے کہ فی الحال ایک سو چار ثانوی مدارس میں ہندستانی پڑھائی جاتی ہے۔ یہ انتظام بورڈ کے ثانوی اسکولوں میں ہی رائج ہے۔ اور اب تک حکومت نے اس سلسلے میں کبھی کوئی خاص زراعتی مشنور نہیں کیا۔ اب حکومت نے فیصلہ کیا ہے

کہ ٹیٹوئی مائرس کی پہلی تین جماعتوں میں ہندوستانی کی تدریس کا باقاعدہ انتظام کیا جائے آئندہ سال کم از کم ایک سو پچیس اداوں کی پہلی تین جماعتوں میں ہندوستانی کی لازمی تعلیم جاری ہو جائیگی سال رواں کے میزانیہ میں اساتذہ کی تنخواہوں کی حد میں مزید ہزار روپیہ منظور کیا گیا ہے۔

پچھلے دنوں حکومت بریٹنی نے تعلیمی اصلاحات کے لئے ایک کمیشن مقرر کی تھی اس کا مقصد ڈاکٹر حسین کمیتی رپورٹ پر مقامی حالات کی روشنی میں تبصرہ کرنا اور بریٹنی کے مخصوص تعلیمی مسائل کے لئے مشورہ دینا تھا کمیشن نے خارجی امتحانات کے متعلق بہت دیکھ بھال اور مفید مشورہ دیا ہے ان کے خیال میں ٹیٹوئی وہ جے کے تمام خارجی امتحانات حتیٰ کہ میٹرکولیشن امتحان بھی بند کر دیئے جائیں۔ ہر ایک کالج داخلے کے لئے الگ امتحان کا بندوبست کرے۔ دشکاری و صنعت کی تعلیم کے لئے منتخب اساتذہ کو خاص تربیت دی جائے اور طلباء اور اساتذہ کے لئے مفید مطلب کتابیں اور تعلیمی اشیاء کی تیاری کے لئے ایک مرکزی اشاعتی دفتر قائم کیا جائے۔

منی کے شروع میں کارل خاں اوسی انزکی *Josephine* کا انتقال ہو گیا انہیں اسی سال امن کا نوبل انعام ملا تھا۔ اُن کی زندگی امن اور صلح جوئی کے حق میں ایک طویل مجاہدہ ہے۔ حال ہی میں نوبل انعام ہنر کے سلسلے میں ان سے حکومت کی ناراضگی کا معاملہ عوام میں آچکا ہے اوسی انزکی ششہائے پیدا ہوئے آپ پول نژاد تھے اگرچہ جنگ عظیم کے دنوں میں آپ نے چار سال تک جرمنی افواج میں کام کیا تاہم جنگ ختم ہوتے ہی آپ پورے امن پسند بن گئے اور اخبارات اور جرائد کے ذریعے اپنے خیالات کی اشاعت شروع کر دی۔ اس سرفروشانہ مجاہدے میں آپ کو اکثر قتل کی دھمکی دی گئی۔ قید بھی ہوئے نظر بند کئے گئے مگر آپ اپنے عقائد پر ہمیشہ سختی سے قائم رہے آپ کو ۱۹۳۷ء میں ایک مضمون کی اشاعت کے سلسلے میں جس کا موضوع ”پابندی قاتل سے کم نہیں ہے“ تھا سزائے قید دی گئی۔ جب ہٹلر صدر منتخب ہوا تو اس خوشی میں

انھیں علم کر دیا گیا تاہم جلد ہی جرمین میں آگ لگنے کے واقعے کے بعد انھیں دوبارہ گزرتا کر لیا گیا اور ایک مدت تک نازی حکومت کے گڑھے انھیں ایک مرکزی کیمپ سے دوسرے میں تبدیل کرتے رہے مگر قاری کے وقت ان سے انتہائی بربریت کا سلوک کیا گیا حتیٰ کہ ان کو قتل کی دھمکی دی گئی اسی ہوئی نے ایک انگریز خاتون سے شادی کی تھی ۱۹۳۲ء میں ان کی بیٹی نے انھیں انگلستان سے خط لکھا جس میں بچی نے اس امر پر خوشی ظاہر کی تھی کہ وہ جرمنی سے باہر عافیت میں ہو۔ نازیوں کے حکمہ جاسوسی نے اس جھٹی کی بو بولی اور اس جرم کی پاداش میں کہ اسی انزکی نے اپنی لڑکی کی تربیت کس بُرے طریق پر کی ہو ان کو بہت وحشیانہ طریق پر پٹایا۔

ان مظالم اور معائب کے ہوتے ہوئے بھی انھوں نے بے دھڑک اپنے خیالات کا اظہار کیا تاہم ان پیہم سختیوں اور جفاکوشی سے ان کی صحت بہت خراب ہو گئی اور آخر کار اس فکسٹل مجاہد نے موت کے آغوش میں پناہ لے لی۔

گاندھی جی نے نیشنل ایجوکیشن بورڈ کی پچھلی نشست میں یہ تقریر کی: "اس وار دھارٹنگ اسکول کے قیام سے ہمارا مقصد آزادی حاصل کرنا ہی اور قومی بیماریوں کا مداوا تلاش کرنا آج ہمارے قومی امراض میں سب سے شدید و مہلک چیز مذہبی تعصب ہی اس کے خلاف ہیں عدم تشدد کا حربہ چلانا ہو گا۔ ہمیں اپنے سب مسائل کا حل ایسا کے اصول پر کرنا ہو گا۔ ہمارے اسکولوں میں ریاضی، سائنس اور تاریخ کی تدریس عدم تشدد کے نقطہ نگاہ سے کی جائے گی۔

جب خالدہ ادیب خانم نے جامعہ ملیہ دہلی میں ترکیہ جدیدہ خطبات دے تو میں نے کہا تھا کہ پُرانا فن تاریخ بادشاہوں کے نام اور ان کی جنگوں کا زمانوں کے سوا کچھ نہیں ہی آئندہ تاریخ سے مراد انسان کی تاریخ ہوگی نہ کہ چند حکمرانوں اور خوشخوار فالتوں کی! انسانی تمدن کی تاریخ عدم تشدد کے اصول کا جمل آئینہ ہی۔ اگر تاریخ کو نئے سرے سے لکھا گیا تو ہمیں شہری و جنگاریوں کی بجائے دیہی صنعتوں کا تذکرہ کرنا ہو گا۔ اگر ہمارا منشا دیہات کو آباد اور خوشحال رکھنا ہو تو یہیں

لازمہ دیسی ہتھیاروں کو دوبارہ زندہ کرنا چاہیے اور اس بات کا یقین کر لیجئے کہ اگر ہم ان مقتول  
کے ذریعہ کتابی تعلیم دے سکے تو ہم ملک میں انقلاب عظیم پیدا کر سکیں گے۔ ہماری نصاب کی کتابیں بھی  
اسی اصول کو مد نظر رکھ کر تیار کی جائیں گی۔

اگر میرے مسلمان بھائیوں کو میری باتیں مقتول نظر نہیں آتیں تو وہ شوق سے انھیں سترہ  
کر سکتے ہیں عدم تشدد سے میری مراد وہ ہتھیار نہیں جو محض انگریز کے خلاف چلایا جاسکتا ہے بلکہ وہ  
اصول پر چلنے والے تمام داخلی مسائل کا حل پیش کر سکے گا۔ وہ حقیقی لحاظ سے زندہ اور محرک قوت ہے جو ہندو  
مسلم اتحاد کو زندہ حقیقت بنا کر دکھا دے گی۔ ایسا اتحاد جو موسولینی ٹلر کے عہد نامہ کی طرح ڈرا اور خوف  
پر مبنی ہو۔ بلکہ محبت و اخوت اور باہمی رواداری کی بنیادوں پر استوار ہوگا۔

پچھلے دنوں بہانے کے بورڈ اسکولوں میں دعا کے وقت بندے ماترم گانے پر سخت جھگڑا ہوا  
تھا۔ مسلمان طلباء نے اس گیت کے خلاف سخت احتجاج کیا اب متفقہ طور پر یہ سمجھوتا ہوا ہے کہ بندے  
ماترم کی بجائے اقبال کا مشہور و معروف ترانہ - ”ہندوستان ہمارا گایا جائے۔“

اس سال اگست میں بین الاقوامی یوتھ کانفرنس کا اجلاس نیویارک میں ہو رہا ہے۔ آل انڈیا  
اسٹوڈنٹ فیڈریشن بھی اس مرتبہ طلباء کا ایک وفد شرکت کی غرض سے بھیج رہی ہے۔ مختلف  
صوبوں کی شاخوں سے مندوبین کے نام بھیجے جا چکے ہیں اور فیڈریشن کی مجلس عالمہ آخری  
انتخاب کے لئے غور و خوض کر رہی ہے۔ علیگر ٹھ سے انصار ہروانی سکریٹری فیڈریشن کا نام تجویز  
کیا گیا ہے۔

۱۳۔ مئی کو ساتوں کانگریس صوبوں کے وزیر اعظم۔ ہندوستانی تعلیمی سنگھ کے نامندے اور  
دار دعا تعلیمی کمیٹی کے افراد ممبئی میں ایک کانفرنس میں شریک ہوئے۔ کانفرنس کی صدارت



مشیر کھیر وزیر اعظم بھٹی نے فرمائی اس کانفرنس میں فیصلہ کیا گیا ہو کہ ہر صوبہ کی طرف سے واحد ٹریننگ اسکول میں تربیت پانے کے لئے اساتذہ بھیجے جائیں اور یہ اصحاب واپسی پر اپنے صوبوں میں اساتذہ کی تربیت کا کام سنبھالیں۔ یہ تعمیری اسکیم سب سے پہلے دیہی حلقوں میں رائج کی جائے گی بالخصوص ان علاقوں میں جہاں پہلے سے کوئی اسکول نہیں ہے۔ ہندوستانی تعلیمی جنگ کے وفد نے مختلف صوبوں کے وزیر اعلیٰوں سے ملاقات کی اور اس امر کے دریافت کرنے کی کوشش کی کہ ان صوبوں میں ڈاکٹر حسین کیٹی رپورٹ کے نصاب کو اسکولوں میں رواج دینے کی کہاں تک کوشش کی گئی ہو معلوم ہوا کہ سی پی میں ڈاکٹر حسین رپورٹ کا تجویز کردہ نصاب خفیف تبدیلی کے بعد من و عن جاری کر دیا گیا ہے دوسرے صوبے بھی اس غرض کے لئے ٹریننگ اسکول کھولنے کا انتظام کر رہے ہیں۔

پچھلے دنوں پونامیں پروفیسر دھونڈو کشپ کاروے کی اسٹیوین ساگر بہت دھوم دھام سے منائی گئی پروفیسر موصوف نے اپنی زندگی ہندوستان کے طبقہ نسواں کی سماجی بہبود اور تعلیمی ترقی کے لئے وقف کر دی ہے تعلیمی دنیا میں ان کا نام انڈین وومن یونیورسٹی کے قیام کی وجہ سے مشہور ہے یہ یونیورسٹی ہندوستان میں خواتین کے لئے پہلا ادارہ ہے جو حکومت کی امداد کے بغیر چلا یا گیا اس میں ذریعہ تعلیم شروع سے مادی زبان رہا ہے اور نصاب تعلیم میں مردانہ اسکول کی علامت نہ تعالیٰ نہیں کی گئی بلکہ طبقہ نسواں کی مخصوص ضروریات اور امور خاندانی داری کی تعلیم کی اہمیت کو مد نظر رکھ کر مضامین کا انتخاب کیا گیا ہے اس کے علاوہ پونا کا ہندو بیواؤں کا آشم جس کی بنیاد پروفیسر کاروے کے ہاتھوں پڑی اہلان کی مخلصانہ کوششوں سے یہ یہ نازک بودا اب بڑھ کر ایک عظیم الشان درخت ہو گیا۔ اس ادارے میں ہندو بیواؤں کو تعلیمی۔ دایہ گری وغیرہ جیسے مفید پیشوں کے لئے تیار کیا جاتا ہے۔

پروفیسر کاروے ان چند مصیم العزم ہستیوں میں سے ہیں جنہوں نے باد جو ذاقابل پائن مشکلات اور مصائب کے تعلیم حاصل کی اور اپنی زندگی کو ان مشکلات اور رکاوٹوں کے دور کرنے کے لئے وقف کر دیا ان مشکلات کا صحیح اندازہ ان کی اوائل عمر کے ایک چھوٹے سے واقعہ سے ہو سکتا ہے آپ نے سترہ سال کی عمر میں اپنے وطن سے ایک سو دس میل کا سفر پیدل طے کیا اور چار دن کی طویل مسافت کے بعد ستدائیں ایک سرکاری امتحان میں شامل ہوئے سفر کی تیسری رات انہوں نے ستاروں کی چھاؤں میں ایک پتھر پٹی وادی میں گزاری جہاں صندے اور وحوش کی بھانک آوازیں بھی ان کے ارادوں کو خنرز لزل نہ کر سکیں طرفہ یہ کہ ممحقن نے ان کو کم سنی کے خذر پر امتحان میں فیل کر دیا تاہم آپ نے ہمت نہ ہاری اور سرفروشانہ مجاہدے سے علم کے اعلیٰ درجات طے کر کے فائز المرام ہوئے۔

آپ ۱۸۹۲ء میں فروگو سن کالج پونا میں معلم ریاضی مقرر ہوئے اور ایک سال کے اندر کن تعلیمی سوسائٹی کے لائف ممبر بن گئے۔ پروفیسر گوگلے پہلے ہی سے اس انجمن کے ممبر تھے۔ اس انجمن کے ہر فرد کو بیس سال کی طویل مدت کے لئے تہتر (۷۳) روپے کے قلیل شاہرے پر کام کرنا ہوتا ہے۔ پروفیسر موصوف نے پورے بیس سال اس خدمت کو انجام دیا اور آٹھ سالہ عرصے میں اس سے سکد و ش ہو گئے۔ مگر آپ کے ایثار اور قربانی کی درخشاں مثال پونا کا بیوہ آشرم ہے۔ اس مقصد کے لئے ایک انجمن کا قیام ۱۸۹۶ء میں عمل میں آیا۔ شروع میں یہی باطل نہیں تھا تو پروفیسر کاروے نے اپنی زندگی بھر کی کمائی جو محض ایک ہزار روپیہ تھی آشرم کے لئے وقف کر دی اور گرمیوں کی تعطیلات کو اس مقصد کے پرچار اور چندے کی فراہمی کے لئے استعمال کرنے لگے۔

ایک زمانہ وہ تھا جب نیگن بدروک کو جہاں آشرم واقع ہے کوئی بچہ شکر نہ جاتی تھی۔ بچہ شکر کیا پڈنڈی تک نہ تھی اور نہ آشرم کی اپنی گاڑی یا اور کوئی وسائل آمد و رفت تھے۔ پروفیسر موصوف دن بھر پونا شہر میں کالج کے کام میں مصروف رہتے تھے اور

شام کو چار میل پیدل چل کر رات کو آشرم میں سوتے اور صبح کو پھر کالج واپس پہنچ جاتے اس دما میں کھائے پینے کا سامان اور ضروری اشیا بازار سے سربراہا کر آشرم میں لے جانا ہوتی تھیں اور پروفیسر موصوف اکثر ان چیزوں کا گھڑ سربراہا کر شام آشرم میں پہنچ جاتے تھے آج یہ ادارہ ۱۵۰ ایکڑ کی کھلی جگہ میں واقع ہے اس میں ۳۰۰ طالبات ہیں ایک ہائی اسکول اور ایک ٹریننگ کالج ہے۔

پروفیسر موصوف مذہبی عقائد میں فرائض واقع ہوئے ہیں وہ اوتاروں کے قائل نہیں ہیں اور نہ انھیں مسئلہ تاسخ پر کوئی گہرا یقین ہے۔ ان کے لئے زندگی کا اعلیٰ مقصد خدمت خلق ہے مسئلہ تاسخ پر تبصرہ کرتے ہوئے فرماتے ہیں "اگر مسئلہ تاسخ کی کوئی حقیقت ہے تو میں یہی دعا مانگوں گا کہ خدا مجھے بار بار ہندوستان ہی میں پیدا کرے تاکہ میں اپنا کام جاری رکھ سکوں۔ آپ نے 'The Hindu' کے عنوان سے اپنی سرگزشت حیات لکھی ہے جس میں انھوں نے مختلف حکمران اپنی تعلیمی سرگرمیوں، کل دنیا کے سفر اور مذہب و اخلاق پر اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے۔

ہندوستان میں مسئلہ تعلیم بالغان ابھی تک سماجی کارکنوں کی توجہ کا محتاج ہے۔ ملک بھر میں انھلستان کی طرح کوئی مرکزی انجمن نہیں جو چھوٹے چھوٹے منسٹر اور غیر منظم اداروں کو ایک سلسلہ میں منسلک کر دینے تعلیمی حکموں کی طرف سے بھی تک اس مسئلہ کو سلجھانے کے لئے کوئی خاص قدم اٹھایا گیا ہے۔ ان سوہوں میں جہاں کانگریس کی حکومت ہے وہاں تعلیم کے دلوں میں تعلیم بالغان کی اہمیت کا ہلکا سا احساس موجود ہے۔ وزارت مہبئی نے برسرِ اقتدار آنے کے چند روز بعد ہی میزانیہ میں دس ہزار روپیہ کی رقم اس مقصد کے لئے منظور کر دی۔ تجویز یہ ہے کہ تعلیمی رضا کاروں کو دعوت دی جائے کہ وہ صوبے کے مختلف حصوں میں حکومت کی امداد کے بغیر تعلیم بالغان کے مرکز قائم کر دیں یہ مرکز ڈیفینڈ انڈیپنڈنٹ کی نگرانی میں ہوں گے اور انھیں منظور شدہ رقم سے زیادہ ادائیگا کرے گا۔ اب تک سوہ بھر میں بہت سے ایسے مراکز قائم ہو چکے ہیں اور امید کی جاتی ہے کہ تعلیم بالغان کا یہ چھوٹا سا تجربہ

کامیاب رہے گا۔

سی۔ بی میں (B. Sc. B. Ed) لوکل بانڈیز کی طرف سے ۵۵ ادارے تعلیم بالغان کے لئے کھولے گئے ہیں جن میں بکاس دیہاتی حلقوں میں اور ۵ ناگپور میں ہیں۔ حکومت دیہاتی علاقوں کے مدارس کا پورا، راور شہری مدارس کا نصف خرچ اٹھا رہی ہے۔

ہندوستانی ریاستوں میں میسور اور ترانکور تعلیم بالغان کے معاملے میں برطانوی ہند سے بھی پیش پیش ہیں ٹرانکور کے میزانہ میں ۳۰۰، ۲۱ روپے ابتدائی مدارس میں کتب خانے اور دارالمطالعہ قائم کرنے کے لئے منظور کئے گئے ہیں۔ اس مقصد کے لئے فی الحال ساٹھ ابتدائی مدارس منتخب کئے گئے ہیں جن میں ہر ادارے کے لئے ایک سو روپے کا سامان کتب خانہ کے لئے وقف کیا گیا۔ راور ہر کتب خانہ میں دو سو کتا ہیں فراہم کی گئی ہیں۔ ان کتب خانوں سے عام دیہاتی آبادی فائدہ اٹھا سکے گی۔

تعلیم بالغان کے سلسلے میں یونیورسٹی مراکز میں توسیعی خطبات دئے جاتے ہیں مگر ہندوستان میں بالعموم ان تقریروں سے صرف اعلیٰ تعلیم یافتہ حضرات ہی مستفید ہو سکتے ہیں ضرورت اس بات کی ہے کہ یہ علم کے مرکز عام شہریوں کے لئے بھی کسی حد تک شعل ہدایت ہو سکیں۔ اسی سال ملی میں انجمن تعلیم بالغان ہندوستان کی بنیاد ڈالی گئی۔ اسی سلسلے میں مسرولیم رکن ٹینیسیڈ ایڈلٹ سکور بونین انجمنستان نے پچھلے موسم سرما میں ہندوستان بھر کا دورہ کیا۔ ڈاکٹر فرانک لایک جنہوں نے جرائڈ طلباء میں بالغ ان پڑھوں کے لئے پڑھنا سکھانے کا نیا طریقہ ایجاد کیا۔ ہندوستانی زبانوں کی تدریس پر تحقیقات کر رہے ہیں گجرات میں ان کے طریق کے مطابق کتاب تیار کر لی گئی ہے۔

---

انجمنستان میں ہندوستانی طلباء کی دوسری سالانہ کانفرنس۔ ہندوستانی طلباء کی انجمن کے نیڈریشن کا دوسرا سالانہ اجلاس مشرکاس بیکر کی صدارت میں پچھلے اپریل میں منعقد ہوا۔

پنٹ جواہر لال نہرو نے اپنے مبارکبادی پیام میں ہندوستانی طلباء کو نصیحت کی ہے کہ وہ اپنے اندر  
فولادی قوت ارادی پیدا کریں تاکہ آئندہ مشکلات کا مردانہ وار مقابلہ کر سکیں۔ آج دنیا ہنگامہ خیز زمانے  
سے گذر رہی ہے اور اس استلار میں وہی نوجوان مردانہ عورتیں تاریخ کو پلٹ سکتے ہیں جن کا تخیل  
بچلے۔ جن کی نگاہ بلند اور جن کے دل و دماغ تربیت یافتہ ہیں۔ آج ہندوستانیوں کو بہت اہم اور  
پیچیدہ مسئلہ کا سامنا ہے امدان مشکلات کو سلجھانے کی ذمہ داری نئی نسل پر عاید ہوتی ہے۔

اس کے علاوہ وزراء نے تعلیم مدد اس، سی پی، ایس بی وغیرہ سے بھی پیغامات موصول چوتے  
پروفیسر الدین نے دنیائے جدید میں غالب علم کا فرض کے موضوع پر خطبہ افتتاحیہ پڑھا اور ان  
کے بعد لارڈ لوئیس ادمسٹر گر نفل ممبر پارلیمنٹ نے ہندوستان میں نئی اصلاحات کے عنوان پر  
تقریریں کیں۔ طعام شب پر سفیر جیش اور چینی اور ہسپانوی سفارت خانوں کے نمائندے موجود  
تھے۔ کانفرنس کے سلسلے میں ایک دلچسپ چیز یہ ہے کہ اس کامالی بار طلباء نے خود اٹھایا۔ باہر  
میں دس پونڈ چنہ لیا گیا۔

صوبہ بہار اور فوجی تربیت۔ پچھلے دنوں بہار لیمبیلڈو اسمبلی نے ایک تجویز منظور کی ہے  
جن میں حکومت سے سفارتش کی ہے کہ بہار میں عساکر ملی کی تنظیم کا قدسی بندوبست کیا جائے۔  
اور اس سلسلے میں ایک رضاکار فوج مرتب کی جائے جو فوری ضروریات کے لئے ریزرو کا کام دے  
سکے۔ نیز مدد اس امداد کا لجنوں میں بھی فوجی تربیت کا انتظام کیا جائے اور صوبے میں فوجی تعلیم کی ترقی  
کے لئے ایک سری اسکول قائم کیا جائے۔ اس سلسلے میں حکومت کی طرف سے فوجی تربیت پر ایک  
مختصر سا رسالہ تیار کیا گیا ہے جو غفریب شائع ہو جائے گا۔

پچھلے مہینے شانی نیکتن میں ڈاکٹر ٹیگور کی سالگرہ منائی گئی۔ اس تقریب کی صلت میں ٹیگور  
نے خود کی۔ انھوں نے کہا کہ انسان کو ایسے تہواروں کی اس لئے ضرورت ہے کہ وہ روزمرہ کے

مشاغل اور ایام کی بھول بھلیاں میں رات و حیات کو نہ بھلا دے۔ اپنی علالت کا ذکر فرماتے ہوئے آپ نے کہا کہ اس بیماری کے دوران میں ان پر اس حقیقت کا احساس ہوا کہ موت زندگی کی لغی یا اختتام نہیں بھول پٹیاں گوا کر پھل اور پھل خشک ہو کر بیج اور بیج اک لہلہاتی ہوئی نئی زندگی کا پیغام لاتا ہے۔

عبادت کے بعد ادارے کے سب طلباء ان آموں کے جھنڈ میں اکٹھے ہو گئے جو مدرسے کی چار دیواری میں واقع ہیں۔ متبرک منزلوں کے پڑھنے کے بعد شانی تھکتی اور سری تھکتی کے طلباء نے شاعر کی خدمت میں مخالفت پیش کئے جن میں اکثر مصوری کے اچھے نمونے اور دستکاری اور منامی کی چیزیں تھیں۔ آخر میں چینی پروفیسر، طلباء اور چینی بچوں کے تہنی سادھو سب نے مل کر شاعر کے حق میں دعائے خیر مانگی۔

مسٹر جنرل گل بین جنرل سکریٹری اولڈ اسٹوڈنٹ فیڈریشن اس موسم گرما میں منہ وستان کا دورہ کر رہے ہیں۔ آپ نے لکھنؤ میں مقامی طلباء اور مسٹر سمپورنا نند وزیر تعلیم صوبہ جات متحدہ سے ملاقات کی۔

ڈاکٹر سراقبال کی وفات پر سرانند رانا ٹھٹیکور نے یہ تعزیتی پیغام بھیجا ہے: ڈاکٹر سراقبال اپنی وفات سے پہلے ادب میں ایسی جگہ خالی کر گئے جس کا گھاؤ مدت مدید میں بھی مندمل نہیں ہو سکتا۔ ہندوستان کا رتبہ آج دنیا کی محاکہ میں اتنا کم مایہ ہے کہ ہم کسی حالت میں ایسے شاعر کی کمی برداشت نہیں کر سکتے جن کے کلام نے عالمگیر مقبولیت حاصل کر لی تھی۔

پچھلے اپریل میں آل انڈیا ایجوکیشن بورڈ کا ایک جلسہ زیر صدارت جناب ڈاکٹر ذاکر حسین صاحب منعقد ہوا۔ اس میں گاندھی جی نے بھی شرکت کی۔ جامعہ ملیہ یو ڈاکٹر سید عاچرین صاحب اور محمد مجیب صاحب

اور علی گڑھ سے خواجہ غلام السیدین تھے اس نشست میں دار دھما اسکیم کے مدارس کے اساتذہ کے لئے ایک ہینڈ بک اور اساتذہ کی تربیت کے لئے مختصر کتابیں اور رسالے تیار کرنے کی تجاویز منظور ہوئیں۔ اساتذہ کی ہینڈ بک کا کام سیدین صاحب کو تفویض کیا گیا ہے۔

امحلتاں اور نوآبادیات میں سرگرمی کے قیام کے قواعد کی رو سے ہر امدادی اسکول کو حکومت کے منظور شدہ گریڈ اور تنخواہیں دینا ہوتی ہیں۔ ہندوستان میں اگرچہ دفتری محالہ بعض سوہوں میں ایسے قوانین ہیں مگر عملاً ہر امدادی اسکول کا استاد انتظامیہ کیٹی یا منجر کی سبب صفت طبیعت کے رحم پر ہوتا ہے۔ مشرکین نے ایک مذہب اور باب اختیار کی توجہ اس طرف مبذول کی ہے۔ نتیجہ غیر معلوم۔

## مصفی کبیر

”مصفی کبیر“ صفائی خون کے لئے بے نظیر دوا ہے۔ خارش یعنی کھلی۔ دوا برص۔ گھنج۔ جھا جھن (انگیزنا) جھائیں۔ کیل مہاسے۔ گرمی دانہ۔ پیوڑے۔ چھنی۔ بچھیں۔ دکھنا۔ سوزاک۔ آتک۔ گھٹیا۔ جذام (کوڑھ) عرق النسا۔ بواسیر۔ ایڑی کا درد وغیرہ کے لئے اکیری دوا ہے۔ اس کے علاوہ طیر یا بخار۔ مرض پا پوریا وغیرہ میں بجد نافع ہے۔

شرعی دوا خانہ یونانی دہلی کوٹا ہے کہ اس نے ایسی بے بہا قابل قدر ایجاد کی ہے جس کا جواب کم از کم ایسا پیش کرنے سے قاصر ہے۔ ترکیب استعمال کا پرچہ ہمارا ہوگا۔ قیمت فی شیشی بارہ خوراک آٹھ آنہ ۸۔ کم از کم آٹھ شیشیاں استعمال کرتی چاہئیں

ملنے کا پتہ

شرعی دوا خانہ یونانی بازار بلیار ان پوسٹ بکس نمبر ۳۳ دہلی

آپ کا نام کی ایک کاپی ملے

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰



صحافت کے ذریعے سے

ہندوستانی مہنیت میں زبردست انقلاب پیدا کرنے کی اُردو زبان میں پہلی کوشش

دہلی  
کلیم

زیر ادارت شاعر انقلاب حضرت حبیب الرحمن علی آبادی

ہر صاحب عقل ہندوستانی کو جو اس دور کے رجحانات سے واقف ہے۔ اس امر کا شدید احساس ہے کہ ہندوستان کو اس وقت فہنی انقلاب کی فوری ضرورت ہے اگر آپ کے اس مقصدِ عظیم نے مجھ کو دی ہے تو کلیم کی خریداری منظور فرما کر ملک کے ارباب فکر کا ہاتھ بٹائیے اور سنجیدہ علمی اور ادبی مضامین کے دوش بدوش کلیم میں وہ سب کچھ ہوگا جسے رد مان اور رنگینی کے نام سے تعبیر کیا جاتا ہے علاوہ انہیں شاعر انقلاب کا تازہ بہ تازہ کلام بھی ہر ماہ بالائز نام شائع ہوتا ہے۔ عمدہ تصاویر سے مزین کتابت و طباعت دیدہ زیب، رنگین سرورق سالانہ چندہ چھ روپے (تین روپے آٹھ آنے) (پچھتر روپے) کے پرچے کے لئے ہر کے ٹکٹا حاضر دردی ہیں۔

میٹر کلیم "نہ چاہتی نو اس میں گنج دہلی"



اوکاسا۔ دماغ، دل، گردوں، سردہ اور باضہ میں سے ہر ایک پر پورا پورا اثر کرتا ہے۔

اوکاسا۔ کلاسیکی خدو عیث پر ہوتا ہے اس سے تمام جسمانی طاقت اور قوت و موافقی از سر نو پیدا ہونے لگتی ہے۔

عورتوں پر بھی یہی اثر ہوتا ہے جس کا نکتہ بانجھ پن اور عام کمزوری اور خن کا نہ آنا اور اس قسم کی تمام شکایتیں دھوختی ہیں

اوکاسا۔ اشتہال آگیز یا گرمی پیدا کرنے والی دوا نہیں ہے۔

اوکاسا۔ ایسے اجزاء سے بنی ہوئی ہے جو آپ کے جسم میں موجود ہیں۔ اس لئے آپ ہر موسم میں استعمال کر سکتے ہیں۔

”مردانہ طاقت بحال کرنے کیلئے آج ہی سے اوکاسا شروع کر دیجو“

خرید کرتے وقت مرہل کیلئے اوکاسا (سلاں اور عورتوں کے لئے اوکاسا دو گولہ) طلب کیجئے۔

قیمت چھ روپے ہے ہر ٹاکس میں دو روپے اوکاسا ہر چھ دوا فروش کے ان ملتا ہے

پاکستان، بلیکٹ، بی بی ایر او ماسٹ، اوکاسا کمپنی (دہلی)، بلیٹڈ پوسٹ بکس ۳۹۶، ممبئی

# دی اسٹینڈنگش اردو کوشش

## مرتبہ انجمن ترقی اردو دہندہ

جس قدر اسٹینڈنگش اردو کوششیں اب تک شائع ہوئی ہیں ان میں سب سے زیادہ جامع اور مکمل یہ کوشش ہے اس میں  
کوشش دو لاکھ انگریزی الفاظ اور محاورات کی تشریح کی گئی ہے۔ چند ایک خصوصیات ملاحظہ ہو۔  
(۱) یہ کوشش جدید ترین صفت ہے۔ انگریزی زبان میں اب تک جو تازہ ترین اضافے ہوئے ہیں وہ تقریباً تمام گراہم ہیں  
(۲) اس کی سب سے بڑی اہم خصوصیت یہ ہے کہ اس میں ادبی معانی اور بول چال کے الفاظ کے علاوہ ان الفاظ  
کے معنی بھی شامل ہیں جن کا تمام تعلق علوم و فنون کی اصلاحات سے ہے۔ اس طرح ان قدیم اور متروک الفاظ  
کے معنی بھی درج کئے گئے ہیں جو ادبی تصانیف میں شامل ہوتے ہیں۔

(۳) ہر ایک لفظ کے مختلف معانی اور فرق الگ الگ کئے گئے ہیں اور امتیاز کیلئے ہر ایک کے ساتھ نمبر شمار دیا گیا ہے۔  
اور ہر ایک لفظ کے مختلف معنی ہیں اور ان کے تارک فرق کا مفہوم سانی کی سہج میں ہی آتا کی دقتا سنا لیں و دیگر کی گئی ہے  
(۴) اس امر کی بہت امتیاز کی گئی ہے کہ ہر انگریزی لفظ اور محاورے کے لئے ایسا اردو مترادف لفظ اور محاورہ لکھا  
جائے جو انگریزی کا مفہوم صحیح طور سے ادا کر سکے اور اس غرض کے لئے تمام اردو ادب بول چال کی زبان اور  
پیشہ ورانہ کی اصلاحات کی پوری چھان بین کی گئی ہے۔ یہ بات دوسری کوشش میں نہیں ملے گی۔  
(۵) ان صورتوں میں جہاں موجودہ اردو الفاظ کا ذخیرہ انگریزی کا مفہوم ادا کرنے سے قاصر ہے ایسے کوشش  
یا مرکب الفاظ وضع کئے گئے ہیں جو اردو زبان کی فطری ساخت کے بالکل مطابق ہیں۔

(۶) اس لغت کے لئے کاغذ خاص طور پر تیار کرایا گیا تھا جو بائبل پیر کے نام سے موسوم ہے، طباعت کیلئے انگریزی  
اردو ہر دو خوبصورت ٹائپ استعمال کئے گئے ہیں۔ جلد بہت پائدار اور خوشنما بنوائی گئی ہے۔

کشمالی ساز صفحات ۱۵۱۳ + ۴۲ قیمت سولہ روپے کلداغ دفتر انجمن ترقی اردو دہندہ اورنگ آباد دکن

تشریح زمین حصہ

## وجہوں میں مقسم

1980

کندھے و شرواح ہو کر پیچ کے نیچے لٹک رہتا ہو اس کی شکل  
مثل کھوکھلی کے ہو کر کے اور خوبصورت و دلکش ہو  
میں ہاتھوں میں جیب ہو کارسی میں اور کوٹ کے سپر

سرچشمہ شریعت کی روشنی میں  
اس میں نہایت عمدہ و دلچسپ  
چیتنے کی ذمہ داری ہے۔

شہر طوا سب کے لئے پیر کے گھنٹے تک اور سر کی گولائی تاکہ اسے ناپ کر روانہ کر دیتے تھے۔  
 سوتی تھے۔ شہر کے ہر ایک بکے ہوئے ناپسند ہونے پر اسی نعرہ دیا کرتے تھے۔  
 محافل شہر ۲ فحشوری بازار دہلی



کلی سب غریبوں میں سب سے زیادہ

# ہندوستان

ہمدردستان اعیانہ ستائشہ کا قلم کا سامان

اسے ابن رشد نے حکمت نامہ کے مقدمہ ڈاکٹروں کے نسخہ میں

[illegible]

کے لئے جو کہ ان کے لئے ہے

ایسٹن ایپیکل مچنی جسٹریٹ مینس ہول ایسٹن

ڈاکٹر اسٹریٹس، عبدالرحمن سٹریٹ ممبئی ۳

۱۔ ایسٹرن آپٹیکل کمپنی ۳۰۶ بوبازار کلکتہ

سب سے

کا

# اقبال نمبر

صاحبزادہ میر محمد علی

پندرہویں صدی

شہر شعرا کی بلند پایہ نظمیں۔ اقبال کی نایاب تصاویر۔ اقبال کے کلام اور حیات کے مختلف پہلوؤں پر بصیرت افروز مضامین عالمی شہرت رکھنے والے اصحاب کے پیامات۔ اقبال کے خطوط کا مکمل حیدرآباد اور اقبال سے متعلق معلومات آفریں اقتباسات سب سے محرم نمبر نے تمام ہندوستان میں مقبولیت حاصل کی۔ اقبال نمبر بھی شاعر مشرق کی شایانِ نشان شائع کیا گیا ہے۔ اقبال کے ہر پرشکا کا ہیہ مقدس فریضہ ہے کہ اس نمبر کا مطالعہ کرے اور اس کے حیات افروز پیام کو دنیا کے گوشے گوشے میں پہنچا دے۔

سالانہ خریداروں کو بلا قیمت دیا جائے گا

بچوں کے سب سے سالانہ چندہ

ماہ نامہ سب سے سالانہ چندہ

پتہ

خواجہ حمید الدین شاہ  
مہتمم سب سے رفعت منزل  
خیریت آباد حیدرآباد دکن

لیف حضرت امام علی علیہ السلام کی مولف نگہری ترجمہ القرآن بیاں القرآن وغیرہ

پیش رو ہوتا ہے۔

ان کے پس منہ شکر محض کیونکہ وہ دوسرے اعادے کے عمل کی

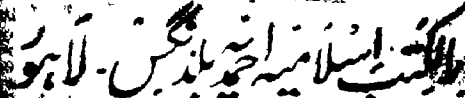
١٠٠

۲۵۲

سدری عرف میں ہے کہ میری دلیا ہے۔

مجلس

یونس و ممالک غیر



# ناظرین ملت ہفتہ وار کوشش خبری

ممالک مشرق وسطیٰ کو دیگر اسلامی ممالک کی حالت سے موازنہ کرنا

## ملت کا اولین فرض ہے

کے متعلق خاص مضامین اور تصاویر ضائع کر دینا انتظام کیا گیا ہے جن کے جلد حق بنام ملت محفوظ ہیں۔ ممالک اسلامیہ پہلے مضامین کا ترکی کی متعلق ہو گا اور پھر ایران و مصر۔ ترکی کی متعلق مضامین عصمت باشاہ رندی اور چٹا وغیرہ جیسے مذہب و ملت کے قہر سے ہونگے۔ یہ انتظام زر کشیر خرچ کر کے کیا گیا ہے۔ ملت کا ہر نمبر پنجاہ کے رکھنے کے قابل ہو گا۔ ممالک اسلامیہ کی اقتصادی۔ سیاسی۔ تمدنی تعلیمی۔ عسکری۔ بین الاقوامی حالات سے کوشش کی جائے گی۔ ملک کے حالات سے مربوطہ سواد کا پیش کریں گے۔ جو کہ آج ملک کسی نے نہیں کیا۔ فوراً سال بھر کا چندہ چھپو کر خریدیں۔

فیجولت ۱۳۷۷ برادوسے مدراس

## عالم نسواں کو خبردار کر دینے والا پیام

### رفیق نسواں اگرہ

مسلم خواتین اور سرگز گھرانوں کی بہو بیٹیوں کو قائدہ پہنچانے کے لئے اور انکی علمی۔ ادبی اور خانگی سعادت بڑھانے کی غرض سے شایع کیا جاتا ہے۔

موجودہ پنداشتوب زمانہ میں جبکہ دیگر اقوام کی عورتیں خاصکر ہندو ستورات تعلیم کی بدولت موجودہ زمانہ کی رفتار اور ہوا سے بہت کچھ باخبر ہو چکی ہیں مسلمان بیٹیوں اور بچیوں کا واقعات علم کو بچہ خبر ہنا قوم کی انتہائی ہمتی ہے۔

رفیق نسواں انہیں حالات و ضروریات زمانہ سے آگاہ کرتا ہے۔

رفیق نسواں انہیں معاملات خانہ داری میں نیک شوق دیتا ہے۔

رفیق نسواں غور فکر سے ایک اپنی قسم کا مفید اور کارآمد مذہبی رسالہ ہے جو مسلمان بیٹیوں کو تاریکی و روشنی میں لانے کا تئسی اور دل سے آرزو مند ہے۔

چند سالانہ ہر ماہ بروز جمعہ صرف ایک روپیہ ذریعہ منی آرڈر۔

# **THE MUSSALMAN**

(Established 1891)

**The oldest and most  
outstanding**

**ENGLISH WEEKLY**

**of the**

**Muslims of India.**

**For Full Information**

**WRITE TO—The Manager,**

**THE MUSSALMAN,**

**24, Theatre Road,**

**CALCUTTA**



ہندستان کی انصاف برادری کا واحد ترجمان

## نیجر مومن گزٹ ہفت روزہ

آل انڈیا مومن کانفرنس کا واحد آرگن

ہندستان کے ہونے والے چار گڑھ انصاف برادری کا حقیقی رہبر ہے جس میں بلند پایہ علمی، اخلاقی، مذہبی، سماجی مضامین اور بہن آموز قلم خیزانے شائع ہوتے ہیں۔ ہفتہ بھر کی چیدہ خبریں بھی ہوتی ہیں کھائی چھائی بہتر، کاغذ عمدہ، تقطیع ۷۹x۷۲ قیمت سالانہ تین روپے پینسٹا پی پیم ریوینو سنہ سے سالانہ پانچ سو پے (دسمہ)

نیجر مومن گزٹ سٹیشن روڈ۔ کانپور

## طبیہ کالج مسلم یونیورسٹی علیگڑھ

طبیہ کالج مسلم یونیورسٹی علی گڑھ میں نئے طلباء کا داخلہ ۲۱ جولائی ۱۹۴۷ء سے ۳۱ جولائی ۱۹۴۷ء تک ہوگا۔ درخواست داخلہ، ۲۱ جولائی تک پرنسپل طبیہ کالج کے دفتر میں پہنچ جانی چاہئے اور دفتر کی جانب سے مقرر کی ہوئی تاریخ پر آمیدوار کو کالج میں حاضر ہونا چاہئے۔ تعداد مقررہ کے پورا ہونے کے بعد کسی طالب علم کو داخلہ نہ کیا جائے گا۔

خواہ وہ غلہ مفت طلبہ کہے جاسکتے ہیں۔

عطار اللہ ریٹ

پرنسپل طبیہ کالج مسلم یونیورسٹی  
علیگڑھ

وسط ہندوستان، بھارت، پاکستان، افغانستان، اور  
ایران

## نذیم

نذیم کی کتاب، علامہ محمد رفیع صاحب کے ہاتھوں سے شائع ہوئی

## نذیم کی خصوصیت

(۱) نذیم کے علمی و ادبی مضامین

(۲) نذیم کی ترقی پسند افکار

(۳) نذیم کی معاشرہ پر سیر حاصل ہے

(۴) نذیم کی معرفت، زراعت، تجارت اور ملک کی مفید تحریکات پر جامع اور مختصر مضامین

(۵) نذیم کی ساری امور اور مسائل پر مختصر رائے زنی

(۶) نذیم کی ساری امور اور مسائل کے لئے معینہ صفحات

(۷) نذیم کی ساری امور اور مسائل کے لئے ایک مخصوص اقدار حاصل کیا ہے

نذیم کی ساری امور اور مسائل کے بعد چند سالانہ پانچویں ششماہی تین روپے فی پرچہ

نذیم کی ساری امور اور مسائل کے بعد چند سالانہ پانچویں ششماہی تین روپے فی پرچہ

## رسالہ بلاغ "امر تسر"

ہندوستان میں چار سو سال پہلے مائیں نہ جہاں بنجیدگی اور صاف گوئی سے قرآن مجسم کی خدمات میں مصروف  
 ہو کر جس کے آثار و عبادت سے اقصائے مذہب میں گونج رہی ہے حق پسند طبیعتیں قبول کر رہی ہیں قرآن عزیز  
 کے بعد کوئی وحی نہیں محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد کوئی نبی در رسول نہیں مگر وہی و تفریق کی بے اعتدالی  
 ہم حال ہیں۔ بلاغ کا نصب بن حکم قرآن یہ ہے کہ مسلمانوں کو فردی اخلاقیات کے باوجود آپس میں تحسین  
 ہو جانا چاہئے اور برسم تکفیر و تقبیح کا خاتمہ کر دینا چاہئے۔ بلاغ تعلیم اسلام کو عقلی Rational حکم دینا  
 میں پیش کرتا ہے۔

ہر ماہ کی قیمت پانچ روپے کے پندرہ سفید چکنے کاغذ پر شائع ہوتا ہے اور صرف تین روپے سالانہ چندہ میں سارے  
 سال کی صفحات کے بے نکتہ مضامین کا مجموعہ پیش کرتا ہے۔ نمونے کا پرچہ ہر کے حکمت موصول ہونے پر ارسال کیا جائیگا۔  
 منیجر بلاغ امر تسر

یہ تو ایک مسلمہ امر ہے

دختران اسلام کی دینی تعلیم اور اسلامی تربیت کیلئے

کوئی زمانہ ماہوار مجلہ

مسلمہ

سے بہتر شائع نہیں ہوا مضامین مفید و سلیس کاغذ نفیس، لکھائی چھاپائی قابل دیدہ چندہ

سالانہ مع محصول ایک روپیہ۔ بیرون ہند سے تین شلنگ

منیجر "مسلمہ" شہر جالندھر (پنجاب)

# کتابخانہ جامعہ اسلامیہ

## میدانِ کتب

یہ فنی صاحب کے پچھلے تمام کارناموں پر معاری ہے۔ اس میں ملک کی موجودہ زندگی کی جتنی جاگتی تصویریں، فطری عشق و محبت کے سادہ اور دلکش اور ہنر مند سے لے کر فنی صاحب کے اور تین بیس سو نولہ قیمت صرف دو روپے ۱۰۰/-

## تائیس

میں تائیس ایک بہترین نمونہ ہے۔ اس ناول کی اہمیت اور ترجمے کے محاسن دونوں لحاظ سے یہ کتاب پڑھنے سے استفادہ دہی کہنے کے لائق ہے۔ ۸۰۵ صفحے۔ بجلد۔ قیمت صرف دو روپے چار آنہ (۱۰/-)۔  
 فنی پریم چند پنجابی کے جادو نگار قلم کے ۱۲ تازہ ترین مختصر افسانوں کا مجموعہ، یہ افسانے ہاری واردات، قدرت اور سماج کی تصویریں ہیں جو افسانوں کی شکل میں فنی صاحب پنجابی نے پیش کی ہیں۔ ۱۰۰ صفحات تقریباً ۲۰ صفحات۔ قیمت بجلد صرف ۱۰/-

## ہتیا اور دو کھانے

۱۲ نمونوں گورکھ پوری ان افسانوں میں سن خیال اور شوخی تحریر کا وہ نمونہ ہے جتنا کہ جو صرف جوانی کی روحیات اور شوریدہ سری کا تقاضا ہو کرتی ہے قیمت ۱۲/-  
 برویس صاحب کی۔ اسے (دکن) کے مختلف افسانوں کا دلکش مجموعہ، طباعت وغیرہ یہ کمیا اگر خوبصورت یہ افسانے ان کے ذہن کے ذوق کے طبقے میں عموماً پسند کئے گئے ہیں۔  
 قیمت ایک روپیہ ۱۰/-

# کتابخانہ جامعہ اسلامیہ

# بچوں کی کتابیں

چھٹے ہون کے لئے آئندہ میں اچھی اچھی کتابیں شائع ہو رہی ہیں اور ان کی تکثیر ہر  
جلدی ہے مکتبہ جامعہ نے بھی مختلف عمر کے بچوں کے لئے چھوٹی چھوٹی کہانیوں کا سلسلہ  
شکل کرنا شروع کیا ہے۔ ہر کہانی نہایت خوشنما اور صاف خط میں چھپی ہے اور بالخصوص

## درجہ سوم

نیت کامل - از مرزا مظفر حسین صاحب  
شہید ولا - از پروفیسر محمد حبیب صاحب  
چحدو - از رقیہ رحمانہ  
بیکاری -  
انعامی مقابلہ - از محمد حسین خان ایڈیٹر پیام تعلیم

## درجہ چہارم

شہزادی گلنار - از پروفیسر محمد عطاء اللہ  
عقاب - از رقیہ رحمانہ  
ترکوں کی کہانیاں

## درجہ اول

تھی مرغابی - از عبدالواحد صاحب - سندھی استاد جامعہ  
بچوں کی کہانیاں -  
- - -

## درجہ دوم

لال مرغی - از عبدالواحد صاحب سندھی استاد جامعہ  
بگلو کی بی -  
مرغی اجیر علی - از رقیہ رحمانہ  
تامیل خاں - از محمد حسین خان ایڈیٹر پیام تعلیم  
چھوٹا چتو -  
پوری جوڑ سائی سونگ بھاگی - از رقیہ رحمانہ

مکتبہ جامعہ

دہلی - نئی دہلی - لاہور کستور

زما نہ

نئی دیا زاین گم کی ایڈیٹری میں

سلسلہ مستانی ادب کی مسلسل مستحضر رہا

فی چہ سہ سات آنہ

نیا نہ

زما نہ کسی قوم غریب کا طرفدار نہیں ہے، اس کو ملک کی بیبودی، مذاق سلیم کی ترقی و تہذیب کی اصلاح اور معلومات کی توسیع مد نظر ہے۔

زما نہ کو ہندوستان کے شہرہ معروف انشا پردازوں، نامی گرامی مصنفوں اور محکمہ تعلیم کی طرف سے اعزاز حاصل ہے۔

زما نہ کے پیچھے میں مختلف مباحث پر مفید و قابل دید مضامین خاص قابلیت اور عمدہ شہرت یافتہ اصحاب کے لکھے ہوئے شائع ہوتے ہیں۔

زما نہ کو فن و تہذیب میں ایک خاص شہرت و اعتبار حاصل ہے اس میں اردو کتبوں پر مبنی ریویژن شائع ہوتے ہیں۔

زما نہ میں وقتاً فوقتاً تاریخی مناظر اور فن مصوری کے نمونے اور شاہیر ملک کی اف ٹیٹن تصویریں اور سوانحی حالات پر یہ ناظرین کئے جاتے ہیں۔

یہ "زما نہ" کانپور

# جمنی سٹور کی مطبوعات جامعہ

ظاہر ہے کہ مکتبہ جامعہ روز بروز ترقی کر رہا ہے اور اس کی مطبوعات میں اضافہ ہوتا جاتا ہے۔ مکتبہ جامعہ ہر سال اپنا پروگرام تیار کر کے اس پر عمل پیرا ہوتا ہے۔ چنانچہ اس سال بھی اس نے اپنا پروگرام مرتب کر لیا ہے جس میں سے ہم یہاں صرف ان کتابوں کے نام درج کرتے ہیں جو نئی سٹور میں شائع ہوئی ہیں۔

۴۵	ناول	عبد المجید حیرت لی لے (علیگ)	ٹینی اسرائیل کا پانڈ
۴۶	۴۷	۴۸	۴۹
۵۰	۵۱	۵۲	۵۳
۵۴	۵۵	۵۶	۵۷
۵۸	۵۹	۶۰	۶۱
۶۲	۶۳	۶۴	۶۵
۶۶	۶۷	۶۸	۶۹
۷۰	۷۱	۷۲	۷۳
۷۴	۷۵	۷۶	۷۷
۷۸	۷۹	۸۰	۸۱
۸۲	۸۳	۸۴	۸۵
۸۶	۸۷	۸۸	۸۹
۹۰	۹۱	۹۲	۹۳
۹۴	۹۵	۹۶	۹۷
۹۸	۹۹	۱۰۰	۱۰۱

مکتبہ جامعہ دہلی

# صحیفہ چین

از

اسد علی النوری فرید آبادی

صحیفہ چین۔ میں چین کی قدیم و جدید تاریخ پر نہایت محققانہ نظر ڈال گئی ہے اور ثبات کیا گیا ہے کہ پرانے زمانے میں مذہبی اخلاقی اور اجتماعی علوم کا مصیبت کس قدر بلند تھا۔ زبان میں سلاست اور روانی کا خاص طور پر لحاظ رکھا گیا ہے۔

کتابت طباعت نہایت عمدہ اور کاغذ چکنا لگا یا گیا ہے۔ کتاب کی جلد بندی میں خاص اہتمام ملحوظ رکھا گیا ہے، ڈسٹ کوڑ کی رنگینی نے اس کی زینت کو اور بھی بڑھا دیا ہے۔

قیمت ایک روپیہ آٹھ آنے

مکتبہ جامعہ دہلی



رجسٹرڈ نمبر ایل ۱۸۹۲

# آپ کا بچہ

مگر لکھنؤ سے بی پرانا ہو تو اسی

## پیام تعلیم

پڑھنے کو دیجئے۔ پیام تعلیم کے پر لطف اور مفید تعلیمی مشی، اچھی اچھی اخلاقی تعلیم اور عام معاشی تعلیم کے ملن دیکھ کر بچہ خود بخود پڑھنے لکھنے کی طرف مائل ہو جائے گا اور اس کا تعلیمی ذوق اس کے مطالعہ سے روز بروز نشوونما پائے گا۔ بچے جن مضامین کو پڑھنے سے مرعوب ہیں ان میں سے کچھ ایسے ہیں جو عامی سے دیکھ لیتے ہیں اور اپنے ذہن پر کمالیہ قسم کا بار نہیں محسوس کرتے۔

یہاں تک کہ تعلیم کے ماہرین نے پیام تعلیم کو بچوں کا بہترین رسالہ تسلیم کیا ہے اور ابتدائی مدارس میں بچوں کو اس کا مطالعہ کرانے کی سفارش کی ہے۔

چند سالانہ عمارتی پرچہ ۴

مکتبہ جامعہ :- دہلی - نئی دہلی - لاہور



مکتبہ خاکِ ہنک  
مکتبہ جامعہ

# پیامِ شمس (سالنامہ)

سال گرہ نمبر کی تیاریاں شروع ہو گئیں ابکی یہ خاص نمبر ہر اعتبار سے بچوں کے لٹریچر میں ایک نئی چیز ہوگی۔

اس میں صرف وہی چیزیں نہ ہوں گی جنہیں بچے چند دن میں پڑھ کر رسالہ الماری میں رکھ دیں بلکہ وہ سال بھر تک ان کے ہاتھوں میں رہے گا۔ وہ انہیں بتائے گا کہ پڑھنے کے علاوہ کون کون سے مشغلے ان کے لئے مفید ہیں اور وہ اپنے ہاتھ اور دماغ کی کوشش سے کسی کیسی اچھی مفید اور دلچسپ چیزیں کر سکتے ہیں۔

## کتابخانہ

ادبِ اردو کے شائقین کے لئے مکتبہ جامعہ کا یہ رسالہ بہت ضروری ہے۔ تمام جدید کتابوں کی اطلاع آپ کو اس رسالے سے ہمیشہ مل سکتی ہے کسی قابل ذکر دارالاشاعت کی کوئی کتاب ایسی نہیں ہوتی جس کا اشتہار ہم فوراً کتاب نما میں شائع نہ کرتے ہوں۔ آپ کتاب منگائیں یا نہ منگائیں۔ کتاب ہا پڑھ کر اردو ادب کی رفتار ترقی سے واقف رہیں گے۔ (چند سالانہ صرف ۸)

مکتبہ جامعہ دہلی - نئی دہلی - لاہور

بسم الله الرحمن الرحيم

# جامعہ

زیر ادارت :- ڈاکٹر سعید حسین ایم اے پی ایچ ڈی

جلد	اگست ۱۹۳۸ء	نمبر ۲
-----	------------	--------

## فہرست سامین

۴۹	ایک جامی	نیت و نیت
۱۰۷	جناب حبیب الرحمن صاحب، ایم اے، ناظم سلتو عامرہ حیدر آباد	ہمانوں کی آمدنی کے ذرائع
۱۱۱	جناب کوکب شاہجہانپوری	بدانیات (نظم)
۱۲۳	خواجہ محمد شفیع صاحب دہلی	ب
۱۳۸	جناب ہادی محمدی شہری	نہ سلم
۱۴۹	جناب بشیر احمد صاحب بی اے جامعہ	ہینڈ کی جنگ آزلوی
۱۵۰	جناب یحییٰ اعظم گڑھی	سات
۱۵۲	جناب اخلاق الرحمن صاحب تعلیم جامعہ	ت کی تعمیر میں سائنس کی اہمیت
۱۶۳	جناب سید نصیر احمد صاحب جامعی لاہور	جرا (دور نام)
۱۸۱	جناب کوکب جناب ہادی	ہال (نظمیں)
۱۸۳	۴۰۴	عالم



# قومیت اور ملیت

(۱۱)

قومیت اور ملیت کے مسئلہ پر بہت کچھ لکھا جا چکا ہے، ان سطروں میں اس نزع کا نمونہ بخوبی پس  
مشکوکش کہ اس کی روشنی میں آئندہ کے لئے خیال آرائی کی جہات کی سہا، ایک طالب علم  
کو شش ہے اس لئے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے عرب نہ تو ”قومیت“ کے تصور سے آشنا تھے اور نہ ”ملیت“  
، واقف، حب وطن و قوم کا جذبہ ان میں ضرور تھا لیکن ان کا وطن اپنے گاؤں یا قصبے یا چراغ کا  
ستان تک محدود ہوتا، اور قوم تو ان کے نزدیک عبادت تھی اپنے خاندان سے، اور اگر خاندان  
، بڑے تو قبیلہ سے اور زیادہ پھیل سے کام لیا تو بنو ربیعہ، بنو مضر اور بنو قحطان سے، اس  
ن پروری ”اور قوم پرستی“ نے ہر قبیلہ کا ایک ایک خدا بنا دیا، ایک قبیلہ کا دوسرے پر چڑھ  
”قوی“ عزت و غیرت کا معیار بنا، جب مور کے بھائی ترگتا زیوں کے تختہ مشق نہ بن سکتے تو ایک  
کی اولاد آپس میں گتھم گتھا ہونا قوی زندگی کا فریضہ سمجھتی

رسالت محمدی کا جہرا اس ”وطن پروری“ اور ”قوم پرستی“ کے خلاف اعلان جنگ تھا، قبائل کے  
تہ کو نئے سماج نے ان لوگوں کی گردہ بندی کا ذریعہ قرار نہ دیا، اسلامی جماعت کی بنیاد افکار و خیالات  
ما صد حیات کی ہم آہنگی پر پڑی ابو جہل، ابولہب اور اس قبیل کے نامور قریشی سرداروں کو اعتراض  
بظال ایک مشی زادہ محض لا الہ الا اللہ کہنے سے ابوبکر، عثمان، و زبیر اہل و نجیب قریشیوں کا  
طرح بھائی بن سکتا ہے، رسول اللہ کی عظمت و دیانت کے سب معترف تھے، اور سکون اور  
ان کی گھڑیوں میں وہ آپ کو تعوذ با اللہ کا ذب اور مغتری بھی نہ کہتے ہوں گے، لیکن سوال یہ تھا  
انی گردہ بندی یا قومیت کا رشتہ صرف نس و خون یا وطن کی فاک ترہ پائے یا خیالات و افکار اور مقاصد

یات کی کھیتی،

اوجھل ناکام رہا۔ دماغ نے جماعتی زندگی کے اسلامی معیار کو قبول کیا۔ فتح مکہ کے دن قریش کی خاندانی نخوت اور سب غریب خاک میں مل گیا، کعبہ کی چھت سے بلال کی آواز مکہ کی فضا میں بلند ہوئی اور سرزمین عرب میں "قومیت" کا یہ بت اونڈھے منہ گہڑا۔

رسول اللہؐ نے رحلت فرمائی تو عربی "قومیت" نے پھر شبھا لالیا، "مکہ" مدینہ اور طائف کے سوا ہر جگہ سلام کے جماعتی تصور کے خلاف بغاوت کی آگ بھڑک اٹھی، نجد کے کشر اور بہادر قبائل کو میلہ نے یہ کہہ کر آگ یا کہ قریش کی سیادت بنی ربیعہ کے بہادر مرکز بھی قبول نہ کریں گے، اور اس قومی جوش میں سیلہ کہے باتمی یہ کہنے تھے، محمد (صلعم) بے شک اللہ کے سچے رسول ہیں لیکن قریش کے سچے نبی سے ہمارا اپنا جھوٹا نبی بہتر ہے، عربی قومیت کا یہ سنبھالا اس بیمار کا سنبھالا تھا جس کے زندگی کے دن پورے ہو گئے ہوں، عہد جاہلی کی "قومیت" کا ہمیشہ کے لئے خاتمہ ہو گیا۔

جاہلیت کی "قومیت" کی جگہ قیامت نے لی، رسول اللہؐ نے اس نام نہاد "قومیت" کے جذبہ کو فنا کرنے کی پوری کوشش کی اور فرمایا جو "قومیت" کی بچ میں قبائلی تعصب کی دعوت دے وہ ایمان نہیں، حضرت ابوبکر اور حضرت عمرؓ نے عربوں کے اس "جاہلی" جذبہ کو ابھرنے کا موقع نہ دیا، قدیم ادب کا وہ ذخیرہ جس سے خاندانی رقابتیں بڑھتی ہیں، اور جاہلی دور کی "قومیت" کے جذبہ کی نشوونما ہونے کا امکان ہوتا مروجہ قرار پایا، اور حطیہ جیسے نامی شاعر کو حضرت عمرؓ نے اس بنا پر قید کر دیا کہ اس کی شاعری "کفر" یعنی جاہلی قومیت کی ترجمان تھی۔

"حب وطن ایک فطری جذبہ ہے، اتنا فطری کہ اُس کے ثبوت میں کسی قول یا دلیل کی گنجائش نہیں۔ جو تعلیم اس فطری جذبہ کا پاس نہیں کرتی وہ کبھی مقبول نہیں ہو سکتی، رسالت اور خلافت راشدہ کے مبارک زمانوں میں حب وطن کے تصور کا انکار نہ تھا، اور نہ وطن دشمنی (بت) سمجھا گیا تھا، مسلمان وطن پر در ضرور تھے لیکن ان کی وطن پروری اسلام کی تعلیمات کے زیر اثر ایک ایسی صورت اختیار کر چکی تھی کہ "حب وطن" بہت اجتماعیانہ سے متصادم نہ تھی، اسلام نے ایمان و عمل، روحانیت و مادیات، زندگی

آخرت اور انہما دنیا کی گتھیں کو سلجھانے میں جو راہ وسط اختیار کی ہے اسی طرح حب وطن کے فطری جذبہ اور بریت اجتماعی انسانیت کے مفاد عمومی کے تصادم کا حل پیش کیا ہے، حب وطن سے انکار انسان کے بس میں نہیں، اور خزانہ کر کے مغلوط سے اعراض انسانی شرف کا انکار ہے۔

رسول اللہ نے اپنے عزیز چچا کو جس نے آپ کی ولادت کی خوشی میں ایک نوٹھی آزاد کی نفی محض اس بنا پر گردن ندنی لے کر قادیان لٹائی انکار کے قابل سمجھا کہ اس کا وجود بریت انسانیت کے لئے مضر تھا، اور بلال و سلمان اور صہیب کو اپنا جائی بنایا کیونکہ ان کی زندگی سے انسانیت کو فروغ تھا، مکہ کو چھوڑ کر آپ مدینہ تشریف لے گئے، اور عرب کی تمام روایات کے خلاف غیروں کی مدد سے اپنی کو زیر کیا، اور خاندان، قبیلہ اور وطن کے تمام ہادی رشتوں پر انسانی جماعت کے مفاد کو ترجیح دی۔ لیکن جب مدینہ میں آپ نے قیام فرمایا اور وہاں پیچھے عرب اور غیر مسلم قبائل کے ساتھ رہنا ہوا تو آپ نے ان کے سامنے یہ اصول پیش کیا کہ اگر بریت اجتماعی کے مفاد میں ہمارے ساتھ متفق ہو تو تم یہودی قومیت کے باوجود ہمارے ہم قوم ہو سکتے ہو، یہی راہ وسط قومیت اور ملیت کی ہے۔

حضرت عمرؓ کی خلافت میں بیشتر عرب اسلام لائے تھے، اور قومیت اور ملیت میں تصادم نہ رہا۔ قومیت کی بے اعتدالیوں کا علاج مذہب تھا جو اس عہد کے مسلمانوں کی زندگی میں سب سے زیادہ اثر عنصر تھا، قومیت اور ملیت کے اس صحیح امتزاج نے نہ صرف عربوں کی یک جہتی باقی رکھی بلکہ ان کی فطرت کا سبیل حقیقت میں رحمت کا سامان بنا، فاتح بے شک عرب تھے لیکن اگر کوئی مفتوح فتح کے کار و خیالات کا سہنوا ہو جاتا تو وہ محکوم نہ رہتا بلکہ اس کا شمار فاتح و حکمران قوم سے ہوتا، اس تعلیم پر جو سنی سنی تھی جس نے شام، عراق، مصر اور ایران کو مسلمان بنا دیا، قومیت اور ملیت کے نزاع کا بیج کی راہ جو مسلمانوں نے نکالی تھی، اس کی تائید ان واقعات سے ہو سکتی ہے۔

جب مسلمانوں کی فوجیں ایران کی طرف بڑھیں، اور ایران کے حکمران طبقتوں نے اس جنگ کو "قوموں کی جنگ" کی شکل دی، اور عرب و ایران کی آدریش کا سوال پیدا ہو گیا تو بہت سے عرب قبائل جو مسلمان تھے مسلمانوں کے ساتھ لی کر ایرانیوں سے لڑے، اسی طرح صحرائے شام کا ایک مشہور قبیلہ جو بنو کلب کے



ام سے مشہور تھا جزیرہ دسینے سے انکاری تھا اور اس میں اپنی توہین سمجھتا تھا اور اس کے دربار میں دو گنا  
نیکوۃ دسینے اور میدان جنگ میں مسلمانوں کے جھنڈے تلے لڑنے پر تیار تھا، حضرت عمرؓ نے ان کی مطالبات  
میں لئے، آپؐ نے حکم دیا تھا کہ آئندہ سے کوئی عرب غلام نہ بنایا جائے۔ یہ اعتراف تھا عرب قومیت کا  
نہیں، اس قومیت کا مقصد محض سرزمین عرب کی بسنے والی قوم کا عروج، سر بلندی نہ تھا بلکہ ہیبت اجتماعی  
کے خلاف کی رعایت میں تب وطن کے فطرتی جذبہ کو رسی شکل دی تھی، حضرت عمرؓ نے غیر مسلم عربوں کو مسلمان  
عربوں کی جھنڈے کے تلے لڑنے کی اجازت تو دی لیکن یہ نہیں ہوا کہ انھیں حکومت میں شریک کرتے،  
اور اسلامی حکومت کو عرب کی قومی حکومت کا رنگ دیتے۔

عمار بن یاسر ایک غلام تھے اور غلام کے بیٹے، حضرت عمرؓ نے انھیں بصرہ یا کوفہ میں سے ایک علاقہ  
کا حاکم بنایا۔ اس تقرر میں قومیت کا جذبہ کام نہیں کر رہا تھا بلکہ میت یعنی ہیبت انسانی کا مفاد پیش نظر تھا  
عبداللہ بنی، فاروقی کی روح اسلام کی سچی روح تھی، قومیت کی بے اعتدالیاں نہ تھیں، بنی امیہ آئے تو اسلامی  
سماج نے ایک اور روٹ لی، امویوں نے خاندانی اغراض کے لئے ”قومیت“ ”قومیت“ کا راگ الاپا  
یہ حضرت ابوبکرؓ و عمرؓ کی اسلامی حکومت عرب کی قومی حکومت بن گئی، غیر عرب اسلام لا کر بھی جزیرہ دسینے پر مجبور  
کئے جاتے، قومی تفوق کے انکار کرنے پر مسلمانوں کو سزائیں ملتی، ایک غیر عرب سلطان نے ایک عرب عورت  
سے شادی کر لی، عراق کے حاکم حجاج کو خبر ملی اس نے بیچارے کو کپڑے لگوایا، اور وارسی مونچھ مونڈھ کر کالا  
منہ کیا۔ ادگد سے پر سوار کر کے اسے شہر میں گھمایا اور اعلان کیا کہ یہ سزا ہے جو غیر عرب ہو کر عربوں کی  
برابری کرے۔

حضرت عمرؓ نے بنو کلب کو محکومیت کی عمارت سے بچایا، اس لئے کہ وہ عرب تھے اور عرب ہونے  
کے علاوہ مسلمانوں کی فوجوں میں لڑتے تھے، قومی مفاد ملی مفاد سے متضاد نہ تھا، عبدالملک نے بھی  
بنو کلب کو اپنایا، ان کا شاعر خطل امویوں کا درباری شاعر تھا۔ اور شراب میں بدست خلیفہ کے دربار میں

میں صلیب لٹکانے و دھماکا ہوا پہنچا، یہ مراعات صرف اس لئے تھیں کہ بنو ملک امویوں کے  
دیکھتے تھے، لیکن انہیں مخالفت اور ان کی ساتھیوں کی جو غیر مسلم عربوں کے سوا اور کس سے پہنچتی  
ی حضرت عمر کی قومیت مقبول ہے اور عبداللہ کی قومیت مردود، اور خلاف اسلام۔

جس طرح آج قومیت کا فتنہ یورپ کو ہلاکت کے گڑھے میں گرا رہا ہے، یہی حال بنی ہاشم  
ہو قومیت مذہبیت کے اثر سے نکل کر ہنسیت اجتماعی کا دبا ل بنی۔ پہلے عرب ذمیوں پر ظلم کرتے  
تھے، اور حکومت کا مقصد غیر عربوں کی لوٹ کھسوٹ بن گیا، ہوسب حرص و آرزو تیز ہوئی تو آپس میں  
نے لگے، قومیت کے عروج کا ہمیشہ یہی حشر ہوتا ہے۔

یہ حالت تمام اسلامی سماج کی نہ تھی، حکمران طبقوں سے جمہور اسلام نالاں تھے۔ عام  
عمری زندگی میں آئی روح کارفرما تھی، مساجد جو مسلمانوں کی سماجی زندگی کی اہم ترین مرکز تھیں اس نام  
و عربی قومیت سے پاکہ میں، حسن بصری ذمی تھے، وہ اپنی تقریروں میں اموی حکومت  
پر ایساں گنتے، ہزاروں کا مجمع ہوتا، کسی کی مجال نہ تھی کہ ان کے خلاف انگلی بھی اٹھا سکتا،  
بنی ہاشم نے اموی خلیفہ سے بغاوت کی، تمام اہل عراق نے اس کا ساتھ دیا۔ حضرت حسن بصری  
نے پوچھا کیا، فرمانے لگے کہ کل تک تو یہ شخص بنو امویہ کے نام سے ہم پر ظلم کرتا تھا اور آج ان  
خلاف اٹھ کھڑا ہوا ہے، یہ جوش محض ذاتی اغراض کے لئے ہے، یہ بات مشہور ہوئی تو کسی  
یزید بن عبد اللہ سے کہا کہ اگر اجازت ہو تو میں حسن بصری کو ٹھکانے لگا دوں، یزید نے کہا، خبردار  
کرنا۔ یہ ہزاروں کی جماعت جو میرے ارد گرد جمع ہے تترتہ ہو جاگی الغرض غیر عرب مسلمانوں کا علمی  
نی اثر حکمران طبقے کی سیادت سے دب نہ سکا، آخر جمہور کی دلی ہونی خواہشات بنی عباس  
حکومت میں ظاہر ہوئیں۔ عربوں کی حکومت کی جگہ مسلمانوں کی حکومت نے لی، بنو عباس کے پہلے  
چھ خلفائے تو قومیت اور ملیت کے نزاع کو قابو میں رکھا، لیکن اماموں کے بعد اسلامی  
حالت بدلتا ہوا گیا۔ وسط ایشیا سے نو مہذب اور غیر مہذب قوموں نے نکل کر جمہور کی آواز کو  
ن دبا دیا، اور انیسویں صدی عیسوی تک عالم اسلام فوجی طبقوں کے استبداد میں جکڑا رہا۔

مصر کے مہلک، مذہبستان کے غلبی، تغلق اور غل، اور عثمانی ترک قومیت اور طبیعت کے سیاسی تصورات میں نہیں آتے۔ بے اپنی کا زمانہ تھا، مشرق اور مغرب میں ایک خلفشار کا عالم تھا، جمہور بے زبان تھا، مذہب اپنی جاہلی شہیت کھو چکا تھا، فوجی طبقوں کا زور تھا، یہ لوگ جمہور کی اعانت سے غمی مستغنی تھے، البتہ خدا اور رسول کے نام سے جمہور کو سلانے میں انبیوں کا کام لیتے، ادا اپنی طاعت بڑھانے کے لئے بلا تفریق مذہب و ملت قومیں بھرتی کرتے اور شجاعت اور سپاہ گری کے جوہر دکھاتے۔

مغرب سے نئی تہذیب کا آفتاب بلند ہوا تو اسلام کی سوئی ہوئی دنیا جاگی، عثمانی ترکوں نے انگلیں کھول کر اور حرا و حر دیکھا تو سلطنت کیا، سماج کیا کسی کی کوئی کل بھی سیدھی نظر نہ آئی، سلطان محمود فوجی طبقوں کے استبداد کو ان کو سرے سے مٹائے بغیر ختم نہ کر سکا، نئے سرے سے عدالت کی بنیاد رکھنے کا وقت آیا تو یورپی سلطنتوں کی سازشوں اور اندرونی ملک کی مشکلات نے فرصت نہ لینے دی، تنظیمات کا دور چند روزہ تھا، مدت پانچا جیسا مدبر اور مصلح قوم سلطان عبد الحمید کے استبداد کا نشانہ بنا، اور اس سرکش اور خود غرض سلطان نے ترکی قوم کو جمود اور بے حسی کی زنجیروں میں جکڑنے کی تہ پیر کرنا شروع کیں۔

دور تنظیمات کے مدبرین نے عثمانی قومیت کی طرح ڈالی تھی، اس قومیت میں یونانی، ارمنی، بلغاری، رومانی، عرب، کرد، ہری اور ترک سبھی شریک تھے، بد قسمتی سے اس قومیت میں رابطہ باہمی سرے سے مفقود تھا، نہ مذہبی رشتہ تھا، نہ نسلی، نہ لکی اور نہ اقتصادی اور معاشرتی، صرف ایک سیاسی رشتہ تھا جو اپنی مرضی سے معرض وجود میں نہیں آیا تھا بلکہ اس کا سبب عثمانی، تاجداروں کی شہنشاہی غلامانہ تھی، نتیجہ یہ نکلا کہ تمام عیسائی عناصر عثمانی قومیت سے کٹ گئے پھر سلطان عبد الحمید نے اسلامی قومیت کے نام سے اپنے اجداد کی سلطنت کو زمانہ کے فاعلوں سے بچانا چاہا، اللہ کو شش کی کہ ترک، عرب اور کرد ایک ہو جائیں، بد قسمتی سے اس دعوت اتحاد اور اسلامی قومیت کے پیش نظر ترقی و اقدام نہ تھا بلکہ استبداد اور جمود کی سرپرستی، ۴۴ برس کی بدترین حکومت کے بعد

سلاطین عبدالحمید کے دل سے غمت بہت آگے گئے اور اسلامی قومیت کا سیاسی تصور ان نااہل  
 اہل کی وجہ سے ایک بدنام ہو گا کہ اس کا نام زبان پر لانا جوت پسندی اور خود سمجھا جانے لگا  
 لیکن انقلاب ترک کے ارکان میں سے صرف انور پاشا مرحوم اتحاد اسلام کے سیاسی تصور کے  
 نائل تھے لیکن ان کا یہ اعتقاد صرف سیاسی تھا، وہ اس تصور سے کام لے کر ترکی کو یورپ کے  
 گٹ سے بچانا چاہتے تھے، ان کے علاوہ دوسرے زعماء یا تو مذہب تھے یا مصطفیٰ کمال کی طرح  
 اس ترک قومیت کی طرحیں ڈالنے میں مصروف تھے، آخر عثمانی قومیت اور اسلامی قومیت ختم  
 ہوئی اور خالص ترک قومیت کا سکہ چل نکلا۔

کامی انقلاب کا ہنگامہ ایک اور انقلاب کا پیش خیمہ ہے۔ قی قہور سے سرے سے شکار  
 سلطان عبدالحمید کے نام نہاد اسلامی قومیت کا رد عمل ہے، ترک شکل و صورت میں یورپی بن جائے  
 بین داخلی زندگی جس کی سوتیں صدیوں کی قومی روایات سے پھوٹی ہیں سلی تغیرات سے بدل  
 ہوں جایا کرتی، ترکوں کو بہت جلد قومیت کی بے اعتدالیوں سے دلپس ٹوٹنا پڑے گا، اور جمہور  
 نے دبے ہوئے جذبات ظاہر ہوئے بغیر نہ رہیں گے، معلوم نہیں یہ انقلاب کب ہو لیکن اتنا یقین ہے  
 اس انقلاب میں قی قہور کی حیثیت بہت نمایاں ہوگی۔

مصر مالیک کے تسلط سے چھٹا تو عثمانیوں کی قید میں آیا آخرانیسویں صدی کی ابتدا میں  
 مدنی پاشا نے مصر میں انجی حکومت کی بند کھئی، یہ ان پڑھ شخص عجیب و غریب شخصیت کا مالک تھا  
 ہم دقوت سخت دلی دستغلاب پسندی اسے البانیہ سے درنہ میں ملی، سیاسی تجربہ اور جنگ  
 ال کی مہارت زمانہ سے سیکھی، اور خیل کی بلند پروازی کی کمی انقلاب فرانس کے فرانسیسی مفکرین اور  
 برین نے پوری کر دی۔ وادی نیل میں محمد علی پاشا نے ایسی حکومت کی طرح ڈالی جو قومی کہلاتی تھی،  
 وقت تک اسلامی حکومت کے یہ معنی تھے کہ غیر مسلم ذمی سمجھے جاتے تھے، اور وہ جزیہ دیتے تھے  
 مدنی پاشا نے علماء ازہر سے استعوا ب رائے کرتے ہوئے یہ اجتہاد کیا کہ جو اہل حکومت کے  
 دین و نقصان میں ساجھی ہوں اور جن کے سیاسی، معاشی اور وطنی مفاد مسلمانوں کے سے ہیں وہ اسلامی

حکومت کے جذبہ کی جزیت بھی سکتے ہیں، چنانچہ مصر کی تمام مسلمان اور عیسائی رعایا ایک قوم قرار پائی، اور مسلم اور ذمی کی تفریق جاتی رہی، محمد علی نے یہ کوشش بھی کی کہ مصر کو عربی سلطنت کا مرکز بنائے اور حجاز، شام، فلسطین وغیرہ کو بھی شریک کر لے، لیکن یورپی سلطنتوں نے اس کی اجازت نہ دی، محمد علی کے چشموں میں ابلیس نکلتے، انھوں نے تاج و تخت بچانے کے لئے ملک کو یورپ کے سربراہوں کے ہاتھ بیچ ڈالا، ۱۸۸۰ء میں مصری قومیت کا زور ہوا اور اب ملک نے جمہوری حکومت کا مطالبہ کیا، اور اقتصادی لوٹ کھسوٹ کے خلاف آٹھ کھڑے ہوئے، برطانیہ نے اپنی چالاک سے عذریہ مصر کو اپنی ساتھ ملا لیا اور رعیت کو باہا، شاہ کا باغی قرار دے کر مصر میں اپنی فوجیں اتار دیں اور وادی نیل پر قبضہ کر لیا۔ مصر قومی تحریک کو کچلنے کی کوشش کی، برطانی سامراج کے خلاف غم و غصہ پیدا ہوا تو مصطفیٰ کامل پاشا مصری قومیت کا سہم لے کر آئے، ۱۹۱۴ء تک ان کی حزب وطنی کا غلبہ رہا۔ جنگ ختم ہوئی تو سعد زغلول مصری قومیت کے رہنما بنے، برطانی سامراج سے اب تک مصری قومیت کی جدوجہد جاری ہے، نئے معاہدہ میں مصر کی آزادی کو تسلیم کر لی گئی ہے لیکن یہ آزادی سیاسی غلامی کا دوسرا نام ہے۔

محمد علی کے سامنے قومیت کا جو تصور تھا وہ صاف نہ تھا، یہ فردِ وسطی کے قسمت آزما سپہ سالاروں کی آخری نشانی تھا اس نے فوجی حکومت کو ایک نئی شکل دی، اور فرانسیسی انسرڈن اور اعلیٰ کی مدد سے اپنی سیادت کا سکہ جمایا، قدیم سیاسی روایات کے مقابلہ میں یہ ایک آئینہ تھی لیکن اس کی بنیاد استحکم نہ تھی یہی وجہ تھی محمد علی پاشا کے مرتے ہی سلطنت کی خاک اڑنے لگی، گو سلطنت کی چولیس کسی صاف اور واضح سیاسی نصب العین نہ ہونے کی وجہ سے ٹھیک نہ بیٹھ سکیں لیکن مغربی افکار نے اعلیٰ طبقوں کو متاثر کرنا شروع کیا، چنانچہ ۱۸۸۲ء میں عربی پاشا اور اس کے ساتھیوں کی جنگ نے انقلاب فرانس کے نعرہ ہائے آزادی کو اپنا مشعل راہ بنایا، اور مصر کے نام سے دول یورپ سے دم اور انصاف کی اپیل کی، ”مصر پرستی“ کا آغاز یہاں سے ہوتا ہے۔

”مصر پرستی“ کا جذبہ ۱۸۸۲ء کے ہنگامہ نے ایک حد تک ٹھنڈا کر دیا، لیکن آگے چل کر مصطفیٰ کامل

تصور کو بڑی قوت پہنچا لیکن حالات سکون پذیر ہوتے ہی اس تصور کے خلاف صدائے احتجاج اٹھنی شروع ہو گئی ہے، مصر میں نئی قومیت کا اہام تھا، اور قدیم مصر کے آثار نے اہل مصر کو فراعنہ پرستی کا بہت دلدادہ بنا دیا تھا لیکن کچھ تو مصر کے پڑوس میں جو اسلامی ممالک ہیں ان میں اپنا سیاسی، ادبی اور اقتصادی اثر قائم کرنے کے خیال سے اور کچھ عام مسلمانوں کے جذبہ اخوت اسلامی کی خاطر مصر کے اعلیٰ طبقے قومیت کے اس مغربی تصور سے ہٹ رہے ہیں جس کا حصول وہ تیس چھپیس برس سے پیٹ رہے تھے، وند پارٹی کے سیکرٹری اور کرنا و مصر تا کرم عبیدہ ہیں، یہ قطبی ہیں، کچھ عرصہ ہوا فلسطین گئے تھے، کسی سوال کے جواب میں آپ نے کہا تھا: انا مسلمة و طننا و میعینا دینا،

از سر کا حلقہ ان دنوں غیر معمولی سرگرمی کا ثبوت دے رہا ہے، اس کے وفود سوڈن، چین، درمندوستان کی سیاحت کر گئے ہیں، اب شاہ فاروق کی بہن دلی عہد ایران کی مکہ بننے والی ہیں، اس سلسلہ میں ایرانی وزیر اعظم مصر پہنچے تو از سر میں ان کو دعوت دی گئی، اور دنیائے اسلام کے مختلف حصوں کے طالب علموں کو خاص طور پر ایرانی وزیر اعظم کے سامنے پیش کیا گیا، شیخ الاذہر نے ابھی حال میں بیان دیا ہے کہ مشرق قریب میں رہنے والوں کو ایک رشتہ اخوت میں پروانے کے لئے اسلام سے بہتر اور کوئی ذریعہ نہیں، ورنہ ڈر یہ ہے کہ تباہی مخاصمتیں، ملکی رقابتیں، خانہ انی اغراض اور سیاسی دھڑا بندیاں اس سرزمین کے امن و امان کو ختم کر دیں گی۔

ہر ملک کا سیاسی وجود برقرار رہے، کوئی کسی کا دہلی نہ ہو، لیکن آپس کے تعلقات میں مغربی قسم کی قومیت کی روح کا فرمانہ ہو، وطن دوستی ہو، وطن کے لئے مر مٹنے کا جذبہ ابھارا جائے لیکن ساتھ ہی اخوت اسلامی کی تعلیم پیش نظر رہے تاکہ کہیں اپنی قوم کی محبت کے معنی دوسری قوموں سے نفرت کے نہ ہو جائیں، اور اپنی سرحدی کے لئے دوسروں کی سرانگندگی ضروری خیال کی جائے، اسلامی تہذیب قومیت اور ملیت کی کشمکش ابھی شروع ہوئی ہے، مسلمانوں کو ان تصورات سے دست آزما ہونا ہی ہے، اس کی صورت کیا ہوگی، اور کس تہج پر اسلامی سیاست چلے گی، اس پر انشا اللہ ہم دوسرے مضمون میں غور کریں گے جو

نے اس جذبہ کو پھر مہادیہ پہنچنے کاں کی مصری قومیت کا تجزیہ دلچسپی سے خالی نہیں، ایک طرف وہ کہتا ہے "مصر! تو میرا دل، تو میری جان، تو میری بصارت، تو میرا ایمان ہے" میری زندگی تجھ سے ہے، اگر میں مصری نہ ہوتا تو خدا سے دعا کرتا کہ وہ مجھے مصری بناتا، مصر سے یہ دلورہ شیعگی ملاحظہ ہو، دوسری طرف مصطفیٰ کامل کہتا ہے کہ جب کوئی مسلمان مصر پر قدم رکھتا ہے تو وہ مصری بن جاتا ہے" موصوف کی یہ کوشش اتحاد اسلام اور قومیت کو ایک نقطہ پر لانے کی تھی؛

۱۹۱۴ء تک اس عجیب و غریب قومیت کا ہنگامہ رہا، حزب وطن کے بہت سے کانگرن اتحاد اسلام کے داعی و مبلغ تھے اس اسلامی قومیت نے قطبی اقلیت کو مسلمانوں سے بدگمان کر دیا اور سامراج نے اس بدگمانی کو اور بڑھایا۔ ۱۹۱۸ء کی قومی تحریک نے حزب وطن کی اسلامی قومیت کو کمزور کر دیا، اور ترکی کی طرح مصر میں بھی خالص مصری قومیت کو عروج حاصل ہوا، یہ فراعہ پرستی کا دور ہے، قی قدور کی بے بغا عتی، اور اسلامی، وایات سے بے نیازی کا ہر جگہ چرچا ہونے لگا، وفد نے قبطیوں کے اثر سے از سر کی حیثیت کم کرنے کی بھی کوشش کی، ملک میں قومیت کا مغربی تصور عام ہونے لگا، اور زندگی کی ہر چیز کو اسی نقطہ نظر سے دیکھا جانے لگا،

مصر میں ایک طرف تو مغربی قسم کی قومیت پرورش پا رہی تھی جو سعد زغلول اور اس کے موجودہ جانشین کے عہد میں پروان چڑھی، دوسری طرف شیخ جمال الدین افغانی کا حلقہ ارشاد اپنا کام کر رہا تھا، سعد زغلول اور وفد کے ہنگاموں میں اس حلقہ کی آواز مدھم پڑ گئی تھی، لیکن اب چند سالوں سے اتحاد اسلام والا گروہ پوپر ز سے نکال رہا ہے، اور فاروق اول بادشاہ مصر اور موجودہ شیخ ازہر کی وجہ سے اس جماعت کا اثر بہت بڑھ گیا ہے، اور گزشتہ انتخاب میں وفد کی ناکامی کا سب سے بڑا سبب مصری سیاست میں اس نئی روح کی کارفرمائی ہے؛

قومیت کا وہ سیاسی تصور جو میسٹ اجتماعیت انسانیت کے مفاد سے متصادم ہو اسلامی ممالک میں بتدریج کمزور پڑ رہا ہے، گزشتہ صدی میں یورپی سامراج کی وجہ سے قومیت کے مغربی

# ہندوستانی مسلمانوں کے ذرائع آمدنی

پتہ پتہ ہندوستانی مسلمانوں کی آمدنی کا نقشہ کی بنیاد سالہ جولائی کے اجلاس میں شعبہ معاشیات و اصلاح معاشرت کے زیر اہتمام پڑھا گیا تھا۔

اس مضمون میں میرا یہ منشا نہیں ہے کہ ہندوستانی مسلمانوں کی معاشرت پر کوئی مفصل تبصرہ دوں۔ میں صرف یہ چاہتا ہوں کہ انکی معاشی زندگی کے متعلق بعض امور کی طرف آپ کی توجہ مبذول کروں۔ تاکہ جو باتیں اصلاح کی محتاج ہیں وہ غلط فہمی کے سامنے آجائیں اور ہمیں انکی اصلاح کا خیال ملے۔

پہلے یہ بات ہے کہ ہندو ملک مغربی ملکوں کے مقابلے میں بہت غریب ہے لیکن اگر ملک ہند بڑے بڑے ملکوں کا آئیں میں مقابلہ کیا جائے تو کسی کو اس بات کے ماننے میں عذر نہ ملے گا کہ ان میں جو قلت سب سے زیادہ مفلاس کا شکار ہے وہ ہماری ملت ہے۔ جب تک یہاں ری حکومت تھی اور اقبال ہندی ہمارا ساتھ دے رہی تھی ہمیں اپنی معاشی بنیادوں پر نظر ڈالنے کی حق نہیں ہوئی۔ اس غفلت اور کوتاہ نظری کا نتیجہ یہ ہوا کہ جو نہی حکومت ہند سے نکلی ہماری اصلی دینی نمایاں ہو گئی اور مخالفین اس وقت کا خواب دیکھنے لگے جبکہ وہ ہمیں اس سر زمین سے اس پر مٹا دیں گے کہ گویا کبھی مسلمانوں کے قدم یہاں آئے ہی نہ تھے۔

حضرات! موجودہ زمانے میں کسی جماعت کی خوشحالی کے لئے محض تعداد کی کثرت کافی نہیں ہے۔ بلکہ اس بات کی ضرورت ہے کہ اس کے افراد کے ہاتھوں میں معاش کے وسائل اور حصول کے اسباب بہ کثرت موجود ہوں۔ ہندوستانی مسلمانوں کی سب سے بڑی کمزوری یہ ہے کہ ان کے پاس زندگی کے یہی بنیادی اسباب انتہا درجہ ادنیٰ حالت میں ہیں۔ ورنہ تعداد کے لحاظ سے ہندو جو ایک اقلیت ہونے کے کسی طرح اپنی حالت کو خطرناک نہیں کہہ سکتے۔



**حضرات ! افلاس خواہ انفرادی ہو یا جماعتی اس کے رفع کرنے کی صرف دو صورتیں ہو سکتی ہیں۔** ایک غیر ضروری خرچ گھٹانا دوسرے آمدنی بڑھانا۔ جہاں تک پہلی تدبیر کا تعلق ہے مسلمانوں میں فضیلتی رسم و رواج کی اصلاح کے لئے ایک مدت سے کوششیں جاری ہیں لیکن میں نہیں سمجھتا کہ اس شعبے میں سب کوئی خاص کامیابی حاصل ہوئی ہے۔ جاہلوں کو تو چھوڑئے خود تعلیم یافتہ خاندانوں میں ابھی تک جس کثرت سے بیہودہ رسم پر روپیہ خرچ کیا جاتا ہے وہ کوئی چھپی ہوئی بات نہیں ہے۔ لیکن اس مسئلے پر کچھ عرض کرنا اس وقت میرا مقصد نہیں ہے سوائے اس نفسیاتی تجربے کے کہ جب تک وہ ہمت نہ اٹھائے اور تعلیم یافتہ افراد کی طرف سے اس بارے میں اچھی مثالیں پیش نہ کی جائیں گی عوام بدستور رسم و رواج کی زنجیروں میں بندھے رہیں گے۔

لیکن افلاس دور کرنے کی زیادہ کارگر تدبیر وہ ہے جس کا تعلق آمدنی بڑھانے سے ہو اور موجودہ کشمکش میں ہندوستانی مسلمانوں کی نجات اسی میں ہے کہ وہ اپنی ساری کوششیں اسی تدبیر پر عمل کرنے میں صرف کریں۔

**حضرات ! جماعتیں خانگی ملکیت اور آزاد سابقہ کی بنیادوں پر قائم ہیں ان میں آمدنی حاصل کرنے کا اور ذریعے عام طور پر نظر آتے ہیں۔ ایک محنت دوسرے جاہلاد۔ لیکن مسلمانوں میں ہم ایک ذریعہ اور باتیں ہیں جسے نہ محنت میں شمار کیا جاسکتا ہے اور نہ جاہلاد میں۔ بلکہ وہ ان دونوں سے علیحدہ اور بجائے خود ایک جداگانہ پیشہ ہے۔ آسانی کے لئے ہم اسے "مفت خوری" کا نام دے سکتے ہیں۔**

اب ہم ان میں سے ایک ایک ذریعہ آمدنی کو لیکر یہ دیکھیں گے کہ وہ ہندوستانی مسلمانوں کی مدد تک کس حالت میں ہے۔

پہلے اسی "مفت خوری" کو لیجئے۔ اعداد و شمار اس وقت میرے سامنے نہیں ہیں۔ ہم بہت کم لوگ تسلیم کرنے میں پس و پیش کریں گے کہ آبادی کی نسبت سے ہمارے بھائیوں کی بہت بڑی تعداد اس ذریعہ آمدنی کو اختیار کئے ہوئے ہے۔ اس تعداد کا بہت بڑا حصہ تو ایسے افراد پر مشتمل ہے جو

جو کسی خاص قسم کے لیے نہیں مقرر کسی خاص ادارے سے وابستہ ہیں۔ یہ وہ لاکھوں خبا کے بندے ہیں جو ملک کے طلب و عرض میں ہر چھوٹے بڑے مقام پر سخت بے شرمی کے ساتھ ہر مذہب و ملت کے آدمی کے سامنے دست سوال پھیلاتے نظر آتے ہیں۔ بعض شہیروں میں کبھی کبھی انبیاء گداگری کے لئے تو اوز بند کی گئی ہے لیکن میں نہیں کہہ سکتا کہ وہ کس حد تک موثر ثابت ہوئی ہے۔ اگر تعلیم کے مفہوم میں اخلاق کی درستی بھی شامل ہے تو پھر جس ادارے کی آج ہم جو بی مار رہے ہیں اس کے سامنے مغیہ جدوجہد کا ایک وسیع میدان کھلا ہوا ہے۔

علامہ عیسیٰ مانگنے والے تو کم از کم گھر منے اور مانگنے کی محنت برداشت کرتے ہیں۔ لیکن ان کے علاوہ ایک اچھی خاصی تعداد ان اشخاص کی ہے جو گھر بیٹھے بڑی بڑی آمدنیاں پیدا کر لیتے ہیں مگر ان کا کوئی کام جماعتی نقطہ نظر سے مغیہ نہیں کہا جاسکتا۔ یہ وہ لوگ ہیں جو ہمارے مذہبی احکام کو بہت ہی دقیانوسی طریقوں سے اور حالات حاضرہ سے بالکل بے تعلق کر کے عوام کے سامنے پیش کرتے، ظاہریت پر غیر معمولی اصرار کرتے، اصلیت سے مصلحت آمیز چشم پوشی برتتے اور بے شمار دعاؤں پر انہی ساری جدوجہد ختم کر دیتے ہیں۔ اور بھولے بھالے مسلمان اپنی کمائیوں کا ایک حصہ ان بزرگوں کے حوالے کر کے اور اسی کو اسلام کی بہترین خدمت سمجھ کر اپنے ضمیر کو تسلی دے لیتے ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ چند خاص استثنیات کو چھوڑ کر یہ سارے نذرانے محض دولت ضائع کرنے کا ایک طریقہ ہیں۔ کیونکہ مذہبی احکام کی تلقین اور خدا سے دعاؤں کا مانگنا کوئی پنیہ تو ہے نہیں کہ اس کا معاوضہ حق بجانب سمجھا جاسکے۔

مسلمانوں میں "مفت خوروں" کی کچھ تعداد ایسی بھی ہے جو کم و بیش تنظیم کے تابع ہے۔ یہ وہ لوگ ہیں جو خاص خاص درگاہوں یا خانقاہوں کے ساتھ وابستہ ہیں۔ یوں تو یہ لوگ بڑے آپ کو ملازموں میں شمار کرتے ہیں لیکن حقیقت میں وہ مسلمانوں کی ایک کثیر تعداد کے محض بے ہوشے ہیں۔ فقیروں کی جو بے شمار فوجیں ان درگاہوں پر تعین رہتی ہیں انکی لوٹ کو چھوڑ بھی دیا جائے تب بھی جو نقصانے خوش اعتقاد زائرین اپنی خوشی اور مرضی سے ان درگاہوں پر چڑھاتے ہیں انکی مقدار

حساب لگانے پر اتنی ضرورت ہوتی ہوگی جو کم از کم ہماری ابتدائی تعلیم کے راستے سے مالی مشکلات کو ہٹانے کے لئے کافی ہو سکے۔ حال میں حضرت خواجہ غریب نواز علیہ الرحمہ کی درگاہ شریف کے انتظامات کو خاص قانون کے تحت لایا گیا ہے۔ میں یہ تو نہیں کہہ سکتا کہ یہ قانون کس حد تک پیشہ "مفت خوری" کی اصلاح کر سکے گا۔ تاہم یہ قدم صحیح راستے پر اٹھایا گیا ہے۔ خدا کرے کہ آگے چلکر ہماری تمام درگاہیں اور خانقاہیں ایک ایسی تنظیم کے تحت آجائیں جس کی بدولت ہموار مسلمانوں کا روپیہ بجائے آرام طلبوں کی پرسش کے ایسے کاموں میں صرف کیا جاسکے جن سے جماعتی مفاد کو آگے بڑھانے میں مدد اور ان کی یہ خیرات و حقیقت خیرات کھلائی جاسکے۔ ہماری اس ایکوشنل کانفرنس کے لئے یہاں بھی قومی خدمت گزاری کا بڑا اچھا موقعہ موجود ہے۔

آمدنی پیدا کرنے کے دوسرے ذرائع جو ہماری سوسائٹی میں ناجائز یا بدنامانہ سمجھے جاتے یعنی محنت اور جائداد ان میں محنت کو ہر لحاظ سے اولیت حاصل ہے۔ اب ہم یہ دیکھیں گے کہ مسلمانوں میں اس ذریعہ آمدنی کا کیا حال ہے۔

انسان معاش پیدا کرنے کے لئے جو کام کرتے ہیں وہ سب معاشین کے نزدیک محنت ہیں اور فی کتابوں میں محنت کی کئی طرح سے تقسیم کی گئی ہے۔ لیکن ہم اپنے اغراض کے لئے محنت کو دو بڑے شعبوں میں تقسیم کر سکتے ہیں۔ ایک شعبے میں وہ سارے کام شامل ہیں جو لوگ کسی دوسرے کے یہاں ملازم ہو کر خاص شرائط کے تحت اور پہلے سے مقررہ معاوضے پر انجام دیتے ہیں۔ ان ملازمین کو صرف اپنے معاوضے سے سروکار ہوتا ہے۔ کاروبار کے نفع یا نقصان سے انہیں براہ راست کوئی تعلق نہیں ہوتا۔ دوسرے شعبے میں وہ کام شامل ہیں جو لوگ خود اپنے طور پر اور انہی ہی ذمہ داری میں چلاتے ہیں اور ملازمین کو مقررہ معاوضے ادا کرنے اور دوسرے تمام مصارف نکالنے کے بعد جو بچ رہے وہی ان کا معاوضہ ہوتا ہے۔ گویا پہلا طبقہ صرف کام کرنے والوں کا ہے اور دوسرا طبقہ ان لوگوں کا ہے جو نہ صرف خود کام کرتے بلکہ دوسروں سے کام لیتے بھی ہیں۔ اختصار کے لئے ہم پہلے شعبے کو اجرت پانے والوں کا شعبہ اور دوسرے کو منافع پانے والوں کا شعبہ کہہ سکتے ہیں۔

ہندوستان میں جو مسلمانوں میں آجی تعداد کا لحاظ کرتے ہوئے ایسے اشخاص بہت کم نظر آتے ہیں جن کا ذریعہ آمدنی منافع ہو مگر جو نہ صرف کام کرنے والے ہوں بلکہ دوسروں کے لئے کام مہیا کرنے والے بھی ہوں۔ ہمارا عام انگلش اور کاروبار سے طبعی گریز جو دہمتد میں انکی پست حوصلگی اور کاروباری تعلیم کا عام نقصان ہے وہ امور میں جن کی وجہ سے مسلمانوں میں ہر طرف اجرت ہی اجرت پانے والے نظر آتے ہیں اور آزاد پیشہ وادار بڑے بڑے کاروباری اگر سرے سے غائب نہیں تو کم از کم بہت کمیا ہیں۔ نتیجہ اس کا یہ ہے کہ ہم نہ صرف ایک اہم ذریعہ آمدنی یعنی منافع سے محروم ہیں بلکہ دوسرا ذریعہ آمدنی یعنی اجرت بھی ہمارے لئے محفوظ نہیں ہے۔ موجودہ زمانے میں جبکہ کاروبار کا عام رجحان چنانہ کبیر کی طرف ہے کام کرنے والے اس وقت تک کام نہیں کر سکتے جب تک کہ کوئی کام لینے والا انہیں کام نہ دے۔ مہمستان میں اکثر و بیشتر کام لینے والے اشخاص غیر مسلم ہیں۔ نتیجہ یہ ہے کہ ملک کے جس کاروبار پر نظر ڈالئے خواہ وہ چھوٹا ہو یا بڑا، قدیم طرز کا ہو یا جدید طرز کا، صنعت و حرفت سے متعلق ہو یا کان کنی و ذراعت سے محل نقل سے ہو یا بینکاری و انشورنس و تجارت سے اس میں یا تو مسلمانوں کا کوئی حصہ ہی نہ ہو گا اور اگر ہو گا بھی تو انکی تعداد کے مد نظر بہت کم۔ اور سچ یہ ہے کہ ہم اس صورت حال کا الزام غیر مسلموں کے سر نہیں تھوپ سکتے۔ یہ ایک فطرتی خاصہ ہے کہ انسان غیروں سے زیادہ انہوں کی طرف مائل ہوتا ہے۔ پس اگر غیر مسلم کاروباری اشخاص صرف اپنے ہم وطنوں کو اپنے کاروبار میں لگائیں دیں تو اس میں نہ تعجب کی کوئی بات ہے اور نہ شکایت کی کوئی وجہ۔ اس کا تو صرف ایک کارگر علاج ہے اور وہ یہ ہے کہ ہم کچھ ایسی تدبیریں اختیار کریں جن کے اثر سے مسلمانوں میں بھی بڑے بڑے کاروباری پرتنا زیادہ تعداد میں نظر آنے لگیں۔

اس سلسلے میں سرکاری ملازمین کا ذکر بے محل نہ ہو گا۔ عام طور پر یہ لوگ تنخواہ یا بکھلتے ہیں لیکن اصلیت میں وہ اجرت یا ہونے سے مختلف نہیں ہیں۔ جہاں تک اس شعبے کا تعلق ہے، حال تک یہاں بھی مسلمانوں کی حالت ناقابل رشک تھی۔ لیکن مذکورہ تک اپنے واجبی حقوق سے محروم رہنے کے بعد

انہوں نے کچھ جدوجہد شروع کی تو چند سال سے ان کی حالت نسبتاً بہتر نظر آرہی ہے۔ مگر نچ اس کا ہے کہ اس جدوجہد کی وجہ سے دوسروں نے ہم پر تنگ نظری اور فرقہ پرستی کا الزام لگانا شروع کر دیا۔ اب ظاہر ہے کہ ہم ان طعنوں کو سن کر اپنے دلچسپی حقوق سے تو دست بردار نہیں ہو سکتے البتہ اس بات کی احتیاط بہت ضروری ہے کہ کہیں ہم سرکاری ملازمتوں کو معاشی خوشحالی کی کنجی نہ سمجھ بیٹھیں۔ بد قسمتی سے ملک کا تعلیمی نظام ہی ایسا ہے کہ ہمارے اکثر و بیشتر نوجوان اپنے تعلیمی اداروں سے ملازمت کے سوا کسی اور چیز کی اہمیت لیکر نہیں نکلتے۔ نتیجہ یہ کہ ملک کے ہر گوشے میں تعلیم یافتہ بیروزگاروں کا سکہ روز بروز نازک ہوتا جا رہا ہے۔ آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کی کوششوں کا رجحان اب صرف اشاعت تعلیم تک محدود نہ رہنا چاہیے بلکہ حالات حاضرہ کے مد نظر جن جہوں کی تعلیم کی خاص ضرورت ہے ان کی طرف قوم کو متوجہ کرنا از بس ضروری ہے۔

اب ہم جامدادی سے حاصل ہونے والی آمدنیوں پر نظر ڈالیں گے۔ سہولت کے لئے ہم ان آمدنیوں کو سبکی دو شعبوں میں تقسیم کر سکتے ہیں۔ ایک شعبے میں وہ آمدنیاں شامل ہیں جو زمین، مکان اور دوسری قسم قسم کی اشیاء سے جو دوسروں کو استعمال کے لئے دی جا سکیں، حاصل ہوتی ہیں اور دوسرے شعبے میں وہ آمدنیاں ہیں جو دوسروں کو روپیہ پیسٹار دیکر حاصل کی جاتی ہیں۔ پہلے شعبے کی آمدنیوں کو عام طور پر لگان یا گریہ اور دوسرے شعبے کی آمدنیوں کو سود کہا جاتا ہے۔

ہندوستان میں لگان پانے والے دو قسم کے ہیں۔ ایک وہ جو نہ صرف زرعی زمینوں کے مالک ہیں بلکہ خود ہی ان زمینوں کو کاشت کرتے ہیں۔ دوسرے وہ جو زرعی زمینوں کے مالک تو ہیں لیکن خود انہیں کاشت نہیں کرتے بلکہ دوسروں کو کاشت کرنے کے لئے دیتے اور ان سے معاوضے میں لگان وصول کرتے ہیں۔ جہاں تک پہلے طبقے کا تعلق ہے اس کے افراد کے متعلق یہ کہنا کہ وہ لگان پانے والے ہیں بڑی ستم ظریفی ہے۔ تصور یہ کیا جانا ہے کہ ان لوگوں کو اپنی اور اپنے تمام خاندان والوں کی جفاکشی کا، نیز کاروبار میں لگائے ہوئے سارے سرمایے کا پورا پورا معاوضہ ملنے کے بعد بھی کچھ بچ رہتا ہے جس کا ایک حصہ کہیں تو براہ راست سرکار کو ادا کیا جاتا ہے جسے ہم مانگڈاری

کہتے ہیں اور کہیں ہاں زمین کو دیا جاتا ہے جسے ہم زمینداری لگان کہتے ہیں اور دوسرا حصہ خود کاشتکاروں کا حق ہے جو گویا انہیں مفت حاصل ہوتا ہے۔ ہندوستانی کسانوں کی آمدنی کے متعلق یہ نظریہ سسر اور دانتھات سنگھ غلط ہے۔ اصلیت یہ ہے کہ ان بے چاروں کو زائد آمدنی ملنا تو درکنار انہیں اپنی محنت کا پورا معاوضہ بھی ملتا نہیں لگتا۔ اور جو کچھ وہ مالگزاری یا زمینداری لگان کے نام سے ادا کرتے ہیں وہ کسی زائد اور مفت ہاتھ لگی ہوئی آمدنی کا حصہ نہیں ہے بلکہ ان کے گاڑھے پسینے کی کمائی کا ایک جزو ہے۔ ہندوستان کی آبادی میں سب سے زیادہ غنتی اور پھر بھی سب سے زیادہ مظلوم انہی کسانوں کا طبقہ ہے اور مطلق یہ کہ ملک کی ۵۷ فیصد آبادی انہی مظلوموں کی ہے۔ جس ادنیٰ معیار پر وہ زندگی بسر کر رہے ہیں اس سے ادنیٰ معیار کا تصور کرنا بھی مشکل ہے اور اسی مناسبت سے انکی زندگی کا ہر پہلو خواہ وہ مذہبی عقائد سے متعلق ہو یا معاشرتی رسم و رواج سے، انتہائی بچے ادنیٰ حالت میں ہے۔ ہندوستانی مسلمانوں کی ایک کثیر تعداد خاصکے بنگال، سندھ، پنجاب وغیرہ میں ایسے ہی کسانوں پر مشتمل ہے۔ جس قوم کے اتنے بڑے حصے کا یہ حال ہو، اس کی معاشی بستی کا آپ خود اندازہ کر سکتے ہیں۔

خوشی کی بات ہے کہ صدیوں کی غفلت اور لاپرواہی کے بعد اب چند دنوں سے حکومت اور ملک کے بعض قومی ادارے دیہات اور دیہاتیوں کی طرف توجہ کرنے لگے ہیں اور اگرچہ یہ توجہ ابھی بہت ناکافی ہے اور ابھی اس میں اخلاص کا پہلو بہت نمایاں نہیں ہے تاہم ملک کے لئے یہ ایک اچھی نشانی ہے کہ اب ہم لوگ دیہات سدھارتھ تحریک کو اپنی ترقی کے لئے ناگزیر سمجھنے لگے ہیں۔ اب سوال یہ ہے کہ ہم مسلمان بہ حیثیت مسلمانوں کے کیونکہ اس تحریک کو آگے بڑھانے میں حصہ لے سکتے ہیں۔ واضح رہے کہ اور تحریکوں کی طرح اس تحریک کی ترقی کے لئے بھی دو چیزوں کی ضرورت ہے۔ ایک روپیہ دوسرے کارکن۔ جہاں تک روپے کا تعلق ہے اس کی سبیل بنانا خاصکے مسلمانوں کی حد تک کسی قدر دشوار کام ہے۔ لیکن حضرات! اگر انصاف کی نظر سے دیکھا جائے تو ہمیں یہ ماننا پڑیگا کہ مسلمانوں کو ان کے جماعتی کاموں کے لئے جو روپیہ نہیں ملتا اس کی وجہ نہ صرف ان کا افلاس ہے

بلکہ ان میں جذبہ ایثار کا غیر معمولی فقدان بھی ہے۔ اس لئے میرا یہ عقیدہ ہے کہ اگر ہم میں تھوڑا سا ایثار اور کچھ تعلیم کی قابلیت پیدا ہو جائے تو ہم باوجود اپنے انعکاس کے اپنے ہی ہم ملتوں سے اتنا روپیہ اکٹھا کرسکتے ہیں جو ہماری جماعتی جدوجہد کے لئے کافی ہو سکے۔ اس کے علاوہ اب حکومت بھی آہستہ آہستہ دیہات پر روپیہ خرچ کرنے کے لئے آمادہ ہوتی جا رہی ہے اور ملک کی بدلی ہوئی فضا میں یہ آثار صاف طور پر نمایاں ہیں کہ ہندوستانی دیہات کی قسمت اب مدتوں کے بعد ٹپا کھا رہی ہے اور ملک کے باختر یاد ادا سے خواہ وہ کسی پارٹی سے تعلق رکھتے ہوں دیہات کی طرف روز بروز زیادہ توجہ کرنے پر مجبور ہو رہے ہیں۔ ایسی حالت میں مسلمانوں کا یہ فرض ہے کہ وہ دیہات میں کام کرنے کے لئے اور خاص کر ان دیہات کے لئے جہاں انکے ہم ملتوں کی اکثریت ہے، ایسے نوجوان کافی تعداد میں بھیجا کریں جو کم سے کم معاوضے پر زیادہ سے زیادہ خدمت کرنا اپنا نصب العین قرار دیں۔

آج کل تعلیم یافتہ بیروزگاروں کی کثرت سے لوگ ہر طرف پریشان ہیں۔ ان نوجوانوں کے لئے دیہات مددگار تحریک میں حصہ لینے سے بہتر اور کیا مشغلہ ہو سکتا ہے۔ چپاس چپاس روپیوں کے لئے دفتروں کی خاک جھلنے سے کیا یہ بہتر نہیں ہے کہ وہ کم و بیش اسی معاوضے پر اپنے آپ کو دیہات مددگار تحریک کے لئے وقف کر دیں۔ بیکاری کی مصیبت سے بچنے اور گزربسر کے لائق کما لینے کے علاوہ ان کے لئے یہ احساس بھی کچھ کم تسلی بخش نہ ہوگا کہ وہ مذہب کی خدمت اور وطن کی ترقی کے لئے انجی زندگی کو وقف کئے ہوئے ہیں۔ اگر ہم نے بروقت اس شعبے کی طرف توجہ نہ کی تو یقیناً ہر کہ مسلمانوں کے دیہات بعض غلصے کا کرن نہ ملنے کی وجہ سے دوسری ملتوں کے دیہات سے ترقی کی اس دھڑ میں پیچھے رہ جائیں گے۔ پھر اس وقت حکومت سے شکایتیں کرنا یا دوسروں کے تعصب کا دکھڑا ہونا خود اپنی نااہلی کا ثبوت دینا ہے۔

ہندستان میں ایک خاصی تعداد ایسے اشخاص کی ہے جو زرعی زمینوں کے مالک ہیں۔ لیکن انہیں خود نہیں کاشت کرتے بلکہ دوسروں کو کاشت کرنے کے لئے دیتے اور معاوضے میں مگن پاتے ہیں۔ حقیقت میں یہی وہ لوگ ہیں جنہیں واجبی طور پر مگن پانہ لے کہا جاسکتا ہے۔ اس قسم کے

نگان پانیوال میں کچھ تعداد مسلمانوں کی بھی ہے۔ اس لئے ہم یہ دیکھنا ہے کہ ہمارے اس طبقے کی کیا حالت ہے۔

**حقوق !** یوں تو زمیندار اور کاشتکار دو جدا جدا طبقوں کی حیثیت سے دو ملکوں میں بھی پائے جاتے ہیں اور نگان پانیوالا طبقہ کچھ خاص ہندوستان کی پیداوار نہیں ہے تاہم ہمارے نگان پانیوالوں اور دوسرے ملکوں مثلاً انگلستان کے نگان پانیوالوں میں ایک بڑا فرق یہ ہے کہ ہمارے ملک میں یہ طبقہ کسی قسم کی کوئی خدمت جو نفع دہکتے کے کاروبار میں معاون ہو انجام دے بغیر زمین کی پیداوار کے ایک حصے کا مالک بنجاتا ہے۔ انگلستان میں زمیندار کو انچی گروہ سے ایک کثیر رقم صرف کرنا پڑتی ہے تاکہ مزید سے کہیں حالت میں رکھا جائے کہ کاشتکار اسے نگان پر لینے کے لئے آمادہ ہو۔ جس طرح مکان دار کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ مکان کو ٹھیک حالت میں رکھے تاکہ لوگ اسے کرائے پر لینے کے لئے آمادہ ہوں اسی طرح زرعی زمین کے مالکوں کا بھی یہ فرض ہے کہ وہ اپنی زمینوں کو کاشت کے اغراض کے لئے ہر طرح سے موزوں حالت میں رکھیں۔ چنانچہ انگلستان اور بعض دوسرے ملکوں میں اسی اصول پر عمل ہوتا ہے۔ کاشتکار اور اس کے اہل و عیال کے رہنے کے لئے مکان مہیا کرنا، مویشیوں کے لئے مناسب سائبان بنانا، مزرعے کے اطراف باڑ لگانا، حسب موقعہ سڑک تعمیر کرنا، ضرورت کے لائق پانی جمع پہنچانا، یہ تمام فرائض مالک زمین کے ذمہ ہیں جن کی تکمیل کے بغیر یہ ناممکن ہے کہ اس کا زمیندار نگان پر اٹھ سکے۔ گو یا اس کا مکان و حقیقت اس رقم کا معاوضہ ہے جو ان خدمات کے مہیا کرنے میں صرف ہوتی ہے۔ اس کے مقابل اگر ہم ان خدمات کا حال معلوم کرنا چاہیں جو ہمارے زمیندار زراعت کا کاروبار جاری رکھنے کے لئے انجام دیتے ہیں تو باوجود سخت تحقیق کے ہیں ان کا کوئی پتہ نہیں ملتا۔ اور بجائے موجودہ واقعات پر نظر ڈالنے کے ہم تاریخی کہانیاں تلاش کرنے یا انھیں حسب موقعہ گھڑ لینے کی فکر میں لگ جاتے ہیں۔ ممکن ہے کسی زمانے میں ہمارے موجودہ زمینداروں کے آباد اجداد فوجی خدمات انجام دیتے ہوں، یا غریب اور نہتے کاشتکاروں کو ڈاکوؤں، لہو شیروں کے مقابل سے بچاتے ہوں، یا اپنی موثر دعاؤں سے ان گنہگاروں کی عاقبت



ٹھیک کر دیا کرتے ہوں۔ لیکن اب تو انکی اولاد اس قسم کی کوئی خدمت نہیں انجام دیتی مگر پھر بھی اپنے اپنے آپ کو زرعی پیداوار کے ایک بڑے حصے کا حق تصور کرتی ہے۔ لیکن شکل یہ ہے کہ اب دوسرے طبقوں کو اس استحقاق کے منتفق روز بروز شبہ ہوتا جا رہا ہے اور زمانے کی رفتار یہ بتا رہی ہے کہ آج نہیں تو کل اس استحقاق کا خاتمہ ہونا ناگزیر ہے۔ سوال یہ ہے کہ اب اس طبقے کے لئے مناسب طرز عمل کیا ہے۔

اس چھوٹے سے مضمون میں یہ گنجائش نہیں ہے کہ اس سوال کا کوئی مفصل جواب دیا جاسکے اور نہ یہ ضروری ہے کہ کسی ایک جواب پر مبتغی ہو جائیں۔ لیکن اس بات سے تو کوئی انکار نہیں کر سکتا کہ ہمارے لگان پانیوالوں کو۔ ب سے پہلے یہ ثابت کرنے کی ضرورت ہے کہ انکا وجود سوسائٹی پر محض بار ہی بار نہیں ہے بلکہ وہ بھی ملک کی دولت آفرینی میں علی طور پر حصہ لیتے ہیں۔ کیونکہ اگر جس شخص کی طرف دنیا جا رہی ہے اس کے مطابق صرف وہی لوگ سوسائٹی کی دولت میں حصہ دار بن سکتے ہیں جو کسی نہ کسی طرح اس دولت کے ہتیا کرنے میں ذمہ ہٹاتے ہیں۔ یوں تو ہمارے زمیندار بھائیوں کے سامنے ملکی خدمت کا ایک وسیع میدان کھلا ہوا ہے لیکن جو شعبہ سب سے زیادہ اور سب سے پہلے انکی توجہ کا مستحق ہے وہ زراعت کا شعبہ ہے جس کی کامیابی پر خود انکی خوشحالی کا انحصار ہے۔ اگر ہمارے زمیندار اپنے علاقوں سے دور شہروں میں زندگی بسر کرنے کی بجائے دیہات میں جا کر اپنے آسامیوں کے درمیان بودہ باش اختیار کریں تو اس ایک چھوٹی سی تبدیلی سے ہی دیہات میں بہت کچھ رونق پیدا ہو سکتی ہے۔ اس کے علاوہ زمیندار طبقے کو جانے کہ اپنے لڑکوں کو ایسی تعلیم دلائے کہ وہ آگے چلکر خود زراعت کا پیشہ اختیار کر سکیں۔ موجودہ حالت یہ ہے کہ زمینداروں کے لڑکے بھی وہی ادبی تعلیم پا کر انہی سرکاری ملازمتوں کے لئے کوشاں رہتے ہیں جو ہماری جامعات کے طلبہ انیوں کی معراج ہے۔ اگر یہ لوگ اس بے سود کوشش میں پڑنے کی بجائے علی طور پر زراعت کا کاروبار اختیار کریں تو یہ صورت نہ صرف ان کے لئے فائدہ مند ثابت ہوگی بلکہ اس کی بدولت ہماری زراعت میں بھی ایک اسید افزا انقلاب پیدا ہو جائے گا کیونکہ اس ترکیب سے زراعت کے پیشے کو ایسے بڑے کھلے اور مستعد

افراد کا فیقہ اور میں مل جائیں گے جو اعلیٰ پیمانے اور سائنٹیفک طریقے پر اس کاروبار کو چلا سکیں۔ میرے خیال میں جب تک جو سود کاروبار میں اتنے نہ ڈالیں گے اس کی ترقی اگر ناممکن نہیں تو کم از کم انتہا درجے پر سست ہو جائے گی۔ دیہات کو سدھارنے کے لئے ایک طرف تو اس کی ضرورت ہے کہ موجودہ دیہاتیوں کو سدھارا جائے لیکن دوسری طرف یہ بھی ناگزیر ہے کہ کچھ اچھے شہریوں کو دیہاتی بنایا جائے جو زراعت کے مختلف شعبوں کی علمی تعلیم پانے کے بعد اپنی گروہ سے روپیہ خرچ کر کے بڑے پیمانے پر اورد کاروباری اصولوں کے مطابق اس پیشے کو چلا سکیں۔ ظاہر ہے کہ یہی ایسے حوصلہ مند افراد جس آسانی کے ساتھ زمینداروں کے طبقے سے مل سکتے ہیں وہ کسی اور طبقے سے نہیں مل سکتے۔ مذاحت کی عام ترقی کے علاوہ اس کا ایک اور بڑا فائدہ یہ ہو گا کہ ہمارے زمینداروں کے سر سے مفت خوری اور آرام طلبی کا الزام اٹھ جائیگا بلکہ اس کے برعکس وہ ملک میں سائنٹیفک عزت کے علمبردار اور کاشتکاروں کے سچے رہنما سمجھے جانے لگیں گے۔

جامداد سے ماہل ہونیوالی آمدنیوں کا دوسرا شعبہ وہ ہے جسے سود کہا جاتا ہے۔ مختصر طور پر سود دوسرے کی رقم استعمال کرنے کا معاوضہ ہے۔ موجودہ سرمایہ داری دور میں یہ ایک بہت اہم ذریعہ آمدنی بن گیا ہے۔ ترقی یافتہ ملکوں میں بینک کاری کی اعلیٰ تنظیم کی بدولت سود کی آمدنی لاکھوں اشخاص کی معاش کا ذریعہ بنی ہوئی ہے۔ ہندوستان میں ابھی بینک کا کاروبار اس درجے تک نہیں پہنچ سکا ہے جو اکثر یورپی ملکوں میں نظر آتا ہے۔ تاہم روپے کا لین دین یہاں بھی صدیوں سے جاری ہے اور ملک کے بعض طبقوں کا تو وہی تنہا ذریعہ معاش ہے۔ جہاں تک مسلمانوں کا تعلق ہے اول تو ان میں ایسے لوگ ملتے ہیں جو اس ذریعہ معاش کو اختیار کر سکیں۔ دوسرے ہمارے مذہبی احکام سود کے لین دین کے مخالف سمجھے جاتے ہیں۔ اس مذہبی مانعت کا ایک دلچسپ نتیجہ یہ ہے کہ مسلمان اپنی ضروریات اور کاروبار کے سلسلے میں دوسروں کو تو سود ادا کرتے ہیں لیکن خود اپنی رقموں کا سود وصول نہیں کرتے بلکہ اس سے درست بردار ہو جاتے ہیں اور سنا ہے کہ بینک ایسے سود کی رقمیں خیراتی اداروں کے حوالے کر دیتے ہیں جو بسا اوقات عیسائی تبلیغی جماعتوں کے

متعلق جیسے ہیں۔ مگر باسٹانوں کا رویہ ان کے غریب بچوں کو عیسائی بنانے میں لگایا جاتا ہے۔  
 مناسب یہ ہے کہ اس موقع پر بنک جو خدمت انجام دیتے ہیں اس کی حقیقت پر کسی قدر غور  
 کر لیا جائے۔ بنک کا اصلی کام یہ ہے کہ سوسائٹی کے بعض افراد سے جو اس کے لئے رضا مند ہوں عارضی  
 طور پر روپیہ حاصل کرے اور سوسائٹی کے دوسرے افراد کو جو اس کے خواہشمند ہوں اپنی ذمہ داری پر روپیہ  
 قرض دے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ کیوں بعض لوگ عارضی طور پر روپیہ بچانے ہیں اور کیوں بعض لوگ  
 عارضی طور پر روپیہ کے طالب ہوتے ہیں۔ جہاں تک روپیہ بچانے کا تعلق ہے یہ ایک بدیہی بات ہے  
 کہ انسان کی ضروریات اس کی زندگی کے ہر دور میں یکساں نہیں رہتیں بلکہ ان میں کمی بیشی ہوتی رہتی ہے۔  
 اب اگر کوئی صورت ایسی ہوتی کہ جس زمانے میں غیر معمولی ضروریات پیش آجائیں، آمدنی بھی اسی نسبت  
 سے بڑھ جائے اور جب ضروریات گھٹ جائیں، آمدنی بھی گھٹ جائے تو پھر کسی کو پس انداز کنگی  
 کوئی مجبوری نہ ہوتی۔ لیکن ہماری ملی زندگی میں آمدنی اور ضروریات کے مابین ایسی مطابقت نہیں  
 پائی جاتی۔ لہذا جو لوگ سمجھ دار ہوتے ہیں وہ اپنی موجودہ آمدنی سب کی سب موجودہ ضروریات  
 کے پیچھے نہیں خرچ کر ڈالتے بلکہ اس کا کچھ حصہ بچا رکھتے ہیں تاکہ وہ آئندہ ضروریات کے کام  
 آسکے۔ مگر پر روپیہ ڈال رکھنے سے اندیشہ ہے کہ وہ چوری جائے یا یونہی خرچ میں آجائے  
 اس لئے کسی معینہ نیعاد کے لئے اسے بنک میں رکھوا دیا جاتا ہے۔ اب جہاں تک ان لوگوں کا تعلق  
 ہے جو عارضی طور پر روپیہ کے طالب ہوتے ہیں۔ یہ اکثر و بیشتر کاروباری اشخاص ہوتے ہیں۔  
 جب تک چھوٹے پیمانے پر کاروبار چلتے تھے، ممکن تھا کہ کوئی شخص بغیر قرض لئے صرف اپنے ہی  
 سرمایے سے کام چلائے۔ لیکن موجودہ دور میں کاروبار کرنے کے لئے وقتاً فوقتاً قرضہ لینا ضروری ہے۔  
 لہذا لوگ قرضے لیتے اور کاروبار کرتے ہیں۔ اکثر صورتوں میں وہ نفع کماتے اور اپنے نفع کا ایک جزو  
 قرضہ دینے والوں کو ادا کرتے ہیں۔ کبھی کبھی وہ نقصان اٹھاتے ہیں۔ اس صورت میں ممکن ہے کہ  
 قرض لی ہوئی رقمیں واپس ہو سکیں اور ممکن ہے کہ وہ ڈوب جائیں۔

بنک کا یہ کام ہے کہ سوسائٹی کے ان دو طبقوں کے درمیان ایک واسطے کا کام دے

پس انداز کر بیالوں سے انکی رقمیں حاصل کرے اور کاروباری اشخاص کو ان میں سے قرضے دیا کرے۔ یہی طرح پر قرضوں کا لین دین فریقین معاملہ کے لئے فرداً فرداً اور سوسائٹی کے لئے حیثیت مجموعی مفید ہے۔ لیکن اگر قرضے کا دوبارہ کے لئے نہ ہوں بلکہ ناگزیر ضروریات یا عیش و عشرت کے لئے ہوں اور نہ دوسری طرف لوگ سود کے بھروسے پر کام کاج کرنا چھوڑ دیں اور گھر بیٹھے مفت کی روٹیاں توڑنے لگیں تو ظاہر ہے کہ یہ حالت د فریقین معاملہ کے حق میں مفید ہے اور نہ سوسائٹی کے لئے مناسب۔ اور غالباً یہی وہ رجحانات ہیں جن کے اندیشے سے مذہبِ حق سود کے لین دین کو ناجائز ٹھہرا گیا ہے۔ اور اس میں کوئی شک نہیں کہ سرمایہ دار ملکوں کی بعض معاشرتی خرابیوں کا ایک سبب یہی سود کا لین دین ہے۔ لیکن سود کا لین دین خانگی ملکیت اور وراثت کے طریقوں کے ساتھ ناگزیر طور پر وابستہ ہے۔ لہذا اگر اصلاح منظور ہے تو یہ ضروری ہے کہ ان تینوں طریقوں میں ساتھ ساتھ تبدیلیاں کی جائیں۔

خانگی ملکیت اور وراثت تو بدستور جاری رہیں اور سود کا لین دین رک جائے، یہ صورت اول تو عملاً ممکن نہیں اور اگر کوئی شخص یا کوئی طبقہ اپنے طور پر اس سے بچنا چاہے تو وہ بچ تو سکتا ہے لیکن اُسے دوسروں کے مقابلے میں نقصان اٹھانے کے لئے تیار رہنا چاہئے۔ ہم ہندوستانی مسلمانوں کی حالت ایسی ہی ہے۔ ہم نہ خانگی ملکیت کو بدل سکتے ہیں، نہ وراثت میں ترمیم کر سکتے ہیں اور نہ سود ہی کو روک سکتے ہیں۔ لہذا ہم نے دوسروں کو ان کے حال پر چھوڑ دیا ہے اور خود سود سے بچے رہتے ہیں۔ لیکن ہمارا یہ بچاؤ جی بھڑک کر ایک طرف ہے۔ کیونکہ سود نہ لینا تو ہمارے اختیار میں نہ سود دینے پر ہم بھر صورت مجبور ہیں۔ میری رائے میں یہ طرز عمل معقولیت سے کسی قدر ہٹا ہوا ہے۔ کیونکہ ایک طرف تو ہم امتناع سود کی مصلحتوں سے کوئی فائدہ نہیں اٹھا رہے ہیں اور دوسری طرف غیر ملکیوں کو یہ موقعہ دے رہے ہیں کہ وہ ہمیں خوب جی بھر کر لوٹیں۔

اگر کسی ملک میں صرف مسلمان ہی مسلمان ہوں، نیز وہ اسلام کے معاشی احکام پر سختی کے ساتھ مال ہوں، مثلاً وہ پابندی سے زکوٰۃ ادا کرتے ہوں اور اسلامی قوانین وراثت کے مطابق جائیداد کی

تقسیم میں حاصل نہ ہوتے ہوں، تو ایسی حالت میں یہ ممکن ہے کہ سود کو ناجائز ٹھہرانے سے نہ کاروبار میں رکاوٹ پیدا ہو اور نہ کسی ایک طبقے کو دوسروں کے مقابلے میں نقصان اٹھانا پڑے۔ موجودہ زلمے میں بڑے پیانے پر امتناع سود کی اکیلی مثال سودیٹ کوس میں نظر آتی ہے۔ لیکن یہاں صرف سود کو منع کر کے نہ بایہ داری کے دوسرے لوازم قائم نہیں رکھے گئے ہیں بلکہ سہ سائی کی قدیم بنیادوں کو اکھاڑ کر نئے سرے سے اس کی تنظیم کی گئی ہے۔ وہاں نہ جائیداد سے آمدنی حاصل کی جاسکتی ہے اور نہ محنت کے بے بروٹی دستیاب ہو سکتی ہے۔ نہ وہاں چند ہاتھوں میں بڑی بڑی دولت جمع ہو سکتی ہے اور نہ وہ ہندوئہ وراثت نسلاً بعد نسل منتقل ہو سکتی ہے۔ ان حالات میں ظاہر ہے کہ سود کے لین دین کو کامیابی کے ساتھ روکنا سراسر قابل عمل ہے۔ اس کے برعکس سرمایہ داری تنظیم والے ملکوں میں جہاں جائیداد ایک ہیئت بڑا ذریعہ آمدنی ہے اور جہاں تو انین وراثت کا رجحان بھی اجتماع دولت کی طرف ہے، وہیں سود کا لین دین بھی بلا روک ٹوک جاری ہے۔ ان دونوں صورتوں میں سہ سائی کے طرز عمل میں اصولی یکسانیت پائی جاتی ہے۔ برخلاف اس کے ہندوستانی مسلمانوں کے طرز عمل میں اصولی تضاد نظر آتا ہے۔ کیونکہ ہم صرف سود کے لین دین سے بچنا اور سرمایہ داری کے دوسرے لوازم کو بدستور قائم رکھنا چاہتے ہیں۔

حضرات! مذہب کا گہرا مطالعہ کئے بغیر مذہبی احکام پر رائے زنی کرنا میرے نزدیک گناہ کبیرہ ہے۔ لیکن اس بارے میں خود مذہبی رہنماؤں کے مابین اختلاف ہے جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ مذہباً امتناع سود کی قطعیت ثابت نہیں ہے۔ اس لئے میں نے یہ حیثیت ایک متعلم معاشیات کے اپنے شکوک کا اظہار کیا ہے۔ اگر مسلم کیچوشیل کا نفرنس اپنے حسن سعی سے اس مسئلے کی کوئی یکسوئی کر دے تو میری رائے میں یہ ایک بڑا کارنامہ ہو گا۔

## وجدانیات

(جناب کوکتب شاہجہاںپوری)

کوئی منزل حسن سے خالی نہیں پاتا ہوں میں  
جس کی یاد آتے ہی لے بہم تڑپ جاتا ہوں میں  
کیا بتاؤں اور کتنا قدر ہو حبِ تاناہوں میں  
یوں ہی اپنے آپ کو گچھ بھوتا جاتا ہوں میں  
ایک دم کو بھی اگر کچھ آپ میں پاتا ہوں میں  
ہے وہ "یک لمحہ" منظر، اُن وہ اک قصہ شر  
رفتہ رفتہ کر رہا ہوں طے دفن کی منزلیں  
اپنی بربادی کا شکار ہو، تو کافر گشتی  
آنچ تک آنے نہیں دیتا خیالِ دوست پر  
دل بھی ہوتا ہے لہو جی بھی اُٹھتا ہے۔ مگر  
روزِ اک تازہ تنہا دل میں پاتی ہے جگہ  
ایک حسرت ہو تو کہنے، لہرِ س ہے شستر  
پھر ہے آنکھوں میں نمی، پھر مل کاٹھا ہو دھواں  
ایک اُسید، اور وہ بھی پاس میں ڈوبی ہوئی  
ایک مٹھن ہے کہ ہوتی ہے سوا ہر ساس پر

وہ مرے ہمراہ رہتے ہیں جہاں جاتا ہوں میں  
نام لے لے کر اُسی کا دل کو بہلاتا ہوں میں  
جب فورِ شوق میں ساحل سے ٹکراتا ہوں میں  
اور ہو جاتا ہوں بنیو جب انھیں پاتا ہوں میں  
اپنا عالم دیکھ کر حیران رہ جاتا ہوں میں  
جب تمھاری شکل میں خود سامنے آتا ہوں میں  
شعلہ دل کو برنگِ شمع گھلاتا ہوں میں  
رنج یہ ہے۔ دیکھنے والوں کو ٹپاتا ہوں میں  
گر جی شوقِ فرزوں سے آپ مڑھتا ہوں میں  
آنکھ تک آنے نہیں پاتا کہ پی جاتا ہوں میں  
اپنا دامن آپ ہی کانٹوں میں اُلجھتا ہوں میں  
دمِ دم مجروح دل پر زخم نوکھتا ہوں میں  
ٹپے پھر خود نقشِ افسردہ سدگاتا ہوں میں  
یہ ستارِ عاشقی ہے جس پر اتراتا ہوں میں  
جی رہا ہوں یا کسی گشتی کو سلجھاتا ہوں میں

دل میں بیک ٹھہرتی ہو اگھیریں سے نکل آتے ہیں تنگ  
 پھر کھمکے برقِ شام نماز ! دل کو پھونک دے  
 کو نہ جاتا ہے خیالِ دوست بھلی کی طرح  
 اللہ اللہ سادگیِ شوق و مجبور تی عشق  
 یہ کسی کا فر کی برقِ حسن ہے بلوہ نما  
 سینہ دی میں جب کبھی بھولے سے یاد آتا ہوں میں  
 اس کی ٹھنڈی گرمیوں سے کو کھٹلاتا ہوں میں  
 جب کبھی دل کو غم دنیا سے بہلاتا ہوں میں  
 آپ ہوتا ہوں خفا اور آپ من جاتا ہوں میں  
 یا نگاہِ شوق بن کر آپ لہراتا ہوں میں

ہر سفر ہے کون اسے کو کب یہ ہے کس کا جمال  
 ایک عجب حسن میں بیتا چلا جاتا ہوں میں

# ذبیحہ

پہلے جامعہ جون سہ

مب وہ نہ آتا ہے جب ہشرف المذوقات شرف امتیاز حاصل کرتا ہے اور بے زبان اور بے ادراک گروہ دوش سے کتر کرکل جاتا ہے محل سے کام لیتا ہے اور واقعات، حادثات اور مقدرات پر قابو پانے کی کوشش کرتا ہے انسان نما اولین جدا مجہد ہے کھپلی ناگوں پر کھڑا ہوتا ہے، غول بنا کر رہتا ہے خطرہ کے وقت مختلف قسم کی میکانک آوازیں نکالتا ہے، رفتہ رفتہ ہی آوازیں مطالبہ ادا کرنے کے کام آتی ہیں۔ بھوے رنگ کی کھال، بدن پر بال اور اس کا بدہیئت حلیہ ہر شکار پر گزرتا ہے، داؤں لگات کر دوش کو مغلوب کرتا ہے، بحالت مجبوری ہاس پات پر گزرنے کو لیتا ہے انسان اول ایک بست بڑی چٹان کے پیچھے درندوں سے چھپا بیٹھا ہے، اطمینان کی جگہ ہر پرکچہ بے چین سا ہے آنکھوں سے تلاش ظاہر ہے، ابھی گتا نوشیاں کرچکا ہے اور کچھ پس ماندہ بھی ہے۔ بھوکا تو ہو نہیں سکتا، پانی بھی ڈگدگا کر پیا ہے۔ پھر وہ کنسی اشتہا ہے جس نے ہر عضو بدن کو مضطرب کر رکھا ہے۔ اسی حالت میں نکلا اور دلدلوں میں ایک دشت رستم تاش و، گوش بر آواز جا بیٹھا۔ ایک جانب ٹھنکی ماندھے دیکھ رہا ہے اور بدن کو ٹکیرتا جاتا ہے۔ سامنے ایسی کیا شے ہے جس نے اس کی نظر کو جذب کر لیا۔ اوہو یہ تو کوئی اس کام میں ہر دے صنف دیگر یک نخت اس کی طرف جھپٹا۔ کچھ بہلا پھلا کچھ بزور زبردستی اس چٹان کی طرف لپکا جہاں خود رہتا ہے۔ مہمان کی تواضع باقی ماندہ کتے سے کی اور خود اس کی آسائش کی فکر کرنے لگا۔ یہ دونوں ایک دوسرے کے شریک زندگی ہو گئے انسان اول اپنی مادہ اولاد کی قوت کی تدابیر کرتا اور انکی حفاظت جان پر کھیل جاتا اور ان پر آئینہ ڈالتا۔ مادہ گھر پر بچوں کی دیکھ بھال کرتی اور یہ شکار کو کل جاتا، جو کچھ پاتا بال بچوں میں لاکر کھاتا۔

زندگی بڑی پہلی گزرتی تھی، جاڑا اور گرمی اپنے مقررہ اوقات پر آتے تھو اور جاتے تھو ہزار ہا گھرانے درختوں کے کھوکھلے تنوں اور چٹانوں کے پیچھے اپنی زندگی بسر کر رہے تھے کہ موسم نے رنگ بدلا گرمی بہت کم عرصہ رہی اور جاڑا شدید پڑا۔ پہاڑوں کی چوٹیاں جو اس موسم میں سرسبز ہو جاتی تھیں برف سے ڈھکی رہیں انسانوں کا ایک گروہ جاڑے



پالے سرگھبرا پہاڑ کی چوٹیاں جھوڑے میدانوں میں اتر پڑیں۔ یہ گروہ جھوکوں کا مارا فاقہ زدہ خیفہ ماتواں تھا۔ میدان کے باطنوں نے چند روز تو اس ناخواندہ مہمانوں کو برداشت کیا، آخر چہرہ می گوئیاں ہونے لگیں۔ یہاں اپنا پیٹ پلٹنے کے لالچ پڑ رہا ہے تھے۔ خود میاں جگتے اور باہر کھڑے درویش آخر میدان والے سر جوڑ کر بیٹھے اور اشاروں اشاروں میں قرار پایا کہ ایک دن کامہان دو دن کامہان تیسرے دن کا بلائے جان۔

فرقہ دارانہ جنگ شروع ہوئی اور میدان والوں نے پہاڑیوں کو مار کر اپنے علاقہ سے نکال باہر کیا۔ یہ غریب پہاڑوں پر ٹھٹھکر مگر گئے اور میدانوں میں راتیں سرد اور طویل ہونے لگیں اور دن چھوٹے خوراک کی قلت، سردی کی شدت، زندگی آفت تھی کہ ایک روز پہاڑوں کی طرف سے ایک چمکدار سی سپینرادھرتی نظر آئی اور آقا قائل ناسل فنا کی طرح ہر چیز کو سہمدم کرتی آن پہنچی، یہ برف کے بڑے بڑے ٹکڑے تھے جو چوٹیوں پر سے لڑک لڑک کر آ رہے تھے۔ اس آفت آسانی و بلائے ناگہانی سے سہرا نذر جان بچا کر بھاگا۔ چند و پرند تیز رفتاری سے جنوب کی جانب نکل گئے اور انسان ضعیف البنیان ان کا ساتھ نہ دے سکا اور پیچھے رہ گیا۔

جھوکوں کا مارا آفت زدہ، تھک کر سر کڑھرا ہوا بیٹھا۔ بال بچوں کا ساتھ مصیبتوں کا سامنا کر کے تو کیا کرے۔ اس کے ہم جنس سب اس کے پاس آ کر جمع ہو گئے۔ بچوں کو کندھوں پر سے اتارا، عورتوں کو ایک طرف بٹا، مرد مشورت کرنے لگے۔ ایک جنداری گرگ باراں دیدہ انسان اول کھڑا ہوا اور ایک سمت کو روٹا دوسروں کو اپنے پیچھے آنے کا اشارہ کیا۔ اس گروہ میں اُسے اکثر تو عورتوں اور بچوں کی حفاظت کے واسطے ٹھہر گئے اور چند اسی راہبر کے ساتھ ہو لیے۔ تھوڑی دیر بعد واپس آئے اور اپنے اپنے بچوں کو کندھ پر بٹھایا بیویوں کے ہاتھ پکڑا سردار کے پیچھے ہو لیے۔ سرغزل اپنے گرد پیش خور سے دیکھتا جاتا تھا۔ جہاں کہیں کسی جانور کی کھونٹھری اُس کو کال باہر کیا اور خود وہاں خیل ہو گیا مگر کوئی غار بڑا ہوا تو اُس میں کئی بل بل کر گند کرنے لگے۔

ایک روز دو گھبراہٹوں میں سخت لڑائی ہوئی۔ سارا قبیلہ جمع ہو گیا۔ سوال یہ تھا کہ ایک غار کا رہنے والا دوسرے غار کے رہنے والے سے کہہ رہا تھا کہ میرے بال بچے بہت ہیں اور تیرے متعلقین نسبتاً کم تو میری کھومیں آجا جو چھوٹی ہے اور مجھے اپنی کھومیں آجانے دے۔ دوسرا کہتا تھا کہ میں پہلے سے دہشتا ہوتا ہوں، میرا حق ہے، تو یہاں آنے والا کون؟ اگر تیرا گزارا اپنی کھومیں نہیں ہوتا تو کہیں اور جا کر بڑا غار

میں نے اس کو دیکھا تھا پانی تک نہایت آئی تو اکثر لوگوں نے بیچ میں پر کر بیچ بچاؤ کر دیا۔ اور شورہ کرنے لگے کہ اس کی کیا چیز ہے۔ سب اس نتیجہ پر پہنچے کہ جو جہاں رہتا ہے وہ اُس کی ملکیت ہے اور کسی دوسرے کو مداخلت کرنے کا حق نہیں۔ چھوٹے غار والے کی زیادتی ہے اور وہ برسرِ ناحق۔ چھوٹے غار والے نے اپنے استعناق کے ثبوت میں کہا کہ اگر پہلے سے بسنے والا حق دار ہے تو اس غار کا حقدار ایک بھیڑیا ہے جس کو خانہ خراب کوکے یہاں بسا ہے۔ بتائیے اس غریب بھیڑیے کو نکالنے کا اُسے کیا حق تھا۔ سب نے جواب دیا کہ اُس کو غار کی ضرورت تھی اور اس میں بھیڑیے کو نکال باہر کرنے کی طاقت بھی تھی۔ چھوٹے غار والے نے یہ سن کر کہا کہ بعینہ جس طرح آج سے پہلے اس کو یہ غار درکار تھا اور بھیڑیے کو نکالنے کی طاقت تھی اسی طرح آج مجھے غار کی ضرورت ہے اور طاقت بھی رکھتا ہوں۔ پس اس غار کا حقدار میں ہوا۔ غرض کہ بہت چرمی گویوں کے بعد قرار پایا کہ جو پہلے سے مقیم ہے وہ ہی حقدار اور دوسرا برسرِ ناحق اور اگر دوسرا کسی قسم کی زیادتی کا مرتکب ہوگا تو برآمدی اس کی سرکوبی کرے گی۔

کچھ دن بعد جب بڑے غار کا رہنے والا تلاش معاش کو گیا ہوا تھا چند لوگ اُس کے گھر میں گھس آئے تو ناگھسٹا بال بچوں کو بتایا اور بھاگ گئے۔ دو چار روز بعد پھر یہی ہوا۔ مجبور ہو کر اُس نے برادری کو اکٹھا کیا اور سارا حال بیان۔ سب نے دریافت کیا کہ تیرا شبہ کس پر ہے۔ اُس نے کہا یہ حرکت اس چھوٹے غار والے کی ہے۔ جس کی ایک غصہ سے میرے گھر پر نظر ہے۔ میں اکیلا ہوں شکار کو نہ جاؤں تو بال بچے بھیجے پڑی ہیں اس کا ٹھہرا تیر کا تیر، دو باہر جاتے ہیں دو گھر رہتے ہیں۔ جب میں نہیں ہوتا موقع پا کر میرے بال بچوں کو پریشان کرتے ہیں۔ ملزم سے جواب طلب کیا گیا اُس نے صاف انکار کیا۔ مظلوم کوئی ثبوت پیش نہ کر سکا۔ غرض کہ سب نے اس کو یہ صلاح دی کہ تو ٹھہرا اکیلا یہیں دس۔ ایک کی دوا دو، دو کی دوا چار مناسب یہی ہے کہ تو صند نہ کر اس کو بڑا غار دیدے اور خود اس کے غار میں اٹھ آ۔ مرنے کیلئے کرایا بچا رہ اپنا بنانا بھرا بھوٹا بال بچوں کو لے بادل ناخواستہ اس کے غار میں جا پڑا۔

آواز نہ جس کی لاکھی اُس کی بھینس، انصاف ایک فسانہ ہے۔

انسانی دماغ کبھی بیکار نہیں رہتا کچھ نہ کچھ توڑ جوڑ کر رہتا ہے عقل انسانی تہذیب اور تمدن کو بتدریج ترقی دیتی گئی۔ اول دول تو کھانے اور مدھنے کے مسئلے چمکا کرانہ ملتا تھا بابا دھرت بیٹگری ہوئی تو ایک روز حضرت انسان مہائے نبل کے قریب ایک سرسبز چراگاہ میں بیٹھے تھے کہ ایک جانب سے گنگوہر گھٹا، مٹی طبیعت حاضر تھی بے ساختہ منہ سے نکلا۔

سنو دگل کھل کر آئے ہیں اب کیا چیز ہے ہوا کیلے

اس تجسس میں کچھ ایسا نرا پایا کہ ہر کس و نا کس سے دریافت کرتا پھر اجنبیوں نے اس کا جواب دیا وہ مولوی، پنڈت اور پادری کہلائے۔

قوی ابھٹے سر سبج التمدیر سردار بن گئے۔ اہل الرائے مذہبی پیشوا۔ حکومت اور مذہب ہم غناں رہی اور عوام پر سوار۔ حکومت نے زر زمین پر تسلط جایا، مذہب نے دل و دماغ پر قابو پایا۔ سرداروں نے سلطنت کی بنا لالی مولوی اور پنڈتوں نے معبودوں کی۔ عوام ایک کے غلام اور دوسرے کے بندہ بن کر رہ گئے۔

خوفنا شہر ہے، بڑے بڑے محل۔ آفتاب آفتاب سر کوہ ہے اور ہر طرف چہل پہل کو چہ و بازار میں لوگ بنے سنورے پھر رہے ہیں عشق و حسن کی گرم بازاری ہر برتاؤ پیر کی کمر میں مرصع تلوار لٹک رہی ہے، پر بے کار بے زینت ہے۔

آئیے اس قمار خانہ کی سیر کریں۔ پانسہ پینک رہا ہے۔ دالچیدی پرداؤں لگ رہا ہے۔ کوئی بھولی ہجر کر اٹھا کوئی ہاتھ جھاڑ کر جس کی ٹٹھی گرم دیکھی اس کے ساتھ دس اور بھی ہو لئے۔ جو ہاتھ خالی چلا، وہ اکیلا چلا۔ ہدم کتر دگے ہمنشین کتنی بچا گئے۔

روپیہ کا ہیر پھیر ہو رہا تھا بے وفادار دولت کبھی اس کے پاس جاتی تھی کبھی اس کو جھلک دکھاتی تھی، چاتی پھرتی چھاؤں تھی جسے قرار نہ تھا گاہ مفارقت سے بے قرار کرتی تھی گاہ موانست سے باقائہ۔ محفل کی یہاں تھی کہ ایک شخص باہر سے آیا اور کہا میں دور سے آ رہا ہوں چنگیز خاں قریب آن پہنچا ہے اپنے اپنے گروں کو جاؤ۔ ایک کال جواہری بولا۔

محل قمار خانہ میں بت کو لگا پہلے وہ کعبتین چھوڑ کے کعبہ کو چاہنے لگے۔  
 چنگیز خان وحشی جی ہم سے بازی نہیں جیت سکتا۔ میں جان کی بازی لگاتا ہوں کوئی ہے بویہ را حریف ہو۔  
 کہنے والا کستا چلا آیا، پسٹنے والوں کے کان پر جوں نہ چلی۔ قمار خانہ کا رنگ بدستور قائم ہے۔  
 یہاں تو جادویوں، ڈھنگیوں کا مجمع ہے آئیے کہیں اور چلیں۔ راستے اس شہر کے ملک الشعراء کا  
 محل ہے، دیکھیں وہاں کیا ہو رہا ہے۔ بزم شعر و سخن آراستہ ہے۔ سخن فہم و سخن شناس جمع۔ ایک ایک شعر و سوجا  
 پڑھوایا جا رہا ہے امداد پر مدد مل رہی ہے۔ لسنے میں ایک شخص آیا اور کہا، چنگیز خان قریب کن پہنچا ہے باہ  
 سخن کے متوالو صیو نظم، نشر سے مہل ہوا یا ہتی ہے،

ملک الشعراء نے جواب دیا، چٹیم! بسیار میں خواب پریشاں دیدہ است۔ دنیا میں تہذیب و تمدن کو  
 برتری ہے۔ چنگیز خان وحشی غیہ تمدن ہمارے مقابل پر نہیں آسکتا۔ صاحبان کل ایک قطعہ فی البدیہہ ہو گیا  
 اگر اجازت ہو تو عرض کروں سب متوجہ ہو کر بیٹھ گئے اور اکثر نے کہا، ارشاد ہم ہمہ تن گوش ہیں۔

ملک الشعراء نے بیاض طلب کی اور کہا، ثریا کو اطلاع کرو کہ جو گوشوارہ کل پہنے تھے پہن کر حاضر  
 ہو۔ ایک طرف سے بیاض زر نگار تکیہ پر لائی گئی دوسری جانب سے ثریا عقد ثریا کو ٹھکراتی آئی۔

ملک الشعراء نے کہا، صاحبان اس قطعہ کا محل وقوع یہ ہیرے کے جگہ سے ہیں جو زلف سیاہ میں  
 سے دلوں پر چلیاں گرا رہے ہیں۔ اس تمہید کے بعد یہ قطعہ نہایت خوش الحانی کے ساتھ پڑھا۔

زلفِ سیر میں ظالم ہیرے کے تیرے جھگڑے  
 تارِ یک رات میں دو تارے چمک رہے ہیں

ہائیں میں ہوں امداد ہوا نہ ہیری  
 اور دونوں ناگنوں کے دہن تک رہے ہیں

باسا حوان ابل اترے تھے جو ملک سے  
 عشقِ بتاں میں دونوں لٹے لٹکے رہے ہیں

ہر شعر ہر تشبیہ و نہ مستعارہ پر دلدلی محل کو رخ اٹھی۔

شاعر تو اچھا ہے پر ملک اور قوم کی ضرورت سے بے خبر اور کہیں اور چلیں۔ آؤ عمار الدولہ اعتماد

تو وزیر الملک بہادر کے پاس چلیں۔

درخانہ پر یہاں بھی ایک طرف چوسر بھی ہے ایک جانب گنجد کسی کے

پربانہ میں کسی کا۔ اوں خالی گیا۔ اندر بھی یہی رنگ ہے سارا محل عشرت کدہ بنا ہے۔ ایک شخص بٹھا بیلا  
بجایا ہے، اس کے گرد تمام ملازمین جمع، ایک جھوم رہا ہے، ایک تال دے رہا ہے۔ ایک بال کھیرے  
مالت۔ جدید ہے۔ شاہ وزیر الملک صاحب گھر میں ہیں نہیں جو نوکروں کی بنائی ہے رنگ لیا  
منار ہے ہیں۔

ایک شخص باہر سے آیا اور کہا ”چنگیز خاں سر پان پہنچا اور تم بے خبر ہو۔“

حدم میں سے ایک نے جواب دیا ”ہم کو تو تمھیں پیر چلانے اور پیٹ پالنا، اب تک ان کی جوتیاں  
سیدھی کہیں اب چنگیز خاں اور اس کے سرداروں کی خدمت کریں گے۔ مارا چھڑاؤں قصہ کہ گاؤ آدمہ و غر  
رفت۔ جاؤ وزیر الملک بہادر سے کہو جن کی پانچوں گھی میں ہیں وہ اس وقت شاہ کجکلاہ کے محل میں  
شریک ہن ہیں۔“

آواز نہ ملے اور قوم کا جب ادبار آتا ہے افراد میں قوم کی جانب سے ایک عام بے تعلقی پیدا ہو جاتی  
ہے اور تک حامی ہر کہہ دے کے خون میں سرایت کر جاتی ہے۔

قصر شاہی پری خانہ بنا ہے۔ سینان ہفت اقلیم جمع۔ بزم عیش آراستہ ہے۔ جامے گردش  
میں ہے۔ رقاصہ مشغول رقص۔ وزیر باتہ بیرگم کردہ ہوش، سر تاجدار گدے حسن ہے۔

محل پر کیفیت طاری تھی کہ منادی کرنے والا آیا اور آواز بلند کیا۔ ”اومیش و طرب کے متوالو  
چنگیز خاں آن پہنچا، شاہ وقت بندہ عیش و نشاط اس آواز سے کبیدہ خاطر ہو گیا اور کہا ”ہم کو اس سے  
کیا سروکار سپہ سالار کو اطلاع کرو، اور پھر جھوم کر کہا۔ ہاں، مطرب خوش نوا بگوتا زہ تبا زہ نوبو۔ وہ خزاگ  
جس کا مطلع ہے۔“

بے دو سالہ و معشوق چار دہ سالہ ہمیں است مرا صحبت صغیر و کبیر  
وزیرے چنیں ٹھہرایے چناں۔ جس رنگ میں راجہ اسی میں پر جا سپہ سالار بھی کہیں کسی بت  
شکن کی زلف پر شکن میں گرفتار پڑے ہو گئے۔

دیکھیں جنگزماں اور اس کے ساتھی کیا کر رہے ہیں۔ سپہ سالار۔ قبیلہ اور قبیلہ کا سردار اپنے  
سپہ سالار کو کہتے ہیں۔

انھیں اتنے پرانے دہرے کیوں بیٹھا ہے کیا شریک جنگ نہیں ہوتا۔ پرتیاری کیوں نہیں کرتا۔  
کچھ بالیسی۔ افسردہ نظر ہے۔ منغل اور بالیسی یہ قوم تو اس لفظ سے آشنا نہیں۔ وہ کیا چیز ہے  
جس نے سرفراز قوم کے فرد کو سرنگوں کر رکھا ہے۔ ایک اور شخص ڈیرہ میں آیا۔  
آنے والا۔ غلی کیوں بیٹھے ہو کل کے لئے تیاری کیوں نہیں کرتے۔

انک تانہ۔ میں تیار ہوں

آنے والا۔ ہتھیار کہاں ہیں

ہتھیار کا نام آتے ہی دل پر ایک انی سی لگی اور منغل مکر کر خاموش ہو گیا۔ آنے والا واپس  
چلا گیا۔ ایک ندہ۔ ایک تلوار لا سانسے رکھ دی اور کہا بس یہ ہی دو چیزیں میرے پاس ہیں ان  
میں سے جو چاہو سولے لو۔ عجب کشمکش کا وقت ہے۔ زردہ صرف مدافعت کر سکتی ہے۔ تلوار مدافعت  
اور محاربت دونوں کام کی ہے۔ اگر زردہ اٹھاتا ہے تو بزدل کہلاتا ہے کہ پہلے حفاظت کی سوچی۔ تلوار  
پر اٹھاتا ہے تو محسن دوست نقصان میں رہتا ہے۔ چپ کھڑا ہے۔ منغل کو منغل سمجھتا ہے۔ آنے  
والا ناٹ گیا جیب سے ایک سکہ نکالا اور قرعہ اندازی کر لی۔ جو جس کی قسمت میں آیا اس نے وہ  
اٹھالیا۔

اس ڈیرہ میں نامی بیڑ ہے دیکھیں یہاں کیا ہو رہا ہے۔ بیچ میں ایک شخص بیٹھا ہے اور ہم  
قوم اسے گھیرے بیٹھے ہیں۔ ہبک ہبک کہ بالحن، او دی جز پڑھ رہا ہے۔ بہادر دوں کو بہادری کے  
افسانے سنارہا ہے۔ شجاعت کے دفتر کھولے بیٹھا ہے۔ دلیری کی دلیری دکھا رہا ہے۔ سنو کیا  
کہتا ہے

من نہاں باشم کہ روز جنگ بنی پشت من  
آں منم کند میان خاک و خون بنی سرے

موت سے بزدل ڈرتے ہیں۔ میری موت میری محافظ ہے۔ بہادری اور نیک نامی کے ساتھ  
منازلت کی زندگی سے بہتر جس وقت تلوار انسانوں کے سراسر طرح کاٹے جس طرح کسان کی  
موتی کھیتی۔ حیرت و جالاک گھوڑوں کی ٹاپوں سے اٹھا ہوا غبارا برسیہ کی طرح ہمارے سروں پر  
چھایا جو۔ اس وقت میری تلوار کرنے والی بجلی کی مانند کوندتی ہے اور خون کا مینہ برساتی ہے۔ میدان  
جنگ کو لالہ زار بناتی ہے۔ میں کسان ہوں ان فی سروں کی کاشت کرنے والا۔ اپنی فصل کو خون  
سے بہتیا اور پٹیوں کی کھا، دیتا ہوں۔ میری تیغ آبدار زاغ و رغن کی ان و اتا ہے جو ہر اکی چٹک  
پاتے میں غول در غول چلے آتے ہیں۔

ہم نسل ہیں۔ دنیا کی تمام اقوام پر برتری رکھتے ہیں کون ہے جو ہماری ہم سری کر سکے۔ ہماری  
پیدائش معجزہ ہے۔ الان۔ کوا۔ کرک۔ لوک۔ Kua. Kavaluk. (پاکدین) ہماری  
ملا ہے پاکدین جس کو کسی مرد نے کبھی نہیں چھوا۔ ایک رات اس کے منہ میں روشنی نظر آئی اور پھر  
جسم میں ایک روح سی محسوس ہوئی۔ اس کے لپٹن سے برنجور خاں پیدا ہوا۔  
ہم کو سب پر تعون ہے۔ ہمارے پاؤں میں اور بلندیوں۔ ہماری تلوار ہے اور دشمنوں کے  
سرو۔ ہماری میراث میں سر بلندی ہے۔ ہم کو پاسدگی ہے۔ تلوار ہمارے ہاتھ میں ہے اور تاج ہماری  
ٹھوکروں میں۔

آواز۔ سنی وحشی ترقی کرنے والی قوم کی شاعری۔ مقابلہ کرو۔ مستند زوال پذیر قوم کے کلام کو۔

ع۔ ہمیں تعدادت رواز کجاست تا بہ کجا

دیکھیں جنگیز خاں کیا کر رہا ہے۔ ڈیرہ تو خالی پڑا ہے۔ کہاں چلا گیا۔ سامنے ایک پتھر پر بیٹھا  
ہے۔ چہرہ سے جاہ و جلال تدبر اور شجاعت آشکار۔ زمین پر لکیریں کھینچ رہا ہے۔ ایک شاتاج دوسری  
بناتا۔ بار بار کوہ الطائی کی طرف دیکھتا جاتا ہے اور مونچھوں پر غیر ارادی طور پر ہاتھ پھیر رہا ہے۔ تدبر  
شیر اپنے شکار کو دیکھ رہا ہے اور چالیں سوچ رہا ہے۔

ایک جانب عورتیں کھانے کے انتظام میں لگی ہیں۔ ایسی چیزیں تیار کر رہی ہیں جو بہ آسانی

میدان جنگ میں پہنچائی جاسکیں۔ مرد محوڑوں کی ہمش کر رہے ہیں عورتیں ان کے دانے چارے کی فکر۔  
**تعمیمات** جو بچے سردار احکامات سے چکا۔ سب اپنے اپنے ڈیروں میں چلے گئے۔  
 ایک نوجوان دن بھر کی محنت مشقت سے شل خمیہ میں آیا۔ گھر والی انتظار میں بیٹھی تھی دیکھ کر باجیس کھل  
 گئیں پانی لے کر دوڑی منہ ہاتھ دھلایا۔ کھانا سامنے لا کر رکھا۔ پردانہ کی طرح اس کے گرد بھر رہی ہے  
 اس نے شریک ہونے کو کہا۔ ایک جانب سے خود بھی کھانے لگی۔ محبت بھری نظروں سے دیکھتی جاتی  
 ہے۔ چاہتی ہے کہ وہ اچھا کھائے اور خود بڑا۔ ہر نوالہ پہ نظر ہے۔ نظریں دیکھ رہی ہیں۔ مرد کو اپنے  
 کام سے کام ہے۔ کھانا کھا ہاتھ دھو چمچے کے بستر پر لیٹ رہا یہ قریب جا بیٹھی آہستہ آہستہ پیر دبانے  
 لگی۔ نظریں بچا بچا کر دیکھتی جاتی ہے۔ جانتی ہے کہ کل اس کا بہادر یا میدان مار کر آئیگا یا میدان میں  
 مارا جائے گا۔ ہزار ہا دسوس دل میں آ رہے ہیں۔ آنکھوں ہی آنکھوں میں سر سے پاؤں تک بلاتیں  
 مے رنجی ہے۔ دل باتیں کرنے کو چاہتا ہے پھر سلسلہ گفتگو خود چھیڑنا اس کی طینت کے خلاف۔ اپنے  
 کو اس کے آرام اور مرضی پر قربان کرنا اس کے ضمیر میں ہے۔ اگر مرد بات کر گیا تو جواب دیگی ورنہ دل کو  
 مسوس کر پڑے گی۔

سب پر پھیلائے سور ہے ہیں۔ پر چنگیز خاں کی آنکھوں میں نیند کا نام نہیں۔ سردار ہے قبیلہ  
 کا ذمہ دار ہے۔ گونا گوں اذکار میں گرفتار۔ حملہ کی شکلیں سوچ رہا ہے۔ نتیجہ پر نظر ہے ایک مستحکم جماعت  
 سے تصادم ہے اور یہ مٹی بھر جواں۔ پر جنکاش محنت کے عادی۔ معائب کے خوگر۔ ہر سپاہی  
 بیل مست شیر نر۔

صبح ہوتے ہوتے شیر بھیڑوں پہ چاڑھے میدان اپنے ہاتھ تھا دھشی فتح باب قلعے اور متمدن  
 حزمیت یافتہ۔

آواز!۔ خمیہ دار گاہ۔ فلسفہ دو مددہ حکومت نہیں کرتے۔ حکومت کارا ز شجاعت صداقت اور  
 یگانگی میں مضمر ہے۔



تہہ ہوا۔ حکومت اور دولت نے اپنا رنگ جایا چہرہ اور منہ کے ڈیرے چھو لدا ریاں چھوڑ محل اور محل  
سراؤں میں جاتے۔ سیر و شکار کے ہمیشہ سے دلدادہ تھے اب فراغت بھی پائی فراخی بھی طبیعت نے  
جنگ بجایا دل کھل کر دل کی نکالی۔

ایں بوقا خان گیا ہوا ہے۔ دیکھیں محل میں کیا ہو رہا ہے۔ ستیل میٹ خاتون حرم و حرم سرانے  
کی مالک، مختار خان کی چاہتی بیوی ایک کمرہ میں بیٹھی آپ ہی آپ باتیں کر رہی ہے۔ میرا حق ان لیک  
غصب کرنا چاہتی ہے۔ بیوقوف شیرنی کے مقابل آتی ہے۔ اپنی تہ بیروں میں کامیاب نہیں ہو سکتی۔  
یہ اس کی آئیدوں پر پانی پھیر دوں گی۔ آرزوئیں خاک میں ملا دوں گی۔ خان کے ہاں اولاد اگر ہوگی تو  
مجھ سے ہوگی۔ مان لیک عاملہ ہے ہوا کرے۔ ابھی موقع ہے یہ معاملہ غائب نہیں ہوا ہے بہت  
اور تہ میرے کام لیا جائے تو کام بن جائے گا۔ دختوئی شراول عنقریب دور دراز جلفے والا ہے  
اگر اس مار آستین کو اس کے گلے باندھ دوں تو ہمیشہ کے واسطے اس ناگن سے میدان صاف ہو جائیگا۔  
یہ خیال آتا تھا کہ ستیل میٹ خاتون نے دستک دی۔ ایک لونڈی حاضر ہوئی۔ حکم دیا مان لیک کو حاضر  
کرو۔ تھوڑی دیر بعد پھر دستک دی دوسری لونڈی آئی حکم ہوا۔ دختوئی شراول کو کہو ہم یاد  
کرتے ہیں۔

مان لیک نظم قوم کی فرد سر تسلیم خم سر میں سر کبر و غرور۔ عجب انداز استغنا سے چلی آ رہی تھی۔  
ستیل میٹ کے سامنے پہنچ کھڑی ہو گئی۔ اتنے میں دختوئی شراول آن پہنچا۔ سردار سے چہرہ سے  
جاہ و بلال نمودار ہے۔ ستیل میٹ نے مان لیک کی جانب نظر ڈالی اور کہا ہم نے تم کو دختوئی شراول کے  
حوالہ کیا تھا یہ حکم سننے ہی بیروں سے زمین نکل گئی پر چہرہ پر سراپگی کی کوئی علامت نہ تھی آبیہ  
آبرو کو کھوتا تھا اور آبرو جان سے زیادہ عزیز۔ التجا سے نا آشنا تہہ برکی دیوی نے دختوئی شراول

---

سلا، سفوں کا دستور تھا کہ چہیتی بیوی اندرون خانہ ہر چیز کی مختار ہوتی تھی حتیٰ کہ خانگی بیویوں کو  
بھی لہرا کو دے سکتی تھی۔



پہلے کہاں ہم کہاں - عی - ایسا خیال است و حال است و جنوں - ایک زمانہ تھا جب مغل کسی بات کو حال بدنام نہیں سمجھتے تھے - اب مغل وہ مغل نہ رہے - ہمارے نوجوان پست ہمت ہو گئے - تاش تیمور نامی ایک جوان کھڑا ہوا اور بولا - مغل آج بھی وہی ہیں جو کل تھے - ایان بوغانخان کی اولاد اگر زندہ ہے تو لا کر دکھائیں گے :-

امیر لاجپاتی غلات نے کڑھوئی اور کہا ' عی آفریں ہا و بریں مہمت مردانہ تو - ولے کہنا آسان ہے کہنا مشکل جس کام کا نام نے بیڑا اٹھایا ہے اس کی دشواریوں سے نا آشنا ہو - ہاں ایک بات ہے اگر یہ کام کر جاؤ گے تو اپنا نام کر جاؤ گے قوم پر احسان کر جاؤ گے - ہم کو سردار چاہئے - سرداروں کی نسل کا سردار - سپہ بغیر سپہ سالار تعہد نہیں ہو سکتی - قبیلہ بغیر سردار تیرہ تین ہو جاتا ہے - قافلہ بغیر قافلہ سالار منزل سے محروم - لکڑیوں کو اکٹھا رکھنے کے واسطے بندھن کی ضرورت ہے - مہاراجا بندھن ٹوٹ گیا شیرازہ بکھر گیا - قوم کی ترقی مرکزیت میں مضمر ہے اور مرکزیت کے لئے سردار واحد لازم -

تاش تیمور بولا - ایان بوغانخان کی اولاد نہ رہے اگر صفحہ سہی پر ہے تو لا کر دکھاؤں گا ورنہ منہ نہیں دکھاؤں گا - مجھے جو سو بکریاں دو کہ زادراہ کے لئے ضروری ہیں - آؤ فرما - بہت مردانہ و دھڑا - اپنی کوششوں میں کامیاب ہو گا -

ایک فلمیں سکسن کونونٹ (Franciscan convent) میں چند راہب بیٹھے کچھ مشورہ کر رہے ہیں - چہرہ پر تدبیر اور فراست - ذرا انکی باتیں سنیں -

ایک راہب - بھائیو ایران کی طرف جو مغل گئے اسلام لائے - حکومت اور دولت نے رنگ جما یا - عیش و عشرت میں پڑ گئے نفاق کی بنا پڑی آج رو بڑواں ہیں - وسط ایشیا کے مغل ابھی تن آسانی کی لذت سے نا آشنا ہیں - دست تعیش نے طبع مردانہ پر درست رس نہیں پائی ہے - حقیقت کے منکاشی مذہب کے جویا بھگتے پھرتے ہیں - اگر تیشیر برہنہ عیارت کے ہاتھ آجائے تو دیگر مذہب پر ضرب کاری لگے گی - ہاں یاد رہے - اسلام کا سنگ گراں راہ میں ہے پر ان کے پاس نہ طاقت

ہوئے تین بیویاں۔ دولت ہمارے پاس ہے طاقت ہمارے ساتھ پاپائے روم کا اتھ ہمارے سر پر۔ مٹلوں پر اپنے مذہب کا تقوق جتاؤ روم کی حمایت کے سبز باغ دکھاؤ کوئی وجہ نہیں کہ ادھر سے آئی نہ جو جائیں۔ عیسائیت پہلے نے تثلیث کا پیغام پہنچانے بھیجے گئے ہیں اور اپنا فرض انجام دیں۔ سب راہبوں نے اپنے اپنے صلیب کو بوسہ دیا اور اٹھ کھڑے ہوئے۔

مصل اپنے خان کے گرد بیٹھے ہیں۔ جنگ و شکار تیرہ تلوار کے ذکر ہو رہے ہیں دوسرے راہب آتے دکھائی دئے، جب قریب آئے تو سولائے خان کے سب نے تعظیم دی اور عزت سے بٹھایا۔ ان کے آنے سے گفتگو کا موضوع بدل گیا اور مذہب پر تبادلہ خیالات ہونے لگا۔ دوران گفتگو میں تثلیث پر بحث چھڑ گئی۔ خان نے کہا یہ مسئلہ ہماری سمجھ میں نہیں آتا تین افراد کو ملا کر ایک کیونکر بنایا جاسکتا ہے۔ تین تو تین ہی رہیں گے ہر ایک ایک ہی۔ راہبوں نے پچ در پچ دلائل سے تثلیث کو قابل فہم بنانا چاہا لیکن نہ خان کی سمجھ میں آیا نہ دوسرے سرداروں کی۔ ایک سردار بولا وحدانیت تو سمجھ میں آسکتی ہے لیکن تثلیث کو سمجھنے سے ہم قاصر ہیں۔ نظام عالم ہستی واحد درست رکھ سکتی ہے یہ کارخانہ شرکت عمل سے نہیں چل سکتا ورنہ خالیکہ و دشاہد یک اقلیم نہ گنجد۔ قرین قیاس نہیں کہ کئی خدا اس عالم اسباب کو چلاتے رہیں۔

رفتہ رفتہ گفتگو کا رخ بدلا اور رہبانیت زیر بحث آئی۔ عیسائیت کے علم بردار تارک دوزگار راہب بولے کہ دنیا آئی مانی ہے یہاں کی جہیز فانی ہے۔ دودن زندگانی ہے۔ اس کو ترک کرنا اولیٰ۔ تعلقات منقطع کرنے افضل۔ یہاں کی دولت، عزت، حکومت یہاں کا ساز و سامان ایک خوشنما مال ہے جو کم عقل کو تاہ بنیوں کو خوش آئند نظر آتا ہے۔ صاحب فہم و عقل اس دلدل سے بچ کر نکل جاتے ہیں۔ عیسائیت کی یہ ہی متقین ہے کہ ترک دنیا کو عقبتی سے لو لگاؤ۔ یہاں کے عارضی پیش و آرام جاہ و جلال کو ٹھکراؤ جہان فانی کے دلچسپ ہو کر عالم جادوئی کو اتھ سے نہ گنواؤ۔

خان نے راہبوں کی یہ باتیں سنیں اور کچھ سوچ میٹھا گیا سردار بھی خاموش بیٹھے رہے توڑی دیر مدغان نے سر اٹھایا اور کہا۔ اگر ان اصولوں کی پابندی کی جائے تو قوم برسر اقتدار نہیں آسکتی حکومت

نہیں حاصل کر سکتی عزت نہیں پاسکتی۔

عقبنی کی تلمیذس میں دنیا کو قطعاً چھوڑ دینے کے ہم قائل نہیں۔ حقیقت کو نظر انداز کرنا عقل سلیم کے خلاف ہے۔ جب تک ہم دنیا میں ہیں اس کی جہر پیز ہمارے لئے ہے۔ اس کو حاصل کریں گے اور قوم اور مذہب کی ترقی کے لئے استعمال۔ اگر ہم حاکم بننے کی کوشش نہ کریں تو لازمی طور پر محکوم ہو جائیں گے اور مہلکہ مذہب محکوم قوم کا مذہب ہوگا۔ خود بھی ذلیل ہوں گے اور اپنے مذہب کو بھی ذلیل و خوار کریں گے۔ اتنا اچھل کر ناہمارا فرض اولین ہے۔ ہاتھ میں قدرت ہوگی تو دنیا مہاری شکرگوں میں ہے۔

رہبانیت کے ہم قائل نہیں اس کے اصول قوم کو ترقی سے روکتے ہیں۔ اس کے بعد خان نے دریافت کیا کہ آیا عیسائیت تجدد کی زندگی گزارنے کی تلقین کرتی ہے۔ راہبوں نے کہا جیسا کہ تعلقات دنیوی ہمارے اور خدا کے درمیان دیوار میں پس از دواج اور دیگر تمام تعلقات قطع کرنا ہمارا فرض۔

خان نے جواب دیا کہ ہر وہ شخص جو نجات کا طالب ہو اس کے لئے ازدواج سے پرہیز کرنا لازمی ہے۔ اور تلاش نجات فرض۔ پس تمام قوم کے لئے مجبور رہنا لازم آیا اور اس اصول کے ماتحت قوم نورس یا تور اور نجات چھوڑ دے یا اپنے آپ کو ختم کر دے۔ ہماری تو دولت۔ طاقت ہمارے اولاد ہے اگر ہم ان اصولوں کے پابند ہو جائیں تو دو دن بھی زندہ نہیں رہ سکتے۔

یہ باتیں ہو رہی تھیں کہ ایک عمر مغل کھڑا ہوا اور خان سے اجازت لے کر یوں کہنے لگا۔ عیسائی مدت مدید سے ہماری قوم میں اپنے مذہب کی تبلیغ کر رہے ہیں اور ہمارے اکثر خوافین لے بھی نصرانی مبلغین کو بلایا اور ان کا مذہب سمجھنے کی کوشش کی۔

ایک راہب پگل نامی مشائخ میں آیا اور مدتوں تبلیغ و اشاعت کرتا رہا بعد میں ہلاکو خاں کے دربار میں دو عیسائی تاجر آئے ایک کا نام نکولو پولو اور دوسرے کا میفیلو پو تو تھا۔ ہلاکو خاں نے ان سے پاپائے روم کے حالات دریافت کئے اور عیبت کو حقائق نامی ایک امیر کو امچی متعبر کر ان کے ہمراہ

پاپے دوم کے پاس بھیجا اور سوماہرین علوم و فنون اور کچھ مبلغین طلب کئے جو بت پرستوں پر عقلی دلائل سے عیسائیت کا قیام ثابت کر سکیں اور پاپائے دوم سے اس تیل کی بھی درخواست کی جو بیت المقدس میں حضرت عیسیٰ کے مزار مبارک پر جلتا ہے۔ جب پیغامبر منزل مقصود پر پہنچے تو پاپائے دوم گزر چکا تھا۔

یہودیوں (Jews) نامی پادری سے ملے اور سارا جہاز کھنسا یا۔ اس نے صلاح دی کہ پوپ مکہ انتخاب کا انتظار کرے۔ لیکن چونکہ باہمی نزاع کی وجہ سے عیسائی دو سال تک کوئی پوپ منتخب نہ کر سکے۔ یہ دونوں بھائی روغن متھ سے لے کر پس روانہ ہوئے۔ ابھی لیا س پہنچے تھے کہ معلوم ہوا کہ تھیوڈالڈ پوپ منتخب ہو گیا اور ساتھ کے ساتھ انھیں پیغام ملا کہ فوراً واپس چلے آؤ۔ عیسائی تاجدار اس کام کو اتنا اہم سمجھتے تھے کہ Roman Emperor کے بادشاہ نے ایک مجرم کا انتظام کیا جو ان کو جلد از جلد پاپائے دوم تک پہنچا دے (تھیوڈالڈ) نے جواب گرگوری ۱۵۰۷ء کے نام سے پوپ بنایا۔

دو بہترین مبلغین Friar Nicolas اور Friar William ان کے ہمراہ گئے۔ یہ لوگ جب د (Layas) لیا س پہنچے تو Armenia میں جنگ چھڑ گئی اور راستہ پر چھڑ ہو گیا دونوں مبلغ راہبوں نے ان حالات میں آگے جانے سے انکار کیا اور اپنے کاغذات پوپ کو بھائیوں کے حوالہ کر دے واپس چلے گئے۔ پوپ کے انتخاب کی کیفیت یہ تھی کہ جب پادریوں کی جماعت اختلاف باہمی اور خاصہ ذاتی کی وجہ سے کوئی فیصلہ کرنے سے قاصر رہی تو قرار پایا کہ چھ آدمی مقرر کئے جائیں اور انکا فیصلہ فیصلہ کن ہو Cardinal Bishop Poulus جو پیش پیش تھے انھوں نے مشورہ دیا کہ جس محل میں مجلس شوریٰ منعقد ہو اس کی چھت اتار دی جائے تاکہ ہدایات ایزدی بغیر کسی روک کے نازل ہو سکیں۔ انتخاب کنندگان میں سے اکثر نے Theodald کو رائے یہ بھکر دی کہ وہ مچکا ہو۔ یہ تمام واقعات بے کم و کاست ہلا کو خال تک پہنچے۔ عیسائیت سے بدواشتہ خاطر ہو گیا۔

وازا۔ فطرت کے سپوت دین فطرت اختیار کریں گے پڑ

# فغانِ سلم

(از جناب اودی مچلی شہری)

نہ وہ ذوقِ کلیم نہ وہ اندازِ رندانہ  
 دل حیراں سے تیسے مٹ گیا احساسِ حریت  
 حقیقت آشنا آنکھیں تری وہ نورِ کھڑکتیں  
 کبھی پیرِ فغانِ میخانہ عالم کا تھا تو ہی  
 ترانہٴ غمِ آلود ہو کر رہ گیا آحس  
 تجھے اہلِ افانے بھی بھلایا کیا قیامت ہو  
 تہا دل ہو گیا نا آشنا اللہ اکبر سے  
 غضب کی کٹکٹش میں پڑ گیا تو کم نگاہی سے  
 شرابِ شوقِ معنی رائیگاں ثابت ہوئی تجھ پر  
 جسے توحید کی دل میں امانت تو سمجھتا تھا  
 سلاں ہے مگر اسلام سے مطلب نہیں تجھ کو  
 تجھے اس قیدِ آبِ گل میں ڈالا ایک دانے نے  
 تو سب کچھ ہو کے پھر کچھ بھی نہیں رنگِ طبیعت سے  
 تری جتنی اب اے سلم ہر اک بے کیف پیانہ  
 کہاں ہے اب وہ شمعِ طور تو جس کا تنہا پروانہ  
 کہ جسکے دم سے روشن تھا تے دل کا سیہ خانہ  
 مگر اب یاد تک تجھ کو نہیں اندازِ رندانہ  
 تجھے مہل نہیں اب ایک ٹوٹا سا بھی پیانہ  
 تری ہر شے نظر آنے لگی انکو حریفانہ  
 نہ وہ شبِ زندہ داری ہے نہ وہ کیفِ صبا خانہ  
 کبھی عزمِ کلیا ہے کبھی ہے قصہٴ تہجانیہ  
 نہ آنکھوں میں سرورِ دل نہ دل میں کیفِ پیانہ  
 تری غفلت سے ٹکڑے ہو گیا وہ دُرِ یکدانہ  
 تجھے اب کیا کہیں ہم تو نہ اپنا ہے نہ بیگانہ  
 کبھی سدرہٴ ترانے طائرِ بے پر تھا کاشانہ  
 بتا ہم تجھ کو کیا سمجھیں نہ دیوانہ نہ فرزانہ

ترے مسک کا کچھ اندازہ ہی ہوتا نہیں اودی

نہ صورتِ تیری زندانہ نہ دل تیرا فقیرانہ

# آئرلینڈ کی جنگ آزادی

آئرلینڈ کے باشندوں نے موقع بموقع، حالات موافق ہوں یا ناموافق، کا قبائلی پھیلنے ہو یا نہ ہو، فاتح اور سب سے حکمرانوں کے خلاف اپنا خون بہا کر یہ ثابت کیا ہے کہ ان کے جسم غلام ہوں تو ہوں لیکن ان کی روحیں آزاد ہیں اور آزاد رہیں گی۔ یہی وہ راہی خصوصیت تھی جس نے موجودہ سل کو برطانوی ملکیت کے خلاف اٹھایا اور آئرلینڈ کو ایک آزاد ریاست اور وہاں کے رہنے والوں کو زندہ قوم بنادیا۔

**جنگ غم سے پہلے آئرلینڈ کی عام آبادی قانونی کارروائیوں کے ذریعہ برطانیہ سے اپنی آزادی کا پرواز حاصل کر لینا چاہتی تھی۔** چنانچہ آئیرش نیشنل پارٹی نے آئیرش بٹ، پارل اور ریڈ منڈی سے برین کی وساطت سے برطانوی پارلیمنٹ کے سامنے اپنی آزادی کا حق اور اپنے ملک میں قومی حکومت قائم کئے جانے کا مطالبہ پیش کیا۔ بہت سی رد و قدح کے بعد ۱۹۱۱ء کو ”ہوم رول“ بل آخری مرتبہ منظور ہو گیا۔ **بل کی منظوری نے آئرلینڈ کی اصلی آبادی کو ایک حد تک مطمئن کر دیا۔** مگر اسٹور کے رہنے والے جو ”اورینج من“ (Orange men) کہلاتے تھے اس بل کے مخالف ہو گئے۔ یہ لوگ انگریزی نسل سے ہیں اور انھلک تن کے قدامت پرستوں کی پشت پناہی کرنا ان کا دستور ہے۔

۱۹۱۱ء میں انھیں یہاں اسی مقصد سے آباد کیا گیا تھا کہ موقع پر آئرلینڈ والوں کے لئے بغلی گھونٹہ ثابت ہوں۔ چنانچہ انھوں نے ہمیشہ اپنا یہ فرض نہایت خوش اسلوبی سے انجام دیا تھا۔ اس وقت بھی وہ لوگ میدان میں اتر پڑے۔ انھیں ہر اس قانون کی مخالفت کا حق تھا جس سے برطانیہ اور آئرلینڈ کے اتحاد پر کوئی اثر پڑتا ہو۔ اس حق کو زیادہ واضح اور دائمی بنانے کے لئے انھوں نے ۱۹۱۱ء میں پارلیمنٹ سے عہدہ بھی لے لیا تھا۔ اس معاہدہ کی رو سے انھیں یہاں تک خستیا رات حاصل ہو گئے تھے کہ وہ اپنی مخالفت کی کامیابی کے واسطے ہتھیار بھی استعمال کر سکتے تھے۔ غرض ان لوگوں نے ”ہوم رول“ کی مخالفت کا بیڑا اٹھایا۔ ان کے سرگروہ سر ایڈورڈ کارسن نے فشن خوار فوجی افسروں کو بطور رضا کار



بھرتی کیا۔ تحریک کے اخراجات کے لئے اپنے ہمدردوں سے پڑے پڑے چندے وصول کئے۔ اور جرمنی اور انگلستان سے سامان حرب منگوا یا۔

۵۔ مورچوں ۱۹۱۷ء کو "ہوم رول" بن پر رائے شماری کی گئی اور اس نے قانون کی صورت اختیار کر لی۔ اس وقت برلن یا ٹی کی حکومت تھی۔ مگر اسٹردالوں کی مخالفت کا مقابلہ کرنا ان کے پس کا ہو گیا تھا۔ اگر یہ قانون بن جانے کے بعد اس کی مخالفت کرنا برا سمجھتے ہیں لیکن اس وقت وہ خود ہی اس جرم کے مرتکب ہو رہے تھے اور حکومت اپنے بنائے ہوئے قانون پر عمل کرنے سے معذور نظر آرہی تھی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اسٹردال کی عیسیٰ گی نے جواب تک ایک وقتی مسئلہ معلوم ہوتی تھی مستقل نسیم کی صورت اختیار کر لی۔

اسی زمانے میں جنگ عظیم شروع ہو گئی اور جان ریڈ منڈان سب حالات کو پس پشت ڈال برطانیہ کی مدد کے لئے اپنے یہاں سے رضا کار بھرتی کرنے لگا۔ اس کا خیال تھا کہ اگر اس موقع پر آئر لینڈ والوں نے انگریزوں کی مدد کی تو تعجب نہیں انھیں مکمل آزادی بھی حاصل ہو جائے۔ لیکن اس کا یہ خیال غلط نکلا اور ہوم رول بن جس پر ۱۹۱۷ء میں ہومر کو بادشاہ کے دستخط ہو چکے تھے اور جو دستور کے تحت سے قانون بن چکا تھا ایک حکم کے ذریعہ چھ مہینے کے لئے التوا میں ڈال دیا گیا۔ اس کا اثر یہ ہوا کہ قوم پرور جماعت میں برطانیہ کے خلاف نفرت کے جذبات کے ساتھ بد اعتمادی بھی پیدا ہو گئی۔ اس کے علاوہ بعض دوسرے اسباب بھی تھے جنہوں نے اس سگلتی ہوئی جنگاری پرتیل کا کام کیا۔ ۱۹۱۷ء میں اسٹردال کا واقعہ پیش آیا۔ اس سلسلہ میں سولہ لیڈروں کو پھانسی دی گئی اور ایک ہزار پانسو قیدی انگلستان بھیجے گئے۔ ان سخت گیروں نے حالات کو ابھی نازک بنا دیا۔ اور لوگ بغاوت پر آمادہ ہو گئے۔

آئر لینڈ میں ایک علمی انجمن تھی جو ۱۸۹۳ء میں قائم ہوئی تھی۔ اس کا کام ملکی زبان کو ترقی دینا، قومی روایات کو زندہ رکھنا اور علوم و فنون کی تحقیقات کرنا تھا۔ اس کا نام "بن فین" تھا۔ آئرش زبان میں اس لفظ کے "معنی" "خودی" کے ہیں۔ اس انجمن کے اراکین قوم پرست اور وطن پرور لوگ تھے۔

انہی کے لیے جی اور بے کسی دیکھ کر ان لوگوں نے اپنی علمی تحقیقات کو خیر باد کہا اور میدان سیاست میں اتر پڑے۔ ان کے مقصد صرف ایک تھا جو پانچ نظروں میں اس طرح کہا جا سکتا ہے "آئر لینڈ انگریزوں سے پاک" (Ireland Free from English Rule) ان لوگوں نے آخر گرفتہ کو اپنا سرگرم بنایا۔ انھیں "سٹیاگرہ" کے اصولوں کا قدر کرنا تھا۔ چنانچہ ۱۹۰۵ء میں انھیں ہنگری کی آزادی پر اخبارات میں کئی مضمون بھی شائع کئے تھے اور ان کی سٹیاگرہ کی تحریکوں کو خوب نمایاں کر کے دکھا یا تھا۔ مگر اس قسم کے خیالات کے بہت کم لوگ حامی ہو سکتے ہیں۔ انتقام کا جذبہ انسان کی فطرت میں داخل ہے اور پھر وہ اس کے آئر لینڈ سے اس کی توقع کرنا ہی بے سود تھی۔ وہ لوگ بغاوت پر تے ہوئے تھے۔ اور دمن، من، قن سب کی بازی لگانے کو تیار بیٹھے تھے۔

اس تحریک کے شروع ہوتے ہی ہر طرف کھل بی گئی۔ ریڈمنڈ اور اس کے ساتھیوں نے اگرچہ وہ بھی آزادی کے خوشنہ تھے اس تحریک سے اپنی بریت کا اظہار کیا۔ اور لائیڈ جارج نے جو اس وقت وزیر اعظم تھے اس تحریک کو ختم کرنے کے لئے ایک سبھا بنائی۔ مگر سن فین کے حامیوں نے اس میں شرکت کرنے سے انکار کر دیا۔ اور سبھا ناکام رہی۔

اسی زمانہ میں صوبائی کونسلوں کے انتخابات شروع ہو گئے۔ سن فین کے ارکین کو ان میں سرفہرے آنے کا میاں ہی حاصل ہوئی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ملک کی دوسری آئینیں بھی اسی میں مدغم ہو گئیں۔ اس کے بعد مرکزی کونسل کے انتخاب کا وقت آیا تو ڈیون کی حکومت نے جمہوریت پسندوں کو کچلنا شروع کیا۔ ان کے مجمع اور جلسے غیر قانونی قرار دے دیے۔ ان کے امیدواروں کو جس خانوں میں ڈالوا دیا۔ غرض ہر ممکن طریقے سے ان لوگوں کو تباہ کرنے کی کوشش کی۔ مگر مقابلہ میں سن فین کے حامی کامیاب رہے اور انھوں نے ۴ نشستیں میں سے ۲ پر قبضہ کر لیا۔

سن فین جماعت کے سیاست میں حصہ لینے سے پہلے لوگ عام طور سے ایسے نظر آتے تھے۔ آزادی ان کے لئے ایک ایسا خواب تھا جس کی تعبیر جیتے ہی ممکن نہ تھی۔ بالفاظ دیگر یہ لوگ اپنی حالت پر قناعت کر چکے تھے۔ اگرچہ پانچ مین ہوم رول بل کی مخالفت نہ کرتے اور ایک کونٹیڈ (Asquith)

اس کے فائدہ میں کامیاب ہو جاتا، لائیڈ جارج کی مشہور سجا آئرلینڈ کے مسائل کا کوئی اطمینان بخش حل نکال لیتی تو یقین کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ آزادی کی یہ جنگ ایک لامحدود مدت کے لئے ملتوی ہو جاتی۔ مگر وہ لوگ جو اپنی اپنی بات کی وجہ سے یا اس لئے کہ وہ دھوکا دے کر صرف اپنا افسوسیدہ کارناما چاہتے تھے اپنے فسوہوں میں ناکام رہے۔ اور جنگ عظیم نے آئرلینڈ والوں کی آنکھیں کھول دی تھیں۔ ہمہ اندہ ورسائی کے مطابق یہ لوگ مکمل آزادی کے حق دار تھے مگر غاصب حکومت ان کا یہ حق مار لینا چاہتی تھی، لہذا متدینانہ ان کے ذہن میں انگریزوں کے خلاف نفرت اور حقارت اور اسی کے ساتھ اپنی بہبودی اور آزادی کی خواہش پیدا ہونی چاہئے تھی۔ اس کے علاوہ بحیثیت قوم کے بھی وہ امتیازی حیثیت رکھتے تھے۔ نسلی اور عقیدے میں بھی دوسروں سے مختلف تھے اور اسی کے ساتھ اپنی ایک متصل زبان بھی رکھتے تھے۔ ان باتوں کے ہونے ہوتے وہ قوم جو عموماً زندگی کے لئے لڑتی مارتی رہی ہو بہت دنوں تک غفلت کی نیند نہیں سو سکتی تھی۔ چنانچہ اپنی قومی روایتوں کو زندہ اور اپنی آزادی کے حق کو تسلیم کرنے کے لئے آئرلینڈ کے سپوت پھر اٹھے اور اس طرح اٹھے کہ تمام یورپ میں نہ ہلکے بچا دیا۔ ایسے موقعوں پر جو پیش بینی کی جاتی ہے ان کے متعلق بھی کی گئی بعض نے کامیابی کا یقین دلایا۔ بعض نے کہا مقابلہ سخت ہے سربراہی ممکن نہیں بعض نے ماحمی کو کامیابی کا مترادف قرار دیتے ہوئے کہا ”انھیں معلوم ہے کہ یہ ناکام رہیں گے۔ لیکن لڑکر وہ آئرلینڈ کی روح کو تباہ ہونے سے بچالیں گے“ ۵

اے خوش آن جئے تنگ مایہ کہ از ذوق خودی و در دل خاک فرو رفت و بد ریاض رسید

حقیقت یہ ہے کہ زندگی کا راز قربانیوں میں مضمر ہے اور سن فین تحریک میں تمام ترقی پسند بکار فرما تھا۔ ان کی لڑائی جاہ طلبی کے لئے نہیں بلکہ زندگی کے لئے تھی۔ وہ نہ برطانیہ سے اپنی معاشی بہبودی چاہتے تھے اور نہ تعلیم کا بہترین انتظام۔ بلکہ صرف آزادی اور مکمل آزادی چاہتے تھے۔ جب کبھی ان سے کہا جاتا کہ تم لوگ اپنے مطالبات تو پیش کرو تو ان کے پاس صرف ایک جواب ہوتا تھا ”پہلے آئرلینڈ کی سرزمین کو اپنے ناپاک قدموں سے پاک کر دو۔ اس کے بعد کوئی گفتگو کی جاسکتی ہے“ ڈی ولبرا جاس وقت آئرلینڈ کی آزادی ریاست کے صدر میں، امریکہ میں اپنی جماعت کا پردیپنے اکرے پر مامور تھے۔ وہ

میں نے کہا کہ "جہاں تک کہ ہم اپنے ملک کے لئے غیر مشروط آزادی چاہتے ہیں اسی جرم میں ہمیں متعصب کہا جاتا ہے۔" امریکی دہائیوں کو بھی جب انھوں نے اپنی آزادی کا سوال اٹھایا متعصب کہا گیا تھا۔ درآنحالیہ امریکہ ایک انگریزی نوآبادی تھی۔ یہ لوگ اپنی کامیابی پر ایمان رکھتے تھے اور انھیں اپنی فتح کا اسی طرح یقین تھا جیسے کسی گناہ کے بعد صبح کا۔ یہ چیسینز تھی جس نے انھیں اتنا بڑا بنا دیا تھا کہ اپنی بات کے لئے جان بک کی پرمانہ کرتے تھے۔ اور یہی خیال تھا جس نے ان میں وہ ارادہ پیدا کر دیا تھا جہاں خوف و ہراس کا گزرتا نہیں ہوتا۔

سن فین کے اراکین بشیر غالب ملوں، آسٹریوں، معلوں اور مذہبی پیشواؤں پر مشتمل تھے۔ سٹریڈی ولیز ریاختی کے پرنسپل تھے۔ ای او نیکنل جو سٹریڈی میں آرٹیفیٹل کے رضا کاروں کے پیڑھے تھے اور لب فیشل یونیورسٹی کے ایک رکن ہیں تمام یورپ میں گینگز زبان کے بہترین عالم مانے جاتے تھے۔ اور ڈبلن کے یونیورسٹی کالج میں قدیم آرٹیفیٹل کی تاریخ کے اسناد تھے پرنسپس جو صوبہ بانی حکومت کے صدر تھے ایک مدرسہ میں پڑھایا کرتے تھے۔ سراجی۔ لاسن جو ایک انگریزی فوج میں فٹنٹ جنرل تھا اپنی رپورٹ میں لکھتا ہے "رضاء کاروں کے سردار نوجوان ہوتے ہیں۔ ان میں سے اکثر کاشتکاروں کے لڑکے اور درس ہوتے ہیں جو صرف اتنا ہی جانتے ہیں کہ جماعت میں بچوں کو کس طرح پڑھایا جاتا ہے۔ لیکن دنیا سے بے خبر۔ سادہ لوح۔۔۔۔۔۔ ان کی تنظیم میں ایک قومی صبح ضرر ہے۔ اسی قومی روح نہیں جو قتل و غارت گری کی حامی ہو بلکہ ایسی قومی روح جس نے انھیں تین دلائی ہے کہ جمہوریہ آئرستان کے اراکین آرٹیفیٹل کی قومی زندگی کو بچانے کے لئے اس جماعت کی ترقی اور بے لوث خدمت اختیار کو بھی متاثر کئے بغیر نہیں رہتی تھی۔ ان باتوں کو دیکھ کر وہ لوگ بھی جو اپنے ذاتی مفاد یا کسی اور وجہ سے اس جماعت کی خدمت سے غافل رہتے ہیں سن فین کی حمایت میں اٹھ کھڑے ہوتے تھے۔

ان کے نزدیک کا ذرا قریب سے مطالعہ کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ اس کے حامیوں میں صرف وہی نہیں تھے جو اس کام نہیں کر رہے تھے بلکہ ایک "جون" بھی تھا جس نے انھیں دیوڑھ

بنادیا تھا۔ وطنیت کا جذبہ خود کشی ہی تو ی کیوں نہ ہو لیکن یہ واقعہ ہے کہ جنون کی مدد بغیر اس کا حصول ممکن نہیں۔ دراصل ”جنون“ وہ نشہ ہے جو ترشی کا رہن منت نہیں ہو سکتا۔ وہ دولت ہے جس کی کوئی قیمت نہیں ہوتی۔ وہ حقیقت ہے جس سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ وہ زندگی ہے جس کا بدل ممکن نہیں۔ جس اتفاق سے یہ نعمت ان لوگوں کے ہاتھ لگ گئی تھی پھر انھیں کیا غم ہو سکتا تھا۔ کون سی طاقت ان کے بڑھتے ہوئے حوصلوں کو روک سکتی تھی۔ دیا کی بساط ان کے مہروں کے لئے تنگ تھی۔ اپنے ملک کے ایک ناولی سے گاؤں کو جانے کے لئے وہ تمام یورپ میں آگ لگا سکتے تھے۔ ان کے لئے آر لینڈ کومین کی دولت تھا اور انہی اس عزیز ترین مناع کو وہ کسی حالت میں بھی اپنے سے جدا کرنے کے لئے تیار نہ تھے ۵

مرا این خاک دان من ز فردوس بدیں خوشتر

مقام ذوق و شوق است این حرم سوز سازست این

یہاں وہ جنون تھا جس نے انھیں وہاں بنیاد بنا تھا جہاں عمل اور نظریہ میں کوئی تمیز باقی نہیں رہتی۔ ان کا قول تھا ”اگر ہم میں یہ جنون نہ ہوتا تو خوف تھا کہ آر لینڈ ہمیشہ کے لئے ختم ہو جاتا“ جب کبھی کوئی رضا کار اپنے افسر سے آزادی کے متعلق سوال کرتا تو وہ اس طرح جواب دیتا تھا ”مجھ سے کچھ نہ پوچھو۔ مجھے کچھ معلوم نہیں۔ اپنا فرض انجام دیتے رہو۔ آزادی کب حاصل ہوگی؟ مجھے معلوم نہیں۔ تم اپنا فرض پورا کرتے رہو۔ جرمائے مت ادا کرو۔ جیل چلے جاؤ۔ سوالات مت کرو۔ اپنا فرض انجام دو۔ شاید تمہیں اس کا پھل مل جائے۔ شاید تمہاری اولاد کی اولاد کو اس کا پھل ملے۔ کچھ پروا نہیں۔ اپنا فرض پورا کرتے رہو“ آپ جانتے ہیں کہ یہ الفاظ ان کی زبان سے کیوں نکلتے تھے؟ کون سا جذبہ تھا جو انھیں اپنا فرض بغیر کسی معاوضے کے بجالانے پر مجبور کرنا تھا؟ کون سا ارادہ تھا جس نے ان کی زندگی کے ہر لمحہ کو قیمتی بنا دیا تھا؟ کون سا مقصد تھا جو انھیں پیہم عمل کی دعوت دے رہا تھا؟ کامیابی کا یقین، امید کی رنج، قوم کی عزت، وطن کی خدمت، صرف یہی چیزیں تھیں جو ان کی زبان سے یہ الفاظ لو اکر رہی تھیں۔ یہ چیزیں فضا حیات کا حاصل ہوں یا نہ ہوں لیکن سن فین کی زندگی کا خلاصہ ضرور تھیں۔ گوان

کی تعداد کم تھی مگر یہی کمی ان کے بہاؤ کی وجہ سے انہیں امید کے وسیع میدان میں آخر دم تک کھڑا رکھا۔ وہ اس بہت کو خوب سمجھتے تھے کہ قربانی رائیگاں نہیں جاتی۔ اسی لئے ان کے نزدیک لڑ کر جان دینا نہ لڑنے سے زیادہ بہتر تھا۔ دوسری چوبیس زجران کے عقیدوں کی پختگی میں مدد دے رہی تھی۔ وہ یہ یقین تھا کہ وہ جو کچھ کر رہے ہیں ان کی گزشتہ تاریخ نے اس پر مہر تصدیق ثبت کر دی ہے۔ ان کے بزرگوں نے خون بہا کر اپنا وجود قائم رکھا تھا۔ اسی طرح اپنا وجود قائم رکھنے کے لئے انہیں بھی اپنے آپ کو قربان کر دینا چاہیے۔

لیکن ان باتوں سے یہ نہ سمجھ لینا چاہئے کہ سن فین ایسے باغیوں کی ایک جماعت تھی جو انسانی خون سے کمینا عزت سمجھتی ہو۔ یہ لوگ انسانی عظمت اور اس کے احترام کے قائل تھے مگر اپنی عزت اور اپنے وجود کی حمایت کے لئے خون بہانا ضروری بھی سمجھتے تھے۔ ان کے ارادے نیک تھے اور اپنے فرض کو پورا کرنے میں کسی ذاتی وجاہت یا شہرت کے طالب نہ تھے۔ یہی وجہ تھی کہ باوجود مسلمانانِ حرب نہ ہونے کے یہ لوگ اپنے دشمنوں پر بھاری رہتے تھے۔

غرض سن فین تحریک کے زور پکڑتے ہی تمام ملک میں آزادی کی لہر دوڑ گئی۔ لوگوں نے انگریزی ملازمتوں کو خیر بد کہنا شروع کیا۔ ایک ایک دن میں سٹیکڑوں استعفیٰ داخل ہونے لگے۔ ریلوے کمپنیوں کے ملازموں نے فوجوں اور سامانِ حرب کو ایک جگہ سے دوسری جگہ لے جانے سے انکار کر دیا۔ پولیس کے سپاہیوں نے درویاں اتار کر پھینک دیں۔ اور صاف الفاظ میں کہہ دیا کہ ہم اپنے بھائیوں کو جو آزادی کی واسطے جانب دے رہے ہیں گرفتار کرنے کے لئے تیار نہیں۔ سرکاری عدالتوں میں مقدمات دائر ہونے بند ہو گئے۔ ان کی جگہ جمہوری حکومت نے قومی عدالتیں قائم کیں۔ قومی رضا کار مثلاً معلم اور ڈاکٹر ان عدالتوں کے منصف مقرر ہوئے۔ اور دکھلا رہے تھے ان قومی عدالتوں میں نہایت خوشی سے مقدمات کی پیروی کرنے لگے۔ غرض یہ لوگ حکومت کے تمام محکموں پر چھا گئے۔ اور آئرلینڈ کی آزادی کا اعلان کر دیا۔

لیکن شاہین استبداد یہ کب گوارا کر سکتا تھا کہ اس کے چنگل میں آیا ہوا شکار اس آسانی سے

حل جاتے اور وہ چپ چاپ شہادت دیتا رہتا ہے۔ اس کے اقتدار کو صدمہ پہنچے اور وہ چوں تک نہ کرے۔ اس کی خوں ریز فطرت کو یہ بات کچھ عجیب سی معلوم ہوئی۔ مگر اب اس کے لئے صرف وہی راستے تھے۔ یا تو وہ اپنے شکار کی جواں فردی کے سامنے ہتھیار ڈال دیتا اور آزادی کی اس عام خواہش کو چھوڑ لیتا۔ اس کے بچے بچے کے دل میں موجزن تھی پوری ہونے دیتا یا پھر اپنی فطرت کے مطابق بے دردی سے ان آزادی کے متوالوں کا خون بہاتا اور بے رحمی سے ان لوگوں کے سر کچلتا جنہوں نے اس کے خرد سے کھینچنے کی کوشش کی تھی۔ اور جوں میں نیپسٹی کے انتخابات ہوئے تو بن فین کے حامی سو فیصدی کامیاب رہے۔ اس کامیابی نے برطانیہ کے انتقام کی آگ کو اور بھی بھڑکا دیا۔ چنانچہ دونوں ایوانوں کا ایک فوری جلسہ طلب کیا گیا اور آرٹ لینڈ میں جیوری کی جگہ ”کورٹ مائل“ قائم کرنے کی تجویز پیش ہو کر منظور ہو گئی۔ جب یہ قانون ایوان اعلیٰ میں پیش ہوا تو ایک کانسلر سٹریس۔ ایم۔ کارلائل کھڑے ہوئے۔ اور تمام اراکین کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: ”یہ قانون انگلستان کو تباہ کر سکتا ہے مگر آرٹ لینڈ ختم نہیں کر سکتا“ اور ایوان سے نکل کر چلے گئے۔

کورٹ مائل کا نفاذ ہوتے ہی آرٹ لینڈ میں خون کی بارش ہونے لگی۔ گناہ گار اور بے گناہ گویوں کا نشانہ بنائے جانے لگے۔ خانہ تلاشی، لوٹ مار اور گرفتاریوں کا بازار گرم ہو گیا۔ جلسے اور جلسے منوع قرار دے دیے گئے۔

بغاوت کے استیصال کے لئے پہلا حربہ جو برطانیہ نے استعمال کیا یہ تھا کہ لوگوں کو طرح طرح سے بھوکا مارنے کی کوشش شروع کی۔ چنانچہ سب سے پہلے آرٹ لینڈ کی تجارت پر ہاتھ صاف کیا۔ یوں ایک فرانسیسی مصنف آرٹ لینڈ کی تجارت کی بربادی کا ذکر کرتے ہوئے لکھتا ہے ”کسانوں کو اپنے آویاز خیرہ فروخت کرنے کی اجازت تھی اور نہ ان کی بیویاں دودھ اور انڈے بیچ سکتی تھیں۔“ غرض یہی کہ لوگ بھوک سیڑپ سیڑپ کر جان دے دیں۔ اسی طرح نقل و حمل کے ذرائع پر پابندیاں عاید کی گئیں۔ کوئی شخص بغیر اجازت موٹر نہیں رکھ سکتا تھا اور نہ چلا سکتا تھا کیسی دالوں کو مجبور کیا جاتا تھا کہ وہ اپنی گاڑیاں دے ڈالیں اور خود بھوکے مریں۔ اس اقماع نے موٹر ڈرائیوروں میں کھل بلی ڈال دی۔ دو مہینے تک

انہوں نے ہڑتال رکھی مگر کوئی مادہ نہ ہوا۔ اور سر ریڈے ملازمین کو جو فوجوں کو منتقل کرنے سے انکار کرتے تھے ان کے خلاف کارروائی کر دی گئی۔ اس کے علاوہ امریکہ کے جہازوں کو کوئٹہ ہوائی اڈے میں ٹھہرانا منع کر دیا گیا۔ ان پابندیوں سے ملک کی معاشی حالت کو جو صدمہ پہنچا سلوین نے اس طرح ٹھیک کیا ہے۔ "مسٹر کے سن کے کاٹھنارا پناغہ سن دو سو نوے پاؤنڈ فی ٹن بیچنے پر مجبور ہو گئے۔ جو خلاف اس کے انگریز تاجر گھٹیا سن چھ سو پاؤنڈ فی ٹن کے حساب سے فروخت کر رہے تھے۔" اسی طرح صنعتوں کو تباہ کیا۔ فیکٹریاں اور کارخانے جلا ڈالے تاکہ لوگ بے روزگاری اور فاقہ حسی سختی کا شکار اپنے غلاموں کے ساتھ ٹھیک دیں۔

دوسرا حربہ لپس کے لامحدود اختیارات تھے اور ان پر فوجی امداد مضاعف تھی۔ پولیس دھڑے سے مکانات پر چھا پڑتی تھی۔ اور کمینوں کو اپنی گولیوں کا نشانہ بناتی تھی۔ گرفتاریوں اور سزاؤں کا تو کچھ شمار نہ تھا۔ ایک ایک دن یہ سینکڑوں آدمی گرفتار کر کے جیل خانوں میں بھروسے جاتے تھے۔ کسی کو کھانا یا پناہ دینا انہی سوت کو دعوت دینا تھا۔ راہ چلتوں پر گولیاں برسائی جاتی تھیں اور کوئی پسپہ نہ ہوتا تھا۔ سلوین نے ایک واقعہ لکھا ہے "ڈارٹ نامی ایک لپس افسر چند سپاہیوں کے ساتھ بازاروں میں گشت لگا رہا تھا۔ اتنے میں ایک لڑکا چادر کی جس کی عمر تہتر سال کی تھی اور سر سے گزرا۔ ہٹ اور اس کے ساتھ چلنے لے لے گھیر لیا اور تلاشی دینے پر مجبور کیا اور تلاشی لینے کے بعد اسے مار ڈالا "اس قسم کے بے جا مظالم پر اگر کوئی ایسا نمایاں اعتراض کیا جاتا جو برطانیہ کی بدنامی کا باعث ہو سکتا ہو تو اس سے بچنے کے لئے اس افسر کو برخاست کر دینا ہی کافی سمجھا جاتا تھا۔

برطانیہ کے اس بڑھتے ہوئے تشدد کو اس کے موافق بھی اچھی نظر سے نہیں دیکھتے تھے چنانچہ جنرل سر ہربرٹ تے جو ۱۹۱۷ء میں اسٹردالوں کے ساتھ مل کر ہوم ہول بل کی راہ میں روڑے اٹکانے کی کوشش کر رہا تھا صاف صاف کہہ دیا۔

اگر سلطنت کی بنیاد تمام تر جبر پر ہو تو وہ قائم نہیں رہ سکتی سلطنت کی بقا کے لئے محکوم کی دل جوئی ضروری ہے۔ نفرت کی جگہ محکوم کی محبت حاصل کرنی چاہیے۔



بعض حالتوں میں بہم نہیں ہوتی۔ اگر انگلستان دوسروں کے ساتھ ایمان داری اور انصاف کا پرتاؤ نہ کرے اور اس کے متعلق اس قسم کے رویہ کا شبہ پیدا ہو جائے تو اسے مگھی سے زبان برداری کی توقع نہیں رکھنی چاہئے۔ آئرلینڈ کے مسئلہ کی آج کل یہی صورت ہے۔

اتنے ظلم و ستم اٹھانے کے بعد بھی آئرلینڈ کے نمائندے برطانیہ کو اگر وہ کوئی مصالحت کا قدم اٹھاتی تو قبول سلوین یہی جواب دیتے۔

”تم انگلستان کے رہنے والے آئرلینڈ کو ہوم، دل دینا چاہتے ہو۔ مگر یہ اس کے باشندوں کا مطالبہ نہیں ہے۔ ان کی سچی خواہش اور دلی آرزو یہ ہے کہ تم آئرلینڈ سے نکل جاؤ۔ اس کے سوا ہم اور کچھ نہیں کہنا چاہتے۔ یہ ہوم رول جو تمہاری اور صرف تمہاری من گھڑت بات ہے اس کو نافذ کر کے دیکھ لو۔ آئرلینڈ کی گتھی کو سلجھانا اس کے بس کی بات نہیں۔ یہ صاف گوئی یقیناً لندن والوں کو ناگوار کرے گی۔ وہ لوگ اپنی مراعات کے بدلے ضمانت لیا چاہتے ہیں لیکن آئرلینڈ اس کے لئے تیار نہیں۔ ہوم رول خالص انگریزی ذہن کا پیدا کیا ہوا ایک حل ہے۔ ممکن ہے تمہاری نظر میں اس کی کوئی حیثیت ہو۔ مگر ہمیں اس سے کوئی سروکار نہیں ہے۔“

آخر برطانیہ کی سخت گیریاں بہت دنوں تک نہ چل سکیں۔ آئرلینڈ والوں کی بے لوث قربانیوں کے سامنے انہیں جھکنا پڑا۔ ۱۹۲۱ء میں آئرلینڈ کی آزاد ریاست قائم ہو گئی اور اسٹیر کو چھوڑ کر باقی ملک میں جمہوری حکومت کا ڈنکا بجھنے لگا۔

آئرلینڈ کی جنگ آزادی کی مخالفت کا اگر ذرا غور سے مطالعہ کیا جائے تو ایک چیز بہت نمایاں نظر آئے گی۔ انگریز دستہ اور قانون کی پابندی کے لئے مشہور ہیں۔ جو بات ایک دفعہ طے ہو جائے اس پر اس وقت تک قائم رہنا چاہتے ہیں جب تک اس کا کوئی صحیح بدلہ نہ معلوم کر لیا جائے۔ لیکن ان کی یہ اصول پرستی زیادہ دیر پا نہیں ہوتی۔ ایک انگریز قانون اور دستور کی حمایت صرف اسی وقت تک کر سکتا ہے

جب تک اس کے مفاد پر کوئی اثر نہ پڑتا ہو۔ اس کی نظر میں اپنا فائدہ مقدم ہے اور قانون اس کا پابند۔ اپنے فائدے کے سامنے وہ دنیا کے بہتر سے بہتر قانون کو ٹھکرانے کے لئے تیار ہے۔

ایک دوسری خصوصیت انگریزوں کی یہ بتائی جاتی ہے کہ "شرافت" میں وہ اپنا ثانی نہیں رکھتے۔ دنیا کی کوئی قوم اقتدار حاصل کرنے کے بعد اپنی رعایا کے ساتھ وہ برتاؤ نہیں کر سکتی جو انگریز کرتا ہے لیکن کیا شرافت اسی کا نام ہے جس کا ثبوت آئرلینڈ میں دیا گیا ہے کیا شرافت یہی ہے جس کے مظاہرے آج کل فلسطین میں کئے جا رہے ہیں ؟ اور کیا شرافت اسی کو کہتے ہیں جس کے بیشتر نمونے بارہائے ہندوستان میں پیش کئے گئے ہیں ؟ حقیقت یہ ہے کہ نازی تشدد، فاشی تشدد اور جاپانی استبداد اس انگریزی شرافت کے سامنے پانی بھرتے ہیں۔ یہ طمانیت سے شرافت کی توقع ظالم سے رحم کی امید کے مترادف ہے۔ اس کے پنجے سے رائی حاصل کرنے کے لئے اس کے سامنے گڑا گڑا ابلے سود ہے۔ بلکہ اس کے لئے ضرورت ہے قربانی کی، ایسی قربانی کی جس کی مثال آئرلینڈ نے قائم کی ہے۔ یہی روح حیات ہے اور یہی اصل

آزادی ہے

من کہ رمز شہر یاری باغلاں گفتہ ام  
بندہ تقصیر دارم پیش سلطانم برید

# برسات

خاب بچی صاحب اعظم گذرے

اللہ رے کمال و نشینی	فطرت کی بہار آفرینی
ہر سمت وہ رنگ و بو کا عالم	بالیدگی و نمو کا عالم
یہ جوش و بہار سبزہ تر	ہے بزمِ گمان بحیرہ خضر
دیکھے کوئی اس بہار کا جوش	ہے بزمِ جہاں تمام گل پوش
سبزوں سے ڈھکا ہوا ہے صحرا	فردوسِ نظر بنا ہے صحرا
اک محفلِ رنگ و بو ہے جنگل	ہر سمت بھی ہے سبز و نخل
میدان پہ چھا رہا ہے سبزہ	بانات بچھا رہا ہے سبزہ
اں یہ نہیں سبزہ لائے اورس	اڑھے سے زمیں روئے اٹلس
خوشبوئیاں پوچھتے نہ بن کی	ستر بان میں داویاں ختن کی
ہے سطحِ زمین کا اب یہ عالم	گویا ہے زمردیں مجسم
فطرت کی ہے خوب یہ ادا بھی	زنگار ہے عکس سے فضا بھی
پھولوں سے بھرا ہوا چین ہے	آراستہ یا کوئی دولہن ہے
ہر نخل ہے اک نگارِ رنگیں	چھائی ہوئی ہے بہارِ رنگیں
ہے خاک پر اب گمانِ جنت	اللہ رے جلالِ بزمِ فطرت
اف کیف و طرب کا یہ زمانہ	ہر لب پہ ہے شوق کا ترانہ
ماتی کی ہیں اس میں سب ادائیں	سرشار ہیں کس قدر گھٹائیں

میخاڑ کر یکے سر پہ آمیں  
 پھر خاکِ پتھم کے غم کند ٹھائے  
 لبِ حشر کے قہقہے بجائی  
 پی کر یہ شرابِ ارغوانی  
 اک نیکوہ ہے فضا میں برپا  
 جھونکے ہیں نسیم کے طرب خیز  
 محسوس ہے کمالِ بخودی کا  
 یہ تیرے جنوں نواز لمحات  
 سرسبز ہے کائنات تجھ سے  
 تو روح ہے بزمِ آب و گل کی  
 تو کیا ہے نویدِ زندگانی  
 جی اٹھتی ہے تجھ سے خاکِ مردہ  
 ہر شے میں ہر آب و رنگ تجھ سے  
 سرشاریِ کیفِ سرمدی کا  
 برسات اے جاں نواز برسات  
 یہ گلِ کدہ حیات تجھ سے  
 ہے جانِ جہانِ مضمحل کی  
 ہے آبِ حیات تیرا پانی  
 جاگ اٹھتا ہے سبزۂ فسردہ  
 مٹی بھی ہے شوخ و شنگ تجھ سے

بجھنے لگا کائنات کا ساز

پھونکی تو نے جو روحِ اعجاز

## قیمت کی تعمیر میں سائنس کی اہمیت

سائنس نام ہے کائنات کو باضابطہ مطالعہ اور قدرت کی تمام چیزوں کی باقاعدہ علم کا چنانچہ سائنس کی مختلف شاخیں عالم وجود کی مختلف اشیاء کا مطالعہ کرتی ہیں۔ اگر طبیعیات میں مختلف قسم کے طبعی تغیرات اور قوتوں کا مطالعہ کر کے مختلف اصول قائم کئے جاتے ہیں اور انکی مدد سے مشینیں تیار کی جاتی ہیں تو کیمیا میں مختلف مادوں کی خاصیتوں کا مطالعہ۔ عناصر اور انکے مرکبات کا تجزیہ اور ان کے باہمی تعامل کا منہ بدہ کیا جاتا ہے اور نئے نئے مرکبات تیار کئے جاتے ہیں۔ اسی طرح علم نباتات کا کام عالم نباتات کا مطالعہ اور علم الاجسام کا مقصد مختلف اجسام اور انکی ساخت سے بحث کرنا ہے۔ غرض کہ سائنس عالم فطرت کے ہر علم پر حاوی اور قدرت رکھتی ہے اور اس کا مقصد ان تمام چیزوں کی جو کائنات میں موجود ہیں اہمیت معلوم کرنا اور ان سے زیادہ سے زیادہ فائدہ اٹھانا ہے۔

تاریخ عالم کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ ابتدائی انسان قدرت کے پوشیدہ خزانوں سے ناواقف تھا اور دنیا کی مختلف چیزوں کی اہمیت یا دوسرے الفاظ میں سائنس سمجھنے کی وجہ سے منسلک بیمار اور غیر متدن تھا لیکن جوں جوں لوگوں کا علم بڑھتا گیا۔ اسی طرح وہ زیادہ مرفہ الحال اور مہذب ہوتے گئے حتیٰ کہ آج دنیا میں سائنس کا دور دورہ ہے اور انسان قدرت کی بہترین نعمتوں سے فائدہ اٹھا رہا ہے ترقی کی اس منزل تک پہنچنے میں زمانہ مختلف دوروں سے گزرا اور ہر دور قوم جو زمانہ کے مطابق ہوتی وہی دنیا کی سب سے افضل۔ ترقی یافتہ اور مہذب قوم ہوتی تھی۔ اور اسی کی یاد دہانی دینا پر تسلیم کی جاتی تھی۔ چنانچہ ایک زمانہ تھا جب قوت اور طاقت کی تمام عالم پر فرمانروائی تھی۔ وہ دنیا کی سب سے مہذب اور ترقی یافتہ قومیں جو جسمانی اور آلات کی قوت کی مالک تھیں۔ لیکن زمانہ نے کوٹ بدلی اور ترقی کا معیار قوت سے بدل کر علم و سنہر اور داغی صلاحیت ہو گیا چنانچہ اس عہد میں وہ قومیں صاحب اقتدار تھیں جو مختلف فنون اور علوم کی مالک تھیں انھیں کے ہاتھ میں

دنیا کی تمام قیادت بھی اسی قوم میں جو طاقتور تھیں۔ ان کی مطیع اور ان کے اقتدار کا ذریعہ بن گئیں۔

اس حالت پر قائم نہ رہا بلکہ اس نے تہذیب کا معیار پھر بدلا اور اس مرتبہ عمان قیادت ان قوموں کے اچھے بن آئی جو فطرت کے مطالعہ اور قدرت کے علم سے واقف تھیں یعنی جن کی قومیت کی بنیاد علم سنس پر تھی وہ دنیا کی سب سے زیادہ مہذب اور ترقی یافتہ قومیں مانی گئیں۔ اور وہ قومیں جن کا سرمایہ صرف طاقت یا ادب تھا ان کی غلام اور مطیع ہو گئیں۔

زمانہ کے اس آخری انقلاب نے ایشیا کی قیادت اور تہذیب و تمدن کو ختم کر کے یورپ کو اقتدار بخشا اور مشرق جو کہ اب تک تہذیب و تمدن کا مرکز اور علوم کا علم بردار تھا۔ مغرب کے آگے جھک گیا۔ ایشیا اپنے قدرتی وسائل دولت یعنی اپنی ورغیزی کی وجہ سے مرتدہ الحال تھا۔ اسی لئے تہذیب کا مرکز بھی تھا۔ اور یورپ اس حیثیت سے غریب تھا اور قدرتی وسائل دولت کی کمی کی وجہ سے مفلس اور غیر متہد تھا۔ لیکن جب اہل یورپ نے سوچنا اور سمجھنا شروع کیا یعنی سنس کو انھوں نے اپنی ترقی کا ذریعہ بنایا تو ان کی دیران اور بنجر زمینیں کھیاوی کھاؤں کی مدد سے سرسبز اور لہلہاتے ہوئے کھیتوں میں تبدیل ہو گئیں۔ خوفناک اور تاریک جھگڑات جو کل تک بالکل بے مصرف تھے۔ دنیا کی نعمتیں پیدا کرنے لگے انکا ہر پتہ اور نژاد شیش بہادری میں تبدیل ہو گیا۔ اونچائی سے گرنے والے پانی کے دھارے جو کل تک سیلاب اور مصیبت کا باعث تھے آج قدرت کی بہترین نعمت یعنی بجلی قوت محرکہ پیدا کرنے لگے۔ کوئلے اور لوہے کی کانیں جو کل تک بیکار تھیں ان سے آج دیو قامت مشینیں اور سونے کے مول بکنے والے اوزار بننے لگے۔ غرض کہ یورپ جو ایشیا کے مقابلے میں کہیں زیادہ غریب اور بیکار تھا۔ سنس کی ترقیوں کی بدولت نہ صرف انتہائی زرخیز اور دولت و تہذیب کا مرکز بن گیا۔ بلکہ طاقت اور علوم بھی انھیں کے قبضہ میں آگئے اور اہل ایشیا جو اب تک تہذیب اور دولت کے مرکز اور علوم کے مخزن تھے اور جو اپنے قدرتی وسائل دولت پر قانع ہو چکی وجہ سے سنس سے زیادہ فانیہ نہ اٹھ سکے تھے۔ یورپ کے نہ صرف مطیع اور غلام ہو گئے بلکہ انھوں نے اپنے وسائل دولت کو بھی یورپ کی ترقی کا ذریعہ بنادیا اور خود بالکل مفلس اور غلام ہو کر رہ گئے۔

کم و بیش یہی حالت ہمارے ہندوستان کی ہے جس نے اپنے قدرتی وسائل دولت پر قناعت کی تھی اور علوم جدیدہ سے زیادہ فائدہ نہ اٹھایا تھا ایک ترقی یافتہ اور علوم جدیدہ سے فیضیاب ہونے والی قوم کا غلام ہو گیا۔ آپہنچیں مانئے کہ اگر تہذیب و تمدن اور ترقی کا معیار وہی رہتا جو کبھی سنس کی ترقی سے قس تھا اور انگلستان و ہندوستان کی تجارت پر سخت پابندیاں عاید نہ ہوتیں اور اٹھارویں صدی کے آخر میں سنس کی رچا دیں وجود میں نہ آتیں تو یقیناً آج انگلستان، ہندوستان کا کم از کم معاشی حیثیت سے ضرور غلام ہوتا۔ لیکن اٹھارویں صدی کے آخر کی ایجادوں یعنی *James Hargreaves* کے *Spinning-jenny* اور *Arkwright* کی کاتنے کی شین اسکے علاوہ *Samuel Crompton* کی ایجاد *Mule* اور *Powsonloom* وغیرہ ایجادوں نے صورت ہما بدل دی۔

یہ سب یہ ہمارے ہندوستان سے بنکر انگلستان جاتا تھا اس سے کہیں زیادہ انگلستان سے بن کر ہندوستان آئے۔ آخر ہندوستان کی گھر ملیو اور غیر سائٹیفک صنعت انگلستان کی کثیر پیداوار (*Mass Production*) اور سائٹیفک صنعت کے سامنے کس طرح چل سکتی تھی۔ بالآخر ہندوستان کو انگلستان کی ایجادوں کی وجہ سے غلام بنا پڑا۔ اس کے بعد ہمیں واٹ کے دغائی انجن نے تو زائد کاٹخ ہی بدل دیا جس کی وجہ سے انگلستان دنیا کا سب سے زیادہ دولت مند ملک اور تہذیب و تمدن کا مرکز بن گیا۔

دنیا کا ایک بڑا حصہ خصوصاً ہندوستان اور امریکہ اس کی صنعت کے لئے خام پیداوار مہیا کرنے لگے اور خود مختل ہو گئے ہندوستان کی تمام صنعت ایک قلیل مدت میں بالکل فنا ہو گئی۔ اور ہندوستان و امریکہ کی خام پیداوار کوٹریوں کے مول انگلستان چلنے اور مصنوعہ شکل میں آکر سونے کے مول بننے لگیں۔ لیکن امریکہ نے زمانہ کے مگر کو سمجھ لیا اور اس نے اپنی قومیت کی بنیاد سنس پر رکھ کر انگلستان سے آزادی حاصل کی اور آج وہ دنیا کا سب سے زیادہ ترقی یافتہ، مہذب ملک ہے اور معاشی لحاظ سے تمام دنیا پر چھایا ہوا ہے۔

کیا ہندوستان امریکہ کی طرح عروج اور ترقی حاصل نہیں کر سکتا ہے۔ یقیناً کر سکتا ہے اس لئے کہ اس کے معاشی حالات امریکہ سے بہت کچھ ملتے جلتے ہیں۔ ہندوستان خام اشیاء اور بہت سی

جیتنے سے ترقی کی صلاحیت رکھتا ہے۔ ضرورت اس امر کی ہے کہ جدید ہندوستان کی تعمیر سنس کی منظم بنیادوں پر کی جائے۔ اس کے لئے اصول بنا کر قدرتی دولت کو خاطر خواہ استعمال کیا جائے اور قدرت کے فعلیات کی صحیح معنوں میں قدر کی جائے۔ یہ کام کچھ مشکل نہیں بشرطیکہ ہم لوگوں میں دولہ اور پیش ہو۔ آزادی کے لئے سچی ٹرپ اور ترقی کی امنگ ہو۔ ہمارے سامنے نہ صرف امریکہ بلکہ جاپان کی مثال بھی ہے۔ جس نے سنس کو اپنا نصب العین بنا کر انتہائی عروج حاصل کیا ہے۔ جاپان مشینہ سے تیل صرف ایک ذرا عتی ملک تھا لیکن جاپانیوں نے ترقی کے راز کو سمجھا اور مشینہ سے انھوں نے جدوجہد شروع کی ابتداء میں انھوں نے کپڑے کی صرف چار ملیں سائنٹفک اصولوں پر قائم کیں۔ اور لوگوں نے علوم سنس کی طرف توجہ کی۔ حکومت نے غیر مالک میں طلباء بھیجے جنھوں نے انہی انتہائی کوششوں سے نہ صرف سنس کو سکھا بلکہ مختلف ممالک کے تجارتی راز بھی معلوم کئے اور انکی ایجادوں کو سمجھ کر اپنے ملک میں انھیں چیزوں کو تیار کیا اور اپنے حالات کے مطابق بہت سی نئی نئی چیزیں تیار کیں۔ سامان تیار کرنے کے سستے طریقے نکالے۔ اور ایک قلیل مدت میں انھوں نے ایسی ترقی حاصل کی کہ اسکا شمار آج صوبہ اول کی قوموں میں ہوتا ہے۔ اسی طرح اگر ہندوستان درگزر کی مثال کو شیخ راہ بنائے اور اس سے سبق حاصل کرے تو اس کے لئے ترقی کی راہیں کھلی اور عروج کی منزل یقینی ہے۔ جرمنی کے اس چھوٹے سے خطے نے جو ہندوستان کی طرح صرف ذرا عتی ملک تھا۔ ایک ہی نسل کی کوششوں سے اور سائنس کی ایجادوں کی مدد سے ایک بہترین صنعتی ملک میں تبدیل ہو گیا۔ حالانکہ آج سے پچاس برس قبل اس کے لئے انہی وہی آبادی کے لئے خوراک اور روزگار مہیا کرنا بھی مشکل تھا آج وہ اس وقت سے کہیں زیادہ آبادی کا کھیل اور دولت و تہذیب کا مرکز ہے۔

آج جبکہ سنس کی ایجادوں نے ہر فرد اور ہر قوم کے لئے ترقی کی راہیں کھول دی ہیں۔ کیا ہندوستان اس وقت بھی ان سے محروم رہے گا۔ آج جبکہ سنس کی بدولت بنجر علاقے سرسبز غات بن گئے ہیں۔ دنیا کے ڈرے ڈرے نے دولت اگنا شروع کر دی ہے صفحہ ہستی پر ذلیل سے ذلیل اور بدترین چیزیں اگر سنس کی مدد سے سونے میں تبدیل نہیں ہو جاتیں تو چاندی اور سونے



کے مول فروخت ضرور ہوتی ہیں۔ اگر تارکول جیسی بد صورت اور ذلیل شے سے تین سو سے زیادہ مفید مصنوعات۔ بھگ اور غرضبوروں کی صورت میں نکالی جاسکتی ہیں تو کیا ہندوستان کے قدرتی وسائل دولت کو منظم کر کے کمویا ہوا اقتدار اور عروج حاصل نہیں کیا جاسکتا۔ ہندوستانی قومیت کی ترقی کے لئے اس ذلت اہل امریکہ جیسے بلند ارادوں اور اہل جاپان کے سے ولولوں اور حوصلوں کی ضرورت ہے۔ آج بھی اگر ہم کو اپنی لپٹی اور کمزوری کا احساس ہو جائے تو ہم نہایت ہی قلیل مدت میں دوسری قوموں کی طرح ترقی کر سکتے ہیں۔ خصوصاً اس صورت میں جبکہ ہندوستان کی خام پیداوار خود اس قدر زیادہ ہے کہ ابتدا میں تمام پیداوار کا صحیح مصرف نکالنا بھی مشکل ہو گا۔ اسی طرح قوت محرکہ اتنی زیادہ ہندوستان میں پیدا کی جاسکتی ہے جو نہ صرف کافی بلکہ ضرورت سے زیادہ ہو گی۔ غرضکہ اگر آج بھی ہم صحیح معنوں میں ترقی کرنے کا مصمم ارادہ کر لیں اور اپنی ترقی کا ذریعہ تناس کو بنا کر اپنے قدرتی وسائل دولت کو ضائع نہ جانے دیں اور نہ کوڑیوں اور درمڑیوں کے مول ہندوستانی دولت باہر بھیجیں بلکہ خود ہندوستان اس سے فائدہ اٹھائے اور اپنی ملکی دولت کو ترقی دے تو یقیناً ہم دیکھیں گے کہ ایک قلیل مدت میں ہندوستان بھی امریکہ اور جاپان کی تہذیب و تمدن کا مرکز۔ علوم کا مخزن اور دور جدید کے انتہائی ترقی یافتہ ممالک میں شمار ہونے لگیگا۔ اور آج ہندوستان کو شب و روز کے جن مصائب اور تکالیف کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے کل نہ صرف مٹ جائیں گی بلکہ ہماری ترقی کا ذریعہ اور رحمت بن جائیں گی۔ آج جو سیلاب اور طوفان ہمارے لئے قہرناہت ہو رہے ہیں کل ہماری بجز زمینوں کو زندہ کرنے اور قوت محرکہ پیدا کرنے کا مرکز بن جائیں گے۔ گردوغبار اور گرمیوں میں اڑنے والی ریت سے ایسے سالے تیار ہو سکتے ہیں جو آسمان سے باتیں کرنے والی عمارتیں تعمیر کر سکتے ہیں۔ ہالیوڈ اور کشمیر کے خوفناک اور تاریک جنگلات ہماری تحقیق اور کوششوں کے بعد صنعت و حرفت کا مرکز بن سکتے ہیں۔ اور انکی سڑنے اور رگنے والی لکڑیوں پھلوں اور پھولوں سے قیمتی اشیاء پیدا کی جاسکتی ہیں۔ ہماری سرسبز و شاداب زمینیں جن کی قوت پیداوار روز بروز گھٹ رہی ہے۔ اور عنقریب بجز ہونیوالی ہیں۔

شس کی کوششوں سے چرچا اٹھنے لگیں گی۔ حقیقت تو یہ ہے کہ دنیا میں بہت کم ممالک بلکہ ناپید مرکبات ملک ہے جو ہندوستان سے قدرتی وسائل دولت میں مقابلہ کر سکتا ہے اس لئے اگر ہندوستان شس کی مدد سے اپنے تمام زراعتی اور صنعتی وسائل دولت سے خاطر خواہ فائدہ اٹھائے تو اس کی دولت کا شمار حال اور تہذیب و تمدن کی ترقی کا اندازہ شکل ہوگا۔

یوں تو دنیا کی کوئی صنعت ہندوستان کے لئے ناممکن نہیں۔ کیونکہ ہندوستان ایک ایسا ملک ہے جہاں دنیا کی تقریباً ہر چیز کم و بیش پیدا ہوتی ہے۔ لیکن یہاں ان سب کے ذکر کی گنجائش اس تھوڑے سے وقت میں نظر نہیں آتی اس لئے مندرجہ ذیل سطور میں صرف اہم صنعتوں کا جو شس کی توجہ اور مدد کی محتاج ہیں نہایت ہی مختصر الفاظ میں ذکر کیا جاتا ہے۔

۱۔ سوئی کپڑے کی صنعت :- یوں تو آج بھی ہندوستان میں کافی ملیں موجود ہیں لیکن اس صنعت کو سائنسٹک طور پر اور اعلیٰ پیمانے پر چلانے کے لئے۔ بہترین روئی پیدا کرنے۔ کپڑے رنگنے اور ملوں کے اندر جہاں تا گا کاٹا جاتا ہے۔ مرطوب فضا اور مناسب حالات پیدا کرنے کے لئے شس کی تحقیقات کی سخت ضرورت ہے۔

۲۔ اونی کپڑے کی صنعت :- ہندوستان میں اون کی صنعت اس قدر ترقی یافتہ نہیں جس قدر ہونا چاہئے۔ اس کے لئے رنگ کاٹنے اور رنگنے کے اچھے مرکبات درکار ہیں جن کو معمولی تجربات کے بعد حاصل کیا جاسکتا ہے۔

۳۔ ریشم کی صنعت :- ریشم کی صنعت ہندوستان میں بالکل ابتدائی اور پست حالت میں ہے۔ اس کے علاوہ مصنوعی سلک کا ہندوستان میں بالکل حراج نہیں حالانکہ Cellulose اور مختلف قسم کے Cellulose ہندوستان میں بکثرت تیار کئے جاسکتے اور مصنوعی ریشم سازی کو بہت کافی ترقی دی جاسکتی ہے۔

۴۔ کاغذ کی صنعت :- ہندوستان میں کاغذ سازی کی صنعت کو ترقی دینے کے بہت زیادہ مواقع حاصل ہیں۔ جنگلات سے بہترین قسم کی لکڑی۔ بانس۔ گھاس اور بھوسا وغیرہ بکثرت اور

بہت کم قیمت میں حاصل کر کے مختلف کیمیائی طریقوں سے کافین کی بہت اچھی تیار کی جاسکتی ہے۔ لیکن آجکل صرف معمولی کافین کے لئے ٹیبی ہندوستان میں تیار کی جاتی ہے اور اچھا کافین یورپ کے ٹیبی سے جتا ہے۔ حالانکہ تھوڑی سی محنت تحقیق اور تجربات کے بعد بہت اچھے نتائج برآہ ہو سکتے ہیں۔

۵۔ رنگ اور رنگ سازی :- ہندوستان میں نیل - اور بہت سے رنگ کثیر مقدار میں پیدا ہونے کے باوجود بھی ہر سال کروڑوں روپے کے رنگ باہر سے آتے ہیں۔ اور ہندوستان کے رنگ بالکل ضائع جاتے ہیں۔ چھڑا رنگنے کے لئے مختلف قسم کی دھاریں اور روغن ہندوستان میں بہت ہی اچھے اور سستے تیار کئے جاسکتے ہیں۔

۶۔ سنس کی معلومات کی کمی اور بے توجہی کی وجہ سے روزانہ لاکھوں جانوروں کے گھر - سینگ ، ہڈیاں اور خون بیکار جاتے ہیں۔ حالانکہ انھیں اشیاء کی مصنوعات یورپ سے لاکھوں روپیہ خرچ کر کے منگائی جاتی ہیں۔ ان چیزوں کی صنعت بہت ہی آسان اور نفع بخش ہو سکتی ہے جو سے بہت آسانی سے رائج کی جاسکتی ہے۔

۷۔ تیل اور مختلف قسم کی چربی ہندوستان میں غیر محدود مقدار میں پیدا ہوتی ہیں اور اس سے بھی زیادہ پیدا کی جاسکتی ہیں لیکن ان سے خاطر خواہ فائدہ نہیں اٹھایا جا رہا ہے۔ حالانکہ تیل کی بنی ہوئی چیزیں ہر سال کروڑوں روپے کی یورپ سے آتی ہیں۔ صابن - موم - تیل اور پیرافین وغیرہ کی صنعت کے لئے بیکار مواقع حاصل ہیں۔

۸۔ ہندوستان میں بہترین قسم کی شکر تیار کی جاسکتی ہے۔ اور گزشتہ چند سالوں سے اس صنعت کی طرف کافی توجہ کی جا رہی ہے۔ لیکن اس صنعت کو ترقی دینے کے لئے سنس کی تحقیقات کی سنت ضرورت ہے۔ گنے کے رس سے صرف ۵۰ فی صدی شکر حاصل کی جاتی ہے اور باقی شکر شیرے کی صورت میں بالکل ضائع جاتی ہے جس کا کوئی مصرف نہیں۔ حالانکہ اس فضول اور بیکار چیز سے نہایت ہی سستا اگمل تیار کیا جاسکتا ہے جو موٹر اور دوسری مشینوں میں

امریکہ اور **ہندوستان کی کمپنیوں کے قیمتی پٹرول کی بجائے استعمال کیا جاسکتا ہے**۔ اور اس طرح سے **ہندوستان میں پٹرول کی کمی**۔ نہایت ہی سستے اگھل سے کی جاسکتی ہے۔ لیکن شاید حکومت ہند اپنے اغراض و مقاصد کی خاطر اسے تیار کرنے کی اجازت نہ دے۔

۹۔ ہر سال کروڑوں روپے کی ادویات ہندوستان میں یورپ اور امریکہ سے آتی ہیں حالانکہ قیمتی دوائیں خود ہمارے ملک میں تیار کی جاسکتی ہیں۔ اس لئے کہ ان پودوں میں جن سے یہ دوائیں تیار کی جاتی ہیں۔ بہت کم ایسے ہیں جو ہندوستان میں پیدا نہیں ہوتے یا پیدا نہیں کئے جاسکتے۔ اس کے علاوہ ہمارے ملک کے طبیب آج بھی قدیم زمانہ کی طرح دواؤں میں جڑی بوٹیاں، لکڑیاں اور پتے استعمال کرتے ہیں حالانکہ ترقی اور تہذیب و تمدن کے اس دور میں سائنس کی مدد سے دواؤں کے مفید اجزاء نکال کر استعمال کئے جاسکتے ہیں جو بوٹیوں اور پتیوں سے کہیں زیادہ مفید ثابت ہوں گے۔ اور اس سے نہ صرف ملکی صنعت کو ترقی ہوگی بلکہ یونانی اور ویدک طب کے دن بھی پھر جائیں گے اور ڈاکٹری کے مقابلے میں وہ مٹنے کی بجائے پھر ترقی کرنے لگیں گے۔

۱۰۔ معدنی پیداوار۔ ہندوستان معدنی پیداوار کے لحاظ سے بھی کسی دوسرے ملک سے کم نہیں۔ مختلف وحاشیہ اور اگھے اور کثیر مقدار میں پائے جاتے ہیں۔ سوڈیم اور پشیم کے مرکبات۔ لیکن، تانبا، لوہا، سیسہ، اسٹرانسیم، بکشیسم، شورہ، نمک، گرافٹ، گندھک، عینر، مین ہیر، ذی، سونا اور کوئلہ وغیرہ ہندوستان میں بکثرت پیدا ہوتا ہے۔ میگنیز اور ابرق غالباً دنیا میں جس سے زیادہ ہندوستان میں پیدا ہوتا ہے۔ لیکن ہندوستان کی یہ تمام معدنی پیداوار یا توسایل رچی رہے یا باہر جاتی ہے۔ جس سے فائدہ اہل یورپ اٹھاتے ہیں۔ اور انہیں اشیاء کے مرکبات ہندوستان کے معملوں میں باسانی تیار کئے جاسکتے ہیں۔ یورپ سے بن کر ہندوستان آتے سونے کے سول بکتے ہیں۔ اس کے علاوہ یورانیم اور ریڈیم کی کچھ وحاشیہ بکثرت باقی جاتی جو انگلستان اور یورپ کم قیمت میں جاتے ہیں اور وہاں ان سے یورانیم اور ریڈیم صیقلیتی اشیاء اور بڑی بڑی قیمتوں میں فروخت کی جاتی ہیں۔

۱۱۔ ایلو گولڈ یاروڈ:- ہندوستان میں گندھک، شورہ، پپرک ایڈ، گلیسرین اور نائٹرک ایڈ وغیرہ بہت کافی پیدا ہوتے ہیں جن کی مدد سے ہندوستان کی صنعت ایلو سازی کو ترقی دی جاسکتی ہے۔ بہترین قسم کے کارٹوس، گولیاں، بم، توپیں اور دوسری پھٹنے والی چیزیں تیار کی جاسکتی ہیں۔ جن کے بغیر ہندوستان کبھی ترقی کر سکتا ہے اور نہ اس خود غرض دنیا میں اپنا ملک اور اپنے حقوق کی حفاظت کر سکتا ہے۔

۱۲۔ جنگلات کی پیداوار:- ہندوستان کی بیش بہا دولت ہمالیہ اور کشمیر کے جنگلوں میں ضایع جا رہی ہے۔ حالانکہ ان خفاک اور تاریک جنگلات کے ہر ذرے اور ہر تنکے سے بہترین نعمتیں پیدا کی جاسکتی ہیں۔ بہترین لکڑی جو نہ صرف صنعت میں کام آسکتی ہیں بلکہ اسکو کثید کے متعلقہ الکول، Acetic Acid اور Acetone وغیرہ جیسے مفید محلول Solvents تیار کئے جاسکتے ہیں جنکی کہ موجودہ صنعت میں بہت ضرورت ہوتی ہے۔ لاکھوں قسم کے پل سہاں پیدا ہوتے ہیں اور انھیں جنگلات میں سڑھل جاتے ہیں حالانکہ ان کو آسانی سے محفوظ کیا جاسکتا ہے۔ اور ان سے مختلف قسم کے وہ تیزاب حاصل کئے جاسکتے ہیں جو لاکھوں روپیہ خرچ کر کے یورپ سے منگائے جاتے ہیں معلوم نہیں کتنے پھول روزانہ کھلتے اور بیکار جاتے ہیں ان کی ساری خوشبو اور تمام رنگ خاک میں مل جاتا ہے۔ ان کے علاوہ جنگلات کی پیداوار سو گوند، پیرافین اور لاکھ وغیرہ بھی کثیر مقدار میں حاصل کی جاسکتی ہیں۔

۱۳۔ زراعت:- ہندوستانی زراعت غالباً سب سے زیادہ تناس کی مدد کی محتاج ہے۔ اسکی سرسبز کھیتوں اور سونا اگلنے والی زمینوں کی قوت پیداوار روز بروز گھٹتی جا رہی ہے اور اگر یہی رفتار تیزل کی رہی تو ممکن ہے کچھ عرصہ کے بعد شمالی ہند کی سرسبز وادیاں ہمارے غلط استعمال اور علوم تناس کی کمی کی وجہ سے بخر اور ویران علاقوں میں تبدیل ہو جائیں۔ ان زمینوں کی خاطر اگر تحقیق و جستجو کی جائے تو مختلف کیمیائی کھادوں کے ذریعہ انکی قوت پیداوار میں اضافہ کیا جاسکتا ہے اس کے علاوہ زراعت کے سلسلہ میں جو مٹی اشیا حاصل ہوتی ہیں انکا بہترین استعمال نکالا

جا سکتا ہے۔ لہٰذا ہندوستان کے حالات اور زمینوں کے مطابق زراعت کے نئے نئے طریقے دریافت کئے جا سکتے ہیں جن سے ہمارے کھیتوں کی پیداوار امریکہ اور روس کی طرح کئی گنی بڑھ سکتی ہے۔ اور زراعت میں بہت سی تبدیلیاں بھی پیدا کی جا سکتی ہیں۔

۱۴۔ بجلی کی قوت :- ہندوستان میں قوت محرکہ کے پیدا کرنے کے لئے لکڑی اور کوئلے کی کوئی کمی نہیں اس کے علاوہ سینکڑوں آبشاریں ہیں جن سے ۴۰ لاکھ اسپر طاقت سے بھی زیادہ بجلی حاصل کی جا سکتی ہے۔ لیکن ان سے صرف ایک لاکھ اسپر طاقت کی بجلی حاصل کی جاتی ہے اور قدرت کی نعمت باطل بیکار اور ضائع جا رہی ہے۔

۱۵۔ ہر سال ہندوستان کے لاکھوں غریب اور غریب کان۔ دریاؤں کے سیلاب، ٹو، دھوپ اور آندھلیوں کا شکار ہو جاتے ہیں۔ انکی گاڑی کٹائی اور جان سے زیادہ عزیز کھیتیاں موسم کی بد اعتدالیوں کا شکار ہو جاتی ہیں۔ حالانکہ طوفان اور سیلاب کی ان آفتوں سے سنس کی مختلف تجربہ گاہیں اور محکمہ وغیرہ کا مطالعہ کرنے والے شعبے قائم کر کے پہلے سے بچنے کی تدابیر اور ان سے تحفظ کا مناسب انتظام کیا جا سکتا ہے جیسا کہ آج امریکہ اور دوسرے ممالک سنس کی ان خدمات سے فائدہ اٹھا کر اپنے جان و مال کی حفاظت کرتے ہیں۔

مذکورہ بالا صنعتوں کا حال آپ لوگوں نے سنا اور سننے سے زیادہ اسکی ابتری کا مشاہدہ بھی کیا ہوگا۔ اس صنعتی لپٹی اور علوم سنس سے فائدہ نہ اٹھانے کی ذمہ داری تمام تر گورنمنٹ پر ہے۔ لیکن غیروں سے شکوہ کیا۔ ہم کو اپنوں سے شکایت کرنا چاہئے جنہوں نے سنس کی تعلیم کی طرف کوئی توجہ نہ کی اور اب تک اس کو ناقابل التفات سمجھتے رہے۔ لیکن جن لوگوں نے سنس کی تعلیم حاصل کی ان سے اور بھی زیادہ شکایت ہے اس لئے کہ انہوں نے ایک مفید علم حاصل کرنے کے باوجود اس سے ملک کو کوئی فائدہ نہیں پہنچایا۔ انہوں نے سنس کی تعلیم کو محض تفریح اور ڈگری حاصل کرنے کا مقصد بنایا اور اس قابل قدر علم سے جس کے مطالعے اور جس کے تجربات میں انہوں نے اپنا بہترین وقت صرف کیا۔ صرف اتنا فائدہ اٹھایا کہ آج سرکاری دفاتر میں کلرک اور محرموں کے اعلیٰ اور قابل قدر فرائض انجام

دے رہے ہیں؛ انکے علاوہ ہندوستانی کے کام نہاد شاہی ریسرچ انسٹیٹیوٹ سب سے زیادہ قابلِ مذمت ہیں۔ ہندوستان کی کوئی قابلِ قدر خدمت انجام نہیں دے رہے ہیں اور جن کے اخراجات ہندوستان کے لئے اُن لوگوں کا وجود معرنا ثابت ہو رہا ہے۔

غرضکہ ہندوستان کی قدرتی پیدوار اور انکی ناقدری کی داستان بہت طویل ہے جس کے ذکر کے لئے دفاتر درکار ہیں۔ اب انکار و نادمہ نے اور افسوس کرنے سے کوئی فائدہ نہیں۔ اس وقت اس امر کی ضرورت ہے کہ اپنے ترقی کے جذبے اور قوتِ عمل سے کام لیں اور دنیا پر اچھی حیثیت اور اہمیت بنادیں۔ ہیکو چاہئے کہ جدید ہندوستان کی تعمیر کو علومِ سائنس کی مستحکم بنیادوں پر اٹھائیں اور جس طرح دنیا کی دوسری قومیں نے ان سے فائدہ اٹھا کر عروج حاصل کیا ہے انہیں کی طرح ہم بھی ترقی کی راہ میں محاذِ مزین ہو جائیں۔ اور اپنے مقصد کے حصول میں ہر ممکن کوشش صرف کریں۔

---

# روزِ جنا

(۳۵)

## دوسرا ایکٹ

اُس وقت دِن کے بعد۔ عدالت عالیہ کا اجلاس شروع ہے۔ وکیل، میڈم، تماشائی سب پہلے کی طرح بیٹھے ہیں۔ مگر لاڈیا اور جارج نے اپنی جگہیں بدل لی ہیں۔ اب لاڈیا دروازوں سے زیادہ نزدیک ہے۔ پردہ اٹھنے پر میڈم مارتھے تدرؤ اکثرے میں سب سے اس سے سرکاری وکیل سوالات پوچھ رہے ہیں۔ لاڈیا مایوس و متحکک ہے اور کاروائی میں کوئی دلچسپی نہیں لیتی۔

سرکاری وکیل۔ میڈم تدرؤ کیا تم قومی جماعت کی رکن ہو؟  
میڈم تدرؤ۔ نہیں جناب میں تو نہیں ہوں۔ میرے شوہر رکن ہیں (جلدی سے) لیکن کنیت کے لئے میں نے اپنی درخواست لے دی ہے۔  
سرکاری وکیل۔ تمہارا شوہر کہاں ملازم ہے؟  
میڈم تدرؤ۔ جناب وہ وزارت جنگ میں کلرک ہیں۔ صیغہ نقل و حرکت میں۔ ان کے افسر نے کہا ہے کہ عنقریب انھیں ترقی دی جائے گی۔  
جارج۔ گویا یہ انعام ہو گا تمہاری شہادت کا۔

میڈم تدرؤ۔ نہیں یقیناً نہیں۔ اس قسم کی کوئی بات نہیں وہ —  
سرکاری وکیل۔ کیا محرم خفیہ کا دعویٰ یہ ہے کہ حکومت کے گواہوں کو رشوت دی گئی ہے۔ اگر اس کے پاس ایسی کوئی شہادت ہے تو ہم بخوشی سننے کے لئے تیار ہیں۔  
جارج۔ یور لاڈ شپس۔ جب سرکاری وکیل اپنے گواہوں سے ملاقات کرتے ہیں تو میں بد قسمتی سے



دہاں موجود نہیں ہوتا۔ عہدِ فقیاس کیا جاسکتا ہے کہ —

جج سانگو۔ ہمیں تمہارے فیاسات سے کوئی دلچسپی نہیں۔

جارج۔ یورلا، ڈشپ۔

میڈم تدرؤا۔ (دڑتے ہوئے) مجھے ترقی کا ذکر نہیں کرنا چاہئے تھا۔ مجھے افسوس —

سرکاری وکیل (دغصہ سے) غامش۔ جب تم سے خطا کیا جا تو بولو اور صرف ان سوالات کا جواب دو جو تم سے پوچھے جائیں۔

میڈم تدرؤا۔ بہت اچھا جناب۔

کنارڈ۔ یورلا، ڈشپ کیا سرکاری وکیل کو —

سرکاری وکیل۔ میں یہاں اجنبیوں سے سبق سیکھنے نہیں آیا ہوں۔

جج بورا۔ (کنارڈ سے) ہر ایک وکیل کو اپنے طریقہ پر شہادت لینے کا حق ہے۔ جاری رکھو۔

سرکاری وکیل۔ میڈم تدرؤا اب جو کچھ میں پوچھنے والا ہوں اسے غور سے سنو۔

میڈم تدرؤا۔ جی جناب۔ بہت اچھا۔

سرکاری وکیل۔ کیا تمہیں یقین ہے کہ تم نے جس آدمی کو قبوہ خانہ ڈینیوب میں خیتو اور کمان کے ساتھ دیکھا تھا وہ قیدی شندڑو ہی ہے جو یہاں موجود ہے۔

میڈم تدرؤا۔ جناب جیسا کہ میں نے بیان کیا ہے میں اپنی بہن اور بہنوئی کے ساتھ دوسرے سرے پر۔

سرکاری وکیل۔ سوال کا جواب دو۔ کیا وہ شندڑ تھا یا نہیں۔

میڈم تدرؤا۔ جی ہاں وہی تھا وہ۔

سرکاری وکیل۔ کیا تمہیں پورا یقین ہے۔

میڈم تدرؤا۔ جی ہاں جناب۔

(کنارڈ شامبو کے کان میں کچھ کہتا ہے جو سر ہلا دیتا ہے، کنارڈ اٹھکڑاؤں

طرف سے ہر چلا جاتا ہے۔)

سرکاری وکیل۔ کیا وہ — (مکمل طور پر کو جاتا دیکھ کر رک جاتا ہے) کیا وہ گفتگو میں بڑے منہک تھے۔  
میڈم تدرؤا۔ جی جناب۔

سرکاری وکیل۔ یہاں پہلے ہوتے باتیں کر رہے تھے تاکہ کوئی سن نہ سکے؟  
میڈم تدرؤا۔ جی جناب۔

ستامبو۔ لیکن اگر وہ قہرہ خانہ کے دوسری طرف تھی تو۔۔

جج سانکو۔ صرف یہی ایک واقعہ کافی ہے کہ اس نے تینوں لڑموں کو ایک ساتھ دیکھا تھا۔  
سرکاری وکیل۔ یہ کیسے ہو سکتا تھا کہ وہ اپنی سازش کا بلند آواز سے اعلان کر دیتے تاکہ ساری دنیا سن لے۔

جج سلاتر سکی۔ کیا تم نے پہلے بھی کبھی لڑموں کو دیکھا ہے؟  
میڈم تدرؤا۔ نہیں یورلارڈ شپ۔

جج سلاتر سکی۔ اس کے باوجود تمہیں ان کی شناخت میں کوئی پس و پیش نہیں۔  
میڈم تدرؤا۔ یورلارڈ شپ مگر اس امر کو مد نظر رکھ کر کہ یہ جرم کس قدر خوفناک۔  
(جارج قہرہ لگاتا ہے)

ستامبو۔ معاف کیجئے گا یورلارڈ شپ مگر اس خاتون کو جرم کے خوفناک ہونے کا پتہ ایک دن قبل  
یہیے لگ سکتا تھا؟

جج بورا۔ اہں یہ بالکل صحیح ہے۔ ہے نہ میڈم تدرؤا۔

میڈم تدرؤا۔ (چکرا سی جاتی ہے) جی اہں۔ بالکل صحیح نہیں یورلارڈ شپ۔ یعنی —  
جج مورسی۔ بالکل صحیح نہیں؟ اس جملہ کا مطلب بیان کرو۔

میڈم تدرؤا۔ یورلارڈ شپ میں — اتنے سوالات — پہلا موقع ہے کہ میں —

(مدد کے لئے سرکاری وکیل کی طرف دیکھتی ہے۔)

سرکاری وکیل۔ وکیل صفائی محض گواہ کو پریشان کر رہے ہیں۔ یورلارڈ شپ ہر ایک دیکھ سکتا ہے

کہ وہ کیا ہے۔ ایک سیدھی سادہ سی عورت۔ قیمتی سے اس کا ذہن محدود ہے اور یہ —  
 جارج۔ معلوم ہوتا ہے چھ صنت حکومت کے ہر گواہ میں پائی جاتی ہے۔  
 بیج سترز اور تو میں چالاکیت نہیں بلکہ نظم سے شجاع بنتی ہیں۔  
 (تماشائی نعرہ لگتے حسین بلند کرتے ہیں۔)

سہ کاری کیل۔ مرجا  
 جارج۔ کیا چالاک نہیں بلکہ نظم فاقون بیان کر سکتی ہے کہ اسی شہر شام کو میں نے کیسے کپڑے پہن  
 رکھے تھے؟

(میڈم تدرہوا بیچارگی سے ادھر ادھر دیکھتی ہے۔)  
 سرکاری کیل۔ یورلارڈ شپس —

جج ولورا۔ سوال کا جواب دو۔ اس نے کیسے کپڑے پہن رکھے تھے۔  
 میڈم تدرہوا۔ جی اے۔ اس نے پہن رکھے تھے — پہن رکھے تھے۔ تقریباً ایسے ہی جیسے کہ  
 اب ہیں —

جارج۔ تمہارا مطلب ہے جیسے کپڑے میں نے اب پہن رکھے ہیں۔  
 سرکاری کیل۔ اس کے الفاظ کو مرد و نہیں۔ اس نے کہا ہے تقریباً ایسے ہی جیسے کہ اب ہیں۔ وہ  
 لکھری منتظر ہے فیشن کی ماہر نہیں۔  
 جارج۔ یعنی میں واسکٹ، کوٹ، پتلون، قمیص پہنے ہوئے تھا۔ غسل کا لباس یا شام کا گون نہیں۔  
 ٹھیک ہے نہ؟

میڈم تدرہوا۔ غسل کا لباس قبوہ خانہ میں؟ اس کو ضرور گرفتار کر لیا جاتا۔  
 جج سانکو۔ وقت بیکار ضائع ہو رہا ہے۔ اس سے کیا فرق پڑتا ہے کہ اس نے کونسا لباس پہن رکھا  
 تھا۔ اہم چیز یہ ہے کہ اس نے تینوں لمزموں کو ایک ساتھ قبوہ خانہ میں دیکھا تھا۔  
 سرکاری کیل۔ جی اے یورلارڈ شپ۔

جج بولا۔ (سانکھ سے) جب بھی — (جارج سے) کیا تم اور بھی کچھ پوچھنا چاہتے ہو؟  
جارج۔ نہیں یورلارڈ شپ۔

سرکاری کیل۔ میڈم تدر واپس۔

میڈم تدر واپس۔ جی ہاں۔ مجھے امید ہے میں نے کوئی غلطی نہیں کی یورلارڈ شپس۔ میں فرمانبردار شہری ہوں  
اور مغز قائد کی سطح پر۔ (دلتا اٹھا کر) زندہ باد۔

جج بولا۔ (سرکاری کیل سے) دوسرے گواہ کو بلاؤ۔

میڈم تدر واپس۔ نیچے اترتی ہے۔ مائینو اسے تماشا یوں میں بیٹھ جانیکا اشارہ کرتا ہے۔

رستا جلو۔ (دائیں طرف کے دروازہ کی طرف دیکھ کر) ڈاکٹر باتھوری ایک گواہ ہمارا بھی ہے۔ اگر آپ کو  
کوئی —  
سرکاری کیل۔ بالکل نہیں۔

[دائیں طرف کا دروازہ کھلتا ہے اور کنارڈ جو وہ سالہ بچی سونیا کمان کو لیکر ظاہر ہوتا ہے  
سونیا کمرہ میں داخل ہو کر اں کو دکھاتی ہے جو اپنے خیالات میں محو ہے۔

سونیا۔ (چلا کر اور اں کی طرف دوڑتے ہوئے) امان۔ امان جان۔

لاڈیا۔ (خوشی سے چلا کر گھڑی ہو جاتی ہے) سونیا۔ میری پیاری (اُسے سینہ سے لگا لیتی ہے)

سونیا۔ امان امان۔ میں تم کو دیکھ کر بہت خوش ہوں۔ کتنی مدت ہو گئی۔ امان تم اچھی ہو۔

لاڈیا۔ (ایک ساتھ) میری پیاری۔ تمہارا حال کیا ہے۔ اپنی امان سے اپنا حال کہو۔

(ایک دوسرے کو چومتی ہیں۔ ستری پاس کھڑے ہیں نہیں جلتے کہ کیا کرنا چاہئے۔

سرکاری کیل۔ یورلارڈ شپس میں اس مظاہرہ کے خلاف صدائے احتجاج بلند کرتا ہوں۔

جج سانکو۔ ان کو الگ کرو۔ اسکو ہٹتے نہیں۔ ان کو الگ کرو۔

(ستری دونوں کو الگ کر دیتے ہیں۔)

لاڈیا۔ یورلارڈ شپس میں نے اسے چھ مہنتوں سے نہیں دیکھا ہے۔ کیا آپ مجھے اپنی بچی سے باتیں

کزیکا حق بھی نہیں دیتے۔

{کنارڈ اُسے تسلی دیتا ہے

جج دلورا۔ قیدیوں کو گواہوں سے ذاتی بات چیت کی اجازت نہیں ہے۔

لاڈیا۔ وہ گواہ نہیں ہے۔ میں اُسے گواہ بنانا نہیں چاہتی۔

جج دلورا۔ اس بات کا فیصلہ تم اپنے وکیلوں سے کر لو۔

لاڈیا۔ (کنارڈ سے) نہیں۔ وہ ابھی بچی ہے۔ میں اُسے الگ رکھنا چاہتی ہوں۔

کنارڈ۔ لاڈیا اس کی شہادت کی سخت ضرورت ہے۔

لاڈیا۔ (معمولی سا احتجاج کرتے ہوئے) یہ درست نہیں ہے (مگر وہ بٹھ جاتی ہے۔ اور سونیا کو

کٹہرے میں جانگی اجازت دے دیتی ہے۔ اب وہ کاروائی میں دلچسپی لیتی ہے اور ہر لفظ سنتی ہے)۔

کنارڈ۔ سونیا تمہاری عمر کیسے؟

سونیا۔ چودہ برس۔

جج مورکی۔ ایک منٹ۔ اس کا نام سونیا کمان ہے؟

کنارڈ۔ جی یو لارڈ شپ۔ یہ الگزینڈر کمان اور میری ہمشیرہ کی لڑکی ہے۔

جج مورکی۔ اہں ہم اسے جانتے ہیں۔ اچھا

کنارڈ۔ سونیا تم بھتی ہو کہ عدالت میں شہادت دینے کا کیا مطلب ہے۔ یہ بڑا سنجیدہ فرض ہے اسلئے

تم جو کچھ کہو سچ کہو۔ کیا تم وعدہ کرتی ہو۔

سونیا۔ جی ہاں میں وعدہ کرتی ہوں۔ میرے ابا جان اور اماں جان کبھی اس بات کی اجازت نہیں دیں گے

کہ میں جھوٹ بولوں۔

سرکاری وکیل۔ کیا تم ٹینس یو تہ لیک کی رکن ہو؟

سونیا۔ نہیں جناب۔

سرکاری وکیل۔ کیوں نہیں؟

## دستک دلاؤ

جارج - سونیا میک میک جواب دو۔

لاڈیا - نہیں نہیں وہ ہنسے قید کر دیں گے۔ جانے دواسکو۔

(جارج لاڈیا کو خاموش کراتا ہے۔)

کنارڈ - سونیا ڈاکٹر باتھوری کے سوال کا جواب دو۔

سونیا - اس لئے کہ مجھے نیشنل لیگ کی سیاسیات سے ہمدردی نہیں۔

(تماشائی تعجب و حیرت کا اظہار کرتے ہیں۔)

جج سترزادا - خوب - میں یہ —

جج سانکو - تمہیں ہمدردی نہیں۔ ایسے خیالات تمہارے اندر کس نے پیدا کئے؟ تمہارے باپ نے۔ غدار الگزینڈر گمان نے۔

سونیا - معاف کیجئے جناب وہ غدار نہیں۔ وہ —

جج سانکو - خاموش - تردید مت کرو۔ اور مجھے یورلارڈ شپ کہہ کر خطاب کرو۔ سمجھتی ہو؟

سونیا - جی جناب۔ یورلارڈ شپ۔

سرکاری وکیل - ملاحظہ فرمایا آپ نے یورلارڈ شپس۔ بچوں میں بھی یہ زہریلے خیالات پیدا کرنے گئے

ہا۔ ہم یہاں ہر روز آتے ہیں لہذا اس شہادت اور اس شہادت کی تفصیلات پر بحث کرتے ہیں۔

اولورا - ڈاکٹر باتھوری اس وقت ہمیں عمل سے نہیں بلکہ آراء سے مطلب ہے (کنارڈ سے) شہادت دی رکھو۔

رڈ - سونیا تمہیں اتوار کی شام یاد ہے؟ دس مارچ۔ جس دن منسٹر پریذیڈنٹ پر حملہ کیا گیا تھا

اسے ایک نذر قتل۔

نیا - جی جناب مجھے یاد ہے۔

رڈ - تم نے اس روز کیا کیا تھا؟

سونیا - میں اہل جان کے ساتھ اٹیچتہ آف اکتوبر اسٹریٹ کے قبوہ خانہ میں گئی تھی۔ گھوڑا منڈی کے سامنے۔

کنارڈ - قبوہ خانہ ٹینیوب ؟

سونیا - جی اہل وہی۔

کنارڈ - تم کس وقت وہاں گئی تھیں - یاد ہے !

سونیا - شام کو - ہم سینا جانے والے تھے - کیونکہ ہمیں اس بات کی خوشی تھی کہ دوسرے دن اہل جان کو منسٹر پریذیڈنٹ سے ملاقات کی اجازت مل گئی ہے - گ - پیپے ہم جارج سے ملے قبوہ خانہ گئے تھے۔ کنارڈ - تمہاری آئی اور جارج کے درمیان جو گفتگو ہوئی تھی کیا تم نے سنی تھی ؟

سونیا - جی جناب میں نے سنی تھی - یہ سب ابا جان کے متعلق تھی۔

کنارڈ - انھوں نے کیا کیا کہا - جو کچھ یاد ہے ہمیں بتاؤ۔

سونیا - مجھے ذرا سوچے دیجئے۔

سرکاری کیبل - معلوم ہوتا ہے اس نے اچھی طرح سے سبق یاد نہیں کیا ہے۔

کنارڈ - یورلارڈ شپس اگر اسے پڑھایا گیا ہوتا تو دم بغیر رکے بولتی جاتی - اچھا سونیا بتاؤ

سونیا - اہل جان نے جارج سے کہا کہ وہ ان کے ساتھ منسٹر پریذیڈنٹ کے پاس جائیں اس لئے کہ

وہ تنہا جاتی ہوئی گھبراتی تھیں - انھوں نے کہا کہ وہ جذبات سے پر ہو گئی اور جو کچھ کہنا ہے نہیں کہہ سکیں

گی اور موقعہ اٹھ سے نکل جائیگا - انھوں نے جارج سے کہا کہ وہ بڑے اچھے مقرر ہیں اور ساما مطلب

بڑے اچھے طریقہ سے بیان کر دیں گے - شاید منسٹر پریذیڈنٹ ان کی بات سن لے اور ابا جان کو

معاف کر دے - (دوتی ہے)

کنارڈ - (دلی دیتے ہوئے) ڈرو نہیں سونیا - بہادری اور جرات سے نام لیکر ہی تم انہی آئی کی سدا

کر سکتی ہو۔

سونیا - اہل میں یہ جانتی ہوں - میں رونا نہیں پاتھی (اپنے آپ پر قابو پالیتی ہے)۔

کنارڈ - شابشس - اب یہ بتاؤ جب تمہاری امی نے ہارچ کو ساتھ چلنے کے لئے کہا تو اس نے کیا جواب دیا۔

سونیا - ~~میں نے جواب دیا کہ~~ (دکھ جاتی ہے)

کنارڈ - اہاں بتاؤ۔

بانج - کچھ کچھ کہہ سکتی۔

سونیا - انھوں نے کہا ساتھ چلنا بیکار ہے۔ یہ امید ہی فضول ہے کہ منسٹر پرنسڈنٹ اہا جان کو معاف کر دے گا۔ وہ ملاقات کرنے پر اس لئے رضامند ہوا ہے کہ اہاں جان کو تنگ کر سکے اور برا بھلا کہہ کر اپنے دل کا بخار نکال سکے۔ اس کی یہ مہربانی نہیں ظلم ہے۔

سرکاری وکیل - (فاتحانہ انداز سے) اہاں ہاں پھر سونیا - کافی دیر تک وہ اس پر گفتگو کرتے رہے۔

سرکاری وکیل - اور انھوں نے یہ نہیں کہا کہ اگر یہ ذرائع ناکام رہے تو گولی چلائیں ضرورت پڑے گی۔ ہمارے ٹائیڈ کو راستہ سے ہٹائیں گی یہ اچھی تجویز رہیگی۔ کیا انھوں نے یہ نہیں کہا۔

سونیا - جی نہیں جناب۔

سرکاری وکیل - اچھا۔ تم نے کہا کہ یہ حصہ فراخوش کر دیا ہے۔

سونیا - نہیں جناب۔ انھوں نے اس قسم کی کوئی بات نہیں کی (ججوں سے) واقعی نہیں۔

مارڈ - اب غور سے سنو سونیا کیونکہ یہ بات بہت اہم ہے۔ کیا اس گفتگو میں تمہاری والدہ اور ارج کے علاوہ کوئی اور بھی شریک تھا۔

سونیا - دوسری میزوں پر بہت سے لوگ بیٹھے تھے۔

مارڈ - کیا تمہاری میز پر — کوئی اور بھی تھا۔

سونیا - جی نہیں جناب۔

مارڈ - (دشمنانہ طریقہ اشارہ کر کے) اس آدمی کو دیکھو جو تیسری قطاریں دوسنٹریوں کے درمیان ماس ہے۔ کیا تم نے پہلے کبھی اسے دیکھا ہے؟



سونیا - نہیں باب کیا یہ وہی ہے جس نے —  
کنارڈ - ہاں وہ کرٹ شنڈر ہے جس نے منسٹر پریذیڈنٹ پر گولی چلائی تھی۔ تمہیں یقین ہے تمہنے  
اسے پہلے کبھی نہیں دیکھا؟  
سونیا - کبھی نہیں۔

کنارڈ - اس شام جب تمہاری والدہ اور جارج گنگلو میں مصروف تھے وہ تمہاری میز پر نہیں تھا؟  
سونیا - جی نہیں۔ کوئی نہیں تھا۔

کنارڈ - جارج نے آخر کاریہ فیصلہ کیا کہ وہ تمہاری والدہ کے ساتھ نہیں جائے گا۔  
سونیا - جی جاب۔

کنارڈ - اس کے بعد تم نے کیا کیا؟

سونیا - ہم قبوہ خانہ سے باہر نکلے۔ میں اور امی جان سینا کی طرف روانہ ہوئے اور جارج دکھری  
طرف۔ میں جانا نہیں چاہتی تھی کیونکہ جارج نے جو کچھ کہا تھا اس کی وجہ سے میں اور اس سی تھی مگر  
میں امی جان کو ایوس نہیں کرنا چاہتی تھی اور میرا خیال ہے امی جان مجھے ایوس نہیں کرنا چاہتی تھیں۔  
کمیل رائس آف دی سٹی تھا۔ جانے سے پہلے ہم کئی مرتبہ اس کا ذکر کر چکے تھے لیکن ہمیں ذرا بھی  
لطف نہیں آیا اس لئے کہ ہمارا دل کہیں اور تھا۔

کنارڈ - سینا دیکھنے کے بعد پھر تم قبوہ خانہ میں آئے تھے۔

سونیا - نہیں۔ ہم سیدھے گھر گئے تھے۔ دوسرے دن —

کنارڈ - دوسرے دن کے متعلق ہم جانتے ہیں۔ سونیا بس یہ باتیں میں معلوم کرنا چاہتا تھا۔ (وہ  
بانا چاہتی ہے) نہیں ابھی نہ جاؤ۔ شاید کچھ اور سوالات پوچھے جائیں۔

جج ولورا - کیا جارج نے جیب سے پستول نکالا تھی؟ پستول کے متعلق کچھ کہا تھا؟

سونیا - جی نہیں۔ نہیں یور لارڈ شپ

جج ولورا - تمہیں یقین ہے کہ جارج تمہارے ساتھ ہی قبوہ خانہ سے روانہ ہوا تھا؟

سونیا - جی ہمدردی کے ساتھ کہ ایک دوسرے کو خدا حافظ کہا تھا۔

سرکاری کیل - خیتو اور تمہاری والدہ بڑے اچھے دوست ہیں۔ ہے نہ؟

سونیا - ہاں جناب

سرکاری کیل - کیا وہ اکثر تمہارے گھر آیا کرتا تھا؟

سونیا - جی ہاں۔ تقریباً ہر روز

سرکاری کیل - اچھا تقریباً ہر روز! تمہارے باپ کی گرفتاری سے پہلے یا بعد؟

سونیا - پہلے ہی اور بعد بھی۔ وہ ہمارے پرانے دوست ہیں، جہاں تک مجھے یاد ہے وہ ہمیشہ ہم سے  
منے کے لئے آیا کرتے تھے۔

سرکاری کیل - کیا وہ کبھی کبھی رات کو دیر تک تمہارے گھر میں ٹھہراتا تھا؟

سونیا - جی ہاں

سرکاری کیل - اور کبھی رات بھر بھی؟

یڈیا - (دفعت سے) تو ہاں!

سونیا - جی نہیں۔ رات بھر نہیں۔

سرکاری کیل - تمہیں کیا معلوم؟

سونیا - مجھے؟ ..... جی مجھے معلوم ہے۔

سرکاری کیل - یہ کوئی معقول جواب نہیں۔ کیا تم نے کبھی یہ بھی دیکھا ہے کہ خیتو نے تمہاری ماں

سینہ سے لگایا ہو۔

اسج - سوہ!

جی دلورا - سوچ سمجھ کر الفاظ استعمال کرو۔

یڈیا - (دکھنے ہو کر) یور لاء ٹینس.....

جی سلاتر سکی - لیکن اس سوال کی ضرورت کیا ہے؟

سرکاری وکیل۔ میں دو لوگوں کے تعلقات ظاہر کرنا چاہتا ہوں پورلارڈ شپس۔  
جج سترزاد۔ میں ہر ایک حقیقت کاظم ہونا چاہئے۔

جج ولورا۔ اسے جواب دینے دو۔

لاؤیا۔ پورلارڈ شپس۔

جج ولورا۔ فاکشس۔ (سونیا سے) سوال کا جواب دو۔

کنارڈ۔ سونیا جواب دو۔ کیا جارج نے کبھی تمہاری ماں کو گلے سے لگایا ہے۔

سونیا۔ نہیں میری ماں جان اس قسم کی عورت نہیں ہیں۔ آپ کو ان کے متعلق ایسی باتیں کہنے کا کوئی حق نہیں۔

سرکاری وکیل۔ کس قسم کی عورت؟

سونیا۔ (گہرا کر) اس قسم کی عورت۔۔۔۔۔ ایسی عورت جو اس قسم کی باتوں کی اجازت دے  
دیتی ہے۔ آپ کو ان کے متعلق ایسی باتیں کہنے کا کوئی حق نہیں۔

سرکاری وکیل۔ سوالات کا جواب دو اور عقیدہ نہ کرو۔ سمجھتی ہو۔

سونیا۔ پر آپ انھیں اس طرح سزا کیوں دیتے ہیں۔ وہ بے گناہ ہیں۔ اور میرے ابا جی بھی  
بے گناہ ہیں۔ آپ نے انھیں موت کی سزا کیوں دی ہے۔ آپ انھیں آزاد کیوں نہیں کر دیتے۔  
جج ساکو۔ فاکشس۔ تمہارا باپ مرچکا ہے۔

لاؤیا۔ (جھنجھک کر) آف۔۔۔۔۔ توبہ۔۔۔۔۔

سونیا۔ آپ نے کیا کہا۔ میرے ابا جان۔۔۔۔۔ نہیں نہیں۔

سرکاری وکیل۔ اں اس نے خودکشی کر لی ہے۔

جارج۔ مسیح کے لئے بچی کو تنگ نہ کرو۔

سونیا۔ نہیں نہیں۔۔۔۔۔ اں جان۔۔۔۔۔ اں جان۔۔۔۔۔ یہ ٹھیک نہیں۔ اں جان کیلئے بات

درست ہے؟

جج دلا سے ہلا سے لے جانا چاہئے۔  
کنارڈ۔ کہ میرے ساتھ آؤ۔

( وہ مدتی ہوئی لڑکی کو کٹہرے سے باہر لاتا ہے۔  
لاؤ یا۔ (کھڑے ہو کر) سونیا۔ پیاری۔۔۔۔۔

جج سانکو۔ سنتری! (سنتری لاؤ یا اور سونیا کے پیچ میں آ جاتے ہیں۔

سونیا۔ ااا جان۔ ااا جان۔۔۔۔۔  
لاؤ یا۔ (سنتریوں کو دستہ سے بٹائیگی کوشش کرتے ہوئے) مجھے جانے دو۔ مجھے جانے دو۔  
کنارڈ۔ سونیا ابھی نہیں۔ میرے ساتھ آؤ۔

(دائیں طرف سے آئے باہر لے جاتا ہے۔ سنتری لاؤ یا کو اس کی  
جگہ بٹائیے ہیں۔ وہ اپنے اٹھوں پر سر رکھ کر بیٹھ جاتی ہے۔  
سرکاری وکیل۔ پورلارڈ شپس، ظاہر ہے کہ اس بچی کی شہادت کوئی وقعت نہیں رکھتی۔ سات بے نقصب  
گواہوں نے سنڈر کو خیتو اور اس کان عورت کے ساتھ قبوہ خانہ میں دیکھا ہے اور کسی ایک کو  
بھی یہ بات یاد نہیں کہ ان کے ساتھ یہ لڑکی بھی تھی۔

(سرکاری وکیل کی اس تقریر کے دوران میں جارج تاملو  
کے کان میں کچھ کہتا ہے۔

تاملو۔ پورلارڈ شپ اس امر پر ہم ملزم خیتو کی شہادت لینا چاہتے ہیں۔  
جج دلورا۔ بہت اچھا!

(جارج سنتری سرزیک کے ساتھ کٹہرے میں جاتا ہے۔

سرکاری وکیل۔ (طنزاً) آپ شاید حلف بھی اٹھائیں گے؟  
ارنل۔ پڑی خوشی سے۔ (ایک بانو اٹھا کر) میں اپنی اس قوم کے مظلوم آدمیوں، عورتوں اور بچوں

دکن ٹڈ کے آنے تک چلتے رہے اور پھر شروع کرتا ہے (کے نام پر حلف اٹھاتا ہوں کہ میں سچ بولوں گا۔  
اپنی جگہ پر بیٹھ کر لاڈ یا کو سونیا کے متعلق طعنان دلاتا ہے۔

بج سگنو۔ رپورٹ کیا تم من تمام جہوں کو احتیاط سے کھرسے ہو یا نہیں۔

رپورٹر۔ کھرا ہوں یرلارڈ شپ۔

بج ملورا۔ ہمارا خیال ہے کہ تم اس بات کی تردید کرنا چاہتے ہو کہ دس کی رات کو قہرہ خانہ میں تم نے فنڈر  
کو پتہ تول دیا تھا۔ ہے نہ ؟

جارج۔ جی ہاں یرلارڈ شپ، مجھے اس سے انکار ہے۔

سرکاری کیل۔ خوب !

ستامینلو۔ قہرہ خانہ میں میڈم کمان سے ملنے کے حالات بیان کرو۔

جارج۔ جمعہ کے دن ۔۔۔۔۔

بج ملورا۔ ذرا ایک منٹ۔

(وہ عدالت کے کلرک کو کچھ ہدایات دیتا ہے اور وہ اسٹیج کے پھلی

طرف کے بائیں دروازہ میں سے ججوں کے کمرہ میں چلا جاتا ہے۔

میں ملزم کے اس بیان کو منگوارا ہوں جسے ریاست کی پولیس کے قلمبند کیا تھا۔ اس وقت

تک کاروائی جاری رکھو۔

جارج۔ آٹھ تاریخ کو جمعہ کے دن جب میں اپنے کمرہ میں واپس آیا تو مجھے لاڈ یا کا خط پڑا ۔۔۔۔۔

سرکاری کیل۔ کہاں سے واپس آئے ؟

جارج۔ سیر کر کے۔

سرکاری کیل۔ کس وقت تم واپس آئے تھے ؟

جارج۔ تقریباً چھ بجے۔

سرکاری کیل۔ کمان کی بیوی نے کہا ہے کہ وہ صبح کے وقت تمہارے کمرہ پر خط چھوڑ آئی تھی۔ کیا

تم سارا میرا کرتے رہے۔  
 جارج۔ ان سیرمی کی لہ قہوہ خانہ میں آرام بھی۔ مجھے چلنے پھرنے کا ہیئت شوق ہے۔  
 سرکاری کپڑے۔ تو تم شاید چلتے پھرتے فرانس کے دارالسلطنت پیرس پہنچ گئے تھے۔  
 (خند)

جارج۔ لاٹوانے مجھے لکھا تھا کہ اسے ملاقات کی اجازت مل گئی ہے۔۔۔۔۔  
 سرکاری وکیل۔ ایک منٹ۔ تم آٹھ تاریخ کو سارا دن کہاں تھے۔  
 جارج۔ اس سے فائدہ؟ میں لاٹویا سے قہوہ خانہ میں دس تاریخ کو ملا تھا۔ آٹھ کو نہیں۔  
 سرکاری وکیل۔ میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ تم آٹھ تاریخ کو کہاں تھے۔  
 جارج۔ میں نے بتا دیا ہے۔  
 سرکاری وکیل۔ سیر دیاحت اور قہوہ خانہ میں آرام کرتے رہے۔ کیا تمہیں توقع ہے ہم اس بات پر  
 یقین کر لیں گے۔

جارج۔ مجھے بھی یہ توقع نہیں کہ آپ سیرمی کسی بات پر یقین کریں گے۔  
 سرکاری وکیل۔ ٹھیک ہے۔  
 سٹامبلو۔ اچھا پھر؟

جارج۔ جب مجھے لاٹویا کا خط ملا تو میں نے اسی وقت اسے لکھا کہ وہ مجھے قہوہ خانہ ڈیفیوب میں  
 اتوار کو سات بجے ملے۔ مجھے قہوہ خانہ پہنچنے میں چند منٹ کی دیر ہو گئی۔۔۔۔۔  
 سرکاری وکیل۔ ایک منٹ۔ جلدی نہ کرو۔ میرے کمزور دماغ کا بھی کچھ خیال رکھو۔  
 جارج۔ یقیناً۔

سرکاری وکیل۔ (اس کو گھور کر) تم نے کہا ہے کہ تمہیں خط جمعہ کے دن چھ بجے ملا تھا۔  
 جارج۔ ہاں۔

سرکاری وکیل۔ تمہیں معلوم تھا کہ میڈم کان کہاں رہتی ہے۔

جارج - بیگ

سرکاری کیل - بیگ انم اکثر دہاں جابا کرتے تھے۔

جارج - ہاں تقریباً ہر روز - ہم پرانے دوست ہیں۔

سرکاری کیل - جی پرانے دوست - مگر بجائے اس کے کہ اس اہم معاملہ کو دیکھتے ہوئے تم فوراً اس سے ملتے تم نے ملاقات کو اڑتالیس گھنٹے انوائس ڈال دیا۔

جارج - ہاں - حیرے لئے یہ کوئی اہم بات نہیں تھی۔

سرکاری کیل - کیا اہم نہیں تھی؟ منسٹر پریذیڈنٹ نے ازراہ عنایت اس عہدت کو ملاقات کی اجازت مرحمت فرمائی تھی اور اس بات کی بھی کہ وہ اس کے شوہر کے ہاں ہیں رحم کی التجائیں گے اور تم کو اسکو اہم نہیں سمجھتے۔

جارج - بالکل نہیں - مجھے معلوم تھا کہ اس سے کوئی فائدہ نہیں ہوگا - میں اتنا جتن نہیں جو اس بات کا اعتبار کروں کہ دینیک ڈرامی مہربانی ظاہر کریگا۔

جج سانکو - ہمارے قائد کا نام ادب سے لو۔

جارج - مجھے افسوس ہے یورلارڈ شپ - میرے دل میں جب ادب نہیں تو اس کو ظاہر بھی نہیں کر سکتا۔

سرکاری کیل - یورلارڈ شپ آپ دیکھ رہے ہیں یہی کتنی قسم کے لوگوں سے واسطہ پڑا ہے۔

جج سانکو - (غصہ سے) جاری رکھو۔

سرکاری کیل - یہ تو تم جانتے ہی ہو کہ یہ ملاقات بہت اہم تھی۔

جارج - ہاں

سرکاری کیل - لیکن اس پر بھی تم نے اسے اڑتالیس گھنٹے انتظار کرنے کے لئے لکھا۔

جارج - ہاں - میرے پاس یہی خالی وقت تھا۔

سرکاری کیل - اچھا تو تم بہت مصروف تھے۔

جارج - ہاں۔

سزا سی کیل۔ شاید تم یہ سوچتے ہو کہ یہ کیسی سزا ہے۔

بارج۔ یہ سزا میری توجہ کے محتاج تھی۔

سزا سی کیل۔ کون سے معاملات؟

بارج۔ میں اس کا جواب نہیں دے سکتا۔

سزا سی کیل۔ تمہیں نہیں بتا سکتے کہ کون سے ایسے معاملات تھے جنہوں نے تمہیں مجھ سے نفرت دلوائی۔  
تین دن مصروف رکھا۔

بارج۔ نہیں۔

جج مدد سی۔ تمہارا مطلب ہے تم بتانے سے انکار کرتے ہو؟

بارج۔ جی ہاں یورلارڈ شپ میں انکار کرتا ہوں۔

جج سانکو، ہم تمہیں بتانے کا حکم دیتے ہیں۔

بارج۔ مجھے افسوس ہے یورلارڈ شپ کر میں بتانے سے انکار کرتا ہوں۔

جج دلورا۔ کیا تمہیں معلوم ہے اس انکار سے تمہارے متعلق بُری رائے قائم ہو جائیگی۔

بارج۔ میں مجبور ہوں یورلارڈ شپ۔ اس سے میرے استقلال پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔

جج سلاکسی۔ تمہیں۔ بتانے پر اصرار کیوں ہے؟

بارج۔ یورلارڈ شپ میں نہیں چاہتا کہ یہ بیان کر کے میں اپنے دوسرے ساتھیوں سے بیوفائی

اور غداری کروں۔

سزا سی کیل۔ دوسرے الفاظ میں ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ تم حکومت کے خلاف سازش میں مصروف تھے۔

بارج۔ آپ نہایت چالاک سے اس سلسلہ میں پیچیدگی پیدا کر رہے ہیں۔ مجھ پر الزام یہ ہے کہ میں

دشمن کو قتل کرنے کی سازش میں شریک تھا۔ میں اس سے انکار کرتا ہوں۔ یہ ایک جعلی الزام ہے

جس کی تصدیق کے لئے کوئی شہادت نہیں۔ میں نے تسلیم کر لیا ہے کہ پستول میرے ہاتھ میں تھا۔



مشنڈر گودا تھا اس سے انکار کرتا ہوں۔ میں اس سے بھی انکار کرتا ہوں کہ وہ میری اور لیڈیا کی ملاقات کے رمت موجود تھا۔ جو گواہ یہ کہتے ہیں وہ جھوٹے ہیں۔ وہ حکومت کے آگے کار میں جن کو رشوت دی گئی ہے۔ ان کا بیان لغو ہے۔ کوئی شخص اس بات پر اہمیت ہار نہیں کر سکتا کہ حکومت کے خلاف ایک پُر رونق قہرہ خانہ میں تین شخص سازش کریں۔ یہ سازش حکومت کی ہے تاکہ مجھے اور لاڈیا کو اس میں پھنسا جائے۔ میں نے مشنڈر سے کبھی ایک لفظ بھی نہیں کہا۔ میں نے اُسے پہلی مرتبہ یہاں عدالت میں دیکھا ہے۔ مگر میں جانتا ہوں یہ کون ہے؟۔ میں اسے اور اس کے مشغل کی نسبت کچھ جانتا ہوں۔ مجھے علم ہے کہ اس کے حکومت سے کیا تعلقات ہیں اور اس پر وہ کے پیچے کیا کھل کھیل چارہ ہے۔ یور لاڈ شپس میں جنرل سائیکل رکوداسکی وزیر تمدن و ترقیات کے خلاف۔۔۔

(ہارج کی تقریر کے دوران میں و دین نامی ایک سنتری دائیں طرف سے گذر کر بائیں طرف جاتا ہے اور لاڈیا کے پاس۔۔۔ سے ہو کر کاغذ کا ایک ٹکڑا اس کے ہاتھ میں دے دیتا ہے یا اپنے تعجب کو نہیں چھپا سکتی۔ مگر و دین اسکو دیکھے بغیر گذر جاتا ہے۔ دفعتاً جج سانکو کھڑا ہو کر نور سے مینبر پر ہاتھ مارتا ہے۔

جج سانکو۔ (ودین کی طرف اشارہ کرتے ہوئے) روکو اُسے۔ اُسے مت جانے دو۔ (ودین گذر جانا چاہتا ہے مگر بائیں طرف کا سنتری اُسے روک لیتا ہے اور دوسرا سنتری اُسے پکڑ لیتا ہے۔ عدالت میں ہلچل مچ جاتی ہے۔ جج سانکو۔ یہاں لاؤ اسے۔

(سنتری و دین کو کھینچ کر ججوں کے سامنے لے جاتے ہیں اس دوران میں لاڈیا جلدی سے کاغذ کے ٹکڑے کو کھول کر پڑھتی ہے۔ تعجب کے اس کے منہ سے چیخ نکل جاتی ہے۔

جج سانکو۔ وہ عورت۔ پکڑو اسے۔ اس سے کاغذ چھین لو۔

دشمن کا کھانا ہاتھ میں گمراہ اپنی جگہ سے کود جاتی ہے اور  
محبوبہ شہزادی کے پاس نہیں وہ کاغذ کی گولی بنا کر گول جاتی ہے۔  
بچہ سنا کہو۔ بیوقوف۔ تمہیں سزا ملے گی (دو دین کی طرف مخاطب ہو کر غصہ سے) جو کاغذ میں نے آسے  
دیکھ اس میں کیا لکھا تھا۔

وہیں۔ (کانپتے ہوئے) یہ ب غلطی ہے یورلارڈ شپ۔ میں نے اسے کچھ نہیں دیا۔  
 بیج سائیکو۔ اس کو بولنے پر مجبور کرو۔ اس کو مارو۔ اس کے بازو مروڑو۔  
 (منتہری اس کے بازو مروڑتے ہیں۔ وہ درد سے چلاتا ہے۔

دریں - نہیں نہیں ، مجھے جانے دو - میں نے ۔۔۔۔۔

اجڑوں کے کہ وہیں خفناک اور زبردست دہکا ہوتا ہے ریشیوں کے ٹوٹنے کی آوازیں آتی ہیں۔ عدالت میں خوف و ہراس پھیل جاتا ہے، جج، تماشائی، سنتری، قیدی سب مارے ڈر کے دروازہ کی طرف بھاگتے ہیں۔ ۱۔

پروہ کرتا ہے۔

باقی، باقی

# ارتحالِ اقبال

(از حضرت کوکب شاہ بھبا پوری)

شاعرِ مشرق، حکیمِ دہر، فردِ حق پرست  
چھین لی ہے موت نے ہم کو وہ روحِ لغز  
آٹھ گیا دنیا سے، دنیا درہم و برہم کر آج  
زندگی آہِ مسلسل - نالہ پیہم ہے آج  
ہو گیا خستہ وہ چارہ سازِ الہامِ حیات  
آہ وہ شنگہ پر شمعِ اُمید و افساط  
بھر رہی ہے سرد سرد آہیں نسیمِ سوگوار  
جس کو دیکھو، ہر سراپا درو - تصویرِ آلم  
مضطرب میں اہلِ دل، بیتاب میں اہلِ نظر  
ملے وہ غمخوارِ نیت، حیف وہ ہمدردِ خلقت  
حیف! ہر مہجِ نفسِ فسرہ و دبیم کر آج  
اللہ سبیلِ غم، جو آنکھ کر پریم ہے آج  
حسرتاوا حسرتا کیا حسرتا عالم ہے آج  
جتنی فریاد و فغانا - آہ و بکا ہو، کم کر آج

مشرق و مغرب میں غرقِ حسرت و اندوہ و غم  
”ملتِ اسلام میں اقبال کا ماتم ہے آج“  
بجری ۱۳ ۵۴

۱۵ سرخ تاج، ڈاکٹر سید عابدین امی، پی ایچ ڈی، کا مہل جگر کاوی۔ کوکب -

# علامہ اقبال مرحوم

(حضرت ادری پبلی شہری۔ الہ آباد)

ہنرمند اقبال شیریں مقال  
 زہرِ حریف او زندگی آشکار  
 بدامانِ حرصِ مقام اثر  
 سخنِ پائے او بر ضدِ بت و لیل  
 اثرِ اژدہا حیات اندراں  
 ز گفتار او حاصلِ زندگی !  
 بدستش کہ بودہ سخنِ رازِ مام  
 بہ چوگانِ معنی بہ کتمِ دشمن بود  
 ذراہِ کلامِ حقیقت نشان  
 چو بودش خبر از نشیب و فراز  
 ز سوزِے کہ میداشت اندر نہاد  
 چو کوثر بہ صحنِ ریاضِ بہشت  
 بہ فوٹش ہزاراں ہزار آفریں  
 جہاں رازِ علم و عمل رہبرے  
 خبر از ہمہ شیوہ زندگی  
 چو نقش و نگارے بزرین کتاب  
 نہادش ہمہ در شمع ز نور  
 درخشندہ مہرے ز چرخِ کمال  
 کلاکش ریاضِ سخن را بہار  
 دیش از شمیمِ جاناں بہرہ ور  
 ز کلاکش رواں موجِ سلبیل  
 بہ ہر نقطہ صد نکتہ ارا نشان  
 نژدوں تر ز گوہر بہ ارزِ زندگی  
 مہی داشت در شعرِ عالی مقام  
 ز ہر شاعرے گئے بقوتِ ربود  
 از و زندہ شد رسمِ پیشیان  
 حقیقت نشان شد ز فیضِ محباز  
 شب تارِ راکت صبح مراد  
 کلاکش روان و عذوبتِ سرت  
 بہ بزمِ سخن صدرِ مسندِ نشین  
 بہ فرق کلاکش ز فضلِ افسرے  
 اد بخواہ و دانشور و فلسفی  
 بدامانِ فضلش مہ و آفتاب  
 بقلبش نہاں شعلہ اے ز طور

گل ویش پراز نغمہ آئے غلیس  
 دل عندلیباں بد و ریش کرد  
 چہ نغمہ کرد و روحیت شد بساز  
 برا و معانی جہاں را دلیل  
 حقیقت شناس و حقیقت نگار  
 نہ گلش پے خاماں خط و قال  
 دنیا سے معنی از و برہری  
 سخا پائے اول نغمہ و آہنگدار  
 در آور و غم دید گاں را بہ در و  
 خیالش بہ اوضاع فطرت قرین  
 دل بس معین را بہ شعرش قرار  
 نہ کتم کلاش متاع شہود  
 پے ریش دلہا کہ تیمار بود  
 نباشد دریں جائے کذب و دروغ  
 دلہا فراری غم آمودگی  
 پے ناخوشی شعرایش دوا  
 بہ گفتار و رفتارش از حق کہ بود  
 بہ مہر حقائق دلش محورے  
 رگرمی کلبش ہمہ برگ و ساز  
 سخن از مدائش بہ پائیدگی  
 چو مہرے درخشیدہ رودے جہاں

ز کلمک و نباش روان سبیل  
 جہاں چوں پراز نغمہ خویش کرد  
 دل افروز و غم سوز و حنا طر نواز  
 ہمی داشت بال و پراز جبریل  
 گل افشاں بہ دامن چو فصل بہار  
 برائے نگاران حش جمال  
 بشعر و سخن داشت پیغمبری  
 کہ حش نیاید بہ حد و شمار  
 بہ دلہا و جان ہا عجب کار کرد  
 گماش بہ اندازہ عین الیقین !  
 از دیانت جذب و کشش اعتبار  
 خیالش بہ شعر آفتاب نمود  
 شب تار را او حشر کار بود  
 ز تنویر فکرش بہ دلہا فروغ  
 بہ جانہا ز افکارش آسودگی  
 بہ دل زندگی حشر اور مہنا  
 مقامات صدق و صف را نمود  
 ز سینا و طور اندرش منظرے  
 خدا خواہ و حق بین و ملت نواز  
 بہ نعمات جان پرورش زندگی  
 ز چشمان عالم شد آہستہ نہاں

بہ گلزار جنت کہ دار و معتم  
 بر وحش ز ناموسی ہزاراں سلام

# مفتی عالمی ہمالک غیسر

۱۹۳۷ء آدھے سے کچھ زیادہ دن گذر چکا ہے اور اس مدت میں کئی مہنگے برپا ہوئے اور کئی ہوتے ہوئے رہ گئے لیکن اس وقت پچھلے چھ مہینے پر نظر ڈالئے تو معلوم ہوتا ہے کہ یہ مہنگے بلبے تھے جو آٹھے اور پھوٹ گئے ، اور اگر ہم نے انھیں دیکھنے میں دریا اور اس کے سینے کا خیال بھلا دیا تو غلطی کی ہیں چاہئے تھا کہ دریا کے پاٹ کے اور اس کے بہاؤ کی حقیقت کو اپنے سامنے رکھیں اور یاد رکھیں کہ اس دریا میں یہ تاثیر ہے کہ بلبے اور بھنور کو اپنے بہاؤ کی ایک کیفیت بنائے اور وہ بات جسے ہم غیر معمولی سمجھتے ہیں آہستہ آہستہ ایسی معمولی ہو جائے کہ ہم اس پر غور کرنا ہی بھول جائیں۔ اخبار والے جو ہر روز کوئی نازی اور گرم خبر چاہتے ہیں زمانے کی اس بے پروائی کی چال سے عاجز رہتے ہیں اور اخبار پڑھنے والوں کی عادتیں بھی انھوں نے ایسی بگاڑ دی ہیں کہ وہ بھی بس مہنگے کو زندگی سمجھتے ہیں۔ لیکن ہمیں آگے پیچھے ذرا دور تک دیکھنا چاہئے۔ چین اور جاپان کی جنگ اور سپانیا کی خانہ جنگی کی خبریں پڑھتے پڑھتے ہم ان کے کچھ ایسے عادی ہو گئے ہیں کہ اب وہ کچھ لازمی سی معلوم ہونے لگی ہیں اور جب وہ ختم ہوں گی تو معلوم ہوگا کہ دنیا تو خالی ہو گئی ہے۔ یا اگر ان کے جاری رہنے سے کوئی نئی پیچیدگی پیدا ہوئی تو ہم پہلو بدل کر تماشا دیکھنے کو تیار ہوں گے اور اس کا خیال نہ رہے گا کہ یہ کوئی نیا تماشا نہیں ایک بہت لمبے تماشے کا نیا سینہ ہے۔ جولائی کو چین اور جاپان کی لڑائی سال بھر کی ہو گئی اور دونوں ملکوں میں اس کی سالگرہ اس طرح منائی گئی کہ گویا اس کو پڑھنے اور چلنے پھولنے کی دعادی جارہی ہے۔ اور یہ سچ بھی ہے کہ وہ چل پھول رہی ہے۔ اس وقت اگر ہم کو یہ خبر پہنچ رہی ہے کہ وہ بدستور جاری ہے تو اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ کچھ ہوا ہی نہیں آپ ذرا نقشہ اٹھا کر دیکھیں اور ان مقاموں کو تلاش کریں جن کا بمباری

کے ساتھ ذکر آتا ہے تو آپ کو فوراً پتہ چل جائیگا کہ جنگ کی صورت بالکل بدل گئی ہے اور ٹھوڑے ہی دنوں میں اور عجیب پاں جاوے گی۔ اس کا سب سے بڑا سبب ہوانگ ہو کا سیلاب تھا، جو اب تک ذرا ہی نہیں ٹھہرا ہے اور جس سے جا پانی باری مان گئے ہیں۔ دوسرا سبب یہ ہے کہ چین کے پاس سامان جنگ پہنچ رہا ہے۔ پہلے بھی یہ پہنچتا رہتا تھا، مگر اتنا نہیں کہ چینی کسی طرح سے پیش قدمی کریں۔ چینیوں کے سامنے ہوائی جہاز جو کچھ بہت کارآمد تھے بھی نہیں، شائنگ ہائی کو بچانے کی کوشش میں کام آئے۔ ان کے بعد یہ تو ہم معزناہ سنتے رہے کہ آج جا پانیوں نے فلاں شہر پر بمباری کی اور آج فلاں شہر پر یہ کسی ہونٹا کہ چینیوں نے ان حملوں کا جواب بھی دیا۔ اب مگر آپ دیکھیے کہ وہ جا پانیوں سے ہوا میں لڑتے ہیں، ان کے ہوائی مرکزوں پر دھاوے کرتے ہیں، اور کوئی مانے یا نہ مانے، وہ اس کا بھی دعویٰ کرتے ہیں کہ انہوں نے جا پانیوں کو نقصان پہنچایا۔ شروع میں تو جا پانی ہوائی جہازوں کی کارگزاری کے مقابلے میں بس یہ خبر آتی تھی کہ جا پانی جہاز پر ایک چینی ہوائی جہاز نے ایک بم گرایا، مگر دوسرے تیسرے دن سے ہی باقاعدہ لڑائیوں کا ذکر ہونے لگا اور حال میں یہ بھی سننے میں آیا کہ چینی جہازوں نے دو چوکے ایرو ڈرم پر جو نان کانگ کے قریب اور موجودہ چینی محاذ سے خاصا دور ہے، بمباری کی۔ جا پانی یہ نہیں چاہتے کہ اس طرح کا مقابلہ ہو، اس لئے انہیں کسی طرح سامان پہنچنے کا ہر رستہ بند کرنا ہے۔ معزناہ منگولیا کی طرف سے روس کے سامان لانے کا جو راستہ ہے وہ ان کی زد سے باہر ہے، دوسرے رستے کے ناکے پر ہونگ کانگ واقع ہے، اور اب دیکھنا یہ ہے وہ یہاں کیا کرتے ہیں۔

اب تک انہوں نے اخئی اور سواتاؤ کی بندرگاہوں پر جو ہانگ کانگ سے مشرق کی طرف ہیں قبضہ کیا ہے، اور ان کا ارادہ معلوم ہوتا تھا کہ جزیرہ ہائی نان میں جو ہانگ کانگ سے کوئی تین سو میل جنوب مغرب کی طرف ہے، قدم جائیں۔ ایسا ہو جاتا تو وہ ان بحری اور ہوائی جہازوں کے ساتھ جو ہانگ کانگ سے آتے جاتے ہیں جیا چاہتے کر سکتے۔ لیکن ہانگ کانگ کے سوا چین کی اور کوئی بندرگاہ اب صحیح معنوں میں تجارت کے لئے کھلی نہیں ہے، اور یہاں کی آمد و رفت پر جا پانیوں کو اختیار دیدنا بڑا ہی مشکل ہو سکتا۔ پھر جزیرہ ہائی نان فرانسیسی ہندو چینی کے بہت قریب ہے اور جا پانیوں کے

سیاسی اخلاق اب ایسے نہیں رہے کہ ان کا پڑوس کسی کو پسند ہو۔ برطانیہ اور فرانس نے مشترکہ طور پر  
 جاپانی حکومت سے صاف صاف کہہ دیا ہے کہ وہ اسکی اس نئی چال کی مخالفت کریں گے بلکہ ایک  
 روایت یہ بھی ہے کہ فرانسیسی اپنی حفاظت کے لئے آبدوز اور ہوائی جہاز جمع کر رہے ہیں۔ چین اور  
 فرانس کے درمیان ایک معاہدہ سا ہوا ہے اور چین نے جزیرہ ہائی نان فرانس کو بطور انتداب  
 ہونے پر آمادگی ظاہر کی ہے۔ یعنی ایک خاص مدت تک فرانس کا اس پر قبضہ رہیگا اور فرانسیسی اسکی  
 حفاظت کریں گے۔ ایسا نہ ہوا تب بھی جاپان 'برطانیہ اور فرانس کے مشترک اعلان کے بعد  
 ہائی نان پر منہ مارنے کی بہت نہ کرے گا۔ یورپ کے معاملات بھی سمجھتے ہوئے نظر آ رہے ہیں، انگلستان  
 نے شہلہ اور مسوینی سے پہلا کا سازم برتاؤ کرنا چھوڑ دیا ہے اور جاپان کو بھی محسوس ہوا ہوگا کہ اب  
 غالی اکثریتوں سے کام نہ بنے گا، اور اگر انگلستان اور فرانس نے جاپان کا طرز عمل دیکھ کر مونچھوں  
 پٹاؤ دیا تو جاپان اکھاڑے میں آنے سے پہلو بچائے گا وہ اپنا غصہ کانٹوں اور دوسری بستیوں  
 پر اتار سکتا ہے، مگر اس سے بھی کچھ کام نہیں بنتا، جاپان کے جہاز جو دریا کے مانگنے کے رستے  
 سے مانکاؤ تک پہنچنا چاہتے تھے مانگ یرر کے پڑے ہیں، اور ال سے وہ نکل گئے تو پھر آگے  
 پہاڑیوں میں انھیں تو پھانے اور مورچے استعمال کے لئے تیار ملیں گے۔ چینیوں کی پشتہ یا بازو مارنے  
 کی جو کوشش جاپانی اس وقت کر رہے ہیں وہ غالباً کامیاب نہ ہوگی اور اگر انھوں نے چینیوں کی  
 ٹکر لے کر مانکاؤ فتح بھی کر لیا تو انھیں اندازے سے کہیں زیادہ نقصان اٹھانا ہوگا۔ لیکن جاپانی سیاست  
 بھی ایسی مشکل میں پھنسی کہ آگے بڑھے بغیر بنتا نہیں۔ چین کو جلدی سے شہی میں پکڑ لینے کا جو وعدہ قوم  
 سے کیا گیا تھا وہ ابھی پورا نہیں ہوا ہے اور جاپانی وزارت میں ایسے لوگ ہیں جو سمجھتے ہیں کہ چین سے  
 واپائی کا مسئلہ مانکاؤ اور کانٹوں فتح ہونے کے بعد بھی جاری رہیگا۔ اسی وجہ سے وہ چاہتے تھے  
 کہ اپنی طاقت بہت اور پھرتی کا ایک زبردست مظاہرہ کر کے چینی حکومت کو سہا دیں۔ یہ تدبیر بھی  
 بھگ رہی ہوئی ہے اور اس کے اُلٹ جانے کا نتیجہ یہ ہوگا کہ جاپانی قوم بہت جلد ان سے حساب  
 طلب کرے گی۔ سرکاری پروپیگنڈا برہم کے جھوٹ یا ملے جلے سچ اور جھوٹ سے زیادہ تیزی کے ساتھ



میلنا اور اثر کرنا ہے، مگر سوک اورنگی کا مقابلہ وہ بھی زیادہ عرصے تک نہیں کر سکتا۔ اور پھر بھوک اور بھوک میں فرق ہی ہوتا ہے ایک چینیوں کی بھوک اورنگی ہے کہ جس کی ذہنی داری ایک دشمن پر ڈالی جاسکتی ہے جو سر پریم پستانا ہے، سامنے سے گولی چلاتا ہے، ایک جاپانیوں کی تنگی ہوگی کہ جس کا سبب ایک بڑا مقصد بتایا جاتا ہے اور اسے جلد اور آسانی سے حاصل کرنے کی امید دلائی گئی ہے۔ خدا نہ کرے جاپانی قوم کے رہبر قوم کے مصلحت کو قیامت کے برابر سمجھ کر برطانیہ اور فرانس سے الجھ جائیں، اور اپنی قوم کو فرماں برداری اور ایثار میں شامل کرتے دیکھ کر ایسا پھندا دیں کہ وہ جان دینے پر مجبور ہو جائے۔

۱۔ موصوفیوں کے بمباری کے باوجود آسمان صاف ہوتا نظر آ رہا ہے۔ روس سے انھیں مدد مل رہی ہے اور ابھی ایک روسی جنرل ٹکٹوف نے جاپانیوں کی معرفت یہ خبر پھیلائی ہے کہ اب روس ہمدردی کے سبب سے نہیں بلکہ جاپان کو نکالتے کرنے کے لئے چین کی سرپرستی کر رہا ہے۔ روسی حکومت کی طرف سے یہ بیان نکلا ہے کہ اس نام کا کوئی جنرل انکی ملازمت میں تھا ہی نہیں، مگر روس میں اتنے آدمی غذائی کے الزام میں پکڑے جا چکے ہیں کہ ایک کا بھاگ نکلتا کوئی تعجب کی بات نہیں، اور اگر ستمناہن نے فوج کی مصروفیت اور شوق کے لئے یہ ترکیب سوچی ہے کہ اسے چین کی طرف سے جاپان کے خلاف لڑایا جائے تو یہ بھی آجکل کا رواج ہے۔ پھر جاپان اب ایسا مبتلا بھی ہو گیا ہے کہ اگر عدم خلعت کا دعویٰ غلط ثابت ہوا تب بھی روس کو اس سے کوئی خاص خطرہ نہیں۔ اور ایک روس نہیں، ساری دنیا کی سیاست اب چینیوں کے موافق پڑ رہی ہے۔ برطانیہ اور فرانس کے تیمور اب بدل رہے ہیں اور جرمنی اور اٹلی کی جنگجوئی کے بل پر جاپان نے پیر پھیلانے شروع کیے، اب خود تھوڑے دنوں تک چپ چاپ بیٹھنے کی طرف مائل معلوم ہوتے ہیں۔

اس کے معنی یہ نہیں کہ ہٹلر نے ملک گیری کا کوئی منصوبہ ترک کر دیا ہے یا چکوسلوواکیا اور ڈنمارک خطرے میں نہیں ہیں لیکن ادھر تو جبہ کرنے کے لئے کسی اور طرف بھی ہنگامہ چاہئے جس کی آڑ میں کارروائی کی جاسکے، اور چکوسلوواکیا کی قسمت سے فی الحال کوئی ہنگامہ برپا ہوتا نظر نہیں آتا۔ ہٹلر آج کل تعمیر کے کاموں میں مشغول ہے۔ برلن کی صورت بدلی جا رہی ہے اور دوسرے شہروں میں

ہی جگہ جگہ نازی حکومت کی حوصلہ مندی اور خوش مذاقی کی یادگاریں قائم کی جا رہی ہیں۔ اب بہت جلد  
 ایسا ہو جائیگا کہ وہ لوگ جو سات آٹھ برس پہلے جرمنی گئے تھے پھر وہاں جا کر انہیں ہر بستی میں  
 سہولت دی ہوگی اور انہیں ہنگامہ کی تعلیم کرنے میں کوئی تاہل نہ ہوگا کہ جرمن قوم کی روح نے ایک نئے جسم  
 میں جنم لیا ہے۔ ہنگامہ کے منصوبے بھی ایسے ہیں کہ ساری قوم کو بیدار رکھیں گے۔ ہر نوجوان مرد و عورت کے  
 لئے تعلیم حاصل کرنے کے بعد ایک خاص مدت تک حکومت کے احکامات کے مطابق ملک کے ہنگامہ  
 بازوں سے خدمت کرنے کا قانون پہلے سے موجود ہے ابی حال میں ان لوگوں کے لئے بھی جو روزی  
 کمانے میں مصروف ہیں ایسی ہی خدمت کرنے کا قاعدہ بنا ہے۔ دوسری طرف جرمنی کے جو سیاسی  
 حوصلے ہیں ان سے بھی کوئی غافل نہیں رہ سکتا۔ نوآبادیوں کے بڑے چرچے ہیں اور ایسے اسکول بھی  
 قائم ہو رہے ہیں جہاں لڑکیوں کو مختلف ازرقی بولیاں، گرم آب و ہوا اور گرم ملکوں کی پیداوار کے  
 مناسب کھانا، تیار کرنا، سواری کرنا اور کاشتکاری کے صحیح طریقے بتائے جاتے ہیں۔ پھر تجارت  
 بھی بڑھتی چلی جا رہی ہے۔ بینک انگلستان نے بمقام میں اپنی تجارت کے ٹھکانے چراغ میں  
 تیل ڈالا ہے اور جرمنی کے لئے اب میدان بالکل خالی نہیں، مگر اس کی کسر دوسری طرف پوری ہوگئی  
 ہے۔ میکسی کی حکومت نے امریکی اور انگریزی تیل کی کمپنیوں کے اجارے منسوخ کر کے انہیں بیل  
 کر دیا ہے اور جرمنی سے یہ معاملہ کیا ہے کہ تیل کے بدلے تیل نکالنے کے متعلق تمام مشینیں اور  
 آلے دئے جائیں۔ جرمنی کے لئے یہ سودا بہت ہی اچھا ہے۔ اسے نقد روپیہ بہت کم دینا  
 پڑے گا اور اتنا تیل مل جائیگا کہ اسکا بھی پیٹ بھر جائے۔ کوئی تعجب نہیں اگر اس لین دین کے  
 سلسلہ میں بہت سے جرمن انجنیروں کو میکسی کو ملازمت مل جائے یا میکسی کو کی حکومت جو تیل  
 نکھوانے کا انتظام خود بہر حال نہیں کر سکتی، جرمن سرمایہ داروں کو اپنے لئے پہلے سے بہتر  
 شرائط پر تیل نکھوانے کا ٹھیکہ دیدے۔ امریکی اور برطانوی کمپنیاں اس پر بے شک خفا ہوں گی اور  
 شور مچائیں گی، مگر ان کی رٹائی میکسی کو کی حکومت سے ہوگی، یعنی ان کو میکسی کو کے انقلاب پسند  
 ملک میں ایکہ نیا انقلاب پیدا کرنا ہوگا جس کی بدولت ایسے لوگ جو اپنی طبیعت سے امریکہ اور

انگلستان کو پسند کرتے ہیں موجودہ حکومت کا تختہ پلٹ کر خود ماکم بن جائیں اور حق دار کو اس کا حق دیدہ۔  
آپ اگر چہات مہینے کے اندر کسی کو میں کسی انقلاب کی سنیں تو سمجھ جائے گا کہ یہ آگ تیل نے لگائی  
ہے اور اسے قیل قیل سے بجھایا جاسکتا ہے۔

جو سن قوم میں انٹیمیسیٹ صلاتیں ہیں اور ترقی کرنے کا اتنا مادہ بھرا پڑا ہے کہ اسے آجکلے  
اور پھیلنے کے لئے سیاسی جوش اور سیاسی عداوتوں کے کڑے سجون کی ضرورت نہیں۔  
اٹلی کی حکومت اس سے بہت مختلف ہے۔ سوسینی نے قوم کو بیت آگ یا مگر جنگ میں خاص دلچسپی  
نہ دلا سکا۔ اور اب قوم اپنے کارنامے سے خود بیزار ہے، ہسپانیہ میں لڑنے پر اٹلی کے سپاہی  
شاید واقعی بھی نہ ہوئے انھیں دھوکے سے بھجایا گیا، اور اب جو اپنے پٹھو کو جتانے کی ذمہ داری ملتی  
پر پڑ گئی ہے تو وہ کسی طرح سے اسے پورا نہیں کر پاتی، بڑا غنیمت ہے کہ فرینکو اور سوسینی کی  
ملاقاتیں نہیں ہوئیں، ورنہ ان دوستوں میں سے کسی نہ کسی کا سر ضرور پھوٹتا۔ فرینکو کا اس میں  
کوئی قصور نہیں کہ حکومت کے حامی ایک ایک انچ زمین کے لئے لڑتے ہیں، حکومت کے پاس  
لڑائی کا جو سامان پہنچ جاتا ہے اس کا سبب بھی اس کی غفلت یا غیر قوموں کی خفگی کا خوف نہیں۔  
اس نے بیدار شکر تجارتی جہازوں پر بمباری کی ہے، اور خشکی کے رستے بھی جہاں تک ہو سکا بند  
کئے ہیں۔ اس کے باوجود وہ جیت نہیں پاتا۔ اور جنگ کا سلسلہ سال بھر تک اور جاری رہے تو کوئی  
تعجب نہیں۔ لیکن سوسینی کے لئے اب بڑی مشکل ہو گئی ہے۔ انگلستان سے سمجھوتا اس پر موقوف  
رکھا گیا تھا کہ اٹلی نے رضا کار ہسپانیہ سے واپس بلائے جائیں، اور سوسینی دل سے چاہتا بھی ہو گا  
کہ انھیں واپس بلائے۔ مگر اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ ہسپانیہ میں اس کا کوئی اثر نہ رہے گا، اور اس کی  
سیاست کی ایک چال ہی نہیں، پوری بازی خراب جائے گی، اگر وہ رضا کاروں کو واپس نہ  
بلائے تو اور بھی مشکل ہے۔ فرینکو اس سے روپیہ اور سامان جنگ وصول کرتا رہے گا، اٹلی کی مالی  
حالت جواب بہت خراب ہے اور بھی بگڑ جائیگی اور اسے سنبھالنے کے لئے انگلستان سے جو  
تجارتی قرضہ ملنے والا تھا وہ نہ ملے گا۔ جوش کی فتح جس پرائیمین قوم کو نازک نہ سکھایا گیا تھا اٹلی کو فٹ

صوبہ ہنگری میں کھدواں جب تک بہت سا سرمایہ نہ لگایا جائے اور اہلین بستیوں  
 کو کھدواں نہ بنائے جائے گا بہت بہتر انتظام نہ کیا جائے تو کوئی سمجھ دار آدمی وہاں آباد ہونے  
 کا خیال تک نہ کرے۔ سرمایہ کا معاملہ طے ہو جاتا تو ہمیش میں اگر بڑی سرمایہ دارانہ کی ہی کوئی  
 صنعت پیدا ہو جائے اور وہاں کی قوت پر اب جو خرچ ہو رہا ہے اس کا بار بھی اٹھانے کے خاص اپنے  
 میزبان سے ہوتا۔ لیکن تقدیر کے اس سحرے پن کو کیا کچھ کہہ سکتے ہیں جیسے رستم پہلوان کی  
 آبرو و عظمت فرنگیوں جیسے پھنڈی کے گرد رکھ دی گئی ہے اور نہ جائے کب پھڑائی جا سکتی  
 اور سب شکلیں تو تھیں ہی اب ایک اور آفت یہ ہے کہ اٹلی میں لوگ روم برلن محور کا مذاق  
 اڑانے لگے ہیں اور اس زمانے میں بھی جب ہنگری کی روم میں بڑی فاطمیں کی جاری تھیں اس سے متعلق  
 بیٹے محفلوں کا گشت لگاتے تھے۔ اب تک اٹلی والے جرمن قوم کا دھڑا دھڑا کرتے تھے، اور اگر  
 فاصلہ قائم رہتا تو اب بھی قائم رہتا۔ اب وہ پڑوسی ہو گئے ہیں تو ایک کو دوسرے سے نفرت ہی  
 ہو گئی ہے۔ جرمنی پر سوئس کو عبور و ساہرہ حال نہیں ہے اور اگر روم برلن محور کا سہارا نہ ملے تو اسے  
 اور کوئی سہارا ڈھونڈنا ہوگا۔ دیکھئے شاید اسی کی فکر میں وہ کوئی ایسی چال چلے جو اسے  
 فوری محبتوں سے بچائے اور جنگ کے خطرے کو جیسے وہ قریب لایا تھا ویسے ہی خود دور بھی  
 کر دے ۛ

## مصطفیٰ کبیر

مصطفیٰ کبیر صفائی خون گھیلے بے نفیر دوا ہے۔ خارش لعنی کھلی، داد، برص، گھج، چھابن (دھیرنا) جھائیں، کیل مہد سے، گرمی دانہ، پھوٹے مہسی، آنکھیں دکھنا، سوزاک، آتشک، گھٹیا، جذام، دکوڑہ، عرق اندھا، بھیسڑ، اڑی کا درد وغیرہ گھیلے اکسیری دوا ہے۔ اس کے علاوہ طیر یا بخار، مرض پاؤر یا دغیرہ میں بچہ نافع ہے۔

شریفی دوا خانہ یونانی دہلی کو ناز ہے کہ اس نے ایسی بے بہا قابل قدر ایجاد کی ہے جس کا جواب کم از کم ایشیا پیش کرنے سے قاصر ہے۔ ترکیب استعمال کا پرچہ ہمراہ ہوگا۔

قیمت فی شیشی بارہ خوراک آٹھ آنہ کم از کم آٹھ شیشیاں استعمال کرنی چاہئیں

ملنے کا پتہ

شریفی دوا خانہ یونانی بازار بایاران پوسٹ مکن نمبر ۳، دہلی

## مصری جدید برقعہ

تشریح بالائی حصہ دو حصوں میں منقسم تشریح زبیرین حصہ

کند سے سے شروع ہو کر پیر کے ٹخنے تک رہتا ہے اس کی وضع مثل اور کوٹ کے ہے کمر کے اوپر خوبصورت پلیٹ پڑے ہیں پہلو میں جیب ہے کا ریحی مثل اور کوٹ کے ہے

سر سے شروع ہو کر اتھوں کی لمبائی تک رہتا ہے اس میں نہایت خوبصورت چٹا دار ٹوپی ہے جس کے پینے سے نہ سر کا شیب ظاہر ہوتا ہے اور نہ کسی قسم کی تکلیف۔

بشرط واپسی نکالیں۔ آپ کند سے سے پیر کے ٹخنے تک اور سر کی گولائی تاکہ اسے ناپ کر روانہ کریں قیمت سفید یا رنگین سو تین سے تیس روپے، رکیب ملک، مٹلہ، بکلی ملک، مٹلہ، ناپسندہ ہونے پر اسی روز واپس کریں۔

خاتون اسٹور ۲۵ فچیوری بازار، دہلی

# **THE MUSSALMAN**

(Established 1906)

**The oldest and most  
outstanding**

**ENGLISH WEEKLY**

*of the*

**Muslims of India.**

**For Full Information**

**WRITE TO—The Manager,**

**THE MUSSALMAN,**

**24, Theatre Road,**

**CALCUTTA.**

# مومن گزٹ کا سالگرہ برسر

## نئے دور کا آغاز

یکم ستمبر ۱۹۷۷ء کو مومن گزٹ کا سالگرہ نمبر ایک ضخیم کتاب کی صورت میں شائع ہو گا جس میں ہند کے مشہور شعراء، مضامین و افادہ نگار حضرات کے ذہین خیالات و نیز اکابرین دنیویہ کے فوٹو بھی ہوں گے۔ قیمت صرف ۴۰ سالگرہ نمبر کے بعد سے مومن گزٹ با تصویر ۶۰ صفحات پر نکلے گا جس کی سالانہ قیمت چار روپے (ملکہ) ہوگی لیکن جو صاحب ۱۴ اگست ۱۹۷۷ء تک تین روپے (تسے) دفتر میں پہنچا دیں گے ان کو ایک سال تک با تصویر خاص نمبر سہ پہنچتا رہے گا۔

خود ارمان دستہ پرین کے لئے ایک نادر موقع ہے۔

## منیجر مومن گزٹ کانپور

## ادارہ ادبیات اردو کی مطبوعات

گریڈ و بسم اللہ کے سب سے پہلے کلام کا پہلا مجموعہ جو خاص اہتمام سے شائع کیا گیا ہے یکیش  
 زجیل شعرا میں ایک خاص اہتمام کے تحت ہے۔ یہ ان کا کلام بہت مقبول ہے۔ ڈاکٹر نذر کا دیباچہ عمومی اور  
 پروفیسر عبدالقادر صاحب سروری کا مقدمہ بھی اس کے ساتھ شائع ہوا ہے۔ جلد بہت ہی دیدہ زیب، صنعت (۲۰۰) قیمت ۱۰  
 نذر علی۔ کن کی پندھن، انٹرا پرواز کے دلچسپ مضامین جو بالکل ریختہ حضرت ولی اورنگ آبادی کے  
 ملا زندگی اور خصوصیات کلام پر نہایت دلچسپ اسلوب اور جدید ترین نقطہ نگاہ سے لکھے گئے ہیں صنعت ۵۰ قیمت ۵  
 موقع سخن جلد اول موسم سخن کے ۵، شعر نے دور آصفیہ کے با تصویر تذکرے جس کی تالیف میں جہا  
 غنائیہ کے متعدد اساتذہ، نقیبہ فارغین اور اہل قلم کی کوششیں شریک ہیں۔ ان دونوں کتابوں کے مطالعے  
 سے حیدر آباد کی گذشتہ اور موجودہ شاعری کا بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے۔ قیمت بجلدی جلد ۱۰  
 ٹیگور اور ان کی شاعری، ٹیگور کی شاعرانہ عظمت کو کون ناواقف ہے۔ مولوی محمد معی الدین صاحب ایم۔ اے نے  
 ٹیگور کی شخصیت، ادبی زندگی کے گونا گوں پہلوؤں اور فلسفہ زندگی پر اچالی نظر ڈالی ہے شاعری کی تصویر کشی کی قیمت ۱۰  
 سراج سخن۔ شاہ سراج اورنگ آبادی کے کلام کا دلچسپ اور معیاری انتخاب۔ پروفیسر سروری  
 کے عقائد اور بہت سے مضامین مقدمے کے ساتھ شائع کیا گیا ہے قیمت ۱۲  
 فیض سخن، ارمیتا، اے کے سلم الثبوت، استاد حضرت فیض کے کلام کا انتخاب۔ ڈاکٹر نور نے  
 مقدمے میں فیض کی شاعری پر سبوانہ بحث کی ہے۔ قیمت ۱۲  
 ایمان سخن، آصف جاہ ثانی کے ملک الشعراء شیعہ محمد غاں ایمان کے کلام کا انتخاب۔ مولوی سید محمد صاحب ایم۔ اے  
 کے مقدمے کے ساتھ شائع کیا گیا ہے جس میں انھوں نے شاعر کے کلام اور حالات زندگی پر تبصرہ کیا ہے۔ قیمت ۱۲

خواجہ حمید الدین شاہ

مہتمم ادارہ ادبیات اردو، محنت منزل خیرت آباد حیدر آباد دکن



# خضر راہ کا سالگرہ نمبر

انوکھے رسالے کا انوکھا سا نامہ

جلیات کے متعلق جدید علمی و علمی انکشافات نفسیات گناہ پر عقل کی روشنی میں مباحث سچی آپ بیتیاں۔ دردناک واقعات، گناہ گارانوں کے استوار نامے، تربیت جسم اور حفظان صحت پر پیش قیمت مقالے، صنعتی کمزوریوں کے بارے میں میڈیکل معلومات، جذباتی افغانی، فلمی تبصرے، ہمایاتی حسن اپنے اصلی خدو خال میں۔ موصد صفحات، پچاسوں تصاویر۔

قیمت صرف دس آنے (د. ۱۰)

سالانہ چندہ صرف دو روپے (دع) مستقل خریداروں کو سالگرہ نمبر مفت

چیف ایڈیٹر حکیم محمد یوسف حسن مدیر نیرنگ خیال

مالک و مدیر: محمد محبوب حسن

خضر راہ بارود خانہ شریٹ لاہور

وہ کہ تم تعلیمی رسالوں سے دلین اور اردو کا بہترین رسالہ

# رشتہائے تعلیم لاہور

جو مسلمانوں کے لئے اور یا فائدہ شان شوکت کے ساتھ پنجاب کے دارالسلطنت میں جاری ہے۔  
 یہ بین کی مشکلات کو حل کرنے پر توجہ دے گا اور ان کے حل کی تلاش میں رہے گا اور ان کے  
 اس واسطے میں جو کچھ ممکن ہوگی اخلاقی، طبی، ریاضیات کے مضامین شائع ہونے لگیں گے۔ یہ رسالہ پیشہ تعلیم  
 اور طب کا خاصہ تعلق رکھتا ہے۔ غرضیکہ یہ رسالہ تعلیم و فن تعلیم اور علم و ادب کے خاص کام کو کرے گا۔  
 محنت سے نہ صرف پانچ روپے پیشگی ادا جاتی ہے۔

نمونہ آٹھ کسے کے نمٹ آنے پر بھیجا جاتا ہے۔

پیشہ جیت سنگھ پروپرائٹر رسالہ رشتہائے تعلیم لاہور

## پیشہ جواہرات کوڑیوں کے مول

ان نہایت ہی عجیب و غریب تعلیمی کتابوں میں یہ مفید و دلچسپ اور مفید ترین معلومات مملکتوں کو بھر دی گئی ہیں۔ خوراً  
 نہ نکالیں گے تو پھر ملنی محال ہوں گی۔

۱۔ کل عدد رنگ ۱۰۱۱ میں نہایت ہی حیرت انگیز چیزیں۔ ہر قسم کے بہترین مضامین کی بھرپور موجودگی۔ صفحات ۱۰۱۱ اور قیمت ۱۰۱۱

۲۔ تاریخ ادب ۱۰۱۱ میں نہایت ہی مفید و دلچسپ اور مفید ترین معلومات مملکتوں کو بھر دی گئی ہیں۔ خوراً  
 نہ نکالیں گے تو پھر ملنی محال ہوں گی۔

۳۔ تاریخ ادب ۱۰۱۱ میں نہایت ہی مفید و دلچسپ اور مفید ترین معلومات مملکتوں کو بھر دی گئی ہیں۔ خوراً  
 نہ نکالیں گے تو پھر ملنی محال ہوں گی۔

۴۔ تاریخ ادب ۱۰۱۱ میں نہایت ہی مفید و دلچسپ اور مفید ترین معلومات مملکتوں کو بھر دی گئی ہیں۔ خوراً  
 نہ نکالیں گے تو پھر ملنی محال ہوں گی۔

۵۔ تاریخ ادب ۱۰۱۱ میں نہایت ہی مفید و دلچسپ اور مفید ترین معلومات مملکتوں کو بھر دی گئی ہیں۔ خوراً  
 نہ نکالیں گے تو پھر ملنی محال ہوں گی۔

۶۔ تاریخ ادب ۱۰۱۱ میں نہایت ہی مفید و دلچسپ اور مفید ترین معلومات مملکتوں کو بھر دی گئی ہیں۔ خوراً  
 نہ نکالیں گے تو پھر ملنی محال ہوں گی۔

# دعوتِ اہلِ انکار عامہ کا محافظ آزادیِ وطن کا علمبردار کانگریس

جمہوریت کے چلے بہت سے بپے کے مرکزی شہر اور آباد سے شائع ہوتا ہے، اس شہر میں مقصد خدمت خلق اور اعلائے کلمہ حق ہے۔ "کانگریس" کی حکمت عملی قوم پرستانہ ہے۔ وہ ملک کو ہمیشہ جماعتوں کا معین، کمزوروں کے حقوق کا پاسبان، ہندوستانی اقوام میں مواداری اور رشتہ اتحاد پیدا کرنے کا جدوجہد کرتا ہے۔ کانگریس کے اجراء سے آزاد خیال اور قوم پرور اخبارات کی فہرست میں ایک قابل اضافہ ہوا ہے۔ کانگریس ملت ہند کی صحیح خدمت انجام دیکر وقت کی اہم ترین ضرورت کو پورا کرے گا۔ چنانچہ حضرت مولانا حسین صاحب مدنی اور دیگر اکابرین ہند اور لیڈان عظام نے اسکا زبردست خیر مقدم کیا ہے۔ کانگریس کا سائز بڑھتا ہے! سالانہ قیمت پانچ روپے کیلئے نام فرمائیں نیچر کے نام آئی چاہیں شہرین کو اپنی اشتہار کیلئے بذریعہ خط کو کتابت نرخ طے کر لیا جائے۔ نیچر اخبار کانگریس فریدی بلڈنگ سنبھالی گئی اور آباد

یہ تو ایک مسلمہ امر ہے

دخترانِ اسلام کی دینی تعلیم اور اسلامی تربیت کیلئے  
 "کئی زمانہ اور محبت"

سے بہتر شائع نہیں ہوا مضامین مفید و سلیس، کاغذ نفیس، کھائی چھائی قابل دید اور چھپنے والا نہ محصورہ ایک صرف ایک روپیہ۔ بیرون ہند کو تین شنگ  
 غیر مسلمہ شہر جالندھر پنجاب

سیدنا بہترین باتصویر اور ضخیم ہفت روزہ اخبار

ندیم

دل چاہیے کہ غامضی اور معنی محاسن کے ساتھ بھوپال سے شائع ہوتا ہو

ندیم کی خصوصیات

- (۱) اعلیٰ سیار کے علمی و ادبی مضامین
  - (۲) دلچسپ و توجہ خیز افسانے
  - (۳) گزشتہ مضمون پر سیر حاصل تبصرے
  - (۴) صنعت و حرفت، زراعت، تجارت اور ملک کی مفید تحریکات پر جامع اور مختصر مضامین۔
  - (۵) ریاستی امور اور مسائل پر مختصر رائے زنی۔
  - (۶) عورتوں اور بچوں کے لئے موعیہ صفحات
  - (۷) دلچسپ کہانیاں، جن کی مسلسل اشاعت سے "ندیم" نے ایک مخصوص امتیاز حاصل کیا ہے۔
- اب تمام محاسن اور خصوصیات کے بعد چند سالانہ پانچ روپیہ فٹنہ ہی تین روپیہ فی پرچہ ۲۰۰
- قیمت غیر صاحب "ندیم" بھوپال سے طلب کیجئے۔

# سنی سنہ کی مطبوعات جامعہ

خدا کا حکم ہے کہ مکتبہ جامعہ روز بروز ترقی کر رہا ہے۔ اس کی مطبوعات میں اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ مکتبہ جامعہ ہر سال اپنا پروگرام تیار کر کے اس پر عمل پیرا ہوتا ہے۔ مکتبہ جامعہ اس سال بھی اس نے اپنا پروگرام مرتب کر لیا ہے جس میں ہم یہاں صرف ان کتابوں کے نام درج کرتے ہیں جو سنی سنہ میں شائع ہوئی ہیں۔

بنی اسرائیل کا چاند	عبدالحیدر حیرت بی لے (علیگ)	ناول	عہ
بچہ	منشی پریم چند	-	عہ
حیات جامی (نقش ثانی)	مولانا اہم جیرا جپوری	تذکرہ	مر
ضرب الاشبال	خواجہ عبدالحیدر دہلوی	ادب	مر
دلی کی دوسو برس کی تاریخ	سید حسن بنی	مقتلارود اکادمی	مر
جنبی	مولوی حسین حسان	بچوں کیلئے کہانی	مر
عقاب	رقیہ رحیمانہ	.	مر
شہزادی گلزار (نقش ثانی)	پروفیسر عطاء اللہ	.	مر
تیت کا بیل (نقش ثانی)	مرزا مظفر حسین بیگ سیفی	.	مر

مکتبہ جامعہ دہلی

## مکتبہ جامعہ کی ایک نئی شاخ

مکتبہ جامعہ کے ذریعہ پہلے اعلان کر چکے ہیں کہ انشاء اللہ مکتبہ جامعہ کی ایک  
شاخ کھنہ میں بھی قائم کی جائے گی۔ خدا کا شکر ہے کہ اب ہمارا یہ ارادہ عملی شکل اختیار  
کر رہا ہے۔ اور جس طرح ہم نے دہلی میں شہر والوں کی سہولت کے لئے شاخ  
کھنہ میں لاہور میں اہل پنجاب کی آسانی کی خاطر ایک مستقل انتظام کیا اسی طرح  
کھنہ میں قائم ہونے کے باوجود کھنہ کے لئے بھی ایک مستقل شاخ کے انتظامات  
کئے گئے ہیں۔ یہ شاخ ہرجولائی سے کھل جائے گی لیکن اس کا باقاعدہ افتتاح  
یکم اگست سے ہوگا۔ امید ہے کہ اودھ اور خصوصاً کھنہ کے ارباب ذوق اس  
سے فائدہ و شاکر ہری جرت افزائی فرمائیں گے۔

---

صحافت کے ذریعے سے  
ہندوستان میں بہت انقلاب پیدا کر چکی اردو زبان میں پہلی گوشن

# کلیم دہلی

زیر ادارت، شاعر انقلاب حضرت جوش ملیح آبادی

ہر صاحب عقل ہندوستانی کو جو اس دور کے دجانات سے واقف ہے۔ اس امر کا شدید  
احساس ہے کہ ہندوستان کو اس وقت ذہنی انقلاب کی فوری ضرورت ہے  
اگر آپ کو اس مقصدِ عظیم سے ہمدردی ہے تو "کلیم" کی خریداری منظور فرما کر  
ملک کے اربابِ فکر کا ہتھیار بنائیے اور سجدہ علی اور ادبی مضامین کے دوش بدوش  
"کلیم" میں وہ سب کچھ ہوگا جسے رومان اور رنگینی کے نام سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

علاوہ ازیں شاعر انقلاب کا تازہ بہ تازہ کلام بھی ہر ماہ بالالترام شائع ہوتا ہے  
عدہ تصاویر سے مزین، کتابت و طباعت دیدہ زیب، رنگین سپردی۔

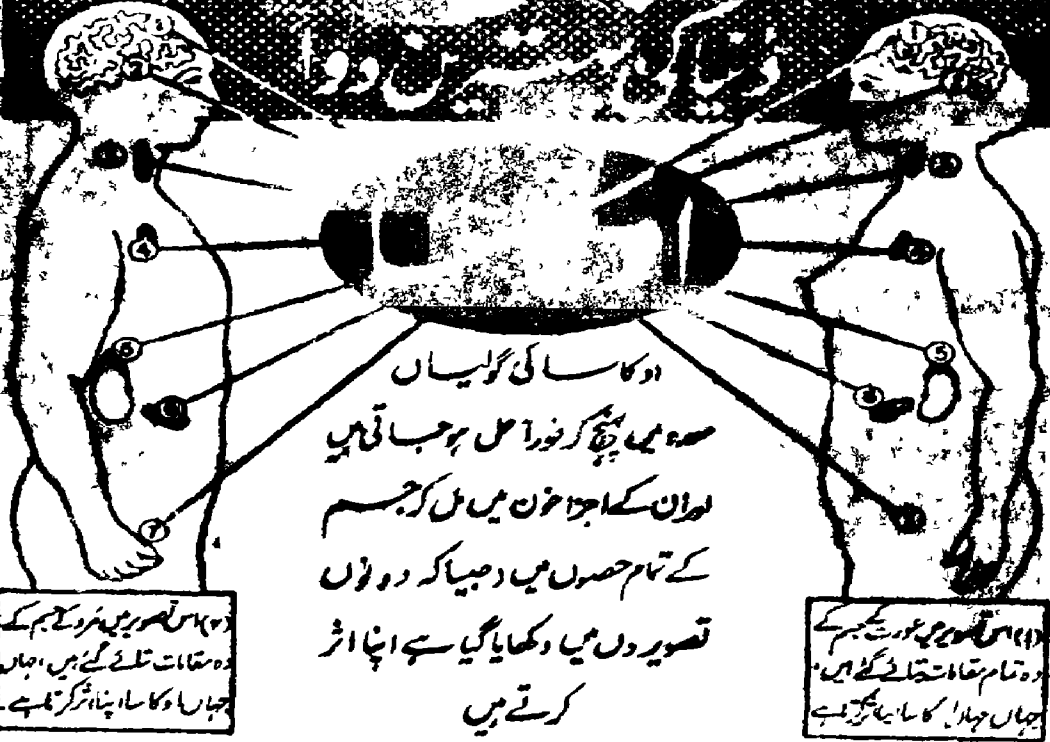
سالانہ چندہ چھ روپے دئے، ششماہی تین روپے آٹھ آنے

نومے کے پرچے کے لئے، ہر کے ٹکٹ آنا ضروری ہیں

منیجر کلیم، چابی نواس دیکھ گنج دہلی

# طائفہ اول جو اپنے جسم کو کھینک رہا ہے

## دنیائے کائنات میں دوا



اوکاسا۔۔۔ داغ و لہر کے دونوں حصہ اور دھنمہ میں سے ہر ایک پر پورا پورا اثر کرتا ہے۔

اوکاسا۔۔۔ کائنات میں ہر جگہ سے اس سے تمام حیوانی طاقت اور قوت مردانگی اور سر نو پیدا ہونے لگتی ہے۔

دوسرا تصویر میں مرد کا جسم

دو تمام مقامات پر کھینک لئے گئے ہیں

جہاں اوکاسا پناہ دے کر رہتا ہے

اوکاسا۔۔۔ اشتعال انگیز یا گرمی پیدا کرنے والی دوا نہیں ہے۔

اوکاسا۔۔۔ ایسے اجزاء سے بنی ہوئی ہے جو آپ کے جسم میں موجود ہیں۔ اس لئے آپ ہر موسم میں استعمال کر سکتے ہیں۔

”مردانہ طاقت بحال کرنے کیلئے آج ہی سے اوکاسا شروع کر دیجئے“

فرید کرتے وقت مردوں کیلئے اوکاسا (سلور) اور عورتوں کے لئے اوکاسا (گولڈ) طلب کیجئے۔

دوسرا تصویر میں مرد کا جسم

دو تمام مقامات پر کھینک لئے گئے ہیں

جہاں اوکاسا پناہ دے کر رہتا ہے

یاک مشن۔۔۔ ہیٹریٹ لوبی یا براہ راست۔۔۔ اوکاسا کپنی (برلن) ٹیلی فون پوسٹ بکس ۳۹۹



# اسٹینڈرڈ انگریز اردو لکچر

## مرتبہ انجمن ترقی اردو (ہند)

جس قدر روشن اور بکھرے ہوئے ہیں ان میں سے زیادہ جامع اور مکمل یہ لکچر ہے اس میں  
تفصیلاً لکھا گیا ہے کہ انگریزی الفاظ اور محاورات کی تشریح کیا گئی ہے۔ چند ایک خصوصیات ملاحظہ ہوں۔

(۱) یہ لکچر جدید ترین لغت ہے۔ انگریزی زبان میں اب تک جو تازہ ترین اضافے ہوئے ہیں وہ تقریباً تمام کو نام لکچر میں  
(۲) اس کی سب سے بڑی اہم خصوصیت یہ ہے کہ اس میں ادبی مقامی اور بھل چال کے الفاظ کے علاوہ ان الفاظ  
کے معنی بھی مثال میں جن کا تمام معنی علوم و فنون کی اصلاحات سے ہے۔ اس طرح ان قدیم اور متروک الفاظ کے  
معنی بھی درج کئے گئے ہیں جو ادبی تصانیف میں مثال ہوتے ہیں۔

(۳) ہر ایک لفظ کے مختلف معانی اور فرق الگ الگ کئے گئے ہیں اور امتیاز کیلئے ہر ایک کے ساتھ نمبر شدہ دیا گیا ہے  
(۴) یہ لکچر انگریزوں کے مختلف معنی میں لکھے ہوئے انگریزی کا مفہوم آسانی سے سمجھ میں آتا انکی وضاحت مثالیں سے دیکھ کر کی گئی ہے  
(۵) اس امر کی بہت احتیاط کی گئی ہے کہ ہر انگریزی لفظ اور محاورہ کے لئے اس اردو مترادف لفظ اور محاورہ لکھا جائے  
جو انگریزی کا مفہوم صحیح طور سے لہذا کر سکے اور اس غرض کے لئے تمام اردو ادب، بول چال کی زبان اور پیشہ وروں کی اصطلاحات  
کی پوری جان بین کی گئی ہے، یہ بات دوسری دیکھائی میں نہیں ملے گی۔

(۶) ان صورتوں میں جہاں موجودہ اردو الفاظ کا ذخیرہ انگریزی کا مفہوم ادا کرنے سے قاصر ہے ایسے لفظوں کو  
یا مرکب الفاظ وضع کئے گئے ہیں جو اردو زبان کی فطری ساخت کے بالکل مطابق ہیں۔

(۷) اس لغت کے لئے کاغذ خاص طور پر تیار کیا گیا تھا جو بائبل میر کے نام سے موسوم ہے، طبع و نسخہ کے لئے  
انگریزی ٹائپ اور خوبصورت ٹائپ استعمال کئے گئے ہیں۔ جلد بہت پائدار اور خوشنما بنوائی گئی ہے۔

(ڈاکٹر سائرس سمنٹ ۱۵۱۳ + ۲۰) قیمت سو روپے (کداری) دفتر انجمن ترقی اردو (ہند) لاہور

# مسند البیہاری

یعنی  
ادو ترجمہ و اصل حواشی صحیح بخاری

تالیف: حضرت امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ، مؤلف: انگریزی ترجمہ القرآن میں القرآن وغیرہ



خصوصیت  
اس کتاب میں احادیث کی شرح و تفسیر ہے جو نہایت مفید و نافع ہے۔ اس میں احادیث کی حواشی بھی درج ہیں جو نہایت مفید و نافع ہیں۔ اس میں احادیث کی حواشی بھی درج ہیں جو نہایت مفید و نافع ہیں۔

۱۔ جلد اول  
۲۔ جلد دوم  
۳۔ جلد سوم  
۴۔ جلد چہارم  
۵۔ جلد پنجم  
۶۔ جلد ششم  
۷۔ جلد ہفتم  
۸۔ جلد ہشتم  
۹۔ جلد نواں  
۱۰۔ جلد دہم

دارالکتب اسلامیہ لاہور

# تفسیر بیانِ لُتَا س

قرآن مجید کی مشافہہ تفسیر کے سچے سچے بنیاد پر کسی نئی تفسیر کی ضرورت تھی، لیکن مذاہن کیا جتے تھے تفسیر کو قرآن مجید کی تفسیر کے طور پر لکھا جائے۔ ہر مصنف نے آیات قرآنیہ کو اپنے ہی ذہن کے انداز اور نظر سے دیکھنے کی سعی کی ہے (اَلَا مَا شَاءَ اللہ) قرآن کو کہہ قول الہی ہے) آیات قرآنیہ کو نہ صرف فہم رکھنا ہی ہے بلکہ اس کی مدد سے سمجھنا ایسا ہی ہے جیسا کہ کسی تصنیف کو اس کے مصنف کی نظر سے دیکھنے کی کوشش کرنا، پس یہ ضرورت تھی جو محرک ہوئی تفسیر پیش نظر کے وجود میں آئی۔ قدامت میں بھی عالِ مال ایسے رگ نظر آتے ہیں جنہوں نے اپنے ماحول کے لحاظ سے نہایت قابلِ قدر تفسیریں لکھیں، لیکن چونکہ قرآن مجید میں ماحول کا باندھنا کسی خاص فرقہ کے خیالات کا آمینہ وار نہیں۔ کسی متعین زمانہ اور محدود ملک کی ضرورتوں کا محض تجزیہ نہیں ملتا ضرورت تھی کہ عصرِ حاضر تک کی ترقی و علوم و تجارت کو مد نظر رکھتے ہوئے اس کا ایک عین مطالعہ تمام کائنات انسانی کے سامنے پیش کیا جائے۔ پس اس تفسیر میں یہ خصوصیتیں ہیں جو اس کو عام تفسیر سے ممتاز کرتی ہیں۔

(۴) اس کے بعد عام منشائے قرآن کا نتیجہ ہے جو حکمت سے واضح ہے۔

(۵) اس کے ساتھ ہی سنت اللہ یعنی نیچے کے قوانین کا احترام کیا گیا ہے۔

(۶) قانون وراثت کا احیا۔

(۱) اس کے مخاطب بالماحول فرقہ و مذہب تمام

ان میں جہاں قرآن کا اپنا شیوہ ہے

(۲) اس میں حتی الوسع کوشش کی گئی ہے کہ کوئی بات عقلِ سلیم کے خلاف نہ ہو۔

(۳) ترجمہ میں سب سے پہلے اصولِ حریت کو ملحوظ رکھا گیا ہے

کاغذ اعلیٰ درجہ کا دبیز کتابت مطابعت نہایت عمدہ۔ باوجود ان تمام ظاہری باطنی محاسن کے قیمتیں نہایت مختصر  
یعنی: منزل اول صفحات ۳۰۰ بجائے سنہری (۲۵۰)، منزل دوم (۱۵۰)، منزل سوم (۱۵۰)، منزل چہارم (۱۵۰)، منزل پنجم (۱۵۰)، منزل ششم (۱۵۰)، منزل ہفتم (۱۵۰)، منزل ہشتم (۱۵۰)۔

ہفتم و ہشتم امت مسلمہ امرت سرگودھا

## جذبات فطرت ۳۔ مناظر قدرت

ترتیب

پروفیسر محمد الیاس برنی صاحب ایم اے ال ای اے ایک  
مختصر مجموعہ نے اردو شاعری کی ساری کائنات محض حسن و عشق اور گل و بلبل کی پرانی  
تاریکی سے اس مسئلہ انتخاب کو ملاحظہ فرمائیں تو انہیں معلوم ہو گا کہ انگریزی کی جن نیچرل  
بول پروڈکٹس میں ان کی ہم پلہ نظمیں خود ان کی زبان میں موجود ہیں شعرو غن کے حسن و کمال  
کے ہیں ان کے ساتھ ساتھ دل و دماغ بلکہ روح کو تفریح ہوتی ہے۔

مناظر قدرت (چار حصے)

جلد اول۔ حسن و قبح، مناجات اور معرفت کی نظمیں قیمت عمر  
جلد دوم۔ مسلمانوں کے ماضی حال اور مستقبل کی تصویریں۔ قیمت عمر  
جلد سوم۔ ہندوستان کی متحدہ قومیت کے متعلق شعرا کا دلپذیر کلام قیمت عمر  
جلد چارم۔ اخلاق و حکمت کے انمول موتی۔ قیمت عمر

جذبات فطرت (چار حصے)

جلد اول۔ میر و سوز کے کلام کا انتخاب قیمت عمر  
جلد دوم۔ غالب، اذوق، ظفر اور حسرت موہانی کے کلام کا انتخاب قیمت عمر  
جلد سوم۔ قزلباشی، قدیم، مستند اور با کمال شعرا کے کلام کا انتخاب قیمت عمر  
جلد چارم۔ قزلباشی، جدید شعرا کے کلام کا دلکش انتخاب قیمت عمر

مناظر قدرت (چار حصے)

جلد اول۔ متعلق اوقات یعنی صبح، شام، دن، رات، برسات، اور بہار کے دلکش مناظر قیمت عمر  
جلد دوم۔ متعلق مقامات یعنی آسمان، زمین، پہاڑ، جنگل اور عمارات کی مسلسل تفریحی تصویریں قیمت عمر  
جلد سوم۔ متعلق حالات یعنی کھڑے، لیٹے، چلنے اور چرندوں پرندوں کا

جلد چارم۔ متعلق عمرانیات یعنی ہندوستان کا تمدن اور رسم و رواج، عید، تہوار اور  
دیہاتوں کے دلچسپ حالات۔ قیمت عمر

# مطبوعات جامعہ عثمانیہ

مکتبہ جامعہ کو حال ہی میں بہت سی ایسی کتابوں کی سول ایجنسی حاصل ہو گئی ہے جو اب تک دوسرے ناشرین کے یہاں سے شائع ہوا کرتی تھیں۔ ان میں مطبوعات جامعہ عثمانیہ بھی شامل ہیں جو ہمیں تمام شمالی ہندوستان کے لئے سول ایجنسی پر ملی ہیں۔

جامعہ عثمانیہ کی کتابیں اب تک ایک خاص حلقے تک محدود تھیں اور ان کی قیمتیں بھی اتنی زیادہ تھیں کہ عام شائقین بہ مشکل خرید سکتے تھے۔

امید ہے کہ ارباب دوستوں کے جبران کتب ہم سے یا ہماری شاخ مکتبہ جامعہ ریلوے روڈ لاہور سے مکمل فہرست طلب فرما کر منون کریں گے۔

مکتبہ جامعہ

نئی دہلی - لاہور



مكتبة جاك هلك  
بغداد

سال گرہ منبر کی تیار پاں شروع ہو گئیں ابکی یہ خاص نمبر ہر اعتبار سے بچوں کے  
لٹریچر میں ایک نئی چیز ہوگی۔

اس میں صرف وہی چیزیں نہ ہوں گی جنہیں بچے چند دن میں پڑھ کر رسالہ  
الماری میں رکھ دیں بلکہ وہ سال بھر تک ان کے ہاتھوں میں رہے گا۔ وہ انہیں  
تائے گا کہ پڑھنے کے علاوہ کون کون سے مشغلے ان کے لئے مفید ہیں اور  
وہ اپنے ہاتھ اور دماغ کی کوشش سے کسی کسی اچھی مفید اور عمدہ چیزیں

## کتاب نما

ادب اردو کے شائقین کے لئے مکتبہ جامعہ کا یہ رسالہ بہت ضروری  
ہے۔ تمام جدید کتابوں کی اطلاع آپ کو اس رسالے سے ہمیشہ مل سکتی ہے  
کسی قابل ذکر دارالاشاعت کی کوئی کتاب ایسی نہیں ہوتی جس کا اشتہار ہم فوراً  
کتاب نما میں شائع نہ کرتے ہوں۔ آپ کتاب منگائیں یا نہ منگائیں۔ کتاب نما  
پڑھ کر اردو ادب کی رفتار ترقی سے واقف رہیں گے۔ چند سالانہ صرف ہو

جامعہ دہلی۔ نئی دہلی۔ لاہور

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# جامعہ

زیر ادا رت۔ ڈاکٹر سید عابد حسین ایم اے پی ایچ ڈی

جستہ ستمبر ۱۹۳۸ نمبر ۳

## فہرست مضامین

- |     |  |                                 |
|-----|--|---------------------------------|
| ۱۹۳ | ایک جاسی                                 | ۱۔ توہیت و ملت                  |
| ۲۰۶ | خانصاحب شتاق علی خاں صاحب رنگ            | ۲۔ نظم اقبال پر پاک سرسری تنقید |
| ۲۱۳ | جناب جلیل احمد صاحب قدوائی               | ۳۔ لکھنے چند                    |
| ۲۱۵ | جناب حسن سہجائی صاحب مشتم جامعہ          | ۴۔ وہاب بنہ                     |
| ۲۲۰ | جناب کیف شاہجہانپوری                     | ۵۔ کیفیات                       |
| ۲۲۲ | جناب محمد الحسن صاحب بی اے (دکن) اترسر   | ۶۔ سر اسپین کی خانہ جنگی        |
| ۲۲۸ | خواجہ محمد شفیع صاحب دہلی                | ۷۔ دنیا                         |
| ۲۵۲ | جناب محمد عرفان صاحب ندوی متعلم جامعہ    | ۸۔ معاشرتی اصلاح اور قومی ترقی  |
| ۲۶۹ | جناب جلیل قدوائی صاحب                    | ۹۔ غزل                          |
| ۲۷۰ | م۔ م                                     | ۱۰۔ رفتار عالم (ممالک غیر)      |
| ۲۷۷ | جناب عبدالغفور صاحب کچھڑ رنگ لالچ علیگڑھ | ۱۱۔ طبی شب                      |





# قومیت اور ملیت

(۲)

(ایک جاسی)

اگر ت کے "جاسہ" میں آپ نے دیکھا کہ مشرقِ قریب کے اسلامی ملکوں میں قومیت اور ملیت کے تصادم نے کون سی شکل اختیار کی، مصر، شام، عراق اور دوسرے عربی بولنے والے ملک اس بھنور سے آسانی سے نکل گئے، شاید ترکوں اور ایرانیوں کو ابھی اس گرداب میں کچھ دن اور تھپڑے کھانے پڑیں۔ لیکن اتنا یقینی ہے کہ ترکی اور ایرانی فطرت، قومیت کے مغربی تصور سے ضرور باکریگی اور جنگیز دہلا کو۔ اگر خیسود و دارا کو محمد (فداہ) ابی دای، ابو بکر و عمر و علی کے مقابلہ میں نچا دیکھنا ہوگا

جہاں شام، عراق، شامیوں اور مراکش کی تمام تر آبادی مسلمان ہے، جو تھوڑے بہت غیر مسلم ہیں وہ بھی تہذیب و تمدن میں مسلمان ہیں، ان کی قومیت عربیت ہے جو سرتاسر اسلام ہے، قومیت کا وہ عنصر جو اسلام سے لگانہ کھاتا تھا وہ آج سے تیرہ سو برس قبل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے جانشینوں کے اہم فرائض و فرائض کا ہر حق و ذریعہ اسلام کے عہد اقبال کی داستان ہے، راقم سلوک کو بغداد میں دارالعلوم نعمانیہ کے شیخ اعلیٰ سے ملنے کا اتفاق ہوا۔ یہ دارالعلوم امام ابو حنیفہؒ کے مزار پر واقع ہے، اور شیخ موصوف کا شمار قدامت پسند علماء میں ہوتا ہے، گفتگو کا موضوع شیعہ اور سنیوں کے اختلافات تھے، شیخ موصوف نے فرمایا کہ "میرا بس چلے تو عراق میں نہ کوئی شیعہ رہے نہ دوں، اور نہ کوئی سنی، عراق میں بسے دے سب عراقی ہوں اور بس"، "قومیت اسلام" کے علمبردار اس بات پر ناک ہوں چڑھائیں گے لیکن ان کو معلوم ہونا چاہیے کہ عراقیت میں اسلامیت، سنیت اور شیعیت سے کیا تعلق ہے۔

شام فلسطین میں عیسائی عربوں کی بہت بڑی آبادی ہے، یہ مذہباً عیسائی ہیں لیکن ان کا مزاج عربی ہے، انجیل پڑھتے ہیں لیکن قرآن از بر یاد کرتے ہیں، حضرت مسیح علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ذکر مبارک سے انہی روحانی تشنگی بجھاتے ہیں، اور ان تیس، 'فرزدق'، جریر تمیمی، 'ابو العلاء معری'، شوقی اور حافظ ان کا ذہنی سرمایہ تکمیل ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کی نظر میں زیم عرب مسترآن عربی زبان کا شاہکار، اور خالد، عمر، عمرو بن عاص اور معاویہ "رجال عرب" ہیں، ظاہر ہے ان حالات میں سلم اور غیر مسلم کا تمدنی اختلاف کیسے ہو سکتا ہے۔

مصر میں شروع شروع میں قومیت اور ملیت کا قد سے تصادم ہوا، "مصریت" پر زور دینے کی ایک وجہ یہ تھی کہ حکمران طبقے بیشتر غیر مصری یعنی ترک تھے اور یہ مصریوں کو گنواروں (فلاحین) کی قوم کہتے، لیکن جوں ہی متوسط طبقوں کے ہاتھ میں قیادت آئی، "مصریت" کے ساز خاموش ہو گئے، قبلی یعنی مصر کی قدیم عیسائی آبادی کو تمدنی طور پر مسلمان بننے میں کوئی چیز مانع نہیں تھی۔ ان کی زبان عربی ہے، ان کا ذہنی وادبی سرمایہ تمام تر عربی ہے، انجیل عربی میں پڑھتے ہیں، اور اگر جوں کی مذہبی زبان بھی عربی ہے، حضرت عمرو بن عاص فاتح مصر سے ان کو کوئی گد نہیں ہو سکتی، عربوں نے مصر کو اپنا غلام نہیں بنایا بلکہ اسے رومیوں کے استبداد سے نجات دی، عرب رومیوں کی طرح مصر کے اجنبی حکمران نہ تھے۔ وہ وادی نیل میں بس گئے، اور مصریوں کے ساتھ کچھ اس طرح گھل مل گئے کہ ایک مغربی مورخ کی رائے میں فتح کے ایک سو برس بعد مصری اور عربی میں تمیز کرنا مشکل تھا، قبطیوں اور مسلمانوں کے میل کی ایک اور وجہ نکالی گئی، رسول اکرم علیہ الصلوٰۃ والسلام کی ایک زوجہ محترمہ مادیہ مصری تھیں، اور ان سے آپ کے فرزند حضرت ابراہیم پیدا ہوئے، قبطی عنصر کا تمدنی طور پر مسلمان اکثریت میں مدغم ہو جانا بالکل فطری چیز ہے۔

ایران اور ترکی میں قومیت کے عناصر ایک حد تک قوی ہیں۔ اسلام سے قبل ایران تہذیب و تمدن میں بڑا نام پیدا کر چکا تھا اور عربی فتح ایرانی قومیت کی شکست ثابت ہوئی تھی، عباسی عہد میں ایران میں اس کے خلاف رد عمل ہوا، لیکن یہ رد عمل عربیت کے سراسر انکار تک نہیں پہنچا، ایرانیوں

نے عرب زبان چھوڑ دی لیکن انہی کو بھی زبان میں عربی کو بہت نمایاں حیثیت دی، حضرت ابو بکرؓ و عمرؓ بنی امیہ سے بگڑے تو آل علی سے عقیدت و شیفتگی بدستور رہی، ان بنیادوں پر ایرانی قومیت کی تشکیل ہوئی۔ اس لئے یہ خیال گونہگ ایران، کفر عرب، کو کبھی اپنا ایمان بنائے گا، دروازہ قباس نظر آتا ہے۔

ترکوں کا قومی جوش بہت تازہ ہے، اور اس کو زندہ رکھنے کے لئے ترکوں کی نسلی تاریخ میں کوئی خاص مواد بھی موجود نہیں، مغربیت کا سبب ترکوں کی تاریخ میں صرف ان خاص و خاص شک کو بہائے جانے میں کامیاب ہو گا جو غلط طور پر اسلامی شعائر سمجھے جاتے تھے، کمالی رہنما لاکھ سرداریں ان کو نئی قومیت کی تعمیر کے لئے کوئی بنا اسس ملنے کا نہیں، ان کے مورخ ترکوں کی قوم کی شاندار قدمت کے منت نئے نظریے گھڑا کریں لیکن اس نظریہ سازی سے نئی ترکی بننے سے رہی، دلوں کی زندگی چند پرے لکھوں کی سیاہ لکھاتی سے بدلا نہیں کرتی، کمالی رو ایک سوچی چیز ہے، اور اس کو بقاء نہیں۔

عالم اسلام میں مغربی طائفہ کی قومیتوں کے زوال کے یہ ادبی اسباب ہیں، ان کے علاوہ بہت سے اقتصادی، معاشرتی اور سیاسی موثرات ہیں جو ان کو باہم ملانے میں بڑا کام کر رہی ہیں۔ اب اس تاریخی پس منظر کی روشنی میں ہندوستان کو دیکھئے، مسلمانوں کی قدیمی تہی کہ محمد بن قاسم سندھ سے آگے نہ بڑھ سکا، محمد بن قاسم کو حجاج بن یوسف ثقفی دالی عراق جس کو بنو امیہ کا اڈا رکھیں تو بے جا نہ ہو گا، فرستادہ، تالکین اس کے باوجود محمد بن قاسم نے مغتوح ہندوؤں کے ساتھ غیر معمولی رواداری برتی، حضرت عمر بن عبدالعزیز کا زمانہ آیا تو انھوں نے توار کی بجائے قرآن کو فتح و تسخیر کا ذریعہ بنایا۔

سندھی جوق و رجوق اسلام میں داخل ہوئے، اور سندھ صحیح معنوں میں اسلامی مملکت بن گیا۔

عربوں کی جگہ وسط ایشیا کے نو مذہب اور نو قسم ترکوں نے لی تو اسلام ایک نیا جنم لے چکا تھا، ان سورتوں نے اسلام کو محض جلالی رنگ میں دکھایا تھا اور اس میں یہ بچا رہے اپنی جنگجو یا ز فطرت سے مجبور بھی تھے محمد بن قاسم نے نہ سندھ کے باشندوں کے صنم خانے توڑے، اور نہ ان کے مذہبی جذبات کو ٹھیس لگائی، بلکہ سیاسی فتح کے بعد اشاعت اسلام سے ان کو اپنایا، چنانچہ سندھ کی سرزمین ایک نئے نور سے چمک اٹھی، اور اس کی تابانیوں سے افق اسلام نے بھی جلا پائی،

محمد غزنوی جو محمد بن قاسم سے تین سو برس بعد ہندوستان پہنچا، اس نے بت فروشی پر بت شکنی کو ترجیح دی لیکن اس بت شکنی کا سبب جذباتی علاقے کلمہ حق نہ تھا بلکہ بتوں کا سونا چاندی، اور زرد و جاہر تھے غزنویوں، غلاموں، غلبیوں، تغلقوں، رودھیوں اور مغلوں نے جہاں کشائی اور جہاں داری سے اپنا کام رکھا ان کو فرمانبردار، عایا کی ضرورت تھی جو جزوہ و خراج سے ان کے خزانے بھر دیتی، اسلام کی اشاعت اور اس کے انیس سے دوسروں کو یہاں و شاداب کرنے کا بار انہوں نے کبھی اپنے سر نہ لیا۔ فوجی طبقوں کی عملداری میں کسی ایسے نظم سلطنت کا قیام جس کو عامہ المسلمین کی تائید حاصل ہونا ممکن تھا۔ ہندوستان کا یہ اسلامی دور امیروں کا دور کہلاتا ہے، ہر نیا سلطان اپنے امیر و دامیروں کے گرد جمع کرتا، سلطان زبردست ہوتا تو امیر اطاعت و فرمانبرداری کا دم بھرتے اور کمزور سلطان ان امیروں کے ماتھے کٹھ پتلی بن جاتا، پھر ان میں آپس میں جوتیوں میں دال بیتی، سازشیں ہونیں، اور آخر خون خرابہ تک زبوت پہنچتی، یہ انقلاب کسی نئے سلطان کو اور نگ سلطنت پر جلوہ افروز کرتا جو اپنے لئے نئے امیر چنتا۔

قطب الدین ایبک تخت نشین ہوا تو اس نے اپنی سلطنت کے استحکام کی یہ تدبیر کی کہ اپنے غلاموں میں سے بہت سے امیر بنائے ان امیروں کی ایک زندہ مثال آتش ہے، قطب الدین کے لادہ مرنے پر ان امیروں میں آپس میں سر پھٹول ہوئی، اور بہت سے اس ہنگامے کی نذر ہوئے، امیروں کی تباہی نے آتش کا راستہ صاف کر دیا، اس نے اپنے من مانے امیر بنائے، غیاث الدین بلبن کا زمانہ آیا تو اس نے امرار کے متعلق ایک نیا دستور بنایا اور حسب و نسب کی محنت امارت کی شرط اولین قرار پائی، بلبن خاندان کو زوال ہوا تو غلبیوں کا سکھ چلا، علاء الدین خلجی نے امیروں کے ایک بالکل نئے طبقے کی ترتیب دی اور اس کے عہد سلطنت میں ہندی امیروں کا زور ہوا، ان میں سے ملک کافور اور خسرو خاں نے علاء الدین اور اس کے بیٹے قطب الدین کے ساتھ جو سلوک کیا اس کی وجہ سے فوسلم مرا کے خلاف سخت رد عمل ہوا اور غیاث الدین اور محمد تغلق نے ان امرار کی بجائے پریڈیوں کو اپنایا، امرار سازی کا سلسلہ مغلوں تک برابر چلتا رہا، آخر میں اکبر اعظم نے اپنی سلطنت کی بنیاد نئے آئین پر رکھی۔

مذکورہ گروہی کے اس ذمہ میں حوام ان س کو گون پوچھتا تھا ان کا کام تو صرف حکمرانوں کی اطاعت و فرمانبرداری تھا، سیاسی امور میں ان کو کوئی دخل نہ تھا، اور سیاسی انقلابات ان کی نظر میں "خرآمد و گاورفت" کا مصنف تھے، یہ تو کہئے کہ صوفیوں کے فیوض کی برکتیں میں کہ آج ہندوستان میں ہندی مسلمانوں کی بہت بڑی تعداد نظر آتی ہے ورنہ ہمارے مسلمان سلاطین کا بس چلنا تو وہ جزیہ کی کمی کے خیال سے بنی امیہ کے حکام کی طرح اسلام لانا جرم قرار دیتے اور آج بنگال و پنجاب میں صوبہ متو سط کی طرح مسلمان چار پانچ فیصدی سے زیادہ نہ ہوتے، صوفیوں کے حلقوں نے عامۃ الناس کو اسلام سے روشناس کیا۔ اور ان کی سامعی سے ہندوستان میں "قومیت اسلام" کی بڑی بھلی جو کچھ بھی ہو بنیاد پڑی، اکبر اعظم افغانوں پر استبداد کر سکتا تھا، اس کے ہم قوم ترکمانی تخت یا تختہ سے کم پر رانی نہ ہوتے تھے، آخر سلطنت کو استحکام کیسے نصیب ہوتا؟ مجبوراً اس نے اپنے پیشروؤں کی طرح سلطنت کے نئے حلیف ڈھونڈے، بلیک عباسیوں نے بنی امیہ کا زور توڑنے کے لئے ایرانیوں کو ملایا لیکن ایرانی مسلمان تھے، بڑا کہ فائدہ ان کی مہدرویاں لاکھ ایرانیوں سے ہوں لیکن ان کی شوکت و اقبال سے اسلام کا آفتاب اقبال چمکا، اموں کی ماں ایرانی الاہل تھی، اور ایرانی خون کاموں کی رگوں میں جوش مارنا فطری تھا لیکن ایرانی اثرات سے سلطنت اسلام کو نقصان کی بجائے نفع پہنچا، اکبر اعظم کا معاملہ اس کے بالکل برعکس تھا، راجپوتوں کے تقرب نے اسلامی ہند کی عمارت کو وہ صدمہ پہنچا یا کہ جس کی تلافی جہانگیر، شاہجہاں اور اورنگ زیب سے بھی نہ ہو سکی، اس بیان سے مقصود اکبر اعظم کی سیاست کو متہم کرنا نہیں، سیاسی ضروریات کے تقاضے خیال پرستی کو خاطر میں نہیں لاتے، اکبر راجپوتوں کو ساتھ نہ ملاتا تو مغل اتنی بڑی حکومت بھی قائم نہ کرتے لیکن اس عظمت کی بنیادیں کھوکھلی تھیں، اورنگ زیب کے مرتے ہی یہ سر بٹنگ عمارت دم دم سے نیچے آ رہی، حکمران طبقہ کا شیرازہ کبیرا تو سلطنت بے سری فوج کی سی ہو گئی، عامۃ السلین سیاسی جھگڑوں سے پہلے ہی کنارہ کش تھے، اس لئے ان میں کسی سیاسی شعور کا نہ ہونا محال تعجب نہیں ہو سکتا، مسلمانوں کے فوجی طبقوں میں کوئی قومی یا قومی احساس نہ تھا، ان کو مرہٹوں کی فوج میں جگہ ملی تو نیک خواری کا حق ادا کرنا اپنا فرض سمجھا، سکھوں کی

حکومت آئی تو رنجیت سنگھ کے دست، بازو بن کر اپنے مسلمان بھائیوں کا سر کھپنے لگے، جاٹوں کی غارتگری میں ان کا ساتھ دیا۔ انگریز ابرو باد کے طوفان میں جو حالت ریت کے ڈروں کی ہو جاتی ہے وہ ہندوستان کے مسلمانوں کی ہو گئی۔

۱۸۵۷ء سے پہلے عامہ المسلمین میں بیداری کے آثار پیدا ہو رہے تھے، دہلی تحریک اس بیداری کا ایک مظہر تھا، اس تحریک کے مخاطب عامہ المسلمین تھے، اور اس کا ٹھکانہ مسلمانوں کے حکمران اور اعلیٰ طبقوں کی عین، خلاقی اور سیاسی موت کے زمانہ میں ہونا اس بات کا پتہ دیتا ہے کہ قدرت ہندوستان سے اسلام کے نئے آفتاب کے طلوع کے سامان فراہم کر رہی تھی اور صد ہزار انجم کا خاں ایک نئی سحر کو پیدا کرنے میں لگا ہوا تھا، یہ کہنا کہ اسلام کو مرثیوں، راجپوتوں اور سکھوں سے انگریزوں نے بچایا ایک اتنا بڑا اتہام ہے جس کی کوئی مثال نہیں ہو سکتی، سچ تو یہ ہے کہ انگریزوں نے اسلام کی اٹھنی پونی لہر کو دبایا۔ اور پانچ چھ سو برس کے بعد عوام المسلمین میں زندگی کی جوش عین پھوٹ رہی تھی، اسے ایک مدت کے لئے ماند کر دیا۔

مسلمانوں کے حکمران اور اعلیٰ طبقے غدر کی نذر ہوئے، اور چونچ نکلے وہ فرنگی قہر و غضب سے اتنے سہم گئے کہ ”حکومت نے آزادیاں تم کو دی ہیں“ کے نعروں میں قومی خسارے کے صدمہ کا غم غلط کرنے لگے، دہلی تحریک کو بڑی سختی سے کچل دیا گیا۔ اعلیٰ متوسط طبقے علی گڑھ تحریک کے گن گانے لگے، اور حکومت نے ان کو دلکش اور فیض رساں مناصب کی چاٹ لگا دی، اور عوام ملاؤں، پیروں، سرکار و دولت مدار اور مہاجنوں کا شکار بننے کے لئے چھوڑ دئے گئے، ۱۸۵۷ء سے پہلے عوام مسلمانوں کی بیداری کا یہ حشر ہوا کہ خود دہلی تحریک کے علمبردار نئے حالات سے متاثر ہو گئے، اور مصلحت رقت کو مقصود اصلی پر ترجیح دینے لگے۔

۱۸۵۷ء سے اب تک ہماری ملی زندگی ایک غلغلا کے عالم سے گزر رہی ہے، حالی کا ذکر کرتے ہوئے ہمارے ایک مبصر لکھتے ہیں:-

”اس یاس و بے دلی سے حالی کو نجات دینے والا ہی شخص تھا، جس نے اس

ہلک دھت میں مسلمانوں کی دست گیری کی، سرسید احمد خاں کو اس تدبیر اور حکمت علی کا  
 بچا کچھ سرمایہ ملا تھا جس کی بدولت مسلمانوں نے سات آٹھ سو برس ہندوستان پر  
 حکومت کی۔ انھوں نے دیکھا کہ سلطنت کے زوال کے بعد مسلمانوں کی زندگی کا اب  
 کوئی مرکز باقی نہیں رہا ہے۔ اور ان کا انتشار انھیں ہلاکت کی طرف لئے جا رہا ہے  
 مصلحت شناسی کی نظر سے زمانہ کے رنگ کو پہچان کر انھوں نے ایک طرف توہین  
 و معاشرت کے کبھرے ہوئے اجزا کو "قوم" یا "ملت" کے شیرازہ میں باندھنے  
 کی کوشش کی، اور دوسری طرف حکومت و قوت سے جہاں تک اس ذلت و اہمال کی  
 حالت میں ممکن تھا عزت کے ساتھ مصالحت کرنے کا ڈول ڈالا جسے آج ان کے  
 موافقین اور مخالفین دونوں اپنی کم نظری سے ابدی وفاداری کا عہد سمجھتے ہیں۔

سرسید کے خلوص اور حسن نیت پر کون شک کر سکتا ہے لیکن ان کا سیاسی تدبیر مسلمانوں کے  
 لئے زیادہ مفید نہ ہوا، "ملت" یا "قوم" کے ایکان ترکیبی کے انتخاب میں انھوں نے وہی غلطی کی جو  
 ان سے پہلے ہمارے سلاطین کرتے آئے تھے ممکن ہے سرسید مرحوم مغدور ہوں، اعلیٰ متوسط طبقہ  
 سے تعلق رکھنے کی وجہ سے ان کا عوام کو سمجھنا، اور ان کی قیادت کرنا مشکل ہو گا، ان کے آرزوؤں  
 سے بھرے ہوئے دل اور بے تاب طبیعت نے انھیں دہائی تحریک کا ہمدرد بنایا لیکن خاندانی وراثت  
 نے انھیں عوام سے ملنے نہ دیا، ان کی سیاست نے اعلیٰ متوسط طبقوں کو ذلت و افتادگی میں  
 لاہری ٹیپ مپ پر نازش بے جا کرنا سکھایا، اور ان کی مذہبیت نے عوام اور عوام کے ترجمان علماء  
 و ان سے بدظن کر دیا۔ نتیجہ یہ نکلا کہ سنہ ۱۸۵۷ء تک علی گڑھ تحریک علی گڑھ کالج کے انگریز پرنسپل  
 کے ہاتھ میں آلہ کار بنی رہی، اور ہمارے کارواں کے حدی خواں کو بھی علی گڑھ کالج کے طلبہ کو یہ پیام

بنیاد پڑا۔

بادہ ہے نیم رس ابھی شوق ہے نار سا ابھی  
 رہنے دو ختم کے سر پہ تم خشت کیسیا ابھی



سرستید کا نام نہ بیت گیا، محمد علی اور آزاد ہمارے کشتی کے ناخدا بنے، ۱۹۰۸ء سے ۱۹۳۰ء کے دور کو ہم محمد علی کا دور کہہ سکتے ہیں۔ یہ دور ایک مسلسل ہنگامہ ہے، مسلمانوں کی کشتی منجمد حار میں سے جاری تھی، پرانے ناخداؤں سے نوحہ ان بایوس ہرچکے تھے، نئے ناخدا بڑی بہت کے مالک تھے، لیکن طوفان اس بلا کا تھا کہ یہ کشتی سالِ امن سے دور رہی۔ یہی اور ناخدا تھک تھک کر ہمیں ہار گئے، محمد علی کی بہت آخر دقت تک نہ لڑی لیکن جان نے رفاقت نہ کی اور موجوں کے سیلے نے کشتی کو پہلے سے بھی زیادہ خطرناک بنوڑ میں ڈال دیا۔ اب بھانت بھانت کے علاج ہیں، کوئی کسی کی نہیں سنتا، جو کسی کے جی میں آتا ہے کرتا ہے، حالتِ نازک سے نازک تر ہو رہی ہے اور کشتی گردابِ بلا میں بہ ستور ہچکولے لگا رہی ہے۔ ”مردے از غیب“ کی طرف ہر شخص کی آنکھیں لگی ہیں، یہ ”مردے از غیب“ کب ظاہر ہو گا اور کس بچ پر انہی سیاست کا ڈول ڈلے گا۔ اس کے متعلق آئندہ پرچہ میں کچھ لکھنے کی جرات کی جائیگی۔

---

# نظم اقبال پر ایک سرسری تنقید

(جناب خانصاحب محمد شتاف علی خاں رہنما)

اقبال کی نظم نہ شامی ہے۔ نہ بصیغہ ہائے ساحری۔ جن کا زیر دہم ایک ہنگامی تلامذہ کے سوا کچھ بھی نہیں بلکہ قوم عالم کے لئے ایک پیام زندگی ہے۔ جسے ہانگ سرخوش سے تعبیر کیا جاسکتا ہے۔ شمع اور شاعر کے مکالمے میں اقبال غوکھتا ہے۔ کہہ گئے ہیں شاعری جزویت از پیغمبری ہاں سنائے محفل ثبوت کو پیغام سرودش اقبال کی شاعری کو تین حصوں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ پہلا دوشیق سخن کا زمانہ ہے جس میں **دہ رنک و دہ رنک** موجود ہیں۔ مگر یہاں بھی زندگی اور زندہ دلی کا عنصر غالب اور خودی و خوداری کا رنگ نمایاں ہے۔ لیکن جس چیز نے اقبال کو بین الاقوامی شہرت بخشی۔ وہ اسکی فارسی مثنوی ہے جس میں وہ ایک ادنیٰ برحق اور رہبر کامل کی صورت میں جلوہ گر ہوا ہے۔

ابتداء میں ایک ہی مثنوی مد نظر تھی۔ جس کے متعلق ۱۹۲۰ء میں علامہ مرحوم نے خود فرمایا تھا۔ کہ اسکی تکمیل کے بعد میں یہ سمجھونگا۔ کہ میرا مقصد زندگی ختم ہو چکا۔ مگر کارفرمائے قضا و قدر کو اقبال سے بہت کام لینا منظور تھا۔ اس لئے بجائے ایک کے دو مثنویاں عالم وجود میں آئیں۔ اور ”اسرار خودی“ و ”رموز بخودی“ کے بعد ہی ”پیام مشرق“ بھی طبع ہوا۔ علاوہ ازیں اور بھی کئی کتابیں عالم وجود میں آئیں۔ جو ایک دوسری سے بڑے چرچہ کر رہی ہیں۔

”اسرار خودی“ اور ”رموز بخودی“ کا اقبال ایک پختہ کار شاعر، نبض شناس حکیم اور رہبر کامل کے لباس میں جلوہ نما ہوا ہے۔ اسے اسکی شاعری کا دوسرا دور تصور کرنا چاہئے۔ لیکن ”پیام مشرق“ سے قیسرے دور کا آغاز ہوتا ہے۔ جہیں وہ تمام ممالک مشرقی کی نمایندگی کرتا ہے۔ اور ازاں بعد منازل ارتقا طے کرتا کہ تا کہ اس مقام محمود پر پہنچ جاتا ہے۔ جہاں سے تمام اجزائے کائنات ایک کل کی صورت میں نظر آتے ہیں۔

”پیام مشرق“ کی اشاعت پر پروفیسر آرنلڈ کا ایک ناقذانہ مضمون کسی انگریزی اخبار میں میری قلم سے گذرا تھا۔ مجھ میں ”پیام مشرق“ پر ایک عالمانہ تنقید کی گئی تھی۔ بعض اشعار کو انگریزی کا بارہ بنایا گیا تھا اس وقت یہ شعر مجھے بہت پسند آیا تھا۔

مے برادرین ترا از زندگی و آدم نشان      خواب را برگ و برگ دوس برگ را خوب گراں

یعنی خواب کیا ہے۔ ایک مکی سی موت ! اور برگ کیا ہے۔ ایک گہرا خواب !!

اس کے علاوہ پروفیسر صاحب نے ان دو شعروں کو بھی اپنی ربان میں نظم کیا تھا۔

میا ما بزم بر ساحل کہ آنجبا      نوائے زندگانی نرم خیز است

ہو دریا غلط و با موبش در آدیز      حیات جادواں اندر ستیز است

ان اشعار کی شان نزول یہ ہے کہ ۱۹۲۰ء میں جبکہ تحریک خلافت اہل کراچی نے اپنے شباب

پر تھی۔ کلکتہ کے ایک انگریزی اخبار ”جان بل“ میں ایک کارٹون شائع ہوا جس میں ایک حین عورت کی

آنکھوں پر ٹی باندھ کر اسے ”اورسند“ کے نام سے موسوم کیا گیا تھا۔ اس کے آگے دوسری تصویر تھی

جس پر ”مسٹر گاندھی“ لکھا تھا۔ یہ عورت آنکھیں بند کئے گاندھی جی کے پیچھے تھی۔ اور گاندھی سے آگے

سمندر اور چٹان تھی تصویر پر پیش کیا گیا تھا۔ کہ عبارت ”انا اندھا“ صند بہا تھا گاندھی جی کے پیچھے لگی ہوئی

ہے جس کا لازمی نتیجہ یہی ہونا ہے کہ یا تو وہ سمندر میں غرق ہو جائے۔ یا چٹان سے ٹکرا کر پاش پاش

ہو جائے۔

اخبار ”زمیندار“ کے ایک رکن ادارہ نے یہ تصویر علامہ مرحوم کو دکھائی۔ اسے دیکھ کر اپنے

مذکورہ بالا دو شعر ہزوں کئے۔ اور فرمایا کہ اسی تصویر کے ساتھ انھیں ”زمیندار“ میں شائع کر دو۔ چنانچہ

ایسا ہی کیا گیا۔ اور باب ذوق سمجھ سکتے ہیں کہ مضمون کہاں سے کہاں پہنچ گیا۔ مگر اس وقت ہم سمجھے تھے

کہ ان شعروں میں صرف ایک ہنگامی کیفیت ہے۔ لیکن جب پروفیسر آرنلڈ کی نظر انتخاب نے انھیں

اپنی تنقید کے لئے منتخب کیا۔ تو مجھے اس ”ہر دم تازہ“ کلام کی اہمیت محسوس ہوئی۔ اور آج بھی ایسا

معلوم ہوتا ہے کہ یہ ویسا ہی محرک و موثر ہے۔

اقبال کی تازہ ترین تصانیف ”بال جبریل“ اور ”ضرب کلیم“ ہیں۔ جو قلمبردار دور کی نچلی کا پتہ دیتی ہیں۔ ان کی ”پیام مشرق“ سے ہوئی۔ اب اقبال شاعری یا پیغمبری نہیں۔ بلکہ تیر اندازی کرتا ہے۔ اور جو کہہ رہا ہے۔ بالکل اسی طرح کہہ جاتا ہے۔ جس طرح کہ وہ خود محسوس کرتا ہے۔ گویا ایک وادراتِ قلب ہے۔ اور قال نہیں۔ بلکہ حل ہے۔ یا یوں کہتے کہ زبان و قلب کا اصل جو چمکے اس لئے جو بات نکلتی ہے۔ وہ جذبات کو بھر کانے اور روح کو گرمانے والی ہے۔ جس میں نہ کوئی تمہید نہ تکلف و تلمیح۔ سیدی بات سید سے تیر کی طرح دل میں اتر جاتی ہے۔ اور اب اس کا روئے سخن تمام دنیا اور کل نبی نوع انسان کی طرف ہے۔

”بال جبریل“ اور ”ضرب کلیم“ میں اقبال نے زندگی اور لوازم زندگی، راز حیات اور فلسفہ مرگ کے مسائل حل کئے ہیں، اقوام عالم سے خطاب کیا ہے، نوجوانوں کو درس زندگی دیا ہے۔ طالب علم اور نسیم دونوں کیلئے مشعل ہدایت تیار کی ہے، درویشی و تو نگر ی، فقر و سلطنت اور سرمایہ داری و مزدوری کی کیفیت کو بے نقاب کیا ہے۔ جمہوریت کی عقدہ کشائی کی ہے۔ اور معرکہ عشق و عقل سے زمین شعر کو گل رنگ کیا ہے۔ غرض کوئی شے نہیں جو یہاں حاضر نہ ہو۔

طالب علموں اور نوجوانوں کے لئے اقبال کی دعا ہے ۵

جوانوں کو مری آدم سحر دے پھر ان شاہیں بچوں کو بال و پر دے

خدایا آرزو میری یہی ہے مرا نور بصیرت عام کر دے

ایک جگہ نوجوانوں کی رگ بہت دتدیر کو یہ کہکر بھر کا یا ہے ۵

عقابی روح جب بیدار ہوتی ہے جوانوں میں نظر آتی ہے اُن کو اپنی منزل آسمانوں میں

یعنی اگر نوجوان آزاد خی فکر و تنمیر سے بھنا رہے ہوں جائیں۔ تو نظر بہت اتنی بلند ہو جاتی ہے کہ آسمان

کو اپنی ہڈی میں تصور کریں ۵

مجموعہ شعریں و مکتوبات کے خود تراشیدہ اشعار کا ردھان الفاظ میں لکھا ہے ۵

یہ تہان عصر حاضر کہ بنے ہیں دروں میں نہ ادائے کافرانہ نہ تراش آذرا د

یعنی اس میں کوئی شک نہیں کہ یہاں خدا پرستی کی بجائے بت پرستی کی تعلیم دی جاتی ہے۔ مگر وہ اس بات کا کہہ کر بتوں کی تلاش نہ آندی ہے۔ نہ برہمنی۔ بلکہ صرف حکام پرستی اور خود فراموشی کے بت گھڑے جاتے ہیں جو جوانوں کو گمراہ گھاٹ و دونوں سے کھودیتے ہیں۔

ایک جگہ ارشاد ہوا ہے ۵

شکایت ہے مجھے یارب! خداوندانِ مکتبے سبق شاہیں بچوں کو دے رہے ہیں خاک بازی کا  
”خداوندانِ مکتب“ میں مدرس، معلم، انسپکٹر، ڈائریکٹر، انسٹریکشنل آفیسر، اقبال کو ان سب سے یہی شکایت ہے کہ اولادِ آدم کو منطوق و محکوم بنادینے کی تعلیم دیتے ہیں۔ حالانکہ انسان کے بچے تمام عالم کو مستغرق کرنے کے لئے پیدا کئے گئے ہیں۔ بھلا یہ کیا انصاف و دیانت ہے۔ کہ شاہین و عقاب کے بچوں کو زمین پر ریگنا سکھایا جائے۔ اور انسان کے بچوں کو ہر ہل قوت کے آگے سر جھکانے کی تسلیم دی جائے۔

پھر کہتا ہے۔ بلکہ تنبیہ کرتا ہے ۵

وہ فریب خوردہ شاہیں کہ پلا ہو کر گسوں میں اُسے کیا خبر کہ کیا ہے وہ رسم شاہ بازی  
یعنی وہ بچہ شاہیں جو گدی صوف میں پرورش پا کر بڑا ہوا ہو۔ اُسے شاہ بازی کے طریقوں سے کیا واقفیت ہو سکتی ہے۔ پس یہ کیونکر ممکن ہو سکتا ہے کہ جن نوجوانوں نے مدرسہ میں غلامی اور محکومی پر قناعت کرنے کی تعلیم پائی ہے اُن سے جہاں بانی اور کارفرمائی کی توقع کی جائے!

مسلم ہندی یا باغاط صحیح تر قوم منحل کے لئے اقبال کا فتویٰ یہ ہے ۵

نہ نعر کے لئے موزوں نہ سلطنت کے لئے وہ قوم جس نے گنویا ہوتا جِ تیموری  
یہ فطرتِ انسانی ہے کہ اگر کسی کی حقیر سے حقیر شے بھی کوئی بزورِ قوت لینا چاہے۔ تو وہ اسکی حفاظت میں اپنی جان لٹا دیتا ہے۔ بلکہ پیسے سے تدابیرِ تحفظ کر لیتا ہے۔ لیکن اگر وہ اس کی حفاظت و نگہداشت ہی نہ کر سکے تو اس پر قابض و متصرف رہنے کا اہل نہیں۔ اور نا اہل شخص یا افرادِ قوم ہرگز دروغِ رعیت بار نہیں۔ اس لئے جو قوم تاج و تخت تیموری جیسی بیش بہا دولت کی حفاظت نہیں کر سکی۔ اس کا کوئی

دعویٰ صحیح نہیں ہو سکتا۔ پس اگر یہ قوم یا کوئی فرد قوم امارت کا دعویٰ کرے تو اسے بھی تسلیم نہ کرو۔ اور مغربی دعویٰ مردہ ہو تو اسے بھی جہلنامہ۔ کیونکہ درویشی کی اہل بھی وہی قوم ہو سکتی ہے، جو سلطنت کی اہل ہو۔

”خدا کی“ کے عنوان سے اقبال نے چند نہایت لطیف شعر طبع کئے ہیں۔

عیدِ حاضر ہے حقیقت میں وہی عیدِ قدیم      اہلِ تجارہ میں یا اہلِ سیاست میں امام

اس میں پیری کی کرامت نہ میری کا جز نہ      سینکڑوں صدیوں کی خاک میں غلامی کے عوام

خواجگی میں کوئی شکل نہیں رہتی باقی      پختہ ہو جاتے ہیں بے خبر غلامی میں غلام

یعنی دورِ حاضر اور عیدِ قدیم میں کوئی فرق نہیں۔ کیونکہ اب بھی چند مذہبی اجارہ دار اور چند سیاسی

ٹھیکیدار تمام دنیا پر مسلط ہیں۔ اور انسانی بہت و تہ بیر کو نشو و نما سے روکے ہوئے ہیں۔ مگر اس میں سیاست

کے دعوئے خدایوں یا خرقہ برشوں کی قابلیت کو مطلق دخل نہیں۔ بلکہ واقعہ یہ ہے کہ ہندو گانِ خدا کا اثرِ اسلامی

قبول کرنا فطرتِ انسانی بن گئی ہے۔ اس لئے پیروں کو مرید اور صاحبِ اقتدار لوگوں کو فرماں بردار بندے خود

بخود مل جاتے ہیں۔ اور کوئی یہ نہیں دیکھتا کہ یہ اندر سے ٹھوس ہیں۔ یا کھوکھلے۔ پس جس طرح زمانہ قدیم میں

خود ساختہ معبودوں اور مفروضہ خالقوں کی پرستش ہوتی تھی۔ اسی طرح اب اکابر و عناصر کی پرستش کی طرف

رجحان ہے۔ گویا عوامِ انکس بلکہ خواص تک کی خوئے غلامی اتنی پختہ ہو گئی ہے کہ اب اس میں نہ پیری کی کرامت

کو دخل ہے۔ نہ مہر کی سیاست دانی کو۔ بلکہ لوگ از خود انکی طرف جھکے چلے آتے ہیں۔ پس زمانہ جاہلیت

اور زمانہ مال میں کوئی فرق باقی نہیں رہا۔

۴

”ہنرمندانِ ہند“ کے عنوان سے چار شعر اس طرح لکھے ہیں۔

عشقِ دستی کا جنازہ ہے تھیل ان کا      ان کے اندیشہ تاریک میں قوموں کے مزار

موت کی نقش گری ان کے صنم خانوں میں      زندگی سے ہنرانِ برہمنوں کا بیرار

چشمِ قوم سے چھپاتے ہیں مقاماتِ بلند      کرتے ہیں روح کو خوابیدہ بدن کو سیدار

ہند کے شاعر و صورت گرد افسانہ نویس      آہ بیچاروں کے اعصاب پہ عورت کی سوار

ایک فاضل علوم شرقی و مذہبی اب سے پندرہ بیس سال پیشتر مجھ سے فرملے گئے۔ کہ جب شکستیر سے لوگوں نے کہا کہ تم یاس انگیز افانوں پر اپنا زور طبیعت کیوں نہیں دکھاتے تو اس نے جواب دیا کہ میں اس طرز تحریر سے اس لئے گریہ کرتا ہوں کہ اسے ایکٹریٹج پر نبھا نہیں سکتے۔ شکستیر کا یہ قول دہرانے کے بعد وہ صاحب کہنے لگے کہ اگر یاس انگیز افانوں کا شیخ پرواکرنا دشوار ہے تو ان کا کھنا دشوار تر ہے پھر یہ کیا بدعاتی ہے کہ ہندوستانی افانہ نویس بد انجام افانے ہی کہتا ہے۔ میں نے جواب دیا کہ شکستیر اور انگلستان کے متعلق تو یہ قول درست ہو سکتا ہے۔ لیکن اگر ہندوستانی افانہ نگار نیک انجام افانے لکھیں تو وہ اس حد تک بھی کامیاب نہیں ہو سکتے۔ جس حد تک کہ بد انجام افانوں میں کامیاب ہیں۔ وجہ یہ ہے کہ ہر ہندوستانی کی دندگی بجائے خود ایک داستان درد ہے۔ اور وہ اپنے حسب حال ہی بہتر کہہ سکتا ہے۔ دوسرے غلامی اور محکومی نے بقول اقبال اُسے زن مزاج بنا رکھا ہے۔

اقبال کا یہ ٹکڑہ بالکل سچا ہے کہ ہندوستانی مفکروں، شاعروں، مصوروں اور سیاست دانوں تک کے اعصاب پر عورت سوار ہے۔ اور سب کے سب تابوت بردوش ہی نظر آتے ہیں۔  
 ”نوبل پرائز“ حاصل کرنے کے بعد ڈاکٹر ٹیگور جاپان بھی گئے تھے۔ وہاں آپ ایک مجمع میں اپنی ویدانت بیان کر رہے تھے۔ تو اس وقت ایک جاپانی نے کہا کہ ٹیگور تمہارا فلسفہ ایک مفتوح قوم کا فلسفہ ہے جسے سننے کے لئے ہم ہرگز تیار نہیں۔“

اقبال اس مچھولیت سے نہ صرف ہر ہندوستانی کو بلکہ ہر ان کو بچانا چاہتا ہے۔ اور فکر انسانی کو عقاب پر داز میں دیکھنا چاہتا ہے۔

— — — — —

غلامی اور محکومی سے بچنے کے لئے اقبال یہ نسخہ تجویز کرتا ہے :-

خدا کے پاک بندوں کو حکومت میں غلامی میں      زہ کوئی اگر محفوظ رکھتی ہے تو استغفار

انسان کی بیشتر مصیبتیں اور تمام تر کمزوریاں غرض پرستی کے تحت میں آتی ہیں۔ انسان کیوں مادی اور

فانی طاقتوں کے آگے جھکتا ہے ؟ اس لئے کہ اس کی غرض مندیاں اُسے مجبور کرتی ہیں۔ ایک انسان کیوں

دوسرے انسان سے ڈرتا ہے ؟ اس لئے کہ اس کی طبع نفاسی قوت مردانگی کو سلب کر دیتی ہے ۔

انچہ شیراں را کشتہ مدبہ مروج

احتیاج است ، احتیاج است ، احتیاج

اگر انسان حقیر خواہشات نفاسی کو ترک کر دے ، تو کئی دنیاوی طاقت سے مرعوب نہیں ہو سکتا۔ اور پھر اسے نہ ڈرنے کی نوبت آئے ۔ نہ ڈرانے کی ضرورت باقی رہے ۔ اور جب اس کی نیک نیتی میں بے خونی کا بھی اضافہ ہو جائے تو اس کا محکوم و مجبور رہنا غیر ممکن ہے ۔ پس اپنے دل کو پاک رکھو بلور لذت و شہوات کے غلام نہ بنو ۔ پھر کوئی دنیاوی طاقت تمہیں غلام نہیں بنا سکتی ۔

۴

خدا کی بندگی کا ملازم اس طرح کیا ہے ۔

خدا کی اہتمام خشک و تر ہے خداوند خدا کی در دوسرے

ولیکن بندگی ! استغفر اللہ یہ در دوسرے نہیں در د جگر ہے

کسی کام کی ذمہ داری اگر احساس فرض کے ساتھ لی جائے ۔ تو وہ ایک بڑی مصیبت اور درد سہی ہے ۔ اور جتنی بڑی ذمہ داری ہوگی اتنی ہی وبال جان ہوگی ۔ اس لئے سب سے بڑی درد سہی تمام امور کائنات کی ذمہ داری ہے اور یہ ایسا درد سہی ہے کہ خداوند عالم ہی اسے گوارا کر سکتا ہے ۔ میں تو اس خدا کی اور کافروائی کے نام سے بھی کانپتا ہوں ، اور اسے درد سہی سے کم نہیں سمجھتا ۔ لیکن بندگی اور اطاعت ایک نہایت خوفناک مصیبت ہے ۔ جو اس درد سہی کے مقابلہ میں درد جگر سے کم نہیں ۔ اور بہر حال درد جگر پر درد سہی کو ترجیح دی جا سکتی ہے ۔ کیونکہ ایک اجوائے حکم اور دوسرا تعمیل حکم ہے ۔

۵

غالب کا شعر ہے ۔

وفاداری بشرط استواری اسل ایماں ہے مرے بت خانہ میں تو کہیں گاہٹو برہن کو  
یعنی ایماں رکوع و سجود میں نہیں بلکہ وفاداری کے عہد صادق کا نام ایماں ہے ۔ اس لئے جس



برہن نے تادم زیست ست پرستی کی ہو اور بت کے قدموں ہی پر جان دیدی ہو۔ وہ اس بات کا سختی سے  
کہہ کرنے کے بعد اچھے سے اچھا مقام حاصل کرے۔  
مگر اقبال کہتا ہے:-

اگر پوشش تو ہے کفر بھی سمانی نہ ہو تو مرد مسلمان بھی کافر و زندیق  
یعنی اگر تنش عشق سے غیر مسلم کا دل بھی متاثر ہو تو وہ صاحب ایمان ہے۔ لیکن اگر مرد مسلمان  
ہزار سجدے کرنے کے باوجود بھی تنگ دل اور تیرہ باطن رہے تو وہ ایمان سے محروم ہے مطلب  
یہ کہ ایمان صفائی قلب میں ہے ورنہ خالی آرائش و گفتار اور زینتِ لباس تو مہا باپ اور سب سے بڑی  
بے ایمانی ہے۔  
پھر کہتا ہے:-

علم کی حد سے پرے بندہ مومن کے لئے لذتِ شوق بھی ہے نعمتِ دیدار بھی ہے  
یعنی بندہ مومن کے لئے علم ظاہری کافی نہیں۔ جو با اوقات عقل انسانی کا سب سے بڑا پردہ  
بن جاتا ہے۔ اور قوتِ عمل کو بھی سلب کر دیتا ہے۔ بلکہ اس میں عشق کی حرارت بھی ہونی چاہئے۔ اور  
منزلِ عشق مقامِ علم سے بہت آگے ہے، اگر بندہ مومن دلوں پہنچ جائے تو لذتِ شوق اور محبتِ دیدار  
دونوں سے شاد کام رہتا ہے۔ حالانکہ عام قاعدہ کے مطابق نعمتِ دیدار کے بعد لذتِ شوق فنا ہو جاتی ہے۔  
جب علم و عقل کسی کام سے عاجز آ جاتے ہیں تو دلوں عشق ہی رہنمائی اور دستگیری کرتا ہے۔ چنانچہ  
دنیا کی بڑی بڑی مہیں اسی کی بدولت سر ہوئی ہیں۔ ورنہ عقل بے چاری تو سرنگوں ہو چکی تھی۔ اقبال نے  
کہا ہے:-

بے خطر کو پڑا آتشِ غرور میں عشق عقل ہے تجو تاشائے لب بامِ اسی

— — — — —

مخلوق خدا کی مصیبتوں کو خالقِ ارض و سما کی جناب میں یوں بیان کیا ہے:-  
خداوندِ ایزد تیرے سادہ دل بندے کو ہر جائیں کہ درویشی بھی عیاری ہے سلطانی بھی عیاری

جب تک کہ عین صحت اور عید یار، امکار عیار ہوں۔ اور خلق خدا ان سے تنگ آکر یہ فیصلہ  
کیلے کہ ان دنیا ہوں کو چھوڑ کر معرفت کے دعویداروں ہی سے واردے دل طلب کی جائے۔ تو  
میاں بھی یہ کیفیت نظر آتی ہے کہ شیخ و برہمن اور صوفی و ملا سب عیار و مکار ہیں۔ اور اب پتہ چلتا ہے کہ  
شیطان ہر کس میں جلوہ گر ہے۔ نوح و دیر و حرم سب میں اندھیرا ہے۔ ایسی حالت میں دنیا کا کیا  
حال ہو۔ اور خلق خدا کو کون سمجھائے۔

پھر کہتا ہے:-

رہ در رسم حرم نامحرمانہ      کلیہ کی ادا سوداگرانہ  
تبرک ہے مرا پیراں چاک      نہیں اہل جنوں کا یہ زمانہ  
اور بھی سنئے:-

حق را بچودے صنماں را بطوانے      بہتر ہے چسراغ حرم و دیر بجھا دو  
یعنی یہ دین کے تمکید اور جب خدا کے سامنے جاتے ہیں تو سجدہ ریز ہو جاتے ہیں۔ اور جب بتوں  
سے دو چار ہوتے ہیں تو ڈنڈت کرنے لگتے ہیں۔ غرض کار بحتیقی اور معبود خیالی دونوں کو مکہ و فریب  
کرتے ہیں۔ اور جب یہ خدا سے نہیں چوکتے تو انسان بچارہ کو تو کیا بختے۔ اور چونکہ مابعد و منادر  
لو کلیہ و کنشت ہی ان کی شرانگیزیوں اور فتنہ پردازوں کے اڈے ہیں اس لئے مناسب یہی ہے  
کہ مسجد اور مندر سب کا تعزیر ٹھنڈا کر دیا جائے۔

”ملا اور بہشت“ کے عنوان سے چند لطیف اشعار قلمبند کئے ہیں۔ اس قطعہ کا آخری شعر یہ ہے:-  
سچہ بد آموزی اقوام و مل کام اس کا      اور جنت میں نہ مسجد نہ کلیسا نہ کنشت

یعنی ملّا کی تو زندگی اور دل لگی ہی بد آموزی اقوام و مل اور بد گوئی خلق خدا میں ہے۔ اور اس  
عیب جوئی و نکتہ چینی کے بہترین اڈے آج کل کی عبادت گاہیں ہیں۔ پس اگر تو نے اسے بہشت میں  
داخل کر دیا تو اسکی زندگی ہی حرام ہو جائیگی۔ کیونکہ وہاں نہ تو مسجد ہے۔ جہاں اڈا جا کر یہ سب کو برا  
بھلا کہہ سکے اور نہ کلیسا و کنشت میں جنہیں مد مقابل اور حریف قرار دیکر یہ اپنے دل کا بخار نکال سکے،

پس بہتر یہ ہے کہ اسے جنت سے دور رکھا جائے۔

اقبال نے آزادی، مگر عمل اور خودی یعنی خودداری پر کثرت سے اظہار خیال کیا ہے۔ ایک شعر یہ ہے۔

نہیں ابھی نہ مہدی نہ عراقی و حجازی کہ خودی میں نے سیکھی دو جہاں کے بے نیازی  
وہ اپنے آپ کو کسی ملک و ملت اور کسی قوم و فرقہ سے منسوب کرنا نہیں چاہتا۔ کیونکہ اس کے  
نزدیک یہ سب ایسی پابندیاں ہیں کہ جذبات خودی و آزادی کو پرورش نہیں ہونے دیتیں۔ نیز ان کی جہ  
سے ایک انسان دوسرے انسان سے نفرت کر رہا ہے۔ اور اولاد آدم و سحت فکر و نظر کی محروم  
ہوتی چلی جا رہی ہے۔

ایک اور شعر ملاحظہ ہو۔

ترے آزاد بندوں کی نہ یہ دنیا نہ وہ دنیا یہاں مرنے کی پابندی دیاں جینے کی پابندی  
تسے دینی یا دنیاوی کوئی پابندی گوارا نہیں۔ بلکہ دنیا و عقبی وہ دونوں سے بے نیازی اسکا مسلک  
آزادی ہے۔

منہس کی جدید تحقیقات یہ ہے کہ نظر آنے والے ثوابت و سیار سے اوپر اسی قسم کے اور بھی چاند  
ستارے اور گرے موجود ہیں۔ غالب کہتا ہے۔

منظر اک بندی پر اور ہم بنا سکتے عیش سے اُدھر ہوتا کاش کہ کمال اپنا  
یعنی اگر عیش سے دوسری طرف ہمارا مکان ہوتا تو کیا اچھی بات تھی۔ کیونکہ اس صحت میں ہمارا  
منظر بندی ایک اور آسمان اور ثوابت و سیار ہوتے اور نظر آنے والا آسمان ہماری زمین قرار پاتا۔ غالب  
اگرچہ اور بندیوں کا تو قائل ہے۔ مگر وہاں تک پہنچنے کے لئے صرف دست دعا بند کرنے پر اکتفا کرتا ہے۔  
لیکن اقبال کہتا ہے۔

ستاروں سے آگے جہاں اور بھی ہیں ابھی عشق کے اتھاں اور بھی ہیں  
 قاضی کا حکم رنگ و بو پر! جہن اور بھی، آسمان اور بھی ہیں  
 تہاں ہیں ہے پرواز ہے کام تیرا ترے سامنے آسمان اور بھی ہیں  
 یعنی مسکن سے آگے یقیناً اور جہاں بھی ہیں۔ اور تلاش و تحقیق کے دروازے کھول کر  
 وہاں تک پہنچ جانا ایسا فرض انسانی ہے۔ جو ابھی تشنہ نیکیں ہے۔ جس عالم رنگ و بو میں تم آباد ہو۔  
 مت بھوکو دائرہ کائنات میں ختم ہو گیا بلکہ اس طرح کے بہت سے عالم موجود ہیں جنہیں آبلو کیا  
 جاسکتا ہے اور چونکہ تم نبی نوع انسان اور اشرف المخلوقات ہو اس لئے تلاش و تحقیق اور عمل و خدمت  
 تمہارا فرض انسانی ہے اگر تم ایک دفعہ احساس فرض کے ساتھ معروف عمل ہو جاؤ تو نئی زمینوں  
 اور نئے آسمانوں کا ابدی سلسلہ قائم ہو سکتا ہے۔

پھر کہتا ہے:-

ہر اک مقام سے آگے مقام ہے تیرا حیات۔ فوق سفر کے سوا کچھ اور نہیں  
 یعنی جتنے علوم مقامات ہیں ان سب سے آگے غیر معلوم مقامات بھی ہیں۔ جن کا نہ صرف  
 شعرا و نگار بلکہ وہاں تک پہنچ جانا تیرا فرض ہے۔ اور حیات صرف اسی چیز کا نام ہے کہ ہر عشت  
 زندگی میں آگے ہی قدم بڑھتا رہے۔

————— و —————

اقبال بحر تصوف کا بھی ایسا غواص ہے کہ زمین کی تہ تک نکال لاتا ہے۔ ذیل کے وہ  
 معرکہ الارا شعر دیکھنے سے اور بابِ ندق و نظر پر روشن ہو سکتا ہے۔ کہ تر جان حقیقت شاعر کس  
 مقام بلند پر پہنچتا ہے۔

وہی اصل مکان و لامکان ہے مکان کیا شے ہے؟ اندازیاں ہے  
 خضر کیونکر بتائے۔ کیا بتائے؟ اگر مایہ کیے۔ دریا کہاں ہے؟  
 یعنی سوائے ذات احدیت کے کوئی چیز فی الحقیقت موجود نہیں ہے۔ یہ زمین و آسمان اور

مکان و لامکان محض انداز بیان اور مرگ و زلیست صرف حسنِ ادا ہے۔ جن کا وجود اسی دقت تک محسوس ہوتا ہے۔ جب تک تو خود فراموشی میں مبتلا ہے۔ لیکن اگر تیرا قلب حساس اور دل دردا آشنا ہو۔ تو راز حقیقت تجھ پر کشف ہو سکتا ہے۔ مگر یہ راز سمجھانے سے سمجھ میں نہیں آتا۔ بلکہ اسکی کڑواہٹ تیری تخلیقِ خودی ہی ہو سکتی ہے۔ اور خودی تیرے اندر اور تو اصل ذات کے اندر موجود ہے۔ لیکن پھر بھی تو پوچھے۔ کہ کہاں ہے۔ تو یہ ایسی ہی بات ہے۔ جیسے ماہی حضرت سے سمندر کا پتہ دریافت کرے۔ حالانکہ وہ ہر وقت سمندر ہی میں رہتی ہے۔

✽

اقبال ایک مومنِ خالص کی نظر سے تمام دنیا کو دیکھتا ہے۔ وہ غریبوں اور بکیوں کو فائز المرام اور سکینوں محتاجوں کو شاد کام دیکھنے کے لئے بیتاب ہے۔ بندگانِ خدا کی محکومی و غلامی سے اس کا دل تڑپ اٹھتا ہے۔ نبیِ نوع انسان کی مظلومی و مجبوری سے اس کے سینہ میں دلغہ لگ جاتا ہے۔ اور خلقِ اللہ کی اتہری و بکیسی پر اس کے جگر میں ناسور پڑ جاتے ہیں۔ وہ ایک ایسی حقیقی مساوات کا علمبردار ہے جس میں نہ کوئی حاجت مند ہو۔ نہ حاجت روا۔ اور نہ کوئی ڈرنے والا باقی رہے نہ ڈرانے والا۔ اس شریف جذبہ انانیت سے متاثر ہو کر اُس نے ”زمانِ خدا“ بنام فرشتگان میں اپنے احساسِ قلب کا یوں اظہار کیا ہے:-

آتشِ مری دنیا کے غریبوں کو جگادو	کاخِ امرا کے دردِ دیوار ہلا دو
گرماءِ غلاموں کا بہو سوزِ یقیں سے	کنجشکِ فرومایہ کو شاہیں سے لڑا دو
جس کھیت سے دہقان کو قیر نہیں بوزی	اُس کھیت کے ہر خوشہ گندم کو جلا دو
کیوں خالق و مخلوق میں حائل رہیں پرے	پیرانِ کلیا کو کلیا سے اٹھا دو
حق را بہ سجدے صغماں را بہ طوائف	بہتر ہے چراغِ حرم و دیرِ تحبیب دو
میں ناخوش رہیزار ہوں مرم کی سلوں کو	میرے لئے مٹی کا حرم اور بنادو

اقبال کس مقام پر ہے۔ اچھ کس غول کی آسے تلاش ہے، شیخ اور صوفی و ملا اس کی نظر

میں کون ہیں، عشق و علم کی حقیقت کیا ہے۔ اس کے متعلق ایک غزل کے چند بصیرت افروز شہرچیں  
 کر کے میں اپنی سہولت چمک رہی۔

لاہر اک بار وہی بادہ و جام لے ساقی	اتھا آجائے مرے میرا مقام لے ساقی
تین سو سال سے میں ہند کے بیخانے بند	اب مناسب ہے توافض ہر نام لے ساقی
میری مینائے غزل میں تھی زرا سی باقی	شیخ کہتا ہے کہ "سے یہی حرام" لے ساقی
شیر مردوں سے ہوا بیشہ تحقیق یہی	برہ گئے صوفی و ملا کے غلام لے ساقی
عشق کی تیغ جگر و ارڑائی کس نے	علم کے ہاتھ میں خالی ہے نیام لے ساقی

---

# لختے چند

(جناہ طیب و شہدائی، ام اے)

(۱)

منا کی تمیں دل نے جہاں رنگ رلیاں      محبت کی سونی پڑی ہیں وہ کلیاں  
 بہت محل محبت کے گھلا چکے ہیں      بہت کھل رہی ہیں محبت کی کلیاں  
 ترے حسن کے گرچہ سب طور بدلے      مگر عادتیں وہ نہ تیری بدلیاں  
 مقدر میں رامیں، معین ہیں رستے      یہ الفت کی ولوی ہے تونچ کی چلیاں  
 ترا ذکر کیا ہے جلیل عاشقی میں  
 میاں کو کہن نے بھی ڈھونڈی بیٹیاں

(۲)

اُس بُت کی کسیدگی نہ پوچھو      آنکھوں کی رسیدگی نہ پوچھو  
 دیدار کو میں ترس گیا ہوں !      اب میری نذیرگی نہ پوچھو  
 ہے تیر نظر جو دل میں پیوست      کچھ اُس کی غلبیدگی نہ پوچھو  
 حال دل زار سن کے اُس کی      رنگت کی پریدگی نہ پوچھو !  
 گنار ہوئے ہیں جیب و دامن      اشکوں کی چکیدگی نہ پوچھو  
 حیراں ہوں جلیل، رُخ میں اُس کے  
 ہے ایسی دمیدگی، نہ پوچھو !

۱۰ منورک طرز ہے مگر پیاری ! ج

## وفاق ہند

(از جناب حسن سبحانی صاحب متعلم جامعہ)

قبل اس کے کہ ہندوستان میں دفاتی حکومت کی شان نزول بیان کر کے اسکا ایک عام جائزہ لیا جائے۔ مناسب یہ معلوم ہوتا ہے کہ پہلے دفاتی حکومت کی تعریف اور اس کی تھوڑی بہت تاریخ بیان کر دی جائے۔ اگر دو یا دو سے زیادہ ریاستیں اس طرح مل کر ایک نئی ریاست بنائیں کہ ان کا انفرادی وجود بھی قائم رہے اور اس اتحاد سے جو ریاست بنی ہے اس میں ایک اچھی ریاست کے تمام لواحق بھی موجود ہوں تو اسے وفاق یا اتحاد کہتے ہیں اس تعریف کو سمجھنے کے لئے سیاسی اتحاد کی بعض اور صورتوں کو سمجھنا ضروری ہے۔

ایک صورت تو دو ریاستوں کے متحد ہونے کی یہ ہے کہ ریاستیں علیحدہ علیحدہ ہوں لیکن ان کا بادشاہ ایک ہی ہو مثلاً عین اسکاٹ لینڈ کا بادشاہ جیسٹم انگلستان کا بادشاہ بھی ہو گیا، دونوں ریاستوں کا وجود جدا جدا قائم، دونوں کے داخلی قانون میں فرق تھا صرف بادشاہ کے ایک ہونے کے باعث خارجی حکمت عملی یکساں تھی۔ یہ صورت مشترکہ نمک قائم رہی اس کے بعد قانون اتحاد

کی رو کے دونوں ریاستوں نے اپنی انفرادیت کو چھوڑ دیا اور ایک ریاست متحد ہو گئی۔ وفاق کی دوسری صورت یہ ہے کہ وہ یا دو سے زیادہ ریاستیں کسی خاص مقصد کے لئے متحد ہو جائیں، ان کی جدا گانہ حیثیت قائم رہے لیکن ایک مشترک مقصد کے لئے وہ مشترک ادارے قائم کر لیں ان اداروں کی تعداد کم ہوتی ہے۔ ریاستوں کی سعادت قائم رہتی ہے اور اگر وہ چاہیں تو ان مشترک اداروں کو ترک کر سکتی ہیں اس اتحاد کو اتحاد جزوی یا Confederate کہیں گے اور یہ وفاق کی ادنیٰ صورت ہے۔ امریکہ میں مشترکہ سے مشترکہ سوئڈن لینڈ میں مشترکہ نمک اور جرمنی کی ریاستوں میں مشترکہ نمک اسی قسم کا اتحاد تھا۔



وفاق اتحاد کی ان تمام صورتوں سے مختلف ہے وفاق میں شریک ہونے والی ریاستیں اپنا خود مختاری کا ایک بڑا حصہ قربان کر دیتی ہیں۔ اعلیٰ امور میں کسی قدر اختیارات کو محفوظ رکھ کر باقی تمام اختیارات اس جدید لوارہ کو سپرد کر دیتی ہیں جو ان کے اتحاد سے پیدا ہوتا ہے اور جسے بمحافظ قوت و اقتدار ان سب پر فوقیت حاصل ہوتی ہے اور جو ایک ریاست کی حیثیت رکھتا ہے یعنی وفاق میں ریاستوں کی انفرادیت کا کچھ حصہ محفوظ رہتا ہے اور کچھ حصہ اس میں مدغم ہو کر ایک اعلیٰ ریاست کی تشکیل کرتا ہے۔

وفاقی نظام حکومت دنیا کی سیاسی تاریخ میں ایک بالکل نئی چیز ہے۔ آج سے دو سو برس پہلے اس کا کہیں وجود نہیں تھا۔ نہ عالم حقیقت میں اور نہ عالم خیال میں۔ ان اتنا ضرورت تھا کہ وہ فلسفی جو بڑی ریاستوں کو انفرادی آزادی کے لئے خطرناک اور سچی سیاسی زندگی کے لئے ناموزوں سمجھتے تھے چھوٹی ریاستوں کو اتحاد کا سب سے مناسب اور معقول ذریعہ قرار دیتے تھے اور بعض نے ایسی ریاستوں کے اتحاد کا خاکہ بھی پیش کیا تھا جرمینی کے مشہور فلسفی کانٹ نے یہ تجویز بھی پیش کی تھی کہ دنیا کا ایک اتحاد ہونا چاہیو کیوں کہ اس کے سوا انسانیت کو فساد اور جنگ کے عظیم نشان نقصانات سے بچانے کی اور کوئی تدبیر کا بیاب ہی نہیں ہو سکتی لیکن ایک ایسے اتحاد اور وفاقی حکومت میں بہت بڑا فرق ہے۔ ریاستیں صرف ایک غرض سے متحد ہوتی ہیں یعنی حفاظت اور اس اتحاد کو مضبوط اور پائیدار بنانے کے لئے اس کی کوشش کی جاتی ہے کہ اتحاد کا یہ شرارہ منتشر نہ ہونے پائے۔ کوئی ایک ریاست باقی ریاستوں پر غالب نہ آجائے کسی ریاست کی کمزوری سے غلط فائدہ نہ اٹھایا جائے۔ ایک مجلس یا عدالت قائم کر دی جاتی ہے کہ ان کے درمیان انصاف سے فیصلہ کرے اور سب کو معاہدہ اتحاد کا پابند رکھے۔ لیکن یہ سارا فیصلہ صرف اس لئے کیا جاتا ہے کہ ہر ریاست آزاد اور خود مختار رہ سکے اور یہ بھی فرض کر لیا جاتا ہے کہ اگر کسی ریاست کو اتحاد میں شریک رہنا اپنے مفاد کے خلاف معلوم ہو تو اسے کوئی دستور کوئی قانون یا ہمدردی اور وفاداری کا کوئی جذبہ علیحدہ ہونے سے روک نہیں سکتا اس کے برخلاف وفاقی حکومت کے تمام اراکین ایک دستور کے ماتحت ہوتے ہیں اور فرماں برداری کے کوئی اختیارات انھیں حاصل نہیں ہوتے ان کے وضع کئے ہوئے قوانین دستور کے خلاف ہوں تو وہ منسوخ سمجھے جاتے ہیں ان کی عدالتوں اور فوج، ان کے مالی اور

تجارتی معاملات پر دفاع کی نظر اور اس کا اثر ہوتا ہے گویا دفاعی نظام میں اراکین دفاع کے علاوہ ایک آئندہ ایسی ریاست وجود میں آجائی ہے جو تمام اراکین پر حاوی ہوتی ہے اور جس میں اتنی قوت ہوتی ہے کہ وہ اراکین کو دستور کی پابندی اور اپنے احکامات کی تعمیل پر مجبور کر سکے۔

سیاسی نقطہ نظر سے دفاعی حکومت انھارویں صدی کی پیداوار ہے دفاع کا تجربہ پہلے پہل امریکہ کی نوآبادیوں نے کیا جب کہ وہ برطانوی ریاست سے علیحدہ ہو گئی تھیں اور انھیں خود اپنے پاؤں پر کھڑا ہونا پڑا تھا۔ اس زمانہ میں امریکہ کے بہترین سیاسی مفکروں کا یہ عقیدہ تھا کہ جب تک مجلس عامہ، عدالت اور مجلس قانون ساز کو براہ کمال تہ نہ دیا جائے اور اسی طرح اختیارات کا توازن نہ قائم کیا جائے تب تک قوم آزادی کی کچھ لذت سے آسودہ نہیں ہو سکتی۔ لیکن کامیاب اور کارپرداز جمہوری حکومت کا صرف ایک مثالی نمونہ ان کی تفہیم کے سامنے تھا اور وہ تھا انگلستان کا دستور جس کی رہ نقل نہیں کر سکتے تھے کیوں کہ انگلستان میں ریاست کی حیثیت مفرد تھی اور امریکہ کی مختلف نوآبادیوں کو اس بات پر مجبور نہیں کیا جاسکتا تھا کہ وہ انہی ذات کو کسی بہرہ گر نظام میں بالکل محو کر دیں۔ اسی سبب سے امریکہ کا پہلا دستور ریاستوں کے اتحاد کا ایک نمونہ تھا مگر چند سال کے تلخ تجربے نے امریکی مفکروں کو یقین دلادیا کہ صرف ریاستوں کے اتحاد سے کام نہیں چل سکتا اور وہ ایک دفاعی حکومت کی تشکیل میں لگ گئے وہ ان خامیوں سے بخوبی واقف تھے جو دفاعی حکومت میں لازمی طور پر پیدا ہوتی ہیں اور بعد کی تاریخ نے ان اندیشوں کو سچ کر دکھایا امریکی طرح اور ملک میں بھی دفاعی نظام پر کسی نہ کسی صورت میں عمل ہوتا رہا امریکہ کے علاوہ جرمنی کا دفاع بھی یاد رکھنے کے قابل ہے۔

جو من اور امریکہ میں دفاع کے جو تجربات ہوئے انھیں کے ساتھ ساتھ ایک اور بھی دفاعی نشوونما ہوتا رہا جو ان سے بہت مختلف ہے اور جو کسی صورت میں دفاعی نظام کے لئے نظیر نہیں قرار دیا جاسکتا مگر اس سلسلہ میں اس کا ذکر کر دینا ضروری ہے یہ برطانیہ اور اس کی نوآبادیوں کا دفاع ہے اس دفاع کے اراکین اس وقت کینیڈا، جنوبی افریقہ، مشرقی افریقہ، آسٹریلیا، نیوزی لینڈ، اور آئر لینڈ ہیں یہ دفاع کسی اصول کے ماتحت نہیں اس کا مقصد دستور نہیں بعض اعتبار سے تو وہ ریاستوں کا اتحاد ہے کیوں کہ

اس کے بیشتر برکین صحت کی وجہ سے اس سے سلجھ نہیں جاتے مگر اس کی برابر کوشش کرتے رہتے ہیں کہ ان کے اختیارات روز بروز بڑھتے رہیں دیکھنے میں یہ وفاق ابک مفرد ریاست کی شان رکھتا ہے اس لئے کہ وہ ایک ہی بادشاہ کے زیر نگین ہے۔

یہاں تک تو وفاق کی تاریخ اور اس کی تھوڑی بہت تعریف بیان کی گئی ہے ذیل کے سطروں میں ان خصوصیات کو بیان کیا جائیگا جو دنیا کی تمام دفاتی حکومتوں میں کم و بیش پائی جاتی ہیں۔

دفاقی حکومت کی پہلی خصوصیت یہ ہے کہ آئین اساسی یا Constitution کو مرکزی حیثیت حاصل ہوتی ہے بعض ممالک ایسے بھی ہیں جن کا آئین اساسی تحریری شکل میں نہیں ہے بلکہ اس کی بنیاد بعض روایات پر قائم ہے ان میں چند روایات اتنی قدیم اور اہم ہیں کہ انھوں نے قانون کی شکل اختیار کر لی ہے ان ممالک میں بھگستان کی شال خاص طور پر قابل ذکر ہے بھگستان میں آئین سیاسی کسی جگہ لکھا ہوا نہیں ہے بلکہ فرماں روائی کے سامنے کام روایات کے سہارے انجام پاتے ہیں صرف قانونی ہدایت یہ بن گئی ہے کہ پارلیمنٹ کو تمام اختیارات اہل ہیں "پارلیمنٹ عورت کو مرد اور مرد کو عورت بنانے کے علاوہ تمام کام کر سکتی ہے" مشہور قول سے اس بات کا اندازہ بخوبی ہو سکتا ہے کہ بھگستان کے پارلیمنٹ کے اختیارات کتنے وسیع اور غیر محدود ہوتے ہیں یہ واضح رہے کہ وہ خود اپنے حقوق کو لٹکانے اور بڑھانے کی مجاز ہے اور وہ جو قانون بھی منظور کر لے اس میں کسی قسم کے چون و چرا کی گنجائش باقی نہیں رہتی یہاں یہ بات یاد رکھنے کے قابل ہے کہ پارلیمنٹ میں بادشاہ کی ذات بھی شامل ہے اور اسی لئے بادشاہ کی منظوری تمام قوانین کو رائج کرنے کے لئے ضروری ہے۔ اس قسم کے آئین کے مقابلہ میں تحریری آئین ہوتے ہیں وہ تمام قوانین جو آئین سیاسی کے جزو میں قلمبند ہوتے ہیں اور پھر ان کے متعلق کسی شک و شبہ کی گنجائش نہیں رہتی ہے دنیا کے اکثر ممالک میں اب تحریری آئین کا رواج ہے۔ آئین اساسی کی صرف اسی نہج پر تقسیم نہیں ہوتی بلکہ ایک صورت اور بھی ہے وہ یہ کہ آئین اساسی میں تبدیلی کیوں کر ہوتی ہے اگر آئین اساسی میں تبدیلی کا وہی طریقہ ہے جو کسی معمولی قانون بنانے کا ہوتا ہے تو ایسے آئین اساسی کو ترمیم پذیر کہیں گے اور اگر اس میں تبدیلی کسی ایسے خاص طریقے سے ہوتی ہے

پیشکش کرنے کے لئے پیشکش نہیں ہوتا تو اسے استوار (Reign) کہیں گے۔  
 یہ کہ دستور سے دستور آئین بھی ایسا نہیں ہو سکتا جس میں ترمیم ممکن نہ ہو لیکن فرق صرف طریقہ کار کا  
 ہوتا ہے اگرچہ استوار آئین کو بھی بدلنے کا طریقہ آسان بنایا جاسکتا ہے لیکن بالعموم طریقہ اس طرح  
 وضع کیا جاتا ہے کہ آئین اساسی کی تبدیلی کسی ذریعہ کے ماتحت مجلت میں نہیں ہو سکے۔

وفاق کا آئین مختلف ریاستوں میں سمجھ نہ کا نتیجہ ہوتا ہے وہ اپنی سیادت قربان کرتی ہیں ان کا  
 مقصد یہ ہوتا ہے کہ ان امور کے علاوہ جن کا مرکزی حکومت کے اختیار میں ہونا ناگزیر ہے ان کے اختیارات  
 قائم رہیں اور ان اختیارات کو ان کی مرضی کے خلاف کسی عام جوش کے ماتحت نہ چھینا جائے لہذا وفاقی  
 حکومت کا آئین بالعموم تحریری ہی ہوتا ہے اور استوار بھی۔ ممکن ہے کہ آئندہ چل کر اختیارات کے متعلق جھگڑا جو  
 ایسے مواقع پر تحریری دستاویزوں میں ٹک و شبہ کو کم دخل ہوتا ہے ان ہی وجوہ کی بنا پر وفاقی حکومتوں  
 میں آئین اساسی کو ایک منہجس ميثاق کا درجہ حاصل ہوتا ہے جس میں ترمیم مجلت کے ساتھ نہیں ہو سکتی اور جسے  
 نظر انداز بھی نہیں کیا جاسکتا۔ اگر وفاق ایک متحد ریاست کو تقسیم کرنے کے بعد وجود میں آیا ہے تب بھی  
 تحریری دستور آئین کی ضرورت باقی رہتی ہے۔

اس کے علاوہ وفاق میں عدالت کو ایک خاص رتبہ حاصل ہوتا ہے حقیقت یہ ہے کہ وفاقی حکومت  
 کے لئے ایک آئین عدالت کا وجود ناگزیر ہے اس کا سبب یہ ہے کہ اگر ملک میں ایک وقت میں دو حکومتیں  
 قائم رہیں اور ہر شہری دونوں حکومت کا ماتحت ہے تو بعض اوقات مشکلات کا پیش آنا ممکن ہے اس  
 بات کا اسکاں ہے کہ کسی معاملہ کے سلسلہ میں مقامی و قومی حکومتوں میں اس بات پر نزاع ہو جائے کہ وہ  
 کس سے متعلق ہے ممکن ہے کہ مرکزی یا مقامی مجلس آئین ساز ایک ایسا قانون مرتب کرے جو دوسروں  
 کے حقوق میں دست اندازی کرتا ہو تو ان حالات میں ایک ایسے آئین اور ادارہ کی ضرورت ہوتی ہے جو تنازعہ  
 امور کا قانونی فیصلہ کر سکے یہی سبب ہے کہ وفاقی حکومتوں میں عدالت کو سیاسی اہمیت حاصل ہوتی ہے  
 عدالت وفاق حکومتوں کے درمیان آئین کی پاسبان ہے اسکی دیانت اور آزادی عمل پر حقوق و فرائض کی  
 تقویض کا دار و مدار ہے لہذا اسے تمام سیاسی اثرات سے کٹتی طور پر آزاد رکھا جاتا ہے اور اس پر کسی قسم کی

کوئی پابندی عاید نہیں ہوتی۔ جب تک ایک طاقتور عدالت قائم نہ ہو دفاع کا وجود ہر دم خطرہ میں رہتا ہے۔  
دفاعی نظام کی تیسری خصوصیت مرکزی حکومت کی تشکیل سے متعلق ہے عام طور پر مجالس آئین ساز کے ممبران ہوتے ہیں ایک میں براہ راست نمایندگی سے قوم کے نمائندے منتخب ہوتے ہیں جو آبادی کے لحاظ سے چنے جاتے ہیں دوسرے ایوان میں ریاستوں اور صوبوں کے نمائندے ہوتے ہیں۔

دفاع میں سب سے زیادہ اہم مسئلہ تقسیم اختیارات کا ہے اس لئے کہ ہر دفاع میں شہریوں کو دو حکومتوں کے ماتحت رہنا پڑتا ہے ایک تو مقامی حکومت اور دوسری مرکزی حکومت اس لئے یہ ضروری ہے کہ دونوں حکومتوں کے اختیارات کو قانوناً بالکل واضح کر دیا جائے۔ عام طور پر ان کا تذکرہ آئین سیاسی میں ہوتا ہے۔

ظاہر ہے کہ بعض اخبارات ایسی نوعیت کے ہیں کہ وہ صرف مرکزی حکومت ہی کو سپرد کئے جاسکتے ہیں ورنہ دوسری صورت میں دفاع بے کار ہے ان میں سے چند کا تذکرہ غالباً بے جا نہ ہوگا۔

(۱) اور غلط محکمات بین الاقوامی معاملات میں دفاع کی حیثیت ایک ریاست کی ہوتی ہے لہذا یہ ممکن نہیں ہے کہ ہر ریاست اپنے خارجی امور کو خود ہی طے کرے تاریخ میں کوئی ایسی مثال آپ نہیں پائیں گے کہ جس میں ہر ریاست کو خارجی امور کے سلسلہ میں آزادی عمل حاصل رہی ہو۔ متحدہ طریقہ کار کے لئے ضروری ہے کہ ریاستوں کی خارجی حکمت عملی میں یک جہتی اور یک رنگی ہو اسی لئے امور خارجہ ہمیشہ مرکزی حکومت کو تفویض کئے جاتے ہیں۔

(۲) دوسرا اہم مسئلہ دفاع کا ہے لہذا بحری دہری اور ہوائی افواج پر دفاع کو پورا پورا اختیار حاصل ہوتا ہے اس کے بغیر یہ ممکن ہے کہ مرکزی حکومت بین الاقوامی امور میں اختیار و اقتدار کے ساتھ نمایندگی کرے اور نہ یہ ہو سکتا ہے کہ وہ ہر ریاست پر اپنا دبدبہ قائم رکھ سکے۔ سچ تو یہ ہے کہ دفاع کا جدوجہد صرف اس طرح قائم رکھ سکتا ہے کہ مرکزی حکومت کی افواج پر پوری نگرانی ہو اور صرف اسی قوت کے بھروسہ پر وہ ہر ریاست کی بغاوت کو فرو لورا کر غیر ممالک سے جنگ کا موقع آئے تو پوری قوت کے ساتھ اس میں شریک ہو سکتی ہے۔  
(۳) ایسی خدمات جن کا تمام ملک سے تعلق ہے مثلاً ڈاک خانہ، ٹیلیفون، ریلوے وغیرہ

ان کو اگر ہر ریاست کے لیے لکھ دیا جائے تو نظم و نسق قائم رکھنے میں دشواریاں ہوں گی اور اس کے بغیر ملک کو کوئی فائدہ نہ ہوگا اس کے علاوہ ان شعبوں کے ذریعہ مرکزی حکومت کو آمدنی ہوتی ہے جو ضروری کاموں پر خرچ کی جاتی ہے۔

(۴) امور تجارت جو تمام ملک سے متعلق ہوں، تجارتی قوانین، سنگہ، اوزان کی یکسانیت سے اتحاد پیدا ہوتا ہے۔ تجارت کی آسانی اور سفاکی یکجہت قوم کے تمام اجزاء کو ایک دوسرے سے قریب تر کر دیتی ہے ایک بڑی ریاست منڈیوں کی پیمائش، تجارتی مراعات کے حصول، تجارتی حقوق کے تحفظ، صنعت و حرفت کی ترقی اور جدید وسائل کے پیدا کرنے میں ہمیشہ زیادہ کامیاب ہوتی ہے یہ مقصد صوبوں یا جزوی ریاستوں کے ذریعہ نہیں حاصل کیا جاسکتا۔

(۵) امور تجارت کے نام کے ساتھ بینک، وسائل آمد و رفت، سڑکیں، ریلیں، بحری تری اور ہوائی راستوں کی نگرانی کا بھی ذکر آتا ہے یہ بھی مرکزی حکومت کے سپرد ہوتے ہیں کہ ان سے فائدہ حاصل کرنے کی صلاحیت صرف ایک بڑی اور منظم ریاست ہی میں پائی جاسکتی ہے۔

(۶) غیر ملکیوں کے حقوق کا تحفظ، شہری بننے کے قواعد، اقلیتوں کی حفاظت، آبادی سے متعلق دوسرے امور بھی عام طور پر مرکزی حکومت کے سپرد ہونے چاہئیں یہ وہ اختیارات ہیں جو عام طور پر مرکزی حکومت کے ماتحت ہوتے ہیں یہ فہرست کسی طرح بھی مکمل نہیں ہے اور حقیقت تو یہ ہے کہ ایسا ہونا بھی ممکن نہیں ہے اس لئے کہ ہر وفاق میں تقسیم کی تفصیلات میں فرق ہوتا ہے یہاں پر چند ایسے امور کا ذکر کیا گیا ہے جو کم و بیش تمام وفاقی حکومتوں میں مشترک طور پر پائے جاتے ہیں اولیٰ تال سے ظاہر ہو جائے گا کہ یہ امور ایسے ہیں جن کا وفاق کے تمام رقبہ سے تعلق ہے ہر ریاست اور صوبہ کے اخبارات کی فہرست بتانا بہت ہی دقت طلب امر ہے اس لئے کہ ان میں بہت تنوع ہوتا ہے ایسے امور ہمیشہ مرکزی حکومت کے ماتحت انجام پانے چاہئیں ان میں تنوع کا سبب مقامی حالات میں اختلاف اور تاریخی اثرات ہیں۔ اگر وفاق ایسی صورت میں مرتب ہو کہ جزوی ریاستوں کو اپنے حقوق سے دست برداری گراں گذرتی تھی تو انھوں نے زیادہ سے زیادہ حقوق جو حفاظت کے ساتھ اپنے پاس رکھے جاسکتے تھے اپنے لئے محفوظ کر لئے لیکن اگر وفاق

کسی اعلیٰ قوت نے مرتب کیا تو صوبوں اور جزوی ریاستوں کے حقوق کو کم کر دیا اس دفاع کی بین المل نہایت کامجوزہ دفاع ہے۔

حقوق کے تعین کے باوجود ایک حلقہ ایسا رہ جاتا ہے جو اس تعین کی دسترس سے باہر ہوتا ہے انسان ہینہ ترقی کرتا رہتا ہے جس وقت دفاع مرتب ہوتا ہے اس وقت زندگی کے بہت سے شعبہ ظہور پذیر نہیں ہوتے بلکہ بعد میں نمایاں ہوتے ہیں۔ بہت سی صورتیں ایسی پیش آتی ہیں جو قانون وضع کرنے والوں کے ذہن میں نہیں تھیں ان کو اختیارات باقیہ کہتے ہیں اکثر وفاق ان اختیارات کو جزوی ریاستوں یا صوبوں کے سپرد کر دیتے ہیں بعض وفاق ایسے بھی ہیں جو انھیں مرکزی حکومت کی نگرانی میں رکھتے ہیں لیکن ایسے وفاق کی تعداد کم ہے اگرچہ یہ ماننا پڑے گا کہ یہ دونوں صورتیں ایسی ہیں کہ ان سے مسئلہ کا خاطر خواہ تصفیہ نہیں ہوتا کیوں کہ یہ کون بنا سکتا ہے کہ آئندہ جو صورت پیش آئے گی اس کی نوعیت کیا ہوگی؟ لیکن اسکا علاج یہ ہے کہ اختیارات کی فہرست میں وقتاً فوقتاً ترمیم و اضافہ ہوتا رہے بعض ممالک میں یہ طریقہ اختیار کیا گیا کہ مرکزی اور مقامی حکومتوں کو بعض متعین اور بعض غیر متعین امور میں یکساں اختیار دے دئے گئے ہیں وہ اس امید پر کہ جب مناسب ہوگا آئندہ ظہور میں آتے رہیں گے اگر کوئی مسئلہ محض مقامی نوعیت رکھتا ہے تو مرکز اس میں دست اندازی نہیں کرے گا اور اگر اس کی مرکزی حیثیت ہوئی جس کا کہ ملک سے متعلق ہے تو مرکز اس کے متعلق قانون وضع کر دے گا اس صورت میں دستور اساسی میں مذکور ہوتا ہے کہ اگر کسی مسئلہ پر جزوی ریاست یا صوبہ کوئی قانون بنائے اور اس مسئلہ پر مرکز بھی قانون وضع کرے تو مرکزی قانون کو نفوق حاصل ہوگا لیکن حقیقت یہ ہے کہ یہ صورت درپردہ تمام اختیارات قہر مرکز کے سپرد کرتی ہے۔

دفاعی نظام کی اس مختصر تعریف اور اس کے تاریخی پہلو پر ایک سرسری نظر ڈالنے کو بعد اب ہم ہندوستان کے دفاع کا ایک عام جائزہ لیں گے اور یہ دیکھنے کی کوشش کریں گے کہ آیا وہ ملک کے مطالبات کو کس درجہ تک پورا کرتا ہے اور ملک کی ہر ترقی پسند سیاسی جماعت اسے قبول کرنے کے لئے تیار بھی ہے یا نہیں؟

۱۹۴۷ء اور ۱۹۴۸ء میں حکومت ہند نے قریباً اس ابعض شایع کیا اس میں دفاع ہند کی تشکیل کی

نجوئیں درج تھیں۔ ان تجویزوں پر غور و خوض کرنے کے لئے دارالعوام اور دارالامرا کے ممبروں کی ایک مشترکہ کمیٹی بنائی گئی اس کمیٹی نے ہندوستان کے اعتدال پسند حضرات سے مشورہ لیا اور تجویزوں پر غور کرنے کے بعد انہی رپورٹ پیش کی۔ اسی رپورٹ پر جواہر اکتوبر ۱۹۴۷ء میں پیش کی گئی تھی گورنمنٹ آف انڈیا ایکٹ ۱۹۴۷ء بنی ہے جدید دستور کے رُوسے تاج انگلستان کے، تحت ایک وفاقی حکومت قائم ہوتی ہے اس میں گورنر اور چیف کمشنروں کے صوبے اور وہ ریاستیں شامل ہوں گی جو شمولیت پر کسی نہ کسی طرح تیار ہو جائیں۔

جدید دستور کی جن تجویزوں کو آخری طور پر اختیار کر کے قانونی جامہ پہنایا گیا ہے نہیں قبول کرنے کے ملک کا کوئی طبقہ تیار نہیں ہے۔ کانگریس کا تو خیر ذکر ہی کیا کہ وہ تو نوآبادی طرز حکومت لینے پر عجمی راضی نہیں ہے مگر اعتدال پسند ہندو فرقہ پرست، مسلم فرقہ پرست، ریاستیں غرض کوئی بھی اس دستور سے خوش نہیں ہے حکومت برطانیہ کے ممبروں نے دستور اس کی بنانے کی گذشتہ دس سال میں جتنی کوشش کی ہے ان سب میں خوف اور گھبراہٹ کا عنصر غالب نظر آتا ہے وہ ہندوستانیوں پر اعتماد نہیں کرنا چاہتے اس لئے ایک مرتبہ جس چیز کو ایک لمحہ سے دیکھیں اسے دوسرے لمحہ سے لیتے ہیں بعض نہایت معقول، اعتدال پسند، دقیق اور مستند لوگوں کا خیال ہے کہ نئے دستور کا مسودہ پرانے دستور سے بھی بدتر ہے اور اس دستور سے پرانے دستوری پر قناعت بہتر ہے ذیل کی سطور میں وفاق ہند کے خاص خاص پہلو پر نظر ڈالی جائیگی اور یہ ثابت کرنے کی کوشش کی جائے گی مجوزہ وفاق ملک کے لئے کس درجہ ناقابل قبول ہے۔

وفاقی مجلس قانون ساز | وفاق ہند کا سب سے دلچسپ پہلو وفاقی مجلس قانون ساز کی ساخت ہے فیڈرل اسمبلی میں برطانوی ہند کے ۲۵ نمائندے ہوں گے اور دسی ریاستوں کے زیادہ سے زیادہ ۱۲۵ کونسل آف ایٹیٹ میں برطانوی ہند کے ۱۵۶ نمائندے اور دسی ریاستوں کے زیادہ سے زیادہ ۱۰۴۔

کونسل آف ایٹیٹ کے انتخاب کا حق جائداد کی بنیاد پر قیود کے ساتھ ہوگا اس لئے صرف دو نمائندے



زیندا: سرمایہ جملہ کے طبقہ کی اس میں نائیدگی ہوگی اور فیڈرل اسمبلی دوسرے عام باشندگان کی نائیدگی کرے گی۔ دونوں ایوانوں میں برطانوی ہند کی نشستوں کی تقسیم فرقہ دارانہ اصول پر ہوگی ہندو مسلم سکھ سیچین، عیسائی، اہلوائڈین اور یورپین سب کو جداگانہ انتخاب کا حق ہوگا صنعت و حرفت تجارت پیشہ، مزدور پیشہ اور مستورات کی نائیدگی کے لئے چند نشستیں مخصوص کر دی گئی ہیں۔

فیڈرل اسمبلی کی بلڈ نشستوں کی خانہ پُرسی بالواسطہ طریق انتخاب سے ہوگی یعنی وہ لوگ جس میں آئیں گے جن کا انتخاب صوبہ جاتی مجلس قانون ساز کے اراکین کریں گے اور اس میں ہر فرقہ یا ہر جماعت کے لوگ علیحدہ علیحدہ رائے دیں گے البتہ کونسل آف اسٹیٹ میں برطانوی ہند کے نائیدوں کا انتخاب براہ راست ان حلقہ ہائے انتخاب سے ہوگا جن میں رائے دہندگی کا حق بہت ہی محدود اور صرف ملکیت و جائیداد کی بنیاد پر حاصل ہوگا۔ ویسی ریاستیں خود اپنے نائیدے مقرر کریں گی جن کی نامزدگی والی ریاست کرے گا چھ گورنمنٹوں پر نشستوں کی تقسیم ہر ریاست کی اہمیت اور اس کے مرتبہ کے لحاظ سے کی جائے گی۔

یہاں پر قابل ذکر امر یہ ہے کہ ان وفاقی ایوانوں کی ساخت کچھ ایسی رکھی گئی ہے کہ یہ ہندوستان کی تمام رجعت پسند قوتوں کا ایک مرکز بن جائے۔ فرقہ دارانہ اصول پر نشستوں کی تقسیم فیڈرل اسمبلی کے لئے بالواسطہ انتخاب، کونسل آف اسٹیٹ میں صرف صاحب جائیداد طبقوں کی نائیدگی اور ہر دو ایوانوں میں ویسی ریاستوں کی اتنی کثیر تعداد میں نائیدگی کے صاف معنی یہ ہیں کہ وفاقی مجلس پر ان عناصر کا قبضہ ضروری ہے جو شہنشاہیت کے حامی اور آزادی کے دشمن ہیں۔

نشستوں کی عام فرقہ دارانہ تقسیم ٹیمپوٹ ڈالو اور حکومت کو کے زیرین اصول کے مطابق کی گئی ہے ہمارے بدقسمت ملک میں حکومت برطانیہ کا یہ کوئی اچھوتا اصول نہیں ہے بلکہ واقعہ یہ ہے کہ اس بد نصیب ملک میں برطانوی حکومت کا قیام ہی اس اصول پر منحصر ہے۔ حکومت عمداً فرقہ دارانہ سوالات اٹھاتی ہے اور ضرورت کے وقت ایک فرقہ کو دوسرے فرقہ سے لڑاتی رہتی ہے چنانچہ یہی نہیں کہ اس دستور میں فرقہ دارانہ تفرقہ اندازیاں کثرت سے موجود ہیں بلکہ انہیں اس طریق سے دھل

کہہ دیا ہے کہ ہندوستان کے چند طبقوں میں جو فرقہ دارانہ عداوت موجود ہے وہ اور زیادہ گہرا رنگ اختیار کرے جس کی وجہ سے یہ بیماری ہندوستان میں اور زیادہ پھیلے گی اور اس طریقے سے مجالس قانون ساز کو فرقہ وارانہ جھگڑوں میں لے آگیا جائے گا۔ اس کے علاوہ اس طرح کے انتخاب کی سازگار فضا میں تمام فرقوں کے رجعت پسند عناصر پھلتے پھوٹتے ہیں۔

ایوان ادنیٰ یعنی فیڈرل اسمبلی کے لئے بالواسطہ انتخاب اور ایوان اعلیٰ کونسل آف اسٹیٹ کے لئے براہ راست انتخاب کا جو راولہ اور دلچپ طریقہ اختیار کیا گیا ہے اس میں ایک بڑا مقصد پوشیدہ ہے دنیا کی ساری جمہوریتوں کا یہ ایک بنیادی اصول ہے کہ ایوان ادنیٰ کا انتخاب براہ راست عام باشندگان کو کرنا چاہئے جن کی کہ وہ نمایندگی کرتا ہے اور ایوان اعلیٰ کا انتخاب چونکہ وہ مستقل حقوق رکھنے والوں کی نمایندگی کرتا ہے براہ راست کیا جائے یا بالواسطہ دونوں صورتوں میں کیاں ہے۔ بلکہ سچ تو یہ ہے کہ اس میں کسی انتخاب کی ضرورت ہی نہیں ہے۔ لیکن اس کا کیا علاج کہ ”صاحب بہادر“ ہندوستان کے جمہور کی رائے سے خوفزدہ ہیں جب کہ دباؤ اور اثر سے کچھ مجبور ہو کر صوبائی مجالس قانون ساز میں براہ راست طریقہ انتخاب کا حق دے دیا ہے لیکن ان کی خواہش یہ ہے کہ ملک میں سامراج کی مختلف تحریکوں کے بڑھتے ہوئے سیلاب سے دفاعی مجالس کو ہر طرح سے بچایا جائے چنانچہ بالواسطہ طریقہ انتخاب کا صریح مقصد یہ ہے کہ کانگریس کو فیڈرل اسمبلی پر قبضہ کرنے سے روکا جائے اگر قوم کو براہ راست حق رائے دہندگی دیا جاتا تو فیڈرل اسمبلی میں کانگریس اکثریت میں ہو جاتی لیکن بالواسطہ انتخاب میں کانگریس امیدوار صرف انہیں صوبہ جات سے فیڈرل اسمبلی کے لئے منتخب ہوں گے جہاں صوبہ جاتی مجالس میں کانگریس کی اکثریت ہے یا کم از کم وہ خاصی تعداد میں ہیں۔

حقیقت یہ ہے کہ بالواسطہ طریقہ انتخاب کا پورا خاکہ اس طور پر بنایا گیا ہے کہ اس ملک کی ہر حریت پسند جماعت کو اعلیٰ مجالس قانون ساز پر غلبہ حاصل کرنے سے روکا جائے۔ ہمارے ملک کے مستقل حقیقی قائم رکھنے والے لوگ کونسل آف اسٹیٹ میں داخل ہونے کے بعد فیڈرل اسمبلی کے ترقی خواہ راہنہ کی راہ میں مزاحم ہوں گے اسی لئے کونسل آف اسٹیٹ کو بالکل دیہی اختیارات قانون سازی اور مالیات حاصل

ہوں گے جوفینڈل اسمبلی کو دئے گئے ہیں کونسل آف اسٹیٹ جیسے ایوان اعلیٰ کو جس میں سسہ ماہ واروں، دولت مندوں، زمینداروں اور بڑے تاجروں کی نمائندگی ہو، ایوان ادنیٰ کے مساوی اختیارات دیا جانا، جمہوریت کے اصول کے بالکل خلاف ہے لیکن حکومت ہند ہندوستان کو اپنا دشمن بنانے کے بعد اب یہ چاہتی ہے کہ اس ملک کے مستقل حقوق، کھنڈے والے لوگوں کے ساتھ اتحاد قائم کرے اور وہ اس کو لئے تیار ہیں اس لئے کہ خود ان کا وجود بھی برطانوی شہنشاہیت کا رہین منت ہے۔ یہی مقصد تھا جس کو پیش نظر رکھ کر برطانوی پارلیمنٹ کو اس بات پر آمادہ کیا گیا کہ دہلی ریاستوں کو دفاع میں غیر معمولی اہمیت ملے۔ چنانچہ میڈرل اسمبلی میں کل نشستوں کی ۴۳ فیصدی دہلی ریاستوں کے قبضہ میں ہوگی اور کونسل آف اسٹیٹ میں ان کی نمائندگی ۲۰ فیصدی ہو جائے گی مجموعی حیثیت سے گویا دفاعی مجلس میں ۴۰٪ امریکن برطانوی ہند کی نمائندگی کریں گے اور ۲۲٪ دہلی ریاستوں کی۔

مندرجہ بالا سطر سے یہ بات صاف ظاہر ہے کہ دفاعی مجلس سے یہ بعید ہے کہ وہ قریبی پسند ہو یا قوم کے بلند حوصلوں کا ساتھ دے سکے۔ اس میں رجعت پسند جاگیردار اور فرقہ پرست عناصر کا فہم ہوگا جو حکومت کی جماعت سے مل کر ایک جماعت بنالیں گے اور گورنر جنرل اسی جماعت کی مدد کے بھروسہ پر اپنے غیر محدود اور مطلق العنان اختیارات کو قوم کے خلاف استعمال کرے گا۔

دفاعی مجلس کے اختیارات | باوجود اس کے دفاعی مجلس میں اکثریت رجعت پسندوں اور مہمان حکومت کی ہوگی برطانوی حکومت کو پھر بھی اس بات کا خطرہ ہے کہ اگر اس جماعت کو مالیات یا قانون سازی کے حقیقی اختیارات ملے گئے تو ممکن ہے کہ یہ کسی مارا آستیں ثابت ہو۔ چنانچہ محکمہ فوج اور محکمہ معاملات خارجہ کہ سیاسی حیثیت سے دونوں سب سے زیادہ اہم محکمے ہیں دفاعی مجلس کے حدود اور اثر و اقتدار سے باہر ہوں گے ان محکموں کے متعلق نہ وہ قانون بنا سکتی ہے اور نہ ان کے مصارف مقرر کرنے میں وہ کوئی رائے و مشورہ دے سکتی ہے گویا اس کا وجود اور عدم وجود کم از کم ان دو محکموں کے لئے یکساں ہے گورنر جنرل خود محکمہ جات فوج، معاملات خارجہ کا ذمہ دار ہوگا اور ان کی پوری پوری نگرانی کرے گا دوسرے یہ کہ گورنر جنرل کی منظوری بغیر کوئی مسودہ قانون نہیں بن سکتا ظاہر ہے کہ گورنر جنرل صاحب کسی ایسے

مسودہ کو قانون بنانے کے لیے جان کی قوم اور حکومت کے مفاد کے خلاف ہو۔ تیسرے یہ کہ گورنر جنرل کی اجازت حاصل کئے بغیر کوئی ایسا بل یا کوئی ترمیم وفاقی مجلس میں قانون نہیں بن سکتی جو

(۱) پارلیمنٹ کے کسی ممبر کی کسی دفعہ کو درآئینہ لیکہ وہ برطانوی ہند پر حاوی ہو مسترد کر دے یا اس میں ترمیم کرے یا اس کے منافی ہو۔

(۲) گورنر جنرل کے کسی قانون یا اس کے نافذ کردہ کسی Ordinance کو مسترد کر دے یا اس میں ترمیم کرے یا اس کے خلاف ہو۔

(۳) یا ان معاملات پر اثر انداز ہونے کے متعلق گورنر جنرل کو اپنی رائے سے عمل کرنے کی ہدایت کی گئی ہو۔

(۴) محکمہ پولیس کے سپاہی یورپین رعایا کے متعلق ضابطہ فوجداری کو مسترد کر دے یا اس میں ترمیم کرے (۵) ایسے اشخاص پر جو ہندوستان میں نہیں رہتے ان لوگوں کے مقابلہ میں جو ہندوستان میں رہتے ہیں زیادہ شرح سے محصول عاید کرے یا ان کمپنیوں پر نسبتاً زیادہ محصول عاید کرے جن کا انتظام اور انتہام کلیتہاً بیرون ہند میں نہیں ہوتا ہے۔

(۶) یا اثر انداز ہو وفاقی محصول آمدنی کی کسی ایسی رعایت پر جو اس وجہ سے عطا کی گئی ہو کہ اس آمدنی پر ملکات انڈیا میں بھی محصول لگایا جاتا ہے۔

ہندوستان کی فوج اور خاجی تعلقات کے سلسلہ میں وفاقی مجلس ساز کو کسی قسم کی رائے اور مشورہ دینے کا حق نہ ہوگا اور نہ بغیر گورنر جنرل کے اجازت کے کسی اہم معاملہ کے متعلق کوئی قانون بنا سکتی ہو اور جن امور میں وہ کوئی قانون بنا ہی سکتی ہے اسے گورنر جنرل خود اپنی رائے پر عمل کر کے مسترد کر سکتا ہے۔ اور پھر وفاقی مجلس ساز کی بے ایسی یہیں تک ختم نہیں ہو جاتی بلکہ اس کی اپنی آزادی پر دو اور زبردست دستوری پابندیاں عاید کر دی گئی ہیں اول تو یہ وفاقی جماعت قانون ساز میں وفاقی عدالت یا کسی ہائی کورٹ کے جج کے طرز عمل پر (جو اس نے اپنے فرائض کی انجام دہی کے سلسلہ میں اختیار کیا ہو) بحث نہیں ہو سکے گی دوسرے اگر گورنر جنرل (باختیار خصوصی) یہ فیصلہ کرے کہ کسی مسودہ قانون پر بحث کرنے یا اس میں ترمیم کئے

جانے سے اسکی مخصوص ذمہ داریوں کی انجام دہی میں جو قیام امن کے سلسلہ میں اس کے سپرد ہیں (فرق پڑتا ہے تودہ وفاقی مجلس ساز کو ہدایت کر سکتا ہے کہ اس مسودہ قانون یا اسکی ترمیم کے سلسلہ میں مزید کاروائی نہ کی جائے یا کاروائی شروع ہو چکی ہو تو اسے جاری نہ رکھا جائے۔

اس کے علاوہ گورنر جنرل صدر یا اسپیکر سے مشورہ لئے بغیر اختیار خصوصی سے کام لیتے ہوئے ایسے قاعدے بنا سکتا ہے جن کی پابندی کرنے سے وفاقی جماعت کے قانون ساز ممبر مندرجہ ذیل باتوں سے محروم رہیں گے۔

(۱) کسی ریاست کے متعلق ایسے سوالات پوچھنا یا ایسے معاملات زیر بحث لانا جن پر وفاقی جماعت قانون ساز کو (اس ریاست کے سلسلہ میں) کوئی قانون بنانے کا اختیار نہیں ہے۔  
(۲) گورنر جنرل کی مرضی کے بغیر۔

(۱) ملک معظم یا گورنر جنرل یا کسی بیرونی سلطنت کے تعلقات یا ملک معظم یا گورنر جنرل یا کسی ہندوستانی ریاست کے متعلق سوالات پوچھنا یا ان پر بحث کرنا۔

(۲) قبائلی علاقوں یا خارج از دستور علاقوں کے انتظام کے متعلق سوالات پوچھنا۔  
 واضح رہے کہ کس غلطی کے ساتھ ہندوستانیوں کو سرحدی شمالی صوبہ کی سیاسیات سے الگ کر دیا گیا ہے گورنر جنٹ اہل سرحد پر خواہ کتنی ہی زیادتیاں کیوں نہ کرے یا انھیں غلام بنانے پر کرور ہاروسپے خرچ کیوں نہ کئے جائیں لیکن بقیہ ہندوستان کو اس بات کی اجازت نہیں ہے کہ وہ اپنے مظلوم بھائیوں کی زبانی مہم ردی بھی کر سکیں۔

(۳) کسی صوبے کے متعلق گورنر جنرل بہ اختیار خصوصی نے جو قدم اٹھایا ہو اسے زیر بحث لانا یا اس پر سوالات کرنا۔

(۴) کسی والی ریاست یا اس خاندان کے کسی فرد کے ذاتی طرز عمل کو موضع بحث میں لانا یا اس کے متعلق سوالات دریافت کرنا۔

غرض ان قوانین اور پابندیوں سے صاف صاف ظاہر ہے کہ مجلس قانون ساز کو مطلق اختیار

حاصل نہیں ہیں۔

دفاقی مالیات | امر متعلقہ مالیات پر دفاقی مجلس کے اختیارات اور سب سے زیادہ کم ہوں گے سالانہ مصارف،  
موجودہ میں سیم کرڈسے جائیں گے یعنی (۱) وہ مصارف جو دفاق کی آمدنی سے ادا کئے جائیں گے۔  
(۲) وہ مصارف جن کی ادائیگی دفاق کی آمدنی میں سے کرنے کی تجویز پیش کی جائے گی اور الذکر کے لئے دفاقی  
مجلس کی منظوری ضروری نہیں ہے اس میں حسب ذیل مصارف شامل ہیں:-

(۱) گورنر جنرل کی تنخواہ بہتہ اور اس کے دفتر سے متعلق دیگر مصارف۔

(۲) مطالبات قرض جن کی ذمہ داری دفاق پر ہے۔

(۳) دزرا، اراکین کونسل، مشیران، سرکاری وکیل اور چیف کسٹرنان وغیرہ کی تنخواہیں اور بہتہ۔

(۴) دفاقی عدالت کے ججوں کی تنخواہ، بھتے اور پنشن نیز آئی کورٹ کے ججوں کی پنشن جو واجب الادا ہے۔

(۵) محکمہ نوج، معاملات خارجہ اور کلیا کے مصارف۔

(۶) ایسی ریاستوں کے ساتھ ملک منظم کی طرف سے تعلقات قائم رکھنے کے سلسلہ میں جو مضابطوں۔

(۷) اس کے علاوہ اور کوئی مصارف جو گورنمنٹ آف انڈیا ایکٹ دفاق کی آمدنی سے منظور کرے۔

دوسرے قسم کے مصارف کے لئے جو دفاق کی آمدنی سے تجویز کئے جائیں گے، دفاقی مجلس کی منظوری

حاصل کی جائے گی لیکن گورنر جنرل کو چونکہ آخری منظوری کا اختیار ہوگا اس لئے وہ سالانہ میزانیہ میں

ایسی رقوم داخل کر سکتا ہے جو دفاقی مجلس نے نام منظور کردہ تھیں یا ان میں کمی کر دی تھی۔

یہاں یہ بات قابل غور ہے کہ میزانیہ کا وہ حصہ جس کے لئے دفاق کی رائے کی ضرورت نہیں ہے

دفاق کے کل مصارف کے کم از کم ۸۰ فیصدی پر مشتمل ہے اور پھر بھی باقی ماندہ ۲۰ فیصدی بلکہ اس سے بھی

کم پر دفاقی مجلس کو اختیارات ملتی نہ حاصل ہوں گے اس لئے کہ گورنر جنرل خود اپنی رائے سے ہر دو ایوانوں

کے کسی فیصلہ کو جو مالیات سے متعلق ہو مسترد کر سکتا ہے۔ دفاقی مجلس قانون ساز کی ان مجبوریوں پر نظر

ڈالنے تو یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ اسے ہندوستان کی مالیات میں کچھ دخل نہیں ہے اور وہ دستور کے اس

شعبہ میں بھی بے کار اور بے مجلس ہے۔

تجارت [تجارت کو لحاظ سے توجہ دینے کے علاوہ کے انتظامات کو ضرور قائم رکھنا ہے لیکن دوسرے مایاتی اس میں اس منہ جدید قیود اور پابندیاں دناقی مجلس پر عاید کر دی ہیں جن میں سب سے زیادہ اہم وہ ہیں جو مجلس قانون ساز کو اس قسم کے قوانین منظور کرنے سے باز رکھتی ہیں جو براہ راست یا بالواسطہ اس ملک میں برطانیہ کی تجارت اور مالیات کے مفاد کے لئے نقصان دہ ثابت ہوں۔ گورنر جنرل کی دیگر خصوصی ذمہ داریوں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ وہ ہر اس کاروائی کو روکے جس کے ماتحت ہندوستان میں برطانیہ کے مال کی درآمد کے ساتھ امتیازی یا تعزیری برتاؤ کیا جائے خصوصی ذمہ داریوں کے معاملہ میں گورنر جنرل خود اپنی رائے اور اختیار تیزی پر عمل کر سکے گا۔ اور جہاں تک اس ذمہ داری کا تعلق محصولات درآمد و برآمد سے ہے اس میں امتیازات خواہ براہ راست کئے جائیں یا بالواسطہ دونوں صورتوں میں اس کا اطلاق ہو سکے گا اس کی وجہ سے گورنر جنرل کو یہ اختیار بھی حاصل ہو گا کہ اگر مجلس قانون ساز کے کسی قانون کا منشا برطانوی مال کے مقابلہ میں ہندوستانی مصنوعات کی مدد کرنا ہو تو وہ اس کو مسترد کر سکتا ہے اس دفعہ کے تحت مجلس قانون ساز ہند کی تجارتی پالیسی گورنر جنرل کے ارشاد و ہدایت کے مطابق ہو کرے گی۔

مجلس قانون ساز ہند اس قسم کا کوئی قانون منظور نہیں کر سکتی ہے جس سے کہ برطانوی نژاد لوہہ برطانوی رعایا کے ہندوستان میں داخلہ پر پابندی کے لئے جامدہ کی ضرورت اور اس پر قبضہ یا سہ کار می ملازمت یا کوئی دوسرا مشغلہ تجارت، کاروبار اور دیگر پیشہ اختیار کرنے پر قیود اور پابندیاں عاید ہوں۔ اس کا صحیح مطلب یہ ہے کہ اس ملک کی معاشی زندگی میں برطانیہ کو جو حقوق اور مراعات حاصل ہیں اسے مجلس قانون ساز ہند معرض بحث میں نہیں لاسکتی۔

وہ برطانوی کمپنیاں جو ہندوستان میں تجارت کر رہی ہیں مجلس قانون ساز کے اثر اور دباؤ سے کھینچا آزاد ہوں گی اور اس ایکٹ کی دفعہ ۱۱۲ کے مطابق کسی کمپنی کو جو برطانوی قوانین کے تحت قائم ہوئی ہو ہندوستان کے کمپنی ایکٹ پر مجبور نہیں کیا جاسکتا مجلس قانون ساز کو ہرگز اختیار نہیں ہو گا کہ اس قسم کی کمپنیوں کو قوانین ہند کے مطابق قائم کرنے کا مطالبہ کرے یا اس کے دفتر کی رجسٹری، اس کے سرمایہ، قومیت مستقل سکونت

پابندی عائد کرے۔  
 پابندی عائد کرے۔

دفعہ ۱۲ نے یہ قرار دیا ہے کہ محصولات کے مقابلہ میں برطانوی اور ہندوستانی کمپنیوں کے ساتھ ایک ہی قسم کا برتاؤ کیا جائیگا اور دفعہ ۱۱۶ میں ایک یہ بھی اہم شرط داخل کی گئی ہے کہ ہندوستان میں جو بری کمپنیاں قائم ہیں وہ بھی اسی حد تک حکومت کے عطیات امداد اور اعانت کی مستحق ہوں گی جس طرح کہ ہندوستانی کمپنیاں۔

اخیر میں یہ ایک شرط رکھی گئی ہے (دفعہ ۱۱۵) کہ مالک برطانیہ کے اندر رجسٹر شدہ کسی جہاز کے ساتھ وفاقی یا صوبہ جاتی قانون کے ذریعہ یا اس کے تحت کوئی ایسا طرز عمل نہیں اختیار کیا جائیگا جس کا اثر خود جہاز یا اس کے مالک افسروں، ملاحوں یا اس کے تجارتی مال، اسباب پر پڑے در آنحالیکہ برطانوی ہند کے اندر رجسٹر شدہ جہازوں کے حق میں اس کی وجہ سے کوئی رعایت ہوتی ہو۔

تہمت سے متعلق ان تمام مراعات اور آسانوں سے جو حکومت برطانیہ نے اہل انڈیا کے لئے روادار کی ہیں اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ وہ ہندوستان کی صنعت کو پھلتے پھولتے نہیں دیکھتے چاہتی اور ہندوستانیوں کو لباس اور سامان ایشیائے کوچک اور ایشیائے کوچک کے تجارت اور سرمایہ داروں کا محتاج رکھنا چاہتی ہے۔

ریزرو بینک اور ریلوے | اس کے علاوہ ایک چیز اور بھی لائق ذکر ہے اور وہ یہ کہ وفاقی لجنہ گورنر ریلز اور ہندوستانی ریلوں پر بہت کم اثر اور اقتدار حاصل ہوگا اس لئے کہ اس میں برطانوی سرمایہ بہت زیادہ لگا ہوا ہے گورنر جنرل خود اپنی رائے اور تہیز سے ریزرو بینک کے گورنر اور ڈپٹی گورنر کا تقرر کر دیا اور وہی ان کو برخاست بھی کر سکتا ہے اس کو یہ اختیار بھی ہوگا کہ مرکزی ہارڈ کو برطرف کرنے یا بینک کا حساب چکانے کے لئے جو کاروائی چاہے کرے ریلوں کا انتظام اور مگرانی ایک مخصوص جماعت کے سپرد ہوگی جس کا

تقرار آئین پارلیمنٹ کے ذریعہ ہوگا اور اس کا نام Federal Railway Authority

ہوگا اس جماعت کے لئے مائیکن میسے کم از کم تین اراکین کا تقرر گورنر جنرل کے اہتمام میں ہوگا اور خصوصی ذریعہ ریلوے



کے مسئلہ میں جو اختیارات گورنر جنرل کو حاصل ہیں ان کا اطلاق ریلوے اتھارٹی پر بھی ہوگا۔

ہندوستان میں برطانیہ کو جو زبردست مستقل حقوق حاصل ہیں انھیں اگر پیش نظر رکھا جائے تو پھر ان اتنی تیسوہ لاکھ روپے پانچ سو لاکھ روپے کی حقیقی اہمیت آسانی سے سمجھ میں آسکتی ہے۔ ہندوستان میں برطانیہ کا جتنا سرمایہ لگا ہوا ہے اس کی مجموعی رقم تیرہ ارب روپے ہوتی ہے۔ ۱۹۴۱ء میں برطانوی کمپنیوں کی تعداد جو ہندوستان میں تھیں ۱۱۱ تھی اور وصول شدہ سرمایہ ۱۰ ارب ۶ کروڑ روپے تھا ان میں سب سے زیادہ ہم گپتیاں ملکوں کی ہیں اس کے علاوہ بمبئی کمپنیاں، ریل اور ٹریکم، تجارتی و صنعتی کمپنیاں، سن کے کارخانے، چائے کے کمپنیاں، اور مختلف مصحات کی کمپنیاں ہیں اندازہ لگایا گیا ہے کہ کم از کم ۱۱ ارب ۶ کروڑ روپے ہر سال برطانوی سرمایہ کے سود یا کمپنیوں کے منافع کی صورت میں ہندوستان سے انھیں چلے جاتے ہیں ہندوستان کی بحری تجارت کا بہت بڑا حصہ برطانوی جہازوں پر جاتا ہے بحری تجارت میں ہندوستانی جہازوں کا حصہ مشکل سے ۲ فیصدی ہے اور ساحلی تجارت پر تقریباً فیصدی۔

یہ تجارتی اور صنعتی مراعات اور حقوق، کتنے والے انگریزوں کو صرف بہ کہ غریب ہندوستان کے معاشی وسائل پر قابض ہیں بلکہ کھلے طور پر ہندوستانی کمپنیوں اور ناجروں کے خلاف نقصان دہ طرز عمل اختیار کرتے ہیں اگر ہم اپنے ملک کی صنعت و حرفت کو ترقی دینا چاہتے ہیں تو ہمارا فرض ہے کہ ہم ان شریف اور تعلیم یافتہ ڈاکوؤں کو جو اپنے فن میں پیشہ ور ڈاکوؤں سے بھی زیادہ ہشیار اور بالکال ہیں اپنے ملک سے نکال دیں کہ اس کے بغیر ملک کی صنعت کا پنپنا نہایت ہی مشکل ہے لیکن اگر آپ جدید دستور پر تکیہ لگائے ہوئے بیٹھے رہیں تو خوش خبری سن لیجئے کہ اس نے ایسی کوئی کاروائی کرنی بالکل ناممکن کر دی ہے جس سے کہ آپ کے غریب ملک کی تجارت کو فروغ ہو اور یہاں کے رہنے والے خوش حال ہو جائیں اگر آپ نے ہندوستان کی صنعت کی امداد و سرپرستی کے لئے کوئی تدبیر اختیار کی تو گورنر جنرل اس کو خلاف وعدہ قرار دے کر مسترد کر دے گا ہر معاملہ میں اس کا فیصلہ ایک اٹل اور امت فیصلہ کا حکم رکھے گا جس میں کسی جھٹ کی کوئی گنجائش نہیں ہو سکتی۔

گورنر جنرل کے اختیارات | ہندوستان کے موجودہ دستور میں گورنر جنرل کو مرکزی حیثیت حاصل ہے، بادشاہ وقت کے

محب جو نئی جینت سے قرعہ رانی کے سارے اختیارات اسے بخش دئے گئے ہیں اگر آپ گورنر جنرل کے ہدایت پر غیر محدود اختیارات پر ایک گہری نظر ڈالیں تو وہ ان اختیارات سے کسی طرح کم نہ ثابت ہوں گے چرکی زمانہ میں ایشیا کے سلق اعلیٰ بادشاہوں کو حاصل ہوا کرتے تھے۔ اگر ہندوستان کے مجوزہ دستور کو آپ جتنا جاگتا رہتا پھر تا دیکھنا چاہتے ہیں تو ہمارے لاٹ صاحب کو بشپٹیکہ خدا آپ کو یہ شرف بخشے، دیکھ لیجئے کہ ایک ذاتِ واحد میں سارا دستور سمٹ کر رہ گیا ہے۔ گورنر جنرل دستور بند کے نظام ٹھہسی کا وہ آفتاب ہے جس کے گرد سارے سارے چکر لگاتے ہیں اور اپنی روشنی سے ساری دنیا کو نہ سہی تو کم از کم ملک ہندوستان کو ضرور منور کرتا ہے۔ اسی بیان میں شاعرانہ مبالغہ سے ہمیں کام لیا گیا ہے بلکہ حقیقت کو اجاگر کیا گیا ہے۔ ذیل کے سطروں میں آپ کو اس دعویٰ کا ثبوت ملے گا۔

جدید دستور کا مکمل جسے ہم ہندوستانی جاہل اور تنگ نظر ہونے کی وجہ سے نہیں سمجھ سکتے ہیں یہ ہے اگر ایک طرف وفاقی مجلسیں کمزور اور بے کار بنادی گئی ہیں تو دوسری طرف تمام اختیارات دائرے کے اندر میں سے دئے گئے ہیں پہلی بات تو یہ ہے جیسا کہ پہلے ہی عرض کر چکا ہوں کہ محکمہ جات فوج، معاشات، خارجہ، مالیات کی نگرانی خود گورنر جنرل نفس نفیس فرمایا کریں گے اور جہاں تک ان محکموں کا تعلق ہے وہ وزیر ہند کو جواب دہ ہوں گے۔ ان اہم ترین محکموں پر کامل اقتدار کے علاوہ انھیں مندرجہ ذیل اختیارات بھی حاصل ہوں گے۔

(۱) اگر ضروری سمجھے تو مجلس قانون ساز کو منظور کردہ مسودہ کو قبول کرنے سے انکار کر دے اور اس کو قانون نہ بننے دے۔

(۲) بعض خاص قسم کے قوانین مجلس میں پیش کرنے کے لئے سابقہ منظوری عطا کرنا۔

(۳) کسی مسودہ قانون کو مکمل طور پر منظور کی منظوری کے لئے روک لیا۔

(۴) مالیات کے متعلق مجلس قانون ساز کے کسی فیصلہ کے خلاف اپنا فیصلہ صادر کرنا۔

(۵) خاص احکامات یعنی Ordinances کسی وقت بھی جاری کرنا۔

(۶) مجلس قانون ساز کو منظوری بغیر خود گورنر جنرل کے ایکٹ کے نام سے قوانین بنانا۔

- (۷) مجلس قانون ساز کی طبیعت اور برعاطفی۔
- (۸) مجلس قانون ساز کے سرروایات کا مشترک اجلاس کرنا۔
- (۹) مجلس قانون ساز میں کسی مسئلہ پر بحث روک دینا۔
- (۱۰) مجلس قانون ساز کے اختلاف رائے کے باوجود کوئی کاروائی کرنی۔
- (۱۱) ایسی حالت میں کہ آئینی نظام بالکل سوقوف ہو جائیں جبکہ اختیارات کو اپنے ہاتھ میں لے لینا۔
- گورنر جنرل کے اختیارات صرف یہیں تک محدود نہیں ہیں بلکہ اسے "اختیارات خصوصی" کے نام سے اور بھی کچھ اختیارات دئے گئے ہیں جو مندرجہ بالا اختیارات سے بھی زیادہ دلچسپ اور سمجھ گیر ہیں۔ وہ اختیارات حسب ذیل ہیں۔
- (۱) ہندوستان یا سندھستان کے کسی حصہ کو بدامنی کا کوئی شدید خطرہ لاحق ہو تو اس کی طرف سے ملک کا تحفظ۔
- (۲) وفاقی حکومت کے مالی استحکام اور اس کی سادھ قائم رکھنے کی ذمہ داری۔
- (۳) اقلیتوں کے حقوق کا تحفظ۔
- (۴) سرکاری نوکروں کو جو حقوق دئے گئے ہیں ان کے حقوق کا تحفظ اور سرکاری نوکروں کے جائز مفاد کی حفاظت۔
- (۵) شعبہ عامہ کے دائرہ عمل میں ان مقاصد کا حاصل کرنا جو امتیازات سے متعلق دفعات میں ظاہر کئے گئے ہیں۔
- (۶) برطانوی یا بری مال سے کوئی امتیازی سلوک روا رکھا جائے تو اسے روکنا۔
- (۷) کسی ریاست یا اس کے حکمران کے حقوق اور وقار کا تحفظ۔
- (۸) اس بات کا خیال رکھنا کہ تمیز خصوصی یا انفرادی رائے کے استعمال میں گورنر جنرل کے راستہ میں کوئی روک نہیں ہے۔
- دستور میں یہ بھی لکھ دیا گیا ہے کہ جہاں تک گورنر جنرل کی خصوصی ذمہ داریوں کا تعلق ہے وہ اپنے

فرائض کی انجام دہی میں خود انفرادی طور پر فیصلہ کرے گا کہ کیا کاروائی کی جائے، اس کے علاوہ یہ بھی صاف ہے کہ اس کا تعلق گورنر جنرل کی خصوصی ذمہ داری سے ہے اس کا فیصلہ آخری سمجھا جائیگا اور اس قسم کے فیصلہ کے تحت کے تعلق اس بنا پر کوئی اعتراض نہ ہو سکے گا کہ اسے اپنے شخصی فیصلہ سے کام لینا چاہئے تھا یا نہیں ان تمام معاملات میں جس کا تعلق اس کی خصوصی ذمہ داریوں سے ہے وزیر ہند گورنر جنرل کی نگرانی کیا کرے گا۔

یہ بات بھی قابل لحاظ ہے اور بڑی اہمیت رکھتی ہے کہ یہ خصوصی ذمہ داریاں اس قدر مختلف النوع ہیں اور ان میں اتنی لوچ اور وسعت رکھی گئی ہے کہ گورنر جنرل ہر وقت بحاس قانون سازی کی رائے کو پس پشت ڈال کر کسی ایک تدبیر سے کام نکال سکتا ہے۔

خصوصی ذمہ داریوں کی اصل اہمیت اور ان کے ہمہ گیر اثر کو ہمیں نہ بھولنا چاہئے۔ امن وامان کو خطرات سے محفوظ رکھنے کی خصوصی ذمہ داری سے یقیناً ملک کی تمام حریت پسند اور آزادی خواہ جماعتوں کو پسپا کرنے کا کام لیا جائے گا اور قانون و ضابطہ کے نام پر عام باشندگان کے مخالفانہ چشموں اور جذبات کو دوبانے کی کوشش کی جائے گی۔

اس ملک کی مالیاتی استحکام کے تحفظ کی ذمہ داری کے یہ معنی ہیں کہ ہندوستان کے مقتدر سرکاری قرضہ کے اس بار کو ہمیشہ ہمیشہ کے لئے قائم رکھا جائے جو گذشتہ سو سال کے اندر حکومت نے صرف برطانیہ کے مفاد کی خاطر یہ نفع بخش جنگوں پر خرچ کرنے کے لئے فضوں قرض لے لے کر اکٹھا کر دیا ہے ۱۹۳۲ء حکومت ہند کے کل قرضہ کی میزان ۱۲ ارب ۱۲ کروڑ روپے تھی جس میں سے ۵ ارب ۱۲ کروڑ روپے برطانیہ میں قرض لے گئے۔ چنانچہ محصول ادا کرنے والوں پر یہ ایک بہت بڑا بار ہے اور ان کو کروڑوں روپے سالانہ اس قرض کا سود ادا کرنا پڑتا ہے اور چونکہ اس قرض کا بیشتر حصہ ان مصارف کے لئے لیا گیا ہے جن سے ہندوستانیوں کو کسی نوع کا فائدہ نہیں پہنچتا بلکہ اس کے برخلاف اس ملک پر برطانیہ کا تسلط اور زیادہ مستحکم ہو گیا۔ اس لئے کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ ہندوستان کی آمدنی پر اس کا بار پڑتا رہے لیکن جدید دستور کے ماتحت سرکاری قرضہ کا بوجھ بدستور قائم رہے گا۔

برطانوی تجارت اور مصنوعات کے خلاف مضرت رساں ہونے کے متعلق گورنر جنرل کی مخصوص ذمہ داری کا مقصد یہ ہے کہ ہندوستان کی معاشی زندگی پر برطانوی سرمایہ اور تجارتی مفاد کا تسلط قائم رکھا جائے اور ہندوستان کی تجارت، صنعت اور جہاز رانی کو خاص طور پر ترقی دینے اور اس کا تحفظ کرنے سے مجلس قانون ساز کو روکا جائے۔

وہی ریاستوں اور اس کے فرماں رواؤں کے حقوق کے تحفظ کی مخصوص ذمہ داری کی غرض یہ ہے کہ جاگیر داری کے نظام کو سامراجی نظام کے سہارے اور تقویت کے لئے قائم رکھا جائے۔

اقلیتوں کے حقوق کے تحفظ کی ذمہ داری گورنر جنرل کے ہاتھ میں ایک ایسا جادو ہے جس کے نور سے وہ ایک فرقہ کو دوسرے سے لڑا سکتا ہے اور اس صورت سے فرقہ وارانہ جھگڑے اور عداوتوں کو ترقی دے سکتا ہے۔

سرکاری ملازموں کے حقوق اور مفاد کا تحفظ اس لئے گورنر جنرل کے ہاتھ میں موجود ہندوستانی سول سروس کو قائم رکھا جائے جو نہ صرف یہ کہ دنیا میں سب سے زیادہ گراں خرچ ملازمین میں بلکہ باشندگان ملک کے ساتھ ان کا برتاؤ عدسے زیادہ حکمانہ اور غیر شریفاً ہے یہ ہندوستانیوں پر اس شان سے حکومت کرتے ہیں گویا یہ بھی جارج ششم کے خاندان میں سے ہیں۔

سب سے آخر میں لیکن سب سے زیادہ اہم وہ اختیارات ہیں جو فوج اور معاملات خارجہ کے متعلق گورنر جنرل کو بخشے گئے ہیں۔ فوج اور معاملات خارجہ کے متعلق خصوصی ذمہ داری کا مافیہ ہے کہ برطانوی سامراج اپنی اس طاقت، اور قوت کو قائم رکھنا چاہتی ہے جس پر ہندوستان میں اس کی حکومت کی بنیاد ہے اسی کے ساتھ ساتھ وہ مشرق میں برطانوی اثر و اقتدار کو بڑھانے کے لئے ہندوستان کو مستقر بنانا چاہتی ہے ہندوستانی فوج جس پر ۵ کروڑ روپے ہر سال خرچ ہوتے ہیں سلا جنگ کے لئے رکھی جاتی ہے اس لئے نہیں کہ ہندوستان کو اس کی ضرورت ہے بلکہ اس لئے کہ بیرون ہند میں برطانوی مفاد کے تحفظ کے لئے اس کی ضرورت ہے ہندوستان کے ہزاروں تعمیری کاموں کو روک کر پچاس کروڑ کی خفیہ رقم اس فوج پر خرچ کی جاتی ہے جو برطانوی سامراج کے اقتدار اور وہدہ کو قائم رکھنے کے لئے ہندوستان۔

میں جاں کی طرح بیسی جوتی ہے گورنر جنرل اس معاملہ میں اپنی خصوصی ذمہ داری کے فرائض کو بڑی احتیاط سے انجام دے گا تاکہ ہندوستان میں برطانوی شہنشاہیت کا قطع قلع قمع نہ ہونے پائے۔

دہلی ریاستیں اور دفاق [دفاق ہند کا ایک دلچسپ پہلو یہ بھی ہے کہ اس میں ہندوستان کی ریاستوں کو شامل کرنے کی کوشش کی گئی ہے انگریز سمجھتے ہیں کہ اگر ہندوستانی حکمران فیڈریشن میں شامل ہو گئے تو انھیں ہندوستان کی عام سیاسی بیداری کو ختم کرنے میں ان سے بہت زیادہ مدد ملے گی انگریز اپنے اس خیال میں بالکل درست ہیں اور دوستی کی اسی اُمید پر دفاق نجاس میں دہلی ریاستوں کو بہت زیادہ نائیدگی دے دی گئی ہے۔

دفاق میں دہلی ریاستوں کے داخلہ کا کوئی اثر ان معاہدوں پر نہیں پڑے گا جو شاہ برطانیہ اور الین ملک کے درمیان ہوتے ہیں اور نہ ان کی مطلق العنانی پر۔ دستور میں یہ بات بھی صاف کر دی گئی ہے کہ چونکہ شاہ برطانیہ کے ساتھ دہلی ریاستوں کے براہ راست معاہدے اور تعلقات ہیں اس لئے دہلی ریاستوں پر جو حقوق، اختیارات و عہداری بادشاہ کو حاصل ہے ان پر عمل درآمد و اس کے بحیثیت نائب بادشاہ کے کیا کرے گا اور دفاق حکومت کو اس سے کوئی سروکار نہ ہوگا اب سوال یہ ہے کہ ریاستوں کی اندرونی خود مختاری میں کوئی دخل اندازی ہو سکے گی یا نہیں؟ اول تو یہ کہ دفاق نجاس کے کل قوانین کا اطلاق ریاستوں پر نہیں ہوگا۔ یا رست کے فرماں روا کو اجازت دی جائے گی کہ وہ داخلہ کے شرائط میں ان امور کو خاص طور سے بیان کر دے جن کے متعلق وہ دفاق نجاس کو اپنی رباست کے لئے قانون سازی کی اجازت دینے پر آمادہ ہے باقی دوسرے امور میں وہ دفاق نجاس کے قوانین سے بالکل آزاد ہوگا علاوہ بریں ریاستوں کے اندر دفاق نجاس کے قوانین کا نفاذ رباست کے اہل کاروں کے ذریعہ ہوگا نہ کہ دفاق حکومت کے ملازمین کے ذریعہ چنانچہ یہ بات بھی قابل غور ہے کہ گو دفاق نجاس کے ایوان ادنیٰ میں ۳۴ فیصدی اور ایوان اعلیٰ کی ۲۴ فیصدی نشستیں پر رباست کا قبضہ ہوگا اور برطانوی ہند کے لئے قانون سازی کے وہی اختیارات انھیں بھی حاصل ہوں گے حوصوبہ جات کو دے گئے ہیں لیکن مجموعی حیثیت سے دفاق نجاس قانون سازی کے لئے قانون سازی کا نہ ہوگا۔ سوائے چند مقررہ امور کے

مستحق جن کو فراں روایاں ریاست منظور کریں اسکا مطلب یہ ہوا کہ یہ فراں رعا دفاقی مجلس کے جمہوری قوانین کو شکست بھی دے سکتے ہیں اور ریاستوں میں انہی مطلق العنانی طرز حکومت کو بھی قائم رکھ سکتے ہیں و مقور میں کوئی ایک شرط بھی ایسی نہیں ہے جو ریاستوں کے لئے یہ لازم کرے کہ وہ دفاق میں شرکت کے بعد یا تو اپنی رعایا کو جمہوری نظام عطا کر دیں گی یا کم از کم ان کے بنیادی حقوق ہی متعین کر دیں گی ایک اور بات جس سے یہ پتہ چلتا ہے کہ برطانوی سامراج ریاستوں کو ملک کی راستے عامہ کے خلاف ایک آڑ بنانے کی فکر ہے اور وہ یہ ہے کہ اگر شروع شروع ریاستوں کی تعداد جو دفاق میں شریک ہو۔ ویسی ریاستوں کی کل نشستوں کو پر کرنے کے لئے کافی نہ ہو تو باقی نشستوں کی خانہ پری بھی داخل شدہ ریاستیں کریں گی تاکہ ریاستیں اپنے مفاد کا حق تحفظ کر سکیں ویسی ریاستوں کے حقوق اودان کے فراں رعاؤں کے حقوق دیرینہ کا تحفظ گورنر جنرل کی مخصوص ذمہ داریوں میں داخل کر دیا گیا ہے برطانوی حکومت نے ہمیشہ ویسی ریاستوں کو یہ دینی حملوں اور اندرونی خلعشار سے محفوظ رکھنا اپنا خاص فرض سمجھا ہے اور ان کے فراں رعاؤں کی مطلق العنانی قائم رکھنے میں ہمیشہ مدد کی ہے۔

دفاق ہند کے ہر پہلو کو اجاگر اور اس پر تفصیل کے ساتھ تبصرہ و تنقید کرنے کا نہ یہ موقع ہے اور نہ اس مختصر مضمون میں اسکی گنجائش۔ لیکن پھر بھی دفاق ہند کی جو نامکمل تصویر میں نے آپ کے سامنے پیش کی ہے اس سے اس بات کا اندازہ بخوبی ہو سکتا ہے کہ برطانوی سامراج نے ہندوستان میں اپنی جڑوں کو اور زیادہ مضبوط اور پائیدار کرنے کے لئے دفاق کا یہ سارا کھیل کھیلا ہے اور دفاق کے پردہ میں ہندوستان کو دوامی غلامی کی بشارت دی ہے۔ سارا کا سارا دستور ایک ایسی قوم کی ذہنیت کا آئینہ دار ہے جو ساری دنیا کو تو تہذیب و شرافت کا سبق سکھاتی ہے لیکن خود کبھی اس کا ثبوت نہیں دیتی۔ یہی وجہ ہے کہ سارے دستور میں آپ آزادی کی ایک ہلکی سی جھلک بھی نہیں دیکھیں گے مگر دورانوں کی قسمت چند گورنروں اور اعلیٰ حکام کے ہاتھ میں سوپ دی گئی ہے ملک کو افلاس و کسبت اور جہل و لاعلمی کے عالمگیر مرض سے بچانے کے لئے کوئی قابل عمل تجویز پیش نہیں کی گئی ہے۔ ملک کے معاشی حالات کو درست اور قومی تعمیر کاموں کو شروع کرنے کا کہیں ذکر تک بھی نہیں ہے۔ صرف دنیا کو دکھانے اور عام ہمدردی حاصل کرنے کے لئے

اصلاحات اور خود مختاری کا راگ لگا دیا ہے۔ ورنہ حقیقت میں موجودہ دستور ۱۹۱۹ء کے دستور سے بھی زیادہ مہل اور ناقابل قبول ہے۔ علم و استعداد پر اسکی بنیاد رکھی گئی ہے اور ملک کے کسی طالب کو کوئی امید نہیں دی گئی ہے کوئی قوم اس وقت تک سچ نہیں میں آزاد نہیں کہی جاتی جب تک اسے تجارت، فوج، امانت، امور خارجہ، صنعت و حرفت کے محکموں پر پورا اقتدار نہ ہو اور اس کے افراد دنیا کی ہر قوم اور ہر جماعت کے ساتھ باعزت اور خود ارادہ معاہدہ کرنے کا حق نہ رکھتے ہوں ایسی آزادی سے کیا حال جس میں آپ اپنے ضمیر کی آواز کو بند نہ کر سکیں اور ان خیالات کا آزادی کے ساتھ اظہار نہ کر سکیں جو آپ کے دل و دماغ سوچتے ہیں آزادی کی نعمت تو قوم میں عزت نفس اور خود داری پیدا کرتی ہے کیا ہندوستان کے موجودہ دستور نے کوئی ایسی نعمت اس ملک کے رہنے والوں کو بخشی ہے۔

میرے خیال میں اب وقت آگیا ہے جب کہ ہندو مسلمانوں کو اپنے مذہبی و معاشری اختلافات شاکر آپس میں شیر و شکر ہو جانا چاہئے۔ اور ملک کی آزادی کی خاطر ایک متحدہ محاذ قائم کر کے جلد سے جلد غلامی کے جھنڈے کو گردن سے اتار دینا چاہئے۔ ہمارے اختلافات قومی و ملی ہندوستان کو روز بروز کمزور اور دوسروں کی نگاہ میں ذلیل کر رہے ہیں۔ ہندوستان کی نجات اس کے بننے والوں کے سچے اتحاد و اتفاق پر مبنی ہے قوم و ملک نا اتفاقی و شقاق کا خیمہ ایک عرصہ سے محلت رہے ہیں کیا اب بھی ہندو مسلمانوں کی آنکھوں پر غفلت کا پردہ پڑا رہے گا اور یہ سیاست و مذہب کے جزوی اختلافات پر آپس میں درست و گریباں ہونا انسانیت و شرافت کا معیار سمجھتے رہیں گے۔ دنیا کی ساری قومیں ترقی و کامیابی کے میدان میں فراتے بھر رہی ہیں اور ہندوستان کو ابھی اسی جھگڑے سے نجات نہیں ملی کہ خدا کو خدا کہا جائے یا رام اگر یہ نادانی و نا فہمی کچھ اور زیادہ عرصہ تک رہی تو ہمارا ملک دائمی غلامی کے جال میں اس طرح پھنسے گا کہ پھر کبھی آزادی کی فضا میں نفس نہ لے سکے گا۔ یہ وہ وقت ہو گا جب کہ چڑیاں کھیت چگ گئی ہوں گی اور ہم اپنی غفلت اور نا فہمی پر کھنڈافسوں میں رہے ہوں گے۔



# کیفیات

(از جناب کوکب صاحب شاہجہاںپوری)

وہ تو کب ہٹے ہیں، لیکن آب کھو جاتا ہوں میں  
حال دل، دل کھل کر، کب آن سو کھڑا ہوں میں  
خندہ اہل جہاں پر اٹک بھرتا ہوں میں  
اپنے دل کو مے راہوں آپ ہی کیا کیا فریب  
اب مری جہتِ خاطر پریشانی میں ہے  
میں نہیں بلتا، اگر وہ دل بھی جانے ہیں کبھی  
اُسے میں یاد رہ رہ کر گزشتہ سانحات  
ضبط کرنے سے جو پھر دل میں اترتے ہیں شک  
مجھ سا بے تاب و تبا، اور امتحانِ عاشقی  
مجھ کو ترکِ آرزو سے جان دینا سہل تھا  
مجھ کو سودا ہی ہی لیکن اسے کیا ہو گیا  
ہمنوائے غیر ہو سکتا نہیں خود آشنا  
دیکھئے شکل ہوا جاتا ہے پھر ضبطِ جنوں  
آرزو شکل نہیں، مشکل ہے ترکِ آرزو  
ہر قدم پر اور ہو جاتا ہے اندازِ حرام

بس آئی منزل میں کچھ تکین سی پاتا ہوں میں  
جی اُمڈتا ہر، مگر ٹھٹ ٹھٹ کر رہ جاتا ہوں میں  
اپنے پیاں توڑتے ہیں آپ، شرماتا ہوں میں  
اُو، اک بے کس کو کس کس طرح بہکتا ہوں میں  
یعنی خود اپنے تصور سے بھی گھبراتا ہوں میں  
مجھ کو ترساتے ہیں وہ، اور ان کو ترساتا ہوں میں  
خود بخود بھولا ہوا افسانہ دہراتا ہوں میں  
سرد آہوں سے انھیں شعلوں کو بھڑکاتا ہوں میں  
ذکر بھی کرتے ہوئے اب اس کا تھرتا ہوں میں  
لیکن ان کے واسطے اس کو بھی ٹھکراتا ہوں میں  
ناصحِ مشفق کو سوسوٹا بھاتا ہوں میں  
طنزِ اہلِ دہر کو خاطر میں کب لاتا ہوں میں  
آپ کو معلوم ہے! دیوانہ کہلاتا ہوں میں  
اپنے دل پر، آپ ہی یہ کیا تم ڈھاتا ہوں میں  
نفس پر آپ کو بدلا ہوا پاتا ہوں میں

"خود گرفتار اور آزادی" یہ ممکن ہی نہیں  
 ہر قسم کی آہٹ سن رہا ہوں ہنشیں  
 ڈکھ جاتا ہے دل جس راہ پر لٹا ہوں میں  
 روکنا پھر مجھ کو پھر بے خود ہوا جاتا ہوں میں  
 حسرتِ عرضِ تہا ہے کہ چھپتی ہی نہیں  
 بند کرتا ہوں زباں کو دل کو شیرازا ہوں میں  
 اب ستمِ قندمگی لب پہ آسکنا نہیں  
 لے زباں دیتا ہوں ظلم لے قسم کھاتا ہوں میں  
 ویدہ دول کا اب اس کے بعد جراتِ جام ہوا  
 آخری آنسو ترے قدموں پہ کھیرا ہوں میں

کو کسب! اُسید و فار کھتا ہے دل اجا ہے  
 اے انگاروں پہ کیا کیا پھول برساتا ہوں میں

---

# اسپین کی خانہ جنگی

اسپین میں جب سے خانہ جنگی شروع ہوئی ہے۔ انگلستان میں تقریباً ہر ہفتے ایک کتاب یا رسالہ اس کے متعلق نکلتا ہے۔ اگرچہ ان میں بہت سے تو پڑھنے کے قابل بھی نہیں ہوتے تاہم اس سرسبز ملک کے سیاسی شعور اور بیداری کا پتہ چلتا ہے۔ یہی حال دیگر مغربی ممالک کا ہے۔ جہاں تک کہ اندو زبان کا تعلق ہے مجھے ہندوستان کی دیگر زبانوں کا حال معلوم نہیں، میرا خیال ہے کہ اس موضوع پر کوئی کتاب یا رسالہ تو درکنار بھی تک کوئی جامع مضمون بھی نہیں نکلا۔ یہاں میں کوشش کروں گا کہ مختصر اسپین کی خانہ جنگی کی وجوہات پر روشنی ڈالوں۔ اور اس کا تعلق بین الاقوامی سیاست سے دکھلاؤں۔

اس کو سمجھنے کے لئے ضروری ہے کہ اسپین کی گزشتہ تاریخ پر ایک سرسری سی نظر ڈالی جائے۔ جب سے اس ملک کے بادشاہ اور امرا مسلمانوں پر غالب آئے۔ وہ اپنے آپ کو عیسائیت کا علمبردار سمجھنے لگے۔ بعد میں اس اصول پر انھوں نے پروٹسٹنٹ مذہب کی بھی مخالفت کی ان باتوں کا نتیجہ یہ ہوا کہ یہاں کے باشندوں نے مذہبی تعصب پر زندگی کے ہر پہلو کو قربان کر دیا۔ مثلاً تجارت و صنعت کلیسا کی مخالفت کی وجہ سے کبھی ترقی نہ حاصل کر سکی۔ امرا کے پاس بڑی بڑی ریاستیں تھیں اور یہ پادری اور رہبانوں سے مل کر رعایا کا خون چوستے رہے۔ ان حالات میں درمیانی طبقے کے لئے کلیسا روم نے تجارت کی ہمیشہ مخالفت کی یہی وجہ تھی کہ درمیانی طبقہ سولہویں صدی کی تجدید عیسائیت (Reformation) کا حامی رہا۔ بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ ایک بڑی حد تک یہ اس تحریک کا بانی تھا۔ صنعت و حرفت اور تجارت کے راستے سدود ہو گئے۔ فرانس کے درمیانی طبقے اور عوام نے مل کر ۱۷۸۹ء کے سرمایہ دارانہ انقلاب کے ذریعہ سے جاگیر داری نظام کی بیخ کنی کی اور مساوات و آزادی کا پیام تمام یورپ میں پہنچا دیا۔ اسپین میں بھی ان دو قوتوں میں انیسویں صدی میں تصادم ہوتا رہا۔ لیکن نظام جاگیر داری اور کلیسا کی قوت بدستور قائم رہی۔ جس کی وجہ سے یہاں کے لوگوں کو آزادی بیان خیال

نصیب نہ ہوگی۔ تعلیم عام نہ ہوئی اور صنعت و تجارت میں محکمہ اسپین دیگر مغربی ممالک سے پیچھے رہ گیا۔ اور اسکے علم و استعداد کی وجہ سے عوام ہمیشہ نالاں رہے اور اپنی نجات حاصل کرنے کے لئے کوشاں۔ ان حالات میں رجعت پسند جماعتوں میں اور ان میں جو استبداد کو مٹانا چاہتی تھیں کشمکش لازمی تھی۔ یہی اس خانہ جنگی کا اصل سبب ہے۔

آخر کار ۱۹۳۱ء میں جمہوری حکومت قائم ہو گئی۔ اس کا مقصد ملک میں صنعتی ترقی دینا۔ امرار اور کلیا کی طاقت کو توڑنا۔ اشاعت تعلیم اور آزادی مذہب و بیان وغیرہ کو قائم کرنا۔ تھائی حکومت اپنے مقاصد میں کامیاب ہو جاتی مگر اصلاحات کے معاملے میں بے اعتدالی سے کام نہ لیتی مسئلہ جب عوام نے گرجاؤں کو منہدم کرنا شروع کر دیا، خانقاہیں جلادیں اور مختلف قسم کی زیادتیاں کیں، تو گورنمنٹ نے ان کا کوئی تدارک نہ کیا۔ بلکہ حالات کو بدتر بنانے کے لئے کلیا کی مالی امداد بند کر دی اور ہر مذہب کو آزادی دے دی گئی یسوعیوں کو ملک سے جلا وطن کر دیا، تعلیم مذہبی رہنماؤں کے ہاتھ سے لے لی، کلیا اور امرار کی زمینیں کٹوں میں تقسیم کرنے کا ارادہ کر دیا، مرد اور عورت میں مساوات تسلیم کر لی۔ اور سلسلہ طلاق جو کلیائے روم کے نزدیک ناجائز ہے جائز قرار دیا۔ ان قوانین سے نہ صرف رجعت پسند جماعتیں برا بیغیختہ ہوئیں بلکہ پارٹی کے بھی بہت سے لوگوں نے ان کو ناپسند کیا مذہب تو اہل بسپانیہ کی گتھی میں پڑا ہے۔ ان کا زور جو کہ پہلے جمہوریت کا دوزخ تھا اور بعد میں پریذیڈنٹ ہو گیا کلیا کی مخالفت پر تیار نہ تھا نیز کامبنہ کے اور بہت سے ارکان بھی کلیا کے معتقد تھے اور انھیں اس کی مخالفت ایک آنکھ نہ بھاتی تھی۔ ان باتوں کے باوجود بھی یہ حکومت اپنے نصب العین میں کامیاب ہو جاتی۔ اگر اپنی پالیسی سے عوام کا اعتماد اور ہمدردی نہ کھودتی۔

جمہوریہ نے ازانادا (H. J. A. N. A.) کی زیر وزارت رجعت پسند جماعت کی وقتی سرکوبی کے بعد اشتمالیوں اور زراچیوں وغیرہ پر ہاتھ صاف کرنا شروع کر دیا۔ سینکڑوں اشتمالی بغیر کسی قانونی تحقیقات کے جلاوطن کر دیے گئے جس کی وجہ سے ملک کے طول و عرض میں ہڑتالیں شروع ہو گئیں چنانچہ اس حکومت کے ہتھوں کی بڑی بڑی امیدیں وابستہ تھیں وہ غیر مطمئن اور نالاں نظر آنے لگیں۔

گئیں۔ جن اصولوں کے تحفظ کی خاطر جہو بیت معرض وجود میں آئی تھی یہ حکومت انہیں کی نفی بن گئی۔ یہ کسی جماعت کو خوش بھی نہ کر سکی بلکہ اٹانامہ میں کر دیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ازاناد (۱۹۳۴ء) کو استعفیٰ دینا پڑا اور قہرستان پسند پارٹی برسر اقتدار آئی (۱۹۳۴ء) اس کے زیر قیادت دوسو برس میں رجعت پسند جماعتوں نے بڑی ترقی اور مضبوطی حاصل کر لی۔ آزاناکا زیر وزارت جو مغیہ قوانین نافذ ہوئے تھے۔ خاموش کر دئے گئے۔ کلیا اور امرار کی طاقت پھر عود کر آئی۔ کلیا لونا اور باسک کو جو آزادیاں ملی تھیں پھر چھین لی گئیں۔ نتیجہ یہ ہوا کہ اوسٹاریا میں ایک زبردست بغاوت ہوئی جس میں تقریباً تین ہزار آدمی زخمی ہوئے اور ایک ہزار جانیں تلف ہو گئیں۔ اسی طرح بارسیلونا اور دیگر مقامات پر بھی لوگ گورنمنٹ کی مخالفت کو اٹھ کھڑے ہوئے۔ آخر کار ملک کی جتنی بھی انتہا پسند جماعتیں تھیں وہ فسطائی اور رجعت پسند قوتوں کا مقابلہ کرنے پر تل گئیں۔ اور جب ۱۹۳۶ء میں انتخاب ہوا۔ تو ان کو کامیابی حاصل ہوئی اور نئی گورنمنٹ کی وزارت تعمیر ہوئی۔

اس نئی گورنمنٹ سے لوگوں کو بڑی امیدیں وابستہ تھیں۔ لیکن افسوس کہ ان پر پہلے کی طرح اوس پڑ گئی۔ کسانوں کو یہ امیدیں تھیں کہ اب زمینیں ان کے ہاتھ آجائیں گی۔ لیکن اس حکومت نے سوائے وعدوں کے اور کچھ نہ کیا۔ اور مزدوروں کی جماعتوں پر سختی کرنا شروع کر دی جبہور کی یہ حالت دیکھ کر فسطائی اور شاہی نے یہ طے کیا کہ زبردستی ملک پر قبضہ کر لیں۔ فسطائی جماعت نے گزشتہ دو سال میں اپنے کو کافی منظم کر لیا تھا۔ اس کے علاوہ اٹلی کی حبشہ پر فتح نے انکو بڑی تقویت پہنچائی۔ چونکہ اطالوی فسطائی حبشہ پر قبضہ کرنے پر کامیاب ہو گئے۔ اس لئے ان لوگوں نے خیال کیا کہ ہم بھی اسی طرح اسپین پر قابض ہو جائیں گے۔ سو لینی نے بھی باغیوں کو ہر قسم کی مدد دینے کا وعدہ کیا۔ وہ اس زعم میں تھا کہ اگر فسطائی کامیاب ہو گئے تو نہ صرف اسپین اٹلی کے زیر اثر ہو جائیگا بلکہ مغربی بحیرہ روم بھی برطانوی اور فرانسیسی طاقت کو کمزور کرنے کی یہ بہترین چال تھی۔

فوج کے افسران بھی بغاوت کے لئے تیار تھے۔ اس لئے کہ انہوں نے ۱۹۳۶ء میں جس پارٹی کی بغاوت میں سرکوبی کی تھی۔ وہی اب برسر اقتدار تھی اور دیگر رجعت پسند جماعتیں بھی اسکی حامی تھیں۔

یہ برتن ہندوستان کے لئے ثابت موزوں تھا۔ اس لئے کہ جمہوریت پسند پارٹی اور دوسری انتہا پسند جماعتوں میں ہر وقت جو تا چل رہا تھا۔ اگر یہ گورنمنٹ یا وہ جو اس لئے قائم ہوئی تھی حاکمیت نہ کرتی۔ تو یہ خانہ جنگی برگزینہ ہوتی۔ لیکن اس نے اپنی پالیسی سے ان پارٹیوں کو جنہوں نے اسے حکومت دلائی تھی۔ اپنا دشمن بنالیا۔ اگر یہ عوام کی دلجوئی کرتی تو فسطائی قوتیں ہرگز اس کے مقابلہ پر کھڑا ہونے کی ہرارت نہ کر سکتیں۔

ان وجوہات کے علاوہ ایک سبب جو اس وقت کی اور اس سے پہلے کی خانہ جنگیوں کا کسی حد تک ذمہ دار ہے۔ وہ اہل اسپین کی انفرادیت پسند طبیعت ہے۔ یہ البتہ انکی جغرافیائی اور معاشی احوال کا نتیجہ ہے۔ لیکن اس نے اسپین کی تاریخ پر بڑا گہرا اثر ڈالا ہے۔ اس انفرادیت کا نتیجہ ہے کہ اسپین میں زراعی پارٹی بہت طاقتور جماعت ہے۔ یہاں کبھی مختلف جماعتوں نے ایک دوسرے سے تعاون نہیں رکھا۔ اور یہی جمہوریت کی کمزوری کا باعث ہے۔ اس وقت تک بھی گورنمنٹ کی پارٹیاں آپس میں سرکہ آ رہیں۔ تو یہی مفاد و مقاصد اکثر جماعتی مفاد و اغراض پر قربان کر دئے جاتے ہیں۔ اس کے متعلق پروفیسر کیٹی لیجو، پروفیسر لورڈ ٹیگا اور غیر ملکی محققین بالکل ہمارے ہیں۔ اسی انفرادیت کی وجہ سے اہل ہسپانیہ مرکزی حکومت کے سخت مخالف ہیں۔ کیلیشیا، باسک، کیتلونیا وغیرہ کے لوگ اپنی تہذیب زبان اور قومیت کے تحفظ کے دلدادہ ہیں۔ یہ لوگ فسطائی حکومت کے خلاف اس وجہ سے اٹھتے ہیں کہ اس کے قائم ہونے پر انکی آزادی کا خاتمہ ہو جائیگا۔

لاٹائی دو برس سے چوری ہے۔ اور اب معلوم ہوتا ہے کہ فسطائی قوتیں کامیاب ہو جائیں گی لیکن اس سے یہ قطعاً ثابت نہیں ہوتا کہ ملک میں ان کے زیادہ پیرو ہیں۔ برخلاف اس کے زیادہ تر لوگ جمہوریت کے طرفدار ہیں۔ فرانکو کو اس وقت تک جو فتوحات حاصل ہوئی ہیں۔ وہ جرمنی اور اٹلی کی مدد سے اور ہنگستان اور فرانس کی چشم پوشی اور بزدلی سے۔ خانہ جنگی کے شروع میں عدم مداخلت



ماک کی قوت جوں جوں بڑھ رہی ہے۔ توں توں وہ دنیا کو بربادی اور جنگ کے نزدیک لاد رہی ہے۔ لیکن اگر جنگ عظیم چمک گئی (اگرچہ اس کا وقت معین نہیں کیا جاسکتا) تو برطانیہ اور فرانس بہت حد تک اس کے دمہ دار ہوں گے۔ کیونکہ انھوں نے اپنے پیروں پر کھپاڑی مارنے سے کبھی دریغ نہیں کیا۔ فسطائی قوتوں کی ترقی کی بہت حد تک یہ دونوں حکومتیں ذمہ دار ہیں۔

---



# دنیا

(گزشتہ سے پیوستہ)

یہ کون چرواہا بچے کپڑے برسے حال گنتی کی دُور چار بکریاں لئے چلا جا رہا ہے۔ اچھا۔ یہ تو ہمیشہ تمیر ہے جو ایاں بوغا خان کی اولاد، نرینہ لانے کا بیڑا اٹھا کر چلا تھا۔ دشت و بیاباں نور و برفانی پہاڑ بے آب و گیاہ میدان پے سپر کرتا۔ گرم و سرد روزگار دیکھتا۔ دل قول کا پاس قوم کا خیال لئے تکلش معصومیں رواں دواں ہے۔ سامنے سے ایک مسافر آتا نظر پڑا وہ عا سلام کے بعد دریافت کیا کہ اس علاقہ میں کہیں دختوئی شراول نامی سردار کا قبیلہ رہتا ہے۔ جواب نفی میں ملا۔ ہاتھ پیر جواب دے گئے پُرخل دل نے جواب نہ دیا۔ اس ٹوٹ گئی تہمت نہ ٹوٹی۔ بھوک نے ستایا چاروں طرف نظر ڈرائی کچھ نظر نہ آیا۔ ایک پتھر پر ہو بیٹھا۔ بکریوں کو دیکھا تو گنتی کی رہ گئی ہیں۔ زاہد راہ محدود اور منزل مقصود مفقود نظر آئی۔ بکری کا ٹٹا نامناسب اور اشتباہ کا تقاضہ شدید۔ طبع حاضر نے تہ بیرنادوش کی بکریوں کے کان کاٹ پیٹ بھر لیا۔ چلتے چلتے کچھ دیرے نظر آئے غریب الوطن نے غنیمت جانا جا کر پوچھا تو معلوم ہوا کہ دختوئی شراول کا قبیلہ کچھ عرصہ یہاں قیام کر مغرب کی طرف روانہ ہو گیا۔ امید کا آفتاب جو عرب یاس میں غروب ہو چکا تھا پھر طلوع ہوا۔ رات بھر ازلے زمین کا مسافر۔ آسمان کے مسافر کے ساتھ شرق سے غروب کی جانب روانہ ہوا۔

ہمیشہ تیمور مایوس و ناامید کبیدہ خاطر ایک کبود رنگ کی بکری لئے بیٹھا ہے۔ راہ گیر سے عادت کے مطابق دختوئی شراول کے قبیلہ کی بابت دریافت کیا معلوم ہوا کہ کچھ فاصلہ پر ڈیرہ ڈالے پڑا ہے۔ باتوں باتوں میں معلوم کر لیا کہ ان کی ایک کا بیٹا جو ایاں بوغا خان سے ہے اس وقت پندرہ سال کا ہے۔ یہ خبر سنتے ہی امید کی ایک صورت نظر آئی۔ رگوں میں غن دوڑ گیا۔ داغ کامیابی کی تہا بھر سو نہنچنے لگا۔

بہت مردوں مد خدا۔ اپنے ارادہ میں کامیاب ہوگا۔

بہشتی تیمور ناز المرام ایان بو غاغان کے بیٹے تغلق تیمور کو اس کے باپ کے قبیلہ کی طرف لئے جاتا ہے۔ شاد کام ہے تیز گام جا رہا ہے۔ خان کی اولاد ہے خان بنے گا۔ تغلق تیمور پہلے سردہی در سراٹھا جاتا ہے۔ گرم جوش من فر مصائب اور منزلیں طے کرتے برفانی علاقہ سے گزر رہے ہیں۔ نگاہ نے لغزش کی قدم ڈلگایا تغلق تیمور نا آموزہ کار برف کے عاریں جا پڑا۔ تاش تیمور غار کے کنارہ سر کپڑے میٹھا ہے۔ قسمت سر غار گھڑی مسکرا رہی ہے۔ بہ آواز حال مرزدہ سنار ہی ہے کہ اس لڑکے سے مجھے کام لینا ہے اس تو نہال کو بار آور ہونا ہے۔ دور سے قافلہ آتا نظر آیا جان میں جان آئی۔ امید نے صورت دکھائی۔ قافلہ سالار کو ساری داستان سنائی اور مدد چاہی۔ ہمیش تیمور کرمیں، اسی باندہ غار میں کووڑا مصلحتا پہنچے خود اوپر آیا پھر تغلق کو باہر نکالا۔

آج اکسوشہر میں جشن ہے۔ ایان بو غاغان کا قبیلہ اپنے سردار کے بیٹے ہونے والے سردار تغلق تیمور کا خیر مقدم کر رہا ہے۔ فنون سپہ گری دکھائے جا رہے ہیں۔ سب اپنی شہر خوشیاں منا رہے ہیں۔ آج اسیر بلاجی کی آرزو بر آئی خدا نے سردار کی صورت دکھائی۔

لله الحمد برآں چیز کہ خاطر می خواست

آخر آمد ز پس پرودہ تعتر پر پد پد

کٹنگ کی جامع مسجد میں بڑا اجتماع ہے آج روز جمعہ ہے۔ بعد نماز شیخ جمال الدین نے اعلان عام کیا کہ میں تم سے رخصت ہوتا ہوں تمہارے افعال بد و اعمال زبوں کی پادش میں عذاب الہی نازل ہونے والا ہے اب قیامت میں ملاقات ہوگی۔ اتنا کہہ چلے گئے مؤذن ہم عنانی کی اجازت لے ساتھ ہو لیا۔ ابی تین فرسنگ گئے تھے کہ کچھ ضروری کام یاد آیا اور مؤذن کٹنگ واپس گیا جب مسجد کے قریب سے گذرا تو عصر کا وقت تعادل نہ مانا عادت نے قدم تھام لئے۔ مینار پر چڑھ اذان کہی اب جو نیچے اترا تو راستہ بند پایا۔ پھر اوپر آیا۔ دیکھا تو آسمان پر سے خاک برس رہی ہے اور وہ محدود ہو گئی ہے۔ آہستہ آہستہ خاک مینار تک آن پہنچی اور یہ کود جان بچا شیخ سے جا ملا اور سارا

ہجرتی کہہ سنایا۔ رفتہ رفتہ یہ دونوں سافر بے محل پہنچے۔ ایک جگہ بیٹھ کر دم لے رہے تھے کہ کچر پاپیوں نے آکر گرفتار کیا۔ کٹاں کٹاں سردار پاس لے گئے۔ سردار تعلق تیمور تھا اور اذن عام دے رکھا تھا۔ کہ آج شخص سیر و شکاریں شریک ہو۔ یہ عدول حکمی میں گرفتار ہوئے۔ عذر پیش کیا کہ غریب الوطن ملک سے آئے ہیں جو برباد ہو گیا حکم سے آگاہ نہ تھے در نہ بد چشم بجالاتے تعلق تیمور اس وقت اپنے کتوں کو سو رکھی پڑیاں کھلا رہا تھا شیخ سے خطاب کیا اور کہا 'تم اچھے ہو یا یہ کتے' شیخ نے جواب دیا 'اگر مجھ میں نور ایمان نہیں' تو یہ کتے مجھ سے بہتر ہیں در نہ میں ان کتوں سے بہتر۔ تعلق نے پوچھا کہ ایمان کیا چیز ہے جو انسان کو کتے پر فوقیت دیتا ہے، شیخ نے ایمان کی حقیقت بیان کی۔ تعلق ابھی باختیار نہ تھا وعدہ کیا کہ جب اختیار پاؤں گا ایمان لاؤں گا۔ دھدھ لیا کہ اگر میرا وعدہ یاد دلاؤ گے مجھے مومن بناؤ گے۔

شیخ جال الدین بترمرگ پر ہیں۔ میا ارشد الدین قریب بیٹھا ہے۔ شیخ نے دو گھونٹ پانی کے پئے اور ارشد الدین کو قریب تر آنے کا اشارہ کیا۔ اعضاء و جوارح جواب دے چکے ہیں پر مونہ ہواس ابھی باقی۔ لب مشکل جنبش کرتے ہیں۔ زبان لڑکھڑاتی ہے۔ بات زبان پر آ کر رہ جاتی ہے باپ نے اٹھنے کا اشارہ کیا۔ بیٹے نے تکیوں کے سہارے بٹھایا دو گھونٹ پانی پلایا۔ حلق تر ہوا، زبان میں عاقبت آئی بیٹے سے کہا کہ مدت ہوئی میں نے خواب دیکھا تھا کہ چراغ لئے چٹان پر چڑھ رہے ہوں اور اس کی روشنی سے مشرق و مغرب منور ہے، اس کے بعد بے ربط ٹوٹے پھوٹے فقروں میں تعلق تیمور کا واقعہ بیان کیا اور اس خدمت کے انجام دینے کا وعدہ لیا۔

صبح صادق ہے شب زندہ داران انجم چادر نور اوڑھا چاہتے ہیں۔ عالمان کا رخائے عالم نے فائیل گردانی اور شمس کھولی۔ روز روشن کا پرچم نورانی لہرایا رات نے اپنا ڈیرہ اٹھایا۔ مغلوں کے ڈیرے ایک میدان میں پڑے ہیں۔ ارشد الدین نے ایک ڈیرہ کے قریب بہ آواز بلند اذان کہی۔ سوار آئے اور گرفتار کر کے لے گئے۔ خان کے سامنے پیشی ہوئی۔ اس نے غضبناک انداز میں کہا کہ تو کون ہے جو معزز میری نیند خراب کرتا ہے، ارشد الدین نے جواب دیا کہ آپ تک پہنچنا چاہتا تھا جب لو کسی طرح

مسائی نہ پہنئی تو یہ طریقہ اختیار کیا اَلکَدِیْمُ اِذَا وُعِدَ دَفَا۔ آپ نے مدت ہوئی میرے باپ شیخ جان الدین سے ایمان لانے کا وعدہ کیا تھا آج میں اس کے ایفا کا طلبگار ہوں۔ تعلق تیمور لولا مجھے اپنا وعدہ یاد ہے جب سے باغیچہ مہاشیخ ہنتر ہوں ارشد الدین نے کہا وہ تو دہائی ملک بقا ہوئے اور مجھے وصیت کر گئے۔ خان ایمان لایا۔ صبح پہلا آدمی جو دربار میں آیا امیر تو لیک تھا تعلق نے پوچھا کہ اسلام قبول کر دے۔ تو لیک نے جواب دیا کہ تین سال ہوئے مجھ کو کاشغریں ایک نیک بندہ نے مسلمان کیا تھا مگر آپ کے خوف سے ظاہر نہ کرتا تھا۔ خان اور امیر گلے ملے بالآخر ایک ایک کر کے سب ایمان لائے۔ خنی کہ نوبت جس تک پہنچی اس نے کہا کہ اگر یہ شخص میرے ملازم ستغی ہوتا کو زیر کہے تو میں ایمان لے آؤں مہاشی نے اس کو دیکھا ہے کہ اونٹ کے درساہ بچہ کو بے تکان اٹھا لیتا ہے۔ مولانا ارشد الدین نے ضنا پہ بھر دسہ کر شرط منظر کی۔ چند لمحہ کا دُزوری کے بعد ہوتا زمین پر تھا اور مولانا اس کے سینہ پر۔

آواز:- اہ ایمان کی طاقت سب سے بڑی طاقت ہے۔

بعد مغرب دن بھر کے بچھڑے ہوئے شعلے صحن فلک پر جمع ہوئے اور غل بھی نماز لگا کر یک جا ہو بیٹھے۔ تراگی۔ قبیلہ کا خان دوران گفتگو میں لولا۔ رات میں نے خواب دیکھا اس کی تعبیر چاہتا ہوں۔ سب غور سے سننے لگے۔ خان نے کہا کہ دیکھتا ہوں کہ ایک نورانی چہرہ واسطے عرب نے مجھے شمشیر برہنہ دی۔ جب میں نے چھائی تو اس میں سے شعلہ نکلنے لگے۔ دیکھتے دیکھتے تلواریں گلاب پاش سے بدل گئی اور اس کی چوڑی درود پہنچی۔ یہ خواب سن کر سب کی رائے ہوئی کہ شیخ شمس الدین سے تعبیر طلب کی جائے۔ تراگی اور قبیلہ کے چند بزرگ شیخ کی خدمت میں حاضر ہوئے جواب ملا کہ فرزند ارجمند مبارک ہو۔ اس کی تلواریں دنیا کو کفر اور بت پرستی کی گندگی سے پاک کرے گی ایمان پھیلے گی۔ اس کی اولاد لا تعداد ہوگی اور ممالک درود راز تک پہنچے گی۔

## معاشری اصلاح اور قومی ترقی

(جناب محمد عرفان صاحب ندوی شتعلم جامعہ)

اقوام عالم کی زندگی کا انحصار ان کی معاشرتی اصلاح پر ہے۔ قومیں اسی دقت تک منازل ترقی بھی طے کرتی ہیں جب تک ان کے اندر معاشرتی خوبیاں موجود رہتی ہیں۔ گویا معاشری اصلاح اور قومی ترقی آپس میں لازم و ملزوم ہیں۔ کسی قوم کی معاشری اصلاح کے لازمی معنی یہ ہوں گے کہ وہ قوم ترقی یافتہ ہے۔ اور جب کسی آپ کسی قوم کو قعرِ مذلت میں گرا دکھیں تو آپ فوراً سمجھ جائیے کہ وہ جماعت معاشرتی خرابیوں، بے ہودہ رسم و رواج، اور اس سے بھی زیادہ دماغی اور ذہنی انتشار میں مبتلا ہے، اقوام کا بام ترقی پر پہنچنا اسی دقت ممکن ہے جب اصلاح معاشرت کو شمع راہ بنایا جائے اور پھر اس کا بجھنا ہی اندھیری اور بھیاں تک رات کا آجانا ہے جو اتنی دراز ہوتی ہے کہ ”مریض نیجاں“ کو انتہائی کرب و بھینی اور سخت اضطراب کے بعد بھی سپیدہ صبح دیکھنا پھر نصیب نہیں ہوتا۔

اوپر کے بیان کو تاریخی شواہد اور براہین کے ساتھ برہن کیا جاسکتا ہے۔ یونان و روم و نیپا کی زبردست مملطنتیں گدزی میں جنھوں نے اعلیٰ تہذیب و تمدن کے ذریعہ جو اصلاح معاشرت ہی کا نتیجہ ہے اپنے اپنے زمانہ میں دنیا کی عنان حکومت اپنے اٹھیں لے رکھی تھی۔ ان کا تمدن ایک عرصہ تک تمام دنیا پر سکھ جائے رہا، اور ان کی تہذیب ایشیا کے ہر ملک میں قابل تقلید رہی۔ اس سے کہیں زیادہ شاندار روایات اسلام نے چھوڑیں۔ اسلام نے اصلاح معاشرت کا جو بڑا اٹھایا تھا وہ اپنی نظیر آپ ہی ہے، اس نے ایک ایسی قوم کو اصلاح کر کے بام ترقی پر پہنچایا جو اس وقت دنیا میں سب سے زیادہ جاہل، ناسمجھ اور فسق و فجور میں مبتلا تھی۔ بت پرستی، وہم پرستی، جنگ جوئی، ضعیف الاعتقادی اور جہالت کے تہ بہ تہ پر حصاں پر پڑے ہوئے تھے۔ اسلام نے ان کی اصلاح کی اور جب تک اصلاحی صورت قائم رہی مسلمان دنیا پر بھاری رہے۔ ترقی کی اور کرتے گئے یہاں تک کہ آخری زمین پر

## پست کو بلند اور بلند کو پست کرنا زمانہ کے بائیں ہاتھ کا کھیل ہے

تاریخ واقعات کو دھراتی ہے۔ پست کو بلند اور بلند کو پست کرنا زمانہ کے بائیں ہاتھ کا کھیل ہے۔ وہ قوم جو ایک عرصہ تک سرحد و باقبال رہ چکی تھی، آج ذلیل و خوار ہے۔ جو کبھی گرامیوں کی ہدایت سے بھولے جھکوں کی راہ نہائی، اور پریشان خاطروں کے لئے اطمینان و سکون قلب کے سامان مہیا کرتی تھی آج خود اس پر عرصہ حیات تنگ ہے جو کبھی آفتاب بن کر اپنے حسن کی روشنی سے ایک عالم کو منور کر چکی ہے آج اس کے پاس ٹمٹماتا دیا بھی نہیں جو اس کے چار قدم آگے کے راستہ کو ہی روشن کر سکے۔ اپنا بہترین سرمایہ حیات ڈبو کر آپ ہمارے بن گئی۔ دوسروں نے اس کے اصولوں کی برتری اور خوبی کو تسلیم کر کے اپنی شعل راہ بتالیا اور یہ گم گشتہ راہ ہی رہی۔ وہ معاشرتی بلند اصول جو اس کا طرہ امتیاز تھے آج ایک ایک کر کے اس سے رخصت ہو چکے ہیں اور وہ ہے کہ روز بروز پستی کی طرف کوچ کر رہی ہے۔ اس میں شک نہیں کہ امتداد زمانہ کے ساتھ قوموں کی معاشرت بھی بدلتی رہتی ہے۔ زمانہ کے ساتھ نئی نئی ضروریات اور احتیاجات پیدا ہوتی ہیں۔ سوسائٹی کے سامنے پرانے اصول کی جگہ نئے اصول حیات آتے ہیں۔ اور اسی لئے ”خُذْ مَا صَفَا وَ دَعْ مَا كَدُرَ“ اور ”اَلْحِكْمَةُ فَالَهُ الْمَوْنُ حَيْثُ وَجَدَهَا فَتَوَخَّاهُ“ کی تعلیم کے ماتحت ہر باجبر اور ہوشمند قوم کے لئے اپنی برائیوں کو دور کرنے اور دوسروں کی اچائیل اور خوبیوں کو اختیار کرنے کا راستہ کھلا ہوا ہے تاکہ اس پر زمانہ کا ساتھ نہ دینے کا الزام نہ عائد ہو۔ سوسائٹی کا حقیقی مقصد یہی ہونا چاہئے کہ وہ سماج کی غیر ضروری اور تکلیف دہ جگہ بندوں سے آزاد ہو کر افراد کی ترقی اور خوبیوں کی دعوت کو جگہ دینے کے لئے اپنا دامن وسیع کرے۔

اب ہم دیکھیں گے کہ ہماری معاشرت نے اس وقت کیا کچھ رنگ اختیار کر لیا ہے۔ اور سوسائٹی کس حد تک اسکی اصلاح کر رہی ہے۔ کہیں ایسا تو نہیں ہے کہ سوسائٹی اسی رنگ میں رنگ کر قومی ترقی کے لئے اور مشکلات پیدا کر رہی ہے۔

معاشرتی خرابی اور اس کی اصلاح | مسلمان اس وقت پیشوں اور ہاتھ کے کاموں کو حصول معاش کے لئے اختیار کرنا باعث ذلت و توہین سمجھتے ہیں۔ ان کی اس میں کسرِ شان ہے کہ وہ اپنے ہاتھ

پاؤں چلا کر اپنی روزی اپنی قوت بازو سے حاصل کریں۔ بجیک ہانگنا گوارا کر لیں گے۔ ہٹے سٹنڈے ہونے کے باوجود بلا احساس شرم دست سوال دراز کرنے میں اُن کو ذرا بھی باک نہ ہوگا۔ لیکن اس میں اُن کو شرم محسوس ہوگی کہ سر پر ڈالیا اٹھ کر کٹی پھینکیں ہاتھیں پہاؤ ڈالے کر زمین کھودیں یا ہٹے سے گھاس کاٹیں اور اس کو بیچ کر اپنی روزی باعزت طریقہ پر حاصل کریں۔ یہ دیروزہ گری اختیار کرنے والا طبقہ قوم کے لئے باعث ذلت و رسوائی ہے۔

یہ حالت تو ہونی غیر تعلیم یافتہ طبقہ کی۔ ملک کے تعلیم یافتہ طبقہ کا رجحان لے دے کہ ایک ملازمت کی طرف رہ گیا ہے۔ اور ملازمت اتنی کہاں رکھی ہے کہ اس ٹڈی دل شکر کے لئے دسعت پیدا کرے؟ تعلیم حاصل کرنے اور ڈگریاں لینے کے بعد ملازمت نہ ملنے کی صورت میں یہ تو کبھی خیال بھی نہیں گذرتا کہ روزی حاصل کرنے کا ذریعہ ان کے لئے ”پیشہ“ یا ”تھہ پاؤں کی محنت بھی بن سکتی ہے۔ اور اس وجہ سے بنی کاری کا ایک مستقل اور ٹھن سکہ قوم کے سامنے بہت مہیب شکل میں رونما ہوتا ہے، اور بہت سے نوہالان قوم اس سلسلہ پر شکم شکش کی تاب نہ لا کر اپنی عزیز اور نامراد زندگی کا خاتمہ کر لیتے ہیں۔

تعلیم یافتہ طبقہ کی پیشوں سے بیزاری اور ملازمت کی طرف عام رجحان قومی ترقی کے لئے بہت مضر ہے ملازمت ایک کام ضرور ہے جسکو اور معاشی ذرائع موجود نہ ہونے کی صورت میں اگر اختیار کر لیا جائے تو کوئی مضائقہ نہیں لیکن یہ بالکل واقعہ ہے کہ ملازمت اعلیٰ اخلاق مثلاً حریت، آزادی، ضمیر، مساوات، حب الوطن اور حب قوم کے پاکیزہ جذبات کو باہل پامال کر ڈالتی ہے۔ اور آدمی بس بندہ زر بن کر شکم پرست بن جاتا ہے۔ جس سے قومی زنی کو نقصان عظیم پہنچتا ہے۔ کیونکہ جس قوم کا ”دل داغ“ ہی اس سے سر تابی کرے اس کی فلاح و بہبود کی کیا توقع ہو سکتی ہے۔

قومی ترقی کے لئے ضروری ہے کہ سداؤں کے تعلیم یافتہ طبقہ اور غیر تعلیم یافتہ طبقہ دونوں میں پیشوں کی اہمیت اور ان کی عظمت و برتری کا احساس پیدا کرایا جائے۔ مگر اگر دن کا ایک بڑا طبقہ جو قوم کے لئے ایک بدنام داغ ہے اس کے لئے ”مہیا کیا جائے۔ اور اسے اخلاقی قوت سے اور یوں نہ ہو سکے تو بھروسے اختیار کرنے پر مجبور کیا جائے جس سے امید ہوتی ہے کہ قوم ترقی کی منزلوں پر گامزن ہو سکے گی۔

خرفقہ بود و بخش لہا کی اصلاح | مسلمانوں کے رہنے پہنے اور بود و باش کے طریقوں پر اگر نظر ڈالی جائے تو یہاں بھی حالت قابل اطمینان نہیں ملے گی۔ مکان بنانے میں اس کا قطعاً خیال نہیں رکھا جاتا کہ وہ صحت بخش طریقہ پر بنائے جائیں۔ جن میں نہ ہوا کا گزند ہوتا ہے، نہ دھوپ کا۔ نہایت بھنچے اور دہنسے ہوئے مکانات اور وہ بھی اندر سے اتنے غلیظ کہ الامان۔ مٹھنا، بیٹھنا، کھانا، پینا، لباس پوشاک، غرض کسی چیز میں آپ کو نفاست اور صفائی نہیں ملے گی۔ اگرچہ کپڑا تیار کراتے وقت کبھی ایک دو جوڑوں پرس نہیں ہوتی لیکن سلیقہ سے ان کو زب تن کئے ہوئے کبھی بھی نہیں دیکھا جاسکتا۔ ارے شان کے سر پر ترکی ٹوپی تو لگائی جائے گی، اور دیگرہ کی سادہ لیکن آرام دہ ٹوپی کو حقارت کی نگاہ سے دیکھا جائے گا۔ لیکن پھر اس کا کبھی خیال بھی نہ آئے گا کہ اس پر کتنی کچھ جمی ہوئی ہے اور خریدنے کے وقت سے لیکر آج تک کبھی ایک برش بھی اس پر پھیرا گیا ہے یا نہیں۔ نہانا چاہے صحت کے لئے کتنا ہی مفید کیوں نہ ہو لیکن روز تو کیا مہینوں اس کی نوبت نہ آئے تو کوئی مضائقہ نہیں۔ کھانا پکانے کی جگہ۔ کھانا رکھنے کی جگہ۔ کھانے کے برتنوں وغیرہ میں صفائی اور ستھرائی کبھی چھو کر ہی نہیں گذرتا۔ عورتیں کپڑے تو بہت بھاری بنوائیں گی، لیکن وہ بھاری جوڑے آنے جانے کے لئے رکھ چھوڑے جائیں گے۔ اور گھر میں نہایت میلے اور گندے کپڑے پہنے رہنا کچھ بھی طبیعت پر نہ کہلے گا۔ نہ ہی وہ کوئی معیوب چیز شمار کی جائے گی۔ بچے جن کی اثر پذیر طبیعت پر پہلے نقوش بننا فطرت ثانیہ بن جاتے ہیں ان ہی گندی، غلیظ اور غیر صحت بخش گودوں میں پرورش پاتے ہیں جب ہی بڑے ہو کر ان کی طبیعت میں لطافت اور صفائی کا کوئی میلان نہیں رہتا۔ اور گندی ان کی فطرت ثانیہ بن جاتی ہے۔ اب آپ ہی کی ہم وطن قوم پر آپ نظر ڈالیں تو معاملہ اس کے بالکل برعکس نظر آئے گا غریب سے غریب عورت جس کے رہنے کے لئے چھوٹی سے چھوٹی کوٹھری ہو، یا کسی مہاجن کا بڑے سے بڑا مکان ہر روز صبح ہوتے ہی اس کی صفائی اور لپیپ جانا اتنا ضروری اور لازمی ہے کہ کبھی فرق نہیں آسکتا۔ گھر کے تمام برتنوں کی صفائی بلاناغہ اور اس اہتمام سے کہ مٹی راکھ اور تپوں سے رگڑ رگڑ کر ان کو جھل بھل کر دیا جاتا ہے۔ ہر چھوٹے سے چھوٹے مزدور اور بڑے سے بڑے



تعلیم یافتہ کو صبح آپ اپنے ہاتھ سے ٹیٹا مٹی سے رگڑ کر صاف کرتے ہوئے ضرور دیکھیں گے۔ کبھی آپ کی بھی اپنے لٹے پر نظر پڑتی ہے کہ کتنے مہیوں سے اس پر پانی کا ایک ہاتھ بھی نہیں پھیرا گیا ہے، صبح سے روزانہ کا نہانا اور کھانا کھانے سے قبل نہاد ہو چکنے کی ضروری شرط اور ہر روزانہ کا صاف دھوتی کرتے ہیں نظر آنا یہ ظاہر کرتا ہے کہ صفائی اور نفاست ان کی طبیعت ثانیہ بن گئی ہے۔ ان میں اس کی اہمیت کا احساس ہر چھوٹے بڑے کو پورے طور پر موج چکا ہے۔ سکھ عورتیں بھی روز نہائی ہوئی صاف اور سلوہ لباس میں نظر آتی ہیں، کھانا پکانے کا چوکا مجال ہے کہ اس کے بغیر پلے کھانا پک جائے۔ گندگی کا چوکے کے قریب موجود ہونا قطعاً غیر ممکن ہے۔ مجھے چونکہ دیہات کی زندگی دیکھنے کا موقع ملا ہے اور سہد اور سلمان دونوں کی دیہاتی زندگی کا بہت قریب سے مشاہدہ کر چکا ہوں، میں تو اس نتیجہ پر پہنچا ہوں کہ حیوت حیات کے ابتدائی رجحان چاہے جو کچھ بھی ہوں، لیکن مسلمانوں کی طبعی گندگی اور غفلت بھی مسلمانوں کے ساتھ ہندوؤں کے اس جذبہ کو بڑھانے میں بہت کچھ ممد و معاون ہوئی ہے۔

ان باتوں کو یہ کبکھڑا لانا نہیں جاسکتا کہ یہ نہایت معمولی اور غیر اہم چیزیں ہیں اور ان سے اور قومی ترقی سے کیا نسبت ہو سکتی ہے۔ میں آپ کو بتاؤں کہ یہ روزمرہ کی چھوٹی چھوٹی مگر پتہ کی باتیں ہیں قومی ترقی کے لئے بہت بڑی حیثیت رکھتی ہیں۔ ان سے اس زبردست اور بلند قومی اخلاق کی تشکیل ہوتی ہے جس کا مشاہدہ اس وقت آپ کے پڑوسیوں میں کیا جاسکتا ہے۔ معمولی اور روزمرہ کی باتوں کو اہمیت نہ دینا ہی سب سے بڑی جہالت اور سستی کی دلیل ہے۔

مصارف بیجا | مسلمانوں کی آمدنی اور خرچ پر اگر نگاہ ڈالی جائے تو یہ بات بہت صاف طور پر نظر آئیگی کہ ان کے اخراجات بمقابلہ آمدنی کے بہت زیادہ ہیں۔ اسی وجہ سے وہ ہمیشہ زیر بار اور مقروض رہتے ہیں اور ان کی کمائی ایسے نامناسب اور لغو مصارف میں صرف ہوتی ہے جو نہ خود ان کی ذات کے لئے فائدہ رساں ہے نہ ان کی قوم اور ملک کے لئے۔ کپڑے عام طور پر بدیسی جو زیادہ گراں ہوتے ہیں استعمال کئے جاتے ہیں جس کی وجہ سے ان کے پیسے سے ملک کو کوئی فائدہ نہیں ہوتا۔ ان کی آمدنی اور خرچ میں توازن قائم نہیں ہے، متوسط درجہ کے لوگ ایک دو جوڑے پر کفایت نہیں کرتے بلکہ ۱۰، ۱۲ جوڑے ایک ساتھ

ہم نے یہ دیکھا کہ کوشش یہی رہتی ہے اچھے سے اچھے قیمتی کپڑے کا لباس چاہئے قرض ہی سے کیوں نہ جو نبوالیا جائے۔ غرض کسی نہ کسی طرح اپنے بدن کو دیدہ زیب کپڑوں میں ملبوس دیکھنا چاہتے ہیں۔ جہاں مردوں کے لباس میں اتنے کچھ تکلفات ہوتے ہوں وہاں عورتوں کے لباس میں کیا گچھ نہ ہوتا ہوگا۔ افلاس اور تنگ دستی کے باوجود ایک ایک جوڑا نہایت بیش قیمت کپڑے کا تیار کرالیا جاتا ہے۔ اسی طرح قرض کر کے اپنا اور عورتوں کا شوق پورا کیا جاتا ہے۔ مسلمانوں کے مقابلہ میں ہندوؤں کو دیکھنے جو دولت و ثروت میں مسلمانوں سے کہیں بڑے ہوتے ہیں۔ کتنی صاف، سادہ اور بے تکلف زندگی بسر کرتی ہے۔ عام طور پر ان میں بڑے سے بیکر بھوٹے مک سب سودیشی کپڑا استعمال کرتے ہیں جن سے ان ہی کی قوم اور ملک کو فائدہ پہنچتا ہے۔ دھونی کرتے اور ایک دو گرہ کی دوپٹی ٹوپی جس کو جب چاہو صابن لگا کر دھو لو۔ سودیشی کپڑا خریدنے کے ساتھ کم قیمت کا خاص خیال رہتا ہے۔ یہ معمولی معمولی چیزیں اور بعض لوگ خیال کرتے ہوں گے کہ یہ پا جاو اور دھونی کی تعداد گنا نا شروع کر دی۔ لیکن ان ہی چھوٹی چھوٹی چیزوں سے ملکر قوم کا کیر کٹر بنتا ہے۔ ان چھوٹی چیزوں میں احتیاط اور خیال کرنے سے آدمی اہم امور میں احتیاط کرنا سیکھتا ہے۔ کفایت شعاری پس اندازی اور حب وطن جو ہندو قوم کی اہم خصوصیات ہیں یہ سب ان کی عادی عادتیں ان ہی روزمرہ کے معمولات میں مسلسل کرتے رہنے سے ہی پیدا ہوتی ہیں۔

زندگی کے ہر پر شعبہ میں آپ ہی نقشہ دیکھتے چلئے۔ کھانے کے معارف کو لیجئے۔ متوسط طبقہ میں غریب سے غریب مسلمان کے دسترخوان پر آپ کو دو ایک طرح کی چیزیں ضرور نظر آئیں گی۔ آپ اس کے دسترخوان پر گوشت ضرور دیکھیں گے، چاہے موسم کے لحاظ سے وہ کتنا ہی مضر کیوں نہ ہو۔ اسکو اس سے کچھ سروکار نہیں۔ وہ تو یہ جانتا ہے کہ مسلمان کو گوشت اس لئے کھانا چاہئے کہ ہندو اس سے ناراض ہوتا ہے اور یہ سمجھ کر کہ یہ اسلامی طرہ امتیاز ہے۔ مرغن اور چٹپٹی چیزیں جو گراں ہونے کے ساتھ معدہ کے لئے مضر ہیں صوک کو ماری ہیں آپ اسے پٹھارے لیکر کھاتے ہوئے دیکھیں گے۔ برخلاف اس کے ہندو غذا استعمال کرتے ہیں جو قیمت کے لحاظ سے سستی سے سستی اور افادہ اور حفظ صحت کے لئے زیادہ سے زیادہ مفید ہو۔ ترکہاں سستی پل دودھ اور دہی وغیرہ ان کی خاص غذا ہے۔ ہم میں کتنے ہیں جو ترکہاں

کی اہمیت اور غلط صحت میں ان کے موثر ہونے کا علم رکھتے ہیں اور پھر کہتے ہیں جو استعمال کرتے ہیں۔ اس کا نتیجہ نہ ہوتا ہے کہ جو غذا آہستہ دامنوں ان کی محافظ صحت بن جاتی ہے جس وہ گراں قیمت میں بھی قید نہیں آتی۔ اگر یہ سچ ہے کہ غذا انسان کا مزاج بنانے والا ہے اس کے لیر کٹر کی ساخت میں بڑا دخل رکھتی ہے تو اس کا اثر ہم ہندو قوم میں یوں دیکھ سکتے ہیں کہ وہ نہایت عظیم، بردبار اور صلح کل قوم ہے۔

ملود مذہب اور اُسکا اثر معاشرت پر | مسلمانوں کو اپنا مذہب بہت پیارا ہے۔ وہ اس کی راہ میں اپنی زندگی اور اپنا مال و متاع سب کچھ قربان کر سکتے ہیں۔ جہاں اسلام بڑے شعائر اسلام پر ایک لفظ آئے وہاں یہ اپنا خون پسینہ ایک کر کے کو تیار ہو جاتے ہیں۔ اپنے مذہب سے ان کی تین فیصدی اور دالہا نہ عقیدت یقیناً قابلِ قدر ہے اور یہی ان کا حقیقتاً وہ جو ہر ہے جو ان کی ہزار کمزوریوں کے باوجود ان کی پوزیشن قائم رکھے ہوئے ہے۔

اسلام نے ہر جگہ عقل کو مخاطب کیا ہے، اپنے پیروں سے تدبیر کرنے اور عقل سے کام لینے کا ہر جگہ مطالبہ کیا ہے۔ لیکن انہوں نے کہ عرصہ سے یہ بات ان سے مفقود ہو چکی ہے۔ کورانہ تقلید کا شیوہ ہو گئی۔ یہ لکیر کے بغیر ہو گئے اور عقل و تدبیر سے ان کو دور کا بھی واسطہ نہ رہا۔ اس ایک نقصان سے ہی ان میں ہر طرح کی بڑائیاں اور بے عقلی کی باتیں زندگی کے ہر شعبہ میں ظاہر ہوئی ہیں، اور برابر ہوتی چلی جا رہی ہیں۔ ایک سوٹی سی مثال آپ کے سامنے پیش کروں قرآن پاک اور حدیث شریف میں تعمیرِ مآجد کو نیک کام اور باعثِ اجر و ثواب ٹھہرایا گیا ہے۔ اس کے علاوہ قرآن و حدیث ہی میں اور بھی بہت سے کام بھی موجبِ خیر اور باعثِ اجر قرار دئے گئے ہیں۔ بھوکے کو کھانا کھلانا۔ پیاسے کو پانی پلانا۔ قرضداروں کا قرض ادا کرنا۔ بیوہ اور یتیموں کی خبر گیری کرنا۔ غلسوں، ناداروں، اور حاجت مندوں کی حاجت روائی کرنا، بھالوں کو تعلیم دلانا وغیرہ۔ اب ہر مسلمان جس کو خدا نے صاحبِ استطاعت بنایا ہے۔ جب کبھی کسی نیک کام کا ارادہ کرتا ہے اس کو سب سے پہلے مسجد ہی بنانے کا خیال آتا ہے۔ اور وہ مسجدوں کے کافی تعداد میں ہوتے ساتھے اسی جگہ ایک اور مسجد بنا کر کھڑی کر دیتا ہے، جہاں اس کی قطعاً ضرورت نہ تھی اور جو جلیں کے نہ ہونے کی وجہ سے ویران پڑی رہتی ہے۔ اب کے زمانہ اور بھی ایسے بہت سے کام تھے جو باعثِ خیر و برکت

میں تھیں۔ مگر یہ تو قوی فوری ضروریات کے لحاظ سے بہت اہم قرار دئے جاسکتے تھے، لیکن ان کی طرف نظر تو نہیں لگ جاتی۔ ایک بستی جہاں گنواں نہ ہو، ایک ایسا گاؤں جہاں شفا خانہ نہ ہو، ایک ایسا موضع جہاں درگاہ نہ ہو — بلا سے نہ ہو۔ مسلمان جب سوچے گا مسجد بنوانے کا تصفیہ کرے گا۔ اگر اس وقت تک اس سے کام لیکر مختلف کاموں میں سے ایک کا انتخاب موقع و محل کی ضروریات کا لحاظ رکھ کر کیا جاوے تو وہی کام زیادہ فائدہ رساں زیادہ موزوں اور زیادہ باعث اجر و ثواب ہو سکتا ہے۔

توحہ وطنی ضروریات کے لئے روپیہ کی حاجت ہے۔ قومی تعلیم کے انتظام کے لئے سرمایہ کی ضرورت ہے اگر اصحاب حیثیت عقل کی سبوشی میں صحیح موقع و محل کا تعین کر لیں تو کچھ مشکل نہیں کہ موجودہ وطنی انجمنیں اور قومی ادارے مالی لحاظ سے مطمئن ہو کر مستحکم بنیادوں پر نہ قائم ہو جائیں اور پھر اصل قومی ترقی نام ہے ان نئی لوہڑوں اور انجمنوں کے پہولے اور پھلنے کا نام دینا اور ان کے کام میں حصہ لینا۔ شادی بیاہ کی رسومات اور شادی جس کے اصل معنی خوشی کے ہیں اور عداوتوں میں اس کا استقبال اگرچہ ان کا اثر معاشرت پر نہایت شاندار طریقہ پر شادیانے بجا کر اور آتش بازی چھڑک کر کیا جاتا ہے۔ لیکن یہ یہ شادی کا پہلا دن ہی ایک مسلسل اور مولناک ٹریجڈی کا پہلا دن ہوتا ہے۔ اور اس ایک دن کی شادی کی وجہ سے بعد میں جو جو مصیبتیں اور پریشانیاں لاحق ہوتی ہیں ان کو دیکھتے ہوئے بجا طور پر کہا جاسکتا ہے کہ وہ پہلا دن شادی کا نہیں بلکہ غمی کا تھا۔

شادی کے ایک دن ہی نہیں بلکہ اس کی سلسلہ جنبانی ہوتے ہی جن رسوم کی بھرمار ہوتی ہے ان کی کوئی حد نہیں۔ غریب سے غریب آدمی بھی اس وقت غنی بن جاتا ہے اور بے دریغ روپیہ قرض لیکر اپنی خوشی سے بھلچھر پڑاں چھوٹتا ہے اور طرح طرح کے بیہودہ کھیل تماشوں میں صرف کرتا ہے۔ ان بیہودہ رسوم کو مستحبات یا واجبات ہی کا درجہ حاصل نہیں ہے بلکہ فرائض سے بھی بڑھ کر ان کا شمار ہوتا ہے۔ ایک غریب سے غریب آدمی پر بھی سب رسوم کی ادائیگی با ضروری ہے۔ بغیر ان کے اول تو شادی ہی ہو ہی نہیں سکتی اور اگر کسی نے محبت کر کے کر دی تو اپنے خاندان میں منہ دکھانے کے قابل نہیں رہا۔ عزیز و اقارب اس سے ملنا جلنا ترک کر دیں گے اور وہ خود مارے مذاحت کے زمین میں گر جاوے گا گویا اس نے سوسائٹی کا

بڑا جرم کیا ہے۔ ان عزیز و اقارب اور خود اس کو خوشی اس وقت حاصل ہوگی جب شادی کے بعد قرض ہما انبار کی گردن پر ہو جائے اور قرضخواہ شادی کے بعد ہی سے آئے دن تقاضا کر کے ادھر بیاں بیوی کا عیش اور ادھر ماں باپ کی نیند حرام کر کے جائیداد نیلام پر چڑھوا دے۔

ان شادیوں کی ایک دوسری خصوصیت یہ ہے کہ شادی بیاہ ہونے کے لئے طرفین کی رضامندی حاصل کرنے کی کوئی ضرورت محسوس نہیں کی جاتی۔ اکثر صورتوں میں تو ان میں اپنا نیک بد سمجھنے اور جڑے بھلے میں تمیز کرنے کی صلاحیت ہی نہیں ہوتی اور جن میں ہوتی ہے ان میں لڑکے یا لڑکی کو یہ اختیار نہیں ہوتا کہ وہ اپنا رفیق حیات اپنی مرضی اور منشاء سے منتخب کرے۔ بلکہ والدین یا سرپرستوں کی مرضی اور حکم کے آگے تسلیم خم کر دینا ہوتا ہے۔ اور اس کو لڑکے اور لڑکی کی اطاعت اور فرمانبرداری کا بہترین ثبوت تصور کیا جاتا ہے۔ لڑکی کے منہ سے اس معاملہ میں ایک لفظ بھی نکلنا اس درجہ کی بھائی میں شمار ہوتا ہے جو تازہ سیت قابل درگزر نہیں۔ اول تو ان بے زبانوں کے منہ سے اس قسم کی کوئی بات نکلنے ہی کیوں گی۔ لیکن اگر کسی باہمت لڑکی نے اپنی زندگی خراب ہونے دیکھ کر اس قسم کا کوئی اشارہ کیا تو بس سمجھئے آفت آگئی، ہر طرف سے تنقید و تنقید ہونے لگتی ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اکثر وہ ایسی غیر مانوس بہتیلیں سے جوڑا بنتا ہے جن کے طبائع مختلف، خیالات مختلف، ذوق مختلف غرض کسی چیز میں مطابقت اور ہم رنگی نہیں ہوتی۔ اور اس سے جو نتائج آجکل کی شادیوں کے فوراً بعد ہی رونما ہوتے ہیں وہ کسی سے پوشیدہ نہیں ہیں۔ ظاہر ہے کہ طوطی اور کوا کبھی بھی ایک ساتھ زندگی نہیں گزار سکتے آپ ہزاران دونوں کو ایک قفس میں بند کر کے رکھیں ان کی معاشرت کبھی نہیں بدل سکتی۔ اس پر طرہ تاشاہ کہ ان تمام بے ہودہ ڈھکوسلوں کو مذہب کی پیروی کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ حالانکہ یہ چیزیں مذہب کے اتنی ہی بے لطف ہیں جتنی عقل سلیم کے۔ پھر بیاں یہ بھی اگر آپ سن لیں تو اچھا ہو کہ حق انتخاب کو والدین جو بلا شرکت غیر سے اپنا حق تصور کرتے ہیں اس میں ان کی پسند اور انتخاب کی بڑی وجہ مال و جاہ اور دولت و ثروت کا حصول ہوتا ہے۔ اسی وجہ سے ایسی مثالیں اکثر دیکھنے میں آتی ہیں کہ ایک نوجوان لڑکی کی شادی تین چار گھنٹے عمر والے سے ہو جاتی ہے جو صاحب مرتبہ اور دولت مند ہو۔ اب مہر کا مسئلہ سامنے لائیے تو بیاں بھی

والدین کی کوشش ہی ہوتی ہے کہ جو بٹے سے بڑا عدد یاد ہو دی مہر مقرر ہو جائے۔ اور یہ فریق ثانی کی طرف سے بہت آسانی سے یوں یوں ہو جاتا ہے کہ یہ چیز کبھی دینے کی تو ہے نہیں جس میں کچھ قیل قال کی گنجائش ہو۔ اس کا خیال وہ اس وقت بھگتا پٹتا ہے جب میاں بیوی میں اختلاف کی وجہ سے تقریق کی قربت آئے۔ اور میاں بھی طلاق دیکر اپنا پیچھا چھٹانے پر تیار ہوں لیکن مہر کی ادائیگی کے تصور ہی سے کلیجہ منہ کو آنے لگے۔ اور یوں مہر نہ ادا کرنے کی وجہ سے بیوی کو ”علقہ بنا کر رکھنا پڑے۔ یہاں طلاق کا لفظ آگیا تو اس کے متعلق بھی اتنا کہہ دوں کہ طلاق کا لفظ منہ سے نکالنا موجودہ معاشرت میں اتنا بڑا جرم خیال کیا جاتا ہے جو ناقابل معافی ہے۔ چاہے میاں بیوی کڑھ کڑھ کر جان ہی کھینچ لے نہ دیدیں بس یہی نہیں کر سکتے۔ اس سے فائدہ ان کی بدنامی لازم آتی ہے جو فائدہ ان کے لئے اتنا نہ داغ ہے کبھی نہیں مٹ سکتا۔

صرف ایک شادی کے معاملہ میں جہالت کے باعث ان بیہودہ رسوم اور ان من گھڑت ڈھکوسلوں کو معاشرت میں وہ درجہ حاصل ہو چکا ہے جس نے اصل اسلامی معاشرت کے چہرہ کو چھپا دیا ہے، اور سماج میں ان کو وہ رتبہ مل چکا ہے کہ اب ان کی مکمل اصلاح سمجھنے سے کم نہیں معلوم ہوتی۔ شکر ہے کہ کچھ ہی دنوں میں نے شادی کی چند در چند اور پیچیدہ رسموں میں سے سب سے زیادہ خطرناک اور مضر رسم کے استیصال کا بیڑا اٹھایا ہے۔ اور ان کی کوششوں سے بچپن کی شادی کے خلاف ایک طرح کا عام جذبہ بیدار ہو گیا ہے۔ ”Age consent committee“ نے جس میں ۹ ہندوستانی اور ایک یورپین ممبر تھا۔ اپنی رپورٹ میں تحریر کیا تھا کہ ہندوستان کی تقریباً نصف لڑکیوں کی شادی ۱۵ سال سے کم عمر میں ہو جاتی ہے۔ ۱۹۲۱ء کی مردم شماری میں درج ہے کہ ”دس سال کی عمر سے کم میں بیس لاکھ لڑکیوں کی شادی کی جا چکی تھی۔ اور ایک لاکھ ان میں سے بیوہ بھی بن چکی تھیں۔“ ساروا ایکٹ پاس کرنے کی جو ضرورت محسوس کی گئی اس سے اس مسئلہ کی اہمیت کا اندازہ کیا جا سکتا ہے۔ اس قانون کے مطابق عورت کی عمر جب تک ۱۴ اور مرد کی ۱۸ سال نہ ہو جائے شادی جائز نہیں سمجھی جاتی۔

لیکن اس ایک خرابی کے علاوہ اور جو جو رسوم مسلمانوں میں پائی جاتی ہیں، ان کے دفعیہ کے لئے بھی ایک متحدہ اور منظم کوشش کی ضرورت ہے۔ اور اس کے لئے عوام کے ذہن و دماغ سے جہالت اور توہمات کا پردہ دور کرنا ہی ضروری ہوگا۔ ورنہ ان کی جہالت اور توہم پرستی قومی ترقی کی راہ میں ہمیشہ تنگ گزراں ثابت ہوتی رہے گی۔

تعلیم نسواں اور پردہ | اب وقت کا ایک اہم مسئلہ یعنی تعلیم نسواں اور اس سے پیدا شدہ ایک ضمنی بحث پردہ کے متعلق ہمارے سامنے ہے۔ قدیم و جدید نقطہ خیال کے دو مورجے ہیں یہاں نظر آتے ہیں۔ ایک گروہ تعلیم کا زبردست حامی تو دوسرا اتنی ہی شدت سے اس کا مخالف۔ ایک جماعت پردہ کو ضروری سمجھتی ہے تو دوسری اسے سوسائٹی سے نکال باہر کرنے پر مصر نظر آتی ہے۔ لیکن عام طور پر بہت واضح اکثریت اسی طبقہ کو حاصل ہے جو پردہ کا حامی اور تعلیم کا زبردست مخالف ہے، اور جس کی وجہ سے مسلم قوم کا نصف عنصر بلکہ نصف سے زیادہ فطری طور پر تاریکی اور جہالت میں پڑا رہنے پر مجبور سمجھا جاتا ہے۔ اور یوں عورتیں بالکل جاہل رہتی ہیں۔ ان کا جس مردہ ہو کر یہ احساس ان میں باقی نہیں رہتا کہ جب وہ اشرف المخلوقات بن کر دنیا میں آئی ہیں تو ان پر بھی کچھ فرائض اور ذمہ داریاں عائد ہوں گی۔ اور سوسائٹی میں برابر کارکن ہونے کی وجہ سے سوسائٹی کی بلندی یا پستی کی بہت کچھ وہ بھی ذمہ دار ہو سکتی ہیں۔

پردہ کے معنی یہ سمجھ لئے گئے ہیں کہ عورتوں کو مکان کی چار دیواری میں اس طرح مقید کر کے رکھا جائے کہ بس ان کو موت ہی مکان کی چوکھٹ سے باہر نکال سکے۔ اور اگلے لوگوں کا یہ مقولہ کہ "عورت کا قدم گھر سے موت کے بعد ہی نکل سکتا ہے" مسلم قوم کی عام ذہنیت کو صاف طور پر ظاہر کر رہا ہے۔ اس طرح بیماری یہ اللہ کی بندیاں مردوں کی مرضی پر بھینٹ چڑھ کر اندھیری کوٹھریوں، غیر صحت بخش مکانوں میں طرح طرح کی بیماریوں کا شکار ہو کر بغیر کسی مقصد کے بیکار اور نامراد زندگیوں پوری کرتی ہیں۔ امیروں کے لئے تو یہ زیادہ مضر نہیں ہے۔ لیکن شہر کے غریب گھروں کی تندرستی پر اس کا بڑا خراب اثر پڑتا ہے۔

صرف ایک پردہ کی غیر ضروری حمایت اور تعلیم نسواں کی بلا وجہ مخالفت سے قوم کے جسم و دماغ

کو مباح کہ نقصان نہیں پہنچا ہے اس کی تلافی کی اب یہی صورت ہو سکتی ہے کہ مجاہد قوم اصلاح معاشرت کا بیڑا اٹھائیں اور لوگوں کو نفع و نقصان سمجھا کر قومی ترقی کا مفہوم ذہن نشین کرائیں۔ یہ سب اسی وقت ممکن ہے جب قوم سے اصلاح ہو۔

یہاں اگر ہم پردہ پر جس کو اسلامی فرض قرار دے کر اس کے ذریعہ ایک دوسرے اہم فرض یعنی تعلیم نسوان کی مخالفت کی جاتی ہے کچھ اظہار خیال اسلامی نقطہ نگاہ واضح کرنے کے لئے کریں تو بجا نہ ہوگا۔ عہد رسالت میں جو عمل تھا اس کو دیکھتے ہوئے نیز حضور کے ارشادات کو پیش نظر رکھتے ہوئے تمام محدثین و فقہاء اس امر کا صراحتہ اقرار کرتے ہیں کہ عورت کا گھر سے باہر نکلنا۔ عام جلسوں میں شرکت کرنا اور مریض کی عیادت وغیرہ کے لئے باہر جانا نہ صرف جائز ہے بلکہ استحباً درجہ تک پہنچ جاتا ہے۔ البتہ زمانہ البعد میں علماء نے اجتہاد کر کے اخلاقی و اعمالی کے احوال سے ناجائز قرار دیا ہے۔ اس علماء کے اجتہاد نے نفع نظر کر کے جہاں تک اسلامی احکامات کا تعلق ہے عورتوں کے باہر نکلنے پر کوئی بندش عائد نہیں کی گئی ہے۔ اور ان کو اجازت ہے کہ ادھر ادھر چل پھر کر حوائج زندگی پوری کریں۔ البتہ آج کل کی مغربی "دشیزہ" کی طرح زیب و زینت کی تحرکتی ہوئی تیلی بن کر "منقل دعوت معصیت" بن جانا یہ اسلام کا مقصد ہو سکتا ہے اور نہ کسی اصلاحی نظام کا یہ مقصد ہونا چاہئے۔

یہ صحیح ہے کہ اسلام نے سیاسی اور ملی زندگی میں عورت پر زیادہ ذمہ داریاں عائد نہیں کی ہیں کیونکہ قانون "تقسیم عمل" (جس پر ہم ابھی بحث کریں گے) کے لحاظ سے فطرتاً اس کے فرائض کو گھر کی زندگی سے متعلق کیا گیا۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں عورتوں کے واسطے یہ دروازہ بالکل بند ہے۔ اسلام نے عورت کو تمام شرعی معاملات میں اجتہاد کا حق دیا ہے۔ میدان جنگ میں اس کو اپنی خدمات پیش کرنے کا موقع عطا کیا گیا ہے۔ غرض دنیا کے تمام اجتماعی اور سیاسی جلسوں میں عورت کو شرکت کی عام اجازت دی گئی جو چنانچہ عہد رسالت میں نوجوان لڑکیاں۔ خانہ نشین عورتیں "خیرو برکت" کی مجلسوں میں شرکت کرنے کے لئے علانیہ باہر نکلتی تھیں اور مسلمانوں کے تمام جلسوں میں شریک ہوتی تھیں۔

اب یہ بات صاف صاف ظاہر ہو گئی کہ مسلمانوں نے پردہ کا جو مفہوم اپنے ذہن میں سمجھ رکھا ہے



اور جس کے ماتحت انھوں نے عورتوں کو گھر کی چار دیواری میں مقید کر رکھا ہے اور اپنے اس فعل کو احکام اسلام کی پیروی کی طرف منسوب کرتے ہیں وہ اپنے اس عمل میں جادو حق سے بہت بھٹکے ہوئے ہیں۔ پردہ کا مسئلہ اسلامی نقطہ نگاہ سے اس طرح صاف ہو جانے پر یہ بالکل صاف نظر آ رہا ہے کہ اسلام کا نظریہ تعلیم نسواں کے متعلق کیا ہو گا۔

قبل اس کے کہ عورتوں کی تعلیم کے متعلق کچھ کہا جائے اس مابہ النزاع مسئلہ پر بھی کچھ مختصر مکتبہ ضروری ہے کہ عورت اور مرد کے کیا کیا فرائض اور ذمہ داریاں ہیں۔

ابتداءً از فریض سے عورت اور مرد کا مسئلہ کچھ عجیب پیچیدہ مسئلہ رہا ہے۔ اور ہمیشہ اس مسئلہ پر کسی نہ کسی پہلو سے بحث و مباحثہ کا دروازہ کھلا رہا ہے۔ لیکن زیادہ تر بحثیں اسی بنا پر ہوئیں کہ عورت اور مرد کے فرائض اور ذمہ داریوں میں کوئی تقسیم نہیں کی گئی۔ آج ہم عورت اور مرد کے فرائض طے کر لیں تو تعلیم کا مسئلہ نہایت آسانی کے ساتھ طے کیا جاسکتا ہے۔ آج کل سماج نے عورت اور مرد کی ذمہ داریاں اور فرائض یا تو بالکل یکساں سمجھ رکھے ہیں یا ایک عنصر کو تمام ذمہ داریوں سے بالکل سبکدوش کر کے ناکارہ بنا رکھا ہے جس سے اس مسئلہ میں پیچیدہ گیاں رونما ہو گئی ہیں۔

قدرت نے مرد و عورت کو دو مختلف جنس بنایا جن کی طبیعیات اور خصائل مختلف ہیں۔ کچھ جسمانی فرق بھی رکھا۔ یہ تمام چیزیں بتلا رہی ہیں کہ ان دونوں کے فرائض بھی مختلف ہوں گے۔ قدرت نے عورت پر مرد کے مقابلہ میں بدرجہا ذمہ داریاں عائد کی ہیں۔ جس وقت ہم یہ فیصلہ کر لیں کہ عورت کے لئے قدرت نے یہ طے کر دیا ہے کہ وہ گھر کے اندر حکومت کرے، اور مرد بیرونی انتظام اپنے ہاتھ میں لے کر دیکھائے اور عورت انتظام کے ساتھ صرف کرے۔ عورت بحیثیت ماں کے بچوں کی لائق معلمہ ہو۔ ان کی تربیت اور ابتدائی تعلیم کی ذمہ داری اس پر ہو۔ ان ذمہ داریوں کے ساتھ اگر خارجی اتنی ہی کثیر ذمہ داریاں عینی مرد پر عائد ہیں اس پر اور لگائی جائیں اور عورت ان کو بھی انجام دینے پر مجبور کی جائے تو ظاہر ہے کہ گھر کی وہ خوشگوار فضا باقی نہ رہے گی جو اصول ”تقسیم عمل“ کی اصل غرض ہے۔ اس لئے کہ اسلام میاں بیوی کے میل ملاپ اور تعلیم عمل سے گھر میں جنت کا سامن و چین اور اطمینان و سکون پیدا کرنا چاہتا ہے جہاں

دوستیاں پیش و اہم بعد کمال اہمیت خاطر کے ساتھ زندگی بسر کر سکیں۔

**چھوٹے گھر** جو کہتے ہیں کہ گھر میں خود اپنے تنوع معاشی کام ہوتے ہیں کہ ان کا سلیقہ مندی سے لگا کر نامی عورت کی لیاقت اور قابلیت پر منحصر ہوتا ہے۔ چھوٹی سی ایک مثال کو لیجئے۔ آج کل متوسط اور اعلیٰ طبقہ کا یہ حال ہے کہ کپڑوں میں ٹین اور ہیک تک درزی کی دکان سے لگ کر آتے ہیں اور صرف کپڑوں کی سلائی پر آمدنی کافی بہت کافی حصہ خرچ ہو جاتا ہے۔ سلائی بعض صورتوں میں گھر سے کی قیمت سے بھی زیادہ پڑ جاتی ہے۔ اگر کپڑے گھر میں تیار ہونے لگیں تو یہ گھر کی بہت کچھ معاشی خدمت ہو سکتی ہے۔ ویسے ہی اور گھر میں بہت سے چھوٹے چھوٹے کام ہوتے ہیں جن کو اگر عورت اپنی زیر نگرانی پورا کرے تو گھر ایک چھوٹا سا معاشی نمونہ بن جاتا ہے۔

**پہلی تک** جو کہ کہا گیا اس کا مقصد صاف لفظوں میں یوں سمجھئے کہ افراط اور تفریط کے درمیان ایک ”طریق وسطی“ نکالنا ہے۔ عورت کو نہ تو اس بات پر مجبور کیا جائے کہ وہ دفتر میں ٹائپسٹ بن کر اپنی معاش کا خود بندوبست کرے، اور نہ اسکو گھر میں مقید رکھ کر صرف چولہے چکی کے کام تک اس کے فرائض محدود کر دئے جائیں۔ بلکہ ایک لائق معلم بننے کے لئے اس کو انتہائی تعلیم حاصل کرنے کا موقع دیا جائے اور گھر کی ہوشیار منتظم بننے کے لئے امور خانہ داری میں مہارت بہم پہنچانے کا۔ کیونکہ یہ بیٹیاں آگے چل کر بیوی اور ماں بنتی ہیں اور یہی گھر کے معیار زندگی کا تعین کرتی ہیں۔

اب عورت کی تعلیم کا مسئلہ اور اس کی تعلیم کی غرض و غایت گو بالکل واضح ہو گئی۔ عورت پر بحیثیت بچوں کی معلم اور منتظمہ مکان ہونے کے دو جدا جدا فرائض عائد ہوتے ہیں۔ بچوں کی تربیت لائق ماں سے زیادہ اہم کون کر سکتا ہے۔ اس لئے اس کو اصول تربیت و تعلیم سے پورے طور پر واقف ہونا چاہئے اور مکان کے انتظام کے لئے امور خانہ داری میں پوری مہارت ہونی ضروری ہے۔

یہ خیال یہاں بجا طور پر گذر سکتا ہے کہ میں نے عورتوں کے فرائض کو دو عنوانوں کے تحت محصور کر کے سیاسی اور غیر سیاسی اور خدمات کے لئے بالکل گنجائش نہیں چھوڑی۔ لیکن جیسا کہ اوپر بتایا جا چکا ہے کہ اسلام نے سیاسی اور ملی زندگی میں عورت پر زیادہ ذمہ داریاں عائد نہیں کی ہیں کیونکہ متاؤن

”تقسیم عمل“ کے لحاظ سے فطرتاً اس کے فرائض زیادہ تر گھری کی زندگی سے متعلق رکھے گئے۔ لیکن اس کا چھٹب ہرگز نہیں ہے کہ عورتوں کے واسطے یہ دروازہ بالکل بند ہے اگر آج اپنے فرائض مفوضہ کی اور انجی کے ساتھ وہ قوم و ملک کی صدا کو لبیک کہہ کر سیاسی میدان میں اپنی خدمات پیش کرتی ہیں تو ان کو جذبہ حب وطن و قوم کی قدراور ان کی بہمت کی داد دے کر اس میدان میں بھی ان کا پرجوش طریقہ پرستقبل کیا جاسکتا ہے۔ اور اسے قومی ترقی کا آخری زمینہ سمجھنا چاہئے جب قوم کا ہر فرد اس کا خادم بن کر قوم کی خدمت کے لئے آمادہ ہو جائے۔ اور حقیقت یہ ہے کہ جب تک عورتیں شہریوں کے فرائض کو اچھی طرح نہ سمجھیں گی اس وقت تک ملکی اور قومی ترقی نہیں ہو سکتی۔ عورتوں کی ذانت گھر کی ذمہ داریوں کا احساس، خانگی کاموں کا تجربہ، ان چیزوں سے عورتوں کی فہم و ذکاوت میں تیزی پیدا ہوتی ہے۔ اگر ان کی معاشرتی حیثیت کو بلند کیا جائے اور ان کا مشورہ پبلک کاموں میں بھی شریک رہے تو یہ چیز قوم و ملک کے لئے مفید ثابت ہوگی۔ تمدن کی ترقی۔ اعلیٰ نصب العین کے حصول اور اصلاحی کوششوں کے لئے عورتیں بہت کچھ کام کر سکتی ہیں۔

یہ ضرور ہے کہ تعلیم نسواں کے موجودہ طریقہ تعلیم اور نصاب تعلیم سے وہ مقصد پورا نہیں ہوتا جو اوپر بتایا گیا اس لئے موجودہ کالجوں کی اصلاح یا ایسے علیحدہ کالجوں کا قیام ضروری ہے جہاں صحیح نصب العین کو سامنے رکھ کر ان کے لئے نصاب تعلیم تیار کیا جائے اور اس کے ماتحت ان کی تعلیم خاندانی، ملکی، اور قومی ضروریات کے لحاظ سے ان کو دی جائے۔

مردوں کی تعلیم کے بارے میں میرا یہاں کچھ عرض کرنا موزوں نہیں معلوم ہوتا۔ کیونکہ یہ مسئلہ آج بھی خواتین ملک اور ان قوم کی خاص توجہ کا مرکز بنا ہوا ہے۔ اس کی موجودہ خرابیوں اور ان خرابیوں کی وجہ سے تعلیم یافتہ طبقہ کی بیکاری کو انہوں نے اچھی طرح محسوس کر لیا ہے۔ اور اس کے دفعیہ اور ملکی نظام تعلیم کی اصلاح کی کوششیں برابر جاری ہیں، اور حقیقت یہ ہے کہ قوم کی اقتصادی اور ادبی و فنی اصلاح کا انحصار ایک کامیاب صنعتی اور حرفتی نظام تعلیم ہی سے ممکن ہے۔ اگر ان کی ساعی کامیاب ہوئی مبی کہ امید ہے تو پھر اس مدت کے خزاں رسیدہ مین میں بہار آ جائے کچھ بعید نہیں ہے۔ اور اسی مسئلہ کا

میں جتنا قوم کے دل و دماغ کے لئے وہ صحیح اور مجرب نسخہ ہو گا جس سے قوم شاہ راہ ترقی پر پہنچ سکے گی۔

**خاتمہ کلام** | ہر شعبہ حیات کے اس دھندلے خانے سے آپ نے ”قومی اخلاق“ کی ایک تصویر اپنے ذہن میں ضرور کھینچ لی ہوگی۔ اور یہ ظاہر ہو گیا ہو گا کہ مسلمانوں کی جہالت اور مذہبی رسوم کی بیہودہ جکڑ بند یوں نے قومی انگلوں کو کس طرح پامال کیا ہے۔ اور قوم کے عام اخلاق و عادات پر کیا کچھ اتنگ اثر کیا ہے۔

عام معاشرتی حالات کا اثر قوم کی اخلاقی حالت پر نہایت اہم پڑتا ہے۔ میں جس قوم کا طرز معاشرت بہت افزا اور جہد پرور ہے اس کے افراد بالعموم بلند خیال، عالی موصلا اور مذہل ہوتے ہیں۔ چنانچہ ہندو سماں کے تجماتی مرکروں کے مصروف کار ہندوؤں اور شہروں کے کاہلی پسند مسلمانوں کی حالت کے موازنہ سے معاشرت کا اثر بخوبی واضح ہو جاتا ہے۔ اگر ایک ایسے کام میں پوری تہذیب اور توجہ سے مصروف ہے، لمحہ لمحہ اس کو جان سے عزیز ہے اور کام کے شوق میں صحت تک قربان کرنے کو تیار ہے تو دوسرے میں اس گرم جوشی کا عشرہ عشری بھی نظر نہیں آتا۔ کس کو انکار ہو سکتا ہے کہ اس افسردہ دلی اور دقت کی ناقدری کو دور کر کے شہر شہر اور قصبہ قصبہ ہر ہر فرد میں بیہودی کی آنگ لگا کر معیار کا شوق پیدا کرنا قومی ترقی کی طرف زبردست قدم ہو سکتا ہے۔

اخلاق و عادات کا اثر صحت اور تندرستی پر نہایت قوی اور دیر پا ہوتا ہے۔ آج کل بدقسمتی سے مسلم قوم کے بہت سے نوجوانوں کی پس ماندگی، خستہ حالی، اور دائم المرضی کا باعث ان کی غلط کاریاں، بے اعتدالیاں، اور اخلاقی کمزوریاں ہوتی ہیں۔ بادہ نوشی اور آوارہ گردی کا رواج جس کو معاشرتی خرابیوں کی انتہائی حد سمجھنا چاہئے آج بدقسمتی سے ہماری قوم پر مسلط ہے اور قوم کے جسم کا خون جو تک کے اندھ چوس رہی ہے، مسلمانوں کی انداقی حالت حد درجہ تشویناک ہو چکی ہے اور اس کے جاثرات ہمارے انکوں اور کالجوں تک پہنچ رہے ہیں، اور یہ کہنا بیجا نہ ہو گا کہ ہماری

معاشرت اس میں مہم و معاون ثابت ہو رہی ہے، اگر اخلاق مدافعت اور حفاظت کا جہد انتظام نہیں کیا گیا تو اندیشہ ہے کہ قوم کا بہترین حصہ جس کی ذات سے قوم کی بے شمار امیدیں وابستہ ہیں ان موذی اثرات کا شکار ہو کر ہمیشہ کے واسطے مسلم قوم کی قسمت کا فیصلہ کر دے۔ لہذا ہی خواہ ان ملک کا اولین فرض ہے کہ اس آتش جہاں سوز کو جلد بجھائیں، لوگوں میں نہ صرف اپنی تحریر و تقریر بلکہ اپنے طرز عمل اور ذاتی مثال سے پاکبازی، بند خیالی اور جہد پسندی کی سنتیں عادی پیدا کر کے ان کو شاہ راہ ترقی پر لائیں۔ اگر اخلاق کی نگہداشت نہ کی گئی تو ان عادات خبیثہ کو جو طوفان کی طرح بڑھ رہی ہیں قوم کے لئے پیام مرگ بن جائے۔

اب تک جو معاشرتی خرابیاں اس چھوٹے سے مضمون میں پیش کی گئیں ان سے بخوبی اندازہ ہو گیا ہوگا کہ ہر شعبہ حیات میں چھوٹی، چھوٹی خرابیوں اور معمولی معمولی نقائص نے ایک ساتھ ملکر مجموعی حیثیت سے کیا صورت خستہ یار کر لی ہے۔ اور کس طرح ان چھوٹی چھوٹی پھنسیوں نے قوم کے مضبوط اور قوی جسم کو کمزور و ناتوان کر دیا ہے، اور اگر جلد ان کی اصلاح کی طرف توجہ نہ کی گئی تو ڈر ہے کہ یہ معمولی پھنسیاں کچھ دنوں میں ونبالہ کی شکل اختیار کر کے قوم کے نحیف و ناتوان جسم کو سپرد خاک نہ کر دیں۔

اگر اس قوم کو اس خطرناک صورت حال سے بچانا ہے اور اس کو ترقی کی راہ پر لگانا ہے تو زعمائے قوم ہی کا نہیں بلکہ ہم میں سے ہر فرض شناس شخص کا جو درد مند دل رکھتا ہے سب سے اول یہ فرض ہے کہ وہ معاشرتی اصلاح کا علم صدق دل اور خلوص قلب کے ساتھ بلند کرے اور اپنی اپنی بساط کے مطابق اپنے گھر، اپنے خاندان اپنے محلہ اور اپنے شہر سے اس کی ابتداء کرے تو کچھ قلعیدہ نہیں کہ قوم کامر جھایا ہوا درخت پھر ہلکا ہوا کہ برگ و بار لے آئے تو



# غزل

(از جناب نقیل قدوائی صاحب بی بی)

مواجزون محبت تو کوئی راز نہیں ترے ہی باس مگر چشم اہیا ز نہیں  
 سب سے ہے جو تو کیف عشق سحرِ مردم کہ سوز عشق تو ہے دل میں تیرے ساز نہیں  
 کچھ لوہان سے رکھ آتش محبت پر کہ تیرے شیشہ دل میں ابھی گداز نہیں  
 بھگ سکے تو مجھ سیری وجہ غاموشی بیانِ حقیقت میں ہے یہ راز نہیں  
 دہاں میں ہو دیکھ عشق کے اسیروں کو وہ دل جو تیری محبت سے سر نواز نہیں  
 کرم کہوں اسے قدرت کا یاسم بھجوں کہ دل دیا ہے مگر کوئی دل نواز نہیں  
 بس ایک لفظ محبت کے ماسوا کیا ہے سنیں جو وہ تو مری داستاں دراز نہیں  
 عطا پہ ناز ہے مجھ کو جنوں پہ ناز نہیں عطا پہ ناز ہے مجھ کو جنوں پہ ناز نہیں

کوئی کسی سے یہ کہے کہ میرا عشق جلیں

لیکن زمانہ ساز نہیں

## سرفقار عالم

### ممالک غیسر

بیماری جب زور پر ہوتی ہے تو بیمار کو بات سمجھانا دوا اور پرہیز اور احتیاط کی مصلحتیں ذہن نشین کرنا بہت ہی مشکل ہو جاتا ہے اور کبھی کبھی گھبراہٹ میں مریض اور تیار دار سب کے سب اسی شخص کے پیچھے پڑ جاتے ہیں جو مریض کو اچھا کرے کی کوشش کر رہا ہو یہی حال کسی جھگڑوں میں ثالث یا پنچ کا ہو جاتا ہے کہ لوگ اسے اپنے جھگڑوں میں الجھا دیتے ہیں اور جب اسکا فیصلہ ان کی مرضی کے خلاف ہوتا ہے تو جھگڑا اکھڑا کرنے کا الزام اسی کے سر تعویٹ پتے میں۔ دد کوئی بڑا ہی شریر آدمی ہوگا جس نے ان دو بیویوں کا قصہ گھڑا کہ جنہوں نے مل کر کہیں سے روٹی چرائی تھی لہذا اسے ایک بندر کے پاس لے گئی تھیں کہ اس کے دو مالکل برابر حصے کر دے۔ بند بڑا ایسا نڈر تھا اسے یہ کسی طرح گوارا نہ تھا کہ بیویوں میں سے کسی کو اس کے حق سے زیادہ مل جائے۔ وہ ترازو لیکہ بیٹھا اور چونکہ کاٹنے کے لئے بلیاں کوئی چیز نہیں لائی تھیں اس نے روٹی کا جو کڑا تول میں بھاری نکالا اسے اپنے دانتوں سے کاٹ کر چھوٹا کیا۔ وہ یہ دیکھ کر افسوس کرتا رہا کہ ایسا نڈاری کے باوجود وہ دونوں ٹکڑوں کو بالکل برابر نہ کر سکا اور بیویوں کے درمیان انصاف کر فکی خواہش کا نتیجہ یہ ہوا کہ ساری روٹی بندر کے پیٹ میں پہنچ گئی۔ بلیاں بہت خفا ہوئیں مگر آپ ہی بتائیے کہ بندر نے جو کچھ کیا اس کے سوا وہ اور کیا کر سکتا تھا اور اس پر یہ الزام لگانا کہاں تک صحیح ہوگا کہ اس نے انصاف کے نام سے اپنا پیٹ بھرا۔

میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ فلسطین میں برطانوی سیاست کا مقصد عربوں کے اس لالچابی پن کا علاج کرنا ہے جو ان کی طبیعت میں ایک روگ کی طرح پھیل گیا ہے، یا ملک کی ایسی تقسیم کرنا کہ یہودیوں کے حصے میں آبادی، عربوں کے حصے میں ویرانی رہے اور انگریزوں کے ہاتھ میں ایسے مرکز آبادیں جہاں سے وہ امن قائم رکھنے، یعنی آبادی کو دیران اور ویرانوں کو آباد ہونے سے بچانے کی تدبیریں

جلد سے جلد کر لیں۔ بہر حال اس سیاست پر جو الزام لگاتے جاتے ہیں ان سے بیمار کی بے چینی بھی ظاہر ہوئی ہے اور وہ قصہ میں جو حق مارے جانے پر برآمدی کو ہوتا ہے مصلحتوں کے سمجھنے اور یک نیتی کی داد دینے والا اس وقت کوئی بھی نہیں اس کی بھی کسی کو پروا نہیں کہ مسئلہ کشمیر پیچیدہ ہو گیا ہے یہودی یعنی دشمن میں لگے ہوئے ہیں، عرب اپنی ضد پوی کرنے پر تلے جھٹے اور بڑے افسوس کی بات یہ بھی ہے کہ وہ شاہی کمیشن جس کی رپورٹ پچھلے سال شائع ہوئی سرکاری ہدایت کے مطابق تجویزیں پیش کرنے کے ساتھ رپورٹ میں ایسی بحثیں چھیڑی گئی کہ جن سے خود برطانوی سیاست پر اعتراض کا پہلو نکلتا تھا اور اس نے نساد کی آگ کو اور بھڑکا دیا۔ اس کے بعد جو کمیشن جیسا گیا، جو ابھی فلسطین سے واپس ہوا ہے اسے زیادہ سختی سے تاکید کی گئی تھی کہ اپنے اصل مقصد سے ہٹ کر اور معاملوں میں نہ الجھے، اور صرف اس پر غور کرے کہ فلسطین کو انگریزوں، یہودیوں اور عربوں کے درمیان تقسیم کرنے کی ایسی کیا تدبیر ہو سکتی ہے کہ جو سب کو مطمئن کر دے۔ اس کمیشن نے کیا طے کیا ہے یہ ابھی کسی کو نہیں معلوم ہے، مگر عربوں میں جو شرش ہے اس کا سبب غالباً یہ اندیشہ ہے کہ کمیشن کا فیصلہ ان کی مرضی کے خلاف ہوگا۔ یہودی اب تک یہ کہتے تھے کہ ہم بس آباد ہونا اور اپنے گھر کو اپنا کہہ سکتا چاہتے ہیں۔ مگر تقسیم کا نام سن کر ان کے منہ میں پانی آگیا اور طے کر لیا کہ وہ جان کھیل کر فلسطین کو اس حصے کو اپنے قبضے میں رکھنے کی کوشش کریں گے جو شاہی کمیشن نے ان کا حصہ تجویز کیا ہے۔

اس وقت اگر یہ طے ہو جائے کہ فلسطین اصل میں کس کا ملک، کس کا وطن ہے تو شاید اسے تقسیم کرنے یا پورا پورا کسی ایک فریق کو دیدینے کی کوئی ترکیب سمجھ میں آجائے۔ لیکن یہ طے کرنا کچھ آسان نہیں۔ حضرت موسیٰؑ نے کئی ہزار برس ہوئے فلسطین یہودی قوم کو دیا تھا، مگر پھر خدا نے اسے چھین لیا، اور اس کے بعد فلسطین اس قوم کو انعام میں دیا جانے لگا جو خدا کی طرف سے یہودیوں کو ان کی شرارتوں اور گناہوں کی سزا کے طور پر مسلمان عرب پہلے لوگ تھے جنہوں نے فلسطین پر قبضہ بھی کیا اور یہودیوں کے ساتھ اومیت بھی برقی۔ اس کا اعتراف خود شاہی کمیشن نے کیا ہے کہ عربوں کی حکومتیں یہودیوں کو پہلی مرتبہ شائستہ اور آبرو کی زندگی بسر کرنا نصیب ہوا، اور جہاں تک عربوں کا



مسلحہ پہنچا، وہ ظلم اور عذاب سے بچے۔ اس وقت جب تمام عیسائی ملکوں میں یہودی آدمیت سے خارج سمجھے جاتے تھے اور ان کو تکلیف دینا ثواب کا کام مانا جاتا تھا، وہ اسلامی دنیا میں ہر طرح سے ترقی کر رہے تھے اور علمی، تجارتی اور سیاسی زندگی میں پورا حصہ لے رہے تھے۔ لیکن تقدیر نے ان میں احسان فراموشی ایسی کوٹ کوٹ کر بھری ہے کہ وہ کبھی نہ اپنے خدا سے راضی رہے اور نہ خدا کے دوسرے بندوں سے۔ اس وقت بھی دیکھئے تو دنیا کی کوئی قوم ان سے خوش نہیں ہے۔ بس شافیلطین کے عرب ہی تھے کہ جو ان کی پرانی روایتوں اور ذہنی تعلقات کے خیال سے انھیں بلا تکلف اپنے ملک میں آباد ہونے دیتے۔ مگر یہاں پہنچ کر انھوں نے بڑے پیانے پر زمینیں خریدنا شروع کیا، عربوں کو دھتکارنے لگے، اپنی آبادی اور کاروبار سے انھیں الگ رکھا اور ایسا کچھ کیا کہ اگر برطانوی سیاست ان کی پشت پر نہ ہوتی تو وہ کب کے مارپٹ کر نکال دے گئے ہوتے۔ مگر فلسطین کے عربوں کو دیکھئے تو ان کا اعمال نامہ بھی کچھ صاف نہیں۔ آپ جانتے ہیں کہ جنگ عظیم سے پہلے فلسطین پر ترکوں کی حکومت تھی، یہاں کے بڑے اور با اثر لوگوں کو سلطان عبدالحمید کے زمانے میں سرکاری خزانے سے تنخواہیں ملتی تھیں اور وہ مرے میں گھر بیٹھ کر کھایا کرتے اور سلطان کی نیاضی اور رعایا پروری کے چرچے کیا کرتے تھے۔ سلطان نے ان کی ترقی کی فکر نہیں کی نہ کوئی اسکول کھولا نہ رفاہ عام کی تدبیر سوچی، جب شاہیہ میں نوجوان ترکوں نے حکومت پر قبضہ کیا انھوں نے تمام تنخواہیں بند کر کے اور آٹے ٹیکس لگائے، کیونکہ وہ تمدن اور تہذیب کی زیادہ سے زیادہ نعمتیں اپنی رعایا تک پہنچانا چاہتے تھے اور اس میں جو کچھ خرچ ہوتا اس میں سب کا شریک ہونا لازمی تھا۔ ان کی پالیسی عربوں کی سمجھ میں نہ آئی، اسیروں نے غریبوں کو بھڑکایا، اور جنگ عظیم کے دوران میں عرب انگریزوں سے مل گئے۔ اس اتحاد کی چند شرطیں تھیں، لیکن جو مول تول ہوا وہ انگلستان کی فدارت خارجہ اور شریف حسین اور ان کے بیٹے امیر فیصل کے درمیان ہوا، اس میں فلسطینی عربوں کے نمائندے شریک نہ تھے، اور امیر فیصل نے جب دیکھا کہ فلسطین پر قبضہ رکھنے لہر حکومت کرنے میں دشواریاں پیش آرہی ہیں تو انھوں نے ایک اور سودا کر لیا۔ اگر فلسطینی عربوں میں

یہاں تک کہ ان کے حقوق ہوتا ہے ان کا ملک سرسبز ہوتا ہے شہروں میں آبادی اور کاروبار  
 کی جہاں پہل ہوئی تو تاریخ ان کے ملک کو کسی اور کا وطن ثابت نہ کر سکتی اور سیاست اسے خالی نہیں  
 نصرت نہیں کر سکتی۔ ان کے حوالے نہ کر پاتی۔ لیکن عرب تو پسینے کو خون سے زیادہ عزیز رکھتے ہیں وہ  
 آزادی اسے جھٹکتے ہیں کہ ان پر کسی طرح کی پابندی اور ذمہ داری نہ ہو اور احسان کرنے والا اسی کو ماننے  
 میں جو سب کچھ دیتا رہے اور ان سے کچھ نہ مانگے۔ انگریزوں سے شاید انھیں ایسے ہی احسانات کی  
 امید تھی اور جرمنگہ برطانوی سیاست ان کے معیار پر پوری نہیں اُتری تو وہ اس سے جھگڑ گئے ہیں۔  
 شاہی کمیشن کی رپورٹ دیکھئے تو برطانوی سیاست پر دور رخ باتیں کر نیکال الزام آتا ہے۔  
 پہلے عربوں سے وعدہ کیا گیا کہ اگر فلسطین سے یہودیوں کو بے دخل کرنے میں مدد دیں گے تو وہ آزاد  
 کرنے جائیں گے۔ پھر جب یہودی سرمایہ داروں سے سو فیہ قرض لینے کی ضرورت ہوئی تو یہودیوں  
 سے وعدہ کیا گیا کہ ان کے لئے فلسطین میں ایک قومی وطن کا انتظام کر دیا جائیگا، لیکن نہ عربوں پر  
 یہ ظاہر کیا گیا کہ آزادی سے کیا مراد ہے نہ یہودیوں کو بتایا گیا کہ ان کے وطن کی سیاسی حیثیت کیا  
 ہوگی۔ جنگ عظیم کے بعد فلسطین میں انگریزوں کی عمل داری ہو گئی تو عرب اس کے منتظر تھے کہ برطانوی  
 حاکم رکھ سکیں تو ہم اطمینان کا سس لیں اور آزادی کی خوشی منائیں، یہودی کہتے تھے واہ، انگریز  
 کیسے جاسکتے ہیں، وہ تو ہمارے وطن کے محافظ ہیں۔ انگریزی عمل داری سے یہودیوں کو طہر سچ  
 سے فائدہ پہنچا، عرب ہر طرح سے نقصان میں رہے۔ یہودیوں نے اس کثرت سے آنا اور آباد ہونا  
 شروع کر دیا کہ معلوم ہوتا تھا اپنی تعداد کے بل پر ہر طرح کا حق حاصل کرنا چاہتے ہیں اور انھوں نے  
 امداد بھی گے ایسے طریقے نکالے کہ جن علاقوں میں وہ آباد تھے وہاں کوئی عرب مزدوری کر کے دو  
 پیسے بھی نہ کما سکتا تھا۔ برطانوی حکومت نے عربوں کے مطالبے پر بھی یہودیوں کی آہادی پر کوئی قید  
 نہیں لگائی، یہودی پرانے شخصی تعلقات کے نور پر حکومت سے اپنے ہر کام میں مدد حاصل کر سکتے  
 تھے عربوں کی غیرت اور جہالت نے انھیں ہر فیض سے محروم رکھا، یہاں تک کہ شاہی کمیشن کو بھی اس کا  
 احترام کرنا پڑا کہ انگریزی عمل داری میں عربوں کی ہر ضرورت اور غرض نظر انداز کی گئی ہے۔ یہودیوں کے

لاٹچ اور عربوں کے غصے نے آخر کار فلسطین کو بھڑوں کا چھتہ بنا دیا ہے، لیکن برطانیہ کے لئے بھی اپنے خاص عہدے سے عورت کے ساتھ دست بردار ہونا مشکل ہو گیا ہے۔ نہر سوئز کی حفاظت کے لئے لازمی ہے کہ مشرقی بحیرہ میں ایک فوجی اور بحری مرکز ہو، اور یہ مرکز اسی وقت کارآمد ہو سکتا ہے جب اس کی پشت اور پارہ وار بننے کا امکان نہ ہو۔ پھر موصول سے تیل کا جو پائپ آتا ہے وہ فلسطین سے گزرتا ہے، اور حال میں جو خبریں آئی ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ عربوں نے اس پائپ میں سوراخ کرنے کی نئی اور کارگر ترکیبیں نکالی ہیں۔ یہی سننے میں آیا ہے کہ وہی عرب جنہیں کرنل لارنس نے ترکوں کے بنائے ہوئے بی بیڑیاں اور سرکس توڑنا حکمایا تھا اب نئی حکومت کے بنائے ہوئے پہلے اور پٹرول پر ہاتھ صاف کر رہے ہیں اور بی بیڑیوں سے زیادہ بیکار رہنے کے باوجود ان کے ہاتھ میں پہلے کی سی صفاتی باقی ہے۔ اب برطانیہ کو مجبور ہو کر مصر سے فوج کھینچنا پڑا ہے، اور شاید یہ سوچا گیا ہے کہ عربوں کے ہر گاؤں اور ہر محلے کی اس طرح ناکہ بندی کی جائے کہ ان کا کوئی رہنے والا تشدد کی جرأت نہ کر سکے اور نہ کسی باغی کو پناہ دی جاسکے۔ اب سیاست نے گویا تلوار میان سے نکال لی ہے اور دیکھنا یہ ہے کہ مخالفوں کی گردن اسکا لومانتی ہے یا نہیں۔

فلسطین میں پہنچنے کی کوشش کا جو نتیجہ ہوا ہے اس سے برطانوی سیاست کو سبق لینا چاہئے تاہم اس کے بجائے ایک برطانوی ممبر کو چکوسلوواکیا بھیجا گیا ہے کہ وہ حکومت اور جرمن قلیت کے جھگڑے کو چمکائے ابھی تو سب برطانیہ کی انسانی ہمدردی اور صلح پسندی کی داد دے رہے ہیں لیکن سیاست کی یہ گتھی لارڈ رنسی ہن کے سلجھائے نہ سلجھے گی۔ جرمن اس کی پوری کوشش کریں گے کہ لارڈ رنسی ہن ایک سنگین بنا کر چکوسلوواکیا کے سیاسی جسم میں پھونکیں، انہوں نے برطانیہ کی اس نئی چال کی داد دینے کے ساتھ اس قانون کی مخالفت شروع کر دی ہے جو ابھی چکوسلوواکیا کی مجلس میں منظور ہوا ہے اور جس سے اقلیتوں کو خارجہ سیاست، فوج اور قومی مالیات کے سوا ہر معاملے میں سوراخ کے اختیارات دیدے گئے ہیں۔ ہٹلر کو ان اختیارات کی آڑ میں بہت کچھ کر نیکا موقع ملے گا، لیکن اگر برطانیہ کے ذہنیہ سے یہ اختیارات بڑھادے جائیں تو اور بھی اچھا ہے، ہٹلر خوش تو

پہلے تہہ بہ تہہ سرحد سے چکر سودا کی سرکاری فوج ہٹانے اور حملے کے لئے رستہ صاف کرنے کی صورت عمل آئے، پہلے دار کے خالی جانے سے اس کی سیاست کو فاساد میں پہنچا ہے اور اب وہ نہیں چاہتا کہ ناکا سابی کا کوئی اندیشہ باقی رہے۔

واقعہ کار لوگ کہتے ہیں کہ برطانیہ کے میدان میں آ جانے سے عالم گیر جنگ کا خطرہ روز بروز کم ہوتا جا رہا ہے۔ مسلحی کا دیوالہ کل گیا ہے، ہسپانیہ کی جنگ اب واقعی خانہ جنگی ہو گئی ہے اور اس کا خوف نہیں، اسے کہ وہاں سے چھکریاں اڑ کر آگ کو، احرار و پیدائیں گی۔ جاپان فیل ہو گیا ہے، ایسا شل کہ برطانیہ چین کو تجارتی قرضہ دینے کے مسئلہ پر غور کیا جا رہا ہے اور جاپانی مددگاروں پر برہم ہونے کی بجائے برطانیہ سے دوستانہ تعلقات برطانیہ کے اہلکاروں کا ہر کر رہے ہیں۔ احرار مانچو کوئی سرحد پر کوس سے جو چھڑ چھاڑ سات آٹھ ہینے سے جاری تھی وہ اب ایک باقاعدہ جنگ بنی جا رہی ہے۔ معلوم نہیں یہ چھڑکاری اسی جگہ پڑی پڑی بجھ جائیگی یا اڑ کر کہیں اور پہنچے گی۔ جاپانی اس وقت روس سے لڑنا نہیں چاہتے اگرچہ وہ اپنے بیانات کے مطابق ہر مقابلے میں مدعی فوج کو بے گاد دیتے ہیں اور اسے وہ بھگاتے بھگاتے ماسکو تک پہنچا دیں تو کوئی تعجب نہ ہو گا۔ لیکن چین فتح کئے بغیر ان کے لئے ایسے ماضی پر لڑنا جو ملک سے بہت قریب ہے ان کے لئے ایک مصیبت ہو گی اور وہ اس میں بہت نقصان اٹھائیں گے۔ احرار چینی ہیں کہ اڑتے چلے جا رہے ہیں اور اڑی نہیں آتے۔ جاپانی فوجیں انکاؤ کو گھیر رہی ہیں اور اس کے باوجود انہیں پورا یقین ہے کہ فتح انہیں کی ہو گی۔ کوئی ایک مہینہ پہلے ان کی فوجیں سیلاب سے فائدہ اٹھا کر صوبہ شانسی میں گھس گئی تھیں، وہاں سے جاپانی کہتے ہیں وہ نکال دی گئیں، مگر اب کہیں سے اسی طرح کی بے سروسامان فوجیں، سچو کریں پہنچ گئی ہیں اور وہاں کی جاپانی فوج اور آبادی کو پریشان کر رکھا ہے۔ ایسی حالت میں اگر روس قیامت آزمائی کی ٹھان لی تو جاپان چست ہو جائیگا یا اسے کوئی بہانہ کر کے اکھاڑے کو چھڑنا پڑیگا، جو شکست کی ذلت اٹھانے سے بھی زیادہ ناگوار اور نقصان دہ ہو گا۔ جاپان کے لئے امید کی صورت یہی ہے کہ روس کے ڈر سے معاملے کو آگے نہ بڑھنے

وے اور جاپان کو عزت کے ساتھ صلح کر لینے کا موقع ہے روس ایشیا میں اُلجھ گیا تو پھر چکودا کیلکی خیر نہیں اور چکودا کیلکی قبضہ ہو گیا تو جرمنی کے لئے دو کھسی کیا چو کھی لانا بھی ایسا آسان ہو جائے کہ یورپ کی ہر ریاست کو اس سے بنا پڑیگا، اور کمیونزم سے یورپ میں جو عام نفرت ہے اس سے فائدہ اٹھا کر تھلکے، دوکر اُن کے ریحیز اور کم آباد صوبے پر ہتھ مارا تو روس کے لئے اسے بجا نا بہت مشکل ہو جائیگا۔ مگر دوسری طرف، قت کی مصیحت سٹالن کو ایک مختصر سی جنگ پر آمادہ بھی کر سکتی ہے سو شلزم کے اصولوں اور اس کے پیدا کئے ہوئے حوصلوں سے قومی تعمیر کا بہت کچھ کام لیا جا چکا ہے اب جوش دلانے کی اور تہ بیروں کی بھی ضرورت ہے جن میں جنگ سے بہتر کوئی نہیں۔ یہ روسیوں کے قومی جذبے کو بیدار کر گی۔ پچھلے دو سال میں بڑے بڑے لیڈروں اور فوجی افسروں کو سزائیں سننے سے جو کچھ بے جینی پیدا ہوئی ہے اسے دور کر گی اور روس کے نئے حاکم طبقے کا تسلط مکمل ہو جائیگا۔ اس سے اسٹالن کا اپنا اثر بھی بڑھ بیگا اور وہ تمام صنعتی منصوبے جو ابھی پورے نہیں ہوئے ہیں تکمیل کو پہنچ جائیں گے۔ یہ تھوڑے ہی دنوں میں معلوم ہو جائیگا کہ اسٹالن نے کیا طے کیا ہے اور اسی کے فیصلے کے مطابق تھلکے کا رویہ بھی بدلے گا اس کا یہ حال کوئی اندیشہ نہیں ہے کہ دنیا ایک حالت پر قائم رہیگی۔

# تعلیمی دنیا

(جناب عبدالغفور صاحب کچھڑ ٹرننگ کالج علیگڑھ)

رسالہ نیو ایراز - (۱۹۷۷-۷۸ء) میں تعلیمی دنیا کا نہایت بلند پایہ مجلہ ہے محمد عجیب صاحب پروفیسر جامعہ ملیہ کی قلم سے ایک مضمون جامعہ برنگلا ہے۔ یہ مضمون ایڈیٹر نیو ایراز کی درخواست پر لکھا گیا تھا نیو ایراز حقیقت نیو ایجوکیشن فیلوشپ کا انگریزی ماہنامہ ہے اور اس کی ایڈیٹر س بیسٹ انسٹریشن جنوں نے اس تعلیمی انجمن کی بنیاد ڈالی۔ پچھلے موسم سرما میں جب فیلوشپ کے بین الاقوامی وفد نے ہندوستان کا دورہ کیا تھا تو انھیں بعض اداروں میں وہ بلند اصول جاری، ساری نظر آئے جن کے لئے نیو ایجوکیشن فیلوشپ آغاز کار ہی سے علمی اور ذہنی جہاد کر رہی ہے۔ ان میں سب سے ممتاز مثال جامعہ ملیہ کی تھی۔ اسی بنا پر اب یہ نے ادارہ کے ایک رکن سے درخواست کی کہ وہ علمی دنیا کو اس شاندار تجربہ سے روشناس کرادیں۔ اسی نمبر میں خواجہ غلام السید صاحب کے قلم سے ایک مضمون ٹرننگ کالج علی گڑھ پر بھی نکلا ہے۔

نیو ایراز کے اسی نمبر میں پروفیسر پر بودے ڈاکٹر ٹری آن ٹراک روسو انسٹیٹیوٹ فور ایجوکیشن سائنس جمیول نے مقالہ افتتاحیہ لکھا ہے جس میں انھوں نے تعلیمی ہندوستان کے مخصوص مسائل پر پڑھنے انداز میں نقد تجرہ کیا ہے۔

ان کے خیال میں ہندوستان کی بہترین درس گاہوں میں بچوں کی نشوونما کے مادی اور روحانی، فو پہلو پیش نظر رکھے جاتے ہیں اور اس لئے ملک کے سفید ترین ادارے تعلیم کو زراعت و صنعت سے ملانے کی کوشش کر رہے ہیں۔

پروفیسر محمد جعفر صاحب کے اپنا خرچ آپ اٹھانے کے اصول پر یقین نہیں رکھتے تاہم

انہیں امید واثق ہے کہ دلدرد حاکم تعلیمی کا نفرنس ہندوستانی دیہی مدارس کی تاریخ میں ایک قابل یادگار کا زمانہ ہوگی۔

ایک طرف تو دیہی اسکولوں کی انتہائی غربت اور ناداری انہیں فرانس کے زمانہ قبل انقلاب کی یاد دلاتی ہے، دوسری طرف انہیں ہندوستان کے بعض ترقی یافتہ ادارے مثلاً ٹریننگ کالج علی گڑھ وغیرہ انکے رہنے تعلیمی انسٹیٹیوٹ کے پہلو بہ پہلو نظر آتے ہیں۔ آخر میں انہوں نے اس خوشگوار مثال کا ذکر کیا ہے جو تعلیمی ہندوستان قومیت اور مین الاقوامیت کے صحیح اور متوازن امتزاج کے محصلے میں دنیا کے سامنے پیش کرتا ہے۔ یعنی ہندوستان میں جذبہ قومیت کا خمیر نفرت اور جنگ سے نہیں بن سکتا۔

ہندی۔ اردو۔ ہندوستانی | انٹرویو رپورٹی بورڈ کے پچھلے اجلاس میں سلسلہ زبان پرکھی ایک دلچسپ تجویزیں منظور کی گئی تھیں اور یہ کہ ہندوستانی زبانوں کو درسیک کی بجائے ماڈرن انڈین لینگویج لکھا اور بولا جائے۔ درسیک کے لغوی معنی غلاموں اور ادنیٰ طبقہ کی زبان ہوتے ہیں۔ نئی اصطلاح سے ان زبانوں کو ہماری تعلیمی اور سماجی زندگی میں وہ اہمیت ملے گی جو ان کا پیدائشی حق ہے۔

اس سے زیادہ دلچسپ اردو اور ہندی کی بحث تھی۔ بورڈ نے تجویز منظور کی کہ ان اداروں میں جہاں ہندوستانی زبانیں اختیاری مضمون کے طور پر پڑھائی جاتی ہیں اردو کو بھی اختیاری مضمون کے زمرے میں شمار کیا جائے۔ اس کے علاوہ یونیورسٹیوں سے استصواب رائے کیا گیا تھا کہ آیا اردو پڑھنے والوں کے لئے ہندی کا جانا لازمی اور ہندی کے متعلمین کے لئے اردو زبان سے واقفیت ضروری قرار دی جائے یا نہیں۔

بنگال کا برت آچاری نوجوان قسم کھاتا ہے کہ وہ بنگال کی خدمت کرے گا۔ بھارت ورث کے لئے قربانی کرے گا۔ اور بھارت کے ساتھ ساتھ دنیا کے لئے بھی جہاں شہادت کا ثبوت دے گا۔ پروفیسر موصوف اہل مغرب سے دریافت کرتے ہیں کہ یورپ کے سکاؤٹ قیام کب کھائیں گے؟

ہندوستانی کے طلباء پر دیوناگری اور دور رسم الخط کا جاننا فرض قرار دیا جائے یا نہیں۔  
اس ضمن میں مختلف یونیورسٹیوں کے جوابات ان کے ارباب اختیار کے نقطہ نگاہ اور اس ملک کے عہد کی ذہنیت پر جن کی تعلیمی ضروریات کو وہ پورا کر رہی ہیں عجیب و غریب روشنی ڈالتے ہیں۔  
لی گڈ یونیورسٹی نے دونو تجاویز سے اتفاق کیا۔ ہندو یونیورسٹی بنارس نے دوسری تجویز کو منظور کرنے سے معذوری کا اظہار کیا ہے۔ ان کے خیال میں دونو زبانوں کا جاننا طلباء پر ناقابل برداشت بوجھ ہوگا۔ اور دو مختصاری مضمون بنانے کے سلسلے میں انھوں نے وعدہ کیا کہ جب مالی حالات اجانت دیں گے تو ہم بخوشی اس اصول کو عملی صورت دینے کی کوشش کریں گے۔

اس کے برعکس ڈھاکہ یونیورسٹی نے جو مشرقی بنگال کی مسلمان آبادی کے لئے قائم کی گئی تھی اور جس میں مسلمان طلباء کی زبردست اکثریت تعلیم پاتی ہے تجویز کیا کہ بی اے کے امتحان میں جو طلباء امتحان اختیاری طہ پر لینگے انھیں دیوناگری رسم الخط کا جاننا بھی ضروری ہوگا۔  
ناگپور یونیورسٹی کی رائے میں طلباء کے لئے دونو رسم التحریر سے واقفیت کی شرط اسکول کی ڈی جاعتوں ہی سے عاید کر دینا چاہئے۔

یوپی میں دونو رسم الخط مدرسوں میں پڑھائے جاتے ہیں اس لئے الہ آباد یونیورسٹی کی رائے میں اسے دوبارہ کالج کے درجوں میں رائج کرنا غیر ضروری ہوگا۔ پنجاب اور میسور نے دونو تجاویز سے اتفاق رائے ظاہر کیا۔

مندرجہ بالا آرا کے مطالعہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ تمام ہندوستانی یونیورسٹیاں، سوا بنارس اس بنیادی اصول پر متفق ہیں کہ طلباء کو دونو رسم الخط جاننا ضروری ہیں۔

ایئر یونیورسٹی بورڈ کے استفسارات نے ہمیں مسد زبان کے اہم موضوع پر بڑی مفید معلومات بہم پہنچائی ہیں ہم امید ہے کہ وہ رسم الخط کے علاوہ دونوں زبانوں کی لغت کے مسئلہ پر بھی ایک لمحہ فکر صرف کریں گے۔ اور ملک کے مقتدر ماہرین تعلیم اور تعلیمی اداروں کے ارباب اختیار سے یہ درپا کرنے کی کوشش کریں گے کہ سنسکرت آئین ہندی میں غلطی غلطی کے درمیان میں بڑھتی ہوئی



خلج کر پانے کی کہاں تک کوشش کرنا چاہئے۔ آیا اس میں کامیابی ہو سکتی ہے۔ اگر اس کا جواب  
اخبارات میں پڑھو اس کے لئے کہا ذرائع اور وسائل اختیار کئے جائیں۔

پنجاب یونیورسٹی میں سہی مرتبہ ہندوستانی دس چاند مقرر ہو رہا ہے۔ اب تک پنجاب میں  
یہ عہدہ حکومت کے انگریز وزیر اعلیٰ یا وزیر داخلہ وغیرہ کا حق سمجھا گیا تھا۔ شاید تعلیم کو تاخیر ضروری خیال  
کیا جاتا تھا کہ اتنے بڑے تعلیمی ادارے کے انتظام کے لئے ایک بے حد مصروف سرکاری ملازم  
کے فائز اوقات کو کافی سمجھا گیا تھا۔ ہندوستان میں یونیورسٹیوں کے نظام پر حکومت کے ضبط اور  
اثر کو لارڈ کرزن کے ایکٹ یونیورسٹی سن ۱۹۰۷ء نے مضبوط کیا۔ اس آئینی گرفت کو کلکتہ یونیورسٹی کمیشن  
کی تجاویز نے ایک حد تک ہلکا کر دیا اور جو یونیورسٹیاں کمیشن کے اصولوں کے مطابق کھولی گئیں ان میں ملک  
کے مختلف ادبی، معاشی، کاروباری گروہوں اور اعلیٰ پیشوں کی نمائندگی کا خاص لحاظ رکھا گیا۔ یونیورسٹیوں  
کی انتظامیہ انجمنوں اور اعلیٰ عہدہ داروں کے لئے نامزدگی کے بجائے انتخاب کا اصول تسلیم کر لیا گیا۔  
لیکن اس کے باوجود بعض یونیورسٹیاں پر اعلیٰ نظام پر ہی قائم رہیں اور ان میں سے پنجاب یونیورسٹی پر  
سرکاری اثر سب سے زیادہ غالب رہا۔ شکر کا مقام ہے کہ اب یہ ادارہ بھی دوسری ترقی پذیر یونیورسٹیوں  
کی پیروی کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔

جرمنی یونیورسٹیوں میں نازی حکومت کے زمانے سے طلباء کی تعداد براہ گھٹتی چلی جا رہی ہے،  
سن ۱۹۳۶ء میں تمام یونیورسٹیوں میں طلباء کی تعداد ایک لاکھ سولہ ہزار تھی۔ سن ۱۹۳۶ء میں سرٹھ ہزار رہ گئی۔  
حکومت کے معترضین اس کے کئی وجوہات بیان کرتے ہیں۔ بعض تو قابل یہودی سمار کے اخراج کو اس  
کمی کا بڑا سبب بتاتے ہیں، بعض کا خیال ہے کہ جرمنی میں بالعموم علمی تحقیقات اور تدریس کا معیار گھٹتا  
چلا جا رہا ہے، درحقیقت اس کی ایک معقول وجہ یہ بھی ہے کہ علمی اداروں۔ اخبارات۔ بیچ، سینما  
ان تمام ذرائع و وسائل کو جو عوام کی تعلیم اور تربیت کا باعث ہو سکتے ہیں سیاسی مقاصد کے لئے استعمال  
کیا جا رہا ہے، جب ہم مختلف مضامین کے طلباء کے اعداد و شمار پر غور کرتے ہیں تو بے حد دلچسپ انکشافات

ہو گئے ہیں۔ علمِ ریاضت۔ علمِ کیمیا اور متعلقہ مضامین کے طلباء کی تعداد میں کوئی خاطر کی خاطر نہیں ہوئی۔  
 گما بسندہ جدیدہ کے پڑھنے والوں کی تعداد میں حیرت انگیز کمی ہو گئی۔ ۱۹۳۲ء میں ان زبانوں کے  
 متعلمین کی تعداد ۲۵۸۹ تھی ۱۹۳۶ء میں ۸۴۲ رہ گئی۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ شاید جرنی قوم  
 نئی نسل میں بین الاقوامی نقطہ نگاہ اور رواداری پیدا نہیں کرنا چاہتی۔

ریورنڈ سی۔ ایف ایڈریون نے ہندوستانی کے مسئلہ پر لیڈر میں مضامین کا ایک سلسلہ لکھا ہے  
 جس میں انھوں نے اس گتھی کو بے تعصبی اور فراخ دلی سے سلجھانے کی کوشش کی ہے۔ ان کے خیال  
 میں آزاد ہندوستان کی زبان ہندوستانی ہوگی جو سنسکرت آمیز ہندی اور عربی نادر دو کے مین بین ہوگی۔  
 ہندو زبان کے ان معترضین کے لئے جو اس کی فارسی لغت پر اعتراض کرتے ہیں انھوں نے ماہرین  
 علمِ لغت کی علمی کاوشوں سے مثالیں لے کر ثابت کیا ہے کہ فارسی اور سنسکرت کا، خدا ایک ہی  
 ہے۔ دو نوآرین نہیں ہیں اور اگر ان دونوں سے نئی ہندوستانی زبان کی تعمیر میں امداد لی جائے  
 تو کوئی وجہ تصادم یا مخالفت نہ ہونا چاہئے۔

کنفیریونیورٹی کے طلباء نے پچھلے دنوں سماجی خدمت اور دیہات سدھار کے سلسلے میں  
 مفید کام کرنے کا ارادہ کیا تھا، اس تحریک کو منظم شکل دینے کے لئے انھوں نے انجمن اداو دیہات  
 کی بنیاد ڈالی ہے۔ یہ انجمن خالصتہ سماجی خدمت کے لئے ہوگی اور اس میں کوئی فرقہ واریہ سیاسی  
 رنگ نہ ہوگا۔ ممبروں کے لئے حاضری لازمی ہوگی اور جو ممبر تین مرتبہ سے زیادہ غیر حاضر رہے گا  
 اسے انجمن سے خارج کر دیا جائیگا۔ ممبر ہونے کی شرائط یہ ہوں گی: ۱۔ ہر ممبر کو اس کام کے لئے  
 خاص تربیت حاصل کرنا ہوگی۔ تہواری چھٹیوں اور موسم گرما کی تعطیلات میں ہر سبقت کم از کم تین گھنٹے  
 اس کے لئے وقف کر دینا ہوں گے۔ تربیت کے دوران میں طلباء تین تین چار چار کی ٹولیوں میں  
 گودوواج کے دیہات کا دورہ کیا کریں گے اور اس کام کے لئے تجربہ حاصل کریں گے اور دیہاتوں سے

تعلقات پیدا کرنے کی کوشش کریں گے۔ اس تربیت کے بعد انکی سرگرمیوں کا مرکز انکا اپنا گاون  
ہوگا۔ جہاں وہ دیہاتی اساتذہ۔ نمبردار۔ مقامی کمکیا وغیرہ سے مل کر دیہات سدھار کا کام جاری  
رکھیں گے۔

ہندوستانی یونیورسٹیوں میں خدمتِ خلق کی یہ پہلی آواز اٹھی ہے اور میں امید ہے ملک کے  
طلباء اس کا پورے جوش سے خیر مقدم کریں گے ہماری یونیورسٹیاں اور کالج جہالت اور بے علمی کے  
اقتصاد مند میں چند جزیروں کے مانند ہیں جن میں ان کے گرد چھائی ہوئی تاریکی کم کرنے کے لئے ایک  
روشنی کا مینار تک نہیں ہے۔ مغرب میں اؤکسفورڈ اور کیمبرج جیسی یونیورسٹیاں بھی جنہیں ہم استعماری  
اور سرمایہ داری تعلیم کا گڑھ سمجھتے ہیں (University of Cambridge) جیسی مفید عالمی تحریک  
جاری کر دیتی ہیں۔ اور کولمبیا (جنوبی امریکہ) جیسے غیر معروف اور پس ماندہ ملکوں کے بچے بھی جب  
تھکے ماندے مدرسوں سے واپس جاتے ہیں تو راتوں کو گھر کے بوڑھوں اور نوجوانوں کو تعلیم دیتے  
ہیں۔ آج ضرورت ہے کہ ہمارے کالج اور مدرسے اس بڑھتی ہوئی ضیاع کو پاٹنے کی کوشش کریں  
جو تعلیمی مدرسہ اور سماج کے درمیان پیدا ہو گئی ہے اور علم کی برقی حرارت صرف مدرسے کی چار دیواری  
کے اندر ہی دلوں کو نہ گرمائے بلکہ ملک و قوم کو بھی حیاتِ جدید کی انگلیوں سے مرقعش کر دے۔

ڈاکٹر سبرالون مذہبِ تعلیم مدارس کے صاحبزادے سٹرکمار سنگھ کیمبرج یونین کے صدر منتخب کئے  
گئے ہیں۔ کمار سنگھ صاحب اس سے پیشتر ہندوستان میں فیڈریشن آف انڈین سٹوڈنٹ سوسائٹیز  
کے سکریٹری تھے اور ہندوستانی طلباء کی تنظیمی اور سماجی سرگرمیوں میں دلچسپی لیتے رہے ہیں۔ آپ  
پہلے ہندوستانی میں جنہیں اس معزز عہدہ کے لئے منتخب کیا گیا ہے۔ اؤکسفورڈ یونین میں باوجود مجاہد  
کی معروف قدامت پسندی کے ہندوستانی طلباء اکثر یونین کے صدر اور سکریٹری چنے گئے مگر کیمبرج میں  
یہ اپنی نوعیت کا پہلا انتخاب ہے کیمبرج یونیورسٹی کے طلباء راجن الاقوامی رواداری کے اس مظاہرہ پر

قابلِ مبارک باد ہیں جو

شرمان سارجنٹ ہندوستان کے نئے تعلیمی کیشنز مقرر ہوئے ہیں جو اس سے شتر کاؤٹی  
 وکس کے ڈائرکٹر تعلیمات تھے۔ اس تقرر پر اخباروں میں کچھ نکتہ چینی بھی ہوئی اور یہ امر بہت  
 سے اصحاب کو گراں گذرا کہ ہندوستان کے بہت سے ذی قدر اصحاب کو چھوڑ کر ایک غیر ملکی، ہر  
 تعلیم کا انتخاب کہوں کیا گیا۔ یہ امر قابل تسلیم ہے کہ صاحب موصوف کا تجربہ اور اعلیٰ ذاتی قابلیت  
 انہیں اس ممتاز عہدے کی ہر طرح اہل بناتی ہے۔ تاہم کیا یہ ضروری نہیں ہے کہ ہندوستان  
 کے محکمہ تعلیم کے سب سے بڑے عہدہ دار کا ملک کی سماجی، اقتصادی، کلچرل اور روحانی زندگی سے  
 ایک گہرا رشتہ ہو۔ اور وہ ملک کی تعلیمی ضروریات کو اس کے سیاسی اور سوشل حالات سے منطبق  
 کر سکے۔ آج تک تعلیمی کیشنز محض نیشنل خوار ڈائرکٹر تعلیمات ہوتے رہے ہیں جو اپنی عمر کا بہترین حصہ  
 کسی عہدے کے تعلیمی محکمہ میں گزار آئے اور آخری عمر میں انہیں تعلیمی کیشنز کا عہدہ بطور انعام دیا گیا تھا۔

اس لئے وہ عمر اور محنت کے لحاظ سے بالعموم اس قابل نہ ہوتے تھے کہ ایسے اہم عہدہ کے  
 فرائض کی بخش حوت پر انجام دے سکیں۔ اور اگر یہ کہا جائے کہ اس عہدہ دار کا فرض انصرام امور نہیں بلکہ  
 ایک مجموعی تعلیمی لائحہ عمل کی تشکیل دینا ہے تو اس مقصد کے لئے بھی ایسا انتخاب موزوں نہیں ہو سکتا۔  
 وہ لوگ جو عمر بھر دفتری کاروبار کی اچھون میں پڑے رہے اور جنہوں نے محکمہ تعلیم میں رہ کر بھی دوسرے  
 محکموں کی استبدادی ذہنیت پیدا کر لی وہ نئی فنلوں اور حیرت انگیز سرعت کے ساتھ بدلتے ہوئے  
 ماحول کے لئے کیا نئی تعلیمی فضا پیدا کریں گے؟ ہم سمجھتے ہیں کہ یہ نیا تقرر کم از کم اس نقص سے ضرور  
 پاک ہوگا۔

پچھلے دنوں انگلستان کے ۱۸۰ اساتذہ جو ملک کے ہر حصے سے آئے تھے وہاں کو روانہ  
 ہو گئے ہیں اس سال اس جگہ ایک بین الاقوامی اخوت اور برادری کا کیمپ منعقد ہوا ہے جس میں فرانس  
 ، جرمنی، اٹلی، امریکہ اور زیکو سلاواکیا کے نمائندے شرکت کر رہے ہیں۔

آل انڈیا ریڈیو نے اپنے پروگرام میں تعلیمی سکشن بڑھانے کا ارادہ کیا ہے۔ دہلی اسٹیشن کے

مقامی انتظامیہ اس اقدام پر قابل مبارکباد ہیں۔ مہتمن ممالک میں ریڈیو تعلیمی ذرائع میں ممتاز حیثیت پاچکا

ہے۔ بعض ملکوں میں ریڈیو کے ذریعہ باقاعدہ سبق دئے جاتے ہیں۔ ملک کے معتدلیڈر۔ ادیب اور

شاعر ریڈیو پر اپنا کلام سناتے ہیں اور بچوں کی دنیا کو اس خوشگوار حقیقت کا احساس دلاتے ہیں کہ وہ

محبوب بڑے اور چھوٹے ایک ہی انسانی برادری میں منسلک ہیں۔

تعلیمی سکشن کی ترقی کے لئے ضرورت ہے کہ معلمین تعلیمی دنیا اور ریڈیو کے رابطہ اختیار

کے مابین کامل یکجہتی اور اتحاد عمل ہو۔ ریڈیو کی مختصر سی زندگی میں یہ امر بایہ ثبوت کو پہنچ چکا ہے

کہ ماہرین تعلیم اور اساتذہ ریڈیو کے سلسلے میں بہترین خدمات انجام دے سکتے ہیں۔

بی۔ بی۔ سی کے خبروں کے ایڈیٹر لندن یونیورسٹی کے ایک سابق پروفیسر ہیں۔ اور ڈاکٹر اوگلو

بی۔ بی۔ سی کے نئے ڈائریکٹر جنرل مقرر ہوئے ہیں وہ بھی اوکسفورڈ اور بنگالو میں تعلیمی کرسچن ہیں

بہر حال تعلیمی سکشن کے لئے ضروری ہوگا کہ اسے مکمل مت ہند کے محکمہ ریڈیو کی ایک دفتری شاخ سمجھنے

کی بجائے ایک مشاورتی کمیٹی کے سپرد کیا جائے جس میں اساتذہ۔ ماہرین تعلیم۔ ماہرین نفسیات وغیرہ

کی پوری نمایندگی ہو۔

## تعمیریت

ہمارے خاص کرم فرما جناب محمد امین شریف صاحب بی۔ اے دینیہ اسٹنٹ ڈکشنری

واپسٹل مجسٹریٹ داؤنگر۔ میسوا کے ہم زلف اور جامدہ کے ہم درد حضرت پیر تہذیبی الدین

صاحب قادری کی وفات ہم سب کے لئے غم ناک ہے۔ خدام حرم کو فردوس بریں میں جگہ

دے اور متعلقین کو صبر جمیل کی توفیق بخشے

(مدیر)



# تفسیر بیان القرآن

قرآن مجید کی تفسیر کے لئے جوئے نفاہ کی کسی نئی تفسیر کی ضرورت تھی، لیکن ذرا مال کیا جا تو یہ تسلیم کرنا پڑا کہ عموماً تفسیر قرآن مجید کے لئے کسی خاص فرقہ کے خیالات اور عقائد کی تفسیر ہے۔ ہر مصنف نے آیت قرآنیہ کو اپنے ہی مذہب کے ائمہ و اہل کی نظر سے دیکھنے کی سعی کی ہے (الا ماشاء اللہ) قرآن کو کہہ کر قول اللہ ہے آیات قرآنیہ صحیفہ فطرت (کہ فعل الہی ہے) کی مدد سے سمجھایا جاتا ہے جیسا کہ تصنیف کو اس کے مصنف کی نظر سے دیکھنے کی کوشش کن۔ بس یہی ضرورت تھی جو محرک ہوئی تفسیر پیش نظر کے وجود میں آئی، قصائد میں بھی خال خال ایسے لوگ نظر آتے ہیں جنہوں نے اپنے ماحول کے لحاظ سے نہایت قابل قدر تفسیریں لکھیں، لیکن چونکہ قرآن ایک مخصوص ماحول کا پابند نہیں کسی خاص فرقہ کے خیالات کا آئینہ دار نہیں۔ کسی متعین زمانہ اور محد و ملک کی ضرورتوں کا تکفل نہیں اس لئے ضرورت تھی کہ عصر حاضر تک کی رتی علوم و تجارت کو مد نظر رکھتے ہوئے اس کا ایک عمیق مطالعہ تمام کائنات انسانی کو سامنے پیش کیا جائے۔ پس اس تفسیر میں یہ چھ خصوصیتیں ہیں جو اس کو عام تفسیر سے ممتاز کرتی ہیں۔

- |   |  |
|---|--|
| ۱۔ اس کے مخاطب بلا لحاظ فرقہ و مذہب تمام انسان ہیں جیسا کہ قرآن کا اپنا شہرہ ہے | ۴۔ اس کے بعد عام منشاء قرآن کا متعین ہے جو حکمت سے واضح ہے۔        |
| ۲۔ اس میں حتی الوسع کوشش کی گئی ہے کہ کوئی بات عقل سلیم کے خلاف نہ ہو۔          | ۵۔ اس کے ساتھ ہی سنت اللہ یعنی نجر کے قوانین کا احترام کیا گیا ہے۔ |
| ۳۔ ترجمہ میں سب سے پہلے اصول عربیت کو ملحوظ رکھا گیا                            | ۶۔ قانون وراثت کا احاطہ۔   |

کاغذ اعلیٰ درجہ کا دبیرہ کتابت و طباعت نہایت عمدہ۔ باوجود ان تمام ظاہری بڑی خاص و کمینہ نہایت مختصر یعنی: منزل اول صفات... مجلد نہری (دسے) منزل دوم (عہ) منزل سوم (عہ) منزل چہارم (عہ) منزل پنجم (عہ) منزل ششم (عہ) منزل ہفتم (عہ) منزل

ہفتم و فتر امرت مسلمہ امرت سر (پنجاب)

یائوس العلج مرضیوں کو پیغام شفا

## اشمول پلر

جوانی کے متواتر ٹیکہ بد کے نہ سمجھنے والے، بیمار ہائے شباب کو مذخران کر دیں۔ نخل اسید کی شدت نسل کو خود اپنی  
ہاتھوں تم کر کے ترم حرکت انوس ملے ہیں۔ انکو طلاق مالہ کی قدرت کا مد سے نا امید نہ ہونا چاہئے اس لئے کہ اس کو  
بقائے نسل انسانی منظر ہے۔ ہر وجہ اس نے لویات میں وہ تاثیر رکھی ہے کہ جن کے جادو نما اثرات کو بکھار حیرت  
مہر کی ہے۔ یہ محض اس شافی مطلق کی قدرت کا اک ادنیٰ کرشمہ ہے۔ یائوس العلج مرضیوں کیلئے پیغام شفا انزل  
ہوئے۔ ہر فقرہ تہذیب کا محسوس اور مکمل علاج ہے۔ جسکو ملک کے فائدہ کی غرض سے دارالادویہ لونی دہلی نے نصیبت  
کے ساتھ پیش کرنا فرما لیا ہے۔ "ضعف باہ" خواہ کسی وجہ سے ہو غرض ہر حالت اور مرد و عورت کے  
یہ اکیر صفت کیوں مفید ہے۔ نہ صرف مرد بلکہ عورتوں کو جو بسبب امراض نسائی محروم ہو چکی ہوں اس کے استعمال  
سے اولاد پیدا کرنے کی قابل ہو جاتی ہیں۔ قیمت فی دور روپے۔ شیشی کلاں چار روپے۔

دارالادویہ مقابل پھانک فراشیخانہ دہلی

## THE REVIEW OF RELIGIONS.

MONTHLY JOURNAL  
OF SANE MUSLIM  
RELIGIOUS THOUGHT

GIVES AN IMPARTIAL REVIEW OF THE PROMINENT  
RELIGIONS OF THE WORLD AND REMOVES  
MISCONCEPTIONS ABOUT

# ISLAM

ANNUAL SUBSCRIPTION

INDIA. RS 4/- } including  
FOREIGN COUNTRIES Sh 10/- } postage.

Devoted to—  
The Diffusion and Dissemination of the truths  
and Excellences of Islamic Teaching and the  
bearer of the Light of Islam in the West.

Remittances should be sent to  
THE MANAGER  
The Review of Religions,  
10 QUADIN

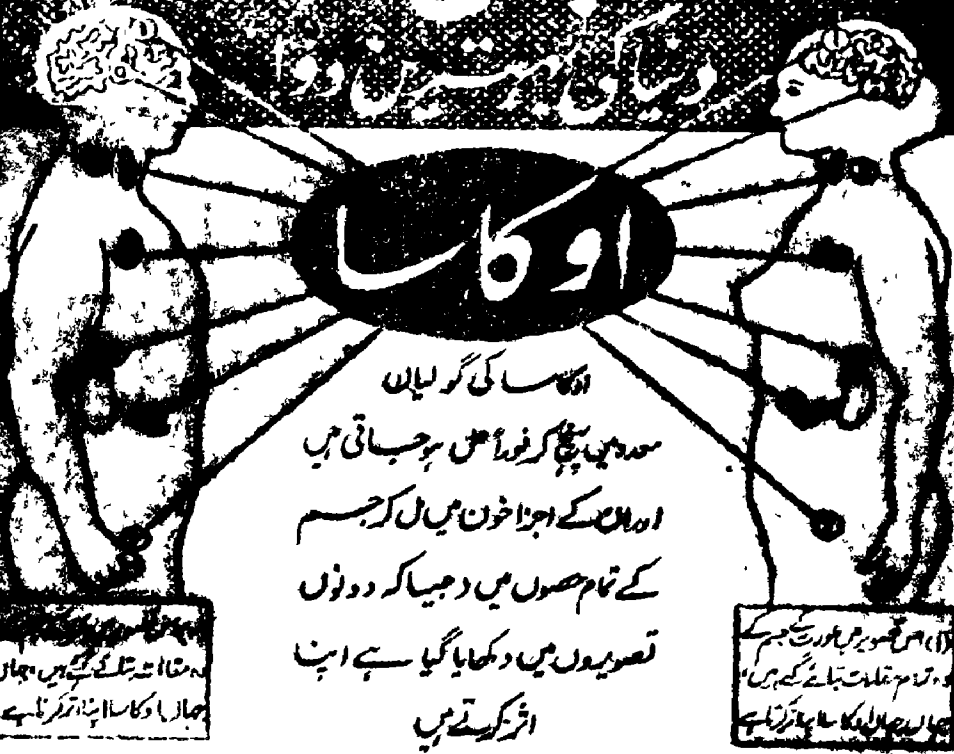


# مطبوعات انجمن ترقی اردو (ہند)

نام کتاب	جلد	غیر جلد	نام کتاب	جلد	غیر جلد
فلسفہ تعلیم	۱	۱	تاریخ اخلاق یورپ حصہ اول	۱	۱
انقلاب الاطوار	۱	۱	تاریخ اخلاق یورپ حصہ دوم	۱	۱
رہنمایان ہند	۱	۱	تاریخ یونان قدیم	۱	۱
امریکہ ہند	۱	۱	نکات الشعراء	۱	۱
القمر	۱	۱	وضع اصطلاحات	۱	۱
تاریخ تمدن حصہ اول	۱	۱	بجلی کے کرسٹے	۱	۱
تاریخ تمدن حصہ دوم	۱	۱	تاریخ مل قدیمہ	۱	۱
فلسفہ جذبات	۱	۱	محاسن کلام غالب	۱	۱
الہیرونی	۱	۱	قواعد اردو	۱	۱
مدیکے لطافت	۱	۱	تذکرہ شعرائے اردو	۱	۱
طبقات الارض	۱	۱	جاپان اور اس کا تعلیمی نظم و نسق	۱	۱
مشاہیر یونان درود حصہ اول	۱	۱	تاریخ ہند کاشی	۱	۱
مشاہیر یونان درود حصہ دوم	۱	۱	فمنوی خواب و خیال	۱	۱
اسبان الخوصہ اول	۱	۱	کلیات دلی	۱	۱
اسبان الخوصہ دوم	۱	۱	چمنستان شعراء	۱	۱
علم المعیشت	۱	۱	ذکر میر	۱	۱

المشہور منظر حسین شمیم مہتمم انجمن ترقی اردو (ہند) اورنگ آباد

# ماہنامہ جراحی و جراحی



اوکاسا ایک ایسا دوا ہے جو ہر ایک پر پورا پورا اثر کرتا ہے۔  
 اس سے تمام جسمانی طاقت اور قوت مردانگی از سر نو پیدا ہونے لگتی ہے۔  
 جس سے انکا باخچہ پن اور عام کمزوری اور حوض کا نہ آنا اور اس قسم کی تمام شکایتیں دیرینہ

اوکاسا ایک ایسا دوا ہے جو آپ کے جسم میں موجود ہیں۔ اس سے آپ ہر جسم میں ہتھال کر سکتے ہیں۔  
 اس سے آپ کی طاقت بحال کر کے کیلتے آج ہی سے اوکاسا شروع کر دیجو۔

حیدر کرے وقت میں دوا کرنا اور اس سے آپ کی طاقت بحال کر کے کیلتے آج ہی سے اوکاسا شروع کر دیجو۔  
 پاکستان - دہلی گیت، دہلی یا براؤز راستہ - اوکاسا سہی (دہلی) - دہلی پوسٹ بزنس

صحافت کے ذریعے سے

ہندوستانی ذہنیت میں بروقت انقلاب پیکر نیکی اور زبان میں پسلی کوشش

کلمہ  
دہلی

زیر ادارت: شاعر انقلاب حضرت جوش ملیح آبادی

ہر صاحب عقل ہندوستانی کو جو اس دور کے رجحانات سے واقف ہے اس امر کا شدید احساس ہے کہ ہندوستان کو اس وقت ذہنی انقلاب کی فوری ضرورت ہے اگر آپ کو اس مقصد عظیم سے ہمدری ہے تو "کلمہ" کی خریداری منظور فرما کر ملک کے ارباب فکر کا ہاتھ بٹائیے اور سنجیدہ علمی اور ادبی مضامین کے دوش بدوش "کلمہ" میں وہ سب کچھ ہو گا جسے دولہا اور رنگینی کے نام سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

علاوہ ازیں شاعر انقلاب کا تازہ بہ تازہ کلام بھی ہر ماہ بالالزام شائع ہوتا ہے۔  
عمدہ تصاویر سے مزین، کتابت و طباعت دیدہ زیب، رنگین سرورق،  
سالانہ چندہ چھ روپے (تین روپے) ششماہی تین روپے اٹھ آنے

نمونہ کے پرچہ کے لئے، ہر کے نمکٹہ قلمی دوری میں۔

نمبر "کلمہ" ہر ہفتہ نئی نئی نئی نئی نئی



روزنامہ

# ندیم بھوپال

(وسط ہند)

وسط ہند کا واحد روزنامہ۔ رائے عامہ کا صحیح ترجمان۔ ریاستہائے ہند کی بہترین مفاد کا

## محافظ

ریاستوں کی رعایا کے جائز حقوق اور اصلاح و ترقی کا علم بردار

اخبار جو وسط اگست ۱۹۳۷ء سے بھوپال سے شائع ہو رہا ہے

چند سالانہ :- بارہ روپے

ششماہی :- سات روپے

سہ ماہی :- چار روپے

فی پرچہ :- دو روپے

مستہرین کے لئے خاص مراعات

نیوز اخبار روزنامہ "ندیم بھوپال"

# **THE MUSSALMAN**

( Established 1906 )

**The oldest and most  
outstanding**

**ENGLISH WEEKLY**

**of the**

**Muslims of India.**

**For Full Information**

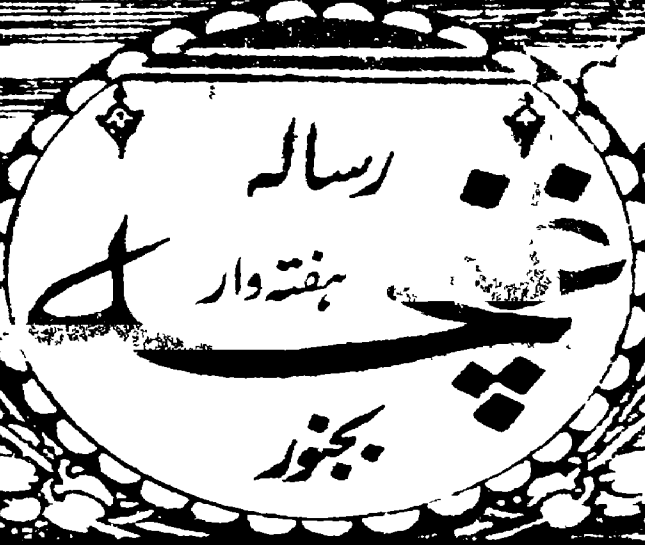
**WRITE TO—The Manager,**

**THE MUSSALMAN,**

**24. Theatre Road,**

**CALCUTTA.**

ہندوستان کا ادبی سرائے



ہندوستان سے قیمت سالانہ ہے، ملے کا ہند۔ محمد مجید حسن مالک سالانہ عجیب بجنور (روہی) مالک عیسوی قیمت سالانہ ملے

## دعوت ذوقِ ادبی

آپ کے علمی اور ادبی ذوق کی تمکین  
صرف ارضِ تاج کے غائب علمی نفی دور ادبی ماہنامہ

# شاعرِ اگرہ

ہے ہو گئی ہے جو سیارہ تنوعِ سخن کی بات لطافتِ ادبی کا نذر اور گناہوں  
بگنیوں کے اعتبار سے ہندوستان کا دامن ہمارا ہے جس کو مضامین ہندوستان کے  
مشورہ سائنس و اخبارات نقل کرتے ہیں جسکی نظیں لب کی جان ہوتی ہیں اور جسے میں ہزار  
یعنی تعلیم یافتہ خیرات کی سرپرستی مال ہے شاعرِ اگرہ سال کو پانچویں دن کیسا سبکی  
جم اشی صحت چندہ مرت تین روپیہ سالانہ پورے کے لئے ہے  
آہودہ دی ہیں ناگن سے کہ پورے دیکھ کے بعد آپ اس کے خوراک نہ ہوا  
ناظر مکتبہ قصر الادب دفتر "شاعرِ اگرہ"

جان سہیل

جس سلیم آبادی

کوارٹر پوری

پورے پوری

پورے پوری

پورے پوری

پورے پوری

پورے پوری

پورے پوری

پورے پوری

پورے پوری

پورے پوری

ہندوستان کی سب سے بڑی نئی

اچھا اور سستا چترہ کارہ شومہ سامان

میں مل سکتا ہے، تھوڑی فوری کے علاوہ ڈاکٹروں کو

بھی با عایت اور جن و خوبی سے تیار کئے جاتے ہیں بیوپاریوں کو

بچنے نام نہایت در۔ بہت آگے آنے پر فوٹو ارسال کی جاتی ہے۔

ایسٹرن ایپیکل کمپنی حبیبی نمبر ۳۳ ہول سیل ایڈیشن

ہندو ڈاکٹر ایپورس ۳۲۳، ۳۲۵ عبدالرحمن شریٹ پی ۳۰

برانچ آفس :- ایسٹرن ایپیکل کمپنی ۴۰ بوبازار کلکتہ

پھر نہ کہنا ہمیں خبر نہ ہوتی

مشہور رسالہ نیرنگ خیال

صرف دو روپیہ سالانہ چندہ

نیرنگ خیال کے لئے آج ہی ایک کانڈکٹر جاری کر لیجئے۔ ورنہ پھر یہ موقع ہاتھ نہیں آئیگا۔ جہاں نیرنگ خیال کی خبریں

میں لکھا گیا ہے ان اس کے چندہ میں بھاری تخفیف کی گئی ہے۔ اس سے فائدہ اٹھانا آپکا کام ہوگا۔

نیرنگ خیال کی اشاعت تین ہزار تک پہنچانے کیلئے یہ اقدام کیا گیا ہے اس وقت ہندوستان کا ایک

ہزارہ سالانہ کم قیمت میں آپ کو پیش کیا جا رہا ہے۔ ہر ماہ بیفہ حجم ۱۲ تصاویر دی جائیں گی۔ جو ہندوستان کے

بہترین لوگوں کے لئے ہیں۔ بڑے بڑے آرڈر دو روپے۔ بڑے بڑے وی پی دو روپے

ایک نیرنگ خیال بیڈن روڈ لاہور



# ادارۂ ادبیات اردو کی مطبوعات

گزشتہ دو برس - ساجزادہ بیکش دیر سب سے کلام کا پہلا مجموعہ جو فاضل اہتمام سے شائع کیا گیا ہے۔ بیکش  
 نے اس سلسلے میں ایک شہانہ کام کیا ہے۔ ان کا کلام بہت مقبول ہے۔ ڈاکٹر نندہ کا دیباچہ عمومی اور پروفیسر  
 عبداللہ صاحب سرحدی کا مقدمہ بھی اس کے ساتھ شائع ہوا ہے۔ جلد بہت ہی دیدہ زیب ۲۰۰ صفحات پر قیمت ۲۰۰  
 تذکرہ دہلی - دکن کی چار خواتین متاثرہ دانشور کے دلچسپ مضامین جو ہالے رنجتہ حضرت دلی اور نگ آبادی کے حالات  
 زندگی اور خصوصیات کلام پر نہایت دلچسپ اسلوب اور جدید ترین نقطہ نگاہ سے لکھے گئے ہیں صفحات ۲۵۶ قیمت جلد ۱۰۰  
 مرقع سخن جلد اول مرقوم - دکن کے ۵ شعراء دور آصفیہ کے با تصویر تذکرے جس کی تالیف میں جامع  
 غنایہ کے متعدد اساتذہ، طلبہ، فارغین اور اہل قلم کی کوششیں شریک ہیں۔ ان دونوں کتابوں کے مطالبے  
 سے حیدر آبادی کی گزشتہ اور موجودہ شاعری کا بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے۔ قیمت جلد فی جلد ۵۰  
 ٹیگور اور ان کی شاعری - ٹیگور کی شاعرانہ عظمت کو کون ناواقف ہے۔ مولوی محمد دمعی الدہیہ ایم اے نے  
 ٹیگور کی شخصیت ادبی زندگی کے گونا گوں پہلوؤں کو فلسفۂ زندگی پر اجمالی نظر ڈالی ہے۔ شاعر کی تصویر بھی شائع کی گئی ہے۔ ۱۰۰  
 سراج سخن - شاہ سراج اور نگ آبادی کے کلام کا دلچسپ اور معیاری انتخاب - پروفیسر سرحدی کے  
 محققانہ اور پراز معلومات مقدمے کے ساتھ شائع کیا گیا ہے۔ قیمت ۱۲

فیض سخن - آندہ شاعری کے مسلم الثبوت استاد حضرت فیض کے کلام کا انتخاب، ڈاکٹر نندہ نے مقدمے  
 میں مینس کی شاعری پر مصداقہ بحث کی ہے۔ قیمت ۱۲

ایمان سخن - آصف جاہ نانی کے ملک الشعراء شیر محمد خان ایمان کے کلام کا انتخاب - مولوی ریحہ صاحب ایم اے کے  
 مقدمے کے ساتھ شائع کیا گیا ہے جس میں انھوں نے شاعر کے کلام اور حالات زندگی پر تبصرہ کیا ہے۔ قیمت ۱۲

خواجہ حمید الدین شاہد

مہتمم ادارۂ ادبیات اردو رفعت منٹرل خیرت آباد حیدر آباد دکن

عالم نسواں کو خبر کر دیئے والا پیام

## رفیق نسواں اگرہ

سلم عزمین نسواں کی بہوشیوں کو فائدہ پہنچانے کے لئے اور ان کی علمی اور سیاسی زندگی  
مقامات پر جاننے کی غرض سے شائع کیا جاتا ہے۔

موجودہ شوب زمانہ میں جبکہ دیگر اقوام کی عورتیں فاعلمیہ دستورات تعلیم کی بدولت موجودہ زمانہ کی رفتار اور  
ترقی کے ساتھ ہم قدم رہیں اور عیسویں اور عیسویں کا واقعات عالم سے بے خبر رہنا قوم کی انتہائی بے نصیبی ہے۔

رفیق نسواں " انہیں حالات و ضروریات زمانہ سے آگاہ کرتا ہے۔

رفیق نسواں " انہیں معاملات خانہ داری میں نیک مشورے دیتا ہے۔

رفیق نسواں " غرضیکہ ایک اپنی قسم کا مفید اور کامیاب رسالہ ہے جو مسلمان عیسویں کو تاریکی سے روشنی میں  
رہنے کا راستہ دکھاتا ہے۔ چند سالانہ ہر امیر و غریب صرف ایک روپیہ ذریعہ آرزو۔

یوپی کا بہترین سیاسی ہفتہ وار پرچہ

## کانگریس

پابندی اوقات اور بہترین سیاسی مضامین و نظموں کے ساتھ مراد آباد سے شائع ہوتا ہے

## کانگریس کی پالیسی

۱۔ مسلمانوں کے حقوق کا تحفظ (۲) سرمایہ داری کے خلاف جہاد (۳) افکار عامہ کی جانفخت۔

۴۔ مسلمانوں کی آزادی کی کمال آزادی کی جدوجہد کرنا۔

۵۔ مسلمانوں کے باوجود چند سالانہ بھی بہت کم رکھا گیا ہے تاکہ کان اور مزدور طبقے آسانی سے خود پرکھ سکیں۔

چند سالانہ ڈھائی روپیہ (۶)۔

۷۔ مسلمانوں اور گنوسیہ ان اور اشتہار فراہم کرنے والوں کی ضرورت پر یکیش معقول مل جائے گا۔

نیچر اخبار کانگریس سبلی گیٹ مراد آباد

# غازی انور پاشا شہید کی پہلی سوانح عمری

غازی انور پاشا کے کارنامے، نپولین کے کاناموں سے بھی زیادہ حیرت انگیز ہیں انھیں پہلی مرتبہ غازی کے رفیق خاص بہرگمنسی جنرل جہاں پاشا الغزوی نے جمع کیا اور مولانا طبع آبادی نے اردو میں ترجمہ کر کے دو جلدوں میں تالیف کیا ہے۔ دوسری جلد ابھی فوراً نکلی ہے۔ الگ الگ ہر جلد کی قیمت چھ روپے۔ دونوں جلدوں کی مجموعی رعایت صرف چار روپے ۶۴ پیسے ہے۔ دونوں جلدوں میں ۶۴ صفحے ہیں۔ جو لوگ بچاس روپے کی کتابیں بگشت مچھائیے ان سے معمول ڈاک نہیں لیا جائے گا۔ آرڈر کے ساتھ ہر کے ٹکٹ آنا ضرور ہیں۔

مولانا طبع آبادی کی کتابیں ملک بھر میں بہت مقبولیت حاصل کر چکی ہیں۔ یکم جنوری ۱۹۳۹ء تک ان کی قیمتوں میں بہت کمی کر دی گئی ہے۔ فہرس مفت طلب کیجئے۔

دفتر ”روزانہ ہند“ نمبر ۱ ساگر دت لین کلکتہ

## یادگار پریم چند مشہور رسالہ ”زمانہ“ کا نپور کا پریم چند نمبر

نئی پریم چند کے مفید زندگی اور قابل قدر تصانیف پر سرگمن پہلو سریشنی ڈالی گئی ہے۔ یادگار پریم چند میں چوبیس مضامین شراوہ تیرنٹھ ہیں جو ملک کے ہر مسئلہ قابلیت کے نقاب انشا پردازوں کے نزدیک کا نتیجہ ہیں۔ خالص مضامین کا حجم ۶۵ صفحات ہے، نو اف ٹون عکسی تصاویر علاوہ میں سوانحی مآلات نئی پریم چند کے پہلے دوستوں اور قضا کاروں ڈیکھے ہیں۔ تنقیدی مضامین اردو کے نقاب انشا پردازوں نے تحریر کئے ہیں۔

اردو میں ایسا جامع پرچہ آج تک کبھی نہیں نکلا۔

قیمت صرف چھ روپے ۶۴ پیسے

یہ نمبر ”زمانہ“ کا نمبر

# ممد مصافت کا چشمہ صافی اخبار زمزم

زیلادت نصر اللہ خاں عزیزی اے (سابق مدیر مدیحہ)

## اخبار زمزم کیا ہے؟

زمزم سیاسی اور ملی مقالات کا مجموعہ دل پسند خوشگوار اور شگفتہ طرز تحریر کا انقلاب انگیز نمونہ۔ اسلامی  
 ملک کی ہر قوم و گروہ کی خبروں کا ذخیرہ۔ دیانتدارانہ صحافت اور اسلامی لائحہ عمل کا پیغامبر۔ اسلام کا داعی مسلمانوں  
 کا حامی اور مسلمانوں کا علمبردار۔ اور انسانیت کا خادم۔ اس کی زبان سلیس اور شیریں نکالت لطیف و پاکیزہ۔  
 خبریں سادہ بیانہ اور نوح نبوح۔ فکر و رائے صائب اور طرز تحریر دلکش ہوتی ہے۔  
 ہر مضمون صحافت میں ایک بلند پایہ اہمیتی اضافہ ہے۔ اس کا مطالعہ مخلصانہ دینی جوش سچا جذبہ  
 اور صاف دیکھ بھیرت عطا کرتا ہے۔ یہ بے خوف و ستہ لائحہ عمل کے بغیر بیباک رائے زنی کرتا ہے  
 اور قلمی طور پر ملک کے سلسلے صحیح عمل و فکر کی راہیں کھولے گا۔

اخبار زمزم ہفتے میں دو بار یعنی ہر مہینے کی ۳-۴-۵-۶-۷-۸-۹-۱۰-۱۱-۱۲-۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰ تاریخ کو شائع  
 ہوتا ہے۔ ہر نمبر کے ایجنٹ اخبارات سے مقرر تادیخوں کو طلب کیجئے۔ یا براہ راست خرید سکتے ہیں  
 ہر سالانہ چھ روپے۔ ششماہی ساڑھے تین روپے۔ سہ ماہی دو روپے۔

تھرا

محمد رضا زمزم بیرون موزید رواڑہ لاہور (پنجاب)

## شاہکار (گورکھپور)

علاوہ سے اردو ادب کی خدمت میں ہر ایشیا اور قربانی کو کام لے رہا ہے

میں متوجہ ہوں کہ شاہکار کا سالانہ جنوری شمارہ آج اپنی نظیر نہایا یا بلند معیار ٹھوس غموں میں دلچسپ  
نماں اور لے نکل نظروں کا منظور سالانہ روپیہ سالانہ چندے میں شکل سے لے سکتا ہے۔

اگرچہ حیرت ہوگی کہ سالانہ کے علاوہ گذشتہ جولائی میں عظیم الشان مصوفہ خاص نمبر کی پہلی جلد تقریباً دو سو صفحات میں  
پیدا شدہ شاعری کی متعلق شائع ہوئی ہے اس کے مطالعہ کے بعد جدید اردو شاعری کا دنیا کو صحیح اندازہ  
پرسکتا ہے۔ ملی اور آزاد سے لیکر آج تک کے نوجوان شاعر ہر ایک کے حالات اور کلام کے  
مختصر نمونے تنقید کی روشنی میں ملاحظہ فرمائیے۔

دوسری جلد اور زیادہ آج تاب کی غفر بشت ہے ہونیوالی ہر شعرا کو ملائے عام ہے کہ اپنی محبوبہ کلام اگر شائع نہ ہوا ہو  
تو غیر مطبوعہ نظروں باغوں کے ساتھ مختصر حالات اور عکسی تصویر جلد عنایت کریں۔ تصویروں کی اشاعت کے  
متعلق مفصل حالات جوابی خط لکھ کر دریافت فرمانا چاہئے۔

مضامین نگار حضرات سے درخواست ہے کہ شاہکار کے متعلق مضامین اور اپنی تصویر جلد عنایت  
کریں۔ مضامین نگار حضرات کی خدمت میں رسالہ بلا معاوضہ حاضر کیا جاتا ہے۔

خریداری کے خواہشمندوں سے درخواست ہے کہ تین روپیہ آج ہی ارسال فرمائیے ورنہ ہزاروں  
کی تعداد میں چھپنے کے باوجود پہلی جلد ختم ہو جائیگی اور پھر افسوس ہوگا۔ سالانہ خریداری کی صورت میں سالانہ  
ادغامی نمبر مفت پیش کئے جاتے ہیں۔

صحابانِ اشتهار کو بھی اس اندر موقع کو فائدہ اٹھانا چاہیے۔ شیعہ اشتهار کیلئے مہتمم اشتہارات سے خط و کتابت کیجئے۔  
حدیث حسن ملک کے مشہور ناظم، شاعر شایب حضرت فطرت دہلی کی پچاس دہائی گز نظروں کا خوبصورت مجموعہ ہے۔  
جس کی ہر قلم عصر جدید کی غریبانی شاعری اور رومانی جذبات کا باری نمونہ ہے۔ قیمت علاوہ محصول عہد

میجر شاہکار بک ڈپو گورکھپور

# سلسلہ منتخباتِ نظم اردو

۱۔ معارف ملت ۲۔ جذباتِ فطرت ۳۔ مناظرِ قدرت

پرو فیسر محمد ایاز برنی صاحب ایم۔ اے۔ ال۔ بی۔ ایلک  
وہ حضرات جنہوں نے اردو شاعری کی ساری کائنات محض حسن و عشق اور جہنم کی پرانی  
داستان سمجھ رکھی ہے اس سلسلہ انتخاب کو ملاحظہ فرمائیں تو انہیں معلوم ہو گا کہ انگریزی کی جن نیرعل  
منظموں پر وہ مسرود سمجھتے ہیں ان کی ہم پل نظمیں خود ان کی زبان میں موجود ہیں شعرو سخن کے حسن و کمال  
ہوئے ہیں جن کے رنگ و بو سے دل و دماغ بلکہ روح کو تفریح ہوتی ہے۔

معارف ملت (چار حصے)

جلد اول۔ حمد، نعت، مناجات اور معرفت کی نظمیں قیمت ۵۰/-

جلد دوم۔ مسلمانوں کے ماضی حال اور مستقبل کی تصویریں۔ قیمت ۵۰/-

جلد سوم۔ ہندوستان کی متحدہ قومیت کے متعلق شعرا کا دلپذیر کلام قیمت ۵۰/-

جلد چارم۔ اخلاق و حکمت کے اتمول موتی۔ قیمت ۵۰/-

جذباتِ فطرت (چار حصے)

جلد اول۔ میر و سودا کے کلام کا انتخاب قیمت ۵۰/-

جلد دوم۔ غالب، ذوق، ظفر اور حسرت موہانی کے کلام کا انتخاب قیمت ۵۰/-

جلد سوم۔ تقریباً تیس قدیم، مستند اور بالکمال شعرا کے کلام کا انتخاب قیمت ۵۰/-

جلد چارم۔ تقریباً ساٹھ جدید شعرا کے کلام کا دلکش انتخاب قیمت ۵۰/-

مناظرِ قدرت (چار حصے)

جلد اول۔ متعلق اوقات یعنی صبح، شام، دن، رات، برسات، اور بہا کے دلکش مناظر۔ قیمت ۵۰/-

جلد دوم۔ متعلق مقامات یعنی آسمان، زمین، پہاڑ، جنگل اور عمارات کی مسلسل تصویریں قیمت ۵۰/-

جلد سوم۔ متعلق نباتات و حیوانات یعنی پھول، پھل، کبرے، پتنگے اور چرندوں پرندوں کا

مطالعہ و مشاہدہ۔ قیمت ۵۰/-

جلد چارم۔ متعلق عمرانیات یعنی ہندوستان کا تمدن، رسم و رواج، عید، تیوہار اور

مختلف طریقوں کے دلچسپ حالات۔ قیمت ۵۰/-

# مطبوعات جامعہ عثمانیہ

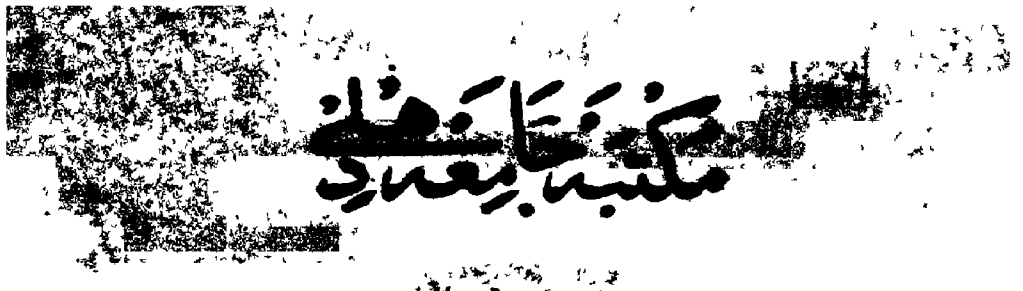
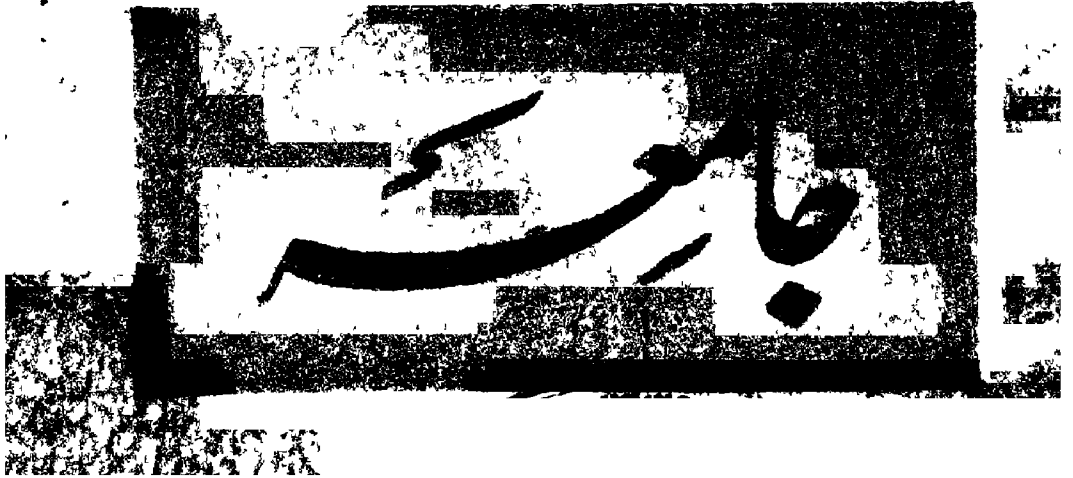
سول ایجنسی مال ہی میں بہت سی ایسی کتابیں  
سول ایجنسی مال ہو گئی ہے جو اب تک دوسرے ناشرین  
کے یہاں سے شائع ہوا کرتی تھیں۔ ان میں مطبوعات  
جامعہ عثمانیہ بھی شامل ہیں جو ہمیں تمام شمالی ہندوستان  
کے سول ایجنسی پر ملی ہیں۔

جامعہ عثمانیہ کی کتابیں اب تک ایک خاص حلقے تک  
محدود تھیں اور ان کی قیمتیں بھی اتنی زیادہ تھیں کہ عام شائقین  
پہنچ سکتے تھے۔

امید ہے کہ ارباب ذوق اور تاجران کتب ہم سے  
یا ہماری شاخ مکتبہ جامعہ ریلوے روڈ لاہور سے مکمل  
فہرست طلب فرما کر نمونہ کریں گے۔

مکتبہ جامعہ

دہلی - نئی دہلی - لاہور





# سیکیم

سال گرہ نمبر کی تیاریاں شروع ہو گئیں انکی یہ خاص نمبر ہر اعلیٰ سے بچوں کے  
 لڑ بچوں میں ایک نئی چیز ہوگی۔  
 اس میں صرف وہی چیزیں نہ ہوں گی جنہیں بچے چند دن میں پڑھ کر رسالہ اساری  
 میں رکھ دیں بلکہ وہ سال بھر تک ان کے ہاتھوں میں رہے گا۔ وہ انہیں بتائے گا کہ پڑھنے  
 کے علاوہ کون کون سے مشغلے ان کے لئے مفید ہیں اور وہ اپنے ہاتھ اور دماغ کی کوشش  
 سے کبھی کبھی اچھی مفید اور دلچسپ چیزیں بنا سکتے ہیں۔

# کتاب نما

ادب آندو کے شائقین کے لئے مکتبہ جامعہ کا یہ رسالہ بہت ضروری ہے۔ تمام  
 جدید کتابوں کی اطلاع آپ کو اس رسالے سے ہمیشہ مل سکتی ہے کسی قابل ذکر ادارہ اشاعت  
 کی کوئی کتاب ایسی نہیں ہوتی جس کا اشتہار ہم فوراً کتاب نامیں شائع نہ کرتے ہوں۔  
 آپ کتاب منگائیں یا نہ منگائیں۔ کتاب نام پڑھ کر اردو ادب کی رفتار ترقی سے واقف  
 رہیں گے۔ چند سالانہ صرف مر

مکتبہ جامعہ  
 جلی نئی دہلی لاہور

Regd, L. No 185

بسم الله الرحمن الرحيم

# جامعہ

نئیادارت ڈاکٹر سید عابد حسین ایم اے پی ایچ ڈی

جلد ۱ اکتوبر ۱۹۳۸ء نمبر ۴

## فہرست مضامین

- ۱۔ دنگی باموت ..... جناب ڈاکٹر عبد الحمید صاحب زیری ۳۸۷
- ۲۔ غزل ..... جناب ایم اے پی ایچ ڈی ۳۱۳
- ۳۔ اردو ادب اور اس کے سیاسی رجحانات / ہمایک نظر ..... حضرت جگر مراد آبادی ۳۱۵
- ۴۔ ڈاکٹر انصاری اور فن مسوری ..... جناب احمد علی صاحب علوی شعلہ جامعہ ۳۱۵
- ۵۔ ..... جناب عبد الحق صاحب ایم اے علیگڑھ ۳۳۸
- ۶۔ ..... جناب تجار بی اے ۳۴۶
- ۷۔ ..... خواجہ محمد شفیع صاحب دہلوی ۳۴۶
- ۸۔ ..... ۳۵۲
- ۹۔ ..... ۳۶۶
- ۱۰۔ ..... جناب عبد الغفور صاحب ایم اے علیگڑھ ۳۷۲



# زندگی یا موت ؟

دعوتِ محمدیہ صاحبِ زیری بی اے جاسہ، پی۔ ایچ ڈی، برلن

**زندگی یا موت** | یہ وہ اہم ترین سوال ہے جو زمانہ نے مسلمان ہند کے سامنے پیش کر دیا ہے۔ اب یہ خدا کی اپنی مرضی پر موقوف ہے کہ زندگی کو پسند کر لیں یا موت کو وقت کی صبار فتاری نے آج تک کسی کے لئے بھی انتظار نہیں کیا ہے اور نہ وہ ان کے لئے اپنی رفتار کو دھیمی کرنے لگے لئے آمادہ ہو۔ ہواؤں کے طوفان دریاؤں کے تلاطم۔ سوجوں کے تھپڑے۔ اپنے ہنگامہ شورش میں مشغول ہیں۔ دریا کو اپنی موج سے طغیانوں سے کام کشتی کسی کی ہار لگے درمیاں ہے

آفتاب، مہتاب۔ ستارے، زمین و آسمان بلکہ کل کائنات اپنی تعمیر میں منہمک ہے۔ نشوونما کی ہنگامہ آرائیں جاری ہیں۔ بقا، صلح کی خوشحکاں تنوار بغیر پس پیش کمزوروں اور نا اہلوں کی گردن کو اڑھتی ہے اس سہ گیر قانون کے سامنے عاجزی و انکساری بھی رحم و کرم کے لئے دعوہ فریاد کا نام نہیں دیتی۔ وہ بے پناہ ہے۔ اسکی اس طاقت میں لوگوں کو ظلم و خوں نشانی دکھائی دیتی ہے۔ مگر وہ اپنی داخلی فطری قانون سے بھروسہ ہے۔ وہ ضعیفوں کے لئے قوت والوں کو روک نہیں سکتا۔ وہ نا اہلوں کے لئے قابل انہوں کی راہ میں روڑا نہیں اٹھا سکتا ہے۔ وہ ذلیل بھیک مانگنے والی اقوام کے لئے سر بلند و خود دار اقوام کی راہ میں کیوں مزاحم ہو؟ وہ تو صرف ان اقوام کا ساتھ دیتا ہے جو اپنی قوتوں کی صحیح طور پر جانچ کریں۔ زمانہ اور زمانہ کی تحریکات کو سمجھیں اور پھر اپنی داخلی قوتوں، تاریخی بنیادوں۔ زمانہ کی تحریکوں پر ایک بلند و بالا نصب العین استوار کریں۔ پھر اس بلند و بالا نصب العین کو شہر و شہادہ کے ذریعہ نہیں بلکہ استقلال اور پائیدار عمل کے ذریعہ حاصل کرنے کی کوشش کریں یہ زندگی کا قانون ہے۔ ایسی زندگی کا جو پھولتی ہے اور پھلتی ہے۔ جو لوگوں کو آرام کے لئے ٹھنڈا سایہ اور کھلنے

کے لئے پیشہ کرتا ہے۔ وہ زندگی جو انسان کو ری و تانگی بخشتی ہے۔ جو اس کے جسم میں صحت و  
خون اور اس کی روح میں چر کیف و نور بخشتی ہے۔ جس سے انسان حیوانی بنیادوں سے بند ہو کر  
نفسی اور روحانی منازل کی طرف پرواز کرنے لگتا ہے۔

مسلمان ہند | بدقسمت مسلمان ہندو حیران و پریشان ہر ایک کا منہ تکتے ہیں۔ اس یتیم بچہ  
کی طرح جس کے والدین کا بھی ابھی انتقال ہو گیا ہو اور جو شفقت و محبت کے لئے ہر ایک کا منہ تکتا  
ہو۔ اس کا چہرہ پر مردہ۔ اس کی جیس غم آلود اور اس کی آنکھیں ڈبڈبائی ہوئی ہوں۔ ان کے سر پر کوئی بھی  
محبت سے ملنے پھرنے کے لئے تیار نہ ہو۔ یہ بچہ محبت بھرے غوش میں کوئی بھی انکو لینے کے لئے  
آمادہ نہ ہو۔ اس کی قسمت میں ہر طرف سے بے رحمی۔ بے پروائی اور جھڑکی لکھی ہوئی ہو۔ منگیلی سلطنت  
کے خاتمہ نے مسلمان ہند کو یتیم کر دیا۔ پہلے انھوں نے انگریزوں کی طرف دیکھنا شروع کیا۔ شروع  
شروع میں انھوں نے اپنی ملکی مصالح کے باعث ان کی طرف کچھ توجہ شروع کی۔ لیکن خود آہی پتہ چل گیا۔  
کہ یہ نہ اعلیٰ محبت ہو سکتی تھی اور نہ تھی۔ بعد میں پھر انھوں نے ہندوؤں کی طرف رخ کیا۔ دہاں بھی بعینہ  
دیہ بوش آیا۔ اب وہ ایک مایوس جھجھلائے ہوئے بچہ کی طرح خفا و غصہ موہ رہے ہیں۔ حقوق کا مطالبہ  
کرتے ہیں۔ تحریری معاہدہ چاہتے ہیں۔ لیکن نہ تو دراصل یہ حقوق منظور کئے جاتے ہیں اور نہ کوئی معاہدہ  
ہی ہو سکتا ہے۔ لیکن بفرض محال اگر یہ سب کچھ کر بھی دیا جائے اور اس کے بعد پھر اس سے انکار  
کر دیا جائے تو پھر یہ کیا کریں گے۔ دیہی چیخا دچلا نا دیہی شور و شغب۔ اور بالآخر دیہی بے بسی و مایوسی۔  
بدقسمتی سے مسلمان ہند کے سامنے اس وقت نہ کوئی نصیب العین ہے اور نہ کوئی متعینہ راہ عمل۔

وہ ایک منتشر پریشان جگہ کی طرح ہیں جس کا کوئی نگہبان نہیں۔ انکی قومی زندگی ایک حقیر بے مایہ ٹکے  
کی طرح ہو گئی ہے جس کو ہوا کی روداد صراحت ہے اڑا کر لے جائے۔ راہ ہی متین نہیں ہے تو  
راہ پر کا متین ہونا کیسا یہ شعر

چلتا ہوں تھوڑی دیر ہر ایک راہ رو کے ساتھ

پہچانتا نہیں ہوں ابھی راہ بزرگ کو نہیں

ہندوستان میں جو ایک خوقاک بگڑ رہی تھی۔ وہ مغربہ افواج اس حیران دہش آمیز ہرج و مرج میں مبتلا ہو کر جاتا ہوا دہاؤں سے پھر ہواؤں کے طوفان اور گرد و غبار کے تعمیر طے اس کو واپس کر دیتے ہوں۔ اس کش مکش میں بالآخر وہ غریب اپنی آنکھوں کی بینائی بھی کھودیتا ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ ابھی تک یہ زہر تو نہیں پہنچا ہے لیکن ڈر ہے کہ اس پریشانی۔ سرسبزی اور انتشار کے اس خوقاک طوفان سے جذبات جال نکل گئی تو بیماری قومی بصیرت ہی غائب نہو جائے۔ قومیت۔ اشتراکیت فطانت۔ اور خدا جانے کون کون سی تحریکات ہندی مسلمان کو پریشان کئے ہوئے ہیں۔ ہر تحریک سے اپنی طرف کھینچتی ہے اور وہ اپنے در و کی دوا کے لئے اسکی طرف بے ساختہ دوڑا ہوا چلا جاتا ہے۔ لیکن اس کے مرض کا علاج کہیں بھی نہیں ہوتا۔ اس کی بیماری بڑھتی ہی چلی جا رہی ہے۔

مرض عشق پر رحمت خدا کی

مرض بڑھتا گیا جوں جوں دوا کی

اس کی تشنگانی کا وہی حال ہے جو پہلے تھا۔ دوسروں کے لئے یہ تحریکات چشمہ لب تابہ کیوں نہ ثابت ہوں لیکن مسلمان کی پیاس کو تو یہ ذرا بھی بجھا نہ سکیں۔ اس قدر متغاض و تحریکات کی کش مکش دنیا کے کسی بھی خط میں اس وقت اس قدر نہیں ہے جس قدر کہ ہندوستان میں ہے۔ یہاں بہت ہی مختلف نسلیں اور مذاہب کے لوگ آباد ہیں۔ پھر جدید تحریکات کی کش مکش کا بھی یہ آماجگاہ بن گیا ہے۔ ان مختلف عناصر کے باعث یہاں کا تمدنی مسئلہ دراصل بہت ہی مشکل ہو گیا ہے۔ مسلمان ہند کے لئے اپنا نصب العین متین کیلئے بے ضروری ہے کہ وہ ان تحریکات کے ان عناصر کو قبول کر لیں جو خود انکی اپنی تمدنی تاریخی روایات سے ہم آہنگ ہوں لیکن ان کو مسترد کر دیں جو ان سے متغاض ہیں، بچہ کی طرح کوئی قوم بھی اس وقت تک صحیح طور پر نشوونما نہیں پا سکتی جب تک کہ وہ اپنے داخلی نفسی قوی کی بند نہو۔ پھر تاریخی ارتقاء کے دور میں اس نے جو متغاض عادات اختیار کر لی ہے اس کا بھی لحاظ کرنا ضروری ہے۔

نصب العین میں جذب ہو سکتی ہے یہیں خود اپنے تمدن کی ماہیت اعلیٰ کا پتہ چلا لینا ضروری ہے۔ تادمی ارتقا کے دور میں اس نے جو مخصوص نفسی کیفیات اختیار کر لی ہیں اس سے بھی ہم چشم پوشی نہیں کر سکتے۔ صرف انہیں بنیادوں پر ہم زندگی کی عمارت کو کھڑا کر سکتے ہیں اور صرف یہی بنیادیں پختہ اور مستقل ثابت ہو سکتی ہیں۔

۲۔ تمدن اسلامی کی ماہیت | اسلامی تمدن کی عمارت کلیتہاً روحانیت پر استوار ہے۔ اسلام کائنات کی اصل ”روح“ قرار دیتا ہے۔ اور ایک معنی اور حقیر چیز ہے جس کو روح اپنے اظہار کے لئے پیدا کرتی ہے اور فنا کرتی ہے۔ روحانی ارتقا ہی اعلیٰ ارتقا ہے۔ اس روحانی ارتقا کے لئے کارماز حقیقی نے اسی طرح سامان مہیا کر رکھا ہے جس طرح مادی ارتقا کے لئے اس نے سامان بہم پہنچائے ہیں۔ جوت گرمی سے زمین خشک یا بان ہو جاتی ہے۔ سرسبز و شادابی کی جگہ خشکی و افسردگی لے لیتی ہے اور رحمت الہی باران رحمت کی صورت میں نمودار ہوتی ہے۔ مجلس دینے والی ہواؤں کی بجائے فرحت انگیز ہواؤں چلنا شروع ہو جاتی ہیں۔ بادل آسمان پر گھبراتے ہیں۔ اور آنا فنا زمین پر موتیوں کی بارش شروع ہو جاتی ہے۔ خزاں بہار سے بدل جاتی ہے خشک ندی نلے پانی سے لبریز ہو کر نہاںہ آرائی شروع کر دیتے ہیں۔ رنگ برنگ کے پھول سوکھی ہوئی زمین کو لالہ زار کر دیتے ہیں اسی طرح جب دلوں کی روحانی کمیتیاں خشک ہو جاتی ہیں۔ غریب انسان مایوس و حراساں ہو جاتا ہے۔ اس کے نفس کا تعلق اعلیٰ حشر شہ حقیقت سے باقی نہیں رہتا اور رحمت الہی اپنا زول کرتی ہے۔ پیغمبر کی شخصیت انسانی زندگی کو گیر لیتی ہے۔ اور رحمت ایزدی پیغمبر کے ذریعہ اپنا روحانی فیض نازل کرتی ہے خشک انسانی زندگیاں سرسبز ہو جاتی ہیں۔ انسانی اخوت و ہمدردی کی نہریں اس میں بہنا شروع ہو جاتی ہیں۔ انسانی زندگی کا ہر شعبہ اس روحانی فیض کے باعث چلنا اور پھولنا شروع ہوتا ہے تمدن انسانی میں وہ کلیاں پھوٹی ہیں۔ پھول کھلتے ہیں اور پھل آنے میں کہ انسان خود اس پر رشک کرنے لگتا ہے۔ مذہب، اخلاق، سیاست، معیشت غرضکہ تمدنی زندگی کا ہر شعبہ مالا مال ہو جاتا ہے۔ اس کی نیکیا خود غرضی اور نفسانیت پر مبنی نہیں ہوتیں بلکہ ایک اعلیٰ روحانیت اور انسانی ہمدردی پر مبنی ہوتی ہیں۔ اور

دوسرے زندگی کا ہر شعبہ ایک دوسرے سے وابستہ نہیں ہوتا بلکہ ایک نظام میں منسلک ہو جاتا ہے۔  
 ہر شعبہ کا تصور ایک نئے تمدنی دور کا محرک ہوا ہے۔ جب انسان کی روح مادی قید و بند سے آزاد  
 ہوتی ہے تو وہ دنیا کی دیگر بندشوں کو بھی کاٹ کر رکھ دیتی ہے۔ اس آزادی روح کا اظہار مذہب و اخلاق  
 علم و فن۔ سائنس و ٹیکنک وغیرہ میں بھی ہوتا ہے۔ چنانچہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی روحانی تعلیمات نے جب  
 روح انسان کو آزاد کیا اور اس کا رشتہ اس کے اعلیٰ حشر و شہ سے جوڑ دیا تو بہت ہی تھوڑے عرصہ میں  
 دوسرے تمدنی شعبوں میں حیرت انگیز ترقی شروع ہو گئی عربوں نے پہلے تو اخلاقی تعلیم کے ذریعہ اپنے  
 نفس پر فتح حاصل کی۔ پھر ملکوں کو فتح کیا پھر علم و فن کے خزانوں کو فتح کیا۔ آزادی کی روح جس نے ان کی  
 تعلیمات نے مسلمانوں میں پیدا کر دی تھی وہ ان کے زوال کے بعد یورپ میں پہنچی اور عہد جدید کے تمدن اچھا کا  
 باعث ہوئی۔

قرآن کی تمام تعلیمات کا مرکز ایک خدا کا تصور ہے۔ جو تمام کائنات کا اصلی روحانی عنصر ہے  
 جو اعلیٰ ترین نصب العین ہے اگر جدید مغربی فلسفیانہ اصطلاح میں گفتگو کی جائے تو کہا جائے گا کہ یہ اعلیٰ  
 ترین قدر ہے۔ ایک خدا کے تصور سے لازماً منطقی طور پر انسانیت کا تصور پیدا ہوتا ہے۔ خدا کی  
 پیدا کردہ تمام مخلوق باہم ایک دوسرے کی بھائی بھائی ہے۔ ان میں باہم کسی قسم کی کوئی تمیز نہیں ہے۔  
 انسانیت کا یہ تصور بھی وہ معیار دیدہ تلبہ ہے جس سے ہم ہر تمدن کو پرکھ سکتے ہیں۔ ہر وہ تمدن جو انسانیت  
 کو مادی تعلیم کرے اس کے لئے ایک ہیئت اجتماعیہ کی تشکیل کرے جو اس تصور کے حصول میں مدد ہو تو  
 وہ صحیح ہے۔ رسول اللہ نے ایک ایسے ہی تمدن کی بنیاد ڈالی تھی جس میں مذہبی، اخلاقی، سیاسی اور  
 سماجی مساوات کا خیال پیش تھا۔ مساوات سے مطلب نہیں ہے کہ ہر قسم کے نفسیاتی اختلافات  
 سے چشم پوشی کر لی جائے۔ بلکہ انسان کی داخلی بنیادوں، اس کی فطری صلاحیتوں، اس کے طبی رجحانات  
 کا خیال کرتے ہوئے۔ اس کی انفرادی آزادی قائم رکھتے ہوئے جہاں تک ہو سکے اس کی جسمانی  
 نفسیاتی اور روحانی ارتقا میں مدد پہنچائی جائے۔

اسلامی احکامات مثلاً نماز، روزہ، زکوٰۃ، اور حج کے ذریعہ شریعت اسلامیہ میں انسان کی



اس مذہبی، اخلاقی، سیاسی اور معاشی سادات کو قائم کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ اسلامی احکامات کے فلسفہ کو تفصیلی طور پر بیان کر نیکایہ وقت نہیں ہے لیکن اتنا عرض کر دینا ضروری ہے کہ روحانیت کی بنیاد پر یہ ہیئت اجتماع کی ایک ایسی عمارت کھڑی کرنا چاہتے ہیں کہ انسانیت کا نصب العین علیٰ ملہم پہن سکے۔ ان احکامات کو مرتب کرتے وقت نہ نصب العین سے چشم پوشی کی گئی ہے اور نہ انسان کی نفسیاتی بنیادوں سے جیسا کہ ہم آگے چل کر مطالعہ کریں گے۔

اسلامی تعلیمات پر ایک نہایت ہی سرسری نظر مسلمان ہند کے نفسی عوامل کو سمجھنے کے لئے ادب ضروری ہے۔ انہیں کوئی بھی چیز متحرک نہیں کر سکتی جب تک اس کا تعلق اس بنیادی اثر سے نہ ہو۔ مسلمان ہند کی تحریک ہندو جہ ذیل تین عناصر سے لازماً مرکب ہوگی۔

۱۔ خدا کا تصور

۲۔ انسانیت کا نصب العین

۳۔ اسلامی تمدن

مسلمان ہند کی نفسی زندگی کے ان عناصر کو سمجھنے کے بعد اب ہمارے لئے یہ آسان ہو گیا ہے کہ ہم اب اس بات کو متعین کریں کہ وہ کس حد تک ہندو جدید کی تحریکات کو قبول یا رد کر سکتے ہیں۔ اگر وہ اپنی بنیادی قومی خصوصیتوں کو قائم رکھتے ہوئے ان تحریکات میں حصہ لیتے ہیں تو کوئی حرج نہیں ہے لیکن اگر وہ انکو قربان کر دیتے ہیں تو ہم اس کو انکی قومی موت تصور کرتے ہیں۔ زندگی یا موت صرف حیوانی زندگی یا موت کا نام نہیں ہے کسی قوم کی نفسی یا روحانی موت اس کی حیوانی موت سے زیادہ درد انگیز ہے یہ بہتر ہے کہ انسانوں کے کسی گمراہ دنیا میں وجود ہی نہ ہو۔ لیکن اگر انسانوں کی کوئی جماعت خود کو قوم کے نام سے تعبیر کرتی ہے تو اس کے لئے اپنی نفسی و روحانی زندگی کو باقی رکھنا ادب ضروری ہے۔ انسانوں کو صرف انسان کی طرح زندہ رہنا چاہئے اگر وہ صرف حیوانی زندگی پر قانع ہے تو بہتر ہے کہ وہ اپنی جگہ چوپاؤں کے لئے خالی کر دے۔

۳۔ تحریک قومیت و کانگریس | ہندوستان کی تحریکات میں سب سے اول جہ چیز ہیں اپنی طرف

توجہ دینی ہے وہ ہندوستان کی قومی تحریک ہے۔ اس قومی تحریک نے بہت سی صورتیں اختیار کی ہیں۔ اولاً تو ہندوؤں کی وہ تحریک ہے جو ہندوؤں کے عہد ماضی کا دوبارہ احیا چاہتی ہے اس تحریک کے دراصل دو پہلو ہیں۔ ایک نہایت جاہلانہ ہے جسے مسلمانوں کا وجود ہی ہندوستان میں براہِ مظلوم ہوتا ہے اور وہ جبراً اگر ان کا بس چلے تو مسلمانوں کو ہندوستان میں ختم کر دینا چاہتی ہے۔ ہندو مہا سبھا اور آریہ سماجیوں کی تحریک اسی قسم کی ہے۔ ان تحریکات سے تو ہمارا ظاہر ہے کہ کوئی بھی سمجھوتہ نہیں ہو سکتا یہاں تو حکم کھلا مخالفت ہے۔ یہ فسطائی تحریکات ہیں جو اپنی نسل اور قوم کی برتری کے خیال پر مبنی ہیں ہندوؤں کی دوسری تحریک وہ ہے جو سیاست اور معیشت میں تو مسلمانوں کو حقوق دینا چاہتی ہے اور وہ ان کے تمدنی معاملات میں بھی مداخلت نہیں کرنا چاہتی۔ لیکن وہ خود ہندوؤں کے لئے قدیم ہندو تہذیب کا احیا چاہتی ہے۔ اس تحریک کے سب سے بڑے علمبردار گاندھی جی ہیں۔ ڈاکٹر ٹیگور بھی تقریباً انہیں خیالات کے حامی ہیں لیکن ان پر مغربی تہذیب و تمدن کا کافی اثر پڑا ہے۔ اس لئے ان کے خیالات میں زیادہ لوج ہے۔

اس تحریک سے مسلمانان ہند کو دراصل کوئی وجہ شکایت نہیں ہو سکتی ہندوؤں کو اس بات کا حق حاصل ہے۔ گاندھی جی بہر صورت ہندو ہیں اور اگر وہ ہندی سائیتھ میٹن یا ہیچن سیوک سنگھ کے لئے کام کرتے ہیں تو کوئی تعجب کی بات نہیں ہے۔ اگر مسلمان ان کے ان کاموں پر معترض ہیں تو بجا طور پر ہندو بھی مولانا ابوالکلام آزاد کے ترجمان القرآن کی تصنیف پر معترض ہو سکتے ہیں۔ کوئی تمدن دراصل اسی وقت باقی رہ سکتا ہے جب اولاً اس میں زندگی کی صلاحیت ہو۔ پھر وہ زندگی کے مسائل حل کر سکے اور اس کے بعد اس تمدن کو عملی جامہ پہنانے اور حفاظت کرنے کے لئے ایک مستقل مزاج اور ایثار کرنے والی جماعت بھی موجود ہو۔ مسلمان کسی دوسری قوم کی ترقی کو بہر صورت اس کے خلاف صدائے احتجاج بلند کرنے سے توجہ نہ کر سکتے۔ اور نہ اس طرح اپنے تہذیب و تمدن کی حفاظت ہو سکتی ہے۔ گاندھی جی کا انگریز پرنسپل ۱۹۲۰ء سے اس قدر زیادہ اثر ہے کہ

کانگریس اور گاندھی جی واصل ہم معنی الفاظ سمجھ گئے ہیں۔ مگر واصل ایسا نہیں ہے۔ گاندھی جی مذہباً ہندو ہیں اور ان کے خیالات پر چین مت اور سچی فلسفہ کا بہت گہرا اثر پڑا ہے۔ حالانکہ کانگریس میں پنڈت جواہر لال نہرو بھی شریک ہیں جو مذہب پر اعتقاد نہیں رکھتے اور جب سے کانگریس برسرِ اقتدار آئی ہے اس میں بہت سے مہاسبائی بھی حکومت میں اپنا رسوخ پیدا کرنے کے لئے شریک ہو گئے ہیں۔ کانگریس بینک مہدی تحریک قومیت کی علمبردار ہے۔ لیکن اس علمبرداری کے صرف اس قدر معنی ہیں کہ وہ ہندوستان کی غلامی کی بندشوں کو توڑنا چاہتی ہے اور یہاں کی غربت کو دور کرنا چاہتی ہے وہ واصل وسیع معنوں میں تمدنی ادارہ نہیں ہے بلکہ اس میں ہر قسم کے خیالات رکھنے والے لوگ جمع ہیں البتہ وہ ہندوستان کی آزادی کے معاملہ میں متفق ہیں۔ لیکن چونکہ کانگریس میں اس وقت اکثریت ہندوؤں کی ہے اس لئے جس جگہ ہندو کو تاہ خیال اور متعصب ہوتے ہیں وہاں وہ اس سے مہاسبائی خیالات کو بھی جامہ پہنانا چاہتے ہیں۔ اس میں ہندوؤں کا بھی تصور ہے اور مسلمانوں کا بھی۔ ہندوؤں کا اس لئے کہ اب تک وہ صحیح قومیت کے مفہوم سے نا آشنا ہیں اور مسلمانوں کا اس لئے کہ انہوں نے کانگریس کو ایک خوفناک چیز سمجھ کر بایکاٹ کر رکھا ہے۔ ظاہر ہے کہ جب وہ وہاں موجود نہیں ہیں تو ان کے حقوق کی اس جگہ حفاظت کون کریگا۔

ہندوستان کی آزادی کے لئے جدوجہد کرنا۔ یہاں کی غربت کو دور کرنے کے لئے کوشش کرنا مسلمانانِ ہند کا وطنی اور مذہبی فریضہ ہے۔ اور یہ فریضہ سوائے ان لوگوں کے ساتھ تعاون کے حاصل نہیں ہو سکتا جو اس مقصد کے لئے جدوجہد کر رہے ہیں۔ اس سے کوئی انکار نہیں کر سکتا کہ گذشتہ بیس برس میں اس کے لئے کانگریس نے جو کچھ کیا ہے اس کا عشرِ عشر بھی کسی دوسری جماعت نے نہیں کیا ہے۔ اور کانگریس کی جدوجہد میں مسلمانوں کا حصہ کچھ کم نہیں رہا ہے۔ خلافت کی تحریک کو تو چھوڑیے کہ وہ ایک مذہبی تحریک تھی لیکن ۱۹۳۰ء کی خالص وطنی تحریک میں بھی مسلمانوں نے کافی قربانیاں کی ہیں مسلمانانِ ہند نے عام طور پر ضرور اس تحریک میں حصہ نہیں لیا لیکن سرحد کے بہادر پٹانوں نے اس فرضِ کفایہ کو اپنا خون بہا کر پورا کر دیا جو ہندو اور مسلمان بغیر ہندو مسلم اتحاد نے

ہندوستان کو آزمو کرنا چاہتے ہیں وہ دراصل ایک مغالطہ میں مبتلا ہیں انگریزوں کی قوت کو ہٹانا دراصل اس قدر آسان نہیں ہے۔ جب تک کہ ہندو اور مسلمان یکجا ہو کر اس کو دور کرنے کی کوشش نہ کریں گے ان کے لئے ممکن ہے کہ وہ اپنے ملک کو آزاد کرالیں۔ انگریز ہر وقت اپنی قدم پالیسی "لاؤ اور حکومت کرو" پر عمل پیرا ہوگا اور مذہب کے طور پر ہندو اور مسلمان اس کے ماتھے کا کھلونا بنے رہیں گے۔

گاندھی جی کے زیر اثر کانگریس نے عدم تشدد یا اہسا کو بھی بحیثیت ایک اصول کے تسلیم کر لیا ہے۔ اگر عدم تشدد کے یہ معنی ہی ہیں کہ بدی کا بدلہ نیکی سے دیا جائے تو بحیثیت اخلاقی نصب العین کے مسلمانوں کو اس پر کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا چونکہ اسلام کی اخلاقی تعلیم میں بھی یہ سب سے اعلیٰ اخلاقی اصول ہے لیکن اگر اس کا یہ مفہوم ہے کہ کسی صورت اور کسی حالت میں بھی قوت کو استعمال نہ کیا جائے تو یہ ظاہر ہے کہ اسلامی تعلیم کے خلاف ہے۔ اسلام بعض صورتوں میں بدی کو دور کرنے کے لئے قوت کے استعمال کی اجازت دیتا ہے۔ اور ایسی صورتوں میں دراصل قوت کا استعمال بدی نہیں رہتا بلکہ نیکی ہو جاتا ہے۔ مثالاً سے ان سچی خیالات کو گاندھی جی نے لیا اور وہ حتی المقدور کانگریس کو اپنے خیالات کا حامل بنانا چاہتے ہیں۔

۴۔ متحدہ تحریک قومیت گاندھی جی اور ان کے متبعین تو ہندوؤں کے تمدن کی ترقی خود انکی تاریخی روایت کے مقاصد اور مسلمان پر کرنا چاہتے ہیں اور وہ مسلمانوں کا بھی یہ حق تسلیم کرتے ہیں کہ وہ خود ان کی تاریخی روایات کے مطابق ترقی کریں۔ لیکن ہندوستان میں ایک زبردست طبقہ ایسا بھی ہے جو ہندوستان کی متحدہ قومیت کی تعمیر چاہتا ہے۔ وہ ہندوؤں اور مسلمانوں کے مذہبی امتیازات کو مٹا دینا چاہتا ہے اور اس کی بجائے مغربی وضع کی ایک قومیت کی تعمیر کرنا چاہتا ہے۔ مذہب کا وہ کھلم کھلا مخالف تو نہیں ہے مگر اس کو صرف ایک خانگی چیز تسلیم کرتا ہے۔ وہ صرف شہریت کی بنا پر قومیت کو استوار کرنا چاہتا ہے ہندوستان جیسے ملک میں جہاں اس قدر مذاہب موجود ہوں غالباً اس کے سوا کوئی دوسرا چارہ کار بھی نہیں ہے کہ ریاست اور مذہب بالکل جدا گانہ ہوں ہندوؤں کے لئے تو اس تحریک میں کوئی حرج نہیں ہے۔ چونکہ اکثریت انکی ہے اور وہ اپنی حکومت کے ذریعہ اپنے تمدنی اثرات کو غالب

کرنے کی کوشش کریں گے اور پھر اگر اس متحدہ قومیت کی کوشش سے کوئی نئی مشترک چیز بھی پیدا ہو جائے تو بہر صورت ہندوؤں کو وہ ناگوار نہیں ہو سکتی چونکہ ہندو بہر حال ہندو رہتا ہے چاہے وہ ایک خدا کو تسلیم کرے یا ہزاروں کو۔ زندگی کے بارے میں دلوں کوئی متعین راہ نہیں ہے۔

مسلمان متحدہ قومیت کی تحریک کے صرف اس پہلو کو تو تسلیم کر سکتے ہیں کہ ملک کے لئے آزادی حاصل کی جائے یا ہندوستان کے معاشی مسائل کا حل کیا جائے لیکن وہ اس کو تسلیم نہیں کر سکتے کہ اپنی تومیستی کو ہندوستان کی متحدہ قومیت میں ضم کر دیں۔ زندگی کے متعلق ان کا خاص تصور ہے۔ وہ اس تصور کے ماتحت زندگی کے مسائل کو حل کرنے کے عادی ہیں اور... یہ سمجھتے ہیں کہ ان کا تصور زندگی نہ صرف ان کے لئے مفید ہے بلکہ ہندوستان اور تمام دنیا کے لئے بھی مفید ہے۔ وہ دنیا کی مشکلات کو حل کرنے کے لئے اپنے پاس ایک نسخہ کیما رکھتے ہیں جس کو وہ کسی قیمت پر بھی فروخت کرنے کے لئے آمادہ نہیں ہیں۔ ”وطن“ اور ”روٹی“ کی وہ بت بنا کر پیش نہیں کر سکتے گو کہ وطن کو آزاد کرنے اور روٹی کے مسئلہ کو حل کرنے میں وہ کسی سے پیچھے رہنا نہیں چاہتے۔

ہندوستان کے موجودہ حالات میں ظاہر ہے کہ جو ریاست قائم ہوگی اس کا مذہب سے تعلق نہ ہوگا۔ باوجود ہندوؤں کی کوشش کے بھی غالباً اس کا کسی خاص مذہبی فرقہ سے تعلق نہ ہو سکے گا۔ اس صورت میں مسلمان صرف یہ کر سکتے ہیں کہ وہ اپنے مذہبی اور تمدنی امور کے لئے اپنی ایک علیحدہ جماعت قائم رکھیں اور اپنی تاریخی روایات کے مطابق ملک کی دیگر جماعتوں کے ساتھ مشترک معاملات کے لئے اتحاد عمل کریں۔

لیکن ایسی متحدہ قومیت جس میں ان کا ملی وجود۔ ان کا خاص تصور زندگی۔ ان کی مخصوص تاریخی روایات فنا ہو جائیں ان کے لئے کبھی بھی قابل قبول نہیں ہو سکتی۔

خیالات میں کین کش لازمی طور پر جاری رہیگی اور اسی جماعت کے خیالات ملک پر مسلط ہو جائیں گے جن میں زیادہ زندگی ہوگی۔ جو موجودہ پیچیدہ مسائل کا بہتر حل پیش کریں گے اور جن کے لئے ایک سرفروش جماعت اپنی زندگیاں وقف کر دینے کے لئے بلکہ اپنی زندگی کا آخری

خون بھی بہانے کے لئے آمادہ رہیگی۔

۵۔ اشتراکیت ہندوستان میں | کانگریس پر تسلط حاصل کرنے کے لئے چند نوجوان جماعتیں ہندوستان میں کوشش کر رہی ہیں۔ یہ کانگریس سوشلسٹ پارٹی اور کمیونسٹ پارٹیاں ہیں اس کے علاوہ ٹریڈ یونین کانگریس وغیرہ بھی انہیں خیالات کی حامل ہیں اگرچہ وہ اس وقت تک کانگریس سے باہر ہیں۔ اس تحریک کے سب سے ممتاز رہبر پنڈت جواہر لال نہرو ہیں۔ یہ دراصل بین الاقوامی تحریک اشتراکیت کی صرف ایک شاخ ہے جس کا مرکز روس ہے۔ مارکس اس کا بانی ہے۔ لینن نے اس کو ایک قابل عمل اصول بنا دیا ہے اور اسٹالن اس کو اس وقت عملی جامہ پہنا رہا ہے۔ ہندوستان میں یہ تحریک سرعت سے بڑھ رہی ہے اور ممکن ہے کہ جلد کانگریس پر اس کا پورا قبضہ ہو جائے اس وقت حکومت اشتراکیت کی تعلیم کی حال ہو جائیگی۔

اشتراکیت کا مفہوم ہے باہم مل جل کر کام کرنا اور اس جدوجہد سے جو حاصل ہو اس کو آپس میں براہ تقسیم کر لینا۔ اس قسم کی اشتراکیت اکثر پیغمبروں کے زمانہ میں پائی گئی ہے۔ حضرت عیسیٰ اور ان کے حواریں اسی اصول کے قائل تھے۔ ہندوؤں میں بھی گرو اور چلیوں کی زندگی میں اسی قسم کی معیشت کا وجود ملتا ہے۔ عیسائی کلیاؤں میں بھی اسی قسم کا معاشی نظام پایا جاتا ہے۔ لیکن ہمیں اس وقت اس قسم کے تمام اشتراکی نظامات سے بحث نہیں ہے۔ ہم یہاں صرف اسس باقاعدہ اشتراکی نظام اور اس کی تعلیمات سے بحث کرنا چاہتے ہیں جس کا بانی کارل مارکس ہے اور جس کو علی جامہ لینن اور سٹالن نے پہنایا ہے۔ اس لئے کہ یہی تعلیمات ہیں جو ہندوستان میں پھیل رہی ہیں اور ہمیں انہیں سے دوچار ہونا ہے۔

مسیحی اشتراکیت کے خلاف مارکس کی اشتراکیت بالکل مادی ہے۔ یہاں سچ کی طرح مادہ کی تحقیر متکلم نہیں ہے بلکہ مادہ ہی سب کچھ ہے۔ روٹی اس لئے ضروری نہیں ہے کہ اس سے انسان اپنی جسمانی ضرورت پوری کرے تاکہ وہ آئندہ روحانی منازل ترقی پوری کر سکے بلکہ روٹی خود بالذات مقصود ہے۔ روٹی خود خدا ہے۔

کارل مارکس کے خیالات سمجھنے کے لئے اس وقت کی سوسائٹی کا نظام سمجھ لینا ضروری ہے۔ پھر مارکس کی تعلیمات اس کی انفرادی نفسی کیفیت سے بھی بہت ... متاثر ہوئی ہیں۔ مارکس کا عہد سرمایہ داری کا عہد تھا جس میں چند انسانوں کے پاس بے پناہ دولت جمع ہو گئی تھی اور مزدور فاقہ کش تھے۔ بحیثیت میں انفرادیت کی تعلیم کا یہ لازمی نتیجہ تھا۔ سرمایہ دار اور عیسائی کلیسا عوام کو لوٹنے میں باہم ایک دوسرے سے ملے ہوئے تھے۔ پھر بچا رہ مارکس خود تمام عمر غریب و مفلس اور پریشان حال ... ایک ملک سے دوسرے ملک میں پھرتا رہا۔ بندوں کی شفقت اور محبت سے انسان خدا کی محبت سیکھتا ہے۔ وہ اس سے اکثر محروم رہا۔ نسل کا یہودی۔ ذہنی اعلیٰ بار سے بہت بلند جس کے باعث اس کی طبیعت بے چین اور زود جس ہو گئی تھی۔ وہ سوائے اس کے کچھ کر ہی نہیں سکتا تھا کہ تمام انسانیت کی وجہاں اڑانے کا تہیہ کر لے۔ وہ انسانیت کے مذہب، اخلاق، سیاست و معیشت - رسم و رواج اور قوانین کا مذاق اڑانا چاہتا تھا۔ وہ اس میں کس حد تک کامیاب رہا اس کو آج دنیا دیکھ رہی ہے۔

۶۔ اشتراکیت کا ذہنی پس منظر | مارکس کی تعلیمات کو ہم دو حصوں میں تقسیم کریں گے۔ ایک اس کا نظری پہلو دوسرا اس کا معاشی پہلو۔ مارکس ہیگل کا شاگرد تھا۔ ہیگل نے اپنے اثبات - نفی اور ترکیب والے نظریہ سے تمام کائنات کو سمجھانے کی کوشش کی تھی۔ ہیگل کے لئے ذہنی عین آخری حقیقت تھی۔ اس دنیا میں اس عین کی حامل حکومت ہے اس لئے حکومت ایک مقدس چیز ہے۔ فائرباخ نے اس تعلیم کو الٹ دیا۔ دنیا کی اصل عین نہیں ہے بلکہ مادہ ہے۔ گو کہ ہیگل کے اصول تضاد کو اس نے مجسمہ ہائی رکھا۔ کائنات خدا کے باعث وجود میں نہیں آئی ہے بلکہ خدا انسانی دماغ کی خست کے باعث وجود میں آیا ہے جو کہ اسی ہے۔ مارکس نے فائرباخ کا یہ نظریہ تسلیم کر لیا اور اس نے مذہب اور تمام ذہنی تحریکات کو مادی تحریکات کے عمل اور رد عمل کے ذریعہ سمجھانے کی کوشش کی تاریخی مادیت (Historical Materialism) مارکس کی تعلیمات کی اولین خست ہے۔ مارکس یہ غلطی کبھی بھی نہ کرتا اگر وہ نفس انسانی کے مختلف عناصر کو اچھی طرح سمجھ جاتا

انسانی شعور مادہ نہیں ہے۔ مادہ کے لئے ضروری ہے کہ وہ زبان و مکان کا پابند ہو۔ لیکن شعور مکان کی پابندیوں سے بالکل آزاد ہے۔ یہ سلسلہ مستقل بحث کا طالب ہے جس کی یہاں گنجائش نہیں ہے۔ پھر انسانی شعور میں اخلاقی، مذہبی اور جہالی عناصر خود اپنی مستقل باذات حیثیت رکھتے ہیں حضرت عیسیٰ کی روحانی تعلیمات کے کون سے مادی محرکات تھے؟ محمد رسول اللہ کی تعلیمات میں صرف مذہبی جذبہ کام کر رہا تھا۔ بعد میں اسلامی اقوام نے دیگر ممالک کو ضرور معاشی وجوہ کی بنا پر فتح کیا لیکن اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ مذہب مادی وجوہ کی بنا پر پیدا ہوا۔ جو مفکرین رسول اللہ کے زمانہ کے مذہبی انقلاب کو مادی محرکات سے ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں وہ دراصل مذہب اور ایک مذہبی قوم کے دیگر سیاسی و معاشی اعمال میں غلط بحث کرتے ہیں کتنے شعرا نے شعر صرف مادی مفاد کے لئے کہا ہے؟ کتنے بہترین صنایعوں کی صنایع صرف دام و درم کی محتاج تھی؟ دنیا میں آج تک کتنے انقلاب ہو سکتے اگر انسانوں کے دل اخلاقی احساس سے لبریز نہ ہوتے؟

نری مادیت جو دنیا کو صرف ذرات کے ذریعہ سمجھانے کی کوشش کرتی ہے انسان کو کبھی بھی تسفی نہیں دے سکتی۔ انسان صرف یہاں کی زندگی گذرانا نہیں چاہتا۔ مادیت کا لازمی نتیجہ ”لذتیت“ ہوتا ہے جس پر ایک نظام اجتماعی کو کبھی بھی استوار نہیں کیا جاسکتا۔ ماکس انسانوں کو آئندہ نسلوں کے لئے قربان کر بیٹھتا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ وہ اپنی راحت و عیش قربان کر دیں۔ اگر دنیا مادی ذرات کی ایک اندھی کش مکش ہے جس کا نہ کوئی مقصد ہے نہ کوئی مفہوم تو انسان کیوں اپنی حیات و عیش کو قربان کرے۔

ماکس کہتا ہے کہ سوسائٹی کے مختلف طبقات میں ہمیشہ سے جنگ چلی آرہی ہے۔ یہ سچ ہے کہ امیروں نے ہمیشہ غریبوں کو لوٹنے کی کوشش کی ہے۔ یونان کے امیروں نے غلاموں کے ساتھ بدترین سلوک کیا۔ کارخانہ دار اور مزدوروں میں جنگ جاری ہے۔ لیکن یہ قانون ایسا ہمہ گیر نہیں ہے جیسا کہ ماکس اس کو پیش کرتا ہے۔ جس طرح امیر غریب کا دشمن ہے اسی طرح امیر امیر کا بھی دشمن ہے۔ امیروں میں بعض ایسے افراد پائے جاتے ہیں جو غریبوں کے بھی دوست ہیں۔



مارکس کا یہ نظریہ اس بات پر مبنی ہے کہ وہ انسانیت کا اصل جذبہ محبت و ہمدردی تسلیم نہیں کرتا بلکہ نفرت و عداوت جو نفرت انسانی کے اعلیٰ نہیں بلکہ اسفل پہلو کی طرف دیکھتا ہے۔ اس میں دراصل وہ بہت کم قصور دار ہے چونکہ انسانیت نے اکثر اپنے اسفل پہلو کی مظاہرہ کی ہے۔ حکومتوں اور مذہبی پیشواؤں نے خونخوار درندوں کی طرح غلبہ کی کو خاک و خون میں ڈال دیا ہے۔

۷۔ اشتراکیت کا معاشی نظریہ | مارکس کا "قد زائد" (Surplus Value) کا نظریہ صحیح

ہے۔ دولت جماعت کی عمومی ترقی کا نتیجہ ہے جس میں مزدوروں اور کسانوں کا زبردست ہاتھ ہے مگر اصل نفع سرمایہ دار کی جیب میں جاتا ہے اس نظریہ پر مبنی یہ خیال کہ دولت پر اجتماعی قبضہ ہونا چاہیے صحیح ہے۔ بڑی بڑی صنعتیں اگر انفرادی ملک ہوگی تو اس کا لازمی نتیجہ سرمایہ داری ہوگا اور اس سے بے روزگاری اور غربت پیدا ہوگی۔ غربت نفس انسانی میں اعلیٰ جذبات کی بجائے اسفل جذبات پیدا کریگی۔ محبت کی بجائے نفرت ہمدردی کی بجائے مقابلہ لازماً پیدا ہوگا اور جماعت کے مختلف طبقات میں ہمیشہ جنگ باقی رہیگی۔ طبقات کی جنگ ختم کر نیک سب سے موثر ذریعہ یہی ہے کہ ان طبقات کے اختلافات کو بہت کم کر دیا جائے لیکن مارکس اس فرق کو بالکل ہی مٹا دینا چاہتا ہے جو نفرت انسانی کے خلاف ہے۔ انسان مختلف قوتوں اور صلاحیتوں کے ساتھ پیدا ہوا ہے اور یہ ناممکن ہے کہ سب کو کھلی طور پر مساوی کر دیا جائے۔ اگر جماعت کو ایک مرتبہ ایسا کر بھی دیا جائیگا تو پھر وہ اپنی فطری حالت پر عود کر آئے گی۔

معاشی نقطہ نظر سے بھی مارکس کی اس تعلیم پر یہ اعتراض عام ہوتا ہے کہ وہ (Practical

Socialism) انفرادی جدوجہد کا خاتمہ کر دیتی ہے جس پر دراصل تمام انفرادی اور اجتماعی

ترقی کا دارومدار ہے۔ لیکن نے جب مارکس کے خیالات کو عملی جامہ پہنانی کی کوشش کی تو اس کو مارکس کے بہت سے فرضی نظریوں کو خیر باد کہنا پڑا۔ ذاتی ملک کو کسی حد تک تسلیم کئے بغیر نہ لیکن کچھ کر سکا اور نہ اسٹالن۔

اشتراکیت نے بیشک روس میں بہت کچھ بے روزگاری کو دور کیا۔ بچوں، عورتوں اور

ضعیفوں کی مددداشت کی۔ صنعت و حرفت کو ترقی دی۔ سائنس و ٹیکنک میں تحقیقات کیں۔ لیکن ساتھ ہی ان سائل کو حل کرنے کے لئے انفرادی آزادی کو قربان کر دیا۔ شعور انسانی کے بہترین عناصر خصوصاً مذہب کا فائدہ کر دیا۔ کلیسا کا جبر و مذهب۔ سرمایہ داری کی پشت پناہ عیسائیت برباد ہو جاتی تو ہمیں کچھ رنج نہ ہوتا۔ لیکن وہاں تو ایک خدا کی بجائے اب ”روٹی“ کی پرستش ہوتی ہے اور رزق کا دینے والا رزاق العالمین نہیں ہے بلکہ ”بین“ کا بت ہے جس پر احترام و عقیدت کے بھول بھلے اور کتے جلتے ہیں۔ سرمایہ داری کے پنجے سے ٹھکانے کے لئے اشتراکیت نے انسانیت کو ”بند و شکم“ بنا دیا ہے۔ انسانیت اپنے اعلیٰ درجہ کی بجائے حیوانیت کی منزل میں اتر آئی ہے۔ انسانی اعمال کے محرکات اعلیٰ روحانی و اخلاقی مقاصد نہیں بلکہ زبان اوپریت کی حیوانی لذات ہیں۔

جو کچھ سرمایہ داری نے انسانیت کے ساتھ سلوک کیا تھا اس سے کم راسلوک اشتراکیت نے نہیں کیا ہے۔ اصل انفرادی آزادی دونوں میں مفقود۔ جابر دھالم حکومتیں دونوں کا لازمی نتیجہ۔ سرمایہ داری کے نئے منظرِ نظائیت میں جی وہی ہو رہا ہے۔ اٹلی اور جرمنی میں ویسی ہی انفرادی آزادی کو کھینچنے والی حکومتیں قائم ہیں جس طرح روس میں۔ اٹلی نے حبش کو ہضم کر لیا۔ جرمنی نے اسٹریا کو ختم کر دیا۔ جاپان بے تحاشا چین کو ننگے چلا جا رہا ہے۔ برطانیہ کا دستِ خونیں ابھی تک ہندوستان کے گلے کو دبائے ہوئے ہے فرانس کے مظالم سے عالمِ اسلامی ابھی تک نوحہ خواں ہے۔ قوت کے نشہ سے یہ غمور سلطنتیں غالباً بہت جلد آپس میں ٹکرائیں گی اور انسانیت کھارا امن و امان فاکٹر ہو جائیگا۔ جمہوری تہذیب اپنے خنجر سے آپ خود کشی کرے گی۔

۸۔ اسلامی اجتماعیت | Dr. Kamie Soha | ہندوستان کی تحریک قومیت اور اشتراکیت کے سرسری اور اس کا ذہنی پس منظر | مطالعہ سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ مسلمان ہند کو

ان میں سے ایک بھی کلی طور پر مطمئن نہیں کر سکتی۔ دونوں تحریکوں میں ایسے بہت سے عناصر ہیں جو انسانی قومی زندگی ل بنیادی غسی خصوصیات کے بالکل خلاف ہیں۔ اگر ہم اپنا قومی نفسی وجود قائم رکھنا چاہتے ہیں تو لازم ہے کہ ہم اپنی تعلیمات کو عہدِ جدید کی روشنی میں دوبارہ مرتب کریں اور ان کے ذریعہ پھل کے

تدفنی مسائل حل کرنے کی کوشش کریں۔

(الف) مذہبی تصور | اہمیت کا یہ طوفان سب سے بڑا خطرہ ہے جو اس وقت انسانیت کو پیش ہے۔ اسلام اس کا سخت ترین مخالف ہے۔ وہ انسان کو حیوان نہیں رکھنا چاہتا بلکہ حیوانیت کے درجہ سے بلند کر کے اعلیٰ روحانی منازل طے کرانا چاہتا ہے۔ خدا کا تصور انسانیت کی سب سے اعلیٰ قدر ہے اور اس کے تحت میں وہ تمام کائنات کی زندگی کو منظم کرنا چاہتا ہے ہم اس مسئلہ کی نوعیت پر اس وقت تفصیلی بحث نہیں کرنا چاہتے۔ اشارتاً ہم پہلے ہی اس کا ذکر کر چکے ہیں ہر صورت یہ یقین ہے کہ انسانیت کی پیاس صرف مادی چیزوں سے نہیں بجھ سکتی بلکہ اس کو دماغی روحانی تکمیل کی ضرورت ہے جو صرف ایک سچے مذہب ہی کے ذریعہ حاصل ہو سکتی ہے۔ مذہبی جذبہ یعنی تمام کائنات کو ایک واحد نظام میں مرتب کر نیک جذبہ۔ انہی زندگی کو ایک با مقصد جذبہ بانہم بنانیکا جذبہ۔ انسانی زندگی کو ابدی قرار دینے کا جذبہ انسان کی فطرت میں داخل ہے جس سے وہ کبھی بھی آزاد نہیں ہو سکتا ہے۔ اگر خدا کی پریش بند کردانی جائیگی تو اس کی مخلوق ”میں“ اور دیگر رہنماؤں کے بتوں کی پریش شروع کر دیگی۔

(ب) اخلاقی تصور | خدا کے تصور کا لازمی منطقی نتیجہ جیسا کہ اشارہ کیا جا چکا ہے عالمگیر انسانیت کا نصب العین ہے۔ اور اسلام کی اخلاقی تعلیمات کی بھی اس سے فطرت انسانی بد نہیں بلکہ نیک ہے۔ ماحول صرف اس کی فطرت کو خراب کر دیتا ہے انسان باطبع بد پیدا نہیں ہوا ہے اس لئے انہی بدوجہ اور عمل کے ذریعہ وہ سر بلند ہو سکتا ہے۔ انسانیت کے گناہوں کے لئے کسی کو کفارہ دینے کی ضرورت نہیں ہے۔ کیونکہ وہ خدائی قوتوں کا مظہر ہے اس لئے اسلامی اخلاقی نصب العین یہ ہے کہ وہ خود کو خدائی قوتوں سے متصف کرے (ذہنیت) *Hedonism* افادیت ( *Materialism* ) وغیرہ کا اسلام مخالف ہے چونکہ وہ اخلاقی قدور کو مستقل بالذات تسلیم کرتا ہے۔ خدا اور بندے کے درمیان اسلام میں عیسائی کلیا کی طرح کسی وسیلہ کی ضرورت نہیں ہے۔ اخلاقی فرائض بلا واسطہ اس تعلق کے باعث پیدا ہوتے ہیں جو بندے کو

اس کے خلاف سے ہے۔ اسلامی اخلاقی تعلیمات کا مقصد انفرادی ضمیمہ کا نشوونما ہے لیکن یہ خود غائب و جماعتی زندگی کے نہیں ہو سکتا۔ اس لئے اسلامی اخلاقی تعلیم اجتماعی بھی ہے۔ اسلام کی اخلاقی تعلیمات میں وہ اصل انفرادیت اور اجتماعیت کو باہم یکجا کر نیکی کوشش کی گئی ہے۔ وہ نہ یکطرفہ انفرادیت کو پسند کرتا ہے اور نہ یکطرفہ اجتماعیت کو۔ جماعت کی اس وقت تک ترقی نہیں ہو سکتی جب تک کہ افراد کی ترقی نہ ہو۔ لیکن اگر افراد بغیر جماعتی بندشوں کے ترقی کرنا چاہیں تو اس کا نتیجہ صرف زناج ہوتا ہے۔ اجتماعی ماحول کے بغیر انسان دراصل انسان ہی نہیں ہو سکتا۔ صحیح انفرادیت اور صحیح اجتماعیت باہم ایک دوسرے سے جدا نہیں کئے جاسکتے۔

۹۔ اسلامی اجتماعیت کا اجتماعی تصور (الف) سیاسی تصور :- اسلام میں سیاست کو فی متعلقات بالذات حیثیت نہیں رکھتی بلکہ وہ انسانیت کے اخلاقی نصب العین کی پابند ہے۔ ریاستوں کو انسانیت کے نصب العین کو علی جامہ پہنانے کی کوشش کرنی چاہئے۔ میکا دلی کے سیاسی تصور کو اسلام تسلیم نہیں کرتا۔ سیاسی قوت حاصل کرنے کے لئے انسان ہر قسم کے جائز و ناجائز ذرائع استعمال نہیں کر سکتا۔ ریاست خود بالذات کوئی مقدس اور سب سے بلند ادارہ نہیں ہے جس طرح کہ پھل سمجھتا تھا یا آج کل کی فاسستی حکومتیں (جرمنی۔ اٹلی) سمجھتی ہیں۔ اسلام اقوام کی آزادی کو اس طرح تسلیم کرتا ہے جس طرح کہ وہ افراد کی آزادی کو تسلیم کرتا ہے۔ لیکن یہ آزادی اخلاقی قوانین کے تابع ہے۔ سیاست کے اس نظریہ سے لازماً یہ ثابت ہوتا ہے کہ اسلام شہنشاہیت کا لہجہ ہے وہ ایک قوم کی دوسری قوم پر بغیر اس کی مرضی کے حکومت کبھی بھی تسلیم نہیں کرتا وہ جمہوریت کا قائل ہے۔ شہریوں کو اپنے امام کو منتخب کر نیکاح حاصل ہے اور وہ امام اسی وقت تک حکومت کر سکتا ہے جب تک کہ وہ قرآن و سنت کا پابند ہو اور جمہور کی اکثریت اس کے خلاف نہ ہو۔ قرآن میں دیگر احکامات کی طرح سیاسی احکامات بھی درج ہیں۔ اور یہ سیاسی احکامات مسلمانوں کے لئے سیاسی آئین کی حیثیت رکھتے ہیں۔

بین الاقوامی سیاست میں جدید حالات میں اسلام صرف ایک بین الاقوامی وفاق کا ہی

قابل ہو سکتا ہے۔ اقوام آزاد ہوں لیکن وہ انسانیت کی خدمت کے لئے باہم متحد ہوں اسلام کا سیاسی نصب العین تو دراصل تمام دنیا میں ایک عالمگیر حکومت کا قیام ہے لیکن جب تک انسانیت کا شعور عام نہ ہو جائے اس وقت تک صرف یہی درمیانی راہ ممکن ہو سکتی ہے۔

دب (معاشی تصور) ایک خدا کے تصور اور انسانیت کے نصب العین کا لازمی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ انسانوں میں جہاں تک ہو سکے نہ صرف سیاسی حقوق میں بلکہ معاشی حقوق میں بھی مساوات ہو۔ دولت کی بالذات اسلام میں کوئی حیثیت نہیں ہے وہ صرف ایک ذریعہ ہے اپنی ذات اپنے مآذان اور انسانیت کی خدمت کا۔ حصول دولت پر ضرورت سے زائد زور دینے سے سرمایہ دارانہ ذہنیت پیدا ہوتی ہے۔ مشترک کی بجائے ان کی مادی ضروریات پر بہت زائد زور دیتے ہیں اور ”دوٹی“ کو انسانوں کا خدا بنا کر پیش کرتے ہیں تو وہ ان کی نفسی و روحانی زندگی کی تحقیر کرتے ہیں۔ مادی ضروریات کا پورا ہونا بیشک نفسی زندگی کے لئے ضروری ہے لیکن مادی ضروریات تو بالذات کوئی مستقل حیثیت نہیں رکھتیں۔ وہ صرف ایک ذریعہ ہیں اور ذریعہ کو مقصد قرار دینا دماغ کے الجھاؤ کا بین ثبوت ہے۔ اسلام دراصل نہ عزت کو پسند کرتا ہے اور نہ امارت کو۔ وہ سچی راہبوں یا ہندو جوگیوں کی طرح دولت سے نفرت کرنا نہیں سکھاتا اور نہ وہ اہل مغرب کی طرح دولت کی پرستش کروانا چاہتا ہے۔ رسول اللہ اور صحابہ کرام کا اسوۂ حسنہ اس معاملہ میں ہمارے لئے شمع بہت کام دے سکتا ہے۔ وہ تجارت کرتے تھے۔ دولت جمع کرتے تھے لیکن اس کو صرف بھی اسی فرائض کے ساتھ کرتے تھے۔ ذاتی جدوجہد کو (Private initiative) حیثیت میں اسلام نے ختم نہیں کر دیا ہے کیونکہ جماعت کی ترقی کا دراصل یہی موجب ہوتی ہے۔ ماکس کے خیالات کو جب مینن نے علی جامہ پہنانا چاہا تو اسے بھی یہی کرنا پڑا۔ لیکن اس ذاتی جدوجہد کے لئے اجازت کے یہ معنی نہیں ہیں کہ افراد جماعت کو لوٹیں بلکہ اس کا مقصد صرف اس قدر ہے کہ وہ خود بھی آرام کی زندگی گزاریں اور جماعت کے لئے بھی آرام کے وسائل پیدا کریں۔ اس بنا پر جب حد سے زائد دولت بڑھانا شروع کی جاتی ہے تو اسلام اس کو روک دیتا ہے۔ وہ طرح طرح کے ٹیکسوں کے

ذریعہ مفروضی دولت کو اس قدر بڑھنے نہیں دیتا کہ وہ جماعت کے لئے مضر ثابت ہوں مثلاً وہ زکوٰۃ لازم کرتا ہے تاکہ اس پیسے سے اور بیت سے کاموں کے علاوہ غریبوں کے لئے ایسے کام بنائے جائیں تاکہ وہ اپنی روزی کما سکیں۔ ان تمام اقوام کا بیت المال میں جمع ہونا ضروری ہے تاکہ اجتماعی طور پر معاشی خرابیوں کا سدباب ہو سکے۔

سرمایہ دارانہ نظام کی سب سے بڑی وجہ سودی کاروبار ہے۔ روپیہ کے ذریعہ روپیہ کما یا وہ لغت ہے جس میں انسانیت اس وقت کیا ہمیشہ سے مبتلا چلی آتی ہے۔ اب زر اس کا دہار کے باعث کاہل ہو جاتے ہیں کیونکہ ان کو اس طرح زائد محنت نہیں کرنا پڑتی۔ جب وہ محنت سے واقف نہیں ہوتے تو وہ انسانیت کے درد و کم کا بھی پتہ نہیں چلا سکتے۔ انسانیت کی محبت کے لئے ان کے دل میں کوئی جگہ نہیں رہتی۔ وہ صورتاً تو انسان دکھائی دیتے ہیں لیکن بالظن وہ خونخوار درندے ہوتے ہیں۔ مفروض انسان بے بس ہو جاتا ہے۔ اس میں خود محنت و شغف کا دلولہ باقی نہیں رہتا اور وہ بالآخر فنا ہو جاتا ہے۔ اسلام نے سود کو حرم قرار دیکر ان تمام برائیوں کا انداد کر دیا ہے۔ جب سرمایہ ہی کسی انسان کے پاس جمع نہیں ہوگا تو پھر سرمایہ دارانہ نظام کیا؟ وراثت کے قوانین کے ذریعہ سے بھی اسلام نے دولت کو چند ہاتھوں میں جمع ہونے سے روک دیا ہے۔ دولت اس قدر حصوں میں تقسیم ہو جاتی ہے کہ سرمایہ دار کا وجود بھی نہیں ہو سکتا۔

زمین کو اسلام نے بعض مفسرین کی رائے کے مطابق قوم کی عام ملک تسلیم کیا ہے۔ اجارہ کی بنیاد پر بیچ کنی کر دی ہے۔ مثلاً اس امید پر کہ غلہ کی قیمت آئندہ زائد ہوگی کوئی شخص اپنے مکان میں غلہ جمع نہیں کر سکتا حالانکہ لوگوں کو اس وقت غلہ کی ضرورت ہے۔ اسلامی فقہ کے احکامات غور سے پڑھنے سے یہ باتیں واضح ہو سکتی ہیں لیکن مصیبت یہ ہے کہ صرف مارکس و لینن کے اقوال نہ رہ سکتے ہیں امام ابو حنیفہؒ امام شافعیؒ کی کوئی حیثیت نہیں ہے۔

مختصر یہ کہ اسلام ایسا معاشی نظام پیدا کرنا چاہتا ہے۔ جہاں ذاتی ملکیت کھیتا تباہ تو نہ ہو لیکن سرمایہ داری بھی پیدا نہ ہو سکے۔ وہ معیشت میں انفرادیت (individualism) کو

اجتماعیت (Socialism) کی خوبیوں کو جمع کرنا چاہتا ہے۔ وہ انسانی اشتراکیت کے ذریعہ انسان کی علی قوتوں کو بروہنیں کرنا چاہتا ہے اور انسانی انفرادیت کے ذریعہ اس کو حل کرنا چاہتا ہے۔ وہ انسانی زندگی کی انفرادیت کو بھولنا نہیں چاہتا گو کہ وہ ایک اجتماعی نظام زندگی ہے۔ وہ ریاست کا یہ حق تسلیم کرتا ہے کہ سماج کی بہبودی کے لئے افراد کی معاشی جدوجہد کی دیکھ بھال کرے اور بوقت ضرورت اس میں مداخلت بھی کرے اور اگر معاشی نظام نے اس وقت پیچیدگی اختیار کر لی ہے اور سرمایہ داری کی خرابیوں کا انداد ہو چکی ہے تو اسے اس قسم کی کسی اصلاح سے عاری نہیں ہے۔ بڑی صنعتیں ریاست کے قبضہ میں نہ آجائیں تو اسے اس قسم کی کسی اصلاح سے عاری نہیں ہے۔ اسلام کی تعلیمات جامہ نہیں ہیں بلکہ نامی ہیں، اپنی روح اور اصولوں کو منظم رکھتے ہوئے وہ زمانہ کی ہر قسم کی ضروریات کو پورا کر سکتا ہے۔ اس کا معاشی نظام دراصل عہدہ حاضری معاشی شکلات کا حل ہے۔ "اجتہاد" کے ذریعہ اس وقت کے حالات کے لئے معاشی اصولوں کو فقہ اسلامی کی روشنی میں مرتب کیا جاسکتا ہے۔ اس اجتہاد سے ہر وقت کام لیا گیا ہے۔ لیکن بدقسمتی سے اس وقت تک امت اسلامیہ پر ایک جمود و تعطل طاری ہو گیا ہے وہ اسلام کی روح سے محض ناواقف ہو گئی ہے۔

۱۰۔ اسلامی اجتماعیت اور مادی اشتراکیت کا فرق | اسلام کے اس تصور زندگی کو ہم جدید علمی اصطلاح میں اسلامی اجتماعیت کے نام سے تعبیر کریں گے۔ اشتراکیت اور اس میں سب سے بڑا فرق یہ ہے کہ اس کی بنیادیں روحانی ہیں۔ اسلامی اجتماعیت مادہ کو نہیں بلکہ روح کو اصل حقیقت سمجھتی ہے۔ اس فلسفہ میں بھی اصول تضاد کو تسلیم کیا گیا ہے۔ اور یہ تضاد مادہ اور روح کا ہے اور حقیقت کا اثباتی پہلو ہے اور مادہ اس کا منافی پہلو، روح بالآخر مادہ پر غالب آجاتی ہے۔ اور اس ترکیب کے باعث انسان اپنی ترقی کی ایک منزل اور طے کر لیتا ہے۔

دنیا میں دو متضاد جماعتوں کے تصادم کے باعث انقلابات ہوتے ہیں لیکن انقلاب کے اصل حوال صرف مادی نہیں ہوتے۔ یہ حوال اکثر نفسی و روحانی ہوتے ہیں۔ جب انسانی شعور

ترقی کرتا ہے۔ اسکا اخلاقی جس تیز ہو جاتا ہے۔ وہ ایک غیر محسوس مذہبی فریضہ محسوس کرنے لگتا ہے اس وقت وہ انقلاب پر آمادہ ہو جاتا ہے۔ اور بغیر مادی مفاد کا خیال کئے ہوئے وہ اپنی جان پر کھیل جاتا ہے۔ اس بنا پر یہ ضروری نہیں ہے کہ تمام غربا انقلاب میں ایک طرف ہوں اور تمام امرا ایک طرف بلکہ اکثر دیکھا گیا ہے کہ غریبوں کے انقلاب کی راہ نائی ایسے افراد نے کی ہے جو خود غریب خاندان سے تعلق نہ رکھتے تھے۔ انہوں نے یہ کام صرف اس لئے کیا کہ انکا اخلاقی احساس بند ہو گیا تھا۔

اسلامی اجتماعیت کی بنیاد انسانوں کے باہمی مقابلہ اور عداوت پر قائم نہیں ہے بلکہ وہ انسانیت کی محبت اور تعاون پر مبنی ہے۔ وہ غنی، انقلاب کے ذریعہ لوگوں کو براہ راست کرنا چاہتا بلکہ تعلیم قانونی اصلاحات اور رائے عامہ کی تربیت کے ذریعہ انقلاب کرنا چاہتی ہے۔ لیکن اگر یہ انقلاب پر امن ذرائع سے نہ ہو سکے تو وہ قوت کو بھی ایک حد تک استعمال کرنا جائز سمجھتی ہے۔ لیکن یہ قوت کا استعمال اسی وقت جائز ہے جب وہ انسانیت کی محبت کی خاطر کی جائے اور اس سے ایک ایسی جماعت کا قیام مقصود ہو جس میں ظلم و تشدد نہ پایا جائے۔ اسکی مثال ایسی ہے جس طرح کہ مرض کی خطرناک صورت میں ڈاکٹر آپریشن کو جائز قرار دیتا ہے حالانکہ گاندھی جی اور (Peace & Love) کی طرح یہ عدم تشدد کو اعتقاداً تسلیم نہیں کر سکتی یعنی یہ کہ تشدد کا استعمال بہر حال دہر صورت قابل ملامت ہے۔

اسکا نعرہ جنگ یہ نہیں ہے کہ ”دنیا کے مزدور متحد ہو جاؤ“ بلکہ یہ ہے کہ ”زمین پر رہنے والے انسانوں متحد ہو جاؤ“ ان خیالات کو عملی جامہ پہنانے کے لئے ایک جماعت کی ضرورت ہے۔ اور چونکہ مسلمانوں کی تعلیمات (ان خیالات سے سب سے قریب تریں اس لئے وہ پہلے مسلمانوں کو باہم ان مقاصد کے لئے متحد کرنا چاہتی ہے تاکہ وہ دوسری قوموں کے لئے نمونہ کا کام دیں۔ دوسرے لوگ بھی اگر وہ ان مقاصد سے متفق ہیں تو اس میں شریک ہو سکتے ہیں۔



۴۔ اسلامک سوشلسٹ پارٹی (Islamic Socialist Party) یہ ہے

غرضکہ وہ عظیم الشان کام جسے ہندوستان کے مسلمانوں کو انجام دینا ہے اس طرح نہ صرف وہ اپنے میں زندگی پیدا کر سکتے ہیں بلکہ انکا وجود ہندوستان . عالم اسلام اور تمام دنیا کے لئے بڑے ثابت ہو سکتا ہے لیکن ہندوستان کے مسلمانوں میں کون ہے جو اس مقدس فریضہ کو ادا کرے؟ جمعیتہ العلماء ہند کی مذہبی اہمکی خدمات قابل قدر ہیں . لیکن جمعیتہ صرف علما کے طبقہ کی جماعت ہے وہ عوام کی نمائندہ جماعت نہیں ہے اور یہ کام تو صرف جمہور اسلام کے نمائندے ہی انجام دے سکتے ہیں۔

مجلس احرار کی سرفروشیوں سے انکا رہنمائی ہے لیکن کچھ دنوں سے انکا آفتاب غبار آلود مطلع میں چھپ گیا ہے ۔ اور پھر مجلس تمام ہندوستان کے مسلمانوں کی جماعت بھی نہیں کہلائی جاسکتی ہے۔

آل انڈیا مسلم لیگ نے کچھ دنوں سے کروٹ بدلی ہے ۔ اس کا آئین بھی اب جمہوری کر دیا گیا ہے لیکن اس پر اب تک سرمایہ داروں کا قبضہ ہے کانگریس کی نقالی کے طور پر تو اس نے ملک کی مکمل آزادی اور معاشی پروگرام کو تسلیم کر لیا ہے لیکن یہ صرف نقل ہی نقل ہے ۔ اصل کا پتہ تک نہیں ہے ۔ ابھی تک اس پر خان بہادروں ۔ سروں ۔ نوابوں ۔ اور راجاؤں کا قبضہ ہے جو اس کی مسلمہ عوام کی جماعت بننے کی راہ میں حائل ہیں۔

خدائی خدمت گاروں کی جماعت ایک نہایت بہادر اور باعمل جماعت ہے لیکن اس کا اثر اقتدار پر صورت صرف ایک صوبہ تک محدود ہے ۔

مسلمان ہند میں ویسے ہی کیا کم نفاق اور جماعت بندی ہے کہ ایک نئی جماعت کے قیام کا خیال پیش کیا جائے ۔ برسات کے کپڑوں کی طرح جماعتیں ابھر رہی ہیں اور جگہ جگہ میں خصوصاً سرزمین پنجاب تو اس معاملہ میں بہت زرخیز ہے ۔ نئی نئی جماعتیں کا قیام دراصل ہماری بربادی کا پیش خیمہ ہے بلکہ اب یہ کوشش کرنی چاہئے کہ ان تمام جماعتوں کو ختم کر دیا جائے اور مسلمان

ہند کی وصال ایک ہی جماعت ہو جو اہل اسلامی تعلیم کی جس کے لئے ہم نے جدید علمی اصطلاح "اسلامی جماعتیت" وضع کی ہے حال ہو۔ جو کوئی جماعت اس تعلیمات کو قبول کرے۔ اس کو علی جامہ پہنانے اور اس کے لئے سرفروشانہ جدوجہد کرنے اور قربانی کرنے کے لئے آمادہ ہو جاوے ہم سب کو اس میں شریک ہو جانا چاہئے۔ وہی مسلمانانِ ہند کی واحد جمعیت ہو اور اسی کو اسلامی اصولوں کے تحت میں اجتہاد کا حق ہو۔

ایسی اسلامی جمعیت کا قیام اسلامی ممالک میں بہت آسان ہوتا اور وہ جماعت بالآخر حکومت پر قبضہ کر کے اس کے ذریعہ اپنے اصولوں کو علی جامہ پہنانیکی کوشش کرتی۔ ہندوستان میں چونکہ ایک دوسری قوم بھی آباد ہے اس لئے اس قسم کی ایک جماعت کا قیام بہت پیچیدہ ہو گیا ہے۔

۱۲۔ اس پارٹی کا پروگرام اور ملک کی دیگر جماعتیں | اس جماعت کا دو گونہ پروگرام ہو گا۔ اول اخلاقی اور مذہبی جو اس جماعت کے صرف مسلم اراکین کے لئے مخصوص ہو گا۔ دوم اسلامی تعلیمات کی روشنی میں سیاسی اور معاشی پروگرام۔ اس پروگرام سے جو غیر مسلم متفق ہوں گے وہ بھی اس جماعت میں شریک ہو سکیں گے۔ مختصر جمعیت کے مقاصد مندرجہ ذیل ہوں گے۔

۱۔ رہنمائی کی بنیادوں پر ایک نظام زندگی کا قیام

۲۔ انسانیت کے نصب العین کو علی جامہ پہنانا

۳۔ ہندوستان کی مکمل آزادی

۴۔ ایک ایسے معاشی نظام کا قیام جس میں سرمایہ داری کا تو خاتمہ کر دیا جائے مگر انفرادی بوجہ کا خاتمہ نہ کیا جائے۔

ان اصولوں کے لئے تفصیلی پروگرام جمعیت خود مرتب کرے گی۔ اول الذکر دو مقاصد صرف مسلمانوں کے لئے مخصوص ہوں گے اور موخر الذکر مسلمانوں اور غیر مسلموں دونوں کے لئے۔

اس جمعیت کا اپنا ایک آزاد و مستقل وجود ہونا چاہئے لیکن ملک کے دیگر سیاسی ادارے

مثلاً اگر کانگریس کو شرکت کی اجازت دے تو ان کو فوراً اس میں شریک ہو کر اپنے مقاصد کو دہاں بھی حاصل کرنے کی کوشش کرنی چاہئے جس طرح کہ آج کل کانگریس سوشلسٹ پارٹی کر رہی ہے لیکن اس جمعیہ کو بہر صورت اپنے نظام کا پابند ہونا چاہئے۔ اس طرح پر جمعیہ مندرجہ ذیل مقاصد پورے کر سکے گی۔

۱۔ یہملوں اور دیگر تمام اقلیتوں کے حقوق (مذہبی، سیاسی و تمدنی) کی محافظ ہوگی  
۲۔ یہ ملک کی آزادی کاں کی طرف رہنمائی کرے گی۔

۳۔ یہ ایک سماجی اجتماعی نظام کو قائم کرنے کی کوشش کرے گی۔ یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ انڈین نیشنل کانگریس اور سوشلسٹ پارٹی کی موجودگی میں ایک غالب اسلامی جمعیہ کے قیام کی کیوں ضرورت ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ کانگریس میں اکثریت ہندوؤں کی ہے اور ہمیشہ رہے گی۔ اقلیت کو اپنی حفاظت کے لئے ایک علیحدہ جماعت کا قائم رکھنا ضروری ہے۔ ہندوستان بالخصوص نہایت ہی متعصب ملک ہے یہاں اقلیتوں کی قسمت کو غیروں کے رحم و کرم پر چھوڑا نہیں جاسکتا۔  
دوم مسلمان واقعتاً ملک کی کل آزادی چاہتے ہیں۔ اگر ہندو انگریزوں کے ساتھ ملکر دہلین اسٹیشن پر صلح کر لیں تو ہم ملک کی آزادی کے لئے اور آگے جدوجہد کر سکیں۔

سوم کانگریس پر اننگ سرایہ داروں کا بہت اثر ہے۔ پنجاب اور بنگال میں اب تک وہ ساہوکاروں، ہنوں اور زمینداروں کا ساتھ دیتی ہے۔ ہم واقعتاً ایک اجتماعی نظام قائم کرنا چاہتے ہیں چونکہ سب سے زیادہ قدامت پسندانہ ہیں اور ویسے ہی ہمارا اسلامی فریضہ ہے کہ سب سے زیادہ غریبوں کی خدمت کریں۔ سوشلسٹ پارٹی سے بھی ہمیں پورا اتفاق نہیں ہے۔ اولاً تو وہ مائین اور ملاحدہ کی ایک جماعت ہے۔ اور مادیت ہمارے بنیادی نفسی خصوصیتوں کے خلاف ہے ہمیں ڈر ہے کہ اس وقت تو وہ مذہبی (بے عملی) کا دغظ کرتے ہیں لیکن جب ان کا پورا قبضہ ہو جائے گا تو یہ مذہب اور آزادی ضمیر پر دسی ہی پابندیاں عائد کریں گے جس طرح کہ روس میں آج کل میں۔  
دوم ان کے سماجی صل سے ہمیں کلی اتفاق نہیں ہے۔ وہ مقابلہ چاہتے ہیں ہم تعاون

وہ ذاتی ملک کو بالکل فنا کر دینا چاہتے ہیں ہم صرف سرمایہ داری کو۔ بہر صورت ہماری جمعیت کسی کی خواہ مخواہ مخالفت پر مبنی نہیں ہے۔ وہ ان جماعتوں کے سیاسی اور معاشی پروگرام کا اس حد تک ساتھ دینے کے لئے آمادہ ہے جہاں تک اس کے بنیادی اصول اور اس کا سیاسی اور معاشی پروگرام اس کو اجازت دیتا ہے۔

اس جمعیت میں غالب اکثریت چونکہ مسلمانوں کی ہوگی اس لئے وہ ہندوستان کے ان صوبوں پر توجہ کرے گی جہاں مسلمانوں کی اکثریت ہے۔ مثلاً بنگال۔ پنجاب۔ سندھ۔ صوبہ سرحد اور بلوچستان۔ البتہ جہاں مسلمانوں کی اکثریت نہیں ہے مثلاً بمبئی۔ مدراس۔ سی پی۔ بہار۔ ممالک متحدہ۔ آسام وغیرہ میں اس کو وقت پیش آئے گی۔ لیکن اس جماعت کی اصل کامیابی دراصل مسلمانوں کی قلت یا کثرت پر منحصر نہیں ہے بلکہ ان تعلیمات کی سچائی پر ہے جو یہ جماعت پیش کر رہی ہے۔ وہ تعلیمات کس حد تک عہدہ بہرہ کی تمدنی مشکلات کو حل کرنے میں کامیاب ہوتی ہیں اور کس حد تک ایک سرفروش جماعت اس کے لئے ایشیا و قربانی سے کامیابی کا راستہ مہیا کرتی ہے۔ اگر یہ ضروری اسباب میرا گئے تو غیر اسلامی صوبوں میں بھی یہ جماعت کامیاب ہو کر رہے گی۔

۱۳۔ تحریک پاکستان اور اس کی غلطی | بعض حضرات کہتے ہیں کہ کیوں نہ شمالی ہند ہندوستان سے

علحدہ کر دیا جائے تاکہ وہاں صحیح اسلامی تہذیب و تمدن کی نشوونما ہو سکے اور اسلامی سیاسی و معاشی نظام قائم کیا جاسکے۔ مثلاً پاکستان کی تحریک کے حال یہ خیال پیش کرتے ہیں۔ لیکن یہ خیال دراصل خوف پر مبنی ہے۔ ہمیں اکثریت سے خائف نہ ہونا چاہئے ہم کو ان سے علیحدگی نہ اختیار کرنی چاہئے بلکہ ان کے ساتھ مل کر زندگی گزارنی چاہئے تاکہ ہم اپنی زندگی اور اپنی تعلیمات سے ان کو متاثر نہ کر سکیں۔ اگر خود ہم میں زندگی ہے تو ہم تمام دنیا کو اس رنگ میں رنگ سکتے ہیں۔ اور ہم اپنی ہمہ جہتی روایات کو بہر حال اس قدر جلد فراموش نہ کر دینا چاہئے۔ چند لاکھ مسلمانوں نے ہندوستان کی تاریخ کی کاپی پلٹ دی لیکن اس وقت ہم آٹھ کروڑ مومن کے باوجود بھی بے دست و پا ہیں مسلمان نہ کو یہ بات فراموش نہ کرنی چاہئے کہ علیحدگی سے قوم زندہ نہیں ہو سکتی بلکہ صرف مقابلہ اور جدوجہد سے۔



کے کسی دوسری چیز کی نگہ نہیں ہے۔ عوام کو تو چھوڑے بچارے غریب مفلس۔ نہ دین سے واقف نہ دنیا سے۔ نہ معایت اور اخلاق کے مدعی لوگ انکے پیٹ میں روٹی کا ٹکڑا بھی نہ ڈالیں اور مذاقِ عالمین کی درگاہ میں ہر وقت سر بسجود ہونیوالے مسلمان اگر انکی بے بسی پر ترس بھی نہ کھائیں تو بھلاہ کس طرح مذاقِ عالمین اور ایک روحانی اخلاقی نظام پر یقین کریں۔ مادیت کے بڑھتے ہوئے سیلاب کو صرف اسلامی تعلیمات روک سکتی ہیں اور یہ بھی صرف صحیح اسلامی تعلیمات معصانی بنیادوں پر جدید سیاسی و معاشی مسائل کا حل صرف اسلام پیش کر سکتا ہے لیکن مسلمان تو قرآنی تعلیمات کے چند حصول کو تسلیم کرتے ہیں، اور ان حصول کو جن سے انکی جیب پر ضرب پڑتی ہے ترک کر دیتے ہیں۔ اگر مسلمان واقعتاً اپنی ہندوستان کی اور تمام عالم کی نجات چاہتے ہیں تو ان کو کس اسلامی تعلیم کے نظام کو لیکر آگے بڑھنا چاہئے۔ اس تعلیم کے لئے ان کو قربانی کرنا چاہئے۔ انفعال پذیری کو چھوڑ کر انکو خود اپنی تعلیمات اور عمل سے دنیا کی رفتار پر اثر ڈالنا چاہئے۔ جو دوسروں پر اثر نہیں ڈالتا اس پر دنیا خود اپنا اثر ڈالتی ہے۔ جو دنیا کو اپنے مقاصد کے لئے استعمال نہیں کرتا دنیا اس کو خود اپنے مقاصد کے لئے استعمال کرتی ہے۔

اس دنیا میں کسی چیز کو بھی سکون حاصل نہیں ہے۔ انسان آگے بڑھتا ہے یا پیچھے ہٹتا ہے اگر مسلمان ہند آگے بڑھیں گے تو نئی زندگی کی راہیں (انہی تمام رنگینیلیں اور دلفریبیوں کے ساتھ) انکے لئے کھلی ہوئی ہیں۔

لیکن وہ اگر ساکن رہیں گے تو ان کے لئے مہیب و غضب ناک موت منہ کھولے کھڑی ہے یہ اب انہیں ملے کرنا ہے۔ وہ زندگی چاہتے ہیں یا موت ؟

# جگر پالے

(حضرت جگر مراد آبادی)

اسی جہن میں ہمارا بھی اک زمانا تھا      یہیں کہیں کوئی سادہ سا آشیانہ تھا  
 الہی توبہ! میں اس جذبے سی باز آیا      کہ آج اس کا ہر انداز دالہسا نہ تھا  
 شباب و عشق کا اپنا بھی اک زمانا تھا      خبر نہیں کہ حقیقت تھی یا فسانہ تھا  
 تمہیں گمزد گئے دہن بچا کے در نہ یاں      وہی شباب، وہی دل، وہی زمانہ تھا  
 جہن، جہن تھا میری چشم شوق میں جیتک      شرار و برق کے سائے میں آشیانہ تھا  
 کہاں کے حسن و محبت، کہاں کو ہر دفا      بس ایک سحر جانی تھا اور زمانا تھا  
 شا شا سہی ظالم، وہ دل تھا میرا دل      بجھا بجھا سہی پھر بھی چراغ خانہ تھا  
 خوشادہ دور کہ جب عشق ہی زمانا تھا      نہ دشت و درتھے نہ گلشن نہ آشیانہ تھا  
 کہاں کا واقعہ، بس اتنا یاد ہوا اب تک      نگاہ مل کے مٹی تھی کہ دل نشا نہ تھا  
 نظر نے اور کیا کیا حصول غم کے سوا      کہ ربط خاص محبت تو غائب نہ تھا  
 تری قسم، اے او جلد روٹھنے والے      غرور عشق نہ تھا تا ناز عاشقانہ تھا  
 بھلا دیا ہمیں تو نے، تو رنج کیا لیکن      ہمیں بھی تیری محبت کو بھول جانا تھا

سمند عشق کہاں، سیرگاہ شوق کہاں  
 کہ ہر نفس رہ منزل میں تازیانہ تھا

# اردو ادب اور اس کے سیاسی رجحانات پر ایک نظر

(جناب حمزہ صاحب علوی شلم جامہ)

لوگ کہتے تو یوں ہیں کہ اردو زبان کی ابتدا حضرت امیر خسروؒ سے ہوئی، پر وہ زبان اہم تھی۔ اصلی بات یہ ہے کہ اردو نام کی زبان اس کے بہت دنوں بعد مغلیہ شہنشاہی کے شروع میں پیدا ہوئی۔ دکن میں قطب شاہی خاندان نے شمالی ہند میں مغلیہ سلطنت نے اور اودھ میں نوابوں نے اس کو گودوں میں کھلا کر پروان چڑھایا۔

شروع شروع میں دنیا کی تمام زبانوں کی طرح اردو بھی صرف بات چیت کرنے اور اپنا مطلب ادا کرنے کے لئے ہی تھی مگر تھوڑے دنوں کے بعد ہی صوفیوں نے تصوف کے رسالوں اور نصیحتوں کے خزائنوں سے اسے مالا مال کر دیا اور ساتھ ہی ساتھ عربی اور فارسی کے لفظ برج بھاشا میں سموئے۔ اب کیا تھا شاعروں نے بھی اسے اپنا نام شروع کر دیا۔

ولی، خان آرزو، شاہ مبارک، تیر و ستوا اور پھر حضرت خانخاناں نے سدا بہار پھولوں کے تختے لگائے۔ اب اردو علمی اور ادبی زبان بننے لگی۔ دفتری زبان فارسی ہونے کے باوجود عام ہندوستانی قوموں نے تحریر و تقریر کا ذریعہ اسے ہی بنایا۔

۱۸۵۷ء میں انگریزوں نے کلکتہ میں فورٹ ولیم کالج قائم کیا اور اردو زبان و قواعد کی ترتیب و تدوین شروع ہوئی۔ اس زمانے میں بہت سے ناول، قصے اور کہانیاں لکھی گئیں۔ فلسفہ اور اخلاق کی کتابیں ترجمہ ہوئیں۔ اس کالج کا قیام تو اس لئے ہوا تھا کہ افتراق و اختلاف کا بیج بوسے اور ہندوستانی جماعتوں میں تفریق پیدا کر دے اور اس میں کامیابی بھی ہوئی مگر ساتھ ہی ساتھ یہ بات بھی کہ ہندو اور مسلمان جہاں مشترک تہذیب و تمدن میں الگ الگ رستہ پر گئے وہاں قومیت کا احساس بھی شروع ہوا۔ چنانچہ کچھ عرصے بعد ہندو اور مسلمانوں میں سیاسی شعور پیدا ہو چلا جس نے



آخر میں غصہ کی تحریک کی۔

اردو ادب میں سیاسی رجحان کی ابتدا ۱۹۴۷ء میں شروع ہوئی جبکہ سب سے پہلا اردو اخبار عالم وجود میں آیا۔ اور اس زمانے سے اردو ادب میں ہمارے سیاسی، سماجی، معاشرتی اور اخلاقی حالات پر بحث و نظر شروع ہو گئی۔

۱۹۴۷ء تک اخبارات میں اور بعض دوسری کتابوں میں بھی سیاسیات اور معاملات خارجہ پر کافی تنقید کی گئی جیسا کہ آگے کی تحریروں میں سے گا۔ لیکن ۱۹۴۷ء کے بعد تقریباً خاموشی اختیار کر لی گئی اور اگر کبھی کچھ لکھا جاتا تو بہت نرمی کے ساتھ بلکہ یوں کہتے کہ خوشامد اور چالپوسی کے لہجے میں اظہار خیالات کیا جاتا۔

اردو ادب کے دور دور کئے جاسکتے ہیں

۱۔ برطانوی سامراج سے قبل سائنسی سامراج کا دور

۲۔ برطانوی سامراج یا صنعتی سامراج کا دور

شاید آپ کہیں کہ سیاسی اور معاشی زندگی کے ان ادوار سے ادب اور خاص کر اردو ادب کو کیا تعلق؟ اس لئے آئیے ہم اور آپ ادب کے نظریے پر تھوڑی سی باتیں کر لیں تاکہ ایک دوسرے کا نقطہ خیال سمجھ سکیں اور پھر اردو ادب اور اس کے سیاسی رجحانات کا ذکر کیا جائے۔

”ادب انسانیت کا نقاد ہے“ وہ انسانیت کی بندی و سچی کا ظاہر کرنے والا اور اس کی خاموشی کو بے نقاب و عریاں کرنے والا ہے۔ اس کا سب سے بڑا اور مستقیم نشان کارنامہ یہ ہے کہ وہ انسان کی حیات چند روزہ کو دائم و قائم بنامے اور اس کی بے کلی اور ٹرپ اس لئے ہوتی ہے کہ وہ آدمی کو سمجھائے کہ وہ حالات کا غلام نہیں بلکہ دراصل حالات اور ماحول اس کے غلام و بندے ہیں۔ وہ آدمی کو یہ بھی بتاتا ہے کہ وہ آپ اپنی زندگی کا ملک ہے اور اسے جس روش پر چاہے لے جاسکتا ہے۔ اس لحاظ سے ادب تغیر پسند، دور جدید کارنہا اور قدامت شکن ہے۔“ (دیکسم گوردی)

ہائے ایک فوجان اویب نے کہا ہے۔

”عجب ماضی، حال مستقبل میں تین پیداکرتا ہے رنگ و نس، ملک اور قوم کا رشتہ توڑ کر انسانی دعوت کا سبق دیتا ہے“

ایک یونانی فلاسفر نے اویب اور ادب کی تصویر کشی ان الفاظ میں کی ہے۔

”..... اویب اپنے جذبات کو الفاظ کا جامہ پہنا کر دوسروں کے سامنے پیش کرتا ہے۔ یعنی ادب جذبات کی اہلی مصوری کرتا ہے“

مذکورہ بالا خیالات کی روشنی میں ادب کیا ہے اور اسے ہماری زندگی کا رفیق اور ساتھی بننا چاہئے یا نہیں؟ ادب کیونکر بنا؟ کے سوالات قائم کر کے غور کیجئے۔ مانا کہ یہ سوالات فرسودہ اور پرانے ہی مگر صرف یہ خیال کرتے ہوئے کہ آج تک جتنے جوابات دئے گئے وہ مکمل نہیں ہیں اور اس بنا پر ضرورت ہے کہ ہم اور آپ اور ہر اردو ادب سے ذوق رکھنے والا اپنی کوشش اور اپنی بساط کے موافق ان کے حل کی تلاش کرے اور انھیں مکمل بنانے کی جرات کرے۔ ممکن ہے اور بہت ممکن ہے کہ اسکی قسمت ہی میں یہ کامیابی اور خوش نصیبی کھی گئی ہو یعنی یہ منصب تکمیل اسے ہی ودیعت کیا گیا ہو۔

ہماری نقطہ نظر کے مطابق ادب دراصل سماج کے وسیع اور بلند درخت کی ایک شاخ ہے چنانچہ اسی لئے سماج کے ہر فرد کا یہ فرض ہے کہ وہ اس کے متعلق کچھ سوچے اور اپنی رائے کا اظہار بھی کر دے تاکہ آئندہ غور کرنے والے سوچ بچار کر کے راستہ تلاش کرنے والے اس کی روشنی چمک اور ہدایت سے بہرہ مند اور فیضیاب ہو سکیں۔

موجودہ دور میں ہماری سماجی کشمکش اور افکاراتی ترقی کپڑے چکے ہیں، اور کہہ ارض کا ہر آباد و معمور حصہ اس معاشی زندگی اور ابتلا کے اس دور سے گزر رہا ہے جو آج تک ہماری اس اجڑی دنیا تباہ حال و پریشان خیال دنیا میں نہ آیا تھا۔ بنا بریں آج ہی جھکو اسکی اشد ترین ضرورت ہے کہ ہم غور کریں، سوچیں اور فکر کریں کہ اب تک ہم نے سلاف نے کیا کیا اور اب اخلاف کو کیا کرنا چاہئے کہ اس عالم حیرانی و سرگردانی سے ہٹ کر سکون، اطمینان اور فارغ البالی کی جنت تک پہنچ سکیں۔

لہذا ہم کو گم شدہ زمانے کے ادیبوں اور سوچنے والوں کے کارنامے پورے غور و فکر کے ساتھ جانچنے چاہئیں، انکے کاموں کی پڑتال کرنی چاہئے، انکے افکار و آرا کا تجزیہ کرنا چاہئے تاکہ ہمیں یہ معلوم ہو اور ہم یہ سمجھ سکیں کہ ہمارے پیشروں پر حالات اور ماحول کی فضائے کیا اثر ڈالا تھے اور ہم اس سے کیا کیا نتائج نکال سکتے ہیں اور کون کون سے فائدے حاصل کر سکتے ہیں۔

اس موقع پر ہمیں یہ بھی معلوم ہونا چاہئے بلکہ پورے یقین اور وثوق کے ساتھ یہ طے کر لینا چاہئے کہ ہر دور کا لٹریچر حقیقتاً اس دور و فضا کی اقتصادی اور معاشی ترقی و تنزل کا ایک آئینہ ہوتا ہے اس زمانے کے فہم و خال کا بالکل ٹھیک ٹھیک عکس اور چہرہ، یعنی صاف صاف اور کھلے کھلے لفظوں میں یوں کہا جائے۔

”زندگی اور ادب ایک دوسرے کا آئینہ ہیں“

اس سے قبل ایک یونانی فلاسفر کا قول نقل کیا گیا ہے کہ ”ادب جذبات کی اصلی مصوری کا نام ہے“ اب اگر اس خیال کا تجزیہ کیا جائے تو نتیجہ بہت صاف، روشن اور واضح ہے۔

جذبہ دراصل گرد و پیش کے ماحول ہی سے پیدا ہوتا ہے اور ہمارے جذبات ہمارے حالات کے ساتھ ساتھ بدلتے، پیدا ہوتے، اور جھٹکتے رہتے ہیں۔ غناک مناظر ہمیں آنسو بہانے پر مجبور کرتے ہیں خوشی کا ماحول اور اس کی فرحتیں ہمیں ہنسا کر ہی چھوڑتی ہیں۔ یعنی حالات کی تبدیلی۔ مناظر کی الٹ پلٹ، ہماری خوشی، مسرت اور شہی، رونے، نہہ بنانے اور افسردگی کے اصلی اسباب اور حقیقی وجوہ ہیں۔ اس کی ایک مثال ایک نوجوان ہندوستانی ادیب کی زبانی سنئے۔

”موت اور بھوک کے سائل ہمیشہ آدمی کو خون کے آنسو رلاتے ہیں۔ ایک کیلئے قدرت“

دوسرے کے لئے سلع ذمہ دار ہے اگر یہ دونوں جیتیں نہ ہوں تو ہمارے ادیب کی خزینت (افسردگی) کم ہو جائے گی اور فراقِ یار کے علاوہ بہت کم چیزیں اسے رنج دیا کریں گی۔“

ہم نے اُنہی ادب اور اس کے سیاسی رجحانات کو پیش نظر رکھتے ہوئے ادب کے متعلق مذکور بالا خیالات صرف اس لئے نہیں پیش کئے ہیں کہ اس کے ذریعہ سے ہمارا موضوع بحث مختصر ہو جائے بلکہ بسبب ہم نے اس نظریہ کے مطابق اپنے ادب کا جائزہ لیا تو ہمیں ہڑاد کھ ہوا کیونکہ ہمارے ادب میں حقیقی سیاسی رجحانات کی تحریریں بہت کم ملتی ہیں۔ اخبارات اور رسائل (صرف موجودہ دور کے) کے علاوہ بہت کم کتابیں ایسی ملیں گی جن میں ہمارے مصنفین نے حالات کی تصویر میل کے مطابق کھینچی ہو اور آئندہ زندگی کی کوئی خیالی تصویر بھی پیش کی ہو۔ بہر حال جوں سوں اس سے پیش نظر رکھ کر آئندہ سطح میں اظہار خیال کیا ہے اور مثال کے طور بعض تحریریں بھی زیب قرطاس کی ہیں۔

ہمارا گذشتہ ادب کیا تھا اگر اس پر غور کیجئے تو معلوم ہوتا ہے کہ صرف دو طبقے اس کے ملک تھے ایک تو صوفیاء و علماء دوسرے امرا و دوسرے۔ ظاہر ہے کہ ان کو سماج اور جنتا کی روزمرہ کی زندگی سے نہ تو تعلق تھا اور نہ انکو اس کی ضرورت ہی تھی۔ اس لئے آپ اپنے گذشتہ شعراء ادبا کے کارنامے پڑھ کر محسوس کریں گے اور آپ کو یہ معلوم ہو گا کہ اردو کے گذشتہ ادب میں رنج و الم اور منافقت کا حصہ بہت وافر ہے۔ میرا تن کی باغ و بہار مرزا سرور کی فسانہ عجائب، سودا کی ہجو اور قصائد، میر تقی میر کی غزلیں اور مثنویاں رنج و الم کی داستانیں، منافقت کی کہانیاں، اور جنوں بھوتوں یا پریوں کے قصے ہیں نہ کہ اصلی زندگی کی تفسیر و تشریح۔ ہم یہ نہیں کہتے کہ اس کے علاوہ کچھ نہیں لیکن اس کے علاوہ جو کچھ ہے وہ بہت کم ہے اور تقریباً بیکار ہے۔

سرانے میر کے آہستہ بولو ابھی ٹھک روتے روتے سو گیا ہے  
اُنکی ہو گئیں سب تدبیریں کچھ نہ دوانے کام کیا میر دیکھا اس بیماری دل نے آخر کام تمام کیا  
یہ شعر ٹپسے دردناک ہیں۔ انکی زبان اور بندش بہت خوب ہے۔ مگر یہ تو بتا سیکے کہ آخر  
اس دھڑنے سے حاصل کیا اور اس قنوطیت کا مدعا کیا ہے!

سودا کا شہر آشوب، گھڑے کی جبو، فنی حیثیت سے کتنی ہی کال ہی پر یہ تو بتا سیکے کہ  
اسے زندگی کی دشواریوں سے کیا تعلق، زندگی کے مصائب کا اس میں کون سا حل ہے، کیا دھڑنے

پیشے اور ادب کو کون سے زندگی سدھرتی ہے ؟

بھوتوں، دیوؤں، عفرتوں اور پروں کی داستانیں آخر ہیں غل کا کونسا سبق دیتی ہیں۔  
اردو ادب میں تین بہت بڑی اور خطرناک خرابیاں آپ کو نظر آئیں گی۔

(۱) موضوعات بہت پرانے، مکینہ و فرسودہ اور محدود ہیں۔

(۲) معافی و مقاصد کو لطف بیان اور زیب داستان پر قربان کر دیا گیا ہے۔

(۳) ادب پیشہ تھا۔

یہ کیوں ہوا ؟ سبب وہی ہے جو ادب پر بتلایا گیا کہ امر اور صوفی علم و فن کے واحد ٹھیکیدار تھے۔  
اردو ادب کی تاریخ پڑھ ڈالئے تو صاف معلوم ہو جائے گا کہ سوائے چند شاعروں اور نثر نویسوں کے  
سب کے سب نثار اور شاعر، امراتے یا ان کے دست نگر۔ اس لئے ان کے یہاں خوشامد  
چاپوسی اور بھٹی نظر آتی ہے یا اپنے مصائب کا رونا تاکہ پیسے ملجائیں۔ جو ادیب صوفیوں کے گروہ  
سے تعلق رکھتے ہیں وہ سماج اور زندگی سے بیزار یا بالفاظ دیگر فانی دنیا سے غیر متعلق ہو کر دنیا  
ابدی کی سیر میں مصروف۔ اس لئے ان کے یہاں بھی ماحول کی تصویر کشی سے معذوری ملے گی۔  
اب ظاہر ہے کہ جب وہ ماحول کی مصوری نہ کر سکے تو بھلا مصائب کا حل کیا پیش کرتے۔

۱۸۴۷ء سے اردو ادب میں سیاسی رجحانات کی ابتدا ہوئی ۱۸۵۷ء میں غدر ہوا تھا تو مضافاً  
کا ایک اور پہاڑ اڑا جس سے وہ پھوڑا جو پک رہا تھا پھوٹ گیا مگر ظالم فساد نے پٹی اتنی کس دی  
کہ خون کا باہر نکلنا محال ہو گیا۔ اخبارات پر پابندی عائد کر دی گئی۔

بیچا ہے بہادر شاہ ظفر کیڑے کر رگڑوں بیچ رہے گئے۔ ساتھیوں اور غلاموں نے آف زک  
اد کرتے تو کس طرح توپوں کے دہانے اور بھانسی کے پھندے سامنے تھے۔ لوگوں کے دل پر کیا  
گنڈ رہی تھی اس کا اندازہ آپ ایک جلمے ہوئے دل کی آہ یا ٹوٹے ہوئے تاروں کے اس نغمے  
سے کر سکیں گے۔

کسی کے آگے کانٹہ مہوں نہ کسی کے دل کا تلو مہوں جو کسی کے کام نہ آ سکے، میں وہ ایک شہر غبار مہوں  
 میں نہیں مہوں فقرہ جانفزا کوئی میرا سکے کر گیا کیا میں بڑے بزرگ کی ہوں صلا، میں بڑے کھگی کی پھر مہوں  
 میں مہوں کہاں میں بسوں کہاں نہ یہ مجھے خوش نہ وہ مجھے میں زمین کی پٹیر کا بوجھ مہوں میں خاک کے دل کا غبار مہوں  
 مارنگ سوپ بگڑ گیا، مرا بخت مجھے بچھڑ گیا جو چن خزاں سے اجر دگیا، میں اسی کی فصل بہار مہوں  
 اس زمانے ۱۸۶۷ء میں اخبارات کے علاوہ ہری کتابوں میں بہت کم کیا بلکہ تقریباً سیاہی تحریر  
 مئی ہی نہیں اس لئے مجبوراً بعض اخبارات سے ہی چند تحریریں نقل کی جاتی ہیں۔

۱۸۵۷ء کے مارچ میں یعنی غدر سے قبل یہ خبر شائع ہوئی ہے  
 ”اطلاق شاہ ایران کی کئی کاپیاں گلیوں اور سڑکوں کے نمکڑ پر چسپاں ہیں اس اعلان کی ایک  
 نقل ہمارے ایک معزز دوست نے کر لی ہے جو جامع مسجد کی پشت پر چسپاں ہے..... مختصر  
 اس کا حاصل یہ ہے کہ۔“

”جو لوگ مذہب حق کا دعویٰ کرتے ہیں ان کا فرض ہے کہ عیسائیوں کی مدد نہ کریں۔  
 ..... اور ہم مسلمانوں کی مدد کریں وہ وقت قریب آ رہا ہے کہ مابہ دولت (شاہ ایران)  
 تختِ ہند چمکن مہوں گے اور رعایا کو اتنا ہی خوشحال بنادیں گے جتنا کہ انگریزوں نے  
 مغلوں کو حال بنادیا ہے اور ہم کسی کے مذہب میں مداخلت نہ کریں گے۔“  
 ایڈیٹر نے اس خبر پر ایک نوٹ بھی لکھا ہے۔

”ہندوستانی تو صرف اس وقت خوش مہوں گے جبکہ شاہ ایران شاہ عباس صفی کی طرح  
 ہمارے خاص بادشاہ کو سلطنت دیدیں اور تعجب نہیں جو وہ ایسا کریں کیونکہ خود تیمور  
 نے ایرانیوں کو سلطنت بخشی تھی اور نظر غار ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اسی احسان  
 کے بدلے شاہ عباس صفی نے ہمارے ہائیوں کی مدد کی تھی۔“

صادق الاخبار، ۱۹ مارچ ۱۸۵۷ء

مسجدِ بلاخیہ اور نوٹ سے یہ صاف اندازہ ہوتا ہے کہ ملک کی عام آبادی کے جذبات

کیا تھے اور ان میں کس حد تک سیاسی شعور پیدا ہو چلا تھا۔ اس کے ایک ماہ بعد ایک اخبار میں شائع ہوا ہے۔

”امیر نے یہ سن کر کہا کہ جب گورنمنٹ (ہند) پر کوئی شکل پڑتی ہے تو وہ لوگ لاکھوں پونڈ صرف کر دیتے ہیں اور اب جبکہ ایرانی روسیوں کی تحریک پاکستان پر چڑھائی کر رہے اور محض گورنمنٹ ہند کو دق کرنے کی نیت رکھتے ہیں تو گورنر جنرل نے.....  
.....امیر (افغانستان) کے عہدہ پر غور کیا ہے کہ وہ قائم رکھنے کے قابل ہیں یا نہیں۔“

خوشہ قسمہ کہ اردو پریس نے کافی تنقید کی یہ سیاسی خبریں شائع کی ہیں اور سیاسی و معاشی معاملات پر بھی رائے زنی کی ہے مگر جب ان باتوں کی روک تھام کے لئے پریس ایکٹ نافذ کر دیا گیا تو ان کا لب و لہجہ بدل گیا اور اب ان کا موضوع سخن اشاعت علوم مغربی، تعلیم کی خوبیاں بیان کرنا۔ سرکار بہادر کے فضل و احسان کی تسبیح پڑھنا رہ گیا تھا۔ اور اس سے حوزہ صفت لمحاتی نو امر اردو زمین کی تعریفوں کے پل باندھے جاتے۔ انکی سات پشتوں کی مدح و ثنا کی جاتی۔

اسی زمانے میں سر سید احمد خاں مرحوم رفاہ مرہٹے اور سیاسی میدان میں قدم رکھا۔ رسالہ اسباب بغاوت لکھ کر چھپوایا مگر ۱۸۹۰ء نئے ممبران پارلیمنٹ کو بھیج دئے اور ایک گورنر جنرل کو تاکہ بغاوت پھیلانے کے جرم میں پکڑے نہ جائیں۔ انہوں نے حکومت اور محال کو متعین کی کہ ہندوستانیوں سے ملیں اور ان کے خیالات، جذبات اور کیر کڑ کو سمجھیں۔

۱۸۹۰ء تا ۱۸۹۱ء تقریباً دس سال تک انتخابات نے خاموشی اختیار کرنے کے بعد ۱۸۹۱ء سے پھر کئی کئی تنقیدی لکھنی شروع کیں اگرچہ اقتساب اب بھی شدید تھا اور لکھنے والے ڈر ڈر کر اظہار خیال کرتے تھے۔ سر سید کی تعلیمی تحریک شروع ہو چکی تھی بعض کتابوں میں بھی معاشی سیاسی اور تعلیمی مسائل پر کبھی کبھی تھوڑی جرات کر کے اظہار خیال کیا گیا۔ مگر یہ عہدے داروں کے اصول حکومت پر تنقید کی گئی اور ان سے خواہش کی گئی کہ ہندوستانیوں سے مساویانہ تعلقات پیدا کریں۔

”خط فنی حاکم و محکم کو عدالتی انگریز کے نام بطور کرنے میں بڑا دخل ہے۔ حکام اوائلی عمر سے عموماً دلائل میں تسلیم پاتے ہیں۔ وہاں کی رسم و رواج و قید و ضوابط و عادات و طریقہ سے واقف ہوتے ہیں اور انہیں کو اچھا سمجھتے ہیں۔ ہندوستانیوں کی عادات و رواج کو محاکمہ سے انکو بخوبی علم نہیں ہوتا۔ انکی ساری کارروائی انہی اصولوں اور خیالات پر مبنی ہوتی ہے جو انہوں نے اوائلی عمر سے اپنے وطن میں کسب کئے ہیں۔۔۔۔۔ اور اس امر کے خواہاں ہوتے ہیں کہ ہندوستانی بھی انہی اصولوں پر چلیں۔“ اکمل الاخبار ۲۹ جولائی ۱۸۶۶ء

اس دور میں غالب کے روزنامے میں جس کے ٹکڑے اخبارات میں بھی شائع ہوتے حسب ذیل عبارتیں ملتی ہیں۔ اگرچہ شاعروں کی طرح وہ بھی صرف اپنے حزن و دلال ہی کا اظہار کر سکے ہیں تاہم ان میں اصلی حالت کا پتہ چلتا ہے۔

”اس چرخ کے رفتار کا براہ جو ہم نے اس کا کیا بگاڑا تھا ملک و مال جاہ و جلال کچھ نہیں رکھتے تھے۔ ایک گوشہ و گوشہ چند مغس و بے نوا ایک جگہ فراہم ہو کر کچھ نہیں بول لیتے تھے۔ سو بھی نہ تو کوئی دم دیکھ سکائے ملک (دور) اور تو یہاں کچھ نہ تھا ایک مگر دھین“ رضا پور صاحب  
ایک دوسری جگہ شہر کی حالت بیان کرتے ہیں اور جو سختی آنے جانے والوں پر تھی اس کا ذکر کرتے ہیں۔  
”رہنا خیر میں بے حصول۔ اہانت حاکم احتمال ضرر رکھتا ہے۔ اگر خبر نہ تو نہ ہو اگر خبر ہو جائے تو البتہ قیامت ہے۔ دلی کی عداوتی میرٹھ، آگرہ اور بلاد شرقیہ کے مثل نہیں ہے۔ یہ بچا  
اعظم میں شال ہے نہ قانون نہ آئین جس حاکم کی جو رائے میں جو وہ دیکھ سکے۔“  
روزنامہ ص ۲۳

ایک جگہ بہت لطیف پیرائے میں انگریزی حکمت علی اور بواہ کاری پر اشارہ کرتے ہیں۔۔  
”سنئے میں کہ نو میں ہمارا جو اختیار لے گا گردہ اختیار ایا ہی ہو گا جیسا فدانے  
حق کو دے رکھا ہے۔ سب کچھ اپنے قبضہ قدرت میں رکھا آدمی کو بدنام کیا۔“ ص ۲۴



آپ نے ملاحظہ کیا کتنے عمدہ پیرائے میں اظہار خیال کیا ہے۔ میر تقی میر نے ایک شعر میں شاید خدا اور قضا کے متعلق نہیں بلکہ ہماری سرکار کی اس پالیسی کے متعلق یہ فرمایا ہے۔

ناحق ہم مجبوروں پر تہمت ہر خود مختاری کی چاہے میں سو آپ کریں یہ حکومت بدنام کیا  
۱۸۶۸ء کے بعد ملک میں سیاسی جذبات اور قومی احساسات بیدار ہونے لگے۔ انکم ٹیکس کے خلاف جذبات کا ریل گاڑی خوب زوروں پر اُبلنا۔ بجٹ پر بھی اردو اخبارات میں خوب خوب بحثیں ہوئیں۔ ہندوستانیوں کے خون کے قصاص کا مسئلہ بھی زیر بحث رہا۔ سوامی دیانند سرسوتی، اور سر سید احمد خاں کی تحریکیں جلسیں اور ان مباحث نے اردو ادب پر بھی اثر ڈالا۔ انکم ٹیکس کے مسئلہ پر ایک اخبار نے لکھا۔

” اسی ۱۸۶۷ء کے اجلاس کلکتہ میں برٹش انڈین ایسوسی ایشن نے انکم ٹیکس کی نبت ایک سال سے زیادہ جاری رہنے کے نبت الہ فرنگ کی مانند گنت کی ہے۔ پس ہم (ہندوستانی) بھی بایں لحاظ انگریزوں کے مثل میں کہ جو محصول اپنے ذمے ہم خود تجویز نہ کریں اس کو ہم اپنے ذمے قائم رکھنا پسند نہیں کرتے“ اکل الاخبار ۲۸/۱۸۶۹ء  
دربار دہلی کے موقع پر نواب مردان علی خاں صاحب نے ایک بیان پمفلٹ کی شکل میں شائع کیا۔ جس کا نام ہند کے مطالبات ہے۔

### ہند کے مطالبات

” سرکار کبھی تا جرحی مگر اب شاہنشاہی دور ہے اس لئے برتاؤ بھی شہنشاہی ہونا چاہئے۔

یہ دربار کھیل تماشے کیلئے نہیں ہوا ہے۔ اس لئے ہمارے ان مطالبات کو منظور کیا جائے۔

(۱) بے پور کو نصف سانجھروا پس لے۔

(۲) ارواڑ کو نصف سانجھروا اور علاقہ تالاب امرکوٹ و گمہراٹھرواڑہ واپس ہوں

(۳) گوالیار کو قطعہ گوالیار واپس کر دیا جائے۔

(۴) اودے پور کو علاقہ گنگا پور وغیرہ علاوہ نیچ کے لے۔

(۵) نظام کو برادریہ یا جائے۔

(اس کے بعد حسب ذیل الفاظ میں اظہار خیال کیا ہے۔)

تجربہ سابق دہی ارکان کے کام اور انتظام کا یہ نتیجہ تھا کہ سرحدیں مستحکم تھیں رعایا خوشحال تھی اور صرف تیس کروڑ آمدنی تھی۔ دس لاکھ فوج تھی اور اس پر بھی شاہی خزانے معمور، عجیب کہ اب ۵۴ کروڑ آمدنی ہے اور صرف دو لاکھ ساٹھ ہزار فوج اور سرکار پر باوجود اجرائے نوٹ کے از حد قرض ..... ع

ہیں قناعت رہ از کجا است تا کجا

مالانہ بیٹ خوب بنتا ہے مگر جب بچت نہیں تو لغافہ ہے بارک، ماشری کسرٹ اور ہم وغیرہ میں کہ وڑوں پر پانی پھر جاتا ہے۔ یہ سن کر حیرت ہوتی ہے۔ سرکار ایسی کھوٹ ہے کہ پندرہ کی نوٹ بھی اس نے مات کر دی۔ کوہ نور ۳ اپریل ۱۹۰۶ء  
ان حالات کے زمانے میں سرسید کیا لکھ رہے تھے وہ تہذیب الاخلاق سے پیش کیا جائیگا مگر دو تین تحریروں کو اور ملاحظہ کیجئے۔

یہ مصیبت کس کے آگے روئیں کہ انگریزی عملداری نے ہماری دولت و ثروت، رسم و رواج، لباس وضع، تجارت، مذہب، علم و ہنر، تہذیب و عزت، طور، طریقت، سب چیزوں پر تو پانی پھیرا ہی تھا ایک زبان تھی اب اس کا بھی یہ حال ہے کہ انگریزوں نے عجز و اقفیت کی وجہ سے اکھڑی اکھڑی، غلط، نامربوط اردو بولنی شروع کی اور ادھر ہر عجب کہ سلطان پسند و ہنراست۔ ہمارے بھائی بند بھی لگے اسکی تقلید کرنے۔ ابن الوقت مٹ

ڈاکٹر نذیر احمد مرحوم نے اس زمانے میں بہت کچھ لکھا مگر انہوں نے یا تو معاشرتی ناول لکھے یا انگریزوں کے حکم کے مطابق قانون نوعداری کا ترجمہ کیا۔ البتہ اسی زمانے میں شبلی، سجاد حسین وغیرہ نے سیاسی مباحث پر قلم اٹھایا۔ شبلی نے بہت سی تاریخی کتابیں لکھیں اور نظمیں بھی کہیں جس سے ہیں

یہ احساس مہنے لگا کہ ہم کیا تھے۔ کیا ہو گئے اور اب کیا کریں۔ سجاد حسین مرحوم نے اس دور میں سب سے بڑا کام کیا ان کا اخبار اودھ پنچ مذاق ہی مذاق میں معاشی، سیاسی اور تمدنی معاملات پر سب کچھ کہہ جاتا تھا انہوں نے حکومت پر بھی تنقید کی۔ سارے لیڈروں کو بھی ٹوکا اور ہماری غفلت اور بے بسی پر بھی بھی ڈانٹا۔ ان کی کوششوں سے اور انکی دیکھا دیکھی بہت سے لوگ سیاسی، معاشی معاملات پر قلم اٹھانے لگے اودھ پنچ نے چار بہت مشہور لکھنے والے پیدا کئے سید محمد آزاد۔ احمد علی شوق۔ مرزا جمبو بیگ ستم خریف اور مرحوم اکبر الہ آبادی۔ ان کے علاوہ شہر رنجی اسی زمانے سے لکھنے لگے تھے۔ اگرچہ اودھ پنچ تھا تو ادبی اخبار مگر اس نے سیاسی بیداری میں بہت کام کیا۔ ولایت سے دلچسپی کے بعد سر سید نے جہاں تعلیم پر بہت زور دیا تھا وہاں وہ سب ہندوستانیوں کو تہذیب اور معاشرت میں بھی انگریز بنانا چاہتے تھے۔ مگر اس سلسلے میں انکی مخالفت بہت شدید کی گئی اور وہ ناکام ہوئے۔ اودھ پنچ چونکہ مزاحیہ اخبار تھا اس لئے اسے بہت آسانی تھی کہ سیاسی مباحث پر مذاق میں جو چاہے لکھے۔ انگریزوں کی دماغی حالت اور انکی پالیسی پمفٹوں ذیل میں جو تبصرہ ہے اُسے ملاحظہ کیجئے۔

## مسٹر اودھ پنچ کی تقلید س

### حدود

- (۱) عہد نامہ ایک ایسی تحریر ہے جو ہر وقت لڑ سکتی ہے
- (۲) سول سروس وہ میوہ ہے جو سفید رنگ کے لئے مخصوص ہے
- (۳) والیس رائے ایک بڑا عہدہ دار ہے جو شاعری کے شلے پر قیام رکھتا ہو اور بدرجہا جگہ کے جواب میں موقع بے موقع اپنی بصورت اپنچ کہتا ہو۔
- (۴) جس کا سر چھوٹا اور کم وزن ہو وہ دلچسپی ہے۔
- (۵) اس قطعے (اودھ) میں جس شخص کے پاس علاقہ ہو (خواہ چھوٹا یا بڑا) اور انکی توقیر نہ ہو تو اسے قطعہ دار کہتے ہیں۔

(۷) تخفیف ایک نشیب ہے جس میں سرکار بآسانی گر پڑتی ہے۔

### اصول موضوعہ

- (۱) ہر ٹیکس ہر جگہ جاری ہو سکتا ہے۔
- (۲) ہر صوبہ ہر ملک ضبط کیا جاسکتا ہے۔
- (۳) دیسیوں کو خوش کرنے کیلئے زبانی وعدے شاہی اشتہارات میں درج ہو سکتے ہیں۔

### علوم متعارفہ

- (۱) دیسی باوجود تعلیم کے دیسی ہے
- (۲) اگر یورپ میں نقصان ہو تو ہندوستان میں تخفیف کی جائے۔
- (۳) دیسیوں کی ہر بات قابل مضحکہ ہے۔

### دعویٰ

- (۱) دیسیوں کو باوجود ذی علم اور لائق ہونے کے ذلیل کرو۔
- (۲) دیسی صرف تباہ و برباد کئے جانے کیلئے پیدا ہوا ہے۔

### عمل

- (۱) ایک قاعدہ ایسا مقرر کرو کہ ۱۹ برس سے زیادہ عمر کے لوگ سول سروس کے امتحان میں شریک نہیں ہو سکتے۔

- (۲) دیسیوں کو سول سروس میں کوئی عہدہ نہ دو۔

- (۳) دیسی جو رائے دے اس کی حقارت کے ساتھ ہنسی اڑاؤ۔ (انتخاب اودھ پنچ ۱۳۲۵ تا ۱۳۲۷ مخصصاً)

(اودھ پنچ ۲۸ اگست ۱۸۷۷ء)

ہاری شاعری میں ابھی تک سیاسی رجحانات بہت کم تھے۔ اکبر الہ آبادی مرحوم نے ایک نئی

۱۹۰۰ء ۱۸۷۷ء  
اہ نکالی تھی مگر انکا فلسفہ طنز ہے۔ وہ رجعت پسند تھے اور قدامت کے بڑے دلدادہ اور علمبردار۔  
کا طنز صرف مغرب پرستی کے نام سے بھرا پڑا ہے اور اگر زیادہ گہری نظر اور غور و فکر سے ان کی

شاعری کا مطالعہ کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ موجودہ صنعتی زندگی یا حرفتی دور کے بہت بڑے مخالف تھے اور انکی شاعری سائنسی تحریک کی نزعی ہچکیاں کھی جاسکتی ہے۔ اکبر انہی تہذیب و تمدن کے مٹنے پر مرتے کہتے تھے۔ ماتم کرتے تھے لیکن قومیت کی تباہی انہیں محسوس بھی نہ ہوتی تھی۔ حالی اور آزاد نے بھی غزل کے مختصر میدان کو چھوڑ کر نظم کے وسیع، طویل اور ناپیدا کنار صحرا میں شہدِ بزمِ قلم کو گنگ و پلے کے لئے چھوڑ دیا۔

بقدرِ شوق نہیں ظرفِ تنگنائے غزل (غالب) کچھ اور چاہئے دعوتِ مے میں کیلئے  
آزاد کو سیاسی شعور نہ تھا اور آخر عمر میں ان کی دماغی حالت بھی خراب ہو گئی تھی ورنہ ممکن تھا کہ دوسروں کی دیکھا دیکھی وہ بھی کچھ کہتے۔ حالی کی مدد اس زمانے کی بے مثل چیز ہے اس کے علاوہ ہی انہوں نے بہت سی قومی نظمیں کہی ہیں۔

اس عصر میں بہت سے معاشی مسائل پر نظمیں کہی گئی ہیں اور ابنائے ملک کو تجارتِ صنعت و حرفت کی تباہی کی طرف متوجہ کیا گیا ہے۔ ایک نظم ملاحظہ ہو جو صنعت و حرفت کے متعلق کہی گئی ہے۔ شاعر کا نام نہ معلوم ہو سکا۔

دل سا کانِ ہند سے کیونکر خفا نہ ہو	افسوس یاں تو صنعت و حرفت ذرا نہ ہو
ہر شخص کو دہاں کے پی دمنِ ہر رات دن	مکن ہے کوئی بات نئی دعوؤں کا نہ ہو
طاقت ہے یورپینوں کی شے نہیں لطیف	مکن ہے ہند کی کوئی شے بد نما نہ ہو
تنبیہ انکی دیتا ہوں اس جانورِ سو میں	آنکھیں تو کھل رہی ہوں دے دیکھتا نہ ہو
اعضا ترے درست ہوں پھر لوٹری بنے	اے بے حجاب تجھ کو ذرا بھی حیا نہ ہو
گریہی حالتیں دلِ وحشی تری رہیں	کیا جانے کیا ہو، دیکھئے کیا جانے کیا نہ ہو
مشکل وہ کوئی ہے جو آساں نہ ہو کبھی	افسوس دل سے چا ہوا اگر تم تو کیا نہ ہو

بہل بھی نالہ سنتے ہی بیدار ہو گئی

اے بے خبر، خبر تجھے مطلق ذرا نہ ہو



خیال کے تھے اوردہ ہندوستان میں فدا سیاسی شعور بھی اپنے مفاد کے لئے مضر سمجھتے تھے اس لئے انھوں نے سرسید کو فدیہ بنایا۔ دوسری بات سرسید کو یہ سمجھائی گئی کہ ہندو تعلیم اور تجارت میں بہت ترقی حاصل کر چکے ہیں اور اگر سیاسی سائل میں مسلمان ان کے ساتھ ساتھ چلے تو تعلیمی کمزوری کی بنا پر وہ ہندو کے غلام بن جائیں گے۔ یہ سبب ذرا معقول بھی کہا جاسکتا ہے تیسرا سبب یہ بھی تھا کہ سرسید قائد تھے سپاہی بنائے نہیں نہ آتا تھا۔ چنانچہ انھوں نے کانگریس کی بہت سخت مخالفت کی اور مسلمانوں کو سیاسی میدان سے واپس ہٹایا۔ اس سے چند نقصان ہوئے۔

- ۱۔ ملکی سیاسیات سے علیحدگی اختیار کر لے سے مسلمانوں کی سیاسی بصیرت سے محرومی۔
- ۲۔ انگریزوں کی مرضی کے مطابق ہندو اور مسلمان قوموں میں افتراق و عناد کی پیدائش۔
- ۳۔ اردو اور ہندی کے جھگڑے کی ترقی جس سے اردو ادب کو ناقابل تلافی نقصان پہنچا اور جس کی تلافی اب تک نہ ہو سکی۔ بلکہ اب اور بھی شدت ہو گئی ہے اور جھگڑے کے ختم ہونے کی کوئی صورت نظر نہیں آتی۔

۱۸۵۷ء میں سٹریٹک علی گڑھ کالج کے پرنسپل کی حیثیت سے تشریف لائے اور انکا اتنا شدید اثر سرسید پر پڑا کہ رسالہ اسباب بغاوت ہند کا مصنف اور مندرجہ بالا تحریر لکھنے والا جو انگریزوں سے ہمہری دہراری کا داعی تھا اپنے مقام سے ہٹ کر ہستی کی انتہا تک پہنچ گیا۔ اس کے ثبوت میں چند ٹکڑے ان کی تحریروں و تقریر سے زیر قریب قرطاس ہیں۔

”ہر شخص جانتا ہے کہ ترکوں کے آگے یونانیوں کی کیا حقیقت ہے اگر وہ مقابلہ پر آجائیں تو جس طرح ایک باز چڑیا کو مار لیتا ہے اسی طرح یونانیوں کو ترک مار لیں گے۔ اندیشہ تو یہ تھا کہ یونانیوں کو ترکوں سے مقابلہ کی جرات کیونکر ہوئی اور اسی لئے یہ خیال ہوتا تھا کہ درپردہ کوئی بڑی طاقت یونانیوں کی مدد پر ہے اس شبہ کو مسٹر گلڈ اسٹون (سابق وزیر اعظم برطانیہ) کی نامعقول تقریروں اور سلی گرانوں نے زیادہ قوی کر دیا تھا مگر ہر مسجد اور مسجد لکھتا ہے کہ گلڈ اسٹون حکومت پر نہیں ہے اور نہ وہ قلیل ریڈیکل ممبران پارلیمنٹ کا

گورنمنٹ پراثر پڑ سکتا ہے : ( آخری مضامین سیرسید منہ )  
مندرجہ بالا تحریر تو ان کی آخری تحریروں میں سے ہے اس سے قبل کی حالت کا اندازہ مندرجہ  
ذیل طور سے کیجئے۔

”آپ نے جو کچھ ذکر ان خدمتوں کا کیا ہے جو میں نے گورنمنٹ کی کیں۔ میں آپ کی اس قدرانی  
کامنین ہوں لیکن آپ ( طلبائے لاہور ) اس بات کو یاد رکھئے کہ مجھ سے اگر کوئی اچھی  
خدمت یا وفاداری گورنمنٹ کی ہوئی تو وہ بالکل میں نے اپنے مذہب کی پیروی کی ہو  
میں اپنے خدا و رسول جن کا میں مانتے والا ہوں اور جن پر میں یقین رکھتا ہوں۔ یہی حکم  
سمجھتا ہوں کہ جس حاکم کی امن میں رہیں اس کی اطاعت کریں۔ پس میں نے جو کچھ کیا  
اپنے خدا و رسول کی اطاعت کی۔ بیشک میں نے گورنمنٹ کی اطاعت کی ہے مگر اس کا  
اصلی سبب وہی تھا۔ تمام ہندو اور مسلمان اس کو یاد رکھیں کہ رعیت کا کام ہے کہ جس حاکم  
کی اطاعت میں ہوں اور اس کے امن میں ہوں اس کی اطاعت کریں : ( مجموعہ لکچر منہ )  
اس سے زیادہ تکلیف دہ اور افسوسناک روش کانگریس کی مخالفت اور ہندوؤں کی مخالفت  
میں تھی۔ انکی ایک عبارت حاکمی نے نقل کی ہے۔

”ہندو اپنے تعصب کی وجہ سے ہر ایک ایسے امر میں مزاحم ہوتے ہیں جو ان کو مسلمانوں  
کی حکومت کا ناناہ یاد دلائے : ( حیات جاوید ص ۱۴۲ )  
اس کے علاوہ مندرجہ ذیل طور ملاحظہ کرنے پر انکی دماغی حالت اور قلمی تکلیف کا زیادہ صحیح  
اندازہ ہو سکے گا۔ کانگریس اور بنگالی ہندو کی مخالفت نے اب جنوں کی شکل اختیار کر لی تھی۔  
میں یہ نہیں کہتا کہ برٹش گورنمنٹ کی حکومت میں تمام چیزیں اچھی ہیں۔ ..... اس وقت  
مسلمانوں و ہندو مسلمان شہنشاہ ہیں۔ ..... انکی مسلمان رعایا کو ان سے کچھ شکایات  
میں ..... کوئی سلطنت ایسی نہیں ہے کہ تمام لوگ اس سے راضی ہوں اگر ہم  
کو بھی انگریزی گورنمنٹ سے کچھ شکایت ہے تو نئی بات نہیں خدا کی گورنمنٹ میں بھی





تپ نے دیکھا کہ آپ کا ماحول کیونکر بدلا جا رہا ہے۔ آپ کے ادب میں کس چیز کا اضافہ کیا جا رہا؟  
 ہن سے سیاسی رجحانات پیدا کئے جا رہے ہیں۔ سرسید کی اس تحریک مخالفت نے ملکی ادب کو بڑا نقصان  
 پہنچایا۔ ادب کا کام اتحاد و اتفاق نہیں بلکہ منافرت و نفاق پھیلانا ہو گیا۔ ملک کے ایک سرے سے  
 دوسرے سرے تک ہندوؤں سے منافرت پیدا کی جانے لگی۔ غلامی پر خوش ہونے کی تلقین کی جانے  
 لگی مگر سجاد حسین اور ان کے ساتھیوں نے اودھ بچنے کے ذریعے سے اور سرسید کے بعض مخالفین نے دوسرے  
 انہاروں کے ذریعے سے ایک متحدہ محاذ جنگ قائم کر کے، ایک نیا اور مضبوط مورچہ بنا کر اس کے خلاف  
 جنگ کی اور ان کی تحریروں و تقریر کا رو کیا۔ جس سے ایک حد تک ملکی ادب اور اردو ادب نے ایک نئی کروٹ  
 لی اور ملکی تحریک نے پھر سنبھال لیا۔ ہماری شاعری اس دور میں کس حالت سے گذر رہی تھی اس کے انداز  
 کے لئے چند نظموں اور مختلف شعروں کو پیش کیا جاتا ہے۔ کسی نامعلوم الاسم شاعر نے کہا ہے

اے ساکنانِ خطہ ہندوستان بڑھو آگے نکل رہے ہیں بہت کارواں بڑھو

تانا نام ایشیا کا جہاں میں بلند ہو کاندھے پر رکھ کے قوم کا اونچا نشان بڑھو

بیٹھے ہو پاؤں توڑ کے کیوں کچھ غم میں تم دیکھو زرا نشیب و فراز جہاں بڑھو

ہم لوگ تم میں ہیں کہ جس کارواں میں ہو چلا رہا ہے طومرِ ہندوستان بڑھو

خواجہ الطاف حسین حالی مرحوم نے اس زمانے میں ایک نئے طرز کی ابتدا کی اور غزل کی تنگنائی  
 جو مڑ کر نظم کے وسیع میدان میں آکر سیاسی، معاشی اور تمدنی مسائل پر روشنی ڈالی۔ ہندوستانی عورت  
 کی ناگفتہ بہ حالت پر رعب سے پہلے قلم اٹھایا اور ان کو پستی سے نکالنے کی کوشش کی۔ بیوہ کی مناجات  
 اور دیگر پرچوش۔ سادہ اور اصلیت کے مطابق نظمیں لکھیں۔ چند اشعار پیش کئے جاتے ہیں۔

اے ماؤ بہنو بیٹیو دنیا کی زینت تم سے ہو

فلکوں کی بستی ہو تمہیں قوموں کی عزت تم سے ہو

نیکی کی تم تصویر ہو عفت کی تم تدبیر ہو

گھٹی میں ہے صبر و رضا انسان عبارت تم سے ہو

ایک اور مقام پر ہندوستانی عورت سے اس طرح کلام کرتے ہیں۔  
 جو سنگ دل سفاک پیاسے تھو تھو کا خون کر  
 ان کی تو بے رحمیاں مشہور عالم میں مگر  
 تم نے تو چین اپنے خریداروں سے بھی پایا نہ کچھ  
 شوہر ہوں آئیں یا پدر یا ہوں برادر یا پسر  
 گو نیک مرد اکثر تھکے نام کے عاشق ہے  
 وہ نیک ہوں یا کہ بدبستغی اس لئے پر  
 جب تک جیو تم علم دانش سر ہو محروم یاں  
 آئی ہو جیسی بے خبر دہی ہی جاؤ بے خبر  
 تم اس طرح بھول و گناہ دنیا میں رہو  
 ہو تم کو دنیا کی نہ دنیا کو تمہاری کچھ خبر

ان کی سب سے مشہور نظم سدس مالی ہے جو ۱۸۴۷ء میں لکھی گئی۔ یہ سدس مسلمانوں کے عروج و زوال کی داستان ہے اور بڑی پردرد۔ اس کتاب نے ہماری شاعری پر بے انتہا اثر ڈالا حقیقت یہ ہے کہ ادب میں سب سے زیادہ موثر شے شعر ہے۔ قوموں کی تباہی اور ترقی میں شاعری کا بڑا اثر ہوتا ہے۔ ہماری شاعری چونکہ بالکل فارسی شاعری کا چرہ ہے۔ اور فارسی شاعری کو تعلیہ سلطنت کے آخری تاجداروں کی عیاشی اور عیش کوشی نے حقیقت اور جذبات سے دور کر کے صرف استعارات و تشبیہات سے بھر دیا تھا۔ کیونکہ ہر طرف بزم نشاط و مہل رقص، شراب و ساقی کے جھگڑے رہتے تھے۔ اور یہی وجہ تھی کہ زرمیہ ثمنویاں، زوردار قصائد کے بجائے غزل ہی غزل رہ گئی تھی۔ ہم نے فارسی شعر کی تقلید کی اور جلوہ یار دئے ناب کے سوا کچھ نہ نظر آیا۔ یہ قصے تھے دلچسپ لہذا رنج و غم کے ماحول میں اسی سے دل بستگی حاصل کی اور آج تک ہماری فطرت پر وہ اثر باقی ہے۔ جب جلوہ یار اور دئے ناب میں کمی ہونی شروع ہوئی تو استعارات و تشبیہات کے گورکھ و حندے اور صنائع و بدائع کے طلسمات پیش نظر رہنے لگے۔ اس سے دل اکتا یا تو پھر راجہ اندر اور انکی پریاں۔ عجائبات کا پٹارہ لئے سامنے موجود۔ غرض کہ جب تک حکومت تباہ نہیں ہوئی یہ حال رہا اس کے بعد ہم تھے اور غلامی کی لعنت سامنے، اب مصائب کے سمندر کی لہریں اڑ رہی ہیں کہ نکلنے کو موجود نتیجہ یہ ہوا کہ عیاشوں اور بزدلوں کی عادت کے مطابق آہ و نالے پر کمر باندھی۔ اپنا آشیانہ برباد کر چکے تھے صیاد کے کاٹنے کو فریاد کے دھویں سے اڑانا چاہا۔ اس میں ناکامیابی پر غم غلط کرنے کے لئے۔ بے خودی اور سستی کی

ملوت باد بھگوری سے ڈالی۔ جب حکومت بالکل تباہ ہو گئی۔ شہزادے و بدر ٹھوکریں کھانے لگے تو بایا نشہ فطکم ہوا مسگر پرخار کی انگریزائیوں نے تپایا۔ کچھ دھکے اور لگنے جسے وہ بھی برداشت کئے تب آنکھیں کھلیں مگر دنیا کہاں سے کہاں پہنچ چکی تھی اس لئے اب اپنا عروج و روال آنکھوں کے سامنے آیا کچھ نے اس کو اب بھی خواب سمجھا اور سو گئے کچھ نے حقیقت سمجھی اور جھٹ پٹ اٹھے کر بازہ کر میدان میں آڈٹے۔ ان کے لگے لگے چنے والے اور رہنا حالی اور شہابی تھے۔ مصائب کے سمندر سے ساحل مراد تک پہنچنے کے لئے ان دونوں نے بہت کچھ ہاتھ پیراتے۔ اکبر نے بھی ساتھ دینے کی کوشش کی۔ ایک آدمہ بار چوہا تھ میں لیا اور کشتی کو کھینے کی کوشش کی مگر وہ بہت جلد تھک گئے اور دھارے کی تیزی نے کشتی کو دوسری طرف پھیر دیا۔

حالی کی مدد سے ہیکڑے مند میں۔ لیکن ہے کہ ہمارے اس بیان کی تائید ہو سکے۔

جہاز ایک گرداب میں پھنس رہا ہے      پڑا جس سے جو کہوں میں چھوٹا بڑا ہے  
نکلنے کا راستہ نہ پہنچنے کی جا ہے      کوئی انہیں سوتا کوئی جاگتا ہے

جو سوتے ہیں وہ مست خواب گراں ہیں

جو بیدار ہیں انہی خداں زناں ہیں

کوئی ان سے پوچھے کہ اسے ہوش والو      کس پر تم کھڑے نہیں رہے ہو

برادقت بیڑے پر آنے کو ہے جو      نہ چھوڑے گا سوتوں کو اور جاگتوں کو

بچو گے نہ تم اور نہ ساتھی تمہارے

اگر ناؤ ڈوبی تو ڈوبو گے سارے (مدیں مالی)؛

ایک دوسری جگہ ارشاد فرماتے ہیں:-

رہنمائی کی جاگیرداروں کی دولت      فقیہوں کی دانشوروں کی فضیلت

بزرگوں کی اور واعظوں کی نصیحت      ادیبوں کی اور شاعروں کی فصاحت

جنہے تب کچھ آنکھوں میں اہل وطن کی      جو کام آئے بیہودہیں انہیں کی

جماعت کی عزت میں ہے سب کی عزت      جماعت کی ذلت میں ہے سب کی ذلت  
 وہی ہے نہ ہرگز رہے گی سلامت      نہ شخصی بزرگی نہ شخصی حکومت  
 وہی شاخ پھولے گی یاں اور پھلے گی  
 ہری ہوگی جڑ اس گلستاں میں جکی      (مدرس عالی)

ایک نظم میں مادر وطن سے مخاطب ہو کر فرماتے ہیں کہ تباہی کا سبب افراق و غنا ہے۔  
 افراق پیدا کرنے والے کون ہیں یہ بھی بتلادیا۔ مرض کی تشخیص صحیح اور نسخہ کے بعد بھی اگر ہم علاج نہ  
 کریں تو الزام طبیب پر کیوں دیا جائے۔

مے مقدس آریہ دت آئی کیا تجھ پر بلا      جس نے بزم یکدلی کو تیری برہم کر دیا  
 کوچ کر جاتا نہ گرتجھ سے دفاع اتحاد      کون تھا جو تیری جانب آنکھ اٹھا کر دیکھتا  
 تو کہاں اور اہل مغرب کے بھلا حلے کہاں      ہاں مگر نا اتفاقی کی ملی تجھ کو سزا

جنگ و غزیری کے خود آکر مجھے وہ رہنا      ورنہ فتنے کا قدم یاں تک کبھی آیا نہ تھا  
 یک بیک آیا خلل امن و اماں میں ہر طرف      اک تنزل پڑ گیا ہندوستان میں ہر طرف  
 اب اکبر مرحوم کے چند شعر سنئے تباہی سے      بچنے کی تدبیر بتاتے ہیں:-  
 حاصل کر دعلم، طبع کو تیز کر د      باتیں جو بری ہیں ان سے پرہیز کر د  
 قوی عزت ہے نیکیوں سے اکسیر      اس میں کیا ہے کہ نقل انگریز کر د

ہونی ہے نصیب تلخ کامی تم کو      محسوس نہیں ہے اپنی خامی تم کو  
 اغیار نہیں بنا سکتے تم کو غلام      ہے اپنے ہی نفس کی غلامی تم کو

ہمارے بعض غزل گو شعرا کے یہاں بھی کچھ کچھ نئے اشارات ملتے ہیں مصائب پر افسردگی اور

رونا تو پراتا شیوہ تمام اب حقیقت کی آمیزش نے اثر کو بڑھا دیا ہے۔ ان اشعار سے جہاں دل کی کرب  
 و تکلیف کا پتہ چلتا ہے وہاں کچھ کچھ خواہشِ نجات بھی آچلی ہے۔  
 اور کچھ باتیں کر دے بھصیرانِ جن یہ نہ پوچھو کیوں قفس میں بھٹکوا آرام آگیا

---

نکاح و یاس ہے اَیْمَنُ غمِ فردا ۔ نظر کے سامنے ساماں میں قیامت کے

---

مری ضد میں جن کو بھلیوں نے خاک کر ڈالا کہیں سے کج میں پھروں کی طرح آئیاں رکھ

---

یہ گمراہی یہ خود آگہی اچھی نہیں اے رل کسی دادی میں کھو جا اور اپنی جستجو کر لے

---

تمام رات ستاروں نے بھٹکوا سمجھایا کہ فکر کر کوئی دنیہ نئی بنانے کی

---

زندگی کیا ہے عناصر میں ظہورِ ترتیب موت کیا ہے انہی اجزا کا پریشاں ہونا  
 (باقی)

# ڈاکٹر انصاری اور فن مصوری

(جناب عبدالغفور صاحب ایم۔ اے۔ لکچرار مسلم یونیورسٹی ٹریننگ کالج علی گڑھ۔) میرے لئے یہ صبح نئی دلی کی پہلی صبح تھی۔ سردیوں کے دن تھے اور گرم گرم دھوپ ایک سردیوں سے اکٹری ہوئی دنیا کے بند ڈھیلے کر رہی تھی۔ کنٹاٹ پلیس میں زرد زرد دھوپ کا سیلاب آگیا تھا۔ میرے ارد گرد چمکتی ہوئی سنہری دھوپ کا سمندر موجیں مار رہا تھا۔ آنکھیں بند کرتا تو معلوم ہوتا کہ زرد چمکیلی لہروں پر بہتا ہوا چلا جا رہا ہوں میرے بدن کا ہر سام اس پیا سے مسافر کی طرح جو گنگا کے کنارے پہنچ کر ایک گھونٹ میں ہی دریا کی وسعت کو ختم کر دینا چاہتا ہے اس آتش سیال کی تلچھٹ تک پی جانا چاہتا ہے۔ میرے ارد گرد ایک تمدن تھا جس کی رفتار ساٹھ میل فی گھنٹہ تھی۔ ایک تہذیب تھی جس میں ایک قدم کی لغزش موت کا پیام لئے ہوئے تھی۔

اس ماحول میں میرے دل میں کچھ غیر معمولی تمنائیں تڑپ رہی تھیں۔ کوئی نامعلوم خواہش، میرے دل میں ایک ہلکا ہلکا درد، ایک چمبن، ایک ناقابل اظہار بے چینی تھی شاید میں اپنے آپ کو اس نئے ماحول سے ہمہ تن نہیں کر سکا۔۔۔ جب مجھے الف لیلہ کے مشہور قالین پر اچانک ایک چمکڑے اور پیادہ پارفتار پر چلنے والے تمدن سے اس قدر سرعت کی رفتار کے تمدن میں منتقل کرنے سے ذہنی یا نفسی صدمہ ہوا۔ میں نے ایک مرتبہ ایک کھار کولاری میں دیکھا تھا۔ اگرچہ موٹر کی رفتار اس کے گدھے سے زیادہ تیز تھی اور اس میں وہ دلچسپ ٹھونگے بھی نہ تھے جو گدھا اپنے سوار کو ہر قدم پر دئے جاتا ہے۔ تاہم کھار کا سر جھکا رہا تھا اس کا دل بلیوں اچھل رہا تھا۔ اس کی وجہ یہی تھی کہ وہ اس، بھوپوں گاڑی کی تیز رفتاری کی تاب نہ لا سکتا تھا۔

شاید میری بے چینی..... جسمانی نہیں تھی۔ میں اس تہذیب و جدید کے جزیرے میں جو فلاکت اور ناداری کے سمند میں اپنی چمکیلی سنگ مرمر جیسی دودھیا سفید عمارتوں سے بریلی چوٹیوں کا نظارہ پیش کر رہا تھا اگرد و نواح کے تاریخی ماحول میں مطابقت پیدا نہ کر سکا میں ایک تاریخی شہر میں تھا۔ وہ جگہ جہاں انسان کے تخیل نے پتھر اور اینٹ کو احسا حسن کی جیتی جاگتی تصویر بنا دیا۔ جہاں کے رہنے والوں کے ہاتھ میں سنگ موسیٰ اور مرمر موم بن گئے۔ جن کے ہاتھوں نے چوڑے اور گارے میں زندگی کی سوتیں دوڑا دیں میرے ایک جانب ایک شرک دور تک چمکیلے فیتے کی طرح پھیلتی چلی گئی تھی جہاں جامع مسجد دہلی کے انڈوں جیسی سفیدی والے گنبد آسمان کی طرف سمک رہے تھے دوسری جانب سنٹرل ایشیا کے نوادر کا سجا ب خانہ اور اس کی بیٹھواں سنگین عمارت اس کو دیکھ کر میرے دل میں وہی خوف پیدا ہوا تھا جو ایک انقلابی کو پیرس کا بدنام آفاق قید خانہ *House of the Bastille* دیکھ کر ہوتا ہو گا۔ ایک وہ دن تھا جب بابر نے ان ہندی صناعتوں کی دلکش سطور کی تعریف کی تھی جو انھوں نے مرکزی ایشیا کی دلعن یعنی بخارا کی جامع مسجد بنانے میں استعمال کی تھیں اور ہندوستان کے زندہ دل اور صاحب مذاق فنانچ کو اعتراف تھا کہ ہندوستان کے صناعتوں اور کاریگروں کی چابک دستی نے اس کے وطن کی تزئین اور خوبصورتی میں کتنا حصہ لیا۔ آج ہم نے بابر کی فتح کا تاریخی اہم مقام لے لیا یعنی اس کے وطن کے نوادر کو بد صورتی اور بدنمائی کے شاہکار میں محسوس کر دیا۔

میرے ایک طرف بہت دور صبح کے دھند میں قطب مینار نظر آ رہا تھا۔ صبح کے دھند نے مینار کے پچھلے حصے کو چھپا دیا تھا۔ اور قطب مینار کسی آسمانی شہر کے مینار کی مانند نظر آ رہا تھا۔ یا ایک آتشیں گیند جس کو کسی جناتی ہاتھ نے آسمان سے نیچے لٹکا دیا ہو۔ وہ مینار جس پر کسی زمانے میں انسان نے اللہ کا نام بلند کیا۔ وہ عمارت جس نے فن تعمیر کی



دلفریب سطور میں ہندو مسلم اتحاد کو ازلی نقش دیدیا۔ وہ زمانہ جس کے ذریعہ انسان نے دکھا دیا کہ وہ اللہ کی عنایت کی ہوئی قوتوں سے کس قدر بلند تعمیر کر سکتا ہے۔ اور اس بندی سے اس عالم گیر ہستی کی برتری اور عبودیت کا اعتراف کرتا ہے۔

میر سے دوسری جانب باب الفتح یا گیٹ آف دکٹری تھا جس کا بعد اطرز مجھ ہمیشہ کسی دیہاتی گرجا کے بلفری کی تصویر یاد دلادیتا ہے۔

پچھلے دنوں جب ایک مشہور انگریز ماہر فن تعمیر نے مغل دہلی اور انگریزی دہلی کا موازنہ کیا تھا تو اسے زمانہ جدید کی یادگار مغلیہ عمارتوں کے مقابلے میں ایک طفلانہ کوشش اور وقت کو مٹانے والی ہیبت ناک قوت کے خلاف اک بے مایہ اور کمزور چیز نظر آئی۔ جہاں مغلیہ دہلی ایک بادقار ملکہ کی مانند ہے جس کے خدو خال میں جس کی لباس کی ہم آہنگی میں حسن، توازن کی ازلی دلکشی موجود ہے وہاں نئی دہلی موجودہ زمانے کی اڑتی ہوئی تہی ہے جس کے رنگ شام کے بادلوں کی طرح ہلچل مئی جھلک دکھاتے ہوں میرادل بے چین تھا مجھ اس سطحی زندگی سے، مجھے اس سطحی تمدن سے مجھ اس سطحی فن تعمیر سے جو روح کی بجائے جسم کو جو تخیلات کی بجائے محسوسات کو مطمح نظر بنائے ہوئے تھا۔ کوئی دلچسپی نہ تھی۔ میرادل اس ازلی اور ابدی حقیقت کے لئے تڑپ رہا تھا جس کے حسن کی جھلک تاج محل کے پتھر کی بولتی ہوئی رگوں میں نظر آتی ہے۔ میرادل فضا کے بسیط اور وقت کی تنگ وادیوں سے چھٹ کر کسی ایسی دنیا کو چاہتا تھا جہاں اہل دنیا کے یہ فلسفیانہ اصول بچوں کے کھلونے ہو گئے ہوں جہاں وقت کے دریا کا برق صفت بہاؤ ہماریہ کے گلکشیر کی طرح منجمد ہو کے رہ گیا ہو۔ جہاں فاصلہ کو مسجد کے قالین کی طرح لپیٹ کر رکھ دیا گیا ہو۔

بعض اوقات دل اک غیر محسوس طریق پر آنے والے واقعات کا ترجمان ہو جاتا ہے اور فاؤسٹ کے جادوگر کے اس متحرک گنبد کی طرح آنے والی امیدوں اور خوف

کوشیٹے کے دھندلکے میں واضح کر دیتا ہے۔ اس جامِ جم کی طرح جس کی سطور و نقوش میں آئندہ کے واقعات حرکت کرتے نظر آتے ہیں۔

میں نے آنکھ اٹھا کر دیکھا تو میری نگاہوں کے مقابل ایک اشتہار لگا تھا: "فنون لطیفہ کی سالانہ نمائش" معلوم ہوتا تھا کہ کسی غیر معلوم طاقت کسی پوشیدہ مقناطیسی قوت نے مجھے یہاں کیمنج کر لا ڈالا ہے۔ جہاں میرا بے چین دل۔ میری پھر پھڑپھڑاتی روح سکون حاصل کر سکتی ہے۔

میں اوپر چلا گیا۔ یہ ہندوستانی آرٹ کی نمائش تھی۔ وہ آرٹ جس کا رنگین تخیل میرے سناں اکبر کی تصویر کھینچ دیتا ہے۔ جب وہ ایک کہار کے بچے کو جو کونلہ سے محل کی دیوار پر لکیریں کیمنج رہا تھا مشہور شاہی نقاش استاد عبدالصمد کے سپرد کر دیتا ہے اور یہی بچہ بڑا ہو کر جہانگیر کے دربار کی زندگی کو آئندہ نسلوں کے لئے کاغذ اور رنگ کے ذریعہ حیات دوام دیتا ہے۔ مغل آرٹ! وہ مغل آرٹ جس میں بولتا چالتا۔ جیتا جاگتا کاغذ مغل دربار، شکار، رقص و سرود، رنگینی، مہمیں، محفل برسات کی خاموش فلم دکھاتا ہے وہ فلم جکارم سم ایک ماہر فن کا شاہکار تھا۔

مگر یہ نمائش ہندوستان کے فن جدید کا مظاہرہ تھی۔ جس میں ایک طرف تو ہندو تخیل بنگالی اسکول کے دلکش رنگوں اور روحانی لحاظ سے منکمل سطور میں پیش کیا گیا تھا۔ کہیں بہتادہ ایک خوابیدہ انداز میں فضا کو گیان اور دھیان سے معمور کر رہے تھے۔ اور دوسری طرف عمر خیام ٹھیٹھ ہندوستانی پس منظر اور لباس میں داد عیش دے رہے تھے۔ بہر حال پوری نمائش نمونہ تھی زندگی کے اس تنوع اور رنگ برنگی کا جس کا نظارہ ہم ہندوستان کے دیہاتی میلوں میں پاتے ہیں۔ جہاں گہرے رنگوں کا طوفان ہوتا ہے۔ جہاں ہر دیہاتی نازنین کے سر پر قوس قزح پھولی ہوتی ہے۔ جہاں ایک جانب مذہبی تقدس بھوتے رمائے موجود ہے تو دوسری جانب مادی زندگی کی دلچسپ رنگینیاں

بھی اسی تصویر کا ضروری پس منظر مہیا کر دیتی ہیں، اور خود مصور، وہ بھی زندگی کے متحرک اور متنوع البم کا دلچسپ شاہکار تھا۔ لمبی لمبی قلمیں، قدرے پریشان بال، اک عجب انداز استغنا، اک عجب ادائے بے توجہی۔ اس کی طرزِ چال و حال میں عجب دلکش غیر ہم آہنگی اور بے ترتیبی تھی۔

نمائش میں کسی ایک اسکول کے انداز کی چیزیں موجود تھیں۔ مذہبی۔ رومانی۔ جذباتی۔ میری نگاہ کے ساتھ ساتھ مصور کی چھپتی ہوئی تنقید بھی تصویروں پر سے گذرتی جا رہی تھی۔ یہ مس شیرگل کا کام ہے اس میں جدید اصولوں کے مطابق جزئیات نہیں دکھائے جاتے۔ دیکھنے والے کا فرض ہے کہ اس قسم کا غیر ضروری عنصر خود مہیا کرے۔ یہ مصور کے ایک شاگرد کی کوشش کا نتیجہ ہے۔ یہ مصور کا اپنا مجموعہ ہے، عید کا چاند، مرقد عاشق۔ درگاہ کا نظارہ، مگر سب سے دلچسپ تصویر اک اندھی ماں کی تھی جس کو اس کی کمزور بچی لاشی سے پکڑے لئے جا رہی تھی ان کے پیچھے اک طوفان چلا آ رہا تھا۔ خوفناک بادل آسمان پر چھٹ رہے تھے۔ دور دور بھک چرند و پرند کا نام و نشان نہ تھا۔ اب بھی میں جب آنکھیں بند کر کے اس کا تصور کرتا ہوں تو ہزار شور میں بھی میرے دل کی گہرائیوں میں وہ سکوت و خاموشی چھا جاتی ہے۔ جو اس تصویر کی فضا کی روح تھی۔ اور اس خوفناک سکوت میں فطرت کی اس ڈراؤنی گود نہیں بلکہ جنگل میں ہندوستان کی یہ مظلوم بیٹی خدا معلوم کہاں چلی جا رہی تھی۔ دور۔ دور۔ بہت دور افق سے پرے شاید وہ کسی ایسے جہان کی تلاش میں نکلی تھی جہاں کے باشندے دونوں وقت پیٹ بھر کر روٹی کھاتے ہوں گے۔ جہاں محبت اور انسانی ہمدردی کا اہلوتا ہوا چشمہ زمین کو سیراب کرتا ہوگا۔ جب میں اور مصور تصویروں کو دیکھ کر لوٹے تو ایک مرتبہ مصور پھر اس تصوّر کے سامنے رک گیا۔ اس کا دل جذبات سے پُر تھا۔ اور اس کی زبان ان خیالات کی ترجمانی سے قاصر تھی۔ کہنے لگا کہ بس میرے لئے تو اگر کوئی تصویر ہے تو یہی ہے۔ دیکھو یہ تصویر میرے ملک کی صحیح تصویر ہے۔ تم اس میں اک کمزور عورت دیکھ رہے ہو نہیں

نہیں میرے لئے یہ مادروطن ہے، بھارت ماتا اپنی انتہائی غربت، انتہائی افلاس، انتہائی  
 بیکسی میں، بھارت ماتا جس کی بیٹی اس کی نئی نسل ہے۔ وہ بھارت ماتا جسے خود پتہ نہیں  
 کہ وہ کہاں جا رہی ہے۔

میں رخصت ہونے کو ہی تھا

کہ دفعتاً اس نے مجھ سے پوچھا آپ کو معلوم ہے ہماری تصویروں پر بہترین تنقید  
 کس نے کی؟ مجھے اس کا جواب سننے کا بے حد اشتیاق تھا۔ ہندوستانی اور دوسرے  
 اداروں میں اکثر رائے لکھنے کے لئے ایک کتاب رکھی ہوتی ہے جس میں لوگ اپنے تاثرات  
 کو لکھ جاتے ہیں۔ گویا ادارے کے ارباب اختیار صرف زبانی تعریف کو ہی شہد کے  
 گھونٹ بنا کر نہیں پیتے بلکہ چاہتے ہیں کہ ان ذہنی تاثرات کی بھی ایک تصویر لے  
 رکھیں۔ اور شاید ان کو یہ بھی ڈر ہے کہ اس زمانے میں آرٹ کی ابدی اپیل کے لئے بھی  
 لوگ حرب ضرورت عارضی نظریہ رکھتے ہیں، اور جب اس کیف رنگ و بو سے دور  
 ہو جائینگے تو شاید وہ اپنی رائے بدل ڈالیں گے۔ بہر حال کچھ بھی ہو مجھے ایک امریکن سیاح  
 کا لطیفہ نہیں بھولتا جو اس نے شانتی نیکن کے ارباب مہمان خانہ سے کیا۔ مہمان خانہ  
 کے جہتم نے چلتے وقت ان کے سامنے رے بک پیش کر دی۔ امریکن سیاح نے قلم اٹھایا۔  
 اور بعینہ اسی جنبش اور گھاؤ سے گویا پولین کسی سپاہی کو جرنیل کا عہدہ عطا کر رہا ہے۔  
 لکھ دیا۔ O.K.

کچھ اسی قسم کی لمبی کاپی اس نمائش گاہ میں بھی موجود تھی۔ اور چونکہ مصور کی نقاشی  
 کے تخیلی پہلو اور سرمئی قلم کے کام نے ان کے شیڈ کو چار چاند لگا دئے تھے ان کے ہاں  
 ہی شانتی نیکتن کی طرح مشہور و معروف اکابرین کی کوئی کمی نہ تھی۔ پہلے ہی  
 لارڈ ریڈنگ کا نام نظر آیا۔ وہ نام جو اگر کسی ہندوستانی راجہ کی کتاب پر لکھا جاتا تو شاید  
 میرے جواہرات میں جڑو اگر عبادت کے لئے رکھ لیا جاتا۔ اس کے بعد کئی دائرے

الٹ پلٹ کر دئے گئے۔

کہیں کہیں نام جھلک جاتے تھے۔ ارون۔ ولنگڈن۔ لارڈ اتھلون۔ گرواہ رے آرٹسٹ۔ تمہارے فنا فی الفن ہونے کا کیا کہنا۔ اگر کوئی اور ہوتا تو ایک ایک نام پر، گھنٹوں قصیدہ خوانی کرتا۔ اور اس معزز ہستی کی آمد کے جزئیات کو بیان کرتا۔ فلاں لارڈ اس تصویر کے سامنے یوں جھکے۔ انہوں نے خور سے دیکھنے کے لئے اپنی آنکھیں اتنے ملی میٹر بند کر لیں۔ انہوں نے ازراہ خوشنودی اتنے دانت دکھائے۔ مگر معلوم ہوتا تھا کہ اس کے لئے تمام رجسٹر مردہ کی کتاب *Book of the dead* تھی جو قدیم مصری و فینوں میں مردوں کے ساتھ بند کر دیتے تھے۔ اس کی نگاہ میں یہ بلند پایہ دستخط کرنے والے محض اس نا سمجھ بچے کی طرح تھے جو لیک خوبصورت گڑیا کو دیکھ کر مسکرا دیتا ہے۔

آخر کار اس کے چہرے پر کامیابی کی روشنی چمکی۔ لیک سکوت آمیز تبسم کے ساتھ اس نے کتاب کو میری طرف بڑھاتے ہوئے کہا یہ رہا! نقاش خود۔ اس فرد و عقیدت سے برزیا اس جوش سے کیف اندوز ہو رہا تھا جس سے وہ الفاظ جھلک رہے تھے۔ اس کا چہرہ اک جذبہ افتخار سے تھما اٹھا اور وہ والہانہ جوش سے پکارا اٹھا۔ دیکھو زندہ دلیوں داد دیا کرتے ہیں! میں نے جھک کر دیکھا تو ڈاکٹر صاحب کے مخصوص انداز میں لکھا تھا۔

*I have & really lived through these brief moments.*

معلوم ہوتا ہے قدرت نے ڈاکٹر انصاری کو آرٹسٹ کا دل و دماغ دیا تھا یہ کیف آور الفاظ ایک ایسی ہستی کی زبان سے نکل سکتے ہیں جس نے اس رنگین دنیا کے حسن کو ایک زندہ شاعر کی نگاہ سے دیکھا ہو۔

آرٹسٹ کے دل میں ان الفاظ کو پڑھ کر ہر ایک جوش اٹھا۔ کہنے لگا سچ بتاؤ ایسی اچھی، تنقید بھی کبھی دیکھی، ہم ڈاکٹر صاحب کی صفات کہاں تک گنائیں، ڈاکٹر صاحب ہمارے بڑے

مربی تھے۔ انہوں نے محض الفاظ سے ہی ہماری ہمت نہیں بڑھائی بلکہ عملاً ہی اس کا اکثر ثبوت دیا۔ ڈاکٹر صاحب بڑے آدمی تھے۔ بڑے اور بہت بڑے۔ نہ صرف خود اونچے تھے بلکہ اوروں کو اونچا کرنا چاہتے تھے۔ وہ اک مقتناطیس تھے جس سے ناقص لوہا بھی لگ کر جاذبیت پیدا کر لیتا ہے۔ وہ سماج اور فن کی دنیا کے جھکے ہوئے پول تھے جن کی صحبت میں گل ناچیز بھی مشک و عنبر کا ہم پایہ ہو جاتی تھی۔

ڈاکٹر صاحب خود آرٹ کے قدردان تھے اور ان کے دل سے چنگاریاں اُڑا، اُڑ کر دوسرے دلوں میں بھی یہ آگ لگا سکتی تھیں۔

ایک مرتبہ مصور نے ولایت میں تاج محل کی تصویر تیار کی۔ یہ اس کا پہلا مقبول شاہکار تھا۔ ایک نمائش کے موقع پر ملکہ میری نے اس کو بے پسند کیا اور خاص اپنے لئے خرید لیا۔ ہندوستان پہنچ کر مصور نے اس کی ایک نقل تیار کی مگر یہاں قدردان کہاں! دن اور ہفتے انتظار میں گزر گئے۔ اتنے میں ایک دن ڈاکٹر انصاری آپہونچے۔ کہنے لگے اچھی چیز ہے دیکھا جائے گا۔ اس زمانے میں ڈاکٹر صاحب مہارانی ٹراونکور کا علاج کر رہے تھے ایک تو تصویر اچھی۔ پھر ڈاکٹر صاحب کا پرائیویٹ اور تعریفی کلمات۔ اسی دوران میں کہیں آپ نے نوا جو پال سے بھی ذکر کر دیا۔ اب ایک چیز کے دو خریدار پیدا ہو گئے اور دونوں منہ مانگی قیمت دینے والے شاید مصور کی زندگی میں پہلا موقع تھا کہ اس کی تصویر کی اصل نہیں بلکہ نقل کیلئے دو خریدار پیدا ہو گئے مصور جوش میں خدا جانے کیا کہتا چلا گیا۔ مگر میرے کانوں نے اس سے زیادہ نہ سنا۔

اس کمرے کی دھندلی روشنی میں یہاں دو بچے ہرے بھرے کے مزار پر چاند کی روشنی میں رات کی ساکن فضا کو معصوم گیتوں سے مرتعش کر رہے تھے۔ جہاں ہما تا مدہ اپنی معنی خیز مسکراہٹ سے وزیٹر کو اک مشفقانہ انداز سے دیکھ رہے تھے۔ اس کمرے کی معنی خیز خوشی میں جہاں جذبات و احساسات کا طوفان بہا تھا۔ میں نے محسوس کیا کہ ڈاکٹر صاحب کی روح موجود ہے اور بچے اور مصور کو ایک شان کریمانہ سے تک رہی ہے۔

## مزارِ رہنما

از جناب حجاز بی اے (علیگ)

یہ چند اشعار میں نے اپنے مخلص دوست ڈاکٹر شوکت اللہ انصاری کی  
تحریک پر ڈاکٹر انصاری مرحوم کے مزار کے لئے قلمبند کئے تھے۔ (حجاز)  
سنیں اربابِ دل، اہلِ نظر بھی      نہاں ہے نگ پاروں میں گہر بھی  
رضیے عشق بھی اور چارہ گر بھی      رو افست کا سالک بھی خضر بھی  
خنک اور مر مر میں دفن میں نہ ہاں      خوش برق و طوفانِ شرر بھی  
سکونِ دہر، تقدیسِ کلیں      گدازِ امت خیر البشر بھی  
یہ تربت ہے امیرِ کارواں کی  
یہ منزل بھی ہے شمعِ رہ گزر بھی

# دنیا

(خواب خواجہ محمد شفیع صاحب، دہلی)

بعد مغرب ڈن بھر کے پھڑپھڑے ہوئے ستارے صحن فلک پر جمع ہوئے اور محل بھی نماز مغرب  
کا کرکے جا ہو بیٹھے۔ طراسے۔ قبیلہ کا خان دوران گفتگو میں بولا۔ 'رات کو میں نے ایک خواب دیکھا ہے  
اس کی تعبیر چاہتا ہوں۔' سب غور سے سننے لگے۔ خان نے کہا 'دیکھتا کیا ہوں کہ ایک نورانی  
چہرہ والے عرب نے مجھے شمشیر برہنہ دی، جب میں نے چلائی تو اس میں سے شعلے نکلنے لگے۔  
دیکھتے دیکھتے تلوار گلاب پاش سے بدل گئی اور اس کی پھوار دور دور پہنچی، یہ خواب سن کر سب کی  
راسے ہوئی کہ شیخ شمس الدین سے تعبیر لی جائے۔ قبیلہ کے چند معمر اور وجہ افراد شیخ کے پاس  
گئے اور خواب بیان کیا۔ جواب ملا۔ 'فرزند ارجمند مبارک ہو۔ جس کی تلوار دنیا کو کفر اور بت پرستی کی  
آلودگی سے پاک کر کے ایمان پھیلانے کی۔ اور اس کی اولاد و احفاد اقصائے عالم میں پھیلے گی۔'

امیر طراسے اپنی بیوی کو وضع حمل کے بعد شیخ کی خدمت اقدس میں قدم بوسی کے واسطے  
لے کر حاضر ہوا ہے وہ سرٹھوٹی سورۃ تلاوت فرما رہے ہیں۔ امیر کی جانب آنکھ اٹھا کر دیکھا اور  
فرمایا 'ہم نے تمہارے لڑکے کا نام تتر رکھا۔'

مکتب فطرت کا بہترین شاگرد کتاب حیات کے سات ورق گردان چکا اور مکتب میں بیٹھا ہے۔  
استار نے شاگردوں سے سوال کیا کہ بہترین نشست کونسی ہے۔ ہر ایک نے اپنی اپنی سمجھ  
کے مطابق جواب دیا۔ اب نظریہ تمیوز پر ہیں۔ وہ کھڑا ہوا اور بولا۔ 'بیٹھنے کا بہترین طریقہ دو زانو  
ہے، چونکہ ۳ رے رسولؐ نے نماز میں اسی طرح بیٹھنے کو فرمایا ہے۔'

ہفت اقلیم پر فتح پانے والا سپاہی جنگ زلیست کی سات زخمی سر کر چکا ہے۔ سپہ سالار  
بنا ایک ٹیلہ پر کھڑا ہم کتنوں کو دو ٹوٹیوں میں تقسیم کر اٹھا ہے۔ جس فریق کو کمزور پاتا ہے اسے



لمک پہنچاتا ہے۔

آواز ۱۔ ہونہار بروے کے چکنے چکنے پات۔ پوت کے پاؤں پالنے میں نظر آ جاتے ہیں۔

ببازی اگر نیسز آہنگ بود مدیشس زوہیم داورنگ بود

بائین سراں دی داشت میل شندے برش کو دکاں خیل خیل

شدہ کو دے بر سپاہش امیر یکے نصب گشتے برسم وزیر

تیمور سولہ سال کا ہے اور اپنے باپ کے ساتھ خانقاہ کی طرف جارہا ہے۔ خدا پرست

خانہ خدا میں جا بیٹھے۔ باپ نے بیٹے سے کہا 'جان پرہاسے آباد اجداد نسل بعد نسل چغتائی

اور بلاں قبیلے کے سپہ سالار رہے ہیں۔ آج تک میں حسب دستور اس کام کو انجام دیتا رہا حقیقت

یہ ہے کہ یہ عالم مجاز میری نظر میں فریب نظر ہے۔ اس قلم فدا کی خوش آئندہ۔ خواب آور۔ اور

مہلک لہروں میں بھنس کر مینائے مقصود کو فراموش کرنا نہیں چاہتا۔ چاہتا ہوں کہ اس عالم آب و

گل سے پلودہ دامن نکل جاؤں۔ اب یہ منصب بسلسلہ نسب تمہیں پہنچتا ہے مبارک ہو۔

میں دست بردار ہوتا ہوں۔ یہ گاؤں اور یہ خانقاہ میرا لگایا ہوا باغ ہے۔ اب تم اس کی آبادی کرنا

خاندان کی ابرو تھارے لگتے ہے۔ ہمارے خاندان کا سلسلہ طومونا خان Tumana Khan

یکم پہنچتا ہے اور ان کا سلسلہ محمد اکرم ک بن نوح سے جاملتا ہے۔ اس خاندان کا شخص اول

جو مشرف بہ اسلام ہوا۔ قراچار کو یان Karaachar Nayan تھا۔ عقل بالغ اور وجدان سلیم

سے بہرہ ور تھا اسلام لایا اور قبیلے والوں سے کہا 'بھائیو میں اپنے گرد و پیش ایک عالم دیکھتا ہوں لیکن

فراست سے سمجھتا ہوں کہ اور بھی عالم ہیں۔ اسی طرح وجدان سلیم یقین دلانا ہے کہ خالق جزو کل قلم

مطلق ذات واحد ہے۔ جب اس عالم فانی کو اس نے برگزیدہ فرمایا اپنا پروردگار پر ڈالا۔ اور محمد رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنا نائب بنا کر بھیجا اور ان کے نائب خلفا ہیں۔

یہاں اپنے جبرِ اعلیٰ کا یہ قول میرے لئے باعثِ تلقی و تلقی ہے اور میں نے صدقِ دل سے اسلام قبول کیا ہے۔ تم کو وصیت کرنا ہوں کہ۔

اول تو۔ اسلام پر اعتقاد و افاق رکھنا۔ صراطِ مستقیم سے نہ ڈگمگانا۔ علماء و فقہاء کی عزت کرنا۔ حدیثیں سے طالب و غار بننا۔ سادات کی خدمت کرنا اور خلقِ خدا پر رحم۔ دویم۔ تبلیغِ اسلام کرنا۔

سوم۔ اپنے کو خادمِ خدا سمجھنا۔ قضا و قدر پر ایمان رکھنا۔ حکمِ قضا سے ہر فروختہ خاطر نہ مہرنا۔ خدمتِ خلق خدا لازم سمجھنا۔

چہارم۔ دوستوں کے ساتھ قطفِ اعتدال کے ساتھ التفات سے پیش آنا۔ ظلم و تعدی سے احتراز کرنا۔ تباہی انصاف و زیر برد۔ تین دن سے زیادہ کسی کو قید نہ رکھنا۔ بندِ محبت سے پابند کرنا۔ بری صحبت سے بچنا۔ رعایا پر نطف و کرم کرنا۔ در نہ افندار کھو بیٹھو گے۔ جب باپ یہ نصیحتیں کر چکا بیٹے نے قبلہ رو بیٹھ آپر کار بند ہونے کا تہیہ کیا۔

مرد میدانِ مرد خدا کے سامنے آتا ہے۔ دنیوی تاجدارِ مخدوم روزگار صاحبِ خدمت کے دربار میں حاضر ہے۔ معتقدین اور اہلِ حال و قال حضرت امیرِ کلال کو گھیرے بیٹھے ہیں اور تیمورِ صغیر اُحال میں حاضر ہے۔ درِ دریائے معرفت کی گنگہ گوہر شناس گوہر کینائے تاجِ سروری و دروازہ طرہِ خسروی تیمور پر پڑتی ہے۔ صاحبِ کشف و کرامت بیکِ نظرِ حقیقتِ حال کو سمجھ جاتے ہیں۔ اپنے پاس بلا کر بٹھاتے اور کہتے ہیں۔ 'یہ لڑکا گود دیکھنے میں چھوٹا دے رتبہ میں سب سے بڑا ہے' اتنا کہہ کر قدرے آرام فرماتے ہیں۔ جب بیدار ہوتے ہیں تو خادم کچھ روٹیاں اور مٹھائی پیش کرتا ہے۔ سات روٹیاں اور تھوڑی مٹھائی تیمور کو عطا ہوتی ہے اور ارشاد ہوتا ہے 'اس میں سے تھوڑا تھوڑا کھا۔ ہفت اقلیم کی سلطنت تیرے لئے ہے' حاضرینِ مجلسِ تیمور کو نظرِ استعجاب دیکھتے ہیں۔

آواز۔ بزرگِ کردہ اور افک نہ بند خور عزیزِ کردہ اور اجہاں نثارِ دُخوار



سلطنت ترکستان میں دو ذوں بھائیوں میں تقسیم کر دی۔

تاتا۔ اور منل نے باختیار مہونے کے بعد طریق حقیقت ترک کر دیا اور مذاہب غیب حق پر کام لگن ہوئے۔

تاتار کے آٹھ لاکھ تھے جن سے آٹھ اولوس Oulous قبیلوں کا سلسلہ چلا۔ منل کے نو لاکھ جن سے نو قبیلوں کی بنا چلی۔ یہ دونوں جتنے ترکستان کے میدانوں میں اکثر مصروف جنگ رہتے تھے۔

آخلاقہ طور پر تاتار برسر اقتدار آیا۔ اس کے یوں کجولی اور قبلائی خاں توام لاکھ ہوئے۔ جب یہ دونوں بھائی جوانی کو پہنچے تو کجولی نے خواب دیکھا کہ اس کے بھائی قبلائی خاں کے سینے سے دو ستارے جہد ہوئے اور غروب ہو گئے۔ بعد ازاں ایک اور ستارہ طلوع ہوا۔ جواب دتا اب میں آفتاب جہاں تاب کا ہم لہ تھا۔ یہ خواب بیٹے نے باپ سے بیان کیا۔ اس نے بشارت دی کہ تیرے بھائی کے اہل تیسری پشت میں باقیات کام مگارد کام راں لڑکا ہوگا۔

کچھ عرصہ بعد طومونا خان نے خوانین اور بزرگان قوم کو مدعو کیا۔ اس مجمع کے دو برو دونوں بھائی نص گیر ہوئے اور عہد کیا کہ باہمی جنگ و جدال سے احتراز کریں گے اور یہ قرار پایا کہ خانی کا اعزاز قبلائی خاں کی اولاد میں رہے گا اور کجولی کی اولاد سپہ سالار۔ اور یہ قول و قرار ایک سختی پر کندہ کر کے محفوظ کئے گئے۔

۳۰۰ء میں قبلائی خاں کے بڑے بیٹے مغنوبہادر Mangobahadur کے اہل لڑکا پیدا ہوا جس کے دونوں ہاتھوں میں خون تھا۔ تیسرے Timur نام رکھا۔ انتہاس برس کی عمر میں سخت خطروں اور دشواریوں کے بعد یہ لڑکا تخت ترکستان پر بٹھن ہوا۔ اسی دن ایک مرد خدا برسر دربار آیا اور اعلان کیا کہ بارگاہ باری تعالیٰ سے چنگیز خاں کا خطاب اور تاجہداری بہت اعلیٰ تھے عطا ہوئی ہے۔

چنگیز خاں نے اپنی وفات کے دن صبح کے وقت حکومت وادارہ انہراپنے بڑے لڑکے

چغتائی خان کو دی اور قراچار توپان دلہ ایزد اجمان برلاس *Ayda mjan Barlas*  
 دلہ کجولی بیباد کو وزارت اور سپہ سالاری عطا فرمائی قراچار توپان میرے چوتھے اور تھارے پانچویں  
 جد ہی بعد وہ عہد نامہ طلب کیا جو کجولی اور قبلائے خان کے درمیان ہوا تھا۔ پہلے چغتائی خان نے  
 پڑھا اور پھر قراچار توپان کو دیا اور گورگان (شہر یار طیل القند) کے خطاب سے سر فراز فرمایا۔

قراچار توپان کو خدا نے لڑکا دیا جس کا نام انجل توپان رکھا۔ قراچار مجوسی کشیش تھا جو خدا کا  
 وجود ہر شے میں مانتے ہیں۔ یہ اعتقاد قراچار کے واسطے باعث تشنی نہ تھا اس وجہ سے اکثر بزرگان  
 دین سے جو بے حق رہتا۔ اس ہی سلسلہ میں کسی مسلمان سے اعتقادات اسلام دریافت کئے اس  
 نے۔ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ کی تلقین کی۔ قراچار ایمان بالیقین لایا اور  
 دسوت ملک میں رہن پھل گیا۔ پھر انتظام ملک داری کی طرف رجوع ہوا اور سرزمین ایران کو ایلات  
 میں منقسم کر دیا۔ اور کشیش کے سرسبز میدانوں کو اپنے قبیلہ برلاس کے لئے مختص کیا۔ پھر ملک گیری کا  
 ارادہ کیا۔ کاشغر۔ بدخشان۔ اندیکجان۔ حصار۔ اور خراسان کو فتح کر اپنا فانی قلعہ بنا لیا۔

جب قراچار نے اس جہان فانی سے کوچ کیا تو اس کا خلف الرشید۔ اعلیٰ قومن *Am*  
 ۳۵۴ عہدہ سپہ سالاری پر مامور ہوا بعد جب تھارے دادا امیر برقل سپہ سالار ہوئے تو قبیلہ میں  
 نادر و عنادر کی گرم بازاری تھی اس فضا سے برداشتہ خاطر ہو کر عہدہ سے دست بردار ہوئے۔ ان  
 کے بعد میں قبیلہ کا سردار بنا اکثر درویشوں کی خدمت میں رہتا تھا اور طالب دعا۔ کہ رہتا کہ یہ بچہ فرزند  
 ارجمند عطا فرمائے۔

میں محبت معاجین فضا میں حاضر تھا کہ ایک ننھی آیا اور کہا کہ 'گر دیش کو اکب انجم سے یہ  
 بات آشکارا ہے کہ ۳۵۶ میں تھارے صلب سے فاتح عالم پیدا ہو گا۔'  
 آواز۔

در احکام ہفت اختر آمد چہ کہ دنیا بدو دار خواہد کلید

## تنقید و تبصرہ

دلی کا سنبھالا | سنئے آئے ہیں اور دیکھنے کا بھی اتفاق ہوا ہے کہ مرنے والا یار مرتے مرتے ایک ہار سنبھالا لیتا اور موت کے سمنہ میں ڈوبتے ڈوبتے ایک دفعہ بھرتے ہے، 'یاری کی ساری ٹھیکیں دور چو جاتی ہیں اور موت کی سب علامتیں غائب منہ پر رونق اور بدن میں جان سی آ جاتی ہے۔ بچپنی کا ترپنا سکون سے بدلتے اور کرب آرام سے بچو دیکھتے ہیں وہ سمجھتے ہیں کہ بیمار کا حال اچھا ہے۔ بیمار تیار دار دونوں کی آس بندہ جاتی ہے۔ یاس و ناامیدی کے چھائے ہوئے بادل پشتے میں اور زندگی کا بھکتا ہوا چراغ پھر بے کوٹن ہو جاتا ہے اسی کو سنبھالا کہتے ہیں مگر سنبھالا لینے والا ابھی سنبھلنے نہیں پاتا کہ دفعۃً مصرصر فنا کا جھوٹا آتما ہے اور ایک جان نا تو اں کے چراغ کے ساتھ ہزاروں امیدوں کی ٹھیں بجھاتا ہوا اس شان بے نیازی سے نکل جاتا ہے کہ گویا کہیں کچھ ہوا ہی نہ تھا۔ ان کو پروا بھی نہیں ہوتی کہ پس ماندوں پر اب کیا گزر گی۔ وہ روتے رہ جاتے ہیں اور اتنا روتے ہیں کہ ان کا دونا بھی اکثر ایک یا دو گار بن جاتا ہے۔ ادبی دنیا میں مرنے والوں کی تاریخ اور مرثیے رونے والوں کے رونے ہی کی تصویریں ہوتی ہیں جن کو مرنے والوں کے نام لیا جھاتی سے لگائے لگائے پھرا کرتے ہیں۔

یہ سانحہ جسے سنبھالا کہتے ہیں کچھ آدمی ہی کو پیش نہیں آتا بلکہ جس چیز کے لئے استعارہ حیات و مات ممکن ہے ادبی دنیا میں وہ بھی سنبھالا لیتا ہے، خواہ وہ علم ہو یا سہنر، تہذیب ہو یا تمدن، قوم ہو یا حکومت، شہر ہو یا ولایت اب آپ سمجھ گئے ہونگے کہ دلی کا سنبھالا کیا ہو گا۔ اگر نہیں سمجھ سکتے تو سمجھ سکتے۔

دلی، پرانی دلی نہیں بلکہ شاہجہاں کی نئی دلی کبھی سارے ہندوستان کی طرح دھانی بلکہ ساری راج دھانیوں کی رانی تھی، دنیا بھر کی خوسیاں اس کی ذات میں جمع تھیں، طاقت و شوکت، تہذیب و تمدن، تہن بان کوئی بات تھی جو بدرجہ کمال اس میں نہ تھی، لیکن ہر چیز کی ایک عمر ہوتی ہے سدا ہے

نام سائیں کا آخر اس کا بھی آخری وقت آیا۔ رفتہ رفتہ دم خم سب رخصت ہوئے ضعف کی پیامی نے زہر کپڑا اور نوبت یہاں تک آئی کہ جان پر آن بنی مگر مرتے مرتے اس نے بھی سنبھالا لیا۔ تن مردہ میں جان سی آگئی وہ دم خم تو اب کہاں تھے مگر کچھ کچھ اہل کمال اس میں وہ پیدا ہوئے اور جا بجا نظر آنے لگے جو ایک مدت سے مفقود تھے، اسی دور مختصر کی ایک داستان کا نام دلی کا سنبھالا ہے۔ دیکھنے والوں نے اس دور کو دیکھا۔ جو دیکھا تھا اولاد کو سنا گئے۔ ان سننے والوں نے اپنی اولاد کو پہنچایا۔ وہی سنی سنائی باتیں ہیں جن کو خواجہ محمد شفیع صاحب دہلوی نے دلی کا سنبھالا نام کتاب میں درج کر دیا ہے۔ یہ داستان پاکستان کیا ہے اور لکھنے والے نے کیسی لکھی ہے اس کی تفصیل خود کتاب بتائے گی اجمال اس کا یہ ہے کہ خواجہ صاحب نے اپنی اس کتاب میں دلی کے آخری دور، اس دور کی سوسائٹی اس کے علم و ہنر فضل و کمال، اخلاق و ادب، طرز ماذد و بود، طور معاشرت انداز نشست و برخاست، منہج رنگ بولی مٹولی کی ایک خوبصورت و خوش رنگ تصویر کھینچی ہے جو دلچسپ بھی ہے اور سبق آموز بھی بہت سی بھولی بھری باتیں اور حکایتیں اس سے یاد آ جاتی ہیں، اور پڑھنے والا تھوڑی دیر کے لئے اپنے آپ کو کسی اور ہی عالم میں پاتا ہے۔

خواجہ صاحب نے اپنی اس کتاب میں بہت سی جلیں جانی اور محفلیں سجائی ہیں پلاٹ داستان کا خیالی ہے مگر اشخاص تقریباً سب واقعی۔ نام البتہ کسی کسی کے بدل دئے ہیں وہ بھی بھصلت اور نہ کتاب کی بات بات حقیقت واقعی کا آئینہ ہے زبان کتاب کی خاص دلی کی زبان ہے۔ وہ بھی روزمرہ اور محاورات میں ڈوبی ہوئی مگر دعاں اور اتنی دعاں کہ رکنا، اٹکنا الجھنا جانتی ہی نہیں، انداز بیان سادہ بھی ہے اور رنگین بھی ممانات لئے ہوئے بھی اور شوخی میں ڈوبا ہوا بھی مگر ہر رنگ اپنی جگہ پر کھلتا ہوا اپنی اصطلاحات بھی جو ادب و انشا پر دوازی کا ایک لوازم ہیں، جا بجا آ جاتی ہیں۔ اور اپنی اپنی جگہ بڑا لطف دیتی ہیں ادب لطیف کے شوقینوں کو یہ کتاب ضرور پڑھنی چاہئے۔ کتاب کی کتابت میں کہیں کہیں غلطیاں ہیں جو نہ ہونی چاہئے تھیں۔ امید ہے کہ مکتبہ جامعہ ملیہ دوسرے ادیشن میں صحت کتابت کا زیادہ اہتمام کرے گا۔

تین پیسے کی چھو کڑی | از جناب قاضی عبدالغفار صاحب، داستان حسن و موس کو قاضی صاحب موصوف جس انتظام اور شہرت و بست کے ساتھ بیان کرتے ہیں وہ انہی کا حصہ ہے۔ کتاب دل ان کے مدبر و کھلی رہتی ہے۔ باوہ حسن چھلکتی اور ارباب عشق سے چھیڑ چھاڑ ان کا پرانا مشغلہ ہے۔

قاضی صاحب کی اٹھلیاں وہ اٹھلیاں ہیں جنہوں نے صحیفہ عشق کی برسوں ورق گردانی کی ہے۔ نبض عاشق کو پہچانتے ہیں جنہیں حسن کو جانتے اور حیدر مست طبع بوالہوس سے پوری طرح واقف ہیں۔ پہلی کہانی شگب اوہم موس رانی کی داستان ہے۔ اس میدان میں مصنف کی طبع چاکر دست شہسوارانہ کھلیں کرتی چلی جاتی ہے۔

استغیث۔ محاذوں کا پھیل سمند حسن کی چالوں سے نا آشنا ملکہ تہیو چور کی نظر چڑھ جاتا ہے اور انجام کار نذر امواج باسفرس ہوتا ہے۔

اس تین پیسے کی چھو کڑی کے دست قدرت میں عنان فرس قسمت جن چالوں سے آتی ہے وہ اس طبقہ کے پرانے تنگنڈے ہیں جن سے مرد آشنا ہوتے ہوئے نا آشنا بنتے اور ”ہلاک فریب مجاز“ ہوتے ہیں۔

استغیث نوگر نارجب حسن مرد آزار سے دوچار ہوتا ہے تو جو کیفیات دل و دماغ پر طاری ہوتی ہیں ان کا سمجھنا اور بیان کرنا قاضی صاحب کا حق ہے اور حق ادا کرتے ہیں۔

جہاں تک داستان کی زبان کا تعلق ہے خاتمہ تنقید سر نیاز جمع کا کر عرض پرواز ہے کہ قابل مصنف نے اس جانب زیادہ کاوش نہیں کی ورنہ قاضی صاحب جیسے ادیب سے ایسے پیش پا افتادہ سہو ہو جانے قرین قیاس نہیں مثلاً صفحہ گیارہ پر فرماتے ہیں کہ ”ایک ہی کھیل کا بار بار کھیلنا اس کو کبھی بہا تا نہ تھا۔ اب وہ منظر عام پر تکرار کرنے کی بجائے مخصوص خلوتوں میں ایک بلند نشین حسن فروش بن بیٹھی۔“ ہماری رائے میں اس جگہ میں زبان کا توازن قائم نہیں رہا ایک طرف ”بہا تا نہ تھا“ اور تکرار کرنے پر نظر پڑتی ہے دوسری طرف ”منظر عام“ اور مخصوص خلوتوں میں بلند نشین حسن فروش بن بیٹھی“ نظر آتا ہے۔ آگے چل کر صفحہ بارہ پر فرماتے ہیں۔ ”حسین تھیو ڈورا اپنی دکان حسن کھولتے ہی دلوں



کی ملک۔ آنکھوں کا تدا۔ بکھجوں کی ٹھنڈک اور گھروں کا چراغ بن گئی، اس فقرہ کی آخری تینوں صفتیں  
یعنی 'آنکھوں کا تدا۔ بکھجوں کی ٹھنڈک اور گھروں کا چراغ' زبان میں حسن فروشی مستحق کے لئے  
نہیں بلکہ اولاد کے لئے استعمال کی جاتی ہیں۔ اسی صفحہ پر آگے فرماتے ہیں 'نوجوان شہنشاہ  
جشنین بارہا اس کو تھیٹر میں لے جاتے اور باسفورس کے سال پر ایک ہجوم عاشقان کے ساتھ چل  
پہل کرتے دیکھ چکا تھا۔ جہاں تک ہمارا علم ہے چل پہل کر نہیں بولا جاتا۔

وہ میرا انتظار کر رہی ہے، کے عنوان سے جو چیز کہی گئی ہے پر دباؤ تخیل شکوہ زبان اور  
انداز بیان میں اپنا جواب نہیں رکھتی۔ تاہم کہیں کہیں زبان کی طرف سے بے پروائی ظاہر ہوتی ہے  
مثلاً صفحہ چونتیس پر تین سطروں میں سات جگہ لفظ 'تھی' استعمال کیا گیا ہے۔ یہ تکرار طبع لطیف  
پر بار ہے۔ ہم قابل مصنف سے نیاز مندانه درخواست کریں گے کہ اپنے قدر دانوں کی خاطر زبان  
آرود کی خاطر زبان کی طرف زما زیادہ اعتنا فرمایا کریں۔ تھانی عبدالغفار صاحب کی تحریر ایک گلزار ہے۔  
اگر یہ کانٹے نہ ہوں تو بے خار بن جائے۔

'میں' کے عنوان سے جو مضمون ہے اس کی تعریف ہذا مکان سے باہر ہے۔ زبان مرصع  
ہے ہر لفظ اصل و گہر کیفیات حیات جو غیر محسوس طریقہ پر ہر نوجوان پر طاری ہوتی ہیں ان کا مرقع ہے۔  
شہباز تنقید پاؤں ہو کر رہ جاتا ہے۔

قیص۔ ترجمہ ہے لیکن ترجمہ معلوم نہیں ہوتا صفحہ اکٹھ پر شرابیوں کی بے ربط گفتگو سہل الممتنع  
کا نمونہ ہے۔ صفحہ انچاس پر ایک سطر میں چار جگہ لفظ 'تھا' اور ایک جگہ 'تھی' استعمال کیا گیا ہے  
اور سارے پیرا گراف میں جو دس سطروں کا ہے اس لفظ کی تکرار چھ جگہ نظر آتی ہے اور مضمون کو  
نظروں سے گراتی ہے۔

'دیوتاؤں کا صدقہ' چاہ کن راجہ درویش کی اچھی مثال ہے۔

ٹپٹی صاحب کا کتا، اور سراغ رساں، پولیس کی ذہنیت اور قابلیت کی مثال کا ایسا نمونہ  
ہے جو ہندوستان میں دن رات نظر آتا دے نظرائے ذکر دیا جاتا ہے۔ ادیب انہی چیزوں کو پیش

”تا ہے اور پڑھنے والا کہتا ہے ”یہ بھی میرے دل میں ہے۔“

”سزائے موت کی زبان نہایت عمدہ اور انداز بیان بہت سلجھا ہوا ہے۔ لیکن اس قسم کے مضامین عموماً کسی شخص کے ماتحت لکھے جاتے ہیں۔ یعنی ملک یا قوم کا کوئی قانون یا دستور مد نظر ہوتا ہے اس کی بھجوا دیا جاتا ہے۔ لیکن قاضی صاحب کے اس مضمون کا کچھ عقدہ نہیں کھلتا۔ یا تو عنقائے سنی ایسا بعید ہے کہ شاہین فہم و فراست کی گرفت میں نہیں آتا یا عنقائے

”گھوڑا بھگور کا نخل ہے۔ گھوڑا استعارہ ہے اور فس مدعا کچھ اور طبیعت سزائے موت میں اس ہی مدعا کی تلاش ہے جو نہیں پاتی اور کسی محسوس کرتی ہے۔ قاضی صاحب کے ترجمہ کی خصوصیت ہے کہ مضمون کو کچھ ایسا اپنا لیتے ہیں کہ اپنا بنا لیتے ہیں۔“

”تجربہ برائے“ میں ماسٹر صاحب کی تصویر مصنف نے ایسی کھینچی ہے کہ گویا آنکھوں کے سامنے لا بٹھایا۔ روزمرہ کی زندگی میں اکثر خاص قدرت کے نمونے نظر آتے ہیں لیکن قاضی صاحب کی نفردرکار ہے جو ان کا اس طرح جائزہ لے لے۔ اس مضمون میں بھی زبان میں ایک چیز نظر آتی ہے جس کو کہتے ہوئے زبان رکتی ہے۔ صفحہ ۱۴۲ ملاحظہ ہو۔ لکھتے ہیں ”مینک“۔ اپنے خانہ کے اندر معون ہو جاتی تھی، ہمارے خیال سے خانہ میں چیز لمفوف نہیں ہوتی۔ داخل ہوتی ہے۔ رکھی جاتی ہے۔ بند کی جاتی ہے۔ ”لف“ کے معنی لپٹنے کے ہیں اور خانہ میں چیز لپٹی نہیں۔

”فزیب“ ترجمہ ہے اور بہت اچھا ترجمہ ہے۔

”میں اکیلا ہوں“ میں فلسفہ موت و زلیست اچھے الفاظ اور اچھے انداز میں لکھا گیا ہے۔ کتاب زیر نظر قابل قدر ہے۔

”خ۔ م۔ ش“

ناجیاد بیوی کا بے تمیز شوہر | (دانا زریں سر شیخ عبدالقادر صاحب) افراد کے نام حسن ذوق کا نتیجہ ہیں اور نہایت موزوں۔ زبان شستہ ہے۔

میسری سطر میں شعر انگوٹھی میں جگینہ کی طرح جڑا ہے اور بھلا معلوم ہوتا ہے۔

گفنگو کی زبان بولنے والے کے مناسب اور صنف نازک کے مطابق ہے۔ بعض بعض جگہ شہزادی اور ملکہ کی زبان میں توازن عقلی قائم نہیں رہتا۔ لیکن جب ہم بولنے والوں کے کیر کٹر پر غور کرتے ہیں تو عجیب نہیں رہتا۔ وہ عورتیں ہیں لیکن سیاست سے وابستہ۔ پس زبان میں بھی دونوں پہلو نظر آتے ہیں۔ مگر الملک جو کچھ کہتا ہے نہایت ادب لیکن وثوق کے ساتھ۔

صفحہ دہش پر شہزادی حسن پسند اپنی بیٹی کی ملکہ جمیلہ سے شہزادہ غیرت مند کی تعریف کرتی ہے ملکہ جواب میں کہتی ہے مجھے اس کو دیکھنے کا بہت اشتیاق ہے؛ آگے چل کر شہزادہ غیرت مند اپنے باپ طاع شاہ کے روبرو ملکہ کی طرف خطاب کر کے کہتا ہے کہ آپ کی لطف آمیز مہمان نوازی۔ واللہ یہ سیر نہ بھولے گی، ملکہ کی بات زیادہ اور شہزادہ کی قدرے کم مشرقی طبیعت کو جہی معلوم ہوتی ہے۔ لیکن یاد رکھنا چاہئے کہ یہ قصہ مغرب کا ہے مشرق کا نہیں۔

زبان میں کہیں کہیں معمولی سقم نظر آتے ہیں صفحہ ۴۴ پر فرماتے ہیں کہ از روئے کانٹی ٹوشن کے اندر کے بعد کے کیا۔ واللہ علم کا تب کی غلطی ہے یا مصنف سے سہو ہوا ہے صفحہ ۴۴ پر شہزادہ غیرت مند ملکہ جمیلہ سے کہتا ہے اس وقت مجھے بے کلی سے ذرا کلی آئی ہوئی ہے۔ اس ضمن میں ہم صرف اتنا کہنا چاہتے ہیں کہ منذرہ ذیل شعر پر برسر مشاعرہ جو موتیوں پر اعتراض ہوا تھا اس کی یہاں بھی گنجائش ہے ۵

وہ شوخ گرم گرم جو آکر چلا گیا وہ بے کلی ہوئی کہ مجھے غش سا آگیا  
وطن آخر وطن ہے ترجمہ ہے اور صاف طور پر ترجمہ معلوم ہوتا ہے۔ بہر کیف اس قسم کے افانوں کی ملک اور قوم کو ضرورت ہے۔

’دل ہی تو ہے‘ ترجمہ ہے اور بہت اچھا ترجمہ ہے۔  
کتاب زیر تبصرہ اچھا ہے اور پڑھنے کے قابل۔

”خ. م. ش“

بادشاہ محشر | از عبد اللہ صاحب محشر مرحوم مرتبہ اشفاق حسین خان صاحب گورکھپوری۔ مطبوعہ آسی  
پریس گورکھپور۔ سائز چھوٹا۔ صفحات ۸۴۔ قیمت درج نہیں۔ غالباً اشفاق حسین خان صاحب ہی سے  
مل سکتی ہے۔

یہ کتاب مشر عبد اللہ صاحب محشر مرحوم کے کلام کا مجموعہ ہے جس کو ان کے دوست اشفاق حسین  
صاحب نے مرتب کیا ہے۔ مرحوم سینٹ انڈیلوز کالج گورکھپور میں بی اے میں تعلیم پڑھے تھے کہ  
میں آغاز شباب میں صیاد اہل کی نذر ہو گئے۔ اسی سبب سے ان کا اپنا کلام صرف ۵۲ صفحوں پر  
شمل ہے جو صفحہ ۴۲ سے لیکر صفحہ ۸۴ پر ختم ہو جاتا ہے۔ شروع میں جناب بھنڈی گورکھپوری اور دیگر  
حضرات کے مختصر نوٹ ان کے کلام اور حالات زندگی کے متعلق درج ہیں جن کو شکل ہی سے تبصرہ یا  
تنقید کہا جاسکتا ہے۔ کتاب میں مرحوم کی دو تصاویر بھی شامل ہیں۔ کھائی چھپائی بھی اچھی ہے۔

مصنف نے باوجود کم سنی کے قریب قریب ہر صنف شعر میں طبع آزمائی ہے لیکن کلام کا بیشتر  
حصہ فزوں ہی پر مشتمل ہے جن کی تعداد بچپن میں سے زائد نہ ہوگی۔ جو بچگی کہنہ شن شعرا کی خصوصیت  
ہوتی ہے وہ تو محشر صاحب کے کلام میں نہ ملے گی لیکن ان کے بعض اشعار میں جاذبیت ہے جو کیف و  
اثر سے خالی نہیں اور جو اس بات کا پتہ دے رہی ہے کہ وہ اگر زندہ رہتے تو آئندہ چل کر ایک خوشگو  
شاعر ہو جاتے۔ اشعار میں کہیں کہیں جذبات کا سیلاب بھی اٹھانظر آتا ہے اور بعض جگہ دلچسپ و بدعزیب  
تراکیب بھی ملتی ہیں جس سے کلام میں مزید دلکشی پیدا ہو گئی ہے۔ ذیل میں چند اشعار بطور نمونہ ان کے کلام کا  
درج کئے جاتے ہیں۔

کس کے حسن شوق افزا کی نائنس کیلئے      ذہ ذہ اس جہاں کا آئینہ بدوش ہے  
الہ دوائے مضبوط بن ابا زافشا ہونہ جائے      اس نضائے صبح میں کوئی سراپا گوش ہے

اللہ سے قریب تماشا ئے رنگ و بو      دنیا کو بھی نظر سرنے پری خانہ کر دیا  
مرجھ ہے تشنگانِ مئے عشق کا یہی      اہل جنوں نے دشت کو مینا نہ کر دیا

اف تری زلفوں کا شانوں پر کھڑا الاماں حسن کی معصومیت منت کش شانہ نہیں  
(ح - ی - ع)

ہندوستان کی کہانی | از عبدالسلام تددائی ندوی۔ مطبوعہ معارف پریس اعظم گڑھ سا نر در میا ہ صفحات  
۴۶ - قیمت بارہ آنے (۱۲)

ہندوستان کی تاریخ کا یہ ایک رسالہ ہے جس کو مصنف نے ابتدائی مدارس کے بچوں کے لئے سہل اور آسان زبان میں تحریر کیا ہے۔ اب تک جتنی کتابیں چھوٹے بچوں کے لئے لکھی گئی ہیں ان میں زیادہ تر افانوی رنگ جھلکتا ہے۔ اگرچہ یہ رنگ بچوں میں تاریخ جیسے خشک مضمون کا ذوق پیدا کرنے کے خیال سے اختیار کیا گیا ہے لیکن بعض حضرات پر یہ رنگ اس بری طرح غالب ہے کہ انہوں نے ان کتابوں میں من گھڑت اور بے بنیاد قصے بھی لکھ ڈالے ہیں جو تاریخی اعتبار سے ہرگز قابل اعتماد نہیں۔ اہم تحقیق نے ان واقعات کو قطعاً بے بنیاد ثابت کر دکھایا ہے مگر لکھنے والے بلیک ہول جیسے جوڑے واقعات کو ابھی تک برابر داخل کتاب کئے جاتے ہیں اور بچوں کو غلط اور فرضی تاریخی واقعات سے روشناس کراتے ہیں۔ عبدالسلام صاحب نے کوشش کی ہے کہ اس کتاب میں کوئی ایسی بات نہ لکھی جائے جو تاریخی حیثیت سے غیر مستند ہو۔ اس لحاظ سے یہ کتاب بچوں کے لئے مفید ہے۔ اس کے علاوہ مصنف نے افانوی رنگ بھی اختیار نہیں کیا ہے بلکہ تاریخ کو تاریخ کی حیثیت سے لکھا ہے۔

کتاب میں شروع سے لیکر انگریزوں کے زمانہ تک کی تاریخ درج ہے لیکن افسوس ہے کہ مصنف نے بعض چیزوں کو اس قدر اختصار کے ساتھ لکھا ہے کہ وہ مزید شرح و بسط کی محتاج ہیں۔ مسلمانوں کے عہد حکومت کی تاریخ ہم مضمون میں ختم ہوتی ہے لیکن ہندوؤں کے زمانہ کی تاریخ صرف چار مضمون میں تحریر کی گئی ہے۔ اسی طرح انگریزی عہد حکومت کے بعض واقعات کو بھی بحد مختصر طور پر بیان کیا گیا ہے ضرورت ہے ان کو کسی قدر اور پھیلاؤ کے ساتھ تحریر کیا جائے تاکہ کتاب میں توازن قائم رہے اور ہندوستان کے سیاسی اور تاریخی ارتقا کو سچے آسانی سے سمجھ سکیں۔ کتاب کا کاغذ اور چھاپائی عمدہ مگر قیمت زیادہ ہے۔  
(ح - ی - ع)

**تعمیر نو** | مصنفہ عبداللہ انور بیگ صاحب . مطبوعہ اُردو اکیڈمی پنجاب لاہور . قیمت چھ روپے  
 عبد حاضر میں جبکہ تمام قومیں سیاسی اور اقتصادی ہنگ دو میں بازی لے جانے کی فکر میں ہیں ،  
 نظام کمن کو شکست کھا جا رہا ہے ، ہماری سوسائٹی ایک زبردست انقلابی دور سے گزر رہی ہے  
 اور ہر قوم کے لئے مختلف مسائل پیدا ہو رہے ہیں ، ہندوستان بھی بین الاقوامی اثرات سے متاثر  
 ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا لیکن آج بھی ہندوستانی مسلمانوں پر جو کس وجود طاری ہے وہ کسی سے  
 مخفی نہیں ہے ۔ اس لئے ضرورت تھی کہ ان کو ایک شاہراہ عمل دکھلا کر ان میں بھجان دو لولہ پیدا  
 کیا جائے اور قصر اسلام کی از سر نو تعمیر کی جائے ۔ اسی خیال کو مد نظر رکھتے ہوئے مصنف نے  
 یہ کتاب تحریر کی ہے ۔

مسلمان آج ہر جگہ بستی میں گھرے ہوئے نظر آتے ہیں جس کا اصل سبب یہ ہے کہ ہم نے  
 اپنے اسلاف کی روایات کو ترک کر دیا ، قرآن پاک جو ہمارے لئے شمع ہدایت کا کام دیتا ہے  
 اس کی طرف سے آنکھیں پھیر لی ، بجائے اس کے کہ اقوام ہماری تقلید کرتیں ہم ان کے مقلد بن گئے  
 اپنے اخلاق حمیدہ کو چھوڑ کر بد اخلاقیوں کی دلدل میں جا پھنسے ۔ اسلام میں حکومت کی بنیاد  
 جمہوریت پر قائم تھی ، ہمارے خود پرست بادشاہوں نے رائے عامہ کی پروا نہ کی جس کا نتیجہ یہ ہوا  
 کہ مسلمانوں میں سیاسی اور اقتصادی کمزوری پیدا ہو گئی ۔

مصنف نے کتاب میں مسلمانوں کی بستی کے اسباب و علل سے اچھی طرح بحث کی ہے اور  
 بتلایا ہے کہ اب ہم کو کیا کرنا چاہئے ۔ انہوں نے زور دیا ہے کہ ہم اپنے اسلاف کی روایات کو پھر سے  
 زندہ کریں اور قرآن پاک کو علوم جدید کی روشنی میں مطالعہ کریں اور اس کے مطابق عمل کریں کیونکہ مل ہی  
 زندگی کا دوسرا نام ہے ، عمل ہی سے ہم اپنے لئے فردوس تیار کر سکتے ہیں اور عمل ہی سے ہم اپنے  
 آپ کو جہنم میں ڈال سکتے ہیں ورنہ عطا " یہ فاکا اپنی فطرت میں نہ لوری ہے نہ ناری ہے " انہوں  
 نے اس پر بھی نہ دیا ہے کہ موجودہ مادی دور میں سائنس اور شین سے استفادہ کرنا لازمی ہے کیونکہ  
 دور حاضر کی ایجادات سے موگر دانی کے معنی یہ ہیں کہ ہم افلاس و بچا رنگی میں گھر جائیں ۔ مسلمانوں میں

**طلوع اسلام** | یہ رسالہ دہلی سے مولوی محمد عثمان صاحب کی ادارت میں سنی شیعہ سے ماسواہ اور نکلتا شروع ہوا ہے۔ اس کے پیش نظر مسلمانوں میں خالص اسلامی اور جماعتی زندگی پیدا کرنا ہے۔ اور قرآن کریم اور احکامات قرآن اور احکامات رسول کے خلاف اشعار کے خلاف کی توضیح اسکا نمایاں امتیاز ہے۔ اب تک اس کے پانچ نمبر نکل چکے ہیں۔ مقاصد اور مضامین کے لحاظ سے ہر نمبر اپنے سابق سے بڑھ کر ہے۔ اور ہم کو معلوم ہوا ہے کہ جن خوبیوں کا یہ حال ہے، انکے مطابق اس کی قدر دانی بھی ہو رہی ہے۔ یہ رسالہ کسی کی ذاتی ملکیت نہیں ہے بلکہ مسلمانوں کی ایک جماعت کی طرف سے شائع کیا جاتا ہے اور اس کی آمدنی صرف اسی رسالہ پر یا انکے مقاصد کے متعلق دیگر تصانیف پر خرچ کی جائے گی۔

ہر انگریزی جہیز کی سہیلی تاسیج کو پابندی دقت کے ساتھ ۱۷۲۲ کی تقطیع پر ۱۰ صفحات کی ضخامت کے ساتھ شائع ہوتا ہے۔ کھائی چھپائی اور کاغذ اعلیٰ قسم کا۔ قیمت سالانہ پانچ روپیہ۔ (دھ) ملنے کا پتہ :- دفتر رسالہ طلوع اسلام - بلیارن، دہلی۔

**برہان** | یہ ماہنامہ رسالہ دہلی کی ندوۃ المصنفین کی طرف سے جولائی ۱۳۳۷ء سے شائع ہونا شروع ہوا ہے۔ یہ جماعت علماء دیوبند کی ہے جنہوں نے اس سال ندوۃ المصنفین دہلی اس غرض سے قائم کی ہے کہ تصنیف و تالیف کے ذریعہ سے عہد حاضر میں مسلمانوں کی رہنمائی کرے اور علوم مغربیہ و مادیہ کے رواج کے باعث مذہب سے مسلمانوں کو جو بعد ہونا جا رہا ہے اس کو روکنے کی موثر تدابیر اختیار کرے۔ یہ حضرات اپنے ارادوں میں پختہ اور مقاصد میں مخلص ہیں اور ضروریات زمانہ اور اسلامی علوم سے باخبر۔ اس لئے مجھ کو امید ہے کہ اللہ تعالیٰ انکو اپنے مقاصد میں کامیاب کرے گا۔

رسالہ کے مدیر اور مرتب مولوی سعید احمد صاحب اکبر آبادی ہیں جو دیوبند کے فارغ التحصیل ہیں اور ایم اے کی ڈگری اور اس کے ساتھ اسلامی دل و دماغ رکھتے ہیں۔ لکھنؤ و تحریک میں بھی ممتاز ہیں۔ اب تک اس رسالہ کے تین نمبر نکل چکے ہیں جو اپنے مقاصد کے لحاظ سے نہایت موزوں اور مضامین کے لحاظ سے نہایت اچھے ہیں۔ اور مزید براں کتابت طباعت اور کاغذ کے لحاظ

سے ممتاز ہیں۔ تقطیع ۲۳۲۲ صفحات۔ قیمت سالانہ پانچ روپیہ۔  
 لئے کا پتہ ۱۔ ناظم صاحب ندوۃ المصنفین - قردلبارغ - نئی دہلی۔

**نیمپون** | یہ عربی زبان کا ماہر اور رسالہ جاپان کے دار الخلافہ ٹوکیو سے نکلتا شروع ہوا ہے جس کا پہلا نمبر جنوری ۱۹۳۷ء کا ہمارے پاس رہو یو کی غرض سے موصول ہوا ہے۔ رسالہ صورت ہے اور کاغذ اور طباعت کے لحاظ سے انگریزی کے اچھے اچھے رسالے بھی اس کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔ اس میں جاپان کے جغرافی، تاریخی، تعلیمی، صنعتی اور قوت دماغی وغیرہ کے حالات کے متعلق مضامین ہیں نیز جاپانیوں کے دلوں میں اسلام اور مسلمانوں کا جو احترام ہے اس کی بھی تشریح ہے۔ اور غالباً اس رسالہ کا مقصد یہی معلوم ہوتا ہے کہ عربی زبان کے ذریعہ سے مسلمانوں کے ساتھ جاپانی قوم کا رشتہ، دوستی، محکم کیا جائے۔ معلوم نہیں کہ جاپانی زبان میں بھی کوئی اس قسم کا رسالہ دہاں نکالا جاتا ہے یا نہیں جس کے ذریعہ سے جاپانی قوم جو اس رسالہ کے بیان کے مطابق اسلام کے قریب تر آجی ہے کچھ اسلامی تعلیمات سے واقف ہو۔

(۱- ج)



## مفتاح عالم

### ممالک غیسر

ہٹلر نے چکوسلوواکیا فتح کر لیا، جو لوگ اس کی سیاست کو سمجھتے نہ تھے ان کا خیال تھا کہ دھڑ بھا، جو برطانیہ اور فرانس کی سیاست کو سمجھتے نہ تھے ان کا خیال تھا کہ یہ دونوں مل کر اس کی مخالفت کریں گے اور روس اور شاید رومانیہ ان کا ساتھ دیکر ہٹلر کے حملے کی تاریخ بھی معلوم کر لی گئی تھی اور اس میں بھی شک کرنے کی کوئی وجہ معلوم نہ ہوتی تھی کہ اسی تاریخ کو یورپ کے بارود خانے میں آگ لگ جائے گی، لیکن ہٹلر نے اپنا مطلب حاصل کر لیا اور بارود خانہ دیا ہی ٹھنڈا پڑا ہے، بارود ہوتی تو ہلتی۔ برطانوی سیاست کا ارادہ تو اسی وقت ظاہر ہو گیا تھا جب لندن ٹائمز نے دوستانہ طریقے پر چمک حکومت کو مشورہ دیا کہ مڈلین علاقے کو الگ کر دے، لیکن یہ ارادہ پہلے تو ٹائمز پر خفا ہو کر چھپا پا گیا اور پھر فرانس کی تیاری کے چرچے کر کے اور برطانیہ کی اس قدیمی وفاداری کا بار بار اعلان کر کے جوہر دوست کے آڑے وقت میں کام آتی ہے۔ لوگوں نے کہا کہ ہر فن رپن کر دپ جگنیئر ال فون گودنگ اور ہر ہٹلر کو اس غلط فہمی میں ڈال رہے ہیں کہ انگلستان اور فرانس نہ لڑنا چاہتے ہیں نہ لڑنے کو تیار ہیں، اس لئے ہٹلر کو یہ بات صاف صاف بتا دینا چاہئے کہ انگلستان اور فرانس اپنے معاہدوں کی پابندی کریں گے یہ دکھانے کے لئے کہ یہ خالی دھونس نہیں ہے، انگلستان اور فرانس کے فوجی افسروں میں بے مشورے بھی ہوئے۔ اس کا نتیجہ یہ ہونا چاہئے تھا کہ ہٹلر بغلیں جھانکنے لگے، چنانچہ اخباروں نے مشہور بھی کر دیا کہ وہ سخت پس و پیش میں ہے اور اپنی تقریریں بار بار پھاڑ کر پھینک دیتا ہے اور پھر نئے سرے سے لکھتا ہے، یعنی کوئی نئی پالیسی سوچتا ہے اور پھر اس کی رائے بدل جاتی ہے۔ مگر ۱۱ ستمبر کو دو شنبے کے دن جب ہٹلر کی تقریر ہوئی تو اس سے نہ پریشانی ظاہر ہوئی تھی نہ ارادے کی کمزوری، ہاں یہ ضرور تھا کہ اس میں جنگ کا اعلان نہیں تھا۔ صرف یہ مطالبہ کیا گیا تھا کہ مڈلین جوین

بادی کو غصہ کرنے کا حق دیا جائے کہ وہ چکھلوں کا کیا کی ریاست میں شامل رہنا چاہتی ہے یا جرمنی میں شامل ہوگا۔ اس کے علاوہ تہ کی بات صرف ایک اشارہ تھا فلسطین اور نوآبادیوں کی طرف لیکن یہ اشارہ بازی سیاسی آداب کے خلاف ہے ہم یہاں اسکا ذکر نہیں کر سکتے۔

ٹہلہ کی اس تقریر کا سب کو انتظار تھا اور اگرچہ اس میں کوئی ایسی صفت نہیں تھی کہ اسے سیاست کا سبق سمجھ کر سنا جائے، مگر بعد کو معلوم ہوا کہ بعض ملکوں میں تقریر کے وقت کمینٹ کا علاوہ لرا با گیا اور تمام وزیروں نے بیچ کر ریڈیو پر اسے سنا اس کے جواب میں یہ خبر پھیلنا سنا سمجھا گیا کہ برطانوی وزارت کی طرف سے ٹہلہ کو ایک تحریر بھیجی گئی تھی جس میں برطانیہ کے ارادے و رویہ واریاں واضح کر دی گئی تھیں تاکہ وہ غلط فہمیاں دور ہو جائیں جو دماغ کے اندر خصوصاً ٹہلہ کے سے منجھلے دماغ کے اندر اسی طرح بےحس ہوتی رہتی ہیں جیسے بسم پر میں۔ برطانوی حکومت جو اپنی اس کے اخباروں کو خوب جانتی پہچانتی ہے اس خبر کی تردید بھی نہ کر پائی تھی کہ اخباروں کے ایک رد نے جن کا مالک اور پالیسی ایک ہے یہ کہنا شروع کر دیا کہ سڈٹین جرمن آبادی سے عام روٹ لیا جائے کہ وہ کیا چاہتی ہے یعنی وہ وہی کہنے لگے جو ٹہلہ کہہ رہا تھا اور جسے کہتے ہوئے برطانوی اور فرانسیسی وزیر شرماتے تھے حکومت اور اخباروں کی ملی بھگت ہونا بیشک بڑا ہے۔ لیکن اخبار اگر اپنی طرف سے اس کا انتظام کر دیں کہ سیاست قلم بازیاں کھانے اور اس کے پوٹ لگے تو یہ ایسا احسان ہے جس کی برطانوی حکومت ہمیشہ قدر کرتی رہی ہے۔

ٹہلہ نے ۱۲ ستمبر کو تقریر کی اور اس سے ایک دن پہلے ہی سڈٹین جرمن لیڈر گٹنگ اور گھٹ ل کو سنسٹوں کا پردہ ہٹا کر میدان میں آ گئے۔ انھوں نے پہلے ہی سے آپس میں مل کر لیا تھا کہ اس روز ہر جگہ جوتے ہوں گے۔ کھڑکیوں اور دروازوں کے شیشے توڑے جائیں گے۔ چک پولیس در سرکاری ملازموں اور دفتروں پر پتھر برسائے جائیں گے اور ہر طرح سے چکوں کو چھیر کر اسی وارداتوں کا انتظام کیا جائیگا کہ جنہیں جرمنی سیاست دخل اندازی کا بہانہ بنا سکے۔ انھوں نے اپنی طرف سے تو کوئی کسر نہیں رکھی، لیکن چک حکومت نے بڑی موقع شناسی صبر اور احتیاط سے کام لیا، اور پولیس

نے کہیں بھی زیادتی کی تو فوراً تقبیل کرائی اور الزام ثابت ہو گیا تو سزا دینے میں ذرا بھی تاہل نہ کیا۔ مگر بات اس قدر بڑھ گئی تھی کہ ایسی شرافت اور صلہ پسندی صرف نقصان سے بچا سکتی تھی، فائدے کی امید رکھنا فضول تھا۔ سڈٹین جرمن حکومت کو اس لئے چھیڑ رہے تھے کہ انہیں امید تھی کہ ۱۲ کی شام کو جرمن فوجیں سڈٹین علاقوں میں داخل ہو جائیں گی، اور فساد کرنے والے اگر کسی کو سرحد کی طرف سے آنے دیکھتے تو دوڑ کر پھپھتے تھے کہ بتاؤ جرمن فوجیں کہاں تک پہنچی ہیں۔ مگر جرمن فوجوں کی اب ضرورت نہیں رہی تھی۔ چک حکومت کے حواس درست رہے تھے تو کیا، برطانیہ اور فرانس کی بے چینی حد سے گند گئی تھی، وہ آپس میں بار بار ٹیلیفون پر مشورے کر رہی تھیں جس کا نتیجہ یہ نکلا کہ سٹرچمبرلین نے نہ اپنی حیثیت کو دیکھا نہ اپنے بڑھاپے کو نہ اپنے تزلزلہ کی مستقل شکایت کو، اور شہدے سے ٹٹنے کو پہنچ گئے۔ کوئی سمجھا کہ وہ بزرگ نہ نصیحت کرنے جا رہے ہیں، جو زیادہ عقیدت رکھتے تھے انہیں امید تھی کہ وہ ٹہلے کے کان نہ اٹھیں تو اب سخت سست ضرور کہیں گے کہ وہ آئندہ پھر ایسے جھگڑے کھڑے نہ کرے لیکن سٹرچمبرلین چند گھنٹے گفتگو کرنے کے بعد واپس آ گئے تو ان تمام امیدوں پر پانی پھر گیا، اور جب کینیٹ سے مشورہ کرنے کے بعد انہوں نے اعلان کیا کہ ان کا ٹہلہ سے دوبارہ ملاقات کرنے کے لئے جانے کا ارادہ ہے تو سب کو پتہ چل گیا کہ ملاقات میں سٹرچمبرلین نے ٹہلہ کو نصیحت نہ کی ہوگی بلکہ خود اس کی تقریر کے پیر میں آ گئے اور اس کے جوش سے مرغوب ہو گئے۔ اس طرح ایک چال جو باہمت اور روشن خیال سیاست کا کارنامہ معلوم ہوتی تھی محض ایک تجارتی چال بن گئی۔ یعنی سیٹھ صاحب ایک من چلے کو جو ان کی اور ان کے پڑوسی کی دکان ٹٹنے کی دھمکی دے رہا تھا جب اور کسی طرح راضی نہ کر سکے تو خود دوڑ کر اس کے پاس پہنچے، مگر اس پر نہ ان کی شخصیت کوئی اثر ڈال سکی نہ ان کی دولت، اور وہ دل میں یہ ارادہ لیکر واپس ہوئے کہ یہ آدمی بڑا بے ڈھب، اور دوکان بچانا ہے تو تو یہ جو کچھ مانگ رہا ہے دینا ہی پڑے گا خالص سیاسی اعتبار سے دیکھئے اور یہ بھول جائیے کہ چال کا نتیجہ کیا نکلا تو سٹرچمبرلین بے شک تعریف کے مستحق ہیں کہ انہوں نے رسم و رواج کا خیال نہ کیا۔ اس غصہ کو پی گئے جو شورش پسند مخالف بن بھوکے

پیا کئے ہیں اور اس قلم رکنے کی خاطر بڑے ہوتے ہوئے چوٹے کے سامنے جھک گئے۔ مگر دوسری حقائق کے اعلان نے اس تدبیر کی سیاسی آبرو کو بھی بگاڑ دیا۔ اگر درمیان میں صلح نہ ہو گئی ہوتی تو مسٹر چمبرلین ایک آواز اور خود مختار ریاست کے وزیر اعظم کی حیثیت سے نہیں بلکہ کمینٹ کے کارندے کی حیثیت سے ہاتے، اب جو وہ صلح کے بعد جا رہے ہیں تو اس سے ذرا سی انشگ شونی کے سوا کچھ حاصل نہ ہو گا۔

پیرس میں بعض واقف کاروں کا خیال تھا کہ چمبرلین اپنی خواہش سے نہیں بلکہ فرانس کے وزیر اعظم دلاوئے کے اصرار پر ٹہلے سے ملاقات کرنے گئے۔ بعد کے واقعات کو دیکھتے ہوئے کوئی تعجب نہیں کہ موسیو دلاوئے کی طرف سے اصرار کیا گیا ہو۔ جب کمینٹ کے سامنے وہ شرائط پیش کی گئیں جن پر کہ ٹہلے نے مسٹر چمبرلین اور فرانس کے وزیر دار و زہدوں کو بتلایا تھا کہ وہ مصالحت کرنے پر راضی ہے تو فرانسیسی سیاست کی طبعی مکمل گئی۔ یہ سیاست ٹہلے کی ہر دہکی اور ہر جال کا جواب تو دے رہی تھی مگر یہ جانتے ہوئے کہ یہ سب جھوٹ ہے اور نہایت ہی ادنیٰ قسم کا جھوٹ جو پکڑا جاتا ہے اور بدنام و رسوا کرتا ہے۔ فرانس اور انگلستان میں جو شور مچا رہے ہوئے ان میں سمجھنے موسیو دلاوئے مسٹر چمبرلین سے کہہ رہے تھے کہ جی ٹہلے بھکو دیکھیاں دے رہا ہے اور ان کا جواب دینا لازمی ہے، لیکن اگر اس نے کہیں چکوسلوواکیا پر حملہ کر دیا تو ہم بڑی طرح سے پھنس جائیں گے، کہ ہم کو کرنا ضرور پڑیگا اور لڑنے کی ہم میں طاقت نہیں۔ اگر ہم پٹ گئے تو جانو تم کو جی میدان میں تیار ہی پڑے گا، اور ہم جانتے ہیں کہ تم بھی لڑائی سے بھاگ گئے ہو۔ اس لئے اگر اس بنامی اور نقصان سے بچنا چاہتے ہو تو جلد کوئی تدبیر کرو۔ مسٹر چمبرلین اس کا اس طرح جواب دیتے ہوں گے کہ ہاں ہم بھی اپنی آبرور رکھنے کے لئے مجبور ہیں کہ ٹہلے جب ڈکے تو ہم بھی غرائیں، لیکن ہمارے شہری کبھی اس پر تیار نہ ہوں گے کہ چکوسلوواکیا کی ریاست کے ایک حصے کو بچانے کے لئے اپنا خون بہائے، اور ٹہلے نے ملک میں اپنا پروپیگنڈا بھی اتنا کر لیا ہے کہ لوگ اس کے مطالبے کو بالکل غلط اور بے جا نہیں سمجھتے۔ ٹہلے کو یہ سب معلوم ہے، اور اسی وجہ سے کہ وہ ہماری

فلسفوں کو ذرا بھی خاطر میں نہیں لاتا پھر یہ بھی دیکھو کہ ہمارا اتحاد اسامہ تصاف ہے۔ تمہارے حک پر کوئی حملہ کرے تو ہمارا فرض ہو جاتا ہے کہ تمہاری مدد کریں، لیکن اگر تم کسی سے اپنے معاہدوں کے سبب سے الجھ جاؤ تو تمہیں اس کا حق نہیں کہ ہم کو الجھ جانے پر مجبور کرو۔ چکوسلوواکیا کو تمہاری سیاست نے بنایا، تمہاری سیاست نے قائم رکھا، اب یہ تمہاری سیاست ہی کا فرض ہے کہ اس کی سلامتی کی تدبیر کرے۔ اس میں ہم تمہاری مدد کریں گے، لیکن صرف گفتگو اور مصالحت کی کوشش تک، پیٹ ہونے لگی تو ہم الگ ہو جائیں گے۔ یہ ہمارا کام نہیں۔

آپ نے یہ بات سنی ہوتی تو سمجھ جاتے کہ سٹرچمبرلین کی جی ایک رک دیتی ہے یعنی اگر فرانس اور جرمنی میں چل گئی تو اس کی جہد نوبت آجائیگی کہ برطانیہ جی پی ٹرنے پر مجبور ہو، اور ایسی حیثیت سے بچنے کے لئے انھوں نے ہٹلر سے ملاقات کرنے کی ٹھانی۔ چکوسلوواکیا سے فرانسیسیوں اور انگریزوں کو کتنی جھمک دی ہے یہ ہم نہیں جانتے اور اس پر غور کرنا فضول ہے جب واقعات نے صاف ظاہر کر دیا کہ اٹھکستان اور فرانس چکوسلوواکیا کو سلامت رکھنے کی فکر میں تھے ہی نہیں۔ وہ تو صرف یہ چاہتے تھے کہ جرمنی اعلان جنگ نہ کرے اور چکوسلوواکیا کو ان معاہدوں سے فائدہ اٹھانے کا موقع نہ ملے جو اٹھکستان اور فرانس کو اس کی مدد کرنے پر مجبور کرتے ہیں۔ اس کوشش میں انھیں پوری کامیابی ہوئی۔ سڈٹین علاقہ میں اترستمبر سے بڑے پیمانہ پر بلوے ہونے لگے اور آخر کو خاص اس دن جبکہ سٹرچمبرلین ہٹلر سے ملاقات کرنے کو گئے تھے جب حکومت نے مجبور ہو کر سڈٹین پارٹی کو خلاف قانون قرار دیا اور اسے حکم دیا کہ اپنے ہتھیار حکومت کے حوالے کر دے۔ پھر ہزاروں سڈٹین جرمنی بھاگ کر جرمنی پہنچے اور وہاں ملک کو آزاد کرنے کے لئے رضا کاروں کی ایک فوج بنائی جس کی تعداد تین چاروں میں پچاس ہزار کے قریب ہو گئی۔ اب ڈائیچر نے میں کوئی کسر نہیں رہ گئی تھی مگر اس کے چھڑنے ہی سے پہلے فرانس اور برطانیہ نے فیصلہ کر لیا کہ ہٹلر کے مطالبے منظور کر لینے چاہئیں، اور جب انھوں نے منظور کر لیا تو پھر بچاڑے چک کیا کر سکتے تھے یورپ کی جمہوری حکومتوں کی آبرو چین کے بے بیج دی گئی ہے، لیکن تجربہ تو یہی سکھاتا ہے کہ آبرو کے بغیر چین کبھی نصیب نہیں ہوتا۔

بھارت اور فرانس نے یہ طے کیا ہے کہ وہ سڈٹن علاقے جہاں جرن آبادی ۵۰، فیصدی سے اوپر ہے چک ریاست سے الگ کر دئے جائیں، جہاں جرمنی اکثریت ۵۰ اور ۷۰ کے درمیان ہے وہاں کی حکومت جس قدر ممکن ہو خود مختار کر دی جائے یہاں تک تو خیر چکولو داکیا کا اپنا معاملہ تھا۔ اس کے علاوہ یہ بھی طے پایا ہے کہ چکولو داکیا کی اپنی کوئی خارجی پالیسی نہ رہے یعنی ریاست اپنے طور پر کسی دوسری ریاست سے معاہدہ وغیرہ نہ کر پائے، بلکہ اس کے تمام چڑوسی اور ملان کے ساتھ انگلستان فرانس اور اٹلی اسے سلامت رکھنے کی ذمہ داری لیں۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ چکولو داکیا کے فرانس اور انگلستان سے جو خاص معاہدے تھے وہ سب منسوخ ہو گئے، اب وہ خاص ان سے وہ نہیں بچ سکتا لہذا اگر اس نے کبھی ایسی ایسی توڑے لیے مشورے کئے جائیں گے مکیٹیوں کے بیسوں بچے ہوئے، اور اس کا کوئی خطرہ نہ ہو گا کہ فیصلہ کرنے یا سان بات کہنے کو کہا جائے شاید قبل اس کے کہ تمام فریق چکولو داکیا کے محافظ بننے پر راضی ہو جائیں ہنگری اور پولینڈ اس پر نہ ماریں گے اور کچھ نہ کچھ ماریں گے جائیں گے ہنگری نے بسم اللہ تو کر ہی دی ہے۔

چکولو داکیا کی ریاست کے محفل کر ہوا جو جانے سے پوری سیاست کی ایک گتھی بٹھ گئی ہے اور جب تک کوئی اور شخص نہ پڑے اس سیاست کی سس چلتی رہے گی۔ آگے کیا ہو گا یہ ہم سے پوچھئے۔ ابھی تو بس ٹھکر کی جوانی نے لوہ کی ہن رموں کو توڑا ہے جو بڑے بوڑھوں کے سامنے سر جھکانے پر مجبور کرتی ہیں۔ بڑے بوڑھوں نے کہہ بھی دیا ہے کہ میں بس چین سے رہنے کی خواہش ہے، ہم تمہارے دشمن یا مخالف نہیں۔ اب ٹھکر کا جوش ہو گا اور سیاست کے ہنگامے۔

## تعلیمی دنیا

(جناب عبدالغفور صاحب ایم۔ اے۔ کلچر اسلام یونیورسٹی ٹرنینگ کالج علی گڑھ) ڈاکٹر کرشنن نے جوڈاکٹر رامن کے ایک ہونہار شاگرد ہیں کرشنن ایگٹ کے نام سے نئی قسم کی شعلہ معلوم کی ہے اور اس سلسلہ میں انہوں نے رسالہ انڈین ایکادمی فار سائنس میں مضامین کا ایک سلسلہ بھی لکھا تھا۔ اس اہم تحقیقات کے سلسلے میں مغربی سائنس داں بھی غیر معمولی دلچسپی کا اظہار کر رہے ہیں۔ رائل سوسائٹی آف لندن کی پچھلی اشاعت میں کیونڈش۔ کیمرج یونیورسٹی کے ایک مشہور ماہر طبیعیات نے پروفیسر فاؤلر کا ایک مقالہ اس موضوع پر چھاپا ہے۔ پروفیسر موصوف نے ڈاکٹر کرشنن کے تجربی نتائج اور نظریوں کی تائید کی ہے۔ ان کے خیال میں نئی ایجاد طبیعیات اور کیمیا کے بہت سے اہم مسائل کے لئے بڑی اہم اور ضروری ثابت ہوگی۔

ڈاکٹر کرشنن ہندوستانی سائنس دانوں کے اس ممتاز گروہ سے تعلق رکھتے ہیں جو اپنی تعلیم و تربیت کے لئے کسی مغربی ادارے کے مرہون منت نہیں ہوئے انہوں نے ہندوستانی یونیورسٹیوں میں سچا انتہائی علمی اعزاز حاصل کئے۔ یہاں کے معمولات میں تحقیقاتی کاوشیں کیں اور ہندوستانی اداروں میں سامان اور سرمایہ کی کمی کے باوجود دنیا کے سائنس دانوں کی صف اول میں جگہ لی۔ اس بلند مرتبت گروہ کا پہلا رکن رامانجم۔ دوسرے رامن۔ تیسرے۔ میگھ ناتھ سہا۔ اور چوتھے کرشنن ہیں۔ ہم علم میں کسی اجارہ داری یا جموٹے مذہب یا اقتدار کے قائل نہیں۔ تلاش علم انسان کا فرض ہے اور یہ چشمہ خواہ آکسفورڈ سے پھوٹ لکھا ہو یا کولمبیا سے۔ ہر سچے متلاشی کا حق ہے کہ وہیں جا کر اپنی پیاس بجھائے۔ تاہم ہندوستانی تعلیم یافتہ لہجوں میں جو ایک مذہبی نفرت ہندوستانی ڈگریوں کے متعلق پائی جاتی ہے وہ کسی قدر الم انگیز ہے۔ ہندوستانی

یونیورسٹی کے اور باب اختیار ایک ولایتی ادارے کے تھوڑے کلاس کو اپنے فرسٹ کلاس پر ترجیح دیتے ہیں۔ اگر ڈاکٹر دامن یا اس انگریز ہمدرد کی جگہ جس کی نگاہ جوہر شناس نے رانا نجم کے دل و دماغ کو ایک نظر میں جانچ لیا تھا اس قسم کے لوگ ہوتے تو دنیا کرشنن ایفلٹ اور راما نجم کی ریاضی کی تحقیقات سے محروم رہ جاتی۔

### انڈیشہ اکادمیشروپرائسن | *Indischen Akademie der Wissenschaften*

پہلی جولائی میں پروفیسر سامانی، لکھنؤ یونیورسٹی، نے وی آنا میں ایک بڑے مجمع اور مشہور ہندوستانیوں کی موجودگی میں بھارت بھون کا افتتاح کیا جو ہندوستان اکادمک ایسوسی ایشن وی آنا کا مرکز ہو گا۔ انجمن کے صدر نے پروفیسر سامانی سے مرکز کی افتتاح کی درخواست کرتے ہوئے انجمن کی بنیاد اور اس کی علمی اور سوشل دلچسپیوں کی تاریخ بیان کی۔ یہ انجمن دس سال پہلے سو بھاش چنڈربوس کے مبارک ہاتھوں سے معرض وجود میں آئی اور اس پودے کی آبیاری وہ پر جوش طلباء اور ڈاکٹر حضرات کرتے رہے۔ جو تعلیم یا سیاحت کے سلسلہ میں وی آنا آتے تھے۔ اس قسم کی انجمنیں۔ برلن۔ پیرس۔ لندن۔ روم وغیرہ میں بھی قائم ہیں اور یہ نہ صرف ہندوستانی اصحاب کے لئے ایک معاشی اور علمی مرکز کا کام دیتے ہیں بلکہ یہ ادارے ان ممالک میں ہندوستانی تہذیب و تمدن کے بہترین تبلیغی مرکز ہیں اور اس کے ساتھ ساتھ وہ ان غلط فہمیوں کا بھی اکثر ازالہ کرتے رہتے ہیں جو ہندوستانیوں کے متعلق اکثر طبقے پیدا کرتے رہتے ہیں۔

گل دنیا کی دوسری نوجوان کانفرنس | پہلی نوجوان کانفرنس جنیوا میں ۱۹۳۶ء میں منعقد ہوئی تھی۔ اس تھوڑے عرصے میں کانفرنس بڑی ہر دو لغزیر ہو چکی ہے اس کے ممبروں کی تعداد چار کروڑ تک پہنچ چکی ہے۔ اس سال یہ کانفرنس واسرکالج نیویارک میں منعقد



ہوئی۔ اس میں تقریباً ۵۲ قوموں اور ملکوں کے نمائندے شریک ہوئے کانفرنس کا ایک اہم بنیاد اصول امن و آتش کا پرچار ہے اور شاید اسی لئے اس مرتبہ جرمنی، اٹلی اور جاپان نے کانفرنس کی دعوت قبول نہیں کی۔ ہندوستان سے بھی فوجوان کارکن اور طلباء کی کانفرنس کے نمائندے شرکت کے لئے روانہ ہو چکے ہیں ان میں مسٹر پرودھ چندر، خواجہ احمد عباس اور مسٹر مہر علی کے نام قابل ذکر ہیں یو یارک میں کانفرنس کے مندوبین کا استقبال ایک شاندار جلوس کے ساتھ کیا جائے گا جس میں مشہور صنعتیں، اہل قلم، فلم ایکٹرز، اساتذہ اور طلباء شریک ہونگے کانفرنس کے پنڈال میں برنایندہ اپنی قوم اور ملک کا مخصوص لباس پہن کر تقریر کرے گا اس جدت کا مقصد دنیا پر یہ واضح کرنا ہے کہ اس کانفرنس کے پیٹ فارم پر رنگ و مذہب تراش خراش کسی بات کی تمیز نہیں۔

پروفیسر نکولاس رورج نے جن کا ذکر ہم ان اشارات میں ایک مرتبہ کر چکے ہیں سالہ آنر کلچر کے جولائی نمبر میں ان احسانات کا تذکرہ کیا ہے جو مشرق نے مغربی تمدن پر کئے ہیں۔ آپ لکھتے ہیں۔

”زراعت میں مشرق نے مغرب کو بہت کچھ سکھایا۔ کئی ایشیا سے آئی۔ نیشکر۔ چاول۔ نیل۔ زعفران۔ چائے۔ اور بہت سے پھلدار درختوں اور سبزیوں کا اصلی وطن مشرق ہی تھا۔ ہر سال ہزاروں زائرین جو ارض مقدس کی زیارت کو جاتے تھے۔ اپنے ساتھ واپسی پر خوبصورت پھولدار پودوں کے بیج لے آتے تھے۔ آڑو دمشق سے لایا گیا۔ قبریں۔ غار۔ اسقلون کی شراہیں۔ یونان اور فلسطین کی کشمش۔ عربی النسل گھوڑے۔ قرا باغ اور قرا شلخ نسلیں۔ گدھے۔ خچر۔ یہ سب ایشیا کی عظیم الشان وسعتوں کے تحفے ہیں۔ یون چکیاں بھی ایشیا ہی سے لائی گئیں۔

صنعت و حرفت اور اس کی پیداوار کے لئے تو مغربی ممالک ہمیشہ ایشیا کے مرہون

منت وسطہ افلاکیہ اور طرابلس کی شکر بیروت کی روٹی۔ ٹائر کا ریشم۔ موصل کی ممل۔ ایران کے قالین۔ قرطبہ کا چمڑا۔ یہ سب مناشی زندگی کی رنگینیاں۔ مشرقی ممالک کے طفیل یورپ میں پہنچیں۔ اس کے علاوہ روزمرہ بول چال اور لغت میں سینکڑوں مشرقی الفاظ داخل ہو گئے۔ میدان جنگ میں اہل مشرق نے فنون حرب۔ فوجوں کے ضبط کے اصول سکھائے مشرقی ممالک سے روابط ہونے کے بعد یورپ میں نائٹ فوجی شہسواروں کے سلسلے یا آرڈرز قائم ہو گئے۔ مغربی جنگجو زرہیں استعمال کرنے لگے۔ اور دمشق کی تلواریں تو اپنی خوبی کی وجہ سے اب تک مغرب میں ضرب المثل ہیں۔ اس مضمون کے آخر میں پختہ موصوف لکھتے ہیں کہ دنیا میں بڑی ہستیوں کی ممتاز خصوصیت احسان شناسی رہی ہے۔ اہل مغرب کو بھی ان کی مبارک مثال کی پیروی کرنا چاہئے۔ اور ان تمام افراد اور اہم احسانات کا شکریہ ادا کرنا چاہئے جو اہل مشرق نے ہم پر کئے ہیں۔

سی۔ پی کے مسلمانوں کا نایندہ وفد مسٹر شکلا وزیر اعظم صوبجات متوسط سے ملا۔ گفتگو کے بعد ران میں انہوں نے شکلا کی توجہ مسلمانوں کی ان شکایات کی طرف مبذول کرائی جو انہیں ویامندر اسکیم کے متعلق پیدا ہو چلی ہیں، مسلمانوں کے خیال میں ودیا مندر کے نام میں سرحد دارانہ ذہنیت پائی جاتی ہے۔ اور لفظ مندر دوسرے لفظوں سے مل کر بھی اپنے منہ ہی معنی برقرار رکھتا ہے۔ وزیر اعظم کے خیال میں لفظ مندر یہاں محض گھر کے مترادف ہے اور اسکو کوئی مذہبی رنگت نہیں دی جاسکتی ہے۔ ان کے خیال میں ارکان وفد اور لیڈروں کو چاہئے کہ اس کا صحیح مفہوم عوام پر واضح کر دیں۔

وفد کی دوسری درخواست یہ تھی کہ فی الحال پرائمری اسکول کا نام برقرار رکھا جائے۔ اور اگر کوئی نیا نام رکھنا ضروری ہی ہے۔ تو اس بارے میں پہلے اسمبلی کے مسلمان ممبروں سے مشورہ لیا جائے۔ وزیر اعظم نے اس تجویز کو منظور کر لیا ہے۔ انہوں نے اس سلسلے میں بالتحریر اعلان کیا کہ موجودہ کانگریس حکومت کا منشا اردو اسکولوں کو بند

کروانے کا نہیں ہے۔ نیز حکومت لوکل باڈیئر کی اردو اسکولوں کے نام و دیا مندر میں بدینے کے سلسلے میں ہمت افزائی نہ کریگی۔ نصابی کتب کی کمیٹیوں میں سب زبانوں کی مناسب نمائندگی ہوگی۔

دو یا مندر کے متعلق مقتدر مسلم لیڈروں امداد باب علم نے مسلمانوں کا نظریہ واضح کر دیا ہے۔ پچھلے دنوں مولوی عبدالحق صاحب نے ملک و قوم کی توجہ اس صریح بے انصافی کی طرف مبذول کرائی ہے جو مندر کے نام کی تردید میں اور اردو اسکولوں کی ہمت افزائی کے سلسلے میں اختیار کی جا رہی ہے۔

✓ جہاں تک لفظ مندر کا تعلق ہے اس کے معنی لغوی میر پھریا اس کی لسانی تاریخ کے مطالعہ سے بدے نہیں جاسکتے۔ ہر لفظ کے لگ توفہ معنی ہوتے ہیں جو ہمیں کسی سستی لغت کی کتاب سے مل سکتے ہیں۔ اور ایک اس لفظ کے..... غریبی یا نفسیاتی مطالب ہوتے ہیں۔ جو چوں کہ بولہ گلاب اندر اس میں مضمر اور پوشیدہ ہوتے ہیں۔ اور یہ معنی ایسے لطیف اور حروف سے یکجا ہوتے ہیں کہ یہ تشریح توضیح کی تاب نہیں لاسکتے تاہم قوم کی معاشی اور روحانی زندگی کا عکس لکھے ہوئے حروف نہیں ہوتے بلکہ یہی مطالب اور ذہنی ماحول ہوتے ہیں جن کا ہر لفظ حامل ہوتا ہے۔ لفظ مندر متفقہ طور پر ایک خاص مذہبی رنگت لئے ہوئے ہے۔ اور یہ اس زمانہ میں بنا ہو گا جب ہندوؤں کی معاشی اور مذہبی زندگی میں گہرا رشتہ ہی نہ تھا بلکہ دونوں ایک ہی تھیں۔ اور یہی مذہبی رنگ اس میں اب تک موجود ہے۔

آچاریہ نرنڈر دیو صاحب نے جن کا یو۔ پی۔ تعلیمی اصلاحاتی کمیٹی اور یو۔ پی۔ تعلیمی اصلاحات سے نام تعلق ہے۔ کانپور میں طلباء کے مجمع کے سامنے تقریر کرتے ہوئے تعلیمی کمیٹی کی چند اہم جاذب کی طرف اشارہ کیا۔ کمیٹی نے اساتذہ کی سرورس کو محفوظ کرنے کے لئے تجویز ہے کہ

کوئی استاد بغیر ہسپتال کی منظوری کے برخاست نہ کیا جائے۔ نیز ہر برخاست شدہ میجر کی پہل ایک مرکزی تعلیمی بورڈ میں بنی جایا کرے۔ نیز اساتذہ اور انتظامیہ انجمنوں کے مابین اختلاف کی صورت میں مرکزی بورڈ اساتذہ کا ایک ادارے سے دوسرے میں بدلنے کا انتظام کر دیا کرے۔ مالی وجوہات کی بنا پر اساتذہ کی تنخواہوں میں ترقی کی سفارش کرنا تو ناممکن تھا تاہم ان کے لئے کم از کم شرح تنخواہ مقرر ہو سکے گی جو ہر استاد کو ملنا چاہئے۔

ان کے خیال میں صنعتی تعلیم کا مقصد اسکولوں میں طلباء کو کامیاب کماؤ بنانا نہ ہونا چاہئے۔ بلکہ اسے ایک ہم آہنگ اور متوازن تربیت کے مقصد کے لئے استعمال کیا جائے ہندوستان میں قومی امدادی اداروں کے یہی خواہ کیٹی کی اساتذہ کے شرائط ملازمت کے متعلق سفارشات پر اظہار استحسان کریں گے۔ ان مدارس میں اساتذہ کی حالت ناگفتہ بہ ہے۔ اور اکثر انتظامیہ کیٹی کے ہر ممبر یا میجر کے رحم پر ہوتے ہیں۔ مگر ایک حد تک اس کی ذمہ داری خود اساتذہ کرام پر بھی عاید ہوتی ہے۔ آج کل ترقی پسند ممالک کیا ہندوستان میں بھی مزدوروں، کاریگروں تک نے اپنی یونین اور انجمنیں قائم کر لی ہیں۔ مگر اساتذہ جو بچوں کو اتفاق اور امداد باہمی کے اصول پڑھانے کے دعویدار ہیں اس پر عمل کام کرنے کو تیار نظر نہیں آتے۔ آج انگلستان کے ہر معمولی دیہی مدرسہ کا اسٹاں بی رائے سو سائٹی فائر میجر کا ممبر ہے۔ اور استبدادیت پسند میجر کے سامنے وہ ایک بے چارہ اور کم حیثیت مکتب کا ملا نہیں۔ بلکہ ایک باوقار۔ با اثر اور منظم جماعت کا فرد ہے اگر ہندوستانی اساتذہ بھی اپنی انجمنوں کی تنظیم میں سرگرمی دکھائیں اور ان کو جیتی جاگتی زندگی سے متحرک چیز بنادیں تو کوئی وجہ نہیں کہ اس کا ان کی شرائط ملازمت پر ہی نہیں بلکہ عام تعلیمی حالت اور ضبط پر اچھا اثر پڑے۔

آل انڈیا ہندی ساہتیہ سمیلن کے اجلاس منعقدہ شملہ میں تقریر فرماتے ہوئے

ڈاکٹر سرگول چندنا زنگ نے ہندوستانی زبان کی قومی اور کلچرل اہمیت پر خاص طور پر بحث کی۔ ان کے خیال میں ایک مشترکہ زبان کا وجود متحدہ قومیت کے لئے سب سے ضروری چیز ہے۔ ان کے خیال میں آسٹریا اور ہنگری۔ انگلستان اور آئرلینڈ وغیرہ کی علیحدگی کی سب سے بڑی وجہ ان دونوں ممالک کی زبانوں کا مختلف ہونا تھا۔ اور اگر ہمیں ہندوستان کے منتشر شیرازہ کو متحد متفق کرنا ہے تو ایک مشترکہ زبان اس کے لئے اولین شرط ہے۔ ان کے خیال میں ایک خوددار قوم کے لئے یہ امر موجب ندامت ہے کہ وہ بین الصوبائی تبادلہ خیالات کے لئے ایک غیر ملکی زبان کا سہارا لے۔

ہندی اردو کے مسئلہ پر ان کے خیالات مخصوص اہمیت رکھتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب پنجاب ہندو مہاسبھا کی روح رواں ہیں اور اس کے سیاسی اور سماجی عقائد کے حقیقی نمائندے کہلائے جاسکتے ہیں۔ پھر وہ پنجابی سیاست کے بھی ایک درخشاں ستارے ہیں ان کے مفصلہ ذیل الفاظ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ کم از کم زبان کے بارے میں ہمارے فرقہ دار گروہوں اور انجمنوں میں بھی نئی ذہنیت پیدا ہو چلی ہے جو ایک حد تک امید افزا ہے جب میں ہندی کو مشترکہ زبان بنانے کے لئے اپیل کرتا ہوں تو میرا مطلب یہ نہیں کہ ہندی اور زبان ہے اور اردو اور زبان۔ امر واقعہ یہ ہے کہ یہ دونوں مشترکہ زبانیں ہیں اور ان کا نام ہی ہندوستانی زبان ہے۔ ہمارے مسلم دوستوں کو کسی قسم اندیشہ نہیں ہونا چاہئے اگر وہ چاہیں تو ہندی زبان کو فارسی رسم الخط میں لکھ سکتے ہیں۔

ان کے ان الفاظ کا ڈاکٹر کر تو کوئی مشکرا چار کی اس تقریر سے مقابلہ کرنا چاہئے جس میں انہوں نے فرمایا تھا کہ ہندوستان ہندوستان ہے اور دوسری قومیں یہاں محض ان کی رضا مندی اور خوشنودی حاصل کر کے رہ سکتی ہیں۔

اپنے ایڈریس کے آخر میں ڈاکٹر صاحب نے ہندی اور دیوناگری رسم الخط کی پرزور حمایت کی ہے۔ ان کے خیال میں ہندی زبان کی خصوصیت محض یہ دو چیزیں

ہی ہونا چاہئیں۔ فارسی زبان شیریں ہے اور پچھلے سالوں میں فرانسیسی زبان اور اس کے تمدن کے اثر نے ایرانیوں میں اس شیرینی کو اس قدر تیز کر دیا کہ یہ خنفل بن کے رہ گئی۔ اور ان کے ماہر تعلیم اس مسئلہ پر غور کر رہے ہیں کہ اپنے بچوں کو فرانس میں تعلیم دینے کی بجائے جرمنی میں بھیجیں تاکہ فرانسیسی شیرینی جو ان بچوں کو ایک تنزل یافتہ تمدن کے گہوارے میں پرورش کر رہی ہے جرمنی ضبط اور احساس فرض سے بدل جائے۔ پھر شیرینی کے معیار بھی مختلف ہوتے ہیں۔ پرفیسر یونے۔ نوگوچی شاعر جاپان کو اپنے دورہ ہندوستان میں اردو غزلوں اور گانوں میں بہ نسبت کسی اور زبان کے زیادہ مناسبت ملی۔

اس کے بعد آپ نے فرمایا کہ جو زبان ”صوبے کی حد بندی میں جکڑی ہوئی ہو۔ وہ ملک کی مشترکہ زبان بننے کے قابل نہیں؟ اگر مشترکہ زبان کا معیار یہی ہے تو ہمیں خوف ہے کہ ہندی زبان اس پر پوری نہیں اتر سکتی۔ اگر ہندی زبان۔ یوپی اور بہار میں رائج ہے تو اردو زبان کا سکھ ہر اس جگہ ٹکسالی ہے جہاں مسلمان بستے ہیں اگر برما کے دشوار گزار جنگلات میں اردو اسکول قائم ہیں سرحد کا پٹھان بچہ۔ سندھ کا دیہاتی بھی کاتا جہر اور مدورا کا مسلمان باطلی بھی اردو جانتا ہے۔ اس کی بیوی بچے گھر میں اردو بولتے ہیں۔ اس کی تہذیب و تمدن۔ اس کے رہنے سہنے۔ اس کے خیالات اور اس کے مذہب کا آئینہ یہی زبان ہے۔

آج مدراس کی ترقی پسند حکومت صوبے میں ہندی کی ترویج پر زور دے رہی ہے اور تامل اور تلگو بولنے والے طبقات کی طرف سے اک زبردست ستیہ گرہ کی تحریک جاری کر دی گئی ہے اس کی اصل وجہ یہ ہے کہ اس زبان کو جنوبی ہندوستان کے دراوڑی تمدن سے کوئی واسطہ نہیں ہے اور جنوبی ہندوستان کے غیر برہمن اس کی جبریہ تعلیم کو ایک جارحانہ کارروائی سے کم نہیں سمجھتے۔ مگر مدراس کے مسلمانوں کے خیالات

اور جذبات کا ذریعہ اظہار اردو زبان ہی ہے۔ ان کے مذہبی مبلغ۔ ان کے قائدین کو رام ان کے اساتذہ اسی زبان کے ذریعہ عوام کے سامنے خیالات کا اظہار کرتے ہیں۔ اس لحاظ سے اردو زبان صوبائی تعلیموں کو پاٹ کر ایک ہمہ گیر حیثیت حاصل کر چکی ہے جو ہندی زبان کو حاصل نہیں ہے۔ اگر ہم بیرونی ممالک کو دیکھیں تو جہاں جہاں مسلمان زائر یا مسلمان ملازم یا مسلمان کاریگر پہنچتا ہے وہاں اردو زبان بولی اور سمجھی جاتی ہے، اکابر کے بازاروں میں۔ آبادان کے کارخانوں میں۔ مکہ و مدینہ کے نخلستانوں میں ہر جگہ اردو زبان سے کاروباری کام چلایا جاسکتا ہے۔ اردو زبان ایسے مخصوص رسم الخط کے ذریعہ اس اس عظیم الشانی لسانی برادری میں شامل ہے جس کا سکھ ٹولنس سے پکین تک چلتا ہے اور یہ اس زبان کی بین الاقوامی حیثیت ہے۔ سینگاپور کی ملائی زبان، مالدیپ کی مقامی بولی، مشرقی افریقہ کی سواحلی بھارا کی ترکی۔ سب عربی رسم الخط میں لکھی جاتی ہیں۔ اگر نائیجیریا کا مسلمان حکمران ایک سوداگر کو پروانہ راہداری دیتا ہے تو اسی رسم الخط میں۔ اور اگر جبل القمر دریائے نیل کے منبع کا رہنے والا خانہ بدوش کسی کو پیغام بھیجتا ہے۔ تو خط نسخ میں اگر ہندوستان کو ایک بین الاقوامی ادبی اور کلچر برادری میں معزز جگہ لینا ہے تو خط نسخ ایک حد تک اس کے لئے راستہ تیار کر سکتا ہے۔ اور یہ نہیں تو بقول سبعاش بابو اور بنگال اسکول لائٹنی رسم الخط اختیار کر لینا چاہئے۔ جہاں تک بین الاقوامی سوال کا تعلق ہے دیوناگری رسم الخط خارج از بحث ہے۔

## مصنعی کبیر

مصنعی کبیر صفائی خون کیلئے بے نظیر دوا ہے۔ خارش، لینی، کھجی، داد، برص، گنچ، چھجن، گھٹیا، بھائیں، کیل، مہاسے، گری دانہ، پھوڑے، پھسی، آنکھیں دکھنا، سوزاک، آتشک، گٹھیا، جذلم (کوڑھ)، عرق النسا، بواسیر، اثری کا درد وغیرہ کیلئے اکسیری دوا ہے۔ اسکے علاوہ میرا بخار، مرض پاویڈیا وغیرہ میں بید نافع ہے۔  
شریفی دوا خانہ دہلی کو ناز ہے کہ اس نے ایسی بے بہا قابل قدر ایجاد کی ہے جس کا جواب کم از کم ایشیا پیش کرنے سے قاصر ہے۔ ترکیب استعمال کا پرچہ ہمراہ ہوگا۔

قیمت فی شیشی بارہ خوراک اٹھ آنہ کم از کم آٹھ شیشیاں استعمال کرنی چاہئیں  
ملنے کا پتہ

شریفی دوا خانہ یونانی بازار بلیا ران پوسٹ مکن نمبر ۳۳ دہلی

## مصری جدید برقعہ

تشریح بالائی حصہ	دو حصوں میں منقسم	تشریح زیرین حصہ
سر سے شروع ہو کر اٹھوں کی لمبائی تک	کندھے سے شروع ہو کر پر کے منحنی تک	
رہتا ہے اس میں نہایت خوبصورت چٹا دار	رہتا ہے اچکی وضع میں اور کوٹ کے ہے	
وڈی ہے جس کے پھتے سر نہ سر کا شیب	کمر کے اوپر خوبصورت پلیٹ پڑی ہیں ہلویں	
ظاہر ہوتا ہے اور نہ کسی قسم کی تکلیف	جیب ہے ہمارا بھی شل اور کوٹ کے ہے	

بشرط وہی شکائیں نہ آپ کندھے سے پر کے منحنی تک اور سر کی گولائی ناپ کر روانہ کریں قیمت سفید یا مین  
سوتی ہے، ٹری مٹھ کریب سک مٹھ بوسکی سک مٹھ ناپند ہونے پر اسی نور واپس کریں۔

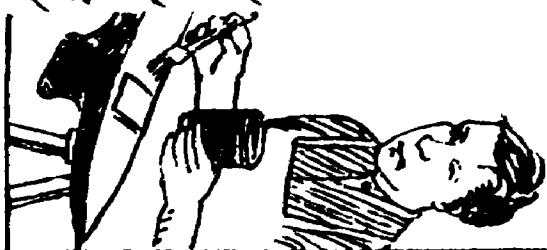
خاتون اسٹور ۲۵ فچپوری بازار دہلی



# لوحہ ہضم سارا گزیر ۱۹۳۸ء

ہضم سارا گزیر کے سالوں میں بریکارڈ فاکر کر دیا ہے۔ ان سالوں میں

ہضم سارا گزیر کے سالوں میں بریکارڈ فاکر کر دیا ہے۔ ان سالوں میں  
ہضم سارا گزیر کے سالوں میں بریکارڈ فاکر کر دیا ہے۔ ان سالوں میں  
ہضم سارا گزیر کے سالوں میں بریکارڈ فاکر کر دیا ہے۔ ان سالوں میں



ہضم سارا گزیر کے سالوں میں بریکارڈ فاکر کر دیا ہے۔ ان سالوں میں  
ہضم سارا گزیر کے سالوں میں بریکارڈ فاکر کر دیا ہے۔ ان سالوں میں

ہضم سارا گزیر کے سالوں میں بریکارڈ فاکر کر دیا ہے۔ ان سالوں میں



ہضم سارا گزیر کے سالوں میں بریکارڈ فاکر کر دیا ہے۔ ان سالوں میں

# ماہنامہ اورجی وائی ایم ایف



اوکاسا :- دل و دماغ، گردوں، معدہ، اور دماغ میں سے ہر ایک پر پورا پورا اثر کرتا ہے۔  
اوکاسا :- کا اصلی اثر معدہ پر ہوتا ہے اس سے تمام جسمانی طاقت اور قوت مردانگی از سر نو پیدا ہونے لگتی ہے  
عورتوں پر بھی یہی اثر ہوتا ہے جس سے انکا بانجھ پن اور عا کمزوری اور فیض کا نانا اور سقم کی تمام شکایتیں مٹ جاتی ہیں  
اوکاسا :- اشتعال انگیز یا گرمی پیدا کرنے والی دوا نہیں ہے۔

اوکاسا :- ایسے اجزاء سے بنی ہوئی ہے جو آپ کے جسم میں موجود ہیں۔ اس لئے آپ ہر موسم میں استعمال کر سکتے ہیں۔  
”مردانہ طاقت بحال کرنے کیلئے آج ہی سے اوکاسا شروع کر دیجئے“  
خرید کرتے وقت مردوں کے لئے اوکاسا (سلور) اور عورتوں کے لئے اوکاسا (گولڈ) طلب کیجئے

قیمت چھوٹا کبس ہے، بڑا کبس دس روپے  
اوکاسا ہر اچھے دوا فروش کے ہاں ملتا ہے۔  
پارک فشن، ڈبلی گیسٹ، دہلی یا براہ راست اوکاسا کمپنی (برلن) لمیٹڈ پوسٹ بکس ۵۰ ممبئی

صحافت کے ذریعے سے

ہندوستانی ذہنیت میں انقلاب پکیرنیکی اردو زبان میں پہلی کوشش

# کلیم دہلی

زیر ادا رت و شاعر انقلاب حضرت جوش ملیح آبادی  
ہر صاحب عقل ہندوستانی کو جو اس دور کے رجحانات سے واقف ہے اس  
ہر کا شدید احساس ہے کہ ہندوستان کو اس وقت ذہنی انقلاب کی فوری ضرورت ہے۔  
اگر آپ کو اس مقصد عظیم سے ہمدردی ہے تو "کلیم" کی خریداری منظور فرما کر ملک کے  
ارباب فکر کا ہاتھ بٹائیے اور سنجیدہ علمی اور ادبی مضامین کے دوش بدوش "کلیم"  
میں مصب کچھ ہو گا جسے روان اور رنگینی کے نام سے تعبیر کیا جاتا ہے۔  
علاوہ ازیں شاعر انقلاب کا تازہ بہ تازہ کلام بھی ہر راہ بالا التزام شائع ہوتا ہے۔  
عمدہ تصاویر سے مزین کتابت و طباعت دیدہ رنگین سرورق۔  
سالانہ چندہ چھ روپے (سے) ششماہی تین روپے آٹھ آنے  
نمونہ کے پرچہ کے لئے ہر کے ٹکٹ آنا ضروری ہیں

مینجر "کلیم" جانتی نو اس میل گنج دہلی

# فضل الباری

## یعنی اردو ترجمہ و تفسیر صحیح بخاری

الذی حضرت مولانا محمد علی حسنین اے ایل ایل بی مولف نے انگریزی ترجمہ القرآن، القرآن وغیرہ



ترجمہ صحت عامہ اور مسلم اردو میں ہے۔ جو اشیاء میں شکل الفاظ  
صحیح بخاری کی تشریح حدیث کی سند و سند سے کی گئی ہے۔ ترجمہ کا عنوان  
ابواب یا گیا ہے۔ انھوں نے ایسے مترجمات کا جو بازار حال کی مادی تعلیم سے  
بڑھتے ہیں۔ حدیث کی شکلات کو قرآن کریم اور دوسری احادیث سے مل گیا  
بلکہ۔ بخاری کی اپنی مکہ۔ آیات میں تراجم و اقوال ہیں اس پر روشنی ڈالی  
لکھا ہے اور مکہ۔ آیات کو حاشیہ میں لکھا گیا جہاں لفظ بالکل وہی ہیں پہلی  
حدیث کا والا دیکر کتاب کے حجم کو کم کر دیا گیا ہے مفید لاتی کا غدر چھپی ہے  
۲۹۸۰ سال کے قریب پانچ سو صفحات پر مشتمل ہے جو جلد نہایت خوبصورت  
است پر پوری صورت میں کتاب کا نام اور جلد نمبر دیا گیا ہے۔

جلد اول مجلد سات روپے دمختر، محصول ثلث اک جلد اول - علم  
دوم، آٹھ روپے اسیے، دوم - علم

برایوں و مالک غیر کیلئے ہر جلد پر زائد محصول ہوگا + دارالکتب اسلامیہ احمدیہ بلوچستان لاہور

روزنامہ

# ندیم بھوپال

وسط ہند

وسط ہند کا واحد روزنامہ۔ رائے عامہ کا صحیح ترجمان۔ ریاستہائے ہند کا بہترین مفکر کا

## محافظ

ریاستوں کی رعایا کے جائز حقوق اور اصلاح و ترقی کا علمبردار

اخبار جو وسط اگست ۱۹۳۸ء سے بھوپال شائع ہو رہا ہے

چند سالانہ۔ بارہ روپے

ششماہی۔ سات روپے

سہ ماہی۔ چار روپے

فی پرچہ۔ دو روپے (در)

مشتہرین کے لئے خاص مراعات

نیمز انجش کے لئے معقول کمیشن

منیجر اخبار روزنامہ "ندیم" بھوپال

# ”ایس علاج مریضوں کو پیغام شفا“ **انمول پلڑ** حبیب اللہ

عوانی کے متوالے نیکے بد کے ذبحنے والے، بہار باغ شباب کو نذر خزاں کر دیتے ہیں۔ نخل امیک شبنم کو خوار اپنے اقصیٰ کر کے تمام عمر کف افسوس ملتے ہیں۔ انکو ضیق عالم کی قدرت کاملہ سے ناامید نہونا چاہئے اس لئے کہ اس کو بقائے نسل بنانی منظور ہے۔ یہاں وجہ اس نے ادویات میں وہ تاثیر رکھی ہے کہ جن کے جادو نا اثرات کو کھلیک حیرت ہوتی ہے۔ پھر اس شانی مطلق کی قدرت کا اک ادنیٰ کرشمہ ”ایس علاج مریضوں کیلئے پیغام شفا“ انمول پلڑ جو تقریباً ہر خاص اور کمال ملاح ہے، جسکو پیکر کے فائدہ کی غرض سے دارالادویہ یونانی دہلی نے خصوصیت کے ساتھ پیش کر رہا ہے فرما لیا گیا ہے۔ ”ضعف باہ“ خواہ کسی وجہ سے ہو غرض ہر حالت اور ہر عمر والے کو یہ کہیں ضعف کیاں مفید ہے۔ نہ صرف مرد بلکہ عورتوں کو جو بسبب امراض نسائی محروم ہر گئی ہوں اس کے استعمال سے اولاد پیدا کرنے کی قابل ہو جاتی ہیں، قیمت فی شیشی ڈیڑ روپے۔ شیشی کلاں چار روپے۔

دارالادویہ مقابل پھانگ فراشخانہ دہلی

## **THE REVIEW OF RELIGIONS.**

**A MONTHLY JOURNAL**  
 OF SANE MUSLIM  
 BELIGIOUS THOUGHT

*Devoted to—*  
 The Diffusion and Dissemination of the best  
 and Excellencies of Islamic Teaching and to  
 bearers of the Light of Islam in the West.

**GIVES AN IMPARTIAL REVIEW OF THE PROMINENT  
 RELIGIONS OF THE WORLD AND REMOVES  
 MISCONCEPTIONS ABOUT**

# **ISLAM**

**ANNUAL SUBSCRIPTION**

India ... Rs. 4/- }  
 Foreign Countries St. 10/- }

Binding  
 Postage.

A terms note should be sent  
**THE MANAGER**  
 the Review of Religions (English)  
 P.O. QUADIN PUNJAB (India)

رسالہ  
فجر  
ہفتہ وار  
بکینور

ہندوستان سے ساٹھ  
سے اسی لاکھ

شاعرة

سے ہو سکتی ہے جو سیارہ تنوع میں کتابت و طباعت اعلیٰ کا خزانہ گنگوٹوں  
رنگینیوں کے اعتبار سے ہندوستان کا دامن بننا ہے جس کو مضامین ہندوستان کے  
شہر و راسخ و اخبارات نقل کرتے ہیں جسکی خطیں و بک کی جان ہوتی ہیں اور جسے میں ہزار  
اعلیٰ تعلیم یافتہ خرات کی سرپرستی حاصل ہے شاعرانہ سال کو پندرہ دفت کیساتھ ملتی  
جہاں اسی صفحات چند مرتبہ تین روپیہ سالانہ نمونہ کے لئے ہر ایک کث  
آواز زوری ہیں تاکہ ہر کو نمونہ دیکھ کے بعد آپ اس کے خوبانہ ہو جائیں  
ناظم مکتبہ قصر الادب دفتر "شاعر" اگر

سید محمد علی  
 کلامی  
 سید محمد علی  
 سید محمد علی  
 سید محمد علی  
 سید محمد علی  
 سید محمد علی



ہندوستان کی سب زمروں میں سب سے زیادہ  
اچھا اور سستا چشمہ کاہر قسم کا سامان  
ہائے ہاں مل سکتا ہے، متحرک فروشی کے علاوہ ڈاکٹر دل کو سننے  
میں بدعات، جین خلی کو تباہ کئے جاتے ہیں۔ بیوپاریوں اور ڈاکٹر  
کیلے خاص معایت ہے۔ فہرست آمدورتنے پر فوراً ارسال کی جاتی ہے

ایسٹرن آپٹیکل کمپنی رجسٹرڈ بمبئی نمبر ۳۳ ہول سیل آپٹیشن

اینڈ ڈانٹرکٹ امپورٹس ۳۲۳، ۳۲۵ عبدالرحمن شریٹ بمبئی ۳

برانچ آفس :- ایسٹرن آپٹیکل کمپنی ۴۰ بوبازار کلکتہ

## پھر نہ کہنا ہمیں خبر نہ ہوئی مشہور سالہ نیرنگ خیال

صرف دور در پی سالانہ چندہ

میں سال بھر کیلئے آج ہی ایک کارڈ لکھ کر جاری کر لیجئے۔ - رنہ پھر یہ موقع ہاتھ نہیں آئیگا۔ جہاں نیرنگ خیال کی خوبیوں  
میں اضافہ کیا گیا ہے وہاں اس کے چندہ میں جاری تخفیف کی گئی ہے۔ اس سے فائدہ اٹھانا آپ کا کام ہے۔  
نیرنگ خیال کی اشاعت تین ہزار تک پہنچانے کیلئے یہ اقدام کیا گیا ہے۔ اس وقت ہندوستان کا ایک  
بہترین رسالہ کم از کم قیمت میں آپ کو پیش کیا جا رہا ہے۔ ہر ماہ ۱۰ صفحہ حجم اور ۱۲ تصاویر دی جائیں گی، جو ہندوستان کے  
چھوٹے سالانہ چندہ والے رسالے ہی پیش نہیں کر سکتے۔ بذریعہ نئی آمدور دور وہ ہے۔ بذریعہ وی پی دور و پری پرنس آفس

منیجر نیرنگ خیال بیڈن روڈ 'لاہور



# مطبوعات انجمن ترقی اردو (ہند)

نام کتاب	مجلد	غیر مجلد	نام کتاب	مجلد	غیر مجلد
فلسفہ تعلیم	۶	۱	تاریخ اخلاق یورپ حصہ اول	۱	۱
القول الاظہر	۱	۱	تاریخ اخلاق یورپ حصہ دوم	۱	۱
رہنمایاں ہند	۱	۱	تاریخ یونان قدیم	۱	۱
امراکے سنہود	۱	۱	نکات الشعراء	۱	۱
انقر	۱	۱	وضع اصطلاحات	۱	۱
تاریخ تمدن حصہ اول	۱	۱	بجلی کے کرشمے	۱	۱
تاریخ تمدن حصہ دوم	۱	۱	تاریخ مل ندیمہ	۱	۱
فلسفہ جذبات	۱	۱	محاسن کلام غالب	۱	۱
البیرونی	۱	۱	قواعد اردو	۱	۱
دریائے لطافت	۱	۱	تذکرہ شعرائے اردو	۱	۱
طبقات الارض	۱	۱	جاپان امراکے کا تعلیمی نظم و نسق	۱	۱
مشاہیر یونان و روم حصہ اول	۱	۱	تاریخ ہند کشمی	۱	۱
مشاہیر یونان و روم حصہ دوم	۱	۱	مثنوی خواب و خیال	۱	۱
اسباق النوحہ اول	۱	۱	کلیات دلی	۱	۱
اسباق النوحہ دوم	۱	۱	چنستان شعراء	۱	۱
عم المعبث	۱	۱	ذکر میر	۱	۱

المشترک منظر حسین شمیمہ تمیم انجمن ترقی اردو اورنگ آباد کن

# شادی بیاہ کیلئے

اور

## روزمرہ کی ضروریات کے واسطے

بندری زمین جوڑے، ساڑیاں، نیز کارچ بی سلمہ ستارہ سے مزین کام کے جوڑے نہایت دیدہ زیب ڈیزائنوں پر ہر وقت تیار رہتے ہیں۔ ایک مرتبہ ہمارے شوروم میں تشریف لا کر ملاحظہ کیجئے۔  
نوٹ:- فہرست اشیاء موجودہ دوکان سے طلب کرنے پر ارسال کجاتی ہے ہلے

حافظ عبدالحق محمد سراج الحق تاجران سچا گوٹا بنارس پانچویں بازار فتحپوری

## بڑھاپے کی برکتیں

از خواجہ عبدالمجید دہلوی

خواجہ صاحب نے اپنے خاص امداد میں ایک مناظرے کا نقشہ کھینچا ہے، مناظرے کا موضوع جو بڑھاپے کی برکتیں ایک نئے مناظرہ مولوی عتیق الحق موضوع کی تائید میں تقریر کرتے ہیں اور اس خوبی سے شیب کو شباب کے مقابلے میں مستحق ثبات کرتے ہیں کہ منع حیران رہ جاتا ہے۔ چند نوجوان جرأت لب کشائی کرتے ہیں۔ لیکن مولوی صاحب طرز استدلال کے سامنے ہمیں جھکنا پڑتا ہے۔ ایک بوڑھے سے بھی جو بڑھاپے کے ہاتھوں اپنی توجہ بے بین کر کے مولوی صاحب کے دھوے کو باطل کرنے کی کوشش کرتے ہیں لیکن مناظرہ صاحب ان کے دلائل کو اس طرح رد کر دیتے ہیں کہ وہ بھی ایک لمحے کے لئے لطافت پیری کے مزے لینے لگتے ہیں اس پر زبان کا لطف متزاہد ہو۔  
فوتنہ نمائش کی نہایت روشن طباعت، کاغذ اعلیٰ۔

کتاب مکتبہ جامعہ دہلی سے ۵۱ راکو برنگ شائع ہو جائے گی۔

مصحف جانت کا چشمہ صفائی

## اخبار ”زمزم“

زیر ادارت نصر اللہ خاں عمری بی اے (سابقہ دیرندہ)

اخبار ”زمزم“ کیا ہے؟

دینی سیاسی اور علمی مقالات کا مجموعہ دل پسند خوشگوار اور شگفتہ طرز تحریر کا انقلاب انگیز نمونہ۔ اسلامی ممالک کی اہم اور دلچسپ خبروں کا ذخیرہ۔ دیانتدارانہ صحافت اور اسلامی لائحہ عمل کا پیغامبر۔ اسلام کا داعی۔ مسلمانوں کا حامی۔ آزادی وطن کا علمبردار اور انسانیت کا خادم۔ اس کی زبان سلیس اور شیریں نکالت لطیف و پاکیزہ خبریں تازہ بہ تازہ اور نوع بنوع۔ فکر و رائے صائب اور طرز تحریر دلکش ہوتی ہے۔

الغرض اردو صحافت میں ایک بلند پایہ اور قیمتی اضافہ ہے۔ اس کا مطالعہ مخلصانہ دینی جوش و سحر جذبہ حریت اور صاف و صحیح بصیرت عطا کرتا ہے۔ یہ بے خوف و لومہ لائے مگر دل آزاری کے بغیر ہمایاں رسانی کرتا ہے اور انشاء اللہ قوم و ملک کے سامنے صحیح عمل و فکر کی راہیں کھولے گا۔

اخبار ”زمزم“ ہفتے میں دو بار یعنی ہر مہینے کی ۳-۴-۵-۶-۷-۸-۹-۱۰-۱۱-۱۲-۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۵-۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰ تاریخ کو شائع

ہوتا ہے۔ اپنے شہر کے ایجنٹ اخبارات سے مقرر تاریخوں کو طلب کیجئے۔ یا براہ راست خریدار بن جائیے۔

چند سالانہ چھ روپے۔ ششماہی ساڑھے تین روپے۔ سہ ماہی دو روپے

المش

منیجر اخبار ”زمزم“ بیرون مورید روڑہ لاہور پنجاب

# شاہکار (گورکھپور)

۱۹۲۷ء سے اردو ادب کی خدمت میں ہر تیار اور قربانی کو کام لے رہا ہے

دنیا مہترت ہے کہ شاہکار کا سالنامہ جنوری ۱۹۲۷ء آپ اپنی نظر ثانیاً بلند معیار شعروں مضموں

دلچسپ افانوں ادب بے مثال نظموں کا مصور سالہ تین روپے سالانہ چندہ میں شکل سے مل سکتا ہے۔

آپ کو حیرت ہوگی کہ سالنامہ کے علاوہ گذشتہ جولائی میں عظیم الشان مصوٰع خاص ہجر کی پہلی جلد تقریباً دو سو صفحات

جدید اردو شاعری کے متعلق شائع ہوئی ہے اس کے مطالعہ کے ساتھ جدید اردو شاعری کا دنیا کو صحیح اندازہ

ہو سکتا ہے۔ مالی اور آزاد سے لیکر آج تک کے نوجوان شاعر شاعر تک ہر ایک کے حالات اور کلام کے مختصر

نمونے تنقید کی روشنی میں ملاحظہ فرمائیے۔

دوسری جلد اور زیادہ آب و تاب سے مختصر بیب شائع ہونے والی ہے شعرا کو ملائے عام ہر کہ انچوبہ

کلام اگر شائع نہ ہو اب جو غیر مطبوعہ نظموں یا غزلوں کے ساتھ مختصر حالات اور ملکی تصویریں عینیت کریں۔

تصویروں کی اشاعت کے متعلق مفصل حالات جوابی خط لکھ کر دریافت فرمانا چاہیے۔

مضامین نگار حضرات سے درخواست ہے کہ شاہکار کے متعلق مضامین اور اپنی تصویریں عینیت کریں

مضامین نگار حضرات کی خدمت میں رسالہ بلا مبالغہ حاضر کیا جاتا ہے۔

خریداری کے خواہشمندوں سے درخواست ہے کہ تین روپے آج ہی ارسال فرمائیے ورنہ ہزاروں کی

تعدادیں چھپے کے باوجود پہلی جلد ختم ہو جائے گی اور پھر انوس ہوگا سالانہ خریداری کی صورت میں سالنامہ

ادخاص بہرہ منت پریش کے جاتے ہیں۔

صاحبان اشتہار کو یہی اس نامزد موقع سے فائدہ اٹھانا چاہیے۔ شرح اشتہارات کے لئے ہتم اشتہارات سے

خط و کتابت کیجیے۔ حدیث حسن ملک کے مشہور ناظم شباب حضرت فطرت واسطی کی پچاس ولولہ انگیز نظموں کا

فہرست مجموعہ ہر میں کی نظم عصر جدید کی غیر فانی شاعری اور دماغی جذبات کا میاری نمونہ ہے۔ قیمت علاوہ معصوم

مختصر شاہکار ریکٹ پو گور کھپور



پیشکش: طاہرہ طاہرہ، بڑا سا آواز ۱۲۰ صفحات، ۱۲۰ تصاویر، ۱۲۰ تصاویر

# پیشکش

اس کتاب میں کلاسیک اور جدید ادبیات کے ساتھ ساتھ انسانی زندگی کے مختلف پہلوؤں کا بھی احاطہ کیا گیا ہے۔ اس کتاب کے مصنف کا نام طاہرہ طاہرہ ہے۔ اس کتاب کے موضوعات میں شامل ہیں: انسانیت، زندگی، موت، عشق، درد، امید، اور انسان کے اندر موجود قوتیں۔ اس کتاب کے مصنف نے اپنی زندگی کے مختلف تجربوں کو اس کتاب میں عکس کیا ہے۔ اس کتاب کے مصنف نے اپنی زندگی کے مختلف تجربوں کو اس کتاب میں عکس کیا ہے۔ اس کتاب کے مصنف نے اپنی زندگی کے مختلف تجربوں کو اس کتاب میں عکس کیا ہے۔

میں خبر اخبار جدت مراد آباد ریوپی، پرنس روڈ

## معمول کا اخبار خوشوقت

غالباً آپ کو بہت پسند آئے گا اور اسے دیکھ کر آپ بھی یہ کہیں گے کہ ایسا اخبار کی

ضرورت تھی۔

صرف ایک روپیہ رعایتی سرمایہ چند ہی بجٹ پر آپ کو اپنا اخبار ملے گا۔  
 میں جیسے کہ خوشوقت کے خریدار ہو جاؤں۔ دو روپے دیکھ کر کہہ دوں  
 اگر خوشوقت آپ کو اپنا پسند ہو تو آپ کو دو روپے ملے گا اور آپ کو دو روپے ملے گا  
 خوشوقت میں اعلیٰ سہولتیں ہیں اور اس میں آمدنیوں کے فوائد بھی  
 کے ساتھ ساتھ اخباری شہرت بھی ملے گی کہ خوشتری منہ کی آمد خوشوقت اور  
 ملے گی ساتھ ساتھ اخباری شہرت بھی ملے گی کہ خوشتری منہ کی آمد خوشوقت اور

میں خبر اخبار خوشوقت دہلی شاہنہ

مملکت دکن کا امداد و انگریزی نیم ماہی فلمی سالہ

زیر نگرانی

عوام ہدین مکتفا  
فوری

## مووی لیت

زیر امداد

اپنی سی  
بی۔ بی۔

صنعت فلم سازی کی اصلاح و ترقی کا علمبردار

صنعت فلم سازی کے ہر پہلو پر گرا نیا یہ معنائیں  
نکار خانوں کی رنگین در ومان خیر کہانیاں  
منفرد شاہکار معنائیں کے تراجم  
روح پر وجد طاری کرنے والی نظمیں  
فلوں پر لاجواب تعمیری و تنقیدی مقالات  
دکھی زندگیوں کی اشک افشاں داستانیں  
تازہ ترین فلمی حالات و دلچسپ معلومات  
ادب و پذیر و دیکش نقادیر

سے مزین ہو کر

ہر ماہ میسج کی اپنی تاریخ کو اس کا اردو ایڈیشن اور پندرہ تاریخ کو انگریزی ایڈیشن شائع ہوتا ہے  
دو نو ایڈیشن کا سالانہ چہندہ  
کسی ایک ایڈیشن کا سالانہ چہندہ  
(پیر، جمعہ، شنبہ) حاصل ڈاک  
(پیر، جمعہ، شنبہ) حاصل ڈاک

قیمت فی کاپی ۳۰

ملنے کا پتہ

مینجر مووی لینڈ، متصل منی لال پیٹھ سکندر آباد دکن

# تفائیر ثلاثہ ثنائیہ

از حضرت مولانا ابوالوفار ثنائی رحمہ اللہ صاحب مرتسری

تفسیر ثنائی اردو۔ قرآن شریف کی بہت سے حضرات نے تفسیریں لکھیں مگر تفسیر ثنائی اردو ان سب پر سبقت لے گئی ہے۔ جسے زمانہ حاضرہ میں بہت مقبولیت حاصل ہوئی ہے۔ اس تفسیر میں خاص خوبی جو اس کی پہلی تفسیر اردو یا عربی میں نہیں دیکھی گئی، یہ ہے کہ قرآنی معنوں مسلسل معلوم ہوتا ہے۔ ایک کالم میں آیات قرآنی میں جن کے نیچے اردو ترجمہ دیا گیا ہے دوسرے کالم میں تفسیر مع ترجمہ ہے۔ نیچے حاشیہ دشان نزول درج ہے۔ غرضین اسلام و مخالفین سنت نبی علیہ السلام کے خیالات کی اصلاح بھی موقع بہ موقع کی گئی ہے۔ کل تفسیر ٹھیکہ جلدوں میں ہر قیمت کی بعدیہ مکمل سٹ دس روپے (مشر) محصول علیحدہ۔

تفسیر القرآن بکلام الرحمن۔ (زبان عربی) تفسیر نہ ہونی زبان میں مفسرین کے سلسلہ اصول القرآن بفسر بعضہ مبنا پر لکھی گئی ہے جسے ظاہری دیکھنے والی خوبیوں کے باوجود اہل علم حضرات نے پسند فرمایا ہے۔ ہندوستان کے علاوہ دیگر ممالک میں بھی قبول ہو چکی ہے۔ بعض مدارس میں بطور نصاب (جلا میں کی طرح) پڑھائی جا رہی ہے ہر آیت کی تفسیر میں قرآن مجید کی دوسری آیت سے مستنبط کیا گیا ہے۔ معری سائنز اور رنگ کے کاغذ پر اعلیٰ کتابت و طباعت کے ساتھ طبع کرائی گئی ہے۔ سائے قرآن کی تفسیر ہر قیمت صرف چار روپے (مشر) محصول ڈاک علیحدہ۔

بیان المصروفات علی علم البیان۔ (زبان عربی) قرآن مجید کی یہ سب سے بڑی پہلی تفسیر جو علم سائنس و بیان کی روشنی میں عربی میں لکھی گئی ہے۔ شروع میں علم سائنس و علم بیان کی اصطلاحات و معنی کو کے ان پر نیز ڈالے گئے ہیں۔ دوران تفسیر میں جہاں کسی اصطلاح کا ذکر آیا ہے اس پر اس اصطلاح کا تفسیر دیدیا گیا ہے۔ مسرت صرف سمدہ فائدہ دوسرہ ہر کی تفسیر بھی ہے۔ جلد رنگوں میں دوسرے ایڈیشن کا انتظار کرنا پڑے گا۔ کتابت و طباعت اعلیٰ ہے۔ سرورق رنگین معینہ آرٹسٹ میسر پر چھاپا گیا ہے۔ قیمت صرف ۱۰ محصول ڈاک علیحدہ ہوگا۔

ملنے کا پتہ: منیجر دفتر اخبار المحدثات امرتسر



# شیرازہ میں کیا ہوتا ہے

بلند پایہ متین طرافت  
ادب و انشاء کے جواہر ہائے  
بے لاگ ادبی تنقیدیں

میرا انقلاب حضرت سائیک کے حادث و انکار شہسازے قدیم و جدید کے کلام کا انتخاب دنیا کے بہترین مثالوں کے تراجم خاص ذرا سسے حاصل کی ہوئی سیاسی اطلاعات بلحاظ کی تصویریں۔  
غرض چھت روزہ شیرازہ جو سند باز جہازی کی ادارت میں شائع ہوتا ہے، ہندوستان کا بہترین ادبی اور فنکاری رسالہ ہے۔ امداس کے معنون نگاروں میں ملک کے اکثر مشہور ادبی قلم شامل ہیں۔ آج ہی چندہ ایچ کر اس کے منتقل خریدار بن جائیے۔ قیمت فی پرچہ ار سالانہ تین روپے۔

میجر شیرازہ "دل محسوس روڈ لاہور"

## آئندہ جنوری ۱۹۳۹ء کا شمار

مصحفی نمبر ہوگا، یعنی اردو کے اس مشہور شاعر کے معلق جو اپنی خصوصیات کے لحاظ سے تاریخ ادب اردو میں اپنا نظیر نہیں رکھتا، وہ سب کچھ اس نمبر میں ہوگا جو آپ کو کسی دوسری جگہ نہیں مل سکتا۔

ننگار کے مومن نمبر، ظفر نمبر، اور غالب نمبر جو شہرت حاصل کر چکے ہیں اس کے اظہار کی ضرورت نہیں اس لئے مصحفی نمبر کی خوبی کا اندازہ ہر شخص کر سکتا ہے۔

ضمانت مخصوص پرچوں سے دو چند ہوگی، لیکن سالانہ چندہ میں کوئی اضافہ اس کی وجہ سے نہ ہوگا۔ صرف مصحفی نمبر کے خریداروں کو علاوہ محصول پر اداکرنا ہوگا۔ نگار کا سالانہ چھ پانچ روپیہ ہے۔ ششماہی خریداری منظور نہیں ہو سکتی۔

اگر تاریخ اسلامی ہند اور دیگر نگار کے قلم سے دیکھنا ہو تو جنوری ۱۹۳۸ء سے خریدار بن جائیے اور اس وقت تک کے سب پرچے طلب کر لیجیے۔ دسمبر ۱۹۳۸ء میں یہ سلسلہ ختم ہوگا۔

## ہفتہ وار اخبار "آزاد" کانپور

جس میں ہفتہ بھر کے اہم اور ضروری واقعات پر آزادانہ رائے زنی ہوتی ہے۔  
 لیڈروں کی ضروری تقریریں اور خلاصہ درج ہوتا ہے۔  
 ہندوستان کی ملکی و قومی تحریکیں اور طبوں کے حالات اور سرکاری رپورٹوں کے دلچسپ اقتباسات شائع ہوتے ہیں  
 ایڈیٹر زمانہ کی ایڈیٹری میں سہو بخیر کو دفتر زمانہ کانپور سے شائع ہوتا ہے  
 قیمت سالانہ تین روپے فی پرچہ اور نمونہ مفت  
 خاص رعایت: عزیزان زمانہ کے لوگوں نے خاص رعایت یہ کی جاتی ہے کہ اگر ان کا نام آزاد صرف دور رس یہ سالانہ جاری کر دیا جائے گا۔

### المشہق منیر آزاد زمانہ کانپور

## غازی اوزد پاشا شہید کی پہلی سوانح عمری

غازی اوزد پاشا کے نام، پولین کے کارناموں سے بھی زیادہ حیرت انگیز ہیں جن میں پہلی مرتبہ غازی کے رفیق خاص ہر کیسٹنی جنرل جمال پاشا غازی نے جمع کیا اور مولانا بیچ آبادی نے اردو میں ترجمہ کر کے دو جلدوں میں شائع کیا ہے۔ دوسری جلد بھی فوراً نکلی ہے۔ الگ الگ ہر جلد کی قیمت ہے۔ دونوں جلدوں کی مجموعی رعایتی قیمت صرف ڈھائی روپے علاوہ محصول ڈاک ہے۔ دونوں جلدوں میں ۴۶ صفحے ہیں جو لوگ پچاس روپے کی کتابیں گشتِ ملک میں گئے ان سے محصول ڈاک نہیں لیا جائے گا۔ آرڈر کے ساتھ بک ٹکٹ آنا ضروری ہے۔  
 حوالہ: مولانا بیچ آبادی کی کتابیں ملک بھر میں بہت مقبولیت حاصل کر چکی ہیں۔ یکم جنوری ۱۹۳۹ء تک ان کی قیمتوں میں بہت کمی کر دی گئی ہے۔ فہرست مفت طلب کیجئے۔

دفتر روزانہ ہند منیر، اس اگر دت لین کلکتہ

عالم نسواں کو خبر کر دیئے والا پیام

رفیق نسواں آگرہ

مسلم خواتین اور مسز گھرانوں کی بھینٹوں کو فائدہ پہنچانے کے لئے، اور ان کی علمی، عملی، مذہبی اور خانگی معلومات بڑھانے کی غرض سے شائع کیا جاتا ہے۔

موجودہ اور پراشوب زمانہ میں جب کہ دیگر اقوام کی عورتیں، خاص کر منہ و مستورات تعلیم کی بدولت موجود زمانہ کی رفتار اور ہوا سے بہت کچھ باخبر ہو چکی ہیں مسلمان بیویوں اور بچیوں کا واقعات عالم سے بے خبر رہنا قائم کی بے بنیادی ہے۔

رفیق نسواں - انہیں حالات و ضروریات زمانہ سے آگاہ کرتا ہے۔

رفیق نسواں، انہیں معاملات خانہ داری میں نیک مشورے دیتا ہے۔

رفیق نسواں "غرضکی ہی ایک اپنی قسم کا معینہ اور کارآمد مذہبی رسالہ ہے جو مسلمان بیویوں کو تاریخی سے روشنی میں ملانے کا مشنی ہرادر آزر دہند ہے۔ چند سالانہ ہر ایسے غریب سے صرف ایک روپیہ زریمہ یعنی آڈر۔

یوپی کا بہترین سیاسی ہفتہ وار پرچہ

کانگریس کا ہنگامہ

پابندی اوقات اور بہترین سیاسی مضامین و نظموں کے ساتھ مراد آباد سے شائع ہوتا ہے

کانگریس کی پالیسی

۱) مزدور اور کانون کے حقوق کا تحفظ (۲) سرمایہ داری کے خلاف جہاد (۳) انکار عامہ کی ضمانت - (۴) منہ و ستانی  
اقوام میں اپنے اپنے مذہب پر قائم رہتے ہوئے ایک قومی رشتہ اتحاد پیدا کرنا (۵) ہندوستان کی مکمل آزادی کی  
جدوجہد کرنا۔ ان تمام غریبوں کے باوجود چند سالانہ بھی بہت کم لکھا گیا ہے تاکہ کسان اور مزدور طبقے آسانی سے سمجھ سکیں  
چند سالانہ ڈھائی روپیہ (پچاس)

نوٹ: - یجنٹوں، کنوینشن اور اشتہار فراہم کرنے والوں کی ضرورت ہو کمیشن مقول دیا جائے گا۔

مینجر اخبار کانگریس سنبھلی گیٹ مراد آباد

مرکزِ علم و ادب لکھنؤ کی سب سے بڑی علمی و ادبی مجلس

”بہارِ ادب“

کی طرف سے خدمتِ اردو کے لیے ایک شاندار ماہوار رسالہ

”انشا“

— زیرِ ادارت —

پندرہویں اجلاسِ صفاً لا ایدویہ ① نیشاںِ رضا اکیڈمی

نہایت آگے تہا سب سے عینِ قریشِ صالح ہوگا

ملک کے ذمہ دار و مقتدر اہل قلم حضرات کے گرانقدر مقالات مختلف موضوعاتِ علم و ادب، شائع  
کیے جائیں گے، ہرچہ معنوی حیثیت کے علاوہ صورتی حیثیت سے بھی قابلِ مہد ہوگا  
خریداری کا آرڈر جلد روانہ فرمائیے

کاغذ، کتابت، طباعت اعلیٰ تقطیع ۲۰ × ۳۰ صفحات ۵ جرو

چند سالانہ ② پانچ روپیہ (۵)

ملنے ۵۸

دفترِ انشاء، متصل لکھنؤ ٹرنسیری لائوس روڈ، لکھنؤ

# **THE MUSSALMAN**

(Established 1906)

**The oldest and most  
outstanding**

**ENGLISH WEEKLY**

*of the*

**Muslims of India.**

**For Full Information**

**WRITE TO:—The Manager,**

**THE MUSSALMAN.**

**24, Theatre Road,**

**CALCUTTA.**

# معارف مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ

مولانا حمید الدین رحمۃ اللہ علیہ تفسیر نظام القرآن کے سلسلہ ذیل اجراء کا اردو ترجمہ چھپ کر تیار ہے۔ مولانا کے فہم و تدبر قرآن پر تمام عرب و علم کا اتفاق ہے۔ ترجمہ مدیر الاصلاح کے قلم سے ہوا ہے اور ہندوستان کے تمام ارباب علم و ادب نے ترجمہ کی خوبی اور سلامت کی داد دی ہے۔

اجراء تفسیر عربی میں	اجراء تفسیر اردو میں
۴۲ تفسیر سورۃ القیامہ	۴۰ تفسیر سورۃ تین
۴۴ تفسیر سورۃ البس	۴۱ تفسیر سورۃ عصر
۴۴ تفسیر سورۃ التین	۴۸ تفسیر سورۃ فیل
۴۸ تفسیر سورۃ النحل	۴۸ تفسیر سورۃ کوثر
۴۴ تفسیر سورۃ الکوثر	۴۴ تفسیر سورۃ الکافرون
۴۴ تفسیر سورۃ البہب	۴۴ تفسیر سورۃ لبب
۴۰ الراۃ السبع فی من ہوا الذبح	۴۵ تفسیر سورۃ اخلاص

۸۰ احسان فی اتمام القرآن

## تفسیر کے علاوہ مولانا کی دوسری تصنیفات

۱۔ اسباق الخوصۃ اول قیمت ۵۰ حصہ دوم قیمت ۵۰ حصہ الاعراب قیمت ۲۰۔ اردو زبان میں عربی صرفہ کے بہترین پروفیسر  
۲۔ امثال صفحہ حکیم۔ عربی مدارس کے ابتدائی درجوں کے لئے بہترین ریڈر قیمت ۴۰  
۳۔ دیوان حمید۔ مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ کا فارسی دیوان ہے قیمت ۴۰  
۴۔ خردنامہ مظلوم۔ خاص فارسی زبان میں امثال سلیمان کا ترجمہ قیمت ۴۰

ملنے کا پتہ:- دائرہ حمید یہ رستہ الاصلاح، سرائی میر، اعظم گڑھ (پو۔ پی۔)

# ناول اور فن

بنی اسرائیل کا چاند۔ مصنف رائڈ ریگرڈ مترجمہ عبد المجید صاحب حیرت بی۔ س۔ (ملک) فرعون کا مدبر حکومت،  
خاندانہ سیٹی و لیچر سلطنت کی انصاف و عدل کے سلسلے معزولی، مجرموں پر نظام، ایک عبرانی لڑکی میری کے حیرت  
انگیز کارنامے، مصر پر عدلے بنی اسرائیل کی طرف سے پے و سبہ مختلف قسم کی دباؤیں، بنی اسرائیل کی آزادی فرعون  
کی مہم نکر فرغانی سیٹی و لیچر کی تعلقات کی دنگل از داستان قیمت جلد چار

حمیدان علی۔ ملک کے شہور و معروف ادیب نثی پریم چند کے بے نظیر اداں میدان علی میں ملک کی موجودہ بیدار  
و بے بین مردم کی ایک جھلک ہے۔ اس ناول کے افراد اس دور کے وہ زندہ انسان ہیں جو محبت کرنے اور محبت  
کے آگ میں اپنا سب کچھ جلا کر خاکستر کر دیئے گئے ہیں۔ ان کے ہاتھوں میں ہندوستان کا مستقبل ہے اور ان کے کارنامے  
پر کروڑوں ہندوؤں کی غلاکت کا بار۔ قیمت جلد چار

بیوہ۔ نثی پریم چند آنجنائی نے ایک بیوہ کے حالات دردناک بیان کیے ہیں۔ ایک بیوہ کی ترغیبات، اس کی الجھن  
اور ان کے چھکا حاصل کرنے کی کوششوں کو بہترین طریقہ سے پیش کیا گیا ہے۔ منتا یہی بتایا ہے کہ ایک بیوہ کو کسی زندہ گاہر  
کونسا پیار ہے۔ قیمت جلد چار

اور دات۔ نثی پریم چند آنجنائی کے جادو نگار قلم کے تمام تادہ ترین مختصر افسانوں کا مجموعہ۔ یہ افسانے ہماری معاشرت  
اور سلج کی تصویریں ہیں جو افسانوں کی شکل میں نثی صاحب آنجنائی نے پیش کی ہیں۔ گندہ طباعت اعلیٰ۔ تقریباً  
۳۰ صفحات قیمت جلد چار

کیسیا گر۔ ہر عجیب صاحب بی۔ س۔ آسن کے مختلف افسانوں کا مجموعہ۔ طباعت و غیرہ خوبصورت۔ یہ افسانے  
اعلیٰ اور معتبرے مذاق کے طبقہ میں مونا پنڈے کے گئے ہیں قیمت چار۔

دائن بانو بان۔ مشہور ادیب و مصنفہ نگار جناب ڈاکٹر مسید احمد صاحب بریلوی کے منتخب اسلامی افسانوں کا  
بنائیت قابل قدر مجموعہ۔ ہر افسانہ ایک متعلیٰ پیام ہے۔ اور ہر لحاظ سے کامیاب۔ طباعت و غیرہ عمدہ انٹریس۔ قیمت چار

مکتبہ جامعہ دہلی۔ نئی دہلی۔ لاہور۔ کھنؤ

# سلسلہ منتخباتِ نظم اردو

۱. معارف ملت ۲۔ جذباتِ فطرت ۳۔ مناظرِ قدرت

پروفیسر محمد الیاس برنی صاحبِ کلمہ (ال الہی وعلیک)  
وہ حضرات جنہوں نے اردو شاعری کی ساری کائنات محض حسن و عشق اور گل و بلبل کی پرلی داستان  
سمجھ رکھی ہے یہ سلسلہ انتخاب کو ملاحظہ فرمائیں تو انہیں معلوم ہو گا کہ انگریزی کی جن بچوں نے نظمیں پڑھ کر ہنسنے  
ہیں ان کی ہم پڑتلیں خود ان کی زبان میں موجود ہیں شعر و سخن کے چمن کھلے ہوئے ہیں جن کے رنگ و بو  
سے دل و دماغ بکے روح کو تفریح پہنچتی ہے۔

معارفِ ملت (چار حصے)

جلد اول۔ حمد، نعت، مناجات اور معرفت کی نظمیں۔ قیمت ۷۰/-  
جلد دوم۔ مسلمانوں کے ماضی حال اور مستقبل کی تصویریں۔ قیمت ۷۰/-  
جلد سوم۔ ہندوستان کی متحدہ قومیت کے متعلق شعرا کا دلپذیر کلام قیمت ۷۰/-  
جلد چہارم۔ اخلاق و حکمت کے انمول موتی۔ قیمت ۷۰/-

جذباتِ فطرت (چار حصے)

جلد اول۔ تیرہ سو دا کے کلام کا انتخاب۔ قیمت ۷۰/-  
جلد دوم۔ غالت، ذوق، ظفر اور حسرت سوانہ کی کلام کا انتخاب قیمت ۷۰/-  
جلد سوم۔ تقریباً تیس قدیم، مسند اور باکمال شعرا کے کلام کا انتخاب۔ قیمت ۷۰/-  
جلد چہارم۔ تقریباً ساٹھ جدید شعرا کے کلام کا دلکش انتخاب قیمت ۷۰/-

مناظرِ قدرت (چار حصے)

جلد اول۔ جنتی اوقات یعنی صبح، شام، دن، رات، برسات اور بہار کے دلکش مناظر۔ قیمت ۷۰/-  
جلد دوم۔ متعلق مقامات یعنی آسمان، زمین، پہاڑ، جنگل اور غاروں کی صاف ستھری تصویریں قیمت ۷۰/-  
جلد سوم۔ متعلق نباتات و حیوانات یعنی پھول، گول، کیرسے، پتے اور چرندوں پرندوں کا مطالعہ

دشامہ۔ قیمت ۷۰/-

جلد چہارم۔ متعلق عمرانیات یعنی ہندوستان کا تمدن، رسم و رواج، عید، تیوار اور میلے ٹھیلوں

کے دلچسپ حالات۔ قیمت ۷۰/-



# مطبوعات جامعہ

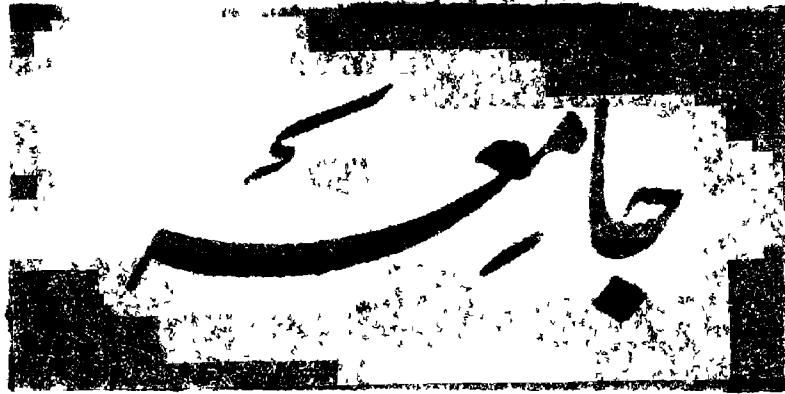
مکتبہ جامعہ کو حال ہی میں بہت ایسی کتابوں کی سول انجینسری  
ماصل ہو گئی ہے جو اب تک دوسرے ناشرین کے یہاں سے شائع  
ہوا کرتی تھیں۔ ان میں مطبوعات جامعہ عثمانیہ بھی شامل ہیں جو سب تمام  
شمالی ہندوستان کے لئے سول انجینسری پر مبنی ہیں۔

جامعہ عثمانیہ کی کتابیں اب تک ایک خاص حلقے تک محدود تھیں  
اور ان کی قیمتیں بھی اتنی زیادہ تھیں کہ عام شائقین پر مشکل خرید سکتے تھے۔

امید ہے کہ ارباب ذوق اور تاجران کتب ہم سے یا ہماری مشاخر  
مکتبہ جامعہ ریلوے روڈ لاہور سے مکمل فہرست طلب فرما کر  
منون کریں گے۔

## مکتبہ جامعہ

دہلی، نئی دہلی، لاہور



مكتبة خايعه هك

# پیغامِ سلام

(سالنامہ)

سال گرہ نمبر کی تیاریاں شروع ہو گئیں ابھی یہ خاص نمبر ہر اعتبار سے پورا کرنا  
لڑ بھر میں ایک نئی چیز ہو گی۔

اس میں صرف وہی چیزیں نہ ہوں گی جنہیں سبکے چند دن میں پڑھ کر سالہ الماری  
میں رکھ دیں بلکہ وہ سال بھر تک ان کے ہاتھوں میں رہے گا۔ وہ انہیں بتائے گا  
کہ پڑھنے کے علاوہ کون کون سے مشغلے ان کے لئے مفید ہیں اور وہ اپنے ہاتھ اور  
دل کی کوشش سے کسی کسی بھی مفید اور دلچسپ چیزیں بنا سکتے ہیں۔

## کتابنامہ

ادب اور دو کے شائقین کے لئے مکتبہ جامعہ کا یہ رسالہ بہت ضروری ہے۔  
تمام جدید کتابوں کی اطلاع آپ کو اس رسالے سے ہمیشہ مل سکتی ہے کسی کتاب کا ذکر  
اور لاشاعت کی کوئی کتاب ایسی نہیں ہوتی جس کا اشتہار ہم فوراً کتاب نامہ شائع نہ  
کرتے ہوں۔ آپ کتاب منگائیں یا نہ منگائیں۔ کتاب نامہ پڑھ کر اردو ادب کی رفتار و ترقی  
سے واقف رہیں گے۔ چند سالانہ صرف ہر

مکتبہ جامعہ  
دہلی، لاہور، کراچی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

# جامعہ

زیر ادا رت :- پروفیسر محمد عاقل ایم اے

جلد ۳۰	نومبر ۱۹۳۸ء	نمبر ۵
--------	-------------	--------

## فہرست مضامین

۳۸۱	_____	۱- اسلام آزادی اور خوش حالی
۳۹۱	_____	۲- ہندوستانی تمدن و تہذیب
۳۹۶	_____	۳- سماجی ترقی کی مختلف منزلیں
۴۱۵	_____	۴- اسلام میں حکمت ذاتی پر پابندیاں
۴۲۹	_____	۵- نقشہ کے مطابق شہر بسانا
۴۳۶	_____	۶- سیاسی تعلیم
۴۴۴	_____	۷- تعلیم اور کھیل
۴۵۰	_____	۸- ادب و اداس کے سیاسی جہانات پر ایک نظر
۴۶۶	_____	۹- رفقا و عالم
۴۷۲	_____	۱۰- تنقید و تبصرہ

# ڈاکٹر سید عابدین صاحب کو صدہ جانشاہ!

۲۵ اکتوبر ۱۹۷۷ء کو صبح ۵ بجے ڈاکٹر سید عابدین صاحب کے والد بزرگوار سید

عابدین صاحب نے داعی اجل کو لبیک کہا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔

مرحوم مذہب تاریخ اور ادب کا نہایت اچھا ذوق رکھنے والے شاعر و شاعری

سے بھی خوب دلچسپی تھی اور آپ کی تاریخ نگارش میں بڑا زبردست لکھ تھا۔

اس سال کی شکایت تقریباً بیس سال سے تھی لیکن گزشتہ چھ مہینوں

سے اس شکایت میں اضافہ ہو گیا تھا۔ مرحوم کی عمر ستردہ سال کی تھی۔ دہلی میں

اشتغال فرمایا اور یہیں تجزیہ و تشخیص کے مراسم ادا کئے گئے جس میں شہر کے عہدیدان

اساتذہ و طلباء نے جامعہ نے شرکت کی۔

ہم ڈاکٹر سید عابدین صاحب کے اس خدمتِ عظیم میں دلی شرکت

کرتے ہیں اور خدا سے دست بردار ہیں کہ وہ مرحوم کو اپنے جوار رحمت میں

جگہ عطا فرمائے۔ اور ڈاکٹر صاحب موصوف اور دیگر پس ماندگان

کو صبر جمیل عطا فرمائے

(آمین)

# اسلام، آزادی اور خوش حالی

(از محمد قاضی صاحب ایم اے، استاد معاشیات جامعہ)

چین کے مشہور رہنما ڈاکٹر سن یات سین نے چینوں کے سیاسی نصب العین کو مختصر طور پر تین لفظوں میں بیان کیا تھا۔ قومیت، جمہوریت اور عروزی۔ میرا خیال ہے کہ ہندوستان کے مسلمانوں کے سیاسی نصب العین کو بھی اسی طرح تین لفظوں میں مختصر طور پر بیان کیا جاسکتا ہے یعنی اسلام، آزادی اور خوش حالی۔ میں اپنے مفہوم کو سمجھانے کے لئے ان تینوں اصطلاحوں پر الگ الگ کچھ باتیں بیان کروں گا۔

**اسلام** | اسلام کو میں نے قصداً سب سے اول رکھا ہے۔ کیونکہ اس کو ہندوستان کے مسلمانوں کی زندگی میں ایک بنیادی حیثیت حاصل ہے ہندوستان میں ابھی تک آبادی کے ایک بہت کثیر حصہ کی زندگی پر مذہب کا پورا تسلط قائم ہے۔ اس میں شک نہیں مذہب کا اعلیٰ تصور لوگوں کے ذہنوں میں موجود نہیں ہے۔ توہم پرستی اور تعصب نے مذہب کو ایک تعمیری اور اصلاحی قوت کی جگہ ایک تخریبی اور قدامت پسند قوت بنا دیا ہے۔ مذہب، ترقی کی قوتوں کا ہر اول بننے کی بجائے رجعت اور انتفاع ناجائز کی قوتوں کا آلہ کار بن گیا ہے۔ مذہب کے اعلیٰ جذبہ سے صحیح کام لینے کی جگہ غلط کام لیا جا رہا ہے۔ مگر کس کے الفاظ میں مذہب کو ایک نشہ کے طور پر منہل کیا جا رہا ہے جس سے قوائے عمل یا تو مضحمل اور بے کار ہو جاتے ہیں یا کج روی اور گمراہی کی طرف مائل ہو جاتے ہیں۔ ہندوستان کے فرقہ وارانہ فسادات، مذہب کے نام پر انسانی جانوں کی قربانی اور آئے دن کی شر انگیزی اور فتنہ پروری یہ سب مذہبی گمراہی کے نتائج ہیں۔ جب میں مذہبی زندگی کی کایت کرتا ہوں تو میرے پیش نظر مذہب کا یہ تصور ہرگز نہیں ہوتا۔ اس مذہب کی مخالفت میں تو میں کارل مارکس سے بھی دو قدم آگے جانے کے لئے تیار ہوں۔ مذہب کی کورانہ تقلید

مذہب کی روح کو چھوڑ کر اس کے الفاظ پر اصرار اور لفظی اختلافات پر فرقہ بندی اور ہنگامہ خیزی اور قوم کی قوتوں کو بے کار اور بھل مقاصد کے حصول کے لئے وقف کر کے ضائع کرنا ان چیزوں کو میں مذہبی خدمت نہیں بلکہ مذہب کے ساتھ دشمنی سمجھتا ہوں۔

لیکن مذہب کا ایک دوسرا تصور بھی ہے جو ہر چند فی الحال مفقود اور معدوم ہے لیکن جسے ایک زندہ اور فعال قوت بنایا جاسکتا ہے۔ مذہب کا یہ تصور وہ ہے جو فتنہ کی جگہ امن پیدا کرتا ہے، زخموں پر رحم رکھتا ہے، ٹوٹے ہوئے رشتوں کو جوڑتا ہے۔ محبت اور ایثار کے اعلیٰ ترین معیاروں کو قائم کرتا ہے۔ جس سے نئی نوع انسان کی یکجہتی، اتحاد اور باہمی انحصار کا احساس تیز ہوتا ہے۔ جو موجودہ محدود اور نامکمل زندگی کے مقابلہ میں ایک زیادہ مکمل اور وسیع تر زندگی کی اُمید قائم کرتا ہے۔ جو انسانی قوتوں کے پوشیدہ امکانات کی ترقی کے بارے میں ایک راسخ عقیدہ رکھنے کی طرف مائل کرتا ہے۔ جو فانی، گمراہ، جاہل اور محبوب انسان کو ایک ازلی اور ابدی، علیم، بصیر، مختار و مقدر قوت سے وابستہ کر کے اس کے حوصلوں کو بلند، اس کے عزائم کو پختہ اور اس کی کوششوں کو دقیق بنا دیتا ہے۔ مذہب کی یہ اور اسی طرح کی اور بہت سی دوسری خدمات ہیں جن کی وجہ سے میں مذہبی زندگی کی حمایت کرتا ہوں اور چاہتا ہوں کہ مذہبی زندگی کو جو بنیادی اہمیت ابھی تک حاصل رہی ہے وہ آئندہ بھی اُسے حاصل رہے لیکن اس شرط کے ساتھ کہ مذہب کا مفہوم وہ نہ لیا جائے جس کا اس وقت غلبہ ہے اور جو ہماری پستی اور پستی کا بڑی حد تک ذمہ دار ہے۔ مذہب کی اہمیت پر ایک عام تبصرہ کرنے کے بعد میں یہ بتلانا چاہتا ہوں کہ ہندوستان کے مسلمانوں کی سیاسی زندگی میں اسلام کو کیوں بنیادی اہمیت حاصل رہنا چاہئے۔ اسلام، مسلمانوں کی کشتی کا بادبان، ان کے جہاز کا انجن اور ان کے تمام اجتماعی اعمال و افعال کا محرک ہے۔ اسلام کی تعلیمات، مسلمانوں کو پست خود غرضیوں، ذاتی فائدوں اور انفرادی لالچوں سے بند کر کے اعلیٰ نصب العین کے حصول کے لئے قربانیاں کرنا سکھاتی ہیں۔ اسلام کی تاریخ ان کے اندر اعتماد اور حوصلہ پیدا کرتی ہے۔ دنیا میں اخلاقیات اور فلسفہ کے بہت سے نظام پیش کئے گئے ہیں لیکن اسلام

کی اخلاقی تعلیم اور فلسفہ نے مسیحی قوت عمل اپنے ابتدائی پیروؤں میں پیدا کی تھی اس کی مثال دنیا میں ہر ت کم تھی ہے۔ مہر تاریخ اور روایات کی وابستگیاں زبان، ادب اور تمدن و معاشرت کے لئے اُننے قریبی اور شدید ہونے ہیں کہ ایک جماعت کو ان سے جدا کرنا بہت مشکل ہوتا ہے۔ جماعت کی چند خصوصیات ہوتی ہیں جو اُسے دوسری جماعتوں سے ممتاز کرتی ہیں اور جو اس کی زندگی کے لئے بنیاد کا کام انجام دیتی ہیں۔ ہندوستان کے مسلمانوں کی جماعتی زندگی کی بنیاد ان کا مذہب ہے۔ اسلام کے غیر ہندوستان کے مسلمانوں کا تصور قائم کرنا مشکل ہے۔ اسلام اُن کی زبان اُن کے ادب، اُن کی سیرت، ان کی اجتماعی اور تمدنی زندگی کے ہر پہلو پر حاوی ہے اور اس کا اس طرح حاوی ہونا ہندوستانی قومیت کے لئے مضر نہیں بلکہ بہت زیادہ مفید بنایا جاسکتا ہے۔ اسلام نے ہندوستان کے مسلمانوں کو ذاتی فایدوں اور انفرادی زندگی کے تحفظ کے معاملہ میں نصب العین کے لئے جان و مال کی قربانی کرنا خوب اچھی طرح سکھلا دیا ہے۔ اسلام کی حفاظت اور عزت کے لئے جاہل اور غریب مسلمان بھی اپنی جان تک کی بازی لگانے میں تامل نہیں کرتے۔ لیکن بد قسمتی سے ان کی یہ قربانیاں اسلام کی لفظی حفاظت کے لئے صرف کی جاتی ہیں اسلام کی روح کی حفاظت کے کام سے وہ بچا رہے ناواقف ہیں۔ لیکن اگر اسلام کی روح کی حفاظت کے لئے ان کی سرفروشی کو استعمال کیا جائے تو مجھے یقین ہے کہ یہ جاہل اور غریب مسلمان جن پر آج مذہبی دیوانگی کا الزام لگایا جاتا ہے کل ہندوستان کی ترقی پسند قوتوں کے لئے ایک نہایت جاں نثار فوج بن سکتے ہیں ضرورت اسلام کے صحیح تخیل کو سوام تک پہنچانے کی ہے۔ جب یہ تصور مسلمانوں میں عام طور پر پھیل جائے گا تو ان کی وہ پوشیدہ قوتیں جو اس وقت سوئی ہوئی ہیں یا غلط راہوں پر پڑ کر انتشار اور افراق کا موجب بنی ہوئی ہیں، بیدار اور مجتمع ہو کر وہ زبردست کام انجام دیں گی جن کی مثال دنیا نے آج تک کبھی نہیں دیکھی ہے۔

جو لوگ اسلام کی جگہ اور دوسرے محرکات کو مثلاً قومیت کے جذبہ یا روٹی کے سوال کو بیدار کر کے مسلمانوں سے کام لینا چاہتے ہیں ان کو میں بتانا چاہتا ہوں کہ وہ ایک طاقتور پنج کی جگہ



ایک کمزور انجن سے مشین کو چلانا چاہتے ہیں۔ وہ کم بہت ہیں زیادہ طاقتور انجن کو چلانے سے ڈرتے ہیں اس لئے ایک کمزور انجن سے فائدہ اٹھانا چاہتے ہیں۔ لیکن ان کو معلوم ہونا چاہئے کہ طاقتور انجن موجود ہے اور ان کی کوششوں سے آسانی کے ساتھ توڑا نہیں جاسکتا اس لئے اگر اس انجن کو وہ کام نہ لیں گے تو یہ انجن ترقی کی دشمن قوتوں کو ماتہ میں پہنچ جائے گا اور وہ اسے ان کے خلاف استعمال کر کے ان کی قوت کو کمزور کرتے رہیں گے۔

وہ لوگ اس کا جواب شاید یہ دیں کہ ایک ہی سمت میں چلنے والا ایک کمزور انجن مخالف سمتوں میں چلنے والے کئی طاقتور انجنوں سے زیادہ بہتر ہے۔ کیونکہ کمزور انجن تو بہر حال آگے کی طرف ہی بڑھے گا لیکن مخالف سمتوں میں چلنے والے کئی طاقتور انجن ایک دوسرے کی قوت کو کمزور کرتے رہیں گے اور ترقی یا تو بالکل نہیں ہوگی یا بہت آہستہ آہستہ ہوگی یا اگر ایک وقت میں باہمی اتحاد کی وجہ سے ترقی زیادہ ہو جائے گی تو دوسرے وقت میں باہمی نفقات کی وجہ سے دوبارہ بہت پیچھے ہٹا پڑے گا یہ اعتراض صحیح ہو سکتا ہے اگر مذہب کا موجودہ تنگ نظری پر مبنی تصور قائم رہے لیکن اگر اس کی جگہ مذہب کے ایک زیادہ بلند اور وسیع تصور کے پھیلانے کی کوشش کی جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ مضامین باقی نہیں رہیں گے گا اور اس صورت میں ہم ہندوستان کی آبادی کے اندرونی رجحانات اور بنیادی میلانات کو پوری طرح تکمیل کا موقع دیتے ہوئے انھیں اجتماعی ترقی کے مقاصد کے لئے استعمال کر سکیں گے۔

پھر قومیت کے جذبہ یا روٹی کے سوال کو دو طریقہ پر محرک بنایا جاسکتا ہے۔ یا تو اسے مذہبی جذبہ کا حریف اور بدل بنانے کی کوشش کی جاسکتی ہے یا اس کو ایک زاید محرک کی صورت میں پیش کیا جاسکتا ہے۔ مجھے دوسری صورت پر کوئی اعتراض نہیں ہے۔ حقیقتاً میں نے اپنا یہ مضمون جیسا کہ اس کے عنوان سے ظاہر ہوتا ہے اسی مقصد کی حمایت میں لکھنا شروع کیا ہے۔ میں اسلام آزادوسی اور خوش مالی تینوں محرکات سے فائدہ اٹھانا اور ان تینوں نصب العینوں کو حاصل کرنا چاہتا ہوں۔ لیکن اگر قومیت کے جذبہ یا روٹی کے سوال کو مذہب کا بدل یا حریف بنا کر پیش کیا گیا تو مشین کے چلنے میں وہی وقت پیدا ہو جائے گی جس کا ذکر ابھی اور کیا جا چکا ہے یعنی کئی طاقتور انجن مشین کو مختلف سمتوں میں کھینچنا

شروع کر دیں گے اور شین آگے نہیں بڑھ سکے گی۔

مندرجہ بالا تمام امور کے پیش نظر میرا یہ خیال ہے کہ ہندوستان کے مسلمانوں کی سیاست میں اسلام کو ضرور بنیادی حیثیت حاصل ہونا چاہئے اور ایسی تمام کوششیں جو متحدہ قومیت کا نام لے کر یا معاشی سوال کو نمایاں کر کے ہندوستان کے مسلمانوں کو اسلام سے ہٹاتی ہیں بالآخر خود ہندوستان کی ترقی کے لئے سخت مہلک ثابت ہو سکتی ہیں۔ مسلمانوں کو اس قسم کی کوششوں کا مقابلہ کرنا چاہئے اور اس سلسلہ میں جن تحفظات کی وہ ضرورت محسوس کریں ان کے حصول کے لئے اپنی پوری جدوجہد کو جاری رکھنا چاہئے۔

اس نصب العین کے حصول کے لئے انہیں کس قسم کی کوششیں کرنا چاہئے۔ آیا مسلم لیگ کی طرح کا ایک ادارہ قائم رکھنا چاہئے جو سیاسی اور معاشی مقاصد میں تو کانگریس سے پوری طرح ہم آہنگ ہے۔ لیکن اس کے باوجود اپنے آزاد اور جداگانہ جماعتی وجود کو تسلیم کرانے پر مصر ہے یا مسلمانوں کو انفرادی طور پر کانگریس میں شامل ہو جانا چاہئے اور جب کبھی اسلامی معاملات پیش ہوں کانگریس کے اندر ایک متحدہ محاذ بنالینا چاہئے اور ایسی ضمانتوں کو کانگریس سے تسلیم کرنا چاہئے جس سے اسلامی معاملات میں یہ لوگ اپنی اقلیت کی وجہ سے بالکل مجبور اور بے بس نہ ہوں۔ ان سوالات کے جواب میں اختلاف رائے کی گنجائش ہے۔ میں یہاں اس بحث میں بڑنا نہیں چاہتا۔ لیکن مسلمانوں کے لئے تحفظات کا جہاں تک سوال ہے موجودہ حالات میں، میں ان کی ضرورتاً نید کرتا ہوں۔

آزادی | اسلام کے بعد وہ سری چیز جسے مسلمانوں کو اپنے سیاسی نصب العین میں داخل کرنا چاہئے وہ آزادی ہے۔ میں نے آزادی کو اسلام کے بعد اس لئے رکھا ہے کہ میرے نزدیک اسلام ایک نکل ہے جس کا ایک جز سیاسی آزادی بھی ہے۔ اسلام تمام اعلیٰ محرکات کا سرچشمہ ہے جس کی ایک شاخ آزادی بھی ہے۔ آزادی میں، میں دونوں چیزوں کو شامل کرتا ہوں۔ غیر ملکی تسلط اور انتفاع ناجائز سے آزادی نیز جمہوری طرز حکومت۔

غیر ملکی تسلط ہندوستانیوں کے قومی وقار اور عزت نفس کے لئے ناقابل برداشت ہے۔ کسی

قوم کو دوسری قوم کا غلام رہ کر زندگی بسر نہیں کرنا چاہئے۔ ہندوستانی قوم کی حکومت انسانیت کی پیشانی پر ایک بدنام داغ ہے۔ ہم اسے ایک لمحہ کے لئے بھی گوارا نہیں کر سکتے۔ ہمارے اخلاقی احساس اور روحانی جذبہ کا ایک ایک منظر اس کے خلاف بغاوت کے لئے آمادہ ہے۔ خود مختاری پہلا حق ہے۔ ہم غیر ملکی حکمرانوں کی اطاعت نہیں کر سکتے۔ اگر غیر ملکی حکمران نہایت اچھے اور ان کی حکومت ہمارے لئے بہت فائدہ ور سال بھی ہوتی تب بھی ان مادی فائدوں کے معاوضہ میں ہم اپنی آزادی کو قربان کرنے کے لئے تیار نہیں ہو سکتے تھے۔ ہم کسی قیمت پر اپنی آزادی کا سودا کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں۔ پھر جب غیر ملکی حکومت ہم سے ناجائز فائدہ اٹھا رہی ہے اس کی پھٹی تاریخ مہذب لوٹ کھسوٹ کی ایک مسلسل داستان ہے۔ ہماری صنعتوں کی تباہی، ہمارے محاصل کی زیادتی، ہماری عدیم المثال غریب، ہماری جہالت، ہمارے دیہاتوں کی دیرانی ہمارے شہروں کی بے رونقی، حکومت کی جانب سے ہمارے آرام و آسائش کی طرف سے لاپرواہی، ہمارے عوام کی بے بسی اور ہمارے تعلیم یافتہ متوسط طبقہ کی گمراہی اور بے روزگاری اور ان تمام حالات کی موجودگی میں غیر ملکی حکومت کی سخت دلی اور ہماری آزادی کی تحریکوں کو دبانے اور کچلنے کی کوششیں — یہ اور اسی طرح کے اور بہت سے الزامات سے غیر ملکی حکومت کا اعمال نامہ بالکل سیاہ ہو چکا ہے اسی صورت میں ہم غیر ملکی حکومت سے کسی قسم کا کوئی سمجھوتہ نہیں کر سکتے۔

لیکن ہماری آزادی کے معنی نہیں ہیں کہ ہم سفید و فتری حکومت کی جگہ ایک بھورے رنگ کی دفتری حکومت کو قبول کرنے کے لئے تیار ہو جائیں گے۔ ہمارا مقصد جمہور کی آزادی ہے۔ سیاسی زندگی میں کوئی ایک شخص دوسرے کے مقابلہ میں زیادہ اقتدار کا مالک نہیں ہو سکتا۔ قانون کی نگاہ میں سب مساوی ہونے چاہئیں، قانون کے بنانے میں سب کو شرکت کرنی چاہئے۔ ایک کا بنایا ہوا قانون اگر دوسرے پر اس کی مرضی کے خلاف عاید کیا گیا تو اس کی آزادی ختم ہو جائے گی۔ اس میں شک نہیں جماعتی زندگی میں انفرادی آزادیاں ایک نسبتی اور اضافی مفہوم رکھتی ہیں۔ یہ ایک مفاہمت اور معاملت کا نتیجہ ہوتی ہیں جس میں انفرادی متفرق اور مخالف آزادیوں میں ایک ہم آہنگی اور تناسب پیدا کرنے کی

کوشش کی جاتی ہے۔ افراد کے انفرادی نفس اور جماعتی نفس، وقتی مفاد اور مستقل اور دیرپا مفاد میں توازن پیدا کیا جاتا ہے اور اسی توازن کی تنظیم کا نام ریاست یا مملکت ہوتا ہے۔

آج کل کے زمانہ میں جب کہ کئی طرز کی حکومتوں نے جمہوریت کو ایک حسین فریب کے نام سے موسوم کرنا شروع کر دیا ہے اور ان ملکوں میں جہاں اس کا تجربہ کئی صدیوں سے کیا جا رہا ہے اس کی ذباہاں اور بدعنوانیاں روز بروز ظاہر ہوتی جا رہی ہیں، جمہوریت کے نظام کو پسندیدہ قرار دینے کے لئے بھی دہلیں پیش کرنے کی ضرورت محسوس کی جاتے لگی ہے۔ سرمایہ دارانہ نظام نے بلاشبہ ان تمام خوش آئند امیدوں کو جو انقلاب فرانس کے بانیوں نے اس کے ساتھ وابستہ کی تھیں پاش پاش کر دیا ہے۔ سرمایہ کی طاقت ہمارے زمانہ میں اتنی بڑھ گئی ہے کہ وہ ہماری تمام قانونی آزادیوں کو اپنے مسموم اثرات سے برباد کر سکتا ہے۔ سرمایہ کا گھٹن اندر ہڈی اندر ہماری آزادیوں کو کھاتا رہتا ہے۔

جمہوریت کا ظاہری فریب قائم رہتا ہے اور پردہ کے پیچھے سے سرمایہ دار جس طرح چاہتے ہیں ایسی ٹپتپوں کو بچھتے رہتے ہیں۔ تعلیم اور پروپیگنڈا کی مشینیں پورے طرح ان کا قبضہ ہوتا ہے اپنی ہنسی اور یالاکی سے یہ لوگ سب کام اپنے مطلب کے موافق کر سکتے ہیں۔ سیاسی جماعتوں کو تنظیم دینے کی بات پر پورا اقتدار رکھتے ہیں۔ لالچ، دھمکی اور دھونس کے ذریعہ دلیل اور ادنیٰ درجہ کے وقتی جذبات کو بھڑکا کر اپنے چٹھوؤں کو منتخب کر لیتے ہیں اور اس طرح حکومت کی پوری مشین پر اپنا تسلط قائم کر لیتے ہیں۔ مغربی جمہوریتیں دراصل سرمایہ داروں کے اقتدار مطلق کا دوسرا نام ہیں۔ جمہوری نصب العین کی اس گمراہی اور خرابی کو دیکھ کر تو بلاشبہ جمہوریت کی طرف سے ایک تنفر اور حسرت کا جذبہ پیدا ہوتا ہے لیکن کلیتہً ریاستوں کے کارناموں اور ان کے حکمرانوں کی کامنڈاریوں سے بھی طبیعت میں کوئی اطمینان کی کیفیت پیدا نہیں ہوتی۔ اقتدار کو اگر مطلق رکھا جائے تو اس کو غلط طریقہ پر استعمال کرنے کا امکان ہر وقت موجود رہتا ہے۔ کسی انسان کو غلطی اور خطا سے پاک نہیں بچا جاسکتا۔ ہر ریاست میں حکمرانوں کو ان کی غلطی سے متنبہ کرنے والے لوگ موجود ہونے چاہئیں اور اپنی پالیسی کی ناکامی کی صورت میں حکمرانوں کو اقتدار کی جگہوں سے علیحدہ کرنے کے لئے صرف خونی

انقلاب کا ہی راستہ کھلا جونا چاہئے بلکہ امن و امان کے ساتھ ایک حکمران کی جگہ دوسرے حکمران کو مقرر کرنے کا امکان ہونا چاہئے۔ موجودہ آمروں کے جانشینوں کا مسئلہ ایک بنیادی اہمیت رکھتا ہے۔ آج جو لوگ یورپ کے ڈکٹیٹر بنے ہوئے ہیں ان کے مرنے کے بعد ان کی جگہ کوئی شخص لے سکے گا یا نہیں اور ان کے زمانہ میں جو ملک کو ترقی ہوئی ہے اُسے جاری رکھا جاسکے گا یا نہیں یہ ایک ایسا سوال ہے جس پر یقین کے ساتھ کوئی بات نہیں کہی جاسکتی۔ جمہوریت میں اس قسم کی کوئی مشکلات نہیں ہیں۔ اگر سرمایہ کے اقتدار کو کم کیا جاسکے اور تقسیم دولت میں زیادہ مساوات پیدا کی جاسکے تو کوئی وجہ نہیں ہے کہ جمہوریت آمریت کے مقابلہ میں کیوں زیادہ کامیاب ثابت نہ ہو۔ خصوصاً ایسی صورت میں جب جمہوریت کو آن نئی تدبیروں کے ساتھ اختیار کیا جائے جن کے ذریعہ سے اقلیت کو اپنی آواز کو موثر بنانے کے لئے کافی مواقع حاصل ہو جاتے ہیں۔

خوش حالی آزادی کے بعد تیسری چیز جسے مسلمانوں کو اپنے سیاسی نصب العین میں داخل کرنا چاہئے وہ خوش حالی ہے۔ جیسا کہ میں نے ابھی ذکر کیا آزادی کو معاشی مساوات سے بہت گہرا تعلق ہے۔ . . . . اگر خوش حالی ایک خوش نصیب اقلیت تک محدود نہ ہوگی بلکہ آبادی کی کثیر اکثریت اس میں پورے طور پر شریک ہوگی تو جمہوریت کی وہ خرابیاں جو معاشی محکومیت اور مجبوری اور تعلیم و تہذیب کی کمی کی وجہ سے پیدا ہوتی ہیں پیدا نہ ہو سکیں گی۔

ہندوستان میں جس بھیانک قسم کی غریبی اس وقت پائی جاتی ہے اس کو دیکھتے ہوئے تو غریبی کو دور کرنے کے مقصد کو مسلمانوں کے سیاسی نصب العین میں اول جگہ لانا چاہئے تھی۔ لیکن سوال انفرادی غریبی کے دور کرنے کا نہیں ہے۔ سوال نفع ذاتی اور خود غرضی کا نہیں ہے۔ سوال کل جماعت کی آئندہ خوش حالی کے لئے اجتماعی کوشش کرنے کا ہے۔ ہندوستان کی موجودہ غریبی کا علاج صرف اسی وقت کیا جاسکتا ہے جب نہایت بڑے پیمانہ پر ہماری آبادی ایشیا اور قربانی کے لئے آمادہ ہو۔ یہ قربانی فوری اور ذاتی نفع کے لئے نہ کی جائے بلکہ مستقبل کے اجتماعی اور دائمی نفع کے لئے کی جائے۔ سب سے اول تو ہمیں آزادی کے حصول کے لئے بڑی سے بڑی قربانیاں

کرنا پڑے گی لیکن ہماری قربانیوں کا سلسلہ آزادی کے حصول کے بعد ختم نہیں ہو جائے گا بلکہ پہلے سے  
 ہی زیادہ صبر آزما اور حوصلہ فرسا طریقہ پر شروع ہو گا۔ آزادی کے حصول کے بعد اس کا پورا امکان  
 پیدا ہو سکتا ہے کہ ہمارے اند جاہ و اقتدار کے حصول کے لئے رقابتیں پیدا ہو جائیں۔ ہم اپنی قربانیوں  
 کا عری معاوضہ طلب کرنے لگیں۔ ہمارا احساس فرض اور ضبط و تنظیم کمزور ہو جائیں۔ اگر ایسا ہوا تو یہ  
 بددستمان کے لئے بڑی نصیبی کا دن ہو گا۔ کیونکہ ہماری تعمیر نو کا کام بہت سخت ہے۔ ہماری  
 سیاسی و عوامی کی دنیا میں کہیں مثال نہیں ملتی۔ اس کی کوئی تھاہ اور انتہا نہیں ہے۔ غری اور  
 عوامی کے اس گہرے گڑھے کو پاٹ کر اپنی آبادی کو مذہب ملکوں کی خوش حالی کی سطح پر لانا آسان  
 کام نہیں ہے۔ یہیں پہاڑوں کو توڑنا ہے۔ دریاؤں کو سدھانا ہے۔ جنگلوں میں اپنے مطلب کی  
 چیزوں کے حاصل کرنے کے لئے مارا مارا پھرنا ہے۔ یہیں مشینوں کو کھڑا کرنا ہے یہیں بجلی کی طاقت  
 کو پیدا کرنا ہے۔ یہیں کارگذار مزدوروں، صنعتی ماہروں، مالی رہنماؤں اور مشغلوں کو پیدا کرنا ہے۔ یہیں  
 ایسی تدریسی کو بہتر بنانا ہے ۱۰۔ اپنے تعلیمی نظام میں اصلاح کرنی ہے۔ اپنی سیرت میں بنیادی تبدیلیاں  
 پیدا کرنا ہے۔ یہیں علمی محرکات میں تیزی پیدا کرنا ہے۔ یہیں کاموں کو دولہے، جوش، امنگ اور  
 ہماہمی کے ساتھ ایک طویل مدت تک جاری رکھنا ہے۔ جب ہم یہ سب کام کریں گے تب ہی اپنی  
 آزادی کو خوش حال بنا سکیں گے۔ کم اجرت پر زیادہ عرصہ تک سخت محنت کے کام ایسا ندری اور  
 احساس فرض کے ساتھ کرنے کے لئے ایک نہایت قوی محرک کی ضرورت ہے اور وہ قوی محرک  
 مذہب کا ہی ہو سکتا ہے۔ مسلمانوں کے لئے خصوصاً اسلام کی تعلیمات اور اس کی تاریخ میں حوصلہ اور  
 امنگ کا ایک لازوال حیرت انگیز وجود ہے۔ اسلام کے غازی اپنے نصب العین کی اشاعت کے  
 سلسلہ کو دبیابان، دریا اور سمندر پر مارے مارے پھرتے تھے۔ گھر بار، عزیز اقربا سب سے  
 بے نیاز ہو کر ان کا ہر قدم آگے کی سمت بڑھتا تھا۔ جان کی انھیں پروا نہیں تھی، ان کی شاع، ان کا  
 'منا بھونا صرف ان کا ایمان ہوتا تھا۔ وہ اسلام کے نام کو روشن کرنے اور توحید کی اشاعت کرنے  
 کے لئے زندہ رہتے تھے۔ اپنے نصب العین کے لئے جن کوششوں اور کامیابیوں کا نمونہ مسلمانوں نے

پیش کیا ہے تاریخ اس کی مثالیں کم پیش کر سکتی ہے۔ اگر مسلمانوں میں مذہب کا صحیح جذبہ بیدار ہو جائے اور وہ اس بات کو سمجھ سکیں کہ مسلمان مہینے کی حیثیت سے موجودہ زمانہ میں ان کے فرائض کیا ہیں انہیں ترقی کی کن راہوں پر سفر کرنا ہے، انہیں کس قسم کے دشمنوں کو زیر کرنا ہے، ان کے جہاد کی منزل مقصود اب کیا ہونا چاہیے انہیں نئے حالات میں کس قسم کے ہتھیاروں کو استعمال کرنا چاہیے تو میں یقین کیا ساتھ کر سکتا ہوں کہ معاشی سیاسی اور تمدنی تعمیر نو کے کام میں مسلمان آج بھی اپنے ایمان کی یرکت سے سب قوموں سے آگے رہ سکتے ہیں۔

غرض کہ یہ وجوہ میں جن کی بنا پر میرا خیال ہے کہ ہندوستان کے مسلمانوں کے سیاسی نصب العین کو تین لفظوں میں مختصر طور پر بیان کیا جاسکتا ہے ہم اسلام کو اپنے اوتھ سے نہیں چھڑ سکتے کیونکہ ہماری زندگی اسلام کے ساتھ وابستہ ہے۔ البتہ اسلام پر قائم رہتے ہوئے ہمارا یہ فرض ہے کہ ہم اپنے ملک کو غیروں کی محکمی سے آزاد کرانیں ملک میں جمہوری طرز کی حکومت قائم کریں اور ملک کے افلاس اور غربی کے مسئلہ کو حل کرنے میں دوسرے لوگوں سے زیادہ کوشش کریں

# ہندوستانی تمدن و تہذیب

- (از محمد عاقل صاحب ایم۔ اے۔ استاد معاشیات جامعہ)

ہنجدوار اور ہڑپا کے آثار قدیمہ کے انکشاف نے ہندوستان کی تمدنی زندگی کو دنیا کے قدیم ترین تمدنوں کے زمرے میں شامل کر دیا ہے لیکن ہندوستان کے تمدن کی جو خصوصیت اسے دنیا کے دوسرے تمدنوں سے ممتاز کرتی ہے وہ اس کا تسلسل ہے۔ اس خصوصیت میں چین کے علاوہ ہندوستان کا کوئی دوسرا ہیم و شریک نہیں ہے۔ آریوں کی آمد کے بعد سے تو یہاں کی تمدنی زندگی ایک ایسی زنجیر میں منسلک معلوم ہوتی ہے جس کی کوئی کڑی غائب نہیں ہے اس لئے ہندوستان کے عمرانی سال کا مطالعہ کرتے وقت ہیں پانچ ہزار یا کم از کم چار ہزار سال کی تاریخ کے پس منظر کو اپنی نگاہ کے سامنے رکھنا پڑتا ہے۔

مغرب کے ان ملکوں میں جو آج تہذیب جدید کے علمبردار ہیں کوئی ایسا ملک نہیں ہے جس کے تمدن کی تاریخ ہندوستان کے برابر قدیم ہو۔ تمدن کے وہ معیار جنہوں نے ہندوستان میں بودھ عہد

۱۔ مقابلہ کے لئے سر جان ہارل کی تعریف *Mohenjo-doro and the Indus Civilisations*

کا حسب ذیل اقتباس ملاحظہ فرمائیے، ”پانچ ہزار سال قبل جب کہ آریوں کا کسی نے نام بھی نہیں سنا تھا، پنجاب اور سندھ میں ایک نہایت ترقی یافتہ اور نمایاں طور پر کیاں تمدن پایا جاتا تھا جو مصر اور بابل و نینوا کے ہم عصر تمدنوں سے بہت سی باتوں میں مشابہت بلکہ بعض اعمتبارات سے اعلیٰ اور افضل تھا۔“

۲۔ مقابلہ کے لئے *The Periplus of the Erythraean Sea*.

کا حسب ذیل اقتباس ملاحظہ فرمائیے، ”پہلی صدی عیسوی میں جو مال ہندوستان سے دوسرے ملکوں کو برآمد کیا جاتا تھا اس میں گرم سالے (مثلاً سیاہ مرچ اور ادراک) مصنوعات (مثلاً مختلف قسم کے سوتی اور ریشمی



میں مینی آج ستر تقریباً نو ہزار سال قبل ایک عام شہرت اور مقبولیت حاصل کر لی تھی اور جنہوں نے یہاں کی معاشی اور معاشرتی زندگی کو اس بچے پر ڈال دیا تھا جس پر خفیف رد و بدل اور ترمیم و ترمیم کے بعد ہندوستان آج بھی بڑی حد تک قائم ہے، ان سے یورپ کے جدید ترقی یافتہ ملک نہایت قریبی زمانہ تک ناواقف تھے۔ مغربی تمدن کو عروج صنعتی انقلاب کی وجہ سے حاصل ہوا ہے۔ لیکن صنعتی انقلاب کی عمر ڈیڑھ سو سال سے زائد نہیں ہے اور اس کی وجہ سے مادی راحت و آسائش کے جو بلند معیار پیدا ہوئے ہیں ان کے رواج کی مدت زیادہ سے زیادہ اسی پچاسی سال متعین کی جاسکتی ہے اور وہ بھی مغرب کے سب مکمل اور طبفوں کے لئے نہیں بلکہ صرف چند رہنما ملکوں اور ان کے اعلیٰ اور متوسط طبقوں کے لئے دلوں کے غلبہ کی حالت، مادی امشیا کی کثرت پیداوار کے باوجود اب بھی کچھ بہت زیادہ قابل تعریف نہیں ہے۔ گو یہ صحیح ہے کہ گزشتہ نصف صدی سے بلند معیاروں کو روز افزوں وسعت اور سمہ گیری حاصل ہو رہی ہے۔ اس جدید تہذیب کی وہ خصوصیات جو اسے اپنی تمام پیشرو تہذیبوں سے ممتاز کرتی ہیں ہندوستانی تمدن کی قدامت کے مقابلہ میں بہت زیادہ حال کی چیزیں ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان کی طرف سے ہندوستان کے تعلیم یافتہ طبقہ کے دلوں میں ایک طرح کی حقارت سی پائی جاتی ہے۔

(بند صفحہ سابق)

کپڑے، لوسے اور فولاد کی چیزیں (دوائیں، عطریات و خوشبوئیں، موم، روغن اور رنگ شامل تھے۔ اس کے علاوہ ایسی چیزیں بھی برآمد کی جاتی تھیں جنہیں ہندوستانی کپڑے کے معاوضہ میں ابتداء چین سے درآمد اور بعد میں دوبارہ مشرق کی طرف برآمد کیا جاتا تھا مثلاً ریشم، چینی مٹی کی چیزیں اور گرم سلے۔ پھر ایشیا، غذائی جن میں چاول شامل تھے تھوڑی تھوڑی مقداروں میں قرب و جوار کی بندرگاہوں کو برآمد کی جاتی تھیں اور اس تمام برآمد کے معاوضہ میں ایک طرف تو ہندوستان میں چاندی اور سکے درآمد کئے جاتے تھے اور دوسری طرف فوجی ضرورت اور نمائش کے لئے ایران سے گھوڑے، مختلف دھاتیں (مثلاً ٹین، سیسہ اور تانہا) اور عیش و عشرت کے سامان اور نادر چیزیں درآمد کی جاتی تھیں۔“

(بقیہ اگلے صفحہ پر)

تعدن و تہذیب کا جب نام لیا جاتا ہے تو اس کے سنتے ہی ہندوستانیوں کی نگاہ کے سامنے زندگی کی جذباتیت خوشگوار، فرحت بخش اور دل فریب تصویریں گردش کرنے لگتی ہیں۔ مودہ اور کھن کی افراط، غلہ کے پہلہاتے ہوئے کھیت، پھلوں سے لدے ہوئے باغ، خوش نما ترکاریاں، خوش رنگ چول، خوش الحان پرندہ، مور اور بہرن، شاداب اور سایہ دار درخت، دیہات کے سادہ اور خوش وضع مکانات، مندر اور بچہ تالاب، مسجدیں اور عرس، نہریں، کنوئیں اور بادلیاں، سادوں کی برسات کی لطف اندوزیاں جھولے اور گیت، دنگل اور گشتیاں، پوجا پاٹ بھجن اور کھانسیں، وعظ اور مولود، سعید کی نازیں، مہولی دیوالی، تہوار تقریب اور مہانداری، عبید و گلال، رنگ اور خوشبوئیں، چول اور گجرے، حلو اور پری اور شھائیاں، بریانی، قورمہ اور شیرمال، یا ترا تیرتہ اشناں اور عرس کے مقدس مقامات، دکش وادیوں اور کھساروں، چشموں اور دریاؤں تک رسائی، باز اودوں سیلوں اور نمائشوں کی رنگینیاں اور دلچسپیاں، چل پہل، مسرت اور شگفتگی، صحت اور زندہ دلی مصنوعات کی گونا گوں بوتلمونی، ان کا حسن اور کمال، تھمر، مٹی، کڑی دھات، شیشہ اور بلور کی مورتیاں، ظروف اور اڑھتھیار اور سامان، ان کی موزوں اور مناسب شکلیں، ان پر پھول بوٹے، نقش و نگار، قسم قسم کے سوتی اور فی ریشمی کپڑے، ساڑیاں اور

(بقیہ صفحہ سابقہ) اشار تجارت کی مندرجہ بالا فہرست کا مقابلہ جب اس فہرست سے کیا جاتا ہے جو مولینڈ نے اپنی کتاب *India at the death of Akbar* کے صفحہ ۱۹ پر دی ہے تو دونوں میں بڑی حد تک بنیادی مشابہت نظر آتی ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ انھوں نے ان کی مزید بھی ہندوستان کی معاشی زندگی کی تنظیم کم و بیش وہی تھی جو عہد قدیم میں پائی جاتی تھی۔

اسی سلسلہ میں رادھا کد کرجی کی کتاب *A History of Indian Shipping* کے صفحہ ۱۳۲ و ۱۳۳ کا مطالعہ بھی دلچسپی سے خالی نہ ہو گا جس میں انھوں نے ان اسٹیا کو بیان کیا ہے جو ہندوستانی جہازوں میں لا کر تمام زمانہ میں فیشیوں، یہودیوں، اسیروں، یونانیوں، مصریوں اور رومیوں کو روانہ کی جایا کرتی تھیں۔

دھوئیاں، قالین، جانا زب، ان کی بناوٹ کی دلفریبیاں، ان کی رنگ برنگ چھپائیاں، ان پر سونے  
 ہندی کے زرق برق کام، کشیدہ اور کارچوب کی دیدہ زیب کارفرمائیاں، لباس اور پوشاک کا تنوع  
 تخت، چھپر کھٹ، کھٹولے، صوفیے مسہریاں، گلاس کٹورے اور مراحیاں، عطر دان اور گلاب پتھر۔  
 چمڑے سینک اور باقمی دانت کی خوش وضع چیزیں۔ سنگ سرخ اور سنگ مرمر کی عالیشان مسجدیں،  
 مقبرے قطعے اور محلات، ان کے کتبے۔ ان کی جالیاں، ان کی مینا کاری اور پتلی کاری کے کام، مندر اور  
 ان کی مورتیاں، فوارے، حمام اور سادن بجا دوں جہن اور روشیں۔ کافوری شمعیں اور شمعہ ان، مشعلیں اور  
 آتش بازباں، طبخ، سارنگی تار، نوبت نفیری، شکہ، ہاتھی گھوڑے رتھ پاکلیاں۔ راجہ مہاراجہ  
 بادشاہ نواب، شہزادے راجہکار بگیں اور شہزادیاں وزیر امیر سپہ سالار، پنڈت پردہت شاستری  
 مگر دسنیاسی، عالم صوفی، پیر فقیر، ساموکار، تاجر، سولہ پیادے۔ تاج پوشی۔ سالگرہ بیاہ اور برات  
 کی تقریبیں۔ امن اور چین۔ رواداری، محبت اور وفاداری۔ ایمانداری نیکی اور پاکبازی، مروت خلوص اور  
 باہمی امداد، ایثار اور قربانی، مذہبی پابندی، رہ حافی ترقی، علم و فلسفہ کا عروج۔ شاعری ڈراما اور ادب  
 کی دوسری اصناف کا کمال۔ غرض کیسی کیسی تصویریں ہیں جو سما کے فلم کی طرح نگاہ کے  
 سامنے متحرک نظر آنے لگتی ہیں۔ ہمارے شاعر، ہمارے ادیب، ہمارے فلسفی، ہمارے سنسن دل  
 ہمارے سیاسیات اور معاشیات کے ماہر۔ سب پر ”ہندوستانی تمدن و تہذیب“ کے نام سے  
 ایک شعری اور رومانی کیفیت پیدا ہو جاتی ہے اس اصطلاح کی یہی وہ افسانہ خیریاں ہیں جو ہمارے  
 ذہن پر ایک نشہ کی طرح چھا جاتی ہیں اور اکثر ہمارے ذہنی توازن کو بگاڑ دیتی ہیں۔ ہم اپنی موجودہ  
 حالت کو بھول جاتے ہیں۔ ہم ایک دوسری ہی دنیا میں ہوتے ہیں جسے ہماری موجودہ سستی اور ذلت  
 سے کوئی دور کا تعلق نہیں ہوتا۔ اس خود فریبی اور مہوشی کے عالم میں ہیں اپنی خراب اور بدنام چیزیں  
 بھی حسن و خوبی کا شاہکار نظر آنے لگتی ہیں۔ ہم ہر چیز کو محفوظ رکھنا چاہتے ہیں۔ کسی چیز کو ذرا سی ٹھیس  
 لگتی ہے تو ہمارا دل دکھنے لگتا ہے۔ اس کی ممانعت کے لئے ہم دل و جان لڑا دینا چاہتے ہیں۔ اگر اصلاح  
 و ترمیم کے علاوہ کوئی چارہ کار نظر ہی نہیں آتا تو ہم چاہتے ہیں کہ تبدیلی کم سے کم کی جائے۔ جہی کی زندگی کا

ایک فیملی کھل خاکہ جائے سنا ہے اور حال کو اسی ماضی کی طرف واپس لے جانے کی سعی کی جاتی ہے اس بات کی خاص طور پر افساد کی جاتی ہے کہ کوئی ایسی اصلاح اور ترقی نہ ہو جو ماضی کے اس کھل معیار سے علیحدہ کرنے والی ہو اور جس سے روایتی نظام معاشرت میں کوئی بنیادی تبدیلی واقع ہو جائے۔ راجا صرف اس بات کی ہے کہ اوپر آدھر جہاں جہاں ضرورت ہو سہلہ اور ٹھیک لگا دی جائے تاکہ ہمارے یہ اقرب آثار قدیمہ جوں کے توں باقی رہ سکیں۔ موجودہ عمارت کو گرہ کر نی عمارت کے تعمیر کرنے کے خیال سے، ہمارے دل میں جس قسم کی نفرت، بیزاری اور ہیبت طاری ہوتی ہے اس کا تو ذکر ہی فضول ہے۔ اسے ہم گناہ عظیم، زبردست غداری اور دغا بازی، 'انتہائی نا عاقبت اندیشی اور کم ظرفی' نادانی اور جہل چھوڑے ہیں، مغربی نقالی اور کورانہ تقلید سے تعبیر کرتے ہیں۔ مغرب اور مشرق کے خیالی مقابلہ میں مغرب کو ہمیشہ شکست اور مشرق کو ہمیشہ فتح حاصل ہوتی ہے۔ مغرب کی نام چیزیں سطحی اور سطح کاری معلوم ہوتی ہیں۔ مشرق کے گہرے اور بنیادی حقائق پر مبنی نظر آتی ہیں۔ مغرب کی چیزیں زانی اور فانی۔ مسکون اور ناپائدار، بدنام اور غیر شعری، معصیت اور شیطنت سے لبریز، مشرق کی دائم و دائم مستقل اور محکم، خوش نما اور دجہ آفریں، معصوم اور ملکوتی معلوم ہوتی ہیں۔

یہ جذبات اور کیفیات ہیں جو "ہندوستانی تمدن و تہذیب" کے نام سے ہمارے دلوں میں پیدا ہوتے ہیں۔ لیکن محض جذبہ پرستی اور مرنیہ خوانی سے کام نہیں چلنا۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ شریعت اور روایت سے علیحدہ ہٹ کر علمی تحقیقات کی روشنی میں "ہندوستانی تمدن و تہذیب" کے اس قدیم اور روایتی تخیل اور اس کی موجودہ علمی یا دماغی تجزیہ اور حرجن معاشی اور معاشرتی اداروں پر یہ قائم ہیں ان پر آزادانہ تنقید و تبصرہ کیا جائے اور دیکھا جائے کہ کس حد تک یہ نظام اپنی موجودہ اصلاح شدہ حالت میں نئے زمانہ کی ضرورتوں یا مطالبوں کے پورا کرنے کی اہلیت رکھتا ہے۔

# معاشی ترقی کی مختلف منزلیں

(از ایڈیٹر)

معاشی ارتقا کا علم ترقی کی چند منزلوں کو متعین کر کے حاصل کیا جاسکتا ہے۔ ان منزلوں میں سے ہر منزل کی یہ ایک امتیازی خصوصیت ہونا چاہئے کہ اس میں انسان کی قوتوں میں پہلے کے مقابلہ میں زیادہ اضافہ نظر آئے اور قوائے فطرت پر اس کا تسلط پہلے سے زیادہ مستحکم ہوتا جائے اور اس کا اظہار اس طرح ہو کہ انسان کو دولت حاصل کرنے میں پہلے کے مقابلہ میں کم محنت کرنا پڑے۔ یہی وہ طریقہ ہے جس سے معاشی ترقی کو یقینی طور پر پہچانا جاسکتا ہے۔

معاشی زندگی کی ترقی کی راہیں بہت سی ہیں اس لئے اس کی منزلیں بھی مختلف ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان منزلوں کو متین کرنے کی جو کوششیں کی گئی ہیں ان میں تین قسم کی غلطیاں پائی جاتی ہیں یا تو لوگوں نے ضمنی باتوں کو اصلی سمجھ لیا ہے یا ان کی ترجیحات اس قدر ناقص و نامکمل ہیں کہ وہ بے کار ہو گئی ہیں یا اس قدر عام ہیں کہ بہت ناکافی اور مبہم بن گئی ہیں۔ مثالوں سے یہ بات واضح ہو جائیگی۔

(۱) پہلی قسم کی غلطی کی مثال تو وہ ہے جس میں معاشی زندگی کی ترقی کو تین دوروں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ مارٹر کا دور۔ زر کا دور اور اعتبار کا دور۔ پہلے دور میں لوگ اپنی زاید اشیاء کا مبادلہ زر کے ذریعہ کرتے تھے، دوسرے میں تجارت میں سہولت پیدا کرنے کے لئے زر کی ایجاد ہوئی اور تیسرے میں زر کی رسد میں اعتبار کو رواج دے کر اضافہ کیا گیا۔ یہ سب باتیں صحیح ہیں لیکن یہ سب ظاہری باتیں ہیں ان سے گہرائی کا پتہ نہیں چلتا۔ اس سے یہ نہیں معلوم ہوتا کہ علت کیلئے اسے اور معیول کیا ہے۔ یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ یہ تبدیلیاں کیوں واقع ہوئیں اور نہ ان سے صنعتی تنظیم کی ان بنیادی تبدیلیوں کا پتہ چلتا ہے جن کی یہ تبدیلیاں ظاہری شکلیں ہیں۔ اسی ڈھنگ کی ایک اور دوسری تقسیم ہے جس میں معاشی زندگی کی ترقی کو حیوانی، نباتی اور معدنی منزلوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ پہلے دور کے بارے میں

بیان کیا جاتا ہے کہ انسان جانوروں کے تعاقب کے احساس پر زندگی بسر کرتا تھا۔ دوسرے دو میں زمین کے پھولوں پر اور تیسرے میں سائنس حیوانی اور نباتی غذا کی جگہ برابر کیا ویسی اشیاء مہیا کر رہا ہے۔ یہ ظاہر ہے کہ اگر یہ بیان صحیح بھی ہو تو بھی اس سے معاشی تنظیم کے بنیادی حقائق کا اظہار نہیں ہوتا۔

(۲) دوسری قسم کی توجیہات میں وہ تمام ادھوری باتیں یا بیانات شامل ہیں جو ہر چند بذات خود صحیح ہیں لیکن نامکمل ہیں۔ مثلاً من کا وہ مشہور قانون جس میں اس نے بیان کیا ہے کہ دنیا نے رواج کی عملداری سے شروع کیا اور معاہدہ کی عملداری کی طرف ترقی کی یا اسپنسر کا قانون کہ دنیا نے عسکری معاشرت سے صنعتی معاشرت کی طرف ترقی کی۔ اسی نوعیت کا ایک اور بیان ہے جس میں کہا گیا ہے کہ دنیا تین منزلوں سے گزری ہے ابتدائی منزل غلامی کی تھی دوسری سرف ڈم یعنی بیگا کی اور تیسری آزاد مزدوروں کی۔ پایہ کہ دنیا نے مشترکہ ملکیت سے ملکیت ذاتی کی طرف ترقی کی دودانی نظام سے ایک دوانی نظام کی طرف یا رسم در رواج سے مقابلہ کی طرف ترقی کی ہے۔ یہ سب بیانات صحیح ہو سکتے ہیں اور ایک محدود مقصد کے لئے مفید بھی ہو سکتے ہیں۔ لیکن معاشی ترقی کی اندر دلی حقیقت کو داغ کرنے کے لئے ان کی اہمیت بہت کم ہیں۔

(۳) تیسری قسم کی توجیہات کی نمایاں مثال وہ ہے جس میں معاشی زندگی کو پانچ دوروں میں تقسیم

لیا گیا ہے یعنی شکاری، مغلہ بانی، زراعتی، تجارتی اور صنعتی ادوار۔ مگر یہ بیان غیر صحیح اور مبہم ہے۔ نہ صرف یہ کہ شکار کو پہلی منزل قرار دینا غلط ہے بلکہ منازل کی جو ترتیب قرار دی گئی ہے وہ لازمی نہیں ہے۔ اس کے علاوہ یہ بیان اس قدر وسیع ہے کہ اس سے موجودہ معاشی حالات کی توضیح نہیں ہوتی۔۔۔ دم کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ اس نے ترقی منزل طے کر لی تھیں لیکن رومیوں کے آخری دور کی تہذیب بعض بنیادی اعتبارات کی بنا پر جدید تہذیب سے مختلف تھی۔ معاشی تاریخ کی ایسی توجیہ جو رومی سلطنت اور سلطنت برطانیہ کو ایک ہی قبیلہ کا سمجھے اس قدر وسیع النظری پر مبنی ہے کہ اس کا کوئی عملی فائدہ باقی نہیں رہتا۔ اسی طرح کی ایک اور تقسیم وہ ہے جس میں دنیا کی تاریخ کو عہد حجر، عہد برنز (Bronze) اور عہد آہن (Iron) کے لے تقسیم کیا گیا ہے آہنی عہد میں اس قدر مختلف قسم کی تہذیبیں شامل ہیں کہ اس تقسیم کو محض اناری مٹھا کے لئے مفید قرار دیا جاسکتا ہے۔

اس سے ثابت ہوا کہ یہ تمام توجہات غلط یا قم ہیں لیکن جدید توجہات کو بیان کرنے سے پہلے یہ اچھا ہے کہ جو دو تقسیم سب سے آخر میں بیان کی گئی ہیں ان کو ذرا تفصیل کے ساتھ بیان کر دیا جائے کیونکہ جہاں تک معاشرت انسانی کی ابتدائی منازل کا تعلق ہے یہ تقسیم اگر ان کو صحیح طریقہ پر بیان کیا جائے بہت مفید ثابت ہو سکتی ہیں۔

ابتدائی اوزار یا صنعت کے طریقے (۱) ابتدا میں ایک طویل زمانہ تک انسان بندوں کی طرح جنگلی پھلوں جڑوں اور بوٹیوں پر زندگی بسر کرتا رہا۔ وہ میں سے چھپاؤ آدمیوں تک کے گردہ بنا کر اور مرد اور عورتوں کو ساتھ جیسا آج بھی آسٹریلیا کے بعض آدمی کرتے ہیں اور موسم اور فصلی حالات کے مطابق کبھی تو اسے کھانے کے لئے خوب مل جاتا تھا اور کبھی فاقہ کی نوبت آ جاتی تھی۔ جہاں تک غذا کی رسد کا تعلق ہے ہر گردہ بالکل آزاد ہوتا تھا۔ مگر ابتدائی انسان کی غذا جیسا کہ اس کے دانتوں اور جیڑوں کی ساخت سے ظاہر ہوتا ہے صرف نباتی نہیں ہوتی تھی بلکہ حیوانی بھی ہوتی تھی۔ جب جغرافیائی حالات کی وجہ سے اس کا موقع ہوتا تھا تو وہ اپنی غذا کی رسد میں ماہی گیری کے ذریعہ اضافہ کرتا تھا اور اکثر صورت میں وہ مردم خوری کو بھی جائز سمجھتا تھا اور یہ مردم خوری صرف دشمنوں تک محدود نہیں تھی بلکہ اپنے گردہ کے بٹھے اور بے کار آدمیوں کو بھی کھا لیا جاتا تھا۔

(۲) جیڑوں کی تلاش کے دور کے بعد تو نہیں کہنا چاہئے بلکہ اس کے ساتھ ساتھ دنیا کے بعض حصوں میں جہاں شکار کی کثرت تھی شکاری دور بھی شروع ہو گیا۔ لیکن اس کے لئے اوزاروں میں تھوڑی بہت ترقی لازمی ہے۔ انسان اور اس کے شکار میں امتیاز ہتھیاروں اور اوزاروں کی بنا پر ہی کیا جاسکتا ہے۔ تہذیب کی تاریخ کو بڑی حد تک اوزاروں کی ترقی کی تاریخ سے موسوم کیا جاسکتا ہے۔ ابتدا میں اوزاروں اور ہتھیاروں میں کوئی فرق نہیں تھا۔ ہتھیار ہی ایک اوزار تھا جس سے مدافعت اور حملہ و فیل کا کام لیا جاتا تھا۔ ابتدائی اوزاروں میں ایسی چیزیں شامل تھیں جو نہایت آسانی سے دستیاب ہو سکتی تھیں مثلاً لکڑی کے ڈنڈے، جانوروں کی ہڈیاں، اٹھی دانت اور دانت، پتھر کے ٹکڑے۔

(۳) ان ابتدائی اوزاروں کے اجتماع سے ترقی کی راہ میں اور بھی بڑی سہولتیں پیدا ہونے لگیں۔

ان سے ابتدائی ڈنڈے اور پھینکنے والے اوزار ترقی پا کر زیادہ موثر ہتھیار بن گئے۔ مثلاً ڈنڈے میں جہاں کا پتھر لگانا۔ یا دندانے دار دانتوں کو گھاس کی چمڑے کے تسموں یا آنتوں کے ذریعہ لکڑی سے باندھنا۔ انسانی ایجاد و اختراع کی بڑی زبردست کامیابی سمجھی جاتی تھی۔ بڑی اور پتھر کا زمانہ بے شمار نسلوں تک چلا رہا۔ آہستہ آہستہ یہ اوزار صرف جنگ کے لئے ہی نہیں بلکہ محنت کے بچانے کے لئے بھی مفید نظر آنے لگے یا بالفاظ دیگر ہتھیار کے ساتھ اوزار بھی پیدا ہو گئے۔ اس تہذیبی میں غالباً سب سے زبردست حصہ آگ کے استعمال کو حاصل ہے۔ جس چیز سے وحشی مخلوق کو دہشت مہوتی تھی وہ انسان کی خادم بن گئی۔ ابتدا میں اتفاقی آگ لگ جانے سے آگ کو حاصل کیا گیا لیکن بعد میں اس کی نہایت احتیاط کے ساتھ حفاظت کی گئی اور اس کو تعداد میں لایا جا رہا تھا۔ بعض صورتوں میں تو آگ کو مذہب کی بنیاد بنا دیا گیا۔ اگرچہ آج بھی ہیں بہت سے ایسے وحشی لوگ ملتے ہیں جو رگڑ کر آگ پیدا کرتے ہیں لیکن زیادہ سہل طریقہ یہ تھا کہ ہمیشہ روشن شعلہ سے آگ کو جلا یا جائے۔ آج بھی پارسوں اور کینٹھاک گرجے میں نہ بجھنے والی روشنی کی رسم میں اس رواج کی جھلک نظر آتی ہے جسے کسی زمانہ میں بنیادی اہمیت حاصل تھی۔

دہم، آگ کا استعمال صرف گرمی حاصل کرنے کے لئے ہی نہیں کیا جاتا تھا بلکہ غذا کے بہتر طریقہ پر پکانے اور محفوظ رکھنے کے لئے بھی کیا جاتا تھا اور اس طرح آدمی کا انحصار تمام تر اپنے قریبی ماحول پر باقی نہیں رہا تھا۔ اس کے بعد سے اگرچہ آدمیوں پر ماحول کا اثر ضرور پڑتا تھا لیکن انسان کو ماحول کے بدلنے کا موقع روز بروز زیادہ حاصل ہونے لگا۔ لیکن آگ کی سب سے زبردست خدمت یہ تھی کہ آگ کی وجہ سے اوزاروں میں ترقی ہونے لگی۔ اور جب دانتوں کا علاج شروع ہوا تو اس کے فائدے سے ادھی غمایاں ہونے لگے۔ لیکن لکڑی اور پتھر کے اوزاروں میں بھی اس سے بڑی ترقی ہوئی۔ یہ ترقی اس قدر آہستہ آہستہ ہوئی کہ عہد حجرہ قدیم سے عہد حجرہ جدید تک پہنچنے کے لئے ان لوگوں کو بے شمار صدیوں کی مدت صرف کرنا پڑی۔ جہاں کے اوزار ہیں ایک لاکھ سال پہلے تک کے ملتے ہیں۔ اس عہد میں انسان نے ہڈیوں اور پتھروں کو اس طرح تیز کرنا، سوراخ کرنا، لکھنا



ہوا کرنا اور پش کرنا سیکھ لیا تھا کہ ان ست وہ تیز چاقو، جیولیں، ہتھوڑے، چکی کے پاٹ، پھرے اور آرے بنا سکتا تھا۔ ان سب کے بنانے میں وہ اپنے جسم کے مختلف حصوں کی نقل کیا کرتا تھا۔ آرے کو دانتوں کی ایک ترقی یافتہ شکل سمجھنا چاہئے۔ ہتھوڑے کو کھد کی، تسلہ کو چلو کی، کٹوے کو مڑی ہوئی انگلی کی، جیولین کو پھیلے ہوئے بازو کی چاقو کو تیز ناخن کی۔ اسی کے ساتھ ساتھ ابتدائی برتنوں کی ترقی کا سلسلہ بھی جاری رہا۔ جانوروں کے سینگوں نے ترقی پا کر چونچ دار گلاس کی شکل اختیار کر لی ٹکڑی کے کھوکھلے برتنوں نے آرام دہ ٹوکریوں کی اور توڑیلوں سے صراحیاں بن گئیں۔ تاہم گل سازی کی ایجاد کو بعض لوگ اس قدر اہم سمجھتے ہیں کہ ان کا خیال ہے کہ انسانی تہذیب میں اس کی وجہ سے انقلاب پیدا ہو گیا۔ غرض کہ ہتھیار، اوزار اور برتن انسانی نسل کی ترقی کے مظاہر ہیں اور یہی انسان کی ذہنی ترقی کے ظاہری شواہد ہیں اور انھی پر معاشی ترقی کی بنیاد قائم ہے۔

دہ اگر صرف اوزاروں کی ترقی کے نقطہ نظر سے دیکھا جائے تو پتھر کے عہد کے بعد دہات کا غلبہ شروع ہوا۔ پگھلانے کے لئے آگ کی استعمال سے واقفیت ضروری تھی اس کے بغیر دہات کا عہد شروع نہیں ہو سکتا تھا۔ آثار قدیم کے ماہروں کا کچھ عرصہ پہلے یہ خیال تھا کہ دنیا میں ہر جگہ لوہے کے عہد سے پہلے تانبے اور برنز کے عہد کا دور دورہ رہا۔ لیکن یہ بات صرف مشروط طریقہ پر تسلیم کی جاسکتی ہے بعض ملکوں میں ہیں برنز کا عہد بالکل نظر نہیں آتا۔ کیونکہ وہاں برنز کے بنانے کے لئے جو عناصر ضروری ہیں یعنی ٹین اور تانبا ان میں سے کوئی ایک غائب پایا جاتا ہے۔ مگر جن تہذیبوں نے بحرِ روم کے گرد ترقی پائی ان میں پہلے تانبے نے اور بعد میں برنز نے ابتدائی اور جتنے اوزاروں کی جگہ لینا شروع کر دی یہاں تک کہ کچھ صدیوں بعد دہات کے چھل کرنے کے طریقوں کی ترقی سے لوہے کے زیادہ تر اوزار بنائے جاسکے اور لوہے کا عہد شروع ہوا۔ ان کے شروع ہونے کے بعد سے قدرت پر انسان کا تسلط یقینی طور پر قائم ہو گیا۔

تہذیب کے ابتدائی مدارج سے آہستہ آہستہ ترقی | یہ ظاہر ہے کہ دہات کے ہتھیار اور اوزار شکریوں

اور باہر گمراہیوں و دلدلوں کے لئے بہت مفید ہو سکتے تھے اور واقعہ بھی یہی ہے کہ جن شکاری قوموں کی تہذیب زیادہ ترقی یافتہ تھی وہ ادنیٰ درجہ کے لوہے کے استعمال سے واقف تھیں۔ لیکن شکاری تہذیب کا جاری رہنا یا اس کا بعد کی منزل میں منتقل ہو جانا دراصل ہتھیاروں کی نوعیت پر منحصر نہیں ہوتا بلکہ اس کا فیصلہ طبعی حالات اور زمین اور آبادی کے باہمی تعلقات کی بنا پر ہوتا ہے۔ بعض حالات میں جب شکاری رسد گھٹنا شروع ہوتی تو یہ دریافت کیا گیا اور اہل زمین یہ محض اتفاقی بات تھی کہ مختلف جانوروں کو شکار کے بعد فوراً کھا جانے کے مقابلہ میں ان کو محفوظ رکھنے اور ان کی غود و پرواخت کرنے کو غذا کی زیادہ یقینی رسد فراہم کی جاسکتی ہے۔ جانوروں کا پالتو بنانا ایک بڑا زبردست امکنتاف تھا اور ان کی تعداد کے اضافہ سے جو پہلے غذا کے لئے، پھر نقل و حرکت کے لئے اور اخیر میں کیڑوں کی حفاظت اور تفریح کے لئے کیا گیا گلہ بانی کی منزل کا آغاز ہوا۔ ہر چند لوگ اسے تنہا چراگاہوں کی تلاش میں برابر منتقل ہونے کی وجہ سے خانہ بدوش منزل سے تہیہ کرتے ہیں لیکن اس اصطلاح کا انتخاب صحیح نہیں ہے اس لئے کہ شکاری عہد کے مقابلہ میں گلہ بانی کے عہد میں خانہ بدوشی نسبتاً کم تھی۔ جانوروں کے پالتو بنانے کا خاص نتیجہ یہ ہوا کہ غذا کی مستقل ہو گئی اگرچہ یہ رسد مصنوعی ہوا کرتی تھی یا کم از کم اس کا انحصار آدمی کی عاقبت اندیشی اور فکر و نگہداشت پر ہونے لگا تھا۔ مردم خوری غائب ہو گئی اور قحط سالیاں بھی کم ہو گئیں۔ اس کا دوسرا نتیجہ یہ ہوا کہ اسی رقبہ پر زیادہ آبادی کے گنبد سرکہ اسکان پیدا ہو گیا، پھر اس کا آخری نتیجہ یہ ہوا کہ مہیشیوں پر قبضہ حاصل کرنا ایک پسندیدہ چیز بن گئی اور ملکیت ذاتی بڑے پیمانہ پر پیدا ہو گئی اور اس کے ساتھ ساتھ دولت کی تقسیم میں عدم مساوات اور معاشرتی طبقے بھی پیدا ہونے لگے۔

مگر یہ سمجھنا کہ ہر جگہ شکاریوں کے بعد گلہ بان پیدا ہوسے صحیح نہیں ہے۔ اس کی اول وجہ یہ ہے کہ جو جانور پالتو بنائے جاسکتے ہیں وہ ہر جگہ نہیں ملتے تھے۔ امریکہ کے براعظم میں جہاں صرف الا... .. پایا جاتا تھا گلہ بانی کی زندگی کا پیدا ہونا ممکن نہ تھا۔ اس کی دوسری وجہ یہ ہے کہ افریقہ اور ایشیا کے بڑے وسیع قطعات زمین ایسے تھے جو چراگاہوں کے لئے

ناموزوں تھے۔ شکاری زندگی سے گلہ بانی کی زندگی میں انتقال ایشیا اور شمالی افریقہ کے انھی میدانوں میں نظر آتا ہے جہاں موسمی حالات اس کے لئے موافق تھے۔

اسی طرت یہ سمجھنا بھی صحیح نہیں ہے کہ ہر جگہ گلہ بانوں کے بعد کسان پیدا ہوئے۔ کیونکہ ایک قسم کی زراعت تو شکاری اور ماہی گیری کے عہد میں بھی ملی جلی نظر آتی ہے اور حقیقت یہ ہے کہ جرڑوں کے کھودنے اور ابتدائی زراعت میں کچھ بہت زیادہ فرق نہیں پایا جاتا۔ جب غالباً محض اتفاقیہ طور پر یہ معلوم کیا گیا کہ بیج از خود اپنی تعداد میں اضافہ کر لیتے ہیں اور نیز یہ کہ اگلی کے مقابلہ میں لکڑی کھودنے کے لئے زیادہ موزوں ہے تو سمجھئے اس وقت سے زمین کی کاشت کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ جس طرح انسان نے عاقبت اندیشی کی بنا پر جانوروں کی تعداد بڑھانے کے لئے انھیں حفاظت کے ساتھ رکھنا شروع کیا اسی طرح اپنی اسی خصوصیت کی بنا پر اس نے پودوں کی بھی حفاظت کرنا شروع کر دی۔ اگر گلہ بانی کو جنگلی جانوروں کے پالتو بنانے سے تعبیر کیا جاسکتا ہے تو زراعت کو بھی جنگلی پودوں کے گھریلو بنانے سے تعبیر کیا جاسکتا ہے۔ چونکہ ابتدا میں شکار پالنے کے خیمہ کے قریب محض عارضی طور پر زمین کے ایک مختصر ٹکڑے پر کاشت کی جاتی تھی اس لئے بعض لوگوں نے مثلاً مارگن نے اس نظام کو باغبانی کے نام سے موسوم کیا ہے۔ دوسرے لوگوں نے ابتدائی اوزاروں کو پیش نظر رکھتے ہوئے اسے پھاؤڑے کی کاشت سے نامزد کیا ہے۔ لیکن یہ دونوں اصطلاحیں صحیح نہیں۔ باغبانی کی اصطلاح تو اس لئے صحیح نہیں ہے کہ موجودہ زمانہ میں اس کا اشارہ ایک نہایت اعلیٰ قسم کی کاشت کی طرف کیا جاتا ہے اور دوسری اصطلاح اس لئے موزوں نہیں ہے کہ پھاؤڑے کا استعمال زراعت کے کاموں کے لئے آج بھی ہر جگہ کیا جاتا ہے۔

لیکن ایک بات بہر حال یقین کے ساتھ کہی جاسکتی ہے کہ ابتدائی کاشت کا کام شکاریوں کی بیویاں اور بیٹیاں ایک ٹھنی اور اضافی کام کی حیثیت سے کیا کرتی تھیں۔ زراعت کو بہت بہت بعد کے زمانہ میں حاصل ہوئی اور جب تک شکار کی آمد عطا بالکل معدوم نہیں ہو گئی اس وقت

نک زراعت کو ایک ایسے پیشہ کی حیثیت سے جس پر پیشہ تراخصار کیا جائے شروع نہیں کیا گیا اور شکاری مہکی آوارہ گردی کن کی افاست گزینی کی جگہ نہیں لے سکی۔ پھر یہ بات صرف شکاری منزل کے ساتھ مخصوص نہیں ہے۔ بلکہ گلہ بانی کی منزل کے بارے میں بھی یہی کہا جاسکتا ہے اور واقعہ یہ ہے کہ جو جدید تحقیقاتیں حال میں ہوئی ہیں انھوں نے یہ ثابت کیا ہے کہ جانوروں کو پالتو بنانے کا کام شکاریوں نے انجام نہیں دیا تھا بلکہ ابتدائی کانوں نے انجام دیا تھا اس لئے گلہ بانی کی زندگی کو زراعت کی ہی ایک شاخ سمجھنا چاہئے۔ اور اس بنا پر تفصیلات کی عدم موجودگی میں تاریخی تقدم اور تاخر کا صحیح فیصلہ کرنا ممکن نہیں ہے۔

لہذا یہ بات بعد کی تجارتی اور صنعتی منزلوں کے بارے میں بھی کہی جاسکتی ہے۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ تجارتی منزل لازمی طور پر زراعتی منزل کے بعد آئے بلکہ اکثر اس سے پہلے شروع ہو جاتی ہے۔ مثلاً ساحلی علاقوں کی بہت سی قوموں میں ماہی گیری اور تجارت کی منزلیں ساتھ ساتھ پیدا ہوتی ہیں اور درمیان میں زراعت کی منزل واقع نہیں ہوتی۔ زیادہ ترقی یافتہ تہذیبوں کی مثال کے طور پر ہم دنیس کو پیش کر سکتے ہیں جہاں تجارتی منزل کا ارتقا گلہ بانی کی منزل سے ہوا اور یہاں درمیان میں صنعتی منزل واقع نہیں ہوئی۔

اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ معاشی ترقی کی یہ قدیم تقسیم نہ صرف بذات خود غیر صحیح ہے بلکہ زراعت کے اختیار کرنے کے بعد سے جو بڑی بڑی تبدیلیاں واقع ہوئی ہیں ان کی توضیح کے لئے بھی مفید نہیں ہے۔ اس مقصد کے لئے ہیں ایک دوسری قسم کی تفریق کو تلاش کرنا ہوگا۔ اگر ہم معاشی حالات کو پیدائش اور صرف دولت کے تعلقات کے نقطہ نگاہ سے دیکھیں کیونکہ یہ بنیادی معاشی حقائق ہیں تو ہم دنیا کی تاریخ کو تین بڑی منزلوں میں تقسیم کرنا پڑے گا جن کو نام علی الترتیب کافی بالذات معیشت، تجارتی معیشت اور سرمایہ دارانہ صنعتی معیشت ہوں گے۔ ایک دوسرے نقطہ نگاہ سے ان کے نام عزت گزین معیشت، مقامی یا دیہی معیشت اور قومی معیشت بھی رکھے جاسکتے ہیں۔ اب ہم انہی کے بارے میں بحث شروع کرتے ہیں۔

کافی بالذات یا عزلت گزین معیشت | اس اصطلاح سے مراد ایک ایسا معاشی نظام ہے جہاں گھر کی تمام ضرورتیں گھرداروں کی محنت سے ہی پوری ہو جاتی ہوں اور گھر کے لوگوں کی محنت سے جو کچھ پیدا کیا جاتا ہو وہ سب کا سب گھر کے لوگوں کے ہی صرف میں آجاتا ہو مثلاً ایک اوسط درجہ کے گھر میں غذا اور لباس کے لئے جس کچھ مال کی ضرورت ہوتی ہو اسے خود ہی پیدا کیا جائے۔ رہنے کے لئے خود ہی مکان بنالیا جائے اور جس قدر مصنوعہ اشیاء کی گھر کے صرف کے لئے ضرورت ہو وہ بھی گھر کے اندر ہی بنائی جائیں جو قدرتی بہت تقسیم عمل پائی جائے وہ گھر کے لوگوں تک محدود ہو اور تقسیم عمل محض اس وجہ سے پیدا ہوتی ہو کہ گھر کے لوگوں کی ضرورتوں میں اضافہ ہو گیا ہو۔ گھر چاہے چھوٹا ہو یا بڑا اپنی جگہ پر بالستقل واحد حیثیت رکھتا ہو اور اپنے ہی جیسے کسی دوسرے واحد وجود سے اس کے کوئی تعلقات عام طور پر قائم نہ رہتے ہوں غرض کہ کافی بالذات ہونا اس کی معاشی خصوصیت ہو اور اس میں عزلت گزینی یا دوسروں سے بے تعلقی کی صفت پائی جاتی ہو۔

تاریخ کے مطالعہ سے اس طرح کی کافی بالذات معیشتوں کی مختلف مثالیں نظر آتی ہیں کہیں تو تنظیم صرف ایک خاندان تک محدود ہوتی ہے کہیں خاندان سے نسبتاً بڑی جماعت پر تنظیم حاوی ہوتی ہے۔ کہیں اس کی بنیاد غلاموں کی محنت پر قائم ہوتی ہے اور کہیں آزاد مزدوروں کی محنت پر۔ معاشرت کی ابتدا میں یعنی جڑوں کے کھودنے اور شکار پر گزرنے والے عہد میں تنظیم کی شکل ہمہ گیر ہوا کرتی تھی۔ اسی طرح گلہ بانی اور زراعتی منزلوں کی ابتدا میں بھی یہ تنظیم ہر جگہ ملتی تھی۔ زیادہ تر ترقی یافتہ جماعتوں میں جو لوگ سرحدی زندگی بسر کرتے ہیں ان میں بھی یہ تنظیم پائی جاتی ہے۔ سلطنت متحدہ امریکہ کے ایسے جھگوں میں جو آبادی سے دور ہوتے ہیں جو خاندانی زندگی پائی جاتی ہے وہ اس اعتبار سے تاریخ کے ابتدائی گردہوں کی زندگی سے مشابہ ہے۔ یونان میں بھی یہ چیز پائی جاتی تھی کیونکہ وہاں زمینداری کا نام (oikos) تھا جس کے معنی خاندان کے ہوتے ہیں۔ اسی طرح رومیوں کے Familia میں بھی اسی کا نمونہ نظر آتا ہے کیونکہ Familia کی اصطلاح روم کے شہریوں کی تمام املاک پر حاوی کبھی جاتی تھی اور اس میں ان کے بیوی بچے غلام زمین اور ان کی تمام دوسری املاک شامل ہوتی تھیں۔

ای طرح عہد وسطے کے Manor اور امریکہ کی پلانٹیشنس میں بھی جہاں غلاموں سے کام کرایا جاتا تھا  
 بی تنظیم نظر آتی تھی۔ روس کے یہ Manors اور ہندوستان کے دیپاڑوں میں بھی اسی چیز کا مشاہدہ کیا  
 جاسکتا تھا۔

غرض کہ تاریخ میں اس تنظیم کی مثالیں بہت کثرت سے ملتی ہیں اور جہاں کہیں بھی انہیں  
 دیکھا جاتا ہے وہاں ان کی نمایاں خصوصیت ہر جگہ یہی نظر آتی ہے کہ وہ کافی مالذات ہوتی  
 ہیں یعنی اپنے گھر میں ہی ضرورت کی تمام چیزوں کو پیدا اور صرف کیا جاتا ہے۔ اس تنظیم کے لئے  
 غلامی کا پایا جانا لازمی نہیں ہے کیونکہ اس قسم کی تنظیم ایسی جگہوں میں بھی نظر آتی ہے جہاں غلامی  
 کا رواج نہیں تھا مثلاً عہد وسطے کے جاگیردارانہ نظام میں جہاں بگارتولی جاتی تھی لیکن غلامی موجود  
 نہیں تھی یا ابتدائی عہد کے آزاد لوگوں میں یا موجودہ زمانہ کے ان آزاد لوگوں میں جن کی زندگی  
 ابتدائی عہد کے آزاد لوگوں سے مشابہ ہے اسی قسم کی معاشی تنظیم پائی جاتی ہے۔ اسی طرح  
 اس کے لئے مطلق العنان اقتدار کا قائم ہونا بھی لازمی نہیں ہے۔ کیونکہ یہ چیز روس کی جمہوری  
 Manors میں بھی نظر آتی ہے اور امریکہ کی امراتی پلانٹیشنس میں بھی۔ شکلیں اس کی چاہے جس قدر  
 مختلف ہوں لیکن اصل اس کی ایک ہی ہے۔ زمیندار چاہے وہ ایک شخص واحد ہو یا کئی اشخاص  
 یا جماعت بہر حال جائیداد کے مالک ہوتے ہیں اور ان کی ریاست میں ہر قسم کی ضرورت کی چیزیں  
 پیدا ہو سکتی ہیں اور باہر کی دنیا کی وہ محتاج نہیں ہوتیں۔ پیدائش دولت کا تمام کام جماعت کے  
 اندر ہی کیا جاتا ہے اور دولت کے پیدا کرنے اور صرف کرنے والوں میں کوئی تفریق نہیں پائی جاتی۔  
 گروہ کے تمام افراد کی ضرورتیں گروہ کی محنت سے ہی پوری ہو جاتی ہیں اور وہ کسی دوسرے معاشی  
 گروہ پر انحصار نہیں کرتے۔ جس طرح دولت کے پیدا کرنے میں آزاد ہوتے ہیں اسی طرح دولت کے  
 صرف کرنے میں بھی آزاد ہوتے ہیں۔

لیکن کچھ عرصہ بعد وہ گھرنے جنہیں بعض خاص چیزوں کے پیدا کرنے میں کوئی طبعی یا اکتسابی  
 سہولت حاصل ہوتی ہے ضرورت سے زاید چیزیں پیدا کرنے لگتے ہیں اور دوسرے گروہوں کے

ساتھ ان کی تجارت شروع کر دیتے ہیں۔ ابتدا میں چیزوں کا انتقال صرف ایک طرف ہوتا ہے اور تعلقات میں منگنی اور خٹکوری پیدا کرنے کے لئے چیزوں کو باہم منتقل کیا جاتا ہے لیکن بعد میں چیزوں کے دینے کے بعد عارضہ کی بھی توقع کی جانے لگتی ہے اور اس طرح بارٹر ترقی پانا شروع کر دیتا ہے۔ لیکن ابتدا میں ایک طویل مدت تک بارٹر کا جو دخل نہیں آتا کیونکہ جہاں معیشت کافی بالذات ہوگی وہاں بارٹر کی ضرورت نہیں ہوگی بلکہ ان لوگوں کو اشیا کا مبادلہ اس بنا پر کہ یہ ایک غیر طبعی فعل ہے معیوب نظر آئے گا۔ آدم اسمتھ کا یہ خیال کہ انسان میں تجارت کا رجحان *propensity to trade* فطری ہے صحیح نہیں ہے کیونکہ یہ چیز انسانی معاشرت کے ارتقا کا نتیجہ ہے۔ معنوی اعتبار سے *Trade* کے معنی چالاکی سے کام لینے کے ہیں جیسے بارٹر کے اسی معنی (Fr. Barter) دھوکہ دینے کے ہیں۔ جب مبادلہ میں ترقی ہو جاتی ہے تو پھر اس وقت سودے سقرہ قاعدوں اور رواجوں کے مطابق کئے جانے لگتے ہیں اور ان میں مذہبی تقدس کے عنصر کو شامل کیا جاتا ہے۔

لیکن گروہوں کے مابین محض مبادلہ کے پیدا ہوجانے سے معاشی زندگی کی تنظیم میں تبدیلی کا پیدا ہونا لازمی نہیں ہے کیونکہ جب تک اشیا کی کثیر مقدار گھر پر ہی پیدا اور صرف کی جاتی ہے گی اس وقت تک کافی بالذات معیشت باقی رہے گی مثلاً یونانی تہذیب کی آخری صدیوں میں بہت سے زمینداروں کی ریاستوں میں یہ بات نظر آتی ہے کہ وہ اشیا خام اور بعض وقت تعیشات کو شہروں میں فروخت کرنے کے لئے پیدا کرنے لگتے تھے اور شہروں میں تجارت کا خوب فروغ ہو گیا تھا۔ اسی طرح روم میں اس کی خوشحالی کے عروج کے زمانہ میں بڑی بڑی زمینداروں میں صرف کوئی ایک قسم کی چیز برآمد کے لئے پیدا کی جاتی تھی مثلاً شراب یا تیل یا گیلہ اور اس برآمد کے کام کو بڑی بڑی کمپنیاں انجام دیا کرتی تھیں۔ اسی طرح امریکہ کی پلانٹیشن میں ایک واحد شے، مثلاً تنباکو یا کپاس یا شکر کو برآمد کے لئے پیدا کیا جاتا تھا اور بڑے بڑے شہروں میں اس کی تجارت ہوتی تھی اور سبھی شے کسی خاص پلانٹیشن کی کامیابی کا ایک بڑا سبب ہوا

رتی تھی۔ لیکن ان تمام صورتوں میں یہ بات برسی مد تک صحیح تھی کہ پیدا کی ہوئی اشیا کی بیشتر تعداد  
 نہ پر ہی صرف ہو جاتی تھی۔ گروہوں کے درمیان تجارت ضرور پائی جاتی تھی لیکن خود ایک گروہ کے  
 اندر تجارت بہت کم ہوتی تھی اور اگرچہ گروہوں کے مابین جو تجارت ہوتی تھی اس کی رقم خاصی کثیر  
 مدتی تھی لیکن اس سے لوگوں کی روزمرہ کی زندگی متاثر نہیں ہوتی تھی۔ اور جس طرح امریکہ کے  
 جنوبی علاقوں کی تہذیب کی نمایاں خصوصیات کا مطالعہ پلانٹیشن میں ہی کیا جاسکتا ہے اور جس  
 طرح روس کی معاشی زندگی کی نمایندگی میر منڈھ سے ہوتی تھی۔ اسی طرح روم کی جمہوریت  
 کی تعمیر میں اہمیت تجارتی کمپنیوں کو حاصل نہیں تھی بلکہ زمینداروں کی ریاستوں کو حاصل تھی۔ اور ان میں  
 کافی بالذات معیشت کا رواج غف اس سے ثابت ہوا کہ اس حالت میں بھی جب بازار کے  
 لئے زیادہ پیداوار پیدا کی جانے لگتی ہے یہ ہو سکتا ہے کہ گروہ کے اندر جو لوگ شامل ہوں وہ تقریباً  
 تا مگر اپنے گروہ کی محنت سے ہی اپنی ضرورت کی تمام چیزیں حاصل کرتے ہوں۔

مگر داخلی اور خارجی تجارتی تعلقات کی ترقی سے معاشی گروہ کافی بالذات نہیں رہتے اور  
 معاشی زندگی کی دوسری منزل آہستہ آہستہ نمودار ہونے لگتی ہے۔

تجارتی معیشت | اس منزل کی امتیازی خصوصیت یہ ہے کہ پیدائش کے بعد صرف دولت کا کام  
 براہ راست شروع نہیں کیا جاتا بلکہ درمیان میں مبادلہ کی ایک کڑی بھی پیدا ہو جاتی ہے اور صرف  
 کرنے والوں کی ضرورتیں بیشتر تجارت کے وسیلہ سے پوری ہوتی ہیں۔ تجارت کی اہمیت کا یہ  
 سبب نہیں ہوتا کہ مختلف کافی بالذات گروہوں میں مبادلہ کا سلسلہ شروع ہو جاتا ہے کیونکہ یہ چیز  
 تو جیسا ہم ابھی دیکھ چکے ہیں **عالمی** یا عزالت گزیر معیشت کے آخری دور میں بھی شروع ہو گئی تھی بلکہ  
 اس کی اہمیت اس لحاظ سے ہے کہ اس میں خود گروہ کے اندر تجارت شروع ہو جاتی ہے۔ خاندان  
 کے افراد اب پہلے کی طرح اپنی ضرورت کی چیزیں خود ہی پیدا نہیں کرتے بلکہ ان چیزوں کو پیدا کرتے  
 ہیں جن کی ضرورت دوسروں کو ہوتی ہے۔ اب دولت کے پیدا کرنے والوں اور دولت کے صرف  
 کرنے والوں کے گروہ الگ الگ بن جاتے ہیں۔ اور لوگ اپنی بنائی ہوئی چیزوں کو صرف نہیں کرتے



بلکہ ان چیزوں کو صرف کرتے ہیں جو انھیں تجارت سے حاصل ہوتی ہیں یا بالفاظ دیگر کافی بالذات معیشت کی جگہ تجارتی معیشت پیدا ہو جاتی ہے۔

معاشی زندگی کا واحد گونچنے سے بڑا ہو جاتا ہے لیکن پھر بھی اپنی خصوصیت کے اعتبار سے پہلے کی طرح مقامی ہی رہتا ہے اور تجارت و صنعت بیشتر دیہات کے اندر ہی محدود رہتی ہیں۔ اس منزل کا مشاہدہ بنابیت صاف طور پر عہد وسطیٰ کی تاریخ کے مطالعہ کے دوران میں کیا جاسکتا ہے۔ گیارہویں اور بارہویں صدی عیسوی میں تجارت کو بہت ترقی ہوئی جس کا خاص سبب یہ تھا کہ صلیبی جنگوں کی وجہ سے تجارت کی نئی راہیں کھل گئیں۔ اس سے پہلے کی صدیوں میں جن میلوں اور منڈیوں کی ابتدا چھوٹے پیمانہ پر ہوئی تھی انھوں نے ان صدیوں کے دوران میں مستقل قصبوں اور شہروں کی شکل اختیار کر لی۔ عہد وسطیٰ کے شہروں کو صرف پتھر اور چونے کی فصیلیں ہی ایک دوسرے سے جدا نہیں کرتی تھیں بلکہ تجارت کے اجارہ کی وجہ سے بھی تعلقات کے قائم ہونے میں سخت معاشی رکاوٹیں پیدا ہوتی تھیں۔ صرف شہر کے رہنے والے جنھیں گرس کہا جاتا تھا آزادی کے ساتھ خرید و فروخت کر سکتے تھے صرف انھی کو تجارت کی بہت سی مراعات حاصل ہوتی تھیں۔ اس معاشی تفریق سے وہ سیاسی آزادی پیدا ہوئی تھی جو ابتدائی جماعتی زندگی کی بہت نمایاں خصوصیت ہے۔ دیہی معیشت کے نام سے یہ نہ سمجھنا چاہیے کہ معاشی واحدہ موضع گاؤں یا قصبہ ہو کر رہتا تھا بلکہ اس میں گاؤں یا قصبہ لمحہ علاقہ ہی شامل ہوتا ہے۔ ان لمحہ زمینوں یا جاہدادوں سے وہ خام اشیاء بنتی تھیں جنھیں قصبوں میں مصنوعہ شکل دی جاتی تھی۔

پھر اس پرانے واحدہ کے ٹوٹ جانے سے صنعت کی اہمیت بھی بڑھ گئی۔ اس سے پہلے کی منزل میں زراعت اور صنعت میں تمیز کرنا مشکل تھا۔ کسان بڑے ہی کام بھی خود ہی کر لیتا تھا کسان کی بیوی گھاس چارہ اکٹھا کرتی اور گھر کے کپڑے لے سیتی تھی۔ جب جاہدادیں اتنی بڑی ہو گئیں کہ ان میں مختلف قسم کے صنعتی کام کرنے والوں کے طبقے الگ الگ بن گئے اس وقت بھی وہ سب کے سب زیندار کی نگرانی میں رہتے تھے۔ مگر اس زمانہ میں گاؤں کے کاریگر کی ایک آزاد اور مستقل حیثیت ہو گئی تھی۔

ٹوا بھی تک بہت سے دستکاروں کے پاس ایک چھوٹا سا باغ یا کھیتی باڑی کا ٹکڑا ہوا کرتا تھا۔ اس میں خاص طور پر لائق توجہ بات یہ ہے کہ اب کاریگر اپنے پیشہ کی ضرورت کی چیزوں کو خود پیدا نہیں کرتے تھے بلکہ انھیں خریدنے لگے تھے کہ ان خام اشیاء پیدا کرتے تھے اور دیہات کے دستکار ان کی مصنوعہ چیزیں بناتے تھے اور دونوں طبقوں کے لئے تجارت ترقی و خوش حالی کا باعث تھی۔

پھر ایک اور غہوم کی بنا پر بھی یہ کہا جاسکتا ہے کہ نئی صنعت تجارت پر مبنی تھی۔ دست کار اپنی خام اشیاء کو نہ صرف یہ کہ خود ہی چھوٹی مقدار میں خریدتا تھا بلکہ انہی مصنوعہ اشیاء کو بھی اپنا مستقل دوکان یا میلہ کی عارضی دوکان میں خود ہی فروخت کیا کرتا تھا۔ کاریگر کا زیادہ اہم کام دراصل تجارت ہی تھا۔ اور اس کی کامیابی میں تجارت کو بھی اتنا ہی دخل تھا جتنا اس کی صنعتی مہارت کو۔ دستکاروں نے ایک مستقل طبقہ کی حیثیت آہستہ آہستہ اختیار کی اور اسی طرح بڑے تاجروں کے ہاتھ میں تجارت آہستہ آہستہ ہی پہنچی۔ ایک طویل زمانہ تک تجارت مقامی منڈیوں اور یلوں میں حورہ فروشی تک محدود رہی اور اس وقت بھی جب چند اشیاء کی تجارت بڑے پیمانہ پر شروع کی گئی موجودہ عہد کی ترقی یافتہ تجارت کے طریقوں کا کہیں نام و نشان بھی نہیں پایا جاتا تھا۔

تجارت اور کاریگری کی اہمیت کے اضافہ کے ساتھ ساتھ آزادی اور مساوات کے احساس میں بھی ترقی ہوتی رہی اس اعتبار سے عہد وسطی کے شہروں اور قصبوں کو جمہوریت کی جلے پیدائش کہا جاسکتا ہے۔ لیکن تجارت و صنعت کو اقتدار حاصل کرنے میں بڑی مدت لگ گئی ابتدا میں اٹلی میں کچھ عارضی فتوحات حاصل ہوئیں لیکن بلجیم اور ہالینڈ میں سب سے پہلے انھیں مستقل اور پائیدار فتح حاصل ہوئی۔ اور یہی وجہ ہے کہ جدید جمہوریتوں کی ابتدائی مثالیں بلجیم اور ہالینڈ میں ہی ملتی ہیں۔

اس معاشی منزل کی ترقی کے آخری دور میں دولت بڑے پیمانہ پر اکٹھی کی جانے لگی یا تو یہ دولت تجارت اور تھوک فروشی سے حاصل کی جاتی تھی یا زمین سے۔ جاگیرداروں کے ساتھ ساتھ

ایسٹہ اور ملکیت سبھی جوا کرتے تھے۔ اگر ہم دولت کے اس اجتماع کو سرمایہ کا اصطلاحی نام دیں تو ہمیں اس زمانہ میں مذامتی سرمایہ اور تجارتی سرمایہ تو ملے گا لیکن صنعتی سرمایہ نہیں ملے گا۔ جو دولت زمین سے حاصل کی جاتی تھی اسے دوبارہ زمین میں نہیں لگایا جاتا تھا بلکہ زمیندار اُسے اپنی صرف میں لے آتے تھے۔ اور جو دولت تجارت سے حاصل کی جاتی تھی اُس سے گاڑیاں اور جہاز اسی وقت تک لامحدود تعداد میں بنائے جاسکتے تھے جب تک منتقل کرنے کے لئے اشیاء ابھی کثیر تعداد میں موجود ہوتیں۔ لیکن چونکہ یہ اشیاء ہاتھ سے بنائی جاتی تھیں اس لئے ان کے اضافہ کی رفتار بہت سست تھی۔ اس لئے اس منزل کی معاشی تہذیب کا انحصار دیہات کی چھوٹی چھوٹی مصنوعات پر ہی رہا اور تجارتی اور زرعی دولت کی وابستگی چھوٹے کارگروں اور دیہی معیشت کے ساتھ باقی رہی۔ یہ صحیح ہے کہ اس منزل کے مختلف علاقوں میں مختلف شکلیں تھیں بعض جگہ زرعی خوش حالی اور لو دولت کا اثر غالب تھا اور زمینداروں کا طبقہ ہا تھا اور دوسری جگہوں میں شلڈنہا کے شہروں میں تھوک تجارت کی بڑی بڑی منڈیاں نظر آتی تھیں اور تجارتی خانہ افوں کا طبقہ اہرامیں شمار کیا جاتا تھا ان کے علاوہ اور دوسری جگہوں میں صنعت کے مرکز بھی بنتے ہیں اور کارگروں کی پنچایت کا اثر غالب نظر آتا ہے۔ مگر ان سب صورتوں میں چھوٹے تاجر، چھوٹے کارگر اور مقامی معیشت یکساں طور پر ہر جگہ ملتے ہیں۔ بڑا زمیندار اپنی پیداوار محققہ گاؤں کی منڈی میں فروخت کرتا تھا اور غذا کے علاوہ باقی تمام صرف کی چیزیں وہیں سے حاصل کرتا تھا۔ ملک التجاروں کی تجارت دور دراز ملکوں سے بھی ہوتی تھی لیکن ان کی تجارت کا بھی بیشتر حصہ مقامی ہوا کرتا تھا۔ اور قومی اور بین الاقوامی سیلوں کی تجارت صرف چند خاص اشیاء تک محدود ہوا کرتی تھی۔ کارگر جو چیزیں بناتے تھے ان میں سے اکثر مقامی منڈی کے لئے اور لوگوں کی فرمائش پر بنائی جاتی تھیں یہ بتایا قصبہ کو واحد کی حیثیت حاصل تھی اور پر دیسی وہ شخص کہلاتا تھا جو دوسرے قصبہ سے آتا تھا اور اس کے لئے دوسرے ملک کا ہونا لازمی نہ تھا۔

معاشی زندگی کی یہ منزل یورپ میں کئی صدیوں تک چلتی رہی۔ لیکن بعد میں بہت سے اسباب کے لہ جانے سے ابتدا میں اس میں ترمیم ہوئی اور بعد میں یہ بالکل ختم ہو گئی۔ ان میں سے خاص سبب

نئی دنیا کی دریافت اور مشرق کے سفر کے لئے نئے سمندری راستوں کا انکشاف تھا جس سے دولت کا ذخیرہ بہت بڑھ گیا۔ امریکہ میں بے انتہا قیمتی داتوں کا پتہ لگنے اور مشرقی اور مغربی تجارت کو بہت زیادہ فروغ حاصل ہونے سے دولت کا ذخیرہ خوب بڑھ گیا اور اسے صنعت کی پیداوار حاصل کرنے کے لئے بڑے پیمانہ پر لگایا جانے لگا جس سے آہستہ آہستہ معاشی زندگی کی تمام نوعیت ہی بدل گئی جب دولت کے اس ذخیرہ کو صنعت میں لگایا گیا تو اس سے وہ چیز پیدا ہوئی جسے صنعتی سرمایہ کے نام سے موسوم کیا جاسکتا ہے اور اس صنعتی سرمایہ نے تیسری منزل کو پیدا کر دیا۔

صنعتی یا سرمایہ دارانہ معیشت | صنعت کے کاروبار میں بڑے پیمانہ پر سرمایہ کا لگایا جانا اس منزل کی امتیازی خصوصیت ہے۔ سرمایہ کے ساتھ سرمایہ دار یعنی سرمایہ کا مالک بھی پیدا ہوا جو مزدوروں کا آجر اور صنعتی کاروبار کا نگران اور منظم ہوتا ہے۔ عزت پسند معیشت کی منزل میں ہم نے دیکھا تھا کہ تمام معاشی کاروبار میں ایک وحدت پائی جاتی تھی۔ مقامی اور دستکاری کی منزل میں یہ وحدت صرف دولت کی پیش کے کام میں باقی رہ گئی تھی سرمایہ داری کی منزل میں دولت کی پیش کا کام بھی منقسم ہو گیا۔ ابتدا میں یعنی سترھویں اور اٹھارویں صدی کے انگلستان میں سرمایہ دار پیش دولت کے صرف ابتدائی اور آخری کاموں پر قبضہ کرتا ہے اور باقی تمام کاموں کو آزاد کارگیروں کے ہاتھ میں رہنے دینا چاہتا ہے۔ لیکن اس کے کچھ عرصہ بعد سرمایہ دار کام کرنے کی جگہ پر بھی قبضہ کر لیتا ہے۔ اور سب سے آخر میں پیش دولت کے اوزار اور ذرائع پر بھی اس کی ملکیت قائم ہو جاتی ہے۔ کارگاہ فیکٹری میں بدل جاتی ہے، اوزار مشین کی شکل اختیار کر لیتے ہیں اور کارگیر فیکٹری کے دست و بازو یا پرزے بن جاتے ہیں۔ اس دوران میں پیش دولت کے مختلف کاموں کی اہمیت اتنی بڑھ جاتی ہے کہ ہر جداگانہ منزل ایک مختلف سرمایہ دار کے ہاتھ میں پہنچ جاتی ہے۔ اور ان میں سے ہر ایک کا انحصار فیکٹری کے مالکوں کے مختلف طبقوں پر ہونے لگتا ہے۔ غرض کہ خام اشیاء اور مشین اور فیکٹری کی قیمت نیز معنہ اشیاء کو خریدار تک لیجانے کے کاموں کے لئے ہر قدم پر سرمایہ داروں کے مختلف طبقے پیدا ہو جاتے ہیں۔ آخر میں سرمایہ کی قوت اس قدر بڑھ جاتی ہے کہ بعض صنعتوں میں اشتراک کا

میں شروع ہو جاتا ہے اور وہی سرمایہ دار ایک گروہ میں شامل ہو کر صنعت کے تمام کاموں کی از ابتدا تا انتہا، عام اشیاء کے نکلنے سے لے کر مصرف کے پاس آخری طور پر پہنچانے تک نگرانی کرنے لگتے ہیں اور اس طرح صنعتی معاشرت اپنی موجودہ پیچیدہ شکل اختیار کر لیتی ہے۔

اب دولت کو چھوٹی مقداروں میں فرومائش پر پیدا نہیں کیا جاتا بلکہ بڑے بڑے ذخیرے اکٹھے کئے جانے میں تاکہ انھیں اس وقت فروخت کیا جائے جب بازار تیز ہو یا بڑے بڑے کارخانے کھڑے کئے جاتے ہیں تاکہ ان بڑی فرومائشوں کو پورا کیا جاسکے جن کے پیدا ہونے کی توقع کی جاتی ہے پرانے نظام کی سست رفتاری کی جگہ جس میں رسم و رواج کو اہمیت حاصل ہو کر ترقی تھی سخت ترین مسابقت شروع ہو جاتی ہے جس کا اثر صنعتی معاشرت کے ہر کونہ اور گوشہ میں محسوس کیا جاتا ہے۔ بارڈر کا آخری نشان مٹ جاتا ہے اور تمام مبادلوں میں زرہی ایک کڑی کام انجام دیتا ہے ابتدا میں اعتبار کے معنی یہ ہوا کرتے تھے کہ جس شخص پر اعتبار ہوا اس کی ضرورت کے وقت ذاتی تعلقات کی بنا پر مدد کر دی جائے۔ اب اعتبار پیدا نہیں اور مبادلہ دولت کا ایک لازمی عنصر بن جاتا ہے۔ سرمایہ کو نفع بخش طریقہ پر لگانے کی خواہش محنت کی کفایت کی طرف رہنمائی کرتی ہے۔ اور اسی وجہ سے نئی مشینوں کی ایجاد ہوتی ہے۔ پیداوار کے بہت زیادہ سستے ہو جانے کی وجہ سے وہ چیزیں جن کا شمار تعیشیات میں تھا ضروریات بن جاتی ہیں اور لوگوں کی قوت صرف میں اضافہ ہو جاتا ہے ضرورتوں کے اضافہ سے نئی صنعتیں پیدا ہوتی ہیں اور آخر میں مزدوروں کو زیادہ اجرت پر نئے کام ملنے لگتے ہیں۔ اسی کے ساتھ ساتھ سرمایہ کی طاقت بڑھنے کے اور جماعت کے مختلف صنعتی طبقوں میں جدا ہو جانے کی وجہ سے نئے اور شکل سائن پیدا ہونے لگتے ہیں۔

سرمایہ دارانہ منزل کا ایک اہم نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ مقامی دامادہ کی جگہ قوم لے لیتی ہیں۔ اب پیدا نہیں اور صرف دولت گاؤں اور شہر کے حدود کے اندر نہیں رہتی بلکہ جو چیز ایک ضلع میں پیدا کی جاتی ہے وہ دوسرے ضلع میں صرف کی جاتی ہے۔ مقامی دیہی اور شہری معیشت وسیع ہو کر قومی معیشت بن جاتی ہے۔ وسیع تر معاشی مفاد کے لئے وسیع تر اور مضبوط تر سیاسی واحدوں کے بنانے کی ضرورت پیش

آتی ہے۔ چنانچہ جھوٹی جھوٹی جاگیردارانہ ریاستیں غائب ہو جاتی ہیں اور جدید قومی ریاستیں پیدا ہو جاتی ہیں۔ اب ایک شہر کے مقابلہ کے لئے دوسرا شہر کھڑا نہیں ہوتا۔ شہریت کا احساس محض ایک شہر کے ساتھ وابستہ نہیں رہتا بلکہ پوری قومی ریاست کے ساتھ وابستہ ہو جاتا ہے۔ اور پرہیزی دوسرے گاؤں کے آدمی کو نہیں کہتے۔ بلکہ دوسری قوم کے آدمی کو کہتے ہیں۔ سرمایہ دارانہ ارتقاء کے ابتدائی عروج میں قومیں اسی طرح ایک دوسرے کی مخالفت کرتی تھیں جیسے پہلے شہر اور قصبہات کیا کرتے تھے اور اس سخت قومی مقابلہ سے بہت کچھ بھلائی پیدا ہوتی ہے اگرچہ اس بھلائی میں ہرائی کی بھی خاصی آمیزش ہوتی ہے۔

حال کے زمانہ میں سرمایہ دارانہ طریقوں کی ترقی ذرائع نقل و حمل اور خبر رسانی کی اصلاح اور جدید اسپیکولیشن یا تخمین کی نشوونما سے اکثر اشیاء کے لئے ایک عالمگیر منڈی پیدا ہو گئی ہے اور تجارت میں جو فدا سائتا رچرٹ پیدا ہوتا ہے۔ اس کا اثر فرداً ایک ملک سے دوسرے ملک تک پہنچ جاتا ہے۔ ان باتوں کو سامنے رکھتے ہوئے ہم کہہ سکتے ہیں کہ اب معیشت قومی نہیں رہی بلکہ بین الاقوامی ہو رہی ہے۔ لیکن ایسا سمجھنا صحیح نہیں ہے۔ کیونکہ ہر چند اس کے آثار پائے جاتے ہیں کہ آخر میں ایک بین الاقوامی معیشت پیدا ہو جائے گی مگر جہاں تک موجودہ حقائق کا تعلق ہے یہ بات کی طرح نہیں بھلانا چاہئے کہ معیشت ابھی تک قومی منزل پر ہی ہے۔ اور سمہ گیر اور بین الاقوامی معیشت کی طرف جو ترقی بھی ہو رہی ہے وہ بہت آہستہ آہستہ ہو رہی ہے۔

سرمایہ دارانہ منزل کو صنعتی منزل کے نام سے ہی موسوم کرنے میں۔ کیونکہ اس منزل میں لوگوں کا خاص پیشہ صنعت و حرفت ہی ہوتا ہے۔ پہلی منزل میں تقریباً پورے طور پر زراعت ہی لوگوں کا دلو عاشق ہوا کرتی تھی، دوسری منزل میں خوش حالی کا انحصار تجارت پر ہوا کرتا تھا۔ لیکن صنعتی منزل میں زراعت اور تجارت دونوں غیر اہم ہو جاتے ہیں۔ اس وقت بھی یہ صحیح ہے کہ زمین ہی تمام پیداواروں کا منبع اور منبع ہوتی ہے لیکن پیداوار کی بیشتر مقدار اب زمین کے کام سے کئی منزل دور ہوتی ہے۔ دولت کی پیشکش کے معنی آج کل مصنوعہ اشیاء کی شدہ اشیاء کے ہو گئے ہیں۔ اسی طرح تجارت کو اب بھی اہمیت حاصل ہے

لیکن تجارت اب زیادہ تر صنعت کی غائر اور پہلی ہے زراعت کی نہیں۔ بڑی بڑی جاہلادیں اور دولت آج کل صنعت سے پیدا کی جاتی ہیں زراعت اور تجارت سے نہیں۔ ساہکار زمینداروں اور جاگیرداروں کے رقیب کی حیثیت سے ہی نمودار نہیں ہوتے بلکہ اب وہ صنعت کے نہایت گہرے رفیق اور دساز بن گئے ہیں۔ پہلی معاشی منزل میں عام طور پر سرمایہ آدمی جاگیردار یا پلانٹیشن کے مالک ہوا کرتے تھے دوسری منزل میں ملک التجار ہوا کرتے تھے جیسے میڈیسی اور فگر۔ لیکن تیسری منزل میں کاریگری اور راک فیلز ہونے لگے ہیں زراعت اور تجارت کی صورت بھی سرمایہ لوڈین کے استمال کی وجہ سے بالکل بدل گئی ہے۔ خوش حالی اور دولت کی فراوانی، تمدن، تہذیب اور اقدار کی وسعت اور سہ گیری آج کل صنعتی قوموں میں پائی جاتی ہے۔ زراعتی قوموں میں نہیں۔

بعض ملک مثلاً چین تجارتی عزت نشینی کی وجہ سے اس تحریک سے الگ رہے چنانچہ چین ابی تک معیشت دیہی کی منزل پر ہے۔ یہی حال ہندوستان کا ہے۔ لیکن دوسرے ملک مثلاً جاپان چالیس پچاس سال قبل اس نئی تحریک میں شامل ہو گئے اور ان میں آج بھی نہایت تیزی سے تبدیلی کا سلسلہ جاری ہے۔ اسی طرح یورپ اور امریکہ کے ہیں ماندہ علاقے بھی اس تحریک سے پیچھے رہ گئے ہیں۔ قدیم عہد میں جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں یہ دوسری منزل عرصہ تک پیدا نہیں ہوئی۔ اور جہاں تجارت نے بڑے پیمانہ پر ترقی پائی اور شہری مرکزوں کو فروغ ہوا وہاں بھی صنعت چھوٹی دستکاری کی منزل سے آگے نہ بڑھ سکی۔ اس کے علاوہ غلامی کے موجود ہونے اور تجارت میں کسی ایسے انقلاب نہ ہونے کی وجہ سے جو عہد وسطی کے ختم ہونے کے بعد واقع ہوا یونان اور روم میں سرمایہ دارانہ عہد شروع نہ ہو سکا۔ قدیم عہد میں سرمایہ زیادہ تر تجارتی سرمایہ ہوا کرتا تھا، برخلاف اس کے جدید عہد میں سرمایہ پیش تر صنعتی سرمایہ ہوتا ہے۔

# اسلام میں ملکیت ذاتی پر پابندیاں

(ڈاکٹر انیسٹریٹ مشیر حسین صاحب قدوائی مرحوم)

(مشیر حسین صاحب قدوائی مرحوم کی ایک تازہ تصنیف ”پن اسلام مزملہ بالشرع“ کے نام سے شائع ہوئی ہے۔ اس کتاب میں فاضل مصنف نے اسلام اور اشتراکیت میں مشابہت دکھلانے کی کوشش کی ہے اور ایک عام چیلنج دیا ہے کہ:-  
”جو تعلیم یافتہ اور سوچنے والا کیونٹ چاہے میرے پاس آئے اور مجھے بتائے کہ وہ کن وجوہ سے اپنے آپ کو بن اسلامٹ نہیں سمجھتا میں انھیں وجوہ کو سامنے رکھ کر اُسے قابلِ کردوں گا کہ اسی مذہب اُس کا کیونٹ نام ناقص اور ذاتی اور جب کا ہے اور سوسائٹی کے لئے بصورتِ مجموعی یا سوسائٹی کے اجزائے ترکیبی کے لئے نقصان کا موجب ہے۔“ اسی طرح جو مسلمان چاہے میرے پاس آئے اور مجھے بتائے کہ کن وجوہ سے وہ کیونٹ نام کے اصول یا اصولوں کو پسند نہیں کرتا (مجھے کیونٹ نام کے ان متعلقات سے بحث نہیں ہے جو اُس کے ساتھ غیر ضروری طور پر اور ناگہبی کی بنا پر وابستہ کئے گئے ہیں) اور میں اس کو اس بات کا یقین دلا دوں گا کہ اسی مذہب اس نے اسلام کو نہیں سمجھایا اس کا علم اسلام اور اس کی روح کے بارے میں ناقص ہے۔“

قدوائی صاحب کے نزدیک پن اسلام مزملہ اور بالشرع مزملہ میں خاص فرق صرف یہ ہے کہ اسلام کی بنیاد خدا کے عقیدہ پر قائم ہے لیکن بالشرع مزملہ نے کامل کس کے پیرو ہونے کی حیثیت سے غیر ضروری طور پر اور ناگہبی کی بنا پر ایک خلافِ خدا اور خلافِ مذہب پالیسی کو اختیار کر لیا ہے اور یہ غالباً اس وجہ سے ہے کہ ان بے چاروں کے سامنے ان کے کلیانے خدا کا صحیح تصور پیش نہیں کیا تھا۔



عام مشابہتوں کے علاوہ جن خاص مشابہتوں کا قدوائی صاحب نے تذکرہ فرمایا ہے وہ حسب ذیل ہیں:-

- (۱) اسلام اور بائیسوزم دونوں کا مقصد عالمگیر انقلاب ہے۔
- (۲) دونوں نے خاص حقوق اور مراعات کو تسلیم نہیں کیا۔
- (۳) دونوں رنگ اور پس پناہ کرنے کی اجازت نہیں دیتے۔
- (۴) دونوں سرمایہ داری کے خلاف ہیں۔
- (۵) دونوں نے محنت اور کام کی حوصلہ افزائی کی ہے۔
- (۶) دونوں نے زمینداری کی مخالفت کی ہے۔
- (۷) دونوں نے انسانی مساوات کو قائم کیا ہے۔
- (۸) دونوں نے بین الاقوامیت کی حوصلہ افزائی کی ہے۔
- (۹) دونوں نے افراد کو ترقی کے لئے مساوی مواقع دے دیے ہیں۔
- (۱۰) دونوں نے علم و تعلیم کی حوصلہ افزائی کی ہے۔
- (۱۱) دونوں نے عورتوں کو آزاد کیا ہے اور
- (۱۲) دونوں نے ملکیت ذاتی کی تسخیر کی ہے۔

یہ تو قدوائی صاحب کی پوری بحث نہایت دلچسپ اور مطالعہ کی سہولت ہے لیکن گنجائش کی قلت کی وجہ سے یہاں صرف ان خیالات کا اقباس پیش کیا جائے گا جن کا انہماک قدوائی صاحب نے ”ملکیت ذاتی کی تسخیر“ کے عنوان کے ماتحت فرمایا ہے قدوائی صاحب کی ناپید یا مخفیافت میں اگر کوئی اور بزرگ اپنے خیالات کا انہماک فرماتا چاہے تو ہم نہایت خوشی کے ساتھ انہیں اپنے رسالے شائع کریں گے { ایڈیٹر }

مختصر الفاظ میں مسلمانوں میں ملکیت ذاتی کی جو صورت ہے اُسے حسب ذیل طریقہ پر بیان کیا

جاسکتا ہے:-

(۱) اگر کوئی شخص جو مسلمان ہے اور اس نصب العین کی لفظاً اور معنیاً پیروی کرنا چاہتا ہے جو اسلام نے ستر کیا ہے اور جس کا نمونہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات پاک میں اور دوسرے مسلمان اولیاء اللہ کی زندگی میں نظر آتا ہے تو ایسا شخص بہت زیادہ چیزیں اپنی ذاتی ملکیت میں نہیں رکھے گا جن کی امین بننے کے لئے بھی وہ مال کو اپنے پاس رکھنا گوارا نہ کرے گا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کی ملکیت کی جو حد مقرر کی ہے وہ ایک حدیث میں موجود ہے یعنی رہنے کے لئے مکان، پہننے کے لئے کچھ کپڑے اور کھانے اور پانی کی ضروری مقدار۔ ملکیت ذاتی کی بس یہ حد ہے اس سے زیادہ نہیں۔

(۲) لیکن جو لوگ اس درجہ تک نہ پہنچ سکیں اور جن میں طبعی طور پر مال اور ملکیت کی محبت کا غلبہ ہو تو اسلام اس ملکیت سے تعرض نہیں کرے گا بشرطیکہ یہ اسلام کی روح کے خلاف نہ ہو۔ یعنی اس دولت اور ملکیت کو صرف ذاتی آرام اور سکون کے لئے استعمال نہ کیا جائے بلکہ جماعت کے فائدہ کے لئے استعمال کیا جائے۔

ریاست اس پر زکوٰۃ اور دوسرے محاصل عاید کرے گی اور دولت کے مالک سے یہ توقع کی جائے گی کہ وہ چند مقررہ جماعتی خدمات کے لئے اپنی دولت اور ملکیت کو صرف کرے۔

(۳) اگر کوئی شخص مندرجہ بالا اسلامی احکامات کی پیروی کرتا ہے تو اس کے پاس ترکہ اور ثروت کے لئے بہت کم ملکیت باقی رہے گی۔ لیکن اگر باقی رہی تو پھر قانون وراثت کا عمل شروع ہو جائے گا اور اس کے ذریعہ سے ملکیت منصفانہ طریقہ پر تقسیم ہو جائے گی اور بڑی بڑی جاگیریں، سود خوار سرمایہ دار اور کروڑ پتی پیدائے ہو سکیں گے۔ اگر مستوفی مغیر اور نبی نوع انسان کا بھی خواہ اور عہدہ رتھا تو وہ خود ہی خیراتی مقاصد کے لئے اپنی جائیداد کو وقف کر جائے گا اور اگر وقف کے ساتھ اپنے خاندان کے تعلق کو بھی باقی رکھنا چاہے گا تو اسے وقف علی الادلاء کر دے گا۔

غرض کہ اس طرح اسلام ملکیت ذاتی پر بغیر جبریہ قبضہ کئے اور انہوں کو ان کے قدرتی بھانات سے روکے ہوئے اس مقصد کو حاصل کر لیتا ہے جسے بانٹوک ملکیت ذاتی کو جماعتی ملکیت بنا کر

اب سند جہ بالا اجمال کی تفصیل ملاحظہ ہو۔

اسلام نے نظری طور پر ملکیت کو جرث سے اس طرح کاٹا کہ ہر چھوٹی بڑی چیز کا مالک خدا کو قرار دے دیا۔ قرآن کہتا ہے ”جو کچھ زمین اور آسمان میں ہے سب خدا کی ملکیت میں ہے“ سورہ آیت ۲۵۵۔

”اللہ کی ملکیت“ کے معنی اسلام کی اصطلاح میں ہیں ”اجتماعی طور پر تمام نبی نوح انسان کی ملکیت“ اسلام کے اولین ایام میں ابوذر غفاریؓ نے کنز (یعنی دولت اور ملکیت) کے بارے میں اتنی قسم کے خیالات کا اظہار کیا تھا اور آج بھی راسخ العقیدہ مسلمان صرف اس بنا پر کہ ہر چیز کا خدا مالک ہے وضو کے پانی کو بھی ضائع نہیں کرتے کیونکہ ان کا خیال ہے کہ چونکہ پانی ان کا نہیں ہے بلکہ خدا کا ہے اس لئے قیامت کے دن انھیں اس کا بھی حساب دینا پڑے گا۔ پانی ان کی امانت میں مناسب استعمال کے لئے رکھا گیا ہے۔ اسی طرح ایک آدمی کا مکان یا زمین یا کپڑے بھی دراصل اس کے نہیں ہیں یہ سب چیزیں خدا کی امانت میں اور ان کا صرف غلط طریقہ پر نہ ہونا چاہئے رہنما کو ہر چیز کا جو اس کے سپرد کی گئی ہے حساب دینا ہو گا اور یہ بات ہر شخص جانتا ہے کہ جب کسی آدمی کو کسی چیز کا امین یا متولی بنایا جاتا ہے تو اس کی ذمہ داری کتنی سخت ہو جاتی ہے۔ اس سے ظاہر ہوا کہ جو چیز وقتی طور پر کسی کو سپرد کی گئی ہے اسے جہاں تک ہو سکے خدا کی راہ میں یعنی نبی نوح انسان کی بہبودی اور عام فائدہ کے لئے صرف کرنا چاہئے۔

لیکن رسول اللہؐ کے سامنے سب سے مشکل یہ کام تھا کہ اپنی قوم کے دل سے ملکیت کی اس محبت کو نکالیں جو ان کے اندر راسخ ہو چکی تھی تاکہ ہر شخص اس مال کو جو اس کے قبضہ میں خدا کی طرف سے امانت کے طور پر رکھا گیا تھا صحیح طور پر صرف کر سکے چنانچہ خداوند کریم نے ان کی رہنمائی قرآن کی مندرجہ ذیل آیتیں نازل کر کے فرمائی :-

”دولت اور سچے اس دنیا کی زندگی کی زینت ہیں اور ہمیشہ بانی رہنے والے کام باقیات صالحات

یزے رب کے نزدیک ثواب اور امید کے لحاظ سے بہتر ہیں۔ (سورہ ۱۸ آیت ۳۶)

”بیویاں، بچے، سونے اور چاندی کے جمع کئے ہوئے خزانے اور اچھی نسل کے گھوڑے اور مویشی اور کھیتی پر ہیں دنیاوی زندگی کا سامن اور اللہ کے پاس انجام کی خوب ہے“ (سورہ ۳ آیت ۱۳)

”اگر تمہارے باپ اور تمہارے بیٹے اور تمہارے بھائی اور تمہارے جوڑے اور تمہارے رشتہ دار اور تمہاری تجارت جس کے منہ پر جانے کا تمہیں ڈر رہتا ہے اور تمہارے مکانات جن سے تمہیں خوشی ہوتی ہے تمہیں تمہارے خدا سے اور اس کے رسول اور اس کی راہ میں لڑنے سے زیادہ عزیز ہیں تو اس وقت کا انتظار کرو جب خدا اپنا حکم نازل کرے اور خدا حدود کو تجاوز کر جانے والے لوگوں کی رہنمائی نہیں کرتا۔ (سورہ ۹ آیت ۲۴)

اس پر اس تبلیغ اور ترغیب کا وہی نتیجہ تھا جو بالشوزم نے روس میں بہت زیادہ قوت کے استعمال کے بعد اور لوگوں کو بہت تکلیف اور مصیبت میں مبتلا کر کے حاصل کیا۔

ابتدائی مسلمانوں میں ملکیت اور دولت کا جادو ختم ہو گیا تھا اور لوگوں کے دلوں سے ملکیت ذاتی کی محبت کم ہو گئی تھی دولت سے نہ تو طاقت ملتی تھی نہ وقار اور نہ آرام کیونکہ سب لوگ سادہ اور سخت زندگی بسر کیا کرتے تھے۔ مدینہ میں رسول اللہ کی زندگی میں ہی مسلمانوں کا ایک گروہ تھا جن کے پاس کسی قسم کی کوئی ملکیت نہیں تھی۔ یہ لوگ اصحاب صفہ کے نام سے موسوم کئے جاتے تھے اور تعلیم یا دوسرے کاموں میں مصروف رہتے تھے۔ یہ باری باری سے دوسرے مسلمانوں کے بہانہ رہتے تھے اور لوگ ان کے لئے غذا اور لباس فراہم کرنا اپنی عزت اور سعادت سمجھتے تھے۔ ملک کے نہایت معزور اور دولتمند لوگ ان کی توقیر اور عظمت کرتے تھے۔

مسلمانوں میں دولت پر قبضہ کرنے یا جمع کرنے سے نہ کسی کو عزت ملتی تھی نہ مرتبہ، نہ استحقاق بلکہ اس کے برعکس ان سے یہ کہا جاتا تھا کہ:-

”جو لوگ اپنے مال کو مات اور دن، کھلے طور پر اور پوشیدہ طور پر صرف کرتے ہیں انہیں ابن کرم خدا کی طرف سے اس کا انعام ملے گا اور انہیں کسی قسم کا خوف نہ ہوگا اور نہ انہیں کسی قسم کا رنج ہوگا“ (سورہ ۲ آیت ۱۷۱)

جن لوگوں کے پاس مال تھا انھیں حکم دیا گیا تھا کہ ”اپنا مال باوجود اس کی محبت کے اپنے  
رشتہ داروں کو، یتیموں کو، ضرورتمند لوگوں کو، مسافروں کو اور ان لوگوں کو جو اسے مانگیں اور قید یوں  
کو رہا کرنے کے لئے دیدہ۔ (سورہ ۲ آیت ۱۷۹)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیمات بے اثر ثابت نہیں ہوئیں۔ ان کے پیروؤں کے دل پر ان کا پورا اثر  
ہوا اور وہ لوگ ان کی ہدایت اور احکامات کی لفظاً اور معنیاً پیروی کرتے تھے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی اور داماد حضرت علیؓ نے اپنا سب مال عوام کے نایہ مکے لئے  
دے دیا۔ کچھ اور صحابی تھے جنہوں نے اپنا نصف مال اسی طرح دے دیا یہاں تک کہ اپنی دو بیویوں  
میں سے ایک کو دوسرے سلمان کی خاطر طلاق دے دی۔

’دراپے آدمی بہت کم تھے جو ایسی حالت میں جب ان کے ساتھیوں کی زندگی کی احتیاجات  
پوری نہ ہوتی ہوں دولت پر قبضہ کرنے سے نہ شرماتے ہوں۔ دولت اور ملکیت سے ذمہ داری اور  
بوجھ بڑھ جاتا تھا۔

قرآن نے نہایت شد و مد کے ساتھ ان لوگوں کی مذمت کی جو ”دولت کو جمع کرتے ہیں اور  
اور میرٹا لے میں بند کر کے رکھتے ہیں (سورہ ۲۰ آیت ۸)

اس نے ان لوگوں کو برکت دی جن کے مال کا ایک مناسب حصہ ان لوگوں کے لئے ہوتا ہے  
جو سوال کرتے ہیں یا جو محروم ہوتے ہیں۔ (سورہ ۷۰ آیت ۲۴ اور ۲۵)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بات کا پورا خیال رکھا کہ وہ خود اور ان کے قریبی اور عزیز ترین رشتہ دار  
سب سے پہلے ان باتوں کی پیروی کریں جن کی وہ متعین کرتے تھے۔ جو احکامات ان کو جاری کرنا  
ہوتے تھے سب سے پہلے وہ ان سے اپنے خاندان کے افراد کو مطلع فرماتے تھے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جو کچھ ان کے پاس دن میں ہوتا تھا شام کو اسے دے ڈالتے تھے یہاں تک کہ  
شام کے کھانے تک کے لئے ان کے پاس کچھ باقی نہیں بچتا تھا۔

اسلام میں ہر چیز خدا کی ملکیت ہے۔

آج سے تیرہ سو صدی قبل اس لاشانی مصلح نے یہ صاف اور واضح طور پر بتلادیا تھا کہ:-  
 ”انسان کی اولاد کو اس سے زیادہ کوئی حق نہیں پہنچتا کہ اُسے رہنے کے لئے گھر اپنی بیٹی  
 کو چھپانے کے لئے ایک کپڑے کا ٹکڑا اور کھانے کے لئے روٹی کا ٹکڑا اور تھوڑا پانی مل جائے۔“  
 (ترمذی میں بروایت عثمان)

تقسیم دوات کے بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مندرجہ ذیل قاعدہ بنا دیا:-  
 ”جس شخص کے پاس لادنے والے جانور زیادہ ہوں اُسے ان لوگوں کو دینا چاہئے  
 جن کے پاس بالکل نہ ہوں اور جس کے پاس کھانے کا سامان زیادہ ہو اُسے اس کو دینا چاہئے  
 جس کے پاس بالکل نہ ہو۔“

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور کئی دوسری چیزوں کا ذکر کیا جس کی بنا پر ہم لوگوں نے (جو دلوں  
 موجود تھے) یہ محسوس کیا کہ ہم میں سے کسی شخص کو کسی زاید چیز کے رکھنے کا حق نہیں ہے۔“  
 (مسلم اور ابوداؤد میں ابوسعیدؓ کی روایت سے)

زاید سے کیا مراد ہے اس کا تعین اُس حدیث سے ہو جاتا ہے جسے اوپر درج کیا جا چکا  
 ہے اور جس کے ذریعہ سے نجی اور ذاتی ملکیت کو رہنے کے مکان، پہننے کے لئے کچھ کپڑے اور  
 روزانہ کھانے کے لئے کچھ خوراک تک محدود کر دیا گیا ہے۔ اس طرح مال کی ملکیت کو نہ صرف نظری  
 طور پر بلکہ عملی طور پر بھی ختم کر دیا گیا تھا۔ اسلام میں انفرادی ملکیت کی گنجائش اُس سے بھی کم تھی جتنی  
 بالشو کوں کے یہاں ہے۔

ملکیت کو محدود کرنے کے علاوہ اسلام نے اپنے وراثت کے منصفانہ قوانین کی رو سے  
 نہ صرف بڑی بڑی جاگیروں یا کروڑ پتیوں کی اہل کو جاری رہنے سے روکا بلکہ ایک ہی خاندان  
 کے لوگوں میں تقسیم دولت کو نہایت صحیح بنیادوں پر قائم کر دیا۔ اسلام کی ایک اور امتیازی خصوصیت  
 اس کا دفع علی الاولاد کا قانون ہے جس کے ذریعہ اپنی اولاد کے وراثت کے حق پر بھی پابندی  
 لگائی جاسکتی ہے۔ اس کی صورت یہ ہے کہ والدین جس جائیداد کو شغف عامہ یا خیرات کے لئے

دفع کر دیتے ہیں اس کی مکمل ملکیت سے ان کی لولاد محروم ہو جاتی ہے اگر چہ ان کے لئے اتنی کافی آمدنی باقی رہتی ہے جس سے وہ مصیبت یا افلاس کا شکار نہیں ہو سکتے۔ وہ اس جائیداد کو محض متولی کی حیثیت سے ہستمال کر سکتے ہیں۔ اور اس کو تعیضات میں ضائع نہیں کر سکتے۔

اسی طرح اسلام نے ملکیت ذاتی پر اور بھی گونا گوں پابندیاں لگا دی ہیں۔ جب ابوذر غفاریؓ نے قرآن کی آیتوں کی تفسیر اس طرح پر کی کہ اس سے ملکیت ذاتی کی تسخیر ہوتی تھی تو بہ سوال اٹھا تھا کہ اور آج بھی علم اس سوال کو اٹھاتے ہیں کہ اگر اسلام ملکیت ذاتی کو ختم کرنا چاہتا تھا تو اس نے وراثت اور زکوٰۃ کے قوانین اور سرمایہ داری کے خلاف دوسرے قاعدوں اور پابندیوں کو کیوں بنایا۔

جو لوگ اس لاثانی مصلح کے ذہن اور طریقوں کو جانتے ہیں ان کے لئے اس سوال کا جواب دنیا کھٹکل نہیں ہے۔

ان کا مقصد تو یہ تھا کہ تمام مذہبی، اخلاقی اور معاشرتی خرابیوں کو تمام زمانوں اور مقاموں اور معاشرتوں کے لئے جیسے وہ ترقی کی کسی منزل پر کیوں نہ ہوں رفع کر دیں۔ انھیں رحمۃ العالمین بنا کر بھیجا گیا تھا۔ ان کی یہ خواہش تھی کہ قدرت نے ہر انسان کے اندر جو سبکی رکھی ہے اس سے ہر امکانی فائدہ معاشرت کی بہبودی کے لئے حاصل کریں۔

ہم جانتے ہیں کہ فطرت نے دنیا کا کارخانہ کچھ اس نہج پر بنایا ہے کہ اس نے انسان کے اندر جسمانی آرام، دولت، ملکیت اور اضافہ نسل کی محبت کو بھی رکھ دیا ہے۔ چنانچہ یہی وجہ ہے کہ دولت اور ملکیت کے ساتھ آرام و عافیت کی زندگی، انسانوں کے کاموں اور ان کی محنتوں کے لئے آج ایک بہت بڑی محرک بن گئی ہے۔ انسانی نسل کی توسیع کے لئے قدرت نے عورت اور مرد کے اندر لولاد کی محبت کو رکھ دیا ہے۔ جانوروں میں بھی نہ صرف اپنے بلکہ غیروں کے چھوٹے بچوں کے ساتھ انس اور الفت کو دکھایا جاسکتا ہے۔ لیکن انسان کے جذبات اس لحاظ سے بھی دوسری مخلوقات سے مختلف ہیں۔ جانوروں میں تو محبت اور الفت بچوں کے بڑے ہو جانے کے بعد ختم ہو جاتی ہے لیکن

انسان کی محبت اپنی اولاد کے ساتھ زندگی بھر قائم رہتی ہے۔ یہی نہیں بلکہ وہ چاہتا ہے کہ جب وہ موجود نہ ہو، اور مر جائے جب بھی ان کے آرام و سلاخی کے لئے کچھ انتظام باقی رہے۔

ان حقایق کی موجودگی میں اسلام نے یہ چاہا کہ ایک طرف تو کام کے ان ارادی اور تدریجی محرکات کو زبردستی ختم نہ کیا جائے جیسا کہ بائبل ان کو ان فی جہت اور تدریجی جذبات کے خلاف ختم کرنا چاہتے ہیں اور دوسری طرف اُس نے چاہا کہ معاشرت اور ریاست کو ان جہتی خواہشات کے خراب اثرات سے محفوظ رکھا جائے۔

ہیں اس بات کو یاد رکھنا چاہئے کہ اسلام کا یہ اعتقاد نہیں ہے کہ انسان فطرتاً ہی کی طرف رجحان لے کر پیدا ہوتا ہے۔ انسان کو جس ذات نے پیدا کیا اور ترقی دی ہے وہ برائی سے پاک ہے۔ اُس نے نبی نوع انسان میں بھی برائی کو پیدا نہیں کیا۔ آدمی اپنی قوتوں، اہلیتوں اور جبلتوں کا غلط استعمال کر کے اپنے لئے بدی کو خود پیدا کرتا ہے۔ چونکہ خدا نے انسان کو ایک مددگار آزاد پیدا کیا اس لئے صحیح راستہ پر چلنے کے لئے بھی خدا اپنی مرضی کو انسان پر ہمیشہ عاید نہیں کرتا۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ خدا نے انسان کو اس حق سے محروم نہیں کیا کہ وہ اپنی اچھی صفات کو بھی اگر وہ چاہے تو غلط طریقہ پر استعمال کر سکتا ہے۔ انسان کو ایک شین کا پردہ نہیں بنایا گیا ہے بلکہ قرآن کہتا ہے ”خدا نے تمہیں اپنی ذہانت کو استعمال کرنے کی تلقین کی ہے (سورہ ۲۹)“

انسان کے اندر بہت سے جذبات ہیں۔ اگر ان کا استعمال مناسب طریقہ پر کیا جائے تو یہ فائدہ مند ہوتے ہیں نہیں تو ان سے جماعت کو بلکہ بعض وقت خود افراد کو نقصان پہنچتا ہے بعض وقت اس کی عقل بھی اسے گمراہ کرتی ہے۔

انسان اپنی خواہش کو پورا کرنا چاہتا ہے۔ اگر اُسے دولت سے محبت ہوتی ہے تو وہ اپنی تمام دماغی قوتوں کو اور تمام جسمانی قوتوں کو اس کے حاصل کرنے کے لئے صرف کرتا ہے۔ وہ جس



پیشہ کو بھی اختیار کرتا ہے اس میں دوسروں سے سبقت لے جانے کے لئے اپنی پوری دماغی قوت کو صرف کرتا ہے۔ وہ خطرے برداشت کرنے کے لئے قربانیاں کرنے کے لئے بھی تیار رہتا ہے۔ فرض کیجئے حالات نامساعد گار نہیں ہیں اور وہ اپنے کام اور پیشہ میں کامیاب ہوتا ہے۔ فرض کیجئے وہ اپنے پیشہ میں مہارت پیدا کر لیتا ہے اور اپنے دماغ کے ذریعہ دولت پیدا کرنے لگتا ہے۔ وہ اپنے ماہرانہ مشورہ کے لئے معاوضہ طلب کرتا ہے اور آرام اور خوشی کی زندگی بسر کرنا چاہتا ہے۔ اگر وہ جماعت کو نقصان نہیں پہنچاتا تو اسلام اس کو اس بات کی اجازت دے گا۔ بالمشوکوں کا نظریہ یہ ہے کہ وہ اس کو ایسا نہیں کرنے دیں گے اگرچہ وہ غیر ملکی ماہروں کو زیادہ اجرتیں اس وقت بھی دیتے ہیں۔ لیکن جب وہ اُسے بند کریں گے تو نہ صرف فرد کو نقصان پہنچائیں گے بلکہ جماعت کو بھی نقصان پہنچائیں گے کیونکہ اس کے بعد لوگوں میں ماہر بننے کے لئے کوئی محرک باقی نہیں رہے گا۔

فرض کیجئے ایک آدمی کو دولت سے محبت ہے وہ اس کے لئے اپنے دماغ سے کام لے کر ایک ایسی کتاب لکھتا ہے جو جماعت کے لئے بھی مفید ہے اور بازار میں فروخت بھی خوب ہوتی ہے۔ اسلام اُسے اس وجہ سے ملامت نہیں کرے گا کہ اُسے اپنی کتاب کے دام اچھے مل رہے ہیں۔ لیکن اسلام اس سے اس بات کی توقع کرے گا کہ جو روپیہ اس نے اپنے دماغ اور قلم سے پیدا کیا ہے اس کا غلط استعمال نہ کیا جائے۔ اسلام اس سے کہے گا کہ دولت کا صحیح مالک خدا ہے اور کتاب کا مصنف صرف اس کا متولی ہے۔ اس کی زندگی کے ہر لمحہ میں نامساعد گار حالات پیدا ہو سکتے تھے اور وہ کام کی تکمیل اور کامیابی میں مزاحم ہو سکتے تھے۔ لیکن ایسا نہیں ہوا۔ اس لئے اُسے اس تحفظ کے لئے خدا کا ممنون ہونا چاہئے اور استحقاق کو اپنی دولت میں شریک کرنا چاہئے۔ اُسے زکوٰۃ بھی ادا کرنا چاہئے۔ اس کے علاوہ اسلام دوسرے قوانین کے ذریعہ سے جو سرمایہ داری کے خلاف ہیں اُسے سرمایہ دار نہیں بننے دے گا۔ ایسا شخص ہر ایک سے بلکہ کل جماعت سے یہ کہہ سکتا ہے کہ اپنی

پیدا کی ہوئی۔ دولت کا مالک وہ خود ہے لیکن خدا سے وہ ایسا نہیں کہ سکنا کیونکہ خدا نے اس کو  
اعلیٰ و مبالغہ عطا کیا اور خدا نے ہی اس کے لئے حالات کو سازگار رکھا۔

یا فرض کیجئے کہ ایک آدمی کو اپنے خاندان یا اولاد سے جو محبت ہے وہ اس کے لئے کام  
یا پیشہ کو بہترین طریقہ پر کرنے کی محرک ہے۔ اسلام اس محرک کو ختم نہیں کرے گا۔ اس نے وراثت  
کے منصفانہ قوانین بنا دیے ہیں جن کے ذریعہ سے اس کا خاندان اور اس کی اولاد ان چیزوں سے  
ناپیدہ اٹھا سکے گی جو وہ ان کے لئے ترکہ میں چھوڑ جائے گا اور اس طرح وہ افلاس اور محرومی سے بچ  
سکیں گے اور اس کے نام کو اس کے بعد جاری رکھیں گے۔

اسلام کی بہترین سچی اس بات کی طرف رہی ہے کہ ایک شخص کی آزادی پر صرف اتنی ہی پابندی  
لگائی جائے جو جماعت کے مفاد کے لئے اور خود اس کے مفاد کے لئے قطعی طور پر ناگزیر ہے اور انسان  
کے لئے بہترین کوشش کرنے کی جو ترغیبات ہیں وہ باقی رہیں۔ اسی بنا پر اسلام کے قوانین غیر تنہا  
پذیر نہیں ہیں۔ جبر کے استعمال کرنے سے جہاں تک ہو سکا اسلام نے پرہیز کیا ہے۔ اس نے  
کوشش کی کہ ہر شخص اچھے کام اپنی مرضی، عادت کی قوت یا طبعی رجحان کی وجہ سے کرے۔ اسی لئے  
اس نے اچھے کاموں کے طبعی محرکات کو ختم نہیں کیا۔ یہی وجہ ہے کہ چند اچھی پابندیوں کے بعد ترکہ  
اور وراثت کی اجازت دی گئی۔ اور مرنے کے بعد ایک شخص کی جائیداد کو جبراً ضبط نہیں کیا جاتا۔ اسلام نے  
ایسے قاعدے اور قانون بنائے جن سے ایمانداری اور جائز طور پر دولت حاصل کی جائے اور بسبب اس  
دولت کو ترکہ میں چھوڑا جائے تو بھی اس سے جماعت کو فائدہ پہنچتا رہے۔ وقف علی الاولاد کے  
ذریعہ باپ کی محنت کی کمائی ہوئی دولت کو اس کے بیٹے بھی ضائع نہیں کر سکتے۔ وہ پابند ہو جاتے  
ہیں کہ اسے اپنی مرضی یا مروج یا ذاتی تعیش کے لئے خرچ نہ کریں بلکہ عام بہبود کے لئے صرف کریں۔  
اور اسی کے ساتھ ساتھ خاندانی نام یا شہرت کے باقی رہنے کا بھی اس کے ذریعہ تدبیر ہو جاتا ہے۔  
اسلام کا خاص مقصد یہ رہا ہے کہ ایسے قوانین بنائے جائیں جو سرمایہ داری کے خلاف ہوں  
جن سے دولت تقسیم ہو سکے، سب کو مساوی مواقع مل سکیں اور ایک غیر طبقہ دارانہ جماعت وجود میں

آئسکے اور تمام دنیا میں ایک واحد برادری قائم ہو سکے۔

اگر اسلام کے تمام قوانین کی بظنا اور معنا پیردی کی جائے تو ملکیت ذاتی کی تمام خرابیاں رفع ہو جائیں گی۔ حقیقت یہ ہے کہ اگر ایک شخص اپنی دولت کو خدا کی امانت سمجھے تو ذاتی ملکیت یا خدا کی ماہ میں صرف کرنے کی پوری آزادی جماعت کے لئے نقصان رساں ہونے کی جگہ ایک نعمت اور برکت ثابت ہوگی۔ اگر آدمی اپنی دولت کو ایک دفعہ سمجھ کر استعمال کرے اور یہ خیال رکھے ایک مسیح و بصیر اور رحمان و رحیم خدا نے اسے یہ دولت عطا کی ہے تو یہ بات جماعت کے لئے اس سے زیادہ مفید ثابت ہوگی کہ ایک آدمی بالکل غریب رہے اور صرف اتنا ہی جمع کرے جو صرف اس کو ذاتی طور پر زندہ رکھنے کے لئے کافی ہو سکتا ہے۔

بالشوک جانتے ہیں کہ ان کے خلاف سب سے بڑا الزام یہ ہے کہ وہ افراد کو بالکل آزادی نہیں دیتے یہ ایک مطلق العنان آمریت قائم کر دیتے ہیں چاہے یہ آمریت مزدوروں کے طبقہ کی ہی کیوں نہ ہو۔ یہ کہا جاتا ہے کہ بالشوزم افراد کو غلام بنا دیتا ہے چاہے یہ غلامی جماعت ہی کی کیوں نہ ہو۔ بالشوزم میں ہر موقع پر ایک شخص کو دوسرے اشخاص کے سخت احکام کی اطاعت کرنا پڑتی ہے یہ کہ وہ یہ نہ کر دے۔ اس حکم دینے والی اور حکومت کرنے والی جماعت کا اگر تجزیہ کیا جائے تو صرف چند افسروں اور عاملوں تک محدود ہو کر رہ جاتی ہے۔ جہاں تک علی زندگی کا تعلق ہے یہ چند اشخاص کی حکومت ہو جاتی ہے بلکہ چند افراد کی بھی نہیں صرف ایک فرد واعد یعنی آمر مطلق کی حکومت ہو کر رہ جاتی ہے۔

اسلام اس بات کو پسند نہیں کرتا۔ مسلمانوں کے لئے کسی شخص یا کسی گروہ یا طبقہ کی آمریت نہیں رکھی گئی ہے۔ کوئی مسلم کسی دوسرے شخص یا کسی گروہ اور طبقہ کا غلام نہیں ہے۔ وہ ایک اور صرف ایک آمر مطلق کا غلام ہے لیکن وہ انسان نہیں ہے بلکہ وہ ایک ایسا وجود ہے جو عقل و فہم سے بالاتر ہے۔ ہر شخص چاہے وہ کتنا ہی طاقتور اور ذی اقتدار کیوں نہ ہو حتیٰ کہ رسولوں میں برگزیدہ تریں رسول بھی سب اس کے غلام ہیں۔ لیکن اس غلامی اور دوسری غلامیوں میں فرق ہے۔ یہ غلامی اس کی ہے جو بے نقطہ اور بے مثال ہے۔ جو ایک لامحدود ادبی اور ازلی وجود کا مالک ہے جس کی نہ کوئی شکل ہے نہ جگہ جس کا

نہ اولاد ہے نہ اس کے شاہ کوئی چیز ہے۔ جو ہمارے نہایت پوشیدہ خیالات کا راز ہمارے عظیم دبیر ہے۔ جو اپنی قدرت کے زور کی وجہ سے موجود رہتا ہے اور اپنی ذات میں سے اپنی تمام اخلاقی اور روحانی قوتوں کو مال کرتا ہے۔ اسلام میں صرف اسی وجود کو حکم دینے کا حق حاصل ہے۔ وہی صرف انسان سے اٹلی اور برتر ہے۔ لا غالب الا اللہ وہی خطا اور قصور سے پاک اور منزہ ہے۔ انسان کی اکثریت بھی ہمیشہ صحیح راستہ پر نہیں ہوتی۔ بعض وقت صرف ایک آدمی رہ ماست پر ہوتا ہے۔ ایسے مواقع عین کی زندگی میں بھی پیدا ہوئے۔ اس لئے ایک آدمی کسی ایسے دوسرے آدمی کی اطاعت کیوں قبل کرے جس کے متعلق امکان ہے کہ وہ غلطی پر ہو؟ آدمی کیوں اس وجود کے احکام کی اطاعت نہ کرے جس کے متعلق یقین ہے کہ وہ کبھی غلطی نہیں کرتا۔ یہ جانتے کے بعد کہ کوئی... .. انسان یا انسانوں کا گروہ یا ان کی اکثریت یا ان کی پوری تعداد غلطی سے متبر اور منزہ ہیں ہے کون ایسا شخص ہے جو خدا کے سامنے سر نہیں جھکائے گا؟ کون ایسا شخص ہے جو دوسروں کا فراہ بردار غلام بننے کی جگہ یہ نہ چاہے گا کہ اپنے ضمیر خیال اور عمل کی آزادی کو قائم رکھے؟

انہی مصلحتوں کے پیش نظر اسلام نے نجی ملکیت میں کچھ کچھ رکھی ہے تاکہ ہر آدمی کی آزادی اور اس کا اختیار تیزی باقی رہے۔ نیز یہ کہ کام کے لئے جو اس کے قدرتی محرکات ہیں جہاں تک وہ پسندیدہ اور نظری ہی وہ بھی باقی رہیں۔

مردم یہ کہتے ہیں کہ اگر اسلام نے ملکیت ذاتی کی منہج کی ہوتی تو قرآن میں وراثت کے قوانین درج نہ کئے جاتے ان کی توجہ میں اس بات کی طرف مبذول کر لوں گا کہ خدا کا ایک نام الوارث بھی ہے اور قرآن نے یہ اعلان کیا ہے کہ اور انت خیر الوارثین

کہ تو بہترین وارث ہے۔ اور وہ سوال کرتا ہے ”اور تمہارے پاس اس کی کیا دلیل ہے کہ تم خدا کی راہ میں نہ خرچ کرو؟ درآخا لیکہ اللہ ہی تو آسمان اور زمین کا وارث ہے (سورہ ۷، آیت ۱۰)۔

اس سے ثابت ہوا کہ قانون وراثت کا مطلب یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ اس سے نجی اور ذاتی ملکیت کی منہج نہیں ہوتی۔ ہر چا مسلمان اس بات کو زیادہ پسند کرے گا کہ وراثت کے قوانین کو نظر انداز کر دے اور

[illegible]

ہیں اس بات کا علم ہے کہ ہر قسم کا ترکہ روس میں ختم نہیں کیا گیا ہے۔ پابندیاں لگادی گئی ہیں مہی اسلامی قانون کے تحت لگائی گئی ہیں اگرچہ سپانہ اور طریقہ مختلف ہے۔ روس میں اور دوسرے کئی یورپ کے ملکوں میں ایک شخص کے مرنے کے بعد حکومت کی طرف سے ”محال موت“ یا ”محال ترکہ“ لگائے جاتے ہیں۔ بہر حال موجودہ زمانہ میں کوس میں تجربہ جاری ہے۔ اور یہ سچا طور پر کہا گیا ہے کہ صنعتی جنگ شروع ہو گئی ہے۔ اگر باشندوں کو فتح ہوئی تو شہنشاہیت تمام دنیا پر چھا جائے گی اور ملکیت ذاتی آج جس طرح آمدنی کا ذریعہ بنی ہوئی ہے اس حیثیت سے غائب ہو جائے گی۔ اگر انہیں ناکامی ہوئی تو کسی نہ کسی شکل میں ملکیت ذاتی کا رواج روس میں بھی ہو جائے گی۔

ہم نے حالات سے جو کچھ اندازہ کیا ہے اُس سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ باشوک از خود اُس سمجھوتہ کو اختیار کریں گے جسے اسلام نے پیش کیا ہے۔ نصب العین تو یہ باقی رہے گا کہ ملکیت ذاتی کو قطعی طور پر ختم کر دیا جائے لیکن ایسے ذرائع بھی اختیار کئے جائیں گے جن سے ذاتی محرکات اور بچپا اور خاندان کی محبت کے طبعی میلانات وغیرہ کو اظہار کا موقع مل سکے گا۔

## نقشے کے مطابق شہر بسانا

(محمد قائل صاحب ایم۔ اے۔ ماسٹار دماغیات جامعہ)

ہندوستان کے شہر آج کل جس (غمازی سے بے ہوشی میں انہیں دیکھ کر خیال ہوتا ہے کہ ہمارے دیں میں سمجھ بوجھ اور گھڑپن کا بڑا کال ہے۔ اپنی سینکڑوں ہزاروں ضرورتوں کو جینٹ چٹھا کر جو بچی اکٹھی کی جاتی ہے وہ اس ملک میں دو ہی کاموں پر خرچ کی جاتی ہے ایک بیاہ شادی پر اور دوسرے گھر بنانے پر۔ اس لئے گھر بنانے کے لئے روپیہ کی کمی نہیں ہوتی۔ روپیہ خوب دل کھول کر خرچ کیا جاتا ہے۔ مکانوں کو الگ الگ دیکھا جائے تو سارے مکان بے بھی نہیں ہوتے لیکن جس طرح تنگ گنجان اور پیچ در پیچ گلی کو چوں میں مکانات بکھرے ہوتے ہیں اور گھر کے گندے پانی کی نکاسی اور کوڑے کرکٹ اور میلے کے پھینکنے کا خراب انتظام ہوتا ہے اس کی وجہ سے ہمارے شہر بالکل دوزخ معلوم ہوتے ہیں۔ جو شہروں کا حال ہے وہی قصبوں اور دیہاتوں کا بھی ہے۔ گنتی کے چند بڑے شہروں اور چھوٹے شہروں کی سول لائنوں اور چھاندنیوں کو چھوڑ کر جہاں کچھ رونق اور منفلی نظر آتی ہے باقی ہر جگہ مکان دوکانیں سڑکیں گلیاں کچھ ایسے بے ڈھنگے پن سے ایک دوسرے سے ملائی جاتی ہیں کہ کہاں سر ہے کہاں پیر کچھ سمجھ ہی میں نہیں آتا۔ شہر ایک بھول بھلیاں بن جاتا ہے اور ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے سینے والوں کے داغوں میں بڑی اٹھی ہوئی گانٹھیں پڑی ہوئی ہیں جن کا کھانا کسی طرح ممکن نہیں ہے۔ ہر شخص بوجھ اور لالچ کے جال میں پھنسا ہوا نظر آتا ہے صرف اپنا آرام سوچتا ہے دوسرے کی بے آرامی کی اسے بالکل فکر نہیں ہوتی۔ پھر اپنا آرام سوچنے میں ہی عقل تمیز سے کلم نہیں دیا جاتا بلکہ نہایت مورکھ پن سے تجویزیں اور منصوبے بنائے جاتے ہیں۔ کچھ ایسے بھی ہیں جو اپنا قادیہ ہو یا نہ ہو دوسروں کے نقصان کے پیچھے پڑے رہتے ہیں۔ جہاں موقع دیکھا زمین پر اپنا قبضہ جانے کے لئے ایک چوڑا نکال دیا یا ایک چھجایا چھتا بنوا دیا یا پرنا لہ موری یا نالی

کھلوادی۔ گھر کے کوڑے کا انبار لگا دیا۔ پھر اس کی وجہ سے بیماری یا وبا پھیلے، تباہی اور موت آئے انہیں اس سے کچھ مطلب نہیں ہے۔ لوگ اپنے مکان کو اچھا اور بڑا اور دوسرے کے مکان کو خراب اور چھوٹا دیکھنا چاہتے ہیں۔ انہیں اس بات کی پرواہ نہیں ہوتی کہ ایک اچھے مکان کی سوجا اور رونق دوسرے اچھے مکان سے بڑستی ہے گشتی نہیں۔ لیکن نفسا نفسی، آپادھاپی، تجھے مجھ سے کیا اور مجھے تجھ سے کیا کا جو نقشہ ہمارے دس کے شہروں میں نظر آتا ہے وہ بیان سے باہر ہے۔ جب تک شہر کی نگرانی اور دیکھ بھال کا کام ہمارے ہاتھوں میں نہ تھا اس وقت تک تو خیر اس بات کے لئے عذر موجود تھا اور ہم اپنی صفائی میں کہہ سکتے تھے کہ یہیں مل جل کر کام کرنے کا موقع نہیں ملتا۔ لیکن نیوسپلٹوں اور ڈسٹرکٹ بورڈوں کے بننے اور ان میں ہمارے باختیار نمائندوں کے پہنچ جانے سے یہ عذر بھی جاتا رہا ہے اور اب دنیا کی نگاہ میں ہم خود ہی مجرم بن گئے ہیں اس میں شک نہیں ہندوستان کی غریبی اور افلاس سے بھی شہروں میں ویرانی، اوداسی اور بے رونقی پیدا ہوتی ہے لیکن پھر بھی بہت کچھ کیا جاسکتا ہے۔ آج کل تو ہم سوری کے کیڑے کی طرح کیوڑ میں لوٹ رہے ہیں اور اپنی اس حالت میں گمن ہیں۔ ہمارے دل میں اس حالت کے بدلنے کی انگ اور چاہ پیدا ہونا چاہئے۔ اس لئے آج کی بات چیت میں میں یہ بتانا چاہتا ہوں کہ شہر اور دیہات کو کس طرح بارونق اور آرام دہ بنایا جاسکتا ہے کس طرح ان میں ایک امتیازی وصف اور سب شہروں سے جدا ایک خاص رنگ پیدا کیا جاسکتا ہے اور اس میں نیوسپلٹیاں ڈسٹرکٹ بورڈ مکان بنانے والی کمپنیاں اور افراد کس طرح باہم مل جل کر کام کر سکتے ہیں۔

نقشہ کے مطابق شہر بنانے کی دو صورتیں ہو سکتی ہیں۔ ایک صورت تو یہ ہے کہ شہر بالکل نہاں بایا جائے اور دوسری یہ ہے کہ جو شہر موجود ہے اسی میں توسیع، ترمیم اور اصلاح کی جائے۔ سرے سے بالکل نیا شہر بنانے کا موقع تو بہت کم ملتا ہے۔ البتہ پرانے شہروں میں ترمیم، اصلاح اور توسیع کی بہت گنجائش ہوتی ہے۔ جہاں سول لائن اور چھانیاں بنانے کا موقع ہو وہاں یہ بھی ممکن ہے کہ پرانے شہر سے ذرا ہٹ کر بالکل ایک نئی آبادی بسائی جائے اس طرح جو

لوگ شہر کو ترقی دینا چاہتے ہیں ان کے لئے نئے شہر کے بنانے کی تمام سہولتیں حاصل ہو جاتی ہیں۔ اگر دونوں کام ساتھ ساتھ چلیں یعنی ایک طرف پرانے شہر کی صفائی، رونق اور خوبصورتی بڑھائی جائے اور دوسری طرف سول لائن کو نئے نمونہ کا بنایا جائے اور دونوں ایک دوسرے سے قریب آتے جائیں تو کچھ دنوں میں دونوں کے مل جانے سے سارے شہر کی رونق اور دلکشی بڑھ جائے گی بعض ایسے بھی آدمی ہیں جن کے خیال میں اس صورت میں نفع کم اور نقصان زیادہ ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ پُرانے شہر کے پاس نئے شہر کے بنانے سے پُرانے شہر کے اور زیادہ ویران ہو جانے کا ڈر ہے۔ سب اچھے مکان اور خوش حال اور تمیز دار لوگ نئے شہر میں جا بسیں گے اور صرف بُرے مکان غریب اور بدسلوکی آدمی پرانے شہر میں رہ جائیں گے۔ یہ اعتراض ہے بہت وزنی لیکن اس کے جواب میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ اگر دونوں جگہوں کا انتظام ایک ہی نیسپلٹی کے ماتھے میں رہے تو یہ امید کی جاسکتی ہے کہ پرانی جگہ کے رہنے والوں کے ہائیکے اپنے ساتھ نا انصافی نہ ہونے دیں گے۔ اور ایسی تدبیریں اختیار کر رہے ہیں جن سے لوگ اپنے آبائی مکانوں کو چھوڑ کر نہ جانے پائیں گے۔

شہر کی ترقی کے لئے منصوبے دو طرح کے بنائے جاتے ہیں۔ ایک کو ہم باقاعدہ منصوبہ کہہ سکتے ہیں اور دوسرے کو بے قاعدہ منصوبہ۔ باقاعدہ منصوبہ میں نو ہر چیز ترتیب سے رکھی جاتی ہے سڑکیں جو فنانے کی شکل کی ہوتی ہیں چوراہے، چوک، فٹ پاتھ، سڑک کے کنارے کے درخت، نمایاں، روشنی کے کھمبے، رہنے کے مکان، سرکاری عمارتیں، دوکانیں سب قرینے اور ترتیب سے مناسب جگہ پر رکھے جاتے ہیں۔ ہر چیز کا ایک مقررہ نمونہ ہوتا ہے جس کی پابندی کی جاتی ہے۔ لیکن بے قاعدہ منصوبہ میں چیزوں کو ایک ہی طرح کے نمونہ کے مطابق نہیں بنایا جاتا بلکہ اس میں خاصا تنوع اور بے ترتیبی پائی جاتی ہے۔ منصوبوں کے اس فرق کی وجہ سے دو الگ الگ مسلک پیدا ہو گئے ہیں جن میں سے ہر ایک اپنے طریقہ اور قاعدہ کو ہی اچھا سمجھتا ہے۔ لیکن پرانے شہر کو ترقی دینے کے لئے باقاعدہ منصوبہ کے اختیار کرنے میں بہت سی مشکلوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے



اس لئے یہاں تو بے قاعدہ منصوبہ پر عمل کرنا ہی مناسب معلوم ہوتا ہے۔ البتہ نئے شہر کے بنانے میں باقاعدہ منصوبوں پر عمل سہل ہوتا ہے۔ لیکن یہاں بھی بہت سے آدمی باقاعدہ اور بے قاعدہ منصوبوں کے میل کو ہی زیادہ بہتر سمجھتے ہیں۔

ان ابتدائی باتوں کو سمجھنے کے بعد اب ہمیں دیکھنا چاہئے کہ مطابق شہر بنانے کے لئے کن کن چیزوں پر دھیان دینا ضروری ہے۔ اس ضمن میں سات خاص باتیں ہیں جن کا ذکر ضروری ہے۔ میں ہر ایک کے بارے میں مختصر طور پر کچھ باتیں بیان کر دوں گا۔

(۱) سب سے پہلے جس شہر کو نقشہ کے مطابق بنانا ہے اس کا جائزہ یا سروے کرنا ضروری ہے۔ اس سروے میں سب سے پہلی بات جو دیکھنے کے لائق ہے وہ یہ ہے کہ شہر کی ترقی کا بھان کس طرف ہے اور اس کی ضروریات کیا ہیں۔ اس کا عمل وقوع کیلئے۔ تجارتی مرکز ہے یا صنعتی مرکز صوبہ ریاست کی راج دھانی ہے یا تعلیم اور تیرتھ کی جگہ یا سمندر کے کنارے واقع ہے یا پہاڑ کی چوٹی پر وغیرہ وغیرہ۔ اگر پرانے شہر کو ترقی دینا ہے تو اس کی تمام موجودہ عمارتوں اور سڑکوں نالیوں اور پانی کے حاصل کرنے کے ذریعوں، کھلی جگہوں اور آمد و رفت کے مرکزوں، بازاروں اور دفاتروں وغیرہ کا جائزہ لینا ضروری ہے۔ اس کے علاوہ زمین کے مالکوں سے واقفیت حاصل کرنا بھی ضروری ہے۔ نیز عمارت بنانے کا جو سامان مقامی طور پر آسانی سے دستیاب ہو سکتا ہے اس کا جائزہ بھی ضروری ہے۔ غرض کہ ہر قسم کی معلومات کا ذخیرہ منصوبہ بنانے والے کے پاس موجود ہونا چاہئے۔

(۲) دوسری بات جس کی طرف شہر کا نقشہ بناتے وقت دھیان رکھنا چاہئے وہ یہ ہے کہ شہر کے حدود یا اس تک پہنچنے کے راستے کیسے ہیں۔ بہت سے شہروں میں یہ دیکھنے میں آتا ہے کہ دیہات اور شہر کو تقسیم کرنے والی کوئی حد فاصل نہیں ہوتی اور شہر کے کنارے کے مکان اکثر بہت خراب اور گندے ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ شہر کے کنارے پر کھیتوں کا جوسلہ شروع ہوتا ہے وہ بھی ویلان سا نظر آتا ہے اور اس میں خاک اچھٹی دکھلائی دیتی ہے جس سے شہر میں داخل ہونے والے شخص کے دل پر شہر کے بارے میں پہلا اثر بہت خراب پڑتا ہے پرانے زمانہ میں شہر پناہ اور

نصیبوں کے ذریعہ شہر دیہات کا فرق قائم رہتا تھا۔ لیکن اب ریلوں کا رواج ہو گیا ہے۔ اس لئے شہر میں داخل ہونے کا عرصہ زیادہ تر ریلوے اسٹیشن بن گئے ہیں۔ اب ایک اجنبی نووارد کے دل پر ریلوے اسٹیشن کی شکل و صورت اور اس کے قریب کے مکانوں کی حالت کا اثر سب سے پہلے پڑتا ہے۔ اس لئے نگارش یہ کرنا چاہئے کہ ریلوے اسٹیشن کے باہر خوبصورت چمک سا بندیا جائے اور اس چمک کے آگے ایسے دل بھانے والے پارک ہوں جن میں سے گززر لوگ شہر میں داخل ہو سکیں۔ شہر کے ذریعہ شہر میں داخل ہونے والوں کے لئے بھی پارک میں سے ہو کر گزرناد مجبسی اور دل بستگی کا باعث ہوگا اور اس طرح شہر دیہات میں فرق و امتیاز قائم ہو جائے گا۔

(۴) تیسری چیز جو نقشہ بنانے والے کو اپنے سامنے رکھنا چاہئے وہ شہر کے مرکز اور چوک ہیں۔ شہر کی خوبصورتی کا انحصار بہت حد تک اس بات پر ہے کہ ایسی عمارتیں یا مکان جن میں مرکز بننے کی اہمیت ہے مناسب جگہ پر رکھے جائیں۔ مثلاً میونسپل ہال اور دوسری سرکاری عمارتیں، لائبریری، مسجد، مدرسہ، تعمیر، مارکٹ، کونسل چیمبر، کلاک ٹاور، فوارے، اسٹیج، گھاٹ، یونیورسٹی، کالج اور اسکول کی عمارتیں، ڈاکخانہ، تحصیل تھانہ، پارک ریس کورس، بندرگاہیں وغیرہ وغیرہ ان سب میں مرکز بننے کی اہمیت ہے۔ شہر کو اس طرح ترتیب دینا چاہئے کہ یہ سب نمایاں جگہ پر رہیں اور شہر کی موافق اور خوبصورتی کو بڑھائیں۔

(۵) چوتھی بات جو شہر کا نقشہ بنانے والے کو اپنے سامنے رکھنا چاہئے وہ شارع عاموں یعنی خاص خاص سڑکوں کی ترتیب اور ان کی دیکھ بھال ہے۔ سڑکوں کا سب سے پہلا کام تو آمد و رفت کی سہولت پیدا کرنا ہے۔ ان کا دوسرا کام یہ ہے کہ ان کے ذریعہ سے عمارتیں بنانے کے لئے عمدہ جگہیں نکل آتی ہیں۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ ایک ہی قسم کی سڑکوں سے یہ دونوں کام پورے ہو جائیں۔ ہو سکتا ہے کہ جو سڑکیں آمد و رفت کے لئے بہت مناسب ہیں ان پر مکان خوبصورت وضع کے نہ بن سکیں اور جن سڑکوں پر مکان خوبصورت بن سکتے ہیں یہ ممکن ہے کہ وہ آمد و رفت کے لئے اچھی نہ ہوں۔ اس لئے کبھی ایک سہولت کو قربان کرنا پڑے گا اور کبھی دوسری کو۔ آمد و رفت کی

سہولت اس میں ہے کہ ایک جگہ سے دوسری جگہ تک جانے میں کم سے کم فاصلہ طے کرنا پڑے اور آدمی تیزی کے ساتھ دوسری جگہ تک پہنچ جائے۔ شارع عام تین طرح کے بنائے جاتے ہیں۔ ایک تو چو خانہ کی شکل کے راستے ہوتے ہیں جن میں سڑکیں ہر جگہ زاویہ قائمہ یعنی رائٹ اینگل بناتی ہیں۔ اس صورت میں ظاہر ہے ایک جگہ سے دوسری جگہ تک پہنچنے کے لئے اکثر ایک سڑک کی جگہ دو یا دو سے زائد سڑکوں سے گزرنا پڑتا ہے۔ اس شکل کو رفع کرنے کے لئے سڑکوں کی دوسری قسم پیدا ہوئی ہے جس میں ان چو خانے والی سڑکوں کے ساتھ کچھ ایسی سڑکیں بنادی جاتی ہیں جو انہیں درمیان سے کاٹتی ہوئی گذرتی ہیں۔ ان کے علاوہ سڑکوں کی تیسری قسم وہ ہے جس میں سڑکیں خاص خاص مرکزوں کے چاروں طرف مکڑی کے جالے کی طرح بنادی جاتی ہیں۔ سڑکوں کی تقسیم کے بعد دوسری قابل لحاظ چیز سڑکوں کی ساخت ہے۔ اچھی بنی ہوئی سڑک سے طبیعت میں شگفتگی اور فرحت پیدا ہوتی ہے۔ اس کے کنارے کے درخت اور روشنی کے کھمبے لگانے اور نالیاں نکالنے میں بھی اگر سلیقہ سے کام لیا جائے تو سڑک کے حسن میں بہت اضافہ ہو جاتا ہے۔

(۵) پانچویں بات جس کی طرف توجہ ضروری ہے وہ اس بات کا فیصلہ ہے کہ عمارتیں کہاں کہاں کس ترتیب کے ساتھ بنائی جائیں اور آباد علاقوں کی سڑکیں کس طرح نکالی جائیں۔ شارع عام کا تعین کرنے کے بعد دوسرا مرحلہ اسی کا ہوتا ہے۔ اس کے لئے نقشہ بنانے والے کو شہر کی سب عمارتوں کے بارے میں تفصیل کے ساتھ سوچنے کی ضرورت نہیں ہے۔ البتہ خاص خاص عمارتوں مثلاً مسجدیں، مندریں، لائبریریوں، ہوٹلوں، درسوں، مارکٹوں، سرکاری دفاتروں وغیرہ کی بابت پہلے سے طے کر لینا چاہئے کہ ان کے لئے کون سی جگہ موزوں ہوگی۔ باقی مکانات کے محل وقوع کے بارے میں بھی ایک عام خاکہ بنالینا چاہئے۔

(۶) چھٹی بات جو سوچنے کے لائق ہے وہ مکانات کے قطعات کا فیصلہ ہے۔ نیا شہر بناتے وقت تو زمین کو قطعات میں شروع سے تقسیم کیا جاسکتا ہے اور ان پر ترتیب کے ساتھ مکان بن سکتے ہیں۔ لیکن جہاں پہلے سے مکان بنے ہوئے ہوں وہاں بھی مکان بنانے والوں کو اس بات کا پابند

کیا جاسکتا ہے کہ مکان کے آگے چھپے یا درمیان میں کچھ مقررہ جگہ ضرور خالی رکھیں اور مکان کی تعمیر میں چند اصولوں کا خیال رکھیں۔ پانی کی بہر سانی اور نکاسی اور زمین دوزنالیوں کے ذریعہ میلے کی صفائی وغیرہ کی ضرورتوں کو بھی پہلے سے ہی سوچ لینا ضروری ہے۔

ساتویں بات جو سوچنے کے لائق ہے وہ یہ ہے کہ مختلف وضع کے جو مکان اور عمارتیں بنیں ان میں انفرادی تنوع کے ساتھ ساتھ باہمی ہم آہنگی قائم رہے۔ کوئی مکان اعلیٰ اور بے جڑ نہ ہو۔

لوہر قصبی باتیں بیان کی گئی ہیں ان پر پوری طرح نیو پلٹیاں ہی دھیان دے سکتی ہیں۔ ہر شخص اپنی جگہ پر الگ۔ ہر اس کام کو نہیں کر سکتا۔ کوآپریٹو سوسائٹی اور مکان بنانے والی کمپنیاں بھی نیو پلٹی سے لے کر اس کام کو خوب ترقی دے سکتی ہیں۔ ہندوستان کی اکثر نیو پلٹیوں میں خیر کو ترقی دینے کے لئے قانون بنے ہوئے ہیں۔ لیکن کام کی رفتار بہت سست ہے۔ جب ہم ہندوستان کے شہروں کا دنیا کے دوسرے شہروں سے مقابلہ کرتے ہیں تو شرم سے گردن جھکا لینا پڑتی ہے۔ چند شہروں کو چھوڑ کر باقی سب شہروں کی حالت بہت خراب ہے۔ اس میں ہماری مغربی اور افلاس کو بھی بڑا دخل ہے لیکن زیادہ تر قابل الزام ہمارے وہ نیو پلٹ ممبر ہیں جو اپنے فرض کو ٹھیک طرح نہیں سمجھتے اور اسے پورا کرنے کی کوشش نہیں کرتے جو

# سیاسی تعلیم

(محقق صاحب ایم۔ اے۔ استاد معاشیات جامعہ)

جب ۱۹۴۷ء میں برطانیہ کی پارلیمنٹ میں اس تجویز پر بحث ہو رہی تھی کہ انگلستان میں رہنے والے ہندوؤں کے حق کو عام کر دیا جائے تو رابرٹ ٹو نے اس تجویز کی مخالفت کرتے ہوئے ایک بات کہی تھی جو بعد میں بہت مشہور ہوئی تھی۔ بات یہ تھی "Educate your masters" یعنی "اپنے مالکوں کو تعلیم دو" اس سے اس کا مطلب یہ تھا کہ جن لوگوں کو مالکوں کے چھنے، حکومت کی پالیسیاں بنانے اور بگاڑنے، حکومت کے عہدہ داروں کو مقرر اور برطرف کرنے کا اختیار دے رہے ہو۔ پہلے ان میں اچھے اور بُرے، کھوٹے اور کھرے، فائدہ اور نقصان کے پرکھنے کی قابلیت پیدا کرو۔ ان میں اپنی ذمہ داریوں کا صحیح احساس اور ان ذمہ داریوں کو پورا کرنے کی اہلیت پیدا کرو۔ بعد میں انہیں سیاسی اختیارات سپرد کرنا۔

"اپنے مالکوں کو تعلیم دو" اس جملہ کو دو طرح سے کہا جاسکتا ہے ایک صورت تو یہ ہے کہ اس میں طنز اور طعنہ کو شامل کر دیا جائے اور دوسرے یہ کہ اس میں ہمدردی اور ہمدردی کوٹ کوٹ کر بھر دی جائے۔ اسے اس طرح بھی کہا جاسکتا ہے گویا کہنے والا انتہائی حقارت اور تمسخر کے ساتھ بے پڑے لوگوں کی بُرائیاں مگن مگن کر سنار رہا ہے اور ساتھ ہی ساتھ پوچھتا جاتا ہے "کیوں صاحب! کیا ایسے ہی لوگوں کو رائے کا حق دے کیا انہیں کو اپنا آقا، حاکم اور سردار بناؤ گے۔ کیا ایسے ہی کاٹھ کے آؤؤں، لہو گنواروں کے ہاتھ میں حکومت کی باگ ڈور سونپو گے۔" اور دوسری صورت یہ بھی ہو سکتی ہے کہ ایک نہایت دکھ بھرے دل کے ساتھ یہ جملہ زبان سے نکالا جائے غریب جاہلوں کی ہستی اور گمراہی میں پوری طرح شرکت کی جائے۔ ان کی ذہنی اور اخلاقی سطح بلند کرنے کی نہایت سچائی اور عسکاری کے ساتھ تمنا کی جائے۔ اس لئے اس جملہ کے ان دونوں پہلوؤں پر ہمیں نظر کرنا چاہئے اس جملہ میں جو متمثل اور طعنہ کا پہلو ہے وہ ضرور برآگتا ہے۔

لیکن اس کے کر ڈے پن میں جس انمول نصیحت کا اہرت رس ہے اُسے ہم کبھی نظر انداز نہیں کر سکتے۔ اُسے  
زہیں اپنے دل میں پوری طرح جگہ دینا چاہئے۔

ہم ہندوستان میں پنجابی حکومت قائم کرنے کا فیصلہ کر چکے ہیں لیکن حکومت کا کام بڑی ہشیاری  
بہارت اور صوبہ داری کا ہوتا ہے۔ اسے ہر جاہل اور نا سمجھ آدمی اچھی طرح انجام نہیں دے سکتا۔ اگر  
پنجابی حکومت کا کام اچھی طرح چلانا ہے تو حکومت کے عہدہ داروں اور ان کے چنے والوں دونوں  
میں تعلیم پھیلانے کی ضرورت ہے۔ تعلیم کی اس ضرورت سے انکار کرنے والا میرے خیال میں شاید  
ہی کوئی ہو اس لئے اس کے بارے میں تو کچھ کہنا فضول ہے البتہ جس سوال پر بحث کی جاسکتی ہے  
وہ یہ ہے کہ تعلیم کس طرح کی دی جائے ؟

میں بلا کسی لائبریری تبید کے شروع میں ہی تعلیم کے بارے میں جو میرا نصب العین ہے اسے  
صاف صاف بتا دینا چاہتا ہوں۔ میرے خیال میں پنجابی حکومت کی کامیابی کے لئے تمام شہریوں  
میں چار چیزیں پیدا کرنا ضروری ہیں :- اول، اپنے حقوق و فرائض کا احساس، دوسرے معاملہ کے  
ہر پہلو کو سوچنے کی قابلیت، تیسرے آزاد فیصلہ کی قوت اور چوتھے کیرکٹر کی خنکی۔ جب تک یہ چاروں  
غیاں شہریوں میں پیدا نہیں کی جائیں گی وہ کبھی بھی کسی پنجابیت کے مفید رکن نہیں بن سکیں گے۔

پنجابی نظام میں ہر معاملہ میں ہر شخص سے مشورہ لیا جاتا ہے۔ لیکن لوگوں کو رائے دینے  
کے لئے مجبور نہیں کیا جاتا۔ بلکہ انہیں آزادی ہوتی ہے کہ چاہیں تو رائے دےں چاہیں نہ دیں۔ اس  
لئے سب سے پہلی ضرورت تو اس بات کی ہے کہ لوگوں میں رائے دینے کا شوق پیدا کیا جائے۔  
وہ اس بات کو اپنا اخلاقی فرض سمجھیں کہ ہر سیاسی مسئلہ سے انہیں دلچسپی لینا چاہئے اس کے بعد  
دوسری چیز جس کی طرف توجہ ضروری ہے وہ یہ ہے کہ جو مسائل زیر غور ہیں ان کے بارے میں  
مبتنی ضروری معلومات ہیں انہیں حاصل کریں۔ ان کی موافقت اور مخالفت میں جو کچھ کہا جاسکتا ہے  
اُسے خود سوچیں دوسروں سے اس کے بابت بحث و مباحثہ کریں۔ پھر تیسری بات یہ ہے کہ خوب  
سوچنے اور سمجھنے کے بعد اپنی ایک آزاد رائے قائم کریں اور جب ایک بات کو طے کر لیں تو آخر تک

اس پر ایمانداری کے ساتھ جے رہی۔ ان کے کیرکٹریں اتنی بھلی ہونی چاہئے کہ لالچ یا خوف سے اس رائے کو بدل نہ ڈالیں۔ جن آدمیوں کو حکومت کے عہدوں کے لئے جنیں پہلے انھیں خوب آزمائے گئے تھے جانچیں تو ان پر بھی۔ جب وہ ہر طرح اہل ثابت ہوں تو پھر ان پر پوری طرح بھروسہ کریں۔ اگر ضرورت ایسی آجائے کہ حکومت کا بوجھ انھیں خود اپنے کا ذمہ پر اٹھانا پڑے تو اپنی ذمہ داری سے بچنے کی کوشش کریں بلکہ اپنی ذات پر بھروسہ کر کے کام کو اٹھ میں لیں اور کوشش کے ساتھ اس کو انجام تک پہنچائیں۔

اگر ان تعلیمی مقاصد کو جوابی بیان کئے گئے ہیں صحیح مان لیا جائے تو دوسرا سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اس قسم کی تعلیم پھیلانے کی کیا صورت ہو سکتی ہے؟ کیا محض پڑھنا لکھنا جان لینے سے اس قسم کی اہلیت پیدا ہو سکتی ہے؟ یا اس کے لئے کسی اخلاقی تربیت کی بھی ضرورت ہے۔ ظاہر ہے کہ اس کام کے لئے کتابی تعلیم اور اخلاقی تربیت دونوں کو ساتھ ساتھ چلنا چاہئے۔ کتابی تعلیم تو اس لئے ضروری ہے کہ جب تک ایک شہری کو اپنے ملک کے جغرافیائی حالات، آب و ہوا، آبادی، صنعت، تجارت اور زراعت، مذہبوں، زبانوں، رہنے سہنے کے طریقوں، تہذیبوں اور حوصلوں کا علم نہ ہو، اسے آمدنی اور خرچ، نفع اور نقصان کا حساب کرنا نہ آتا ہو تو وہ حکومت کی بہت سی پالیسیوں کو نہ سمجھ سکے گا اور اس لئے ان کے بارے میں اپنی کوئی معقول رائے بھی نہیں دے سکے گا۔ اس کے پاس اتنا علم ضرور ہونا چاہئے کہ وہ اپنے دماغ پر نذر ڈال کر بڑی بڑی باتوں کا غور بہت اندازہ کر سکے۔ اگر یہ ممکن نہ ہو تو وہ اپنا فرض ٹھیک طریقہ پر انجام نہ دے سکے گا۔ اس سلسلہ میں یہ بات کہی جاسکتی ہے کہ جن باتوں کا سیکھنا میں نے ابھی ابھی ضروری بیان کیا ان میں سے بہت سی ایسی ہیں جنہیں عمومی ذاتی طور پر سفر کر کے یا کاروبار میں شریک ہو کے کتاب سے زیادہ اچھا سیکھ سکتا ہے۔ یہ بات ایک مذہب تک محدود ہے۔ لیکن اس قسم کے موقعے سب لوگوں کو نہیں ملتے۔ اور جنہیں ملتے ہیں وہ بھی خاصی عمر گزر جانے کے بعد ان سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ اور پھر بھی جہاں تک پرانے زمانہ کی باتوں، تجربوں اور مشاہدوں کا تعلق ہے ان کا پتہ انھیں نہیں ملتا۔ اس لئے کتابوں کے پڑھنے کی ضرورت تو سب کے لئے باقی

ہی ہے۔ کتابوں میں لاکھوں آدمیوں کے سینکڑوں سالوں کے تجربے اور مشاہدے لکھے ہوتے ہیں۔ یہ ہر ملک و قوم کا ایک نہایت بیش قیمت سرمایہ ہوتی ہیں۔ لیکن کتابوں کی اس تعریف سے یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ محض ان کا پڑھ لینا اور یاد کر لینا کافی ہے۔ نہیں اس سے کچھ اور زیادہ کی بھی ضرورت ہے۔ بعض وقت دیکھنے میں آتے ہیں کہ بعض عالموں کے مقابلے میں جاہل لوگ معاملات کے بارے میں زیادہ صحیح اور مناسب فیصلہ کرتے ہیں۔ اس کی وجہ کسی تو یہ ہوتی ہے کہ عالم بے عمل بس کتاب کی پڑھی ہوئی باتیں جانتے ہیں اور انہیں زندگی کا کوئی ذاتی تجربہ اور مشاہدہ نہیں ہوتا۔ یا محض انہی ذات میں گھومے ہوئے رہنے کی وجہ سے ان میں سب کے لئے کام کرنے کی عادت اور سب کا فائدہ سوچنے کی قابلیت نہیں ہوتی یا خیال پرستی کی وجہ سے دنیا کی حقیقتوں کو بھول جاتے ہیں یا پھر کیرکٹر میں اتنی پختگی نہیں ہوتی، عقیدہ میں اتنی مضبوطی نہیں ہوتی کہ جس چیز کو حق سمجھتے ہیں اس کے لئے پوری قربانی اور کوشش کر سکیں۔ اپنے اور دوسروں کے حقوق کے حاصل کرنے کے لئے معقولیت سے رو سکیں اور اپنے فرائض اچھی طرح ادا کریں اور دوسروں کو ان کے فرائض کے ادائیگی کے لئے آمادہ کر سکیں۔ اس تمام بیان سے ظاہر ہوا کہ شہری حقوق اور فرائض کو پورا کرنے کے لئے کتابی تعلیم اور اخلاقی تربیت دونوں کی ضرورت ہے۔ اس لئے سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اخلاقی تربیت کی کیا صورت نکالی جائے؟ اخلاقی تربیت صرف عمل سے ہی ممکن ہے۔ ابتدائی مدرسہ سے اگر بچوں کو پنچاتی طریقہ پر کام کرنے کی مشق کرائی جائے۔ ہر کام پنچاتی مشورہ سے جو بچوں میں سے مہذب و درخشاں کئے جائیں جو بچوں کو ہی جواب دہ ہوں فرضاً بچوں کی پنچاتی دنیا کو اگر بڑوں کی پنچاتی دنیا کا ایک عکس بنا دیا جائے تو یہ تربیت بچپن سے ہی شروع کر دی جاسکتی ہے اور اگر محلہ محلہ گاؤں گاؤں ہر ہر پیشہ کی پنچائیں پورا تمام معاملات کو بصد و بچوں کی رائے سے ہو تو پنچاتی نظام کا یہ عملی تجربہ جاری رکھا جاسکتا ہے۔ اس طرح ان چھوٹی چھوٹی پنچائیاں میں جو تجربہ حاصل ہوا اس سے شہریوں کو وہ اخلاقی تربیت مل جائیگی جس کی اعلیٰ عہدوں میں ذہنی کے ساتھ کام کرنے کے لئے ضرورت ہے۔

لیکن تعلیم کے جو مقاصد ابھی میں نے بیان کئے انہیں سن کر بہت سے لوگوں کے دل میں شاید



یہ خیال پیدا ہو گا کہ یہ تو بالکل شیخ جلی کا منصوبہ معلوم ہوتا ہے۔ اسے علی شکل دینا بالکل ممکن نہیں ہے۔ حکومت کے کاروبار آج کل اس قدر پیچیدہ ہو گئے ہیں کہ ہر شہری کے لئے ان کا سمجھنا تقریباً ناممکن ہو گیا ہے۔ صرف بڑے بڑے ماہر تعلیم یافتہ لوگ انہیں سمجھ سکتے ہیں اور انہیں صحیح طریقہ پر انجام دے سکتے ہیں۔ تمام خبروں کی سمجھ میں یہ سب معاملات جب ہی آسکتے ہیں جب انہیں تعلیم بہت اونچے درجے تک دلائی جائے۔ آج کل ہر حکومت کے قبضہ میں بہت بڑا رقبہ ہوتا ہے جس کی آب و ہوا، پیداواریں، مذہب، زبانیں، تمدن، پیشے، رہنے سہنے کے طریقے، خواہشیں اور ضرورتیں، مواقع اور امکانات بہت مختلف قسم کے ہوتے ہیں۔ پھر دنیا کے سارے ملکوں کے باہمی تعلقات بہت بڑھ گئے ہیں۔ ایک ملک کے کسی تغیرات، سیاسی، تجارتی، صنعتی اور زراعتی تبدیلیوں کا اثر فوراً دوسرے ملک قبول کرتے ہیں۔ باہر کے مل پر محصول، فوج کا خرچ، سرکاری قرضے، مزدوروں کے ساتھ رعایت، سکھ اور شیخ مبادی کی پالیسی غرض کہ ملک کی ہر قسم کی پالیسیوں کا اثر دوسرے سب ملکوں پر پڑتا ہے۔ اس لئے پالیسیوں کے بنائے دقت بڑی ہشیاری، بیدار مغزی اور علم کی وسعت سے کام لینا ضروری ہے ورنہ نہایت سخت سیاسی پیچیدگیوں کے پیدا ہونے کا اندیشہ ہے۔ ان سب باتوں کو سمجھنے کے لئے بڑے وسیع علم کی ضرورت ہے جسے ایک ملک کے صرف چند آدمی ہی سیکھ سکتے ہیں باقی لوگوں کے لئے یہ بات ممکن نہیں ہے۔ بظاہر یہ باتیں صحیح معلوم ہوتی ہیں۔ لیکن اگر اس سلسلہ پر ٹھنڈے دل سے غور کیا جائے تو پتہ چلے گا کہ جہاں شکلیں پیدا ہوئی ہیں اس کے ساتھ ہی ساتھ ان کے حل بھی پیدا ہو گئے ہیں۔ سائنس اور ایجادوں کی ترقی نے جہاں حکومت کے فرائض کو پیچیدہ بنا دیا ہے وہاں ساتھ ہی ساتھ عام لوگوں کی تعلیم کے لئے بھی ہزاروں سہولتیں پیدا کر دی ہیں چھاپہ کی ایجاد، اخبار، کتب خانہ، ڈاک خانے، رئیس، بحری جہاز، تار گھر، ٹیلیفون، ہوائی جہاز، میچ، لٹرن، سنا، ریڈیو، ٹیلی وژن، سوسائٹی کلب، عجائب گھر، سینکڑوں قسم کی تفریبات، ہزاروں ایسے ذرائع پیدا ہو گئے ہیں جن سے تعلیم کو وسیع طور پر پھیلایا جاسکتا ہے۔ اب عمر کے صرف ابتدائی سالوں تک تعلیم کو محدود رکھنے کی ضرورت باقی نہیں رہی کہ بلکہ اب ہر شہری اپنی روزی بھی کما سکتا ہے، اپنے خاندانی اور دوسرے معاشرتی فرائض بھی انجام

سے سکتا ہے اور ساتھ ہی ساتھ اپنا علم بھی بڑھا سکتا ہے اور اپنی پوری عمر ایک طالب علم کی حیثیت سے بھی بسر کر سکتا ہے۔ ہر مصلحت آنکھوں سے دیکھ کر کانوں سے سن کر گھر بیٹھے بیٹھے تمام دنیا کی سیر کر سکتا ہے۔ یعنی اس کے لئے زندہ کیا جا سکتا ہے، مستقبل اس کے لئے پیدا کیا جا سکتا ہے، مشکل سے مشکل مسئلہ آسان بنا کر اسے سمجھایا جا سکتا ہے اور اس طرح وہ اپنی نجی ترقی اور ذاتی تکمیل کے کام کو جاری رکھ سکتا ہے اور ایک مثالی ریاست کا ایک مثالی شہری بن سکتا ہے۔ پرانے زمانہ میں جن پابندیوں میں ہم زندگی گزارنے لگے ان کے جاری رکھنے کی اب کوئی وجہ باقی نہیں رہی ہے۔ ہمارے لئے ترقی کے نئے نئے راستے کھلتے جا رہے ہیں۔ جدید حکومتوں میں جہاں شہریوں کے فرائض بڑھے ہیں وہاں ان فرائض کو پورا کرنے کے لئے سہولتیں بھی بڑھ رہی ہیں۔ یہیں شکایت کا کوئی حق حاصل نہیں ہے۔ یہ ہماری جمعی ہے کہ ہم ان سے پوری طرح فائدہ اٹھانا نہیں جانتے اس لئے تعلیم کا جو مقصد اور طریقہ میں نے بتلایا اسے ناقابل عمل نہیں کہا جا سکتا۔ اگر لوگوں میں بہت ہو تو آسانی سے اسے عملی جامہ پہنایا جا سکتا ہے۔

لیکن میں نے تعلیم کے بارے میں اب تک جو کچھ کہا اس پر یہ اعتراض کیا جا سکتا ہے کہ آپ کے بیان سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ تعلیم کا مقصد بس لوگوں کو سیاسی حیثیت سے ایک اچھا شہری بنانا ہے اور اس کے علاوہ اور کچھ نہیں ہے۔ ان کی مذہبی زندگی، معاشی زندگی، جالیاتی زندگی، علمی اور تحقیقاتی زندگی۔۔۔ ان سب کو جنہیں ہر نظام تعلیم میں بہت زیادہ اہمیت دی جاتی ہے اور جن پر ہر شخص کی تہذیب و تکمیل کا بہت بڑی حد تک انحصار ہے ان سب کو آپ نے نظر انداز کر دیا ہے۔ آپ نے انسان کو سیاسی حیوان سمجھ کر بس اس کی اس سیاسی حیوانیت تک اپنی توجہ کو محدود رکھا ہے۔ اس لحاظ سے آپ کی تعلیم کا نصب العین بہت ناقص ہے۔

میں یہ بات مانتا ہوں کہ میں نے سیاست کو انسانی زندگی میں بہت زیادہ اہمیت دی ہے۔ لیکن یہ طریقہ میں نے مجبوری سے اختیار کیا ہے اس زمانہ کے واقعات کا کچھ ایسا ہی تقاضا ہے۔ اس میں شک نہیں انیسویں صدی میں یہ کہا جاتا تھا کہ وہی حکومت اچھی ہے جو اپنی رعایا کی زندگی

سے کم سے کم تعلق رکھے۔ اس کا کام ہے کہ باہر کے حلوں اور ملک کے اند کے بلوں سے اپنی پر جا کی حفاظت کرے اور کچھ عدالت کے فرائض بھی انجام دیتی رہے۔ اس کے بعد حکومت کا کام ختم ہو جاتا ہے۔ افراد کی روزی حاصل کرنے کی کوششوں، ان کی تمدنی وابستگیوں، ان کی ذہنی تعلیم، ان کے جالی ذوق کی تربیت، ان کے مذہبی معتقدات سے حکومت کو کوئی سروکار نہیں۔ ہر شخص کو ان معاملات میں انفرادی آزادی ملنا چاہیے۔ یہ خیالات تھے جو انیسویں صدی کے پہلے حصہ میں لوگوں کے ذہنوں پر چھائے ہوئے تھے۔ امید کی جاتی تھی کہ جب افراد کو ان کے حال پر چھوڑ دیا جائے گا اور انہیں اپنے ذاتی مفاد کے مطابق ترقی کرنے کی پوری آزادی دی جائے گی تو ہر شخص کی ترقی سے کل جماعت کی ترقی از خود پیدا ہو جائے گی۔ لیکن بعد کے تجربے اور مشاہدے نے اس امید کو غلط ثابت کر دیا۔ معاشی زندگی میں امیر اور غریب کے دو مخالف طبقے بنتے چلے گئے۔ مزدوروں نے اپنی انفرادی آزادی سے فائدہ یا تو خود نہیں اٹھایا یا اپنی غریبی کی مجبوریوں کی وجہ سے وہ فائدہ اٹھانے کے بہر حال ان کی حمایت میں حکومت کو حفاظتی تانوں بنانا پڑے اور معاشی زندگی میں حکومت کی یہ دخل اندازی روز بروز بڑھتی جا رہی ہے پھر عام تعلیم کے بارے میں بھی قانون بنائے گئے اور تعلیمی قوانین کے حلقہ میں رفتہ رفتہ ابتدائی، ثانوی اور یونیورسٹی کی تعلیم کی نگہانی بھی شامل کر لی گئی۔ اس کے علاوہ مکانات کی تعمیر، حفظان صحت، سڑکوں، نہروں، ریلوں کی تعمیر، کتب خانوں، پکچر گیلریوں، آرٹ میوزم، عجائب گھر وغیرہ کے قیام اور پریس اور دوسرے وسائل نشر و اشاعت کی سہولت کے ذریعہ حکومت نے ادب اور جاہلیات کے مختلف شعبوں پر بھی اپنی نگہانی قائم کرنا شروع کر دی ہے۔ ہمہ گیر حکومت کا نصب العین ترقی پارہا ہے اور لوگ ہر قسم کی بھلائی کو حکومت کی معرفت ہی حاصل کرنا چاہتے ہیں اور ہر کام کے لئے اجتماعی کوشش کو ضروری خیال کرتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ سیاسی زندگی نے اس زمانہ میں غیر معمولی اہمیت حاصل کر لی ہے اور افراد کی زندگی کی تعمیر و تہذیب میں حکومت کے وسائل سے کام لینا نہایت ضروری خیال کیا جانے لگا ہے میں نے جس نظام تعلیم کو پیش کیا اس میں سیاسی

زندگی کو اہمیت، زمانہ کے اسی رجحان کو دیکھ کر دی گئی ہے۔ اگر شہریوں میں اپنے سیاسی  
 زریض کو صحیح طریقہ پر انجھام دینے کی اہمیت پیدا ہو جائے تو وہ اپنی زندگی کے اور دوسرے  
 مقاصد کو بھی غولی کے ساتھ انجھام دے سکیں گے،

# تعلیم اور کھیل

(جناب عروج الحسن صاحب اساتذہ جامعہ تعلیمی مرکز ملہ)

تعلیم اور تربیت کا مفہوم جیسا کہ بعض اوقات غلطی سے سمجھا جاتا ہے واحد نہیں ہے۔ تعلیم اس کام کو کہتے ہیں جس کے ذریعہ سے ہم کو کسی خاص علم فن یا کسی خاص پیشے میں واقفیت یا ایات حاصل ہوتی ہے اور تربیت وہ شے ہے جس سے مختلف قوائے انسانی نشوونما پاتے اور ترقی کرتے ہیں۔ مثلاً اگر کوئی شخص ورزش یا کھیل کے قاعدے جانتا ہو تو ہم کہیں گے کہ اس نے ایک فن کی تعلیم پائی ہے۔ لیکن باوجود اس واقفیت کے وہ ورزش بھی کرتا ہو یا کھیلتا بھی ہو تو اس وقت ہم کہیں گے کہ اس نے تربیت بھی پائی ہے۔ تعلیم اور تربیت دونوں لازم و ملزوم ہیں۔ اگر تعلیم ہوئی اور ہم کو اپنے علم سے کام لینا نہ آیا یعنی تربیت نہ ہوئی تو وہ علم فائدہ مند نہ ہوگا۔

تربیت کی تین قسمیں ہیں۔ تربیت جسمانی۔ تربیت عقلی۔ اور تربیت اخلاقی۔ یہاں پر چونکہ میں تربیت جسمانی کی اہمیت دکھانا چاہتا ہوں اس لئے اس مضمون میں اسی پر بحث کروں گا۔ تربیت جسمانی سے یہ مراد ہے کہ ہمارے تمام اعضاء اور قوائے جسمانی اپنا معمولی کام بخوبی انجام دینے کے لائق ہو جائیں۔ اس میں دو اغراض شامل ہیں۔

۱۔ جسم کی طاقت اور چستی کو ترقی دینا۔ ان دونوں اغراض کا حاصل یہ ہے کہ طلبہ عقلی اور اخلاقی تربیت کے لئے تیار ہو جائیں۔ جسمانی تربیت عقلی اور اخلاقی تربیت سے کچھ کم ضروری نہیں ہے۔ بیمار اور کمزور آدمی کسی کام پر استقلال کے ساتھ محنت نہیں کر سکتا اور نہ اپنے فرائض کو ٹھیک ٹھیک انجام دے سکتا ہے۔

چونکہ ہم کو طلبہ کی تربیت کرنی مقصود ہے، اس لئے عقل اور اخلاق کی تربیت کے علاوہ جسمانی تربیت بھی معلم کا فرض ہے۔ پس اس کو ایسے اسباب اور وسائل بہم پہنچانے چاہئیں جن سے

طلبہ کی جسمانی صحت بھی رہے۔

طلبہ کی صحت قائم رکھنے کے لئے جسمانی ریاضت بہت ضروری ہے جسمانی ریاضت میں علاوہ ورزش وغیرہ کے مختلف جسمانی کھیل بھی لازم ہیں۔ اسی بنا پر یہ بات خاص طور پر اہم ہوتی جاتی ہے کہ بچوں کی تربیت اس طرح کی جائے کہ جو محنت ان کو درپیش ہے اس کے لئے محض عقلی قابلیت ہی نہیں بلکہ اُس محنت سے جو سخت تکان اور ضعف ہوتا ہے اس کے برداشت کرنے کے لئے جسمانی قوت بھی پیدا ہو جائے۔ کھیل کود کے کام جن کی طرف غور و رغبت ہوتی ہے جسمانی بہبود کی غرض سے طلبہ کے لئے نہایت ضروری ہیں۔ جو شخص اس کو نظر انداز کرتا ہے وہ ان وسائل کو روکتا ہے جو جسمانی نشوونما کے لئے خدا تعالیٰ نے مقرر کئے ہیں۔

کثرت مطالعہ کے آفت ناک نتائج ہر جگہ نظر آتے ہیں مختلف قسم کی بیماریاں اس سے پیدا ہوتی ہیں رفتہ رفتہ دماغ و جسم کمزور ہونے لگتا ہے۔ اگر غور سے دیکھا جائے تو مدرسوں اور کالجوں میں زیادہ تر وہی طلبہ بیمار ہوتے ہیں جو کثرت مطالعہ کے عادی ہو چکے ہیں لیکن جو جسمانی کھربت کرتے رہتے ہیں وہ ان معیبتوں سے بچے رہتے ہیں۔ اس چیز کا ساما بار والدین اور اساتذہ پر ہے جو بچوں کے لئے پڑھائی کے ساتھ ساتھ کھیل کا انتظام نہیں کرتے۔ بلکہ اکثر ایسا دیکھا گیا ہے کہ والدین کھیل کود کو آوارگی سمجھ کر اپنے بچوں کو اس میں شریک ہونے سے روکتے ہیں۔ ان کا یہ نظریہ ہے کہ کھیل کود میں سولے وقت ضائع ہونے کے اور کوئی تعلیمی فائدہ نہیں ہے۔

بڑوں کی بار بار بچے محنت نہیں برداشت کر سکتے نہ جسمانی اور نہ دماغی۔ جب کہ بڑوں کو زامناز اعتدال محنت سے جو ان سے لی جاتی ہے۔ صریحاً اتنی تکلیف پہنچتی ہے۔ تو پھر اس عقلی محنت کی وجہ سے جو بچوں کو بھی بسا اوقات بڑوں کی برابر کرنی پڑتی ہے۔ بچوں کو کس قدر نقصان پہنچے گا۔

حقیقت یہ ہے کہ جب ہم مدرسہ کی اس تربیت کی جانچ پڑتال کرتے ہیں جس پر اکثر غور دیا جاتا ہے تو تعجب اس بات کا نہیں کہ وہ نہایت مضر ہے۔ بلکہ اس بات کا ہے کہ بچے اس کی

برداشت ہی کیوں کر کر سکتے ہیں۔ جس کے نتائج ضعیف، زرد روئی، افسردہ دلی اور عام صحت کی خرابی ہوتے ہیں۔ دماغی ورزش عرصہ دراز تک کی جاتی ہے اور ساتھ باؤں کی ورزش کم کی جاتی ہے۔ اس کا نتیجہ نہ صرف جسمانی افعال کی ابتری ہے بلکہ جسمانی ساخت کی بے قاعدگی یہی ہے۔ جن بچوں کا رنگ اسکول میں داخل ہونے کے وقت سرخ و سفید ہوتا ہے معمولی سی عرصے میں اُن کا رنگ پھیکا پڑ جاتا ہے اور وہ اکثر مریض رہتے ہیں۔ ایسا بھی دیکھا گیا ہے کہ تعلیم ختم کرنے سے پہلے ہی طلبہ معمول ہو جاتے ہیں اور تعلیم چھوڑ کر چلے جاتے ہیں۔ اگر مدارس کی موجودہ حالت پر غور کیا جائے تو بلا تامل کہا جاسکتا ہے کہ ایسے مدرسے بہت کم ہیں جن میں متوسط درجہ کے طلبہ کو زیادہ سے زیادہ محنت نہ کرنی پڑتی ہو۔ زیادہ تر مدارس کا نصاب اس قدر سخت اور بے قاعدہ ہے کہ طلبہ کو امتحان پاس کرنے کے لئے نہایت سخت محنت کرنی پڑتی ہے جس کی وجہ سے ان کے جسمانی نظام پر نہایت مضر اثر پڑتا ہے۔

اکثر والدین اس امر کی کوشش کرتے ہیں کہ جتنی جلدی ممکن ہو سکے بچے کو کتابی تعلیم دی جائے۔ اور بچے کی عقل کو زبردستی ترقی دینا چاہتے ہیں جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ یا تو جسمانی کمزوری پیدا ہو جاتی ہے یا آخر کار بچہ مسمی ہو جاتا ہے یا قبل از وقت اجل کا شکار ہو جاتا ہے۔

دماغ ابتدائی عمر میں جتنے کے لحاظ سے نسبتاً بڑا مگر ساخت کے لحاظ سے نامکمل ہوتا ہے اور اگر ناداجب استعدادی کے ساتھ دماغ سے کام لیا جائے تو جس قدر ترقی اس عمر کے مناسب مال ہونی چاہئے اُس سے زیادہ ترقی تو ہو جاتی ہے مگر آخری نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جس درجہ اس کا قد اور طاقت بصورت دیگر پہنچ سکتے تھے اس میں کمی واقع ہو جاتی ہے۔ قبل از وقت نمونہ پالے والے بچے اور جوان جو ایک خاص عرصے تک تمام مشکلات پر غالب آتے تھے اُن کی ترقی بااوقات یکایک رُک جاتی ہے اور اُن کے والدین کی بڑی بڑی امیدوں کے خاک میں مل جانی کی ایک وجہ بلکہ خاص وجہ یہی ہے۔ یہ فرض کر لیا جاتا ہے کہ حصول علم ہی سب کچھ ہے اور یہ بات فراموش کر دی جاتی ہے کہ اس سے بھی زیادہ ضروری بات علم کا انضباط ہے۔

جو علم اپنے شاگردوں کے ذہنوں کو ترقی دینے کے شوق میں ان کے جہموں سے غفلت کرتے ہیں ان کو یہ بات یاد نہیں کہ دنیا کی کامیابی بہ نسبت معلومات کے جسمانی قوت پر زیادہ منحصر ہے اور جو تہذیبی علم کو لوگوں میں پھیلانے کے سبب جسمانی قوت کو زائل کرتی ہے۔ وہ آپ اپنی ناکامی کا باعث ہے۔ مضبوط ارادہ اور نہ ٹھکنے والی مستعدی جو حیوانی طاقت کی افراط کا نتیجہ ہیں۔ یہ دونوں باتیں تعلیم کے بڑے بڑے نقصانوں کا بہت کچھ معارضہ کر سکتی ہیں اور جب اس طاقت کے ساتھ اس کا کافی روحانی تعلیم کو شامل کر لیا جائے جو صحت کو قربان کئے بغیر حاصل ہو سکے تو ان لوگوں پر جن کو کثرت مطالعہ نے ضعیف کر دیا ہے یقیناً آسانی فتح حاصل ہو سکتی ہے۔ اگر دولت کے ساتھ لگا تار بیماریاں لگی رہیں تو دولت کے حاصل کرنے سے کیا فائدہ ہے۔ عزت و امتیاز کی کیا وقعت ہے اگر اس کے ساتھ میراث بھی پیدا ہو جائے۔

جہاں تک ممکن ہو اعلیٰ تعلیم دی جائے بلکہ معنی اعلیٰ تعلیم دی جائے اتنی ہی بہتر ہے۔ بشرطیکہ کوئی جسمانی نقصان نہ ہو۔

آج کل بچوں کی جسمانی تعلیم میں زیادہ تر چاقوص پائے جاتے ہیں۔

(۱) بچوں کو ناکافی خوراک دی جاتی ہے۔

(۲) ناکافی لباس پہنایا جاتا ہے۔

(۳) ناکافی ورزش کرائی جاتی ہے۔

(۴) عقلی محنت بہت زیادہ لی جاتی ہے۔

دماغی تعلیم کے ساتھ جسمانی تعلیم دینا ضروری ہے۔ یہ صحیح ہے کہ جسمانی تعلیم جس قدر جماعت سے باہر دیا جاسکتی ہے اتنی جماعت میں نہیں۔ لیکن اس سے یہ نہ سمجھ لینا چاہئے کہ جماعت محض دماغی تعلیم کے لئے ہے۔ جماعت کے کمرہ میں اس بات کا خیال رکھنا ضروری ہے کہ روشنی کافی آتی ہو۔ صاف ہوا کا بہ آسانی گزر ہو۔ لیکن یہ کافی نہ ہوگا جب تک کہ کسی قسم کی جسمانی ورزش بھی نہ ہو۔ مندرجہ ذیل وجوہات کی بنا پر اس کی ضرورت لازمی ہے۔



- ۱۔ ایک حالت میں دماغی محنت کرنے کے بعد تھک کرنا۔
- ۲۔ دماغ پھر نہ دینے کے بعد جسم کو حرکت دینا تاکہ خون کی روانی تمام جسم میں ہو سکے۔
- ۳۔ کھلی ہوا میں سانس لینا اور اعضا کو حرکت دینا تاکہ سینہ بڑھ سکے اور پھیپھڑوں اور دل کی حرکت میں اضافہ ہو۔

۴۔ جسم محنت کرنے کا عادی ہو۔

۵۔ اپنے چہرے اور جسم سے دوسروں پر اثر ڈال سکے۔

اگر مناسب ورزش کی جائے تو ہمارے جسم میں یہ صلاحیت ہے کہ وہ بڑھے۔ مدارس میں ورزش کا انتظام لازمی ہے۔ اس سے نہ صرف جسمانی قوت ترقی کرتی ہے بلکہ طالب علم میں استقلال، مزاحمت، صبر، لطافت، اور قوت بیان پیدا ہوتی ہے۔

ایک مقرر جو محض اپنی زبان سے کام لیتا ہے وہ اپنی تقریر کا دوسروں پر اتنا اثر نہیں ڈال سکتا جتنا کہ وہ مقرر جو اپنی وجاہت اور اعضا کی حرکت سے دوسروں پر اثر ڈال سکتا ہے۔ اسکول کے اوقات میں طلبہ کی جسمانی ورزش کے لئے ایک وقت ضرور مقرر ہونا چاہئے۔ ۵۔ سنٹ دماغی محنت کرنے کے بعد اگر دس منٹ جسمانی ورزش کرائی جائے تو طالب علموں میں زیادہ علم، زیادہ عقل، خوش مزاجی، اور خوبصورت جسم پیدا ہوں گے بمقابلہ ان طلبہ کے جو متواتر کئی گھنٹے دماغی کام کرتے ہیں۔

طلبہ کے کھیل میں معلم کو شریک ہونا کم از کم موجود ہونا ضروری ہے اس کی موجودگی سے دو فائدے ہوتے ہیں۔ برائیوں کو دبانے اور خوبیوں کو ابھارنا۔ کھیل کے میدان میں بچے کی طبعی، عقلی، اور اخلاقی قوتیں کام کرتی ہیں۔ جو معلم بچے کی ان خصوصیات کو نہیں پہچانتا وہ بچے پر کبھی قابو نہیں پاسکتا۔ بجائے اس کے کہ بچے کی ان قوتوں کو روکا جائے یہ بہتر ہے کہ اس کو گھمڑے پر لگا دیا جائے۔ اور جو خامیاں ہوں ان کی اصلاح کی جائے۔ میرے اس معنون کا یہ مقصد نہیں ہے کہ کسی خاص کھیل کی طرف توجہ دلائی جائے بلکہ جب یہ بات ثابت ہوگئی کہ کتابی تعلیم کے ساتھ

جسمانی تعلیم لازمی ہے اور ایک اچھے طالب علم کے لئے تندرست ہونا ضروری ہے تو ہر وہ کھیل جس سے جسمانی نشوونما ہو اور ساتھ ہی ساتھ عقلی اور اخلاقی تعلیم بھی ہوتی ہو بچوں کو کھلانا ضروری ہے، جسمانی نشوونما کے معنی صرف یہ نہیں کہ جسم موٹا ہو یا انسان مزدور کی طرح بھاری بوجھ اٹھا سکے بلکہ جسم میں پختی اور پھرتی بھی ہو اور آسانی سے کسی بیماری کو قبول نہ کر سکے۔ اس قسم کے بھی بہت سے کھیل ہیں جس میں جسمانی نشوونما کم اور دماغی نشوونما زیادہ ہوتی ہے۔ بشرطیکہ ان کو اعتدال کے ساتھ کھیلا جائے۔ اس سلسلے میں میرا ذاتی خیال تو یہ ہے کہ اکثر کھیل ایسے ہیں جن کے ذریعے ہر مضمون کی تعلیم دیجا سکتی ہے بشرطیکہ معلم خود بھی دلچسپی لیتا ہو اور بچوں کو یہ سکھائے کہ کھیل سے نہ صرف جسمانی اور فیزیکی فائدہ ہے بلکہ اخلاق بھی سدھر جاتے ہیں، اتحاد عمل، احساس فرض، ضبط نفس اور ایثار کے جذبات پیدا ہوتے ہیں۔ آخر میں ان ذمہ دار ہستیوں کی توجہ اس طرف مبذول کرنا چاہتا ہوں جن کے ہاتھ میں آئندہ نسلوں کی ہاگ ڈور ہے کہ وہ اس قسم کی سہولتیں پیدا کر دیں جن سے مدارس اور نہ صرف مدارس میں بلکہ گھروں پر بھی علاوہ عقلی اور اخلاقی تعلیم کے جسمانی تعلیم بھی دیجا سکے اور نہ صرف سہولتیں ہی پیدا کریں بلکہ خود بھی دلچسپی لیں اور اگر کوئی شخص اس قسم کی چیزیں جاری کرنا چاہے تو اس کی امداد کریں۔ اس سلسلے میں میں مندرجہ ذیل تجاویز پیش کرتا ہوں۔

۱۔ ہر شعبہ تعلیم میں ایک ایسا استاد ہونا چاہئے جو طلبہ کو مختلف جسمانی ورزشیں کرا سکے اور کھیل سکھائے۔  
 ۲۔ نوزائیدہ تعلیمی اوقات میں ایک وقت ایسا مقرر کر دیا جائے جس میں طلبہ کو ورزش کرائی جائے اور کھیل سکھائے جائیں۔

۳۔ ہر سال انعامی مقابلے ہوا کریں۔

۴۔ والدین پر اس کی اہمیت ظاہر کی جائے کہ گھر پر بھی بچے کے لئے کھیل اور ورزش کا متقول

انتظام از بس ضروری ہے۔

۵۔ ہر مہینے ایک میڈیکل افسر تمام طلبہ کا معائنہ کیا کرے۔

# اُردو ادب اور اس کے سیاسی رجحانات پر ایک نظر

جناب احمد علی صاحب علوی متعلم جامعہ

(بہ سلسلہ ماہ اکتوبر)

سر سید نے سترہ سوسے جو نیا چلا بدلا اور جس نے ان کے بعض ساتھیوں اور دیگر تعلیم یافتہ مسلمانوں اور رؤسار و جاگیرداروں پر بہت اثر ڈالا۔ اس کے نوجوانوں پر بھی کچھ اثر پڑا اور وہ چنگاری جو سنگ چکی تھی پھر افسردہ ہو چلی یہ نیا اثر کہاں سے آیا تو اس کے متعلق ہم کچھ اور پر بیان کر چکے ہیں اب ذرا اس کی تشریح و تفصیل کر دینا چاہتے ہیں اگر آپ سر سید کے ماحول کا مطالعہ کریں اور اس وقت کی انگریزی حکومت کی پالیسی پر غور کریں تو شاید آسانی سے معلوم ہو جائیگا کہ قدامت پسند انگریزوں نے کانگریس کے وجود کو ایک خطرہ محسوس کیا اور لبرل حضرات کو ایک طرف سمجھایا دوسری طرف ہندوستان میں بعض آدمیوں کو آلہ کار بنایا۔ مسٹر بیک علی گڑھ کالج میں اسی مقصد کے ماتحت کام کرتے رہے انہوں نے سر سید پر غلبہ حاصل کر لیا۔ سر سید بدلے تو تھے یورپ سے واپسی ہی پر مگر انکے گرد جو نورتن جمع تھے انہوں نے کچھ کچھ ان کو سنبھالا۔ مگر بیک صاحب کے آنے کے بعد وہ اثر کم ہو چلا۔ پھر کانگریس کے قیام سے سر سید کو مسلمانوں کی آئندہ زندگی کے متعلق خطرات پیدا کئے گئے۔ اس شدید حملے کے دفاع کی کوشش سر سید کے بعض ساتھیوں نے کی مگر ایک طرف گورنمنٹ نے سبز باغ دکھائے۔ مسلمانوں کی تباہی کے خطرات پیش کئے اور دوسری طرف بڑھاپا اور خانگی مصائب۔ نتیجہ یہ ہوا کہ سر سید بدلے اور بالکل بدل گئے۔ وہی شخص جو کل انگریز و ہندوستانی کو ایک سطح پر لانا چاہتا تھا اور اس کے لئے مذہبی معاملات میں دخل اندازی کر کے مولویوں سے بگاڑ پیدا کر چکا تھا۔ آج انگریزوں کے تفوق کا علی الاعلان منادی تھا مگر اتفاقات کہنے یا خوش نصیبی کہ کانگریس کے قیام نے ہندوؤں میں عمل کی ایک تازہ روح پھونکی اور چند مسلمان رہنما بھی اس سے متاثر ہوئے۔ نوجوانوں میں بھی جان

بھائی صاحب ان کے دل کی کھینچی جس پر ناامیدی کا پالا پڑ چکا تھا اس آفتاب کی کرنوں سے پھر سہری ہوئی۔  
جہاد مین کا اخبار بہت مقبول تھا ایک طرف اس نے دوسری طرف بعض دوسرے اخباروں نے  
جنہیں سرسید سے اختلاف تھا شور مچایا۔ مولانا شبلی جو سرسید کے ساتھی تھے وہ بھی اس پر تیار نہ ہوئے  
اگرچہ تھوڑے عرصہ تک انہوں نے علی الاعلان مخالفت نہ کی مگر ۱۸۹۵ء میں سرسید کے انتقال  
کے فوراً ہی بعد قلم اٹھایا، لکھا اور بہت جوش کے ساتھ لکھا، دلیل کے ساتھ لکھا اور بڑے درجہ کے  
ساتھ لکھا۔

”وہ ہندو دست و قلم جس نے رسالہ اسباب بغاوت منہ لکھا تھا اور اس وقت لکھا  
تھا جیکہ کورٹ، ٹرل کے متیناک شعلے بلند تھے۔ وہ بہادر جس نے پنجاب یونیورسٹی  
کی مخالفت میں لارڈ لٹن کی اسپیچوں کی دہجیاں اڑادی تھیں وہ انصاف پرست  
جس نے بنگالیوں کی تعریف میں کہا تھا..... کہ بنگالی ایسی قوم ہیں جن پر  
ہم واجبی طور پر فخر کر سکتے ہیں اور یہ صرف انہی کی بدولت ہے کہ علم، آزادی اور وطنی  
کو ہمارے ملک میں ترقی ہوئی..... حالات گرویش نے اُسے ایسا مجبور  
کر دیا کہ اس نے تمام اسلامی پبلک کو پالیسی سے روک دیا یہ کیوں ہوا لیکن اسباب  
سے ہوا۔ کس چیز نے دفعۃً یہ اختلاف پیدا کر دیا ان سوالات کا جواب دینا آج  
غیر ضروری بلکہ مضر ہے۔ آج اجتہاد و تقلید سے آزادی کا زمانہ ہے“  
(مضامین شبلی) مسلم گزٹ کمپنیشن ۱۸۹۵ء

۱۹۰۱ء تا ۱۹۰۲ء است ۱۹۰۱ء میں اردو ہندی کے جھگڑے نے ایشیائی تقسیم بنگال کے مسئلے نے  
ہندو اور مسلمان کے درمیان منافرت کو اور شدید کرنا شروع کر دیا۔ مشربیک نے مسلمانوں کو کافی تیار کر ہی  
دیا تھا اس لئے خوب نوواردوں سے ایک دوسرے کے خلاف قلم چلا۔ ۱۹۰۲ء میں مسلم لیگ قائم ہوئی  
اور اس کے قیام کا مقصد ہندوؤں کے خلاف متحدہ محاذ جنگ قائم کرنا تھا۔ ۱۹۰۳ء تک یہ خلیج نہ پاٹی  
جاسکی۔ مولانا حسرت اور محمد علی مرحوم نے جو نو جوانوں کے سردار تھے بہت کوشش کی کہ یہ اختلافات

ختم ہوں مگر آغا خاں صاحب کا وجود بھلا اتحاد کیوں کر پیدا ہونے دیتا۔ ۱۹۱۱ء میں تقسیم بنگال کی تیسیخ ہوئی اور اب مسلمانوں کی ہر جماعت کو احساس ہوا کہ لارڈ کرزن نے انہیں صرف بیوقوف بنا کر سپردوں سے لڑا دیا تھا تاکہ اختلاف سے فائدہ حاصل کرے اور آسانی سے حکومت چل سکے۔ مسلمانوں کو یہ بھی احساس ہوا کہ گورنمنٹ برطانیہ وفادار کے ساتھ نہیں بلکہ قوی کے ساتھ اچھا سلوک کرتی ہے اس لئے مسلمانوں کی پالیسی بدنام شروع ہوئی۔ نواب قار الملک بہادر کے قلم تک سے یہ سطور نکلیں۔

”گورنمنٹ کی یہ پالیسی بمنزلہ ایک توپ خانہ کی تھی جو مسلمانوں کی مردہ لاشوں پر سے گزر گیا۔ بدو ان اس احساس کے کہ ان غریب لاشوں میں سے کسی میں جان بھی ہے اور ان کو اس سے کچھ تکلیف محسوس ہوگی۔ انا باللہ وانا الیہ راجعون“ (دقائق ۶۹۹)۔

۱۹۱۱ء میں مولانا محمد علی مرحوم اپنا اخبار کا مرید نکالا اور ۱۹۱۳ء سے اردو میں ہمدرد کا اجرا ہوا۔ اس درمیان میں مولانا شبلی مرحوم کا قلم برابر سیاسی بیداری پیدا کرتا رہا۔ مولانا نے علی گڑھ سے علیحدگی پر ایک اخبار مسلم گزٹ نکالا تھا جو برابر سیاسی رہنمائی کرتا رہا۔ انگریزوں کی سیاست ”لڑاؤ اور حکومت کرو“ کو وہ خوب سمجھ چکے تھے اور اتحاد کی تلقین اور آزادی کا حصول ان کا موضوع قلم تھا۔ ۱۹۱۲ء میں جب کہ اتحاد و اتفاق کی فضا پیدا ہو رہی تھی ان کے قلم سے حسب ذیل سطور نکلیں۔

”حالت یہ ہے کہ رعایا میں سے دو قوموں کی باہمی نزاع اور چارہ جوئی کا نام پانٹکس ہے اگر یہ پانٹکس ہے تو سرکاری عدالتیں اور لائی کورٹ سیاست گاہِ اعظم ہیں..... پانٹکس کا خط و دہاں سے شروع ہوتا ہے جہاں سے یہ بحث پیدا ہوتی ہے کہ انتظام حکومت میں رعایا کی شرکت کس حد تک ہونی چاہئے یعنی پانٹکس نام ہے گورنمنٹ اور رعایا کے باہمی مطالبہ حیات کا نہ کہ رعایا کے باہمی تنازعات کا“

(مضمون مولانا شبلی) مسلم گزٹ ۹ ستمبر ۱۹۱۳ء

ماحول کے ان اثرات نے اردو ادب پر بہت سے اثرات مرتب کئے اخبارات کے علاوہ رسائل نے بھی سیاسی مباحث پر تنقیدیں کیں۔ ناول اور ڈرامے میں بھی عام لوگوں کے کیر کڑا اور جذبات۔ سہج

کے مظالم کے خلاف آنے لگے۔ علامہ شبلی، اقبال، اور چکبست تو قومی اور سیاسی شاعری کے شاہکار تھے ہی مگر ہندو شاعری میں ایک نئے باب اور نئی زندگی کے مناظر کی تصویر کشی کر رہے تھے۔ غزل گو شعرا نے بھی سیاسی اور قومی جذبات کی جھلک دکھانا شروع کی اور ملی زندگی کی تلقین کی۔ مولانا شبلی نے بیت سی قومی نظمیں لکھی ہیں۔ سلم لیگ کا نصب العین ”سوٹ ایل“ سلف گورنمنٹ، تمنا اس کے متعلق ارشاد فرماتے ہیں۔

چہرہ پہ ہے جو سلف گورنمنٹ کا نقاب      ہر دیدہ در اس پر ظلم مجاز ہے  
سمجھ نہ یہ کہ ”سوٹ ایل“ کی جو شرط ہے      تمہید سجدہ ہائے جہنم نیاز ہے  
سمجھ نہ لوگ یہ کہ یہی لفظ پُر فریب      اس ملک میں ظلم غلامی کا راز ہے

چکبست کی قومی نظمیں فنی خوبیوں کے لحاظ سے تو ضرور بہت خوب ہیں مگر جوش و دلولہ کے لحاظ سے زیادہ بہتر نہیں اقبال نے ۱۹۰۷ء سے قبل ہی قومی شاعری شروع کی تھی مگر ٹھوڑے عرصہ بعد ماحول نے انہیں اور زیادہ متاثر کیا۔ تھے تو وہ نوجوان ہی مگر قدرت نے انہیں دل و دماغ میں شاعری کا نہیں بلکہ فلسفی، مفکر اور رہنما کا دیا تھا اس لئے انہوں نے اپنی شاعری سے حقیقی شاعری کا کام لیا۔ اور بڑی پرجوش نظمیں لکھیں۔ انکی نظموں نے عام طور پر تمام ہندوستانیوں میں اور خاص کر مسلمانوں میں ایک نئی روح چھونکی، نئے دلولہ اور جوش کے ساتھ اچھوتی اور باعزت زندگی بسر کرنے کی خواہش پیدا کی۔ اقبال کی شاعری میں فطرت نے قوتوں اور حکومتوں کو زیر و زبر کر دینے کی قوت و ولایت کی ہے۔ اس زمانے میں انکی شاعری نے مسلمانوں کو خواب غفلت سے جگایا۔ راہ عمل دکھائی اور حیات نامہ بخش دی۔ انکے دل میں درد تھا اور سوز، ایک کرب و بے چینی، اس لئے انہوں نے نہچے اور نوجوان، جوان اور بوڑھے سب کو وہ درد بھر دل دکھایا اور تڑپانے کی کوشش کی۔ انکی مدد نے دردِ یقیناً تمام ہندی قوم کو بس بنانے کے لئے کافی ہے۔

جہں رزمیوں کل نہیں پڑتی کسی پہلو بھے      اہں ڈلو سے لے محیط آب گنگا تو بھے  
ہلے گیرنگی کی بنا آشنائی پر غضب      ایک ہی خرس کے دانوں میں جدائی پر غضب

جسکے پھولوں میں اخوت کی ہوا آئی نہیں اس چمن میں کوئی لطف نغمہ پرائی نہیں  
ہندوستان کی تصویر جو ان کی آنکھوں نے دیکھی اس سے ان کے قلب پر کیا گزری تھی  
لحد دل پکڑ کر سنئے۔

عطا بھکریاں ایسا ہوا رنگیں بیازوں میں کہ بام عرش کے طائر ہیں میرے ہنر باز نہیں  
رلاتا ہے ترانہ ظاہر لے ہندوستان بھکو کہ عبرت خیز ہے تیرا فسانہ سب فسانوں نہیں  
ریا رونابھے ایسا کہ سب کچھ دیدیا گویا کھا کلک ازل نے بھکوتیرے نوحہ خوانوں نہیں  
سن لے غافل مدد میری یہ ایسی چیز جو جسکو وظیفہ جان کر پڑھتے ہیں طائر بوتوں نہیں  
وطن کی فکر کرنا داں مصیبت آنیوالی ہے تری بربادلوں کے مشوے ہیں آسمانوں نہیں  
ذرا دیکھ اسکو جو کچھ چور ہے ہونے والا ہے دھرا کیا ہے بہلا عہد کھن کی داستانوں نہیں  
نہ سمجھو گے تو مٹ جاؤ گے لے ہندوستان والو تمھاری داستان تک بھی نہ ہوگی داستانوں نہیں

یہی آئین قدرت ہے یہی اسلوب نطرت ہے

جو ہے راول پل پر گا مرن محبوب نطرت ہے

نہ رہ اپنوں سے بے پروا اسی میں خیر و تیری اگر منظور ہے دنیا میں ادبیگانہ خورشید  
اس دور کے دوسرے نوجوان شعراء نے بھی سیاسی نظمیں لکھی ہیں مگر نہ تو انہیں ادبی خوبیاں ملیاں اور  
نہ فنی۔ البتہ جوش و جذبہ سب کے یہاں یکساں ہے اور کافی۔

مولانا محمد علی مرحوم جو انگریزی زبان کے بے مثل ادیب اور سحر طراز مقرر بھی تھے۔ انھوں نے  
انگریزی اور اردو دونوں میں بولاجی بہت لور لکھا بھی کافی۔ موجودہ دور میں سیاسی بیداری پیدا کرنے  
والوں میں مولانا ابوالکلام آزاد اور مرحوم محمد علی (روحی خدا) کی شخصیتیں بہت نمایاں ہیں مگر ۱۹۱۵ء سے  
۱۹۱۹ء تک نظربندی کے زمانے میں انکی شاعری خوب چکی۔ مذہبی جوش نے اس میں نئی روح پیدا  
کر دی۔ قید و بند کی حالت میں ان کے جذبات نے اشعار کی صورت اختیار کی۔ غالباً غزل گو شعرا میں  
وہ اپنے جوش، جنون، شورش اور سرگرمی کے لحاظ سے ممتاز تر کہے جاسکتے ہیں اس لئے ان کے





اُردو ادب نے بھی اسکا اثر قبول کیا بشرطیکہ اثر پڑا۔ شاعری پر زیادہ لور و جہ ظاہر ہے شاعر حساس تر ہوتا ہی ہے۔ اس زمانے کے سیاسی رجحانات کافی ترقی پذیر ہیں۔ خلافت کے مسئلے نے تو ایک قیامت ہی برپا کر دی تھی۔ لوگوں نے علانیہ گورنمنٹ کو برا کہا شروع کر دیا ہر اخبار کچھ نہ کچھ مذاذِ برطانیہ کی شان میں لکھ مارتا تھا۔ بہتر معلوم ہوتا ہے کہ چند نمونے تقریر اور تحریر سے اس زمانے کے بھی پیش کردئے جائیں۔

”ہم تمہارا ٹھانیں گے بشرطیکہ عدم تعاون ناکام رہے۔ پھر ہم ایک دفعہ عدم تشدد اور عدم تعاون کے نظام سے اپنی وفاداری، تائید اور حمایت کا اظہار کرتے ہیں۔ اور اس وقت تک دشمنانِ اسلام کے خلاف ہتھیار اٹھانے، اور تشدد کی جنگ کرنے کو ملتوی کرتے ہیں جب تک عدم تعاون ناکام نہ رہ جائے“ (تقریر مولانا محمد علی صاحبہ دوم)۔

اس سے زیادہ تند و تیز۔ اس سے بڑھ کر سخت لہجہ ابوالکلام صاحب کا تھا۔

”آج میں یہ اعلان کرتا ہوں کہ میں نے سپاہیوں کو برگشتہ کیا ہے میں نے انگریزی فوج کو برگشتہ کرنے کی کوشش کی ہے میں نے سیکڑوں سپاہیوں سے کہا ہے کہ انگریزی فوج میں رہنا۔ نوکری کرانا۔ بھرتی کرانا حرام ہے۔ آج بھی ہر سپاہی سے کہتا ہوں میں کلکتہ میں پولیس کے ستر آدمیوں کو علیحدہ کر اچکا ہوں۔ میں نے سپاہیوں سے کہا ہے اور آج بھی میری یہی کوشش ہے اور ہوگی کہ میں ایک ایک سپاہی کے کان تک پہنچا دوں کہ ایک مسلمان کا کورٹ، رشل کی گولی کھانا زیادہ بہتر ہے لیکن ایک منٹ کے لئے بھی یونین جیک کے سامنے گردن جھکانا بہت بُرا“ (خط ابوالکلام ص ۲۴۴)

اب ملک کا ماحول یہ تھا اور یہ تھی مسلمان رہنماؤں کی تحریر و تقریر مگر پھر بھی تعجب ہے کہ ہمارے شرنویسوں پر بہت کم اثر پڑا اور اب تک ان کا ماحول مختلف ہے۔ خیر اس کا ذکر پھر ہوگا۔ اس زمانے کی ایک اور تحریروں کی جاتی ہے۔

”ہمارے یہاں کے“ و باقی امراض کی امی وجہ ہندوستان کا ہمہ گیر افلاس ہے جو سلطنتِ برطانیہ کی شہنشاہیت کا نتیجہ ہے۔ جب تک اس شہنشاہیت کا خاتمہ

نہ ہو جائے۔ ہندوستان کا افلاس رفع نہیں ہو سکتا اور جب تک افلاس سے فلاح ابائی  
 نصیب نہ ہو جائے مختلف اراض کا پیدا ہونا یقینی ہے۔ لہذا پلنگ کے انداد کے لئے  
 چرموں کے مارنے کے ساتھ ساتھ ان چرموں سے بھی نجات حاصل کرنا چاہیئے جو  
 ہندوستان کے پیٹ میں گھس گئے ہیں اور غریب ہندوستان کی مالی اقتصادى تباہی  
 بربادی کا باعث ہو رہے ہیں اس بربادی کا علاج حکومت ہند کا محکمہ حفظانِ صحت  
 نہیں کر سکتا بلکہ خود ہندوستانی ہی کر سکتے ہیں۔ کاش تمام ہندوستانی متفقہ طور پر  
 اس عالمگیر مالی اور اقتصادى پلنگ کا جلد سے جلد انداد کر دیں، پھر دیکھ لیجئے گا کہ پلنگ  
 کے چسپہ خود بخود جاگ جائیں گے اور ہندوستان کو آرام و چین کے دن نصیب ہوں گے۔  
 (ہماری غربت اور افلاس کا دردناک افسانہ ص ۲)

جنگ آزادی کے اتوار کے بعد سارے ملک میں ایک بار پھر اتنی دو اتفاق کے بجائے اتفاق و عناد  
 کی کوشش کرائی گئی سوامی شرودھانند جی کی تحریک شدھی اور سنگٹھن اور مسلمانوں کی تحریک تنظیم نے زور پکڑا۔  
 فرقہ وارانہ فادات کی ایک آگ سارے ہندوستان میں لگ گئی۔ خود مسلمانوں میں حجاز کے مسئلے نے دو فرقہ  
 کر دئے مگر ان حالات کے ساتھ ساتھ اشتراکیت اور عالمگیرانہ نیت کی تحریک نے بھی جنم لیا۔ جس نے  
 رفتہ رفتہ حالات کو بدلتا شروع کیا۔ عوام میں زندگی کا احساس اب اور قوی تر ہونے لگا۔ اخبارات اور  
 رسائل اس پر مجبور تھے کہ عوام کی مرضی کے مطابق چلیں۔ منشی پریم نے اپنے ناولوں اور افسانوں میں ملکی  
 مسائل پر لکھنا شروع کیا اور یقیناً انھوں نے ملک کے ہر طبقے کے خیالات اور جذبات کی مناسب اور سچی  
 مصوری کی۔ پھر دوسرے ادیبوں پر اثر کم پڑا۔ ہاں البتہ نوجوانوں نے اور خاص کر سوشلسٹ خیال کے  
 نوجوانوں نے بہت کوشش کی۔ اور کامیاب بھی ہوئے۔ انھوں نے اوشیسی سی کتابیں لکھی جاتے لگیں  
 اور اس دور کے مفرد 'کان'، 'طالب علم'، 'متوسط' اور 'کارخانے داروں وغیرہ ہر قسم اور ہر جماعت کے  
 لوگوں کے حالات، کمالات کی سچی تصویر کشی کی گئی۔ مروجہ دور کے بالکل نوجوان انسانہ نگاروں میں جیات  
 انصاری، احمد علی شاہ، طیف، جعفری جیسے لکھنے والے پیدا ہونے شروع ہوئے مگر ان لوگوں نے سماج

کی دھمتی ہوئی رگ کو تیز فشت سے بہت گہرا چیرا ہے جو شاید بہت عرصہ تک لوگوں کو خوفزدہ رکھے گی یہ ہمارا خیال ہے کہ سماج کا یہ گندہ اور تاریک ترین رخ پیش کرنا شاید ہمارے نوجوانوں کو صحیح راہ سے ہٹا دے گا اور ہمارے پختہ اور آزمودہ کار ادیبوں کو مہی کنارہ کشی پر مجبور کر دیگا۔ اس لئے ان کی یہ جدوجہد جہاں جوش و خروش اور دلی کرب کا اظہار کر رہی ہے وہاں ایک نقصان بھی پہنچا کر رہے گی۔ ہمارے پرانے کھٹنے والوں کے جرائم کی سزا ہمارے نوجوان کھٹنے والوں کو عموماً اور سارے سماج اور ساری دنیا کو خصوصاً دنیا بڑا ظلم ہے اور کسی طرح مناسب نہیں ہمارے ترقی پسند مصنفین کو چاہئے کہ قدم سنبھال کر اٹھائیں تاکہ ایسا نہ ہو کہ گزشتہ کا ہی اور سستی کے بدلے یہ تیز قدمی اور بے جا بے جا بے جا راستے پر بے جا بے جا ڈگ کسی کھائی یا گٹھ سے میں نہ گرا دیں اور بغرض محال آپ کہیں کہ راستہ جانا بوجھا اور صاف ہے تو بھی پیر پٹ جانے اور سبیل کر گر پڑنے کا خطرہ تو پھر بھی رہے گا۔

ہمارے نوجوان ادیبوں میں اختر حسین رائے پوری صاحب بہت سمجھ بوجھ کر کھٹنے والے ہیں وہ ادب پر بہت کچھ لکھ چکے ہیں اور ان کی تنقیدیں اگر ایک طرف صحیح ادب کی طرف راہ نہائی کرتی ہیں تو دوسری طرف سیاسی و سماجی معاملات میں بھی وہ ہمارے ادیبوں کے لئے اچھا نمونہ ہیں۔ ان کا یہ مقولہ اور پرمی پیش کیا جا چکا ہے۔ اور اب پھر سنایا جاتا ہے۔

”ادب، ماضی، حال اور مستقبل میں تعلق پیدا کرتا ہے، رنگ و نسل، ملک اور قوم کا رشتہ توڑ کر انسانی وحدت کا سہن دیتا ہے۔ (ادب اور زندگی از اختر صاحب اردو ستمبر ۱۹۵۷ء)

جنگ عظیم کے بعد ترکوں کے معائب نے ایک طرف اور دوسری طرف ہماری ملکی جنگ آزادی نے ہمارے شعرا میں بہت سے سچے شاعر پیدا کر دیے اور اگرچہ ان میں سے بہت بڑی تعداد ایسی ہے جو زبان اور فن کے لحاظ سے قابل تعریف نہیں ہیں پھر بھی خیال اور جذبہ کے لحاظ سے وہ ہمارے پرانے

کاہن فن اور ماہرین زبان، قصیدہ اور غزل گو شعرا سے بہت بلند ہیں۔ شعرا و ادب زبان اور فن کے نہیں بلکہ ماحول کی سادہ اور اعلیٰ مصوری کے منظر ہیں۔ آرزو اور حسرت کی شاعری اور جوش و سازگاری کی شاعری میں یہی فرق ہے۔ عشق اور بھوک ممکن ہے کہ گذشتہ زمانے میں ایک ساتھ جاری رہ سکتے ہوں مگر اب وہ زمانہ کہاں اب تو زمانہ نوٹی اور کپڑے کے عشق کا ہے۔ ترک اور منہجی، محبوب و معشوق تھے مزدور مگر اب انکی محبت و الفت صرف کہانی ہے اور لب۔

موجودہ دور کے سیاسی رجحان والے شعرا میں علامہ اقبال، مولانا ظفر علی خاں، سیاب، جوش، ساغر، روشن صدیقی، احسان بن دانش اور افسر سبھی خالصے ممتاز ہیں۔

غالباً حقیقت ہے اور اسکے بیان کرنے میں ہیں کوئی جھجک نہیں ہے کہ اقبال کی شاعری اور پیام ایک آزاد اور مسلمان قوم کے لئے ”روشن ہدایت“ ہے اور انکی شاعری میں وہ تمام خوبیاں، اچھائیاں، رغبت و بلندی پائی جاتی ہے جو ایک قوم کی کایا پٹ دینے کے لئے کافی ہے۔ وہ غالباً سب سے بڑے فلاسفر اور مفکر میں جنہوں نے اپنے فلسفہ اور ارنج زین ”مذہبی“ فلسفہ کو شعری صورت میں پیش کیا ہے۔ وہ بڑے مفکر اور بڑے شاعر ہیں۔ غالباً دنیا نے اتنا بڑا شاعر، فلاسفر اب تک نہیں پیدا کیا ہے اور نہ صدیاں تک اس کی امید۔

لیکن ان کی موجودہ شاعری عام لوگوں کے لئے بہت خشک ہے اور زرافلسفہ، مگر پھر بھی اصحاب فہم کی روح کی تازگی اور بصیرت کی تیزی کے لئے کافی و شافی ہے اب ہم ان کے چند شعروں کا تعلق ہندوستانی مسلمان سے ہے پیش کریں گے۔

وہ اپنے مخاطب ”مرد مومن“ سے ارشاد فرماتے ہیں۔

تیر از جاج بن نسکے گاحریف رنگ	جب تک نہ زندگی کے خالق پہ ہو نظر
میدان جنگ میں نہ طلب کر لئے جنگ	یہ نہ بدست و ضربت کاری کا ہے مقام
نہ ترنگ ”ہو ترنگ“ ہے غافل نہ ”جنگ“	خون دل و جگر سے ہے سرمایہ حیات

ہندی مسلمان آج تقدیر پر بھروسہ کر کے اپنے اچھے باؤں چلانا بھول گیا ہے۔ اس حرکت پر تنبیہ ہوتی ہے۔

اس قرآن میں ہر باب ترک جہاں کی تعلیم جس نے مومن کو بنایا مہر پر ہیں کا امیر! تنہا تقدیر ہے آج ان کے عمل کا انداز تمہی نہیں جینگے ارادوں میں خدا کی تقدیر! تھا جو ناخوب، بہتر رتج دی خوب ہوا کہ غلامی میں بدل جاتا ہے قوموں کا خمیر! ہمارے بعض علماء کرام اور مفتیان شرح متین کبھی کبھی اطیعوا اللہ واطیعوا الرسول وادلو الامر منکم کی تفسیر فرماتے ہوئے اولوالامر کے معنی صرف بادشاہ فرماتے ہیں اور ہمارے آقائے ولی نعمت نگرین بہادر کی اطاعت کا حکم عنایت ہو تمہارے علامہ اقبال اس مسئلے پر ان کے اجتہاد کے متعلق فرماتے ہیں۔۔۔

ہند میں حکمت و دیں کوئی کہاں کر سکیے نہ کہیں لذت کردار نہ افکار عمیق! حلقہ شوق میں وہ جرات اندیشہ کہاں آہ! محکومی تقلید و زوال تحقیق! خود بہ قلمین قرآن کو بدل دیتے ہیں ہوئے کس درجہ یقیہاں حرم بے توفیق! ان غلاموں کا یہ سلک ہے کہ کہنا ہے کتاب کہ سکھاتی نہیں مومن کو غلامی کے طریق! ہندی مسلمان کا تخیل اسلام کے لئے کیا ہے۔ وہ اسلام کو کیا سمجھتا ہے اس کے متعلق اشارہ کرتے ہوئے راہ عمل بھی معین فرماتے ہیں اور یہ بتلاتے ہیں کہ صحیح چیز کیا ہے۔

سب زندہ فقط و حدت انکار سے ملت وحدت ہو فنا جس کردہ الہام بھی اتحاد! وحدت کی حفاظت نہیں بے قوت بازو آتی نہیں کچھ کام یہاں عقل خدا داد! لے مرد خدا تجھ کو وہ حاصل نہیں قوت جا بیٹھ کسی عناد میں اللہ کو کرباد! مسکینی و محکومی و نومیدی حساب دید جس کا یہ تصوف ہو وہ اسلام کربا یاد! ملا جو ہے ہند میں مجد سے کی اجازت ناداں یہ سمجھتا ہے کہ اسلام ہے آزاد

غلامی نے ہمارے مذہبی رہنماؤں کو کس راستے پر چکیل دیا ہے اس کی تشریح کرتے ہوئے راہ نمائی

فرماتے ہیں۔۔

سخت باریک بینی اور محض اہم کے اسباب کھول کر کہئے تو کرتا ہے بیاں کو تا ہی  
 دین شیری میں غلامی کے شیوخ اور اہم دیکھتے ہیں فقط اک فلسفہ رو باہی  
 ہوا گرفت فرعون کی در پردہ مرید قوم کے حق میں ہے لعنت وہ ظلم اٹھی  
 جوش ملیح آبادی موجودہ دور کے بڑے پر جوش شاعر ہیں انکے پیام میں واقعیت، سر جوشی و سرگرمی  
 با جہ اتم پائی جاتی ہے ان کی نظموں میں سے چند شعر نقل کئے جاتے ہیں۔

موجودہ حکومت سے مخاطب ہو کر کہتے ہیں  
 نونے شام سے یہ اے فاضل حکومت کیا کہہ نونے مانے گا مجھے تو قتل کر دوں گی تجھے  
 قتل سے کیا ڈر جاؤں گا اتنا بھتی ہے ذلیل جا، اور ایسی سو قیامتیں قسم کی دھمکی نہ دے  
 ایک جگہ موجودہ استعماری حکومت کو ان الفاظ میں تنبیہ کرتے ہیں۔  
 ڈراموں وقت سے لے دشمنان امن و آسائش بنالیں جب حکم غوریز تلواروں کو ہم اپنی  
 کہ ان کا فیصلہ کچھ اس قدر دلوک ہوتا ہے کہ دو ٹکڑوں میں ذرہ بھر کی سینی نہیں ہونی  
 ہندوستان کے آرام پسندوں اور تقدیر پر بھروسہ کر کے بیٹھ جانے والوں کو ہوش میں لانے کے لئے  
 شاعر کہتا ہے :-

سنوے بنگال زلف گیتی، ندا کیا آرہی ہے آسمان سے کہ آزادی کا اک لمحہ بہتر، غلامی کی حیات جاوداں سے  
 شاعر اپنے ارد بندہستانی نوجوان کے جذبات کا اظہار اس نعرۃ انقلاب سے کرتا ہے۔

کام ہے میرا تغیر نام ہے میرا شباب میرا نعرہ انقلاب و انقلاب و انقلاب  
 ایک نظم میں اپنے لڑکے کو کچھ نصیحتیں کی ہیں اسی کا ایک شعر ہے  
 قبر میں روج پدر کو شاہ کرنے کیلئے سرکٹا ہند کے آزاد کرنے کے لئے  
 نوجوان متاثر نظامی ہونے ساتھیوں میں اپنے جوش، جذبہ وطنیت، مادر وطن کی محبت کے  
 لحاظ سے متاثر ہیں۔ مگر ان کی شاعری میں قوت بیان و جدت ادا کی گئی ہے اور فنی و ادبی لحاظ سے بھی  
 کمزوریاں بہت ہیں۔ لیکن اس کے باوجود بھی ان کا جذبہ سچا ہے اور ان کا پیام ملک کے لئے رحمت و برکت ہے

نوجوانوں کو مخاطب کر کے کہا ہے کہ تم کون ہو؟ کیا تھے؟ اور کیا ہو گئے؟  
 اے جوانو، نوجوانو توڑ دو بند غلامی  
 خوش جہان، نو نہالو پھینک دو سرے بار غلامی  
 اے حسین دہلی کے سپوتو اے محمدؐ کے شہزاد بیٹو  
 نسل سے ماد شاہوں کی تم ہو  
 پھر بھی ہو یادگارِ غلامی

اے جوانو ، نوجوانو  
 ابھیمون کی اولاد تھے تم      عہد ماضی کی روداد تھے تم  
 یاد ہے پہلے آزاد تھے تم  
 اب ہواک یادگار غلامی  
 اے جوانو ، نوجوانو  
 یہ تمہاری چھکتی جوانی      اور یہ لعنت جادو دانی  
 یہ سراسیمگی و سرگردانی  
 یہ دل داعیہ غلامی

اے جوانو، نوجوانو  
اس غلام آسمان کو اُلٹ دو  
ارضِ ہندوستان کو اُلٹ دو  
ہر سکے تو جہاں کو اُلٹ دو  
کہیں ہے باقی، دیارِ غلامی

اے جوانو ، نوجوانو  
آن ظاہر اہل دنیا کی شان ظاہر ہو دستِ خدا کی  
ہے جہاں قبر اہل دنیا کی

شاعر اپنے وطن سے وفاداری دجاں نثاری کا عہد کرتا ہے، آئندہ ہونے والے انقلاب کی  
بیانک اور دہشتناک تصویر اس کے سامنے ہے مگر پورے جوش و ولولہ کے ساتھ مادر وطن پر قربان  
ہو جانے کا عہد کرتا ہے۔ کاش ہم اور آپ سب مل کر یہ عہد کریں اور استقلالی دپامردی کے ساتھ اس پر  
قائم رہیں۔

جب مجھے پٹروں کی عریاں کر کے باندھا جائیگا گرم آہن سے ملے ہونٹوں کو داغا جائے گا  
جب دھکتی آگ پر جھکولایا جائے گا  
اے وطن اس وقت بھی میں تیری نئے گاؤں گا  
تیرے نئے گاؤں گا اور آگ پر سو جاؤں گا  
گویاں چاروں طرف سے گھیر لیں گی جب مجھے اور تنہا چھوڑ جائے گا مرا مرکب مجھے  
اور سنگینوں یہ چاہیں گے اٹھانا سب مجھے  
اے وطن اس وقت بھی میں تیری نئے گاؤں گا  
مرتے مرنے اک تماشائے دفا بن جاؤں گا  
خون سے رنگین ہو جائے گی جب تیری بہار سامنے ہوگی مے جب سرد نعشیں بار بار  
جب مرے بازو پہ سرا کر کریں گے بار بار  
اے وطن اس وقت بھی میں تیرے نئے گاؤں گا  
اور دشمن کی صفوں پر بجلیاں برساؤں گا  
حکم آخر قتلگاہ میں جب سنایا جائے گا جب مجھے پھانسی کے تختے پر چڑھایا جائے گا  
جب یکایک تختہ خونی اٹھایا جائے گا  
اے وطن اس وقت بھی میں تیری نئے گاؤں گا  
عہد کرتا ہوں کہ میں تجھ پر فدا ہو جاؤں گا



گزشتہ صفحات میں ایک اجمالی خاکہ اور ایک دھندلی سی تصویر اور ادب اور اس کے سیاسی رجحانات کی پیش کی گئی ہے۔ ہمیں احساس ہے کہ مطالعہ کی کمی، قوت بیان کے نہ ہونے اور وقت کی تکلیف اسے بہت تشنہ رکھا ہے۔ اس کے لئے معذرت چاہتے ہوئے اور اپنی کوتاہ نظری، کم علمی اور بے بصیرتی کا اعتراف کرتے ہوئے عرض کیا جاتا ہے کہ آپ حضرات خود غور و فکر فرمائیں اور اس مسئلہ پر قلم اٹھا کر ہماری اور ہمارے ادب کی صحیح اور سچی راہ نمائی کریں۔

آخر میں ہم پھر ادب جدید کی ضرورت کی طرف آپ کے خیالات کا رخ پھیرنا چاہتے ہیں اور اسی سلسلے میں گزشتہ ادب پر سرسری نظر ڈالتے ہوئے چند باتیں اور عرض کرنے کی جسارت و جرات کرتے ہیں۔ پہلا گزشتہ ادب عام ملکی ماحول کے اثرات سے بہت کم اثر پذیر ہوا ہے اور اسی بنا پر وہ زندگی کی حقیقتوں سے نا آشنا اور بالکل خالی ہے۔ وہ زندگی کے مصائب اور تکلیفات کے دفاع کے متعلق راہ نمائی کرنے سے بالکل معذور ہے کیونکہ وہ تو سرے سے ہی ناواقف اور بیگانہ ہے کہ زندگی اور اسکی حقیقت کیا ہے۔

ادب دراصل انسانیت سے تعلق رکھتا ہے اس لئے اس کا سب سے پہلا اور سب سے آخری اور بلند تر مقصد یہ ہونا چاہئے کہ وہ اس کائنات، اس تباہ حال دنیا سے وطن اور زندگی کے اختلافات کو مٹا کر نیست و نابود کر دے۔ اور ایک ایسی جماعت انسانی پیدا کرے جو صرف نظریہ انسانیت کی داعی ہو اور جسکا مرکزی تصور ساری دنیا کو ایک ہی قسم کا آدمی بنانا ہو۔ اور اگر کوئی جماعت ان خیالات کی دنیا میں موجود ہے اور اسکا عملی کام بھی جاری ہے تو ہمارے ادب کو بھی اس جماعت کا ترجمان بن کر دنیا میں امن و آسائش کی زندگی پیدا کرنے کی کوشش کرنا چاہئے۔

آج تک ہمارا ادب زندگی کو بے کار، فانی اور بے ثبات کہتا آیا ہے۔ انسان کی عاجزی، کمزوری و لاچارگی کا مرثیہ خواں رہا ہے۔ اب وقت آ گیا ہے کہ وہ اس بزدلی و نامردی کو چھوڑ دے، اس کمزوری سے ہٹے اور پورے نور و شہر پوری آن بان اور پورے جوش و ولولہ کے ساتھ پکار اٹھے کہ زندگی ہمیشہ ہمیشہ کے لئے ہے، انسان عاجز اور لاچار نہیں اگر عمل کی قوتیں استعمال کی جائیں اور بالکل

صحیح طریقے سے استعمال کی جائیں تو وہی اس دنیا کا بنانے و بگاڑنے والا، کار ساز حقیقی اور مالک اصلی ہے۔ قیامت اور محشر کے مننے صرف یہ ہیں اور انکی حقیقت صرف اتنی ہی ہے کہ روح الامثل و احد بشر بنکر ظلم و استبداد سے باز پرس کرے اور پھر ان کو جہنم کا ماسہ دکھلا دے۔ اور پھر ایک نئی جنت ایک تروتازہ و شاداب بہشت کی تخلیق اس اجر ہی دنیا میں کی جائے۔ یہ جنت ہر انسان کو ہر طرح کی جسمانی، ذہنی اور روحانی ترقی کی بلندیوں تک پہنچا سکے گی اور ہر شخص برابر فائدہ اٹھا سکے گا۔

انسانیت اور ادب کی راہیں الگ الگ نہیں ہیں دونوں کی نجات کا راستہ ایک ہی ہے اور وہ روشن و صاف مسلک کیلئے ہے۔ ہمارے ایک ادیب نے کہا ہے۔

”وہ یہ ہے کہ ستم رسیدہ انسانیت اپنے حقوق اور اپنے فاصلوں کو سمجھے اور ان تمام پابندیوں کو توڑ دے جو اس کی ارتقایں حائل ہوں۔“

غالباً اس موقع پر بجا نہ ہو گا اگر چند جملے اُردو زبان کے متعلق بھی عرض کر دئے جائیں۔ زبان اور مذہب دو جداگانہ چیزیں ہیں۔ اگر آپ یہ سمجھتے ہیں کہ اُردو ہندوستان کی مشترکہ زبان ہے نہ کہ صرف مسلمانوں کی تو آپ کا فرض ہے کہ اسے قومی زبان بنانے کے لئے اس میں ہر قسم کے جذبات و خیالات ادا کیجئے۔ قومی زبان کے لئے ضروری ہے کہ وہ وسیع ہو۔ اس میں ہر فرقہ، ہر جماعت اور ہر خیال کے لوگوں کے جذبات پائے جاتے ہوں۔ صاف صاف اور کھلے کھلے لفظوں میں یوں کہنا چاہئے کہ اُردو میں مسلمان کے خیالات، ہندوؤں کے افکار، عیسائیوں، سکھوں، بودھوں اور پارسیوں کے جذبات بھی ہونے چاہئیں۔ مذہب پر ایمان رکھنے والوں اور لاد مذہبوں دونوں کو اپنے اپنے خیالات، اپنی اپنی باتیں کہنے کا برابر حق ہونا چاہئے۔ ہر فن، ہر صنف اور ہر علم کے متعلق ہر شخص کو کہنے کا حق ہونا چاہئے۔ نہ نقطہ خیال اور نہ زاویہ فکر کو پیش کرنے کی اجازت ملنا چاہئے۔ کیونکہ وہ زبان ہرگز کسی ترقی یافتہ قوم یا ملک کی زبان نہیں کہی جاسکتی کہ جس کے حسن و نفع، اچھائی و برائی کا فیصلہ ساری قوم، تمام جنتا اور سارے لوگ نہیں بلکہ صرف مذہبی جماعت والے کریں جو

## مفتاح عالم

### ممالک غیبیہ

دنیا میں ہوتا یہ ہے کہ جب کوئی کسی کا دوست ہو جائے تو اسے خوشی اور اطمینان اور ایک طرح کا سہارا ہوتا ہے۔ اور دشمنی اندیشے اور خوف پیدا کرتی ہے۔ میونخ کا نفرس نے جہاں ایک تماشہ ختم کیا ہے وہاں ایک نیا تماشہ شروع کر دیا۔ ہمیں دوستی قائم ہوئی تھی ایک دوسرے سے بدگمان ہو گئے۔ اور جنگی عداوت نے یورپ کو جنگ اور تباہی کی بھینک صورت دکھائی تھی آپ ہی آپ گہرے دوست بن گئے جرمنی اور چیکو سلاواکیا میں اب میل ملاپ اور عہد و پیمان ہو رہے ہیں اور جنگ کا وہ طوفان جو وسطی یورپ میں برپا ہوا تھا اب دوستی کی ہواؤں پر اڑ کر مغربی یورپ پر چھا رہا ہے۔

ستمبر کے آخر میں جب برطانیہ مجبور ہو کر 'یا صاف صاف کہئے کہ جرمن ہوائی جہازوں کی بمباری بچنے کیلئے جنگ کی تدبیریں کرنے لگا تب فوراً معلوم ہو گیا کہ جنگ کی تیاری کی جو دھوم مچائی گئی تھی وہ سب دکھاوا تھا اور اگر کسی دشمن نے واقعی حملہ کر دیا ہوتا تو اسکی روک تھام نہ کی جاسکتی اس بات نے انگریزوں کی خودداری کو بہت صدمہ پہنچا یا ہے۔ اور اگر جرمنی سے سمجھوتا ہو جانے کی ہر طرف خوشیاں منائی گئیں تو سب کے دلوں میں یہ ڈر بھی پیدا ہو گیا کہ یہ خوشی صرف امن کے خواہشمندوں کی تھی بلکہ ایسے لوگوں کی جو ایک بڑے خطرے سے بال بال بچے تھے۔

یہ احساس کہ وہ کمزور ہے اور دشمنوں سے ڈرتی ہے ہر زندہ قوم کو اپنی طاقت بڑھانے پر آمادہ کر دیتا ہے۔ چنانچہ انگلستان میں میونخ کی گفتگو کے بعد ہی سے جنگ کی تیاری کے اور زیادہ چرچے ہونے لگے ہیں۔ بحری اور ہوائی جہاز بنانے کا کام زیادہ تیزی سے کیا جانے لگا ہے۔ اور ہوائی حملوں سے بچنے کی زیادہ معقول اور کارگر تدبیریں کی جانے لگیں۔ ایسی فضا میں ہٹلر کی خواہش کا کون خیال کر سکتا تھا کہ چار ریاستوں کا اتحاد جس کی طرح میونخ میں ڈالی گئی تھی ایک حقیقت بن جائے اور انگلینڈ

نرس جرنی اٹلی ل کر کوئی ایسا معاہدہ کر لیں کہ جس سے وہ یورپ جو جنگ کے سامن پر صرف کیا جا رہا ہے زیادہ مفید کام میں لگایا جاسکے۔ اب وہی انگریز جو جرنی کے عہد و تھے محسوس کر رہے ہیں کہ اگر جرنی کی طاقت بہت زیادہ نہیں بڑھ گئی ہے تو انگلستان کی اتنی نہیں ہے جتنی ہونی چاہئے۔ چکیو سلواکیا کی دلم کبانی سب بھول گئے اب انھیں اپنی سلامتی کی فکر ہے اور اسکا عام طور پر اندیشہ کیا جا رہا ہے کہ لٹون کے بجائے انسانیت سے بیحد کر اور دوستانہ طریقے پر مطالبے پیش کرنے اور منظور کرانے کا بہت سبق مشر جبرلین نے ہر شہر کو میونخ میں بڑھایا تھا۔ وہ کہیں انھوں نے یاد نہ کر لیا ہو۔ اور اب کہیں کہ آؤ بیٹھیں۔ اور جرنی کی نوآبادیوں کی داپی کے معاملے کو انسانیت سے ملے کر لیں۔

برطانیہ میں اب جرنی کی مخالفت کا جذبہ پیدا ہو رہا ہے اور مشر نرسن جرنی کی طرح کے لوگ جو جرنی کے پیدائشی دشمن ہیں اور بہت سے ایسے بھی جو جرمن کے دوست نہیں تھے۔ مگر چکیو سلواکیا کی خاطر انھوں نے پرتیار نہیں تھے اب صاف صاف کہہ رہے ہیں کہ جرمن کی طاقت کا اس طرح ٹرھ جانا انگلستان اور سارے یورپ کے لئے ایک بڑا زبردست خطرہ ہے۔ اور ہر شہر کے انداز میں وہ باتیں پائی جاتی ہیں جو ایک دوست کے آپ ہی آپ بگڑ جانے پر کی جاتی ہیں وہ پوچھ رہے ہیں کہ میونخ کی گھٹو کے بعد جنگ کی تیاری کے کیا معنی اب تو ہیں اس طاقت سے باز آ جانا چاہئے وہ مسلم کھلا کہہ چکے ہیں کہ سٹراٹین اور ڈف کی تقریروں سے معلوم ہوتا ہے کہ برطانیہ میں ایک پارٹی ہے جو جرمن سے لڑنا چاہتی ہے اگر مشر جبرلین نے اسے قابو میں نہ رکھا اور برطانیہ کی سیاست اس کے خلاف کر دی تو اس کا انجام برا ہوگا پھر تو یہ برطانیہ اور جرنی کی درستی قائم نہ رہ سکے گی اور نوآبادیوں کا مسئلہ کسی معقول طریقے پر طے نہ ہو سکے گا۔ بہر حال جرنی اب برطانوی مدبروں کی نصیحتیں سننے اور ان سے سیاست کا سبق لینے پر تیار نہیں۔ ہر شہر کی ان باتوں کو جرمن اخبار اس طرح دہراتے ہیں کہ وہ مطلب ظاہر ہو جائے جسے بیان کرنا شہر فی الحال مناسب نہیں سمجھتا۔ مشرقی اور جنوب مشرقی افریقہ کی سابق جرمن نوآبادیوں کے واپس دینے کے خلاف جو مظاہرے ہو رہے ہیں۔ انکے بائے میں جرمن اخبار لکھ رہے ہیں۔ کہ انھیں روک دینا چاہئے اس لئے کہ وہ پہلے ہی سے ایسا تعصب پیدا

کر رہے ہیں جبکہ جو سے جرمنی کو اس کا حق دینے کا سلسلہ نہ چوسکے گا اس کے علاوہ ہٹلر کے حوصلہ مند پیر ولو بشیر اسے یقین دلا رہے ہیں کہ وہ جرمنی کی سابق نوآبادیوں کو اس کے سامنے تحفے کے طور پر پیش کر رہے گے۔ اور بعض کو تو کامیابی کا اتنا یقین ہے بڑے دن کے تحفوں کے ساتھ یہ پیش کرنے کا خواب دیکھ رہے ہیں۔

موقع شناس انگریز اب تک جرمنی کے مجدد اس وجہ سے تھے کہ صلح نامہ ورسائی میں جرمنی کے ساتھ ایسی زیادتیوں کی گئیں جن کا اثر سائے بغیر یورپ کو امن نصیب نہیں ہو سکتا تھا لیکن دوسرے کی زیادتیوں اور اپنی زیادتیوں میں بڑا فرق ہوتا ہے۔ انگلستان نے فرانس کی یورپی سیاست کی جڑ کاٹ دی اور بہانہ یہ تھا کہ اگر ایسا نہ کیا گیا تو یورپ جنگ کی آفتوں سے بچ نہ سکے گا۔ اب جو جرمنی نے چکیو سلواکیا کو اس طرح اڑا دیا ہے جس طرح پہاڑوں میں رستہ بنانے والے بڑی بڑی چٹانوں کو بارود سے اڑا دیتے ہیں اور چکیو سلواکیا کو اپنی سیاست میں اس طرح لگا لیا ہے جیسے چٹانوں کے ٹکڑوں سے سڑک کے پتے بنتے ہیں۔ اب جو اس نے ہنگری بلغاریہ ترکی کو اپنی سیاست اور تجارت کے کل پرزے بنا دیا ہے۔ بحر اڈریاٹک کی تجارت میں حصہ دار ہو گیا ہے اور عراق اور ایران تک بڑھ کر بحر روم کے مشرقی حصے کو گھیر رہا ہے اب جرمنی کا مطالبہ ہے کہ مشرقی افریقہ میں اسکی جنوآبادیاں تھیں واپس دے دی جائیں۔ اس نے برطانیہ کے دل کے اور ہی تاروں کو چھیڑ دیا ہے اور اس کے مزاج پر اور ہی اثر ڈالا ہے بلقان اور ترکی میں انگریزی تجارت کو کوئی خاص دخل نہ تھا اور نہ اب ہر لیکن جرمنی کا اس راستے کے دونوں طرف مورچے قائم کر لینا جو انگلستان سے ہندوستان آتا ہے۔ عرب مصر شام اور عراق میں جہاں انگریزی تجارت اور سیاست سیاہ اور سفید کی ایک قحی بہا بہا کرتی تھی اور اس حق کو حاصل کرنے کے لئے کافی طاقت پیدا کر لینا۔ یہ تو ایسے لمحے ہیں جو برطانیہ کو جرمنی سے یقیناً متخفا کر دیں گے اور دوستی کے طرہ و طریق کو زیادہ دیر تک نبھانا دشوار ہو جائیگا۔ ۲۰ اکتوبر کو سر سموتل ہور نے ایک تقریر میں یقین دلایا تھا کہ ہر ہٹلر واقعی امن پسند ہیں اور ان پر یہ الزام نہیں لگایا جاسکتا کہ وہ اپنے دھڑے پورے نہیں کرتے۔ اس لئے کہ جب سے انھوں نے انگلستان سے گفتگو میں ملے کر لیا کہ

جرمنی کے جنگی جہازوں کی اہمیت ان کے بیڑوں سے ۲۵ فی صدی نسبت رہے گی تب سے انھوں نے جہازوں کی تیاری میں اسکا خیال رکھا اب بھی اگر اسکے اور برطانیہ کے درمیان کچھ طے پایا تو ان کے رعدوں ہر اعتبار کیا جاسکتا ہے سرسومل ہوا اس جماعت کے جو ہر ٹبلر کی حامی اور سرپرست ہے ایک بہت ممتاز رکن ہیں۔ اور انکی تقریر کا مقصد غالباً صرف ان تقریروں کا اثر دور کرنا تھا جو مسٹر جرج نے حال ہی میں کی ہیں۔ اس لئے کہ اگر ٹبلر نے اس کا مطالبہ کیا کہ جیسے بحری جہازوں میں جرمنی کے ۲۵ اور انگلستان کے ۷۰ کی نسبت منظور کی گئی ہے ویسے ہی ہوائی جہازوں میں انگلستان کے ۳۵ جرمنی کے ۲۵ کی نسبت منظور کر لی جائے۔ تو سرسومل ہوا اپنی قوم کو اس پر راضی نہ کر سکیں گے۔ ٹبلر یہ مطالبہ ضرور کریں گے کیونکہ انھیں اپنی بحری قوت کی کمی اس طرح پوری کرنی ہے۔ ورنہ انگلستان کا پتہ جاری رہتا ہے اور سچی دوستی صرف برابر کے لوگوں میں ہوتی ہے وہ اگر یہ مطالبہ کر بیٹھے تو دیکھئے گا کہ انگریز ہمدرد نہیں جھانکتے یہاں گے سرسومل مور نے اپنی تقریر میں یہ بھی کہا تھا کہ جرمنی سے دوستی ہو جائے پر ہم جنگ کی تیاری اس لئے کر رہے ہیں کہ ہمیں معلوم نہیں کہ ہمارے بعد جو وزیر ہوں گے انکی پالیسی کیا ہوگی اگر سرسومل ہوا کو اپنے وارنٹوں کا اتنا خیال تھا تو انھیں جرمنی سے دوستی بھی نہ کرنی چاہئے تھی اس لئے کہ معلوم نہیں کہ اس کا برطانیہ کی سیاست پر کیا اثر ہو اور بعد کی وزارتیں اپنے آپ کو کون کھینچوں گی۔ اس طرح بات ماننے کا مقصد صرف یہ ہو سکتا ہے کہ ہر ٹبلر بد گمان نہ ہو جائیں اور انگلستان کو دور ہونے کے سبب اپنے کسی معاملے میں دھننے پر مجبور نہ ہو ایسے بہت سے معاملے نظریہ آ رہے ہیں۔

موسلینی نے برطانیہ کو خوش کرنے کی خاطر اور جنرل فرینکو نے چند ضروری اختیارات حاصل کرنے کی غرض سے ہسپانیہ سے قریب دس ہزار اٹلین سپاہی ملک کو واپس بھیج دئے ہیں لیکن برطانیہ کو ان اعداد پر اعتماد نہیں اور اب بھی اتنے اٹلین سپاہی موجود ہیں کہ موسلینی جب چاہے انگریزی سیاست اور تجارت کا تختہ پلٹ سکتا ہے۔ مانٹا کا جزیرہ جو اب تک بڑا مورچہ تھا اب اٹلی کے ہوائی جہازوں کی بدولت بے کار ہو گیا ہے جراثیم اٹلی اور جرمنی کے مروجوں میں گھرا ہوا ہے اس لئے انگریز موسلینی

اور فرینکو کی اس عنایت سے مطمئن نہ ہوں تو کوئی تعجب کی بات نہیں۔ اور پھر معاملہ سیس پر ختم نہیں ہو جاتا، برطانوی سیاست جانتی تھی کہ ایک طرف مصر اور دوسری طرف فلسطین میں قدم جا کر نہر سوئز کو محفوظ کر لے سودہ کام بھی بنانا نظر نہیں آتا۔ فلسطین کے معاملے میں مصریوں نے برطانوی سیاست کو سہارا دینے سے صاف انکار کر دیا ہے اور یہ بھی ظاہر ہو رہا ہے کہ عرب کا عرب سے اور مسلمانوں کا مسلمانوں سے ایسا تعلق ہو گیا ہے جو آسانی سے توڑا نہیں جاسکتا اسکا ایک سبب تو مغربی ایشا کے مسلمانوں کی بیداری ہے۔ جسے سیاست اب تدبیر یا ہندو کی گولیوں سے دور نہیں کر سکتی۔ اور دوسرا خطرناک سبب یہ ہے کہ غیر قوموں نے یہاں کے معاملات سے دلچسپی لینا شروع کر دی ہے۔ پہلے تو برطانیہ کی دولت ایسی تھی کہ غیر قوموں سے مدد مانگنا یا کسی غیر قوم کا مدد کرنا ناممکن سا تھا۔ لیکن اب جب سے برطانیہ نے جرمن اور اٹلی کے ساتھ توپ کے بجائے زبان سے بات کرنے کا طریقہ اختیار کیا ہے برطانیہ کی ساکھ نہ جانے کیوں جاتی رہی ہے۔

کم از کم ستنے میں تو یہی آیا ہے کہ جب سے حبش میں انگریزوں کی مرضی کے خلاف ہو جانے سے پھر سہا نیہ میں اٹلی کی مداخلت اور اس سال سٹراٹن کا استعفیٰ اور جیسا کہ چند غیر ذمہ دار لوگ بغیر سوچے سمجھے کہتے ہیں۔ برطانیہ کی اٹلی سے دوستی کی خواہش کرنے پر فلسطین کے عربوں کی ہمت بڑھ گئی تھی، ویسے ہی میونخ کانفرنس نے عربوں کی بغاوت میں نئی جان ڈال دی ہے اس وقت چند بڑے شہروں کے سوا ہر جگہ باغیوں نے اپنی حکومت قائم کر لی ہے اور بڑے بڑے شہروں میں بھی فوج نہ ہو تو برطانوی قبضے کا نام و نشان بھی نہ رہے۔ عربوں نے ملک کو آلود کرنے کے لئے جو کمپنی قائم کی ہے اس کے صدر نے سٹراٹن کو ایک تار دیا تھا کہ آپ نے جو رویہ اختیار کیا ہے وہ مشرق میں رہنے والے یہودیوں کے سر پر ایسی آفت لائیگا جس کی مثال آپ کی تاریخ میں نہیں ملتی۔ عرب یہودیوں کو فلسطین پر قبضہ کرنے دیں گے اور نہ آبادی کی اکثریت بننے دیں گے چاہے اس کوشش میں ہر ایک عرب ہلاک ہو جائے واقعی عرب اس وقت اپنی کامیابیوں کی وجہ سے اتنے شرم اور گستاخ ہو گئے ہیں کہ وہ برطانوی سیاست کو زبان سے نہیں بلکہ عمل سے ایسے چیلنج دے رہے ہیں اور مسلم

ہوتا ہے کہ انکا خیال ہے یہودیوں کی طرح اور قوموں کا بھی ٹھکنے کے بعد مزاج ٹھیک ہوتا ہے برطانوی سیاست اس غلط فہمی کو دور کرنے کی تدبیریں کر رہی ہے۔ جیسے اور جگہوں پر سرکشوں کی جھونپڑوں پر بم پھینک کر انکی گوش مالی کی جاتی ہے ویسے ہی بیت المقدس اور دوسری چھوٹی بڑی بستیوں پر انگریزی فوج سرکشی کے آثار مٹا رہی ہے انگریزی اخبار کہتے ہیں کہ یہ سخت تدبیریں اس وقت تک کے لئے اٹھا رکھنی چاہئیں کہ جب تک ہم چپ چاپ تے اپنا کام نہ نکال لیتے۔ عرب اور یہودیوں کے درمیان فیصلہ کرنے کے بدلے میں فیس کے طور پر کچھ وصول کرنے اور یہ کام سر بھوڑ کر نہیں کیا جاتا بہر حال اب صورت یہ ہے کہ مشرقی بحروم میں بھی انگریزی سلطنت کی بنیاد کمزور ہو رہی ہے۔ اور ہر شہر کی باتوں سے خیال ہوتا ہے کہ وہ اسے ایک افسوسناک حالت نہیں بلکہ تماشہ سمجھتے ہیں خاص اس زمانہ میں جبکہ انھیں برطانیہ کا شکر گزار ہونا چاہئے تھا۔ اس لئے کہ انھیں سڈین علاقے بغیر خون بہائے واپس دلوادئے انھوں نے یہ کہا کہ فلسطین کے مسلمانوں کو پیدا کر کے پھر مل کر نا انگریزوں کی قسمت میں لکھا ہے۔ جو ایک بہت بے یگنی بات ہے اس سے اور کچھ نہیں تو یہ ضرور ظاہر ہو جاتا ہے کہ وہ جس دوستی کا برطانیہ سے مطالبہ کر رہے ہیں وہ خود ان کے دل میں نہیں ہے برطانیہ کے دہر کچھ ایسے بھولے نہیں کہ وہ ایسی بات کو نہ سمجھیں اور کیا تعجب ہے کہ جب نوآبادیوں کی واپسی کا مطالبہ پیش ہو وہ ہر شہر کے غصے اور اکثر فوں کو وہی تماشہ دکھانا چاہیں اور کہیں کہ ایسا تماشہ دکھانا شہر کی قسمت میں لکھا ہے تو

۲۰۲

(براجانت آل نڈ یا میڈیو)



## تفت تبصرہ

باغی | جاذب دہلوی صاحب کی نظیں اکثر مختلف رسائل میں چھپی رہتی ہیں اور ایک آدھ نظم کتابی صورت میں بھی شائع ہو چکی ہے۔ اب ایوان ادب نے ان کا نیا کلام ”باغی“ کے نام سے چھوٹی قطع طبع پر شائع کیا ہے جس میں نظموں کو چار پانچ مختلف عنوانات کے تحت میں یکجا کیا گیا ہے۔

شاعر ہندوستان کی موجودہ سیاسی اور اقتصادی کشمکش سے شدید طور پر متاثر معلوم ہوتا ہے اور اس اعتبار سے ان کی نظموں کے متعلق یہ کہنا کہ وہ ان کے احساسات اور جذبات کی صحیح معنی میں آئینہ دار ہیں کچھ بے جا نہ ہوگا۔ وہ ہندوستان کو آزاد دیکھنا چاہتے ہیں، ان کی خواہش ہے کہ سرمایہ داری کے نظام کمین کو شکست کر دیا جائے، قسراستبداد کی بنیادیں ڈھادی جائیں اور فرقہ دارانہ جذبات کو یکسر ختم کر کے ہندوستان کی جملہ اقوام ایک متحدہ قوم بن کر رہیں۔ مذہب سے بھی شاعر بیزار معلوم ہوتا ہے کیونکہ ان کی جو نظیں ”مذہب اور اسکے اجارہ دار“ کے تحت میں جمع کی گئی ہیں ان سب سے یہی پتہ چلتا ہے۔ اکثر جگہ مولویوں اور خدا کے خلاف استنہ تہ لہجہ میں اپنے غم و غصہ کا اظہار کیا ہے کہ نظم کی قنات کا خون ہو کر رہ گیا ہے۔ مثلاً اپنی نظم ”ایک مذہبی مناظرہ“ میں لکھتے ہیں:-

ہیں دولوں آخر پرانے پٹھے قسم اٹھاتے ہیں نئے  
پٹھے کا لفظ کس قدر سوقیانہ ہر اسی طرح ایک دوسری نظم ”مولوی میں قرآن اور خدا کے ساتھ جو تسخ کیا گیا ہے ملاحظہ ہو:-

ہیں گورنمنٹ کے مع خواں اچھی کانگریس کے تھے ہم زباں  
ہے کلام پاک کی دگہ گی یہ خدا کو جس پہ نچاتے ہیں

بعض جگہ فنی اسام بھی نظر آتے ہیں مثلاً ایک نظم ”بگیتی“ میں آپ نے خط اور ضبط کا قافیہ وقت اور بگیت باندھا ہے جو نا جائز ہے۔ ان چیزوں سے قطع نظر مجموعی طور پر کتاب اچھی ہے

مباحث و کتابت بھی دیدہ زیب ہے۔

(ح - ۵)

سراج سخن | مرتب جناب عبدالقادر صاحب سروری مطبوعہ اعظم اسٹیم پریس - چارمینار - حیدرآباد دکن۔ تقطیع  
چھوٹی - صفحات ۱۵۲۔ قیمت ۱۲ طباعت و کتابت خوشنما۔

یہ کتاب سلسلہ انتخابات شعرائے دکن کی چوتھی کتاب ہے۔ اور اس میں سید شاہ سراج الدین  
اورنگ آبادی کے کلام کا انتخاب پیش کیا گیا ہے۔ اس کتاب کے مرتب جامعہ عثمانیہ میں اردو کے استاد  
ہیں۔ کتاب کے شروع میں سروری صاحب نے سراج کے بارے میں نہایت تحقیق اور کاوش سے  
ایک مقدمہ بھی تحریر فرمایا ہے۔ اس کے علاوہ کتاب کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ ”دکن کی اردو شاعری“  
کے عنوان سے ڈاکٹر سید علی الدین صاحب قادری آذر نے گزشتہ چار سو سال کے دکن کے اردو شاعروں  
کو سات دودوں میں تقسیم کر کے ان کے کلام کی خصوصیات پر ایک مختصر تبصرہ تحریر فرمایا ہے جسے دیباچہ  
عمومی کے ہم سے کتاب میں شامل کیا گیا ہے۔

سراج اس تقسیم کے اعتبار سے چوتھے دور کے شاعر ہیں۔ ان کا زمانہ ایک عبوری زمانہ تھا  
جس میں قدیم رنگ کی شاعری ختم ہو رہی تھی اور نئے طرز کا آغاز ہو رہا تھا۔ میر تقی میر، سراج سے دس سال  
چھوٹے تھے۔ جس وقت سراج کا دیوان مرتب ہوا ان کی عمر چودہ پندرہ سال کی تھی۔ سروری صاحب  
اپنے مقدمہ میں ایک جگہ تحریر فرماتے ہیں کہ ”سراج اور میر تقی میر کی طبیعت میں ایک طرح کی مناسبت تھی  
اور دونوں کی شاعری کا نمایاں وصف سوز و گداز ہے۔ یہ عجیب اتفاق ہے کہ میر کے ان بعض مضامین  
اس طرح بندھے ہیں جس طرح سراج کے کلام میں باندھے گئے تھے۔ بعض جگہ تو معرعوں کا توار دس  
ہو گیا ہے۔ اس سلسلہ میں سروری صاحب نے مندرجہ ذیل دود و شعردونوں کے پیش کئے ہیں:-

سراج

خندہ دنیاں نما لازم نہیں لے بحر حسن  
نہیں تو اب جاتی رہی آن میں مٹی کی آب

میر

مت ڈھلک نہاں کو اب تو لے سر شکر آب واد  
مفت میں جاتی ہے گی تیری موتی کی سی آب



# شادی بیاہ کیلئے

## روزمرہ کی ضروریات کے واسطے

بناسی زربین جوڑے، ساڑیاں، نیز کارچہنی سلمہ سارہ سے مزین کام کے جوڑے نہایت دیدہ زیب ڈیزائنوں پر ہر وقت تیار رہتے ہیں ایک مرتبہ ہمارے شوروم میں تشریف لاکر ملاحظہ فرمائیے۔  
نوٹ: فہرست اشیا موجودہ دوکان سے طلب کرنے پر ارسال کی جاتی ہے۔

حافظ عبدالحق محمد سراج الحق تاجران سچا گوشتا بناسی رچہ زار چھوٹی

# مصفی کیر

مصفی کیر تصفائی خون کے لئے بنیظیر دوا ہے۔ غرض یعنی کھلی، داوا، بھس، گنج، چھاجن (اگزما) جھانیں، کبل، ہمالے، گرمی، دانہ، پھوٹے پھنسی، اشکیں دکھنا، پوشیدہ امراض، گھٹیا، جذام، کوڑھ، عین لینا، بواسیر، ایڑی کا درد وغیرہ کے لئے اکیری دوا ہے۔ اس کے علاوہ لیریا بخار، مرض پاویر، باغیرہ میں بے مدافع ہے۔ شیرینی دوا خانہ دہلی کو ناز ہے کہ اس نے ایسی بے بہا قابل قدر ایجاد کی ہے جس کا جواب کم از کم ایشیا پیش کرنے سے قاصر ہے ترکیب استعمال کا پرچہ ہمراہ ہوگا۔

قیمت فی شیشی بارہ خوراک، آٹھ آنہ کم از کم آٹھ شیشیاں ہتھان کرنی چاہئیں  
میلنے کا پتہ: شیرینی دوا خانہ یونانی بازار بلیا ران پوسٹ، بکس نمبر ۳ دہلی

صحافت کے فیض سے

ہندوستانی ذہنیت میں انقلاب پیدا کرنے آدو زبان سب سے پہلی کوشش

کلمہ  
دہلی

زیرِ ادارت: شاعر انقلاب حضرت جوش ملیح آبادی

ہر صاحب عقل ہندوستانی کو جو اس در کے رجحانات سے واقف ہو اس امر کا شدید احساس ہے کہ ہندوستان کو اس وقت ذہنی انقلاب کی فوری ضرورت ہے۔ اگر آپ کو اس مقصدِ عظیم سے ہمدردی ہے تو کلمہ کی خریداری منظور فرما کر ملک کے اربابِ فکر کا ہاتھ بٹائیے اور سنجیدہ علمی اور ادبی مضامین کے دوشِ بدوش کلمہ میں وہ سب کچھ ہو گا جسے رومان اور رنگینی کے نام سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

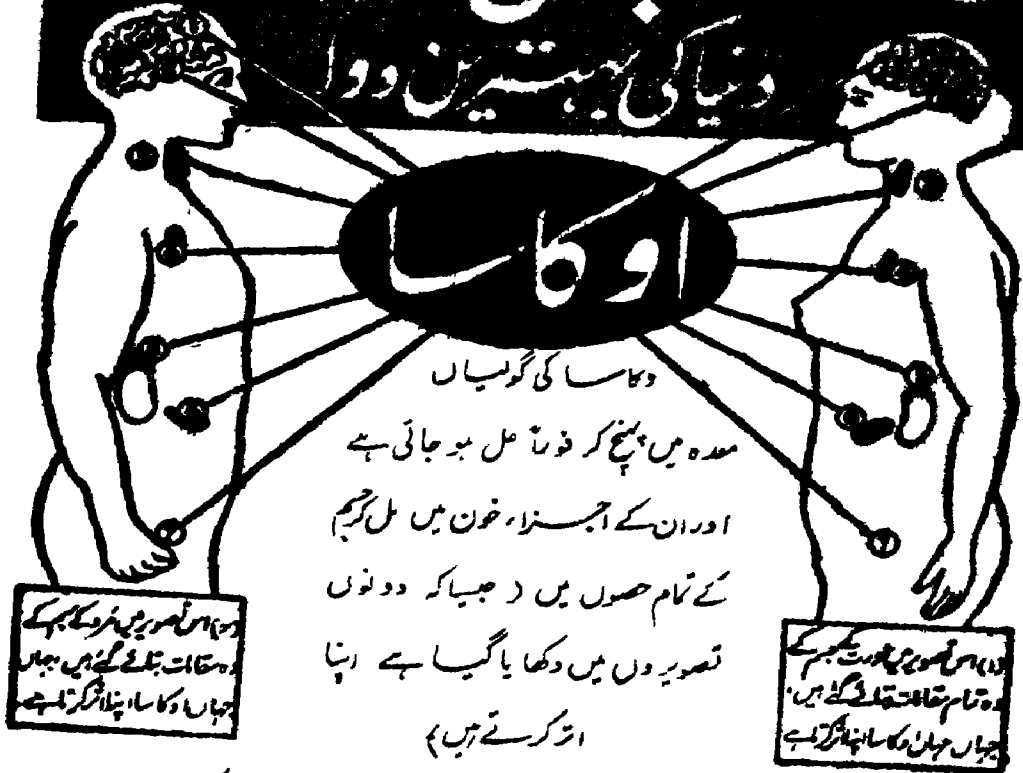
علاوہ انہی شاعر انقلاب کا تازہ بہ تازہ کلام بھی ہر ماہ بالالتزام شائع ہوتا ہے۔ عمدہ تصاویر سے مزین۔ کتابت و طباعت دیدہ زیب۔ رنگین سرورق

سالانہ چندہ چھ روپے ششماہی تین روپے آٹھ آنے

نمونے کے پرچے کے لئے درخواست نامزدی ہے

میجر کلمہ "مہ جانتی نو اس دیانج، دہلی

# اوتکاسا اور جوانی کا نام رکھنا



اوتکاسا۔ دل و دماغ، گردوں، معدہ اور ہاضمہ میں سے ہر ایک پر پورا پورا اثر کرتا ہے۔

اوتکاسا۔ اس کا اصلی اثر غدد و تہرے پر ہوتا ہے اس سے تمام جسمانی طاقت اور قوت مردانگی از سر نو پیدا ہونے لگتی ہیں۔

معدوں پر بھی یہی اثر ہوتا ہے جس ان کا یا ٹھہرنے اور عام کمزوری اور عین کا نہ آنا اور اس قسم کی تمام شکایتیں دور ہو جاتی ہیں۔

اوتکاسا۔ اشتعال انگیز یا گرمی پیدا کرنے والی دوا نہیں ہے۔

اوتکاسا۔ ایسے اجزاء سے بنی ہوئی ہے جو اچکے جسم میں موجود ہیں۔ اس لئے آپ ہر موسم میں استعمال کر سکتے ہیں۔

مردانہ طاقت بحال کرنے کے لئے آج ہی سے اوتکاسا شروع کر دیجئے

خرید کر کے وقت مردوں کے لئے اوتکاسا (سلور) اور عورتوں کے لئے اوتکاسا (گولڈ) طلب کیجئے

اوتکاسا ہر دوا فروش کے ہاں ملتا ہے

اوتکاسا کمپنی (برلن) لیمٹڈ پورٹریٹ سٹریٹ

منیت چھوٹا بکس ہے۔ بڑا بکس دس روپیہ

پارک فشن دہلی گیٹ دہلی یا براہ راست

روزنامہ

# ندیم بھوپال

وسط ہند

وسط ہند کا واحد روزنامہ۔ رائے عامہ کا صحیح ترجمان۔ ریاستہائے ہند کے بہترین مفاد کا

## محافظ

ریاستوں کی عایا کے جائز حقوق اور اصلاح و ترقی کا علمبردار  
اخبار جو وسط اگست ۱۹۳۷ء سے بھوپال سے شائع ہو رہا ہے

ششماہی : سات روپے

فی چہرہ : دو روپے  
نیز بھٹیش کے حق معقول کمیشن

چند سالانہ : بارہ روپے

سہ ماہی : چار روپے  
مشہرین کے لئے خاص مراعات

نیچر اخبار روزنامہ "ندیم بھوپال"

# ریاست ہلالیہ علاج مرلغیوں کو پیغام شفاء انمول پلڑے

عوانی کے متوہنے جنگ و جد کے نہ بچنے والے، بہادر باغ شباب کو تھوڑا سا کہتے ہیں۔ نعل امید کی شاخ نسل کو فرو پہنچے  
 ارض فک کے تمام حرکت نفسی تھے ہیں انکو خلاق عالم کی قدرت کا طر سے نا امید نہ ہونا چاہئے اس لئے کہ اس کو  
 بنائے نسل انسانی منظر ہو۔ بدیں وجہ اس نے ادویات میں وہ تاثیر رکھی ہے کہ جن کے باد و نثار اوقات کو دیکھ کر حیرت  
 ہوتی ہے۔ یہ محض اس شافی مطلق کی قدرت کا اک ادنیٰ کرشمہ ہو بالیوس العلاج مرلغیوں کو پیغام شفاء انمول پلڑے مہر نفوت  
 کا مخصوص احد کل علاج ہو۔ جس کو پبلک کے فائدے کی غرض سے دار الادویہ یونانی دہلی نے خصوصیت کے ساتھ  
 پین کرنے کا فقر حاصل کیا ہو۔ کم زوری، خواہ کسی وجہ سے ہو غرض ہر حالت اور ہر عمر والے کو یہ اکیر صنعت  
 جہاں مفید ہے۔ نہ صرف مرد بلکہ عورتوں کو جو سبب نائی امراض محروم ہو چکی ہوں اس کے استعمال سے اولاد  
 پیدا کرنے کے قابل ہو جاتی ہیں۔ قیمت فی شبیشی دور و پے۔ شبیشی کلاں چار روپے۔

دار الادویہ مقابل پچھانک فرشتخانہ دہلی

## **THE REVIEW OF RELIGIONS.** **A MONTHLY JOURNAL** OF SANE MUSLIM RELIGIOUS THOUGHT *Directed to:—* The Diffusion and Dissemination of the beautiful and Excellent of Islamic Teaching and True bearer of the Light of Islam in the West. **GIVES AN IMPARTIAL REVIEW OF THE PROMINENT RELIGIONS OF THE WORLD AND REMOVES MISCONCEPTIONS ABOUT** ISLAM

**ANNUAL SUBSCRIPTION**  
 India... .. Rs. 4/- }  
 Foreign Countries Sh. 10/- } Binding  
 Postage.

A remittance should be sent to  
**THE MANAGER**  
 the Review of Religions (English)  
 P.O. QUADIN PUNJAB (India).



# مطبوعات انجمن ترقی اردو (ہند)

نام کتاب	جلد	غیر مجلد	نام کتاب	جلد	غیر مجلد
فلسفہ تعلیم	عار	۴	تاریخ اخلاق یورپ	حصہ اول سے	عار
الفعل الاظہر	۸	۸	دوم	عار	عار
رہنمایان ہند	عار	۸	تاریخ یونان قدیم	جا	۰
امرئے ہنود	۳	۳	نکات اشعار	عار	۴
النقر	۱۰	۱۰	وضع اصطلاحات	۴	۴
تاریخ تمدن حصہ اول	عار	۸	بجلی کے کرشمے	۴	۴
دوم	عار	۸	تاریخ مل قدیمہ	عار	۰
فلسفہ جذبات	عار	عار	محاسن کلام غالب	عار	۱۰
البیرونی	عار	عار	قواعد اردو	عار	عار
دریائے لطافت	۳	عار	تذکرہ شعرائے اردو	عار	۴
طبقات الارض	عار	عار	جاپان اور اس کا تعلیمی نظم و نسق	۳	عار
شاہیر یونان و رومہ حصہ اول للحد	۳	۳	تاریخ ہند ہاشمی	۰	عار
دوم سے	۳	۳	ثنوی خواب و خیال	عار	عار
اسباق الخمر حصہ اول	۰	۰	کلیات دلی	۳	للحد
دوم	۰	۰	چشتان شجرار	۳	۳
علم المعیشت	۳	۳	ذکر میر	عار	عار

المشہر منظر حسین شمیم مہتمم انجمن ترقی اردو اورنگ آباد دکن (ہند)

# ہندستان



کی سب طرحوں میں سب سے زیادہ اچھا اور سستا چٹہ  
کا پیرنٹ کا ساہان ہمارے سیل مل سکتا ہے۔ بخوک فروشی کے علاوہ  
ڈاکٹروں کے لئے بھی بار عایت اور حسن و خوبی سے تیار کئے جاتے  
ہیں۔ پیو بار یوں اور ڈاکٹروں کے لئے خاص رعایت ہے۔ فرسٹ  
آرڈر ملنے پر فوراً ارسال کی جاتی ہے۔

ایسٹرن آپٹیکل کمپنی رجسٹرڈ بمبئی نمبر ۳ ہول سیل آپٹیشن  
اینڈ ڈارکٹ اپورٹس ۳۲۳، ۳۲۵ عبدالرحمن اسٹریٹ بمبئی ۳  
براینج آفس :- ایسٹرن آپٹیکل کمپنی ۴۴ بوبازار کلکتہ

## میں مسلمان کیوں بننا؟

ایک مشہور اہل تشیع امریکی بچے دونوں مسلمان  
بن گیا تو امریکہ بھر میں سنسنی پھیل گئی۔ اس طرحی میں  
اسی کے اپنے فلم سے قبول اسلام کی وجوہات بیان کی  
گئی ہیں۔ صرف اس کا ٹکٹ محصول ڈاک کے لئے بھجوا دیتے  
منگائیں۔ مفت تقسیم کرنے کے خواہش مند بکافنی انڈیا  
بیچ کر ایک سو منگائیں اور ثواب دار ہیں حاصل کریں۔  
جام کوثر آفس رجسٹرڈ دہلی

## اولٹو ٹیک جرمن لپتول

قیمت میں ۲۵ فیصدی کی کمی۔ پہلے لپتول بہت جلد  
دس فارمسل مشین گن کی طرح کرتا ہے۔ چوروں  
اور جلتوں کو خوف زدہ کر کے بھکا دیتا ہے اور  
آپ کو فطری سے بچاتا ہے۔ اس کے لئے لائسنس کی ضرورت  
نہیں۔ قیمت مع ۳۰ فارم ہے۔ رعایتی عام۔ ۵ کارڈ  
زیادہ کسے اور محصول ڈاک پیکیٹ علاوہ  
موہنی بھنڈا دہلی

# حسن و جمال کے دلکش نظائر

جو آج تک آپ کی نظر سے نہیں گزرے

یہ تصاویر میں جنہیں کوہستان شملہ کی مشہور ریاست مکینٹی کے دالی ریاست جیسے معزز اصحاب نے اپنے خاص کردار کی ذہنیت بنا یا ہے۔ صرف شادی شدہ درخواست کریں۔ جو آپ خود سمجھ سکتے ہیں کیوں کہ ان تصاویر کی دنیا اور تعریف خلافت تہذیب ہے۔ مختصر بیان پر ہی اکتفا کی جاتی ہے۔ عقل مند کو اشارہ ہی کافی ہے

۱۱۔ پیرس کی خوبصورتی۔ سائز ۷۰ ۷۰ بارہ نہایت دلکش  
تصاویر کا مجموعہ ۱۲ سال سے ۲۱ سال تک کی زنانہ  
دلکشی کا نامور مجموعہ۔ قیمت سے ۱۰۔ رعایتی قیمت ۵  
۱۲۔ قدرتی حسن۔ سائز ۷۰ ۷۰ مختلف قسم دھڑکی زنانہ  
قدرتی زندگی کے خوب صورت نظائری شکل اور سال مند  
کے سین میں جوڑے اور گروپ کی بارہ تصاویر۔

قیمت صرف سے ۱۰۔ رعایتی قیمت ۵  
۱۳۔ پیرس کا آرٹ۔ ۷۰ ۷۰ کی بارہ تصاویر جن میں  
سورج کی روشنی میں غسل اور قدرتی نظاروں کا حقیقی اور نہایت مثالی  
فوکو کمپنا گیا ہے۔ قیمت سے ۱۰۔ رعایتی قیمت ۵  
۱۴۔ نیا حسن۔ سائز ۷۰ ۷۰ پندرہ سو ۲۰ سال تک کی عورتوں  
دلکشی کے مختلف دلکش انداز میں قدرتی فوٹو بارہ تصاویر  
کا اہم۔ قیمت سے ۱۰۔ رعایتی قیمت ۵

۱۵۔ تندرست جسم۔ سائز ۷۰ ۷۰ تمام پاکیزہ تصاویر کا اہم  
بارہ بارہ تصاویر کے ایسوں ہیں۔ قیمت فی اہم ۱۰۔ رعایتی قیمت ۵

خط کتابت کا پتہ: جام کوثر آفس رجسٹرڈ۔ دہلی



# بلاغ امرتسر

معاصرین کرام کی منتظر دل میں

- ۱۔ بلاغ میں محققانہ مضامین شائع ہوتے ہیں۔ "ایمان"
- ۲۔ قرآنی حقائق و معارف کی اشاعت اور صرف کلام اللہ کے جامع و مکمل اصول کی طرف فرزند ان توحید کو مائل کرنا بلاغ کے مقاصد خصوصی ہیں۔ بلاغ معارف قرآنیہ کا صحیح ناشر اور تعلیمات الہیہ کا بہترین مبلغ ہے۔ "ترجمان سرحد"
- ۳۔ رسالہ اپنے موضوع میں بہت اچھا ہر اور متانت و سنجیدگی کا جو اعلیٰ معیار اس میں قائم رکھا گیا ہے وہ یقیناً قابل تحسین ہے۔ "المجینہ"
- ۴۔ وہ لوگ جو قرآنی علوم کے مختلف پہلوؤں سے واقف ہونا چاہتے ہیں، ان کے لئے اس رسالے کا مطالعہ دلچسپی کا باعث ہوگا۔ "دورِ حیدر"
- ۵۔ قرآن شریف کی روزانہ تلاوت کرنے والوں کے لئے رسالہ بلاغ دفعتی سچی رہنمائی کرے گا۔ لکھائی، چھاپائی اور کاغذ بہترین ہے۔ "کراچی نیوز"
- ۶۔ تمام کا تمام رسالہ قرآن کی تعلیم اور مذہبی احکام کا دلچسپ اور بہترین مددگار ہے۔ "سالار"
- ۷۔ ہر مضمون قابل قدر معلومات کا مرقع ہوتا ہے، قرآن حکیم کی تفسیر سبھی بلا قساطر شائع کی جاتی ہے۔ "فیروز پور زمیندار"

سالانہ چندہ تین روپے۔ نمونے کا پرچہ چار سالے کے محاسب پر طلب فرمائیے

پتہ: منیجر رسالہ بلاغ امرتسر پنجاب

# مصر کی جدید برقعہ

تشریح بالائی حصہ دو حصوں میں منقسم تشریح زیریں حصہ

سرخ شروع ہو کر انھوں کی مابقی تک	کندھے سے شروع ہو کر پیر کے گئے تک
دہتا ہوا اس میں نہایت خوبصورت چٹ دار	دہتا ہوا اس کی وضع مثل اور کوٹ کے ہو
ٹوپی ہو جس کے پینے سے نہ سر کا شیب	کر کے اور خوبصورت پلیٹ پڑے میں پہلو میں
ظاہر ہوتا ہے اور نہ کسی قسم کی تکلیف	جب ہو کار بھی مثل اور کوٹ کے ہے۔

بہتر دہا پی سنگاں۔ آپ کندھے سے پیر کے گئے تک اور سر کی گولائی ناکر اسے ناپ کر روانہ کریں۔ قیمت سفید یا رنگین سوئی نے۔ نسرے سے۔ کرپ سنگ سنگ۔ ہو سکی ایک حصہ۔ ناپسند ہونے پر اسی روز واپس کریں۔

خاتون اسٹور ۲۵ فچیوسی بازار دہلی

ایم، اسلم  
کاتازہ ترین شاہکار

شائع ہو چکی

## قاتل اور دیگر افسانے

نقص ہے

اس مجموعے میں مصنف کے مندرجہ ذیل بہترین افسانے شامل ہیں۔۔  
 ۱۔ قاتل ۲۔ مالی ۳۔ تانگے والا ۴۔ مرگ محبوب ۵۔ وہ بھی سمجھتے ۶۔ کفن ۷۔ شوق ناتمام  
 کتابت، طباعت دیدہ زیب، جلد نہایت خوبصورت اور پاکدار سرور کی  
 قیمت دو ہالا کرنے کو اعلیٰ درجے کے سیلولائیڈ مہر میں لپٹی ہوئی ۲۰۵ صفحے کی کتاب

قیمت صرف ایک روپیہ بارہ آنے پر  
 مکتبہ صورت حسن افیل فلیمنگ روڈ لاہور سے طلب کیجئے

# ملکتِ دکن کا واحد و انگریزی نیم ماہی فلمی رسالہ

زیر اہانت

زیر نگرانی :-

اہل - سی بھلہ

بی۔ اے

## مودی لینڈ

محمد مسلم الدین خاں صاحب

غوری

### صنعتِ فلم سازی کی اصلاح و ترقی کا علمبردار

صنعتِ فلم سازی کے ہر پہلو پہ گرا نیا پیمائش،  
 محارفاتوں کی زنجین و رومان خیز کہانیاں،  
 مغربی شاہکار معنائیں کے تراجم،  
 روح پر وجد طاری کرنے والی نظمیں۔  
 فلموں پر لاجواب تعمیری و تنقیدی مقالات،  
 دہلی زندگیوں کی آشک افشاں داستانیں،  
 تازہ ترین فلمی حالات و دلچسپ معلومات،  
 اور دکھش و دل پذیر منصاع پر

سے مزین ہو کر

ہر ماہ عبسوی کی پہلی تاریخ کو اس کا اردو ایڈیشن اور ہر تاریخ کو انگریزی ایڈیشن شائع ہوتا ہے

دو دنوں ایڈیشن کا سالانہ چندہ

(اللہ پر، مع محصول ڈاک)

کسی ایک ایڈیشن کا سالانہ چندہ

(غیر، مع محصول ڈاک)

قیمت فی کاپی صرف - ۳۰

پنجر مودی لینڈ متصل بنسی لال پیٹھ، سکندر آباد دکن

# تفاسیر ثلاثہ ثنائیہ

از حضرت مولانا ابوالوفار شنائہ صاحب امرتسری

تفسیر ثنائی اردو۔ قرآن شریف کی بہت سے حضرات نے تفسیریں لکھیں مگر تفسیر ثنائی اردو ان سب پر سبقت لے گئی ہے جسے زمانہ حاضرہ میں بہت مقبولیت حاصل ہوئی ہے اس تفسیر میں خاص خوبی درجہ اس سے پہلے کسی تفسیر اردو یا عربی میں نہیں دیکھی گئی، یہ ہے کہ قرآنی مضمون میں معلوم ہوتا ہے۔ ایک کالم میں آیات قرآنی ہیں جن کے نیچے اردو ترجمہ دیا گیا ہے۔ دوسرے کالم میں تفسیر مع ترجمہ ہے۔ نیچے حواشی و شان نزول درج ہے۔ مخالفین اسلام اور مخالفین سنت نبوی علیہ السلام کے خیالات کی اصلاح بھی موقع موقع کی گئی ہے کل تفسیر آٹھ جلدوں میں ہے۔ قیمت فی جلد غیر۔ نکل سٹ دس روپے (عشہ) محصول علاوہ

تفسیر القرآن بکلام الرحمن۔ (بزبان عربی) تفسیر بزبان عربی میں مفسرین کے مسائل اصول القرآن یفسر بعض بعضا پر لکھی گئی ہے جسے ظاہری و باطنی خوبیوں کے باعث اہل علم حضرات نے پذیر فرمایا ہے۔ ہندوستان کے علاوہ دیگر ملک میں بھی بے حد مقبول ہو چکی ہے بعض مدارس میں بطور نصاب (جلالین کی طرح) پڑھائی جا رہی ہے ہر ایک کی تفسیر میں قرآن مجید کی دوسری آیت سے ہتھبڑا دیا گیا ہے۔ مصری ساز اور رنگ کے کاغذ پر اعلیٰ کثافت طباعت کے ساتھ طبع کرائی گئی ہے۔ سارے قرآن کی تفسیر ہے۔ قیمت صرف چار روپے (لحم) محصول ڈاک علاوہ

بیان الفرقان علی علم البیان۔ (بزبان عربی) قرآن مجید کی یہ سب سے بڑی سہی تفسیر جو علم معانی و بیان کی روشنی میں عربی میں لکھی گئی ہے۔ شروع میں علم معانی کی اصطلاحات درج کر کے ان پر سب سے لکھے ہیں۔ دو مان تفسیر میں جہاں کسی اصطلاح کا ذکر آیا ہے۔ اس پر اس اصطلاح کا نمبر دیا گیا ہے۔ سروسٹ مفہوم سورۃ فاتحہ و سورہ بقرہ کی تفسیر بھی ہے۔ جلد سگوا میں دہندہ دوسرے ایڈیشن کا انتشار کرنا پڑے گا۔ کتابت مطبعا اور کاغذ اعلیٰ ہے۔ سروسٹ رجمن سفید آرٹ پیپر پر چھپایا گیا ہے۔ قیمت صرف ۱۰ محصول ڈاک ملحدہ ہوگا

مکتبہ کاپتہ۔۔۔ منجر دفتر اخبارات ملحدہ۔۔۔ امرتسر



# معارف مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ

مولانا حمید الدین رحمۃ اللہ علیہ کی تفسیر نظام القرآن کے مندرجہ ذیل اجراء کا اردو ترجمہ چھپ کر تیار ہے۔ مولانا کے فہم و تدبیر قرآن پر تمام عربی علم کا اتفاق ہے۔ ترجمہ مدبر "الاصلاح" کے قلم سے ہوا ہے اور ہندوستان کے تمام ارباب علم و ادب نے ترجمے کی خوبی اور سلاست کی داد دی ہے۔

اجراء تفسیر عربی میں	اجراء تفسیر اردو میں
۱۔ تفسیر سورة القیامہ	۱۔ تفسیر سورة مثنیٰ
۲۔ " " العنبر	۲۔ عصر
۳۔ " " النین	۳۔ فیل
۴۔ " " الفیل	۴۔ کوثر
۵۔ " " الکوثر	۵۔ الکافرون
۶۔ " " الہب	۶۔ لہب
۷۔ الراۃ صبح فی من ہوا الذیج	۷۔ اخلاص

اسکان فی اقیام القرآن ۸۔

## تفسیر کے علاوہ مولانا کی دوسری تصنیفات

اسباق الخوصہ اول ۵۔ حصہ دوم ۶۔ تختۃ الاعراب ۷۔ اردو زبان میں عربی صرف و نحو کے بہترین سائے ہیں۔

امثال اصف الحکیم عربی مدارس کے ابتدائی درجوں کے لئے بہترین ریڈ ہے۔ ۸۔

دیوان حمید۔ مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ کا فارسی دیوان ہے۔ ۹۔

خرونامہ منظوم۔ خاص فارسی زبان میں امثال سلیمان کا ترجمہ۔ ۱۰۔

چلنے کا پتہ۔ دائرہ حمیدیہ مدرستہ الاصلاح سرائے میز اعظم گڑھ دیوبند

# دنیا کی کہانی

یہ کتاب محاسب صاحب بی بی (اکسن) پروفیسر جامعہ ملیہ اسلامیہ نے دہلی کے ریڈیو اسٹیشن سے رائج ہوا شاہد تقریریں کی ہیں۔ یہ کتاب ان سب تفسیریں کا مجموعہ ہے۔ اس مختصر کتاب دنیا کی ہزاروں برس کی تاریخ آگئی ہے دنیا کا اس وقت کیا رنگ محاسب تہذیب و تمدن کی پہلی کرن بھی ہے۔ پہلے پہل انسانی جدوجہد کے کون سے مرکز تھے؟ بابل، نینوا، مصر، یونان اور روم کی قدیم تہذیبیں۔ بطور اسلام اور نئی دنیا کی ترقیاں اس انداز سے بیان کی ہیں کہ بڑھنے والا بادشاہوں کی لڑائیں اور تاریخیوں کے گورکھ دھندے میں پڑے بغیر وہ سب سمجھ جاتا ہو جو تاریخ کا اصل مفہوم ہے

قیمت دو روپے  
مکتبہ جامعہ، دہلی، لاہور لکھنؤ

## ”ہمارے“ کے وزیر تعلیمات کا قابل تقلید شاندار کام

آؤ بیل ڈاکٹر سید محمود صاحب وزیر تعلیمات حکومت ہمارے زبان اردو کی ترقی اور ترویج کی خاطر اپنی حکومت کے صدر مقام پٹنہ میں یکم اکتوبر ۱۹۵۷ء سے ایک اردو لائبریری قائم کی ہے جس کے ضروری مصارف کا بار حکومت کے ذمے ہے زبان اردو کے بہبود میں کا فرض ہے کہ اس لائبریری کی جانب اپنی پوری توجہ مبذول کریں اور ملک کے تمام مدارس و اشاعت ادارے، لکھتے، مصنفین اور دارالطالعہ ذیل کے پتے پر اپنی تصانیف و کتب رسالے و دیگر میگزین بھیج کر اس لائبریری کو مشکور فرمائیں اور زبان کی بہبود کی کامیابی میں

سید وار حسین

لائبریری انچارج اور شیل لائبریری پٹنہ

# ناول اور افسانے

بنی اسرائیل کا چاند۔ مصنفہ رائڈر میگروڈ۔ مترجمہ عبدالمجید صاحب حیرت بی۔ لے (علیگ)، فرعون کا دو منگوسٹا  
شاہزادہ سیٹی دلی عہد سلطنت کے انصاف و عدل کے لئے معز دلی، عبرانیوں پر مظالم، ایک عبرانی ملکی بیرونی  
کے جبر و استعمار کا سامنا، مصر پر خدائے بنی اسرائیل کی طرف سے پے درپے مختلف قسم کی دباہیں۔

بنی اسرائیل کی آزادی، فرعون کی مدد لشکر غرقابی بیٹی و میرانی کے تعلقات کی دل گداز داستان۔ قیمت مجلد ۴  
میدان عمل۔ ملک کے مشہور و معروف ادیب منشی پریم چند کے بے نظیر ناول میدان عمل میں ملک کی موجودہ  
ہید اور بے چین روح کی ایک جھلک ہے۔ اس ناول کے افراد اس دور کے وہ زندہ انسان ہیں جو محبت کرنے  
اور محبت کی آگ میں اپنا سب کچھ جلا کر خاک کر دینے کے اہل ہیں۔ ان کے ہاتھوں میں ہندوستان کا  
مستقبل ہے۔ اور ان کے کارناموں پر کروڑوں انسانوں کی فداکت کا بار۔ قیمت مجلد ۴

بیوہ۔ منشی پریم چند آنجنائی نے ایک بیوہ کے حالات دردناک پیرایے میں لکھے ہیں۔ ایک بیوہ کی زمینیت  
اس کی الجھنوں اور ان سے چٹکا را حاصل کرنے کی کوششوں کو بہترین طریقے سے پیش کیا گیا۔ ضمایم بھی  
بنا ہے کہ ایک بیوہ کو کیسی زندگی بسر کرنی چاہیے۔

واردات۔ منشی پریم چند آنجنائی کے جادو نگار فلم کے تیرہ تازہ ترین مختصر افسانوں کا مجموعہ۔ یہ افسانے  
ہماری معاشرت اور سماج کی تصویریں ہیں۔ جو افسانوں کی شکل میں منشی جی آنجنائی نے پیش کی ہیں۔ کاغذ  
طباعت اعلیٰ۔ تقریباً دو سو (۲۰۰) صفحات۔ قیمت مجلد ۴

کیمیاگر۔ محمد مجیب صاحب بی۔ لے آکن کے مختلف افسانوں کا دلکش مجموعہ۔ طباعت وغیرہ خوب صورت  
یہ افسانے اعلیٰ اور مستحضرے مذاق کے طبقے میں عموماً پسند کئے گئے ہیں۔ قیمت ۴

وامن باغبان۔ مشہور ادیب و صحافت کار جابے اکرم سعید احمد صاحب بریلوی کے منتخب اصلاحی افسانوں کا ہفتا  
قابل قدر مجموعہ۔ ہر افسانہ ایک مستقل پیام ہے۔ اور ہر افسانے کا سیاق و طبع و غیرہ عمدہ اور نفیس۔ قیمت ۴

مکتبہ جامعہ۔ دہلی۔ لاہور لکھنؤ

# سلسلہ امتحانات نظم اردو

۱۔ محارف ملت ۲۔ جذبات فطرت ۳۔ مناظر قدرت

مرتبہ  
ہدفیسر محمد اکیس بنی صاحب ایم اے۔ ال ال بی (سیک)  
وہ حضرت جنہوں نے اردو شاعری کی ساری کائنات محض حسن و عشق اور گل و بلبل کی پرانی دات ان  
کچھ بھی ہے اس سلسلہ انتخاب کو ملاحظہ فرمائیں تو انہیں معلوم ہوگا کہ انگریزی کی جن نیچلی نظموں پر وہ سر مٹتے ہیں  
ان کی ہم پل نظموں خود ان کی زبان میں موجود ہیں شعرو سخن کے چمن کھسے ہوئے ہیں جن کے رنگ و بو سے دل  
دماغ بلکہ روح کو تفریح چھتی ہے۔

معارف ملت (چار حصے)

جلد اول۔ حمد، نعت، مناجات اور معرفت کی نظمیں قیمت عد۔

جلد دوم۔ مسلمانوں کے ماضی حال اور مستقبل کی تصویریں قیمت عد۔

جلد سوم۔ ہندوستان کی متحدہ قومیت کے متعلق شعرا کا دلنیز کلام قیمت عد۔

جلد چہارم۔ اخلاق و حکمت کے اقوال و موافق قیمت عد۔

جذبات فطرت (چار حصے)

جلد اول۔ میر و سودا کے کلام کا انتخاب قیمت عد۔

جلد دوم۔ غالب، ذوق، ظفر اور حسرت موہانی کے کلام کا انتخاب قیمت عد۔

جلد سوم۔ تقریباً قیس قدیم، مستند اور باکمال شعرا کے کلام کا انتخاب قیمت عد۔

جلد چہارم۔ تقریباً ساٹھ جدید شعرا کے کلام کا کٹش انتخاب قیمت عد۔

مناظر قدرت (چار حصے)

جلد اول۔ متعلق اوقات یعنی صبح، شام، دن، رات، برسات اور بہار کے دلکش مناظر قیمت عد۔

جلد دوم۔ متعلق مقامات یعنی آسمان، زمین، پہاڑ، جنگل اور عمارات کی صاف ستھری تصویریں قیمت عد۔

جلد سوم۔ متعلق نباتات و حیوانات یعنی پھول، پھل، کھیت، پتھر اور چرند و پرندوں کا مطالعہ

مشاہدہ۔ قیمت عد۔

جلد چہارم۔ متعلق عمرانیات یعنی ہندوستان کا تمدن، رسم و رواج، عید، تیوار اور میلے ٹھیلوں

کے دلچسپ حالات قیمت عد۔

مطبوعات جامع عثمانیہ

مکتبہ جامعہ کو حال ہی میں بہت سی ایسی کتابوں کی سول ایجنسی حاصل ہو گئی ہے جو اب تک دوسرے نامشوروں کے یہاں سے شائع ہوا کرتی تھیں۔ ان میں مطبوعات جامعہ عثمانیہ بھی شامل ہیں جو سبھی تمام شمالی منہ وستان کے لئے سول ایجنسی پر ملی ہیں۔ جامعہ عثمانیہ کی کتابیں اب تک ایک خاص حلقے تک محدود تھیں اور ان کی قیمتیں بھی اتنی زیادہ تھیں کہ عام شائقین بہ مشکل خرید سکتے تھے۔ امید ہے کہ ارباب ذوق اور تاجران کتب ہم سے یا ہماری شاخ مکتبہ جامعہ ریلوے روڈ بلاہور سے مکمل فہرست طلب فرما کر منوں کریں گے۔

مکتبہ جامعہ  
دہلی، لاہور، کراچی

پرنسز و پبلشرز فریڈرک مجیب بی۔ اے (اکن) محکمہ المطابع برقی پریس دہلی

جامعہ

مکتبہ خاریعہ ہند

# پیائیم سلم

(سالنامہ)

سال گرہ نمبر کی تیاریاں شروع ہو گئیں ابھی یہ خاص نمبر ہر اعتبار سے بچوں کے لڑ بچہ میں ایک نئی چیز ہوگی۔

اس میں صرف وہی چیزیں نہ ہوں گی جنہیں بچے چند دن میں پڑھ کر سالہ الماری میں رکھ دیں بلکہ وہ سال بھر تک ان کے ہاتھوں میں رہے گا۔ وہ انہیں بتائے گا کہ پڑھنے کے علاوہ کون کون سے مشغلے ان کے لئے مفید ہیں اور وہ اپنے ہاتھ اور دماغ کی کوشش سے کسی کیسی اچھی مفید اور دلچسپ چیزیں بنا سکتے ہیں۔

## کتابنامہ

ادب اُردو کے شائقین کے لئے مکتبہ جامعہ کا یہ رسالہ بہت ضروری ہے۔ تمام جدید کتابوں کی اطلاع آپ کو اس رسالے سے ہمیشہ مل سکتی ہے کسی بحث ابل ذکر دارالاشاعت کی کوئی کتاب ایسی نہیں ہوتی جس کا اشتہار ہم فوراً کتاب نامہ شائع نہ کرتے ہوں۔ آپ کتاب منگائیں یا نہ منگائیں۔ کتاب نامہ پڑھ کر اُردو ادب کی رفتار ترقی سے واقف رہیں گے۔ چند سالانہ صرف ۸ روپے

مکتبہ جامعہ  
دہلی، لاہور، کٹنوا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# جامعہ

زیر ادرات : پروفیسر محمد عاقل ایم اے

جلد	دسمبر ۱۹۳۸ء	نمبر ۶
-----	-------------	--------

## فہرست مضامین

۴۷۷	_____	۱۔ سالگرہ نمبر
۴۷۹	ڈاکٹر ذاکر حسین خالص صاحب شیخ الجامعہ	۲۔ جامعہ ملیہ کیا ہے ؟
۴۸۵	پروفیسر محمد مجیب صاحب بی۔ اے (اکن)	۳۔ تقریب تکبیس
۴۹۲	_____	۴۔ ادارہ تعلیم و ترقی
۴۹۳	شیخ الہند مولانا محمد حسن صاحب مرحوم	۵۔ آزاد اسلامی اور قومی تعلیم
۴۹۵	مولانا محمد علی مرحوم	۶۔ خدا پرستی، ملت پروری، وطن دوستی
۵۰۴	حکیم اجل خان مرحوم	۷۔ دین، حرفہ، سادگی اور مادی زبان
۵۰۶	نواب وقار الملک مرحوم	۸۔ وقار الملک اور جامعہ اسلامیہ
۵۱۷	جناب عبداللطیف صاحب اعظمی متعلم جامعہ	۹۔ علی گڑھ، ندوہ اور جامعہ عثمانیہ
۵۲۸	جناب نعیم احمد صاحب منگھری بی۔ اے (علیگ)	۱۰۔ استقامت اور صلہ پسندی
۵۲۹	جناب طفیل احمد صاحب متعلم جامعہ	۱۱۔ فارغ التحصیل دیوبند





## سالگرہ نمبر

تاسیس کی تقریب کے سلسلہ میں ہر سال جامعہ میں ایک جلسہ منعقد ہوتا ہے۔ چنانچہ اس سال بھی جب یہ جلسہ منو منفق کیا گیا تو یہ خیال پیدا ہوا کہ اگر اس موقع پر سالہ جامعہ کا سالگرہ نمبر بھی نکلا کرے تو اچھا ہو اور ارادہ کیا گیا کہ اس کام کو اسی سال سے شروع ہی کر دیا جائے تاکہ روایت قائم رہے اور آئندہ یہ سلسلہ جاری رہے۔

اس ارادہ کو اچھی طرح پورا کرنے کے لئے جس بڑے سہارے کی تباہی کی ضرورت تھی وہ تو اس غور و فکر سے وقت میں ممکن نہیں تھی۔ بہ حال گوشتش یہ کی گئی ہے کہ ہندوستان کے مسلمانوں میں گزشتہ پون سو سال کے عرصہ میں جو مختلف تعلیمی تحریکیں چلی رہی ہیں ان کا ایک مختصر سا خاکہ پیش کر دیا جائے تاکہ اس مجموعی تعلیمی تحریک میں جامعہ کی جو حیثیت یا اس کا جو درجہ ہے اس پر کوئی ریلے قائم کی جاسکے۔

اس قسم کا جائزہ اگر ہر سال سالگرہ کے موقع پر لیا جائے گا تو نہ صرف ان حضرات کو جنہیں ملک کے تعلیمی مسائل سے دلچسپی ہے اور جو جامعہ کے ساتھ ہمدردی رکھتے ہیں موقع ملے گا کہ وہ زیادہ بہتر طریقہ پر اس کی کارگزاریوں اور خامیوں کا اندازہ کر سکیں بلکہ خود وہ لوگ بھی جو جامعہ کے تعلیمی کاموں میں پوری طرح منہمک ہیں اور اپنے محدود دائرہ عمل کو اپنی کائنات سمجھتے ہیں اپنے موجودہ کام کو زیادہ وسیع پس منظر میں دیکھ سکیں گے اور تناسب کے احساس کو قائم رکھ سکیں گے۔

اس سال کے تاسیسی جلسہ کی یہ ایک امتیازی خصوصیت تھی کہ جامعہ کے ہر شعبہ کے نمایاں اور عظیم کورسز کی کارگزاری کی رو بہ یاد جلسہ کے سامنے پیش کرنا پڑی تھی۔ ان رپورٹوں کے ضروری اقتباسات غالباً حلقہ ہمدردان جامعہ کی طرف سے رسالہ "ہمدرد جامعہ" میں شائع کئے جائیں گے۔ بہت سے ناظرین کو

ان تفصیلات سے زیادہ دلچسپی نہ ہوگی۔ لیکن پروفیسر محمد مجیب صاحب نے قائم مقام شیخ الجامعہ کی حیثیت سے ڈاکٹر ذاکر حسین صاحب کی عدم موجودگی میں جو افتتاحی خطبہ پڑھ کر سنایا تھا وہ انتہہ اہم اس رسالہ میں شائع کر رہے ہیں۔ اس کے علاوہ ڈاکٹر ذاکر حسین صاحب نے ”جامعہ طیبہ کیا ہے“ کے عنوان سے جامعہ کے مقاصد اور کاموں کی جو تہنیت کی ہے وہ بھی اس میں شامل کر دی گئی ہے۔

دوسری تعلیمی نیکوئی کے سلسلہ میں دیوبند، علی گڑھ، ندوہ اور جامعہ عثمانیہ کے مقاصد اور علمی سرگرمیوں کا بھی کچھ حال درج کیا گیا ہے۔ ہمیں امید ہے کہ اس رسالہ کے مجموعی مطالعہ سے ہندوستان کے مسلمانوں کی جدید تعلیمی ضروریوں کا ایک مختصر خاکہ ذہن میں قائم ہو سکے گا۔ آئندہ سال صدر نے چاہا تو زیادہ بات چیت کے ساتھ ایسی مسائل کے مختلف پہلوؤں پر روشنی ڈالی جائے گی۔

# جامعہ ملیہ کیا ہے؟

(ارخام ڈاکٹر ذاکر حسین صاحب انجیالہ)

جامعہ اسلامیہ ایوپ اور امریکہ میں جہاں تعلیم کا ایک بندھن کا نظام موجود ہے، وہاں یہ بھی ہے کہ عیسائیوں کے غلطی تجویز کرتے ہیں۔ پرانے نظام کی خرابیوں اور کمزوریوں کی جہاں میں کرتے ہیں اور ان کے ساتھ ساتھ یہ سب دیکھتے ہیں۔ سوسائٹی اور اس کی نائٹ یعنی حکومت ان لوگوں کی مدد کرتی ہے اور ان کی سائی ہوئی۔ یہ دیکھ کر کہتی ہے۔ یہ نہ سمجھتے گا کہ پرانی تعلیم کے سربراہ کار ان تجویزوں کو جلد قبول کر لیتے ہیں۔ سب ان لوگوں کا قاعدہ ہے کہ اپنی غلطی کو بڑی شکل سے لے لیا ہے اور ایک ڈگر کو بھڑا کر دوسری راہ پر بڑی دیر میں چلتا ہے۔ یورپ اور امریکہ میں بھی پہلے تو لوگ نئے درسوں پر رہتے ہیں مگر جب عام انسانیں پسند کرنے لگتی ہے تو پھر پرانے درسوں کو بھی آہستہ آہستہ اپنا طریقہ بدلنا پڑتا ہے۔ اب ہمارا ہندوستان سو یہ تو یورپ سے کہیں بڑھ کر لکیر کا فقیر ہے۔ یہاں تو سب نئی چیز کفر اور بغاوت کہلاتی ہے۔ اب سے سو سو سال پہلے جب انگریزی تعلیم رائج کی گئی تو ایک مدت تک اس کی طرف مہوئی رہی مگر اب وہی تعلیم دھرم بن گئی ہے اور اس سے ایک قدم ہٹنا بھی مہاپاپ ہو گیا ہے۔ ان دنوں یہاں لوگوں کی ہمت نہیں بڑھتی کہ نئے تعلیمی تجربے کریں۔ پھر بھی ٹھوڑے دنوں سے کچھ سہارے لوگوں نے اس قسم کے تجربے شروع کئے ہیں جن میں سے ایک جامعہ ملیہ اسلامیہ ہے۔ آج میں آپ کو جامعہ ملیہ کا کچھ حال بتانا چاہتا ہوں۔ پہلے یہ سن لیجئے کہ ہمارے ملک کی موجودہ تعلیم کیا وہ کونسی خامیاں ہیں جن کی وجہ سے اس نئے مدرسہ کی ضرورت سمجھی گئی۔ پھر یہ سنئے گا کہ یہ مدرسہ کیا کرنا چاہتا ہے اور کیا کر رہا ہے۔

یہ شہر اور عجیب بات ہے کہ موجودہ انگریزی تعلیم کا دورانیہ نے اپنی انتظامی ضرورتوں کو پورا کرنے کے لئے شروع کی تھی۔ اس کا مقصد صرف اتنا تھا کہ دفتروں میں کام کرنے کے لئے انگریزی پڑھے

ہوئے لوگ نہ جائیں۔ آگے میں کہ اس تعلیم کا معیار بڑھ گیا۔ اور ہر قسم کے مفید علوم پڑھائے جانے لگے مگر کبھی اس کی کوشش نہیں کی گئی کہ ملکی اور قومی ضرورتوں کا لحاظ رکھ کر تعلیم کا ایسا نصاب بنایا جائے جو ہماری زندگی اور ہماری تہذیب کے لئے مناسب ہو۔ قومی تعلیم کا سب سے پہلا کام یہ ہے کہ بچوں اور نوجوانوں میں انسانی تہذیب کی بہترین صفات اپنے خاص قومی رنگ میں پیدا کرے اور دوسرا کام یہ ہے کہ انہیں سوسائٹی کی خدمت کے لئے ہر قسم کے مفید پیشے سکھائے اور روزی کمانے کے قابل بنائے۔ پہلے کام کی طرف تو کبھی توجہ کی ہی نہیں گئی اور دوسرے کی طرف بھی بس اتنی کہ طالب علم نوکری کے لئے تیار کئے جائیں۔ غرض ہماری تعلیم تہذیبی تعلیم نہیں بلکہ صرف پیشے کی تعلیم ہے اور وہ بھی صرف ایک پیشے یعنی نوکری کی اس لئے ظاہر ہے کہ ادھوری اور چھوری تعلیم ہے تعلیم اور تربیت کے طریقہ کو دیکھتے تو وہ بھی پرانا نکما طریقہ ہے جس میں استاد شاگردوں کو اپنے پاؤں پر کھڑا ہونا نہیں سکھاتا بلکہ انکی پکڑ کر چلاتا ہے تعلیم اس طرح ہوتی ہے کہ اس کتاب کا سبق پڑھو اگر خود عبارت کا مطلب سمجھا دیتا ہے اور تربیت اس طرح کہ سزا یا تنبیہ کے ڈر سے بچہ سرسرات سے باز رکھا جانا یعنی اسے بغین دلایا جاتا ہے کہ استاد اس سے زیادہ شریر اور طاقتور ہے اور سرسرات کرنے کا حق صرف اسی کو ہے جو طاقتور ہو تعلیم کا سارا بوجھ حافظے پر پڑتا ہے جس سے ذہن میں سوچنے کی قوت نہیں پیدا ہوتی اور تربیت کا دار و مدار خوف پر ہے جس سے بچے ڈر پوک اور دلوں جلتے ہیں اور سزا سے بچنے کے لئے صوٹ بولنا سیکھتے ہیں۔ آزادی اور ذمہ داری کا احساس ان میں پیدا نہیں ہونے پاتا۔ سب سے بڑی خرابی موجودہ تعلیم کی یہ ہے کہ تعلیم کا ذریعہ اپنی زبان نہیں بلکہ غیر زبان ہے۔ اس ذہنی غلامی کی مثال انسانوں کی دنیا میں صرف ہندوستان میں اور حیوانوں کی دنیا میں صرف طوطے میں نظر آتی ہے۔

اس تعلیم نے سو سال میں ملک کی جو حالت کر دی ہے اس سے ممکن ہے کہ کچھ لوگ مطمئن ہوں مگر ملک کے جذبے رہنا اس قدر ابوس ہوئے کہ انہوں نے ایک نیا تجربہ سالوں کو قومی تعلیم دینے کا شروع کیا اور سندھ میں علی گڑھ میں جامعہ ملیہ اسلامیہ کی بنیاد ڈالی جسے میں حکیم اہل خاں صاحب مرحوم اور ڈاکٹر انصاری صاحب مرحوم جامعہ کو علی گڑھ سے دلی لے آئے۔

جامعہ کا سب سے بڑا مقصد یہ ہے کہ ہندوستانی مسلمانوں کی آئندہ زندگی کا ایک ایسا نقشہ تیار کرے جس کا مرکز مذہب اسلام ہو اور اس میں ہندوستان کی قومی تہذیب کا وہ رنگ بھرے جو عام انسانی تہذیب کے رنگ میں کھپ جائے۔ اس کی بنیاد اس عقیدے پر ہے کہ مذہب کی سچی تعبیر ہندوستانی مسلمانوں کو وطن کی محبت اور قومی اتحاد کا سبق دے گی اور ہندوستان کی آزادی اور نرینی میں حصہ لینے پر آمادہ کرے گی اور آئندہ ہندوستان اور ملکوں کے ساتھ مل کر دنیا کی زندگی میں نہایت اور اس تہذیب کی مفید خدمت کرے گا۔ تنگ نظری اور تعصب کے اس دور میں یہ تصور محض خواب خیال معلوم ہوتا ہے مگر دنیا کی تاریخ میں بہت سے شیخ چلی ایسے ہی خواب دیکھتے آئے ہیں اور بہت سے خاص، محنت اور استغفار کی برکت سے ان کے خواب حقیقت کا جامہ پہنتے رہے ہیں۔ اگر ہم میں یہ صفات قومی بہت بھی موجود ہیں تو ہمارا یہ خواب بھی بجا ہو کر رہے گا۔ مجھے اعتزاز ہے کہ جامہ کے کارکنوں کے ذہن میں یہ نقشہ ابھی رہندہ لا ہے اور اسے واضح اور سبب کرنے کے لئے وہ دوسروں کے مشورے اور اپنے شاہدے اور تجربے سے مدد لے رہے ہیں۔ راہ طلب نہیں بھٹکتا، ہو کر یہ کھانا اور پینا، غلطی کرنا اور سیکھنا یہی انسانی زندگی کا راز ہے۔

جامعہ کا دوسرا مقصد یہ ہے کہ ہندوستانی مسلمانوں کی آئندہ زندگی کے اس نقشے کو سامنے رکھ کر ان کی تعلیم کا ایک مکمل نصاب بنائے اور اس کے مطابق ان کے بچوں کو جو مستقبل کے الگ ہیں، تعلیم دے۔ علم محض روزی کے خاطر جو ہمارے ملک کی جدید تعلیم کا اصول ہے، اور علم محض علم کی خاطر جو قدیم تعلیم کا اصول تھا دونوں کو بہت تنگ اور محدود سمجھتی ہے۔ وہ علم کو زندگی کی خاطر سکھانا چاہتی ہے جس کے وسیع دائرے میں مذہب، حکمت اور صنعت، سیاست اور معیشت سبھی کچھ آجاتا ہے۔ وہ اپنے طلبہ کو اس قابل بنانا چاہتی ہے کہ قومی تہذیب اور عام انسانی تہذیب کی ہر شاخ کی قدر و قیمت کو سمجھ سکیں اور اپنی قابلیت کے مطابق اس کی کسی ایک شاخ میں اس طرح سے کام کریں کہ ان کا کام کسی نہ کسی حد تک مجموعی زندگی کے لئے مفید ہو۔ یہ مانی ہوئی بات ہے کہ ہندوستان میں اس وقت روزی کمانے کا سوال سب سے زیادہ ضروری ہے۔ جامعہ ملیہ اس ضرورت کو محسوس کرتی ہے اور اپنے طلبہ

میں یہ صلاح دے رہا ہے کہ ہر جائز طریقہ سے روری کما سکیں مگر اس کا اصول یہ ہے کہ انسان روزی کو زندگی کا اجر و ثواب کو خدمت کا نایاب سمجھے اور اپنا اصل مقصد یہ جانے کہ قومی تہذیب اور انسانی تہذیب کا مفید رکن بنے جیسی سوناٹھی میں اپنے لئے کوئی مناسب جگہ ڈھونڈ لے جہاں وہ اپنی قوتوں سے مورا کام لے سکتا ہو اور مدد و خدمت کر سکتا ہو۔ اور اسی کے ساتھ اتنا کما سکتا ہو کہ اس کی اور اس کے خاندان کی سب ضروریوں میں پوری ہو جائیں۔

جامعہ کی سامعہ تعلیم کی مبنی منزلیں ہیں۔ ابتدائی منزل پہ سال کی ثانوی منزل چھ سال کی اور اعلیٰ باسدی منزل دو سال کی چار سال کی ثانوی تعلیم کے بعد جامعہ جو نبر کا اور پھر دو سال کے بعد جامعہ سیمہ کا امتحان ہوتا ہے۔ پہلا میٹرک کیولیشن کے اور دوسرا اسٹریڈیٹ کے مادی ہے۔ اعلیٰ تعلیم کے ختم ہونے کے بعد بی۔ اے کا امتحان ہوتا ہے اور کامیاب امیدواروں کو سند دی جاتی ہے۔ ابتدائی منزل کا نصاب جو کئی سال کے تجربے کے بعد بنایا گیا ہے شائع ہو چکا ہے اور ثانوی اور اعلیٰ منزل کا اب شائع ہونے والا ہے یہاں نصاب کی تفصیل کی گنجائش نہیں مگر اس کے دیکھنے سے آپ کو یہ معلوم ہونا کہ اس کے اہم اجزاء ہیں۔ مذہب کی تعلیم، فطرت کا مطالعہ، اور انسانی زندگی کا مطالعہ۔ ایمان اور عقیدے عقل و فہم کی تربیت کے ساتھ ادب اور مصوری کے ذریعہ سے تخیل اور جذبات کی تربیت اور دستکاری کے ذریعہ سے ہند اور نظر کی تربیت کی کوشش کی جاتی ہے۔ عملی اخلاقی تربیت اور جماعتی تربیت میں مدرسہ کے اسناد پور ڈنگ اؤس کے تابع اور اڑکوں کے سرپرست مل کر کام کرتے ہیں۔ مدرسہ کی طرف سے لڑکوں کی تعلیم، محبت اور اخلاقی حالت کی رپورٹ ہر مہینے لڑکوں کے سرپرستوں کو بھیجی جاتی ہے اور خط و کتابت کے ذریعہ ان سے مشورہ ہو رہا ہے۔

ابتدائی تعلیم کڈرگاریٹ کلاس سے شروع ہوتی ہے جس میں مفید کھیلوں اور مشغلوں کو جو اس اور ذہن کی تربیت بنایا جاتا ہے۔ اس کے بعد پروجیکٹ میتھ یعنی منصوبی طریقے سے کام لیا جاتا ہے اور ثانوی منزل میں اسائنمنٹ میتھ یعنی انفرادی طریقہ کا تجربہ کیا جاتا ہے۔ انوس ہے کہ اس مختصر تجربہ میں تعلیم کے ان طریقوں کو سمجھانے کی گنجائش نہیں ہے، مگر جاننے والے جانتے ہیں کہ یہ تعلیم کے جدید

ترین طریقے ہیں جن کا مقصد یہ ہے کہ نہ تو استادِ علم کو زبردستی شاگردوں کے حلق میں ٹھونسے اور نہ گھول کر رکھے بلکہ ان کے دل میں علم کی سچی بھوک پیدا کر دے اور ان کے لئے غذا مہیا کر رکھے تاکہ وہ اسے اچھے سے انا پیٹ سکیں۔ استاد کی کوشش یہ ہوتی ہے کہ طالبِ علم کو جاننے کا، جانے ہوئے کو سمجھنے کا اور سمجھے ہوئے کو برتنے کا شوق ہو جائے۔ اسی طرح جامعہ کی ریسرچ کا اصول یہ ہے کہ لڑکوں میں اخلاقی آزادی اور ذمہ داری کا احساس پیدا ہو۔ وہ اپنے آپ کو ایک بااداری بکری سمجھیں، جہاں تک ہو سکے اس کی خدمت کا بیج اٹھائیں تاکہ انھیں خورجی قانون اور فائدے کی ضرورت اور اس کی پابندی کی مصلحت محسوس ہو۔ اور اس کو جو کرنا یا سنا دینا نہ پڑے چنانچہ پورڈنگ اس کا مارا انتظام بخود مانتیوں کے سپرد ہے جنھیں طلبہ اپنی جماعت میں سے منتخب کرتے ہیں۔ یہ مینٹنر سٹوڈنٹس دھڑے دھڑے کے لئے جلتے ہیں اور قریب قریب سب لڑکوں کو کسی نہ کسی حیثیت سے زبردستی کے عہدے پر کام کرنے کا موقع دیا جاتا ہے۔ رہنے پہنے کے طریق میں انہماکی سادگی اور کفایت جو صحت، صفائی اور سلیقے کے ساتھ نبھ سکے برنی جاتی ہے۔ جو لوگ جامعہ کے لڑکوں کی صاف ستھری زندگی دیکھتے ہیں اور پھر انھیں معلوم ہوتا ہے کہ کہاں خرچ اور مدرسوں کے مقابلہ میں کتنا کم ہے تو حیران رہ جاتے ہیں۔ غریب عہد و سنانیوں کو کم خرچ میں اچھی تعلیم دینے کا سوال ہمارے ملک کے تعلیمی مسئلے کا چوڑا ہر گزافس ہے کہ نہ ہمارا محکمہ تعلیم اس کی طرف توجہ کرنا ہے اور نہ وہ لال بھکڑ جو ہماری تعلیم کی سہی کو لوٹنے کے لئے باہر سے بلائے جاتے ہیں۔ جامعہ ملیہ نے اپنے طور پر اس مسئلے کو حل کرے کی کوشش کی ہے اور اس میں بڑی حد تک کامیاب ہوئی ہے۔

جامعہ ملیہ میں اول سے آخر تک تعلیم کا ذریعہ سوائے انگریزی کے اور سب مضامین میں اردو زبان ہے۔ غیر زبان میں تعلیم دینا طلبہ کے ساتھ اتنا بڑا ظلم ہے کہ اس سے ان کی دماغی قوتوں کا اور ان کے وقت کا انا خون ہوتا ہے کہ کم سے کم دینی زبانوں کو ذریعہ تعلیم بنانے میں سب حامیانِ تعلیم اور محمانِ وطن کو جامعہ ملیہ کا ساتھ دینا چاہیے۔

علم کی عام اشاعت کے لئے جامعہ نے اردو اکادمی اور دارالاشاعت مکتبہ جامعہ کے نام سے



ہو رہے ہیں۔ مناسب ہے وہ حسبِ تنہیہ خرچ ہو اسے۔ ہم تو بس یہ کرتے رہے کہ جو رستہ ہم نے طے کر لیا تھا اس کی بنیائی کوتاہیوں، ہم نے جو ترقی کی تھی اس کا اندازہ کریں، اور وہ بھی صرف اس لئے کہ زیادہ امید اور حوصلے کے ساتھ آگے قدم بڑھائیں۔ ہمارے لئے مناسب بھی یہی تھا۔ ہماری ترقی کے معنی یہ تھے کہ جو مقصد ہم نے اپنے سامنے رکھا تھا اسے خود زیادہ صاف دیکھ سکیں، جو ارادے اپنے دلوں میں دیکھتے تھے انہیں زیادہ مضبوط پائیں، جو کام ہم کر رہے تھے اس سے اپنے آئندہ کاموں کو زیادہ ممکن اور قریب ہوتے دیکھیں۔ ہماری کارگزاری کا اگر ایک پہلو یہ تھا کہ ہم نے ایک معمول کی استقلال کے ساتھ پابندی کی اور دوسرا اور ہمارے دلوں کو زیادہ عزیز پہلو یہ تھا کہ ہم نے ایک نئے اور بہتر معمول کی طرح ڈالی، ہم نے اگر کچھ بنایا تھا تو اسے مثلاً کہ بہتر چیز بنانے کی دمن میں بھی گئے تھے۔ اور سب سے بڑی بات، جس میں سمجھئے کہ جامعہ کے وجود کا ماز بھی پوشیدہ ہے، یہ ہے کہ ہم اپنے کاموں کے ساتھ خود بھی بہتے رہے۔ جامعہ کی کارگزاری ہمارے دلوں کی کیفیت، ہماری واردات قلبی سے جدا نہیں کی جاسکتی، جامعہ کوئی ادارہ یا اداروں کا مجموعہ نہیں ہے، ہمارے دلوں کی کہانی بھی ہے، کوئی عمارت یا عمارتوں کا مجموعہ نہیں ہے، بہتے چشموں کا ایک جال سا ہے کہ جس سے زمین سیراب اور پتی شاداب ہوتی ہے۔

چشموں کو بہانے کے لئے ایک بڑا چشمہ بھی چاہئے کہ جس کی روانی زمین کی نامہواری کو اپنے بلوں میں لیتی ہزار کا ڈٹوں میں سے رستہ نکالتی چلی جائے۔ چشموں کا بہاؤ اسی کے زور سے ہوتا ہے، ان کے فتنے اسی کے گیت سے بہتے ہیں۔ یہ روانی، یہ زور، یہ فتنہ سرائی اسی کو نصیب ہوتی ہے کہ جسے خدا دے۔ اپنا کام وہی کر سکتا ہے، اپنی بات وہی کہہ سکتا ہے۔ اسی وجہ سے کئی سال سے یہ ہوتا چلا آیا ہے کہ جامعہ کی تاسیس کے دن جامعہ کے بارے میں جو کچھ بیان ہوا ہمارے شیخ الجامعہ کی زبانی بیان ہوا اور انہوں نے وہی کہا جو ان کے دل میں تھا۔ ان کی شخصیت نے ان کی باتوں کو ایک آئینہ بنا دیا کہ جس میں ہم اپنی اور جامعہ کی صورت دیکھتے تھے۔ مگر وہ صورت نہیں کہ جس کی تصویر کاغذ پر اتاری جاسکے، بلکہ وہ صورت جس کے رنگ تاریخ، مذہب، انسانی شخصیت کے رنگوں سے مل کر زندگی

یہ اسی طرح چھا جاتے ہیں جیسے آسمان پر افق کے رنگ۔ جامعہ کی تاسیس کی تقریب تک پوچھتے تو انہیں  
بکوں کا چھوٹا سا پھیلنا اور ہمارے کلاؤ بار کالان کی روشنی میں چمک اٹھنا تھا۔

اس سال ہم انجی تاسیس اس شان سے منانہیں سکتے۔ لیکن ہم اپنے بہاد کو 'اپنے کام کے  
پہلو' کو دیکھ سکتے ہیں 'ہمارے جو مختلف ادارے ہیں ان کے مقاصد کو جوڑ کر جامعہ کے بڑے مقصد کو  
آنکھوں کے سامنے لانے کی کوشش کر سکتے ہیں۔ ہمارے شعبوں کا مختصر سا حال آپ ان کارکنوں کی  
زبانی سنیں گے جس کے وہ اس وقت سپرد ہیں 'میں آپ کو صرف اس طرف توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ وہ کام  
جسے ہم مشق و تجربہ کہتے تھے اب آہستہ آہستہ نظیر اور سندن رہا ہے 'ہم کو اب یہ ذمہ داری پوری کرنا  
ہوگی کہ تعلیم کے جن طریقوں کو ہم آزما چکے ہیں ان میں مہارت پیدا کریں 'تاکہ آئندہ ترقی کی بنیاد مضبوط ہے'  
ہمارا ہر کام اب اس سہولت اور صفائی سے ہونا چاہئے جو نچتہ ارادے اور کامیاب شوق کی سچی علامت  
ہے 'اب ہمارے لئے لازمی ہو گیا ہے کہ تفصیلی کاموں میں آپ اپنے چارہ ساز بنیں 'ایک مرکز کثرت  
حاصل کرنے کے بجائے اپنے جوش اور شوق سے مرکز کو تقویت پہنچائیں اور اس اشتراک عمل کو قائم رکھتے  
ہوئے جو ہماری چھٹی سی جماعت کا مائتہ ناز ہے اپنے مخصوص کام کو جامعہ کے مجموعی مقصد  
سے اس طرح ہم آہنگ کر دیں کہ جو کچھ ہونا چاہئے وہ آپ ہی ہوتا رہے۔ ہمارا کام اب تیزی کے ساتھ  
بڑھ رہا ہے 'اس اعتبار سے نہیں کہ افراد کے ذمہ زیادہ کام ہو گیا ہے یا شعبوں کی تعداد زیادہ ہوتی  
جا رہی ہے بلکہ اس سبب سے کہ ہندوستان کی تعلیمی اور تہذیبی زندگی سے وہ تعلق جو پہلے ہمارے دل  
اور ارادے تک محدود تھا اب ایک نیاروپ لے رہا ہے 'اب یہ ناگزیر ہو گیا ہے کہ ہیں اپنے اندر دینی  
کام کی طرف سے پورا اطمینان ہو 'تاکہ ہم وہ مطالبے پورے کر سکیں جو ہماری قوم اس وقت ہم سے کر رہی  
ہے 'اور جنہیں پورا کئے بغیر جامعہ اپنے اصل مقصد تک پہنچ نہیں سکتی۔

آپ جانتے ہیں کہ عام جبری تعلیم کی ایک تجویز جامعہ کی طرف غصوب کی جا رہی ہے جسے ہمارے  
شیخ الجامعہ نے تیار کیا اور جسے کئی صوبوں کی حکومتیں ان کے مشورے سے مگر انہی باط اور ذہنیت کے  
مطابق عمل میں لانے والی ہیں۔ عام جبری تعلیم کے لئے اصول اور نصاب تجویز کرنا اب کام نہ تھا کہ جس سے

نکار کیا جائے، خصوصاً جب اس کی امید تھی کہ اس تجویز میں تعلیم کے بہترین طریقے پیش کئے جائیں گے اور گاندھی جی اپنی شخصیت کے پورے زور اور اثر کو اسے مقبول اور رائج کرنے میں صرف کریں گے۔ یہ تجویز بنیادی تعلیم کی ہے، اور خاص تعلیمی ہے، لیکن ایک طرف شخص اور مقام کی پرستش کے ایک پرانے میدان نے اسے دردِ حالیکیم کا نام دیدیا ہے، دوسری طرف جائزہ گانیوں اور نازیبا خوف نے اسے اسلامی تہذیب اور مسلمانوں کے مفاد کے خلاف ایک گہری تدبیر ٹھہرا کر اس کی اصل تعلیمی حیثیت کو بالکل مٹا دیا ہے۔ ایک صوبے کے وزیر تعلیم نے موقع کو غنیمت جان کر بنیادی تعلیم کی اس تجویز کو جو ہمارے شیخ الجامعہ نے مرتب کی تھی وہاں مذکر کے نام سے دیہاتی اسکول قائم کرنے کی ایک تجویز سے ملا دیا جو انھوں نے پہلے سے سوچ رکھی تھی، جسے تعلیم اور طریق تعلیم سے کوئی سروکار نہ تھا اور جس کا مقصد ہندوؤں کی مذہبیت سے فائدہ اٹھا کر اسکولوں کے لئے زمین اور عمارت حاصل کرنا تھا۔ ان تمام باتوں نے ایسی غلط فہمیاں پیدا کر دی ہیں کہ جنہیں دور کرنے میں ایک عرصہ لگے گا، جو شاید اسی وقت دور ہو سکیں جب اس سیاسی کشمکش اور معاشرتی اور اخلاقی مقابلے کی شدت کچھ کم ہو جو ایک مدت سے ہندوؤں اور مسلمانوں کے درمیان جاری ہے اور نہ جانے کب تک جاری رہے گا۔ جب تک کہ ہندو مسلمان کی کشمکش زیادہ تر سیاسی تھی، جامعہ والے یہ کہہ کر اس سے الگ رہ سکتے تھے کہ جامعہ کوئی سیاسی ادارہ نہیں، مسلمانوں کی ایک آزاد تعلیم گاہ ہے، اسے سیاسی جھگڑوں سے مطلب نہیں لیکن اس فریق سے اسے سمبھردی ضرورت ہوگی جو ہندوستان کو برطانیہ کے قبضے سے چھڑانے کی جدوجہد کرے اور قوم میں آزادی اور خودداری کا چرچا کرے۔ اب مگر کشمکش تہذیبی اور دینی ہو گئی ہے، یعنی اس کا میدان وہ خاص سرزمین ہے کہ جس میں جامعہ نے اپنا گھر بنایا ہے اور کاروبار کرتی ہے اور ہم بنیادی تعلیم کی تجویز اور اسے آزمانے اور رائج کرنے کی کوششوں کی بدولت اس ضد اور تعصب کی لپیٹ میں آ جاتے ہیں جو مسلمانوں کو ہندوؤں اور کانگریس سے پہلے ہی تھا مگر اب بہت بڑھ رہا ہے۔ ضد اور تعصب کی اس آگ کو بھڑکانے اور پھیلانے کے لئے اتنا اندھن فراہم ہوتا رہتا ہے کہ وہ ہمارے بھائے بچہ نہیں سکتی، اور اس کی لپیٹ سے بچنے کے لئے کوئی گوشہ عافیت تلاش کر لینا جامعہ کے بنیادی مقاصد سے منہ پھیرنا ہوگا۔ لیکن اگر ہم ان غلط فہمیوں کو دور نہ کر سکیں جو اس وقت پھیل رہی ہیں تو اس کا اندیشہ ہے کہ ملت اسلامی

سے پہلا جو منطق ہے وہ مکرر پڑ جائے گا اور جس خدمت کے لئے ہم نے جامہ کو قائم رکھا ہے اسی کو ہم انجام دے سکیں گے۔

اس وقت ہم پر جو اعتراضات کئے جاتے ہیں وہ تین طرح کے ہیں۔ ایک تو یہ کہ ہمارا کامز میں مذہبی جی ہے جو اشتراک عمل ہے وہ وقت کی مصلحت اور ملاؤں کی عام ذہنیت کو دیکھتے ہوئے ایک اسلامی ادارے کے لئے مناسب نہیں۔ لیکن تعلیمی اور تعمیری کاموں میں بھی اشتراک عمل سے پرہیز کرنا غلط طور پر ہمارے لئے مہلک ہو گا جب تک مسلمان ہندستان کی عام زندگی اور کاروبار سے اپنا حصہ کاٹ کر الگ نہ کر لیں، اور اس ربط مضبوطی گنجائش ہی نہ رہے جو پڑوس اور خدمت کا فرض اور سچے اسلامی اخلاق پرستوں کا حوصلہ ہمارے لئے لازمی کر دیتا ہے۔ دوسری قسم کے اعتراضات یہ ہیں کہ دار و حاکم کے مطابق لڑکوں اور لڑکیوں کو ساتھ تعلیم دینا لازمی ہو گا، انھیں ناچ گانا سکھایا جائے گا، اسلام کے صحیح اور سچے مکمل اور بہترین مذہب ہونے کا عقیدہ جو ہرگز ایسی رواداری برتنا سکھایا جائے گا جو ہر طرح کے عقیدوں کو ایک سطح پر لا کر ان کے درمیان کوئی امتیاز باقی نہ رہنے دے گا یہ تمام اعتراض دہی لوگ کرتے ہیں جنہوں نے بنیادی تعلیم کے نصاب پر ایک نظر ڈالنے کی زحمت گوارا نہیں کی ہے اور جن کا تخیل کچھ ایسا بھڑک گیا ہے کہ اب وہ ہر چیز کو دیکھ کر بدکتا ہے۔ تیسرا اعتراض جو ہم پر کیا جاتا ہے وہ یہ ہے کہ ہم نے جامعہ میں تو دین کو تعلیم کا سنگ بنیاد بنایا ہے اور عام جبری تعلیم کی تجویزیں مذہب کو بالکل ہی نظر انداز کیا ہے۔ یہ وہ اعتراض ہے کہ جس کی طرف میں آپ کو خاص طور سے توجہ دلانا چاہتا ہوں۔ اصولاً یہ اعتراض غلط ہے۔ عام جبری تعلیم میں جس کا انتظام کسی حکومت کے ہاتھ میں ہو، دینی تعلیم ہوتا ہی نہ چاہئے، ورنہ سیاسی مصلحت مذہبی عقیدوں کی صورت بگاڑ کر رکھ دے گی۔ اس زمانے سے جب کہ ریاستیں تعلیم کا انتظام کرنے لگیں آپ دیکھیں گے کہ ہر جگہ مذہبی جماعتوں نے سرکاری اور دینی تعلیم کو الگ رکھا، اور اقلیتوں نے ہر جگہ اپنی بقا اور سلامتی کے لئے اصرار کیا کہ ان کے دین کی تعلیم خود ان کے ہاتھوں میں رہے اور ریاست کو اس کے انتظام میں ذرا بھی دخل نہ ہو۔ ہندستان کے مسلمان اگر چاہتے ہیں کہ ان کی ملت کا الگ وجود قائم رہے، اور اس میں ایک اتحاد

ہو جو سماجی تعلیم اور فرقہ بندی پر غالب آسکے، اگر وہ چاہتے ہیں کہ ان کی دینی اور اخلاقی روایات، ان کی معاشرت اور ان کی تہذیب، جس میں آئندہ فارسی اور عربی زبانیں بھی شامل ہیں، مخالف اثرات سے محفوظ رکھیں، تو انہیں اپنی دینی تعلیم کا انتظام اپنے ہاتھ میں لینا اور بالکل اپنے ہاتھ میں رکھنا چاہئے اور یہ سمجھنا چاہئے کہ حکومت سے کسی طرح کی رعایت یا سہولت کی درخواست کرنا اپنے آپ کو خطرے میں ڈالنا ہے۔

لیکن اس طرح نصیحت کرنے سے کام نہیں بنتا۔ بنیادی تعلیم کے لئے جو عمر تجویز کی گئی ہے اسے دیکھئے تو شروع میں پورے دو سال ایسے ملتے ہیں کہ جن میں دین اور زبان کی تعلیم دی جاسکتی ہے۔ بنیادی تعلیم کے دوران میں بھی ہم سلسلہ جاری رکھ سکتے ہیں، اور ہمیں اس کا بھی انتظام کرنا چاہئے کہ بنیادی تعلیم سے فارغ ہونے کے بعد بھی ہمارا طالب علموں سے مستقل تعلق رہے۔ عمر اور طبی ضرورت کا خیال رکھتے ہوئے دنیا کا ایک مکمل نصاب بنانا اب خاص طور سے جامعہ والوں کا فرض ہو گیا ہے، اور ہم کو جلد سے جلد ایسا نصاب تیار کر کے اور تجربے سے اسے آزمائش کے سامنے پیش کرنا چاہئے۔ اسی کے ساتھ بالعموم کی تعلیم بھی ایک ایسی خدمت ہے کہ جسے انجام دینے کی فکر کرنا ہمارے ذمے ہے، اور یہ کام بھی ہمیں پورے ذوق اور شوق سے شروع کر دینا چاہئے۔

جامعہ کی ابتدائی اور ثانوی مدرسے مجوزہ بنیادی تعلیم کے ادارے نہیں ہیں، ان کا نصاب بنیادی تعلیم کے نصاب سے الگ ہے اور رہے گا۔ ہمارے ذمہ اب جو کام ہے وہ یہ نہیں کہ نئی تجویز کے مطابق طریق تعلیم کو بدلیں، بلکہ نئے تعلیمی فرائض کو انجام دینے کا ارادہ کریں اور اس کی تدبیریں سوچیں۔ اس میں ہم اس تجربے سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں جو ہمیں جامعہ میں حاصل ہوا ہے، اور نئے کام کو پرانے کی توسیع کا سلسلہ سمجھ سکتے ہیں، جیسا کہ وہ حقیقت میں ہے، لیکن یہ نیا کام ہمارے پرانے کام سے بہت بڑا ہے، ان دونوں کی نسبت وہی ہے جو مدرسے اور زندگی کے بے پایاں میدان عمل کی۔ ہمیں متنی مشق اور جتنے تجربے کی ضرورت تھی وہ میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں حاصل ہو گیا ہے، خدا کے فضل سے جامعہ کی اب ملک میں وہ حیثیت ہو گئی ہے کہ لوگ اب ہم سے پیش قدمی اور رہنمائی کی امید رکھتے ہیں،

اور بس یہی بیکری ججک اور خوف کے اس میدان میں قدم رکھنا چاہئے جو ہماری بہت اور ہمارے حوصلے کو  
 دکھاتا رہا ہے۔ میں نے اس وقت جو کچھ عرض کیا ہے وہ کچھ اپنی طرف سے نہیں بلکہ اس یقین کے ساتھ  
 کہ یہ کم دشمن جامعہ کے کارکنوں کے عام خیالات ہیں، اور میں نے یہ جانی بوجھی باتیں دہرائیں اس غرض  
 سے ہیں کہ آج وہ خاص موقع ہے جب کہ جامعہ والوں کو اپنے خیالات کا سراپہ جمع کر کے سوچنا چاہئے  
 کہ وہ اس میں سے کتنا کس کام میں لگائیں گے۔ زمانے نے جو نئی ذمہ داری ہم پر ڈالی ہے اس کی  
 طرف میں اسٹارہ کر چکا ہوں۔ اس کے بعد اب ہماری برادری کے ہر فرد کو یہ سوچنا چاہئے کہ وہ اس میں  
 کس طرح زیادہ سے زیادہ شرکت اور مدد کر سکتا ہے۔ ہماری پرانی ذمہ داری کہ جامعہ کا ہر کام نیت  
 اور تسوق کا نمونہ جو ہم پر اس وقت بھی ہے اور خدا کرے ہم اس سے کبھی غافل نہ ہوں۔ اب آئیے  
 اپنے اپنے دل میں خدا کا نام لیں، اس کی قدرت کے سامنے اپنی مجبوری اور بے بسی کا اعتراف کریں اور  
 ہیں جو استعداد عطا ہوئی ہے اس کا پورا پورا حق ادا کرنے کا تہیہ کر لیں۔

# ادارۂ تعلیم و ترقی

جامعہ کے کارکن ایک عرصہ سے تعلیم بانغاں کے کام کو شروع کرنا چاہتے تھے۔ خدا کا شکر ہے کہ اس سال یکم اکتوبر سے اس کام کو شروع کر دیا گیا ہے۔ اس مقصد کے لئے ایک ادارہ قائم کیا گیا ہے جو تعلیم بانغاں کے متعلق جملہ امور میں ان لوگوں کی رہنمائی اور مدد کرے گا جو نجی طور پر تعلیم بانغاں کا کام کر رہے ہیں یا جن کو آئندہ اس کام کے لئے آمادہ کیا جاسکتا ہے۔ اس ادارہ کا ناظم جناب شیخ الرحمن صاحب قدردانی کو بنایا گیا ہے جو اپنی انتظامی اہلیت کا نہایت اچھا ثبوت یہ حلقہ مہمدوان جامعہ کی تعلیم اور توسیع کے سلسلہ میں فراہم کر چکے ہیں۔ اس ادارہ کے مجوزہ مقاصد حسب ذیل ہیں۔ ابھی تک آخری طور پر منظور نہیں ہوئے ہیں اور ان میں ترمیم و ترمیم کی گنجائش ہے۔

۱۔ تعلیم بانغاں کے متعلق مواد فراہم کیا جائے اور مطالعہ و تحقیق کے بغیر وادی اور مفید معلومات کی اشاعت کی جائے۔  
۲۔ بانگوں کی تعلیم کیلئے نصاب تعلیم تیار کیا جائے، مفید مطبوعات شائع کی جائیں اور ضرورتی جیسی سالانہ تعلیم کیلئے بنایا جائے۔  
۳۔ کارکن تیار کئے جائیں جو اپنے اپنے علاقوں میں تعلیم بانغاں کی تنظیم کریں۔

۴۔ قریل باغ اور ادرکھلے میں تعلیم و ترقی کا تجربہ ادارہ کے زیر انتظام و نگرانی کیا جائے جو دوسری اسی طرح کی شہری اور دیہی بستیوں کے لئے نمونہ ہو۔

ان مقاصد کے پیش نظر کام کا ایک مفصل خاکہ بھی تیار کیا گیا ہے جس پر غور و خوض اور ابتدائی کاہل دہائی ہو رہی ہے۔ فی الحال مجوزہ اسکیم یہ ہے کہ کچھ مقامی اعزازی کارکنوں کو آمادہ کیا جائے کہ وہ اپنے علاقہ کے ناخواندہ ماورکم علم بانگوں کی ایک مقررہ کمترین تعداد کو خواندہ و تعلیم یافتہ بنانے کا عہدہ کریں۔ ان کو آمادہ کرنے اور ان کو صحیح راہ بتانے کیلئے کچھ مہتمم مقرر کئے جائیں جن کے ذمہ تعلیم و ترقی کا ایک ایک حلقہ سپرد کر دیا جائے۔ ان مختلف حلقوں کے کام کی دیکھ بھال اور جانچ پڑتال کیلئے تعلیم و ترقی کے مراکز اور ان کے نمائندے مقرر کئے جائیں۔ ان تمام مرکزوں کی ہدایت اور رہنمائی کا آخری کام ادارہ کے صدر مقام سے ہوتا رہے گا۔ اس کے علاوہ ادارہ کی طرف سے مقررہ نصاب کی تکمیل کے لئے رسائل، کتابیں، پوسٹر، چارٹ، سلائیڈ وغیرہ شائع کئے جائیں اور کارکنوں کی تعلیم کے لئے ایک مدرسہ کھولا جائے جس میں تعلیم قریل باغ اور ادرکھلے کے ان مدرسوں میں مل سکے گی جو ادارہ کے زیر انتظام ہوں گے۔

اسی طرح کہ آئندہ چند مہینوں میں اس کام کا کچھ ابتدائی نتیجہ ٹھوس شکل میں نظر آنے لگے گا۔

# آزاد اسلامی اور قومی تعلیم

(شیخ الہند مولانا محمد الحسن صاحب مرحوم)

(ذیل میں ہم شیخ الہند مولانا محمد الحسن صاحب مرحوم و مغفور کے اس خطبہ صدارت کو اقتباساً پیش کرتے ہیں جو جامعہ اسلامیہ کے جلسہ افتتاح منعقدہ ۲۹ اکتوبر ۱۹۴۷ء میں پڑھا گیا تھا) اسے نو ہندوستان وطن! جب میں نے دیکھا کہ میرے اس دور کے غمخوار (جس سے بڑیاں گھٹی جا رہی ہیں) مدرسوں اور خانقاہوں میں کم اور سکولوں اور کالجوں میں زیادہ ہیں تو میں نے اور میرے چند شخص احباب نے ایک قدم علی گڑھ کی طرف بڑھایا اور اس طرح ہم نے ہندوستان کے دو تاریخی معتمدوں (دیوبند اور علی گڑھ) کا رشتہ جوڑا۔

کچھ بعید نہیں کہ بہت سے نیک نیت بزرگ میرے اس سفر پر نکتہ چینی کریں اور ٹھکڑا اپنے مرحوم بزرگوں کے مسلک سے منحرف بتلائیں لیکن اہل نظر سمجھتے ہیں کہ جس قدر میں بظاہر علی گڑھ کی طرف آیا ہوں اُس سے کہیں زیادہ علی گڑھ میری طرف آیا ہے۔

شکر ایزد کہ ہمارے دو اصل نفاذ گویاں تھیں کنال ساغر شکستہ ز دند  
مطلق تعلیم کے فضائل بیان کرنے کی ضرورت اب میری قوم کو نہیں رہی۔ کیونکہ زمانہ نے خوب بتلادیا ہے کہ تعلیم سبھی بلند خیالی، اور تدبیر اور ہوشمندی کے پودے نشوونما پاتے ہیں اور اسی کی روشنی میں آدمی نجات و فلاح کے رستہ پر چل سکتا ہے۔

اں ضرورت اس کی ہے کہ وہ تعلیم مسلمانوں کے ہاتھوں میں ہو، اور اختیار کے اثر سے کلیتہً آزاد ہو۔ کیا باعث بار قعائد و خیالات کے اور کیا باعث تبار و خلاق اعمال کے اور کیا باعث تبار و اخلاق و اطوار کے ہم غیر ملکی اثرات سے پاک ہوں، ہماری عظیم الشان قومیت کا اب یہ فیصلہ نہ ہونا چاہئے کہ ہم اپنے کالجوں سے بہت سستے دامنوں کے غلاموں کو پیدا کرتے رہیں بلکہ ہمارے کالج



نہ نہ ہونے چاہئیں بقولہ اور قریبہ کی یونیورسٹیوں کے۔ اور ان عظیم الشان مدارس کے جنہوں نے یورپ کو اپنا شاگرد بنایا، اس سے پیشتر کہ ہم ان کو اپنا استاد بناتے آپ نے سنا ہو گا کہ بقولہ میں جب مدرسہ سلطانہ کی بنیاد اسلامی حکومت کے ہاتھوں سے رکھی گئی تو اس دن علم نے جمع ہو کر علم کا ماتم کیا کہ افسوس آج سے علم حکومت کے عہدے اور منصب حاصل کرنے کے لئے پڑھا جائے گا۔ تو کیا آپ ایک ایسے کالج سے فلاح قومی کی امید رکھتے ہیں جس کی امداد اور انتظام میں بڑا قوی لا تھا ایک غیر اسلامی حکومت کا ہو۔ ہماری قوم کی سربراہان و رہبروں نے سچ تو یہ ہے کہ امت اسلامیہ کی ایک بڑی اہم ضرورت کا احساس کیا بلاشبہ مسلمانوں کی درس گاہوں میں جہاں علوم عصریہ کی اعلیٰ تعلیم دی جاتی ہے اگر طلبہ اپنے مذہب کے اصول و فروع سے بے خبر ہوں اور اپنے قومی محسوسات اور اسلامی فرائض فراموش کر دیں اور ان میں انہماک اور اپنے ہم قوموں کی حمایت نہایت ادنیٰ درجہ پر رہ جائے۔ تو یوں سمجھو کہ وہ درس گاہ مسلمانوں کی قوت کو ضعیف بنانے کا ایک آلہ ہے اس لئے اعلان کیا گیا ہے کہ ایسی آزاد یونیورسٹی کا افتتاح کیا جائیگا جو گورنمنٹ کی اعانت اور اس کے اثر سے بالکل علیحدہ اور جس کا تاثر نظام عمل اسلامی خصال اور قومی محسوسات پر پڑے ہو۔

## خلافتی، ملت پروری، وطن دوستی

(ذیل میں ہم مولانا محمد علی کے ایک مضمون کو مجدد و مودعہ، اکتوبر ۱۹۲۷ء سے نقل کر رہے ہیں)  
مولانا محمد علی جامعہ کے بانیوں میں سے تھے اور اس درس گاہ کو یہ بھی فخر حاصل ہے کہ وہ  
اس کے بول سنجہ الجامعہ تھے۔ اس لئے جامعہ کے نصب العین کی جو وضاحت انہوں نے  
فرمائی ہے اس کی یاد کو تازہ کرنا ٹیپو سے خالی نہ ہو گا۔ ہم اس انتخاب کے لئے جناب  
محمد سرور صاحب پرنسپل جامعہ کے ممنون ہیں (ایڈیٹر)۔

کلی کے ”مجدد“ میں عقید انصاری صاحب کا ایک مضمون ”جامعہ ملیہ کی پانچویں سالگرہ“  
کے عنوان سے نکلا ہے گو کہنے والے کی نیت نیک ہے، لیکن ان کے انداز بیان سے پڑھنے  
والوں میں بعض غلط فہمیاں پیدا ہونیکا اندیشہ ہے۔ جامعہ ملیہ کے مقصد کے متعلق مضمون نگار صاحب  
کہتے ہیں کہ ارکان جامعہ میں ہمیشہ اختلاف و تناقض رہا جس کی وجہ سے جامعہ کا مقصد ایک ”خواب  
پسندانہ“ ہو گیا یہ غلط ہے جامعہ کا ہمیشہ سے ایک خاص متعین مقصد ہے۔ اور وہ خود اس قدر  
جامع و صاف ہے کہ اس کی تشریح و تاویل کی ضرورت نہیں۔ جامعہ نے ابتدا ہی سے پیش نظر جو  
عصر رکھا ہے وہ یہ ہے کہ یہاں سے بچے خدا پرست مسلمان۔ اور وطن پرور ہندوستانی پیدا ہوں  
اس کا تقبیسی پروگرام اور سکیم، وہ بھی بالکل متعین اور ایسی ہے جو اس مقصد کے لئے بہت اور معاون  
ت ہے۔ نباتات اور انسان، جمادات کی طرح غیر ذی روح نہیں ہیں، جن کا ارتقا خارجی ہوتا ہے۔ یعنی  
ترقی نہیں ہوتی محض ازلہ یا دیبا بڑھوتری ممکن ہے۔ اور وہ اس طرح سے ایک پتھر پر دوسرا پتھر رکھ دیا  
جائے یا دیوار کے ایک رتے پر دوسرا رتہ چڑھا دیا جائے۔ بلکہ خلاق عالم نے نباتات و حیوانات  
میں خود نیکو انتظام فرما دیا ہے۔ اللہ تعالیٰ ترقی کا سامان خود ان میں فراہم کر دیا ہے انسان کی ترقی گو  
تعلیم کے ذریعہ سے ہوتی ہے مگر یہ بھی خارجی چیز نہیں ہے گو انیسویں سے کہ بہت سے استادوں کا

علی اسی طرح ہوتا ہے گویا وہ اسکول کے بچوں کو غیر ذی روح سمجھتے ہیں اور ان کو فقط سبق دینا اپنا فرض جانتے ہیں اس طرح تو یہی ہو سکتا ہے کہ مدرسوں سے نکل کر ایک طالب علم کی مثال وہی ہو کہ۔

چار پائے برو کتابے چند نہ محقق شود نہ دانستند

یہ محض دنیوی تعلیم ہی کا حال نہیں ہے، بلکہ اخلاقی اور دینی تعلیم کا بھی بعینہ یہی حال ہے۔ جہاں اتباع ارباب من دون اللہ کیا جائیگا، وہاں تقلید جامد کے سوا کچھ ممکن نہیں اور اسی لئے قرآن کریم نے شیخ سعدی سے بہت پہلے اسلام کی تعلیم کو جس کے معلم رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تھے۔ بعد جس کا کورس کتاب اللہ تھی اور جس کا مدرسہ مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ تھا اور جہاں تلاذہ کے عمل کے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اسوہ حسنہ موجود تھا یہود کے اجبار کی تعلیم سے ممیز کر دیا تھا اور صاف بتا دیا کہ تعلیم مذہبی خارجی از دیاد نہیں ہے، بلکہ داخلی ارتقا ہے۔ چنانچہ قرآن کریم فرماتا ہے۔

يَسْجُدْ لِّلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ الْمَلٰٓئِكَةُ الْمُقَدَّسُونَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَهُوَ الَّذِیْ بَعَثَ فِی الْاَوَّلِیْنَ رَسُوْلًا مِنْهُمْ تَلٰوُوْهُ عَلَیْهِمْ اٰیٰتِہٖ وَیُزَكِّیْهِمْ وَلٰیْلَیْهِمُ الْکُتُبُ وَالْحِکْمَہُ ۝ وَ اِنۡ کَانَ مِنْ قَبْلِ لٰفِیْ ضَلٰلٍ اَمِیْنٍ ۝ وَاٰخِرِیْنَ مِنْهُمْ لَمَّا یُحْتَوٰیہُمْ ۝ وَهُوَ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ۝ ذٰلِکَ فَضْلُ اللّٰہِ یُؤْتِیْہِ مِنْ یَّشَآءُ وَاللّٰہُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِیْمِ ۝ مِثْلُ الَّذِیْنَ حَمَلُوْا التَّوْرَۃَ ثُمَّ لَمْ یَحْمِلُوْہَا کَثَلُ الْحُمْارِ یَحْمِلُ اَسْفَارًا ط بَشِّرْ مِثْلَ الْقَوْمِ الَّذِیْنَ کَذَبُوْا بِآیٰتِ اللّٰہِ ۝ وَاللّٰہُ لَا یَهْدِی الْقَوْمَ الظّٰلِمِیْنَ ۝

جامعہ نے تعلیم کے متعلق صحیح نظریہ قائم کیا اور اپنے تلامذہ کے قوائے داخلی کو ترقی دینے کا کام اپنے ذمہ لیا اور اس کو ہرگز پسند نہ کیا کہ خواہ تعلیم دنیوی ہو یا دینی، اس کی مثال شل الحمار ہو جائے اس کا پہلا مقصد یہ تھا کہ ہندوستان کے مسلمانوں کو حق و درست و خدا پرست مسلمان بنایا جائے۔ اور دوسرا مقصد یہ تھا کہ ان کو وطن دوست و حریت پرور ہندوستانی بنایا جاوے۔ مسلمانوں کو مذہب کی مختصر اور جامع تعریف یہ ہے، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس تعلیم کے دینے کی غرض سے مبعوث ہوئے تھے۔ جس نے ۝ از کلید دین درونیا کشاد۔

اس لئے اسلام دنیاؤں کی اس تفریق کو کبھی گوارا نہیں کر سکتا کہ انکا صرف ایک حصہ دیندار  
 ہوا اور باقی دنیا دار ہوں ایک حصہ تو سوائے مسجد کے پیش امام اور مدرسہ کے مولوی ہونے کے  
 دوسرا کوئی کام نہ کر سکے، اور دوسرا دنیا کے دہندوں میں اس قدر مشغول ہو جائے کہ دین سے  
 بے بہرہ رہے اور یہ سمجھنے لگے کہ دین کو اس دنیا سے کچھ واسطہ نہیں بلکہ وہ ایک دوسری دنیا  
 سے علاحدہ رکھتا ہے اور صرف اس دنیا کے ماہرین کے لئے مخصوص ہے۔ اگر غور سے دیکھا  
 جائے تو مسلمانوں کی تباہی اسی تفریق کے باعث ہوئی ہے اور مسلمانوں ہی پر کیا موقوف ہے ہر  
 قوم کی تباہی اس طرح ہوئی ہے اور ہوتی رہیگی حقیقتاً اسلام ہی وہ مذہب ہے جس میں کوئی "مردہ" (dead)  
 نہیں یعنی جس میں ماہرین دین کا ایک محدود اور متعین فرقہ جو اپنے متبعین سے بالکل ممیز اور الگ تھلک  
 رہنے والا ہو بالکل نہیں ہے۔ اس میں نہ کوئی "پریسٹ" یا پادری ہے، نہ منیت اور برہمن  
 ہے۔ اس میں نہ احبار ہیں نہ رہبان بلکہ سبھی ایک رنگ میں رنگے ہوئے ہیں اور وہ رنگ "صبغة اللہ"  
 ہے، "من احسن من اللہ صبغة" یہ تو اسلام کا نظریہ یا تھیوری ہے، لیکن آج کی صورت حال یا پیکش  
 کو دیکھا جائے تو دنیا داروں کا امتیاز صاف نظر آتا ہے۔ علماء علوم دنیوی سے اکثر بے بہرہ ہیں اور  
 دنیا دار حقیقت دین سے ناواقف اور غافل۔ ایک جماعت سوائے مدارس میں درس دینے اور مسجدوں  
 میں پیش امامی کرنے کے دوسرا پیشہ نہیں رکھتی اور دوسری جماعت قرآن کریم کے موٹے موٹے اصولوں  
 سے بھی ناواقف ہے مگر ردی کرنے کی فکر میں لگی ہوئی ہے۔ جامعہ ملیہ اسلامیہ پہلے تو "جامعہ"  
 اور "ملیہ" ہے یعنی اس میں علوم دین و دنیا دونوں پڑھائے جاتے ہیں اور وہ نہ تو دیوبند اور مدرسہ  
 نظامیہ جو غیرہ کے طرز پر صرف علوم دینی کی تعلیم دیتی ہے نہ انگریزی کالجوں کی طرح صرف علوم دنیوی  
 پر اکتفا کرتی ہے پھر یہ "جامعہ" جامعہ اسلامیہ ہے یعنی اس کی تعلیم اسلام کی تعلیم ہے۔ گو دیگر مذاہب  
 کے پیروؤں کے لئے اس کا دروازہ بند نہیں ہے۔ وہ اسلام کو صحیح تفسیر حیات سمجھتی ہے، اور اسلام  
 کے اصولوں کی اس لئے تعلیم دیتی ہے کہ وہ اسرار زندگی سے انسان کو آگاہ کرتے ہیں۔ اسی لئے  
 نصاب جامعہ میں سب سے خاص بات جو رکھی گئی ہے وہ یہ کہ عربی لازمی ہو اور نثر کا تمام تر گورس

قرآن کریم ہو۔ تاکہ طالب علم اس قدر عربی سیکھ لے کہ قرآن کریم اور حدیث نبوی کو کم از کم اس طرح سمجھ سکے جس طرح ایک امی عرب رسول کریم کے زمانہ میں سمجھ سکتا تھا۔ تاکہ اسے انہی مذہبی ضروریات نہ کہ لے کسی دوسرے کا دستگیر نہ ہونا پڑے، گو علمائے مفسرین و محدثین کی مدد سے مستفید تو بہر حال ہونا چاہئے۔ اسلام ہمیشہ سے اگر کسی چیز میں غلو رکھتا ہے تو وہ مسئلہ توحید ہے اور باب بن دونوں اللہ کی اتباع سے ہر انسان کو بچانا چاہتا ہے، لیکن اس اتباع سے بچنا اسی وقت آسان ہو سکتا ہے جبکہ لوگ کسی مذہب کے تہمت اس "کتاب" یا "صحیفہ آسمانی" کی زبان سے واقف ہوں اور اسکو سمجھ کر پڑھنے کے لئے کسی مخصوص جماعت کی دست نگر نہ ہوں وہ شدہ اپنے مذہب سے کما و واقف ہو گا جس کے کان میں اگر وید کے ایک اشلوک کی آواز بھی آگئی تو سیسہ پگھلا کر کانوں میں ڈاٹ لگانیکا حکم ہے وہ نصرانی نصرانیت کو کس طرح سمجھ سکتے تھے جن کی مادری زبان لاطینی نہ تھی اسکے پاس بائبل صرف لاطینی ترجمہ میں تھی جن مسلمانوں کی مادری زبان عربی ہے۔ وہ پھر بھی "ہباب بن دونوں اللہ" کے اتباع سے بہت کچھ بچ سکتے ہیں مگر ہندوستان ترکی افغانستان وغیرہ کے مسلمان جو عربی زبان سے نا آشنا ہیں ان کے لئے تقلید جامد سے چھٹکارا مشکل ہے تاؤ فیکہ کم از کم "تعلیم یافتہ" جماعت دگو ہر انسان اور بالخصوص ہر مسلمان کو "تعلیم یافتہ" ہونا چاہئے عربی زبان اتنی نہ جان لے جتنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ان عرب امتیوں اور بدوی قبائل کو آتی تھی جو درجہ دار دن آنحضرت کی خدمت میں رہ کر سچے اور پکے مسلمان بن کر اپنے گھروں کو لوٹ جاتے تھے۔

اس غرض سے ہر ہندوستانی تعلیم یافتہ مسلمان قرآن و حدیث خود سمجھنے کے قابل ہو جائے عربی زبان شروع ہی سے جامعہ ملیہ میں لازمی قرار دی گئی ہے اس کے یہی ہرگز نہیں کہ مسلمان علماء سے بے نیاز ہو جائیں بلکہ اس کا منشا صرف یہ ہے کہ وہ نہ اس تقلید جامد کے پابند رہیں جو اب تک ہوتی آئی ہے نہ یہ سمجھتے رہیں کہ مذہب صرف چند فقہی مسائل کا نام ہے۔ باقی رہا علم دین بن کمال حاصل کرنا وہ یقیناً ایک جماعت مخصوص طور پر حاصل کر گئی اور اس لحاظ سے دین اور باریک مسائل کے لئے علماء کی ضرورت ہر وقت میں باقی رہی غرض اس طرح جامعہ مسلمان طلباء کو ان کے دین سے آگاہ کرتی ہے تاکہ وہ دنیا کو

کچھ طرح سے بہت سیکھیں۔ پھر دوسری طرف مسلمان کی دنیوی ضروریات کا لحاظ رکھا گیا ہے اب تک یہ ہوتا رہا ہے کہ نظام سے فارغ ہونے کے بعد مسلمان یا تو مسجد کے لٹا ہوتے تھے یا سرکاری دفاتر کے کلرک۔ جامعہ قیسی کی تعلیم کا مقصد یہ ہے کہ زندگی کے ہر شعبہ میں اس کے فائدہ حصے سکھیں اور دنیا کا کوئی اور دلدہ ان پر بند نہ ہو۔ ادب اور تاریخ فلسفہ اور سائنس کے ذریعہ سے وہ سارے عالم کو اپنی جگہ تک پہنچائیں۔ لیکن اگر جانب اور کفار کی حکومت ان کے لئے دنیا کے اہل راستے بھی بند کر دے یا وہ ان ماستوں میں ایسی حکومت کے دست اندازی کے باعث اکل حلال اور باعزت طریقوں سے حصولِ رزق سے محروم ہو جائیں تو تب بھی ”اکلِ حلال“ سے محترز رہ سکیں اور قوت ”لا یوت“ کے لئے دستِ سوال دراز نہ کریں۔ حکومت کے طرز عمل نے ۱۹۲۰ء میں جبکہ جامعہ کا آغاز ہوا مسلمانوں اور دیگر غیر تہذیبی ہندوؤں کو اپریشن پر مجبور کر دیا تھا اور اس طرح حکومت کے مناسب اور متعدد پیشوں میں مذہبی حاصل کرنے سے انھیں محروم ہونا پڑا تھا لیکن اس وقت بھی ایک بہت تھوڑی جماعت نے نان کو اپریشن پر مل کیا تھا گو نان کو اپریشن کی قایل اس سے کہیں بڑی جماعت تھی جو نان کو اپریشن پر عمل نہیں کرتے تھے۔ مگر دیسے اس کے قائل تھے وہ بھی یہی کہتے تھے کہ

ہمنے یہ مانا رہی دہلی میں پرکھائیں گئے کیا؟ (غالب)

اکتوبر دن جو تھوڑا ہفتی ہے اس کے بغیر گزرنے لیں۔ اس طرح مسلمان حکومت کے دستِ نگر ہو گئے تھے اور بظاہر ”اکلِ حلال“ پر مجبور تھے اس تلخ تجربہ نے جامعہ کی آنکھیں کھول دیں اور انھوں نے تہیہ کیا کہ طلباء کو اکلِ حلال اور باعزت طریقوں سے حصولِ رزق کے لئے کوئی نہ کوئی دستاویز ایسی سکھائی جائے جس سے وہ اپنی روزی پیدا کر سکیں طلباء نے مذہبی تعلیم حاصل کر لی۔ ذہنی اور دماغی نشوونما بھی ہو گیا ساتھ ہی ساتھ یہ خیال پیش نظر رکھا گیا تھا کہ وہ اپنی روزی خالص دماغی کام کے ذریعہ ہی سے کمانے پر مجبور نہ ہوں کوئی پیشہ ایسا بھی اختیار کر سکیں جس میں محض جسمانی محنت سے روزی کمائی جاسکے اور جس میں بڑے سرمایہ کی بھی حاجت نہ ہو۔ مثلاً نجاری۔ فضل سازی۔ ہارچہ بانی وغیرہ ان پیشوں کے کرنیوالے عام طور پر جاہل ہوتے ہیں جو اپنے کاموں میں سالہا سال کی مشق کے بعد بھی

کوئی جدت یا تنوع نہیں پیدا کر سکتے۔ جامعہ کے طلباء کو ایسا بنانا مقصود نہ تھا بلکہ تعلیم یافتہ نوجوانوں کو قتلِ سزا پیدا کرنا مقصود تھا تاکہ وہ اپنے فن میں اجتہاد اور کمال بھی پیدا کر سکیں اور اگر ضرورت پیش آجائے تو اس ذریعہ سے کافی روزی حاصل کریں۔ یورپ کے نوجوان اور اسی طرح کے دوسرے پیشہ ور ہندوستان کے داغی پیشہوروں سے کہیں زیادہ پیدا کرتے ہیں مگر جامعہ میں فقط نجاری وغیرہ کی تعلیم اعلیٰ مقصد نہ تھا۔ بلکہ دماغی تعلیم کے ساتھ ساتھ اس قسم کی دستکاری سے بھی آشنا اور واقف کرانا مقصود تھا چنانچہ جامعہ میں جدید علوم و فنون اور سائنس کا رواج دینا بھی ضروری تھا ہم نے دیکھا کہ ہمارے عربی مدارس کے فارغ التحصیل طلباء دنیا سے ناواقف محض ہوتے ہیں ان میں سے اکثر تو ایک زمانہ میں یہ بھی نہ جانتے تھے کہ ریف کہاں ہے؟ ایک زمانہ میں مسلمان فرانس میں کہیں تک ورتاتے ہوئے چلے گئے تھے۔ موصول میں کون قوم آباد ہے۔ روشنی۔ گرمی وغیرہ کے کیا خواص ہیں؟ ان وجوہ کی بنا پر ہم نے جامعہ میں جدید علوم کا زیادہ سے زیادہ رواج دیا تاکہ یہاں کے فارغ شدہ طلباء دنیا کے جغرافیائی معاشی اور سیاسی حالات سے بخوبی واقف ہوں اور سائنس کا علم بھی حاصل کریں۔

یہ تعلیم کا وہ خاکہ تھا جو ایک جامعہ اور جامعہ اسلامیہ کے شایان شان تھا۔ لیکن ابھی لفظ نیشنل کا ذکر نہیں آیا ہے حالانکہ یاد رکھنا چاہئے کہ جامعہ اسلامیہ ایک نیشنل یونیورسٹی ہو نیکامی دعویٰ کرتی ہے ہم ہندوستان کے مسلمان مسلمان ضرور ہیں مگر ہندوستانی بھی ہیں اس میں صرف مسلمان ہی آباد نہیں ہیں بلکہ دوسرے مذاہب کے لوگ بھی ان کے ساتھ ساتھ اس ملک میں آباد ہیں اور ان کے ہمسایہ اور پڑوسی ہیں اور انہیں کی کثرت ہے جامعہ کے بانیوں پر یہ حقیقت آشکار ہو چکی تھی کہ اس ملک کی آزادی کے لئے اور ایک مسلمان کے لئے آزاد ہونا لازمی ہے۔ اس لئے کہ وہ سوائے خدا کے کسی کا عہد و غلام نہیں ہو سکتا (مسلمانان ہندوستان کا اپنے ہمسایہ بھائیوں کے ساتھ اتحاد و ارتباط قائم کرنا اور قائم رکھنا لازمی دلائل سے ہے اس لئے ایک طرف تو جامعہ نے اپنا دوازدہ ہزار مسلمان ہندوستانی کے لئے کھول دیا جس کو جامعہ کی فضا میں رہنے اور وہاں تعلیم حاصل کرنے کے خلاف تعصب نہ ہو۔ دوسرے جامعہ کے ہر طالب علم کو دل میں خواہ وہ ہندو ہو یا مسلمان ملک کی محبت اور اغیار و اجانب کی غلامی سے نفرت

پیکار جامعہ نے پہلے ہی دن سے اپنا وظیفہ سمجھا اور جامعہ کی فضا کو غلو اور تعصب سے پاک و صاف رکھا اس لئے حتمی معنوں میں جامعہ جامعہ اسلامیہ اور نیشنل مسلم یونیورسٹی ہے۔ امید ہے کہ اس طویل طویل جدوجہد کے بعد جامعہ کے مقاصد کے متعلق کسی کو کوئی شبہ باقی نہ رہے گا اور کم از کم جامعہ کے کسی طالب علم یا استاد کو یہ کہنے کا موقع نہ ملے گا کہ عجب شہ پریشاں خواب میں از کثرت تعبیر ہوا۔ جامعہ اب تک بھی ایک خواب ہے مگر یہ وہ خواب ہے جس کی تعبیر خود نفسیہ حیات ہے اور اس خواب کو عالم خواب و خیال سے نکال کر عالم گل میں لانا اور اس خواب کی تعبیر کرنا کارکنان جامعہ کا اہم لہذا منہذاں منہذاں کا فرض ہے۔ دیکھنا یہ ہے کہ یہ خواب صحیح معنوں میں تفسیر حیات ہے یا نہیں۔ اگر یہ واقعی تفسیر حیات ہے تو پھر ایک قوم کا فرض ہے کہ وہ اس کو غلی جامعہ بنائیں۔ اس لئے کہ اس کے تفسیر حیات ثابت ہو جانے کے بعد جو تعلیم کسی اور نوعیت کی ملک و قوم میں جاری ہے اس نے لاکھ علی جامعہ پہن لیا ہو پھر بھی وہ اضمحاث احلام میں داخل ہے۔ اور دائمی سو سضم کے نتیجہ سے بڑھ کر کچھ نہیں۔

مضمون نگار نے اپنے مضمون میں جامعہ کی تبلیغی جماعت کا ذکر کرنے کے بعد لکھا ہے کہ جامعہ نے جب یہ حالت دیکھی تو اپنی پالیسی میں تبدیلی کرنا مناسب سمجھا۔ چنانچہ اس کے بعد جامعہ بجائے ایک سیاسی جماعت کے ایک خالص تعلیمی درس گاہ ہو گئی مضمون نگار کو یہ سمجھنے میں بھی غلطی ہوئی۔ جامعہ نے اپنی پالیسی کبھی نہیں بدلی البتہ وقت کے تقاضے سے اپنے پروگرام میں تھوڑے عرصہ کے لئے ضرورت تبدیلی کی تھی۔ اسلام علی زندگی کا سبق دینے کے لئے آیا ہے اس لئے اسلامی درس گاہیں دنیا سے الگ تھلک علمی راہبوں کی گوشہ نشین جماعتیں نہیں ہیں۔ جنگ بدر میں پندرہ پندرہ برس کے لڑکے شریک کر لئے گئے تھے اور بعض نے جو کو تارہ قد تھے اس خوف سے کہ کہیں ان کو چھوڑ نہ دیا جائے ایک ایک کر اور اپنے پنجوں پر کھڑے ہو کر اپنے کو ۲۱۳ قسمت آزمائوں کی فوج میں شریک کرایا تھا۔ یہ تو اسلام کی جنگ کا حال تھا جنگ عمومی نے کفہ کی جنگ کا حال سب پر آشکارا کر دیا تھا۔ درس گاہ میں آج وہ گئیں تھیں یا یوں کہنے کے معنی کی فوجی باکریں بن گئی تھیں اور بجائے اس کے کہ نوجوان جمعیت خاطر اور اطمینان قلب کے ساتھ اپنے معمولی درس میں مشغول رہیں، اہل قلم سے اہل سیف



بن گئے تھے یہ ان لوگوں کا طریقہ عمل تھا جو جوع الاض کے مرض میں مبتلا ہو کر دوسروں کی آزادی سلب کر نیکا بیڑہ اٹھا چکے تھے یا زاید سے زاید اپنے ملک کی آزادی کو خطرہ میں دیکھ کر لڑائی کی آگ میں کود پڑے تھے جب کفار کا یہ حال ہو تو مسلمانوں کی درسگاہ ایسے موقع پر بھی اصلحة خیر کبکرجنگ سے گریز کر سکتی تھی یہاں تو غائب کے گئے گذرے زمانہ میں بھی اہل قلم کا یہ حال تھا کہ وہ میدان شہر کوئی میں اپنی تنگ و تناز کے متعلق لکھتے تھے کہ ۵

چوں رفت سپیدی ز دم چنگ بشعر شد تیر شکستہ نیا کھاں قسلم  
جس قوم کا ذہب اہ آزادی دونوں خطرہ میں ہو اس کے نوجوان کیوں کہ مدرسوں میں بیٹھ کر فعل فعل  
فعلو فعلت کے صیغے گردانتے۔ اس وقت کی یہ حالت تھی کہ ع  
آج وہ تنگ جوانی ہے جو زنداں میں نہیں

جس طرح جنگ عمومی میں یہی نہیں کہ ہر ملک کے حربی مارس کے طلبہ بلکہ تمام طلبہ معمولی درس کو  
چھوڑ کر تین تین چار چار مہینے نوجبی تعلیم پا کر نیفاری کر کے منزل میدان جنگ میں پہنچ گئے اسی طرح ہم نے  
بھی مہفتہ دو مہفتہ تبلیغی درس دیکر جامعہ کے طلبہ کو میدان جنگ میں بھیج دیا تھا۔ اور امید تھی کہ ایک دو برس میں  
سوراج لے کر انہیں انکی چھوڑی ہوئی کتابوں کی طرف بھجوا دیا جائے گا تاکہ قول فعل دونوں کا درس حاصل  
کرنے کے بعد وہ پہلے سے کہیں بہتر طریقہ پر فعل فعلو فعلت کے صیغے گردانیں۔

امید ہے کہ اس کے بعد جامعہ کی پالیسی کے متعلق کسی کو غلط فہمی نہ ہوگی۔ آج بھی اگر میدان بدر کی  
نوج درکار ہوگی تو ہمیں یقین ہے کہ جامعہ کے طلبہ اچک اچک کر اور پنجوں پر کھڑے ہو کر ۲۱۴ نبرد آزماؤں  
کی فہرست میں داخل ہونے کے لئے ۱۹۲۱ء کی طرح بے چین و بیقرار ہوں گے۔ یاد رہے کہ یہ جبری بھرتی  
نہ تھی بلکہ مستطوعین کی مانگ تھی من تطوع خیرا فان الله شاكر عليم۔ (اور جو خوش دلی سے نیک کام کرے  
تو اللہ قد دان ہے اور انکی نیت کو جانتا ہے) مضمون نگار کے مضمون میں ایک اور بات ہے جس سے  
غلط فہمی پیدا ہونے کا اندیشہ ہے۔ آخر زمانہ میں جامعہ کے صنعت کا ذکر کرتے ہوئے وہ لکھتے ہیں کہ  
”سب سے بڑی جو مصیبت آئی وہ اسکی مالی حالت کا سقیم ہونا تھا۔ خلافت کیٹیجوا اسکی رب سے

بڑی سادہ و سادہ تھی۔ اس نے بھی اپنا ماتم روکنا شروع کیا۔ حقیقت یہ ہے خلافت کمیٹی نے کبھی بھی اپنا ماتم نہ روکا۔ مگر اس کو کیا کیا جائے کہ اب خلافت کمیٹی کے ماتم ہی میں کچھ نہ تھا۔ مولانا شوکت علی ماہیں دونوں جامعہ کے لئے روپیہ فراہم کرنے کی غرض سے مارچ ۱۹۲۳ء میں برہما جا رہے تھے لیکن قضاے الہی سے چھٹکارا نہیں، آمنا کا مارچ کو انتقال ہو گیا اس پر بھی میں اور نیز میری اہلیہ ایک ہفتہ کے اندر ہی برہما جانے کیلئے تیار ہو گئے۔ مگر جس دن آمنا کا انتقال ہوا اسی دن مولانا شوکت علی خود مائیکانیڈ میں مبتلا ہو گئے اور والدہ توفیقہ دن پہلے سے مرض الموت میں مبتلا ہو چکی تھیں۔ برہما کے سفر کو ملتوی کرنا پڑا اور جامعہ کے لئے روپیہ فراہم نہوسکا البتہ مولانا شوکت علی اب پھر برہما جا رہے ہیں اور ہیں اپنے برہما کے مسلمانوں سے پوری امید ہے کہ وہ دور افتادہ بھائی ہماری مدد کریں گے اور ہماری اس خواب کو کی تعبیر مسلمانوں کے لئے تفسیر حیات ہے علی جامعہ پہنچائیں گے۔

## دین، حرفہ، سادگی اور مادری زبان

ذیل میں ہم سچ الملک حکیم حافظ محمد اہل خاں صاحب کی اس تحریر کو بجنبہ پیش کرتے ہیں جسے ایک سپانامہ کی شکل میں مرحوم نے غازی امان اللہ خاں کی خدمت میں جامعہ ملیہ اسلامیہ کا تعارف کرنے کے لئے پیش فرمایا تھا۔ (ایڈیٹر)۔

بہت سال می گزر وہ ملت اس بنیاد جامعہ را نہادہ تاغایت امر وہ تعلیم را کہ در ہندوستان رواج دارد و از سر بگرداند و پیش ملت چیزے بر نہد کہ اورا در یں راہ بمنزل مقصود برساند و ضمیر اعلیٰ حضرت پوشیدہ نیست کہ مسلماناں در یں دور حاضر احتیاج داریم کہ دستے را بدامن تعلیم عصری و دستے دیگر را بدامن تعلیم مذہبی برزیم تا نوجواناں را کہ تعلیم را بتکمیل رسانیدہ از مدارس بیرون برآیند خطہ ہندو نیا۔ و نصیب از دین داشته باشند و نیز می بینیم کہ مقصد نوجوانان را کہ پیرامون تعلیم می گردند بجز چاکری کہ در ملک آں محدودے چند ازیشاں نہ ملک می شوند چیزے دیگر نمی باشند پس کسانیکہ از حلقہ خدمت بیرون می باشند کارے از دست ایشاں بر نمی آید کہ چیزے دیگر را در مدارس یا ذکر فتنہ و ہمیں سبب می بینیم کہ بقیہ علمائش را ایگان می رود و نیز دائرہ اقتصادیات مسلماناں بہر کجا کہ می بینیم بسیار تنگ است از یں جہت مایاں احتیاج داریم کہ نوجوانان را تا آنکہ در تعلیم گاہ باشند چیزے در آنجا بیا موزند کہ کفایت شعاری و میانہ روی از دست خود گاہے نہ دہند و ہم کل اختلاف نیست کہ علوم را در غیر زماں اوری خوشی یا در گرفتن کارے است کہ آسائش تواناں شمر و پس برائے ما اگر زیادہ کہ وسیلہ تعلیم اردو را قرار دسیم ہمیں امور را پیش نظر خود نہادہ مسلمانان یک در سگاہ بی را بنانہادہ ایم کہ از یک جہت تعلیم حاضر از جہت دیگر تعلیم نہ سبب دادن شیوہ و شعار خود قرار دادہ است و ہم ایں تعلیم گاہ کسے را نمی گزار و کہ صنعتے از صنعتہا را یا دنہ گیر و تا چوں قدم ازاں بیرون نہد با صنعتے از ضائع آشناباشد و بتواند کہ بر دست و بازوے خوش اعتماد کردہ چیزے برائے و خود خانہ خود مہیا سازد و نیز ما متعلین، انہی گزاریم کہ خود گرفتہ

اسراف با شہد بکسی می کشیم کہ سادگی و جفا کشی عادت و خصلت ایشان باشد و ہم آنچه از علوم عصریہ در جامعہ درس دادہ می شود مانند اینہا را در زبان اردو درس میدہیم تا بر دماغ متعلمین مادر ماہ دانہا ہم و تفہیم بارے نباشد کہ تنواش تھل کر د۔

(ترجمہ) سات سال ہوئے سم توم نے جامعہ کی بنیاد رکھی تھی۔ اس سے مقصد یہ تھا کہ موجودہ رائج الوقت تعلیم کو بدل کر ایک ایسی تعلیم کو توم کے سامنے پیش کیا جائے جس سے وہ اپنی منزل مقصود تک پہنچ سکے۔ اٹھ فرسٹ پریہ بت پوشیدہ نہیں کہ آج کل ہم مسلمان کے لئے علوم دین کے ساتھ ساتھ علوم جدیدہ کی بھی ضرورت ہے تاکہ جب ہمارے نوجوان تعلیم سے فارغ ہو کر مدرسہ سے نکلیں تو دنیا کا بھی لطف اٹھا سکیں اور دین کی سعادت سے بھی بہرہ ور ہوں۔ اس کے علاوہ جو مکہ ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ ہمارے اکثر نوجوان محض نوکری چال کر لئے کے لئے تعلیم چال کرتے ہیں اور چونکہ ان میں سے صرف چند ہی ان خاص نوکری کے سلسلہ سے لگ سکتے ہیں اور جو عذرت کے حلقہ سے باہر رہ جاتے ہیں ان میں کسی دوسرے کام کرنے کی اہلیت نہیں ہوتی اس لئے اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ان کی باقی زندگی رابیکاں جاتی ہے۔ مزید برآں چونکہ مسلمانوں کی معاشی حالت بھی خراب ہے اس لئے ہمارے لئے یہ ضروری ہے کہ ہمارے طلبہ جب تک درسگاہوں میں رہیں اس قسم کی تعلیم حاصل کرتے رہیں جس سے کفایت شماری اور میانہ روی ان کی عادت بن جائے۔ نیز چونکہ اس بارے میں بھی کسی اختلاف رائے کی گنجائش نہیں ہے کہ علوم کو سوائے اردی زبان کے کسی اور دوسری زبان میں سکھانا کوئی آسان کام نہیں ہے۔ اس لئے ہمارے واسطے یہ ناگزیر ہو گا کہ زبان ہند کو ذریعہ تعلیم قرار دیا جائے۔ ان امور کو سامنے رکھ کر ہم مسلمانوں نے اس درسگاہ کی بنیاد ڈالی ہے۔ جہاں نہ ہی تعلیم کے ساتھ ساتھ علوم جدیدہ کی بھی تعلیم دی جاتی ہے اس کے علاوہ طلبہ کو کوئی نہ کوئی صنعت بھی سکھائی جاتی ہے تاکہ تعلیم سے فراغت کے وقت وہ کسی نہ کسی صنعت سے بھی آشنا ہوں اور اپنے دست و بازو پر بہرہ ور نہ کہ اپنے لئے اور اپنے فائدہ کے لئے کچھ کمائیں۔ اس درسگاہ میں یہ بات بھی خاص طور پر ملحوظ رکھی جاتی ہے کہ طلبہ میں اسراف کی عادت پیدا نہ ہو اور گشتش کی جاتی ہے کہ ان میں جفا کشی اور سادگی کی خصلتیں پیدا ہو جائیں اور علوم جدیدہ کی جتنی کچھ تعلیم بھی جامعہ میں دی جاتی ہے وہ سب اردو زبان میں دی جاتی ہے تاکہ ہمارے طلبہ کے ذہن پر مطالب کے سمجھنے میں کوئی ایسا روجہ نہ پڑے جسے وہ اٹھانہ سکیں۔

# وقار الملک اور جامعہ اسلامیہ

(نواب وقار الملک مرحوم)

ذیل میں ہم نواب وقار الملک مرحوم کے ایک مضمون سے کچھ اقتباسات درج کر رہے ہیں یہ مضمون انہوں نے دہرہ دون میں یکم اکتوبر ۱۹۱۷ء کو اس وقت تحریر فرمایا تھا جب سکریٹری آف اسٹیٹ نے الحاق وغیرہ کی ان شرائط کے خلاف جس کے ساتھ مسلمان مسلم یونیورسٹی قائم کرنا چاہتے تھے قطعی فیصلہ دے دیا تھا۔

چونکہ گورنمنٹ کی طرف سے یونیورسٹی ملنے میں دقت پیش آ رہی ہے لہذا میری رائے یہ ہے کہ اب ہم کو اپنی تعلیم کا پروگرام بدل دینا چاہئے یعنی ایسا جو یہ خیال متاثر علیگڑھ کا ہیج ترقی کر کے مسلم یونیورسٹی بن جائے گا اور اس یونیورسٹی کے ذریعہ سے ہم اپنی ہر قسم کی قومی تعلیمات کا انتظام کر سکیں گے۔ اس کی جگہ اب ہم کو یہ کرنا چاہئے کہ تمام ہندوستان کے مسلمانوں کے واسطے ایک علیحدہ جامعہ اسلامیہ (قومی دارالعلوم) خود قائم کریں۔

جامعہ اسلامیہ کو تمام مسلمانان ہند کے دوسرے گروہوں کے واسطے جو سرکاری ملازمتوں کے خواستگار نہیں ہیں ان کی تعلیمی ضروریات کا انتظام اپنے ہاتھ میں لینا چاہئے جس کے ذریعہ سے تمام ضروری علوم و فنون کی تعلیم قوم میں شائع ہو سکے۔ امیدواران ملازمت کے علاوہ دوسرے گروہ جو سرکاری ملازمت کی ضرورت نہیں اور جن کی تعلیم کا اہتمام اس طرح پروردگار ہو گا حسب ذیل ہیں۔

(الف) مسلمان لڑکیوں کی تعلیم جن کو سرکاری ملازمت سے کوئی تعلق نہیں۔

(ب) جیسا کہ اوپر بیان ہو چکا ہے بڑے بڑے مسلمان امرا۔ زمینداران تعلقہ داران جو اپنی اولاد کو سرکاری ملازمت کے واسطے تعلیم دلانا نہیں چاہتے بلکہ اپنا ایک لائق تعلیم یافتہ اور پابند مذہب جانشین پیدا کرنا چاہتے ہیں۔

(۷) بڑے بڑے تاجر۔ دوکاندار اور کارخانہ دار جو اپنی اولاد کی تعلیم اس غرض سے چاہتے ہیں کہ وہ اپنے کارخانوں کو عمدہ قابلیت کے ساتھ چلا سکیں اور اپنے اخلاق و پابندی مذہب کے ذریعہ سے قوم میں ہر معزیزی پیدا کر رہیں اور قوم کا درد اُن کے دل میں ہو۔

(۸) علماء و متلخ جو اپنے بیٹوں کو عمدہ تعلیم کے ساتھ اپنی ہی صفات سے متصف دیکھنا چاہتے ہیں۔

۱۰ یونانی اطباء جو اپنے بیٹوں کو اُس وقت کی بہ نسبت آئندہ اپنی جگہ پر یا دہ ممتاز حیثیت میں دیکھنا پسند کرتے ہیں اور جن کی خواہش ہے کہ زمانہ حال کی تعلیم سے مستفید ہو کر وہ اپنے من کو ترقی دیں اور دیندار جانشین ثابت ہوں اور جو رولیں اور برکت پشتہ پشت سے اُن کے گھر میں چلی آتی ہے وہ بدستور قائم رہے۔

۱۱ وہ لاکھوں شریف نادار طلباء جو زمانہ حال کی سرکاری تعلیم کے سخت گراں مصارف برداشت نہیں کر سکتے اور جن کو اس بات کی ضرورت ہے کہ بقدر ضرورت دینی تعلیم کے علاوہ ان کو اور کوئی ارزاں تعلیم دی جائے جس سے وہ اپنی روزی عزت اور آزادی کے ساتھ پیدا کر سکیں۔

۱۲ باقی تمام وہ لوگ جو مختلف پیشوں اور حرفتوں اور خانگی ملازمتوں کے ذریعہ سے اپنی روزی پیدا کرتے ہیں۔ مقصود یہ ہے کہ کوئی مسلمان بغیر اس قدر تعلیم کے باقی نہ رہے جو اپنے نماز روزہ وغیرہ ارکان اسلام کی واقفیت کے علاوہ اپنی مادری زبان میں کسی قدر زبردست خواندہ اور بہت معمولی قسم کا حساب اور مختصر سا جغرافیہ نہ جانتا ہو۔

۱۳ ان سب گروہوں کے واسطے اعلیٰ قدر مدارج و ضرورت انگریزی زبان کی تعلیم کا اہتمام و کار ہو گا اور مشرقی علوم و فنون کی تعلیم کا شعبہ علیحدہ قائم کرنا ہو گا جس میں یونانی طب کو بھی داخل سمجھنا چاہیے۔

۱۴ دینیات کے اعتبار سے جامعہ اسلامیہ میں ہر قسم کی تعلیم کا انتظام موجود ہو جس سے ایسے روشن ضمیر مفسر محدث فقیہ۔ ادیب اور متکلمین پیدا ہو سکیں جو ایک طرف علوم جدیدہ کے حیلوں سے اسلام کی پوری حفاظت کریں اور دوسری طرف اسلام کی خوبیوں اور صداقتوں کا سکہ غیر

مذہب کے لوگوں کے دلوں پر بٹھائیں اور اشاعت اسلام کا کام دیں اور فیضانِ محبت سے طلباء کے دلوں میں نورِ ایمان و اسلام کو پیدا کریں اور ترقی دیں۔

آج جس قسم کی تعلیم دی جا رہی ہے اس سے قوم میں وہ زندگی عموماً نہیں کر سکتی جس کی ضرورت ہر وہ زندگی اگر ضرورتی ہے تو جامعہ اسلامیہ کے اس جدید انجمن ہی کے ذریعہ سے انتشار اللہ تعالیٰ عموماً کرے گی۔ الغرض سب سے زیادہ ضروری بات یہ ہے کہ لڑکچہ کے سوا باقی جن علوم کی تعلیم اس وقت انگریزی میں ہوتی ہے وہ سب ہماری اپنی مادری زبان اردو کے ذریعہ سے دی جائے۔ یاد رکھئے کہ کسی ملک نے غیر زبان میں تعلیم پا کر ترقی نہیں کی اور نہ کوئی ملک آئندہ صرف کسی غیر زبان کے ذریعہ سے علوم میں ترقی کر سکے گا۔

میرے دوست محمد عبدالرحمن صاحب بخنوری بی اے کی طرف سے جو ہمارے ایم اے او کالج کے ایک قابل نحر اور کامیاب اولڈ بوائے ہیں اور جواب تکمیل تعلیم کی غرض سے یورپ گئے ہوئے ہیں اور بیرسٹری کی سند کے حامل ہیں اور جرنی میں علوم کی تکمیل کر رہے ہیں مسلم یونیورسٹی کانٹینیویشن پر ایک نہایت قابل قدر اور مضبوط رائے ۱۲ اگست گذشتہ کے اجلاس کانٹینیویشن کمیٹی منعقدہ لکھنؤ میں پیش ہوئی تھی۔ اس میں وہ ایک مقام پر لکھتے ہیں کہ ایک سفر کے اثنا میں ایک جرمن عالم اُن کے ہمسفر تھے انہوں نے ہندوستان کے تعلیمی ترقی کا ذکر بخنوری صاحب سے دریافت کیا کہ یہ تعلیم کس زبان میں دی جاتی ہے۔ جواب میں یہ معلوم کر کے کہ انگریزی زبان کے ذریعہ سے تعلیم دی جاتی ہے، انہوں نے بہت زور کے ساتھ کہا کہ یاد رکھو ہزار برس میں بھی ہندوستان تعلیم یافتہ نہیں ہو سکتا اور کبھی عام طور پر تعلیم نہیں پاسکتا جب تک کہ خاص اپنی مادری زبان میں تعلیم کا انتظام نہ کیا جائے گا۔ یہ سچ ہے کہ آج ہمارے پاس نہ تمام علوم کی پوری زبان میں کتابیں ہیں نہ ایسے پروفیسر ہیں جو اردو میں ان میں سے اکثر علوم کی تعلیم دے سکیں لیکن دنیا کا یہ مسلم مظلوم ہے کہ جہاں جس کی ضرورت ہوتی ہے وہاں وہ چیز ضرور ہم پہنچ جاتی ہے کتابوں اور استادوں کے ہم پہنچنے میں دیر ہوگی لیکن رفتہ رفتہ ضرور اس میں کامیابی ہوگی۔ اب دینی تعلیم کے لئے آج بھی کتابیں اور استاد موجود ہیں۔ اور اشتہارات دینے سے غالباً ہم ایسے لوگوں

کی خدمات حاصل کر سکیں گے جو ہمارے لئے مطلوب کتابیں اردو زبان میں مرتب کر سکیں نیز  
 وہ کام انجام دے گا کہ ہم اختیار کرنے کو ہوں گے تو ہمارے لئے لازم ہو گا کہ اپنے نوجوانوں کو مالی مدد  
 دے، نکلان، نذرانی، جرمن اور دیگر ممالک میں اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے کی غرض سے سمجھیں جن کا  
 کام یہ ہو گا کہ تعلیم ختم کرنے کے بعد اپنی مادری زبان میں کتابیں لکھیں اور اس زبان میں قوم کے  
 بچوں کو تعلیم دیں۔

ہمارے وہ بچے جو آئندہ ملازمت کا طوق اپنی گردن میں ڈالنے والے نہیں ہیں وہ کیوں  
 ریاضیات، انگریزی میں پڑھیں۔ کیوں جغرافیہ، انگریزی میں حفظ یاد کریں۔ کیوں تاریخ، انگریزی میں  
 پڑھنے کی زحمت برداشت کریں۔ سائنس کے غریب آلات ہرگز یہ نہیں کہتے کہ ان کا استعمال صرف  
 یورپ ہی کی زبانوں کے ذریعے سے سکھایا جاسکتا ہے۔ وہ بسر و چشم موجود ہیں کہ مسلمان ان کا استعمال  
 اپنی مادری زبان کے ذریعہ سے سیکھیں اور طلباء کی عمریں جو غیر ملک کی زبان کے ذریعہ سے ان  
 علوم کے حاصل کرنے میں ہرباد اور تندرستیاں قربان ہوتی ہیں ان کو اس سے بچایا جاوے۔  
 ضروریات زمانہ کے لحاظ سے جس قسم کی دوزشیں اور حفظ صحت کے اصول انگریزی درگاہوں  
 میں اس وقت ضروری سمجھے گئے ہیں وہ ان جدید درگاہوں میں بھی جہاں اپنی مادری زبان  
 میں تعلیم ہوگی داخل ہونے چاہیں اعلیٰ تربیت، عمدہ سے عمدہ ڈسپلن دونوں قسم کی درگاہوں  
 سے یکساں متعلق ہوں گے اور کفایت شعاری کی تسلیم کے لئے دونوں قسم کے طالب علموں  
 میں کوشش ہونی چاہئے۔ لیکن جہاں تک میرا خیال ہے ابھی ایک عرصہ تک عملاً زیادہ اثر  
 اس کو پیش کرنا دوسری اسکیم کے طلباء پر پڑے گا۔ وہ جہاں تک ممکن ہے بہت زیادہ کفایت  
 شعاری کے غور و فکر کے جن کی تعلیم بہت ارزاں ہوگی۔ کفایت شعاری سے میری مراد  
 یہ ہے کہ اپنی تندرستی اور اپنی عزت (و نہ کہ فرضی عزت) محفوظ رکھنے کے ساتھ ضرورت سے  
 زیادہ خرچ نہ کیا جائے۔

میں اوپر ہی کہہ چکا ہوں کہ تعلیم اس کے لحاظ سے کم از کم انگریزی زبان کی تعلیم اپنے



جدید مدارس میں بھی ہم کو لازمی طور سے داخل کرنی ہوگی۔ چھوٹے مدارس میں کم مقدار میں اور اس کے بعد جیسے جیسے مدارس تعلیم ترقی کرتے جاتے ہیں انگلش زبان کی تعلیم بھی بن ود سگاہوں میں ترقی کرتی رہے گی۔ یہاں تک کہ علیگڑھ کالج کے طلباء جہاں تک انگریزی تعلیم حاصل کر سکتے ہوں اور زبان کو طلباء کے واسطے بھی سکڑیٹنگ وچ کے طور پر اسی قدر انگریزی زبان کی تعلیم کا انتظام درکار ہوگا اور خصوصاً دو متمند لوگوں کے واسطے اس کا خاص اہتمام ہونا چاہئے۔ اس کے بعد پھر ان طلباء کے ذاتی شوق پر منحصر ہوگا کہ اگر ان میں سے کوئی چاہتا ہے کہ کسی اور ملک کی زبان کی تعلیم بھی حاصل کرے تو جامعہ اسلامیہ کا کام ہوگا کہ اپنے ہونہار طلباء کے اس کام میں مدد کرے اور ان کو موقع دے کہ وہ دوسرے ملکوں میں جا کر اس ملک کی زبان اؤ دیگر علوم و فنون کو جہاں تک ان سے ممکن ہو حاصل کریں اور ہندوستان واپس آکر جو کچھ انہوں نے وہاں حاصل کیا ہے اس کی مدد سے اپنی مادری زبان میں اپنی قوم کے واسطے مواد بھی پہنچائیں۔

لڑکیوں کی تعلیم کا مسئلہ بھی جامعہ اسلامیہ کی خاص توجہ کا مستحق ہوگا ہم نے لڑکوں کے واسطے اگرچہ ابھی بہت کچھ تو نہیں کیا لیکن ہو کچھ بھی کیا ہے لڑکیوں کے واسطے اس کا سوال حضرتی ہم نہیں کر سکتے اور یہ ہم ایک ایسے فرض ادا کرنے سے غفلت کر رہے ہیں جس کے بدن قوم ہرگز ترقی نہیں کر سکتی ہمارے مذہب نے تو ہمیں سب کچھ بتا دیا تھا۔ اس نے صاف کہا کہ طلب العلم فریضۃ علی کل مسلم و مسلمۃ اس نے حضورِ معلم کی کوششوں کے متعلق مرد اور عورت میں کوئی امتیاز باقی نہیں دکھا مگر افسوس ہے کہ ہم اس مقدس فرض کے ادا کرنے میں بہت کچھ قاصر رہے ہیں خدا ان چند افراد قوم پر اپنی رحمت نازل کرے جنہوں نے اس فرض کفایہ کو اب تک تھوڑا بہت انجام دیا ہے اور انشاء اللہ تعالیٰ جامعہ اسلامیہ کی توجہ سے آئندہ لڑکیوں کی تعلیم کا نظام ہم کو بہت کچھ درست کرنا ہوگا۔

مذکورہ بالا مقاصد اور ان کی قیمتی اغراض کے لحاظ سے جامعہ اسلامیہ کو اپنا سلسلہ انتظام تمام ہندوستان میں قائم کرنا ہوگا۔ بڑے بڑے شہروں میں بڑے بڑے مدارس چھوٹے قصبوں میں چھوٹے مدارس اور ان کے ساتھ جہاں جیسی ضرورت ہے بورڈنگ ہاؤس قائم کئے جائیں اور ایک تعداد فرارویجا

کہ جس کی بلدی میں غلامی خدائنگ مسلمان آباد ہوں وہاں ضرور کوئی نہ کوئی اس قسم کی تعلیم کا مدرسہ قائم کیا جائے یا جہاں اس تعداد سے بھی کم مسلمان رہتے ہوں لیکن وہ اپنے مدرسہ کے واسطے مناسب مالی مدد دینے پر تیار ہوں وہاں انکو بھی محروم نہ رکھا جاوے بلکہ آگے چلکر ہم کو ایک گاؤں میں جہاں کوئی مسلمان آباد ہو یہ دیکھنا ہو گا کہ اسکا اسلحہ کی تعلیم کا انتظام وہاں موجود ہو مردوں کے تجزیہ و تکفین میں وہاں کے رہنے والوں کو کوئی تکلیف باقی نہ رہے اور غیر مذہب کے مسادیوں سے بھی ان کی حفاظت کا ضودی انتظام کرنا ہو گا۔

جامعہ اسلامیہ میں ہر صوبہ اور ہر ضلع سے ان لوگوں کو مہری کے لئے منتخب کرنا چاہئے جو ایٹک میں ٹیچر بن سکتے ہوں۔ ہم اپنے اختیارات میں باطل آزاد ہوں گے نصاب تعلیم ہمارا ہمارے ہاتھ میں ہو گا۔ پروفیسروں اور محققوں کے فخر میں ہم پوری طرح آزاد ہوں گے جس کو چاہیں مقرر کریں جس کو چاہیں نہ کریں۔ تنخواہوں کی تعداد، اخراجات کے اقسام، خلاصہ یہ کہ تمام بیٹ اور تمام انتظام پر خود ہمارا قبضہ ہو گا۔

یہ خیال کہ جو لوگ گورنمنٹ وغیرہ کی ملازمت کے امیدوار نہیں ہیں انکی تعلیم کا انتظام یونیورسٹیوں اور سررشتہ ہائے تعلیم کے دائروں سے باہر ہونا چاہئے محض اسی مایوسی کی وجہ سے پیدا نہیں ہوا جو ہم کو مال میں مسلم یونیورسٹی کی طرف سے ہوئی ہے بلکہ لکھنؤ کے آل انڈیا محمدین یونیورسٹی کانفرنس مستعدہ سنہ ۱۹۰۷ء میں بھی میری ہی تحریک سے ایک کافی مباحثہ کے بعد یہ ریزولوشن پاس ہوا تھا (ا) اس بعد زریوشن کیلئے جگہ خالی ہے، ایک مختلف مانع اور خاصکر مالی دشواریوں کی وجہ سے اس ریزولوشن کی تعمیل نہ ہو سکی گی امرمحض باوقافتھا خدا کے علم میں اس کے لئے شاید یہی وقت موزوں تھا۔ وہی مسبب الاسباب ہے اور یہ شاید مایوسی کا کرشمہ ہے کہ گورنمنٹ کی طرف سے جب ہم کو ایسی یونیورسٹی حاصل کرنے میں مایوسی ہوئی جس کی تمنا میں ہم چالیس برس سے کوشش کرتے چلے آتے تھے تو اس نے یہ فحوائے دین بعد ما قتلو فشر رحمۃ ہمارے دل میں ایک ایسی جامعہ اسلامیہ کا خیال پیدا کیا جسکو ہم اپنے ہر ایک دوست کی دعا کہہ سکتے ہیں اب وہ ایسی کئی اسکیم کا مرتب کرنا جو اس جدید تجویز کے کلیات اور جزئیات پر عادی ہو اور یہ کہ کام شروع کیونکہ کیا جائے اور ابتداء امر میں کہاں کہاں اور کس کس قسم کی درگاہیں قائم کی جائیں اور ان کی

ضروریات کا پیہم پہنچانا اور مدخل و مخارج کا انتظام وغیرہ وغیرہ یہ سب وہ امور ہیں جن کے تعین کی غرض سے اول ایک بڑی مجلس مشورت کی ضرورت ہوگی جس میں علاوہ کل موجودہ ٹرسٹیاں علی گڑھ کالج اور دیگر قومی درسگاہوں کی تعلیمی جماعتوں کے منظم ممبروں کے ہر ایک صوبہ کے قائم مقام کافی کافی تعداد میں شامل ہوں اور وہ طے کریں کہ کارروائی کا طریقہ کیا ہوگا۔ جامعہ اسلامیہ کا یہ پہلا اجلاس بمقام علی گڑھ منعقد ہونا چاہئے جو جامعہ اسلامیہ کالجی ہیڈ کوارٹر ہو اور وہی مرکز ہوگا جامعہ اسلامیہ کے مرکزی جماعت انتظامیہ کا اور یہی اجلاس تجویز کرے گا کہ جامعہ اسلامیہ کا قانون کیونکر بنایا جائے اور یہ بھی محتاج بیان نہیں ہے کہ جامعہ اسلامیہ کی سنٹرل کمیٹی (مرکزی جماعت انتظامیہ) کے تحت لامحالہ ہر ایک صوبہ میں ایک جگہ گاہ کی کمیٹی انھیں غرض کی تکمیل کے واسطے قائم کرنی ہوگی جو اپنی ماتحت اور بہت سی کمیٹیاں اصنلاع اور مقامات میں پیدا کرے گی۔

یہ میں کسی دوسری جگہ کہہ چکا ہوں کہ کام کرنے والے اگر آزیری طور سے نہ مل سکیں تو ضرور لائق آدمیوں کی خدمات بالمعاوضہ حاصل کرنی چاہئیں اور ہم کو اس بات کا بھی یقین ہے کہ جو فیملنگ اس جدید اسکیم کے شروع ہونے سے قوم میں پھیلے گی اُس سے نوجوانان قوم میں ایثار کا بھی مادہ خاص طور پر پیدا ہوگا اور اگر ہم کو تنخواہ ہی کے ذریعہ سے کام کرنے والوں کو پیہم پہنچانا ہوگا تو امید ہے کہ قوم میں سے جا بجا اکثر نوجوان آگے بڑھیں گے اور وہ غور سے معاوضہ میں ایسی خدمات انجام دینے کیلئے تیار ہوں گے جن کا معاوضہ دوسری صورت میں بہت زیادہ دینا پڑے گا۔ اس کا ہمیشہ مخالفت رہا ہوں کہ جو لوگ روپیہ کسی کام میں مدد کر سکتے ہیں وہ تو اپنی جیب میں ہاتھ نہ ڈالیں اور صرف نوجوان تعلیم یافتوں کو یہ وعظ سنا دیا جاوے کہ ان کو ایثار سے کام لینا چاہئے نوجوان یا تو مفت کام انجام دیں یا بہت قلیل سادہ قبول کریں اور اب بھی میں یہی کہوں گا کہ تعلیم یافتہ نوجوان میں ایثار کا مادہ پیدا کرنے کی غرض سے اول ذی مقدور لوگوں کو اس کام میں مالی مدد دینی چاہئے اس سبب نوجوان تعلیم یافتوں پر ایثار کے وعظ کا اثر ہو سکتا ہے ایسے موقع پر میں یہ بھی صاف کہوں گا کہ علی گڑھ کالج سے اگر ایثار کا مادہ کم پیدا ہوا ہے تو اس کے خاص وجوہ ہیں۔ پھر بھی اس میں شک نہیں کہ علی گڑھ کالج میں ایسی مثالیں موجود ہیں جنہوں نے محض اپنی قومی کالج

کی خاطر اس قدر غلامی و بھونک کو کالج سے مل سکتی تھی قناعت کی اور گورنمنٹ کی بڑی بڑی تنخواہوں کی طرف  
 توجہ نہیں کی بلکہ بعض دفعہ ان سے انکار کیا اور جبکہ بہادری یہ جدید تجویز جس کا نشوونما تمام قومی رشح کی  
 بنیاد پر ہر جگہ جہاں صبح شام اٹھتے بیٹھتے سوتے جاگتے ایشیائی کی آوازیں کان میں پہنچیں گی تو اس کا لازمی  
 نتیجہ یہ ہوگا کہ قوم میں ایشیاد کا مادہ پیدا ہو۔ اسلام کی وہ تاریخیں جو مسلمانوں کی ظلم کی نگین ہوتی ہوں گی  
 اپنی مادری زبان میں جب طلباء پڑھیں گے اور ان میں پیشوایان اسلام کی مثالیں ان کی نظر سے  
 گزریں گی تو ہم کو اپنی قوم میں ایشیاد کا مادہ پیدا کرنے کی غرض سے کسی بیرونی مثال اور نمونہ کی ضرورت  
 باقی نہ رہے گی۔ اسلام کی تاریخ سے بہتر مسلمانوں کے دل پر اثر کرنے والا کوئی مضمون یا کچھ اور  
 کفایت شجاری اخوت ہمدردی اخلاص صداقت، شجاعت اور دوسرے بہادرانہ صفات پیدا  
 کرنے کی غرض سے نہیں ہو سکتا۔ مگر ساتھی اس کی بھی شدید ضرورت ہے کہ جو لوگ ایشیاد سے کام لیں  
 قوم کی طرف سے ان کی قدر اور ان کی حوصلہ افزائی کی جائے۔ آج میرے سامنے ایسی زندہ مثالیں  
 موجود ہیں کہ ایک شخص نے دنیاوی دولت پر نہایت بہادری کے ساتھ لات مار دی ہے اور اپنی  
 زندگی کا مقصد اس نے یہ ہی قرار دیا ہے کہ اپنی تعلیم کو ترقی دے اور اس سے قوم کو نفع پہنچائے  
 لیکن بجائے اس کے کہ وہ لوگ کہ جن کا فرض تھا کہ اس کی قدر کرتے وہ باتیں کرتے ہیں جن سے ان  
 نوجوان بہادروں کا حوصلہ پست ہو جائے کہ کس قدر قابل قدر ہیں وہ بہادر کہ تمام ناقدریوں کی پشت  
 کرتے ہیں اور وہ بہادر اپنے ارادہ پر ثابت قدم ہیں۔ برخلاف اس کے جامعہ اسلامیہ کے زمانہ میں جب  
 ایسے قوی بہادروں کی قوم اور ہر ایسے شخص کی طرف سے جس کا یہ فرض ہو کہ وہ اپنے نوجوانوں کی قدر  
 کرے ان کی حوصلہ افزائی کی جادے گی تو یہ امر آفتاب کی طرح روشن ہے کہ ان کے ایشیاد کا مادہ پھر  
 ایک نفعہ مسلمانوں کے سامنے سلف صلح کا نمونہ پیش کر دے گا۔ مسلمانوں میں سے ابھی تک یہ مادہ فنا  
 نہیں ہوا ہے۔ بانا میں جنس موجود ہے مگر افسوس کہ خریدار موجود نہیں ہیں۔

لیکن یہ جو کچھ بیان کیا گیا ہے وہ شیخ جلی کے منصوبوں سے کچھ زیادہ دلچست نہیں رکھتا اگر اس  
 پر عمل کرنے کی غرض سے جامعہ اسلامیہ کے ہاتھ میں کافی رقم نہ ہو۔ یہ ۲۵-۳۰ لاکھ روپیہ جو اس وقت

جمع ہوئے ہیں وہ، اتنے بڑے اعظام کے واسطے ناکافی ہیں بلکہ حقیقت میں یہ موجودہ رقم اس یونیورسٹی کو ترقی دینے کی غرض سے بھی کافی نہ تھی جس کی حصول کس لئے ہم اب تک ناکام کوشش کرتے رہے ہیں۔ یقیناً اس کے واسطے بھی ملک کو اور بہت زیادہ ایشیا سے کام لینا پڑے گا پھر ایک ایسی کم استطاعت قوم سے جیسے کہ ہماری قوم ہے ظاہراً موجودہ رقم کا جمع ہونا بھی بدون ہمارے بڑے بڑے لوگوں کی غیاضی اور کوشش کے ممکن نہیں تھا لیکن تعلیم کا جو پروگرام اوپر بیان کیا گیا ہے اگر وہ شروع کر دیا گیا تو اس میں کوئی شبہ نہیں کہ اس کے اثر سے ایک عام جوش قوم میں پیدا ہوگا اور دنیا دیکھ لے گی کہ اس مغلس قوم کی جیبوں سے آئینہ کس قدر رو بہ میسر ہو سکے گا۔ مسلم یونیورسٹی کے نام سے جو چندہ مانگا گیا اس کے مانگنے والوں کی آوازیں اس کے دسویں حصہ کی بھی قوت نہیں تھی جتنا کہ اس جدید اسکیم کے واسطہ پر یہ مانگنے والوں کی آوازیں ہوں گی۔ یونیورسٹی کے مقاصد قوم کو سمجھانے میں بہت سی مشکلیں پھنی آتی تھیں مگر یہ جدید اسکیم اس قدر عام فہم اور ہر بعزیز ہوگی کہ اس کے واسطے دو لفظ کہنے اور دامن پھیلانا بالکل کفایت کرے گا۔ بھائی اس کے کہ لمبی لمبی اسپچیں کی جائیں اور سالے شائع کئے جائیں صرف یہی ایک آواز کہ ہماری تعلیم آئندہ ہماری مادری زبان میں ہوگی اور ابتدا سے بیکر انتہا تک اس کا اعظام مسلمانوں کے ہاتھ میں ہوگا۔ بڑے سے بڑے کہ چھوٹے تک اور عالم سے بیکر جاہل تک کے دل میں بجلی کی طرح اثر کرے گی اور اگر خدا کو منظور ہے تو جو ناکامی آل انڈیا مسلم یونیورسٹی کے حاصل کرنے میں ہم کو اس وقت ہوئی ہے یہی ناکامی اصل کامیابی کا ذریعہ ہو جائے گی۔

۵ درو کا حد سے گزرنا ہے وہاں ہو جانا ہے اور اس وقت ہم خدا کا شکر ادا کریں گے کہ اس نے ہم کو ایک غلط راستہ سے نجات دے کر صراطِ مستقیم پر قائم کر دیا۔

حضور سکریٹری آف سٹیٹ کی طرف سے اس پر بہت زور دیا جا رہا ہے کہ ابتداء سے کالج کا منشاء مسلم یونیورسٹی سے ایک ایسی یونیورسٹی تھا جو کیمبرج اور آکسفورڈ کے نمونہ پر ہو اور اس سے وہ اسکیم مراد ہے جس کو سید محمود صاحب مرحوم نے ۱۹۰۷ء میں مرتب کیا تھا اور اسی کو سر سید صاحب کی اسکیم کہا جاتا ہے اور اس سے حضور مجددِ حق یقیناً نکالتے ہیں کہ جس طرح کیمبرج اور آکسفورڈ

مقامی فیوچریشن ہیں نہ کہ الحاقی اسی طرح مجوزہ یونیورسٹی کو بھی ہونا چاہئے لیکن حقیقت یہ ہے  
 اور جب اس مسئلہ پر غائر نگاہ سے توجہ کی جاوے گی تو صاف معلوم ہوگا کہ بانی کالج کا منشا جو کمرج  
 ویکسپورڈ کے نمونہ پر ایسی یونیورسٹی قائم کرنے سے تھا اس سے خاص مقصد یہ تھا کہ اس میں سنیڈیشن سٹم  
 ہو اور وہ اپنے اندرونی انتظامات میں گورنمنٹ کی مداخلت بالکل آزاد ہو جسکو بانی کالج نے صاف طور پر ہی کر دیا ہے  
 ذیل میں جناب سید محمود صاحب کی حکیم شہداء کی دفعہ ۴۴ بجنسہ درج کر دینا مناسب سمجھتا ہوں  
 دفعہ ۴۴ بیان امر اقلیہ۔ بجز اس کے کہ گورنمنٹ نگران حال ہو اور کسی قسم کی مداخلت گورنمنٹ اساتذہ العلوم پیش ہونی چاہئے۔  
 جب تک اس قدر مدد دہیہ اور جائداد جس کی آمدنی ضروری اخراجات دارالعلوم کو کافی ہو جسے نہ ہو جائے  
 اس وقت تک اس قسم کی شے کے قائم کرنے کا خیال دل سے کیٹی کو نکال ڈالنا چاہئے۔ جب تک کہ ہم اپنی  
 حاجتوں کی نسبت بھی جو ہماری ذاتی باتوں سے متعلق ہیں جیسی کہ تعلیم گورنمنٹ پر جبر و سہ کریں گے تو  
 درحقیقت اس شے کے حاصل کرنے کی توقع کرتے ہیں جس کا حاصل کرنا بالکل ناممکن ہے سب کے عہدہ دار اس  
 تعلیم علوم کے یورپ میں بھی یا انگریز یا مستریب اس کے گورنمنٹ کی مداخلت اور انتظام سے  
 علیحدہ ہیں اور یہ بات ان ملکوں میں ہے جہاں کی گورنمنٹ اسی قوم کی ہے جس کی تعلیم منظور ہے۔ پس یہ دیں  
 ہندوستان میں کس قدر زیادہ قوی ہو جاتی ہے یہاں کی گورنمنٹ قریباً کل کی کل مرکب ہے ان لوگوں سے  
 جن کی زبان اور مذہب اور حیالات ہم سے مختلف ہیں۔ اس بیان سے میری یہ غرض نہیں ہے کہ میں ان تعلیموں  
 چیزوں کے کچھ برخلاف کہنا چاہتا ہوں یا ان میں اور اپنے میں کچھ مقابلہ کرنا منظور ہے بلکہ صرف دلیل  
 کے قوی کرنے کے لئے کہتا ہوں کہ یہ بات قریباً غیر ممکن ہے کہ برٹش گورنمنٹ ہماری حاجتوں کو تعلیم و تربیت  
 سے تعلق رکھتی ہیں پورا پورا سمجھے اور ان کا کامل طور سے بندوبست کر سکے حد سے حد جو ایک تربیت یافتہ  
 اور روشن ضمیر گورنمنٹ سے ہو سکتا ہے وہ اس شے کا حاصل کرنا ہے جو اب بھی ہم کو حاصل ہے یعنی دل  
 بڑھانا اور مربی ہونا اگر ہمارے دارالعلوم سے عمدہ تعلیم پانی مقصود ہے تو اگر بڑی گورنمنٹ خود بخود ہمارے  
 دارالعلوم کے مربی ہوگی اور اگر کچھ روپیہ کی مدد گورنمنٹ ہم کو دے گی تو ہم کو گورنمنٹ کی نگرانی کرنے پر  
 کچھ غرض نہ ہوگا بشرطیکہ ہمارے انتظام میں کچھ مداخلت نہ ہو۔ گورنمنٹ کے مربیانہ اور نیا ضابطہ بچے سے ہم

اپنی تدبیر کو نسبت اس کے جو گورنمنٹ موجودہ حالات میں کر سکتی ہے بہت زیادہ آسانی اور کامیابی سے انجام کو پہنچا سکتے ہیں اس لئے میں اُمید کرتا ہوں کہ کیٹی اس امر کے منظور کرنے میں کچھ بھی تامل نہ کرے گی جس کو میں سب سے زیادہ مقدم سمجھتا ہوں۔

# علی گڑھ - ندوۃ العلماء - جامعہ عثمانیہ

(جناب مولانا لطیف صاحب اعظمی متعلم جامعہ)

اصلاح تعلیم کی تحریک اپنے او بار و انحطاط کے احساس اور دوسری قوموں کے عروج و ترقی کے انفعالی اثر کا نتیجہ ہے۔ جب لوگوں نے اپنی پستی کو محسوس کیا، اور دوسروں کی ترقی کو دیکھا، تو ابھرنے اور ترقی کرنے کا جذبہ پیدا ہوا۔ ترقی کی جب فکر ہوئی تو اپنے نقائص پر نظر پڑی، انھوں نے سوچا کہ نقائص کا دور کرنا ہی، حقیقت ترقی کی راہ پر گامزن ہونا ہے، اس لئے اسی کی اصلاح مقدم قرار پائی، اس طرح اصلاح تعلیم کی تحریک کی بنیاد پڑی۔

ہندوستان میں اصلاح تعلیم کی تحریک کو شروع ہوئے، کچھ زائد نصف صدی ہوتی ہے، مگر عالم اسلامی کے دوسرے حصوں میں اس کی بنیاد اٹھارویں صدی کے اوائل میں پڑ چکی تھی، نامناسب نہ ہوگا، اگر ہم قیصری دیر کے لئے، ہندوستان سے نکل کر، عالم اسلام کے بعض حصوں کی تفصیلی تحریکیوں پر ایک اچھتی نگاہ ڈالیں۔

اٹھارہویں صدی عیسوی کے اوائل کا زمانہ وہ زمانہ تھا، جبکہ صرف ہندوستان ہی نہیں، بلکہ پورا عالم اسلام خواب غفلت میں سرشار اور صید ابار و تنزل میں اسیر تھا، غرض وہ تمام علامات جو کسی قوم کے مٹنے اور فنا ہونے کی پہچانی ہیں، طاری تھیں۔ لوگ اسی حالت میں تھے کہ مغرب کا سیاسی و تمدنی عروج و اقتدار کا سیلاب آیا اور اس نے تمام عالم اسلامی کو اپنی رومی لے لیا۔ عوام سوئے رہے مگر چند ذکی لہجے اور صاحب فکر آٹھے، دوسروں کو جگا مایا، خطرات سے آگاہ کیا۔ انی اہلہانے امت مرحومہ کے امراض کی تشخیص کی اور ان کے علاج کے لئے نسخے لکھے، ان نیشوں میں حالات، ماحول اور تشخیص کے لحاظ سے فرق تھا، مگر سب کا مقصد ایک تھا وہ یہ کہ کھویا ہوا عروج و عزت حاصل کی جائے اور ذہنی و مادی ترقیوں کے لئے وسائل پیدا کئے جائیں۔ ان



نہوں کو دھمکوں میں تعظیم کیا جاسکتا ہے۔

۱۔ ان میں سے ایک نسخہ وہ ہے جس کی بنیاد مغربی تہذیب و تمدن کے اختیار و تقلید پر ہے یعنی یہ کہ ادا بہ تہذیبوں سے نکلنے کے لئے ضروری ہے کہ ترقی یافتہ قوم کی تہذیب و تمدن کو اختیار کیا جائے۔ ان کے علوم و فنون کو سیکھا جائے اور اس راہ میں جو مشکلات و موانع پیش آئیں، انہیں دور کیا جائے۔ اس نسخے کے طبیب حاذق ٹیونس کے مشہور مفکر شیخ محمد ہریم تھے، انہوں نے اپنی ولادت کے زمانہ میں اسی تخیل کے مطابق متعدد مدارس قائم کئے اور ان کا سب سے بڑا کارنامہ یہ ہے کہ جامع زیتونی میں جو ازہر کے بعد عالم اسلام کی سب سے بڑی یونیورسٹی ہے، فرانسیسی زبان اور جدید علوم داخل کئے۔ آج کل مصر و ترکی کے تمام رہنما اسی نسخہ پر عمل کر رہے ہیں۔

۲۔ دوسرا نسخہ تھا جس کی بنیاد مذہب پر تھی، اس میں اصلاح مذہب کو ترقی کا ذریعہ قرار دیا گیا تھا اور اصلاح مذہب کے لئے تعلیم کی اصلاح ہی کا میانی کا ذریعہ تھی، اس نسخہ کے لکھنے والے سید جمال الدین اور شیخ محمد عبده (رحمہما اللہ) تھے۔ اس تحریک کو مولانا ابوالکلام آزاد نے "اصلاح دینی" کا لقب دیا ہے۔ اس کے لکھنے والوں نے دیکھا کہ بظاہر امرائے بہت سے نظر آتے ہیں مگر یہ شائیں ہیں کسی اور جڑ کی، یہ جڑ کیا ہے؟ دین کا اپنی اصلی شکل و صورت میں باقی نہ رہنا۔ تشخیص کے بعد سوال تھا طریقی علاج کا۔ ان لوگوں نے غور کیا تو معلوم ہوا کہ دین میں اس وقت رخ نہ پیدا ہوا، جب صحیح علما باقی نہ رہے، علما کا زوال دین کے زوال کا سبب بنا، اس لئے سب سے پہلے صحیح علما پیدا کرنے کی فکر ہوئی، جو قوم کی اصلاح و تجدید کے فرائض کو جان انجام دے سکیں۔ صحیح سنی میں علما پیدا کرنے کے لئے صحیح اور حقیقی تعلیم کی ضرورت تھی، اس لئے اس وقت کے تمام مصلحین نے طریقی اور نصائی تعلیم کی اصلاح پر زور دیا۔

شیخ محمد عبده جو گذشتہ صدی کے مجددین و مصلحین میں بڑی ممتاز حیثیت رکھتے ہیں، چاہتے تھے کہ ایک ایسا ادارہ علوم قائم کیا جائے جس کا نصائب تعلیم فضول کتابوں اور غیر مفید مباحث سے یکسر پاک ہو اور جدید حالات و جدید ضروریات کے مطابق ہو۔ انہوں نے ۱۳۰۳ھ میں لائحۃ الاصلاح و التعليم الدینی کے نام سے ایک مبسوط اور مفصل اسکیم لکھ کر بذریعہ شیخ الاسلام سلطان عبد الحمید کی خدمت میں پیش کی تھی، اس میں

نہایت تفصیل سے اس حقیقت کو واضح کیا گیا تھا کہ دولت عثمانیہ آخری اسلامی حکومت ہے اس لئے وہ تمام مسلمان عالمگیری اصلاح حالت کے لئے ذمہ دار ہے اس اصلاح کے حصول کا ذریعہ صرف یہ ہے کہ مسلمانوں میں اسلام کی صحیح و حقیقی دعوت و اصلاح کے وسائل پیدا کئے جائیں اور وہ ممکن نہیں، جب تک تعلیم دینی کی اصلاح و تجدید نہ ہو۔

تسمیہ کے بعد اس میں تعلیم کے تین درجے قرار دئے گئے۔ ابتدائی، اوسط، اعلیٰ۔ ابتدائی تعلیم عامہ مسلمان کے لئے ہونی چاہئے اور اس کے لئے ایک جامع و سہل فہم نصاب عقائد، فقہ اور تاریخ اسلام و سیرت نبوی و صحابہ کا ہونا چاہئے، جو کثیر تعلیم قرآنی سے، اخذ اور لا حاصل مباحث خلاف و جہل سے معرا ہو۔

تعلیم دینیانی اس طبقہ خراس و متوسطین کے لئے ہونی چاہئے جو مختلف مکی و صغری زبانوں اور علوم و فنون ہدیہ کو حاصل کر کے مختلف مشاغل معاش و ملازمت میں مشغول ہوں۔ ان کے لئے ایک دوسرا نصاب ہونا چاہئے جو پہلے سے وسیع تر ہو مگر تمام کتاب و سنت سے ماخوذ اور صرف عقائد، فقہ سادہ و سہل اور تاریخ دینی و اسلامی پر مشتمل ہو، البتہ ایک کتاب اس میں ایسی بھی ہونی چاہئے جو علوم اسلامیہ و مذاہب اسلام کی تاریخ سے یورپی واقفیت پیدا کر لے۔

آخری درجہ عالی، ان لوگوں کے لئے جو جو قوم کے لئے مرشد و معلم اور داعی و رہبر ہوں۔ ان کے لئے ایک نہایت اعلیٰ درجہ کے جامع و اصلاح یافتہ نصاب تعلیم کی ضرورت ہے۔

نیز انھوں نے لکھا تھا کہ مشکلات شدید اور کام اہم اور نازک ہے لیکن ساتھ ہی نتیجہ، فوز و فلاح ہے اس کے ساتھ تمام ابواب عمل مسدود ہیں۔ پس ناگزیر یہ ہے کہ تعلیم دینی کے نظام میں ایک عظیم الشان انقلاب پیدا کیا جائے طریق تعلیم بھی ہمارا بہت کچھ محتاج اصلاح ہے، اساتذہ کو کتاب سے کوئی تعلق نہیں ہونا چاہئے ہمارا قدیم ماحول ٹھیک آج کل کی یونیورسٹیوں کا طریق تدریس ہے، پھر جاری کیا جائے۔ آخر میں انھوں نے تجویز پیش کی تھی کہ جب سے پہلے ایک مرکزی اسلامی یونیورسٹی، فلسطینیہ میں قائم کی جائے اور فتح الاسلام کے زیر اہتمام ہو اور تمام ممالک عثمانیہ و مصر سے اسلامی ممالک مثلاً ہندوستان، جاوا اور چین میں

اس کی شاخیں قائم کی جائیں اور تمام مدارس اور یونیورسٹیاں اپنے مرکز سے ملحق ہوں۔

ٹھیک یہ دونوں تحریکیں ہندوستان میں بھی شروع ہوئیں۔ معلوم نہیں عالم اسلامی کی گونج تھی یا اسباب دعل کی کیا نیت کی وجہ سے نتیجہ معلول میں بھی کیا نیت تھی بہر حال دونوں ہی بالکل یکساں۔ (۱) پہلی تحریک علی گڑھ کی تھی جس کے بانی دہلوی سرسید ہیں (۲) اور دوسری ندوۃ العلماء کی - پہلے تحریک علی گڑھ کو سمجھئے۔

تحریک علی گڑھ | سرسید ہمارے تعلیمی ہراول کے پہلے جنرل ہیں۔ انھوں نے ہماری تعلیمی کشتی کی اس وقت ناخدا کی مجب وہ ساحل سے کوسوں دور اور سخت طوفانوں میں گھری ہوئی تھی۔ لوگوں کے قلم و دل آزاد ہیں، وہ سرسید کے متعلق جو چاہیں لکھیں، لیکن ان حالات میں، جن میں سرسید نے قوم کی بقا و حیات کے لئے انگریزی تعلیم و تمدن کو ضروری سمجھا اور انگریزی کالجوں اور یونیورسٹیوں کی تعلیم کو، ہندوستان کی دوسری تعلیموں پر ترجیح دی، اگر ہمارے نقادوں کو اس زمانہ کے مسئلہ تعلیم کو حل کرنا ہو تو یقین ہے کہ ان کے قلم کی سیاہی خشک اور زبان میں مکنت پیدا ہو جائے گی۔ یہ صحیح ہے کہ سرسید نے جس تعلیم اور طریقہ تعلیم کو مسلمانوں میں سواج دیا اور ان کی حیات و بقا کے لئے ضروری سمجھا، وہ نہ تو ہندوستان کی تمدنی زندگی سے تعلق رکھتا ہے اور نہ قومی زندگی کی اہل ضرورتوں اور روزمرہ کی احتیاجوں کو پورا کرتا ہے لیکن اگر اس زمانہ کے حالات کو پیش نظر رکھا جائے تو تسلیم کرنا پڑے گا کہ اس نظام تعلیم کو قبول کرنے کے سوا کوئی چارہ کار نہ تھا، سرسید کو جس راہ کی سے گزرنا پڑا ہے، وہ چاروں طرف سے، کانٹوں سے گھری ہوئی تھی، اس لئے یہ کہنا کہ ان کا دامن کہیں الجھا نہیں، بہت بڑی جسارت ہوگی مگر اسے طے کر لینے پر تحمیل نہ کرنا بھی بہت بڑی زیادتی ہے۔

سرسید کی تعلیمی خدمات کی ابتداء اود آباد میں ایک فارسی مدرسہ کے قیام سے ہوتی ہے۔ یہ مدرسہ ۱۸۵۵ء میں قائم کیا گیا تھا لیکن اس کے بعد ہی فارسی اور اردو وغیرہ کی تعلیم کے متعلق ان کی رائے بدل گئی اور انھوں نے حکومت سے سفارش کی کہ گورنمنٹ اپنی ضرورت دہی زبان میں تعلیم دینے سے بالکل ٹھاکر

۱۸۵۵ء فتح محمد عبدہ کی پہلی اسکیم التبادل الزمری مسئلہ سماخوہی البتہ کہیں کہیں شکل عربی الفاظ کو تمدن افغانی بدل یا گیا ہو۔

اور صرف انگریزی اسکول جاری رکھے۔ مگر محکمہ تعلیم کے لئے قطعی تیار نہ تھے وہ جانتے تھے کہ انگریزی تعلیم حاصل کرنا 'عیسائی ہو جانے کے مرادف ہے چنانچہ ۱۸۵۳ء میں جب حکومت نے جدوجہد میں انگریزی تعلیم کو جاری کرنا چاہا تو مسلمانوں نے حکومت سے شکایت کی اور اس کے حاصل کرنے سے صاف انکار کر دیا۔ ان حالات کو دیکھ کر 'سر سید نے ضروری سمجھا کہ انگریزی اسکول اور کالج قائم کرنے سے قبل، مسلمانوں کے دل میں انگریزی زبان و علوم کی اہمیت اور اس کی علمیت جاگریں گی جائے۔ اور انگریزی سے علمی اور تاریخی کتابیں اردو میں منتقل کر کے، ان کے دل میں مغربی لٹریچر اور مغربی علوم کی وقعت بٹھانی جائے۔ اس مقصد میں کامیابی حاصل کرنے کے لئے ۱۲ انھوں نے متعدد مقامات پر سوسائٹیاں قائم کیں۔ ۱۸۶۳ء میں غازی پور میں ایک اسکول کاسٹنگ بنیاد رکھا اور اس میں انگریزی کے علاوہ 'اردو' فارسی، عربی اور سنسکرت کی تعلیم کا بھی انتظام کیا۔ سر سید نے بنیاد رکھتے وقت ایک مبسوط تقریر کی تھی، تقریر نہایت مؤثر اور ان کے جذبات کی پوری پوری آئینہ دار ہے انھوں نے آخر میں فرمایا تھا کہ

”اے خدا! ہم میں روز بد و علم کی کمی اور جہالت کی تاریکی کی ترقی ہوتی جاتی ہے تو نے ہمارے دلوں کو پھیرا کہ ہم علم کی روشنی پھیلانے پر مستعد ہوئے، بے شک سب کے دل تیری انھیلیوں میں ہیں، جس طرف تو چاہتا ہے، پھیرتا ہے، ہم سب تیرا شکر کرتے ہیں کہ تو نے ہمارے دل کو ایسے کاموں کی طرف پھیرا، جو صرف ہمارے ہی لئے مفید نہیں بلکہ ہمارے بعد بھی بہت سی نسلیں آنے والی ہیں، ان کے لئے ایک روشنی ہے، تیرے سوا کسی کا مقدمہ نہ تھا کہ ہمارے دلوں کو جو تمام تر گناہوں اور برائیوں میں پھنسے ہوئے ہیں، ایسے نیک کام کی طرف پھیرتا۔ اے خدا! تو خوب جانتا ہے کہ یہ مدد جس کا بھر آج ہم نے تیرے نام پر رکھا ہے، تیری مخلوق کے فائدے کے لئے رکھا ہے، تو اپنے فضل سے اپنے نام پر اسکو قبول کر اور جیسا کہ تو نے خوبی سے اس کا آغاز کیا ہے، اسی طرح خیر اسکا انجام کر۔ رہنا قتل منا انک انت اسمیع العلیم

اس تحریر سے تعلیم کے متعلق سرسید کے خیالات کا اندازہ نہیں ہوتا مگر ان کی نیت کا غلط اور سادہ کی تعلیمی ترقی کی خواہش ہر ہر لفظ سے ٹپک رہی ہے۔

سرسید انگریزی تعلیم اور جدید طریق تربیت پر بہت زور دیتے تھے مگر خود ان کے ذہن میں اس کا کوئی درض خاکہ موجود نہیں تھا، ابھی تک انہوں نے جو اسکول قائم کئے تھے، ان میں انگریزی محض برائے نام تھی جو ان کے عزائم کے لحاظ سے نہ ہونے کے برابر تھی۔ انہوں نے سوچا کہ کسی دارالعلوم یا یونیورسٹی قائم کرنے سے قبل، یورپ جاکر چشم خود دہاں کے نظام تعلیم اور طریق تربیت کو دیکھا جائے اور اس کے مطابق ہندوستان میں کوئی یونیورسٹی قائم کی جائے۔ چنانچہ یکم اپریل ۱۸۶۱ء میں اس غرض سے یورپ روانہ ہوئے۔ جب انھیں پہنچے تو دہاں کی دنیا ہی الگ نظر آئی گئی تھی محض نظام تعلیم اور طریق تربیت کے مطالعہ کے لئے مگر دہاں کی ترقی اور سماجی کو دیکھ کر حریص طبیعت بے چین ہو گئی۔ دل نے جاکر اگر یہ جنت ہندوستان میں منتقل نہیں ہو سکتی تو ایسی ہی دہاں کیوں نہ قائم کی جائے اپنے ایک مکتوب میں لکھتے ہیں:-

”میرے ایک معزز دوست نے ایک بہت بڑے جلسہ میں جہاں نہایت تکلف کی پوشاک پہنے کئی سو مرد اور بیڈیاں خوبصورت، خوش کلام اور قابل جمع تھیں۔ پوچھا کہ کہو لندن بہشت ہے؟ اور حوروں کا ہونا، سچ ہے یا نہیں؟ مگر ہماری قسمت میں وہی جہنم ہے، یہاں کا حال دیکھ دیکھ اپنے ملک اور قوم کی حماقت، بیجا تعصب، موجودہ تنزل اور آئندہ تنزل اور آئندہ ذلت کے خیال سے رنج و غم زیادہ بڑھ گیا ہے اور کوئی تدبیر اپنے ہم وطنوں کے ہوشیار کرنے کی نہیں معلوم ہوئی۔“

قیام کے طول کے ساتھ دل کی یحسینی بڑھتی گئی، جب سب جذبات پر قابو نہ رہا تو تحریر کی صورت میں یہ نکلے مگر سوائے اس کے اور کوئی نتیجہ نہ نکلا کہ لوگوں کا غم و غصہ اور مشتعل ہو گیا۔

۱۸۶۱ء کے بعد مملکتان سے واپس آئے، آتے ہی کالج کے قائم کرنے کی فکر میں لگ گئے مشکلات پہاڑ کی طرح سدراہ ہوئیں، مگر سرسید کی طبیعت کوہ کنی میں، فرار سے بھی بازی لے گئی۔ بالآخر انہوں نے تمام نام ساز کار حالات پر قابو حاصل کر لیا اور ۱۸۶۲ء کو علی گڑھ میں کالج کی بنیاد رکھی۔

درخت شکر دارم داز۔ درخت گارم

اب سرسید کی ذمہ داریاں اور ان کے مشاغل بہت زیادہ ہو گئے تھے، ملازمت کے ساتھ ساتھ انہیں انجام دینا مشکل تھا، اس لئے ملازمت سے فشن لے لی اور اکی طور پر کالج کے ہو کر رہ گئے، انہوں نے کالج کو ترقی دینے اور طلبہوں میں انگریزی کی اشاعت کرنے کے لئے جان توڑ کوششیں کیں ایک منٹ بھی توقف اور غفلت میں ضائع نہیں کیا اور کرتے بھی تو کیونکہ

اں رہ عشق ست و کج گشتن نداد باز گشت

جرم را این جا عقوبت بہت و استغفار نیست

گو سرسید یوں ہی بہت زیادہ مرعوب تھے، اس کی ہر چیز کی تقلید کو ہندوستان یوں کی نسل و بیہودہ کے لئے ضروری سمجھتے تھے۔ وہ صرف یہی نہیں چاہتے تھے کہ ہندوستان کے لوگ مغربی علوم و فنون میں پوری دستگاہ رکھیں بلکہ ان کی یہ بھی خواہش تھی کہ مغربی معاشرت اختیار کر لی جائے۔ اس پر انہوں نے اپنی متعدد تقریروں اور تحریروں میں زور دیا اور اس کی مخالفت پر بہت تا مسف ظاہر کیا۔ لیکن اس غلو کے باوجود وہ مذہبی لہا اسلامی تعلیم کو فضا تعلیم کا ضروری جز سمجھتے تھے۔ ان کی دلی خواہش تھی کہ مسلمان اگر ایک طرف اسلامی علوم و معارف میں بہترین دستگاہ رکھتے ہوں تو دوسری طرف مغربی علوم اور مغربی اثر و سحر سے بھی بخوبی واقف ہوں، اگر ایک طرف قرآن و حدیث کے حامل ہوں، اور مسلمانوں کی امامت و نیادت کی اہلیت رکھتے ہوں تو دوسری طرف پیرسٹری اور جی وغیرہ کی بھی صلاحیت ہو، غرض وہ ایک ایسا دارالعلوم یا یونیورسٹی چاہتے تھے جس کے گرجے جو شس

در کف جام شریعت، در کف سندان عشق

کی مکمل تفسیر ہوں۔ چنانچہ ۱۸۷۷ء میں درستان العلوم کے طالب علموں کو مخاطب کر کے کہا تھا،

”یاد رکھو، سب سے سچا کلمہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ محمد رسول الله ہے، اسی پر یقین کرنے سے ہماری قوم، ہماری قوم ہے اگر تم نے سب کچھ کیا اور اس پر یقین نہ کیا تو تم ہماری قوم نہ بنے پھر اگر تم آسمان کے ہمارے ہو گئے تو کیا؟ پس امید ہے کہ تم ان دونوں باتوں پر یقین رکھو“

کے نمونے ہو گئے اللہ ہی ہماری قوم کو عزت ہوگی :  
 ششہ میں جب محسن انجوشنل کانفرنس قائم کی گئی تو اس کے منہج اور مقاصد کے یہ مقاصد بھی  
 بہت اہمیت رکھتے تھے۔

۱۔ انگریزی تعلیم کے لئے جرائد انگریزی مدرسے مسلمانوں کی طرف سے جاری ہوں، ان میں مذہبی تعلیم  
 کے حالات دریافت کرنا اور تادمہ و درسی سے اس تعلیم کے انجام پانے میں کوشش کرنا۔

۲۔ علوم مشرقی اور دینیات کی تعلیم جو عملت اسلام بھور خود دیتے ہیں، اس کو تقویت دینا اور اسکو  
 بدستور قائم اور جاری رکھنے کی مناسب تدبیریں مل میں لانا۔ وغیرہ

ششہ میں اہل پنجاب نے، جالندھر میں سرسید کی خدمت میں ایڈریس پیش کیا تھا، اس کے  
 جواب میں سرسید نے ایک تقریر کی تھی، جس سے ان کے نظر تعلیم کے بعض گوشوں پر روشنی پڑتی ہے، اس  
 تقریر کا قدرے طویل ٹکڑا کن اور مناسب جگہ آئیگا، اس کے چند فقرے یہاں ملاحظہ ہوں۔ انھوں نے  
 فرمایا تھا کہ :-

” فلسفہ ہمارے دائیں ہاتھ میں ہوگا اور نچرل سائنس بائیں ہاتھ میں اور کلمہ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ

کا تاج سر پر“

سرسید مغربی تعلیم کے نتائج و اثرات سے بے خبر نہ تھے، وہ جانتے تھے کہ اس کی اشاعت  
 سے لوگوں کے دلوں میں شکوک و شبہات جگہ لے لیں گے۔ مذہبی عقائد کی دیواریں متزلزل ہو جائیں گی،  
 لوگوں میں دہریت، نیچریت اور لامذہبیت کا رجحان ترقی کر جائیگا۔ اس کے اندام کے لئے ان کی سمجھ  
 میں، اس کے سوا کچھ بھی نہ آیا کہ ایسی کتابیں لکھی جائیں، جس میں نقل و انہیں بلکہ عقلاً اس قسم کے شبہات  
 اور اعتراضات کو رفع کیا جائے۔ چنانچہ اس اصول کے مطابق، انھوں نے قرآن کی تفسیر لکھنی شروع  
 کی جو امت میں ایک جدید فتنہ کی باعث ہوئی، مگر ان کی نیت قطعی صاف تھی، اسلام اور مسلمانوں کو اس  
 سیلاب سے بچانے کے لئے جو مغرب سے آ رہا تھا اور جس کے لانے میں خود بھی معاون تھے، اس کے  
 علاوہ کوئی ترکیب سمجھ میں نہ آئی کہ اس قسم کی ایک تفسیر لکھی جائے۔ اس کے متعلق ان کی ایک طویل تقریر بھی

چند سطریں ملاحظہ ہوں۔

”میں یقین کرتا ہوں کہ جس قدر یہ علوم پھیلیں گے اور ان کا پھیلنا ضروری ہے اور میں خود بھی ان کے پھیلانے میں یقین و مدد دیکھ رہا ہوں گا، اسی قدر لوگوں کے دلوں میں مردِ جہاد اسلام کی جانب بطنی بے پردائی بلکہ مدگردانی ہوتی جائیگی، میرا یہ بھی یقین ہے کہ اہل مذہب کا یہ نقصان نہیں ہے بلکہ یہ ان غلطیوں کا سبب ہے جو اسلام کے نورانی چہرہ پر لگ گئی ہیں یا ناواقفیت سے لگا دی گئی ہیں۔“

میں ہرگز اس لائق نہیں ہوں کہ اسلام کے نورانی چہرہ سے ان سیاہ دھبوں کو چھڑانے کا وعدہ کروں یا حمایت اسلام کا کام اپنے ذمہ لوں۔ یہ منصب اور فرائض دوسرے مقدس و باہم لوگوں کا ہے مگر جبکہ میں مسلمانوں میں ان علوم کے پھیلانے کا سعی ہوں، جکی نسبت میں نے ابھی بیان کیا ہے کہ وہ اسلام کے کس قدر مخالف ہیں تو میرا فرض تھا کہ جہاں تک ہو سکے، صحیح یا غلط جو کچھ میرے امکان میں ہو اس طرح اسلام کی حمایت کروں اور اس کے اہل نورانی چہرہ کو لوگوں کو دکھلاؤں۔ میرا گمان ہے کہ اگر میں ایسا نہ کروں گا تو خدا کے سامنے گنہگار ہوں گا۔“

سرسید نے مذہبی تعلیم کی حمایت کی اور اسے نصاب تعلیم میں داخل کیا مگر عربی زبان کو نصاب تعلیمی جگہ نہیں دی گئی۔ غالباً سنہ ۱۸۵۷ء میں ”احیاء علوم عربیہ“ کے نام سے علی گڑھ کالج میں ایک تحریک شروع کی گئی، یہ ایک انگریزی پروفیسر کی مرہون منت تھی اس لئے لوگ سمجھتے تھے کہ حکومت کے اہلار سے شروع کی گئی ہے۔ نواب حسن الملک اور مولوی نذیر احمد صاحب نے یہ کہہ کر ٹال دیا کہ ابھی وہ وقت نہیں آیا کہ مسلمانوں کو انگریزی تعلیم سے ایک منٹ کے لئے بھی دوسری چیزوں کی طرف متوجہ ہونے کی اجازت دی جائے یہ مگر کسی صاحب نے اسکی مخالفت میں ”ریڈیکل“ کے فرضی نام سے علی گڑھ منتقلی میں ایک مضمون لکھا اور ثابت کرنے کی ناکام کوشش کی کہ عربی علوم و فنون اس قابل نہیں ہیں کہ ان کی تعلیم پر وقت ضائع کیا جائے۔ ان مخالفتوں کی وجہ سے یہ تحریک سرسبز و شاداب نہ ہو سکی۔



بہر حال سرسید نے مغربی علوم کے ساتھ ساتھ مذہبی معارف کی تعلیم کو بھی ضروری جز قرار دیا تھا مگر لوگوں کی مخالفت میں کوئی کمی نہیں ہوئی۔ سرسید بھی معمولی دل و دماغ کے آدمی نہیں تھے۔ ان کے ارادوں میں ذرا بھی تنازع پیدا نہیں ہوا، ایسیاں گھیر لیتی تھیں مگر کوشش برابر جاری تھی۔

چل دسہم عنایت توفیق ممکن ست  
در تنگ نائے نزع نہ کوشد کے چراہ؟

سرسید کو حکومت کے بڑے ہی خواہ اور خیر خواہ تھے مگر یونیورسٹی میں اسکی مداخلت پسند نہیں کرتے تھے ان کی دلی خواہش تھی کہ ہماری تعلیم پر دینی اثرات سے بالکل آزاد ہو، جالندھر کی جس تقریر کا لوچوالہ دیا گیا ہے، اس میں انھوں نے نہایت واضح الفاظ میں اس خواہش کا اظہار کیا ہے۔ انھوں نے فرمایا تھا کہ۔

”یونیورسٹیوں کی مثال اور ہمارے کالج کے رطوکوں کی مثال آقا اور غلام کیسی ہے، ہم یونیورسٹیوں کے تابع ہیں، اس کے ہاتھ بکے ہوئے ہیں، جو حکمرانِ اعظم کا وہ دیتی ہے اسی کو کھا کر پیٹ بھر لیتے ہیں اور اسی پر قناعت کرتے ہیں۔ اے دوستو! ہماری پوری پوری تعلیم اس وقت ہوگی، جبکہ ہماری تعلیم ہمارے ہاتھ میں ہوگی، یونیورسٹیوں کی غلامی سے ہم کو آزادی ہوگی، ہم آپ اپنی تعلیم کے مالک ہوں گے اور بغیر یونیورسٹیوں کی غلامی کے ہم آپ اپنی قوم میں علوم پھیلائیں گے۔ فلسفہ ہمارے دامن ہاتھ میں ہوگا اور نچرل سائنس بائیں ہاتھ میں اور کلمہ کلا لا اللہ محمد رسول اللہ کا تاج سر پر یونیورسٹی کی تعلیم ہم کو صرف خچر بناتی ہے۔ اے دوستو! میں بھی انھیں میں سے ہوں کیونکہ جھکوکو بھی ایک یونیورسٹی نے ایل ایل ڈی کی ڈگری دی ہے۔ ہم آدمی جب ہی نہیں گئے جب ہماری تعلیم ہمارے ہاتھ میں ہوگی۔“

فردی ۱۳۷۱ھ میں سید محمود نے ایک اکیڈمی کینی میں پیش کی تھی، اس میں بھی تصریح تھی کہ ”جو اس کے گورنمنٹ نگرانِ حال رہے، اسکی اور کسی قسم کی مداخلت اس دارالعلوم میں نہ ہونی چاہئے۔“ مگر ظاہر ہے، اس زمانہ میں اس قسم کے خواب کی تعبیر مشکل بلکہ ناممکن تھی۔ وہ تو وہ زمانہ تھا کہ جس کی حکومت کی

نگاہ پھر گئی، اس سے ساری خدائی پھر جاتی تھی۔ مذہب قائم ہوا تھا تو علماء اور ائمہ دونوں کی طرف سے اس کا نہایت پرہیز خیر مقدم کیا گیا تھا، مگر بعض وجہ سے یکا یک صوبہ کے حاکم اعلیٰ (سر) ٹوٹی میڈائن) کو سیاسی جگہاں نہیں ہو گئیں، اس کی نظر بدلتی تھی کہ مولانا ابوالکلام کے الفاظ میں ”یکا یک مذہب کا عروج محاق میں آگیا، بربادی و نہایت کے تمام سامان ایک ایک کر کے فراہم ہو گئے جس قدر اہل ار و ارباب دل مذہب کے ساتھ تھے اور اہل علوم کے لئے روپہ دینا چاہتے تھے، ان کے لئے صرف اس قدر علم ہی کافی تھا کہ صوبہ کا حاکم اعلیٰ مذہب کو اچھا نہیں سمجھتا، انھوں نے معاذ اللہ کاروبار شروع کر دیا۔“

جس سے اس نے پھیری آنکھیں، رنگ تباہی آہ نہ پوچھ  
سینہ خالی آنکھیں دیران، دل کی حالت کیا کہئے

اور بالآخر اس کی حالت اس وقت سنھلی، جبکہ حکومت کے شکوک اور سوچیں کو دور کیا گیا اور نہ صرف دور کیا گیا بلکہ حکومت کی اعانت بھی قبول کی گئی اور اس کی عمارت کا سنگ بنیاد، لفٹنگ گورنر کے ہاتھوں رکھا گیا۔ وہ زمانہ دور تھا کہ مرد، ہرات، نیشاپور، بخارا، فارس، ہندو، مصر، شام، اندلس کا ایک ایک شہر بلکہ ایک ایک گاؤں علی صداؤں سے گونج رہا تھا اور عام تعلیم کے لئے ہزاروں درسگاہیں قائم تھیں مگر حکومت سے کوئی تعلق نہ ہوتا تھا۔ آج کے حالات اس زمانہ سے بالکل مختلف ہیں، آج کل خیالات کی آزادی میں بہت ترقی ہو گئی ہے، اور حکومت کے نفوذ و اثر میں بہت کچھ کمی ہو گئی ہے مگر پھر بھی کسی آزاد ادارہ کا چلانا، مشکلات و موانع کی بہت وسیع فلیج کو عبور کرنا ہے، سرسید نے جس تعلیم کی خواہش ظاہر کی تھی، یعنی ہارنگی، ہمارے ہاتھ میں ہو، اسی کے مطابق جامعہ کی تاسیس عمل میں آئی ہے مگر اسے کن مشکلات کا مقابلہ کرنا پڑ رہا ہے اس کا اندازہ اس تعلیم چاہ کے چلانے والے ہی کر سکتے ہیں۔

سرسید اُردو کو ذریعہ تعلیم بنانے کے سخت مخالف تھے، وہ کچھ اس لئے مخالف نہیں تھے، کہ انھیں خدا نخواستہ اُردو سے کوئی بغض تھا یا وہ اُردو کی ترقی کو پسند نہیں کرتے تھے، وہ اُردو کی ترقی کے دل و جان سے خواہاں تھے، اس کے لئے انھوں نے بہت سی کوششیں بھی کی تھیں مگر اُردو کو ذریعہ تعلیم بنانے کے اس لئے مخالف تھے کہ اسے وہ اعلیٰ تعلیم کے حصول میں مانع سمجھتے تھے، وہ صرف یہی نہیں چاہتے تھے جیسا کہ

بہت سے لوگ سرسید پامعزمن کرتے وقت کہتے ہیں کہ تھوڑی بہت انگریزی پڑھ کر کسی دفتر میں چھوڑ دیں کی ملازمت کر لی جائے۔ اسے وہ بہت حقیر چیز سمجھتے تھے، وہ چاہتے تھے کہ ہندوستان کے لوگ، بیرسٹری، انجینیری اور ڈاکٹری لکھ کر حاصل کریں، لیکن کدھ کدھ ہوں، کونسل قانونی کے ممبر ہوں، یہی نہیں بلکہ ہندوستان کی یونیورسٹیوں سے فراغت کے بعد، انگلستان جائیں، اور آکسفورڈ اور کیمبرج میں تعلیم حاصل کریں۔ جو لوگ تجارت وغیرہ کی لائن اختیار کرنا چاہیں، وہ ہندوستان ہی میں محدود نہ رہیں بلکہ ہندوستان سے لنگر دوسرے ممالک میں جائیں اور بڑی بڑی کمپنیاں قائم کریں۔ وہ سمجھتے تھے کہ اگر ذریعہ تعلیم اُردو ہوگی تو نہ تو ہم ان مصیغوں اور محکموں میں جا سکیں گے اور نہ فاتح قوم کی سی ترقی کر سکیں گے۔ چنانچہ اسی وجہ سے ۱۸۵۷ء میں جس وقت پنجاب یونیورسٹی میں اور پھر ۱۸۵۹ء میں الہ آباد یونیورسٹی میں مشرقی زبانوں کو ترقی دینے اور اُردو میں مغربی علوم کی تعلیم دینے کی تجویز ہوئی تو سرسید نے سخت مخالفت کی اور اس کی مخالفت میں متعدد مضامین لکھے۔

سرسید نے اپنی مضامین میں ذیل کی چیزوں پر خاص طور پر زور دیا تھا۔

”قومی ترقی اور حکومت دونوں جانی بہنیں ہیں، پس جب کسی قوم میں حکومت نہ رہے تو اس کی ترقی صرف اس بات پر منحصر ہے کہ وہ اپنی نعمتدہ قوم کے علوم و زبان حاصل کرے اپنے نعمتدہوں کے ساتھ ملکی حکومت میں حصہ لے، علوم کی ان شاخوں میں اعلیٰ درجہ کی لیاقت حاصل کرے جن میں ان نعمتدہوں نے کامیابی حاصل کی ہے، شہل عادات اور علمی و علمی خیالات، اس قسم کے پیدا کرے جو فاتح و مغتوح میں کسی درجہ تک مناسبت پیدا کرے۔۔۔۔۔“

گورنمنٹ نے ہمارے لئے سول سروس میں داخل ہونے کا رستہ، گورنمنٹ میں کیسی ہی مشکلات پڑ گئی ہوں، ابھی تک کھلا رکھا ہے، بیرسٹری کی سند، ڈاکٹری کا ڈپلوما اور انجینیری کا سرٹیفکیٹ حاصل کرنے کے لئے کوئی اور کم کو مزاحم نہیں ہے۔ ہندوستان میں ایڈمن سول سروس کے عہدے کو جس میں ہماری بدبختی سے ابھی تک چنداں قابلیت

کی ضرورت نہیں سمجھی گئی تھی جانے دو گمراہی کوٹ کی بھی حامل کرنے سے ہماری امیدیں ابھی منقطع نہیں ہوئی ہیں، ہندوستان کا کونسل قانونی میں داخل ہونا ابھی تک بند نہیں ہوا ہے ہم کو سمجھنا چاہئے کہ ان حقوق کو دو جہی طور پر حاصل کرنے کے لئے ہم کو کیا کرنا چاہئے؟ کیا مشرقی مردہ علوم کو زندہ کرنے والی یونیورسٹی..... معمولی معمولی عہدے بھی جیسے کالت و منصفی و سبجی ہے بغیر انگریزی کی کافی لیاقت کے ہم کو تیسر نہیں آسکتے۔

ہم کو ایسا لائق ہونا چاہئے کہ ہم دور دراز اور مختلف ملکوں کے سفر کرنے کے قابل ہوں، ہم باطالی کی سی دوکانداری سے نکلیں، ہم اپنی اور اپنے ملک کی تجارت کو ترقی دیں، ہماری تجارت کی ”محکم اینڈ سنڈو کمپنی“ کے نام سے کوئٹا، لندن میں، ’ایڈنبرا‘، ڈبلن میں، ’بروزل‘ میں، ’سینٹ پیٹرسبرگ‘ میں، ’برلن‘ میں، ’ہامینا‘ میں، ’قسنطنیہ‘ میں، ’پکن‘ میں، ’واشنگٹن‘ میں اور دنیا اور دنیا کے تمام حصوں میں قائم ہوں اور ہم بحری و بری سفر اسی طرح خوشی سے کریں جیسے کہ اور قومیں کرتی ہیں، جس سے ہم کو عزت، دولت و جنت ملے حکومت میں شرکت حاصل ہو پھر کیا ہمارے مردہ علوم مشرقی کے زندہ کرنے اور مشرقی زبانوں کے ترقی دینے کے جال میں پھنسانا، صاف ایسی تدبیریں کرتا ہے کہ جہاں تک ہو سکے ہم کو ہماری ترقیات حاصل کرنے سے روکا جائے۔“

ان تحریروں کا کیا اثر ہوا؟ اسے علامہ شبلی کے الفاظ میں سنئے۔

”جناب یونیورسٹی پرائن کے (سر سید) تین پرزور آرٹیکل، قلعہ شکن تو ہیں، جن کے

۱۵ یہ بالکل اشد ہے اس کی طرف کہ انڈین سول سروس میں یونیورسٹی کی کسی ڈگری کی شرط نہیں تھی جے سر سید ہند نہیں کرتے تھے۔

۱۶ آج جن عہدوں کو قابل فخر اور طبع زندگی سمجھا جاتا ہے، وہ سر سید کے نزدیک معمولی عہدے ہی۔ کیا ہیں کے بعد بھی جلد آدمی ہو گا کہ سر سید انگریزی تعلیم سے محض دفتروں کے لئے کلرک چاہتے تھے؟

مدرسہ نے مشرقی تعلیم کو بچکا چود کر دیا، الہ آباد یونیورسٹی جب بن رہی تھی اور بظاہر نظر آتا تھا کہ اس میں بھی مشرقی تعلیم کی شمع کھولی جائے گی، تو سر سید نے متعدد وارنگل اس قدر کے کھئے کہ اس تجویز کے پہنچے اڑ گئے ؟

سر سید نے اس کی مخالفت میں نہ صرف پرندہ مضامین لکھے بلکہ انگریزی حکومت کی پروا نہ کر کے بتلادیا کہ وہ اپنی راہ کے روڑے کے ٹھانے میں دنیا کی کسی طاقت سے مرعوب نہیں ہوتے۔ انہوں نے کہا کہ ”اگر ایسا ہوا (یعنی ان یونیورسٹیوں میں اعلیٰ تعلیم کو روکا گیا) تو ہم کو کیا کرنا چاہئے ؟ ہماری رائے میں اس کا جواب صاف ہے، استقلال، استقلال، استقلال، بہت، بہت، بہت، کوشش، کوشش، کوشش، ہم کو گورنمنٹ کی پالیسی کی کچھ پروا نہیں کرنی چاہئے، اور خود اپنے لئے انگلش ایجوکیشن کے حاصل کرنے کی کوشش کرنی چاہئے، اور اگر ہم میں سلف، سپکٹ کا کچھ اثر باقی ہے تو گورنمنٹ کو دکھادیا جائے کہ بلاشبہ گورنمنٹ کو لوگوں کی جانوں پر اختیار ہے، مگر لوگوں کی رالیوں پر نہیں، خط کشیدہ عبارت کو بھر پڑھئے اور دیکھئے کہ اس میں حکومت وقت کو کس قدر دھکی دسی گئی ہے۔

معلوم نہیں سر سید کی یہی رائے آخر وقت تک باقی رہی یا مودایام کے بعد کچھ تبدیلی ہوئی یا کم از کم شدت میں تخفیف ہوئی ؟ مولانا حالی اس پر صرف اس قدر روشنی ڈالتے ہیں کہ

”۲۷ برس کے تجربہ سے ان کو اس قدر ضرور معلوم ہو گیا ہو گا کہ انگریزی زبان میں بھی ایسی

تعلیم سیکھتی ہے جو روسی زبان کی تعلیم سے بھی زیادہ نگی، فضول اور اصلی لیاقت پیدا کرنے سے قاصر ہو۔“

سر سید اعلیٰ تعلیم کی راہ میں ممکنہ ایجوکیشن کو بھی مانع سمجھتے تھے، اس لئے اس کے بھی مخالف تھے، انہوں نے اپنے مضامین میں اسکی مخالفت کی اور لکھا کہ ہندوستان کے موجودہ حالات کے لحاظ سے ایجوکیشن کی چنداں ضرورت نہیں ہے۔ داغی اور تہذیبی تعلیم سب پر مقدم ہے، جب اس کی ضرورت درپیش نہ ہو تو کسی اور تعلیم کا انتظام کیا جائے۔

سر سید تعلیم سے زیادہ تربیت کو ضروری سمجھتے تھے، وہ کہتے تھے کہ انسان چاہے کتنی ہی اعلیٰ درجہ کی حاصل کرے لیکن جب تک تربیت نہ ہو محض بیکار ہے، وہ کہتے تھے کہ میں بہت سے ایسے لوگوں سے

واقف ہوں کہ جنہوں نے انگریزی کی فاضلی تعلیم حاصل کی ہے مگر خانہ صیہیل ملازمین کر رہے ہیں اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ انہیں اچھی تربیت اور عمدہ سوسائٹی میسر نہیں ہوئی۔ اسی وجہ سے وہ اعلیٰ تعلیم کے ساتھ ہوشیہ شتم واقفیت زندگی کو بھی ضروری سمجھتے تھے۔

یہ ہے، سرسید کی تحریک اصلاح تعلیم کی تاریخ جسے ہم نے اعتراض کرنے کے بجائے سمجھنے اور سمجھانے کی کوشش کی ہے۔ بلاشبہ ان سے بہت سی لغزشیں ہوئیں مگر اسے بھولنا نہ چاہئے کہ انہوں نے مسلمانوں کی بہت بڑی خدمت بھی انجام دی ہے۔ محض برائیوں کو گنا اور اچائیوں کو نظر انداز کر دینا، انصاف نہیں ہے۔ بلکہ صلیح کا طریقہ یہ ہے کہ اچائیوں پر نگاہ رکھتے ہیں اور برائیوں سے انھیں کہتے ہیں۔ کیا یہی طریقہ ہمارے لئے مناسب نہیں؟

تحریک ندوۃ العلماء | سرسید کی تحریک کی اہمیت اور اس کی ضرورت سے انکار نہیں کیا جاسکتا، سرسید کے غیر معمولی دل و دماغ اور ان کا بے پایاں صبر و استقلال، مسلمانوں کے بہت اڑے وقت میں کام آیا۔ لیکن یہ بھی واقعہ ہے کہ یہ تحریک قوم کے مرض کا پورا علاج نہ تھی اس سے صرف قوم کا معاشی مسئلہ اور بعض دوسرے معمولی مسائل حل ہو سکتے تھے، جو جدید تمدن نے پیدا کر دئے تھے۔ لیکن ظاہر ہے کہ قوم کے حل طلب مسائل اس سے کہیں زیادہ تھے۔

اس تحریک میں سب سے بڑا نقص یا کمی یہ تھی کہ مذہبی تعلیم کا انتظام بہت کم تھا، ضرورت تھی ایسے لوگوں کی جو جدید علوم کے ساتھ مذہبی اور اسلامی علوم سے بھی پوری طرح واقف ہوں، اور علی گڑھ کالج یا کوئی انگریزی کالج ایسے تعلیم یافتہ کو پیدا کرنے سے بالکل فاقہ تھا، چنانچہ علامہ شبلی نعمانی کہتے ہیں:-

”شاید کہا جائے کہ انگریزی کے ساتھ مذہبی تعلیم بہ قدر ضرورت ممکن ہے اور اسی قدر کافی ہے لیکن کیا صرف اس قدر تعلیم سے قرآن و حدیث کی حفاظت ہو سکتی ہے، کیا اس درجہ کے تعلیم یافتہ اسلامی شکل مسائل کی تشریح کر سکتے ہیں، کیا غیر مذہب والے مذہب اسلام اور تاریخ اسلام پر جو اعتراضات کرتے ہیں ان کے مقابلہ کے لئے اتنی تعلیم کافی ہے؟“

کیا اس فقہ تعلیم پائے ہوئے لوگ مذہبی خدمات مثلاً دُعَا، اِمامت، فتویٰ وغیرہ انجام دے سکتے ہیں؟ کیا عوام پر ان لوگوں کا کوئی مذہبی اثر قائم ہو سکتا ہے؟  
اس لئے ۱۹۳۹ء میں ندوۃ العلماء کے نام سے ایک انجمن قائم کی گئی، اس کے قیام میں مولانا شبلی نعمانی اور دوسرے علماء کا ہر شریک تھے۔ مولانا حالی کا بیان ہے کہ ندوہ کی تحریک بھی سرسید کی تحریر تقریر کا انفعالی اثر ہے، علمائے طریق تعلیم اور نصاب تعلیم کے اصلاح کے سلسلہ میں جو تقریریں کیں، وہ حقیقت سرسید کی تقریروں کی گونج ہے۔ ان کی اصل تحریر ملاحظہ ہو:-

”اگرچہ تمام مدارس اسلامیہ جو ہندوستان میں اب تک قائم ہوئے ہیں، ان میں آج تک کوئی تبدیلی زمانہ کے مقتضائے موافق ظہور میں نہیں آئی اور وہ قدیم و گراہ تک نہیں چھوڑی گئی جو اس زمانہ کے سرگز نہ مناسب نہیں لیکن چند سال سے ایسے آثار نظر آتے ہیں کہ زمانہ جو سب سے بڑا رفاہ تر ہے، ان کی اصلاح کے بغیر نہ رہیگا، چنانچہ ندوۃ العلماء اسی غرض سے قائم ہوئی ہے کہ مسلمانوں کے قدیم سلسلہ درس کی زمانہ حال کی ضرورت کے موافق اصلاح کرے۔ اور اگر ذرا غور کر کے دیکھا جائے تو خود ندوۃ العلماء کا وجود اسی نتیجہ کی ایک شان ہے جس کے لئے تہذیب و اخلاق جاری کیا گیا تھا.....  
پہلے جو ہمارے علماء علوم جدیدہ کے پڑھنے سے اس لئے منع کرتے تھے، کہ ان سے اصول اسلام میں شبہات پیدا ہوں گے اور الحاد و دہریت پھیلے گی، اب برخلاف اس کے وہ بھی دہی کہنے لگے ہیں جو ہمیں برس سے برابر سرسید کہتے چلے آتے ہیں۔“

ممکن ہے خیال مولانا حالی، ندوہ کی تائیس و قیام میں سرسید کی جدوجہد کا انفعالی اثر ہو، یہ بھی ممکن ہے کہ گزشتہ صدی کے انقلابی رجحان اور اصلاح کا نتیجہ ہو، جسے ہم اعتبار میں بیان کر چکے ہیں مگر اس کے منصفہ شہود پر آنے میں سب سے زیادہ دخل زمانہ کو ہے، جس کی طرف مولانا نے بھی اپنی تحریر میں اشارہ کیا ہے۔  
ندوۃ العلماء کے قیام کا خیال ابتدائے ۱۸۳۹ء میں اس وقت ہوا جب مدرسہ فیض عام کا پنڈت کی دستار بندی کے وقت بہت سے مشہور علماء جمع تھے۔ اس وقت علماء کے اختلافات بہت بڑھ گئے تھے۔

تکفیر انہی کے مناہیوں سے متجاوز ہو کر 'مقدمہ بازی کی نوبت آگئی تھی' اس سے علمائے ایک ایہی انجمن کے قیام کی ضرورت محسوس کی جو علماء کو ان چیزوں سے روکے۔ چنانچہ اس وقت قیام انجمن پر چھترہ کی گئیں، ان کا جہل ہے کہ مسلمانوں کے باہمی جھگڑے زیادہ ہوتے جاتے ہیں، مذہبی مقدمات کے حالات میں دائرہ ہونے سے تو ہمیں اسلام ہتی ہے، علماء میں مخالفت کو روز افزوں ترقی ہے اور سب سے بڑھ کر خرابی یہ ہے کہ جیسے مفسر، محدث، نقیبہ، فلسفی، متکلم، ادیب، شاعر اور مورخ پہلے زمانہ کے علمائے اہل س پایہ اہل قابلیت کے علماء کے وجود سے زمانہ خالی ہوتا جاتا ہے اور ان سب خرابیوں کا انسداد اس وقت ہو سکتا ہے، جب کی ایک باضابطہ مجلس ہو۔

فصل ۱۱۴ مطابقت اپریل ۱۹۹۷ء میں مذہب کا پہلا اجلاس کانپور میں ہوا۔ اس میں مذہب کے مقاصد اور طریقہ کار کی تعیین ہوئی۔ اہم مقاصد صرف دو قرار پائے۔ (۱) اصلاح طریقہ تعلیم (۲) رفع نزاع باہمی۔ ان مقاصد کی ان الفاظ میں تشریح کی گئی تھی۔

غرض اول۔ چونکہ اس زمانہ میں دیکھا جاتا ہے کہ جو طلباء علوم عربیہ سے فارغ ہوتے ہیں، وہ امور انتظامی دنیا ہمیشہ سے محض ناواقف ہوتے ہیں اور پھر زیادہ عمر صرف ہو جانے کے کچھ اور کر سکی نہیں سکتے اس لئے وہ بے موقع طور سے اہل دنیا کے فتنہ ہوتے ہیں اور عام کی نظروں میں بے وقعت اور بیکار ٹھہرتے ہیں۔ اور علوم دینیہ سے بھی جیسی کہ رافضیت ہوتی چاہئے نہیں رکھتے جو علوم دینی اس وقت کے مناسب اور دین کے معین ہیں، ان سے وہ ناواقف رہتے ہیں۔ یہ انجمن سب باتوں پر غور کہ کے اولاً سلسلہ تعلیم کو درست کرے اور بالاتفاق تمام مدرس اسلامیہ میں جاری ہونے کی کوشش کرے اور جو ائمہ ان طلباء کی تہذیب و اخلاق اور ترقی علم میں مفید سمجھے، حتی الوسع ان کے اہلکار میں سہی کرے۔

غرض دوم۔ اس وقت ہمارے علماء کی باہمی نزاعیں سخت نقصان پہنچا رہی ہیں اور بہت سے چھوٹے چھوٹے اہل میں بڑا بڑا فساد برپا ہوتا ہے جس سے علماء اسلام اور خود ہمارے پاک مذہب اسلام کے مخالفین کی نظروں میں اہانت ہوتی ہے۔ یہ انجمن کوشش کرے کہ یہ باہمی نزاع نہ ہونے پائے۔ اور جب کوئی اختلاف کسی گروہ میں واقع ہو کر اسے تو وہ اس انجمن کے ذریعے حل ہو جائے۔ (ملاحظہ ہو جلال جلال ص ۲۳۰)



غرض ہوں میں خط کشیدہ عبارت سے، اس زمانہ کے فارغ التحصیل طلبہ پر ایک خفیف سی روشنی پڑتی ہے۔ گنہائش کم ہے اس لئے ہم اسی پر اکتفا کرتے ہیں، بالغ نظر اس سے پوری کیفیت و حالت کا اندازہ کر لیں گی۔ البتہ اس وقت کے نصاب تعلیم پر ہم قدرے تفصیل سے گفتگو کرنی چاہتے ہیں۔ اس وقت جو نصاب تعلیم عربی مدارس میں رائج تھا اسے درس نظامیہ کہا جاتا ہے۔ یہ نصاب اب بھی بہت سے عربی مدارس میں رائج ہے، مگر اس میں بہت کچھ تبدیلیاں ہو گئی ہیں، لیکن اسے بھی درس نظامیہ ہی کہا جاتا ہے کیونکہ اس کی اصل روح کو باقی رکھا گیا ہے۔ درس نظامیہ، ملا نظام الدین کی طرف منسوب ہے جو کھٹنوسو ۲۲ میں کے فاضل پر تصبیہ سہانی کے رہنے والے تھے، اور جنہوں نے بعد میں زمانہ کے اقصوں مجبور ہو کر 'فرنگی محل' میں مستقل سکونت اختیار کی۔ درس نظامیہ کو بہت زیادہ اہمیت حاصل تھی اور ہے، بقول علامہ شبلیؒ "گلستہ سر پشاور تک جس قدیمی سلسلے پیلے ہوئے ہیں، سب اسی درس کی شاخیں ہیں، کوئی عالم، عالم نہیں مانا جاسکتا جب تک ثابت نہ ہو جائے کہ اس نے اسی طریقہ درس کے موافق تعلیم حاصل کی ہے"۔ اس لئے اس پر تبصرو کر لے کے لئے بہت زیادہ علم اور تعلیمی مہارت کی ضرورت ہے۔ راقم کو اپنی بے بضاعتی کا احساس ہے، اس کے علاوہ بہت بڑی ذمہ داری کا کام ہے، معلوم نہیں کہاں قلم بھسل پڑے اور معلوم نہیں کس جگہ دامن الجھ جائے، اس لئے محفوظ راہ یہی ہے کہ اس کام کو فرو کر دیا جائے۔ البتہ علامہ شبلیؒ علوم اسلامیہ کے بہت بڑے واقع کار تھے، خدا نے جہاں انہیں اور بہت سی صلاحیتیں عطا کی تھیں وہاں تعلیمی مہارت سے بھی بہرہ ور فرمایا تھا، اس لئے اس کے متعلق ان کی رائے بہت زیادہ دقیقہ اور قابل قدر ہوگی۔

مرحوم نے اپنے رسالہ النہدۃ میں تعلیمی اصلاح کے متعلق کئی مضامین لکھے تھے، اسی سلسلہ میں ایک مضمون درس نظامیہ کے متعلق بھی تھا۔ اس سے ہم ذیل میں اقتباس پیش کرتے ہیں۔ پہلے درس نظامیہ کو سمجھ لینا چاہئے کہ وہ ہے کیا؟

درس نظامیہ میں اصول ذیل ملحوظ رکھے گئے:

- ۱۔ اختصار یعنی ہر فن کی ایک دو مختصر کتابیں لے لی گئیں۔
- ۲۔ اختصار کے اصول پر اکثر کتابیں، ناتمام درس میں رکھی گئیں یعنی صرف اس قدر حصہ لیا گیا جو ضروری

خیال کیا گیا 'مختلہ میزناہ'، 'مجلال'، 'مسد'، 'شمس'، 'بازغہ'، 'سلم'، 'ترویج'، 'ان سب کتابوں کے کچھ کچھ حصے درس میں داخل ہیں۔

۲۔ ہر فن میں وہی کتاب رکھی گئی ہے جو اس فن کی سب سے مشکل کتاب ہے اس سے مقصد یہ تھا کہ غور کی قوت پیدا ہو جائے کہ چہرے کتاب کو چاہے دیکھ کر سمجھ سکے۔  
۳۔ منطق جو پہلے بالکل سادہ تھی یعنی اس میں کسی لورن کی آمیزش نہ تھی۔ ملاحظہ اللہ نے اس میں فلسفہ کے مسائل ملا دیے اور اس کا عام انداز بدل دیا، یہ کتاب ملا نظام الدین صاحب نے درس میں داخل کی، پھر ملا صاحب کے شاگردوں نے اس پر شرحیں لکھیں اور ان میں فلسفہ کا اور زیادہ اضافہ ہوتا گیا۔ یہ سب کتابیں درس میں داخل ہوتی گئیں، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آج منطق کی بہت سی کتابیں پڑھ کر بھی منطق نہیں آتی کیونکہ جس کو منطق سمجھتے ہیں وہ منطق نہیں بلکہ فلسفہ ہے۔۔۔۔۔ اصل نقطہ کائنات فلسفہ سے بالکل الگ تھا ملا صاحب اللہ نے اس میں بھی فلسفہ کا رنگ پیدا کیا اور اب اصول بھی مگر یہ فلسفہ ہے۔

اب آئیے اس پر علامہ شملی کی تنقید ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ موجودہ نصاب میں اکثر کتابیں ایسی ہیں جن میں نفس مسائل کے علاوہ نہایت کثرت سے عقلی مباحث ہوتے ہیں، جن کا ہر کسی کتاب کے خاص الفاظ پر ہوتا ہے، یعنی اگر اصل مسئلہ کو دوسرے الفاظ میں بیان کیا جائے تو وہ تمام مباحث بیکار ہو جاتیں۔ مثلاً شمس میں یہ عبارت تھی کہ 'العلم اما بصورة نقطہ دھوا لائح قطبی میں اس کے متعلق ایک بڑی بحث اس بنا پر چھڑ دی گئی کہ 'ہو' کی ضمیر موصوتہ کی طرف پھرتی ہے یا تصور نقطہ کی طرف۔ اس بحث میں قطبی اور میر کے کئی صفحے صرف بہ گئے لیکن اگر مصنف 'ضمیر کے بجائے خود مرجع کا ذکر کر دیتا تو یہ تمام بحثیں رائیجاں جاتیں، اس طرح بجائے اس کے کہ اصل مسئلہ پر وقت صرف کیا جائے مصنف کے ایک خاص لفظ اور اس کے فضا پر بے فائدہ وقت صرف کرنا پڑتا ہے۔

نصاب موجودہ کی اکثر کتابوں کی یہی حالت ہے یعنی جس قدر اصل فن کے مسائل ہیں ان کے

قریب بلکان سے زیادہ مفصل لفظی سائل ہیں۔

اس موقع پر یہ بات بتا دینا بھی ضروری ہے کہ قدما کے زمانہ میں شرح اور حاشیہ کا طریقہ نہ تھا، بڑی سینا کے بعد سے یہ طریقہ پیدا ہوا، لیکن اس وقت تک شرح میں بھی مصنف کی خاص عبارت اور لفظ سے بحث نہیں کرتے تھے، بلکہ اہل مسئلہ کی توضیح و تشریح کرتے تھے۔ اس کے بعد یہ طریقہ پیدا ہوا کہ اہل فن سے چنداں غرض نہیں رہی بلکہ تمام تر توجہ اس پر صرف ہوتی تھی کہ مصنف کی عبارت کا کیا مطلب ہے؟ کس لفظ سے کیا خاص فائدہ ہے؟ کون سی ضمیر کس طرف پھرتی ہے؟ مصنف کی عبارت کا اردوں نے جو مطلب سمجھا ہے غلط ہے، فلاں جگہ مصنف نے دینا غلط کیا ہے، مصنف کی عبارت پر یہ اعتراض وارد ہوتا ہے، وغیرہ وغیرہ جس وقت سے یہ طریقہ جاری ہوا وہ علمی تنزل کا پہلا دن تھا۔

علامہ ابن خلدون نے مقدمہ تاریخ میں ایک معنون لکھا ہے..... اس معنون کا حاصل یہی ہے چنانچہ وہ مثلاً فن نفع کی بہت سی کتابوں کا نام لکھ کر لکھتے ہیں: یہ تمام عبارتیں مکرری لفظ ایک ہے اور شاگرد پر لازم کیا جاتا ہے کہ وہ ہم عبارتوں کو یاد کرے، اور پھر ایک ہی کے محفوظ رکھنے میں صرف ہو جاتی ہے، اس لئے اگر مدین صرف سائنس ہی پر اکتفا کرتے تو تعلیم نہایت سہل ہوتی اور بہت کم زمانہ صرف ہوتا۔

عجیب بات یہ ہے کہ علامہ ابن خلدون کے زمانہ میں بھی وہی حالت تھی جواب ہے یعنی باوجود اس طریقے کی خرابی کے لوگ اس کو ترک نہیں کر سکتے تھے، کیونکہ یہ طریقہ لوگوں کے لئے بجائے طبیعت ثانیہ کے ہو گیا تھا، چنانچہ علامہ موصوف عبارت مذکورہ کے بعد لکھتے ہیں: لیکن یہ ایک مرض بن گیا ہے جو دفع نہیں ہو سکتا کیونکہ معمول عام ہو جانے کی وجہ سے وہ بجائے طبیعت کے ہو گیا ہے۔

۲۔ سب سے بڑی خرابی نصاب موجودہ کی یہ ہے کہ اس میں اکثر ایسی کتابیں داخل ہیں جن میں متعدد متن مخلوط ہیں، اس غلط محض کی وجہ سے طالب علم کا ذہن پریشان ہوتا ہے۔

یہ کتاب کے مکمل ہونے پر ہر ایک کو معلوم کرنا چاہیے۔ ملا حسن، حماد، قاضی مبارک منطق کی کتابیں ہیں۔ اکثر مباحثات اور ماہیات الطبیعیہ کے ہیں مثلاً علم باری جل جلالہ، جس و مرکب، کلی جہیز کا وجود، انجارج، وجود و غیرہ وغیرہ ملا جلال فن منطق میں بڑے محرک کی کتاب بھی مانی ہے لیکن جس قدر درس میں ہے اس کا بڑا حصہ دیباچہ کی شرح میں ہے جو صرف اس عبارت سے متعلق ہے، جو مصنف نے حمد و ثناء میں لکھی ہے، ان کتابوں کے درس کا جو راز رکھا گیا ہے اس وقت تک میبذی کے سوائے کسی اور کوئی کتاب پڑھائی نہیں جاتی اس لئے ماہیات کے مباحث طالب العلم کو بالکل اجنبی اور سخت نامانوس معلوم ہوتے ہیں۔

۲۔ بہت بڑی غلطی یہ ہے کہ جو علوم مقصود بالعرض ہیں ان کو مقصود بالذات بنالیا گیا ہے اور زمانہ تحصیل کا بڑا حصہ انہیں کے حاصل کرنے میں صرف کر دیا جاتا ہے مثلاً نحو، صرف، منطق، مقصود بالعرض ہیں لیکن کتب رسمہ زیادہ تر انہی فنون کے متعلق ہیں، منطق کا مقصود یہ ہے کہ فلسفہ میں کام آئے لیکن منطق کی درسی کتابیں فلسفہ کے اعتبار سے اصنافاً مفاد میں، صغریٰ کبریٰ، میزان، منطق، تہذیب، شرح تہذیب، قطبی، میترہی، ملا حسن، ملا جلال، میرزا محمد اللہ، قاضی مبارک یہ انبار کا انبار منطق میں ہے اور درس میں داخل ہے لیکن فلسفہ کی صرف تین کتابیں درس میں داخل ہیں، جن میں سے میبذی پوری پڑھائی جاتی ہے، باقی سب جہتہ جہتہ مقامات۔ اس طرح نحو و صرف میں برسوں اوقات صرف کی جاتی ہے اور جو اس کی غرض و فائیت ہے یعنی علم ادب اس میں بہت کم زمانہ صرف ہوتا ہے، اسی کا نتیجہ ہے کہ سیکڑوں ہزاروں طلبہ میں سے ایک بھی صاحب فن نہیں پیدا ہو سکتا۔

اس وقت کے نصاب تعلیم کی یہ خرابیاں تھیں جنہیں مولانا شبلی جیسے نقاد کے الفاظ میں آپ نے سنا۔ اب غور فرمائیے کہ نذرۃ اطلال کو کتنا کٹھن کام انجام دینا تھا۔ بالآخر دو سال کے تجربہ نے تہلادیا کہ

ندوہ کو اپنے مقاصد میں اس وقت کامیابی ہو سکتی ہے کہ اس کے ماتحت ایک دارالعلوم قائم کیا جائے اور جو وہ نصاب کے مطابق تعلیم دی جائے۔ اس طرح اس کے فارغ التحصیل طلبہ سے یہ خدمت دیکھا جاسکے گی۔ چنانچہ ۱۳۱۳ھ مطابق ۱۸۹۶ء میں دارالعلوم قائم کیا گیا۔ علمائے پزیرائی کی اور اپنی خدمات سے نوازا مگر ان میں زیادہ تر ایسے تھے جو اس کے مقاصد سے قطعی ناواقف تھے۔ بعض خوانین یا سبھراکٹھارہ گئے تھے مولانا ابوالکلام صاحب آزاد کے حقیقت نگار قلم نے اس حقیقت کو یوں بیان کیا ہے:

”ندوہ (یعنی دارالعلوم) کی بنیاد کچھ عجیب طرح سے پڑی، ایک عمارت بن گئی مگر اس طرح کہ محاربا کی نیت اور ارادے کو اس میں بہت کم دخل تھا اور بہت سے تو سمجھتے ہی نہ تھے کہ یہ جو کچھ بن رہا ہے اس سے کیا کام لیا جائے گا؟“

ندوہ کا اولین اور مقدم ترین مقصد نصاب کی اصلاح تھا جب اس کے ماتحت دارالعلوم قائم ہوا تو خود اس کا نصاب درست نہیں کیا گیا، صرف سالانہ جلسے ہو جایا کرتے تھے اور بس۔ مولانا شبلیؒ اصلاح نصاب کے لئے سب سے زیادہ بے چین تھے، جس وقت دارالعلوم کے مسئلہ قیام پر غور ہو رہا تھا تو اس وقت وہ علی گڑھ میں تھے۔ وہاں سے جلسہ میں شریک ہوئے اور دارالعلوم کے قیام پر نعرہ دیا۔ قائم ہونے کے بعد جب اصلاح کی طرف کوئی توجہ نہیں کی گئی تو مولانا محمد علی مرحوم کو لیک اسکیم بنا کر دی جو ابتداء سے ندوہ کے ناظم تھے۔ مگر اس کے بعد ہی خزاں کا دور شروع ہو گیا اور جو لوگ جن میں بعض نفرج کے لئے آئے تھے چلے گئے۔ اس اوجھل کی تفصیل یہ ہے کہ بعض اسباب کی بنا پر گورنمنٹ ندوہ کو مشتبہ نگاہ سے دیکھنے لگی اور اس کی سختی سے نگرانی شروع کر دی، گورنمنٹ کی نگاہ پھرتی تھی کہ لوگ ایک ایک کر کے اس سے علیحدہ ہونے لگے۔

اس زمانہ میں علامہ شبلیؒ حیدرآباد میں تھے، وہ عرصہ سے مستقل طور پر ندوہ کو اپنا وقت دینا چاہتے تھے، مگر حالات اجازت نہ دیتے تھے، مگر جب ندوہ کی حالت اس حد تک پہنچ گئی تو ان سے دور آگیا اور کھتہ چلے آئے۔ تاکہ ندوہ کو زیادہ سے زیادہ وقت دے سکیں یہ ۱۸۹۶ء کا واقعہ ہے۔

صفر ۱۳۲۲ھ کے جلسہ انتظامیہ میں مولانا شبلیؒ کو معتد تعلیم دارالعلوم بنایا گیا، مولانا جلسے جس وقت

اسنچھدہ کا چارج لیا تو اسوقت زندہ کی حالت نہایت زبوں تھی۔ مولانا آزاد کہتے ہیں: "دارالعلوم کی اس وقت کی حالت بھانگا اندازہ کرنا چاہتے ہو تو ایک ریلیں جاں بلب کے بستر مرگ کو دیکھو یا کسی نلے ہسٹے اور برباد خانے کو اگر یہ کھلی نہ ہو تو پھر پرانی دہلی کے ان کنستروں کی سیر کرو جن کی بہت سی دیواریں گر چکی ہیں اور جو کچھ باقی ہے وہ بھی متغریب کرنے والا ہے۔ انگلش و فقر، بے لوائی و شکستہ مالی، کس سپری و محتاجی، خولہ بنگارا اور بربادی محنت کا ایک دیرانہ تھا جس کے اندر تباہی و ہلاکت کے آثار ہر طرف نمایاں تھے، ایک ظاہر صیرت ضرورت قائم تھی، مدرسہ تھا، مدرسے، طالب علم تھے، لیکن نہ تو روپیہ تھا، جس سے تمام کام زندہ رہتے ہیں اور نہ کوئی تعلیمی روح تھی، جو بہت سے مادی نقصانوں کی بھی تلافی کر دیا کرتی ہے۔"

علامہ شبلی نے چارج لینے کے بعد نہ صرف دہلی کی مالی حالت کو درست کیا بلکہ اس کے نصاب تعلیم کو درست کیا جو ذوق کا اولین مقصد تھا۔ لیکن اس راہ میں بہت سی مشکلات تھیں، ان مشکلات کے متعلق علامہ شبلی نے لکھنؤ میں ایک مفصل مضمون لکھا تھا، اس میں ایک جگہ لکھتے ہیں:-

"اصلاح نصاب کا خیال صرف چند عملا کے دل میں پیدا ہوا تھا، باقی تمام لوگ اسی مکبر کے فقیر ہیں اور چونکہ فیصلہ عمر، کثرت رائے پر ہوتا ہے اس لئے انھیں بزرگوں کا پلہ بھاری ہر مہتاب ہے، اس سے بڑھ کر نیکل ہے کہ مدین جو ہاتھ آسکتے ہیں، اسی قدیم نصاب کے تعلیم یافتہ ہیں، اس لئے وہ جدید نصاب، جس میں قدما کی تصنیفات داخل کی گئی ہیں، کے پڑھانے سے عاجز ہیں مثلاً مختصر المعانی و مطلق ہزاروں دفعہ کی پڑھی پڑھائی ہیں، ان کے بیسیوں حاشیے موجود ہیں، اس لئے ان کا پڑھ لینا کس کس ہنس کو آسان ہے لیکن جدید نصاب میں ان کے بجائے دلائل الاعجاز عبد القادر جوبانی لکھی گئی ہے، یہ کتاب اگرچہ فن بلاغت کی جان ہے اور مطلق وغیرہ سب اس کے خوشہ ہیں، لیکن نہ ہمارے مدین نے کبھی اس کتاب کو دیکھا تھا، نہ اس پر شرعین اور حاشیے موجود ہیں، اس لئے یہ لوگ اس کے پڑھانے سے عاجز ہیں۔ اور چونکہ اپنے عجز کا تسلیم کرنا کسر شان ہے اس لئے یہ کہتے پھرتے ہیں کہ اس قسم کی کتابوں سے کافی استعداد

پیدا نہیں ہوتی بہر حال سال حال میں قطعی فیصلہ کیا گیا کہ جو کچھ ہو جدید نصاب جاری کر دیا جائے اس کے اجراء کے ساتھ فوراً ایک مدرس صاحب نے استعفا دیدیا اور ادب اخبارات وغیرہ میں مضامین شائع کئے جا رہے ہیں کہ جدید نصاب درس کے قابل نہیں۔ بے خیرہ اس نئے راستہ کے اختیار کرنے میں نہایت مشکلات پیش آئیں گی لیکن اگر غور میں اس تبدیلی بہت اور حوصلہ نہیں کہ وہ ان مشکلات کا مقابلہ کرے تو اسکو سونے سے اصلاح نصاب کا نام لینا نہ چاہئے۔ یہ سخت بددیانتی ہے کہ تمام دنیا میں اصلاح نصاب کا غل بچایا جائے اور ایک زندہ اصلاح نہ کی جائے ۱۱

دارالعلوم کے جدید نصاب میں حسب ذیل چیزیں پیش نظر تھیں۔

- ۱۔ ایک ایسا نصاب تعلیم جس میں جدید ضرورتوں کے مطابق صحیح علوم اسلامیہ پر مشتمل ہو، غیر ضروری کتابوں اور قدیم طریق حاشی و شروح سے پاک ہو اور علوم شرعیہ میں اچھی استعداد پیدا کرے۔
- ۲۔ بعض جدید علوم کو شامل کیا جائے اور انگریزی زبان کی تعلیم دی جائے تاکہ انگریزی دان علماء پیدا ہو سکیں۔

صرف نصاب ہی کی اصلاح پر اکتفا نہیں کیا گیا بلکہ تعلیم میں بعض امور پر خاص طور پر غور کیا گیا مثلاً ادب پر قدیم نصاب میں زبان کو باطل نظر انداز کر دیا گیا ہے جو قرآن و حدیث کے سمجھنے کی کنجی ہے۔ نہ صرف یہ کہ ادب کی مشہور کتابوں کو نصاب میں جگہ دی گئی بلکہ تحریر و تقریر کے جدید عربی میں بولنے لہہ کہنے کی قوت پیدا کرنے کی کوشش کی گئی۔ جدید تعلیم یا نئے طبقہ کا علمائے سب سے بڑا الزام یہ ہے کہ ان کی عمریں پڑھتے پڑھتے ختم ہو جاتی ہیں مگر نہ تو عربی کے وہ محلے بول سکتے ہیں اور نہ لکھ سکتے ہیں۔ غور نہ اس الزام کو دور کرنے کی کوشش کی لہہ توقع سے زیادہ کامیابی ہوئی، انہی کوششوں کا نتیجہ ہے کہ وہ نہ صرف ادب میں دوسرے تمام عربی مدارس میں امتیاز حاصل ہے۔ عرصہ ہوا مولانا عبدلرزاق صاحب علی آبادی ندوی کی ادارت میں گلگتہ سے غالباً الجامعہ کے نام سے عربی میں ایک اخبار نکلتا تھا اس کے معنون لکھوں میں مولانا عبدلرحمن مگراوی ندوی مرحوم بھی تھے غالباً غزلیوں کی عربی ادب کا یہ پہلا منظر تھا ۱۹۴۷ء میں مذکور سے ایک عربی رسالہ انصاریہ جاری ہوا تھا مگر

عدم اشاعت کی وجہ سے بند ہو گیا، اس کے مدیر و مضمون نگار سب ندوی اور ندوہ کے طالب علم تھے، اس نے نہ صرف ہندوستان کے علمائے ادب سے خراج تحسین پیش کیا بلکہ مصر اور دوسرے عربی ممالک سے بھی طلبائے ندوہ کے عربی ذوق کا اندازہ اس سے کیا جاسکتا ہے کہ وہ جہاں اردو میں بہت سے قلمی دسلے نکالتے ہیں، تقریریں لکھتے ہیں، وہاں عربی میں بھی نکالتے ہیں بلکہ تقریریں کرتے ہیں۔ چند سال ہوتے ہیں فلسطین سے ایک وفد آیا تھا جس میں مفتی اعظم اور اہل علویہ باشا بھی شامل تھے، وفد کے یہ ارکان ندوہ بھی تشریف لے گئے تھے، اس وقت راقم وہاں موجود تھا، انھوں نے بچوں کی جب تقریریں سنیں اور ان سے گفتگو کی تو بہت متعجب ہوئے اور کہا کہ ہمارے حاشیہ خیال میں بھی یہ نہ تھا کہ ہندوستان میں اس قسم کی کوئی درسگاہ ہوگی جس کے اتنے زور طلبہ اس قدر فصیح اور عمدہ عربی بولتے ہوں گے۔

ادب کے بعد سب سے زیادہ زور فن تفسیر پر دیا گیا ہے۔ یہ عجیب بات ہے کہ عربی تعلیم کا تمام تر مقصد قرآن اور حدیث کا سمجھنا ہے مگر عربی مدارس پر نگاہ ڈلتے تو نصابوں کی جدید منطق و فلسفہ اور علم کلام کی کتابوں سے بھری میس گی مگر اہل حسرت چہ علم، کتاب اللہ کے متعلق جلاکین جو قرآن سے بھی مختصر ہے اور بخاری شریف کے چند پارے نظر آئیں گے اور اس۔

ندوہ میں مدد و تنگیں (ایم۔ اے) بھی قائم کیا گیا ہے تاکہ طلباء فراغت کے بعد اپنے ذوق اور مہارت کے مطابق تفسیر، حدیث، فقہ، ادب وغیرہ جس فن میں چاہیں، مہارت حاصل کر سکیں۔ مگر اس میں ایک بہت بڑا نقص ہے جو معلوم نہیں ابتداء سے ہے یا بعد کی پیداوار ہے، وہ یہ کہ اس درجہ میں صرف مخصوص اور محدود لڑکے لے جاتے ہیں، شخص داخل نہیں ہو سکتا، حالانکہ اسے بالکل یونیورسٹیوں کے ایم۔ اے اور آنرز کی طرح ہونا چاہیے۔

ندوہ کی یہ تمام خصوصیات اس وقت تک باقی رہیں، جب تک علاقہ شہیدؒ وہاں موجود تھے، مگر ان کے علاوہ ہو جانے کے بعد اس کی بہت سی خصوصیات باقی نہ رہ سکیں، نصاب تعلیم میں بہت سی ایسی کتابیں داخل کر دی گئیں جنہیں بیکار سمجھا کر اس وقت داخل نہیں کیا گیا تھا، مگر اس کے باوجود علامہ شہیدؒ ندوہ کی درد و دیوار کی ایک ایک اینٹ میں وہ مدح بھونک دی تھی کہ آج بھی باوجود تنزل و انحطاط کے اس طلبہ میں ندوہ کی



خصوصیات موجود ہوتی ہیں۔

حصہ اصلاح نامناسب نہ ہو گا اگر اس سلسلہ میں کچھ درستہ اصلاح (سوائے میراعظم گڑھ) کے متعلق بھی عرض کر دیا جائے۔ کیونکہ مدارس اسلامیہ کی اصلاح کے سلسلہ میں یہی ایک کڑی کی حیثیت رکھتا ہے۔

دو آخر سالہ میں جب علامہ شبلیؒ زندہ سے علیحدہ ہوئے تو اپنے وطن اعظم گڑھ چلے آئے اور اپنی پرانی جو بزمینی دلائل و مضامین کی طرف توجہ کی۔ گو وہ علی کاموں میں بہت مصروف تھے، مگر اس کے ساتھ ہندوستان کی بھی انہیں فکر تھی، چنانچہ مولانا فراہی کو ایک نام میں لکھتے ہیں:-

”کیا تم چند روز سوائے میر کے مدرسہ میں قیام کر سکتے ہو؟ میں بھی شاید آؤں اور اس کا نظم نسق درست کر دیا جائے، اس کو ”گردل“ کے طور پر خالص مذہبی مدرسہ بنانا چاہئے یعنی سادہ زندگی اور تناعلت اور مذہبی خدمت مطمح زندگی ہو“

(مکاتیب شبلی حصہ دوم صفحہ ۴۴)

مولانا شبلی نے زندہ میں فدام الدین کے نام سے ایک تحریک شروع کی تھی، اس تحریک کو یہاں بھی جاری کرنا چاہتے تھے، چنانچہ علامہ فراہی کو لکھتے ہیں:-

”ان میں سے ایک کو مرکز بنا کر اسی کو دین و دنیا دونوں کی تعلیم کا مرکز بنایا جائے یہیں فدام الدین بھی تیار ہوں، مذہبی اعلیٰ تعلیم بھی دلائی جائے، گویا گردل ہو، تم اپنی رائے لکھو..... پرنسپل اور پیش قرار تنخواہ چند روزہ میں اور یہ کام ابدی ہے“

(مکاتیب شبلی حصہ دوم صفحہ ۴۷)

اس کے تقریباً ایک سال کے بعد مولانا کا انتقال ہو گیا، اس لئے سوائے مدرسہ کے چند جلسوں کی شرکت کئے کچھ زیادہ توجہ نہ کر سکے۔

درستہ اصلاح کی اصلاح و ترقی میں سب سے زیادہ دخل مولانا حمید الدین فراہیؒ کو ہوا ۱۹۱۹ء میں مولانا فراہیؒ دارالعلوم حیدرآباد کی پرنسپل کو چھوڑ کر درستہ اصلاح میں آئے اور آخر دم تک اس کی خدمت کرتے رہے۔ اس درس گاہ کی سب سے بڑی خصوصیت کتاب الہی کی تعلیم ہے۔

ہمکی خصوصیات جو اس کے دستورِ عمل سے ماخوذ ہیں، حسب ذیل ہیں:-

- صحت - قرآن و حدیث و فقہ و ادب کی طرف شدت و اعتناء،
- ب - اعلیٰ علم و قابلیت کو مطلع نظر رکھنا نہ کسی محدود نصاب کو - الا قرآن مجید و سنن حدیث۔
- ج - دینی اخلاق یعنی پابندی شریعہ و روحانیت اسلام
- د - آسانی نصاب باوجود اعلیٰ قابلیت
- ه - کفایت معارف باوجود آسائش طلبہ

شرح :- خصوصیات الف، ب، بنیادی ہیں ج ان کا علی ثمرہ ہے اور د، ان کے ذرائع ہیں، ان کی اہمیت میں باہمی فرق مراتب، ان کی ترتیب سے سمجھنا چاہئے۔  
ذیل کی چیزیں مدرسہ کے لئے اصول کی حیثیت رکھتی ہیں۔

۱- مدرسہ کے اساتذہ و طلبہ غرباء اور مذہبی زندگی بسر کریں۔ اساتذہ تنخواہ کے متوقع نہ ہوں، کفالت پر قناعت کریں۔

۲- اس مدرسہ کو غربائے مسلمین کی اعانت سے چلایا جائے، سرکاری اثر سے آزاد رکھا جائے۔  
۳- قرآن کی تحقیق و تعلیم اس مدرسہ کا نصب العین ہو، اس کے بعد حدیث و فقہ پر زور دیا جائے، منطق و فلسفہ اور کام کی غیر ضروری کتابیں نکال دی جائیں، ان کی جگہ پر ادب عربی کی تعلیم دینا چاہئے، حدیث شریف کی تعلیم جماعتی مصیبت سے آزاد ہو، فقہ میں فقہ اہلِ اسلامی کی تعلیم دی جائے، تاکہ طلبہ میں وحدت نظر اور رواداری پیدا ہو، تکفیر و تفسیق کا دوا نہ ابھرے، صرف نحو کی تعلیم علی ہو، فنون کی تعلیم میں، اساتذہ فن پیش نظر رہیں اور بکچرز کا طریقہ اختیار کیا جائے۔ بقدر ضرورت انگریزی کی تعلیم دی جائے، حصول معاش کے لئے صنعت کی تعلیم دی جائے۔ مدت تعلیم کم سے کم ہو۔ اور نرخ تعلیم انتہائی حد تک ارزاں۔

۴- مدرسہ اہل سنت و الجماعت کے مختلف مذاہب (اسکولز) کا سنگم ہو، یہاں حنفی اور اہل حدیث، دونوں ملیں، مذہبی، دیوبندی، اصلاحی سب تعلیم دیں۔ جزئیات کے اختلاف کے باوجود سلف کے طریق پر آپس میں شیر و فکریں اور مسلمانوں کے باہمی اختلافات کو مٹا دیں، (الاصلاح، اگست ۱۹۷۷ء)

جامعہ عثمانیہ | جامعہ عثمانیہ کی تحریک، ہماری تعلیمی تحریکوں کی تیسری کڑی ہے اس کے قیام و تاسیس میں، انھیں اس کے علاوہ، سب سے بڑا حصہ لڑکوں کی تعلیمی ترقی کا ہے، اس لئے بہتر ہو گا کہ حیدرآباد کے تعلیمی ارتقاء پر ایک نظر ڈال لی جائے۔

حیدرآباد میں، تعلیم و تنظیم کی ابتدا، مدرسہ دارالعلوم کے قیام سے ہوئی ہے، اس میں شک نہیں کہ اس سے پندرہ برس پہلے، ریاست کو تعلیم کی اشاعت کا خیال پیدا ہو گیا تھا، مگر یہ خیال عملاً صرف چند فنی مدارس کی شکل میں ظاہر ہوا تھا اور تہذیبی تعلیم کا اگر کچھ انتظام تھا تو اس کے فوائد صرف مخصوص طبقہ تک محدود تھے، عام تعلیم کا کوئی انتظام نہ تھا۔ ۸ مارچ ۱۸۵۶ء کو دارالعلوم کا باقاعدہ افتتاح ہوا۔ ۱۸۵۹ء تک انکی حیثیت محض ایک معمولی مدرسہ کی رہی، اس کے بعد آہستہ آہستہ ترقی کر کے کالج کی حیثیت اختیار کر گیا۔ دارالعلوم کا کوئی اپنا نصاب نہیں تھا، بلکہ یہاں کے طلبہ، پنجاب یونیورسٹی کے امتحانات، شدہ منشی کمال، منشی فاضل مولوی عالم، مولوی فاضل وغیرہ کے لئے تیار کئے جاتے تھے اور وہاں کے امتحانات میں بیٹھتے تھے۔ تاآنکہ، غالباً ۱۸۷۹ء میں، ایڈمن یونیورسٹیز ایکٹ کی وجہ سے یہ الحاق ٹوٹ گیا، تعلق کے منقطع ہو جانے کی وجہ سے پچھ سات سوڑے بالکل بیکار ہو گئے، انگریزی اسکول قائم تھے، مگر یہ انگریزی سے نااہل تھے، یا معمولی شدید رکھتے تھے، اس لئے ان میں داخل نہیں ہو سکتے تھے، اس اچانک آفت سے، ریاست اور مفکرین کو دارالعلوم کے لئے ایک نصاب تیار کرنے کی فکر ہوئی، جو زمانہ کی ضروریات کے مطابق ہو۔ چنانچہ مولانا شبلیؒ اور مسٹر سے ہو کر جو عرصہ سے سررشتہ تعلیمات میں ملازم تھے اور تعلیمی تجربہ رکھتے تھے، یہ خدمت سپرد کی گئی۔

اس دارالعلوم کی ترقی و اصلاح میں مولانا حمید الدین فراہیؒ کو بڑا دخل رہا ہے، نصاب میں بہت سی اصلاحیں کیں، علوم جدیدہ کو درس میں داخل کر کے، زمانہ کے مطابق بنایا۔ اردو زبان کو ذریعہ تعلیم بنانے کی تجویز پیش کی ان کا محفل یہ تھا کہ دینیات کی تعلیم عربی میں ہو اور باقی تمام علوم یہاں تک کہ اسوں نقد بھی ہندو میں پڑھائے جائیں۔ سر اس سعود مرحوم اور سر نواز جنگ حیدری نے یہ تو متفکر کیا کہ علوم اردو میں پڑھائے جائیں مگر دینیات کی تعلیم کو عربی ہی میں باقی رکھا۔ جامعہ عثمانیہ کے نصاب کے لئے تیاری کتب اور وضع اصطلاحات میں بھی مولانا شریک تھے، جامعہ کے محفل و نصابین اور اس کی تشکیل میں بھی مولانا کے مسخروں اور راپوں کو

بہت دخل و دخل ہے، مولانا حبیب الرحمن خاں شہوانی جو اس وقت صدر الصدور تھے اور جامعہ عثمانیہ کے سب سے پہلے چانسلر مقرر ہوئے تھے، اپنے ایک مکتوب میں لکھتے ہیں: ”جامعہ عثمانیہ کی بنیاد رکھنے والوں میں مولانا کے اقدار بھی تھے“

دارالعلوم میں انگریزی تھی، مگر بہت کم۔ انگریزی کی تعلیم کے لئے، مشنری کے چند مدارس تھے، مگر عام طور پر سلطان بلکہ ہندو بھی، اپنے (لوگوں کو ان میں تعلیم دلانے سے احتراز کرتے تھے، اس لئے اگر کہا جائے کہ اس وقت پوری ریاست میں انگریزی کی تعلیم نہ تھی، تو بیجا نہ ہوگا، حیدرآباد میں انگریزی تعلیم کا انتظام ۱۸۳۷ء میں ہوا جبکہ حیدرآباد کا لچ کا سنگ بنیاد رکھا گیا۔ دارالعلوم اور حیدرآباد کا لچ نے، اپنے اپنے طور پر ریاست کی تعلیم کو بہت ترقی دینی اور زمانہ کی طلب کو پوری کرتے رہے۔ مگر زمانہ ان سے تیز تھا، اس نے چند ہی سال میں، انھیں ناکافی ثابت کر دیا، اب زمانہ کی طلب کو پورا کرنے کے لئے ایک یونیورسٹی کی ضرورت تھی جوں جوں زمانہ ترقی کی طرف بڑھتا گیا، ضرورت کا احساس، شدید ہوتا گیا اور بالآخر ترقی کر کے، دلوں سے زبانوں پر آیا اور زبانوں سے عام جہل میں بعض اشخاص نے یونیورسٹی کے قیام کے لئے تجویزیں بھی پیش کیں مگر اسکا کوئی خاطر خواہ نتیجہ برآمد نہیں ہوا، البتہ انجمن طلبہ کے قدیم دارالعلوم اور انجمن ترقی تعلیم حیدرآباد یا حیدرآباد کی کونسل کا نفرس کی کوششوں نے، اس تخیل کو عمل سے بہت زیادہ قریب کر دیا۔ انھیں دونوں انجمنوں کی بار بار یاد دہانی کی وجہ سے، ذمہ دار حضرات نے اس کی طرف توجہ مبذول کی۔ نواب سر حیدر جنگ بہادر اسوقت معتمد تعلیم تھے، انھوں نے ایک عرضداشت مرتب کر کے، اعلیٰ حضرت کی خدمت میں پیش کی۔ اعلیٰ حضرت نے اس کا حسب ذیل جواب دیا۔

”مجھے بھی عرضداشت اور یادداشت کی معرکہ رائے سے اتفاق ہے کہ مالک محروسہ

کے لئے ایک ایسی یونیورسٹی قائم کی جائے جس میں جدید و قدیم، مشرقی و مغربی علوم و فنون کا امتزاج اس طور سے کیا جائے کہ موجودہ نظام کے نقائص دور ہو کر جسمی اور دماغی اور روحانی تعلیم کے قدیم و جدید طریقوں کی خوبیوں سے پورا فائدہ حاصل ہو سکے اور جس میں علم و سیکھنے کی کوشش کے ساتھ ساتھ ایک طرف طلبہ کے اخلاق کی ہدایت کی نگرانی ہو اور دوسری طرف تمام ملی شعبوں میں اعلیٰ درجہ کی تحقیق کا کام بھی ہو سکے۔

اس یونیورسٹی کا اہل اصول یہ سہنا چاہئے کہ اعلیٰ تعلیم کا ذریعہ ہماری زبان اردو قرار دی جائے اور انگریزی زبان کی تعلیم بھی حیثیت ایک زبان کے سر طالب علم پر لازم گردانی جائے۔ لہذا میں خوشی کے ساتھ اجازت دیتا ہوں کہ میری تخت نشینی کی یادگار میں حسب مذکور اصول محولہ عرضداشت کے مطابق مالک محروسہ کے لئے حیدرآباد میں یونیورسٹی قائم کرنے کی کارروائی شروع کی جائے۔ اس یونیورسٹی کا نام ”عثمانیہ یونیورسٹی حیدرآباد“ ہوگا۔

قیام یونیورسٹی کی منظوری اور ابتدائی امور کی انجام دہی کے بعد، اگست ۱۹۱۹ء میں اس کا افتتاح ہوا، چونکہ مجوزہ یونیورسٹی کا ذریعہ تعلیم اردو قرار پایا تھا اور زاہر ہے اُنہوں میں نصاب کے لئے کتنا ہی مقص نہیں اس لئے مغربی کتابوں کو اُنہوں میں متخل کرنے کے لئے دارالتصنیف والترجمہ قائم کیا گیا۔ اور وضع اصطلاحات کے لئے ایک کمیٹی کا تقرر عمل میں آیا۔ اس طرح تقریباً بارہ سال صرف ہو گئے اور ۱۹۲۲ء میں یونیورسٹی اس قابل ہوئی کہ بی۔ اے کی تعلیم کا انتظام کر سکے۔ یونیورسٹی کے قیام کے بعد دارالعلوم کو اس میں ضم کر دیا گیا اور اسے شعبہ دینیات کے کالج کی حیثیت دیدی گئی۔ یونیورسٹی کے ماتحت ایک میڈیکل کالج، ایک انجینئرنگ کالج، ایک سائنس تعلیم میں بی۔ بی۔ ٹی کی تعلیم ہوتی ہے اور ایک سائنس کالج (لیبرٹری) ہے۔

یونیورسٹی کا نصاب تعلیم دستیاب نہ ہو سکا، اس لئے اس کے متعلق کوئی رائے ظاہر کرنا مشکل ہے۔ عبدالقادر سرحدی صاحب نے اپنی کتاب ”سید آباد دکن کی تعلیمی ترقی“ میں اس کے متعلق مختصر لکھا ہے جو باطل ناکافی ہے مگر اسی پر اکتفا کرتے ہیں۔

”جامعہ عثمانیہ کے نصاب تعلیم کی بڑی خصوصیات یہ ہیں کہ میٹرک لیویشن میں مضامین دو گروہوں میں تقسیم کئے گئے ہیں، تاکہ طلبہ جو مضامین کالج میں لینا چاہیں، ان میں ان کی ابتدائی تعلیم اچھی ہو۔ انٹر میڈیٹ میں انتخاب مضامین میں بہ نسبت اور یونیورسٹیوں کے زیادہ سہولت رکھی گئی ہے اور مضامین کو اس طرح سے مرتب کر دیا گیا ہے کہ ایک طالب علم اپنے لئے ایک ایسا مجموعہ منتخب کر سکتا ہے جس کے مضامین ایک دوسرے سے قریب کا تعلق رکھتے ہوں۔ مختلف مجموعوں میں مضامین کی تقسیم سے یہ فائدہ ہے کہ بی۔ اے کی جامعہ میں

ایک طالب علم کسی خاص مضمون اور اس کے متعلقات کی تعلیم مکمل طریقے پر حاصل کر سکتا ہے،  
 انگریزی زبان اور دنیاویات یا اخلاقیات کے علاوہ جو لازمی مضامین ہیں، طالب علم کوئی دوسرا  
 مضمون ایسا لے سکتا ہے جس میں خصوصیت کے ساتھ وہ تمام وکال عبور حاصل کرے  
 اور پھر اسی مضمون پر تحقیق و تلاش کے کام میں مصروف ہو جائے ..... دنیاویات یا  
 اخلاقیات کا بیج کی تمام جامعوں کے لئے لازمی ہے ..... انگریزی زبان کی تعلیم لازمی  
 قرار دی گئی ہے اس کا معیار دہرا رکھا گیا ہے جو دوسری یونیورسٹیوں کا ہے، اس کی وجہ  
 سے جامعہ عثمانیہ کے طلبہ انگریزی بولنے والی دنیا کے خیالات سے آئنا رہ سکتے ہیں،  
 انکا دائرہ عمل جامعہ کی مطبوعہ یا نشر و طبعاتوں تک محدود نہیں ہے۔ وہ اپنے مضامین  
 میں انگریزی کتابوں سے بھی ہر وقت استفادہ کر سکتے ہیں۔ یہی امتیازی خصوصیات ہیں،  
 جن کی بدولت جامعہ عثمانیہ نہ صرف حیدرآباد، بلکہ ہندوستان بھر میں مقبول ہوئی، اس کی  
 پیداوار مشرق اور مغرب کا بہترین آئینہ ہے : (صفحہ ۸۸)

## استقامت اور صلح پسندی

(از سید طفیل احمد صاحب منٹھوری۔ بی۔ اے۔ (علیگ))

مسلم یونیورسٹی کے مقابلہ میں جو درس گاہ ۱۹۲۲ء میں کھولی گئی تھی اول تو اس کا رویہ کچھ مخالفانہ رہا۔ پھر وہ دہلی میں منتقل ہو گئی۔ چونکہ نصاب تعلیم اس کا اپنا تجویز کردہ تھا۔ اور اسے سرکاری امداد حاصل نہ تھی۔ مدتوں بے سخت مالی مشکلات کا سامنا رہا۔ بالآخر اس کے موجودہ پرنسپل ڈاکٹر ذاکر حسین خاں صاحب کے استقلالی اور حکیم اہل خاں صاحب اور خواجہ عبدالحمید صاحب کی امداد اور سرپرستی سے اس میں استقلال پیدا ہو گیا۔ تعلیم و تربیت کے متعلق اس میں جو یہ تجربے کئے گئے۔ ان میں کامیابی ہوئی اور کارکنان کی صداقت۔ اور استقامت کی کی وجہ سے اب اس نے قوم کے دل میں جگہ پیدا کر لی ہے اور آثار ایسے ہیں کہ مستقبل قریب میں وہ اپنے پروگرام کے مکمل کرنے میں کامیاب ہوگی۔ پچھلے پچاس سال کے زمانہ میں مسلمانوں کی خصوصیت یہ رہی ہے کہ باہمی نفیض کے لئے شہر تھے۔ مگر اب حالات بدلنے کی ایک بدیہی علامت یہ ہے کہ جو درس گاہ مسلم یونیورسٹی کی مخالفت میں قائم ہوئی تھی اب اس کے پرنسپل، مسلم یونیورسٹی علی گڑھ کی استاذ امیہ جماعت کے ممبر ہیں اور دونوں درس گاہوں کے کارکن ایک دوسرے کے معین و مددگار اور باہم شہر و شکر ہیں۔

بلشبہ ۱۹۲۲ء میں علی گڑھ کالج کے دو محکمے ہو جانے سے اس زمانہ میں مسلمانوں میں بھل پیدا ہو گئی تھی مگر اب جبکہ جامعہ ملیہ علی گڑھ کالج کے جسم سے علیحدہ ہو کر شش چاند کے روشن و تاباں ہے تو وہ ہر طرح اور درس گاہ کے لئے باعث فخر و مباہات ہے۔

(دائیں بازو "مسلمانوں کا روشن مستقبل")

# دارالعلوم دیوبند

(جناب طفیل احمد صاحب شعلہ علم جارسہ)

دارالعلوم دیوبند کے متعلق راقم الحروف کی رائے ہے کہ حالات موجودہ میں اگر دارالعلوم جیالدارہ ہند میں موجودہ نہ ہوتا تو ہندوستان سے اسلام کبھی کارِ خست ہو چکا ہوتا۔

عہدِ غلیب ہندوستان کی تعلیمی حالت | یہ ایک حقیقت ہے کہ ہندوستان کے طول و عرض میں اخلاص اسلام کی فضاں شاہی مشنوں کے ذریعہ انجام نہیں دیکھیں۔ بلکہ اس مقدس خدمت کا سہرا حضرات اولیاء اللہ۔ علمائے باخلاق و صوفیائے کرام کے سر ہے۔ جنہوں نے نہایت ہی خاموشی کے ساتھ، فوجی اور شاہی طاقتوں کے مستثنیٰ ہو کر اخلاقِ فاضلہ، اعمالِ صادقہ اور علمِ صحیح کی روشنی میں اس فریضہ کو انجام دیا۔

البتہ یہ ضرور ہے کہ عہدِ عالمگیر تک اشاعتِ علم کا کافی انتظام حکومت کی جانب سے ہوتا رہا۔ جس کا اندازہ اسلامی ہریخ علامہ سطرزی کے اس قول سے ہو سکتا ہے کہ "شاہ محمد تغلق کے زمانہ میں صرف دہلی شہر میں ایک ہزار مدارس تھے۔ اور بقول کپتان اگر نڈر بہن فاضل عالمگیر کے بدنام عہد میں پنجیت سے بہت پہلے مشہور سندھ میں چار سو ایک مختلف علوم و فنون کے تھے" اور غالباً اسی زمانہ کو کس پولہ برطانوی حکومت کے عہدِ قبل سے تعبیر کرتا ہوا کہتا ہے "برطانوی حکومت سے قبل صرف صوبہ بنگال میں اتنی ہزار مدارس تھے، یعنی ہر چالیس نفر کے لئے ایک مدرسہ۔ مٹر آرنلڈ کی رپورٹ ۱۸۵۷ء کے بموجب "پنجاب میں تعلیمی میدان صرف مسلمانوں کے قبضہ میں تھا، وہ ہر لحاظ پر تھے۔ نہ دلاؤں کو ان ہی پر اعتماد تھا مسلمانوں کے مدارس میں ہی وہ لوگ تعلیم حاصل کرتے تھے" اسی قسم کی بہت سی روایتیں ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ شانِ اسلام کے زمانہ میں اشاعتِ اسلام کا سلسلہ اس وسیع پیمانہ پر تھا کہ اگر انگریزی رپورٹیں تصدیق دہکتی تو اس عظیم الشان سلسلہ کی مدایات کو بالائے آئینہ نہ سمجھا جاتا۔ ان مدارس میں اگرچہ علومِ شریعت اور علومِ عربیہ کی تعلیم نہ ہوتی تھی لیکن بلاشبہ بھی الدین اور ملکِ زیب عالمگیر کے عہد





دین کا قطب تھ کر مرکز قرار دیا گیا تھا جس کی تصدیق اہل دنیا سے دلی اللہ کنکر کرائی گئی۔  
 پہلی عالمگیری عہد حکومت کے اختتام کے بعد دولتِ مغلیہ کے قیام و اختتام اختیار کیا۔ مگر حضرت  
 شاہ صاحب کے مذہبی سے جو دولت ملت اسلام بہت کو عنایت فرمائی گئی وہ آج تک بچھڑنے و بھرتی  
 نہیں۔ یہی وہ دولت ہے جو کچھ بعد دارالعلوم دیوبند کی شکل میں ظاہر ہوئی۔  
 لہذا ضروری ہے کہ اس سلسلہ طبع کے طبقات شمار کر کے جائزہ لیا جائے تاکہ باسانی مقصود کی تشریح  
 ہو سکے اور آشکارا ہو جائے کہ جس چیز کو تاج دارالعلوم دیوبند کہا جاتا ہے وہ حقیقت یہی دولت ہے جس کا  
 تخم قدرت نے بذریعہ حضرت شاہ ولی اللہ صاحب (محدث دہلوی) دہلی کی سرزمین میں بکھیا تھا۔  
 فاضل دہلی ماٹھی کے طبقات | یہ خرف بھی دنیا کے عجائبات میں سے ہے جو حضرت شاہ ولی اللہ مجدد  
 فرمایا گیا۔ یعنی آپ کی اولاد میں جو بھی ہوا وہ دلی اللہ اور قطب وقت، علوم دین کا بہترین حامل، دنیا کے لئے  
 نمونہ زندہ و تقویٰ، معیار و فہم رہی۔

یہاں پر سلسلہ کو گنبد کن مضمون کو طویل کرنے کے علاوہ خارج از بحث بھی ہوتا ہے لیکن چونکہ  
 دارالعلوم دیوبند کی گہری کاسلہ باندھنا ضروری ہے اس واسطے اس سلسلہ کو بطور طبقات تقسیم کر کے ممتاز  
 حضرات کے اسمائے گامی پیش کر دینے کافی ہیں۔

(۱) طبقہ اولیٰ۔ حضرت شاہ ولی اللہ صاحبؒ پیش سلسلہ یعنی چار سال قبل وفات مالگیر (دستہ ۱)

وفات ۱۱۰۰ھ بہ زمانہ گورہ علی عرف شاہ عالم

(۲) طبقہ ثانیہ۔ حضرت شاہ ولی اللہ صاحبؒ کے صاحبزادگان یعنی۔ شاہ عبد العزیز صاحبؒ

حضرت شاہ عبد القادر صاحبؒ حضرت شاہ فیض الدین صاحبؒ حضرت شاہ مولانا عبد الغنی صاحبؒ (والد ماجد)  
 حضرت مولانا شاہ محمد اسماعیل صاحبؒ (مہیدؒ)۔

ان سب بھائیوں میں حضرت شاہ عبد العزیز صاحبؒ سب سے بڑے تھے اور عجیب اتفاق ہے  
 کہ آپ کی وفات سب سے بعد ۱۲۰۰ھ میں ہوئی۔

(۳) طبقہ ثالثہ۔ حضرت مولانا شاہ محمد اسماعیل صاحبؒ۔ حضرت مولانا شاہ محمد اسماعیل صاحبؒ

حضرت مولانا شاہ محمد یعقوب صاحبؒ۔ حضرت مولانا شاہ عبدالحی صاحبؒ۔ حضرت مولانا شاہ عبدالحی صاحبؒ (۱) حضرت شاہ عبدالعزیز صاحبؒ کے بطلستہ دس میں حضرت شاہ اسحاق صاحبؒ کو ہاشمین مانا گیا۔ ثبب حضرت شاہ عبدالعزیز صاحبؒ کے نوے میں اور تمام کاندہ میں اور خدہ زین تمیز ہیں۔ قریباً سترہ ہیں آپ نے ہندوستان سے ہجرت فرمائی۔

(۲) حضرت شاہ مولانا محمد اسماعیل صاحبؒ، حضرت مولانا شاہ عبدالحی صاحبؒ کے صاحبزادے ہیں حضرت شاہ ولی اللہ کے پوتے۔ حضرت شاہ عبدالعزیز صاحبؒ کو اپنے اس بھتیجے سے بہت زیادہ انس تھا۔

(۳) حضرت مولانا شاہ محمد یعقوب صاحبؒ حضرت شاہ محمد اسحاق صاحبؒ کے بھائی ہیں اور آپ نے بھی سنہ ۱۲۶۷ھ میں بڑے بھائی کے ساتھ ہجرت فرمائی۔

(۴) حضرت مولانا شاہ عبدالحی صاحبؒ حضرت شاہ عبدالعزیز صاحبؒ کے داماد تھے۔ اور حضرت مولانا سید احمد صاحبؒ کی معیت میں ایک عرصہ تک کوہستان اوداس کے اطراف میں رہے۔ اور پھر مرض بڑا سیر کی شدت سے سفر ناکر یا اختیار کیا۔ (حیات ولی ص ۳۳۵)

(۵) حضرت مولانا شاہ عبدالحی صاحبؒ حضرت شاہ محمد اسحاق صاحبؒ کے ارشد تلامذہ میں سے ہیں۔ ایام جہاد و حریت ۱۲۸۵ھ میں آپ نے بروایت تذکرۃ الارشید خد کے تعین کی ہجرت فرمائی۔ حرم پاک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے محاذ جو کہ ۷ محرم ۱۲۹۵ھ کو بمصر ۴۰ سال وفات پائی، اس فائدہ کے آپ نواسے ہیں۔

دہلی سے دہلی بند کوٹھی مرکزیت کا انتقال | یہ کس قدر عجیب بات ہے کہ جس طرح حکمۂ قضا و قدس کی طرف سے یہ طے کیا جا چکا تھا کہ دہلی شہر اسلامی حکومت کا مرکز نہ رہے اسی طرح گویا اس کی علمی مرکزیت کا انتقال کا بھی فیصلہ ہو چکا تھا۔ چنانچہ حضرت سیدنا مولانا شاہ محمد اسحاق صاحبؒ اور حضرت شاہ محمد یعقوب صاحبؒ نے سلطنت مغلیہ کے زوال یعنی ۱۷۵۷ء سے تقریباً دس سال پیشتر اور فائنان ولی اللہ کے آخری چشمہ چرخ یعنی حضرت مولانا شاہ عبدالحی صاحبؒ نے اسی جہاد حریت کے سلسلہ میں دہلی کو بھیجہ کے لئے خیرباد

گنگوہر جرم پاک کی ہجرت غرضائی اس طرح اس خاندان کے فیوض سے ہندوستان محروم ہو گیا۔  
لیکن قسمت نے جن مقدس نفوس کو خاندان علی اٹھیں کی جانشینی کے لئے ازل سے منتخب  
فرمایا تھوہ حضرات مند مذہب تھے۔

حجۃ الاسلام سیدنا حضرت مولانا محمد قاسم صاحبؒ حضرت مولانا رشید احمد صاحبؒ گنگوہر  
شیخ العلوم سیدنا حضرت مولانا محمد یعقوب صاحبؒ ان حضرات نے دیگر فنون حضرت مولانا ملک علی صاحبؒ  
حضرت مولانا مفتی صدر الدین صاحبؒ نالوتوی سے حاصل کئے اور اس کے بعد حدیث شریف سیدنا مولانا  
حضرت قاضی عبداللہ صاحبؒ سے حاصل کیا۔

حضرت مولانا ملک علی صاحبؒ حضرت مولانا رشید الدین خان صاحبؒ کے شاگرد رہے تھے۔ اور  
حضرت مولانا رشید الدین خان صاحبؒ حضرت سیدنا شاہ عبدالعزیز صاحبؒ کے شاگرد و شہداء اور شہرہ آفاق  
شاگرد تھے۔ جو ہر فن میں یکساں روزگار تھے خصوصاً ردّ شیعہ سے بہت زیادہ مشغف تھے۔

حضرت مولانا محمد یعقوب صاحبؒ محدث اول دارالعلوم دیوبند حضرت مولانا ملک علی صاحبؒ کے  
فرزند سید تھے اس طرح حضرت مولانا مفتی صدر الدین صاحبؒ بھی حضرت مولانا شاہ عبدالعزیز صاحبؒ  
کے شہرہ معروف شاگرد تھے۔

بہر حال علوم حدیث، نیز دیگر علوم میں ایک یا دو اسطہ سے یہ تینوں حضرات با نیاں دارالعلوم حضرت  
مولانا شاہ عبدالعزیز صاحبؒ کے شاگرد تھے۔

یہ عجیب اتفاق ہے کہ ان تینوں حضرات میں سے دیوبند کا اصل باشندہ کوئی بھی نہ تھا۔ حضرت  
مولانا محمد قاسم صاحبؒ اور مولانا محمد یعقوب صاحبؒ کا وطن الون قصبہ نازہ ضلع بہار تھا۔ اور حضرت  
مولانا رشید احمد صاحبؒ گنگوہر کے باشندے تھے۔

اس زمانہ میں دیوبند میں کوئی مدرسہ بھی نہ تھا۔ کوئی عالم مرجع خلائق بھی نہ تھا۔ اور دہلی کی طرح کبھی  
علوم اسلامیہ کا چھوٹا یا بڑا مرکز ہی نہ تھا۔ بہر حال مقام حیرت ہے کہ دہلی کے ملی اٹھیں چشمد کے لئے دیوبند  
ہی کی زمین کو کہیں منتخب کیا گیا۔

قیام دار العلوم دیوبند (ہارم الحوم مسئلہ مطابقت تقریباً) مسئلہ ۱۰

مسئلہ ۱۰ ہے بدترین نتائج چھوڑ کر قسمت ہر اس سلطنت خلیہ کا ٹھکانا مہاجراج سہی ہمیشہ کیلئے  
محل ہو گیا ایک تاریکی ہے ایک ابرظلمت ہے۔ ان کہیں کہیں کوئی تارا نظر آتا ہے۔ لیکن خطہ ہو  
کہ بادل کی حرکت اس کو بھی چھپائیگی۔ ہندوستانی چاہتے ہیں کہ انگریزی کی اشاعت بالکل نہیں  
ہونی چاہئے۔ چنانچہ ۱۸۵۷ء میں مسلمانان کلکتہ نے آٹھ ہزار دستخطوں کے ساتھ اس مضمون کی شکایتی  
درخواست پیش کی تھی کہ انگریزی تعلیم کی اشاعت سے حکومت کا نفاذ عیسائی بنا رہا ہے۔ (جو حضور  
روشن خیال مسلمانوں کی تعلیمی پس ماندگی کا الزام آج حضرات علمائے کرام پر لگاتے ہیں ان کو اس  
طرف توجہ کرنی چاہئے) اور پھر ۱۸۵۷ء میں مدراس کے ہندوؤں نے پارلیمنٹ میں درخواست دی  
کہ سرکاری یا امدادی سکولوں میں انجیل کی تعلیم نہ ہونی چاہئے مگر اس کے باوجود مشرٹنگس کی مندرجہ  
ذیل تقریر ۱۸۵۷ء میں پارلیمنٹ میں ہوئی ”خداوند تعالیٰ نے ہمیں یہ دن دکھلایا ہے کہ سلطنت ہندوستان  
انگلستان کے زیرِ نگین ہے تاکہ عیسائی مسیح کی فتح کا جھنڈا ہندوستان کے ایک سرے سے دوسرے  
سرے تک لہرائے۔ شخص کو اپنی تمام تر قوت تمام ہندوستان کو عیسائی بنانے کی عظیم الشان کام  
کی کمیں میں صرف کرنی چاہئے اور اس میں کسی طرح کا تامل نہ کرنا چاہئے۔ (حکومت خود اختیاری)  
بہر حال ہندوستان کی یہ کیفیت رہی کہ اس کے طول و عرض میں اصلاحی پرچم کی جھلکے  
صلیبی پرچم لہرایا۔ اور ہندوستان کے ہندو اور مسلمان حریت و استقلال و ضم کی جدوجہد میں ناکام رہے  
اور سبز رنگ کا قومی نشان صلیبی نشان کے سامنے سرنگوں ہو گیا۔

و فوراً اور شدت عتاب نے مسلمانوں کو بہت محنت کر دیا کہ عمل تو دور کنارس سیاست کے ہم سے  
لڑنے لگے۔ خفیہ پولیس کی برکت سے اوقات سحر میں برطانیہ کو بددعا دینا بھی بناوت کے مراد سمجھا  
جائے گا۔ نظام تعلیم کی تباہی لے ایک جہالت کی چادر تمام ہندوستان پر تان دی۔ مزید برآں شاہ عالم  
کے عہد کے برخلاف حکومت نے فارسی کی بجائے انگریزی زبان کو سرکاری زبان قرار دے کر  
مصاب کے زوال اور فنا کا پیغام سنایا جو باجافارسی کی تعلیم دیکھتے تھے انگریزی سکولوں یا ٹیڈل

انکوں کا مناسب تعلیم دیکھا گیا۔ مسلمان بچوں کی راستے میں ایسی تبدیلی پیدا کر سکے اپنے مذہب کو غور سمجھنے لگیں  
یعنی مدرسہ کا کون جیسے ان کی تبلیغ اور منہ و مقاصد پختل۔ حیرانی تھی ان تیز دہندہ باوجود کم عمر کے جو انکوں میں اسلام  
کے نقل و حرکت کی جتنی صلاح ہوگی۔

ہندوؤں کی پٹانیاں مسجود ہوئیں انتہائی تفریح اور انکھار سے دعا مانگی جانے لگی۔  
لطف الہی کی ایک کرن ارض ہند پر پڑی اور خاندان دہلی انہی کے جانشینوں کی توجہ لے کر دیوبند  
(سہارنپور اور پھر روٹباد) کی طرف متوجہ ہوئی۔

دیوبند میں دارالعلوم دیوبند۔ سہارنپور میں مظاہر العلوم۔ اور مراد آباد میں مدرسہ شامی قائم کیا گیا۔ لیکن  
یہ عجیب کوشش تھی کہ ان مدارس میں دارالعلوم دیوبند نے مرکزیت کی شان حاصل کر لی۔

قیام دارالعلوم دیوبند کے وقت ایک بزرگ جناب ملا محمود صاحب کو مدرس کی حیثیت سے اور  
جناب محترم مولانا فیض الہند محمد الحسن صاحب کو شاگرد کی حیثیت سے (ابتداءً اگر دونوں محمود) مقام  
جنتہ دہلی مسجد دارالعلوم کی جنوبی جانب ہے ایک انار کے درخت کے نیچے (جو اب تک انہی پہلی سی  
ہیئت میں موجود ہے) مدرسہ کے قیام کو منتخب کیا گیا۔

دارالعلوم دیوبند کے اصول و مقاصد [مجتہ الاسلام مولانا محمد قاسم صاحب کے قلم مبارک کے تحریر کردہ اصول  
رسالہ الاقلام دیوبند] کے دارالعلوم دیوبند محرم ۱۳۳۷ھ میں شائع ہوئے تھے۔ اس میں چند پیش نظر ہیں۔

الف۔ حریت و آزادی ضمیر کے ساتھ ہر موقع پر کلمۃ الحق کا اعلان اور دینِ متین کی اشاعت ہو۔ کوئی  
سنہری طبع، مریدانہ یا سرمایہ دارانہ دباؤ اس میں حائل نہیں ہے۔ اس مدرسہ میں جب تک آمدنی کی کوئی سبیل  
یقینی نہ ہو، اللہ تعالیٰ بشرط توجہ الی اللہ اسی طرح چلے گا۔ اور اگر کوئی آمدنی یقینی حاصل ہوگئی جیسے  
جاگیر یا مکان یا تجارت یا کسی حاکم محکم القول کا وعدہ تو پھر یوں نظر آتا ہے کہ یہ خوف و دربار جو سرمایہ رجوع  
الی اللہ ہے، اتنے سے جاتا رہیگا۔ اور آمدنی غیبی موقوف ہو جائے گی۔ کارکنوں میں باہمی نزاع پیدا ہو جائیگا  
انحصار آمدنی اور تمییز غیروں میں ایک قسم کی بے سرد سامانی ملحوظ رہے۔ سرکار کی شرکت اور اہلکار کی شرکت  
بھی زیادہ مضر سلوم ہوتی ہے۔

۳۰۔ مقدمہ والیجہ کوئی کا چندہ زیادہ موجب برکت معلوم ہوتا ہے جن کو اپنے چندہ سے امینانوری نہیں بالجو حسن نیت الہی چندہ زیادہ پائنداری کا سلمان معلوم ہوتا ہے۔

ب۔ کارکنان مقدمہ کو مستفیضین کی جماعت جملہ اخراجات سے محفوظ اور مامون ہو کر ولی الہی ملک پر قدرت سے عمل پیرا ہے۔ جس کے متعلق تمام عالم اسلامی کا اتفاق ہے۔ کہ وہ منت قدیمہ اور ملک اسلاف کے عین مطابق تھا۔ ازراط تفریط کے آثار چڑھا دیں جاوے مستقیم تھا اور معیار صحیح تھا۔ یہ بات ضروری ہے کہ مدرسین مدرسہ باہم متفق المشرب ہوں۔ لہٰذا علماء روزگار خود میں اور دوسروں کے درپے تو بین ہوں۔ خدا خواستہ جب اس کی نوبت آئے گی تو پھر اس مدرسہ کی خیر نہیں۔

ج۔ خود رائی۔ انفرادی رائے اور استبداد جو شرعی اور نیز تاریخی حیثیت سے بربادی مسلم کا واحد ذمہ دار ہے) کے برخلاف باہمی مشاورت کے ساتھ اجتماعی حیثیت سے کام کر لے کا نمونہ مسلمانوں کے سامنے پیش کیا جائے۔

### چند ضمنی چیزیں

(۱) مشیران مدرسہ کو ہمیشہ یہ بات ملحوظ رہے کہ مدرسہ کی خوبی اور اسلوبی ہو۔ اپنی بات کی پچ نہ کی جائے۔ خدا خواستہ جب اس کی نوبت آئے گی۔ کہ اہل مشورہ کو اپنی مخالفت رائے اور بددوں کی رائے کے موافق ہونا ناگوار ہو تو پھر اس مدرسہ کی بقا میں تزلزل آجائے گا۔ انعقدہ تہ دل سے ہر وقت مشورہ اور نیز اس کے پس و پیش میں اسلوبی مدرسہ ملحوظ ہو۔ سخن پروری نہ ہو۔

(۲) اور اس لئے ضروری ہے کہ اہل مشورہ اظہار رائے میں کسی وجہ سے متاثر نہ ہوں۔

(۳) سامعین اس کو بہ نیت نیک سنیں۔ یعنی یہ خیال رہے کہ اگر دوسرے کی بات سمجھ میں آجائے تو اگرچہ ہمارے مخالف ہی کیوں نہ ہو بدل و جان قبول کریں گے۔

(۴) اور نیز اس وجہ سے اپنی اپنی رائے کی پچ نہ ہو۔ بلکہ مفاد مدرسہ پیش نظر ہو ضرورت ہے کہ ہتتم مشورہ طلب امور میں اہل مشورہ سے ضرور مشورہ کیا کرے۔ مشورہ میں خواہ وہ لوگ ہوں جو ہمیشہ مشیر مدرسہ رہتے ہیں یا کوئی اور جو علم و عقل رکھتا ہو۔ اس نوع کے مدرسوں اور کا خیر اندیشی ہو۔

۵۵) نہ نیرای دج سے ضرور ہے کہ اگر اتفاق کسی وجہ سے کسی اہل مشورہ سے مشورہ کی نوبت نہ آئی نہ بعد ضرورت اہل مشورہ کی مقدار مختار ہے سے مشورہ کیا گیا ہو۔ تو پھر شخص اس وجہ سے ناخوش نہو کہ مجھے کیوں نہ پہچانیں اگر ہتم نے کسی سے نہ پوچھا تو پھر اہل مشورہ محض ہو سکتے ہیں۔  
 دارالعلوم دیوبند کی سب سے پہلی مجلس شوریٰ [چونکہ دارالعلوم دیوبند کا مدار توکل، اعتماد علی اللہ، باہمی تعاون اور شادیت پر تھا۔ اس واسطے ابتدا ہی سے اس کے لئے ایک مجلس شوریٰ مرتب کی گئی۔ جس کے اراکین حسب ذیل تھے:-

حضرت مولانا محمد قاسم صاحب، حضرت حاجی حافظ سید عابد حسین صاحب دیوبند، مولانا مہتاب علی صاحب دیوبند (حضرت شیخ الہندؒ کے علم اکبر) حضرت مولانا ذوالفقار علی صاحب (حضرت شیخ الہند کے والد ماجد) مولانا فضل الرحمن صاحب، (والد ماجد مولانا مجیب الرحمن صاحب) مولانا عزیز الرحمن صاحب (مولانا شبیر احمد صاحب) منشی فضل حق صاحب دیوبند، شیخ نہال احمد صاحب، رئیس دیوبند۔  
 سب سے پہلے ہتم حضرت حاجی عابد حسین تھے جن کے متعلق یہ بھی مشہور ہے کہ آپ ہی محرک اول اور سب سے پہلے چندہ دینے والے تھے۔

لیکن یکم شعبان ۱۳۴۳ھ کو حضرت حاجی صاحب عازم حج بیت اللہ ہوئے۔ تو فراموش آہٹام جہاں مولانا رفیع الدین صاحب دیوبند کے سپرد ہوئے۔ آپ حضرت مولانا شاہ عبدالغنی صاحب کے خلیفہ ارشد تھے اور خود بھی ولی کامل اور شیخ دقت تھے۔

دارالعلوم کا دوسرا طبقہ از ۱۳۴۵ھ تا ۱۳۴۷ھ | ۱۳۴۷ھ میں حجۃ الاسلام سیدنا مولانا محمد قاسم صاحب کی وفات ہوئی۔ آپ کی وفات پر امام ربانی مولانا رشید احمد صاحب گنگوہیؒ نے فرمایا تھا۔ سالار قافلہ چل بسا۔ جو کبھی خود بھی شہید ہوتا اور ہمیں بھی اپنے ساتھ لے کر شہید کرتا۔

حجۃ الاسلام اگرچہ دارالعلوم دیوبند کی روح رواں اور بانی مدرسہ تھے لیکن صدارت یا اہتمام کبھی آپ نے منظر نہیں فرمایا۔ وفات کے وقت اور وفات کے بعد بھی صدارت پر حضرت مولانا محمد یعقوب صاحب اور اہتمام پر حضرت مولانا رفیع الدین صاحب قدس اللہ سرہا العزیز قائم رہے۔



حضرت امام ربانی جناب مولانا سید احمد صاحب گنگوہی بدرجہ سرپرست اور مربی مدرسہ رہے۔ ارباب صل و عقد موجود ہی تھے۔ لیکن اہم امور میں حضرت مولانا گنگوہیؒ کی رائے بھی لی جاتی تھی۔ مگر باوجود اس عظمت و تقدس کے حضرت معزم کے ارشاد عالی پر اسکا کین شوریٰ رائے زنی بھی کرتے تھے۔

حضرت موصوف کی سرپرستی یوم وفات یعنی روز جمعہ بتاریخ ۱۲۷۱ھ مطابق ۱۱ اگست ۱۹۵۰ء تک برابر جاری رہی، آپ اسی اثنا میں بسا اوقات دیوبند تشریف لاکر بحیثیت خود حالات کا معائنہ بھی فرماتے۔ وفات سے چند سال پیش تک آپ کا سلسلہ درس گنگوہ خیرلیف میں جاری رہا۔ اکثر ایسا ہی ہوتا تھا کہ دارالعلوم دیوبند سے فراغت حاصل کرنے کے بعد طلبہ حاضر خدمت ہوتے تھے اور اکتساب فیوض کرتے تھے۔

سیاسی ماحول ۱۲۷۱ھ نے جس طرح ہندوستانی کو ہر ایک اقدار سے محروم کر دیا تھا اسی طرح اسکو قوت مدافعت سے بھی محروم کر دیا اسلحہ ضبط کر کے شجاعان ہند کو عورتوں کی صف میں کھڑا کر دیا۔ حتیٰ کہ ہندوؤں کی شکایں بھیا ناک معلوم ہونے لگی اس کی آواز سے دل کانپنے لگا۔ بلاشبہ احساسات حریت پامال کر دئے گئے مگر تاہم یہ ایک فطری جذبہ ہے اس کا اثر تقیہ بانی رہ گیا۔ اگرچہ اس کے اظہار سے بالخصوص مسلمان بہت زیادہ خائف تھے۔ کیونکہ ایسٹ انڈیا کمپنی کی جانب سے ۱۲۷۱ھ کی عبرتناک وارد و گیر نے ان کو اس درجہ تباہ کر دیا تھا کہ اپنی اولاد کو بھی وفاداری کی وصیت کرنے پر مجبور ہو گئے تھے۔ مگر رسل کا بیان ہے:

”مسلمانوں کو خنزیر کی کھانوں میں سی دیا گیا۔ اور قتل کرنے سے قبل خنزیر کی چربی ان کے بدن پر لی گئی۔ اور پھر انہیں جلادیا گیا۔“ (تمذکادوسر اسرخ مصنفہ ایڈرڈ ٹامسن ص ۱۱۴)

۱۲۷۱ھ میں جبکہ ہندوستان براہ راست برطانیہ سے وابستہ ہوا تو اگرچہ ملکہ وکٹوریہ کی حکومت نے تمام مذاہب کی آزادی کا اعلان کر دیا تھا۔ مگر سیاسی امور کے متعلق جو خوف جاگزیں ہو چکا تھا۔ وہ بدستور ترقی پذیر رہا بہر حال فطری جذبہ کبھی محو نہیں ہو سکتا اگرچہ مغلوب ہو سکتا ہے۔

لیکن اب اسلحہ کی جھنکار کے ساتھ اس جذبہ فطری کے اظہار کا موقع نہ تھا۔ لامحالہ آئینی طریقوں کو

اختیار کیا گیا اور اس مقصد کے پیش نظر آئینی طریقوں سے اپنے حقوق کا مطالبہ اور ماتمائدہ حقوق کا تحفظ کیا جائے۔  
 مسئلہ میں اہل ہند کی با شاعر اک جود تو ہم ہند ایک انجمن قائم کی گئی جس کا نام انڈین نیشنل کانگریس رکھا گیا۔

اسی خوفزدگی کی بنا پر ہی مسلمان تقریباً تیس سال سے بتلا تھے اور اب ان کا ایک مذہب درویشی حصہ ہو گیا تھا۔ مسلمان اس میں شریک ہونے سے مجتنب ہوئے۔ اور اس خوفے بد کو چھپانے کے لئے مختلف قسم کے حیلے کرنے شروع کئے۔ مثلاً ایک حیلہ یہ تراشا گیا کہ آیا ایک غیر مسلم قوم سے مل کر کسی انجمن کے ماتحت کام کرنا ناجائز ہے یا نہیں۔ چنانچہ امام ربانی حضرت مولانا رشید احمد صاحب گنگوہی کے نام میں مندرجہ ذیل فتویٰ دریا فت کیا گیا۔

ایک جماعت قومی سنی بہ انڈین نیشنل کانگریس جو ہندو مسلمان وغیرہ سکناے ہند کی واسطے رفع کالیفت اور جب نافع دنیاوی چند سال سے قائم ہوئی ہے۔ اور اس کا اصل اصول یہ ہے کہ بحث انھیں امور میں ہو جو کل جامعہ ہائے ہند پر مشتمل ہوں۔ اور ایسے امر کی بحث سے گریز کیا جائے جو کسی ملت یا مذہب کے لئے مضر ہو یا خلاف سرکار ہو۔ تو ایسی جماعت میں شریک ہونا درست ہے یا نہیں۔ (نصرت الابرار ص ۳۱۱ بقطع)

حضرت گنگوہی فرماتے ہیں۔ اگر ہندو اور مسلمان مل کر معاملہ کر لیں بشرط عدم نقصان دین جائز ہے۔ نصرت الابرار جس طرح ارباب سیاست انڈین نیشنل کانگریس لکھی اور ان کے مقابلہ پر سرکار پرست مسلمان یوسی لیشن قائم کر رہے تھے۔ حضرات علمائے کرام بھی تنظیم ملت، حریت و ترقی کے صحیح اور مستحکم اصول کے قائم کھانے میں نہایت خاموشی کے ساتھ سرگرم جدوجہد تھے۔

بلاشبہ تسلیم کیا جاسکتا ہے کہ جو جماعت خود گزشتہ اہت رہی ہو جس کی انتہائی تمنا صدیوں سے موت احمر ہو وہ خود کو بے دست و پا دیکھ کر جس قدر حیران اور مایوس ہو کم ہے۔ لیکن ساٹھ برس بعد کے واقعات نے بتا دیا کہ مشرک کے بعد علمائے کرام ایک لمحہ کے لئے بھی مصروف تن آسانی یا بتلانے غفلت نہیں ہوئے خود دار العلوم دیوبند کا قیام ایک عقیق ترین کامیاب سیاست تھی۔

جس زمانہ میں سر سید احمد صاحب مرحوم گورنمنٹ برطانیہ کو مسلمانوں کا قہر مضمود بتاتے ہوئے

سیح و سہرنے کی فرمائش کر رہے ہوں۔ اور اس جدید قلب کی طرف اس نے ہڈی تھپکن کے لئے علی گڑھ کالج قائم کر سہے چلا تو دارالعلوم دیوبند کے تعلق حضرت ربانیؒ کا یہ اصول کہ سرکار کی شرکت اور اعلیٰ کی شرکت زیادہ مضر معلوم ہوتی ہے۔ ایک عظیم مشن روشن مستقبل اور ایک ایسے گہرے تدبیر کا پتہ دے رہا تھا کہ غیر کے دماغ اس کے دم دگمان سے بھی خالی تھے۔

آج سے زائد اس زمانہ میں (بزعم خود) روشن خیال طبقہ نے علماء کرام کے طرد کو امت اسلامیہ کے لئے تباہ کن ظاہر کیا اس پر بہت کچھ مذاق اڑایا گیا۔ اس کے برخلاف غلط پروپیگنڈا کیا کہ علمائے کرام انگریزی زبان سیکھنے سے منع کرتے ہیں وغیرہ وغیرہ۔ لیکن ساٹھ سال بعد دنیا نے خود کو یہ لیا کہ کون طبقہ دور رس تھا۔ زمانہ کی رفتار کو دیکھتے ہوئے آنیوالی حقیقت سے کون زیادہ آشنا تھا۔ مدعیان بالٹیکس کا شہر ہے کہ انگریز کو اب پہچان لیکن ان بوریشینوں کی ذکاوت پر جس قدر لشکر و اقتان کے نذرانے نثار کئے جائیں کہہ ہے۔ کہ انہوں نے اول ملاقات ہی میں سر سے پاؤں تک انگریز کو پہچان کر حفاظتی تدبیریں شروع کر دیں۔ جن کی بدولت آج ہم بحمد اللہ محسوس کر رہے ہیں کہ ابھی مسلمان ہندوستان میں باقی ہیں۔

طبقہ ثالثہ ۱۹۲۷ء تا ۱۹۳۷ء شیخ الہند مولانا محمد الحسن صاحب شیخ الحدیث دارالعلوم دیوبند | امام ربانی حضرت مولانا رشید احمد صاحب گنگوہی کی وفات و جمادی الثانی ۱۳۵۷ھ مطابق ۱۱ اگست ۱۹۳۷ء کو ہوئی۔

جلد متوسلین دیوبند کا اتفاق ہے کہ ان دونوں (حمداً الاسلام مولانا محمد قاسم صاحب اور امام ربانی مولانا رشید احمد گنگوہی) کے سب سے زیادہ محبوب اور روحانی فرزند اور ارشد ترین تلمیذ و عقیدہ مند وہ مقدس بزرگ تھے جن کا اسم باسمیٰ محمود الحسن تھا۔ قدس اللہ سرہ العزیز۔

آپ کی پیدائش ۱۳۶۷ھ میں ہوئی۔ آپ کے والد ماجد حضرت مولانا ذوالفقار علی صاحب دیوبند میں رکن اول مجلس شری دارالعلوم دیوبند تھے۔ ابتدا ہی سے آپ کو حجت الاسلام مولانا محمد قاسم صاحب کے سپرد کر دیا تھا۔ یعنی کمال آفتاب کی خدمت میں ایسا صاف و شفاف اور باکمال آئینہ پیش کیا جو لوہے کے ساتھ حرارت اور جلد خصوصیات بھی اپنے اندر جذب کر لے۔ چنانچہ اس آئینہ نے مولانا محمد قاسم صاحب کے پرتو فیض سے مکمل طور پر اپنے سینہ کو سمور کر لیا اور ہر ارباب نشیدی کا بہترین ہیردن کر جلد خصوصیات سے دامن بڑھ گیا۔ اور اس طرح

نامی اور دشمنی تھا ہوں کا بر تو نورین کر عالم میں چمکا۔

مولانا مرحوم کے علمی و فاضلہ حالات | جن حضرات نے مولانا مرحوم کو دیکھا ہے اور ان کی اخلاقی لائف پر نظر ڈالی ہے حقیقت حال یہ ہے کہ وہی حضرات آپ کے کمالات سے بخوبی واقف ہو سکتے ہیں۔ البتہ کچھ کیفیت جو بطور نمونہ اذخرا سے مہر کی پیش کر چکی جرات کرتا ہوں۔ وہ حالات جو شیخ محترم حضرت مولانا امیر التہذیب مولانا جبین صاحب مدظلہ کی تحریر سے حاصل کر سکا۔

مولانا مرحوم کو حققت کی فیاضیوں نے ایک ایسا دان یا تھا جس کی وسعت سات سمندروں سے کہیں زیادہ تھی۔ اس میں شک نہیں کہ جو کچھ مولانا رحمۃ اللہ علیہ کو حاصل ہوا۔ وہ سب کچھ حضرت مولانا نابوتوی اور مولانا گنگوہی قدس اللہ اسرارہما ہی کا فیض تھا۔ مگر حسن قابلیت اور مبداء فیاض کے کرم نے نہایت ہی عجیب و غریب تاثیر عکسوں بنا دیا تھا۔

آپ بیستہ سال میں دوا العلوم کے شیخ الحدیث بنائے گئے۔ حلقہ درس کے ساتھ ساتھ تصانیف بھی بہت قوت کے ساتھ رقم جس کی آخری اور بہترین کڑی قرآن پاک کا وہ الہامی ترجمہ ہے جس کو با اتفاق علماء دین بند بے نظیر تسلیم کیا جاتا ہے جس کو مولوی حمید حسن صاحب مالک اخبار مدینہ بخبر نے طبع کرایا ہے۔

مولانا کا ماحول | بھٹان کے خونخوار اور طراہ کے سنگین واقعہ نے مولانا کو حد سے زیادہ یقین کر دیا تھا چنانچہ اس وقت حسب طریقہ استاد اکبر مولانا محمد قاسم صاحب رحمۃ اللہ علیہ مولانا مرحوم نے پوری جان نذر گوشتش اور دوا اسلام میں فرمائی 'قتول ہم چھوٹے۔ مدرسہ کو بند کرایا۔ طلبہ کے وفود بھجوائے۔ خود ہی ایک وفد کے ساتھ نکلے۔ چندے کئے اور ہر طرح سے مدد کی ترغیب دیکر ایک اچھی مقدار بھجوائی۔

یہ وہ زمانہ تھا کہ سیاست کی طرف آنکھ اٹھانا سہلے کاموں کا سمجھا جانتی تھی۔ آزادی کا خواب بھی اگر کسی کو دکھائی دیتا تھا۔ تو اس کا پتہ پانی ہو جاتا تھا۔ خود مختار حکومت کی خواہش زبان برلانا برق جہان سے زیادہ تباہ کن شمار ہوتا تھا۔ برطانیہ تھوے نے عالم کے دل و دماغ پر اپنا سکہ جمار کھا تھا۔ یہ کہنا بیجا نہ ہوگا کہ جس قدر موجودہ حکومت کا خوف تھا خدا کے تہار کے خوف کا تو دوسروں بلکہ ستوداں حصہ بھی اثر نہ تھا۔ جیسا کہ اب بھی بہت سی مبتلیاں اسی خیال میں ہیں اس ماحول کو دیکھتے ہوئے ایک شخص کو بھی ہم خیال بنالینا

بڑی کامیابی تھی۔

آپ کا سب سے پہلا اور سب سے اہم کام یہ تھا کہ مسلمانان ہند کی متفرق جماعتوں کو ایک مرکز پر جمع کیا جائے۔ ان میں امتیاز، اخلاص اور فدائیت کے جذبات پیدا کئے جائیں اور اجتماعی کاموں کی پکلی تاسخ ان کو یاد دلانی جائے۔

انجمن مومنا لانصار [مذکورہ بالا اصول خدمت کے پیش نظر عموماً اور مختلف مدارس عربیہ کو ایک سلسلہ میں منسلک کر لے کے لئے خصوصاً ایک انجمن مٹھی بہ مومنا لانصار قائم کی گئی۔ پناہیہ اس وجہ کے درین مقاصد میں اہم مقصد یہ تھا کہ جدید مدارس اسلامیہ کو ایک سلسلہ میں منسلک کر لیا جائے جس کا مرکز دارالعلوم دیوبند کو قرار دیا گیا شعبہ نظام تعلیم کے سلسلہ میں علی گڑھ کالج سے یہ معاہدہ بھی ہوا تھا کہ انگریزی خواندہ طلبہ جو تبلیغ اسلام کا شوق رکھیں وہ دارالعلوم دیوبند میں جا کر علوم اسلامیہ حاصل کریں دارالعلوم دیوبند اس کا خاص انتظام کرے گا۔ اسی طرح علی گڑھ کالج ان طلبہ کو خاص انتظام کے ساتھ انگریزی کی تعلیم دیگا جو دارالعلوم دیوبند سے فارغ ہو کر علی گڑھ کالج جائیں گے۔

جمعیت الانصار ۱۳۲۵ھ میں دنیا کے سامنے نمودار ہوئی۔ دارالعلوم دیوبند کا مشہور و معروف جلسہ دستار بندی منعقدہ ۱۳۲۵ھ جو تقریباً تین تہزار کے مجمع پر مشتمل تھا۔ اور جس کو عجیب و غریب خصوصیات کے باعث علماء ربانین کی کرامات کا منظر قرار دیا گیا ہے۔ وہ بھی اس جمعیت الانصار کی نشاۃ ثانیہ کی عمومی شکل تھی۔ جمعیت الانصار کے روح رواں اور بانی مبانی حضرت شیخ الہند تھے۔

اس تحریک کے متعلق بعض حضرات کہتے ہیں کہ جمعیت الانصار اولڈ بوائے ایسوسی ایشن کی نقل ہے لیکن یہ کہنا بالکل صحیح نہیں ہے۔ کیونکہ جمعیت الانصار کی بنیاد دراصل مولانا شیخ الہند کے طالب علمی کے زمانہ ہی میں چڑچڑی تھی لیکن چونکہ یہ تحریک اس وقت ضروریات زمانہ سے متعلق نہ تھی اس واسطے رک گئی۔ اور اس قاعدہ کلیہ کے ماتحت کہ ضرورت ہر چیز کو خود بخود پیدا کرتی ہے ۱۳۲۵ھ میں اس انجمن کو دوبارہ زندہ کیا گیا۔ یہ انجمن ہرگز کسی دوسری انجمن کی نقل نہیں تھی۔ اور نہ کسی قسم کے ذاتی مقاصد سے بحیثیت دنیاوی اس کا تعلق تھا۔ بلکہ اس کے مقاصد وہ مقاصد تھے جن کی اس وقت بہت زیادہ ضرورت تھی۔ کیونکہ یہ وہ زمانہ تھا

جس کے خلاف سیاسی احساسات مفقود ہو چکے تھے۔ بعد میں جو اہل ہندو اور مسلمان سیاسی لیڈر جو تحریک خلافت اور تحریک کانگریس کے زمانہ میں ہندوستان کے زعمیم و قائد قرار دیے گئے اس وقت سیاسی پلیٹ فارموں سے بہت دور تھے۔ بہت سے بلکہ عموماً سب ہی وہ تھے جو مختلف اغراض پر یکجہلی لگائے ہوئے کئے گئے برطانیہ کا طواف کر رہے تھے۔ یقیناً اس وقت جمعیتہ الانصار کا وجود مسلمانوں میں سیاسی احساس کے لئے بانگ درا تھا۔ جس نے اس وقت حیرت انگیز سرعت کے ساتھ مسلمانوں میں احساس اور ان کے پزیرہ جذبہ میں اشتعال پیدا کر دیا۔

شمال مشرق میں موتمر الانصار کا پہلا اجلاس مراد آباد میں منعقد ہوا۔ لیکن یہ پہلا اجلاس انہی حیرت انگیز مقبولیت اور شاندار عظمت سے نوازا گیا کہ تنظیم ملت کے لئے یہ شاندار اقدام انڈین نیشنل کانگریس سے بھی زیادہ با وقعت ہو کر قوم مسلم کی تمام تکلیف کو دور کر دیا۔ اور ملکی فلاح کے لئے بہترین شاہکار ہو گا۔ بظاہر اس کے مقاصد سیاست سے باہر غیر متعلق تھے اسی کے اغراض و مقاصد کی تشریح کے ساتھ یہ جلد ہی تھا ملی معاملات سے اس کو کوئی تعلق نہیں ہے؛

مگر یہ حقیقت نہایت حیرت انگیز ہے کہ اس کے قیام کے صرف دو سال بعد ہی اس کے سرگرم کارکن حضرات کو ہندوستان سے جلا وطن کر دیا گیا۔

اس کے ناظم اعلیٰ مولانا عبد اللہ صاحب سندھی براہ کابل کسی دوسرے ملک میں چلے گئے۔ جو آجکل

حجاز مقدس میں مقیم ہیں۔

مولانا محمد میاں صاحب متمد فاضل نے افغانستان کی جانب ہجرت کی۔ مولانا احمد اللہ صاحب پانی پتی وغیرہ ہندوستان میں گرفتار کر لئے گئے۔ حضرت شیخ الہندؒ مولانا عزیز گل صاحب۔ مولانا حکیم نصرت حسین صاحب حجاز تشریف لے گئے۔ وہاں سے یہ سب حضرات نیز جناب استاد محترم مولانا سید حسین احمد صاحب۔ مولانا رحیم اللہ صاحب۔ پانچوں حضرات کو باعانت شریف مکہ گرفتار کر کر مصر لیجا لیا گیا اور وہاں مقدمہ چلا لیا گیا۔ مقدمہ کے ضمن میں جو سوالات حضرت شیخ الہندؒ سے کئے گئے ان کا ذکر کرنا دلچسپی سے خالی نہ ہو گا۔ نیز مولانا شیخ الہندؒ کے صحابہات بھی درمیان میں۔ جو درحقیقت حضرت شیخ الہندؒ کی ذکاوت طبع کا مرقع ہیں۔

- ج - آپ کو شریف نے کیوں گرفتار کیا ؟ مولانا - اس کے محضر پر دستخط نہ کرنے کی بنا پر
- ج - آپ نے اس پر کیوں نہ دستخط کئے ؟ م - مخالف شریعت تھا۔
- ج - آپ کے سامنے مولوی عبدالحق حقانی کا فتویٰ ہندوستان میں پیش کیا گیا تھا۔ م - ہاں
- ج - پھر آپ نے کیا کیا ؟ م - وہ رد کر دیا
- ج - کیوں ؟ م - مخالف شریعت تھا
- ج - آپ مولوی عبید اللہ کو جانتے ہیں ؟ م - ہاں
- ج - کہاں سے جانتے ہیں ؟ م - انہوں نے مجھ سے عرصہ دراز تک پڑھا ہے
- ج - وہ اب کہاں ہیں ؟
- م - میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔ میں عرصہ ڈیڑھ سال سے زیادہ ہوتا ہے کہ حجاز وغیرہ میں ہوں۔
- ج - ریشمی خط کی کیا حقیقت ہے ؟ م - مجھ کو کچھ علم نہیں نہ میں نے دیکھا
- ج - وہ لکھتا ہے کہ آپ اس کی سیاسی سازش میں شریک ہیں۔ اور آپ فوجی کماندار ہیں۔
- م - وہ اگر لکھتا ہے تو اپنے لکھنے کا وہ خود ذمہ دار ہو گا۔ بھلا میں اور فوجی کمانداری میری جیسی حالت
- ملاحظہ فرمائے۔ اور پھر عمر کا انداز کیجئے۔ میں نے تمام عمر مدرسہ کی مدرسے میں گزرائی۔ مجھ کو فنون عربیہ اور
- فوج کی کمان سے کیا مناسبت۔
- ج - اس نے دیوبند میں جمعیت الانصار کیوں قائم کی تھی ؟ م - محض مدرسہ کے مفاد کے لئے۔
- ج - غالب نامہ کی کیا حقیقت ہے ؟ م - غالب نامہ کیا ؟
- ج - غالب پاشا گورنر حجاز کا خط جس کو محمد میاں نے کر حجاز سے لیا ہے اور آپ نے غالب پادشاہ سے اس کو
- مائل کیا ہے۔
- م - مولوی محمد میاں کو میں جانتا ہوں۔ وہ میرا ضیق سفر تھا۔ یہ سنورہ سے مجھ سے جدا ہوا ہے۔ وہاں سے
- لوٹنے کے بعد اس کو جدہ اور مکہ میں تقریباً ایک ماہ ٹھیرنا پڑا تھا۔ غالب پاشا کا خط کہاں ہے ؟
- جس کو آپ میری طرف منسوب کرتے ہیں ؟

- ج . عہدیاں کے پاس ہے۔ م - مولوی محمدیاں کہاں ہیں  
ج . وہ بھاگ کر حدود افغانستان میں چلا گیا۔ م - پھر آپ کو خط کا پتہ کیونکر چلا؟  
ج . لوگوں نے دکھیا۔

م - آپ ہی فرمائیں کہ غالب پاشاہ گورنر حجاز اور میں ایک معمولی آدمی۔ میرا وہاں تک کہاں گزر ہو سکتا ہے پھر میں مذاوتف فخص نہ زبان ترکی جانوں نہ پہلے سے ترکی حکام سے ربط ضبط۔ حج سے چند دن پہلے کہ منظم پہنچا۔ اپنے امور دینیہ میں مشغول ہو گیا۔ غالب پاشا حجاز کا اگرچہ گورنر تھا مگر طائف میں رہتا تھا۔ میری دہاں تک رسائی نہ حج کے پہلے ہو سکتی تھی نہ بعد از حج۔ یہ بالکل غیر معقول بات ہے۔ کسی نے یوں ہی اڑائی ہے۔

ج . ان کاغذات میں لکھا ہے کہ آپ سلطان ترکی، اور ایران، افغانستان میں اتحاد پیدا کرنا چاہتے ہیں اور پھر ایک اجتماعی جملہ ہندوستان پر کر کے ہندوستان میں اسلامی حکومت کرنا چاہتے ہیں اور انگریزوں کو ہندوستان سے نکالنا چاہتے ہیں۔

م . میں تعجب کرتا ہوں آپ کو بھی حکومت کرتے ہوئے اتنے دن گزر چکے ہیں کیا آپ گمان کر سکتے ہیں کہ میرے جیسے گناہم شخص کی تواریخ بادشاہوں تک پہنچ سکتی ہے۔ اور پھر کیا سالہا سال کی ان کی عداوتیں میرے جیسا شخص زائل کر سکتا ہے۔ اور پھر اگر زائل بھی ہو جائے تو کیا ان میں ایسی قوت ہے کہ وہ اپنے ملک کی ضرورتوں سے زائد سمجھ کر ہندوستان کے حدود پر فوجیں بھیج دیں۔ اور اگر پہنچا بھی دیں تو آیا ان میں آپ سے طاقت جنگ ہوگی۔

ج .۔ فرماتے تو آپ سچ ہیں مگر ان کاغذات میں ایسا ہی لکھا ہے۔  
م . اس سے آپ خود سمجھ سکتے ہیں کہ اس میں کس قدر باہر اعتدال رکھ سکتی ہیں (سفرنامہ شیخ الہند مصنف مولانا سید حسین احمد صاحب مدظلہ)۔

غرض کہ اسی قسم کے بہت سے سوالات وہ کرتا رہا۔ حدود افغانستان و دیگرہ کی نسبت بھی اس نے سوالات کئے۔ مولانا محترم بھی مختصر مختصر جملوں میں مگر نہایت بے رخی کے ساتھ جواب دیتی رہی۔



وہ سب کو انگریزی میں لکھتا رہا۔ اور پھر مولانا کو جیل میں دسپ کر دیا۔

جمعیتہ علمائے ہند دہلی | جمعیتہ علمائے ہند دہلی جو کہ مدارس اسلامیہ خصوصاً دارالعلوم دیوبند کا فاضل تحصیل طلبہ کی وہ کڑی ہے جو کسی میدان میں کسی وقت پیچھے نہیں رہی اور جب کا قیام مولانا شیخ الہندؒ کے زمانہ میں عمل میں آیا اس واسطے یہاں پر اس کو جو بڑا حقیقتاً دارالعلوم دیوبند کے اہم ترین کارنامہ پر پانی پھیرنا ہے۔

علمائے کرام کا فرض تھا کہ حضرت شیخ الہندؒ کی گرفتاری کے بعد حضرت شیخؒ کے ملک پر زاید از غلید قربانیاں پیش کرتے۔ مگر اب انہو ابالآخر اسلامی دنیا کے لئے شرمناک دور آیا خلافت اسلامیہ کا زوال۔ ترکان احرار کے ملک کے حصے بخرے دوسری طرف انڈینیشنل کانگریس نے گورنمنٹ برطانیہ سے ان وعدوں کا ایفا چاہا جو جنگ کے زمانہ میں ہندوستان سے کئے گئے۔ یعنی آزاد حکومت خود اختیاری۔ یا ہوم رول مقامات مقدسہ کی توہین نے مسلم خواہیدہ کو چولکا دیا۔ وہ دیوانہ وار میدان کی طرف دوڑا۔ لیکن اس لئے جب تک کر رہ گیا کہ جماعت علماء دہلی موجود نہ تھی جو اس کی رہنمائی کرتی۔

جمعیتہ علماء حضرت مولانا عبد الباقی صاحب (زرنگی محل لکھنؤ) کے اس احسان کو کبھی بھی فراموش نہیں کر سکتی۔ کہ اس زمانہ کے علماء ہند میں بیدار ہو کر دوڑنے والے آپ ہی تھے۔ آپ نے اپنی پوری کوشش اجاتے ملت میں صرف کر دی۔

اس سلسلہ کے متعلق تحقیق کرنے سے معلوم ہوا ہے کہ آپ نے اپنی جیب خاص سے بعض ریل کے کرایہ وغیرہ میں جو حضرت مولانا موصوف نے خرچ کیا اس کی مقدار ایک لاکھ تین ہزار ہے۔

لیکن بس کہا جاسکتا کہ ترو تھا یا سستی کہ علمائے کرام نے عملی اثر قبول نہیں کیا جتنی کہ سیدنا مولانا شیخ الہندؒ کو ملے سے رہا کر دیا گیا۔ ماحل ہند پر حضرت شیخؒ کے قائد کا ورد ہوا کہ ایک روح مشرق سے مغرب تک دو گئی۔ اور قریب قریب جملہ علمائے ہند بلا تفریق عقائد و خیالات میدان عمل میں ظہور فرما ہو گئے اور یہ معلوم کس غیبی قوت نے حضرت مولانا محمود الحسنؒ کو متفقہ شیخ الہند بنا کر تمام علمائے ہند کا قائد اعظم بنا دیا۔ اور ایک بے نظیر اتحاد کا روح پرورد نظارہ ہندوستان کے طول و عرض میں جلوہ فرما ہوا جس کی نظیر سے تاریخ ہند خالی ہے۔

اس وقت دیگر اقوام ہند کے سامنے صرف ایک مسئلہ پیش تھا یعنی آزادی وطن لیکن مسلمانوں کے سامنے دو مسئلے پیش تھے آزادی وطن اور آزادی خلافت۔

گذشتہ واقعات صاف بتا رہے ہیں کہ جس طرح مسلمانوں کے فرائض دو چند تھے اسی طرح ان کی جدوجہد بھی جملہ اقوام ہند سے زیادہ تھی۔

آزادی خلافت کے لئے انہوں نے مجاہدیت قائم کی اور آزادی وطن کی واسطے کامیابی میں شرکت کر کے اس کو چار چاند لگا دیے۔

لیکن اس حقیقت کا بھی انکار نہیں کیا جاسکتا کہ عام مسلمانوں میں جس نے جدوجہد کی روح بھونکی۔ وہ سیدنا شیخ الہندؒ کی مخلصانہ صداقتی جس کی پشت پر حضرت شیخ کی پچاس سالہ خفیہ جدوجہد۔ ایثار و خلوص تھا۔ حقیقت یہ طویل اور متذبذب ایثار تمام ہندوستان میں نفع ریح کا باعث ہوا اور اسی نے اس وقت تمام علماء کو بے چین کر کے ایک مرکز پر جمع کر دیا۔

چنانچہ حضرت شیخ الہندؒ کی تشریف آوری شوال ۱۳۴۱ھ میں ہوئی ربیع الاول ۱۳۴۲ھ میں دہلی میں جمعیتہ العلماء کا دوسرا اجلاس ہوا جس میں علمائے ہند نے بے نظیر جذبات کے ساتھ شرکت کر کے ترک موالات۔ جہاد حریت کو مسلمانوں پر لازم قرار دیا۔

حضرت شیخ الہندؒ کی وفات [حضرت محترم کو وجع المائل کا قدیم سے عارضہ تھا۔ اس پر ان کی برفبار سردی۔ پیرانہ سالی قید و بند کے تمام مصائب مگر استقلال و ہمت جوانوں سے بھی زیادہ۔ نتیجہ یہ ہوا کہ حضرت شیخ الہندؒ کی علالت، سلسلہ واپسی ہند سے بیشتر ہی شرور ہو گیا۔ یہاں مرض مزبور روز ترقی کرتا رہا۔ اس کے باوجود تحریک میں بے پناہ شرکت سے کبھی جی نہیں چڑایا۔ تب دن کا آخری ایٹج ہے۔ نقل حرکت مکمل ہے مگر اسی حالت میں مشوروں میں شرکت۔ تحریک کی قیادت اور آئندہ کے لئے پروگرام کی تعیین اور پھر جمعیتہ علماء ہند اور ملی گدھ یونیورسٹی کے طلبہ کے جلسوں کی صدارت شرکت جاری ہے۔ اور اسی حالت میں جامعہ ملیہ کا (۱۳۴۲ھ) قیام فرمایا جا رہا ہے۔

انہوں میں سے حضرت محترم مولانا شیخ الہندؒ کا خطبہ صدارت نہیں ہے۔ جو غالباً ضبط کر لیا گیا ہے۔

ورد آپ کے سامنے موصوف کی اوداگی تقریر یا آخری وصیت پیش کر کے ان حضرات سے جو خدام جمعیت کو ہند پرست یا معاذ اللہ گاندھی پرست کہتے ہیں سوال کرنا کہ آج جمعیتہ العلماء کے حسب ہدایت تحریک کانگریس میں شرکت کرنے والے حضرات اگر ہند پرست یا گاندھی پرست ہیں تو شیخ الہندؒ کے متعلق آپ کا کیا فتویٰ ہے۔ بہر حال مسلمان ہند کے قلوب میں جذبات حریت اور احساس آزادی وطن کی ایک لہر پھیلانے ہوئے رجب الاول ۱۳۴۹ھ کو حضرت موصوف نے عالم آخرت کی طرف داعی کو لبیک کہا۔ اور اپنی مقدس زندگی کے بے پناہ مخلصانہ مساعی اور پھر دور ابتلا اور امتحان کو آئندہ اسلامی نسلوں کے لئے بہترین درس عبرت چھوڑا۔

دارالعلوم کا چوتھا طبقہ :- مولانا انور شاہ صاحب کشمیریؒ | آپ نے مولانا شیخ الہندؒ کے زمانہ اسارت ہی میں دارالعلوم میں صدر مدرس کے فرائض انجام دیئے شروع کر دیئے تھے آپ نے ۱۳۳۷ھ سے ۱۳۴۷ھ تک نائب کے فرائض انجام دیئے۔ اور ۱۳۴۷ھ میں متقل صدر مدرس ہو گئے۔ یہ سلسلہ ۱۳۵۷ھ تک جاری رہا اس کے بعد آپ کو اختلافات کی بنا پر ۱۳۵۷ھ میں مدرسہ چھوڑنا پڑا اور مدرسہ ڈابیل کی بنا ڈالی۔

مولانا سید حسین احمد صاحب | مولانا محمد انور شاہ صاحب کے مدرسہ چھوڑنے کے بعد مولانا حسین احمد صاحب نے اس سند کو سنبھالا اور اس وقت تک آپ ہی اس عہدہ کے فرائض انجام دے رہے ہیں۔ آپ کا سیاسی ماحول آپ کی پرائیویٹ زندگی کے حالات کی سے پوشیدہ نہیں اس واسطے میں ضروری سمجھتا ہوں کہ اب مدرسہ کی موجودہ حالت کی طرف متوجہ ہوں۔

سب سے پہلے ضروری ہے کہ مدرسہ کے ذمہ داران عہدہ کا تذکرہ ابتدا وقت سے آپ کے سامنے ذکر کروں اور اس کے بعد مدرسہ کی موجودہ حالت۔ اور دیگر شعبوں کا تذکرہ با تفصیل ذکر کروں۔

دارالعلوم کے سب سے بڑے عہدے عینِ قلم کئے جاسکتے ہیں۔ سرپرست، مہتمم، صدر مدرس جو تھا عہدہ نائب مہتمم کا بھی ہو سکتا ہے۔ لیکن یہ عہدہ ابتدا میں نہیں تھا۔ بعد میں اس کی ابتدا ہوئی اور اب تک یہ سلسلہ جاری ہے۔

سرپرست دارالعلوم دیوبند

(۱) دارالعلوم کے سب سے پہلے سرپرست بانی دارالعلوم مولانا محمد قاسم صاحب ہیں۔

- (۲) آپ کی وفات کے بعد حضرت مولانا محمد یعقوب صاحبؒ،  
 (۳) آپ کی وفات کے بعد حضرت مولانا رشید احمد صاحب گنگوئیؒ جو ۱۲۹۰ھ میں مقرر ہوئے۔  
 (۴) آپ کی وفات کے بعد چوتھے سرپرست مولانا محمود الحسن صاحب شیخ الہندؒ ۱۳۲۴ھ میں سرپرست ہوئے۔  
 (۵) آپ کے بعد پانچویں سرپرست مولانا محمد اشرف علی صاحب تھانوی مدظلہ العالی ہوئے۔  
 (۶) آپ کے بعد موجودہ سرپرست جناب مولانا مولوی شبیر احمد صاحب عثمانی کو سمجھنا چاہئے جو اس وقت دارالعلوم میں بہ عمدہ صدر مہتمم بھی فائز ہیں اور مدرسہ ڈابھیل میں صدر مدرس بھی۔

### مہتممین دارالعلوم دیوبند

- (۱) سب سے پہلے ناظم و مہتمم جناب حاجی مولانا محمد عابد بن صاحب رحمۃ اللہ علیہ از ۱۲۸۳ھ تا ۱۲۸۹ھ  
 (۲) دوسرے مہتمم جناب مولانا رفیع الدین صاحب دیوبندگیہ۔ از ۱۲۸۹ھ تا ۱۳۰۹ھ  
 (۳) تیسرے مہتمم جناب مولانا حاجی محمد فضل صاحب دیوبندی تھے۔ از ۱۳۰۹ھ تا ۱۳۱۳ھ صرف یک سال۔  
 (۴) چوتھے مہتمم جناب مولانا مولوی محمد منیر صاحب نانوتویؒ از ۱۳۱۳ھ تا ۱۳۱۷ھ۔  
 (۵) پانچویں مہتمم جناب مولانا مولوی حافظ محمد احمد صاحب۔ ابن مولانا محمد فاکم صاحب از ۱۳۱۷ھ تا ۱۳۲۴ھ  
 (۶) چھٹے مہتمم جناب مولانا مولوی حبیب الرحمن صاحب از ۱۳۲۴ھ تا ۱۳۴۸ھ (صرف ۲۴ سال)  
 (۷) ساتویں مہتمم جناب مولانا مولوی قاری محمد طیب صاحب از ۱۳۴۸ھ تا ۱۳۵۵ھ  
 (۸) آٹھویں مہتمم جناب مولانا مولوی شبیر احمد صاحب عثمانی (صدر مدرسہ ڈابھیل) موجودہ مہتمم  
 نوٹ:- جناب مولانا حافظ محمد احمد صاحب قدس سرہ کا عہد انتہائی نامور دوروں سے زیادہ ممتاز اور پر شکوکت و ہیبت گذرا ہے۔ یہ دور ۲۵ برس رہا۔ اور اس مدت میں دارالعلوم نے نمایاں ترقی کی۔ حضرت مہدوح کی آبائی دجاستہ نے بہت سے پیدا شدہ فتنوں کو دبا کر دارالعلوم کے حلقہ اثر کو وسیع فرمایا۔ مالی امدادیں کثیر تعداد میں بڑھیں بڑی بڑی عمارتیں مثل دارالطلبہ قدیم، دارالطلبہ جدید (جو ابھی زیر تعمیر ہے) دارالمحدث مسجد مدرسہ کتب خانہ دارالمشورہ اور مختلف وسیع احاطے وغیرہ ارض دارالعلوم پر نمایاں ہوئے کارکنوں میں اضافہ ہوا۔ اور حاصل یہ کہ اس دور گاہ نے مدرسہ سے دارالعلوم نور دارالعلوم سے ایک جامعہ (یونیورسٹی) کی حیثیت اختیار کر لی۔

نائب مہتممین | نیابت کا سلسلہ مولانا حافظ محمد احمد صاحب کے زمانہ سے شروع ہوتا ہے چنانچہ آپ کے بعد

- (۱) سب سے پہلے نائب مولانا مولوی حبیب الرحمن صاحب ہوئے۔ از ۱۳۲۵ھ تا ۱۳۴۷ھ
  - (۲) دوسرے نائب مہتمم جناب مولانا مولوی قاری محمد طیب صاحب از ۱۳۴۷ھ تا ۱۳۴۸ھ (اس کے بعد مہتمم ہو گئے)
  - (۳) تیسرے نائب جناب مولانا مبارک علی صاحب گکینوی
  - (۴) چوتھے نائب مہتمم جناب مولانا مولوی قاری محمد طیب صاحب { موجودہ نائب مہتممین حضرات
- نوٹ:- چونکہ اس وقت صدر مہتمم جناب مولانا مولوی شبیر احمد صاحب عثمانی میں اور وہ ڈابھیل میں مدرسے کے فرائض بھی انجام دیتے ہیں اس واسطے اس وقت دونوں کی ضرورت ہوئی۔ چنانچہ مولانا مولوی محمد طیب صاحب آپ کی غیبت میں صدارت کے فرائض انجام دیتے ہیں۔ اور آپ کی موجودگی میں نیابت کے۔ بہر حال موجودہ زمانہ میں نائب مہتممین حضرات دو صاحبان ہیں۔

دارالعلوم دیوبند کے صدر مدرسین حضرات

- (۱) دارالعلوم دیوبند کے سب سے پہلے صدر مدرس جناب مولانا محمد یعقوب صاحب تھے۔ از ۱۲۰۲ھ تا ۱۲۸۴ھ
  - (۲) دوسرے صدر مدرس جناب مولانا سید احمد صاحب بریلوی تھے از ۱۲۸۴ھ تا ۱۳۰۷ھ
  - (۳) تیسرے صدر مدرس جناب مولانا مولوی محمد الحسن صاحب شیخ الہند تھے۔ از ۱۳۰۷ھ تا ۱۳۳۳ھ
  - (۴) چوتھے صدر مدرس جناب مولانا سید محمد الہی اور شاہ صاحب کشمیری تھے از ۱۳۳۳ھ تا ۱۳۴۲ھ
  - (۵) پانچویں صدر مدرس جناب مولانا سید حسین احمد صاحب فیض آبادی ہیں۔ موجودہ صدر مدرس ۱۳۴۲ھ
- نوٹ جناب مولانا سید محمد الہی اور شاہ صاحب کشمیری ۱۳۴۲ھ میں نائب صدر مدرس کی حیثیت سے کام انجام دیتے تھے چونکہ مولانا شیخ الہند اسیر مال تھے۔ لیکن ۱۳۴۸ھ میں مستقل صدر مدرس ہو گئے۔
- دارالعلوم کے مفتی | افتا کا عہدہ بھی دارالعلوم میں اپنے کارکنوں کے لحاظ سے شروع ہی سے ممتاز ہے جس کے ذریعہ عامۃ المسلمین کی عظیم الشان خدمت انجام پاتی رہی ہے۔

- (۱) سب سے پہلے مفتی حضرت مولانا عزیز الرحمن صاحب تھے دیوبندی
- (۲) آپ کے بعد حضرت مولانا مولوی ریاض الدین صاحب، بجنوری

- (۴) آپ کے بعد جناب مولانا مولوی محمد شفیع صاحب دیوبندی  
 (۴) آپ کے بعد جناب مولانا سہول صاحب (بہت تھوڑے عرصہ کے لئے)  
 (۵) پانچویں اور سوجہ مفتی جناب مولانا مولوی کنایت اللہ صاحب سہارنپوری۔  
 نوٹ:- دارالافتاء میں استفتوں کا سالانہ اوسط آٹھ دس ہزار ہے۔

دارالعلوم کا حصہ تعانیف میں | علمائے دیوبند کا حصہ تعانیف میں کسی صورت میں کسی اور ادارہ سے کم نہیں بلکہ حقیقتاً کوئی اور دوسرا ادارہ اس کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔

حضرت بانی دارالعلوم دیوبند کی کتنی ہی مشکلیاں تعانیف منظر عام پر آچکی ہیں حضرت مولانا شیخ الحدیث کی محدثانہ تعانیف۔ حضرت مولانا حبیب الرحمن صاحب کی مورخانہ واریبانہ تعانیف حضرت مولانا سید امجد حسین صاحب کی نصیبانہ نیز مورخانہ تعانیف۔ حضرت مولانا سید قاضی حسن صاحب بجنوری کی مناظرانہ تعانیف اس کی شاہد مل ہیں۔

بعد کے دور میں حضرت مولانا شبیر احمد صاحب عثمانی کی فلسفیانہ تعانیف حضرت مولانا محمد اعجاز علی صاحب کی مشیائہ فقہی و ادبی تعانیف۔

نئی پودہ اگر غور سے دیکھا جائے۔ تو دارالعلوم کے چند جدید فضلاء نے مجلس قائم المعارف کے نام سے ایک مجلس قائم کر رکھی ہے جس نے قطعی ہند کو سب سے پہلے پبلک کے سامنے پیش کیا جس کی اہمیت کا اس سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ صوبہ یوپی کے محکمہ تعلیم نے اس کو منظور کر لیا ہے، نیز وہاں سے ایک اخبار استقلال کے نام سے بھی شائع ہو رہا ہے۔

قرول بارغ نئی دہلی میں ایک مجلس اندوہ المصنفین کے نام سے قائم ہوئی ہے جس کا اصل کام تعانیف و تالیف ہے۔ اور یہ کام جاری ہو گیا ہے اس سال غالباً چار کتابیں پبلک کے سامنے پیش کرنے والے ہیں۔ رسالہ برکان، اندوہ تو جاری ہو چکا ہے۔

اسی طرح دارالعلوم کے اور دوسرے اہل درس حضرات کی متعدد تعانیف جو انہوں نے تدریسی خدمات کے ساتھ تعانیفی بیعت کے ساتھ انجام دیں ملک کے دینی حلقوں میں آج تک قدر کی نگاہوں سے دیکھی جا رہی ہے۔

دارالعلوم کے امتحانات | چونکہ دارالعلوم کی علمی حالت کا بیان ہو رہا ہے اس واسطے بیجا نہ ہوگا اگر اس کے طریقہ کے امتحان پر بھی روشنی ڈال دیا جائے۔

طلبائے کرام کی تعداد کا اندازہ تو آپ نے راقم الحروف کی اس مرقوم عبارت سے لگا لیا ہو گا جب آپ کو بتایا گیا ہے کہ صرف دورہ حدیث کی جماعت دوسو سے زائد پر مشتمل ہوتی ہے۔ اس کثرت تعداد پر نظر ڈالتے ہوئے، حقیقت عزیز تعجب کا باعث ہوگی کہ امتحانات کے متعلق دارالعلوم دیوبند میں وہ شدت ہے جو کسی اور مدرسہ میں عموماً نہیں۔

امتحانات دو قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک امتحان داخلہ یہ ان طلبہ کا ہوتا ہے جو کسی دوسرے مدرسے سے آ کر سال دارالعلوم میں داخل ہونا چاہیں۔ اس میں عموماً سوال کا پورا مہینہ ختم ہو جاتا ہے۔ اس میں وہ مدت استعمال کی جاتی ہے جو دیگر مدرسوں میں نہیں۔ اسی وجہ سے بسا اوقات نصف سے زائد طلبہ وہ ہوتے ہیں جو امتحان داخلہ میں ناکام میاب ہونے کی وجہ سے واپس چلے جاتے ہیں اور دوسرے مدرسوں میں داخلہ لیتے ہیں۔ دوسرے امتحانات زیر تعلیم طلبہ کے ہوتے ہیں یہ سال میں تین ہوتے ہیں۔ سہ ماہی، الاصلہ مظفر میں۔ ششماہی ماہ جمادی الاول میں۔ تیسرا سالانہ ہوتا ہے عموماً ۲۵ رجب سے شروع ہو کر ۱۸ شعبان تک رہتا ہے۔

یہ ایک واقعہ ہے کہ جس قدر سختی سالانہ امتحان میں خاص طور سے کی جاتی ہے وہ اصولی طور پر کچھ کالجوں میں بھی نہیں ہوتی داخلہ امتحان کے خاص خاص ضوابط ہوتے ہیں مگر انی پوری خدمت سے کی جاتی ہے اور اصولی سختی یہ ہے کہ ۸۰ فیصدی نمبر ہر کتاب میں حاصل کرنے پڑتے ہیں۔ حالانکہ کالجوں اور یونیورسٹیوں میں صرف ۴۰ فیصدی حاصل کرنے پڑتے ہیں اس کے علاوہ دستخطیاں اور بی۔

(۱) کالجوں اور یونیورسٹیوں میں عموماً کتابوں کے گروپ مقرر کر دئے جاتے ہیں۔ مثلاً دو کتابیں ساتھ ساتھ ایک گروپ میں شامل کی گئیں اب ان دونوں کتابوں میں مجموعی طور سے ۳۳ نمبر حاصل کرنے چاہئیں۔ خواہ ہر ایک میں ۱۷-۱۷ یا ایک میں مثلاً ۲۰ دوسری میں ۱۳۔ لیکن درالعلوم میں کوئی گروپ نہیں ہوتا۔ اس کے ہر کتاب کے نمبر علیحدہ ہوتے ہیں۔ نمبروں کے چار درجے ہیں۔ ۵۰ سے زائد اعلیٰ۔ ۴۷ سے ۴۹ تک اول۔

۴۴۔ ایک مضمون۔ ۴۵۔ سے ۴۸ تک سو۔ اگر کسی ایک کتاب میں ۲۰ نمبر حاصل کئے تو اس کا کپارنٹ میں سجا جاتا ہے اس کو اگلی کتاب پڑھنے کی اجازت مل سکتی ہے لیکن اس میں سالانہ امتحان دینا ہو گا۔

(۲) عموماً کالجوں اور یونیورسٹیوں کے امتحانات میں ایک ایک کتاب کے متعلق سات سات آٹھ سوالات ہوتے ہیں۔ ہر سوال کے نمبر متعین ہوتے ہیں۔ طالب علم کا حق ہوتا ہے کہ جو کچھ سوالات چاہے انتخاب کر کے حل کر سکتا ہے البتہ اس کا فرض ہوتا ہے کہ ان نمبر کی کتاب یا گروپ میں ۳۲ نمبر حاصل کرے۔ خواہ وہ ایک سے ہوں یا دونوں سے لیکن دارالعلوم کے امتحانات میں ایک پرچہ میں (دو ہی طرف ایک ہی کتاب کا) ۲ سوالات ہوتے ہیں۔ اگر ان میں سے ایک چھوڑ دیا تو عموماً ضل ہی ہو جاتا ہے۔

فہم کے ساتھ ان تمام قیود کی پابندی کا لحاظ فرماتے ہوئے آپ کو طلبہ کی اس غیر معمولی کثرت پر تعجب ضرور ہو گا۔

دارالعلوم کی تعطیلات | امتحان کا ایک لازمی جز سمجھنا چاہئے کہ اس کے بعد عموماً تعطیلات ہوتی ہیں اس واسطے امتحانات کی تفصیل کے بعد ضروری ہے کہ یہاں کی تعطیلات کا بھی ذکر کر دیا جائے۔

یہاں پر حج کے علاوہ سال بھر میں ۱۶ چھٹیاں ہوتی ہیں۔ رمضان شریف میں سالانہ امتحان کے بعد۔ اس میں عید الفطر امتحان سالانہ کی چھٹیاں بھی آجاتی ہیں جو عموماً ۵ اشعبان سے شروع ہو کر ہر سوال کو ختم ہوتی ہیں۔

دوسرے عید اضیٰ کی تعطیل جو عموماً وادی الحجہ سے ۵ رتب تک ہوتی ہے۔

ہمیری اور چوٹی تعطیل امتحان سہ ماہی اور ششماہی کی ۲ لیم کی جس کی صورت مجلس شوریٰ پیش کرتی ہے کہ امتحان کو ہفتہ کے پہلے دن منہ سے شروع کر کے ۴ دن امتحان کے اور ہفتہ کے آخری چار دن تعطیل کے ہوتے ہیں۔

دارالعلوم کی موجودہ حالت اور مختلف شعبے | آج بحمد اللہ اس کا احاطہ بہت وسیع ہے۔ کئی لاکھ کی سرفہرنگ عمارتیں کھڑی ہیں ۲۴ بڑی بڑی درس گاہیں ہیں۔ ۸ چھوٹے بڑے دارالطلبہ ہیں۔ مجموعی حیثیت سے تقریباً ۸۰۰ مجرے ہیں۔ جن کے نمبر دار حلقے اور کتان رجسٹرڈ میں درج ہیں بہت کئی تہ لہ لو میں طلبہ ہیں۔ جن میں سے



اکثر کے مصارف عام۔ پارچے کے سراوگراد بچہ و فرس و روشنی، دھلائی پارچہ و معالجہ اور ان کی رہنمائی و سجاوہ نام  
دو غیر ضروریات کا بار بزمہ دارالعلوم ہے۔ اور ۲۷ قابل و بے نظیر مدرس ہیں جو ۲۱ علوم و فنون کی ۶۰ کتابوں  
کا تلافیہ کو درس دے رہے ہیں۔

**تبلیغ** | تبلیغ بھی حقیقت تعلیم ہی کا ایک شعبہ ہے فرق یہ ہے کہ تعلیم میں خطاب خاص ہے اور تبلیغ  
میں خطاب عام۔ یا تعلیم میں سبق دیا جاتا ہے۔ اور تبلیغ کے ذریعہ اس سبق کی یاد دہانی کرائی جاتی ہے۔  
بہر حال نوعیت کے لحاظ سے یہ بھی تعلیم ہی ہے تعلیم کے سلسلہ میں لوگ باہر سے اگر داخل مدرسہ ہوتے  
ہیں اور تبلیغی سلسلہ میں داخلی لوگ باہر جا کر مسلمانوں کو وعظ و پند کرتے ہیں جو ملک کے مختلف اجتماعات اور  
مجلس میں مناجات دارالعلوم شرکت کرتے ہیں۔ اور دارالعلوم کی تعلیمات اور اس کے معتدل مسلک کو  
لوگوں میں مانج کرتے ہیں۔ ان کی کارگزاری کی پندرہ روزہ ڈائریاں دفتر استہام میں موصول ہوتی ہیں  
جن سے تبلیغ کے سلسلہ میں مبلغین کی ماعی مستقل فائل میں محفوظ رہتی ہیں۔ مقامات سفر، ایام سفر، عام  
پرگرام کی سب تفصیلات ڈائریوں میں مفصل مذکور ہوتی ہیں سال گذشتہ کی بھی شعبہ کی کارگزاری کا خلاصہ  
یہ ہے کہ دارالعلوم کے پانچ مبلغین حضرات نے ایام کردگی میں اطراف ملک میں ۳۰ تقریریں مختلف  
علمی و عملی موضوعوں پر کیں۔ اور اصلاح عامہ کا حق ادا کیا۔

**افتا** | اس کا خاکہ گو آپ کے ذہن نشین ہو چکا ہے لیکن یہاں پر چند باتیں اور قابل تذکرہ ہیں۔  
یہ شعبہ تعلیم کا ایک اہم جزو ہے جس سے عامۃ المسلمین کی خدمت انجام دی جاتی ہے۔ سوالات  
پہنچنے پر شرعی جوابات ارسال کئے جاتے ہیں۔ پچھلے سال کے اعداد و شمار کے لحاظ سے جو عدد درج جبر  
ہے وہ یہ ہے کہ ۲۱۸۸ فتاویٰ دارالعلوم سے باہر بھیجے گئے۔

دارالافتا میں ایک مفتی نائب مفتی دو مفتی اور ایک فتادی نویس کام کر رہے ہیں۔

**طب** | یہ بھی ایک علمی شعبہ ہے جس میں خواہشمند طلبہ کو فن طب کی تعلیم دی جاتی ہے۔ اس شعبہ میں  
ایک ماہر طبیب جناب حکیم محمد عمر صاحب کی خدمات حاصل کی گئی ہیں۔ طبیب صاحب دارالعلوم طب کی تعلیم بھی  
دیتے ہیں۔ اور احاطہ مدرسہ میں طب بھی کرتے ہیں۔ مرضی طلبہ انھیں کی طرف رجوع کرتے ہیں۔

مکتبہ کا ایک متعلّیٰ معارف ہے جس میں ماہانہ ایک مستند بہ رقم خرچ کی جاتی ہے نفحات  
 میں رعایت کی جاتی ہے حتیٰ الامکان کم قیمت اور کثیر المنفعت ہوں۔ سال گذشتہ ۲۶۹۶ رلیوں کا  
 علاج کیا گیا۔ جس کی سالانہ حاضری کا شمار ۱۰۳۹۶ ہوتا ہے۔ گویا ہر ماہ میں ۲۶۳ رلیوں کا اوسط اور  
 ماہانہ رلیوں کا اوسط ۸۷۶ ہوتا ہے۔ ان نفحات کی قیمت جو خزانہ سے ادا کی گئی اس کا ہوا اوسط  
 ہر ماہ ہوتا ہے۔ اگر ان ماہانہ مصارف کو رلیوں اور نفحات کی مذکورہ تعداد تقسیم کیا جائے تو ایک رلی  
 کا اوسط خرچ صرف دس پیسے اور ایک رلی کی اوسط قیمت ۸ پائی سے بھی کم آتی ہے۔ اس سے شہر کی  
 کفایت اور طبیب صاحب دارالعلوم کی حسن قابلیت اور حسن کارکردگی کا اندازہ ہوتا ہے۔ جن رلیوں، طلبہ  
 یا ملازمین ہر ماہ کو طبیب صاحب ان کے قیام گاہوں پر جا کر دیکھتے ہیں ان کا ماہانہ اوسط چالیس رلیں ہوتا ہے  
 کتب خانہ [کتب خانہ دارالعلوم کا ایک جوہری جزو، اور سامان علم ہے اس لئے مالی خزانہ سے نایدی اس علمی  
 خزانہ کی اہمیت ہے دارالعلوم کا کتب خانہ بحیثیت عدد و نوعیت کتب بحد اللہ امتیازی شان رکھتا ہے جس کی  
 شاندار علامت چار بڑے بڑے کمروں پر مشتمل ہے، بڑے ہال میں گیلری کے ذریعہ اوپر سے کتابیں اٹھائی جاتی  
 ہیں۔ چالیس ہزار نفی جلدیں ہر وقت زیر درس و مطالعہ رہتی ہیں اور غیر نفی ملا کر ایک لاکھ جلدیں ہوجاتی ہیں  
 قلمی کتب کا ذخیرہ جدا گانہ الماریوں میں استفادہ کے لئے محفوظ ہے۔ اندر لک کتب اور جمع و تقسیم کے باقاعدہ  
 رجسٹر میں جن کے ذریعہ ہر وقت تمام کتابوں، تمام فنون اور کتب فنون کے مجموعی اعداد و شمار باسانی معلوم  
 کئے جاسکتے ہیں، کتب خانہ کے ذمہ دار ناظم جناب مولانا مولوی سلطان الحق صاحب ہیں جو مستقلاً ایک مختصر  
 سے تین چار آدمیوں کے عملہ کے ساتھ اس کام کو بخیر و خوبی انجام دے رہے ہیں۔ آپ کی خواہش ہے  
 کہ کتب خانہ کا انتظام بہترین نظم و نفع کے ساتھ انجام دیں خدا کرے کہ وہ کامیاب ہوں۔ (امین)

**مطبخ** [اسی طرح شعبہ مطبخ جس سے طلبائے تحقیق کو کھانا دیا جاتا ہے اپنے معمولات میں سرگرم ہے۔  
 بال گذشتہ مطبخ سے کھانا پالے دلوں کی تعداد (۲۵۰) سے اوپر رہی (نقد و خلیفہ پالے والے طلبہ کا شمار  
 ان کے علاوہ ہے) اس کا ماہانہ اوسط گذشتہ سال ۱۲۰ روپیہ رہا ہے۔ اس شعبہ میں تقریباً ۱۵۰  
 ملازمین کا محکمہ کام کر رہا ہے۔ کھانا ہمیشہ ٹھیک وقت پر تیار ہوتا ہے۔ کچا کھانا جناب مہتمم صاحب اور کچا

مکاسبہ جنب صدر میں صاحب کھانے کا معائنہ فرماتے رہتے ہیں۔ خرید و بیچ اس کا کام ہمیشہ مختلف نرخ معلوم کرنے کے بعد کفایت کے ساتھ ناظم مطبخ خود کرتے رہتے ہیں۔ جس حتی المقدور عمدہ خریدی جاتی ہے۔ گوشت گاؤں قصاب مطبخ میں آکر بناتا ہے۔ گاہ گاہ دارالعلوم کے بعض ذمہ دار اشخاص بھی گوشت کی جگرانی کے لئے مقرر کئے جاتے ہیں۔

**تعمیرات** | یہ شعبہ اپنے کاروبار کے لحاظ سے کافی وسعت رکھتا ہے۔ تعمیرات کا دفتر بھی مستقل ہے۔ اور اس کے گروہ میں مختلف تعمیراتی سامان رہتا ہے بالکل جداگانہ ہیں۔ مختلف رجسٹروں کے ذریعہ تعمیرات کی کارگزاریاں دفتر میں مدون رہتی ہیں، اس شعبہ میں تقریباً چار کارکن مصروف کار رہتے ہیں ایک ان میں سے ناظم ہیں جو روٹ کی انجنیرنگ کالج کے پاس شدہ ہیں، اور انہی دیانت و امانت داری کے لحاظ سے جماعت میں معروف ہیں تمام تعمیراتی کام مثلاً پائپس سامان تعمیر مصالحہ جات وغیرہ خود ہی انجمن اہم دیتے ہیں۔

اس شعبہ نے چار سال کے اندر بہت کافی ترقی کی ہے کیونکہ ناظم الحروف ۱۳۵۵ھ کا سند یافتہ ہے جس کو چار سال گزر گئے، جدید فارسی خانہ بنایا ہے۔ محافظ خانہ کی دو منزلہ عمارت بنائی۔ دارالطلبہ عربیہ کے سلسلہ میں پانچ وسیع کمرے تیار کئے۔ کمرہ ۱۳ کی بنیادیں بھریں۔ گیارہ کمروں کی جو پہلے سے تیار تھے پختہ مندریں، فرش زمین اور فرش سنگ پختہ اور پلاستر کرائے۔ نیز ان کمروں میں بائیان کمرہ کے ناموں کے کتبے لگوائے۔

دارالحدیث کے اوپر منڈیر لگوائی جس میں کئی ہزار روپیہ صرف ہوا۔ دارالحدیث کا شمالی برآمدہ تیار کیا دارالحدیث کے شمالی اور جنوبی برج تیار کئے۔ دارالحدیث اور گیلری کی جوڑیوں پر سبز رنگ کرایا۔ مسجد دارالعلوم کی بالائی منزل کے سامنے سامان بنوایا۔ احاطوں کا پانی باہر جانے کے لئے ایک طویل دھڑیں پختہ مالی تیار کرائی۔ زمین دارالاستقامت جو مسجد کی جانب سے آتا ہے اور زمین متعلق فارسی خانہ پتھر کا بنایا۔ دارالحدیث کمرہ ۹ سے ۱۲ تک جو اندرون تالاب واقع ہیں بھرائی کرائی۔ بہر حال یہ شعبہ ضرورت کے لحاظ سے غامی ترقی کر رہا ہے۔

**درزش** | نظم الحروف کے دراصل علم ہیڈ کے بعد دارالعلوم میں شعبہ درزش بھی کھولا گیا ہے جس میں طلبہ کو چھ ماہ کی تعلیم اور مخصوص درزشیں کرائی جاتی ہیں۔ یہ شعبہ بھی ابتدائی حالت میں ہے۔ سرورست اس میں ایک استاد درزش محنت و استعداد سے کام کر رہے ہیں مختلف عمر کے طلبہ ان سے فزونی درزش و سپہ گری سیکھتے ہیں۔ مختلف قسم کے سلمان درزش مونگیاں، ہتھ اے ڈنڈ، چربی دستاں، لٹھی وغیرہ شعبہ کے اسٹاک میں موجود ہیں جو طلبہ کی تسلی ہیں۔ یہ شعبہ حصول تندرستی کے ساتھ مسلمانوں کو ابن کا امی مگر بھولا ہوا سبق یاد دلانے اور ان میں جرأت و حوصلہ پیدا کرنے کا بہترین ذریعہ ہے۔

میرا خیال ہے کہ مذکورہ بالا مختلف شعبوں کے متعلق مختصر سی تحریر سے آپ نے بخوبی دارالعلوم کے حالات کا اندازہ لگا لیا ہوگا۔ اب میں چاہتا ہوں کہ ختم کردوں درنہ ابھی صرف اجمالی بیان کے لئے ہی بہت سے شعبے باقی ہیں۔ مثلاً شعبہ احتساب خط، خزانہ، فصل خصوصیات، شعبہ صفائی، شعبہ اوقات مجلس منتظمہ وغیرہ وغیرہ۔

**دارالعلوم کا نظم و نسق** | البتہ آخر میں ضروری ہے کہ ذرا زین کلام (دارالعلوم) کے خیالات سے بھی استفادہ ہوں۔ کہ وہ کس قسم کا اثر دارالعلوم کے نظم و نسق سے لے کر جلتے ہیں اور کمال یہ ہے کہ دوسری یونیورسٹیوں کا نظم و نسق بھی آپ کے سامنے ہوگا۔

نظم دارالعلوم کی تقویت نہ کسی حکومت کی اعانت سے ہے نہ پولیس اور فوج سے بلکہ محض باہمی محبت و عقیدت اور دلواری سے قائم ہے اس نچلی نظام اور استواری نظم کو دیکھ کر (جو محض اخلاقی ہے) ایک موقع پر صاحبزادہ آفتاب احمد خان صاحب مرحوم داس چانسلر علی گڑھ یونیورسٹی نے دارالعلوم کے احاطہ میں فرمایا تھا کہ "کاش بیڈ سپین (نظم) علی گڑھ کو بھی نصیب ہو۔"

۱۳۳۷ھ میں وفد حیدرآباد کے صدر نشین ذاب صدر یار جنگ بہادر مولانا حبیب الرحمن صاحب فخرانی نے دارالحدیث دارالعلوم کے بڑے حال میں تقریر فرماتے ہوئے کہا تھا کہ مجھے اس مجموعی نظام میں ایک زبردستی ہوتا ہے۔

اور علامہ محمد شفیع رضا مدیر و سالہ آثار مصر نے دارالعلوم کی اس ساکن نفا کو دیکھ کر اپنی عربی تقریر

میں فرمایا تھا۔

دارالعلوم کے سرسٹھ سال قلمی مصارف اور اس کی کفایت شکاری | کالج اور یونیورسٹیوں کے بدنام ہونے کے  
 قائل جہاں اور کچھ ایک دینی بھائیوں میں طالب علم پہنچے سو اسے اس کے کہ اپنے عزیز والدین کی کئی کوفتوں  
 اور غائبوں میں ختم کرنا سیکھنا ہے نیز اسی چیز کے پیش نظر موجودہ لیڈان قوم اور محکماتے تعلیم کے ماہروں  
 نے اس طرف قدم بھی بڑھانا شروع کر دیا ہے لیکن یہ لاٹھی جاری ہوئی ہے اس وقت تک جبکہ سب گنہگار ہے  
 مگر دارالعلوم دیوبند کو دیکھئے کہ اس نے اپنے اس معاملہ میں بھی ایسا رویہ اختیار کیا ہے جس کو شروع سے برابر  
 تنہا سنے چلا جا رہا ہے۔

اس وقت میرے سامنے ایک رپورٹ ہے مرتبہ جناب مولانا مولوی قاری محمد طیب صاحب  
 نائب مہتمم حال دارالعلوم دیوبند جس میں انھوں نے دارالعلوم دیوبند کی سرسٹھ سالہ زندگی پر ایک مصلیٰ نظر ڈالی  
 ہے اس میں انھوں نے مذکورہ بالا عنوان کے ماتحت دارالعلوم نے کم از کم اخراجات سے کتنا فائدہ عظیم  
 اٹھایا ہے چنانچہ اس کو یہاں بالفاظ مذکورہ بالا عنوان کے نقل کرنا مناسب سمجھتا ہوں۔ آپ مذکورہ  
 بالا عنوان کے ماتحت رقمطراز ہیں

”پھر اس مرکزی کاروبار کی اس ہمہ گیری و وسعت اور صلیاؤ کے باوجود کارکنوں کی دیانت و اخلاص  
 کا کس قدر حیرت انگیز کارنامہ ہے کہ دارالعلوم نے اس سرسٹھ سالہ زندگی میں صرف طلبہ تقریباً پانچ لاکھ پانچ ہزار  
 تین سو تیس نو سو صرف کر کے تین ہزار عالم تیار کئے۔ اگر اس رقم کو صرف ان تکمیل یافتہ علماء ہی پر صرف کیا  
 جائے اور ان آٹھ ہزار طلبہ کے عدد کو بالکل نظر انداز کر دیا جائے جن پر گو صرف کیا گیا مگر وہ سنگمیل نہ پاسکے تو  
 فی عالم تقریباً ۱۶۹ روپیہ بیٹھتا ہے جس کے یہ معنی ہوتے ہیں کہ دارالعلوم نے صرف ایک سو سو روپیہ کی حقیر رقم  
 میں ایک ایک عالم دیکھ کر دیا جو قوم کی تمام دینی ضروریات تدریس، تبلیغ، وعظ، مناظرہ، تصنیف اور  
 افتاد وغیرہ کا کفیل ہو۔ اور ہر ایک دینی خدمت باسانی کر سکے۔ درآن حال کہ ان تین ہزار میں کتنی ہی ہستیاں ہم  
 ایسی ہی شمار کر سکتے ہیں کہ اگر یہ لاکھوں کی کل صرف شدہ رقم ان میں سے صرف ایک ہی پر بچاؤ کر دینا جاتی  
 تو ہر محل ہی نہیں بلکہ ج ”نرخ بالاکن کہ اندانی نہوز“ کا مصداق ہوتا۔ ہر حال اس کا فیض بارانِ رحمت

کہا کہ ہم نے یہ سب کچھ اس نے عرف و دوست کے موافق نہیں سیراب کیا۔ اور  
اس نے جو سب کچھ کوئی شہر کوئی شہر نہ مل سکا کوئی ایسا نہ ملے گا جہاں دارالعلوم کے سرچشمہ کی کوئی نہ اور  
کوئی دوسری مجلس کو سیراب نہ کر ہی ہو سکتا ہے۔

ایک چارچ استوری خاندان کے از پر توکل ہر کبھی نگری انجمنے ساختہ اند  
موجودہ حضرات مدرسین کا اشیاء اعظم ہر گا اگر اس وقت حضرات مدرسین کے دکانوں اور اشیاء دارالعلوم پر متفکر نہ  
کیا جلتے۔ آپ نے مختصر ہر نامہ کے مدرسوں کا حال دیکھا بعینہ یہی حال دارالعلوم کے موجودہ مدرسین حضرات کا ہے۔  
ان حضرات کی کیفیت اس طرح بنی ہوئی ہے کہ جس کو دوسرے کالجوں کے مدرسین کا حال سننے کہیں  
چنانچہ کالجوں یا انجمن مدرسین کے پروفیسر عموماً پورے ہفتے صرف ۲۴ گھنٹے پڑھاتے ہیں ان کی تنخواہ دو سو  
ڈھائی سو روپے ماہوار ہوتی ہے۔ لیکن دارالعلوم دیوبند کا کمال پروفیسر جو یومیہ کم از کم چھ گھنٹے درس دیتا ہے  
اس کی دو سو تنخواہ صرف ساڑھے دو سو روپے ماہانہ ہے۔

مدرسہ عالیہ کلکتہ میں عربی مدرسہ ہے جو گورنمنٹ کے زیر نگیں ہے اس کے پرنسپل کو پورے مہینہ میں  
صرف ۳۰ گھنٹے کام کرنا پڑتا ہے اور ایک ہزار یا گیارہ سو روپے کی تنخواہ کا مستحق ہو جاتا ہے۔ لیکن دارالعلوم کے  
پرنسپل کو صرف ایک سو پچتر روپے ماہوار ملتے ہیں جو اوسطاً ۱۰ گھنٹے یومیہ مدرسہ میں کام کرتا  
ہے۔

ایک نظم نور خاتمہ | غائبانہ مدرسہ میں مولانا غفر علی خان صاحب کا درود وسعود دارالعلوم دیوبند میں ہوا آپ  
وہاں کے حالات کا بہت کچھ اثر سہانی البدیہ آپ نے اپنے خیالات کو منظوم فرمایا۔ ناظرین کی دلچسپی کے  
لئے درج ذیل ہے:-

دیوبند

شاہد باش و شادری لے سرزمین چمن	ہند میں تو لے کیا اسلام کا جھنڈا بلند
مست بیضا کی حریت کو دگائے جار چاند	حکمت بطحا کی تہیت کو کیا تو نے دو چند
اسم تیرا بستی، ضرب تیری بے پناہ	دیو استبداد کی گردن ہر اور تیری کند
تیری رحمت پر سزا و قدیم سوجاں کو نثار	قرن اہل کی خبر لائی تیری لولٹی ز قند

کدو کی طرح ہر طرف سے کھڑی ہو کر  
 کدو کی طرح ہر طرف سے کھڑی ہو کر  
 کدو کی طرح ہر طرف سے کھڑی ہو کر  
 کدو کی طرح ہر طرف سے کھڑی ہو کر  
 کدو کی طرح ہر طرف سے کھڑی ہو کر  
 کدو کی طرح ہر طرف سے کھڑی ہو کر  
 کدو کی طرح ہر طرف سے کھڑی ہو کر  
 کدو کی طرح ہر طرف سے کھڑی ہو کر

گر می جگہ تیری آج حسین احمد کرے

جن سے ہے پرچم روایات سلف کا سر بلند

---





# مطبوعات انجمن ترقی اردو (ہند)

مجموعہ کتاب	مجلد	غیر مجلد	نام کتاب	مجلد	غیر مجلد
فلسفہ تعلیم	۱	۱	تاریخ اخلاق یورپ حصہ اول	۱	۱
مقولہ الانہر	۱	۱	دوم	۱	۱
رہنمایاں ہند	۱	۱	تاریخ یونان قدیم	۱	۱
امراۓ ہنود	۱	۱	نکات الشعراء	۱	۱
القصر	۱	۱	وضع اصطلاحات	۱	۱
تاریخ تمدن حصہ اول	۱	۱	پہلی کے کرشمے	۱	۱
دوم	۱	۱	تاریخ مل قدیم	۱	۱
فلسفہ جنایات	۱	۱	محاسن کلام غالب	۱	۱
ایبیر و فی	۱	۱	قواعد اردو	۱	۱
دریائے لطافت	۱	۱	تذکرہ شعرائے اردو	۱	۱
طبقات الارض	۱	۱	جاپان اور اس کی تعلیمی نظم و نسق	۱	۱
مشاہیر یونان و روم حصہ اول	۱	۱	تاریخ ہند باشی	۱	۱
دوم	۱	۱	شعوی خواب و خیال	۱	۱
اسباق الفوج حصہ اول	۱	۱	تکلیات و فی	۱	۱
دوم	۱	۱	چمنستان شعراء	۱	۱
علم المعیشت	۱	۱	ذکر تیر	۱	۱

المشتہر منظر حسین شمیم، مہتمم انجمن ترقی اردو، القریش نئی دہلی

اردو زبان کا ازاتین بلند پایہ ماہوار رسالہ

# ایشیا لاہور

ماہ اگست کے پچیس مندرجہ ذیل مضامین تھے

۱۔ پرائیویٹ سکرٹری، ایک دلچسپ افسانہ، ۲۰، آہ اقبال و لکھنؤ، علم دوست  
 ۲۔ غمغیاں، علامہ اقبال کی اردو شاعری، بلند پایہ مضمون، ۲۱، علم فیاض، علم  
 ۳۔ قیافہ کے دلچسپ اور مستند معلومات، ۵، وجدانیات، حفیظ، ابوالاثر حفیظ جاندھری کی  
 ۴۔ تازہ نظم، ۷، طبی معلومات، جریان، احتلام کا مستند و صحیح علاج، ۸، بہب بازی، ایک نیا  
 ۵۔ خوشگوار نفل ہے، سوینی کے تازہ مضمون کا اردو ترجمہ، ۹، ضمیمہ ترکی، مصطفیٰ کمال  
 ۶۔ بات کے متعلق، بلند پایہ مضمون، ۱۰، قیس، ۱۱، ایک دلچسپ مضمون، ۱۲، کلام شہا، ۱۳،  
 ۱۴، شیلزم، باشویرم، فسطائیت کی دلچسپ تعریف، ۱۵، مشاہیر اسلام، اسلام کے  
 ۱۶، شہر بزرگوں کی سوانح حیات، ۱۷، مختلف ملکوں کے مرد ایک انگریز مورس کی  
 ۱۸، نظمیں، ۱۹، دلچسپ معلومات، ۲۰، از زندگی، ۲۱، خود کشی، جنگ چین و جاپان  
 کی ایک دردناک اور صحیح داستان، ۲۲، کشتہ غم، ایک دردناک افسانہ  
 ۲۳، ۲۴، ڈشیر و مصر، ایک مسلسل افسانہ، ۲۵، عجائبات طب (چند نایاب نسخے)،  
 ۲۶، کاسٹے والی، جنگ چین کا حب الوطنی سے برہنہ افسانہ  
 نوہ مفت طلب کریں [Redacted] چند سالانہ صرف ایک روپیہ

ایشیا لاہور ماہوار رسالہ ہوتا ہے اور ہر ماہ کے نوہ مفت طلب کریں  
 کہہ کر اپنے پتے پر بھیجیں

ایشیا لاہور ماہوار رسالہ ہوتا ہے اور ہر ماہ کے نوہ مفت طلب کریں  
 کہہ کر اپنے پتے پر بھیجیں

دانشہر، نیچر رسالہ ایشیا لاہور کا گناہ وطن لاہور

روزنامہ

# نہیم بھوپال وسط ہند

وسط ہند کا واحد روزنامہ رائے عامہ کا صحیح ترجمان ریاستہائے ہند کے بہترین مفاد کا

## محافظ

ریاستوں کی رعایا کے جائز حقوق اور اصلاح و ترقی کا علمبردار  
اخبار جو وسط اگست ۱۹۳۷ء سے بھوپال سے شائع ہو رہا ہے

ششماہی - سات روپے

فی پرچہ - دو پیسے

نیوز اینڈس کیڈ سمیت کیشن

چند سالانہ بارہ روپے

سہ ماہی - چار روپے

مشترکین کیلئے خاص رعایت

منیر اخبار روزنامہ "نہیم" بھوپال



# ہندوستان

کی پ فرموں میں سب سے زیادہ اچھا اور سستا چشمہ کا ہر قسم کا سامان ہمارے یہاں مل سکتا ہے۔ تھوڑے فروشی کے سوا وہ ڈاکٹروں کے چشمے بھی پارہایت اوجس و خوئی سے تیار کئے جاتے ہیں بیوپاریوں اور ڈاکٹروں کے لئے خاص رعایت ہے۔ فہرست آرڈر آتے پر فوراً ارسال کی جاتی ہے۔

**ایسٹرن آپٹیکل کمپنی رجسٹرڈ بمبئی نمبر ہول سیل اسٹیشن**

ایسٹ ڈارکٹ اپورٹ ۳۲۳/۳۲۵ عبد الرحمن اسٹریٹ بمبئی ۳

برانچ آفس:- ایسٹرن آپٹیکل کمپنی ۳۴ بوبانار کلکتہ

## اسٹڈیو رانگلش اردو و کشتری

انجن ترقی اردو (ہندو)

جس قدر اردو و کشتی اردو و کشتریاں انکشاف ہوئی ہیں ان پر بہت زیادہ جامع اور مکمل و کشتری ہو اس میں متنبہ اور لاکھ انگریزی الفاظ اور عبارات کی کشتری کی گئی ہے۔ چند ایک خصوصیات ملاحظہ ہوں۔  
(۱) یکس بہترین لغت ہے۔ انگریزی زبان پر اس تک جو تازہ ترین الفاظ ہو گئے وہ تقریباً تمام کام میں آگئے ہیں۔  
(۲) ہر ایک لفظ کے مختلف معانی اور فروق الگ الگ گئے ہیں۔ اور ان کے لئے ہر ایک کے ساتھ نمبر شمار دیا گیا ہے۔  
(۳) اسے الفاظ کے مختلف معنی ہیں اور ان کے نازک فروق کا مفہوم سانی و سمجھ میں نہیں آتا انکی وضاحت مثالیں سے دیکھی گئی ہے

**جامعہ کتبہ دہلی**

۱۹۳۹ء کا شاہکار

# سالنامہ ادب لطیف

دسمبر کے پہلے ہفتے میں

اپنی تمام خصوصیات لئے ہوئے شائع ہو رہا ہے

مستقل خریداروں کو بالکل مفت

مقام اشاعت: مکتبہ اردو اسکرپٹور وڈیا ہوا

# مملکت دکن کا واحد و انگریزی نیم ماہانہ فلمی رسالہ

زیر ادارت

نیرنگرائی

ایم۔ سی۔ جسد  
بی۔ اے

## رومی سینڈ

میر حسام الدین خاندان  
غوری

صنعت فلم سازی کی اصلاح و ترقی کا علمبردار

صنعت فلم سازی کے بہرہ یوہ گروں پر مضامین  
فلموں پر لاجواب تعمیری و تنقیدی مقالات  
نگار خانوں کی رنگین و رومان خیز کمائیاں  
دکھی زندگیوں کی اشک افشاں داستانیں  
غربی تاہکار مسائیں کے تراجم  
تازہ ترین فلمی حالات و دلچسپ معلومات  
روح پر جسد طاری کرنے والی فلمیں  
اور دلکش و دل پذیر تصاویر  
سے مزین ہو کر

ہر ماہ عیسوی کی پہلی تاریخ کو اس کا اردو ایڈیشن اور ہر تاریخ کو انگریزی ایڈیشن شائع ہوتا ہے

• دونوں ایڈیشن کا سالانہ چندہ

• (بیم) مع محصول ڈاک

کسی ایک ایڈیشن کا سالانہ چندہ

• (بیم) مع محصول ڈاک

قیمت فی کاپی صرف ۳۰

نیچر مووی لینڈ متصل بنی لال پیٹھ سکندر آباد دکن

# دوا کا نام جو جاتی ہے دوا کا نام جو جاتی ہے



اوکاسا دل و دماغ، گردوں، معدہ اور باضہ میں سے ہر ایک پر پورا پورا اثر کرتا ہے۔  
اوکاسا کا اصلی اثر غدد و نمبر ہے یہ ہوتا ہے اس سے تمام جہانی طاقت اور قوت مردانگی از سر نو پیدا ہونے لگتی ہے  
عورتوں پر بھی یہی اثر ہوتا ہے جس سے ان کا بانجھ پن اور عام کمزوری اور بیض کلا آتا اور اس قسم کی تمام شکایتیں دور ہو جاتی ہیں  
اوکاسا - اشتعال انگیز یا گرمی پیدا کرنے والی دوا نہیں ہے۔

اوکاسا - ایسے اجزاء بنی ہوئی ہے جو آپ کے جسم میں موجود ہیں اس لئے آپ ہر موسم میں استعمال کر سکتے ہیں۔  
مردانہ طاقت بحال کرنے کے لئے آج ہی سے اوکاسا شروع کر دیجئے  
خرید کرتے وقت مردوں کے لئے اوکاسا دسلور اور عورتوں کے لئے اوکاسا گوڈ، طلب کیجئے۔

قیمت چھوٹا بکس ہے بڑا بکس دس روپے  
اوکاسا ہر دوا فروش کے یہاں ملتا ہے۔  
یارک منشن - وولی گیٹ، دہلی یا براہ راست  
اوکاسا کمپنی، برلن، المیڈ پوسٹ بکس نمبر ۱۹

# پھر نہ کہتا ہمیں خبر نہ ہوئی مشہور رسالہ نیرنگ خیال

صرف دو روپیہ سالانہ چندہ میں سال بھر کے لئے آج ہی ایک کارڈ لکھ جاری کر لیں اور پھر موقعہ، تحفہ آئیجے جہاں نیرنگ خیال کی خوبیوں میں اضافہ کیا گیا ہے وہاں اس کے سالانہ چندہ میں ساری تنہا کی گئی ہے۔  
"اس سے فائدہ اٹھانا آپ کا کام ہے" نیرنگ خیال کی اشاعت بہ بڑا رنگ پہنچانے کی ہے۔  
پہلا قدم کیا گیا ہے۔ اس وقت ہندوستان کا ایک بہترین رسالہ کم از کم قیمت میں آپ کو پیش کیا جا رہا ہے۔ ہر ماہ بیسویں حجم اور بارہ تصاویر دی جائیں گی جو ہندوستان کے چار روپیہ چندہ والے رسالے بھی پیش نہیں کر سکتے۔ ہر روپیہ نئی آدھ دو روپیہ کا، ہر روپیہ دی، پی دو روپیہ پانچ آنے کا۔

منشی جرنیل خیاں، بیڈمن روڈ لاہور

## THE REVIEW OF RELIGIONS. MONTHLY JOURNAL

OF SANE MUSLIM  
RELIGIOUS THOUGHT

*Directed to.*  
The Diffusion and Dissemination of the beauties  
and Excellencies of Islamic Teaching and Torch  
bearer of the Light of Islam in the West.

GIVES AN IMPARTIAL REVIEW OF THE PROMINENT  
RELIGIONS OF THE WORLD AND REMOVES  
MISCONCEPTIONS ABOUT

# ISLAM

ANNUAL SUBSCRIPTION

Rs. 4/- } Binding  
and Foreign Countries Sh. 10/- } Postage.

All remittances should be sent to  
THE MANAGER  
the Review of Religions (English)  
P.O. QUADIAN PUNJAB (India)



دنیا کے اردو میں حیرت انگیز انقلاب

دعایا کہ قاعدہ آسان بگردانیم

اردو کا

علمی ادبی ماہنامہ

(دور جدید)

دلگداز

مدیر مسند  
حضرت فشتہر جالندھری

دلگداز کا سالانہ براہیہ ہر شمارہ پر تعلیم یافتہ شخص بلکہ دلدادہ اردو کا نہایت اہم علمی فرض ہو گیوں؟۔ اس نوک اس میں دو ہندوستان کے یہ تازہ افشا پردازوں کے شاہکار راج ہوتے ہیں ۲۰ صف اول کے جادوویان شوا کا بہترین کلام شاخ ہوتا ہے جس میں اردو گداز کی غنیمتی کی بیدیاں جھری ہوتی ہیں ۲۰ ہوا آجی اطفال کی غنیمتیں نہایت مفید نہایت دلچسپ مضامین اشاعت پذیر ہوتی ہیں وہ اصلاح ادب اور مستفادات و بہادیاں کی غنیمتیں ایسے دلکش اور علم افزا مضامین ہیں کہ جو کہ جہاں جہاں فی الحقیقت ادب شوق کے متعلق نہایت گراں بیجا معلوم کا خزانہ کہنا چاہے۔ اور یہ دلگداز کی واحد خصوصیت جو جس میں ہندوستان کا کوئی اردو جریدہ اس کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ تمام مضامین کی ادبی افادنی سیوا بلند ترین ہوتا ہے اور شوق کی ایہ الاٹیا خصوصیت کے باعث ہر سال اپنے وقت نور اس کو مستفید لطف اندوز ہو سکتا ہے۔ صفحات ۲۰ صفحات سرورق چھاپہ نظر کا فخر عمدہ کتابت و طبع پسندیدہ۔

چند سالہ پھر نا بچہ ۲۰  
ہتم "دلگداز" کشمیری بازار لاہور

ایم اسلم

سکا تازہ ترین شاہکار

قاتل اور دیگر افسانے

اس مجموعہ میں مصنف کے مندرجہ ذیل بہترین افسانے شامل ہیں

۱۔ قاتل ۲۔ مالی ۳۔ تانگے والا ۴۔ مرگ محبوب ۵۔ وہ بھی بچے تھے ۶۔ کفن ۷۔ شوق ناتمام

کتابت، طباعت ویدہ زیب، جلد نہایت خوب صورت اور پائدار سرورق کی

زینت دو بالا کرنے کو مسلی درجے کے سیلولائیڈ پیپر میں لپیٹی ہوئی ۵۰ صفحات کی کتاب

قیمت صرف ایک روپیہ بارہ آنے دیکھو  
مکتبہ صو اسرافیل فلمینگ روڈ لاہور و طلب کیجئے

# سلسلہ امتحانات فطرت

معارف ملت ۳۰ جذبات فطرت ۳۰ انوار فطرت ۳۰

مرتبہ  
یہ فیصلہ میرا کیا ہے برنی صاحب ایم اے۔ ال ال بی ریگ  
میں نے اردو شاعری کی ساری کائنات محض حسن و عشق اور گل و بلبل کی بڑی دستان  
ان کی ہم پر انہیں کی زبان میں سوجھ بوجھ شعر و سخن کے چمن کھلے ہوئے ہیں جن کے رنگ دلوں سے دل  
و لہجہ پکڑے ہوئے ہیں کہ تعجب ہوتی ہے۔

(چار حصے)

جلد اول - حمد، نعت، مناجات اور معرفت کی نظمیں قیمت ۳۰  
جلد دوم - مسالوں کے اضنی حال اور مستقبل کی تصویریں قیمت ۳۰  
جلد سوم - ہندوستان کی متحدہ قومیت کے متعلق شعرا کا دلپذیر کلام قیمت ۳۰  
جلد چہارم - اخلاق و حکمت کے انمول موتی قیمت ۳۰

جذبات فطرت (چار حصے)

جلد اول - میر و سودا کے کلام کا انتخاب قیمت ۳۰  
جلد دوم - غالب، ذوق، ظفر اور حسرت موہانی کے کلام کا انتخاب قیمت ۳۰  
جلد سوم - تقریباً تیس قدیم، مستند اور کمال شعرا کے کلام کا انتخاب قیمت ۳۰  
جلد چہارم - تقریباً ساٹھ جدید شعرا کے کلام کا دلکش انتخاب قیمت ۳۰

(چار حصے)

جلد اول - شوق، اوقات یعنی صبح، شام، دن، رات، برسات اور بہار کے دلکش مناظر قیمت ۳۰  
جلد دوم - متعلق مقامات یعنی آسمان، زمین، پہاڑ، جنگل اور عمارات کی صاف شہری تصویریں قیمت ۳۰  
جلد سوم - متعلق نباتات و حیوانات یعنی پھول، پتے، کھیرے، پھل اور جرندوں پرندوں کا مطالعہ و  
مشاہدہ - قیمت ۳۰

جلد چہارم - متعلق عمرانیات یعنی ہندوستان کا تمدن، موسم و رواج، عید، تیوار اور میلے منیوں  
کے دلچسپ حالات قیمت ۳۰

# مطبوعات جامعہ عثمانیہ

مکتبہ جامعہ کو حال ہی میں بہت سی ایسی کتابوں کی سول انجینی  
حاصل ہو گئی ہے جو اب تک دوسرے مشوروں کے ہمارے  
شائع ہوا کرتی تھیں۔ ان میں مطبوعات جامعہ عثمانیہ بھی شامل  
ہیں جو ہمیں تمام شمالی مندرستان کے لئے سول انجینی پر ملی ہیں۔  
جامعہ عثمانیہ کی کتابیں اب تک ایک خاص حلقے تک محدود تھیں  
اور ان کی قیمتیں بھی اتنی زیادہ تھیں کہ عام شائقین بہ مشکل خرید سکتے تھے۔  
امید ہے کہ ارباب ذوق اور تاجران کتب ہم سے یا ہماری  
شاخ مکتبہ جامعہ ریلوے روڈ لاہور سے مکمل فہرست طلب فرما کر  
منون کریں گے۔

## مکتبہ جامعہ

دہلی لاہور کراچی

پرنٹر و پبلشر بر فیس روٹ کی۔ سے دکن پبلشنگ بری پریس دہلی



۱۵۵۷۴ (۱۹۳۸) ۱۵ ج ۰۵۱

یہ کتاب اس قلمبغ کو جو - ب سے آخر میں قلمبغ ہے  
کتاب خانہ سے مستعار لی گئی تھی - اگر اس کتاب کو  
مستند مقرر ہو واپس نہیں دیا گیا تو دو ہفتے ۲۰۰ کے  
حساب سے جرمانہ وصول کیا جائیگا -

28 SEP 1950

28 SEP 1950

20 FEB 1951

- 5 MAR 1957

27 DEC 1959

- 3 DEC 1951

11-12-03 Chah

